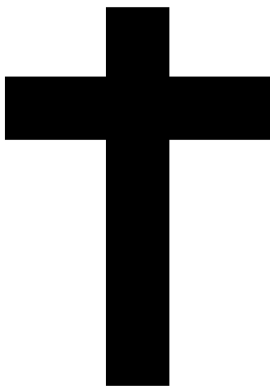


Zapoteco, Guevea de
Humboldt NT



Zapoteco, Guevea de Humboldt: Zapoteco, Guevea de Humboldt NT
(New Testament)

Zapoteco, Guevea de Humboldt NT
Zapotec, Guevea de Humboldt: Zapoteco, Guevea de
Humboldt NT (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guevea De Humboldt Zapotec

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files dated 1 May 2025

17fbc940-b18e-5406-acd3-79c87c6191a7

Contents

| | |
|----------------------------|-----|
| MATEO | 1 |
| MARCOS | 73 |
| LUCAS | 119 |
| JUAN | 195 |
| HECHOS | 248 |
| ROMANOS | 320 |
| 1 CORINTIOS | 351 |
| 2 CORINTIOS | 379 |
| GÁLATAS | 398 |
| EFESIOS | 409 |
| FILIPENSES | 419 |
| COLOSENSES | 426 |
| 1 TESALONICENSES | 433 |
| 2 TESALONICENSES | 439 |
| 1 TIMOTEO | 443 |
| 2 TIMOTEO | 452 |
| TITO | 458 |
| FILEMÓN | 462 |
| HEBREOS | 464 |
| SANTIAGO | 487 |
| 1 PEDRO | 495 |
| 2 PEDRO | 504 |
| 1 JUAN | 509 |
| 2 JUAN | 517 |
| 3 JUAN | 518 |
| JUDAS | 520 |
| APOCALIPSIS | 523 |

Xtiidz Jesucrist ni bzaa San MATEU

Meññ-xfamily Jesucrist ni güyu' yahc ba xtze (Lc. 3:23-38)

¹ Lo guetzy-rie' ziaad le meññ-güyu' yahc ba xtze ni nac meññ-xfamily Jesucrist ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit no Bran̄.

² Bran̄, leeme we xtad Isac, Isac xtad Jacop, Jacop xtad Judá no zrieñ meññ-behtzy Judá.

³ Judá xtad chohp mpyquie-le Fares no Zar, no Tamar we xmam yâme. Fares xtad Esrom, Esrom xtad Aram.

⁴ Aram xtad Aminadap, Aminadap xtad Nasón̄, Nasón̄ xtad Salmón̄.

⁵ Salmón̄ no Rahab-e xtad no xmam Boz, Boz no Rut-e xtad no xmam Obet, Obet xtad Isaí.

⁶ Isaí xtad reiy-Davit. Reiy-Davit no ngüna-guhc tziahl Uríaz, leeyâme we xtad no xmam Salomón̄.

⁷ Salomón̄ xtad Roboam, Roboam xtad Abíaz, Abíaz xtad Asa.

⁸ Asa xtad Josafat, Josafat xtad Joram, Joram xtad Uzíaz.

⁹ Uzíaz xtad Jotam, Jotam xtad Acáz, Acáz xtad Ezequíaz.

¹⁰ Ezequíaz xtad Manaséz, Manaséz xtad Amón̄, Amón̄ xtad Josíaz.

¹¹ Josíaz xtad Jeconíaz no zrieñ meññ-behtzy Jeconíaz, no leññ tiemp-wé günahzy meññ-Babilony meññ-Israel no güiyno yâme lee xguiedzy yâme.

¹² No Jeconíaz, leeme we xtad Salatiel ni guhl dze-ba nu meññ-Israel ciuda-Babilony; Salatiel xtad Zorobabel.

¹³ Zorobabel xtad Abiud, Abiud xtad Eliaquim, Eliaquim xtad Azor.

¹⁴ Azor xtad Sadoc, Sadoc xtad Aquim, Aquim xtad Eliud.

¹⁵ Eliud xtad Eleazar, Eleazar xtad Matán̄, Matán̄ xtad Jacop.

¹⁶ Jacop xtad José tzi-ahl Maríe; Maríe, wé guhc xmam Jesús, ni ra yâme lee Crist.

¹⁷ Gumm beey bygab family ni ziaad yahc de lo xfamily Bran̄ to por to, güyu' cators family glo dze-güyu' Bran̄ no xtâ dze-güyu' Davit; no scators family glo dze-güyu' Davit no xtâ tiemp-güiyno meññ-Babilony meññ-Israel xguiedzy yâme; no gyzac scators family glo tiemp-wé no xtâ dze-guhl Crist.

*Dze-guhl Jesucrist
(Lc. 2:1-7)*

¹⁸ Mod-rie' bidguiahl Jesucrist: Maríe, xmam me, ba nac diidz guidzña me no José. No antzy ni guidzña yâme, ba neññ guidtap Maríe to mdoo ni guiaad por Spirt-Sant.

19 José na', mpyquie-tziaawy leeme, no hor-gunn me ba nu Maríe de xcuidad, nehx riu'ladzy me ntzoo me ni nistu' Maríe; leewe gucladzy me nsa'n me lee nga'dzy gá lehdy ndruchy nehx ñann.

20 Ganii zia'r leññ ihqy me ze, biahd to x-ángel Dioz lo mpcaal, ra leeme:

—José, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, di gynii leññ ihqyi' gyrehzy; bidzña no Maríe, porni mdoo ni guidtap me, por Spirt-Sant-e guiaad me.

21 Maríe guidtap me to mdoñooby, no cuy le me JESÚZ. Tzu le me ze, porni leeme guislaa me xmeññ me de lo xguílquie.

22 Gyre nirie' guhcu ze lehdy guhc ni ra Dioz profet, ru ne me:

23 Tzu to ndzabxtohby de xcuidad no guidtap me to mdoñooby, ni tzu le Emanuel,^a no Emanuel la, neu we: Dioz nu no nó.

24 Hor-biu'lo José, ptzoo me mod-ra x-ángel Dioz leeme, no bidzña me no Maríe.

25 Per nehx cua' gahc sa' yâme xtâ glo ba guhl mdoo; no gülu' José le me JESÚZ.

2

Meññ-nann lguia mbial bictixlo yâme mdoo

1 Jesús guhl me Belén, to guiedzy ni nu lo region-Judea, tiemp-nac Herody

reiy. Lahd meññ ni nann lguia mbial byruu yâme ñaz-ru rlahñ ncübidz, bydzihñ yâme Jerusalén,

2 no ganabdiidz yâme:

—¿Bá glo nu xreiy meññ-Israel ni ba guhl? Bwie' no' ximbial me ru rlahñ ncübidz, no leewe zid-zacbeeiy no' leeme.

3 Hor-bieññ reiy-Herody ze, di rdzial me bia ctzoo me, no zehgu gyre meññ-Jerusalén.

4 Were pshalca' reiy-Herody gyre xjefy yahc bahl, no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz lo meññ-guiedzy, no günabdiidz me lee bá glo gahl Crist.

5 Ra yâme leeme:

—Belén ni nu lo region-Judea; porni ze bzaa profetu lo guehtzy:

6 No lii, Belén, ni nu lo region-Judá, rsahqui' lahd gyre guiedzy ni rtzoo mdad ni nu Judá;

porni de lii gahl to mpyquie ni ctzoo mdad no ni güie' dmeñña' ni nac meññ-Israel.^b

7 Were nga'dzy gá pshalca' Herody meññ-wé yahc ni nann lguia mbial, no günabdiidz me lee buc, pue, bwie' yâme mbial.

8 Luxu pshahl Herody leeyâme Belén, no ra leeyâme:

—Lâ tza, lâ dzigüie' bá glo nu mdo-wé; no ru ba bydzial la'd leeme, guidne

la'd naa, lehdy tzan dzigza-
cbeeiya' leeme zegahc.

⁹ Bylux bieññ yâme gyre
ni ne reiy-Herody, were za
yâme. No mbial ni bwie'
yâme byruu, zau zunieru ru
za yâme; no hor-bydzihñu
ru nash mdoo, ba nehx
güze'ru.

¹⁰ Hor-bwie' yâme mbial,
modni byxihly yâme.

¹¹ Hor-güyu' yâme leññ
yu' we na', bwie' yâme mdoo
no xmam me, Maríe; no bis-
shiby gahc yâme, bzacbeeiy
yâme mdoo; no pshal yâme
ni ziyno yâme gady mdoo:
or, no yahl no ceitnixye ni le
mirra.

¹² No byluxu, psieññ Dioz
leeyâme lo mpcaal di tedy
yâme ru nu Herody. Leewe
gubyguiat yâme xguedzy
yâme ba gydze ñahz.

*Güiyno José mdoo no
Maríe Egipt*

¹³ Hor-ba zia yâme we na',
güya to x-ángel Dioz, ra me
José lo mpcaal:

—Biahsi', bigyno mdoo no
xmam me Egipt, no tzuy uga
xtâ naa diaa csieññ lii; porni
Herody gyo me mdoo, ne me
iga'dy me lee.

¹⁴ Were biahs José, no
guiaal gahc ziyno me mdoo
no xmam, zia yâme Egipt.

¹⁵ Wé güyu' yâme glo
guhty Herody. Nirie' guhcu
ze lehdy guhc ni gu Señor
profet, ru ne me: "Pqueen
riedz dshiña', byruu me
Egipt."^c

*Pshahl Herody meññ-
biyga'dy xtahl mbiux-ñooby*

¹⁶ Hor-gunn Herody
bisquiee meññ-nann lguia
mbial leeme, bydzia'dzy me;
pshahl me meññ ni biyga'dy
gyre mbiux-ñooby ni rahp
chohp ihz par lo yu ni nu
yahc Belén no zrieñ mbiux-
nu yahc guingybi, mdid-ra
meññ-nann yahc lguia mbial
leeme.

¹⁷ No mod-wé guhcu, mod-
bzaa profet-Jeremíaz:

¹⁸ Bieññ riedz leññ guiedzy-
Ramá,
de ni gayuun meññ no xro'
né;

Raquel-e ni gayuun por gyre
xiiñ me,
no ba di ne me guiandzie
me, porni guhty gyre
yâme.^d

¹⁹ Per bylux guhty Herody,
to x-ángel Dioz güya lo mp-
caal ru nu José Egipt, ra
leeme:

²⁰ —Biahsi', no gubyguiatno
mdoo no xmam me ru le
Israel, porni meññ-riñlo
yahc nga'dy mdoo, ba guhty.

²¹ No were biahs José no
gubyguiatno me mdoo no
xmam lo xregión meññ-
Israel.

²² Per hor-gunn José bia'n
Arquelao rtzoo mdad xilgar
xtad me, Herody, lo región-
Judea, bydzie me ña meu;
no psieññ Dioz leeme lo mp-
caal gybi' me ñaz-lo región-
Galilea.

²³ Hor-bydzihñ yâme lo
région-rie', zia yâme to
guiedzy ni le Nasaret. Guhcu

ze lehdy guhc mod-günii profet yahc, tzu le Jesúz to meññ-Nasaret.^e

3

Ni rluu Juan ni rchôbnihs (Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

¹ Tzcal gahc, Juan ni rchôbnihs meññ güyu' me lo yu-bihdzy ni nu lo region-Judea, guzlo galuu me meññ, ² gaya me:

—Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, porni ba zidgahsh dzé ni ctzoo Dioz mdad.

³ De Juan-e ni bzaa profet-Isaías lo xguehtzy me, ru ne me:

Rieññ gaquee to mpyquie riedz lo yu-bihdzy, ne: "Lâ guistziaawy ru tedy Señor;

lâ cshal xguïmbahñ la'd beey to ñaz-ndohp par dze-guiaad me."^f

⁴ No nutz Juan shab ni güyaa no xguihtz camell, no riu' to cinturon-guiedy leññ me; no rahgü me ncüshar no roo me dziñdoo ni nu guehsh.

⁵ No riahd meññ-nu Jerusalén ridguieññ ni rnii me, no zehg riahd xtahl meññ-nu lo region-le Judea no zrieñ guiedzy ni nu guingybi guiagü-Jordán;

⁶ no gadee yâme diidz guïlquie ni ptzoo yâme, no pchôbnihs Juan leeyâme lo guiagü-Jordán.

⁷ Hor-bwie' Juan ziaad xtahl meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu

par gyrôbnihs, ra me leeyâme:

—¡La'd meññ-dirquihñ ni zidguiahc beey mbalbeedzy! ¿Dxu ra la'd beey gylaa la'd de lo xguïlné Dioz ni ziaad?

⁸ Lâ ctzoo ni nac xñahzû lehdy guieññ ba psaan la'd ni nahcsy ni nac la'd,

⁹ no na di gynii leññ ihqy la'd, ga la'd: "Ba xmeññ Dioz-e nó porni de lo xfamily Bran-e nó"; porni naa gapya' la'd, Dioz zegahc-e beey ntzoo me xfamily Bran xtâ guie ni dxie yahc ne'.

¹⁰ Zidguiahc meññ-e beey to yag-cuannahsh; no guibyahg ba nashu puexd lehdy gyrug gyre yahg ni nehx mos xcuannahsh no yque' gueu.

¹¹ Naa ni uli we rchôbnisa' la'd no nze' lehdy guieññ psaan la'd ni nahcsy ni nac la'd; per nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni ma beeyu lee que naa, ni nehx rsahca' ni xguidguial me niynonu. Beey to guïlrrôbnihs gdee me Spirt-Sant ni tzu leññ xguïmbahñ la'd no ctzoo me guïlguxtisy no gue.

¹² Leeme zidtzoo modrtzoo meññ par rboo xguix trigü. Meññ-tziaawy gboo me lee diby lad beey rlesytziaawy meññ trigü leññ da'wy; no meññ-guïlquie glee me lee lo gue ni di ziu' dzé ziee, beey rque' gue xguix trigü.

Byrôbnihs Jesúz (Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

13 Jesúz byruu me lo region-Galilea, no güya me guiagü-Jordán lehdy cchôbnihs Juan leeme.

14 Per nehx gucladzy Juan nchôbnihs me Jesúz, no ra me lee:

—Lii we nchôbnihsi' naa, dac-e naa nchôbnisa' lii, ¿no na' zidyohbyi' naa la?

15 Ra Jesúz leeme:

—Per na', gacu ze; porni rquihñu ctzoo nó gyre ni ne Dioz gac.

No were pchôbnihs Juan leeme.

16 Byluxz byrôbnihs Jesúz, byruu me leññ nze'; no tohzy byxal gybaa, bwie' me ziaht xiSpirt Dioz lguia me, beeiy to palom.

17 No bieññ to riedz ni byruu gybaa, ne:

—Nirie' we dShiña' ni ndzin lee, no ni rxilynon lee.

4

Gucladzy bêndzab ntzoo Jesúz ni ne me

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

1 Luxu güiyno xiSpirt Dioz Jesúz lo yu-bihdzy ru nehx nu meññ, lehdy güie' bêndzab bâl beeiy nquihly me Jesúz ntzoo mod-ne me.

2 Güyu' Jesúz uga cuarent dzé no cuarent guiaal no nehx güdahgü me mbehty, no byluxu bylahn me.

3 No biahd bêndzab lehdy güie' bâl stzoo Jesúz mod-ga me lee. Ra me Jesúz:

—Bâl ulihbu Xiiñ Dioz lii, ptzoo mdad gac guie-rie' yahc pañ.

4 Ra Jesúz bêndzab:

—Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Dac-e nunzy no pañ rbahñ meññ, zehg rbahñ meññ no gyre diidz ni rnii Dioz.”g

5 Luxu güiyno bêndzab Jesúz ciuda-Jerusalén ni rahc cuent lee Dioz, no gülepy me lee ihqy idoró to ru ma guía,

6 no ra me Jesúz:

—Bâl ulihbu Xiiñ Dioz lii, güyube' lo yu; porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: Cshahl Dioz x-ángel me ni gyla yahc lii.

Glesy yâme lii lo ña yâme, lehdy di ctzuné guie nie'y.h

7 Ra Jesúz leeme:

—Zegahc-e lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Di gnabi' behch lo Dioz ni rtzoo mdad lii nunzy par güie'y bâl ctzoo me ni ne'y.”i

8 Gyzac güiyno bêndzab leeme ihqy to dahñ ni modni nsuu par bluu leeme nter guiedzylie ru rtzoo meññ mdad no gyre ni rsahc ni nu lou,

9 no ra me Jesúz:

—Naa gdedy'a' lii gyre nirie' yahc bâl guisshiby'i' dlo'n no gzacheeyi' naa.

10 Ra Jesúz leeme:

—Byruu de ne', bêndzab, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Bzacbeeiy Dioz ni rtzoo mdad lii, no ptzoo nunzy ni ne me.”j

11 Byluxu, byrusytzu bëndzab de ru zu Jesúz; no biahd yahc x-ángel Dioz bidguiacno yâme Jesúz.

Guzlo Jesúz xtziñ me Galilea

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

12 Hor-bieññ Jesúz gülu' yâme Juan lidzyguiib, za me lo region-Galilea;

13 per nehx bia'n me Nasaret, mazyg zia me guiedzy ni le Capernaum, ni nu coo nisdoo, lo region ni le Zabulon no Neftalí.

14 Guhcu ze lehdy guhc ni bzaa profet-Isaías:

15 Region-Zabulon no region-Neftalí, ñaz-ru ria coo nisdoo, stiby chehsh guiagü-Jordán,

Galilea, ru nu meññ-nehx meññ-Israel.

16 Meññ-nu beey to lo guib-cawy bwie' to byni-ro, no meññ-nu beey lo ximble guilguhty,

güyu' to byni-ro par lee.k

17 No guzlo gahc Jesúz gaya me meññ:

—Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, porni ba bydziñgahsh dze-ctzoo Dioz mdad ne'.

Pquee Jesúz riedz tahp meññ-rnahzy mbal

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

18 Gadedy Jesúz coo nisdoo ni le Galilea, no bwie' me chohp mpyquie; to me le Simón ni zegahc ra yâme lee Pedr, no sto me le Ndréz, behtzy Simón; galee

yâme gueshmbal lo nze', porni meññ-rnahzy mbal leeyâme.

19 No ra Jesúz leeyâme:

—Lâ te nál la'd naa, no naa ctzon la'd meññ ni guidno zrieñ yahc ni gac dmeñña'.

20 No psa'n gahc yâme xgueshmbal yâme, no za yâme no Jesúz.

21 Güdedy Jesúz uga, bwie' me schohp mpyquie ni nac yahc xiiñ Zebedeu; to me le Jacob, no behtzy me le Juan. Nu yâme leññ barcü no xtad yâme; gaquieedy yâme gueshmbal. Pquee Jesúz riedz leeyâme,

22 no luxu psa'n gahc yâme barcü no xtad yâme uga, no za yâme no Jesúz.

Bluu Jesúz xtahl meññ no psial me meññ-gayac-ure

(Lc. 6:17-19)

23 Güya Jesúz gyre guiedzy ni nu lo region-Galilea, galuu me meññ xtiidz Dioz leññ xiydoo yâme cad guiedzy, no gayuno me meññ diidz de ni rtzoo Dioz mdad, no gasial me meññ-gayac-ure de gyre guilguihdz no de gyre yoob ni rdedy meññ.

24 Byza'zy ru meññ diidz de Jesúz lo region-Siry; no riyno yâme gyre meññ ni rahc gyrehzy, ni gayac-ure de gyre gyzasy guilguihdz no yoob, no meññ ni nu mbenahcsy lee, no meññ-rnahzy mbe' lee, no meññ-di ral gyni'by; psial me gyre yâme.

25 No xtahl meññ-byruu lo region-Galilea, no zegahc meññ-byruu lo region-Decápolis, no meññ-Jerusalén, no meññ-byruu lo region-Judea, no meññ-nu stiby chehsh guiagü-Jordán, nál yâme ru za Jesús.

5

Ni bluu Jesús meññ chehsh to dahñ
(Lc. 6:20-23)

1 Hor-bwie' Jesús ziaad xtahl meññ, güyehpy me chehsh to dahñ no gürie me. Gübigy xmeññ me ru dxie me,

2 no guzlo galuu me leeyâme, ra me:

3 —Dxu ñahc beeiy meññ ni nann nehx rsahc xguïlbahñ bâl nehx nu yâme no Dioz, porni xchieñ yâme gyre ni rtzoo Dioz mdad.

4 'Dxu ñahc beeiy meññ ni ruun, porni Dioz zacno leeyâme no gyre ni nadz ni rdedy yâme.

5 'Dxu ñahc beeiy meññ ni ndoo xguïlriehñ, porni ziaad dzé ni gac guiedzylie xchieñ yâme.

6 'Dxu ñahc beeiy meññ ni rxilyno ctzoo nunzy ni mos ni ne Dioz, porni Dioz gahc gacno ctzoo yâmeu.

7 'Dxu ñahc beeiy meññ ni rioob zâ-bynech, porni Dioz zioob leeyâme zegahc.

8 'Dxu ñahc beeiy meññ ni nye xguïlbahñ, porni leeyâme zwie' yâme Dioz.

9 'Dxu ñahc beeiy meññ ni nehx riu'ladzy guïlrdey, porni Dioz cu le yâme xiiñ gahcme.

10 'Dxu ñahc beeiy meññ ni rtzoo ni ne Dioz nícze por leeu rgultihp meññ leeyâme, porni xchieñ yâme we ni rtzoo Dioz mdad.

11 'Dxu ñahc beeiy la'd bâl por naa zdely meññ la'd no ctzoo csahc meññ la'd o gynii yâme ni nehx uli contr la'd.

12 Lâ gyxihly, porni gybaa nu to xro' ni mos ni gady la'd lee; porni zegahc-e bgultihp yâme profet yahc ni güyu' ba xtze, dze-dgueññ zia' nu la'd.

Ziahd no byni' par lo guiedzylie

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

13 'Zidguiahc la'd-e beeiy ziahd lo guiedzylie; per ziahd, bâl nnihty ni ndzi-hgu la, ¿báz-e na' nquihñu? Nehx nquihñu mbahty gahc, ba nunzy nzahbyu, no nze' meññu.

14 'Zidguiahc la'd-e beeiy byni' lo guiedzylie; to guiedzy-ro ni dxie ihqy to dahñ nehx beeiy ñunga'dzyu.

15 Ni nehx ñu' gue to lampr no mbiahzu leññ to caj; mazyg ru guia we rbiahzu, were rgu'u byni' par gyre meññ-nu leññ yu'.

16 No zegahc-e la'd, lâ gac beeiy byni' lahd meññ, lehdy güie' yâme ni mos ni rtzoo la'd, no cuguia yâme xTad la'd ni nu gybaa.

Galuu Jesús xnahc ne leiy

¹⁷ 'Di gynii leññ ihqy la'd biala' par gnitya' leiy ni bzaa Moiséz o par gnitya' ni bluu profet yahc; nehx biala' par gnitya' leeu, mazyg lehdy gyza' gyre ni neu.

¹⁸ Gapy'a la'd ni uli, mientr nu gybaa no nu guiedzylie, leiy mbehty nehx beeiyy gyruu lou, ni to letr ni to punt, xtâ gacr gyre ni nu de ni gac.

¹⁹ No leewe, dxu di ctzoo to lahd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, nîcze ñahcu ni ma uxiee, o bâl ga yâme zrieñ meññ di ctzoo ni neu la, wé we ma uxiee qysahc ru rtzoo Dioz mdad. Per dxu ctzoo ni neu no zegahc gluu yâme meññ ctzoou la, wé we ma qysahc ru rtzoo Dioz mdad.

²⁰ Gapy'a la'd, bâl di gac la'd ma meññ-tziaawy que muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, nehx ziu' la'd ru rtzoo Dioz mdad.

Galuu Jesús lguia guilrdzia'dzy

(Lc. 12:57-59)

²¹ 'Ba bieññ la'd diidz ni cua' xmeññ la'd ni güyu' ba xtze, neu: "Di iga'dyi', no dxu iga'dy la, gac guilguxtisy chehsh me."¹

²² Per naa gapy'a la'd, dxu gydziadzyno zâ-bynech la, gac guilguxtisy chehsh me. Dxu gynii didz-nahcsy lo zâ-bynech, meññ-nac yahc guxtisy güie' xnahc ctzoo leeme; no dxu gyniwaty lo

zâ-bynech, wé tza lo gue ni nu infiern.

²³ 'No leewe, hor-nuy ru' ru rzacbeeiyy nó Dioz par gdeedyi' gun, no guitsêlou lii rdziadzyno dxuhch zâ-bynechi' lii,

²⁴ psa'n gun ni ziynoy no güya, günino leeme lehdy csiaalladzy la'd ni rdziadzyno sa' la'd; no were beeiyy guibyguati' gdeedyi' gun ni ziynoy.

²⁵ 'Bâl dxuhch ctzoo contr lii lo guxtisy la, byo xnahc tzuy dzie tziaawy no leeme antzy ni gydziññ la'd ru dxie juez, lehdy were di cteedy me lii lo ña juez; porni bâl gydziññ la'd lo juez la, juez steedy lii lo ña meññ-cu lii lidzyguib.

²⁶ No ni ulihbu gapy'a lii, nehx zruuy uga xtâ quixri' gyre ni ne juez.

Galuu Jesús lguia ni rzeno meññ tziahl sto meññ

²⁷ 'Ba bieññ la'd ba xtze diaa guhc diidz: "Di senoy tziahl meññ."^m

²⁸ Per naa gapy'a la'd ni uli, dxu güie' to ngünaa no gyziyladzy me lee, ba gahc ptzoo me guilquie leññ xguilmbahñ me, beeiyy ni ba güzeno me tziahl meññ.

²⁹ 'No leewe, bâl to lo'y rquihlyu lii ctzooy guilquie la, güloo leeu, no psaabyu ziht de lii; beeiydí gynihty diby la'y ni nac xcuerpi', no ba dac tza'y infiern nîcze nza gyre ni nac xcuerpi'.

³⁰ No bâl to ñay rquihlyu lii ctzooy guîlquie la, pchu' leeu, no psaabyu ziht de lii; beeiydí gnyihty diby la'y ni nac xcuerpi', no ba dac tza'y infiern nîcze nza gyre ni nac xcuerpi'.

Galuu Jesúz lguia ni rtzily meñ guîltziahl

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

³¹ 'Zegahc ba xtze diaa guhc diidz: "Bâl nitisy mpyquie riu'ladzy csa'n tziahl, beei y gzaa me to guehtzy ni gynii ba ptzily me guîltziahl, no gdee me guetzy-rie' tziahl me."ⁿ

³² Per naa gapya' la'd, to mpyquie ni ctzily guîltziahl no xingünaa, no nehx güzeno ngüna-rie' sto ni nehx tziahl me lee, por xtol me ngüna-rie' zahcu guîlquie par lee bâl guidzña no sto mpyquie; no dxu guidzña no to ngünaa ni gübily xguîltziahl, guîlquie gahc-e zahcu par lee.

Galuu Jesúz de ni rcahby-ladzy meñ

³³ 'No ba bieññ la'd guhc diidz ni cua' meññ-güyu' ba xtze, neu: "Na di cteedyi' de ni ctzooy ni ba pcahbyladzyi' no Dioz."^o

³⁴ Per naa gapya' la'd: Na di ycahbyladzy la'd de mbehty mód. Di ycahbyladzy la'd ni por gybaa, porni nacu ru dxie Dioz;

³⁵ ni por guiedzylie, porni wé we ru rzu nie' me; ni por

Jerusalén, porni leeu xciuda Reiy-ro, lee we Dioz.

³⁶ Ni di ycahbyladzy la'd ni nehzy ihqy la'd, porni nehx beei y ntzoo la'd ni to xguitz-ihqy la'd nquitzy o nya'z.

³⁷ Per bâl ctzoo la'd behch la, lâ gynii "yo"; no bâl nehx stzoo la'du, lâ gynii "yac", porni zrieñ ni nnii la'd we ni risnii bêndzab meññ.

Di ycuquix sa' la'd no ni nadz

(Lc. 6:29-30)

³⁸ 'Ba bieññ la'd ba xtze guhc diidz: "Bâl dxuhch ctzuné byzalo sto meññ, mod-wé gahc-e ctzuné yâme byzalo me; no bâl dxuhch ctzuné lai y sto meññ, mod-wé gahc-e ctzuné yâme to lai y me."

³⁹ Per naa gapya' la'd: Di yquelo la'd meññ ni rtzoo ni nadz; bâl cap yâme lad-drech lo la'd, lâ gdee ñahz cap yâme sto ladu zegahc.

⁴⁰ Bâl dxuhch ne telyno la'd lehdy yca' xigmix la'd, lâ gdee gydiby shab-xtziguia la'd, yca' yâme.

⁴¹ Bâl dxuhch ctzunñaad la'd guu la'd xyuu no tziyno la'du to kilómetr, lâ tziyno leeu chohp kilómetr.

⁴² Dxu rnab behch lo la'd, lâ gdeedyu; no bâl dxuhch rnab guisti'ñ la'd lee behch, di ga la'd leeyâme "yac".

Lâ guîntzi meññ-rdziadzyno la'd

(Lc. 6:27-28, 32-36)

⁴³ 'No zegahc bieññ la'd ba xtze guhc diidz: "Bintzi

xmígüi', no gucnéladzy meññ-rdziadzyno lii."P

⁴⁴ Per naa gapya' la'd: Lâ guñtzi meññ-rdziadzyno la'd, no lâ gnab lo Dioz cu xla'y me meññ-rniwaty lo la'd; lâ gac meññ-tziaawy no meññ-néladzy la'd, no lâ gnab lo Dioz güie' me meññ-rtzilytó la'd no meññ-rgultihp la'd.

⁴⁵ No mod-wé zieññ ni uli la'd-e xiiñ xTad la'd ni nu gybaa; porni leeme na' rquee me xincübidz me par meññ-dirquihñ no par meññ-tziaawy, no rtzoo me guio par meññ ni rtzoo ni nac xñahzû no par meññ ni rtzoo ni neh xñahzû.

⁴⁶ Porni bâl la'd ndzi la'd nunzy meññ ni ndzi la'd la, ¿biaz-e na' ziaad lou par la'd? Xtâ meññ-rcuquix mpuezd nac ze.

⁴⁷ No bâl nunzy xirman la'd rnii la'd diux lee, ¿bia ni mos-e na' gatzoo la'd? Xtâ meññ-neh xzaclo Dioz nac ze.

⁴⁸ Lâ ctzoo gyre cos xñahzu, beei y gahc xTad la'd ni nu gybaa rtzoo xñahz gyre cos.

6

Galuu Jesús meññ mod-gac yâme meññ-tziaawy

¹ 'iGax lâ gann, na di gac la'd beei y meññ-tziaawy porni riu'ladzyt güie' meññ ni mos ni gatzohd! No bâl ctzoo la'd ze la, xTad la'd ni nu gybaa mbehty neh xzdee me la'd.

² No leewe, ru gacnoy meññ-nehx rahp ni tedydzé,

di ctzunyetzi' lehdy güie' meññ ni gatzoo, mod-rtzoo meññ-ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu; rtzoo yâme ze leññ idoo no lo call lehdy cuguia meññ leeyâme no ni rtzoo yâme. Gapya' la'd ni uli, no niwéhzy-e ba güyu' cuentu.

³ Per lii, hor-gacnoy meññ-nehx rahp ni tedydzé, ptzoo leeu nga'dzy gá lehdy di gann ndruchy.

⁴ Mod-wé ndruchy neh xzann bâl gacnoy; no xTadi' ni rwie' gyre ni rahc nga'dzy, guiscady me lii to xro' ni mos.

Galuu Jesús xnahc gynino meññ Dioz
(Lc. 11:2-4)

⁵ 'Hor-gynino la'd Dioz, di ctzoo la'd beei y rtzoo meññ-ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu; porni riu'ladzy yâme suli yâme lóni ganino yâme Dioz leññ idoo no ru rdedy xtahl meññ leññ guiedzy, lehdy güie' meññ ni rtzoo yâme. Gapya' la'd ni uli, no niwéhzy-e ba güyu' cuentu.

⁶ Per lii, hor-gyninoy Dioz, güyu' leññ xiryu'y no psaagü puert, no gynino xTadi' ru neh x zieññ ndruchy; no xTadi' ni rwie' gyre ni rahc nga'dzy, guiscady me lii to xro' ni mos.

⁷ 'No hor-gynino la'd Dioz, di gynii la'd ni neh x gaquihñ ni ba gahc gynii la'd, beei y rtzoo meññ-neh x zaclo Dioz no ni ne bâl ma xtahl rnii yâme, ma guieññ Dioz leeyâme.

⁸ Di ctzoo la'd mod-rtzoo gahc yâme; porni Dioz ni nac xTad la'd lee ba nann me bia गयाadz la'd antzy ni gnab la'du.

⁹ Hor-gynino la'd Dioz, mod-rie' gynii la'd: DTad no', lii ni nu gybaa, tzuguia ley.

¹⁰ Gydzihñ de ni lii rtzooy mdad. Gac ni racladzyi' ne' lo guiedzylie, mod-rahc gahcu gybaa.

¹¹ Bdee ni tedydzé no' dzêrie'.

¹² Psiaaalladzyi' guilquie ni nzahby no', mod-rsiaaldadzy no' ni dirquihñ ni rtzoo meññ no'.

¹³ No bwie' no' lehdy di ctzoo no' ni ne bëndzab, mazyg byla no' de lo ni nadz.

Porni lii we ni rtzoo mdad, no ni beeyu lee gyreu, no ni tzuguia, tirgahc no gyre dzé ni ziaad. Modé gacu.

¹⁴ 'Porni bâl rsiaalladzy la'd ni nadz ni rtzoo meññ la'd la, Dioz ni nac xTad la'd lee ni nu gybaa, zegahc rsiaalladzy me xguilquie la'd;

¹⁵ per bâl di rsiaalladzy la'd ni nadz ni rtzoo meññ la'd la, zegahc-e Dioz ni nac xTad la'd lee, neh xsi-aalladzy me guilquie ni nza-hby la'd.

Galuu Jesús lguia ayun

¹⁶ 'Hor-ctzoo la'd ayun, na di ctzutrixd lo la'd beey meññ-ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu; rtzutrixd lo yâme lehdy güie' meññ

gatzoo yâme ayun. Gapy'a la'd ni uli, no niwéhzy-e ba güyu' cuentu.

¹⁷ Lii hor-ctzooy ayun, güluhñ ihqy za'gndzi no güdihby lo'y,

¹⁸ lehdy di gann meññ bâl gatzoo ayun, mazyg nunzy xTadi' gannu, ni nu ru neh x rwie' ndruchy; no xTadi' ni rwie' gyre ni rahc nga'dzy, guiscady me lii to xro' ni mos.

Par gap meññ ni rsahc gybaa

(Lc. 12:33-34)

¹⁹ 'Na di gyzibyladzy la'd gac la'd ricü lo guiedzylie-rie', ru riu' mblaa rahgü no rac-chieñ cos, no ru riu' gübaan rban.

²⁰ Ma mos lâ cutziaawy ni ma rsahc xtâ gybaa, ru di zal tzu mblaa gahgü leeu, no neh x zac-chieñu, no ru di zal tzu gübaan cuan.

²¹ Porni ru nu ni ma rsahc par la'd, wé gahc-e tzu xguilmbahñ la'd.

Byni' ni rahp meññ

(Lc. 11:34-36)

²² 'Byzalo meññ zidguiahcu beey to lampr par xcuerp yâme; no leewe, bâl beey rwie'y la, lo byni' we nuy;

²³ no bâl neh x rwie'y la, lo guibcawy we nuy. No bâl ne'y nuy lo byni', luxu neh x uliu la, ito lo guib-cawygüxihñ-e nuy!

Dioz no medy

(Lc. 16:13)

²⁴ 'Ndruchy neh x beey stzoo dziihñ tohzy no chohp patrón; porni neh x beey

nzobdiidz me no ñahp xpeey me gyrop yâme tohzy mdid. To me ñahc ni ne, no sto me ba yac. No mod-wé gahc-e nehx beey gzobdiidz la'd Dioz no gyzîbyladzy la'd medy zegahc.

Dioz nehx rsa'n me xiiñ me nunzy lee

(Lc. 12:22-31)

²⁵ 'No leewe gapya' la'd: Na di cu ihqy la'd ni gahgü la'd o ni goo la'd par tedydzé la'd; ni di cu ihqy la'd lahr ni gutz la'd. ¿Dâs-e ma rsahc xguîmbahñ la'd que guîlroo la, no dâs-e xcuerp la'd ma rsahcu que shab la'd la?

²⁶ Lâ güie' mayaañ ni rzîbydun lo mbe'; nehx rtzoo ma' dziiñ ndziib ma' behch, ni nehx rtzoo ma' cüsech, ni nehx rgutziaawy ma' mbehty leññ da'wy; per xTad la'd ni nu gybaa rdee ni rahgü yâma'. ¿Dxiclé la'd, ma rsahc la'd-e que mayaañ!

²⁷ No ndruchy la'd nehx beey nni'zy stoozy, nîcze ma ñacladzy la'd.

²⁸ ¿No bia nacu rgu' ihqy la'd shab la'd? Lâ güie' xnahc rga'y guiee lo camp; nehx rtzoo yahcu dziiñ ni nehx rzaa yahcu duu;

²⁹ per gapya' la'd, ni reiy-Salomón no gyre ni mos ni güdahp me, nehx biygahl me ñacmos shab me beey to lahd yahcu.

³⁰ Bâl Dioz ristziaawy me guix, ni dzêrie' nu lo camp no cshe yque' gue lee leññ horn, ¿dxiclé la'd, ma gdee

Dioz ni yquihñ la'd-e, nîcze uxiee rlîladzy la'd leeme!

³¹ No leewe, di cu ihqy la'd gnabdiidz la'd: "¿Bia gahgü nó?" o "¿bia goo nó?" o "¿biahx-e gutz nó?"

³² Porni meññ ni nehx rzaclo Dioz rgu' ihqy yâme gyre nirie'; per xTad la'd ni nu gybaa nann me bia gyre rquihñ la'd gyre dzé.

³³ Per nier lâ yquee ihqy la'd tzu la'd ru rtzoo Dioz mdad no lâ ctzoo gyre cos ni ne me nac xñahzû, no were zdee me gyre ni gayaadz la'd.

³⁴ No leewe, di cu ihqy la'd xnahc tedydzé la'd cshe, porni dze-cshe gyzac zidnou zrieñ ni cu ihqy la'd lee. To to dzé nirie' niru zidnou.

7

Di gla'dzy la'd ni nac sto
(Lc. 6:37-38, 41-42)

¹ 'Na di gla'dzy la'd ni nac meññ, lehdy di gac la'd mod-wé gahc.

² Porni Dioz stzoo me guîlguxtisy chehsh la'd de ni rla'dzy la'd ni nac zrieñ; no mdid ni rquee gahc la'd zrieñ meññ, leegahcu we squee Dioz mdid la'd.

³ ¿Bia nacu rla'dzyi' ni nac sto, luxu ma nahcsy ni naqui' que leeme?

⁴ No bâl lii ma nahcsy rtzoozy que leeme, ¿bia mód-e ñahbyi' leeme: "Gacnon lii lehdy csaani' ni nahcsy ni naqui'?"

⁵ ¿Lii ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliul!, psaan gax gyre ni nahcsy ni naqui',

no were beeiy gacnoy sto meññ csaan ni nahcsy ni nac.

⁶ 'Ni nda, di gdee la'du mbahcũ, nabduu nehx stzucas yâma' leeu aal̄ yquelo yâma' la'd; no di grál̄ la'd xni mos la'd lo ngutz yahc, nabduu ssob glo' yâma' leeu no znihty.

Lâ gnab, lâ gyo, no lâ gynii chehsh puert

(Lc. 11:9-13; 6:31)

⁷ 'Lâ gnab lo Dioz, no zdee me ni rnab la'd; lâ gyo, no zdzial la'd ni ryo la'd; lâ gynii chehsh puert, no sshalu.

⁸ Porni dxu rnab la, rca'; no dxu ryo la, rdzial ni ryo; no dxu rnii chehsh puert la, rxalu par tzu yâme.

⁹ '¿Dxu de to lahd la'd, bâl̄ nnab xiiñ lee to pañ, nehxni ndee la'd aal̄ guie leeme?

¹⁰ ¿O nnab me to mbaal̄ la'd, ndee la'd leeme aal̄ to mbaal̄ la?

¹¹ Bâl̄ la'd rdee la'd ni mos rca' xiiñ la'd, nîcze meññ-dirquihñ la'd, jdxiclé Dioz ni nu gybaa ni nac xTad la'd lee, zdee me ni mos yahc dxu rnabu lo me!

¹² 'No leewe, mod-racladzy la'd ctzoo meññ no la'd, mod-wé lâ ctzoo no leeyâme; porni nirie' we rnii xleiy Moiséz, no mod-wé gahc rnii ni bzaa profet yahc.

Puert-mbia
(Lc. 13:24)

¹³ 'Lâ tzu ñaz-ru' puert-mbia. Porni ru' puert no ñahz ni rnidylo meññ la,

xlahgu we, no xtahl meññ riu'u;

¹⁴ per ru' puert no ñahz ni rdee guilmbahñ meññ la, mbiau, no uxiee meññ-e rdzial leeu.

To yahg por xque'u we rzaclo mu leeu
(Lc. 6:43-44)

¹⁵ 'Gax lâ güie' no meññ ni ne leegahc profet lee, luxu mbuxter leeyâme. Horridyo yâme la'd, rluuw meññ-tziaawy leeyâme; de xtziguia ndoo yâme beeiy xiily, per leññ xguilmbahñ yâme zidguiahc yâme beeiy lob ni nya.

¹⁶ Beeiy ssaclo la'd leeyâme no ni nac yâme; porni nehx beeiy nru' blatzy lo lbue-guiahtz, ni nehx beeiy nru' duug lo yag-guiahtz.

¹⁷ No mod-wé, gyre yag-tziaawy rdee cuannahsh ni mos; no yag-nadz rdee cuannahsh ni nadz.

¹⁸ Yag-tziaawy nehx beeiy ndee cuannahsh ni nadz, ni yag-nadz nehx beeiy ndee cuannahsh ni mos.

¹⁹ Gyre yahg ni nehx mos xque', rrugu no riau lo gue.

²⁰ Meññ zidguiahc beeiy gahc yahg no xque'u gyre mod-nac, no leewe, la'd ssaclohd meññ no ni nac yâme.

Dac-e nyug tzu ru rtzoo Dioz mdad
(Lc. 13:25-27)

²¹ 'Dac-e gyre meññ ni ne, "Señor, lii ni rtzoo mdad", tzu ru rtzoo Dioz mdad,

mazyg dxu rtzoo ni ba ne dTada' ni nu gybaa.

²² Dze-cał xtahl meññ ga naa: "Señor, lii ni rtzoo mdad, gūnino no' meññ gyre ni ne'y gac, per gax gūnii no' ley; no porni gūnii no' ley la, byruu bēndzab meññ no ptzoo no' xtahl milagūr yahc."

²³ Were ba gynin: "Nehx bzaclo'n la'd; lâ gyruu de naa, meññ-dirquihñ-e la'd."Q

Chohp mód ni nac meññ
(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)

²⁴ 'No leewe, dxu rieññ no rtzoo ni ren, zidguiahc beeiy to meññ ni nann bia rtzoo no bzaa xiryu' chehsh guie.

²⁵ Guhc guio, guczily gyre guiahgū, byxuu mbedun no gūdihñu yu-wé, per nehx biahbu porni zobu chehsh guie.

²⁶ Per dxu rieññ no di rtzoo ni ren, zidguiahc beeiy to meññ-waty ni bzaa xiryu' lo yux.

²⁷ Guhc guio, guczily gyre guiahgū, byxuu mbedun no gūdihñu yu-wé, lé psiahbu lee, no bynitylo gyreu.

²⁸ Byluxz gūnii Jesús ze, gyre meññ ni gayieññ ni ganii me, rtzunadz yāme mod-rluu me;

²⁹ porni rluu me leeyāme beeiy to meññ-rtzoo mdad, no nehx rluu me beeiy rluu muextr ni ruuļ yahc xleiy Moiséz.

8

Psiaļ Jesús to meññ-gayudz gydo lady

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

¹ Hor-biaht Jesús chehsh dahñ, nál xtahl meññ leeme.

² Hor-wé to mpyquie-gayudz gydo lady gūbigy me Jesús no bisshiby me lo, no ra me lee:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, bāl racladzyi' la, beeiy csiaļi' naa.

³ Were pshob ña Jesús chehsh me, no ra leeme:

—Naa racdadzya' csiaļa' lii. ¡Ba bialī' we!

Lux gūnii me ze, bial gahc ni gayudz gydo lady mpyquie-caļ.

⁴ Byluxu, ra Jesús leeme:

—Na di guyu lo ndruchy; mazyg gūya lo bahl, no gūiyno gun mod-bluu Moiséz meññ, lehdy gann yāme ba bialī' de xguļguihdzi'.

Psiaļ Jesús xmós to capitān-byruu Rōm

(Lc. 7:1-10)

⁵ Hor-bydzihñ Jesús guiedzy-Capernaum, to capitān ni byruu Rōm bydziñgahsh leeme, no gūnab me gacno Jesús leeme,

⁶ no ra me lee:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, dmósa' nashlu'n ru' yu', gayac-ure me, di raļ gyni'by me mbehty no modni gay-oob me.

⁷ Ra Jesús leeme:

—Na' tzan zicsiaļa' leeme.

⁸ Ra capitān leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, ndruchy nehx naca' par guiaadi' xtâ diryu'n. Günihzy guial dmósa', no ba gahc bial me we.

⁹ Naa nanna' xnahc rahc mdad, porni nu dxu rtzoo mdad naa, no zegahc nu soldad ni rtzon mdad leeyahc. Hor-gapya' to lahd yâme tza bahch, zia. No hor-gapya' sto lahd yâme guiaad, ba gahc ziaad. No hor-rshaala' dmósa' dzictzoo me behch, rtzoo me leeu.

¹⁰ Hor-günii capitán ze, ptzunadz Jesús, no ra me meñ-nál leeme:

—Gapya' la'd ni uli, ni to lahd meñ-Israel nehx bydziala' meñ ni rliladzy beey mpyquie-rie'.

¹¹ No gapya' la'd, xtahl meñ gyruu ñaz-ru rlahñ ncübidz no ñaz-ru riaaz ncübidz par guiaad goo tohzy ru' miax no Bran, Isac no Jacop leñ ru rtzoo Dioz mdad;

¹² no meñ-nac diidz ñu' ru rtzoo Dioz mdad, gyruu yâme tza yâme lo guibcawy stziu'; uga guun yâme lé gahgü lai yâme.

¹³ Luxu ra Jesús capitán:

—Na' gübi' xiryu'y, no gacu mod-ne'y porni byliladzyi'.

Hor-wé gahc bial xmós capitán.

Psiał Jesús suegyr Pedr
(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

¹⁴ Güya Jesús xiryu' Pedr, no bwie' me nash suegyr-ngünaa Pedr, xle lee.

¹⁵ Were güdan Jesús ña me, no bial gahc xixle me; no biahs gahc me, bdee me ni güee Jesús no xmeññ.

Psiał Jesús xtahl meñ-gayac-ure

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

¹⁶ Hor-ba udziedoo, güiyno yâme xtahl meñ-nu mbenahcsy lee ru zu Jesús; no tohzy günii Jesús, byruu gahc gyre mbenahcsy leeyâme; no zegahc psiał Jesús gyre meñ-gayac-ure.

¹⁷ Nirie' guhcu lehdy guhc mod-günii profet-Isaiaz, ru ne me: "Leeme bislaa me nó de gyre dguilné nó, no ziyno me dguilguihdz nó."r

Meñ-ne tza ru za Jesús
(Lc. 9:57-62)

¹⁸ Hor-bwie' Jesús bydze' meñ guingybi me, ra me xmeññ me:

—Tedy nó siby chehsh nisdoo.

¹⁹ Gübigy to muextr ni ruul xleiy Moiséz, ra me Jesús:

—Muextr, tzan no lii rutisy tza'y.

²⁰ Ra Jesús leeme:

—Mbiaz rahp xcuev yahc ma', no zegahc mashiily rahp xguehsh yahc ma'; per naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nehx rapa' ru rdzien.

²¹ Sto lahd xmeññ me, ra leeme:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, bdee ñahz nier tzan dziycatzya' dtada'.

²² Ra Jesús leeme:

—Náli' naa na'; psa'n meñ-nac yahc beey

mînguty yca'dzy yâme
xmeññ yâme ni ba guhty.

*Biscuiahz Jesúz mbedun-
ro lo nisdoo*

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

²³ Güyu' Jesúz leññ barcü
no xmeññ me.

²⁴ Tohzy guzlo byxuu to
mbedun-ro lo nisdoo, no lé
ruhtz oĭ chehsh barcü. Per
hor-wé nishcahsy Jesúz.

²⁵ Were güya xmeññ me
bicsiu' lo me, ra yâme leeme:

—¿Señor, byla no'! ¿Nó ba
gaya'b!

²⁶ Ra me xmeññ me:

—¿Bia nacu zehdy rdzie
la'd? ¿Nehx zia' rlíladzy la'd
naa la?

Byluxz günii me ze, bi-
ahs me, ptzoo me mdad
güyudzie mbe' no nisdoo; no
gyreu güyu' dzie.

²⁷ Gatzunadz yâme, gan-
abdiidz sa' yâme:

—¿Dxuz-e leeme mpyquie-
rie'? ¿Xnahc-e xtâ mbedun
no nisdoo rzoob xtiidz me!

*Meññ-gadaren ni nu mbe-
nahcsy lee*

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

²⁸ Hor-bydzihñ Jesúz
stiby chehsh nisdoo, lo
xilyu meññ-gadaren, byruu
chohp mpyquie ni nu lahd
baa, bydziñgahsh yâme ru
ziaad Jesúz, no nu mbe-
nahcsy leeyâme. Rquelo
yâme meññ, no ndruchy
nehx beei rdedy lo ñahz
ru nu yâme.

²⁹ No guzlo pquee yâme
riedz:

—¿Bia racladzyi' ctzooy
no no', Jesúz, Xiiñ Dioz?
¿Ziaadi' we lehdy ctzoo

csahqui' no', nîcze dgueññ
zia' gydziñ dze-nac diidz
la?

³⁰ Gahsh gá de uga nu
xtahl ngutzy, gayahgü;

³¹ no günab mbenahcsy
yahc lo Jesúz:

—Bâl gbooy no', bdee
ñahz tzu no' ngutzy-wé
yahc.

³² Ra Jesúz mbenahcsy
yahc:

—Lâ tza.

Byruu gahcu mpyquie-wé
yahc no bictzu yahcu ngutzy;
no lo hor-wé gahc guzlo
byxuunn yâma', byríbydahñ
yâma' to ru' za'n lo nisdoo,
no wé pycawy yâma', guhty
yâma'.

³³ Meññ-gayahp yahc
ngutzy byxuunn yâme, no
hor-bydzihñ yâme leññ
guiedzy, bie yâme gyre ni
güxahc no ni guhc meññ-
güyu' mbenahcsy lee.

³⁴ Byluxu, byruu gyre
meññ-guiedzy-cal, za yâme
ru zu Jesúz; no hor-bwie'
yâme leeme, günab yâme
tza me zrieñ lad.

9

*Psiaĭ Jesúz to meññ-di raĭ
gyni'by*

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

¹ Luxu güyu' Jesúz leññ
barcü, no güdedy me stiby
chehsh nisdoo par bydzihñ
me ru nac xguiedzy me.

² Uga bidno meññ to
mpyquie-gayac-ure ni di raĭ
gyni'by mbehty, nash me to
lo camill; hor-bwie' Jesúz
ulihbu rlíladzy yâme, ra me
mpyquie-gayac-ure:

—Byxihly na', shi'ñ; xguilquiey ba psiaaldadzya' gyreu we.

³ Chohp tzonn de lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, ganií leññ ihqy yâme: “Mpyquie-rie' rnií me didz-nahcsy contr Dioz.”

⁴ Per Jesús nann me bia ganií leññ ihqy muextr yahc. Were ra me leeyâme:

—¿Bia nacu nu guilrieñ-nadz leññ ihqy la'd?

⁵ ¿Bia leeu ma nehngann, ñapya': “Gyre xguilquiey ba psiaaldadzya'”, o ñapya': “Biahsi' no güze'”?

⁶ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, glun la'd beeiyr siaaldadzya' xguilquie meññ.

Were ra me mpyquie-di ral gyny'by:

—Biahsi', gülesy xcamilli', no gübi' xiryu'y.

⁷ No biahs mpyquie-wé, zia xiryu'.

⁸ Hor-bwie' meññ nirie', ptzunadz yâme no güluguia yâme Dioz porni pshahl me meññ-beeiyr ctzoo zâ niwé.

Pquee Jesús riedz Mateu (Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

⁹ Byruu Jesús de uga za me sto lad, no bwie' me to mpyquie ni le Mateu, dxie gacuquix mpuezd meññ. Were ra Jesús leeme:

—Güde, náli' naa.

No biahs gahc Mateu, za me no Jesús.

¹⁰ No hor-nu Jesús leññ yu' gayahgü, bydzihñ xtahl meññ-rcuquix mpuezd no

zegahc zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guilquie, gürie yâme tohzy ru' miach no Jesús no xmeññ me.

¹¹ Hor-bwie' meññ-nac yahc fariseu dxie Jesús lahd meññ-rie' yahc, günabdiidz yâme xmeññ me, ra yâme lee:

—¿Bia nacu rahgü xmuextr la'd tohzy no meññ-rcuquix mpuezd no zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guilquie?

¹² Hor-bieññ Jesús nirie', ra me leeyâme:

—Meññ-nza'g nehxrquihñ tza lo doctor, mazyg meññ-gayac-ure.

¹³ Lâ tza, no lâ gyzeedy ni ganií lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: “Ni riu'dadzya' la, lâ guioob zâ-bynech la'd, no dac aal yquee la'd gue ni gacnixye par to gun.”^s Nehx biala' zidyobya' meññ-tziaawy, mazyg meññ-guilquie we zidyobya', lehdy csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme.

Günabdiidz yâme Jesús lguia ayun

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

¹⁴ To dzé biahd xmeññ Juan ni rchôbnihs, ra yâme Jesús:

—¿Bia nacu no' no meññ-nac yahc fariseu rtzoo no' ayun, no xmeññi' yac?

¹⁵ Ra Jesús leeyâme:

—Ru nu meññ lo guiltziahl, ¿nehxni beeiyr ñu' yâme trixd no nu zia'r ñoby-gayidzña lahd yâme? Per ziaad dzé ru naa ni

zidguiahc beeiy to ñoby-guidzña, ba dgueñña' lahd yâme, were ctzoo yâme ayun no nehx zoo zahgü yâme.

16 'Ndruhty nehx nquieedy diby la'y lar-coby to lo lar-gush, porni lar-coby nguixu lar-gush no ba ma ñacxro' ru nyuhx.

17 No ndruhty nehx rgu' vin ni leer güyaa leññ to bush-guiedy ni ba nigush, porni bâl leeu ñahcu ze la, nchiahzu bush-guiedy ni ba nigush, no nnitylou vin no zegahcu bush. Leewe vin ni leer güyaa rahpu de ni tzuw leññ bush-guiedy ni ncoby, no were gyropu nehx zahc mbehty.

Xiñ Jair, no ngüna-güdan lo shab Jesús

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

18 Mientr ganino Jesús leeyâme, bydzihñ to mpyquie-nu idoo xcargü, bisshiby me lo Jesús, no ra me lee:

—Dindzabdxuura' leer gá guhty; per bâl lii guiaadi' no cshob ñay chehsh me la, zbahñ me gyzac-e.

19 Were biahs Jesús, byruu me za me no xmeññ me, ziyno mpyquie-cal leeyâme.

20 Tohzzydzy bydzihñ to ngünaa, ba rahp tzipy-chop ihz gayac-ure me de guidzngünaa, gübigy me ñaz-chehsh Jesús lahd meññ no güdan me nie' shab;

21 porni ganii leññ ihqy me, ne me: “Bâl canza' shabz me, ziala' we.”

22 Jesús na', bidzguiat lo me, bwie' me ngüna-wé, no ra me lee:

—Ba di cu ihqyi', shi'ñ; porni rlíladzyi' naa, leewe ba biali'.

No lohğ hor-wé, bial gahc ngüna-cal.

23 Hor-bydzihñ Jesús xiryu' mpyquie-nu idoo xcargü, bwie' me ba nu musycü ni gacuadz bdzia, no gayuun meññ-xtahl lé rquee yâme riedz,

24 ra me leeyâme:

—Lâ gyruu; dac-e guhty ndzabwiñ, nishcahsy me we.

Meññ-cal yahc na', aal byxidzino yâme Jesús hor-günii me ze;

25 were güloo Jesús leeyâme stziu', no güyu' me no günahzy me ña ndzabdxuur, no biahs gahc me gübahñ me.

26 No gydo lo región ru nu yâme, gunn meññu.

Psiäl Jesús chohp meññ-nga!

27 Hor-byruu Jesús de uga, nal chohp meññ-nga! leeme, gaquee riedz:

—¡Lii ni ziaad de lo xfam-ily rey-Davit, bioob no'!

28 Hor-güyu' Jesús leññ yu', bydzihñ meññ-cal ru dxie me, were günabdiidz me leeyâme, ra me:

—¿Rlíladzy la'd beeiy csiala' lo la'd la?

Ra yâme leeme:

—Rlídady no', Señor.

29 Were güdan Jesús lo yâme, no ra leeyâme:

—Gacu mod-rlíladzy la'd.

30 No byxal gahc lo yâme, no bwie' gahc yâme. Ra Jesús leeyâme:

—Gax lâ gann, na di gu la'du lo ndruchy dxu psial la'd.

31 Per byruhzy yâme de uga, no gydo lo región bie yâme diidz lo meññ ni ptzoo Jesús.

Psial Jesús to ngop

32 Bylux byruu meññ-cal yahc ru dxie Jesús, bydziñno zrieñ meññ to ngop ni nu mbenahcsy lee.

33 Scâsy güloo Jesús mbenahcsy, ngop guzlo gahc günii me. Rtzunadz meññ ni bwie' yahc ni guhc, no ne yâme:

—Nito dgueññ güie' meññ zâ nirie' gydo ru nu meññ-Israel.

34 Per meññ-nac yahc fariseu ne yâme:

—Mpyquie-rie' beei rboo me mbenahcsy meññ, porni bêndzab gahc-e ni rtzoo mdad gyre mbenahcsy, racno leeme.

Jesús rioob me meññ

35 Za Jesús gyre ciuda no zrieñ guiedzy, galuu me meññ leññ idoo gyre lad. Gayuno me meññ xtiidz Dioz no de ni rtzoo Dioz mdad, no gasial me meññ-gayac-ure de gyre guilguihdz.

36 Hor-bwie' me meññ, bioob me leeyâme, porni neh x nann yâme bia ctzoo yâme no porni zidguiahc

yâme beei xiily ni neh x rahp dxu güie' lee.

37 Luxu ra me xmeññ me:

—Gapya' la'd ni uli, xtahl dziiñ-e nu, porni xtahl meññ gabiahz güieññ xtiidz Dioz, per meññ-gatzoo xtziidz Dioz la, uxiee yâme.

38 No leewe, lâ gnab lo Dioz ni nac xbixwaan dziiñ, lehdy cshahl me meññ-tziyno xtiidz me byza'zy.

10

Güle Jesús gydiby tzipychop apóstl

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

1 Pquee Jesús riedz gydiby tzipychop xmeññ me, no ptzoo me lee meññ ni beei ctzoo mdad gyruu mbenahcsy meññ no ni beei csial meññ-gayac-ure de gyre lo guilguihdz.

2 Nirie' we le gydiby tzipychop xmeññ me ni güyule apóstl yahc: nier gahc, Simón ni zegahc ra yâme lee Pedr, no behtzy me Ndréz; Jacob no behtzy me Juan, gyrop yâme we xiiñ Zebedeu;

3 Felipy no Bartolomé; Tomás no Mateu ni rcuquix mpuezd; Jacob xiiñ Alfeu; no Lebeu ni ra yâme lee zegahc Tadeu;

4 Simón ni güyu' lahd to cuib meññ ni le cananist, no Jud-Isariot ni byluxe bdee Jesús lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

Pshahl Jesús gydiby tzipychop apóstl

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

⁵ Jesús pshahl me gydiby tzipychop meññ-rie' yahc, no ra mé:

—Di tza la'd lo región ru nu meññ-nehx meññ-Israel, no di tzu la'd ni to xguiédzy meññ-Samary;

⁶ mazyg lâ tza ru nu meññ-Israel ni zidguiahc beeiy xiily ni bynihty.

⁷ Lâ tza, no lâ ga leeyâme: "Ba bydziñgahsh dze-rtzoo Dioz mdad."

⁸ Lâ csial meññ-gayacure, lâ guispahñ mînguty, lâ csial xguîlguihdz meññ-gayudz gydo lady, no lâ ctzoo mdad gyruu mbenahcsy ni nu meññ. Sca-ze cua' la'd ni rdedyá' zehzy, zegahc zehzy lâ ctzoo gyre nirie'.

⁹ 'Na di tziyno la'd medy-or, ni medy-plat, ni medy-cobr,

¹⁰ ni bush par lo ñahz. Na di tziyno la'd chohp shab la'd, ni sto pár guidguial, ni yagca; porni meññ-rtzoo dziiñ, xñahzu we gdee meññ xguîlroo yâme.

¹¹ 'Ru gydzihiñ la'd to ciuda o zegahc to guiedzy-yaañ, lâ gyo xiryu' meññ ni rahp xpeeyi, no wé lâ tzu xtâ glo gyruu la'd de uga.

¹² Hor-tzu la'd ru' yu', lâ gynii diux meññ-nu yu-wé.

¹³ No bâl meññ-tziaawy leeyâme, ziu' la'y ru nu yâme; no bâl nehx meññ-tziaawy leeyâme, nehx ziu' la'yu, mazyg ziu' la'y la'd.

¹⁴ No bâl di gdee yâme ñahz gydzihiñ la'd, o di guieññ yâme la'd la, lâ gyruu

de yu-wé o de guiedzy-wé, no lâ cuihby yudé nie' la'd.

¹⁵ Gapyá' la'd ni uli, dze-gac xguîlnadz Dioz, ma xro' guîlné gabiahz meññ ni nu guiedzy-wé que meññ-Sodom no meññ-Gomorr.

Zdedy xmeññ Dioz xtahl ni ngann

¹⁶ '¡Lâ güie!' Naa gashaala' la'd lahd meññ-guiedzylie beeiy riu' xiily lahd lob; lâ gap la'd gahc za'gndzi beeiy mbaal, per lâ gacndoo scâsy beeiy ximbue.

¹⁷ Gax lâ gann, porni steedy meññ la'd lo ña guxtisy, no zguihñ yâme la'd leññ xiydoo yâme;

¹⁸ no tziyno yâme la'd lo gobernador no lo reiy porni nac la'd dmeñña'; modrie' beeiy guno la'd dtiidza' leeyâme no zegahc meññ-nehx meññ-Israel.

¹⁹ Per hor-tziyno yâme la'd, di cu ihqy la'd bia gynii la'd lo guxtisy; porni lo gahc hor-wé, zdzial la'd ni gynii la'd.

²⁰ No dac-e la'd gynii, mazyg xiSpirt xTad la'd ni nu gybaa, wé we guisnii la'd.

²¹ 'No behtzy gahc meññ zdee behtzy lehdy gaty, no zegahcu zdee xtad meññ xiiñ; no xiiñ meññ zdee xtad yâme no xmam yâme lehdy gaty.

²² Gyre meññ zdziadzyno la'd porni nac la'd dmeñña'; per dxu rtibladzy glo gydibylgaa gyreu, wé zlaa de lo guîlnadz ni ziaad.

²³ Hor-igultihp yâme la'd to guiedzy, lâ tza sto guiedzy;

no gapya' la'd ni uli, antzy ni tza la'd gyre guiedzy ru nu meññ-Israël, naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibygiata'.

24 'Ndruhty meññ-gazeedy zia' nehx ma ñann que xmuextr, no ndrhuhty mós nehx ma nsahc que xpatrón.

25 Meññ-rzeedy gyxilyno me dze-ba nann me beeiyy gahc nann xmuextr me, no to mós gyxilyno me dze-ba rsahc me beeiyy gahc xpatrón me. Bâl xtad meññ-nu to leññ yu' ra yâme lee Bêndzab la, ¡lé dxi de xiiñ mpyquie-rie'!

Dxu gydzie meññ lee
(Lc. 12:2-9)

26 'No leewe, di gydzie la'd ndrhuhty. Porni nehx zia'n mbehty nga'dzy no di gyxal lou; no nehx zia'n mbehty ni nunga'dzy, gyreu zieññ.

27 Ni ren la'd lo guibcawy, lâ gynii leeu lo byni'; no ni ren la'd ngadzydoo, lâ gynii leeu ihqy ndzi yu' lehdy gann gyre meññu.

28 No di gydzie la'd meññ-rga'dy cuerp, porni nehx beeiyy nga'dy yâme alm; mazyg lâ gydzie dxu beeiyy gnidylo cuerp tohzy no alm lo infern.

29 'No gumm nann la'd, chohp mayaañ rdo' ma' por to mbí medyguib-yaañ. Per nehx ñahb yâma' lo yu, ni to ma', bâl Dioz di gdee ñahz.

30 No la'd, xtâ xguitz-ihqy la'd-e nann me blacu.

31 No leewe, di gydzie la'd; ma rsahc la'd-e que xtahl mayaañ.

Meññ-nehx rtu' gynii de Crist ñaz-lo meññ
(Lc. 12:8-9)

32 'Dxu gynii dmeñña' lee ñaz-lo zrieñ meññ la, zegahc-e gynin ñaz-lo dTada' ni nu gybaa dmeñña' leeyâme;

33 per dxu ga zrieñ meññ nehx dmeñña' lee la, naa zegahc-e gapya' dTada' ni nu gybaa dac-e dmeñña' leeyâme.

Por Jesús gyruu meññ chohp cuib
(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

34 'Dac-e nlâdzy la'd biala' cuaqydien meññ-nu lo guiedzylie; nehx biala' lehdy gacu ze, mazyg biala' lehdy gac meññ chohp cuib.

35 Naa biala' lehdy telyno meññ-mpyquie xtad gahc, no meññ-ngünaa telyno xmam, no xiñ-ulihdzy meññ telyno suegyr-ngünaa;

36 xfamily gahc meññ gydziadzyno sa'.

37 'No dxu leeme ndzi xtad no xmam mazy que naa la, nehx rquihñ me par ñahc me dmeñña'; o dxu leeme ndzi xiñ-ñooby o xiñ-ndza'b mazy que naa la, zehg nehx rquihñ me par ñahc me dmeñña';

38 no dxu racladzy gac dmeñña' lee no di ne gbooladzy xtâ xguilmbahñ, nehx rquihñ me par ñahc me dmeñña'.

39 Dxu gacladzy guislaa xguilmbahñ leegahc la,

zni'dyu; per dxu gni'dy xguĩlbahñ por naa la, wé zdzial guĩlbahñ ni nehx zluhx.

Ni gady meññ

(Mr. 9:41)

⁴⁰ 'Dxu rca' xtiidz la'd, rca' yáme dtiidza' zegahc; no dxu rca' dtiidza' la, rca' xtiidz Dioz ni pshahl naa.

⁴¹ Dxu rca' xtiidz to profet ni pshahl Dioz lee, zegahc zady me ni yca' gahc profet; no dxu rca' xtiidz to meññ-tziaawy ni rzoob xtiidz Dioz, zegahc zady me ni yca' gahc meññ-tziaawy.

⁴² No dxu gdee nícze to vas nze' ni ngaal goo dxuhch de lahd dmeñña' ni ma lwiñ, nunzy porni dmeñña' lee la, gapya' la'd ni uli, nehx znihty ni guiscady Dioz leeme.

11

Juan ni rchôbnihs no meññ-pshahl me lee

(Lc. 7:18-35)

¹ Bylux ra Jesús meññ ni nac tzipychop xmeññ me xnahc ctzoo, za me zrieñ guiedzy de lo region-wé, zigluu me meññ no ziglyuno me lee xtiidz Dioz.

² Per Juan ni rchôbnihs, nyagü me lidzyguiib, bieññ me ni gatzoob Crist. Were pshahl me chohp xmeññ me

³ zignabdiidz yáme lee, ra yáme lee:

—¿Ulihbu lii ni nac diidz guiaad ni ne Dioz cshahl me lee la, o cuiaaz no' zrieñ?

⁴ Were ra Jesús leeyáme:

—Lâ tza, no lâ gu diidz lo Juan gyre ni gawie' la'd no ni gayieññ la'd.

⁵ Lâ ga leeme meññ-ngal ba rwie', meññ-ndang ba rze', meññ-gayudz lady rial de xguĩlguihdz, meññ-nguat ba rieññ, mĩnguty rbahñ, no meññ-pobr ba gayieññ xtiidz Dioz.

⁶ No dxu ñahc beey meññ ni nehx riatrxan de ni rliladzy naa.

⁷ Lóni zia meññ-pshahl Juan lee, guzlo Jesús gaya me meññ de ni rtzoo Juan:

—Hor-güya la'd lo yu-bihdzy ru ziaad Juan, ¿bia bigüie' la'd? ¿To ni zidguiahc beey gobgui ni rchal mbe' lee la?

⁸ O bâl yac, ¿bia bigüie' la'd? ¿To mpyquie ni ruhtz lar-rsahc la? Zo'n yacu, porni nann la'd, meññ-ruhtz lar-rsahc, li reiy-e riu' yáme.

⁹ Were ¿bia bigüie' la'd? ¿To profet la? Ze we leeu, no gapya' la'd, mazy que to profet-e mpyquie ni bigüie' la'd lee.

¹⁰ De Juan-e gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ni ne:

Naa cshaala' to dmeñña' ni sunier lo'y, tziyno me dtiidza' lo meññ; leeme guistziaawy me ru tedyi' scâsy ractziaawy to ñahz.^t

¹¹ Gapya' la'd ni uli, lahd gyre meññ, ndruchy nehx niyghal beey Juan ni rchôbnihs; per ni ma lwiñ ru rtzoo Dioz mdad, wé ma qysahc que Juan.

^t 11:10 11:10 Mal. 3:1

12 'Glohdy dze-biahd Juan ni pchôbnihs meññ no glo hôrrie', nu meññ ni garuu yahc contr ni ne Dioz ni nu gybaa, no gayo yâme xnahc gyni'dy yâme ni rtzoo me mdad.

13 Antzy ni guiaad Juan, günii profet yahc no xleiy Moiséz ni nu yahc par gac.

14 No bâl ne la'd gylîladzy la'd nirie' la, Juan, leeme we profet-Elíaz ni nac diidz guiaad.

15 Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

16 '¿Dxu nsaca' meññ-nu ni na'? Rluu yâme beei y mbiux ni rbia rguichiñ lóguia' no rquee yâme riedz zrieñ zâ-mbiux yâme, ne yâme:

17 "Pcuadz no' bdzia, per di nye' la'd; biily no' cacion-trixd, per di ñuun la'd."

18 Porni biahd Juan, neh x rahgü me sca ni rahgü la'd, ni neh x roo me sca ni roo la'd, no ne la'd bêndzab we nu leeme.

19 No zegahc rwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rahgua' no roon. Wé ba rnii la'd, ne la'd to meññ-la no meññ-roo nistzuuñ-e naa. No ne la'd zegahc, naa we xmígü nyug meññ-rcuquix mpuezd no zrieñ meññ-neh x rlaby ni ne leiy. Ze ne la'd, per xguîlnann Dioz rdee diidz por ni mos ni rtzoo xmeññ me.

*Guiedzy ru nu meññ-di
rzobdiidz
(Lc. 10:13-15)*

20 Luxu guzlo ganii Jesús mod-gashacladzy me no meññ-nu yahc guiedzy ru ba güya me no ru ma xtahl milagür ptzoo me, porni neh x psaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, ra me:

21 —¡Baazy dzii de meññ-nu yahc guiedzy-Corasín, no meññ-nu yahc guiedzy-Betsaida! Bâl meññ-Tiro no meññ-Sidón nwie' yâme gyre milagür ni ptzon leññ xguiedzy la'd la, ba xtze na' psaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, ñuhtz yâme lar-nahtz no ndziib yâme dé ihqy yâme.

22 Per gapya' la'd, dze-gac xguîlnadz Dioz ma xro' guîlné we ni gabiahz la'd que ni gabiahz meññ-Tiro no meññ-Sidón.

23 No la'd, meññ-nu guiedzy-Capernaum, ne la'd guiahs la'd, gybi' la'd gybaa, per to ru nadz-e tza la'd. Porni bâl gyre milagür yahc ni guhc ru nu la'd ñahcu guiedzy-Sodom la, ñu' guiedzy-wé we xtâ ni na'.

24 Per gapya' la'd, dze-gac xguîlnadz Dioz, ma xro' guîlné we ni gabiahz la'd que meññ-güyu' guiedzy-Sodom.

Lâ te ru nun lehdy guisladzy la'd

(Lc. 10:21-22)

25 No byluxu ne Jesús:

—Rguiguan lii, Dad, lii ni rtzoo mdad gybaa no guiedzylie, porni gülunga'dzyi' gyre nirie' lehdy di ñieññ meññ-nann

no meññ-nni' ihqy leeu,
no bluuyu meññ-zidguiahc
beeiy mbiux.

²⁶ Ze ptzooyu, Dad, porni
ze biu'ladzyi' gacu.

²⁷ 'Gyre ni nu, ba bdee
dTada' leeu lo dñan.
Ndruhty neh x rzaclo naa
mod-rzaclo dTada' naa, no
ndruhty neh x rzaclo dTada'
mod-rzaclo'n leeme; no dxu
racdadzya' gzaclo dTada',
zacnon lee.

²⁸ Lâ te ru nun, gyre la'd ni
ba bydzahg de gyre ni rtzoo
la'd no de ni nuu la'd beeiy
to yu-na'y, no naa gdedya' ru
guisladzy la'd.

²⁹ Lâ gzobdiidz naa, scâsy
mod-yuhz ni riyno to yug rt-
zoo ma' gyre ni ne xbixwaan
ma', no zegahc lâ gyzeedy ni
rlun; porni rtzon mdad no
guîlndoo no neh x rniguiian;
no tzu leññ xguîlmbahñ la'd
mos.

³⁰ Porni ni ren ctzohd
zidguiahcu beeiy to yug ni
neh x ngann par tziynot, no
nsehzy ni zidguiahc beeiy
yuu ni rdedy a' dmeñña'.

12

*Gachu' xmeññ Jesús do
dze-risladzy meññ*

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

¹ Lo gahc tiemp-wé to dze-
risladzy meññ, güdedy Jesús
leññ to lyu ru dziib trigü;
galahn xmeññ me, no guzlo
gachu' yâme xdo trigü no
gayahgü yâme ladzyu.

² Niwé bwie' meññ-nac
yahc fariseu, ra yâme Jesús:

—Bwie', gatzoo xmeññi'
ni neh x xñahzû gac dze-
risladzy meññ.

³ Ra Jesús leeyâme:

—¿Dgueññ guul la'd ni
ptzoo Davit tzcal la, dze-
bylahn me no gahc meññ-
zidno me?

⁴ Güyu' me leññ xiydoo
Dioz, no güdahgü me pañ
ni guhc gun par Dioz, nícze
neh x xñahzu par Davit ni
par meññ-zidno me, porni
ne xleiy Moiséz neh x beeiy
rahgü nyugz meññ leeu,
mazyg nunzy bahl.

⁵ ¿O dgueññ guul la'd lo
xleiy Moiséz ru ne me, bahl
rtzoo yâme dziiñ leññ idoró
dze-risladzy meññ, no neh x
rahcu guîlquie par leeyâme
la?

⁶ Gapy a' la'd, naa ni ma
rsahc que idoró zuun ne'.

⁷ No bâl la'd ñieññ la'd
ni ganii lo Guehtzy ru que'
xtiidz Dioz, ru neu: "Ni
riu'dadzya' la, lâ guioob zâ-
bynech la'd, no dac aal
yquee la'd gue ni gacnixye
par to gun",^u were neh x
nruu la'd contr meññ-neh x
nu mbehty chehsh.

⁸ Naa we Mpyquie-Pshahl
Dioz Lee no rtzon mdad bia
beeiy gac dze-risladzy meññ.

*Mpyquie ni gübihdzy to
ña*

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

⁹ Byruu Jesús de wé, güyu'
me leññ xiydoo yâme uga.

¹⁰ Nuty to mpyquie uga,
gübihdzy to ña me; gumm
gayo yâme mod-gyruu yâme

contr Jesús la, gúnabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—¿Xñahzu we bâl dxuhch nsial meññ-gayac-ure dze-risladzy meññ la?

11 Ra Jesús leeyâme:

—Dxu de lahd la'd, bâl rahp to xiily no ñahb ma' leññ to guieryu dze-risladzy meññ, ¿dâs-e nigloo la'd leema' scâsy ñahb ma' la?

12 No, ¡ma rsahc to meññ-e que to xiily! No leewe, xñahzu ctzoo meññ ni mos dze-risladzy meññ.

13 Luxu ra Jesús mpyquiecal ni gübihdzy ña:

—Biscaa ñay.

No biscaa me leeu, no bial gahcu beeiy gahc sto ladu.

14 Byluxu byruu meññ-nac yahc fariseu idoo, no guzlo gayo yâme xnahc beeiy iga'dy yâme Jesús.

Ni ziaad lo Guehtzy ni ganii de Jesús

15 Hor-gunn Jesús nirie', byruu me de uga; no nál xtahl meññ leeme, no gasial me gyre meññ-gayac-ure yahc,

16 no ra me meññ-rie' yahc di ga yâme ndruchy dxu we leeme.

17 Mod-wé we guhc ni gúnii profet-Isaías ba xtze, ru ne me:

18 Nirie' we ni ctzoo dixtziña', ni güle'n lee,

ni ndzin lee, no rxilynon lee. Gdedya' diSpirta' ni tzu no leeme,

no csieññ me xtâ meññ-nehx meññ-Israël

ziaad dzé ni ctzon guilguxtisy.

19 Nehx zdelydiidz me no meññ, ni nehx squee me riedz,

ndruhty nehx zieññ xriedz me lo call.

20 Nehx stzuné me meññ ni ntihdy beeiy to gob-gui,

no gacno me meññ ni rluu beeiy to mech ni ba nunzy guhsh gaboo,

glo dze-güie' me ba gayahc xguilguxtisy me byza'zy.

21 No byza'zy lo guiedzylie zbiahz meññ guislaa me leeyâme de lo guilnadz ni ziaad.^v

Ne yâme bêndzab we racno Jesús

(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

22 To mpyquie ni ngal no ngop ni nu mbenahcsy lee, güiyno yâme leeme lo Jesús; no psial Jesús leeme, no guzlo gahc gawie' me no ganii me.

23 Rtzunadz gyre meññ, no ne yâme:

—¿Dac-e leeme ni nac didz guiaad de lo xfamily reiy-Davit la?

24 Hor-bieññ meññ-nac yahc fariseu ni ganii meññ, ne yâme:

—Beelzebú, ni nac xjefy gyre mbenahcsy, racno leeme; leewe rboo me mbenahcsy meññ.

25 Jesús na' nann me bia ganii leññ ihqy cad to meññ-wé yahc, ra me leeyâme:

—Bâl meññ-nac yahc xguxtisy to guiedzy nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnitylo de ni rtzoo yâme mdad-e. No bâl to ciuda o to family nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnidylo sa' yâme we.

²⁶ No bâl bêndzab mboo me leegahcme, were ba garuu me chehsh gahcme; ¿bia mód-e na' beei y ñahc ni nnii me?

²⁷ Ne la'd rboon mbe-nahcsy porni racno Beelzebú naa; no bâl ze leeu la, ¿dxu racno xmeññ la'd lehdy gboo yâmeu zegahc? No leewe, leegahc yâme rdee diidz neh xñahzu ni rnii la'd.

²⁸ Per naa rboon mbe-nahcsy porni nu xiSpirt Dioz no naa, no niwé we rdee diidz ba gatzoo Dioz mdad ne' ru nu la'd.

²⁹ ¿Bia mód-e ñu' dxuhch leññ xiryu' to mpyquie-ndip no nca' gyre ni rahp me, bâl di glihby leeme nier? No mod-wé were beei nca' gyre ni rahp me.

³⁰ 'Dxu neh x nu no naa, garuu contr naa; no dxu neh racno naa lehdy gac xtahl dmeñña' la, gaboxtzu me meññ ni ba biahd.

³¹ 'No leewe gapya' la'd: Dioz csiaalladzy me gyre xguilquie meññ no nitisy didz-nahcsy ni rnii yâme contr leeme; per dxu gynii didz-nahcsy contr xiSpirt Dioz la, wé neh x ssiaalladzy Dioz xguilquie.

³² Dxu gynii contr naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee la,

Dioz csiaalladzy xguilquie me; per dxu gynii contr Spirt-Sant la, wé neh x ssiaalladzy Dioz xguilquie ni tiemp-rie' ni tiemp-ziaad zia'.

Ni rtzoo, wé we rdee diidz dxu lii

(Lc. 6:43-45)

³³ 'Bâl to yahg yag-tziaawy leeu la, mos xque'u; per bâl neh x yag-tziaawy leeu la, were neh x mos xque'u. Cad to yahg rzaclo meññ leeu por xque'u.

³⁴ ¡La'd meññ-dirquihñ ni zidguiahc beei y mbaibeedy! ¿Bia mód-e nnii la'd ni mos, no meññ-dirquihñ la'd? Porni ni rnii meññ, wé we rdee diidz bia nu leññ xguilmbahñ yâme.

³⁵ Meññ-tziaawy la, rtzoo no rnii ni mos, porni ni mos nu leññ xguilmbahñ yâme. No meññ-dirquihñ la, wé rtzoo no rnii ni dirquihñ, porni ni dirquihñ nu leññ xguilmbahñ yâme.

³⁶ Per naa gapya' la'd, dze-gac xguilnadz Dioz, gyre didz-nadz ni günii meññ lee, gac guilguxtisy lguiau.

³⁷ Xtuidz gahqui' gynii ni naqui', no gluu yahcu bâl neh x nu mbehty chehshi' o bâl rahpi' dol.

Rnab meññ ntzoo Jesús to ni ngann

(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

³⁸ Lahd meññ-nac yahc fariseu no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, ra yâme Jesús:

—Muextr, riu'dadzy no' nwie' no' ntzooy to ni ngann ni nunzy Dioz beeiy rtzoo.

39 Ra Jesús leeyâme:

—Meññ-di rzobdiidz ni nu ni na', ni pur ni nadz nu leññ ihgy, rnab nwie' to ni ngann ni nunzy Dioz beeiy rtzoo; per ni ngann ni guhc no profet-Jonáz, niwéhzy-e güie' yâme.

40 Porni mod-güyu' Jonáz tzonn dzé no tzonn guiaal leññ to mbał ni modni xro', mod-wé gahc-e naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ziun leññ yu tzonn dzé no tzonn guiaal.

41 Meññ-Nínive, dze-gac xguılnadz Dioz ziahs yâme, no mod-wé zieññ nu guılquie chehsh meññ-nu ni na'; porni meññ-Nínive byo yâme Dioz hor-bieññ yâme xtiidz me ni bieno Jonáz leeyâme. Per naa ni ma rsahc que Jonáz zuun ne'.

42 No dze-gac xguılnadz Dioz, ziahs rein ni güyu' ñaz-mbenihs no mod-wé zieññ nu guılquie chehsh meññ-nu ni na'; porni leeme, nícze ziht güyu' me, per biahd me ru nu Salomón, bidguieññ me xguılmann. Per naa ni ma rsahc que Salomón zuun ne'.

Mbenahcsy ni ribyguiat sto

(Lc. 11:24-26)

43 'Hor-ba byruu mbenahcsy to meññ, ba zau, ganze'u zrieñ lad, gayohbyu ru guısladzy, no mbahty di rdzialu lgar.

44 Were ba neu: "Guıbyguiata' ru byruu gahca'." Hor-ba gubyguiatu we na', rwie'u xguılbahñ meññ-wé beeiy to yu' ni ndahtzy, no nyar no guctziaawy leññ.

45 Were rigyohbyu zgahdzy mbenahcsy ni ma udedy que leeu, no hor-ba ptohp sa'u, ribyguiat yahcu, riu'u meññ-wé sto; no ba ma udedy meññ-dirquihñ rahc meññ ni ba byrohp riu' mbenahcsy lee. Mod-wé gahc-e gac gyre meññ-dirquihñ ni nu ni na'.

Xmam Jesús no meññ-behtzy me

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

46 Ganii zia' Jesús ze no meññ-nuno me leeyahc, tohzy bydzihñ xmam me no meññ-behtzy me. Bia'n yâme stziu' gahc, no racladzy yâme gynino yâme Jesús.

47 Were byruu to lahd gahc meññ, ra leeme:

—Xmami' no meññ-behtzyi' zu stziu' racladzy gynino lii.

48 Per ra me meññ-ra leeme ze:

—¿Dxu we leeme dmama', no dxu we leeyâme meññ-dbetzya'?

49 Luxu, bluu ña me xmeññ me, no ra me:

—Meññ-rie' yahc-e dmama' no meññ-dbetzy yahca'.

50 Porni nitisy dxu rtzoo mod-racladzy dTada' ni nu gybaa, wé we dbetzya',

wé we dsana', no wé we dmama'.

13

Ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

¹ Dze-wé gahc byruu Jesúz ru' yu', güya me coo nisdoo-Galilea no gürie me uga.

² Bydohp xtahl meññ leeme; were güyehpy me leññ to barcü, no gürie me, no gyre meññ bia'n coo nisdoo.

³ No xtahl ni galuu me meññ-cal yahc, ndaagü lo diidz rnii me, ne me:

—Güyu' to mpyquie, güya me lo xilyu me biccha'dz me ladzy trigü lehdy gylahñu.

⁴ Lóni gacha'dz me leeu we na', doozyu biahb coo ñahz; no biahd mayaañ güdahgü yâma' leeu.

⁵ Stoozyu biahb lahd guie, ru neh x nu xtahl yu; no ngueely gülahñ yahcu, porni uxiee yu rahpu.

⁶ Per hor-byruu ncübidz bdzuu leeyahcu; no gumm neh x zia' ba günahzyu lo yu za'gndzi la, gübihdzyu.

⁷ Stoozyu biahb ru rlahñ guix-guiahtz; no byga'y guix-guiahtz, no di ndee lgar nni'zyu.

⁸ Per stoozyu biahb lo yutziaawy ru beey cue'u mos; nu lahdu cue' diby gayuu gá ladzy cad to lo xan, no zrieñ cue' sesent, no zrieñ cue' treint.

⁹ Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ yquee ihgy la'd dtiidza'.

Günii Jesúz bia nacu rnii me no ejempl yahc

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

¹⁰ Luxu xmeññ Jesúz gübigy yâme leeme, no ra yâme leeme:

—¿Bia nacu ndaagü lo didz rninoy meññ gyre nirie'?

¹¹ Ra Jesúz leeyâme:

—La'd, bdee Dioz lsenzy gann la'd ni nunga'dzy de ni rtzoo me mdad; per leeyâme la, yac.

¹² Porni dxu beey rieññ dtiidza' la, sca' me dguilriehña' mazy, no zahp me xtahl; no dxu di rieññ dtiidza', xtâ doozy güilriehñ ni rahp me zruuw leeme.

¹³ No leewe rninon leeyâme ndaagü lo diidz: porni rwie' yâme, per rluu yâme beey ni di rwie'; rieññ yâme, per neh x nann yâme bia leeu, rluu yâme beey ni di rieññ.

¹⁴ No lguia ni nac yâme, leeu we ni ba günii profet-Isaiaz, ru ne me:

La'd zieññ la'd dtiidza', per neh x zann la'd bia leeu ni bieññ la'd;

no nícze zwie' la'd xro' cos ni rtzon, per neh x zann la'd bia leeu ni bwie' la'd.

¹⁵ Porni xguilmbahñ meññ-rie' yahc gucnahdyu, no neh x rieññ yâme xñahz cos,

no rluu ndaagü lo yâme; lehdy di güie' yâme, ni di guieññ yâme, ni di gann yâme za'gndzi, ni di gyo yâme naa par nistziawya' xguilmbahñ yâme,

no nsiala' leeyâme.^W

¹⁶ Per dxu ñahc beeiy la'd, porni nann la'd bia rwie' la'd no nann la'd bia leeu rieññ la'd.

¹⁷ Porni gapya' la'd ni uli, güyu' xtahl profet no xtahl meññ-tziaawy ni gucladzy nwie' ni gawie' la'd, per di nwie' yâmeu; no gucladzy yâme ñieññ yâme ni gayieññ la'd, per di ñieññ yâmeu.

Ni rnii ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ (Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

¹⁸ Lâ guieññ bia rnii ni günin ndaagü lo diidz lguia mpyquie-biccha'dz ladzy trigü lehdy gylahñu:

¹⁹ Meññ ni rieññ xtiidz Dioz no mod-rtzoo me mdad, no nehx nann yâme bia neu la, riahd bëndzab rboo leeu leññ xguïmbahñ yâme. Ze we zidguiahc yâme beeiy ladzy ni biahb coo ñahz.

²⁰ No ni biahb lahd guie zidguiahc beeiy meññ ni rca' gahc xtiidz Dioz hor-rieññ yâmeu no rxilyno yâmeu,

²¹ per gumm zidguiahc yâme beeiy plant ni nehx günahzy lo yu za'gndzi la, doozy dzé rtibladzy yâme; no hor-riahd xtahl ni nadz ni rdedy yâme, o rgultihp zrieñ meññ leeyâme por xtiidz Dioz, ba gahc rxieññladzy yâme.

²² Ni biahb lahd guix-guiahtz zidguiahc beeiy meññ ni rieññ xtiidz Dioz, per rgu' ihqy yâme ni nu lo guiedzylie-rie', no risquiee

guïlricü leeyâme, no gyre niwé rcäu dziiñ ni ntzoo xtiidz Dioz leññ xguïmbahñ yâme, no rahc yâme beeiy plant ni nehx rque'.

²³ Per ni biahb lo yutziaawy na', wé zidguiahc beeiy meññ ni rieññ xtiidz Dioz za'gndzi. Zidguiahc yâme beeiy plant yahc ni cue' diby gayuu gá ladzyu to lo xan, no zrieñu cue' sesent, no zrieñu cue' treint.

Ejempl xchieñ guix-nahcsy ni nu lahd trigü

²⁴ Nirie' we sto ni ra Jesús leeyâme ndaagü lo diidz:

—Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beeiy to mpyquie ni biccha'dz ladzy pur trigü-mos lo xilyu me lehdy gylahñu;

²⁵ per hor-gyre yâme nishcahsy, güyu' to meññ-rdziadzyno xbixwaan lyu, pcha'dz me ladzy guix-nahcsy lahd trigü, no luxu za me.

²⁶ Hor-byga'y trigü no byruu xdou, bidguieññ guix-nahcsy lahdu zegahc.

²⁷ Were ra mós yahc xbixwaan lyu: “Señor, lii bdziibi' pur ladzy ni mos lo lyu. ¿Bá we, pue, byruu ladzy guix-nahcsy ni nu lahdu?”

²⁸ Xbixwaan lyu ra leeyâme: “Meññ-rdziadzyno naa we ptzoou.” Were ra mós yahc leeme: “¿Racladzyi' dziglahdz no' guix-nahcsy la?”

²⁹ Ra me: “Yac, porni bâl glahdz la'd guix-nahcsy la,

duhn zlahdz la'd trigü ze-gahc.

³⁰ Beeiydí, zî-gaga'yu tohzy no trigü; dze-ba diaa gydohp trigü, were gapya' meññ-ctzoo dziññ ctohp yâme nier guix-nahcsy no glihby yâmeu, yque' gue leeu; no luxu cutziaawy yâme trigü."

Ejempl xchieñ ladzy mostas
(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

³¹ Sto ni ra Jesús leeyâme ndaagü lo diidz:

—Mod-rtzoo Dioz ni nu gy-baa mdad, ze we zidguiahcu beey to ladzy mostas ni bdziib to mpyquie lo xilyu.

³² No leeu we ni ma nwiñ ladzy de gyre ladzy yahc ni rdziib meññ; per ru ba byni'zyu, rahcu ma xro' que zrieñ ni rbib lo lyu, no rahcu beey to yagmble-ro, xtâ no riahd ma-rzîbydun yahc, rid-zaa xguehsh ma' lo xramu.

Ejempl xchieñ levadur
(Lc. 13:20-21)

³³ Zegahc günii me ndaagü lo diidz mod-rie':

—Mod-rtzoo Dioz ni nu gy-baa mdad, ze we zidguiahcu beey levadur ni bguhtz to ngünaa lee no tzonn cuib rin, lehdy guiahs cob-pan.

Mod-pquihñ Jesús ejempl yahc

(Mr. 4:33-34)

³⁴ Gyre nirie' ra Jesús meññ pur ndaagü lo diidz, no mbehty neh x ra me

leeyâme bâl di ñahcu pur ndaagü lo diidz.

³⁵ Guhcu ze lehdy guhc mod-bzaa profet, ru ne me: Gynin pur ndaagü lo diidz; gynin ni nunga'dzy glo diaa dze-bzaa Dioz guiedzylie.^X

Ni rnii ejempl xchieñ guix-nahcsy ni nu lahd trigü

³⁶ Byluxu, byruu Jesús ru zu meññ-xtahl, no güyu' me leññ yu'; were gübigy xmeññ me leeme, no ra leeme:

—Gu no' bia rnii ni güniiy ndaagü lo diidz lguia guix-nahcsy ni nu lo lyu.

³⁷ Ra Jesús leeyâme:

—Ni pcha'dz pur ladzy ni mos lehdy gylahñu, wé we naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee;

³⁸ no guiedzylie we rahc cuent lo lyu. Ladzy ni mos, wé we rahc cuent xmeññ Dioz; guix-nahcsy, wé we meññ ni rtzoo ni dirquihñ;

³⁹ no meññ ni rdziadzyno xbixwaan lyu no ni pcha'dz ladzy guix-nahcsy, leeme we bëndzab. Dze-gydohp xdo trigü ni gyruu, wé we rahc cuent dze-gynihty guiedzylie, no meññ-ptohp do ni bdee trigü, wé we ángel yahc.

⁴⁰ No sca-ze rdohp guix-nahcsy par yque' gue leeu, zegahc-e gac dze-gydzihñ ni gynihty guiedzylie.

⁴¹ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, cshaala' d-ángela' gyre ru rtzon mdad, ctohp

yâme gyre meññ-rquihly zrieñ meññ ctzoo guilquie, no gahc meññ-rtzoo ni dirquihñ,

⁴² lehdy cu yâme lee leññ horn ru gadahl gue; uga guun yâme lé gahgü lai yâme.

⁴³ Luxu, meññ ni ctzoo ni ne Dioz, ycampytze' yâme beei y ncübidz leññ ru rtzoo xTad yâme mdad. Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ guieññ za'gndzi.

To ni nga'dzy ni modni rsahc

⁴⁴ 'Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beei y ru nunga'dzy behch ni rsahc leññ yu. To mpyquie bydzial leeu, no pca'dzy meu uga gahc sto; no modni rxihly me, güya me bicto' me gyre ni rahp me, no bicshii me lyu-wé.

Perla ni modni rsahc

⁴⁵ 'No zegahc mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beei y to meññ-rzii no rto', gayo me guie-rzaagy ni le perla ni ma rsahc yahc par sii me;

⁴⁶ no hor-ba bydzial me to ni bueññ guia sahu, were pto' me gyre ni rahp me, no güxii me leeu.

Gueshmbal

⁴⁷ 'No zegahc mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, zidguiahcu beei y to gueshmbal, no ru gräl yâmeu lo nisdoo, gynahzy nyug gyre clasy mbal.

⁴⁸ No hor-ba bydze' xgueshmbal yâme porni günahzy yâme xtahl mbal, were ba gyruu yâme coo nisdoo no rbia yâme, rbe yâme mbal-mos, rgu' yâme lee leññ dzomby; no mbal-nadz, ba rsaaby yâme lee.

⁴⁹ Ze we gac dze-gynihty guiedzylie; gboo ángel meññ-dirquihñ lahd meññ-tziaawy,

⁵⁰ no cu yâme meññ-dirquihñ leññ horn ru nu gue; uga guun yâme lé gahgü lai yâme.

Ni ncoby yahc no zegahcu ni ba xtze nu

⁵¹ Luxu günabdiidz Jesús leeyâme:

—¿Rieññ la'd gyre nirie' la?

Ra yâme leeme:

—Rieññ no', Señor.

⁵² Ra Jesús leeyâme:

—Hor-to muextr ni ruul xleiy Moiséz rzeedy me par gann me mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, rahc yâme beei y xbixwaan to yu' ni gülutziaawy xtahl cos, no hortisy riu'ladzy me, rboo me nicoby ni gülutziaawy me no zegahcu ni rahp me ba xtze.

Nu Jesús guiedzy-Nasaret (Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

⁵³ Byluxz günii Jesús gyre nirie' yahc pur ndaagü lo diidz, byruu me uga.

⁵⁴ Bydzihñ me ru nac xguiedzy me, no guzlo galuu me meññ leññ xiydoo yâme, rtzunadz meññ, no ne yâme:

—¿Báhx-e byzeedy mpyquie-rie' ni nann me? ¿Bia mód-e rtzoo me milagür-rie' yahc?

⁵⁵ ¿Dâs-e leeme xiiñ carpinter la? No, ¿dâs-e xmam me Maríe, no behtzy me Jacob, José, Simón no Jud la?

⁵⁶ ¿Dâs-e ne' zegahc nu gyre meññ-byzan me no nó la? ¿Bia mód-e nann me gyre nirie'?

⁵⁷ No nehx bylaby yâme ni rnii Jesús lé bydziadzyno yâme leeme. Per ra Jesús leeyâme:

—To profet rzacbeeiy meññ lee gyre ru ria, per leññ gahc xguiedzy me ba yac, ni leññ xiryu' me.

⁵⁸ No wé nehx ptzoo me xtahl milagür, porni di nílädzy yâme leeme.

14

Ni guhty Juan ni rchôbnihs

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

¹ Lo tiemp-wé Herody, ni nac gobernador lo región-Galilea, bieññ me diidz lguia Jesús,

² no ra me xmós me:

—Mpyquie-wé, Juan ni rchôbnihs-e leeme; gübahñ me de lahd mînguty gyzac, no leewe beeiyu leeme rtzoo me gyre nirie' yahc ni gann.

³ Günii Herody ze porni leeme ptzoo mdad byga' Juan, blihby yâme lee caden, no gülu' yâme lee lidzyguiib. Ptzoo Herody ze

por xtol Herodíaz ni nac tzi-ahl Felipy; Felipy na', behtzy gahcme we Herody,

⁴ no Juan ra me Herody:

—Nehx xñahzu rahpi' tzi-ahl behtzy gahqui'.

⁵ Herody na' riñlo me iga'dy me Juan, per rdzie me, porni gyre meññ ne Juan, profet-e leeme.

⁶ Per dze-guhc xilni Herody-e na', bye' xindz-abdxuur Herodíaz gla'y ru dxie yâme, no byxilyno reiy-Herody mod-ptzoo me.

⁷ Leewe bdee xtiidz me, ra me ndzabdxuur:

—Nitisy gnabi' naa, zd-edy'a'u lii.

⁸ Were ra xmam me leeme gnab me ihqy Juan ni rchôbnihs.

Leewe, ndzabdxuur ra me Herody:

—Bdee naa leññ to blad ihqy Juan ni rchôbnihs.

⁹ Bioobu reiy-Herody; per gumm ba bdee xtiidz me ñaz-lo meññ-dxieno me lee ru' miax la, were ptzoo me mdad gac mod-ne ndzabdxuur.

¹⁰ No pshahl gahc me meññ ni bicchu' ihqy Juan leññ lidzyguiib;

¹¹ no luxu bidno yâmeu leññ to blad no bdee yâmeu, cua' ndzabdxuur, no wé ba bdeedyu cua' xmam.

¹² Byluxu, güya xmeññ Juan, gülesy xcuerp me, biyca'dzy yâmeu; no luxu güya yâme bigyne yâme Jesús.

*Bdee Jesús ni güdahgü
gaay mily meññ*

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17;
Jn. 6:1-14)

¹³ Hor-gunn Jesús ni guhc Juan, byruu coo me de uga tohg me, no za me to leññ barcü diby lad, to ru ndruchy nehx nu. Per hor-gunn meññ bá glo za me, guiedzy ni nu yahc gahsh byruu meññ gaze', za ru za me.

¹⁴ Hor-byruu Jesús leññ barcü, bwie' me xtahl meññ no bioob me leeyahc, no psial me meññ-gayac-ure ni ziyno yâme lee.

¹⁵ Gumm ba gayahc guiaal la, were gübigy xmeññ Jesús, ra yâme leeme:

—Ne' ba diby lad-e leeu no ba udzie. Gu meññ-rie' yahc tza yâme guiedzy-yaañ ni nu gahsh de ne', dzicshii yâme ni gahgü yâme.

¹⁶ Ra Jesús xmeññ me:

—Nehx rquihñ tza yâme; lâ gdee ni gahgü yâme.

¹⁷ Ra yâme leeme:

—Nehx rahp no' mbehty guilrahgü, nunzy gaay pañ no chohp mbał.

¹⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ guidno leeu ne'.

¹⁹ Lux ptzoo me mdad gyre meññ cuia yâme lo yu ru nu guix-ngay. No luxu cua' me gydiby gaay pañ-cał lo ña me no gyrop mbał, no gülesy lo me gybaa, bdee me xquix Dioz, no ptzula'y meu no bdee meu cua' xmeññ me, no wé ba güdiiz yâmeu, cua' meññ-dxie yahc uga.

²⁰ No gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme; no de

guilrahgü ni bia'n, ptohp yâme tzipychop dzomby ni bydze'.

²¹ Meññ-güdahgü, beeiyy gaay mily mpyquie, no nehx güyu' cuent meññ-ngünaa ni mbiux.

Gaze' Jesús lo nze'

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

²² Bylux nirie' ra Jesús xmeññ me tzu yâme leññ barcü no tedy yâme stiby chehsh nisdoo sunier ga yâme, eguiid Jesús gashahl me meññ-bidyö leeme gybi' yâme.

²³ Byluxu, güyehpy me chehsh to dahñ, zigynino me Dioz diby lad. No guhc guiaal; bia'n me uga lehzye,

²⁴ eguiid barcü ba za beeiyy gla'y nisdoo, no guzlo gaguihñ oł leeu, porni rxan gaxuu mbedun.

²⁵ Ba nchuulr-e na', bydziñgahsh Jesús ru za xmeññ me, gaze' me xtziguia nze' lo nisdoo.

²⁶ Hor-bwie' xmeññ me ziaad me gaze' me xtziguia nze', bydzie yâme, no de dzieeby pquee yâme riedz ne yâme:

—iXguial meññ-e nirie'!

²⁷ Per Jesús ra leeyâme:

—iDi yque'ladzy la'd mbehty; naa we, di gydzie la'd!

²⁸ Were günii Pedr, ra leeme:

—Bâl lii ziaad-e, Señor, ptzoo mdad guiała' lo nze' ru ziaadi'.

²⁹ Ra Jesús leeme:

—Güde.

No biaht gahc Pedr de leññ barcū, no gaze' gahc me lo nze' par tza me ru ziaad Jesúz.

³⁰ Per hor-bieññ Pedr gaxuu mbedun-ro, bydzie me; no guzlo gahc gaya'b me, pquee me riedz, ne me:

—¡Gucno naa, Señor!

³¹ Were gūnahzy gahc Jesúz ña me, no ra leeme:

—¡Lii uxiee rlíladzyi'! ¿Bia nacu cue'ladzyi'?

³² Hor-gūyu' yâme leññ barcū, biandzie gahc mbedun.

³³ No meññ-nu leññ barcū bisshiby yâme lo Jesúz, no ra yâme leeme:

—Ulihbu we Xiiñ Dioz lii.

*Psial Jesúz meññ-
Genesaret ni gayac-ure
(Mr. 6:53-56)*

³⁴ Hor-ba güdedy yâme stiby chehsh nisdoo, bydzihñ yâme to lo región ni le Genesaret.

³⁵ Meññ-nu uga, hor-bzaclo yâme Jesúz, psieññ sa' yâme gydo lo región-wé, no güiyno yâme gyre meññ-gayac-ure yahc ru bydzihñ Jesúz.

³⁶ No gūnab yâme leeme gdee me ñahz can yâme nícze nie' shab me; no gyre meññ-gūdanu, bial gahc yâme de xguílguihdz.

15

*Ni rahc guílquie par
meññ
(Mr. 7:1-23)*

¹ Were lahd meññ-nac yahc fariseu no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz ni byruu yahc Jerusalén gübigy yâme, ra yâme Jesúz:

² —¿Bia nacu nehx rtzoo xmeññi' mod-ne xcostumbr dtadgul nó ni güyu' yahc ba xtze? Porni nehx rguihby ña yâme mod-ne gahcu ctzoo meññ hor-ba dzictahgü yâme.

³ Per Jesúz gūnabdiidz leeyâme:

—¿Bia nacu zegahc nehx rzobdiidz la'd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, no ma näl la'd xcostumbr-guhl la'd?

⁴ Porni Dioz ne me: “Bzacbeeiy xtadi' no xmami’”; Y no zegahc ne me: “Dxu gyniwaty lo xtad o lo xmam la, gaty yâme.”^z

⁵ Per ne la'd beeiy ga to meññ xtad o xmam: “Nehx beeiy gacnon lii, porni gyre ni rapa' ñacnon lii, ba to gun par Dioz-e leeu.”

⁶ No ne la'd nitisy dxu gynii ze, ba nehx rahp de ni gacno xtad o xmam. No porni rtzoo la'd ni ne xcostumbr-guhl la'd, leewe ba nehx rtzoo la'd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

⁷ La'd ni ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu, de lehbu we bisnii Dioz profet-Isaías de la'd, ru ne me:

⁸ Meññ-rie' yahc, xtziguiasy-e rzacbeeiy yâme naa,
per xguílbahñ yâme, ziht nuw.

⁹ Mbahty nehx rquihñ ni rgugua yâme naa,

porni galuu yâme meññ
ni nehzy xguîlriehñ
yâme.^a

10 No ptohp Jesúz meññ-
caļ yahc gyzac, no ra me lee:

—Lâ guieññ, no lâ gann
bia ne ni gayieññ la'd:

11 Ni rahgü meññ o ni
roo meññ, dac-e por leeu
rtzoo meññ guîlquie. Mazyg
ni rnii meññ, wé we rahc
guîlquie par leeyâme.

12 Luxu gübigy xmeññ
Jesúz, ra yâme leeme:

—¿Nanni' la, meññ-nac
yahc fariseu bydzia'dzy
yâme no ni güniiy?

13 Per leeme ra me xmeññ
me:

—DTada' ni nu gybaa, gyre
plant ni nehx bdziib me, gy-
lahdzu we.

14 Zî-nu meññ-rie'; ngal-e
leeyâme ni rluu zâ-ngal
ñahz. No bâl to ngal tziyno
me sto zâ-ngal me la, gyrop
yâme we ziahb leññ guîeryu.

15 Were ra Pedr leeme:

—Gu no' bia rnii nirie' ni
ganiiy ndaagü lo diidz.

16 Ra Jesúz leeme:

—¿Zegahc nehx rieññ la'd
ni rnin la?

17 ¿Nehx nann la'd la, gyre
ni rahgü meññ zau leññ
meññ, no luxu rruuw de
xcuerp meññ?

18 Per ni rnii meññ zi-
aadu de leññ guîlbahñ, no
niwé we ni rahc guîlquie par
meññ.

19 Porni de leññ
guîlbahñ rruu guîlrieñ-
nahcsy, guîlrga'dy, de ni
rzeno meññ tziahl zrieñ,
de ni rzeno meññ nitisy
dxu nehx tziahl yâme lee,

guîlgübaan, guîlmbuxter,
no guîlrnii didz-nahcsy
contr zrieñ.

20 Nirie' yahc-e rahc
guîlquie par meññ; per de ni
nehx rguihby ña meññ hor-
ba dzictahgü, nehx guîlquie
leeu.

*To ngüna-Canán ni
byliladzy Jesúz*

(Mr. 7:24-30)

21 Byruu Jesúz de uga no
za me lo región ru nu ciuda-
Tiro no ciuda-Sidón.

22 Byruu to ngünaa ni
nehx meññ-Israel lee,
meññ-Canán leeme no nu
me lo región ru bydzihñ
Jesúz; bigyo me Jesúz no
gaquee me riedz, ne me:

—¿Señor, lii ni ziaad
de lo xfamily reiy-Davit,
bioob naa! Dindza'ba' nu
mbenahcsy lee, no gatzoo
gasahcu leeme.

23 Per Jesúz di nsa' lo xtiidz
me. Were gübigy xmeññ
me, ra leeme:

—Gu leeme gybi' me,
porni ziaad me, rquee me
riedz chehsh ru zio'b nó.

24 Were ne Jesúz:

—Dioz pshahl me naa
nunzy par meññ-Israel ni
zidguiahc beey xiily ni ba
bynihty.

25 Per ngüna-rie' na',
gübigy me no bisshiby me
lo Jesúz, ra me lee:

—¿Señor, gucno naa!

26 Ra Jesúz leeme:

—Nehx xñahzu gboo mu
xpañ mbiux no gdee mu
leeu, gahgü mbahcü.

27 Per ra me Jesúz:

—Ze we leeu, Señor; per zegahc-e xtâ mbahcû rahgü ni riahb lo yu de ru' xmiac xbxwaan ma'.

²⁸ Were ra Jesús ngüna-cal:

—¡Xro' rlıladzyi'! Leewe, beey gacu mod-ne'y.

No lo gahc hor-wé, bial gahc xindza'b me.

Psiał Jesús xtahl meññ-gayac-ure

²⁹ Byruu Jesús de uga, no güdedy me diby coo gá nido-Galilea; no luxu güyehpy me chehsh to dahñ no gürie me uga.

³⁰ Bydzihñ xtahl meññ ru dxie me, no zidno yâme meññ-ndang, meññ-ngal, meññ-ngop, meññ-nrung ña o nrung nie', no xtahl zrieñ meññ-gayac-ure. Bistzihñ yâme lee ru dxie Jesús, no psiał me leeyâme.

³¹ No rtzunadz meññ hor-bwie' yâme meññ-ngop ba rnii, meññ-nrung ña o nrung nie' ba guctziaawy, meññ-ndang ba rze', no meññ-ngal ba rwie'. No guzlo yâme gagugua yâme xDioz meññ-Israël.

Bdee Jesús ni güdahgü tahp mily meññ

(Mr. 8:1-10)

³² Luxu günino Jesús xmeññ me, no ra me leeyahc:

—Riooba' meññ-rie' yahc, porni ba rahp tzonn dzé nu yâme no naa, no nehx rahp yâme ni gahgü yâme; nehx neu naa cshaala' leeyâme gybi' yâme no galahn yâme,

duhn nre gan leeyâme lo ñahz de guırlahn.

³³ Ra xmeññ me leeme:

—¿Per bá glo ndzial nó guılrähgü par xtahl meññ to ru ndruchy nehx nu, beey ne'?

³⁴ Günabdiidz Jesús leeyâme:

—¿Blac pañ rahp la'd?

Ra xmeññ me leeme:

—Gahdzyu, no chohp tzonn mbał-yaañ.

³⁵ Were ptzoo Jesús mdad gürie meññ-cal yahc lo yu,

³⁶ no cua' me gydiby gahdzy pañ-cal lo ña me no mbał zegahc; byluxz bdee me xquix Dioz, ptzula'y meu no bdee meu cua' xmeññ me par güdiiz leeu, cua' meññ-dxie yahc uga.

³⁷ No gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme; no de guılrähgü ni bia'n, ptohp yâme gahdzy dzomby ni bydze'.

³⁸ No meññ-rie' yahc na', nac yâme tahp mily meññ-mpyquie no nehx güyu' cuent meññ-ngünaa no mbiux.

³⁹ Lux pshahl Jesús gyre meññ zia yâme, no güyu' gahc me leññ barcû no za me lo region ni le Magdala.

16

Rnab meññ ntzoo Jesús to ni ngann

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

¹ Meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu bydzhñ yâme; no lehdy

nwie' yâme bia beey rt-zoo Jesúz, gûnab yâme nluu me leeyâme to ni ngann ni nunzy Dioz beey rtzoo.

² Per ra Jesúz leeyâme:

—Hor-racnixni leññ gybaa udzie, bac ne la'd: “Tiemp-mos nu nó”;

³ no hor-rbia xcawy no racnixni leññ gybaa rsily, bac ne la'd: “Dzêrie' zahc guio.” ¡La'd-e ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu! Sca-ze rzaclo la'd xnahc za tiemp no ni rwie' la'd leññ gybaa, ¡mazyg señal ni gawie' la'd ne' lo guiedzylie ni gayahc tiemp-rie', nehx rzaclo la'd lee!

⁴ Meññ-di rzobdiidz ni nu ni na' no ni pur ni nadz nu leññ ihqy, rnab nwie' ñahc to ni ngann ni nunzy Dioz beey rtzoo; per ba nehx zwie' yâme zrieñ ni ngann ni ñahc, mazyg beey ni ngann ni guhc no profet-Jonáz.

No luxu, zu meññ-wé yahc, za Jesúz psa'n leeyâme.

Ni nac meññ-nac yahc fariseu

(Mr. 8:14-21)

⁵ Byluxz gûdedy xmeññ Jesúz stiby chehsh nisdoo, bitsêlou leeyâme nehx ziyno yâme pañ ni ñahgü yâme.

⁶ No ra Jesúz leeyâme:

—Gax lâ güie'; lâ gap la'd no ni nac meññ-fariseu no ni nac meññ-saduceu, ni zidguiahc yahc beey levadur.

⁷ Xmeññ me na' nlâdzy yâme porni di nidno yâme pañ, leewe gûnii Jesúz ze.

⁸ Per Jesúz na' nann me bia ganii leññ ihqy xmeññ me, leewe ra me lee:

—¿Bia nacu ne la'd nehx rahp la'd pañ? ¡La'd uxiee rlîladzy la'd!

⁹ ¿Nehx zia'r rieññ la'd, no nehx ritsêlou la'd de gaay pañ ni gûdiiza', gûdahgü gaay mily meññ, no blac dzombyu ni bia'n ptohp la'd la?

¹⁰ ¿Ni di ritsêlou la'd de gahdzy pañ ni gûdiiza', gûdahgü tahp mily meññ, no blac dzombyu ptohp la'd la?

¹¹ ¿Bia nacu nehx rieññ la'd nehx ganin lguia pañ, hor-ren la'd: “Gax lâ gann, na di yca' la'd xlevadur meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu”?

¹² No were bieññ yâme nehx gaya Jesúz leeyâme di yca' yâme xlevadur pañ, mazyg gaya Jesúz leeyâme we, na di yca' yâme mod-rlîladzy no mod-rluu meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu.

Gûnii Pedr dxu we Jesúz

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

¹³ Hor-bydzihñ Jesúz ru le Cesarea de Filipo, gûnabdiidz me xmeññ me, ra me:

—¿Dxu we ne meññ naa?

¹⁴ Ra yâme leeme:

—Nu yâme ne Juan ni pchôbnihs meññ-e lii; zrieñ yâme ne Elîaz-e lii ni güyu' ba xtze; no zrieñ yâme ne

Jeremíaz-e lii, o dxuhch de lahd profet ni güyu' ba xtze.

¹⁵ Were ra Jesús leeyâme:

—Na'z la'd, ¿dxu we ne la'd naa?

¹⁶ Ra Simoñ-Pedr leeme:

—Lii we nac Crist, Xiiñ Dioz-mbahñ.

¹⁷ Were ra Jesús leeme:

—Dxu ñahc beei y lii, Simoñ, xiiñ Jonáz, porni ndruchy dgueññ ga lii bâl ze leeu, mazyg dTada' ni nu gybaa.

¹⁸ No gapya' lii, lii we Pedr no ley ganiiu “to guie”. Chehsh guie-rie' gzan diy-doon; no guilguhty neh x beei y ctzoo leeu mbehty.

¹⁹ Gdedya' lii xllavy gybaa ru rtzoo Dioz mdad; ni ct-zooy ne' lo guiedzylie, zegahc gacu gybaa; no ni neh x stzooy ne' lo guiedzylie, zegahc neh x zahcu gybaa.

²⁰ Luxu ra Jesús xmeññ me na di ga yâme ndruchy bâl leeme we ni nac Crist.

Günii Jesús de ni gaty me

(Mr. 8:31—9:1; Lc. 9:22-27)

²¹ Glohdy dze-wé guzlo Jesús, ra me xmeññ me rahp me de ni tza me Jerusalén, no luxu mînguyl yahc ni nac guxtisy, no xjefy yahc bahl, no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, stzoo ssahc yâme leeme gyre gyzasy mód. No ra me zga'dy yâme leeme, per lo tzonn dzé zbahñ me gyzac.

²² Were güloo Pedr leeme diby lad, no guzlo ndush bia nacu rnii me ze, no gaya leeme:

—¡Dioz di ñahcladzy, Señor! ¡Nehx zahqui' gyre mod-ne'y!

²³ Per Jesús na', biehqy me no ra me Pedr:

—¡Byruu diby lad de naa, bêndzab! Riñlo'y gletyrx-ani' naa lehdy di ctzon ni ne Dioz. Porni xguilriehñ' neh x rdeedyu tohzy no ni ne Dioz, mazyg rdeedyu tohzy no xguilriehñ meññ.

²⁴ Luxu ra Jesús xmeññ me:

—Dxu racladzy gac dmeñña' lee la, csaan gyre ni nahcsy ni nac, no gbooladzy xtâ xguilmbahñ, no ctzoo ni ren.

²⁵ Porni dxu gacladzy guislaa xguilmbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu gni'dy xguilmbahñ por naa la, wé zdzial guilmbahñ ni neh x zluhx.

²⁶ Porni ¿bá we nquihñu par to meññ ñahc xchieñ me gyre ni nu lo guiedzylie, no luxu nni'dy me xguilmbahñ me? No zegahc, ¿bia beei y ndee to meññ lehdy nislaa xguilmbahñ me?

²⁷ Porni naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiala' no d-ángel yahca' lo xguilbyni' dTada', no ycuquixa' to to meññ no ni ptzoo.

²⁸ Gapya' la'd ni uli, nu lahd meññ-rie' ni nu yahc ne', neh x zehty sinn güie' dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ba ziala' no rtzon mdad.

17

Bwie' xmeññ Jesús bydzee

mod-nac lo me

(*Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36*)

¹ GÜdedy sho'b dzé, güinyo Jesús Pedr, Jacob, no Juan behtzy Jacob, no za yâme nunzy leeyâme ihqy to dañ-suu.

² Uga bwie' yâme by-dzee mod-nac lo Jesús, rcampytze' lo me beeiy lo ncübidz, no shab me gucnquitzybou lé rgu'u byni'.

³ Lohg hor-wé bwie' yâme Moiséz no Elíaz ni güyu' yahc ba xtze, gayu yâme diidz no Jesús.

⁴ Were ra Pedr Jesús:

—Señor, ¡lehgxu zuu nó ne'! Bâl ne'y la, gzaa no' tzonn ramad: tohbyu par lii, stohbyu par Moiséz, no stohbyu par Elíaz.

⁵ Ganii zia' Pedr ze, tohzydzi bihtz to zá leeyâme lé rgu'u byni'; no lo za-wé bieññ yâme to riedz, ni ne:

—Nirie' we dShiña' ni ndzin lee, no ni rxilynon lee; lâ guieññ ni ga me la'd.

⁶ Hor-bieññ xmeññ Jesús nirie', bisshiby yâme no ba di nlesy lo yâme nwie' yâme, no modni gadzie yâme.

⁷ Were gübigy Jesús ru nisshiby yâme, no pshob ña chehsh yâme, no ra leeyâme:

—Lâ guiahs; di gydzie la'd.

⁸ No bwie' yâme, ba ndrudy dgueññ, ba nunzy Jesús bwie' yâme.

⁹ Lóni gayaht yâme dahñ, ra Jesús leeyâme:

—Na di gu la'd diidz lo ndrudy ni bwie' la'd, xtâ glo naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ba gübahña' de lahd mînguty.

¹⁰ Luxu gûnabdiidz xmeññ me leeme:

—¿Bia nacu ne muextruul yahc xleiy Moiséz nier Elíaz-e guiaad?

¹¹ Ra Jesús leeyâme:

—Ni uli we leeu nier Elíaz guiaad, no leeme guistzi-aawy gyreu.

¹² Per naa gapya' la'd, Elíaz ba biahd me, no neh bzaclo meññ leeme, mazyg ptzoo yâme leeme nitisy guccladzy yâme; no mod-wé gahc-e ctzoo csahc yâme naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

¹³ No were gunn xmeññ me de Juan ni rchôbnihs-ganii me.

Psial Jesús to ñobywiñ ni nu mbenahcsy lee

(*Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43*)

¹⁴ Ru bydzihñ yâme ru dxie meññ-xtahl-e na', gübigy to mpyquie no bisshiby me lo Jesús, ra me lee:

¹⁵ —Señor, bioob dñoobya', porni rnahzy mbe' leeme, no rtzoo rsahcu leeme; xtahl vuelte riahb me lo gue o lo nze'.

¹⁶ Bidnon leeme lo xmeññi', per di ñal nsial yâme leeme.

¹⁷ Hor-bieññ Jesús nirie', ra me:

—¡La'd ni nu ni na', nehx rlladzy la'd naa no meññ-dirquihñ la'd! ¿Xtâ buc rapa' de ni tzun lahd la'd?

¿Xtâ buc beeiy ctibdadzya' la'd? Lâ guidno leeme ne'.

¹⁸ Were güdely Jesús mbenahcsy, no güloo meu ñobywiñ, no glohdy dze-cal bia'n me nza'g.

¹⁹ Luxu, ba diby lad no ru ba lehzy yâme, günabdiidz xmeññ Jesús leeme, ra yâme:

—¿Bia nacu no' di ñal mboo no' mbenahcsy?

²⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Porni uxiee rlílady la'd; gapya' la'd ni uli, bâl nílady la'd nícze doozy, beeiy ña la'd dañ-wé: “Byruu de ne', bicchie sto lad”, no dahñ nruuw; no mbehty nehx ñacngann par la'd.

²¹ Per zâ mbenacsy-wé nehx beeiy nruuw sinn gnab meññ lo Dios no sinn ctzoo meññ ayun.

Ni byrohp vuelt ganii Jesús de ni gaty me

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

²² Hor-nu Jesús no xmeññ me lo region-Galilea, ra me leeyahc:

—Naa Mpyquie-Pshahl Dios Lee; zdee dxuhch naa lo ña meññ-rdziadzyno naa,

²³ no zga'dy yâme naa; per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

Hor-bieññ yâme ni günii me, güyu' yâme trixd.

Ni ríax mpuezd par idoró

²⁴ Hor-bydzihñ Jesús no xmeññ me Capernaum, güya meññ-rcuquix ximpuezd idoró, ra yâme Pedr:

—¿Xmuextri' nehx rguix me mpuezd par idoró la?

²⁵ Ra Pedr leeyâme:

—Rguix me.

Luxu, güyu' Pedr leññ yu' no dgueññ zia' gynii me, nier Jesús ra leeme:

—¿Sca nac lii, Simón? Meññ ni rtzoo mdad ne' lo guiedzylie, ¿dxu rcuquix yâme mpuezd lee? ¿Xmeññ yâme la, o meññ-zrieñ lad?

²⁶ Ra Pedr leeme:

—Meññ-zrieñ lad.

Ra Jesús leeme:

—Xmeññ yâme we ba ria'n di rguix.

²⁷ Per lehdy di gydzia'dzy ndruchy, güya coo nisdoo no brál guiatz-mbal leññ nze', no mbal ni gbooy nier lee la, leññ ru' ma' gydziali' medy ni ziygahl par quixi' mpuezd; tziynoyu no quixi' xchieñ gyrop nó.

18

¿Dxu ma rsahc?

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

¹ Leññ gahc dze-wé yahc xmeññ Jesús günabdiidz yâme Jesús, ra yâme:

—¿Dxu we ma rsahc de dlahd no' ni tzu ru rtzoo Dios mdad?

² Were pquee Jesús riedz to ñôbydxuur, no bzu me lee gla'y ru zu yâme.

³ No ra me:

—Gapya' la'd ni uli, bâl di csaan la'd ni nac la'd lehdy gac la'd beeiy mbiux la, nehx beeiy tzu la'd ru rtzoo Dios mdad.

⁴ No leewe, dxu gac beeiy mbiux-rie' ni nehx rguguia leegahc, wé we ma rsahc ru rtzoo Dios mdad.

⁵ No bâl dxuhch, porni rzobdiidz naa, gacno to beei y mbiux-rie' la, scâsy ñacno yâme naa we.

Ndzieeby bâl meññ guiahb lo guílquie

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

⁶ 'Nitisy dxu por xtol̄ guia-trxan to ni zidguiahc beei y mbiux-rie' ni rîlâdzy yahc naa la, beei ydí ngu' meññ to duu yañ me no nlihby yâme to xguie-ro molin lou, no nrâl̄ meññ leeme leññ nisdoo ru ma guial.

⁷ ¡Baazy dzii meññ ni nu lo guiedzylie no gyre ni por xtol̄ riatrxan yâme lehdy ctzoo yâme guílquie! Lo guiedzylie tzur ni por xtol̄ guiatrxan meññ, per ¡baazy dzii de meññ ni por xtol̄ guiatrxan zrieñ meññ!

⁸ 'No leewe, bâl ñay o nie'y rquihlyu lii ctzoo y guílquie la, pchu' leeu no psaabyu ziht de lii. Beei ydí tzuy ndangui' o nrung ñay ru gapi' guîlmbahñ ni neh x zluhx, no dac tza'y que' gyrop ñay o gyrop nie'y ru neh x ziu' dzé guiee gue.

⁹ No bâl to lo'y rquihlyu lii ctzoo y guílquie la, güloo leeu no psaabyu ziht de lii. Beei ydí tzuy no tohzy lo'y ru gapi' guîlmbahñ ni neh x zluhx, no dac tza'y no gyrop lo'y lo gue ni nu infiern.

Ejempl xchieñ to xiily ni bynihty

(Lc. 15:3-7)

¹⁰ 'Na di gboo la'd diby lad ni to lahd mbiuxyañ-rie'; porni gapya' la'd, ángel yahc

ni rwie' leeyâme tirgahc nu yâme gybaa ru nu dTada'.

¹¹ No naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, biala' ne' lehdy gylan ni ba rahc cuent ba bynihty.

¹² '¿Bia ne la'd? Bâl to meññ rahp me diby gayuu xiily, no bâl nnihty to de lahd ma', ¿nehx nsa'n me noventaynuevy ma' no ni-gyo me xiily ni ganihty la?

¹³ No bâl ndzial me leema', gapya' la'd, ma nxihly me por to xiily we que por noventaynuevy xiily ni neh x bynihty.

¹⁴ No zegahc-e, xTad la'd ni nu gybaa neh x racladzy me gynihty ni to de lahd mbiuxyañ-rie'.

Par tzu meññ-rman dzie tziaawy no sa' yâme

(Lc. 17:3)

¹⁵ 'Bâl xirman' rtzoo me lii behch, güya tohg lii no günino tohg me, gu leeme ni nadz-e ni gat zoo me lii. No bâl guieññ me xñahzu ni gayahbyi' leeme la, were ba ptzoo y gan tzu la'd dzie tziaawy gyzac.

¹⁶ Per bâl par leeme neh x xñahzu mod-gayahbyi' leeme la, were gyohbyi' to meññ o chohp meññ mazy tziynoy gyzac, lehdy beei y guieññ me o lehdy yquihñi' meññ-rie' yahc de testigü.

¹⁷ No bâl ba di ne me guieññ leeyâme, were ba cteedyi'u lo ña meññ-idoo; no bâl di guieññ me meññ-idoo la, were gac me par la'd beei y to meññ-neh x

rliladzy Dioz o beey to meñ-rcuquix mpuezd.

18 'Gapya' la'd ni uli, gyre ni glihby la'd ne' lo guiedzylie, zehg-e zlihbyu gybaa; no ni cshac la'd ne' lo guiedzylie, zehg-e sshacu gybaa.

19 'Gapya' la'd nirie': Bâl chohp lahd la'd ctzoo diidz gnab behch lo Dioz ne' lo guiedzylie, dTada' ni nu gybaa zdee leeu.

20 Porni rutisy rdohp chohp o tzonn meñ-gagugua dlen, wé we nun gla'y ru nu yâme.

21 Luxu gübigy Pedr no ra me Jesús:

—Señor, ¿bla vult rapa' de ni csiaaldadzya' bâl rtzoo to rman naa behch ni dirquihñ? ¿Xtâ gahdzy vult la?

22 Ra Jesús leeme:

—Dac-e nunzy xtâ gahdzy vult, mazyg xtâ setent vult gahdzy.

Chohp meñ-nzahby

23 'No leewe, mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beey to reiy ni gaboo xcuent bla nahby xmós me leeme.

24 Lóni gaboo me cuent-e na', bydziñno yâme to de lahd gahc yâme ni nzaby-tarie leeme.

25 Mpyquie-rie' na', gumm nehx rahp me bia no quix me ni nahby me la, were ptzoo reiy mdad gydo' me no gahc tziahl me, no ximbiux me, no zrieñ xcos me ni rahp me, lehdy guiax gyre ni nahby me.

26 Per mos-rie' na' bisshiby me, no ra me: "Señor, güliahz naa stoozy, zguixa' gyre ni nzaabya' lii."

27 Reiy na' bioob leeme, bislaa leeme no ba di nguix me ni nahby me porni psiaalladzy reiy leeu.

28 Per byruhzy me de ru dxie reiy, bwie' me sto zâ-mós me ni nahby leeme doozy. Günahzy gahc me lee, gague me yañ, gayiscawy me lee, no gaya me lee: "¡Güdex ni nahbyi' naa!"

29 Mos-rie' na' bisshiby lo me, no ra leeme: "Güliahz naa stoozy, zguixa' gyre ni nzaabya' lii we."

30 Per mpyquie ni gaguihñ leeme nehx bioob leeme, no ptzoo gahc mdad biagü me lidzyguiib lehdy quix gax me, were gyruu me de ru nyagü me.

31 Nirie' bwie' zrieñ zâ-mós me, bioobu leeyâme de mpyquie-rie' ni bydihñ no nyagü lidzyguiib, no güya gahc yâme, ra yâme reiy gyre mod-bwie' yâme.

32 Reiy na' pshalca' me mpyquie-rie' ni güdihñ mosnyagü lidzyguiib, ra me lee: "¡Mos-dirquihñ lii! Naa biooba' lii, ba di nguixi' ni nahbyi' naa porni bisshiby' dlo'n no rahbyi' naa guiooba' lii.

33 Modé gahc-e ñoobi' zâ-mósi', mod-bioob gahca' lii."

34 No bydzia'dzy reiy, pteedy gahc leeme lo ña meñ-gdee xguilné me xtâ glo quix me gyre ni nahby me.

³⁵ Ra Jesúz leeyâme:

—Zegahc-e ctzoo dTada' ni nu gybaa no la'd bâl di guioob la'd xirman la'd nîcze rtzoo yâme la'd behch.

19

Bluu Jesúz meññ lguia ni rtzily meññ guiltziahl

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

¹ Byluxz gûnii Jesúz ze, byruu me lo region-Galilea no za me lo region-Judea ni ria'n stiby chehsh guiagü-Jordán.

² Xtahl meññ nál ru za me, no psial me xtahl meññ-gayac-üre.

³ No lahd meññ-nac yahc fariseu güya gayo xnahc nsi-ahb yâme Jesúz no to ni ngann, no ra yâme leeme:

—¿Xñahzu we la, bâl ntzily to mpyquie guiltziahl no tziahl me por nitisy dol?

⁴ Ra Jesúz leeyâme:

—¿Nehx ruul la'd ni ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la, ru neu dze-bzaa Dioz meññ, “bzaa me mpyquie no bzaa me ngünaa”?

⁵ No ra me: “Leewe rruu to mpyquie coo xtad no coo xmam, no tzu me no tzi-ahl me, no were ba gyrop yâme gac beey gahc tohzy meññ.”^b

⁶ No leewe, ba dac-e chohp meññ leeyâme, mazyg ba beey gahc tohzy meññ-e leeyâme. Leezuwe, ni ba ptzoo Dioz lee tohzy, di ctzily ndrudy leeu.

⁷ Ra meññ-nac yahc fariseu Jesúz:

—Were, ¿bia nacu ne Moiséz beey gzaa mpyquie to guehtzy ni gynii ba ptzily me guiltziahl, no gdee meu tziahl me, no luxu csa'n me lee?

⁸ Ra Jesúz meññ-nac yahc fariseu:

—Bdee Moiséz ñahz rtzily la'd guiltziahl porni nahdy xguilmbahñ la'd; per glo dze-güyaa guiedzylie, nehx ne Dioz ñahcu ze.

⁹ No naa gapya' la'd, nitisy dxu ctzily guiltziahl no ndzab-tziahl, nîcze nehx güzeno ngüna-rie' sto ni nehx tziahl me lee, no guidzña me no sto ngünaa la, gatzoo mpyquie-rie' guilquie; no dxu guidzña no to ngünaa ni gübily xguiltziahl la, guilquie gahc-e zahcu par lee.

¹⁰ Ra xmeññ Jesúz leeme:

—Bâl ne'y ze leeu la, ma mos-e nehx guidzña ndrudy.

¹¹ Ra Jesúz xmeññ me:

—Dac-e gyre meññ beeyu lee nehx nidzña, mazyg nunzy meññ ni gdee Dioz lsenzy, wé we beey ctzoo ze.

¹² Nu mpyquie-nehx ridzña porni glo guhl yâme nu ni rca gap xiiñ yâme, no nu mpyquie-nehx ridzña porni meññ pca de ni gap xiiñ yâme, no nu meññ-nehx ridzña porni riu'ladzy yâme ctzoo yâme nunzy xtziñ Dioz ni rtzoo mdad. Dxu beey ctzoo ze, ctzoo leeu.

Gülu' Jesús la'y mbiux

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

¹³ Güiyno meññ mbiux par cshob ña Jesús chehsh yâme no par gnab me lo Dioz por mbiux-rie' yahc; per xmeññ Jesús na', ndush yâme lo meññ-zidno mbiux.

¹⁴ Were ra Jesús leeyâme:

—Lâ gdee ñahz guiaad mbiux ni zidyo naa, no di yca la'd leeyâme; porni dxu gac scâsy mbiux-rie' yahc la, par leeyâme we ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁵ No bylux pshob ña me chehsh mbiux, luxu byruu me de uga, no za me.

To mpyquie-ricü günabdiidzleeme me Jesús

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

¹⁶ Güya to mpyquie-ricü, no ra me Jesús:

—Muextr, naa nanna' meññ-tziaawy lii. ¿Bia ni mos ntzon lehdy ñapa' guĩmbahñ ni nehx zluhx?

¹⁷ Ra Jesús leeme:

—¿Bia nacu rahbyi' naa meññ-tziaawy? Ndruhty nehx meññ-tziaawy lee, mazyg nunzy Dioz. Per bâl racladzyi' gapi' guĩmbahñ ni nehx zluhx la, gyre ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ la, ptzoo leeu.

¹⁸ Ra me Jesús:

—¿Sca bia leeu?

Ra Jesús leeme:

—Di iga'dyi' meññ. Di senoy tziahl meññ. Di cuani'. Di gynyiy ni nehx uli de meññ.

¹⁹ Bzabeeiy xtadi' no xmami'; no bintzi zâbynechi' mod-ndzi gahqui' lii.^c

²⁰ Ra mpyquie-cal leeme:

—Gyre nirie' gatzon mod-ne glo nwiña'. ¿Bia sto gayaadza'?

²¹ Ra Jesús leeme:

—Bâl racladzyi' di gydzial mbehty dol chehshi' la, güya, pto' ni rahpi', no bdee xmedyu yca' meññ-nehx rahp mbehty, were zahpi' xtahl ni rsahc gybaa; luxu guiaadi', tza'y no naa.

²² Hor-bieññ mpyquie-rie' ni mi'ñ zia' lee ni ra Jesús leeme, güyu' me trixd za me, porni rahp me xtahl ni rsahc.

²³ Were ra Jesús xmeññ me:

—Gapya' la'd ni uli, modni ngann zahcu no to meññ ni rahp xtahl ni rsahc, ndee me ñahz ntzoo Dioz mdad leeme.

²⁴ Gapya' la'd gyzac, ma nehx ngann ndedy to camell xguiehr igux que to meññ-ricü ndee me ñahz ntzoo Dioz mdad leeme.

²⁵ Ru bieññ xmeññ me ze, modni gatzunadz yâme, no ne yâme:

—¿Dxu we na' beey gylaa par tzu lo xñahz Dioz?

²⁶ Bwiedzie Jesús leeyâme, no ra me:

—Nehx ñal ntzoo meññ nirie'; per no Dioz, gyreu we beey.

²⁷ Were ra Pedr leeme:

—No' psa'n no' gyre ni güdahp no', no zo no' ru za'y. ¿Bia leeu na' yca' no'?

²⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, dze-gydzee gyre cos mod-nac, lee we dze-ba naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dxien to ru mos ru ctzon guîlguxtisy to lo guîlbyni', were la'd ni nac dmeñña' lee, zbia la'd zegahc tzipychop lgar ru ctzoo la'd guîlguxtisy, no güie' la'd ni nac gyre meññ-ziaad de lo xfamily gydiby tzipychop xiiñ Israel.

²⁹ No nitisy dxu psa'n xiryu', behtzy o bal, byzan, xtad, xmam, tziahl, xiiñ, o xilyu por naa la, Dioz zdee leeme diby gayuu vuelte ma xtahl, no yca' me guîlmbahñ ni neh xzluhx.

³⁰ Per xtahl meññ ni ma rsahc lahd meññ ne' la, zdzihiñ dze-ma uxiee qysahc yâme; no xtahl meññ ni ma uxiee rsahc lahd meññ ne', wé we ma qysahc.

20

Ejempl xchieñ meññ-rtzoo xtziiñ sto meññ

¹ Mod-rtzoo Dioz ni nu gy-baa mdad, ze we zidguiahcu beeiy ni ptzoo xbixwaan to xro' lyu; mpyquie-rie' na', byruu me rsily, zigyo me meññ par ctzoo dziiñ lo xilyu me ru dziib blatzy.

² Hor-ba bydzial me meññ-e na', ra me quix me lee sahc xchieñ to dzé, no pshahl me leeyâme lo xilyu me.

³ Gyzac beeiy las-nuevy za me sto, bydzial me zrieñ

meññ ni ganze' lóguia' zehzy.

⁴ Ra me leeyahc: “Lâ tza la'd zegahc, lâ dzictzoo dziiñ lo dilyun ru rapa' blatzy; naa quixa' la'd nza de ni ctzoo la'd dziiñ.” No za yâme.

⁵ Beeiy ribygue gyzac güya xbixwaan lyu, no zegahc güya me beeiy las-trez udzie, no mod-wé gahc ptzoo me.

⁶ Beeiy las-cincü udzie gyzac güya me lóguia', no bydzial me zrieñ meññ ni neh x nu xtziiñ, ra me lee: “¿Bia nacu nu la'd ne' gydo dzé no neh gatzoo la'd dziiñ?”

⁷ Ra yâme leeme: “Porni neh x nu dxu ntzono no' dziiñ.” Were ra me: “Lâ tza la'd zegahc, lâ dzictzoo dziiñ lo dilyun.”

⁸ Hor-güyu' guiaal-e na', ra xbixwaan lyu mpyquie-nu xcargü par güie' gac dziiñ: “Pquee riedz meññ-gatzoo yahc dziiñ, no güdix leeyâme; quixi' nier meññ-bydzihñ últim, no luxu quixi' meññ-bydzihñ nier lee.”

⁹ No bydzihñ meññ-güyu' lo dziiñ beeiy las-cincü udzie, no cad to yâme biax ni nac sahc xchieñ to dzé.

¹⁰ Bylux bydzihñ meññ-güyu' lo dziiñ nier lee, nlâdzy yâme ma xtahl medy-e yca' yâme; per cad to yâme cua' nunzy ni nac sahc xchieñ diby dzé.

¹¹ Byluxu, galesyno yâme, ra yâme xbixwaan dziiñ:

¹² “¿Bia nacu meññ-rie' ni bydzihñ ba udzie, güdixi'

lee mod-güdix gahqui' no'? Leeyâme diby hór mbí ptzoo yâme dziiñ; no' na' ptzoo no' dziiñ gydo dzé no güdihñ nlay no'."

¹³ Per xbxixwaan dziiñ ra me to lahd meññ-rie' yahc: "Mígü, nehx gatzon lii mbehty ni nehx xñahzû. ¿Dâs-e nac diidz, quixa' lii sahc xchieñ to dzé la?"

¹⁴ Cua' ni ba biaxi' no güya. Naa racdadzya' gdedya' meññ-rie' ni bydzihñ udzie mod-cua' gahqui'.

¹⁵ ¿Nehx beei y ctzon ni ren no dmedya' la? ¿O rdzia'dzyi' porni riooba' meññ la?"

¹⁶ Leewe, xtahl meññ ni ma uxiee rsahc lahd meññ ne' la, zdzihiñ dze-ma qysahc yâme; no xtahl meññ ni ma rsahc lahd meññ ne', wé we ma uxiee qysahc; porni xtahl meññ-e rque' riedz lee, per uxiee yâme gybee.

Gyzac ganii Jesús de ni gaty me

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

¹⁷ Hor-za Jesús Jerusalén, güloo me gydiby tzipychop xmeññ me diby lad, no ra me lee:

¹⁸ —Sca-ze gawie' la'd, zo nó Jerusalén, no naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, uga zdee dxuhch naa lo ña xjefy yahc bahl no lo ña muextr ni ruul yahc xleiy Moisés. No znii yâme rapa' de ni gaty';

¹⁹ no luxu gdee yâme naa lo ña meññ-nehx meññ-Israel, lehdy ctzuburl yâme naa, ctzoo csahc yâme naa,

no yquee yâme naa lo cruzy; per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

Ni günab xmam Santiagü (Mr. 10:35-45)

²⁰ Luxu bydzihñ ndzabztiahl Zebedeu tohzy no gyrop xiiñ me ni le Jacob no Juan, no bisshiby me, ra me Jesús ntzoo ni ganab me.

²¹ Ra Jesús leeme:

—¿Bia racladzyi'?

Ra me Jesús:

—Racdadzya' mbia dmi'ña' to gá lad cooy dze-ba gatzooy mdad, to me mbia xlad-drechi' no sto me mbia xlad-revezi'.

²² Were ra Jesús xiiñ ngüna-rie':

—¿Beeiyz ndedy la'd ni nadz ni dzictedya', ni gac beei y behch ni nlá ni goon lee la? ¿No beei yz ndedy la'd ni ma nadz ni dzictedya', ni gac beei y ni gachôbnihs meññ naa per pur no guilné la?

Ra yâme leeme:

—Beeiyu no'.

²³ Ra Jesús leeyâme:

—Ni dzictedya' no gzacnon lee, ni uli zegahc dzictedy la'du, no ni ma nadz ni dzictedya', zegahc dzictedy la'du; per dxu cuia dcoon lad-drech o lad-revez la, dac-e naa gdee leeu, mazyg dxu ne dTada' ba nacu xchieñ, wé we yca' leeu.

²⁴ Ru bieññ gydiby stzii xmeññ Jesús nirie', bydziazyno yâme Jacob no Juan.

²⁵ Per pquee Jesús riedz leeyâme, no ra me:

—Nann la'd xnahc nac meññ-guxtisy ni rahc cuent rtzoo mdad lo guiedzylie-rie'; rtzoo yâme no xmeññ yâme gyre mod-ne yâme. No zrieñ xmeññ yâme ni rsahc la, ni rnii yâme, wé rahc.

²⁶ Per no la'd dac-e ze gacu; mazyg nitisy dxu de lahd la'd gacladzy qysahc la, rahp de ni gac scâsy xmós la'd;

²⁷ no nitisy dxu lahd la'd gacladzy ma qysahc que zrieñ la, rahp de ni gac scâsy to mós ni byzee par ctzoo xtziñ la'd.

²⁸ Xtâ naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nehx biala' lo guiedzylie-rie' lehdy gacno meññ naa; mazyg biala' lehdy gacnon leeyâme no gdedya' dguilmbahña', gatyá' lehdy quixa' gylaa xtahl meññ de lo guilnadz ni ziaad.

Psial Jesús chohp ngal

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

²⁹ Hor-byruu yâme ciuda ni le Jericó, xtahl meññ ziaad no Jesús.

³⁰ Uga dxie chohp meññ-ngal coo ñahz; hor-bieññ yâme zidtedy Jesús, pquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Señor, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob no'!

³¹ Meññ-ziaad no Jesús na', byduhsh yâme lo ngal yahc lehdy tzudzie, per ngal na' ma rahc yâme rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Señor, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob no'!

³² Were güliahz Jesús, no pquee me riedz ngal yahc, no ra me lee:

—¿Bia racladzy la'd ctzon por la'd?

³³ Ra yâme Jesús:

—Señor, psial no' lehdy gyxal dlo no'.

³⁴ Bioob Jesús leeyâme, no güdan me lo meññ-rie' yahc. No hor-cal gahc byxal lo yâme; no za yâme nál yâme ru za Jesús.

21

Bydzihñ Jesús Jerusalén

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Hor-ba gadzihñ yâme gahsh Jerusalén, no bydzihñ yâme ru' to guiedzy-yaañ ni le Betfagé, coo to dahñ ni le Oliv, ugaty ba pshahl Jesús chohp de lo tzipychop xmeññ me,

² ra me lee:

—Lâ tza guiedzy-yaañ ni dxie ru tedy zia'r nó. Uga güie' la'd to burr-ndza'b nli-iby ma' yahg no xiiñ ma'. Lâ cshac leeyâma', no guidno la'd leeyâma'.

³ No bâl dxuhch ga la'd behch, lâ ga leeyâme: "Señor-e gaquihñ leeyâma'; luxu cshahl me leeyâma'."

⁴ Guhcu ze lehdy guhc ni güni profet no ni bzaa me, ru ne me:

⁵ Lâ ga meññ ni nu ciuda-Sion:

"Lâ güie', xReiy la'd ziaad ru nu la'd

no guîndoo, no dziib me to
burr,

dziib me to burryañ-nguhl,
xiiñ to ma-ruu yuu."d

6 Güya xmeññ Jesús, no
guhcu mod-ra me leeyâme;

7 güiyno yâme burr-
ndza'b no xiiñ ma', no pshob
shab yâme chehsh ma'; no
güdzyb Jesús leema'.

8 No meññ-xtahl ni zi-
aad, gatzihly shab yâme lo
ñahz ru tedy Jesús; no zrieñ
yâme gachug ram-yaañ ni
rahp guix, gaguihsh yâmeu
lo ñahz zegahc.

9 Meññ ni zunier no ze-
gahcu meññ ni nâl yahc traz,
rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Tzuguia mpyquie ni zi-
aad de lo xfamily reiy-Davit!
¡Nu la'y mpyquie ni ziaad
porni Dioz pshahl leeme!
¡Tzuguia Dioz ni nu gybaa!

10 Hor-bydzihñ Jesús
Jerusalén, gyre meññ-nu
leññ ciuda rga' rdoob, no
xtahl yâme ne:

—¿Dxu leeme mpyquie-
rie'?

11 No ra lahd yâme:

—Jesús-e leeme, profet ni
byruu guiedzy-Nasaret ni nu
lo region-Galilea.

*Güloo Jesús gyre ni nehx
rquihñ tzu leññ idoró*

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-
48; Jn. 2:13-22)

12 Güyu' Jesús leññ idoró,
no guzlo güloo me meññ
ni gato' no meññ ni gazii.
No ptixguiat me xmiax
meññ-rtzee xmedy meññ

no xbangü meññ ni rto'
ximbue;

13 no ra me leeyahc:

—Lo Guehtzy ru que' xti-
idz Dioz neu: "Diryu'n, par
gynino meññ naa we gacu";^e
per la'd gatzoo la'du beey ru
riunga'dzy meññ-gübaan.

14 No gübigy meññ-ngal
no meññ-ndang ru zu Jesús
leññ idoró, no psial me
leeyâme.

15 Per hor-bwie' xjefy yahc
bahl no muextr ni ruul yahc
xleiy Moisés gyre xro' cos
ni rtzoo Jesús, no hor-bieññ
yâme gaquee mbiux riedz
leññ idoró, ne: "¡Tzuguia
mpyquie ni ziaad de lo xfam-
ily reiy-Davit!", bydzia'dzy
yâme,

16 no ra yâme Jesús:

—¿Rieññi' ni ne mbiux-wé
yahc la?

Ra Jesús leeyâme:

—Rieñña'. Na'z la'd,
¿nehx ruul la'd ni ganii lo
Guehtzy ru que' xtiidz Dioz
de nirie' la, ru neu:

Xtâ mbiux-yaañ no mdoo
guul yâme lehdy cuguia
yâme Dioz?^f

17 Luxu psa'n Jesús
leeyâme, byruu me ciuda-
wé, no za me guiedzy-
Betania, no uga bydzie me.

*Gülu-dia Jesús to yag-
duug ni nehx que' lo*

(Mr. 11:12-14, 20-26)

18 Ni byre guiaal, byruu
Jesús uga, za me Jerusalén
gyzac no guzlo galahn me.

19 No bwie' me to yag-duug coo ñahz, no güya me ru zuw, per nehx bydzial me duug lou, xguie guix dziib lou. Were ra me yag-duug:

—¡Ba nehx ziu'r dze-yque' duug lo'y!

No gübihdzy gahcu.

20 Hor-bwie' xmeññ me nirie', ptzunadz yâme no ra yâme Jesúz:

—¿Bia mód ngueely gahc gübihdzy yag-duug?

21 Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, bâl rlíladzy la'd, no nehx rque'ladzy la'd mbehty la, nehx nunzy ni ptzon no yag-duug ntzoo la'd, mazyg zegahc beey ña la'd dañ-rie': "Byruu de wé no biahb lo nisdoo", no ñahcu ze.

22 No gyre ni gnab la'd hor-ganino la'd Dioz la, zdee meu la'd bâl rlíladzy la'd.

Günabdiidz yâme dxu nac Jesúz

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

23 Byluxu güyu' Jesúz leññ idoró, no hor-galuu me meññ, xjefy yahc bahl no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, gübigy yâme no ra yâme leeme:

—¿Dxu naqui' par ctzooy gyre nirie'? ¿No dxu guhdzy lii ctzooyu?

24 Ra Jesúz leeyâme:

—Naa zegahc rapa' to ni gnabdiidza' la'd; no bâl ga la'd naa xnahc leeu la, na' gapya' la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

25 ¿Dxu pshahl Juan lehdy bidchôbnihs me meññ? ¿Dioz ni nu gybaa la, o cuentz meññ?

Guzlo gaya sa' yâme:

—¿Biaz-e na' ga nó leeme? Bâl nó ga nó Dioz pshahl Juan, za me nó: "¿Biaz nacu na' di nlíladzy la'd leeme?"

26 No bâl ga nó, cuentz meññ pshahl leeme, ndzieeby gyruu meññ-guiedzy dchesh nó; porni ne yâme Juan, profet-e leeme ni günii ni gu Dioz lee.

27 Leewe ra yâme Jesúz:

—Nehx nann no'.

Were ra Jesúz leeyâme:

—Zegahc naa nehx zapy'a la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

Ejempl xchieñ chohp xiiñ to mpyquie

28 Günabdiidz Jesúz leeyâme, ra me:

—¿Bia ne la'd lguia nirie'? To mpyquie rahp chohp xiiñ me, no ra me to de leeyâme: "Shi'ñ, tza'y dzêrie' dzict-zooy dziiñ lo lyu ru bdziba' blatzy."

29 Ra xiiñ me leeme: "¡Nehx neu naa tzan!" Per luxu gyzac ne xiiñ me: "Beeydí tzan ru gashahl dtada' naa", no za me.

30 Gyzac ra mpyquie-cal sto xiiñ me mod-wé gahc. No wé ra leeme: "Yo, dad, naa tzan." Per luxu, di ña me.

31 ¿Dxu de lo gyrop yâme ptzoo ni ne xtad?

Ra yâme Jesúz:

—Ni ra me nier lee.

Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, meññ-rcuquix mpuezd no meññ-ngünaa yahc ni nehx rahp tohzy mpyquie, ma ngeueły ziu' yâme ru rtzoo Dioz mdad que la'd.

³² Porni Juan ni rchôbnihs bidluu me la'd ni nac xñahzû, per di nliladzy la'd mod-ra me la'd. Per meññ-rcuquix mpuezd no ngüna-rie' yahc ni nehx rahp tohzy mpyquie, byliladzy yâme no ptzoo yâme mod-ra Juan leeyâme. Per la'd na', nîcze bwie' la'd nirie', di ne la'd ctzee mod-nac la'd no di nliladzy la'd xtiidz Juan.

Ejempl xchieñ meññ ni ptzoo xtziñ blatzy

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

³³ 'Lâ guieññ sto ni gynin ndaagü lo diidz: Güyu' to xbixwaan to lyu-ro, bdziib me blatzy lo xilyu me, no ptahgü me guingybiu; luxu güdahñ me to gueryu ru gyxii blatzy, no bzaa me beey to yu' ni nsuu lehdy ycuni' xmeññ me ru gayahc dziiñ.

'No luxu bdee me lyu-rie' zrieñ meññ-ctzoo dziiñu por gla'y, no leeme za me to ru ziht.

³⁴ Dze-ba gayahc xicüsech blatzy-e na', pshahl me chohp tzonn xmós me, ziyca' ni ctzula'y yâme de lo cüsech ru nu meññ-cal yahc ni gatzoo dziiñ.

³⁵ Per meññ-gatzoo dziiñ lo lyu-rie' na', aal pquelo yâme mós yahc, güdihñ yâme to me, sto me bga'dy

yâme lee, no sto me guznál yâme lee no guie.

³⁶ Gyzac pshahl xbixwaan lyu ma xtahl mós que ni güya nier; per gyzac mod-wé gahc guhc yâme.

³⁷ 'No luxu pshahl xbixwaan lyu-rie' merp xiiñ me, porni ne me: "Stzoo yâme ni gynii me porni dshiña' leeme."

³⁸ Per hor-bwie' meññ-cal ni gatzoo yahc dziiñ ziaad xiiñ xbixwaan lyu, ra sa' yâme: "Mpyquie-ziaad, leeme we ni guiano gyrenac dziiñ dze-ba guhty xtad me; iga'dy nó leeme lehdy gac dixchieñ nó gyreu."

³⁹ Were günahzy yâme leeme, güloo yâme leeme leññ lyu ru dziib blatzy, no bga'dy yâme leeme.

⁴⁰ Were ra Jesús leeyâme:

—Dze-guibyguiat xbixwaan lyu-cal, ¿bia ctzoo me no meññ-rie' yahc ni gatzoo dziiñ lo xilyu me?

⁴¹ Ra yâme Jesús:

—Ba nehx nu guílriob, gaty meññ-rie' yahc ni nac meññ-dirquihñ, no gdee xbixwaan lyu-wé xtziñ me zrieñ meññ ni gdee ni ctzula'y yâme de cad cüsech.

⁴² No ra Jesús leeyâme:

—¿Dgueññ guul la'd lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la?, ru neu mod-rie':

Guie ni di ne meññ-rzaa yu' nquihñ,

na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma

rquihñ lehdy tzaa yu'
za'gndzi.

Dioz ni rtzoo mdad, leeme
we ptzoo leeu,
no gatzunadz nó rwie' nó
leeu.g

⁴³ No leewe racdadzya' gann
la'd, ba nehx beei'y tzu
la'd ru rtzoo Dioz mdad;
ba zrieñ meññ-e tzu ni
zidguiahc beei'y meññ-rdee
ni nac xchieñ cad cüsech
xbixwaanu.

⁴⁴ No de guie na' ni ganii
nó, dxu guiahb chehshu la,
stzubiww lee; no bâl leeu
guiahbu chehsh dxuhch, dé
we ctzoo lee.

⁴⁵ Hor-bieññ xjefy yahc
bahl no zrieñ meññ-nac
yahc fariseu nirie' ni gñii
Jesúz ndaagü lo diidz, gunn
yâme de leeyâme ganii me.

⁴⁶ Gucladzy yâme nnahzy
yâme leeme, per rdzie yâme
porni meññ-guedzy ne
yâme Jesúz profet-e leeme.

22

*Ejempl xchieñ to xilni
guiltziahl*

¹ Gyzac ganii Jesúz ndaagü
lo diidz, ra me leeyâme:

² —Mod-rtzoo Dioz ni
nu gybaa mdad zidguiahcu
beei'y to reiy ni ptzoo
xguiltziahl xiiñ.

³ Pshahl me xmós me zig-
yne meññ-ba psieññ me lee
par guiaad; per leeyâme
na' di ne yâme ña ru gac
guiltziahl.

⁴ Gyzac pshahl me zrieñ
xmós me, no ra me lee:
“Lâ ga meññ-ba psieñña'

leeyahc, guilrahgü ba nu
puexd. Ba bitya' yuhz ni rap
yahca' no zrieñ ma' ni ma
nro, gyreu ba nu puexd. Lâ
ga leeyâme guiaad yâme.”

⁵ Per nehx ptzucas meññ-
psieññ me leeyahc. To yâme
za ru' xilyu, sto me za zicto',

⁶ no zrieñ yâme gñnahzy
xmós reiy, ptzoo psahc yâme
xtâ no bi'dy yâme leeyahc.

⁷ Niwé bwie' reiy, by-
dzia'dzy me no pshahl me
xsoldad me biyga'dy meññ-
dirquihñ ni bi'dy meññ-
rtzoo ximdad me no pquee
gue gyre yu' ni nu xguedzy
yâme.

⁸ Luxu ra me zrieñ xmós
me: “Ba gyreu nu puexd par
sulo guiltziahl, per meññ-
psieñña' leeyahc, ba dac-e
leeyâme ni rquihñ guiaad.

⁹ Lâ tza lo ñahz ru ma
rdedy meññ, no lâ csieññ
nitisy dxu güie' la'd lee par
guiaad yâme.”

¹⁰ Byluxu za mós lo ñahz
no bidno yâme gyre meññ-
bwie' yâme lee, meññ-
tziaawy yahc no meññ-
dirquihñ; no mod-wé bydze'
xiryu' reiy de meññ.

¹¹ 'Per hor-güyu' reiy
zigüie' me meññ-ba nu yahc
leññ yu', tohzy bwie' me to
mpyquie-nehx nutz zâ gahc
lar-nutz zrieñ yâme par lo
guiltziahl.

¹² Were ra me lee: “Mígü,
¿bia mód güyu'y ne' no
nehx nutzi' zâ gahc lar-nutz
meññ-nu yahc ne' par lo
guiltziahl?” Per mpyquie ni

nutz cuentz lahr nehx güni
mbehty.

¹³ Luxu ra reiy meññ-
gayacno: "Lâ glihby nie' me
no ña me, no lâ grál leeme
lo guibcawy stziu'; uga guun
me lé gahgü lai me.

¹⁴ Porni xtahl meññ-e
rque' riedz lee, per uxiee
yâme gybee."

Xcuent ni riax mpuezd

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-
26)

¹⁵ Byluxu güya meññ-nac
yahc fariseu, no ptzoo yâme
diidz gyo yâme xnahc csiahb
yâme Jesús no to ni nnii me.

¹⁶ No mod-wé pshahl
yâme chohp tzonn xmeññ
yâme, tohzy no zrieñ xmeññ
Herody, bydzihñ yâme, ra
yâme Jesús:

—Muextr, no' nann no'
gyre ni rniy, ni uli we
leeu, no rluuy ni uli lguia
ni racladzy Dioz ctzoo meññ,
no nehx rlabyi' ni ne meññ;
porni nehx rwie'y meññ
nunzy de xtziguia.

¹⁷ Leewe gu no' bia
ne'y: ¿Xñahzu we quix no'
mpuezd lo xreiy meññ-Rom
la, o yac?

¹⁸ Per Jesús nann me
guílrieñ-nahcsy ni ziyno
meññ-wé yahc, ra me
leeyâme:

—La'd ni ne meññ-
tziaawy lee nîcze nehx uliu,
¿bia nacu riñlo la'd csiahb
la'd naa no to ni ngann?

¹⁹ Lâ gluu naa medy-rguix
la'd mpuezd.

Were bluu yâme leeme to
xmedy-guiib meññ-Rom.

²⁰ Ra Jesús leeyâme:

—¿Dxu lo we nirieé, no
dxu le que' neé?

²¹ Ra yâme leeme:

—Xchieñ CéZR ni nac xreiy
meññ-Rom.

Ra Jesús leeyâme:

—Lâ gdee CéZR ni nac
xchieñ CéZR, no lâ gdee Dioz
ni nac xchieñ Dioz.

²² Hor-bieññ yâme güni
Jesús ze, ptzunadz yâme;
no luxu byruu yâme ru zu
Jesús, no za yâme.

*Lguia ni gybahñ meññ ni
ba guhty yahc*

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-
40)

²³ Dze-wé gahc, güya
meññ-nac yahc saduceu
ru nu Jesús; no meññ-rie'
yahc ne yâme nehx zbahñ
mînguty; no günabdiidz
yâme leeme,

²⁴ ra yâme:

—Muextr, Moiséz bzaa me
lo leiy, ne me: "Bâl to
mpyquie rehty me no ria'n
tziahl me sinn gap xiiñ la,
behtzy gahcme guidzña no
ngüna-rie' lehdy gap xiiñ
yâme xcuent behtzy me ni
guhty."

²⁵ Na' hôrrie', güyu'
gahdzy meññ-mpyquie
dlahd no' behtzy sa' yâme;
ni nac lguhl lahd yâme
bidzña me, per guhty me;
gumm nehx güdahp xiiñ me,
leewe bidzña behtzy me no
ngünaa ni guhc tziahl me.

²⁶ No zegahcu ni byrohp
yâme, no ni bionn yâme, no
ze glo byza' gydiby gahdzy
yâme.

27 No luxu, zegahc guhty ngüna-wé.

28 Na'z na', dze-gybahñ mînguty, ¿dxu de lo gahdzy mpyquie-rie' yahc gac tziahl ngüna-wé, porni gyre yâme bidzña no leeme?

29 Were ra Jesús leeyâme:

—Nehx xñahzu ni ne la'd, porni nehx rzacló la'd ni ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no nehx nann la'd gyre mod-beeiyu Dioz.

30 Porni dze-gybahñ mînguty, ba nehx zidzña meññ no nehx zdee meññ guiltziahl xiiñ, mazyg gac yâme beeiy x-ángel yahc Dioz ni nu gybaa.

31 Per lguia ni gybahñ mînguty, ¿dgueññ guul la'd ni ba gu Dioz gahc la'd la? Ne me:

32 “Naa we xDioz Bran, Isac no Jacop ni güyu' yahc ba xtze.” No Dioz, dac-e xDioz mînguty leeme, mazyg xDioz meññ-mbahñ-e leeme.

33 Hor-bieññ meññ ni günii Jesús, rtzunadz yâme mod-rluu me meññ.

Ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó ni ma rsahc
(Mr. 12:28-34)

34 Hor-bieññ meññ-nac yahc fariseu ba di ndzial meññ-nac yahc saduceu ni ña yâme Jesús, bydohp yâme;

35 no to lahd yâme nac muextr ni nann xleiy Moiséz za'gndzi; bignabdiidz me Jesús lehdy güie' me bia ga

leeme no lehdy nsiahb me lee no to ni ngann, ra me lee:

36 —Muextr, de gyre ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó ni ne lo leiy la, ¿bia ma rsahc lahd?

37 Ra Jesús leeme:

—“Bzacbeeiy Dioz ni rtzoo mdad lii no gydo xguilmbahñi', no gydo x-almi', no gydo xguilriehñi'.”^h

38 Nirie' we ni nier gahc lee, no ni ma rsahc lahd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

39 No ni byrohpu beeiy gahc nirie': “Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii.”ⁱ

40 Gyrop nirie' yahc ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, leeu we ni nguña gyre ni ne lo leiy ni bzaa Moiséz no ni rluu yahc gyre profet.

¿Dxu xiiñ-e ni nac Crist?
(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

41 Zu zia' meññ-nac yahc fariseu, günabdiidz Jesús leeyâme,

42 ra me:

—¿Bia rnii leññ ihqy la'd lguia Crist? ¿Dxu xiiñ leeme?

Ra yâme leeme:

—Xiiñ reiy-Davit.

43 Ra Jesús leeyâme:

—¿Bia nacu na' bisnii xiSpirt Dioz Davit lehdy gynii me de Crist “Señor ni rtzoo mdad”? Porni Davit gahc ne:

44 Günii Dioz, ra me Señor ni rtzoo mdad naa:
“Gürie dcoon lad-drech,

xtâ glo ctzon gyre meññ-
rdziadzyno lii, guis-
shiby yâme lo'y."j

⁴⁵ Leewe, bâl Davit ra leeme:
"Señor ni rtzoo mdad",
¿bia mód na' ne meññ xiiñ
Davit-e Crist?

⁴⁶ No ba ndruchy de meññ-
rie' di ñal ña yâme Jesús
mbehty, no glohdy dze-wé
bydzie yâme nnabdiidzr
yâme leeme.

23

*Ganii Jesús ni nac meññ-
fariseu no muextr ni ruul leiy*
(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-
54; 20:45-47)

¹ Byluxu ra Jesús meññ-
gayieññ ni ganii me no
xmeññ me zegahc:

² —Muextr ni ruul yahc
xleiy Moiséz no meññ-nac
yahc fariseu, rluu yâme
meññ bia rnii xleiy Moiséz.

³ No leewe, lâ gzoob xtiidz
yâme no lâ ctzoo ni ga yâme
la'd; per di ctzoo la'd mod-
rtzoo yâme, porni gydze ni
rluu yâme no gydze ni rtzoo
yâme.

⁴ Riñlo yâme ctzoo zrieñ
meññ gyre ni ngann ni que'
lo leiy, ni nac yahc beeiy
yu-na'y ni rlihby yâme ñuu
meññ; luxu di ne yâme
canu, nîcze no to ñabiu
yâme, lehdy ñacno yâme
ñahc mod-neu.

⁵ Rtzoo yâme ni mos lehdy
güie'zy meññ; rlihby yâme
ru' lque yâme no lo xihcü
yâme cajyañ-guiedy ni nu
guehtzy leññ ni güyaa xtiidz
Dioz lo, no rtzuxlahg yâme

leeu; no rtzunduhñ yâme
xinday lahr ni ruhtz yâme.

⁶ No ryo yâme ru rbia
meññ-ma rsahc ru rotzie
yâme no meññ, no mod-
wé gahc rtzoo yâme hor-riu'
yâme leññ idoo.

⁷ No hor-ganze' yâme
leññ guiedzy, racladzy yâme
gynii meññ diux leeyâme
no xro' guilrzacbeeiy, no
riu'ladzy yâme ga meññ
leeyâme: "Muextr."

⁸ 'Per la'd, di gyo la'd ga
meññ la'd "Muextr"; porni
rahp la'd nunzy to Muextr,
lee we Crist, no gyre la'd-e
zidguiahc beeiy tohzy fam-
ily.

⁹ No di ga la'd cuentz
meññ "dad", porni tohzy
Dad-e rahp la'd, ni nu gybaa.

¹⁰ Na di gyxilyno la'd ga
meññ ma nann la'd; porni
rahp la'd to Muextr ni ma
nann, leeme we Crist.

¹¹ Dxu lahd la'd ma rsahc,
wé we ni gac beeiy to xmós
la'd.

¹² Porni dxu rguguia
leegahc, wé nehx zguguia
ndruhty lee; no dxu nehx
rguguia leegahc, wé we
tzuguia.

¹³ 'jBaazy dzii de la'd,
muextr ni ruul yahc xleiy
Moiséz no meññ-nac yahc
fariseu, la'd ni ne meññ-
tziaawy lee nîcze nehx uliu!,
porni nehx rdee la'd ñahz
tzu meññ ru rtzoo Dioz
mdad; no luxu, ni la'd gahc
di ne tzu, no di ne la'd tzu
zrieñ meññ ni riu'ladzy.

¹⁴ 'jBaazy dzii de la'd,
muextr ni ruul yahc xleiy

Moisés no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu!, porni rboo la'd xyu' ngûnaviud, no sto lad ba zu la'd ruul la'd la'y xtze, rluuw ulihbu meññ-tziaawy la'd; no por leeu ma xro' guîlné yca' la'd.

15 '¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu!, porni ria la'd byza'zy ru nu meññ, lé rdedybish la'd nisdo, rigyo la'd meññ ni gluu la'd lee lehdy gylîladzy yâme mod-rlîladzy la'd; no hor-ba ptzoo la'd gan nîcze to lahd yâme, ba rtzoo la'd leeme chohp vuel't ma meññ-dirquihñ ni tza in-fiern beei'y gahc la'd.

16 '¡Baazy dzii de la'd, zidguiahc la'd beei'y ngal ni ne gluu meññ ñahz!, ne la'd: "Dxu ycahbyladzy behch por idoró, no di ctzoo me leeu, nehx nacu mbehty; per dxu ycahbyladzy behch por or ni nu leññ idoró, wé we rahp de ni ctzoo ni ba gûnii."

17 ¡La'd-e meññ-waty no ni zidguiahc beei'y meññ-ngal! ¿Bia leeu ma rsahc: or la, o idoró ni por lee racnda or?

18 No ne la'd zegahc: "Dxu ycahbyladzy behch por ltar, no di ctzoo me leeu, nehx nacu mbehty; per dxu ycahbyladzy behch por gun ni rdee meññ lo ltar la, wé we rahp de ni ctzoo ni ba gûnii."

19 ¡La'd-e meññ-waty no

ni zidguiahc beei'y meññ-ngal! ¿Bia leeu ma rsahc: gun la, o ltar ni por lee racnda gun?

20 Ren la'd dxu rcahbyladzy behch por ltar, nehx rnii me gacu nunzy por ltar, mazyg zegahc por gyre ni dxie lo ltar;

21 no dxu rcahbyladzy por idoró, dac-e nunzy por idoró rnii yâme gacu, mazyg zegahc rnii yâme gacu por Dioz, ni nu leññ idoró;

22 no dxu rcahbyladzy por gybaa, zegahc rnii yâme gacu porni nacu ru dxie Dioz, no rcahbyladzy yâme por Dioz zegahc ni dxie lgar-wé.

23 '¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, la'd-e ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu!, porni rdee la'd gun par Dioz de lo tzii cuib de ni rto' la'd biatxtely, aníz, no comin, no luxu di rtzoo la'd ni ma rsahc ni ganii Dioz lo leiy: Ntzoo la'd ni nac xñahzû, ñoob la'd nyug, no nîladzy la'd Dioz. Wé we racladzyu ctzoo la'd sinn di csa'n la'd stohbyu.

24 ¡Zidguiahc la'd beei'y ngal ni ne gluu meññ ñahz, per luxu rxan rtzoo la'd! Zidguiahcu beei'y ni mboo la'd to mbiuhx lo xguîlroo la'd, per luxu ráhby la'd to camell.

25 '¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx

uliu!, porni zidguiahc la'd beei y vas no blad ni nyar nunzy chehsh, per luxu leññ xguĩmbahñ la'd beedyu porni bydze'u gyrehzy guĩlgübaan no guĩlrzĩbyladzy.

²⁶ ¡Fariseu ni nac beei y ngal! Lâ quiiby nier leññ xguĩmbahñ la'd ni zidguiahc beei y vas no blad, no mod-wé were zacnye la'd de lguia zegahc.

²⁷ ¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nĩcze neh x uliu!, porni zidguiahc la'd beei y baa ni bydi' nquitzzy, mos chehshu, per luxu leññu bydze' xdziht mĩnguty no zrieñ ni nadz yahc.

²⁸ Ze we nac la'd; xtziguia rluuw meññ-tziaawy la'd, per leññ xguĩmbahñ la'd bydze' guĩlrisquiee no ni dirquihñ.

²⁹ ¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nĩcze neh x uliu!, porni rzaa la'd xbaa profet yahc, no ristziaawy la'd xyu' xbaa meññ ni guhc meññ-tziaawy ba xtze,

³⁰ no luxu ne la'd: "Bâl ñahc ba nu nó tzcāl dze-güyu' dmeññ nó ni güyu' ba xtze la, neh x ñacno nó leeyâme dze-bi'dy yâme profet yahc."

³¹ No leewe, mod-wé la'd gahc rdee diidz de lo xfamily

meññ-bga'dy profet yahc-e ziaad la'd.

³² Were na', ¡lâ guistibyl-gaa ni guzlo gatzoo xmeññ la'd ni güyu' ba xtze!

³³ ¡Meññ-dirquihñ la'd, zidguiahc la'd beei y mbałbeedzy! ¿Bia mód-e gylaa la'd de lo xguĩlnadz infiern ni ziaad?

³⁴ No leewe cshaala' profet ru nu la'd, no meññ-nann, no muextr. Per la'd zga'dy la'd lahd yâme, no squee la'd lahd yâme lo cruzzy, no zrieñ yâme stzuné la'd lee leññ idoo, no zgultihp la'd lee de to guiedzy no sto guiedzy.

³⁵ No leewe, no gahc la'd quix ni bga'dy yâme meññ-tziaawy ni güyu' yahc ba xtze, xtâ dze-guhty to mpyquie-ptzoo ni nac xñahzû ni güyu-le Abel no xtâ dze-guhty Sacaríaz xiiñ Berequíaz, ni bi'dy la'd lee ru' idoró gahsh ru' ltar ru rque' gue ma' ni rdee yâme gun par Dioz.

³⁶ Gapy'a' la'd ni uli, meññ-nu ni na', wé we ni quix gyreu.

Biin Jesús por meññ-Jerusalén

(Lc. 13:34-35)

³⁷ ¡Baazy dzii la'd, meññ-Jerusalén! La'd rga'dy la'd profet yahc, no rshadguie la'd meññ-rshahl Dioz lee par ñu diidz no la'd. ¡Xtahl vuelte gucdadzya' ntopa' gyre la'd, beei y rtohp nguiedy xiiñ leññ shiily, per di ñacladzy la'd!

³⁸ Na' lâ güie', xiryu' la'd, zia'nu lehzyu;

³⁹ porni gapya' la'd, glohg hôrrie' ba nehx zwie'r la'd naa mazy, xtâ glo gynii la'd: "¡Nu la'y mpyquie ni ziaad porni Dioz pshahl leeme!"^k

24

Ne Jesús ziaad dze zdiñguie idoró

(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

¹ Hor-byruu Jesús idoró no ba tza me, gübigy xmeññ me leeme, gatzunadz yâme gyre yu' ni nac xchieñ idoró.

² Per ra Jesús leeyâme:

—¿Rwie' la'd gyre niwé yahc la? Gapya' la'd ni uli, ni to guie di zia'n chehsh sto guie. Gyreu we zdiñguie.

Ni gac nier lee no luxu gynihty guiedzylie

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Hor-dxie Jesús chehsh dañ-Oliv, gübigy gahc xmeññ me, no ganabdiidz yâme leeme hor-ba lehzy yâme, ra yâme leeme:

—Gu no' buc gac nirie'. ¿No bia señal güie' no' ni gdee diidz de ni guibyguiati' no de ni gynihty guiedzylie-rie'?

⁴ Ra Jesús leeyâme:

—Gax lâ gann, na di guisqueie ndrhuhty la'd.

⁵ Porni siahd xtahl meññ-gaquiññ dlen, no gynii yâme leeyâme we nac Crist; no modé zisqueie yâme xtahl meññ.

⁶ Zieññ la'd ba gadely meññ byza'zy; per di gydzie la'd, porni rahpu de ni gacu ze; per dac zia'r-e ba dzigy-nihty guiedzylie.

⁷ Porni to guiedzy zdely no sto guiedzy, no to gobiern zdely no sto gobiern; no ziu' guilguihdz no ziu' guilrlahn, no zahc xu byza'zy.

⁸ Per gyre nirie' gac dze-ba sulo gac gyrehzy ni nadz.

⁹ 'No steedy yâme la'd lo ña meññ-ctzoo csahc la'd, no zga'dy yâme la'd, no gydo-bynac lo guiedzylie zdziadzyno meññ la'd porni nac la'd dmeñña'.

¹⁰ Dze-wé yahc xtahl meññ ni rlíladzy xtiidz Dioz zia-trxan, no zdee sa' yâme lo ña zrieñ meññ, no zdziadzyno sa' yâme.

¹¹ No ziu' xtahl meññ-mbuxter gynii lee nac profet, no zisqueie yâme xtahl meññ.

¹² Stzoo meññ-xtahl ni dirquiññ, no leewe xtahl meññ ba nehx zîntzi sa'.

¹³ Per dxu rtíbladzy xtâ glo gydibylgaa gyreu, wé we zlaa de lo guilnadz ni ziaad.

¹⁴ No dzigyuno meññ dti-idza' gyre meññ gydo lo guiedzylie lehdy gann yâme mod-rtzoo Dioz mdad; no were ba gynihty guiedzylie-rie'.

¹⁵ 'No leewe, ru güie' la'd to xro' ni nahcsy ni rni'dy, no zuw ru nda leññ idoró, lee we de ni güinii profet-Daniel ba xtzel^l (dxu ruul^l guetzy-rie', guulu lehdy gann),

16 were gyre meññ ni nu lo region-Judea gxuunn yâme, gybi' yâme guehsh.

17 No dxu dziib ihqy yu', di guiaht me yca' me behch leññ yu';

18 no dxu gatzoo dziin lo lyu, di guibyguiat me ru' yu' lehdy yca' shab me.

19 ¡Baazy dzii meññ-ngünaa ni nu de xcuidad o ca' mdo-yaañ leññ dze-wé yahc!

20 Lâ gnab lo Dioz di gac nirie' yahc lo tiemp-nał o gacu dze-risladzy meññ, lehdy beeiy gxuunn la'd ngeely;

21 porni xro' guilrzacno we gac dze-wé yahc, ni nehx ba güyu' dzé guhc glo dze-güyaa guiedzylie, no ba nehx ziu' dzé gacru.

22 No bäl Dioz nehx ntzun-dop me dze-wé yahc ni gac xro' guilrzacno la, nehx nlaa ndrudy; per por xmeññ me ni güle me leeyahc, ctzun-dop meu.

23 'No bäl dxuhch ga la'd: "Lâ güie', mpyquie-nac Crist, leexme nu neé", o "Lâ güie', leexme nu nuú", di gyliladzy la'd ni ne yâme.

24 Porni siahd meññ ni ga lee nac Crist, o ga lee nac profet, per nehx uliu; no stzoo yâme xro' ni ngann yahc no zrieñ guilrtzunadz, lehdy guisquiee yâme, bäl beeiyu, xtâ meññ ni ba güle Dioz lee.

25 Ba gahc gayapya' la'd-e ni dziguiahc.

26 No leewe, bäl ga meññ

la'd: "Lâ güie', Crist nu lo yu-bihdzy", na tza la'd; o ga yâme la'd: "Lâ güie', leeme nunga'dzy ne' leññ yu'", na di gyliladzy la'du.

27 Porni beeiy to xgue ngüziee we ni gydahl ru rlahñ ncübidz no guieññu xtâ ru riaaz ncübidz, ze we gacu dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiaata'.

28 Rutisy nash cuerp-guty, wé we rdohp deedy.

Ni guiaad Mpyquie-Pshahl Dioz Lee

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

29 'Scâsy tedy ni gzacno meññ dze-wé yahc, zacncawy ncübidz no nehx zgu' mboo byni', no ziahb mbial yahc de leññ gybaa, no zni'by gyre ni nu leññ gybaa.

30 No zieññ señal leññ gybaa lehdy gann meññ naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiala'; no gyre lo clasy meññ-nu lo guiedzylie zuun no xro' né, no lóni guiala' lo zá, zwie' yâme beeiyu naa gyreu no zidnon guilbyni-ro.

31 No cshaala' d-ángel yahca' ni yquee trompet lehdy gydohp gyre meññ ni güle'n lee byza'zy lo guiedzylie, xtâ ru rruu gydap mbe'.

32 'Lâ gyzeedy nirie' ni rahc no yag-duug: Dze-ba ziaad guix-yaañ lou la, ba nann la'd tiemple'ñ-e gadziñgahsh.

33 No mod-wé gahc-e, dze-ba rwie' la'd gayahc gyre

nirie', lâ gann gadziñgahsh dze-guiaĵa', beeiŷ ni ba zuun ru' puert.

³⁴ Gapy'a' la'd ni uli, gyre nirie' gac antzy ni gaty meññ-nu yahc ni na'.

³⁵ Zdedy gybaa no guiedzylie, per ni ganin nehx zdedy.

³⁶ 'Per dzé no hór ni gac nirie' yahc, ndruchy nehx nann, ni ángel yahc ni nu gybaa; nunzy dTada', wé nann buc gacu.

³⁷ 'Beeiy gahc guhc dze-güyu' Noé, zegahc-e gac dze-guibyguiaata', naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

³⁸ Tzcal antzy ni gac guio-ro, no xtâ dze-güyu' Noé leññ arc ni bzaa me, nu meññ yahc gayahgü, gayoo, gayidzña, no gatzoo xguiltziahl xiiñ;

³⁹ no lóhbni nehx nu ihqy yáme mbehty, guzlo guio-ro no bni'dyu gyre yáme. No mod-wé gahc gacu dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiaata' lo guiedzylie.

⁴⁰ Lo hor-wé chohp mpyquie zu lo camp; to me tza, sto me guia'n.

⁴¹ Chohp ngünaa gayu'd tohzy; to me tza, sto me guia'n.

⁴² 'No leewe ren la'd, gax lâ güie', porni nehx nann la'd pór guibyguiaata', naa ni rtzoo mdad la'd.

⁴³ Per lâ guieññ ni dzigu-iapya' la'd: Bâl xbixwaan to yu' ñann me pór ñahd gübaan guiaal la, mbianá' me we, no nehx ndee me

ñahz ñu' gübaan, mban ni rahp me.

⁴⁴ No leewe, la'd zegahc lâ tzu puexd; porni naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiaata' hor-nehx nann la'd.

Mos-tziaawy no mos-dirquihñ

(Lc. 12:41-48)

⁴⁵ '¿Dxu we mos-tziaawy ni rtzoo xtziññ xpatróñ mod-racladzyu, no rsa'n xpatróñ lee xiryu' par gdee ni goo xmeññ me xhóru?

⁴⁶ Dxu ñahc beeiŷ mós ni rsa'n xpatróñ lee yu' par ct-zoo dziññ, no hor-guiaad patrón gatzoo xmós me dziññ za'gndzi.

⁴⁷ Gapy'a' la'd ni uli, ssa'n patrón xtziññ me xlad xmos-tziaawy me par gap gyreu.

⁴⁸ Per bâl mos-wé meññ-dirquihñ leeme no nlâdzy me galeer xpatróñ me we,

⁴⁹ no nizlo ntzoo nsahc me zrieñ zâ-mós me, no luxu ñu' me lahd meññ-ngüee, ñahgü me no nzudzyno me lee,

⁵⁰ no tohzy ndzihñ xpatróñ me dze-nehx gabiahz me lee, no loh b hor-nehx nann me;

⁵¹ were nnahzy patrón leeme, nguihñ leeme no nshahl leeme ru za gahc meññ-ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu; uga guun me lé gahgü laiŷ me.

25

Ejempl xchieñ tzii meññ-ngünaxtohby

¹ Were ra Jesús meññ-nuno me leeyahc:

—Mod-rtzoo Dioz ni nu gy-baa mdad, ze we zidguiahcu beey tzi ngünaxtohby ni za lo guiltziah no ziy no yâme lampr ni rquihñ ceihd, no zigydzil-lo yâme ñoby-guidzña.

² Gaay yâme risshuunn xguilriehñ, no zgaay yâme yac.

³ Gaay ngüna-nehx risshuunn xguilriehñ, nehx ziy no yâme ceihd ni cu yâme leññ xlampr yâme hor-ba byre ni nu leññu.

⁴ Per zgaay yâme ni risshuunn xguilriehñ, wé ziy no dac nunzy xlampr, mazyg zegahc ni nu zrieñ ceihd leññ.

⁵ Per gumm ñoby-guidzña na' galee par gydziñ me la, meññ-ngüna-rie' yahc na' güyu' mpcaal lo yâme, no gutgahsy yâme.

⁶ Ba beey gla'y guiaal, tohzy bieññ yâme gaque' riedz: “¡Ñoby-guidzña ba ziaad; lâ dzigydzil-lo leeme!”

⁷ Gyre meññ-ngünaxtohy-cal biahs yâme no guzlo gagu' yâme gue xlampr yâme.

⁸ Gaay yâme we na', ni nehx risshuunn xguilriehñ, ra yâme zgaay meññ-ngünaa ni ziy no zrieñ ceihd: “Lâ gdee doozy xceihd la'd tzu leññ dlampr no', porni ba gayieeu.”

⁹ Per meññ-ngüna-rie' na' ra leeyâme: “Bâl gacu ze la, nehx ziygahlu ni par no' ni par la'd. Ma mos lâ tza ru rto' yâmeu, lehdy sii ni yquihñ la'd.”

¹⁰ Per naabz za gydiby gaay meññ-ngüna-cal zic-shii ceihd, tohzy bydziññ ñoby-guidzña. No meññ-ngünaa ni bia'n gabiahz, güyu' no leeme ru gac guiltziah; no luxu biagü puert.

¹¹ Stoozy hór bydziññ zrieñ meññ-ngünaa, no guzlo gaquee yâme riedz: “¡Lii ni rtzoo mdad, pshal yu', tzu no'!”

¹² Per ra me: “Gapya' la'd ni uli, nehx nanna' dxu la'd.”

¹³ Ra Jesús leeyâme:

—Leewe lâ cuianá', porni nehx nann la'd buc o pór guiała'.

Ejempl xchieñ xmedy-guib to mpyquie

¹⁴ 'Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beey to mpyquie ni ba nu par tza to ru ziht, no pshalca' me xmós me lehdy csan-no me xmedy me lee.

¹⁵ 'To de leeyâme psan-no me lee gaay mily medy-guib, sto me bian-no chohp mily, no sto me bian-no diymily, mdid-beey gá ct-zono yâme dziññ. No luxu za me ru ba nac diidz tza me.

¹⁶ Ni cua' gaay mily, ptzoo me dziññ no leeu, no ptzoo gan zgaay mily.

¹⁷ No zegahcu ni cua' chohp mily, ptzoo me gan schohp mily.

¹⁸ Per ni cua' diymily, wé güdahñ to guieryu no gülunga'dzy meu.

¹⁹ 'Xro' tiemp de ni za xpatrón yâme, gubyguiat me; no

dze-ba biahd patrón-e na', pshalca' me gyre xmós me lehdy güie' me bia ptzoo yâme no medy ni bian-no yâme.

20 Were bydzihñ nier mpyquie-cua' gaay mily, no bydziñno me zgaay mily mazy, no ra me: "Señor, bdeedyi' naa gaay mily; no ne' zidnon zgaay mily mazy ni ptzon gan no xmedyi'."

21 Ra xpatrón me leeme: "Mos ptzoo; mos-tziaawy-e lii no rtzoooy dziiñ za'gndzi scâsy racladzyu; no sca-ze ptzoooy dziiñ mos no doozy ni cua'y, naa zdedy'a' lii ma xtahl. Güde, güyu' ru rxily-non dmeñña'."

22 Byluxu bydzihñ mpyquie-cua' chohp mily, no ra me: "Señor, bdeedyi' naa chohp mily, no ne' zidnon schohp mily mazy ni ptzon gan no xmedyi'."

23 Ra xpatrón me leeme: "Mos ptzoo; rtzoooy dziiñ za'gndzi scâsy racladzyu; no sca-ze ptzoooy dziiñ mos no doozy ni cua'y, naa zdedy'a' lii ma xtahl. Güde, güyu' ru rxily-non dmeñña'."

24 Per hor-bydzihñ sto me ni cua' diymily, ra me xpatrón me: "Señor, naa nanna' rahpi' to guïlmbañ-nahdy; rchu'y ru zrieñ dxu bdziib, no rtohipi' ru neh x bdziibi' mbehty.

25 No leewe bydziehbya'; güyan biglungatzya' xmedyi' leññ yu. Per leexu zidnon ne'."

26 Ra xpatrón me leeme: "Mos-dirquihñ lii no ntza-

abi'; ne'y ba nanni' rchun ru zrieñ dxu bdziib, no rtopa' ru neh x bdziba' mbehty.

27 Leewe, racladzyu ngu'y dmedya' lo bancü, no dze-nibyguiata', ba ndeedyi'u naa no ni ptzoo gan."

28 Luxu ra patrón meññ-zu yahc uga: "Lâ gboo diymily ni ca' me, no lâ gdeeu yca' mpyquie-rahp tziü.

29 Porni dxu rahp, sca' mazy no zahp xtahl; per dxu neh x rahp, xtâ doozy ni rahp me zruuw leeme.

30 No mos-rie' ni neh x rquihñ, lâ grál leeme lo guib-cawy stziü'; uga guun me lé gahgü lai y me."

Dze-ctzoo Jesúz guïlguxtisy chehsh gyre guiedzy

31 'Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dze-guibyguiata' naca' Reiy no guidnon gyre x-ángel Dioz, dze-wé cuian ru mos ru ctzon guïlguxtisy.

32 No gyre meññ ni nu lo guiedzylie gydohp yâme naa, no gboon cad to yâme diby lad, beeiy mpyquie-rahp xiily rboo me xiily lahd chiv.

33 No meññ-zidguiahc beeiy xiily gzun leeyâme dlad-drecha', no meññ-zidguiahc beeiy chiv gzun leeyâme dlad-reveza'.

34 Luxu naa ni nac Reiy gapya' meññ-zu lad-drech: "Lâ te, la'd ni nu xla'y dTada' lee; lâ tzu ru rtzoo Dioz mdad, ru nac diidz tzu la'd xtâ glo dze-bzaa Dioz guiedzylie;

³⁵ porni bylahna', no la'd bdee ni güdahgua'; byza-agydadzya', no la'd bdee ni güeen; güzeen beeiyy meññ-mbiuhz, no bdee la'd ru güyun;

³⁶ nehx güdap dshaba', no la'd bdee ni bitza'; guc-uren, no güyun lidzyguiib, no bidtixlo la'd naa."

³⁷ Luxu meññ-rie' yahc ni nac meññ-tziaawy, ga yâme naa: "Señor, ¿buc bwie' no' lii galahni', no bdee no' ni güdahgüi'? ¿O buc bwie' no' lii gazaagyladzyi', no bdee no' ni güeey?"

³⁸ ¿O buc bwie' no' lii beeiyy meññ-mbiuhz, no bdee no' ru güyu'y, o biaadz shabi', no bdee nó ni bihtzi'?"

³⁹ ¿O buc bwie' no' lii gayac-urey, o nuy lidzyguiib, no bidtixlo no' lii?"

⁴⁰ Were naa ni nac Reiy gapya' leeyâme: "Ni uli we ren la'd, gyre mod-gucno la'd to dmeñña' sca rman-rie' yahc, nîcze rluu ux-iee rsahc yâme lahd meññ, scâsy ñahcu naa we gucno la'd lee."

⁴¹ 'Luxu gapya' meññ-zu dlad-reveza': "Lâ gyruu de naa, la'd ni ba nac diidz gynyhty; lâ tza lo gue ni nehx ziu' dzé guiee, lee we ni ptahl Dioz lee par bêndzab no gyre x-ángel me.

⁴² Porni bylahna', no nehx bdee la'd ni ñahgua'; byza-agydadzya', no nehx bdee la'd ni ñoon;

⁴³ güzeen beeiyy meññ-mbiuhz, no nehx bdee la'd ru ñun. Nehx güdap dshaba', no nehx bdee la'd

ni ñutza'; guc-uren, no biagua' lidzyguiib, no nehx bidtixlo la'd naa."

⁴⁴ Were ba ga meññ-rie' yahc naa: "Señor, ¿buc bwie' no' lii galahni', o gaza-agyladzyi', o beeiyy meññ-mbiuhz, o gydi shabi' ni gutzi', o gayac-urey, o nuy lidzyguiib, no nehx gucno no' lii?"

⁴⁵ Were gapya' leeyâme: "Ni uli ren la'd, gyre mod-di ñacno la'd to lahd meññ-rie' yahc, nîcze rluu ux-iee rsahc yâme lahd meññ, scâsy ñahcu naa we di ñacno la'd lee."

⁴⁶ No luxu meññ-rie' yahc ni nac meññ-dirquihñ, yca' guîlné ni nehx zluhx; no meññ-tziaawy, wé tza ru yca' guîlbahñ ni nehx zluhx.

26

Gayo yâme bia mód iga' Jesús

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

¹ Bylux güunii Jesús gyre nirie', ra me xmeññ me:

² —Ba nann la'd, ba schohp dzé गयाadz par gac lni-Pascü; no naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, zdee meññ naa lo ña meññ-rdziadzyno naa no yquee yâme naa lo cruzu.

³ Xjefy yahc bahl na', no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, no zrieñ mînguhl ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, bydohp yâme ru' palacy lo xpaty Caifáz ni nac xjefy gyre bahl.

4 Uga ptzoo yâme diidz guisqueie yâme lehdy gynahzy yâme Jesúz nga'dzy gá, no iga'dy yâme leeme.

5 Per ne yâme:

—Nehx znahzy nó leeme lo lni, lehdy di gybiiñ meññ-guiedzy.

To ngünaa gülu' me ceit-nixye ihqy Jesúz

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

6 Güya Jesúz guiedzy-Betania, xiryu' to mpyquie ni le Simón ni biudz lady.

7 Lóni dxie Jesúz ru' miax, bydzihñ to ngünaa no to frascü ni güyaa no guie ni le alabastro, no nu to ceit-nixye leññu ni modni xguia'. Ngüna-rie' gülu' me ceit-rie' ihqy Jesúz.

8 Hor-bwie' xmeññ Jesúz ni ptzoo ngüna-rie', bydzia'dzy yâme no ne yâme:

—¿Bia nacu bynihty xle'zy?

9 Ceit-rie' beei y ndo'u xguia', lehdy ñacno xmedyu meññ-pobr.

10 Bieññ Jesúz ni ganii yâme, ra me leeyâme:

—¿Bia nacu gatzia'dzy la'd ngüna-rie'? To ni mos-e gatzoo me naa.

11 Meññ-pobr, tirgahc-e nu yâme lahd la'd; per naa nehx ziunon la'd tirgahc.

12 Per ni ptzoo ngüna-rie' hor-gülu' me ceitnixye dladya' la, gatzoo meu naa de ni iga'dzya'.

13 Gapy'a' la'd ni uli, rutisy gu meññ dtiidza' lo guiedzylie, zegahc zu yâme

diidz ni ptzoo ngüna-rie', lehdy guitsêlou meññ leeme.

Jud-Iscariot ne me gdee me Jesúz lo ña meññ

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

14 To lahd gydiby tziy-chop xmeññ Jesúz, ni le Jud-Iscariot, güya me lo xjefy yahc bahl,

15 ra me leeyâme:

—¿Bla gdee la'd naa bâl gdedya' Jesúz lo ña la'd?

Were bdee yâme leeme treint medy-plat.

16 No lo hor-wé guzlo gayo me to mód lehdy gdee me Jesúz.

Güetzie Jesúz no xmeññ me dze-nac lni-Pascü

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

17 Primer dzé ni nac lni ni rtzoo meññ-Israel, dze-rahgü yâme pañ ni nehx rahp levadur, gübigy xmeññ Jesúz, no ra yâme leeme:

—¿Bá glo racladzyi' dzigu-istziaawy no' gyreu lehdy gotziey ni rahc lo lni-Pascü?

18 Ra Jesúz leeyâme:

—Lâ tza ciuda ru nu to mpyquie-rzacro la'd lee, no lâ ga leeme: “Ze ne Muextr: Ba gadzihñ dzé gac ni por lee biala'; leewe riu'dadzya' ctzon lni-Pascü xiryu'y no dmeñña'.”

19 No mod-ra Jesúz xmeññ me, mod-wé ptzoo yâme, no uga bistziaawy yâme gyre ni rahc lo lni-Pascü.

20 Hor-güyu' guiaal-e na', gürie Jesúz ru' miax no gydiby tziy-chop xmeññ me.

21 Lóni gayahgü yâme, ra me leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, to de lahd la'd gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

²² Gyre xmeññ me güyu' trixd no guzlo ganabdiidz yâme leeme, to por to yâme ra:

—Señor, ¿dac naa la?

²³ Ra Jesús leeyâme:

—Dxu gagunihs xpañ no naa tohzy leññ blad, wé we gdee naa lo ña meññ.

²⁴ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni tedya' gyre ni ganií lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz de naa. Per jbaazy dzii de mpyquie-gdee naa lo ña meññ! Ma mos-e di ñahl me.

²⁵ Luxu byruu Jud, ni ba nu par gdee Jesús lo ña meññ-rdziadzyno leeme, ne:

—Muextr, ¿dac naa la?

Ra Jesús leeme:

—Lii ba güniiyu.

²⁶ Lóni gayahgü yâme, cua' Jesús pañ lo ña me, no bdee me xquix Dioz. Luxu, ptzula'y meu, no bdee meu cua' xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Lâ yca' nirie', no lâ gahgu; dcuerpa' we leeu.

²⁷ Luxu cua' me to cop lo ña me, bdee me xquix Dioz, no bdee meu xmeññ me, ra me lee:

—Lâ goo ni nu leññ cop, gyre la'd,

²⁸ porni nirie' we drieña' ni no lee rdee Dioz diidz nu sto mod-coby par tzu meññ tohzy no leeme, no gyxie'u par xtahl meññ hor-gatya' lehdy guiar xguílquie yâme.

²⁹ Gapy'a' la'd, ba nehx zibyguiat goora' nirie' ni riaa no blatzy xtâ dze-ba diaa nunon la'd ru rtzoo dTada' mdad, were goo nó nicoby.

Günii Jesús gynii Pedr nehx rzaclo leeme

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

³⁰ Bylux biily yâme himn, byruu yâme, za yâme dañ-Oliv.

³¹ Hor-ba bydzihñ yâme, ra Jesús leeyâme:

—Gyre la'd csa'n naa guial-rie'; porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Igatya' mpyquie-gayahp xi-ily, no gyre xiily gyra'dz."m

³² Per lux gybahña', tzan región-Galilea, nier naa, no luxu tza la'd.

³³ Ra Pedr leeme:

—Nícze gyre yâme csa'n lii, naa nehx ssana' lii.

³⁴ Ra Jesús leeme:

—Gapya' lii ni uli, guial-rie' gahc-e, dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuelt güniiy nehx rzaclo'y naa.

³⁵ Gyzac ra Pedr Jesús:

—Nícze gatya' no lii, per nehx zapy'a' di rzaclo'n lii.

No zrieñ xmeññ me günií mod-ne gahc Pedr.

Getsemaní, ru günab Jesús lo Dioz

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

³⁶ Luxu güya Jesús no xmeññ me to ru le Getsemaní, no ra me:

—Lâ cuia ne' gahc, eguiid naa tzan nú diaa, dzignaba' lo Dioz.

37 No ziyno me Pedr no gyrop xiiñ Zebedeu, no guzlo gayu' me trixd no gazacno me xtâ leññ xguïmbahñ me.

38 Were ra me meññ-rie' yahc ni ziyno me:

—Leññ dguïmbahña' nu to xro' guiltrixd, lé rluu gatyá'. Lâ guia'n ne', no lâ cuianá' no naa.

39 Luxu, za Jesúz stoozy zit-yaañ no bisshiby me lé güdihsh ihqy me lo yu, no günab me lo Dioz, ne me:

—Lii ni nac dTada', bâl ñahcu ni ñal, bislaa naa de lo ni nadz ni gabiahz naa; per dac-e gac ni gynin, mazyg ni gyniiy-e.

40 Luxu, gubyguiat me ru bia'n xmeññ me, no bwie' me nishcahsy yâme, no ra me Pedr:

—¿Di ñal dxi mbianá' la'd no naa nícze díby hór la?

41 Lâ cuianá' no lâ gnab lo Dioz lehdy di ctzoo la'd ni racladzy bêndzab. Xguïmbahñ la'd racladzy ctzoo ni ulihbu nac xñahzû, per xcuerp la'd neh x rtíbladzy.

42 Gyzac za me, zignab me lo Dioz ni byrohp vuel, günii me ne me:

—Lii ni nac dTada', guïlné ni ba nac diidz tedia', bâl di zał tedyu sinn gacu la, were gac ni racladzyi'.

43 Hor-gubyguiat me, gyzac bwie' me nishcahsy xmeññ me, porni bydze' mpcaal lo yâme.

44 Gyzac psa'n me leeyâme, no za me ni bionn vuel, zignab me lo Dioz mod-günii gahc me.

45 Luxu gubyguiat me ru bia'n xmeññ me, ra me lee:

—¿Gagahsy zia'r la'd no gayisladzy zia'r la'd la? Ba bydzihñ hór ni ba nac didz gdee meññ Mpyquie-Pshahl Dioz Lee lo ña meññ-guïlquie yahc.

46 Lâ guiahs, tzo'. Lâ güie', ba gadziñgahsh mpyquie ni gdee naa.

Günahzy yâme Jesúz

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

47 Ganii zia' Jesúz ze, tohzy bydzihñ Jud, ni lee nac to lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesúz, bydziño me xtahl meññ ni zidno yahc spad no garrot ni pshahl xjefy yahc bahl no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel.

48 Jud na', ni gdee Jesúz lo ña meññ, ba bdee me to señ meññ-ziyno me lee, ra me leeyahc:

—Dxu ycurun lee, wé we leeme; wé lâ gynahzy lee.

49 No neh x byleer mazy, scâsy bydzihñ yâme, ra Jud Jesúz:

—¡Diux, Muextr!

No pcuru' me lee.

50 Ra Jesúz leeme:

—Mígü, ni zidzooy, ptzoo leeu.

Were gübigy gahc meññ-ziyno me lee, no günahzy yâme Jesúz lehdy tziyno yâme lee.

51 Per to lahd meññ-zuno Jesúz, güloo xispad me, no pchug me to gydiag xmós xjefy gyre bahl.

52 Were ra Jesúz leeme:

—Gülu' xispadi' xilgaru. Porni gyre dxu rdely no spad la, no spad gahc-e gaty yâme.

⁵³ ¿Puedy-ladzyi' nehx beeiyy nnaba' nshahl dTada' xtahl ángel yahc ni ñacno naa, no ngueely gahc-e ntzoo meu?

⁵⁴ No bâl ntzon ze la, ba nehx ñahc ni nu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

⁵⁵ Luxu ra Jesús meññ-zidnahzy leeme:

—¿Zidnot spad no garrot lehdy gynahzy la'd naa beeiyy to meññ-gübaan la? Gyre dzé güyun ru' idoró no la'd, blun meññ, no nehx günahzy la'd naa.

⁵⁶ Per gyre nirie' gayahcu ze lehdy gac ni ganií lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ni bzaa profet yahc ba xtze.

Lo hor-wé byxuunn gyre xmeññ Jesús, no psa'n yâme leeme lehzye.

Nu Jesús lo meññ-guxtisy (Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷ Meññ-günahzy Jesús, ziyno yâme leeme li Caifáz ni nac xjefy gyre bahl, no uga bydohp muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no zrieñ mínguhl yahc ni nac guxtisy.

⁵⁸ Pedr na', nál me zihť gá glo bydzihñ me lo xpaty xiryu' xjefy gyre bahl; no güyu' me, gürie me lahd meññ-rahp ru' idoró, lehdy güie' me bia ctzoo meññ-cal yahc.

⁵⁹ Xjefy yahc bahl, no mínguhl yahc ni nac guxtisy,

no gyre zrieñ meññ-nac guxtisy, gayo yâme dxu gynii ni nehx uli contr Jesús, lehdy tzu mód gaty me;

⁶⁰ per nehx bydzial yâmeu, nícze bydzihñ xtahl meññ gayisqueee gyre gyzasy mód. Gyzac bydzihñ schohp meññ mazy ni ganií contr leeme,

⁶¹ ni ne yahc:

—Ne mpyquie-rie': "Naa beeiyy nguiñguien xiydoró Dioz, no lo tzonn dzé nzan leeu gyzac."

⁶² Were guzli xjefy gyre bahl, no ra me Jesús:

—¿Nehx ne'y mbehty la? ¿Bia leeu nirie' ni rnii yâme chehshi'?

⁶³ Per Jesús ba nehx günií me mbehty. Were ra xjefy gyre bahl leeme:

—Por le Dioz ni mbahñ, gahbyi' no' ni nac ni uli, bâl lii we nac Crist, Xiiñ Dioz.

⁶⁴ Ra Jesús leeme:

—Lii ba güniíyu. No gapya' gyre la'd, to dzé zwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dxien xlad-drech Dioz ni beeiyy lee gyreu. No güie' la'd guiala' lo zá ni gyruu gybaa.

⁶⁵ Were güdiix shab xjefy gyre bahl porni bydzia'dzy me, no ra me:

—¿Mpyquie-rie' ganií me didz-nahcsy contr Dioz! ¿Bia mazy racdadzy nó tzu dxu gynii? Ba bieññ la'd ni ne me.

⁶⁶ ¿Bia ne la'd na'?

Ra yâme leeme:

—Rahp me dol, no rahp me de ni gaty me.

67 No luxu byxîbyshieñ yâme lo me, no güdihñ yâme leeme, zrieñ yâme rgahp lo me,

68 no ra leeme:

—Liix-e nac Crist. ¡Günii dxu güdihñ lii!

Günii Pedr nehx rzaclo me Jesúz

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

69 Pedr na' dxie me lo paty stziu', tohzodzi bydzihñ to criad, ra leeme:

—Lii zegahc güyu'y tohzy no Jesúz ni byruu lo region-Galilea.

70 Per günii Pedr “yac”, bieñ gyre meññ-dxieno me lee, no ne me:

—Nehx nanna' de bia ganiiy.

71 No luxu za me ñazru' puert ru bwie' sto criad leeme, no ra ngüna-rie' zrieñ meññ-nu yahc uga:

—Mpyquie-rie' zegahc güyu' me tohzy no Jesúz ni nac meññ-Nasaret.

72 Gyzac günii Pedr “yac”, bza'd me le Dioz, no ne me:

—¡Nehx rzaclo'n mpyquie-wé!

73 Stoozy hór meññ-dxie yahc sto lad, gübigy yâme Pedr no ra yâme leeme:

—Ulihbu we to de lahd xmeññ mpyquie-rie' lii, porni xtâ mod-rniiy rdee diidz.

74 No guzlo Pedr ganiwaty me, no gyzac bza'd me le Dioz, no ne me:

—¡Nehx rzaclo'n mpyquie-wé!

Lo gahc hor-wé güriedz rig.

75 Were bitsêlou Pedr de ni ra Jesúz leeme: “Dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuelt güniiy nehx rzaclo'y naa.” Byluxu byruu Pedr de uga, biin me gyre gylux.

27

Güinyo yâme Jesúz lo Pilat

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

1 Ni byre guiaal, bydohp gyre xjefy yahc bahl no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, pt-zoo yâme diidz iga'dy yâme Jesúz.

2 No nliiby me, ziyno yâme leeme no bdee yâme leeme lo ña Ponzy Pilat ni nac gobernador.

Ni guhty Jud

3 Jud na', ni bdee Jesúz lo ña meññ-wé yahc, bwie' me ni gatzoo yâme Jesúz, bioobu leeme no güya me bicsa'n me treint medy-plat ni cua' me lo xjefy yahc bahl no lo zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy,

4 no ra me leeyâme:

—Naa ptzon guîlquie, porni bdedya' la'd to mpyquie ni nehx nu mbehty chehsh.

Per ra yâme leeme:

—Nehx rioobu no' de niwé. ¡Lii bwie' xnahc gaqui'!

5 No byluzx psaabu Jud medy-cua' me leññ idoró, biygaal me leegahcme lo yahg.

6 Xjefy yahc bahl cua' yâme medy-cal no ne yâme:

—Nehx xñahzu cu nó leeu leññ ru nu medy-gun, porni nacu medy ni byzee rieñ.

⁷ Bylux ptzoo yâme di-idz, were cua' yâme medy-wé, güxii yâme to lyu ru rboo meññ yu ni bzaa yâme mbras, lehdy gacu lyu ru iga'dzy meññ-mbiuhz.

⁸ No leewe lyu-cal güyu-leu xtâ ni na' Lyu-Rieñ.

⁹ No wé guhc mod-günii profet-Jeremíaz, ru ne me: "Cua' yâme gydiby treint medy-plat ni güdix meññ-Israel lehdy güxii yâme leeme,

¹⁰ no güxii yâme xilyu to mpyquie-rzaa mbras-yu, mod-ra Señor naa."

Gatzoo Pilat guïlrnabdiidz Jesúz

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

¹¹ Güiyno yâme Jesúz lo gobernador, no ganabdiidz me Jesúz, ra me lee:

—¿Lii we xReiy meññ-Israel la?

Ra Jesúz leeme:

—Lii we neu.

¹² No nícze xjefy yahc bahl no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy, gyrehzy ganii yâme contr Jesúz, per nehx günii me mbehty.

¹³ Were ra Pilat leeme:

—¿Nehx rieññi' bia gyre ne yâme contr lii la?

¹⁴ Per Jesúz ba di nnii me mbehty; no leewe modni ptzunadz gobernador.

Günii yâme gaty Jesúz

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)

¹⁵ Lo lni-Pascü na', ba bi-eno yâme rislaa gobernador to meññ-nyagü lidzyguiib, nitisy dxu gynii yâme gylaa.

¹⁶ Lo iz-wé nyagü to mpyquie ni rtzoo gyrehzy pur ni dirquihñ, le Barrabáz.

¹⁷ No lo hor-gyre meññ-wé yahc bydohp, ra Pilat leeyâme:

—¿Dxu racladzy la'd gylaa: Barrabáz la, o Jesúz, ni ra yâme lee Crist?

¹⁸ Pilat nann me por guïlmvidy-e bidno yâme Jesúz lo me.

¹⁹ Hor-dxie Pilat ru rtzoo me guïlguxtisy, pshahl ndzab-tziahl me diidz lo me, ra leeme: "Na di ctzooy mbehty no mpyquie-wé ni nehx nu mbehty chehsh, porni por xtol ni gayahc me, ntzie günii dixcala' pur mpcalnadz ni ndzieebly."

²⁰ Per xjefy yahc bahl no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy, pquihly yâme meññ-xtahl gnab yâme gylaa Barrabáz no gaty Jesúz.

²¹ Ra gobernador leeyâme:

—¿Dxu de lo gyrop yâme racladzy la'd guislaan lee?

Ra yâme leeme:

—¡Barrabáz!

²² Ra Pilat leeyâme:

—¿Bia ctzon na' no Jesúz, ni ra yâme lee Crist?

Gyre yâme ne:

—¡Pquee leeme lo cruzi!

²³ Ra gobernador leeyâme:

—¿Per bia ni dirquihñ ptzoo me?

Per ma rquee yâme riedz, ne yâme:

—iYque' me lo cruzy!

²⁴ Hor-bwie' Pilat di ral gac mbehty mod-ne me, aal guzlo gabiiñ gyre meññ ni garuu contr Jesúz, pshahl me meññ-biyca' nze', güdihby ña me ñaz-lo gyre yâme, no ne me:

—Naa nehx rapa' dol no xguilguhty mpyquie-rie'; chehsh la'd-e ria'nu.

²⁵ Gyre meññ-nu yahc uga, ra leeme:

—iDe ni gaty me, dcheshsh no' no chehsh dshiiñ no' guia'nu!

²⁶ Were bislaa Pilat Barrabáz; luxu ptzoo me mdad bydihñ Jesúz, no bdee me lee lehdy gaty lo cruzy.

²⁷ No ziyno xsoldad gobernador Jesúz leññ palacy ru ne yâme pretorio, no ptohp yâme gyre zrieñ soldad guingybi me.

²⁸ Güloo yâme shab me, no bguhtz yâme leeme to lar-xni,

²⁹ no bzaa yâme to coron-guiahtz ni bdziib yâme ihqy me, no bdee yâme to var cua' me lo ña me lad-drech; no luxu risshiby yâme lo me, rtzuburl yâme leeme, ra yâme leeme:

—iNehx zehty xReiy meññ-Israel!

³⁰ No rxibyshieñ yâme leeme, no var gahc ni bdee yâme leeme, rboo yâmeu, rguihñ yâmeu ihqy me.

³¹ Bylux ptzuburl yâme leeme, güloo yâme lahr ni bguhtz yâme leeme, no bguhtz yâme shab me gyzac,

no ziyno yâme leeme ru yquee yâme leeme lo cruzy.

Pquee yâme Jesúz lo cruzy
(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

³² Hor-byruu yâme de uga, bwie' yâme to mpyquie ni le Simón, xguiedzy me le Ciren, bguu yâme leeme xcruzy Jesúz.

³³ No bydzihñ yâme ru le Gólgota, ni rnii ne: Xilgar Calaver.

³⁴ Bdee yâme vinagyr ni nutz nze-lá, ñoo Jesúz; güee me doozyu par gunn me bia leeu, no were ba di ñoor meu.

³⁵ No hor-ba pquee yâme leeme lo cruzy, cua' soldad shab me, no güloo yâme suert lehdy bwie' yâme dxu xlad guia'n cad tohbyu. No modé guhc ni ba xtze diaa günii to profet lguia ni gac Jesúz, ru ne me: "Güdiiz yâme dshaba', no güloo yâme suert dxu yca' cad tohbyu."n

³⁶ No luxu gürie yâme, gayahp yâme ru pquee yâme Jesúz lo cruzy.

³⁷ No ihqy cruzy que' letrer ni güyaa bia nacu gaty me, neu: NIRIE' WE JESÚZ, XREIY MEÑÑ-ISRAEL.

³⁸ No zegahc pquee yâme chohp meññ-gübaan lo zrieñ cruzy coo ru que' Jesúz, to me lad-drech no sto me lad-revez.

³⁹ No meññ-rdedy yahc uga lé rquee yâme riedz,

rtzuburl yâme no rchal ihqy yâme,

⁴⁰ ra yâme leeme:

—Lii ni ne nguĩnguie idoró, no lo tzonn dzé nzaayu gyzac, bislaa lii gahc; bâl uliu Xiiñ Dioz lii, biahti' lo cruzy.

⁴¹ No zegahcu xjefy yahc bahl gatzuburl yâme leeme no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, tohzy no meññ-nac yahc fariseu no zrieñ mĩnguhl yahc ni nac guxtisy, no gaya sa' yâme:

⁴² —Zrieñ meññ bislaa me lee, per na' di raļ guislaa me leegahcme. Bâl leeme xReiy meññ-Israēl la, guiaht me lo cruzy na', no were gylídadzy nó leeme.

⁴³ Sca-ze ne me rlíladzy me Dioz la, gyla Dioz leeme na' bâl ulihbu ndzi leeme. ¿Dás ne me Xiiñ Dioz leeme la?

⁴⁴ Xtâ no meññ-gübaan ni que' no leeme lo cruzy, gyre-hzy ra leeme zegahc.

Ni guhty Jesús

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵ Glo ribygue güyu' guib-cawy gydo lo guiedzylie no xtâ las-trez udzie.

⁴⁶ Beeiy hor-wé, las-trez, pquee Jesús riedz-ndip, ne me:

—Elí, Elí, ¿lama sabac-tani? —Nirie' na' neu we: TDioza', tDioza', ¿bia nacu psa'ni' naa tohga'?

⁴⁷ Lahd meññ-zu yahc uga, hor-bieññ yâme ni günii me, ra yâme:

—Profet-Elíaz-e gaquee me riedz lee.

⁴⁸ Lo hor-wé byxuunn to lahd yâme, biyca' to sponj, no gülunihs meu lo vinagy, no pquee meu ihqy beeiy to gobgui; luxu bdee meu goo Jesús.

⁴⁹ Per zrieñ yâme gaya:

—Lâ gdee ñahz güie' nó bâl guiaad Elíaz guislaa leeme.

⁵⁰ Per Jesús na', gyzac pquee me riedz ndip, no guhty gahc me.

⁵¹ Lo hor-wé gahc by-gaax lar-rsaagü gla'y idoró glo guia no xtâ lo yu, no byruuw chohp la'y; no lé byzĩbyyoob guiedzylie, lé güyu' be guiela';

⁵² no byxal xtahl baa, no gübahñ xtahl xmeññ Dioz ni ba guhty;

⁵³ no byruu yâme leññ baa, no hor-ba gübahñ Jesús, za yâme leññ ciuda-Jerusalén ni rahc cuent lee Dioz, no bwie' xtahl meññ leeyâme.

⁵⁴ Xcapitán soldad no zrieñ meññ ni gayahp no leeme ru cue' Jesús lo cruzy, hor-bieññ yâme byni'by guiedzylie no bwie' yâme gyre ni gayahc, bydzie yâme no ne yâme:

—Uli gahcxu we Xiiñ Dioz mpyquie-rie'.

⁵⁵ Xtahl meññ-ngünaa ni biahd no Jesús dze-byruu me lo region-Galilea no ni gucno leeme zegahc, zu yâme ziht gawie' yâme;

⁵⁶ lahd yâme zu Maríe-Magdalen, no Maríe xmam Jacob no José, no xmam xiiñ yahc Zebedeu.

Pca'dzy yâme Jesús to leññ baa

(*Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42*)

⁵⁷ Hor-ba udziedoo, bydz-ihñ to mpyquie-ricü ni le José, xguiedzy me le Arimatea, no zegahc xmeññ Jesús leeme.

⁵⁸ Güya me, ra me Pilat bäl beei y gdee ñahz glety me xcuerp Jesús lo cruzy. Were ra Pilat meññ-gayahp gdee yâme ñahz glety José xcuerp Jesús.

⁵⁹ Were gülety José xcuerp Jesús, no pchal me lee to lar-nye

⁶⁰ no biyca'dzy me lee leññ to ba-coby ni ñahc xchieñ me ni leer bydahñ coo to guie-la'. Bylux pti'x me to xro' guie lehdy ptahgü me ru' baa, no zia me.

⁶¹ Per Maríe-Magdalen no sto Maríe bia'n yâme, dxie yâme uga ru' baa.

Meññ-gayahp ru' xbaa Jesús

⁶² Ni byre guiaal no ni güdedy dze-rzaa yâme gyre ni yquihñ par dze-risladzy meññ-Israel, güya xjefy yahc bahl no zrieñ meññ-nac yahc fariseu lo Pilat,

⁶³ ra yâme leeme:

—Señor, bitsêlou no' dze-mbahñ mbuxter-cal, ne me lo tzonn dzé de ni gaty me, gybahñ me sto.

⁶⁴ No leewe, nshahli' meññ-ñahp ru' baa tzonn dzé, duhn tza xmeññ me guiaal, dziglan xcuerp me, no ga yâme meññ: "Leeme gübahñ de lahd mínguty."

No ba ma zisqueiee yâme meññ.

⁶⁵ Ra Pilat leeyâme:

—Ne' nu soldad. Lâ tziyno leeyâme lehdy gap yâme ru' baa mod-tzúlady la'd.

⁶⁶ Were güya yâme no psagü yâme ru' baa dzi'dzy, ni ba di sshal ndrudy lee, no luxu psa'n yâme soldad-gayahp.

28

Ni gübahñ Jesús

(*Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10*)

¹ Güdedy dze-risladzy meññ, hor-ba zidtzu byni' primer xdzé seman, Maríe-Magdalen no sto Maríe, güya yâme, bigüie' yâme ru' xbaa Jesús.

² Tohzydzi bieññ yâme gayahc to xu-ro, porni byruu to x-ángel Señor gybaa, no bydzihñ me ru byga'dzy Jesús, no güloo me guie-ro ni nyagü ru' baa, no gürie me chehshu.

³ Lé rcampytze' me beei y xgue ngüziee, no shab me nquitzybou.

⁴ Hor-bwie' soldad leeme, bydzie yâme lé rzíbyyoob yâme no gutycawy yâme.

⁵ Ra ángel meññ-ngünaa:

—Di gydzie la'd. Naa nanna' Jesús gayo la'd lee ni pquee yâme lee lo cruzy.

⁶ Nehx nu me ne', leeme ba gübahñ, mod-güni me. Lâ te, güie' la'd ru pca'dzy yâme leeme.

⁷ No lâ tza ngueely gahc, lâ ga xmeññ me: "Leeme ba gübahñ, no tza me lo

region-Galilea sunier ga me lo la'd; uga güie' la'd leeme." Leeu we zidnen la'd.

⁸ Za meññ-ngüna-cal yahc ngeuey, byruu yâme de ru' baa gadzie yâme, per zegahc gaxihly yâme; no za-güxuunn yâme, zigyne yâme xmeññ Jesús.

⁹ Tohzydzi bwie' yâme Jesús, no günii me diux leeyâme. Were gübigy yâme Jesús no bisshiby yâme; güdiehdzy yâme nie' me, no gazabeeiy yâme leeme.

¹⁰ No ra Jesús leeyâme:

—Di gydzie la'd. Lâ tza, lâ dzigyne dmeññ yahca' tza yâme lo region-Galilea, no uga güie' yâme naa.

Ni bie soldad yahc

¹¹ Lóni za meññ-ngüna-rie' yahc, lahd soldad ni güdahp ru' ba-wé güya yahc leññ ciuda no bigyne yâme xjefy yahc bahl gyre ni guhc.

¹² Jefy-rie' yahc bigynino yâme zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lehdy ptzoo yâme diidz. Luxu bdee yâme xtahl medy cua' soldad,

¹³ no ra yâme lee:

—Mod-rie' gynii la'd: "Guiaal hor-nishcahsy no', biahd xmeññ me, gülan xcuerp me."

¹⁴ No bâl gobernador gann ze gatzoo nó, gynino no' leeme lehdy di gyruu mbehty chehsh la'd.

¹⁵ Were cua' soldad medy, no ptzoo yâme ni ra meññ-wé yahc leeyâme. No par

meññ-Israel xtâ dzêrie', ne yâme ze we guhcu.

Diidz ni psan-no Jesús xmeññ me

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁶ Zahdy gydiby tzipto xmeññ Jesús lo region-Galilea, güya yâme chehsh to dahñ ru ra Jesús leeyâme.

¹⁷ Hor-bwie' yâme Jesús, bzabeeiy yâme leeme; per lahd yâme cue'ladzy ne dxgann bâl leeme we.

¹⁸ Were gübigy Jesús leeyâme no ra me leeyahc:

—Dioz ne me ctzon mdad gyre ni nu gybaa no gyre ni nu lo guiedzylie.

¹⁹ No leewe ren la'd: Lâ tza gydo lo guiedzylie, lâ guno meññ dtiidza' lehdy gac yâme dmeñña'; no lâ cchôbnihs leeyâme por le dTad nó Dioz, no Xiiñ me, no Spirt-Sant;

²⁰ no lâ gluu leeyâme gzoob yâme diidz gyre ni ba ptzon mdad la'd. No naa ba nun no la'd gyre dzé, xtâ dze-gynihty guiedzylie. Modé gacu.

Xtiidz Jesucrist ni bzaa San MARCÜ

*Ni rluu Juan ni rchôbnihs
meññ*

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

¹ Ne' rizlo diidz ni rnii de Jesucrist, Xiiñ Dioz.

² Ba xtze bzaa profet-Isaiaz lo xguehtzy me ni gu Dioz leeme, no neu:

Naa cshaala' to dmeñña' ni sunier lo'y, tziyno me dtiidza' lo meññ;

leeme guistziaawy me ru tedyi' scâsy ractzi-aawy to ñahz.^a

³ Rieññ gaquee to mpyquie riedz lo yu-bihdzy, ne:

"Lâ guistziaawy ru tedy Señor;

lâ cshal xguîlbahñ la'd beey to ñaz-ndohp par dze-guiaad me."^b

⁴ Were biahd Juan lo yu-bihdzy, gachôbnihs me meññ no gaya me leeyâme csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme lehdy csiaalladzy Dioz xguîlquie yâme no gyrôbnihs yâme.

⁵ No riahd xtahl meññ-nu lo región ni le Judea ridguieññ ni rnii me, no zehg riahd xtahl meññ-nu Jerusalén. No gadee yâme diidz guîlquie ni ptzoo yâme, no pchôbnihs Juan leeyâme lo guiagü-Jordán.

⁶ No nutz Juan shab ni güyaa no xguihtz camell, no riu' to cinturon-guiedy leññ me; no rahgü me ncüshar no roo me dziñdoo ni nu guehsh.

⁷ No hor-gayuno me meññ diidz, ra me leeyâme:

—Nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni ma beeyu lee que naa, ni nehx rsahca' ni xduu xguidguial me nruña' nshaca'u.

⁸ Naa ni uli we ba pchôbnisa' la'd no nze'; per leeme gdee me Spirt-Sant ni tzu leññ xguîlbahñ la'd beey to guîlrrôbnihs.

Byrôbnihs Jesús

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

⁹ No leññ dze-wé yahc bydzihñ Jesús, byruu me Nasaret, to guiedzy ni nu lo región ni le Galilea, no pchôbnihs Juan leeme lo guiagü-Jordán.

¹⁰ Lóni garuu me leññ nze' we na', bwie' me gaxal gy-baa no ziaht xiSpirt Dioz lguia me beey to palom.

¹¹ No bieññ to riedz ni byruu gybaa, ne:

—Lii we dShiña' ni ndzin lee; modni rxilynon lii.

Gucladzy bêndzab ntzoo Jesús ni ne me

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

¹² Byluxu güiyno xiSpirt Dioz leeme lo yu-bihdzy.

¹³ Güyu' Jesús uga cuarent dzé, no ne bêndzab nwie' bâl beey nquihly me Jesús ntzoo mod-ra me lee. No uga güyu' Jesús lahd maguehsh

ni nya, no gayacno x-ángel yahc Dioz leeme.

Guzlo Jesús xtziñ me Galilea

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

¹⁴ Bylux bydahgü Juan lidzyguiib we na', güya Jesús lo region-Galilea, bigyuno me meññ diidz de ni ctzoo Dioz mdad, no

¹⁵ ne me:

—Ba byza' dzé, no ba bydziñgahsh dze-ctzoo Dioz mdad ne'. Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, no lâ gyliladzy xtiidz me.

Pquee Jesús riedz tahp meññ-rnahzy mbaļ

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

¹⁶ Gadedy Jesús coo nis-doo ni le Galilea, no bwie' me Simón no behtzy me Ndréz, galee yâme gueshmbaļ lo nze'; porni meññ-rnahzy mbaļ leeyâme.

¹⁷ No ra Jesús leeyâme:

—Lâ te nál la'd naa, no naa ctzon la'd meññ ni guidno zrieñ yahc ni gac dmeñña'.

¹⁸ No psa'n gahc yâme xgueshmbaļ yâme, no za yâme no leeme.

¹⁹ No güdedy Jesús stoozy, bwie' me Jacob no Juan, gyrop behtzy xiiñ Zebedeu; nu yâme leññ barcü, gaquieedy yâme gueshmbaļ.

²⁰ Pquee gahc Jesús riedz leeyâme; no psa'n yâme xtad yâme Zebedeu leññ barcü gydibyno meññ-gayacno leeyâme, no za yâme no Jesús.

To mpyquie ni nu to mbenahcsy lee

(Lc. 4:31-37)

²¹ Bydzihñ yâme to guiedzy ni le Capernaum; no dze-risladzy meññ güyu' Jesús leññ idoo no guzlo galuu me meññ.

²² No rtzunadz yâme modrluu me, porni rluu me leeyâme beeiyy to meññ-rtzoo mdad, no nehx rluu me beeiyy rluu muextr ni ruuļ yahc xleiy Moisés.

²³ No nu to mpyquie leññ ido-rie' ni nu mbenahcsy lee, tohzy pquee me riedz,

²⁴ ne me:

—¿Bia ryohbyi' no no', Jesús ni nac meññ-Nasaret? ¿Ziaadi' lehdy gni'dyi' no' la? Naa nanna' dxu lii. Lii we ni nac Mpyquie-tziaawy ni Pshahl Dioz Lee.

²⁵ Per ptzoo Jesús mdad mbenahcsy, ra me lee:

—¡Güyudzie, no byruu gahc de mpyquie-rie'!

²⁶ Mbenahcsy na', bzoobu mbe' mpyquie-rie', no gaque-lahgü riedz, byruu gahcu de leeme.

²⁷ Modni ptzunadz meññ-nu leññ idoo Jesús, no gaya sa' yâme:

—¿Biahx-e leeu nirie'? ¿To nicoby-e leeu ni rluu me la? ¡Xnahc-e rtzoo me mdad xtâ mbenahcsy, no rzoob gahcu xtiidz me!

²⁸ No ngeueļy, byza'zy lo region-Galilea, bie meññ diidz ni rtzoo Jesús.

Psiaļ Jesús suegyr Simon-Pedr

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

29 Byluxz byruu yâme idoo, za Jesúz xiryu' Simón no Ndréz; za yâme no Jacob no Juan.

30 Suegyr-ngünaa Simón na' nash me, xle leeme; no bieno gahc yâme diidz Jesúz de ni gayahc me.

31 Were gübigy Jesúz ru nash me, gūnahzy ña me, gucno leeme biahs me; no bial gahc xikle me lo hor-wé, no bdee me ni güee Jesúz no xmeññ.

Psiaľ Jesúz xtahl meññ-gayac-ure

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

32 Ru ba udziedoo, naabz güyaaz ncübidz, güiyno yâme gyre meññ ni gayac-ure no ni nu mbenahcsy lee ru zu Jesúz;

33 no gyre meññ-nu yahc leññ guiedzy-cal bydohp ru' puert.

34 No psiaľ Jesúz gyre gyzasy guľguihdz ni gayahc meññ, no güloo me xtahl mbenahcsy meññ; no ba di ndee me ñahz nnii mbenahcsy yahc, porni nann yahcu dxu we leeme.

Gayuno Jesúz diidz meññ-nu lo region-Galilea

(Lc. 4:42-44)

35 Nchuulr, lé ncawy zia', biahs Jesúz byruu me güya me ru ndruchy nehx nu, bignab me lo Dioz.

36 No Simón no zrieñ meññ-nuno me lee, zigyo yâme leeme.

37 No ru bydzial yâme leeme, ra yâme leeme:

—Gyre meññ gayo lii.

38 Ra Jesúz leeyâme:

—Tzo nó zrieñ ru gahsh de ne', lehdy gunon meññ-nu uga xtiidz Dioz; porni por leeu we biala'.

39 No ze güya me gydo lo region-Galilea, gayuno me meññ xtiidz Dioz leññ xiydoo yâme, no gaboo me mbenahcsy yahc ni nu meññ.

Psiaľ Jesúz to mpyquie-gayudz gydo lady

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

40 To mpyquie-gayudz gydo lady gübigy me Jesúz no bisshiby me lo, no ra me lee:

—Bâl racladzyi' la, beeiycsial'i' naa.

41 Bioob Jesúz leeme, no pshob ña chehsh me, no ra leeme:

—Naa racdadzya' csiala' lii. ¡Ba bial'i' we!

42 No bial gahc lady mpyquie-rie', no bia'n me nyar de xguľguihdz me.

43 Were gu Jesúz leeme tza me, no ra xnahc ctzoo me,

44 ne:

—Na di guyu lo ndruchy; mazyg güya lo bahl lehdy güie' me ba bial'i', no güiyno gun ni gu Moiséz meññ, lehdy gann yâme ba bial'i' de xguľguihdzi'.

45 Per mpyquie-rie' na', byruhzy me guzlo gahc gayuno me meññ diidz bia mód bial me. No por leeu, ba di ral tzu Jesúz ru neññ leññ zrieñ guiedzy, pur ru' guiedzy ria'n me ru nehx ma nu meññ; per gyre lad rruu meññ rdohp ru nu me.

2

Psiał Jesúz to meññ-di rał gyni'by

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

1 Gúdahpu stoozy dzé gubyguiat Jesúz guiedzy-Capernaum; no bieññ meññ ba nu me ru' yu'.

2 Bydohp xtahl meññ ru nu me, ba ni ru' puert nehx nu ru beei y ndedy meññ; no gayuno me xtiudz Dioz meññ.

3 Tohzy bydzihñ tahp meññ, zidno yâme to mpyquie-gayac-ure ni di rał gyni'by mbehty, nash me to lo camill.

4 No gumm di rał gydzihiñ yâme lo Jesúz porni bydze' meñnu la, were pshal yâme ihqy yu' xderech ru zu Jesúz, lehdy gúdahpu to ru gülety yâme mpyquie-rie' ni gayac-ure ni nash lo camill.

5 Hor-bwie' Jesúz ulihbu rliładzy yâme, ra me mpyquie-gayac-ure:

—Shi'ñ, xguılquiey ba psiaaldadzya' gyreu we.

6 Dxie chohp tzonn muextr uga ni ruul yahc xleiy Moisés, ganii leññ ihqy yâme:

7 “¿Biahx-e nacu rnii me ze? Rnii me didz-nahcsy contr Dioz, porni nunzy Dioz-e beei y rsiaalladzy xguılquie meññ.”

8 Per Jesúz na', nann me bia ganii leññ ihqy meññ-rie' yahc. Were ra me:

—¿Bia nacu rnii leññ ihqy la'd ze?

9 ¿Bia leeu ma nehx ngann, ñapya' mpyquie-rie' ni di rał gyni'by: “Gyre xguılquiey ba psiaaldadzya'”, o ñapya' leeme: “Biahsi', gülesy xcamilli' no güze'”?

10 Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, glun la'd beei y rsiaaldadzya' xguılquie meññ.

Were ra me mpyquie-di rał gyni'by:

11 —Gapya' lii: Biahsi', gülesy xcamilli', no gübi' xiryu'y.

12 No biahs gahc me, no gülesy me xcamill me, no byruu me zia me, gawie' gyre meññ. No gatzunadz yâme no gagugua yâme Dioz no gaya sa' yâme:

—Nito dgueññ güie' nó zâ nirie'.

Pquee Jesúz riedz Leví

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

13 Luxu gyzac güya Jesúz coo nisdo; no gadohp xtahl meññ leeme no galuu me lee.

14 No lóni gadedy me na', bwie' me Leví xiiñ Alfeu, dxie gacuquix mpuezd meññ. Were ra Jesúz leeme:

—Güde, náli' naa.

No biahs gahc Leví, za me no Jesúz.

15 No ru gayahgü Jesúz li Leví, dxie xtahl meññ-rcuquix mpuezd, no zegahc dxie zrieñ meññ-rtzoo gyre-hzy guılquie tohzy ru' miac no Jesúz no xmeññ me; porni nu xtahl meññ ni za no leeme.

16 No muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, ru bwie' yâme gayahgü Jesús no meññ-cal yahc, ra yâme xmeññ me:

—¿Bia nacu rahgü xmuextr la'd tohzy no meññ-rcuquix mpuezd no zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guilquie?

17 Hor-bieññ Jesús nirie', ra me leeyâme:

—Meññ-nza'g nehx rquihñ tza lo doctor, mazyg meññ-gayac-ure, wé we rquihñ tza lo me. Naa nehx biala' zidyobya' meññ-tziaawy, mazyg meññ-guilquie we zidyobya' leeyahc.

Günabdiidz yâme Jesús lguia ayun

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

18 To dzé, xmeññ Juan ni rchôbnihs gatzoo yâme ayun no zegahcu xmeññ meññ-nac yahc fariseu; no biahd lahd meññ, günabdiidz yâme Jesús, ra yâme leeme:

—¿Bia nacu xmeññ Juan no xmeññ meññ-nac yahc fariseu rtzoo yâme ayun, no xmeññi' yac?

19 Ra Jesús leeyâme:

—Ru nu meññ lo guiltziahl, ¿nehxni beey ntzoo yâme ayun no nu zia'r ñoby-gayidzña lahd yâme? Incs nu zia' me lahd yâme, nehx beey nsa'n de ni gayoo gayahgü yâme.

20 Per ziaad dzé ru naa ni zidguiahc beey to ñoby-guidzña, ba dgueñña' lahd

yâme, were ctzoo yâme ayun no nehx zoo zahgü yâme.

21 'Ndrulty nehx nquieedy diby la'y lar-coby to lo largush; porni bâl leeu ñahcu ze la, lar-coby nguixu largush, no ba ma ñacxro' ru nyuhx.

22 No ndrulty nehx rgu' vin ni leer güyaa leññ to bush-guiedy ni ba nigush; porni bâl leeu ñahcu ze la, nchiahzu bush-guiedy ni ba nigush, no nnitylou vin no zegahcu bush. Leewe vin ni leer güyaa rahpu de ni tzuw leññ bush-guiedy ni ncoby.

Gachu' xmeññ Jesús do dze-risladzy meññ

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

23 To dze-risladzy meññ, güdedy Jesús leññ to lyu ru dziib trigü, no xmeññ me na', lóni gadedy yâme guzlo gachu' yâme xdo trigü.

24 Were ra meññ-nac yahc fariseu Jesús:

—¿Bia nacu gatzoo xmeññi' dziiñ ni nehx xñahzû gac dze-risladzy meññ?

25 Were ra Jesús leeyâme:

—¿Dgueññ guul la'd ni pt-zoo Davit tzcał la, dze-biaadz me ni nquihñ me no bylahn me no gahc meññ-zidno me?

26 Güyu' me leññ xiydoo Dioz dze-nac Abiatar xjefy gyre xbahl meññ-Israel, no güdahgü me pañ ni guhc gun par Dioz, ni ne xleiy Moiséz nehx beey rahgü nyugz meññ lee, mazyg nunzy bahl; no bdee meu

güdahgü meññ-zidno me zegahc.

²⁷ No zegahc ra Jesús leeyâme:

—Dze-risladzy meññ bia'nu we lehdy gacnou meññ, no dac-e meññ bia'n lehdy gzacbeey meññ leeu.

²⁸ Leewe naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rtzon mdad zegahc bia beey gac dze-risladzy meññ.

3

Mpyquie ni gübihdzy to ña

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

¹ Gyzac sto dzé güyu' Jesús leññ to idoo; no nuty to mpyquie lahd meññ uga, gübihdzy to ña me.

² Guzlo gala'dzy yâme Jesús lehdy güie' yâme bâl ssiäl me mpyquie-rie' dze-risladzy meññ lehdy gydzial yâme mod-gyruu yâme contr leeme.

³ Were ra Jesús mpyquie ni gübihdzy to ña:

—Biahsi' no bigliahz glawy.

⁴ No günabdiidz Jesús meññ-caļ yahc, ra me:

—¿Bia beey ntzoo mu dze-risladzy meññ, ni mos la o ni nahcsy? ¿Nislaa mu to meññ de lo guilguhty la, o nga'dy mu leeme?

Per di nnii yâme mbehty.

⁵ No bydzia'dzy me bwie' me lo gyre meññ-dxie guingybi me, no rioobu leeme leeyâme porni nahdy xguilmbahñ yâme, no ra me mpyquie ni gübihdzy to ña:

—Biscaa ñay.

No biscaa me leeu, no biaļ gahcu, bia'nu nza'g gyzac.

⁶ Byluxu byruu meññ-nac yahc fariseu idoo no guzlo gahc gatzoo yâme didz tohzy no xmeññ Herody, xnahc iga'dy yâme Jesús.

Bydohp xtahl meññ coo nisdo-Galilea

⁷ No byruu Jesús za me no xmeññ me coo nisdo-Galilea, no xtahl meññ näl leeme ni byruu yahc lo region-Galilea.

⁸ No ru bieññ zrieñ meññ yahc xro' cos gatzoo Jesús, bydohp xtahl yâme leeme. Leeyâme we meññ-byruu lo region-Judea, no ciuda-Jerusalén; no meññ-byruu lo region ni le Idumea, no meññ-byruu stiby chehsh guiagü-Jordán, no gybi chohp ciuda ni le Tiro no Sidón.

⁹ No leewe ra Jesús xmeññ me cu yâme puexd to barcüyaañ, lehdy di gañ meññ leeme mazy.

¹⁰ Porni ba psiaļ me xtahl meññ, nyehgz gyre meññ-gayac-ure za, gaya'ñ sa' lehdy can yâme leeme.

¹¹ No hor-rwie' meññ-nu mbenahcsy leeme, risshiby yâme lo me no rquee yâme riedz, ra yâme leeme:

—¿Lii we Xiiñ Dioz!

¹² Per Jesús byduhsh me lo mbenahcsy yahc, no ra me di gynii yahcu dxu leeme.

Güle Jesús gydiby tzipy-chop apóstl

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

13 Luxu cue' Jesúz chehsh to dahñ, no ptohp me meññ-gucladzy me.

14 No güle me tzipychop ni gac xmeññ me lee ni tziyno me lee rutisy tza me, no ni cshahl me lee dzigyuno xtiidz me meññ;

15 no gacno me leeyâme lehdy csial yâme meññ-gayac-ure no gboo yâme mbenahcsy ni nu meññ.

16 Nirie' we le gydiby tzipychop meññ ni güle me lee: Simón ni gülu' Jesúz le Pedr,

17 no güle me Jacob no Juan, gyrop behtzy xiiñ Zebedeu ni gülu' Jesúz le Boanerges, ni rnii ne: Xmi'ñ ngüziee.

18 No güle me Ndréz, Felipy, Bartolomé, Mateu, Tomáz, Jacob leewe xiiñ Alfeu, Tadeu, Simón ni güyu' lahd to cuib meññ ni le cananist,

19 no Jud-Isariot ni by-luxu bdee Jesúz lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

Ne yâme nu to mbenahcsy Jesúz

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

Luxu güyu' Jesúz leññ to yu'

20 no gyzac bydohp xtahl meññ leeme, ba ni di ral gahgü me no xmeññ me.

21 Hor-bieññ xfamily Jesúz na', güya yâme ziyca' yâme leeme; porni nlâdzy yâme nguidz xguilriehñ me we.

22 No zegahc dxie xtahl muextr ni ruul xleiý Moiséz

ni byruu yahc Jerusalén, ne yâme:

—Beelzebú, ni nac xjefy gyre mbenahcsy, nuno leeme; wé racno leeme lehdy rboo me mbenahcsy meññ.

23 Were ptohp Jesúz leeyâme no günino me leeyâme ndaagü lo diidz, ra me:

—¿Bia mód-e mboo bêndzab leegahcme?

24 Bâl meññ-nac yahc xguxtisy to guiedzy nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnitylo de ni rtzoo yâme mdad-e.

25 No bâl to family nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnitylo family-wé we.

26 No bâl bêndzab nruu me chehsh gahcme la, nehx beeiý ñu'r me, ba gahc ndz-ihñ xdzé me we.

27 'No zegahc ndruchy nehx beeiý ñu' leññ xiryu' to mpyquie-ndip lehdy nca' gyre ni rahp me, bâl nier di gylhby me lee; no mod-wé were beeiý nca' me gyre ni rahp.

28 'Gapya' la'd ni uli, Dioz csiaalladzy gyre xguilquie meññ no nitisy didz-nahcsy ni rnii meññ contr leeme;

29 per dxu rnii didz-nahcsy contr Spirt-Sant, nehx ziu' dzé ssiaalladzy Dioz ni günii me, mazyg ba togahcs-e nu guilquie-wé chehsh me.

30 Ra Jesúz leeyâme ze porni ra yâme: "Nu to mbenahcsy leeme."

*Ni nac ni ulihbu xfamily
Jesúz*

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

³¹ Luxu bydzihñ xмам Jesúz no meññ-behtzy me per bia'n yâme stziu' gahc, no pshahl yâme diidz tza Jesúz ru zu yâme.

³² No meññ-dxie guingybi Jesúz ra yâme leeme:

—Xmami' no meññ-behtzyi' zu stziu' gayo lii.

³³ Were ra me leeyâme:

—¿Dxu we leeyâme dmama' no meññ-dbetzya'?

³⁴ No bwie' me meññ-dxie guingybi me, no ra me:

—Meññ-rie' yahc-e dmama' no meññ-dbetzy yahca'.

³⁵ Porni nitisy dxu rtzoo mod-racladzy Dioz, wé we dbetzya', no wé we dsana', no wé we dmama'.

4

*Ejempl xchieñ ladzy trigü
ni byra'dz lehdy gylahñ*

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

¹ Gyzac guzlo galuu Jesúz meññ coo niso-Galilea, no bydohp xtahl meññ ru zu me; were güyehpy me leññ to barcü ni nal lo nze', no gürie me; no meññ-cal yahc bia'n coo nisdoo.

² No guzlo galuu me meññ-cal yahc, ndaagü lo diidz rnii me. Lóni galuu me, ra me meññ-rie' yahc:

³ —Lâ guieññ nirie': Güyu' to mpyquie, güya me lo xilyu me biccha'dz me ladzy trigü lehdy gylahñu.

⁴ Lóni gacha'dz me leeu we na', doozyu biahb coo ñahz, no biahd mayaañ güdahgü yâma' leeu.

⁵ Stoozyu biahb lahd guie, ru nehx nu xtahl yu; no ngeuey gülahñ yahcu, porni uxiee yu rahpu.

⁶ Per ru byruu ncübidz bdzuu leeyahcu; no gumm nehx zia' ba günahzyu lo yu za'gndzi la, gübihdzyu.

⁷ Stoozyu biahb ru rlahñ guix-guiahtz; no byga'y guix-guiahtz no di ndee lgar nni'zyu, no nehx cue' lou.

⁸ Per stoozyu biahb lo yu-tziaawy ru beei yu cue'u mos; gülahñ yahcu no byga'yu, no lahdu cue' treint gá ladzyu cad to lo xan, no zrieñu cue' sesent, no zrieñu cue' diby gayuu.

⁹ No ra me leeyâme:

—Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

*Günii Jesúz bia nacu rnii
me no ejempl yahc*

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

¹⁰ Byluxu, ru bia'n Jesúz tohg leeme, günabdiidz meññ-zu gahsh de leeme no gydiby tzipychoy xmeññ me bia rnii ni günii me ndaagü lo diidz.

¹¹ Ra me leeyâme:

—La'd, bdee Dioz lsenzy gann ni nunga'dzy de ni rtzoo me mdad; per zrieñ meññ la, wé gyninon lee pur ndaagü lo diidz.

¹² Were nîcze ma güie' yâme, guía'n yâme beei yu ni di rwie'; no nîcze ma guieññ

yâme, per nehx zann yâme bia leeu, lehdy di ssaan yâme ni nahcsy ni nac yâme no ba di ssiaalladzy Dioz xguilquie yâme.

Ni rnii ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ (Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

¹³ No ra me leeyâme:

—¿Nehx rieññ la'd nirie' ni gûnin ndaagü lo diidz la? ¿Xnahc-e na' guieññ la'd zrieñ ni gapya' la'd ndaagü gahc lo diidz?

¹⁴ Mpyquie-riccha'dz ladzy trigü lehdy gylahñu, leeme zidguiahc beeiy meññ-runo meññ xtiidz Dioz.

¹⁵ No lahd meññ ni rieññ yahc-e zidguiahc beeiy ladzy ni biahb coo ñahz; rieññ yâme xtiidz Dioz, per luxu ba ziaad bêndzab rboo leeu leññ xguilmbahñ yâme.

¹⁶ No zegahc zrieñ meññ yahc-e zidguiahc beeiy ladzy ni biahb lahd guie ru dxie doozy dzii yu: hor-rieññ yâme xtiidz Dioz, rca' gahc yâmeu no rxilyno yâmeu;

¹⁷ per gumm zidguiahc yâme beeiy plant ni nehx gûnahzy lo yu za'gndzi la, doozy dzé rtibladzy yâme; no leewe, dze-riahd xtahl ni nadz ni rdedy yâme, o rgultihp zrieñ meññ leeyâme por xtiidz Dioz, ba gahc rx-iññladzy yâme.

¹⁸ No zrieñ yâme zidguiahc beeiy ladzy ni biahb ru rlahñ guix-guiahtz; rieññ yâme xtiidz Dioz,

¹⁹ per rgu' ihqy yâme ni nu lo guiedzylie-rie', no

risquiee guilricü leeyâme, no rzibyladzy yâme zrieñ cos yahc; no gyre niwé rcadziidz ni ntzoo xtiidz Dioz leññ xguilmbahñ yâme, no rahc yâme beeiy plant ni nehx rque'.

²⁰ No zrieñ yâme zidguiahc beeiy ladzy ni biahb lo yu-tziaawy; rieññ yâme xtiidz Dioz no rca' yâmeu. Zidguiahc yâme beeiy plant yahc ni cue' treint gá ladzyu to lo xan, no zrieñu cue' sesent, no zrieñu cue' diby gayuu.

Nehx nu mbehty ni nunga'dzy no di gyxal lou (Lc. 8:16-18)

²¹ Zegahc ra Jesús leeyâme:

—¿Nehxni ridno mu lampr lehdy cuihzu leññ to caj o leññ to lu'n la? Yac, ru guia we rbiahzu, lehdy cuw byni'.

²² Porni nehx nu mbehty ni nunga'dzy no di gyxal lou; no nehx zia'n mbehty ni nunga'dzy, gyreu gyruu lo byni'.

²³ Bâl racladzy la'd guieññ la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

²⁴ No ra me meññ-rie' zegahc:

—Gax lâ gann no ni rieññ la'd. Mdid ni rquee gahc la'd zrieñ meññ, leegahcu we squee Dioz mdid la'd no zdee me la'd mazy.

²⁵ Porni dxu beeiy rieññ dtiidza' la, sca' me dguilriehña' mazy; no dxu di rieññ dtiidza', xtâ doozy

guilriehñ ni rahp me zruuw leeme.

Ejempl xchieñ byni ni rni'zy

²⁶ Zegahc ra Jesús:

—Beeiy ni rahc ru to mpyquie rcha'dz me byni lo to lyu lehdy gylahñu, ze we zidguiahc mod-rtzoo Dioz mdad.

²⁷ No rgahsy me guiaal no riahc me rsily, no byni galahñu no gani'zyu, no nehcx nann me xnahc rni'zyu.

²⁸ Porni yu gahc-e risca'y leeu; nier rboou guix, luxu ba gboo xdou, no ba yque' lou no rdze' lo xdou.

²⁹ No dze-ba guryahlu, ba zicchu' yâme leeu, porni ba bydzihñ xicüsechu.

Ejempl xchieñ ladzy mostas ni modni rni'zy

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

³⁰ Zegahc ra Jesús:

—¿Bia zidguiahc beeiy mod-rtzoo Dioz mdad, o bia ejempl beeiy nsahc nó leeu?

³¹ Zidguiahcu beeiy to ladzy mostas ni rbib lo yu lehdy gylahñu, no leeu ma nwiñu de lo gyre zrieñ ladzy yahc ni nu lo guiedzylie.

³² Per incs ba güdzibu, modni rga'yu no rahcu ma nro que gyre zrieñ ni rbib lo lyu, no rboo xuz-roobu, xtâ no ma-rzîbydun yahc beeiy rzaa xguehsh ma' leññ ximbleu.

Mod-pquihñ Jesús ejempl yahc

(Mt. 13:34-35)

³³ Mod-rie' gayuno Jesús xtiidz me meññ no xtahl ni rni me ndaagü lo diidz beeiy nirie' yahc, glohdy ru beeiy guieññ yâme leeu.

³⁴ No mbehty nehcx ra Jesús leeyâme bâl di ñahcu pur ndaagü lo diidz; per ru ba lehzye no xmeññ me, were ba rboxñahz me gyreu.

Biscuiahz Jesús to mbedun-ro

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

³⁵ Dze-caļ gahc ru ba gayu' guiaal ra Jesús xmeññ me:

—Tedy nó stiby chehsh nisdoo-Galileia.

³⁶ Gumm ba dxie me leññ barcü la, güyu' yâme leññu zegahc no za yâme, psa'n yâme meññ-xtahl coo nisdoo. No zegahc za zrieñ barcü no leeme.

³⁷ Per tohzydzi guzlo byxuu to mbedun-ro lo nisdoo no lé ruhtz oļ chehsh barcü no gadze' nze^r leññu.

³⁸ No nash Jesús traz leññ barcü, nishcahsy me ncu'g me to lmad. Were psiu' yâme lo me, no ra yâme leeme:

—¡Muextr! ¿Nehcx nacu mbehty la, gaya'b nó?

³⁹ Were biahc Jesús, no ptzoo me mdad mbedun; no ra me nisdoo:

—¡Güyudzie! ¡Di ctzuridi'!

No güliahz gahc mbedun, no gyreu güyu' dzie.

⁴⁰ Byluxu ra Jesús xmeññ me:

—¿Bia nacu zehdy rdzie la'd? ¿Nehcx zia' rliladzy la'd naa la?

41 Per leeyâme, modni gadzie yâme no ganabdiidz sa' yâme, ra yâme:

—¿Dxuz-e leeme mpyquie-rie'? ¡Xnahc-e xtâ mbedun no nisdoo rzoob xtiidz me!

5

Mpyquie-nu mbenahcsy lee

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

1 Bydzihñ yâme stiby chehsh nisdoo ru rtzoo meññ-gadaren mdad.

2 Scâsy byruu Jesús leññ barcû, biahd gahc to mpyquie ru zu me ni byruu lahd baa. No mpyquie-rie' na', nu mbenahcsy lee,

3 no tîrgahc nu me lahd baa. No ndruchy di raļ glihby leeme, nîcze no caden.

4 Xtahl vuelst blihby yâme leeme no caden no blihby yâme nie' me no to guiib, per rchug me caden no rla'y me guiib, no ndruchy nehx beey rtzoo gan leeme lehdy ñudzîe me.

5 Tîrgahc dzé no guiaal, ganze' me chehsh dahñ no lahd baa, rquee me riedz, no rchug lady gahcme no guie-ndush.

6 Per ru bwie' me Jesús xtâ zîht, byxuunn me biahd me bidguisshiby me lo,

7 no gaquee me riedz ndip, ra me lee:

—¿Bia ryohbyi' no naa Jesús, Xiiñ Dioz-nu gybaa? ¡Rnaba' lii por le Dioz di ctzoo csahquî' naa!

8 Günii me ze, porni ba gu Jesús leeme:

—¡Mbenahcsy, byruu mpyquie-rie'!

9 No gûnabdiidz Jesús leeme, ra me:

—¿Dxu ley?

Ra me:

—Dlen Legiõn, porni xtahl no' we.

10 No ptzunñaad me Jesús di cshahl me mbe-wé yahc zîht de uga.

11 No gahsh uga chehsh dahñ nu xtahl ngutzý-gayahgû,

12 were ptzunñaad mbenahcsy yahc Jesús:

—Cshahli' no' ru nu ngutzý, no gdeedyi' ñahz tzu no' leeyâma'.

13 No bdee Jesús ñahz gacu ze, no byruu mbenahcsy mpyquie-wé, bictzu yahcu ngutzý. No ma-rie' yahc, por gyre ma' beey chohp mily ma', tohzydzi byxuunn gyre ma' byrîbydahñ yâma' to ru' za'n xtâ lo nisdoo, no wé leññ nisdoo pycawy yâma', guhty yâma'.

14 Byxuunn gahc meññ-gayahp ngutzý, zigyne yâme meññ leññ guiedzy no meññ ni nu yahc dahñ. No gûya meññ bigüie' yâme bia leeu ni guhc.

15 Ru bydzihñ yâme ru zu Jesús, bwie' yâme mpyquie-wé ni gûdahp xtahl mbenahcsy, dxie me no ba nutz shab me no ba nza xguîlriehñ me, no bydzîe yâme.

16 No meññ-bwie' yahc leeu, bie yâme diidz lo meññ ni guhc mpyquie-rie'

ni güyu' mbenahcsy lee, no ni guhc ngutzy.

17 No guzlo ptzunñaad yâme Jesúz gyruu me de ru rtzoo yâme mdad.

18 No lóni gayu' Jesúz leññ barcü, ptzunñaad mpyquie ni güyu' mbenahcsy lee ndee Jesúz ñahz ña me ru za.

19 Per nehx bdee Jesúz ñahz, mazyg ra leeme:

—Gübi' xiryu'y ru nu xfamilyi', no bie diidz lo yâme xnahc xro' ni ptzoo Dioz no lii, no mod-bioob me lii.

20 Luxu za mpyquie-rie', no guzlo bie me diidz lo meññ ni nu yahc gyre guiedzy lo región ni le Decápolis xnahc xro' ni ptzoo Jesúz no leeme. No ptzunadz gyre meññ-wé yahc.

Bispahñ Jesúz to ndzabdxuur no psial me sto ngünaa (Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

21 Gyzac ru güdedy Jesúz leññ barcü stiby chehsh nisdo, bydohp xtahl meññ guingybi me no bia'n me coo nisdo.

22 Tohzy bydzihñ to de lahd meññ-nu idoo xcargü, le Jair. No scâsy bwie' me Jesúz bisshiby me lo,

23 no di rbiahz ni ganab me, ra me lee:

—Dinzabdxuura' ba gayehty. Güde, guidshob ñay chehsh me lehdy guial me, di gaty me.

24 Were za Jesúz no leeme, no nált xtahl meññ leeme, lé ra'ñ yâme leeme.

25 Lahd meññ yahc na', za to ngünaa ba rahp tzipy-chop ihz gayac-ure me de guidzngünaa.

26 No modni gazacno me ria me xtahl lo doctor, no ba bisree me gyre ni güdahp me, no nehx rial xguilguihdz me, aal ma gayahcu.

27 Ru bieññ me bie meññ diidz de Jesúz-e na', gübigy me ñaz-chehsh Jesúz lahd meññ yahc, no güdan me lo shab,

28 porni ganii leññ ihqy me, ne me: “Bâl canza' shabz me, ziala' we.”

29 No biandzie gahc xguilguihdz me; no bieññ me ba bial me.

30 Hor-wé gahc bieññ Jesúz byruu poder leeme ni rsial meññ. Were gubyguiat me no güliahz me gawie' me lahd meññ, no ra me:

—¿Dxu güdan lo dshaba'?

31 Ra xmeññ me leeme:

—Gawie' gahqui' gaya'ñ meññ lii, no ne'y: “¿Dxu güdan lo dshaba'?”

32 Per gawie' Jesúz guingybi me lehdy güie' me dxu güdan lo shab me.

33 Were ngüna-wé na', gadzie me lé rzíbyyoob me, no ba nann me bia guhc me, gübigy me no bisshiby me lo Jesúz, no ra me lee gyre ni uli.

34 Ra Jesúz leeme:

—Shi'ñ, porni rlíladzyi' naa, leewe ba bialí'. Za'gru güya na'; ba bialí' we de xguilguihdzi'.

³⁵ Ganii zia' Jesúz ze, bydzihñ meññ ni byruu xiryu' mpyquie-nu idoo xcargü ni zidne yahc, ra yâme leeme:

—Xindzabdxuuri' ba guhty. ¿Par bia gaza-cnñaadri' Muextr?

³⁶ Per nehx bylaby Jesúz ni ne yâme, ra me mpyquie-wé ni le Jair:

—Di gydziehbyi'; bylíhzyładzyl'

³⁷ No nehx bdee me ñahz ña zrieñ meññ no leeme, nunzy Pedr, no Jacob no Juan behtzy Jacob.

³⁸ Bydzihñ me xiryu' Jair, no bwie' me nyetz meññ no gayuun meññ lé rquee riedz.

³⁹ Güyu' me leññ yu', no ra me meññ-cal yahc:

—¿Bia nacu nyetz la'd no gayuun la'd zehdy mdid? Ndzabdxuur dac-e guhty me, nishcahsy me we.

⁴⁰ Aal gaxidzyno yâme Jesúz. Per leeme na', güloo me gyre meññ stziu', no luxu güyu' me no xtad ndzabdxuur no xmam no xmeññ me leññ yu' ru nash ndzabdxuur.

⁴¹ No günahzy Jesúz ña ndzabdxuur, no ra me lee:

—Talita, cumi —ni rnii ne: Ndzabdxuur, lii we gayapya', biahsi'.

⁴² No biahs gahc ndzabdxuur no güze' gahc me, tzipychop ihz rahp me. No modni rtzunadz gyre meññ ru bwie' yâme bispahñ Jesúz ndzabdxuur.

⁴³ Per ra Jesúz leeyâme, gax lâ gann, di gu yâmeu lo ndrudy. No ra gahc Jesúz leeyâme gdee yâme ni gahgü ndzabdxuur.

6

Nu Jesúz guiedzy-Nasaret
(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-

30)

¹ Byruu Jesúz uga no za me ru nac xguiedzy me, no ziyno me xmeññ me.

² No dze-risladzy meññ guzlo galuu me meññ leññ idoo. Nu xtahl meññ uga, no ru bieññ yâme ni ganii Jesúz, rtzunadz yâme, no ra yâme:

—¿Báhx-e byzeedy me gyre nirie' yahc? ¿Biahx guílnann-e nirie' ni rahp me, no milagür-rie' yahc ni rtzoo me?

³ ¿Dâs-e leeme carpinter, xiiñ Maríe no behtzy Jacob, no José, no Jud, no Simón la? ¿Dâs-e ne' zegahc nu meññ-byzan me no nó la?

No nehx bylaby yâme ni rnii Jesúz lé bydziadzyno yâme leeme.

⁴ Per Jesúz na', ra leeyâme:

—To profet rzacbeeiy meññ lee gyre ru ria, per leññ gahc xguiedzy me ba yac, ni lahd xfamily me, per ni leññ xiryu' me.

⁵ No di ral ntzoo me mbehty milagür uga, nunzy doozy meññ-gayac-ure psial me lee ru pshob ña me chehsh.

⁶ No rtzunadz Jesúz nehx bylíladzy yâme leeme. Luxu za me zrieñ guiedzy yahc ni nu gahsh de uga zigluu me meññ.

Pshahl Jesúz gydiby tzipychop xmeññ me

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

7 No pquee Jesús riedz gydiby tzipychop xmeññ me no guzlo gashahl me chohp gá yâme, no ptzoo me leeyâme meññ ni beeiy ctzoo mdad gyruu mbenahcsy meññ.

8 No ra me leeyâme di tziyno yâme mbehty par lo ñahz, nunzy yagca; no di tziyno yâme bush, ni pañ, ni medy.

9 Beeiy yquee yâme xguidguial yâme nie' yâme, per di tziyno yâme chohp shab yâme, nunzy ni nutz yâme.

10 No ra me leeyâme:

—Rutisy gydziehñ la'd to yu', uga lâ tzu xtâ glo gyruu la'd leññ guiedzy-cal.

11 No bâl to guiedzy di gdee ñahz gydziehñ la'd no di ne yâme guieññ ni ru la'd la, lâ gyruu de uga no lâ cuihby yudé ni que' nie' la'd, lehdy gann yâme ni nahcsy-e ptzoo yâme porni di ntzucas yâme la'd. Gapya' la'd ni uli, dze-gac xguilnadz Dioz, ma xcho' guilné ni gabiahz meññ-guiedzy-wé que meññ-Sodom no meññ-Gomorr.

12 Luxu byruu yâme ziyuno yâme meññ diidz lehdy csaan ni nahcsy ni nac.

13 No gaboo yâme xtahl mbenahcsy ni nu meññ, no gülu' yâme ceihd xtahl meññ-gayac-ure no psial yâme lee.

*Ni guhty Juan ni rchôbnihs
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)*

14 Bieññ reiy-Herody ni gatzoo Jesús, porni byza'zy gayu meññ diidz gyre ni gatzoo Jesús. No ne Herody:

—Juan ni rchôbnihs-e gübahñ de lahd mînguty gyzac, no leewe beeiy leeme rtzoo me nirie' yahc ni rtzunadz meññ lee.

15 Zrieñ meññ ne:

—Profet-Elíaz-e leeme ni güyu' ba xtze.

No zrieñ yâme ne:

—Profet-e leeme, beeiy gahc profet yahc ni güyu' ba xtze.

16 Per Herody na', horbieññ me nirie', ne me:

—Leeme we Juan, ni ptzon mdad byru' ihqy, na' ba gübahñ me.

17 Günii me ze porni ptzoo me mdad byga' Juan, blihby yâme lee caden leññ lidzyguiib por xtol Herodíaz ni nac tziahl behtzy gahcme Felipy. Ptzoo Herody ze, porni rahp me tziahl Felipy, beeiy tziahl gahcme.

18 Porni gu Juan Herody:

—Nehx xñahzu rahpi' tziahl behtzy gahqui'.

19 No por leeu bydziadzyno Herodíaz Juan, no racladzy me iga'dy me Juan; per di ral ctzoo meu,

20 porni rdzie Herody Juan, porni nann me nehx rtzoo Juan cuentz nac no meññ-tziaawy Juan, no leewe rla Herody leeme. No hor-rieññ Herody ru Juan diidz, ba racngannu par Herody, per riu'ladzy me guieññ me ni ru Juan.

21 Per bydzihñ to dzé we na', güdahpu to mód, pt-zoo Herodíaz ni gucladzy me; dze-byza' Herody ihz, guhc xilni me, no bzaa yâme xtahl guñrahgü ni güdahgü xmeññ me ni rsahc, no zrieñ xcomandant xsoldad me, no zrieñ meññ-rahc ni rnii yahc lahd meññ ni nu lo region-Galilea.

22 Güyu' xindzabdxuur Herodíaz gla'y ru dxie yâme gayahgü yâme, no bye' me, no byxilyno reiy-Herody mod-ptzoo me, no zrieñ meññ-dxieno me lee. Were ra reiy-Herody ndzabdxuur:

—Günab naa nitisy ne'y, no naa gdedy'a'u lii.

23 No bdee xtiidz me, ra me nzabdxur-rie':

—Nitisy gnabi' naa, zd-edy'a'u lii nícze ñahcu gla'y ru rtzon mdad.

24 Luxu za ndzabdxuur, no ra me xmam me:

—¿Bia gnaba'?

Ra xmam me leeme:

—Günab leeme ihqy Juan ni rchôbnihs.

25 Gubyguiat gahc ndzabdxuur, za me ru dxie reiy, no ra me lee:

—Racdadzya' ba gahc ndeedyi' naa leññ to blad ihqy Juan ni rchôbnihs.

26 Modni bioobu reiy; per gumm ba pchbyladzy me ñaz-lo meññ-dxieno me lee ru' miax la, ba nehx biu'ladzy me ndedyu zehzy no ni günab ndzabdxuur.

27 Luegü gahc pshahl reiy to soldad biyca' ihqy Juan.

28 No güya gahc soldad leññ lidzyguiib, bicchu' ihqy Juan, no güiyno meu leññ to

blad no bdee meu ndzabdxuur; no wé ba bdeedyu cua' xmam.

29 Hor-gunn xmeññ Juan nirie' we na', güya yâme biyca' yâme xcuerp Juan no güiyno yâmeu biyca'dzy yâmeu leññ to baa.

Dze-ptzuxtahl Jesúz pañ no mbal

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

30 Byluxu bydohp xmeññ Jesúz ni güya ru pshahl Jesúz lee, no bie yâme diidz lo me gyre ni ptzoo yâme no gyre ni bluu yâme meññ.

31 Ra Jesúz leeyâme:

—Lâ te, tzo nó diby lad to ru ndruchy nehx nu, lehdy guisladzy la'd doozy.

Porni za ziaad xtahl meññ, ba ni di riob gahgü yâme.

32 Were za yâme nunzy leeyâme to leññ barcü ru ndruchy nehx nu.

33 Per xtahl meññ bwie' za yâme no bzacló leeyâme. No gyre guiedzy byruu meññ, za ngeuey gahc, no nier lee bydzihñ que leeyâme.

34 Ru byruu Jesúz leññ barcü, bwie' me xtahl meññ no bioob me leeyâme, porni zidguiahc yâme beey xiily ni nehx rahp dxu güie' lee; no guzlo galuu me meññ-rie' yahc xtahl cos.

35 Hor-ba ma udzie we na', gübigy xmeññ me, ra yâme leeme:

—Ne' ba diby lad-e leeu, no ba udzie.

36 Gu meññ-rie' yahc tza yâme bahch ru gahsh o zrieñ guiedzy-yaañ ni nu gahsh

de ne' lehdy ssii yâme paṅ, porni nehx rahp yâme ni gahgü yâme.

³⁷ Were ra Jesúz leeyâme:

—Lâ gdee ni gahgü yâme.

Ra yâme leeme:

—¿Per xnahcs ntzoo no'? Rquihñu sahc xchieñ chohp gayuu xdzé dziñ, lehdy nicshii no' paṅ ni gahgü gyre yâme.

³⁸ Ra Jesúz leeyâme:

—¿Blac paṅ rahp la'd? Lâ dzigüie'.

Bylux bigüie' yâme, ra yâme Jesúz:

—Rahp no' gaay paṅ no chohp mbaḷ.

³⁹ Luxu ra Jesúz xmeññ me, ga yâme gyre meññ-caḷ yahc cuia yâme por cuib lo guix-ngay.

⁴⁰ Were gürie yâme por cuib, diby gayuu gá no cin-cuent gá guhc to cuib.

⁴¹ Byluxu cua' Jesúz gydiby gaay paṅ-caḷ lo ña me no gyrop mbaḷ, no gülesy lo me gybaa, bdee me xquix Dioz, no ptzula'y me paṅ, bdee meu xmeññ me lehdy quiiz yâmeu yca' meññ-caḷ yahc. No güdiiz me gyrop mbaḷ zegahc, cua' gyre meññ-dxie yahc uga.

⁴² No gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme.

⁴³ No luxu ptohp yâme tzipychop dzomby paṅ no mbaḷ ni bia'n.

⁴⁴ Meññ-mpyquie ni güdahgü, gaay mily yâme.

Gaze' Jesúz xtziguia nze' (Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

⁴⁵ Luegü gahc ra Jesúz xmeññ me tzu yâme leññ barcü no tedy yâme stiby chehsh nisdoo sunier ga yâme, no gydziehñ yâme to guiedzy ni le Betsaida, eguiid Jesúz gashahl me meññ-bidy leeme gybi' yâme.

⁴⁶ No bylux pshahl me meññ-caḷ yahc zia, güyehpy me chehsh to dahñ, zignab me lo Dioz.

⁴⁷ Hor-ba güyu' guiaal-e na', ba za barcü beey gla'y nisdoo, no Jesúz bia'n me lehzyme lo yudahñ coo nisdoo.

⁴⁸ No bwie' me xro' dziññ par gayisshuunn xmeññ me barcü, porni rxan gaxuu mbedun. Ba nchuulr-e na', bydziñgahsh Jesúz ru za xmeññ me, gaze' me xtziguia nze' lo nisdoo, no gucladzy me tedy gahcme lo yâme.

⁴⁹ Ru bwie' yâme ziaad me gaze' me xtziguia nze', nlâdzyx yâme xguiaḷ meññ-e no pquee yâme riedz;

⁵⁰ porni gyre yâme bwie' no gadzie yâme. Per ra me leeyâme:

—¿Di yque'ladzy la'd mbehty; naa we, di gydzie la'd!

⁵¹ No güyu' me leññ barcü tohzy no leeyâme, no biandzie gahc mbedun. No modni rtzunadz yâme,

⁵² porni nehx gunn yâme xnahc ptzuxtahl me paṅ, no porni ndaagü xguilriehñ yâme.

Psiaḷ Jesúz meññ-gayac-ure ni nu region-Genesaret (Mt. 14:34-36)

53 Ru ba güdedy yâme stiby chehsh nisdoo, bydzihñ yâme to lo región ni le Gene-saret, no uga blihby yâme barcü ni ziyno yâme.

54 Ru byruu yâme leññ barcü, bzaclö gahc meññ-cal Jesús,

55 no ngeueļy gahc güya yâme byza'zy, no guzlo gahc ziyno yâme meññ-gayac-ure lo camill, bydzihñ yâme gyzasy ru rieññ yâme nu Jesús.

56 No rutisy za me, leññ guiedzy-yaañ yahc, o guiedzy-ro yahc, o leññ ru nu meññ dahñ la, rguish yâme meññ-gayac-ure coo ñahz, no r nab yâme leeme gdee me ñahz can yâme nîcze nie' shab me; no gyre meññ-güdanu, bial gahc yâme de xguilguihdz yâme.

7

Ni rahc guilquie par meññ

(Mt. 15:1-20)

1 Bydohp meññ-nac yahc fariseu Jesús, no zegahc lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, ni byruu Jerusalén.

2 No bwie' yâme lahd xmeññ Jesús gayahgü no neh xgüdhby ña yâme mod-zidseno gahc meññ-Israel, no por leeu byruu yâme contr xmeññ Jesús.

3 (Porni meññ-nac yahc fariseu no gyre zrieñ meññ-Israel, nál yâme mod-ne xcostumbr xtadgul yâme ni güyu' yahc ba xtze, no leewe

nehx zahgü yâme bâl di qui-iby nier ña yâme xtahl vuelt.

4 No ru ribyguiat yâme de lóguia', rtzoo yâme mod-zidseno gahc yâme, nier rahz yâme, no were rahgü yâme. No nu xtahl zrieñ costumbr-guhl ni rtzoo yâme, sca mod-rguihby yâme vas, no csiht, no vasij-guiib, no lu'n.)

5 No leewe meññ-nac yahc fariseu no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, ra yâme Jesús:

—¿Bia nacu neh xrtzoo xmeññi' mod-ne xcostumbr dtadgul nó ni güyu' yahc ba xtze, mazyg rahgü yâme no neh xnye ña yâme?

6 Ra Jesús leeyâme:

—La'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze neh xuliu, de lehbu we güni profet-Isaiaz de la'd, ru bzaa me lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ne me:

Meññ-rie' yahc xtziguiasy-e rzacbeeiy yâme naa, per xguilmbahñ yâme, zih nuw.

7 Mbahty neh xquihñ ni rguguia yâme naa, porni rluu yâme meññ ni nehzy xguilrieñ yâme.^c

8 Porni rsa'n la'd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó, no nál la'd xcostumbr-guhl meññ: mod-rguihby yâme csiht no vas ni riu' ni goo yâme leññ; no nu xtahl zrieñ zâ niwé yahc ni rtzoo la'd.

9 No zegahc ra Jesús leeyâme:

—¡Lâ güie' xnahc-e rsa'n la'd ni rtzoo Dioz mdad ct-zoo meññ lehdy guisná! la'd xcostumbr-guhl la'd!

¹⁰ Porni Moisés na' ne me: “Bzacbeeiy xtadi' no xmami'”,^d no zegahc ne me: “Dxu gyniwaty lo xtad o xmam la, gaty yâme.”^e

¹¹ Per la'd, ne la'd bâl ga to meññ xtad o xmam: “Nehx beeiy gacnon lii, porni gyre ni rapa' ñacnon lii, ni le Corbán-e leeu” (ni rnii ne: to gun par Dioz-e leeu);

¹² no ne la'd zegahc, dxu gynii ze la, ba nehx rahp me de ni ñacno me xtad me o xmam me.

¹³ No mod-wé we rteedy la'd ni ne Dioz ze gâsy no xcostumbr-guhl la'd ni cua' la'd glo ba xtze diaa, no luxu rteedy la'du meññ-nu ni na'. No rtzoo la'd zrieñ xtahl beeiy leegahcu.

¹⁴ No ptohp Jesús meññ-cal yahc gyzac, no ra me leeyâme:

—Lâ guieññ ni ren la'd, no lâ gann bia ne ni gayieññ la'd:

¹⁵ Gyre ni rahgü meññ, dac-e por leeu rtzoo meññ guilquie. Mazyg ni rnii meññ no ni rtzoo meññ, wé we rahc guilquie par leeyâme.

¹⁶ Dxu racladzy guieññ bia ganin la, yquee ihqy yâme dtiidza'.

¹⁷ Ru byruu Jesús lahd meññ no güyu' me leññ yu', günabdiidz xmeññ me

leeme bia we ni güonii me ndaagü lo diidz.

¹⁸ Ra me leeyâme:

—¿Zegahc nehx rieññ la'du la? ¿Nehx nann la'd la, ni rahgü meññ nehx beeiy ñahcu guilquie par leeyâme?

¹⁹ Porni nehx riu'u leññ xguilmbahñ meññ, mazyg riu'u leññ meññ, no luxu rruuw de xcuerp meññ sto.

No nirie' güonii me, gyre guilrahgü nyeu we.

²⁰ No zegahc ne Jesús:

—Ni rnii meññ no ni rtzoo meññ, wé we ni rahc guilquie par meññ.

²¹ Porni de leññ xguilmbahñ meññ rruuw guilrieñ-nahcsy, ni rzeno yâme tziahl meññ, ni rzeno yâme nitisy dxu nehx tziahl yâme lee, guilrga'dy,

²² guilgübaan, guilrzîbyladzy, ni rahc yâme meññ-dirquihñ, ni risquiee yâme, ni rahp yâme vicy, ni rtzumvidy yâme, guilrnii didz-waty contr zrieñ, ni rguguia yâme leegahc yâme, no guilgydi xguilrieñ.

²³ Gyre ni nacsy-rie' yahc rruuw leññ xguilmbahñ meññ, no rahcu guilquie par meññ.

To ngüna-sirofenisy ni bylîladzy Jesús

(Mt. 15:21-28)

²⁴ No byruu Jesús uga. Za me lo región ru nu ciuda-Tiro no ciuda-Sidón. Bydzihñ me xiryu' to meññ, no nehx gucladzy me ñann

ndruhty, per di ñal ñu' me nga'dzy.

²⁵ Per gunn to ngünaa de leeme ni nu to mbenahcsy to xindza'b. Güya gahc xmam ndza'b no bisshiby me lo Jesús.

²⁶ Ngüna-rie' na', mbiuhz-e leeme ni rnii didz-griegü, meññ-Sirofenisy-e leeme. Ru bydzihñ me, günab me gboo Jesús mbenahcsy ni nu xindza'b me.

²⁷ Per Jesús ra leeme:

—Bdee ñahz gahgü gax mbiux, porni neh xñahzu gboo mu xpañ yâme no gdee mu leeu, gahgü mbahcü.

²⁸ Per ra ngüna-rie' Jesús:

—Uliu we Señor, per zegahc-e xtâ mbahcü riu' leññ miax, rahgü ma' ni rsiahb mbiux.

²⁹ Were ra Jesús ngüna-rie':

—Xñahzu we güniiy. Ba beei y gybi'y; mbenahcsy ba byruu xindza'bi'.

³⁰ Were gübi' me xiryu' me, no bwie' me xindza'b me nashlu'n, no ba byruu mbenahcsy lee.

Psial Jesús to mpyquie ni ngop nõ nguat

³¹ Gyzac byruu Jesús lo region-Tiro, no güdedy me lo region-Sidón no zrieñ guiedzy ni nu lo region-Decápolis, no bydzihñ me nisdó-Galilea.

³² Uga nu to mpyquie ni nguat no di ral gynii me za'gndzi. Güiyno yâme leeme lo Jesús, no günab

yâme Jesús cshob ña chehsh me lehdy gual me.

³³ Were güiyno Jesús mpyquie-rie' diby lad de lahd meññ, no gülu' ihqy ña me leññ gydiag mpyquie-rie', no luxu byxibyshieñ me no güdan me luhdz mpyquie-rie'.

³⁴ Luxu bwie' Jesús gybaa no cua' lidzydoo me, no ra me mpyquie-rie':

—¡Éfata! —ni rnii ne: ¡Byxali'!

³⁵ No byxal gahc gydiag mpyquie-rie' ni nguat, no guctziaawy gahc luhdz me no güni me za'gndzi.

³⁶ No gu Jesús leeyâme na di ga yâmeu ndruhty; per nîcze ma ra me meññ-cal yahc di gu yâme leeu, ma ru yâmeu lo meññ.

³⁷ No modni rtzunadz gyre meññ, no ne yâme:

—Gyreu rtzoo me mos; xtâ meññ-nguat rshal me gydiag no risnii me meññ-ngop.

8

Bdee Jesús ni gahgü tahp mily meññ

(Mt. 15:32-39)

¹ Leññ dze-wé yahc gyzac bydohp xtahl meññ Jesús, no neh x ziyno yâme ni gahgü yâme. Were ptohp Jesús xmeññ me, no ra me leeyâme:

² —Riooba' meññ-rie' yahc, porni ba rahp tzonn dzé nu yâme no naa, no neh x rahp ni gahgü yâme.

³ No bäl naa gapya' leeyâme gybi' yâme no

galahn yâme la, nre gan leeyâme lo ñahz-e, porni lahd yâme byruu ziht.

⁴ Ra xmeññ me leeme:

—¿Per bá glo ndzial ni ñahgü yâme to ru beei y ne' ru ndruhty neh x nu?

⁵ Günabdiidz Jesús leeyâme, ra me:

—¿Blac pañ rahp la'd?

Ra yâme leeme:

—Gahdzyu.

⁶ Were ptzoo me mdad gürie gyre meññ-cal yahc lo yu; no cua' me gydiby gahdzy pañ lo ña me no bdee me xquix Dioz. Byluxu, ptzula'y meu no bdee meu cua' xmeññ me, lehdy güdiiz yâmeu cua' meññ-cal yahc.

⁷ No zegahc güdahp yâme chohp tzonn mbaļ-yaañ. No bylux bdee Jesús xquix Dioz por leeyâma', zegahc ptzoo me mdad güdiiz xmeññ me leeyâma'.

⁸ No gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme; no bia'n gahdzy dzomby ni bydze' ni ba neh x güdahgü yâme.

⁹ No meññ-cal ni güdahgü yahc na', beei y tahp mily yâme. Luxu ra Jesús leeyâme gybi' yâme,

¹⁰ no güyu' gahc me leññ barcü no xmeññ me, no za me lo región ni le Dalmanuta.

Rnab meññ ntzoo Jesús to ni ngann

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

¹¹ Bydzihñ meññ-nac yahc fariseu no guzlo gadelydiidz yâme no Jesús; no lehdy nwie' yâme bia beei y rtzoo

me, günab yâme ntzoo me to ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo.

¹² Cua' lidzydoo Jesús, no ra me:

—¿Biahx-e nacu rnab meññ ni nu yahc ni na' ñahc to ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo? Gapy'a' la'd ni uli, ba neh x zwie' meññ-ni na' mbehty ni ngann ni ntzunadz yâme lee.

¹³ Byluxu psa'n me leeyâme, no gyzac güyu' me leññ barcü, no za me stiby chehsh nisdoo.

Ni nac meññ-fariseu
(Mt. 16:5-12)

¹⁴ Biaalladzy xmeññ Jesús niyno yâme ni ñahgü yâme, nunzy to pañ ziyno yâme leññ barcü.

¹⁵ Ra Jesús leeyâme:

—Gax lâ güie'; lâ gap la'd no ni nac meññ-fariseu no ni nac Herody, ni zidguiahc yahc beei y levadur.

¹⁶ No ra sa' yâme:

—Günii me ze, porni di nidno nó pañ.

¹⁷ Per Jesús na', nann me ni gani xmeññ me. Were ra me leeyâme:

—¿Bia nacu ne la'd neh x rahp la'd pañ? ¿Neh x zia' rieññ la'd no neh x nann la'd la? ¿Ndaagü xguilriehñ la'd la?

¹⁸ Rahp lo la'd, ¿no di rwie' la'd la? No rahp gydiag la'd, ¿no di rieññ la'd la? ¿Neh x ritsêlou la'd la?

¹⁹ Dze-güdiiza' gaay pañ güdahgü gaay mily meññ, ¿blac dzombyu bydze' ni bia'n ptohp la'd?

Ra yâme leeme:

—Tzipychopu.

²⁰ —No dze-güdiiza' gahdzy pan, güdahgü tahp mily meññ, ¿blac dzombyu bydze' ni bia'n ptohp la'd?

Ra yâme leeme:

—Gahdzyu.

²¹ Were ra me leeyâme:

—¿Nehx zia' rieññ la'd la?

Psial Jesús to meññ-ngal guiedzy-Betsaida

²² Byluxu bydzihñ yâme guiedzy-Betsaida, no güiyno meññ to mpyquie lo Jesús, no mpyquie-rie' ngal lo me. No günab yâme cshob ña Jesús chehsh me.

²³ Were günahzy Jesús ña ngal, no zlyno me lee diby lad de leññ guiedzy. Bylux byxîbyshieñ me lo, no pshob ña me chehsh lo, no günabdiidz me lee bâl beey rwie' me behch.

²⁴ Guzlo ngal gawie', no ra me Jesús:

—Rwien meññ, rluu yâme beey yag-rga'y, per ni gaze'.

²⁵ Gyzac pshob ña Jesús chehsh lo mpyquie-rie', no bwie' me mos, no bial gahc me; ba gyreu rwie' me za'gndzi.

²⁶ Byluxu pshahl Jesús leeme zia me xiryu' me, no ra leeme:

—Na di guibyguiati' leññ guiedzy, no di gahbyi' mbehty ndruchy.

Günii Pedr dxu we Jesús
(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

²⁷ Byluxu güya Jesús no xmeññ me zrieñ guiedzy-yaañ yahc ni nu lo región

ni le Cesarea de Filipino. Lóni za yâme lo ñahz na', günabdiidz me xmeññ me, ra me:

—¿Dxu we ne meññ naa?

²⁸ Ra yâme leeme:

—Nu yâme ne Juan ni pchôbnihs meññ-e lii; zrieñ yâme ne Elíaz-e lii ni güyu' ba xtze; no zrieñ yâme ne dxuhch de lahd profet ni güyu' ba xtze.

²⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Na'z la'd, ¿dxu we ne la'd naa?

Ra Pedr leeme:

—Lii we nac Crist.

³⁰ Per ra Jesús leeyâme na di ga yâme ndruchy mbehty de leeme.

Günii Jesús ni gaty me
(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

³¹ No guzlo galuu Jesús xmeññ me ra me, leeme we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no rahp me de ni tedy me xtahl guílné, no zegahc mînguhl yahc ni nac guxtisy, no xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, zruu yâme contr leeme. No zga'dy yâme leeme, per lo tzonn dzé zbahñ me gyzac.

³² No nirie' günii meu nxaal lo diidz. Were güiyno Pedr leeme diby lad no guzlo ganindush me bia nacu rñii Jesús ze.

³³ Per Jesús na' biehqy me no bwie' me xmeññ me, günindush me lo Pedr, ra me lee:

—¿Byruu diby lad de naa, bêndzab! Porni xguílríehñi' nehx rdeedyu tohzy no ni ne

Dioz, mazyg rdeedyu tohzy no xguĩlriehñ meññ.

³⁴ No luxu pquee Jesús riedz meññ gydibyno xmeññ me, no ra me leeyahc:

—Dxu racladzy gac dmeñña' lee la, csaan gyre ni nahcsy ni nac, no gbooladzy xtâ xguĩmbahñ, no ctzoo ni ren.

³⁵ Porni dxu gacladzy guislaa xguĩmbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu gni'dy xguĩmbahñ por naa no por dtiidza' la, wé zahp guĩmbahñ ni nehx zluhx.

³⁶ ¿Bá we nquihñu par to meññ ñahc xchieñ me gyre ni nu lo guiedzylie, no luxu nni'dy me xguĩmbahñ me?

³⁷ No zegahc, ¿bia beeyi ndee to meññ lehdy nisláa xguĩmbahñ me?

³⁸ Porni dxu qytuno naa no dtiidza' ñaz-lo meññ-rie' yahc ni nu ni na' ni nehx rzobdiidz Dioz no rtzoo guĩlquie, zegahc-e naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, stu'n gynin dmeñña' leeyâme dze-guiała' no gyre x-ángel Dioz lo xguĩbyni' dTada'.

9

¹ Zegahc ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, nu lahd meññ-rie' ni nu yahc ne' nehx zehty sinn güie' mod-rtzoo Dioz mdad ni beeyu lee gyreu.

Bwie' xmeññ Jesús bydzee mod-nac lo me

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

² Gúdedy sho'b dzé, güiyno Jesús Pedr, Jacob

no Juan ihgy to dañ-suu lehzy yâme. Uga bwie' yâme bydzee mod-nac lo Jesús.

³ No pycampytze' shab me, no gucnquitzybou. No nehx nu mbehty nquitzybo beeyi leeu, nícze ma nguihby meññu.

⁴ No bwie' yâme Elíaz no Moiséz ni güyu' yahc ba xtze, gayu yâme diidz no Jesús.

⁵ Were ra Pedr Jesús:

—Muextr; ¡lehgxu zuu nó ne'! Gzaa no' tzonn ramad: tohbyu par lii, stohbyu par Moiséz, no stohbyu par Elíaz.

⁶ Xmeññ Jesús na' gadzie yâme, no nehx nann Pedr bia ganii.

⁷ Tohzydzi gúl to zá no bihtz ximbleu ru zu yâme, no lo za-wé bieññ to riedz ni ne:

—Nirie' we dShiña' ni ndzin lee; lâ guieññ ni ga me la'd.

⁸ Hor-cał gahc, bwie' yâme guingybi yâme, no ba ndrudy nehx bwie' yâme, ba nunzy Jesús zu no leeyâme.

⁹ Lóni gayaht yâme dahñ, ra Jesús leeyâme na di gu yâme diidz lo ndrudy ni bwie' yâme, xtâ glo leeme, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ba gübahñ me de lahd mînguty.

¹⁰ No leewe nehx bie yâme diidz lo ndrudy, nícze gan-abdiidz sa' yâme biahx-e leeu ni rbahñ meññ de lahd mînguty.

¹¹ Günabdiidz yâme Jesús, ra yâme:

—¿Bia nacu ne muextr-ruul yahc xleiy Moisés nier Elíaz-e guiaad?

12 Ra Jesús leeyâme:

—Ni uli we leeu nier Elíaz-e guiaad, no leeme guistziaawy gyreu. ¿No bia mód-e na' güyaa lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, de ni naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, zdeedya' xtahl guílné no stzunéladzy meññ naa?

13 Per naa gapya' la'd, Elíaz ba biahd me, no pt-zoo meññ leeme gyre ni gu-cladzy yâme, mod-güyaa lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz lguia ni gac me.

Psial Jesús to ñobywiñ ni nu mbenahcsy lee

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

14 Ru gubyguiat yâme ru zu zrieñ xmeññ me we na', bwie' yâme nu xtahl meññ guingybi xmeññ me, no lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moisés gadelydiidz no leeyâme.

15 Scâsy bwie' gyre meññ-rie' yahc Jesús, modni gatzu-nadz yâme no byxuunn yâme bigynii yâme diux leeme.

16 No günabdiidz Jesús leeyâme, ra me:

—¿De bia gadelydiidz la'd no dmeññ yahca'?

17 To lahd meññ-rie' yahc ra leeme:

—Muextr, zidnon dñoobya' lo'y, porni nu to mbenahcsy leeme, no psa'nu leeme ngop.

18 No rutisy rnahzyu leeme, rguínguieu leeme lo

yu; no rruu mboo ru' me, no rahgü lai me, no racnchuug me. No günaba' xmeññi' mboo leeu leeme, per di ñalu leeyâme.

19 Ra Jesús leeyâme:

—¿La'd ni nu ni na', nehx rlíladzyt naa! ¿Xtâ buc rapa' de ni tzun lahd la'd? ¿Xtâ buc beei ctibdadzya' la'd? Lâ guidno leeme ne'.

20 Were güiyno yâme ñobywiñ ru zu Jesús. Per hor-bwie' mbenahcsy Jesús, tohzydzi bzoobu mbe' ñobywiñ, no biahb me lo yu, gabihsh gado me no garuu mboo ru' me.

21 Günabdiidz Jesús xtad ñobywiñ, ra me:

—¿Buc diaa rzahc me ze?

Ra xtad ñobywiñ Jesús:

—Glo nyaañ me;

22 no nehx rsa'n mbe-wé ni rsiahbu leeme lo gue o lo nze', lehdy iga'dyu leeme. Per bâl beeiyu lii ctzooyu la, bioob no' no gucno no'.

23 Ra Jesús leeme:

—Bâl beeiyu lii gylíladzyi' la, gyreu we beei no meññ ni rlíladzy naa.

24 Tohzy güunii xtad ñobywiñ ndip, lé pquee me riedz:

—Naa rlídadzya' lii. ¿Gucno naa lehdy ma gylídadzya'!

25 Hor-bwie' Jesús ngeueely gadohp xtahl meññ, ptzoo me mdad mbenahcsy, no ra me lee:

—Mbenahcsy, lii rtzooy meññ ngop no nguat, naa gayapya' lii: byruu de

ñobywiñ-rie', no ba di guibyguiat tzuri' leeme.

²⁶ Were pquee mbenahcsy riedz ndip no gyzac bzoobu mbe' ñobywiñ, no byruu gahcu de leeme. No rluu me beei ni guhty, xtâ ra xtahl yâme:

—Ba guhty me we.

²⁷ Per günahzy Jesús ña me no gülesy leeme, no guzli gahc me.

²⁸ Bylux güyu' Jesús leññ yu', günabdiidz xmeññ me leeme lehzy yâme, ra yâme:

—¿Bia nacu no' di ñal mboo no' mbenacsy-wé?

²⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Zâ mbenacsy-wé racladzy gnab mu lo Dioz no ctzoo mü ayun, no were beei y gboo mu leeu.

Gyzac günii Jesús ni gaty me

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

³⁰ Ru byruu yâme uga, güdedy yâme lo region-Galilea; no nehx gucladzy Jesús ñann ndrudy,

³¹ porni galuu me xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee; zdee dxuhch naa lo ña meññ-rdziadzyno naa, no zga'dy yâme naa, per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

³² Per di ñieññ yâme ni ganii me, no rdzie yâme gnabdiidz yâme leeme bia leeu günii me.

¿Dxu ma rsahc?

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

³³ No bydzihñ Jesús no xmeññ me guiedzy-Capernaum. Ru ba nu yâme leññ yu', günabdiidz Jesús xmeññ me, ra me:

—¿Bia lguia gadelydiidz la'd hor-zio'b nó lo ñahz?

³⁴ Per nehx günii yâme mbehty; porni hor-ziaad yâme lo ñahz gadelydiidz yâme dxu de lahd yâme ma qysahc.

³⁵ Were gürie Jesús no pquee me riedz gydiby tzipychop xmeññ me, no ra me lee:

—Bâl dxuhch racladzy ma qysahc la, rahp me de ni gac me scâsy ni ndrudy nehx nac lahd gyre zrieñ, no gac me scâsy xmós gyre zrieñ.

³⁶ Luxu biyca' me to ñôbydxuur, no bzu me lee gla'y ru zu yâme. Luxu cua' me lee lo ña me, no ra me leeyâme:

³⁷ —Bâl dxuhch, porni rzobdiidz naa, gacno to beei mbiux-rie' la, scâsy ñacno yâme naa we; no dxu yca' dtiidza' la, dac-e dtiidza' gacá' yâme, mazyg gacá' yâme xtiidz Dioz ni pshahl naa.

Dxu nehx néladzy nó la, gayacno me nó we

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

³⁸ Ra Juan Jesús:

—Muestr, bwie' no' to mpyquie ni ganii ley lehdy gboo me mbenahcsy meññ, per nehx ganzeno me nó. No ra no' leeme ba di ctzoor me mod-wé, porni dac me ni ganzeno nó lee.

³⁹ Were ra Jesús leeyâme:

—Di ycar la'd leeu leeme; porni ndruchy ni beei y rtzoo to milagür hor-ganii dlen, neh x beei y luegü gahc nnii ni nahcsy dchesha'.

⁴⁰ Porni dxu neh x néladzy nó la, gayacno me nó we.

⁴¹ Nitisy dxu gdee to vas nze' goo la'd por dlen, porni nac la'd dmeñña' la, gapya' la'd ni uli, neh x znihty ni guiscady Dioz leeme.

Ndzieby bâl meññ guiahb lo guilquie

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

⁴² 'Nitisy dxu por xtol guia-trxan to ni zidguiahc beei y mbiux-rie' ni rlíladzy yahc naa la, beei ydí ngu' meññ to duu yañ me no nlihby yâme to xguie-ro molin lou; luxu nrâl yâme leeme leññ nisdoo.

⁴³ No bâl ñay rquihlyu lii ctzooy guilquie la, pchu' leeu. Beei ydí tzuy ru gapi' guilmbahñ ni neh x zlux no nrung ñay, no ba dac tza'y infern, que' gyrop ñay, ru neh x ziu' dzé guiee gue.

⁴⁴ Uga neh x rehty mpcuch yahc ni rahgü cuerp, no neh x riee gue.

⁴⁵ Bâl nie'y rquihlyu lii ctzooy guilquie la, pchu' leeu. Beei ydí tzuy ru gapi' guilmbahñ ni neh x zlux no ndangui', no ba dac tza'y infern, que' gyrop nie'y, ru neh x ziu' dzé guiee gue.

⁴⁶ Uga neh x rehty mpcuch yahc ni rahgü cuerp, no neh x riee gue.

⁴⁷ No bâl to lo'y rquihlyu lii ctzooy guilquie, güloo

leeu; beei ydí tzuy ru rtzoo Dioz mdad no tohzy lo'y, no ba dac tza'y infern, que' gyrop lo'y.

⁴⁸ Uga neh x rehty mpcuch yahc ni rahgü cuerp, no neh x riee gue.

⁴⁹ 'Porni ziahb xgue guilné lguia gyre meññ scâsy riu' ziahd lo gyre gun par Dioz.

⁵⁰ Ziahd, to ni mos-e leeu; per bâl nnihty ni ndzihgu la, ¿xnahc beei y ñacndzihgu gyzac? Zegahc la'd, lâ gac scâsy ziahd ni ndzihg ni beei y yquihñ, no lâ tzu dzie tziaawy no sa' la'd.

10

Bluu Jesús meññ lguia ni rtzily meññ guiltziah

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

¹ Byluxu byruu Jesús uga, za me lo region-Judea no zegahc za me stiby chehsh guia-gü-Jordán. No gyzac bydohp xtahl meññ leeme, no guzlo galuu me leeyâme mod-rtzoo gahc me.

² No gübigy lahd meññ-nac yahc fariseu leeme, lehdy nsiahb yâme leeme no to ni ngann. Günabdiidz yâme leeme bâl beei y ntzily to mpyquie guiltziah no tziah.

³ Ra Jesús leeyâme:

—¿Bia ra Moiséz ctzoo la'd?

⁴ Ra yâme Jesús:

—Bdee Moiséz ñahz gzaa to mpyquie ni ba bidzña to guehtzy ni gynii ba ptzily me guiltziah, no gdee meu tziah me, no luxu csa'n me lee.

⁵ Were ra Jesúz leeyâme:

—Porni nahdy xguilmbahñ la'd, leewe bzaa Moisézu ze ctzoo la'd.

⁶ Per glo dze-guzlo güyaa guiedzylie, “Dioz bzaa me mpyquie no bzaa me ngünaa”.

⁷ “Leewe rruu to mpyquie coo xtad no coo xmam, no tzu me no tziahl me,

⁸ no ba gyrop yâme beeiy gahc tohzy meññ.” No leewe, ba dac-e chohp meññ leeyâme, mazyg ba beeiy gahc tohzy meññ-e leeyâme.

⁹ No leewe, ni ba ptzoo Dioz lee tohzy, di ctzily ndruchy leeu.

¹⁰ Ru ba güyu' yâme leññ yu', günabdiidz xmeññ me leeme lguia nirie' gyzac.

¹¹ Ra Jesúz leeyâme:

—Nitisy dxu ctzily guiltziahl no tziahl, no guidzña me no sto ngünaa la, gatzoo me guilquie chehsh ngünaa ni bidzña me nier lee.

¹² No bâl to ngünaa ctzily me guiltziahl no tziahl me no guidzña me no sto mpyquie la, guilquie gahc-e zahcu par leeme.

Gülü' Jesúz la'y mbiux

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

¹³ Güiyno meññ mbiux yahc lo Jesúz lehdy cu me la'y lee. Per xmeññ me ndush yâme lo meññ-zidno mbiux.

¹⁴ Hor-bwie' Jesúz ni gatzoo xmeññ me, bydzia'dzy me, no ra me lee:

—Lâ gdee ñahz guiaad mbiux ni zidyo naa, no di yca la'd leeyâme; porni dxu gac scâsy mbiux-rie' yahc la, par leeyâme we ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁵ Gapy'a' la'd ni uli, dxu di gap to guilmbañ-nguhdzy scâsy xguilmbahñ mbiux la, nehx beeiy tzu ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁶ Luxu, güdiehdzy me mbiux-rie' yahc, no pshob ña me chehsh, gülu' me la'y lee.

To ñobyxtoby-ricü günabdiidz me Jesúz

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

¹⁷ Lóni garuu Jesúz no ba za me gyzac, tohzy bydziñ-güxuunn to mpyquie, bisshiby lo me no günabdiidz, ra leeme:

—Muextr, naa nanna' meññ-tziaawy lii. ¿Bia mód ntzon lehdy ñapa' guilmbahñ ni nehx zluhx?

¹⁸ Ra Jesúz leeme:

—¿Bia nacu rahbyi' naa meññ-tziaawy? Ndruchy nehx meññ-tziaawy lee, mazyg nunzy Dioz.

¹⁹ Lii nanni' ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ: “Di senoy tziahl meññ. Di iga'dyi' meññ. Di cuani'. Di gyniyy ni nehx uli de meññ. Di guisqueiey. Bzabeeiy xtadi' no xmami'.”^f

²⁰ Ra mpyquie-rie' leeme:

—Muextr, gyre nirie' gatzon mod-ne glo nwiña'.

21 Byluxu bwiedzie Jesúz leeme no guîlndzi, no ra leeme:

—Nu to ni riaadzi': güya, pto' gyre ni rahpi', no bdee xmedyu yca' meññ-nehx rahp mbehty, were zahpi' xtahl ni rsahc gybaa; luxu guiaadi', gbooladzyi' xtâ xguîlbahñi', no tza'y no naa.

22 Mpyquie-rie' na', modni bzacno me hor-bieññ me nirie', no güyu' me trixd za me, porni rahp me xtahl ni rsahc.

23 No byluxu bwie' Jesúz meññ-zu guingybi me, no ra me xmeññ me:

—¡Modni ngann zahcu no meññ ni rahp xtahl ni rsahc, ndee yâme ñahz ntzoo Dioz mdad leeyâme!

24 No ptzunadz xmeññ me no nirie' ni güni me; per gyzac ra Jesúz leeyâme:

—Shi'ñ, ¡ngannu we par meññ ni riehtz lo guîlricü, ndee yâme ñahz ntzoo Dioz mdad leeyâme!

25 Ma nehx ngann-e ndedy to camell xguiehr igux que to meññ-ricü ndee me ñahz ntzoo Dioz mdad leeme.

26 Ru bieññ yâme nirie' we na', ba ma gatzunadz yâme, no ra sa' yâme:

—¿Dxu we na' beei yylaa par tzu lo xñahz Dioz?

27 Bwiedzie Jesúz leeyâme, no ra leeyâme:

—Nehx ñal ntzoo meññ nirie', per nō Dioz beeyu; porni no leeme gyreu we beey.

28 Guzlo Pedr gaya me Jesúz:

—Per no' ba psa'n no' gyre ni güdahp no', no zo no' ru za'y.

29 Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, nitisy dxu psa'n xiryu', behtzy o bal, byzan, xtad, xmam, tzi-ahl, xiiñ, o xilyu por naa no por dtiidza' la,

30 Dioz zdee leeme diby gayuu vuelte ma xtahl ni na' lo tiemp-rie': xiryu', behtzy o bal, byzan, xmam, xiiñ, xilyu, nîcze ctzoo csahc meññ leeme zegahc; no dzé ni ziaad, Dioz zdee leeme guîlbahñ ni nehx zluhx.

31 Per xtahl meññ ni ma rsahc lahd meññ ne' la, zdziñ dze-ma uxiee qysahc yâme; no xtahl meññ ni ma uxiee rsahc lahd meññ ne', wé we ma qysahc.

Gyzac güni Jesúz de ni gaty me

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

32 Za yâme Jerusalén, no zunier Jesúz lo xmeññ me. No xmeññ me na', gatzunadz yâme, no zrieñ meññ-nal leeyâme gadzie. No gyzac güloo Jesúz gydiby tzipychop xmeññ me diby lad, no guzlo gaya me leeyâme gyre ni tedy me.

33 Ra me leeyâme:

—Sca-ze gawie' la'd, zo nó Jerusalén, no uga zdee dx-uhch naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, lo ña xjefy yahc bahl no lo ña muextr ni ruul yahc xleiy Moisés. No zni yâme rapa' de ni gaty', no zdee yâme naa meññ-nehx meññ-Israel.

³⁴ No stzublur yâme naa, no sshîbyshieñ yâme naa, no zguihñ yâme naa, no zga'dy yâme naa; per lo tzonn dzé zbahña'.

*Ni günab Jacob no Juan
(Mt. 20:20-28)*

³⁵ Luxu gübigy Jacob no Juan, xiiñ Zebedeu, lo Jesús, no ra yâme leeme:

—Muextr, racdadzy no' nt-zooy ni nnab no' lii.

³⁶ Ra Jesús leeyâme:

—¿Bia racladzy la'd ntzon por la'd?

³⁷ Ra yâme leeme:

—Dze-ba rtzooy mdad no xguilbyni'y, ndeedyi' ñahz mbia no' to gá lad cooy, to no' mbia xlad-drechi' no sto no' mbia xlad-revezi'.

³⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Nehx nann la'd bia rnab la'd. ¿Beeiyz ndedy la'd ni nadz ni dzictedya', ni gac beey behch ni nlá ni goon lee la? ¿No beeyz ndedy la'd ni ma nadz ni dzictedya', ni gac beey ni gachôbnihs meññ naa per pur no guilné la?

³⁹ Ra yâme leeme:

—Beeiyu no'.

Ra Jesús leeyâme:

—Ni dzictedya' no gzac-non lee, ni uli zegahc dzictedy la'du; no ni ma nadz ni dzictedya', zegahc dzictedy la'du;

⁴⁰ per dxu cuia dcoon lad-drech o lad-revez la, dac-e naa ndedy leeu; mazyg dxu ne Dioz ba nacu xchieñ, wé we yca' leeu.

⁴¹ Ru bieññ gydiby stzii xmeññ me nirie', bydzydno yâme Jacob no Juan.

⁴² Per pquee Jesús riedz leeyâme, no ra leeyâme:

—Nann la'd xnahc nac meññ-guxtisy ni rahc cuent rtzoo mdad xmeññ lo guiedzylie-rie'; rtzoo yâme no xmeññ yâme gyre mod-ne yâme. No zrieñ xmeññ yâme ni rsahc la, ni rnii yâme, wé rahc.

⁴³ Per no la'd dac-e ze gacu, mazyg nitisy dxu de lahd la'd gacladzy qysahc, rahp de ni gac scâsy xmós la'd;

⁴⁴ no nitisy dxu lahd la'd gacladzy ma qysahc que zrieñ la, rahp de ni gac scâsy to mós ni byzee par ctzoo xtziññ gyre zrieñ meññ.

⁴⁵ Porni xtâ naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nehx biala' lo guiedzylie-rie' lehdy gacno meññ naa, mazyg biala' lehdy gac-non leeyâme, no gdedy' dguilmbahña', gaty'a' lehdy quixa' gylaa xtahl meññ de lo guilnadz ni ziaad.

Psiał Jesús to mpyquie ni le Bartimeu ni ngal

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

⁴⁶ Bydzihñ yâme ciuda ni le Jericó. No lóni garuu Jesús Jericó no xmeññ me no zrieñ meññ yahc na', to meññ-ngal le Bartimeu, xiiñ Timeu, dxie me coo ñahz, rnab me gun.

⁴⁷ Hor-bieññ me gadedy Jesús ni nac meññ-Nasaret,

guzlo gaquee me riedz, ne me:

—¡Jesúz, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob naa!

⁴⁸ Xtahl yâme byduhsh lo me lehdy tzudzie me, per leeme na', ma rahc me rquee me riedz, ne me:

—¡Lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob naa!

⁴⁹ Were güliahz Jesúz, no ra me:

—Lâ ga leeme guiaad me.

Were pquee yâme riedz ngal, no ra yâme leeme:

—Di gyrugani'. Guzli, Jesúz gaquee riedz lii.

⁵⁰ No güloo gahc ngal lar-xoob chehsh, no biahs me lé cüchahs me, no za me ru zu Jesúz.

⁵¹ No ra Jesúz leeme:

—¿Bia racladzyi' ctzon por lii?

Ra ngal leeme:

—Mueextr, racdadzya' güien gyzac.

⁵² Ra Jesúz leeme:

—Ba beei y tza'y; byliladzyi' naa, leewe ba biali'.

Lohg hor-cal byxal lo me bwie' gahc me, no za me nál me ru za Jesúz.

11

Bydzihñ Jesúz Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Hor-ba gadzihñ yâme gahsh Jerusalén, gadedy yâme schohp guiedzy ni le Betfagé no Betania, coo to dahñ ni le Oliv, ugaty ba pshahl Jesúz chohp de lo tzipychop xmeññ me.

² Ra me lee:

—Lâ tza guiedzy-yaañ ni dxie ru tedy zia'r nó, no hor-gydzihñ la'd, güie' la'd nliiby to burr-yaañ yahg, ni ndrudy zia' dgueññ cuib lee. Lâ cshac leema' no lâ guidno leema'.

³ Bâl dxuhch ga la'd: “¿Bia nacu gatzoo la'd ze?”, lâ ga leeme: “Señor-e gaquihñ leema', no luxu guidzguiat gahc me leema' sto.”

⁴ Were za yâme, no bydzial yâme burr, nliiby ma' gahsh ru' to puert lo ñahz, no uga pshac yâme leema'.

⁵ No lahd meññ-zu uga günabdiidz leeyâme, ra yâme:

—¿Biaz-e gatzoo la'd? ¿Bia nacu gashac la'd burr-rie'?

⁶ Ra yâme meññ-rie' yahc mod-ra Jesúz leeyâme; no bdee meññ-rie' ñahz tziyno xmeññ Jesúz burr.

⁷ No güiyno yâme leema' ru ziaad Jesúz, no pshob shab yâme chehsh ma', no güdzib Jesúz leema'.

⁸ No xtahl meññ gatzihly shab yâme lo ñahz ru tedy Jesúz, no zrieñ yâme gaguihsh ram-yaañ ni rahp guix ni pchu' yâme lo camp.

⁹ No meññ ni zunier, no zegahcu meññ ni nál yahc traz, rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Tzuguia Dioz! ¡Nu la'y mpyquie ni ziaad porni Dioz pshahl leeme!

10 ¡Nu la'y mod-dziguiahc mdad, mod-ptzoo ngydodadgul-Davit mdad nó! ¡Tzuguia Dioz ni nu gybaa!

11 Bydzihñ Jesúz Jerusalén, no güya me idoró. Ru bwie' me gyre ni nu leññu, no gumm ba udziedoo la, za gahc me guiedzy-Betania no gydiby tzipyxop xmeññ me.

Gülü' Jesúz dia to yag-duug ni nehx que' lo
(Mt. 21:18-19)

12 Ni byre guiaal, ru byruu yâme guiedzy-Betania, ba galahn Jesúz.

13 Bwie' me xtâ ziht zu to yag-duug ni dziib guix lo, no güya me bigüie' me duhn que' lou. Hor-bydzihñ me nehx bydzial me duug lou, xguie guix dziib lou, porni nehx xtiémpu ni nque'u.

14 Were ra Jesúz yagdug-rie':

—¡Ba nehx ziu'r dze-gahgü ndrudy xduugui'!

No bieññ xmeññ me günii me ze.

Güloo Jesúz meññ-gato' yahc ru' idoró
(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

15 Hor-ba bydzihñ yâme Jerusalén, güyu' Jesúz leññ idoró, no guzlo güloo me meññ ni gato' no meññ ni gazii. No ptixguiat me xmiac meññ-rtzee xmedy meññ, no xbangü meññ ni rto' ximbue;

16 no ndrudy nehx bdee me ñahz lee tedy no behch ru rtzoo idoró mdad.

17 No rluu me meññ, no ra me lee:

—¿Nehx ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la, ru ne me: “Diryu'n, par gynino meññ naa we gacu, ni guiaad yahc de gyre guiedzy”g? Mazyg la'd gat-zoo la'du beey to ru rilinga'dzy meññ-gübaan.

18 No nirie' bieññ xjefy yahc bahl no gahc muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, no guzlo gayo yâme xnahc iga'dy yâme leeme; rdzie yâme leeme, porni gyre meññ rtzunadz de ni rluu me meññ.

19 No ru ba udziedoo, byruu me leññ guiedzy no xmeññ me.

Ba gübihdzy yag-duug ni nehx que' lo
(Mt. 21:20-22)

20 Ni byre guiaal rsily, güdedy yâme no bwie' yâme gübihdzy yag-duug xtâ leññ yu.

21 Were bitsélou Pedr ni günii Jesúz, no ra me lee:

—Muextr, bwie' güie'zyi' yag-duug ni gülu'y dia lee, ba gübihdzyu.

22 Ra Jesúz leeyâme:

—Lâ gyliladzy Dioz.

23 Gapy'a la'd ni uli, bâl dxuhch ña dañ-rie': “Byruu de wé no biahb lo nisdoo”, no di rque'ladzy me mbehty leññ xguilmbahñ me, mazyg gyliladzy me gac ni ne me, ni rnii me gacu we.

24 No leezuwe gapy'a la'd, gyre ni gnab la'd hor-ganino la'd Dioz la, lâ gyliladzy la'd

ba cua' la'du, no zdee Diozu la'd.

²⁵ No hor-ganab la'd lo Dioz, lâ csiaalladzy la'd guilquie ni ptzoo zrieñ meññ no la'd, lehdy zegahc Dioz, ni nac xTad la'd lee ni nu gybaa, csiaalladzy me xguilquie la'd.

²⁶ Per bâl di rsiaalladzy la'd guilquie ni ptzoo meññ no la'd la, zegahc-e xTad la'd ni nu gybaa nehx ssiaalladzy me guilquie ni nzahby la'd.

Günabdiidz yâme dxu nac Jesúz

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

²⁷ Byluxu gubyguiat yâme Jerusalén gyzac. No lóni gadedy Jesúz ru' idoró na', biahd xjefy yahc bahl, no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy.

²⁸ Ra yâme leeme:

—¿Dxu naqui' par ctzooy gyre nirie'? ¿No dxu guhdzy lii ctzooyu?

²⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—Zegahc rapa' to ni gnabdiidza' la'd. No bâl ga la'd naa la, gapya' la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

³⁰ ¿Dxu pshahl Juan lehdy bidchôbnihs me meññ? ¿Dioz ni nu gybaa la, o cuentz meññ? Na'z la'd, ¿bia ne la'd?

³¹ Were ra sa' yâme:

—¿Biaz-e na' ga nó leeme? Bâl nó ga nó Dioz pshahl Juan, za me nó: “¿Biaz nacu na' di nílady la'd leeme?”

³² ¿O nehxni ña nó cuentz meññ-e pshahl leeme?

Per bydzie yâme meññ-guiedzy, porni gyre yâme rílady Juan ulihbu profet-e leeme ni günii ni gu Dioz lee.

³³ No leewe, ra yâme Jesúz:

—Nehx nann no'.

Were ra Jesúz leeyâme:

—Zegahc naa nehx zapya' la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

12

Ejempl xchieñ meññ ni ptzoo xtziñ blatzy

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

¹ No guzlo Jesúz günino me meññ-wé yahc ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

—Güyu' to mpyquie, bdziib me blatzy to lo xro' lyu, no ptahgü me guingybiu; luxu güdahñ me to guieryu ru gyxii blatzy, no bzaa me beei' to yu' ni nsuu lehdy ycuni' xmeññ me ru gayahc dziñ.

'No luxu bdee me lyu-rie' zrieñ meññ-ctzoo dziñu por gla'y, no leeme za me to ziht.

² Dze-ba gayahc xicüsech blatzy-e na', pshahl me to xmós me ziyca' ni ctzula'y yâme de lo cüsech ru nu meññ-cal yahc ni gatzoo dziñ.

³ Per hor-bydzihñ me, aal günahzy yâme leeme, güdihñ yâme leeme, no gubyguiat me zehzy.

⁴ Gyzac pshahl xbixwaan lyu sto mós, za; wé pshadguie yâme lee, güla'y

yâme ihqy, no gu yâme lee didz-nahcsy.

⁵ Were pshahl xbixwaan lyu sto mós, za; no nirie' ba bga'dy yâme lee; no mod-wé guhc no xtahl zrieñ mós; lahd yâme bydihñ no lahd yâme bga'dy yâme lee.

⁶ 'No xbixwaan lyu rahp zia'r me sto xmeññ me, merp xiiñ me ni ndzi me lee. Byluxu pshahl me lee, no ne me: "Stzoo yâme ni gynii me we, porni dshiña' leeme."

⁷ Per meññ-cal ni gatzoo yahc dziiñ na', ra sa' yâme: "Mpyquie-ziaad, leeme we ni guian-no gyrenac dziiñ dze-ba guhty xtad me; iga'dy nó leeme lehdy gac dixchieñ nó gyreu."

⁸ No gūnahzy yâme leeme, bga'dy yâme leeme, no bic-saaby yâme leeme stziu' de lyu ru dziib blatzy.

⁹ '¿Biaz-e na' ctzoo xbixwaan lyu-cal ni bdziib blatzy? Guiaad me no iga'dy me meññ-rie' yahc, no gdee me lyu-wé yca' zrieñ meññ.

¹⁰ '¿Dgueññ guul la'd lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la?, ru neu mod-rie':

Guie ni di ne meññ-rzaa yu' nquihñ,

na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.

¹¹ Dioz ni rtzoo mdad, leeme we ptzoo leeu, no gatzunadz nó rwie' nó leeu.^h

¹² Gucladzy meññ-cal yahc nnahzy yâme Jesúz, porni gunn yâme de leeyâme gūnii Jesúz nirie' ni ndaagū lo diidz. Per wé na', gumm rdzie yâme meññ-guiedzy la, psa'n yâme leeme, no za yâme.

Xcuent ni riax mpuezd

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

¹³ Byluxu pshahl yâme lahd meññ-nac yahc fariseu no lahd xmeññ Herody, zignabdiidz yâme Jesúz, nwie' yâme bâl nnii me behch lehdy ñu' to mód nruu yâme contr leeme.

¹⁴ Bydzihñ meññ-rie', ra yâme Jesúz:

—Muextr, no' nann no' gyre ni rniyy ni uli we leeu, no nehx rlabyi' ni ne meññ, porni nehx rwie'y meññ nunzy de xtziguia. Rluuy ni uli lguia ni racladzy Dioz ctzoo meññ. Leewe gu no': ¿Xñahzu we quix no' mpuezd lo xreiy meññ-Rom la, o yac? ¿Rahp no' de ni quix no'u la, o yac?

¹⁵ Per Jesúz na', nann me leeyâme we ni ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu. Were ra me leeyâme:

—¿Bia nacu riñlo la'd csi-ahb la'd naa no to ni ngann? Lâ gdee naa to medy-guiib lehdy güienü.

¹⁶ No bdee yâmeu, cua' meu; no ra me leeyâme:

—¿Dxu lo we nirieé, no dxu le que' neé?

Ra yâme leeme:

—Xchieñ CéZR ni nac xreiy meññ-Rom.

¹⁷ Were ra me meññ-wé yahc:

—Lâ gdee CéZR ni nac xchieñ CéZR, no lâ gdee Dioz ni nac xchieñ Dioz.

No ptzunadz yâme no ni günii me.

Lguia ni gybahñ meññ ni ba guhty yahc

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

¹⁸ Luxu güya meññ-nac yahc saduceu lo Jesús; no meññ-rie' yahc na', ne yâme neh xzbahñ mînguty, ra yâme leeme:

¹⁹ —Muextr, Moiséz bzaa me lo leiy, ne me: “Bâl to mpyquie rehty me no ria'n tziahl me, no neh xgüdahp xiiñ la, behtzy gahcme guidzña no ngüna-rie' lehdy gap xiiñ yâme xcuent behtzy me ni guhty.”

²⁰ Na' hôrrie', güyu' gahdzy meññ-mpyquie behtzy sa' yâme; no ni nac lguhl lahd yâme bidzña me, per guhty me no bia'n tziahl me neh xgüdahp xiiñ me.

²¹ Were bidzña ni byrohp yâme no ngüna-wé, per guhty me no zegahc neh xgüdahp xiiñ me. No zegahc guhcu ni bionn yâme.

²² No mod-wé glo byza' gydiby gahdzy yâme, no neh xgüdahp xiiñ yâme. No luxu zegahc guhty ngüna-wé.

²³ Na'z na', dze-gybahñ mînguty, ¿dxu de leeyâme gac tziahl ngüna-wé, porni

gydiby gahdzy yâme bidzña no leeme?

²⁴ Were, ra Jesús leeyâme:

—Neh xñahzu ni ne la'd, porni neh xzacro la'd ni ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no neh xann la'd gyre mod-beeiyu Dioz.

²⁵ Porni dze-gybahñ mînguty, ba neh xzidzña meññ no neh xzdee meññ guiltziahl xiiñ, mazyg gac yâme beeiy ángel yahc ni nu gybaa.

²⁶ No lguia ni gybahñ mînguty na', ¿dgueññ guul la'd ni bzaa Moiséz lo guehtzy ru bwie' me rdahl bial lo yag-guiahtz la? Ne Moiséz ra Dioz leeme: “Naa we xDioz Bran, Isac no Jacop ni güyu' yahc ba xtze.”ⁱ

²⁷ No Dioz na', dac-e xDioz mînguty leeme, mazyg xDioz meññ-mbahñ-e leeme. No leewe, neh xñahzu mbehty gahc ni ne la'd.

Ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó ni ma rsahc

(Mt. 22:34-40)

²⁸ To lahd muextr ni nann yahc xleiy Moiséz za'gndzi bieññ me ni gaya meññ-rie' yahc Jesús no de ni psa' Jesús lo xtiidz yâme za'gndzi; were gübigy me, no ra me Jesús:

—¿Bia ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó ma rsahc de lo gyreu?

²⁹ Ra Jesús leeme:

—Ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, ni ma rsahc de lo gyreu la, leeu we nirie': “Bieññi', meññ-Israel: Nu

tohzy ni rtzoo mdad, no leeme we Dioz ni rtzoo mdad nó.

³⁰ Bzabeeiy Dioz ni rtzoo mdad lii no gydo xguĩlbahñi', no gydo x-almi', no gydo xguĩlriehñi', no xtâ ru beeyu lii."j Nirie' we ni nier gahc lee de lahd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

³¹ No ni byrohpu beeyi gahc nirie': "Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii."k Nehx nu zrieñ ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ ni ma rsahc que gyrop nirie'.

³² Ra muextr leeme ni ruul xleiy Moiséz:

—Xñahzu ni gūniiy, Muextr. No uliu mod-ne'y. Nu tohzy Dioz, no nehx nu zrieñ dioz.

³³ No racladzyu gza-cbeeyi nó leeme no gydo dguĩlbahñ nó, no gydo dguĩlriehñ nó, no gydo d-alm nó, no xtâ ru beeyu nó. No guĩntzi dsâ-bynech nó mod-ndzi nó nó gahc. No nirie' yahc-e ma rsahc que gyre gun ni rdee meññ Dioz no ni rquee yâme gue ni gacnixye par leeme.

³⁴ Ru bwie' Jesús gūnii muextr-ruul xleiy Moiséz xñahzu, ra me lee:

—Nehx ziht nuy lehdy ctzoo Dioz mdad lii.

Luxu bydzie yâme nnabdi-idzr yâme Jesús.

¿Dxu xiiñ-e ni nac Crist?

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

³⁵ Lóni galuu Jesús meññ leññ idoró, ra me:

—¿Bia mód-e ne muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, xiiñ reiy-Davit-e Crist?

³⁶ Porni bisnii Spirt-Sant Davit gahc, ru ne me:

Gūnii Dioz, ra me Señor ni rtzoo mdad naa:

"Gūrie dcoon lad-drech, xtâ glo ctzon gyre meññ-rdziadzyno lii, guishiby yâme lo'y."^l

³⁷ Davit gahc ra me ni nac Crist: "Señor ni rtzoo mdad." No leewe, ¿bia mód-e na' ne meññ lguia ni nac Crist, xiiñ Davit-e leeme?

No xtahl meññ gayieññ ni ganii Jesús, no gaxilyno yâmeu.

Ganii Jesús ni nac muextr ni ruul xleiy Moiséz

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Lo hor-galuu Jesús meññ, ra me:

—Lâ gap la'd no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz. Riu'ladzy yâme rze' yâme gutz yâme lar-duhñ ni rsahc. No hor-ganze' yâme leññ guiedzy, racladzy yâme gūnii meññ diux leeyâme no xro' guĩlrzacbeeyi.

³⁹ No ryo yâme ru ma mos rbia yâme leññ idoo ru rbia meññ-rsahc; no zegahc ryo yâme ru ma mos rbia yâme ru rotzie yâme no meññ.

⁴⁰ Rboo yâme xyu' ngūnaviud, no sto lad ba zu yâme ruul yâme la'y xtze, rluuw ulihbu meññ-tziaawu

leeyâme. Per ma xro' guîlné we yca' yâme.

Xgun to ngünaviud

(Lc. 21:1-4)

⁴¹ Dxie Jesús gahsh ru dxie caj ru riu' gun leññ xiydoró meññ-Israel, no gawie' me mod-gagu' meññ medy leññ caj. Xtahl meññ-ricü gagu' xtahl medy.

⁴² No bydzihñ to ngüna-byzahby, gülu' me chohp medy-guiib ni uxiee rsahc.

⁴³ Were pquee Jesús riedz xmeññ me, no ra me lee:

—Ni uli gapya' la'd, ngüna-rie' ni viud lee ma xro' gun bdee que gyre zrieñ meññ ni gülu' medy leññ caj;

⁴⁴ porni gyre yâme bdee ni ba bia'n; per ngüna-rie' na', pobr-e leeme, no bdee me gyrenac ni rahp me, ni ndedydzé gahc me.

13

Ne Jesús ziaad dzé ni zdiñguie idoró

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

¹ Lóni byruu Jesús idoró,

to lahd xmeññ me ra leeme: —iMuextr, bwie' gaññsi' gyre guie-roob no yurob-weé yahc!

² Were ra Jesús leeme:

—¿Rwie'y yurob-rie' yahc la? Ni to guie di zia'n chehsh sto guie. Gyreu we zdiñguie.

Ni gac nier lee, no luxu gynihty guiedzylie

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Luxu, hor-dxie Jesús chehsh dañ-Oliv ru nni' idoró, gñabdiidz Pedr

leeme, no Jacob, no Juan no Ndréz, lehzy yâme, ra yâme:

⁴ —Gu no' buc gac nirie'. ¿No bia señal güie' no' ni gdee diidz de ni ba dziguiahc gyreu?

⁵ Guzlo Jesús ra leeyâme:

—Gax lâ gann, na di guisqueiee ndruchy la'd.

⁶ Porni siahd xtahl meññ-gaquihñ dlen, gynii yâme leeyâme we nac Crist; no modé zisqueiee yâme xtahl meññ.

⁷ 'Per dze-guieññ la'd ba gadely meññ byza'zy, di gydzie la'd porni rahpu de ni gacu ze; per dac zia'r-e ba dzigynihty guiedzylie.

⁸ Porni to guiedzy zdely no sto guiedzy, no to gobiern zdely no sto gobiern; no zahc xu byza'zy, no ziu' guírlahn no zbiiñ meññ. Nirie' gac dze-ba sulo gac gyrehzy ni nadz.

⁹ 'Gax lâ gann, porni tziyno yâme la'd lo guxtisy, no iguihñ yâme la'd leññ idoo; no tziyno yâme la'd lo gobernador no lo reiy porni nac la'd dmeñña'; no mod-rie' beei gyuno la'd dtiidza' leeyâme.

¹⁰ Per antzy ni gynihty guiedzylie, rahp meññ de ni guno yâme meññ dtiidza' gyre guiedzy gydo lo guiedzylie.

¹¹ No dze-gynahzy yâme la'd no tziyno yâme la'd lo guxtisy, di cu ihgy la'd bia gynii la'd. Lâ gynii ni gdee Dioz gynii la'd lo hor-wé

gahc; porni dac-e la'd gy-nii, mazyg Spirt-Sant-e guis-nii la'd.

¹² No behtzy gahc meññ zdee behtzy lehdy gaty, no zegahcu zdee xtad meññ xiiñ; no xiiñ meññ zruu yâme contr xtad yâme no xmam yâme lehdy gaty.

¹³ Gyre meññ zdziadzyno la'd porni nac la'd dmeñña'; per dxu rtibladzy xtâ glo gydibylgaa gyreu, wé we zlaa de lo guilnadz ni ziaad.

¹⁴ 'Ru güie' la'd to xro' ni nahcsy ni rni'dy,^m de ni günii profet-Daniel ba xtze, no zuw ru neh xilgaru (dxu ruul guetzy-rie', guulu lehdy gann), were gyre meññ ni nu lo region-Judea gxuunn yâme, gybi' yâme guehsh.

¹⁵ No dxu dziib ihqy yu' dze-wé, di guiaht me, no di tzu me leññ yu' yca' me behch;

¹⁶ no dxu gatzoo dziiñ lo lyu, di guibyguiat me ru' yu' lehdy yca' me shab.

¹⁷ ¡Baazy dzii meññ-ngünaa ni nu de xcuidad o ca' mdo-yaañ leññ dze-wé yahc!

¹⁸ Lâ gnab lo Dioz di gac nirie' lo tiemp-nal,

¹⁹ porni xro' guilrzacno we gac dze-wé yahc ni neh x ba güyu' dzé guhc glo dze-bzaa Dioz guiedzylie, xtâ ni na', no ba neh x ziu' dzé gacru.

²⁰ No bâl Dioz ni rt-zoo mdad neh x ptzundop me dze-wé yahc ni ziaad la, neh x nlaa ndrudy; per

por xmeññ me ni güle me leeyahc, ba ptzundop meu.

²¹ 'Bâl dxuhch ga la'd: "Lâ güie', mpyquie-nac Crist, le-exme nu neé", o "Lâ güie', leexme nu nuú", di gyliladzy la'd ni ne yâme.

²² Porni siahd meññ ni ga lee nac Crist, o ga lee nac profet, per neh x uliu; no stzoo yâme ni ngann yahc no zrieñ guilrtzunadz, lehdy guisqueiee yâme, bâl beeyu, xtâ meññ ni ba güle Dioz lee.

²³ ¡Gax lâ gann! Ba gahc gayapya' la'd-e ni dziguiahc.

Ni guiaad Mpyquie-Pshahl Dioz Lee

(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)

²⁴ 'Leññ dze-wé yahc, lux tiemp-cal ni gzacno meññ, zacncawy ncübidz no neh x zgu' mboo byni',

²⁵ no ziahb mbial yahc de leññ gybaa, no zni'by gyre ni nu leññ gybaa.

²⁶ No zwie' yâme naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guida' lo zá no beeyu naa gyreu no zidnon guilbyni-ro.

²⁷ No cshaala' d-ángel yahca', no dzictopa' gyre meññ ni ba güle'n lee byza'zy gydo lo guiedzylie, xtâ ru rruu gydap mbe'.

²⁸ 'Lâ gyzeedy nirie' ni rahc no yag-duug: Dze-ba ziaad guix-yaañ lou la, ba nann la'd tiemple'ñ-e gadziñgahsh.

²⁹ No mod-wé gahc-e, dze-ba rwie' la'd gayahc nirie',

lâ gann gadziñgahsh dze-guiala', beey ni ba zuun ru' puert.

³⁰ Gapy'a la'd ni uli, gyre nirie' gac antzy ni gaty meñ-nu yahc ni na'.

³¹ Zdedy gybaa no guiedzylie, per ni ganin neh x zdedyu.

³² 'Per dzé no hór ni gac nirie' yahc, ndrhuhty neh x nann, ni ángel yahc ni nu gybaa, no zegahc naa neh x nanna'; nunzy dTada', wé nann buc gacu.

³³ 'Gax lâ gann, lâ güie' no lâ gnab lo Dioz; porni neh x nann la'd buc gydziñ hór.

³⁴ Nirie' zidguiahc beey to mpyquie ni ba nu par tza to ru zih't, rsa'n me diidz no xmós me lehdy gap yâme xiryu' me. No to to yâme bdee me dziñ ni ctzoo, no ra me meñ-rahp ru' puert güie' me za'gndzi.

³⁵ No leewe ren la'd, gax lâ güie', porni neh x nann la'd buc guiaad xbixwaan yu', bâl zidtzu guiaal, o gla'y guiaal, o zidnchuulr, o rsily;

³⁶ duhn tohzydzi guiaad me, no na di aal gydzial me la'd nishcahsy la'd.

³⁷ Ni gapy'a la'd, gapy'a'nu gyre meñ: ¡Gax lâ güie'!

14

Gayo yâme xnahc iga'dy yâme Jesús

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

¹ Gayaadz chohp dzé ni gac lni-Pascü, dze-rahgü meñ pañ ni neh x rahp lewadur.

Xjefy yahc bahl na' no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, gayo yâme xnahc gynahzy yâme Jesús nga'dzy gá, lehdy iga'dy yâme leeme.

² Per ne yâme:

—Neh x znahzy nó leeme lo lni, lehdy di gybiiñ meñ-guiedzy.

To ngünaa gülu' ceitnixye ihqy Jesús

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

³ Güya Jesús guiedzy-Betania, xiryu' to mpyquie ni le Simón ni biudz lady. Lóni dxie Jesús ru' miax, bydziñ to ngünaa no to frascü ni güyaa no guie ni le alabastro, no nu to ceitnixye leñnu ni güyaa no ni le nardo ni neh x nutz mbehty no ni modni xguia'. Güla'y ngüna-rie' ru' frascü no gülu' me ceihd ni nu leñnu ihqy Jesús.

⁴ Lahd meñ-dxie uga by-dzia'dzy yâme, no ra sa' yâme:

—¿Bia nacu bynihty ceit-rie' xle'zy?

⁵ Beey ndo'u sahc xchieñ tzonn gayuu xdzé dziñ, lehdy ñacnou meñ-pobr.

No gyrehzy ganii yâme de ngüna-rie'.

⁶ Per Jesús ra me:

—Lâ gdee ñahz ngüna-rie'. ¿Bia nacu gatzia'dzy la'd leeme? Mos-e nirie' ni gatzoo me naa.

⁷ Meñ-pobr, tirgahc-e nu yâme lahd la'd, no beey gacno la'd leeyâme hortisy gacladzy la'd; per naa neh x ziunon la'd tirgahc.

⁸ Ngüna-rie' ptzoo me ni beei y leeme. Ba gülu' me nirie' ni nixye dladya' antzy ni iga'dzya'.

⁹ Gapy'a' la'd ni uli, rutisy gu meññ dtiida' lo guiedzylie lehdy gylaa meññ de lo guñnadz ni ziaad la, zegahc zu yâme diidz ni ptzoo ngüna-rie', lehdy guitsêlou meññ leeme.

Jud-Isariot gdee Jesús lo ña meññ

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

¹⁰ No Jud-Isariot na', to lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesús, güya me lo xjefy yahc bahl lehdy gdee me Jesús lo ña yâme.

¹¹ Ru bieññ xjefy bahl nirie' na', rxihly yâme, no ptzoo yâme diidz gdee yâme medy yca' Jud; no xtâ glo dze-cał ba guzlo gayo Jud to mód lehdy gdee me Jesús.

Güetzie Jesús no xmeññ me ni nac lni-Pascü

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

¹² Primer dzé ni nac lni-Pascü, leeu we dze-rahgü meññ pañ ni neh x rahp levadur, dze-rga'dy yâme xily ni rdee yâme gun Dioz, ra xmeññ Jesús leeme:

—¿Bá glo racladzyi' tzo no' dziguistziaawy no' gyreu lehdy gotziesy ni rahc lo lni-Pascü?

¹³ Were pshahl Jesús chohp xmeññ me, no ra me lee:

—Lâ tza ciuda, no uga güie' la'd to mpyquie ni

ziyno to rie' nze'. Ba nál la'd leeme,

¹⁴ no ru tzu me, ga la'd xbxwaan yu' mod-rie': "Ze ne Muextr: ¿Bia leññ yu' we ru gotzien no dmeñña' ni rahc lo lni-Pascü?"

¹⁵ Uga gluu me la'd to leññ yu-ro sto pis guia ni ba nu puexd. Uga lâ guistziaawy gyreu lehdy gotzie nó.

¹⁶ Were byruu xmeññ Jesús za yâme leññ guiedzy, no guhc gyre mod-ra Jesús leeyâme. No uga bistziaawy yâme gyre ni rahc lo lni-Pascü.

¹⁷ Hor-güyu' guiaal-e na', bydzihñ Jesús no gydiby tzipychop xmeññ me.

¹⁸ Lóni dxie yâme ru' miax-e na' gayahgü yâme, ra Jesús leeyâme:

—Gapy'a' la'd ni uli, to lahd la'd ni gayahgü no naa gdee me naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

¹⁹ Güyu' yâme trixd, no guzlo ganabdiidz yâme leeme, to por to yâme ra:

—¿Dac naa la?

No sto me ra:

—¿Dac naa la?

²⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Leeme we to de lahd gydiby tzipychop la'd ni ggunihns xpañ no naa tohzy leññ blad.

²¹ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni tedya' gyre ni gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz de naa. Per jbaazy dzii de mpyquie-gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa! Ma mos-e di ñahl me.

²² Lóni gayahgü yâme na', cua' Jesús pañ lo ña me no

bdee me xquix Dioz. Luxu, ptzula'y meu, no bdee meu cua' xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Lâ yca' nirie', dcuerpa' we leeu.

²³ Luxu cua' me to cop lo ña me, no bylux bdee me xquix Dioz, bdee meu xmeññ me, no güee gyre yâme ni nu leññu.

²⁴ No ra me leeyâme:

—Nirie' we drieña' ni no lee rdee Dioz diidz nu sto mod-coby par tzu meññ tohzy no leeme, no gyxie'u par xtahl meññ hor-gatya'.

²⁵ Gapy'a' la'd ni uli, ba nehx zibyguiat goora' nirie' ni ríaa no blatzy xtâ dze-ba diaa nun ru rtzoo Dioz mdad, were goon nicoby.

Günii Jesús gynii Pedr nehx rzacló leeme

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

²⁶ Bylux biily yâme himn, byruu yâme, za yâme dañ-Oliy.

²⁷ Hor-ba bydzihñ yâme, ra Jesús leeyâme:

—Gyre la'd csa'n naa guial-rie', porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Igatya' mpyquie-gayahp xiily, no gyre xiily gyra'dz."ñ

²⁸ Per lux gybahña', sunieera' lo la'd tzan lo region-Galilea.

²⁹ Were ra Pedr leeme:

—Nícze gyre yâme csa'n lii, per naa nehx ssana' lii.

³⁰ Ra Jesús leeme:

—Gapy'a' lii ni uli, guial-rie' gahc-e, dgueññ zia' cuiadz rig ni gyropu, lii

ba tzonn vuelte güniiy nehx rzacló'y naa.

³¹ Per Pedr na' ma gaya leeme:

—Nícze gatya' no lii, per nehx zapya' di rzacló'n lii.

No gyre yâme günií mod-ne gahc Pedr.

Günab Jesús lo Dioz Getsemaní

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

³² Luxu, za yâme to lgar ru le Getsemaní, no ra Jesús xmeññ me:

—Lâ cuia ne' gahc, eguiid naa gnaba' lo Dioz.

³³ No ziyno me Pedr no Jacob no Juan, no guzlo gayu' me trixd no gazacno me.

³⁴ No ra me meññ-rie' yahc ni ziyno me:

—Leññ dguilmbahña' nu to xro' guiltrixd, lé rluuw gatya'. Lâ guia'n ne', no lâ cuianá'.

³⁵ Luxu, za Jesús stoozy zit-yaañ no bisshiby lé güdihsh ihgy me lo yu, no günab me lo Dioz bâl ñahcu ni ñal nehx ndzihñ hor-wé ni dzictedy me ni nadz.

³⁶ No ra me:

—DTad-mosa', gyreu we beey no lii. Bisláa naa de lo ni nadz ni gabiahz naa; per dac-e gac ni gynin, mazyg ni gyniyy-e.

³⁷ Luxu, gubyguiat me ru bia'n guionn xmeññ me, no bwie' me nishcahsy yâme. Ra me Pedr:

—Simón, ¿gagahsyi' la? ¿Di ñal dxi mbianá'y no naa ni diby hór la?

38 Lâ cuianá' no lâ gnab lo Dioz, lehdy di ctzoo la'd ni racladzy bêndzab. Xguïmbahñ la'd racladzy ctzoo ni nac xñahzû, per xcuerp la'd nehx rtibladzy.

39 No gyzac za me, zignab me lo Dioz, no günii me ni günii gahc me primer.

40 Ru gubyguiat me, gyzac bwie' me nishcahsy xmeññ me, porni bydze' mpcaal lo yâme. No dgann yâme bia ga yâme leeme.

41 Ni bionn ni gubyguiat me ru bia'n xmeññ me, ra me leeyâme:

—¿Gagahsy zia'r la'd no gayisladzy zia'r la'd la? Ba wé gâsy, ba bydzihñ hór ni ba nac diidz gdee meññ Mpyquie-Pshahl Dioz Lee lo ña meññ-guïlquie.

42 Lâ guiahs, tzo'. Lâ güie', ba gadziñgahsh mpyquie ni gdee naa.

Günahzy yâme Jesús

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

43 Ganii zia' Jesús ze, tohzy bydzihñ Jud, ni lee nac to lahd gydiby tzipychox xmeññ Jesús, bydziñno me xtahl meññ ni zidno yahc spad no garrot, ni pshahl xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy.

44 Jud na', ni gdee Jesús lo ña meññ, ba bdee me to señ, ra me meññ-ziyno me lee:

—Dxu ycurun lee, wé we leeme; wé lâ gynahzy lee, no lâ ziiyno leeme di gylaa me.

45 No scâsy bydzihñ me, gübigy gahc me, ra me Jesús:

—¡Muextr!

No pcuru' me lee.

46 Were günahzy yâme Jesús lehdy tziyno yâme lee.

47 Per to lahd meññ-zu uga güloo xispad me, no güloo me rid to xmós xjefy gyre bahl, pchug me to gydiag.

48 Ra Jesús meññ-günahzy leeme:

—¿Zidnot spad no garrot lehdy gynahzy la'd naa beeiyo to meññ-gübaan la?

49 Gyre dzé güyun ru' idoró no la'd, blun meññ, no nehx günahzy la'd naa. Per nirie' gayahcu ze, lehdy gac ni ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

50 Lo hor-wé byxuunn gyre xmeññ Jesús, no psa'n yâme leeme lehzye.

To ñobyxtohby ni byxuunn

51 Nunzy to ñobyxtohby nál ru ziiyno yâme leeme, no nuud me tohzy lahr. No günahzy yâme leeme,

52 per byruu me leññ lahr, no byxuunn me ga'y lady me.

Güiyno yâme Jesús lo guxtisy

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

53 Güiyno yâme Jesús lo xjefy gyre bahl; no bydohp zrieñ xjefy yahc bahl, no mînguhl yahc ni nac guxtisy no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés.

54 No nálť Pedr ziht gá glo güyu' me lo xpaty xiryu'

xjefy gyre bahl, no gürie me lahd meññ-rahp ru' idoró, gatze'ladzy yâme coo gue.

55 Xjefy yahc bahl no gyre meññ-nac guxtisy gayo yâme dxu gynii contr Jesús lehdy tzu mód gaty me; per nehx bydzial yâmeu.

56 No xtahl meññ ganii ni nehx uli contr leeme, per nehx cue-sa' ni güinii yâme.

57 No lahd gahc meññ-rie' guzli yahc, gayisqueie, ne:

58 —No', bieññ no' güinii me: “Naa iguiñguien idororie' ni bzaa meññ lee, no lo tzonn dzé gzan stohbyu, no ba dac-e meññ gacno tzaau.”

59 Per nícze güinii meññ-rie' ze, nehx cue-sa' ni güinii yâme.

60 Were guzli xjefy gyre bahl lahd yâme, no günabdiidz me Jesús, ra me:

—¿Nehx ne'y mbehty la? ¿Bia leeu nirie' ni rnii yâme chehshi'?

61 Mazyg Jesús biandzie me, no nehx güinii me mbehty. Per xjefy gyre bahl na' gyzac günabdiidz leeme, ra:

—¿Lii we nac Crist, Xiiñ Dioz-nu la'y la?

62 Ra Jesús leeme:

—Naa. No zwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dxien xlad-drech Dioz ni beeyu lee gyreu. No güie' la'd guiala' lo zá ni gyruu gybaa.

63 Were güdiix shab xjefy gyre bahl porni gadzia'dzy me, no ra me:

—¿Bia mazy racdadzy nó tzu dxu gynii?

64 Ba bieññ la'd güinii me didz-nahcsy contr Dioz. ¿Bia ne la'd na'?

No gyre yâme güinii rahp me doĭ no rahp me de ni gaty me.

65 Lahd yâme guzlo gaxîbyshieñ leeme. Ptahgü yâme lo me no güdihñ yâme leeme, no ra yâme leeme:

—¿Güinii dxu güdihñ lii!

No meññ-rahp yahc ru' idoo güdahp lo me.

Güinii Pedr nehx rzaclo me Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

66 Pedr na' dxie me lo paty, tohzy bydzihñ to xicriad xjefy gyre bahl.

67 No ru bwie' me Pedr gatze'ladzy coo gue, bwiedzie me lee, no ra me lee:

—Lii zegahc güyu'y tohzy no Jesús ni nac meññ-Nasaret.

68 Per Pedr na', güinii me “yac”, no ra me ngüna-rie':

—Nehx rzaclo'n leeme, no nehx nanna' de bia ganiiy.

No byruu me stziu' ru' ru riu' yâme. No güriedz gahc rig.

69 Bwie' criad Pedr uga, no gyzac guzlo gaya me zrieñ meññ yahc uga:

—Mpyquie-rie', to lahd xmeññ Jesús-e leeme.

70 Per gyzac güinii Pedr “yac”, ne me nehx rzaclo me Jesús. No stoozy hór meññ-nu yahc uga gyzac ra yâme Pedr:

—Ulihbu we to lahd xmeññ mpyquie-rie' lii;

porni meññ-Galilea lii, no rniyy beeyi gahc rnii yâme.

⁷¹ Aaġ guzlo Pedr ganiwaty me, no bza'd me le Dioz, no ne me:

—iNehx rzaclo'n mpyquie-rie' ni ganii la'd de lee!

⁷² Tohzdyzi güriedz rig ni byrohpu. No bitsêlou Pedr ni ra Jesús leeme: “Dgueññ zia' cuiadz rig ni gyropu, lii ba tzonn vuelť gñniyy nehx rzaclo'y naa.” No por modwé, guzlo biin me.

15

Güinyo yâme Jesús lo Pilat

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

¹ Naabz gayu' byni' bydohp xjefy yahc bahl, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy, no muextr ni ruuġ yahc xleiy Moiséz no zrieñ meññ-nac guxtisy, ptzoo yâme diidz. No ziyno yâme Jesús nliiby, no bdee yâme leeme lo ña Pilat.

² Ra Pilat leeme:

—¿Lii we xReiy meññ-Israel la?

Ra Jesús leeme:

—Lii we neu.

³ No xjefy yahc bahl na', gyrehzy ganii yâme contr Jesús.

⁴ Gyzac ra Pilat leeme:

—¿Nehx ne'y mbehty la, no gyre ni rnii yâme contr lii?

⁵ Per Jesús ba nehx gñnii me mbehty; no leewe ptzuanadz Pilat.

Gñnii yâme gaty Jesús

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)

⁶ Lo lni-Pascü na', rislaa Pilat to meññ-nyagü lidzyguiib, nitisy dxu gnab meññ gylaa.

⁷ To mpyquie ni le Barrabáz, nyagü me lidzyguiib gydibyno zrieñ meññ-rdeġy yahc ni bga'dy meññ dze-pquelo yâme gobiern.

⁸ No bydzihñ xtahl meññ, guzlo ganab yâme Pilat ctzoo me mod-rtzoo gahc me, guislaa me to meññ-nyagü lidzyguiib.

⁹ Ra Pilat leeyâme:

—¿Racladzy la'd guislaan xReiy meññ-Israel la?

¹⁰ Porni nann me por guïlmvidy-e bidno xjefy yahc bahl Jesús lo me.

¹¹ Per xjefy yahc bahl pquihly yâme meññ-xtahl gnab yâme guislaa Pilat Barrabáz.

¹² Ra Pilat leeyâme gyzac:

—¿Biaz na' racladzy la'd ctzon no ni ra la'd lee xReiy meññ-Israel?

¹³ Ra yâme lé rquee yâme riedz:

—iPquee leeme lo cruzy!

¹⁴ Ra Pilat leeyâme:

—¿Per bia ni dirquihñ ptzoo me?

Per leeyâme na', ma rquee yâme riedz, ne yâme:

—iPquee leeme lo cruzy!

¹⁵ No Pilat, gumm racladzy me ctzoo me ni ganii meññ-rie' yahc la, bislaa me Barrabáz. Bylux ptzoo me mdad bydihñ Jesús, no bdee me lee lehdy gaty lo cruzy.

¹⁶ No ziyno soldad Jesús lo paty leññ palacy, ru ne yâme

pretorio, no ptohp yâme gyre zrieñ soldad.

¹⁷ No bguhtz yâme Jesús to lar-morad, no bzaa yâme to coron-guiahtz ni bdziib yâme ihqy me.

¹⁸ Luxu guzlo gatzoo yâme beey ni ganii diux leeme, no ra yâme leeme:

—¡Nehx zehty xReiy meññ-Israel!

¹⁹ No rguihñ yâme to var ihqy me, no rxibyshieñ yâme leeme, no bisshiby yâme lo me beey ni gaza-cbeey yâme leeme.

²⁰ Bylux ptzuburl yâme leeme, güloo yâme lar-morad ni bguhtz yâme leeme, no bguhtz yâme shab gahcme, no ziyno yâme leeme ru yquee yâme leeme lo cruzy.

Pquee yâme Jesús lo cruzy
(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

²¹ Bydzil-lo yâme to mpyquie ni le Simón lóhgni byruu me dahñ, xguiedzy me le Ciren, xtad Lejandr no Rufo. Günahzy yâme leeme, biee me xcruzy Jesús.

²² Güiyno yâme Jesús to ru le Gólgota, ni rnii ne: Xilgar Calaver.

²³ No bdee yâme vin leeme ni nutz to ceitnixye ni le mirra, ñoo me; per nehx güee meu.

²⁴ No hor-ba pquee yâme leeme lo cruzy, cua' soldad shab me, no güloo yâme suert lehdy bwie' yâme dxu xlad guia'n cad tohbyu.

²⁵ Guhc beey las-nuevy yudzé, pquee yâme Jesús lo cruzy.

²⁶ No diidz ni bzaa yâme uga rnii bia nacu gaty me, neu: "XREIY MEÑÑ-ISRAEL."

²⁷ No zegahc pquee yâme chohp meññ-gübaan lo zrieñ cruzy coo ru que' Jesús, to me lad-drech no sto me lad-revez.

²⁸ No guhcu mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: "No pteedy yâme leeme por meññ-nzahby guilquie."°

²⁹ No meññ-rdedy yahc uga lé rquee yâme riedz, rtzuburl yâme, rchal ihqy yâme, no ra yâme leeme:

—Lii ni ne nguñguie xiydoró Dioz, no lo tzonn dzé nzaayu gyzac,

³⁰ bislaa lii gahc, no biahti' lo cruzy.

³¹ No zegahcu xjefy yahc bahl no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz rtzuburl yâme leeme, no ra sa' yâme:

—Zrieñ meññ bislaa me lee, per na' di ral guislaa me leegahcme.

³² ¡Guiaht Crist we lo cruzy na', ni nac xReiy meññ-Israel, lehdy güie' nó no gylídadzy nó!

No gyrop meññ-que' lo cruzy no leeme rtzuburl leeme zegahc.

Ni guhty Jesús
(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

³³ Hor-bydzihñ ribygue na', güyu' guibcawy gydo

lo guiedzylie no xtâ las-trez udzie.

³⁴ No lo hor-wé, las-trez, pquee Jesús riedz-ndip, ne me:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabac-tani? —ni rnii ne: TDioza', tDioza', ¿bia nacu psa'ni' naa tohga'?

³⁵ Lahd meññ-zu yahc uga, hor-bieññ yâme ni günii me, ra yâme:

—Lâ guieññ, gaquee me riedz profet-Elíaz.

³⁶ No byxuunn to lahd yâme biglunihs me to sponj lo vinagyr, no pquee me leu ihqy beei to gobgui, no bdee meu goo Jesús, no ra me:

—Lâ gdee ñahz güie' nó bâl guiaad Elíaz glety leeme lo cruzu.

³⁷ Per Jesús na', gyzac pquee me riedz ndip, no guhty gahc me.

³⁸ No bygaax lar-rsaagü gla'y idoró xtâ guia no xtâ lo yu, no byruuw chohp la'y.

³⁹ No capitãñ-roman ni zu lo Jesús, hor-bwie' me mod-pquee Jesús riedz no guhty, ra me:

—Uli gahcxu we Xiiñ Dioz-e mpyquie-rie'.

⁴⁰ Zegahc zu meññ-ngünaa uga, ziht gá gawie' yâme. Lahd yâme zu Maríe-Magdalen, no Maríe xmam Jacob ni lwiñ no José, no Salomé.

⁴¹ Meññ-ngüna-rie' yahc nál yâme Jesús, no gucno yâme leeme dze-güyu' me lo region-Galilea. Zegahc nu zrieñ meññ-ngünaa

uga, xtahl yâme, ni güya Jerusalén tohzy no leeme.

Pca'dzy yâme Jesús to leññ baa

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁴² Ba udziedoo we, dze-rzaa meññ-Israel gyre ni yquihñ yâme par dze-risladzy yâme, no guial-wé rizlo xguilrisladzy yâme.

⁴³ No lo hor-wé bydz-ihñ to mpyquie ni le José, xguiedzy me le Arimatea, no rahc cuent leeme lahd xjefy meññ-Israel no rsahc ni rnii me, no zegahc gabiahz me dze-ctzoo Dioz mdad. Nehx bydzie me, güya me, ra me Pilat bâl beei y gdee ñahz glety me xcuerp Jesús lo cruzu.

⁴⁴ Pilat na', nlâdzy me mbahñ zia' Jesús-e; were pshalca' me capitãñ, no ra me lee bâl ba guhty Jesús.

⁴⁵ Hor-ra capitãñ leeme gyreu, were bdee me ñahz glety José xcuerp Jesús.

⁴⁶ Were bicshii José to lar-ro ni mos, no bylux gülety me xcuerp Jesús, pchal me lee lahr. Luxu, biyca'dzy me lee leññ to baa ni bydahñ chehsh guie coo to guiela', no pti'x me to guie lehdy ptagü me ru' baa.

⁴⁷ Maríe-Magdalen, no Maríe xmam José, bwie' yâme bá glo byga'dzy Jesús.

16

Ni gübahñ Jesús
(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

1 Gŭdedy dze-risladzy meññ-e na', Maríe-Magdalen, no Salomé, no Maríe xmam Jacob, gŭxii yâme ceitnixye lehdy dziglu yâmeu xcuerp Jesúz.

2 No rsilydoo na', hor-zidlahñ ncübidz primer xdzé seman, gŭya yâme ru' xbaa me.

3 No gaya sa' yâme:

—¿Dxuz-e na' gboo guie ni nyagŭ ru' xbaa me?

4 Per hor-gŭlesy lo yâme, bwie' yâme guie-ro ni nyagŭ ru' baa, ba nehx zuw xil-garu.

5 Hor-gŭyu' yâme leññ baa, bwie' yâme to ñobyxtohy ni nac x-ángel Dioz, dxie me lad-drech, nutz me to larduñ-quitzy; no bydzie yâme.

6 Per ra me ngŭna-rie' yahc:

—Di gydzie la'd. La'd gayo la'd Jesúz ni nac meññ-Nasaret, ni pquee yâme lee lo cruzy. Leeme ba gŭbahñ, nehx nu me ne'. Lâ gŭie' ru gŭdihsh yâme leeme.

7 Per lâ tza no lâ ga xmeññ me, no ni le Pedr: "Tza Jesúz lo region-Galilea, sunier ga me lo la'd. No uga gŭie' la'd leeme, mod-ba ra me la'd."

8 Were byruu meññ-ngŭna-rie' yahc ru' baa, gaxuunn yâme porni gadzie yâme, lé rzîbyoob yâme de dzieeby. No nehx gu yâme mbehty ndruchy, porni rdzie yâme.

Maríe-Magdalen bwie' me Jesúz

(Jn. 20:11-18)

9 Bylux de ni gŭbahñ Jesúz rsily ni nac primer xdzé seman, leegaññme bydzihñ ru zu Maríe-Magdalen, no nier leeme bwie' me Jesúz. Leeme we ni gŭloo Jesúz lee gahdzy mbenahcsy.

10 No gŭya ngŭna-rie', bicsieññ me xmeññ Jesúz, ni nu yahc trixd no gayuun.

11 No meññ-rie' yahc na', hor-bieññ yâme mbahñ Jesúz no bwie' Maríe-Magdalen leeme, nehx bylílady yâme.

Jesúz gaññ bydzihñ ru za chohp xmeññ me

(Lc. 24:13-35)

12 Byluxu, Jesúz gaññ bydzihñ ru za chohp xmeññ me lo ñahz ni ria dahñ, per bwie' yâme Jesúz ba gydze mód nac me.

13 No gŭya yâme bigyne yâme zrieñ xmeññ me; per meññ-rie' yahc na', zegahc nehx bylílady yâme ni ra leeyâme.

Pshahl Jesúz xmeññ me gydo lo guiedzylie

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

14 Luxu Jesúz gaññ bydzihñ ru nu gydiby tzipyto xmeññ me lo hor-dxie yâme gayahgŭ yâme. Günindush me lo yâme porni nahdy xguĩlbahñ yâme no porni nehx bylílady yâme meññ-bwie' leeme ba gŭbahñ me.

15 No ra me leeyâme:

—Lâ tza gydo lo guiedzylie, no lâ dzigyuno dtiidza' gyre meññ.

¹⁶ Dxu rliladzy dtiidza' no gyrôbnihs la, wé we zlaa de lo guîlnadz ni ziaad; per dxu nehx rliladzy dtiidza', wé rahp de ni gaty.

¹⁷ Meññ ni rliladzy naa, stzoo yâme ni ngann zâ nirie' yahc: Por dlen zboo yâme mbenahcsy meññ; znii yâme gydze diidz;

¹⁸ bâl nnahzy yâme mbaal lo ña yâme, o ñoo yâme ni rahp venen, nehx zahc yâme mbehty; cshob ña yâme chehsh meññ ni gayac-ure, no zial.

Zia Jesúz gybaa

(Lc. 24:50-53)

¹⁹ Jesúz ni rtzoo mdad na', bylux gûnino me xmeññ me, biahs me zia me gybaa, no gûrie me coo Dioz lad-drech.

²⁰ No xmeññ me za zigyuno xtiidz me byza'zy. No Jesúz gahc ni rtzoo mdad, racno leeyâme; no ni ngann yahc ni rtzoo yâme rdee diidz, ni gayuno yâme meññ, ni uli we leeu. Modé gacu.

Xtiidz Jesucrist ni bzaa San LUC

Lguia ni bzaa Luc guetzy-rie'

¹ Nu xtahl meññ ni ba guzlo rzaa lo guehtzy ni guhc dlahd no', no riu'ladzy yâme yque' gyreu merp mod-guhcu;

² meññ ni bwie' yahcu glo guzlou bluu yâmeu no', no bieno yâmeu meññ lehdy byra'dzu byza'zy.

³ Naa zegahc günabdiidza' mod-nac nie' xñahzu xtâ glo ru guzlou, par gunna' gyreu. No zegahc biu'dadzya' bzanu za'gndzi, lehdy cshaala'u lo'y, Teófil, lii ni modni rsahc ni rniï,

⁴ lehdy ganni' za'gndzi ni nac ni uli de ni bluu yâme lii.

Psieññ to ángel Sacaríaz de ni guidguiah Juan

⁵ Dze-nac Herody reiy lo region-Judea, güyu' to bahl ni le Sacaríaz, ni rahc cuent lee de lo xigrup Abíaz. Tzi-ahl me le Elisabet, xiiñ bahl ni ziaad de lo xfamily gahc to bahl ni güyu' le Arón.

⁶ Gyrop yâme meññ-tziaawy lee ñaz-lo Dioz, no di rdzial mbehty ni nahcsy chehsh yâme porni rtzoo yâme gyre ni ne Dioz no ni ne xleiy me.

⁷ Nehx güdahp xiiñ yâme, porni nehx gudy xiiñ Elisabet dze-mi'ñ zia' leeyâme, no ba mînguhl gyrop yâme.

⁸ To dzé ru byle' xigrup Sacaríaz ni nac yahc bahl par ctzoo yâme xtziñ Dioz leññ idoró,

⁹ biahbt suert lguia Sacaríaz par tzu me, yquee me gue ni nixye. No ni rtzoo bahl tzcał, dxu guiahb suert lguia la, wé we yquee gue ni nixye leññ xiydoró Dioz. Were güyu' Sacaríaz zictzoo me dziñ-wé.

¹⁰ No xtahl meññ-guiedzy bia'n stziu' gahc, ganino yâme Dioz, lóni gaquee me gue ni nixye leññ idoo.

¹¹ Tohzy bwie' Sacaríaz to x-ángel Dioz zu xlad-drech ltar ru rque' gue ni nixye.

¹² Hor-bwie' Sacaríaz ángel-e na', líc biaadz me no modni bydzie me.

¹³ Were ra ángel leeme:

—Di gydziehbyi', Sacaríaz. Dioz ba bieññ ni günabi'. Ba guidtap tziahli' Elisabet to mdoñooby, cuy le me Juan.

¹⁴ Modni sshihlyi' no zrieñ meññ zegahc dzé ni ba guhl me,

¹⁵ porni mpyquie-rsahc-e gac me no Dioz. Nehx zoo me vin ni zrieñ nistzuañ. No antzy ni gahl me, ba nu Spirt-Sant leeme.

¹⁶ Leeme gacno guibyguiat gyo xtahl meññ-Israel Dioz ni rtzoo mdad leeyâme.

¹⁷ No ma nier leeme guiaad que Señor; no gac me beey mod-guhc gahc profet-Elíaz, porni tohzy

ni tzu leññ xguĩmbahñ me no ctzoo me xro' cos, lehdy gactziaawy meññ no guĩntzi xiiñ, no lehdy gzobdiidz meññ-nahdy no gac yâme meññ-tziaawy, no mod-wé ctzoo me lehdy cuiahz meññ-Israel dze-guiaad Señor.

18 Were ra Sacaríaz ángel:

—¿Bia mód ganna' bâl ni uli gayahbyi' naa? Zo' naa, di zaļu we, porni ba mĩnguhl naa, zegahcu dtziaala'.

19 Were ra ángel leeme:

—Naa we ángel-Gabriel ni nu lo xtziĩn Dioz. Dioz pshahl me naa, zidnen lii nirie' ni nac xtĩdz-mos me ni gutzya' lii.

20 Per gumm di nlĩladzyi' ni ren lii la, ba gaqui' ngop xtâ gahr mdoo, were guibgyuiat gyniyy. No gyre ni ren lii, zdzihñ dzé ni gacu.

21 Gyre meññ zu yahc stziu' gatzunadz, no ganiĩ leññ ihqy yâme: “¿Biahx-e nacu galee Sacaríaz leññ idoo?”

22 Hor-byruu me leññ idoo no bydzihñ me ru zu meññ-cal yahc stziu', di ñal nnino me lee, pur señ gatzoo me, porni ba di raļ gynii me. Were gunn yâme nu ni bluu Dioz leeme leññ idoo. No ze bia'n me, ba di ñal nniir me.

23 Ru ba byza' dzé we na' ni ptzoo me xtziĩn Dioz leññ idoo, gyzac zia me xiryu' me.

24 Luxu, güyu' gahc Elisabet de xcuidad, no ba nehria me mbahty leññ gaay mboo, gagu' ihqy me, ne me:

25 “Gayacno Dioz naa, leewe ptzoo me mod-wé. Ba nehx sshihdzyr meññ naa.”

Psieññ to ángel Maríe de ni guidguiahl Jesúz

26 Ba rahp sho'b mboo de ni nu Elisabet de xcuidad me, pshahl Dioz ángel-Gabriel to guiedzy ni le Nasaret ni nu lo rejon-Galilea,

27 ru nu to ndzabxtohby ni le Maríe ni nac diidz guidzña no to mpyquie, ni le José. José na', ziaad me de lo xfamily reiy-Davit ni güyu' ba xtze.

28 Güyu' ángel ru dxie Maríe, günii diux leeme, no ra leeme:

—Dioz ni rtzoo mdad nu no lii. Güle me lii, no ma nu la'y lii de gyre lahd meññ-ngünaa.

29 Líc biaadz Maríe hor-gu ángel leeme mod-wé, no ganiĩ leññ ihqy me bia nacu gu ángel leeme ze.

30 Were ra ángel leeme:

—Di gydziehbyi', Maríe, porni biu'ladzy Dioz gülu' xla'y me lii.

31 No guidguiady to mdoñooby, no cuy le me JESÚZ.

32 To mpyquie-rsahc-e gac me, no tzu le me Xiiñ Dioz-nu gybaa. No ctzoo Dioz leeme reiy, mod-guhc gahc Davit, xfamily me ni güyu' ba xtze.

33 Ctzoo me mdad meññ-Israel, no nehx ziu' dzé gy-lux de ni dzictzoo me mdad.

34 Were ra Maríe ángel:

—¿Bia mód gacu ze? Naa nehx dxienon mpyquie; ndz-abxtohy-e naa.

³⁵ Were ra ángel leeme:

—Guiaad Spirt-Sant, no xguílbyni' Dioz ni nu gybaa gutzu lii mod-to zá. No leewe, mdoo ni dziguiahl gac me nunzy par Dioz, no tzu le me Xiiñ gahc Dioz.

³⁶ Zegahc to lahd xfami-lyi', Elisabet, guidtap to xiiñ, nîcze ba ngünaguhl leeme. Nîcze ne meññ ba nehx zahp xiiñ me, per ba rahp sho'b mboo nu de xcuidad me.

³⁷ Porni par Dioz nehx nu mbehty ni ngann.

³⁸ Were ra Maríe:

—Naa nun par ctzon nitisy ne Dioz ni rtzoo mdad. Ctzoo me mod-gayahbyi' naa.

Luxu, byruu ángel za.

Bictixlo Maríe Elisabet

³⁹ Leññ gahc dze-wé, ngueely gahc güya Maríe to guiedzy ni nu chehsh dahñ lo region-Judea.

⁴⁰ No bydzihñ me xiryu' Sacaríaz, güyu' me gñnii me diux Elisabet.

⁴¹ Hor-bieññ Elisabet gñnii me diux, byni'by mdoo leññ me, no güyu' gahc Spirt-Sant leeme.

⁴² No gñnii me ndip, ra me Maríe:

—Dioz ba gülu' xla'y me lii de gyre lahd ngünaa, no ba gülu' xla'y me mdoo ni guidtapi'.

⁴³ ¿Dxu we naca' par guiaad xmam tDioza' guidtixlo naa?

⁴⁴ Ren ze, porni hor-bieñña' gñniy diux naa la,

byni'by gahc mdoo dleñña' de guílrxihly.

⁴⁵ Dxu ñahc beeiy lii, porni bylíladzzy' dziguiahc ni gu Dioz lii.

⁴⁶ Were ne Maríe:
No gyre ni naca' rguguian Señor ni rtzoo mdad;
⁴⁷ no leññ dguímbahña' rx-ilynon Dioz ni guislaa naa de lo guílnadz ni ziaad.

⁴⁸ Porni nîcze xmós me naa ni ndruhty nehx nac, per bylaby me naa.

Glohg ngástoo gyre meññ znii dxu ñahc beeiy naa.

⁴⁹ Porni Dioz ni beeiyu lee gyreu, ptzoo me xro' cos no naa;

ñnuguia le me!

⁵⁰ Nehx zluhx ni rioob me meññ ni rzacbeeiy leeme.

⁵¹ Modni xro' cos ba ptzoo me;

bni'dy me meññ-rguguia leegahc leññ ihqy yâme.

⁵² No güloo me reiy yahc de ni rtzoo mdad,

no gülesyguia me meññ-nehx rguguia leegahc.

⁵³ Bdee me meññ-rlahn gyre ni riu'ladzy,

no meññ-rahp medy, nehx bdee me lee mbehty.

⁵⁴ Gucno me meññ-Israel ni nac xmeññ me;

no nehx güyu' dzé psa'n me ni rioob me leeyahc,

⁵⁵ porni mod-wé ra me di-family nó ni güyu' ba xtze,

lee we ni le Brañ no zrieñ xfamily me ni guidtzur.

56 No bia'n Maríe xiryu' Elisabet beei y tzon mboo. Luxu gubyguiat me xiryu' me.

Ru guhl Juan ni rchôbnihs meññ

57 Bydzihñ dzé we na' de ni bidtap Elisabet to mdoñooby.

58 Hor-gunn meññ-nuno me gahsh no gyre xfamily me xro' guíndzi rahp Dioz no leeme, güya yâme bic-tixlo yâme leeme.

59 Lo shun dzé de ni guhl mdoo, güiyno yâme leeme par güyu' señ lady me, lehdy guieññ xmeññ Dioz-e leeme, no ne meññ:

—Ñu' le me Sacaríaz, mod-le gahc xtad me.

60 Were ra xmam me:

—Yac. Juan-e tzu le me.

61 Ra yâme leeme:

—¿Bia nacu? Nehx nu lahd xfamily la'd le ze.

62 Were, ptzoo yâme señ Sacaríaz lehdy güie' yâme bia mód riu'ladzy me tzu le mdoo.

63 Were günab Sacaríaz to tabl, bzaa me lou, ne me: "Juan-e tzu le me." Modni rtzunadz gyre yâme.

64 No lohğ hor-wé gubyguiat güni Sacaríaz, no guzlo gahc gagugua me Dioz.

65 Gyre meññ ni nuno me gahsh ptzunadz yâme hor-bwie' yâme güni me sto. No ru yâmeu lo meññ gyre guiedzy ni nu dahñ lo region-Judea.

66 No gyre meññ ni gayieññ ni gani yâme, gani

leññ ihqy yâme, no ne yâme:

—¿Dxuhx-e gac mdo-rie'?

Ne yâme ze, porni neññ ulihbu nu Dioz no leeme.

Ni biily Sacaríaz

67 No güyu' gahc Spirt-Sant xtad mdoo, lee we Sacaríaz, no bisnii Dioz leeme, ne me:

68 Xquix Señor, ni nac xDioz meññ-Israel;

biahd me no bislaa me xmeññ me de lo guílnadz ni ziaad.

69 Dioz gashahl to ni beei yu lee par guislaa nó de lo guílnadz ni ziaad, no ziaad me de lo gahc xfamily Davit ni ptzoo xtziñ Dioz.

70 Mod-wé güni Dioz ct-zoo me dze-bisnii me xprofet me ni güyu' yahc ba xtze,

71 lehdy beei y gylaa nó de lo ña meññ-rdziadzyno nó, no meññ-néladzy nó.

72 No ne me zioob me gyre dmeññ nó ni güyu' ba xtze,

no nehx ziaalladzy me bdee me diidz de ni ziu' sto mod-coby ni ctzoo me no xmeññ me.

73 Niwé we ni toğahcs ra Dioz dtad nó Brañ ni güyu' ba xtze,

ne me gacno me nó,

74 lehdy dze-ba bislaa me nó de lo ña meññ-rdziadzyno nó,

beei y ctzoo nó ni ne me sinn di gydzie nó,

75 no leññ dze-mbahñ nó, tzu nó ctzoo nó ni nac xñahzû no gac nó

meññ-nac nunzy par leeme.

76 No lii, shi'ñ, tzu ley xprofet Dioz ni nu gybaa, porni nier lii tza dzicsieññi' meññ guiaad Señor, no were ba guiaad me.

77 No csieññi' meññ-Israel beei yylaa yâme de lo guilnadz ni ziaad porni Dioz beei yylaa adz yylguilque yâme.

78 Porni de ni rioob Dioz nó, xro' we leeu; leewe cshahl me to ni gac beei ncübidz ni cu byni' ru nu nó,

79 lehdy güie' meññ ni nu lo guilcawygüxihñ no meññ-nu yahc lo ña guilguhty bia gatzoo yâme,

no lehdy gluu me nó to ñazmos ru tzu nó dzie tziaawy.

80 No gani'zy ñôbydxuur, no gani'zy ni nu leññ xguilmbahñ me; no güyu' me lo yu-bihdzy xtâ dzé ni guzlo psieññ me meññ-Israel.

2

Ru guhl Jesús (Mt. 1:18-25)

1 Leññ dze-cal ptzoo Augusto Cézar mdad gydohp le gyre meññ cad to guiedzy ru rtzoo me mdad.

2 Nirie' we ni nier guzlo bydohp le meññ, dze-rtzoo Cirenio mdad meññ-nu lo region-Siry.

3 Gyre meññ güya guiedzy ru guhl, bigdee le.

4 Leewe byruu José guiedzy-Nasaret ni nu lo region-Galilea, güya me guiedzy-Belén ni nu lo region-Judea, ru guhl Davit ni güyu' ba xtze. No José na', de lo gahc xfamily Davit-e ziaad me.

5 Güya me Belén, bigdee le me tohzy no Marie, ni ba nac diidz guidzña me lee, no ba nu Marie de xcuidad.

6 Dze-nu yâme Belén-e na', uga byruu Marie de xcuidad me.

7 Mdoo ni bidtap me we xiñ-lguhl me, no bylux guhl pchal me lee lahr no güdihsh me lee leññ to cajón ru rahgü guay guix, porni di ndzial yâme yu' ru ndzihñ yâme.

Bydzihñ ángel ru nu meññ ni gayahp xiily

8 Gahsh Belén nu to dahñ ru rdedy meññ guiaal ni gayahp yahc xiily.

9 Tohzy bydzihñ to x-ángel Dioz ru dxie yâme, lé güyu' xibyni-ro Dioz gybi yâme. Modni bydzie yâme.

10 Ra ángel leeyâme:

—Di gydzie la'd. Naa zidnen la'd to ni dgueññ zia' guieññ ndruehty, ni gac to guilrxihly par gyre meññ.

11 Dzêrie' guhl to mdoo leññ xguiedzy Davit, leeme we ni guislaa meññ de lo guilnadz ni ziaad. No leeme we nac CRIST ni ctzoo mdad.

12 Ru gydzial la'd to mdoo nash leññ to cajón ru rahgü guay guix, nral lahr la, leeme we mdoo ni gayapya' la'd.

13 Lohg hor-wé bidchile' zrieñ ángel yahc ni byruu gybaa ru zu ángel ni bydz-ihñ nier lee, guzlo gagugua yâme Dioz, ne yâme:

14 ¡Xquix Dioz ni nu gybaa, no meññ ni nu xla'y me lee, tzu yâme dzie ztiaawy lo guiedzylie!

15 Byluxu, byruu gyre ángel zia yahc gybaa, guzlo gaya sa' meññ-gayahp yahc xiily, ne yâme:

—Tzo', tzo nó Belén, dzigüie' nó ni ba guhc uga, ni psieññ Dioz nó por x-ángel me.

16 Were za gahc yâme ngueely, no bydzihñ yâme. Bwie' yâme Marie no José, no bwie' yâme mdoo nash leññ to cajón ru rahgü guay guix.

17 Hor-bwie' yâme leeme we na', guzlo bie yâme diidz ni bigyne ángel leeyâme de mdo-wé.

18 No gyre meññ-bieññ ni bie yâme, ptzunadz yâme.

19 No Marie na', güdahp me gyre niwé leññ ihqy me no leññ xguilmbahñ me.

20 Luxu, gubyguiat meññ-rictap xiily zia yâme, gadee yâme xquix Dioz no gagugua yâme Dioz por gyre ni bieññ yâme no ni bwie' yâme, mod-ra ángel leeyâme.

Shun dzé rahp Jesús

21 Ni byza' mdoo shun dzé de ni guhl me, güyu' gahc to señ lady me, porni mod-wé güni Dioz ctzoo xmeññ me.

No gülu' yâme le me Jesús, mod-ra ángel Marie antzy ni tzu de xcuidad me.

22 Byza' dzé we na', ni rbiahz ngünaa ni rahp mdoo, mod-ganii xleiy Moisés. Were güinyo yâme mdo-wé idoró Jerusalén, par gac cuent leeme lo xtziñ Dioz.

23 Ptzoo yâme mod-rie', porni modé we rnii xleiy Dioz: "Gyre mbiux-ñooby ni rahl nier lee, gdee yâme lee par tzu lo xtziñ Dioz."a

24 No güinyo yâme ma' par pquee yâme gue lee par to gun mod-ganii xleiy Dioz: diypar guhg o, bâl yac, chohp ximbue.

25 Tzcal gahc-e na', nu to mpyquie-ztiaawy Jerusalén, le me Simeón, no rzacbeeiy me Dioz. No nu Spirt-Sant leeme, no gabiahz me guiaad dxu guislaa meññ-Israel.

26 No ba psieññ Spirt-Sant leeme nehx zehty me antzy ni güie' me Crist ni cshahl Dioz lee.

27 Mpyquie-rie', güinyo Spirt-Sant leeme idoró. Wé zu me ru bidno yâme Jesús par ctzoo yâme mod-ne leiy.

28 Cua' Simeón mdo-cal lo ña me, no gülugua me Dioz, ne me:

29 Naa rtzon xtziñi', Señor, no ba bwien guhc ni guhdzyi' naa,

leewe nun mos no ba beeiy glesyi' naa.

30 Porni ba bwien dxu guislaa meññ de lo guñnadz ni ziaad;

31 leeme we ni ba pshahli' lee lehdy güie' gyre meññ leeme.

32 No leeme we ni gac beeiy to byni' ni gacno meññ-nehx meññ-Israel, lehdy gann yâme xtiidzi',

no zegahcu xmeññi', meññ-Israel, lehdy guias-guia yâme.

33 Rtzunadz José no Maríe ni ganií Simeón lguia Jesús.

34 Luxu, gülula'y Simeón leeyâme, no ra me Maríe, xmam Jesús:

—Mdo-rie' la, ziaad me we zidsiahb me xtahl meññ-Israel no zrieñ yâme zidlesy me lee, no zidluu me meññ bia ne Dioz, per xtahl yâme zdziadzyno leeme.

35 No mod-wé sshal lo ni rnii leññ xguilmbahñ xtahl meññ. No par lii, Maríe, gyre nirie' zidguiahcu beeiy to güdzihly ni ctedyque' xguilmbahñi'.

36 No zu to ngünaa uga, le An, ni profet lee, xiiñ Fanuel ni nac xfamily Aser. An na', ba mînguhl leeme. Mi'ñ zia' leeme dze-bidzña me, no gahdzy ihz gürieno me tziahl me, bidguiehty,

37 no ba rahp ochentaycu-atr ihz ni bia'n me viud. Tir-gahc nu me idoró, rzacbeeiy me Dioz dzé no guiaal, rnino me Dioz no rtzoo me ayun zegahc.

38 Lo hor-wé bydzihñ me ru ca' yâme mdo-cal, bdee me xquix Dioz, no guzlo gayuno me meññ diidz de mdo-wé, gaya me leeyahc,

wé we ni gabiahz yâme par guislaa meññ-Jerusalén.

Gubyguiat yâme guiedzy-Nasaret

39 Bylux ptzoo yâme gyre ni ne xleiy Dioz, gubyguiat yâme xguiedzy yâme, Nasaret ni nu lo rregion-Galilea.

40 No entr ma gani'zy ñôbydxuur, ma gayacn-guiehdzy me no gayahp me xguilnann Dioz; no gagu' Dioz xla'y leeme.

Dxie Jesús ru' idoró

41 Gyre ihz ria José no Maríe Jerusalén, rictap yâme lni-Pascü, xilni-ro meññ-Israel.

42 Naabz-e na', rahp Jesús tzipychop ihz, güya gyre yâme, porni ze rtzoo gyre meññ-Israel.

43 Güdedy lni, gubyguiat yâme, eguiid Jesús bia'n Jerusalén ni di ñann xmam me ni José.

44 Nlâdzy yâme lahd meññ-e zia Jesús, güze' yâme nter to dzé. Byo yâme leeme lahd xfamily yâme no lahd meññ ni rzaclo yâme lee,

45 per nehx bydzial yâme leeme. Gyzac gubyguiat José no Maríe Jerusalén, par zigy yâme leeme.

46 Lo tzonn dzé bydzial yâme leeme ru' idoró. Dxie me lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, gayieññ me ni rnii yâme no ganabdiidz me leeyâme.

47 No gyre meññ-rieññ ni ganií me rtzunadz yâme,

porni nni' ihqy me no nann me bia rnii me.

⁴⁸ Hor-bwie' xtad me no xmam me leeme, ba di rdzial bia ctzoo yâme. Were ra xmam me leeme:

—Dshiña', ¿bia nacu gat-zooy no' ze? Gagu' dihqy no' lii no gayo no' lii byza'zy no xtadi'.

⁴⁹ Were ra Jesús leeyâme:

—¿Bia nacu ryo la'd naa? ¿Nehx nann la'd la, naa rapa' de ni tzun lo xtziin dTada'?

⁵⁰ Per nehx gunn yâme bia gûnii me.

⁵¹ Were gubyguiatno me leeyâme, zia yâme Nasaret gyzac. No rzoob me xtiidz yâme. Marie na', gyre niwé gaya'n leññ ihqy me.

⁵² No entr ma gani'zy Jesús, ma gayacxro' xguîlnann me no gaxilyno Dioz leeme no zegahcu meññ.

3

Ni rluu Juan ni rchôbnihs meññ

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

¹ Lo iz-quinzy, dze-rtzoo to mpyquie ni le Tibery mdad gyre guiedzy ni nac xchieñ meññ-Rom, tzcał nac to mpyquie gobernador lo region-Judea, le me Ponzy Pilat. Herody nac gobernador lo region-Galilea, behczy me Felipy nac gobernador lo region-Iturea no lo region-Traconite, no sto mpyquie ni le Lisantias, wé

nac gobernador lo region-Abilinia.

² Anáz no Caifáz nac yâme xjefy gyre bahl. Tzcał gahc, xiiñ Sacaríaz, lee we Juan, nu me lo yu-bihdzy. No wé nu me gûnino Dioz leeme.

³ Juan gûdedy me gydo coo guiagû-Jordán, psieññ me meññ csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, lehdy csiaalladzy Dioz xguîlquie yâme no gyrôbnihs yâme.

⁴ Ne' guhc mod-bzaa profet-Isaíaz lo xguehtzy me ba xtze, ru ne me:

Rieññ gaquee to mpyquie riedz lo yu-bihdzy, ne: "Lâ guistziaawy ru tedy Señor;

lâ cshal xguîlbahñ la'd beey to ñaz-ndohp par dze-guiaad me.

⁵ Gydzie' gyre ru nshit, gyre ihqy dahñ, guiaht lo ni nsuuw,

ñaz-nleangû gacndohpu, no ni rahp ru dziib gacdiby-lou.

⁶ No gyre meññ zwie' mod-guislaa Dioz leeyâme de lo guîlnadz."b

⁷ Ru bwie' Juan-e na', ziaad xtahl meññ par gyrôbnihs, were ra me leeyâme mod-rie':

—¿La'd meññ-dirquihñ ni zidguiahc beey mbalbeedzy! ¿Dxu ra la'd beey gylaa la'd de lo xguîlné Dioz ni ziaad?

⁸ Lâ ctzoo ni nac xñahzû lehdy guieññ ba psaan la'd ni nahcsy ni nac la'd, no na di sulo gynii leññ ihqy la'd, ga la'd: "Ba xmeññ

Dioz-e nó porni de lo xfamily Bran-e nó"; porni gapya' la'd, Dioz zegahc-e beei y nt-zoo me xfamily Bran xtâ guie ni dxie yahc ne'.

⁹ Zidguiahc meññ-e beei y to yag-cuannahsh; no guibyahg ba nashu puexd lehdy gyrug gyre yahg ni neh x mos xcuannahsh no yque' gueu.

¹⁰ Were gūnabdiidz meññ-caḷ leeme, ra yâme:

—¿Biaz mód ntzoo no'?

¹¹ Ra Juan leeyâme:

—Dxu rahp chohp gmix la, gdee me tohbyu dxu neh x rahpu. No dxu rahp guilrahgü la, quiiz meu par yca' meññ ni neh x rahpu.

¹² Zegahc bydzihñ meññ-rguquix mpuezd par gyrôbnihs yahc, ra yâme Juan:

—Na'z no', muextr, ¿biaz ntzoo no'?

¹³ Ra Juan leeyâme:

—Na di iguquix la'd ma xtahl de ni rtzoo leiy mdad.

¹⁴ No zegahc bydzihñ zrieñ soldad, ra leeme:

—Na'z no', ¿bia ntzoo no'?

Ra me leeyâme:

—Na di gbohd xchieñ meññ, no di gynihd ni neh x uli chehsh meññ ni di ntzoo mbehty. Lâ gyxilyno nunzy sahç la'd ni riax la'd.

¹⁵ Per gumm gabiahz gyre meññ-wé yahc guiaad Crist la, nlâdzy yâme Juan-e nac Crist.

¹⁶ Were ra Juan gyre yâme:

—Naa ni uli we no nze' rchôbnisa' la'd. Per nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni ma

beei yu lee que naa, ni xduu xguidguial me neh x rsahca' par nshaca'u. Beei y to guilrrôbnihs gdee me Spirt-Sant ni tzu leññ xguilmbahñ la'd no ctzoo me guilguxtisy no gue.

¹⁷ No ctzoo me mod-rtzoo meññ par rboo xguix trigü. Meññ-tziaawy gboo me lee diby lad beei y rlesytziaawy meññ trigü leññ da'wy; no meññ-guilquie glee me lee lo gue ni di ziu' dzé ziee, beei y rque' gue xguix trigü.

¹⁸ Mod-wé no zrieñ mód gülu' Juan xguilriehñ meññ par gasieññ me leeyâme xtîdz-mos Dioz.

¹⁹ No zegahc gu me gobernador-Herody ni dirquihñ ni nac de ni rahp me Herodiaz, tziahl Felipy, behtzy gahcme, no zegahc por zrieñ ni nahcsy ni ba ptzoo me.

²⁰ Per Herody na', di ntzucas me, aal gülu' dir me Juan lidzyguiib.

Byrôbnihs Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

²¹ Lóni garôbnihs meññ, güya Jesús, zegahc bi-gyrôbnihs. No hor-ganino Jesús Dioz, byxal gybaa.

²² No biaht Spirt-Sant lguia me beei y to palom, no bieññ to riedz ni byruu gybaa, ne:

—Lii we dShiña' ni ndzin lee; modni rxilynon lii.

Xfamily Jesús ni güyu' antzy de leeme

(Mt. 1:1-17)

²³ Rahp Jesús beei y treint ihz, guzlo me xtziñ me ni zidtzoo me. Ne meññ xiiñ

José we leeme. José, leeme we xiiñ Elí;

²⁴ Elí xiiñ Matat, Matat xiiñ Leví, Leví xiiñ Melqui, Melqui xiiñ Jan, Jan xiiñ José,

²⁵ José xiiñ Matatíaz, Matatíaz xiiñ Amóz, Amóz xiiñ Nahum, Nahum xiiñ Eslí, Eslí xiiñ Nagay,

²⁶ Nagay xiiñ Mat, Mat xiiñ Matatíaz, Matatíaz xiiñ Semeiy, Semeiy xiiñ José, José xiiñ Judá,

²⁷ Judá xiiñ Joana, Joana xiiñ Resa, Resa xiiñ Zorobabel, Zorobabel xiiñ Salatiel, Salatiel xiiñ Neri,

²⁸ Neri xiiñ Melqui, Melqui xiiñ Adi, Adi xiiñ Cosam, Cosam xiiñ Elmodam, Elmodam xiiñ Er,

²⁹ Er xiiñ Josué, Josué xiiñ Eliezer, Eliezer xiiñ Jorim, Jorim xiiñ Matat,

³⁰ Matat xiiñ Leví, Leví xiiñ Simeón, Simeón xiiñ Judá, Judá xiiñ José, José xiiñ Jonam, Jonam xiiñ Eliaquim,

³¹ Eliaquim xiiñ Melea, Melea xiiñ Mainán, Mainán xiiñ Matata, Matata xiiñ Natán,

³² Natán xiiñ Davit, Davit xiiñ Isaí, Isaí xiiñ Obet, Obet xiiñ Boz, Boz xiiñ Salmón, Salmón xiiñ Nasón,

³³ Nasón xiiñ Aminadap, Aminadap xiiñ Aram, Aram xiiñ Esrom, Esrom xiiñ Fares, Fares xiiñ Judá,

³⁴ Judá xiiñ Jacop, Jacop xiiñ Isac, Isac xiiñ Brañ, Brañ xiiñ Taré, Taré xiiñ Nacor,

³⁵ Nacor xiiñ Seruc, Seruc

xiiñ Ragau, Ragau xiiñ Pelec, Pelec xiiñ Héber, Héber xiiñ Sala,

³⁶ Sala xiiñ Cainán, Cainán xiiñ Arfacsad, Arfacsad xiiñ Sem, Sem xiiñ Noé, Noé xiiñ Lamec,

³⁷ Lamec xiiñ Musalén, Musalén xiiñ Enoc, Enoc xiiñ Jaret, Jaret xiiñ Malalel, Malalel xiiñ Cainán,

³⁸ Cainán xiiñ Enóz, Enóz xiiñ Set, Set xiiñ Adán, no Adán, leeme we xiiñ Dioz.

4

Gucladzy bêndzab ntzoo Jesús ni ne me

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

¹ Byruu Jesús coo guiagü-Jordán, nu Spirt-Sant leeme; no güiyno Spirt gahc leeme lo yu-bihdzy.

² Güyu' me uga leññ cuar-ent dzé, no ne bêndzab nwie' bâl beei y nquihly me Jesús ntzoo mod-ra me lee. Nehx güdahgü Jesús mbehty leññ dze-wé. Güdedy dze-wé yahc, bylahn me.

³ Were ra bêndzab leeme: —Bâł ulihbu Xiiñ Dioz lii, ptzoo mdad gac guie-rie' pañ.

⁴ Ra Jesús leeme:

—Lo Guehtzy ru que' xti-idz Dioz neu: “Dac-e nunzy no pañ rbahñ meññ, zehg rbahñ meññ no gyre xtiidz Dioz.”^c

⁵ Luxu, güiyno bêndzab leeme ihqy to dañ-suu par blu-güxuunn leeme nter guiedzylie ru rtzoo meññ mdad.

⁶ No ra bêndzab leeme:

—Naa gdedy'a lgar ctzooy mdad nter guiedzylie ni galun lii, no gdedy'a gyre ni rsahc ni nu lou, yca'y. Dixchieña' we gyreu, naa zdedy'a'nu nitisy dxu racdadzy'a.

⁷ No bâl guisshibi'yî' dlo'n no gzacbeeiyî' naa, xchieñî' we gyreu.

⁸ Were ra Jesúz leeme:

—Byruu de ne', bêndzab, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Bzacbeeiy Dioz ni rtzoo mdad lii, no ptzoo nunzy ni ne me."^d

⁹ Luxu, güiyno bêndzab leeme ihqy idoró Jerusalén ru ma nsuu, no ra leeme:

—Bâl ulihbu Xiiñ Dioz lii, güyube' lo yu.

¹⁰ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Cshahl Dioz x-ángel me ni gyla yahc lii.

¹¹ Glesy yâme lii lo ña yâme, lehdy di ctzuné guie nie'y.^e

¹² Ra Jesúz leeme:

—Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dî gnabi' behch lo Dioz ni rtzoo mdad lii nunzy par güie'y bâl ctzoo me ni ne'y."^f

¹³ Hor-bwie' bêndzab ba di ñal nquihly me Jesúz ntzoo mod-ne me, byrusytzu me de lee doozy dzé.

Guzlo Jesúz xtziñ me Galilea

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

¹⁴ Luxu, gubyguiat Jesúz lo region-Galilea, guzlo me gatzoo me xro' cos porni nu xiSpirt Dioz leeme, no

gayu meññ diidz de leeme byza'zy.

¹⁵ No za me idoo cad to guiedzy, galuu me meññ xtiidz Dioz no gyre yâme rgugua leeme.

Nu Jesúz guiedzy-Nasaret (Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

¹⁶ Bydzihñ Jesúz Nasaret, guiedzy ru byni'zy me; no güya me idoo dze-risladzy meññ-Israel, mod-rtzoo gahc me. Ru guzli me lehdy guul me lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz,

¹⁷ bdee yâme leeme xguehtzy profet-Isaiaz. Pshal me lou, no bydzial me ru gani ne:

¹⁸ Nu xiSpirt Dioz naa, porni Dioz güle me naa lehdy csieñña' meññ-pobr xtidz-mos me.

Pshahl me naa lehdy gacnon meññ ni gyrehzy gazacno xtâ leññ xguilmbahñ,

no gapya' meññ ni zidguiahc beeiy ni nu lidzyguuibia mód beeiy gylaa yâme de lo ni nadz;

no cshala' lo meññ-ngal yahc;

no guislaan meññ ni gazaczi yahc.

¹⁹ No csieñña' meññ ba bydzihñ tiemp ni güle Dioz lehdy gacno me meññ ni gyo leeme.^g

²⁰ Bylux biily me lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ptohby meu sto, no bdee meu mpyquie ni rtzoo dziññ leññ idoo. Luxu, gürie me. Gyre

meññ-dxie leññ idoo gawiedzie yahc leeme.

²¹ Luxu, gūnii me, ne me:

—Dzêrie' gahc-e guhc ni ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ni bieññ la'd ne'.

²² Gyre yâme gagugua leeme, no gatzunadz yâme xtiidz me porni mos modgūnii me. No ra sa' yâme:

—¿Dâs-e leeme xiiñ José la?

²³ Ra Jesús leeyâme:

—Naa nanna' ga la'd naa to didz-zaaby ni ne modrie': "Psiaĭ lii gahc, doctor." Zegahc ga la'd naa: "Ptzoo ni ptzoo guiedzy-Capernaum ne' leññ xguiedzyi', güie' nó."

²⁴ No ra me leeyâme zegahc:

—Gapya' la'd ni uli, to profet neh x rilyno meññ lee leññ gahc xguiedzy.

²⁵ No ni uli we nirie': güyu' xtahl ngūnaviud naciõ-İsraël ba xtze, dzembahñ profet-Eliaz. No leññ tzonn iz-garuĭ ni di ñahc guio, güyu' guĭrlahn uga.

²⁶ Per di nshahl Dioz Eliaz nigüie' ru nu yâme, mazyg pshahl Dioz leeme ru nu to ngūnaviud guiedzy ni le Sarepta ni nu lo region-Sidõn.

²⁷ No zegahc dze-gūbahñ profet-Eliseu, güyu' xtahl meññ-İsraël gayac-ure, gayudz lady yâme, per ni to yâme neh x bial; nunzy bial to mpyquie ni le Namân, meññ-Siry leeme.

²⁸ Hor-bieññ gyre meññ-dxie leññ idoo ni ganii me, bydzia'dzy yâme.

²⁹ No güloo yâme leeme leññ guiedzy, güiyno yâme leeme ihqy dahñ ru dxie guiedzy-caĭ lehdy nlee yâme leeme leññ za'n.

³⁰ Per leeme güdedy me lahd yâme, no za me.

To mpyquie ni nu mbenahcsy lee

(Mr. 1:21-28)

³¹ Luxu za Jesús sto guiedzy-le Capernaum ni nu lo region-Galilea. Uga guzlo galuu me meññ cad dzetladzy meññ-İsraël.

³² No rtzunadz yâme modrluu me, porni rnii me za'gndzi, mod-rnii to meññ ni rtzoo mdad.

³³ Leññ gahc ido-wé dxie to mpyquie ni nu mbenahcsy lee, tohzy pquee me riedz, ne me:

³⁴ —¿Di guiaadi' ne' ru nu no! ¿Bia ryohbyi' no no', Jesús ni nac meññ-Nasaret? ¿Ziaadi' lehdy gni'dyi' no' la? Naa rzaclo'n lii. Lii we ni nac Mpyquie-tziaawy ni Pshahl Dioz Lee.

³⁵ Were ptzoo Jesús mdad mbenacsy-caĭ, ra me lee:

—¿Güyudzie, no byruu gahc de mpyquie-rie'!

Luxu, güdiñguie mbenahcsy mpyquie-caĭ lo yu ñaz-lo gyre yâme, no byruu gahcu leeme, no ba mbehty di ntzoo leeme.

³⁶ Gyre yâme ptzunadz, no guzlo ra sa' yâme:

—¿Biahx diidz-e rnii mpyquie-rie'? ¿Xnahc-e

rnihzy me no rtzoo me mdad mbenahcsy, no rruu gahcu meññ!

³⁷ No byza'zy lo región ru meññ ni rtzoo Jesús.

Psiał Jesús suegyr Simon-
Pedr

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

³⁸ Byruu Jesús idoo, za me xiryu' Simón. Bydzihñ me, nash suegyr-ngünaa Simón, xle-gue lee. Were ra yâme Jesús:

—Racdadzy no' nsiałi' leeme.

³⁹ Luxu gübigy Jesús ru nash me, no ptzoo Jesús mdad xle, ra me:

—¡Byruu de ngüna-rie'!

No bial gahc xikle me, no biahs gahc me, bdee me ni güee Jesús no xmeññ.

Psiał Jesús xtahl meññ-
gayac-ure

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

⁴⁰ Naabz güyaaz ncübidz, güiyno yâme gyre meññ ni gayac-ure de gyre gyzasy guilguihdz ru zu Jesús; no pshob ña me chehsh meññ-gayac-ure yahc, no bial gahc yâme.

⁴¹ No zegahc xtahl meññ güloo me mbenahcsy lee, no hor-garuu mbenahcsy, rquee yahcu riedz, ne yahcu:

—¡Lii we Xiiñ Dioz!

Were güdely me mbenahcsy, no ba di ndeer me ñahz nnii yahc, porni nann yahcu leeme we nac Crist.

Gayuno Jesús meññ xtiidz
Dioz leññ idoo
(Mr. 1:35-39)

⁴² Byre guiaal-e na', byruu Jesús diby lad de leññ guiedzy, güya me ru ndruchy nehx nu. Per meññ guzlo yahc gayo leeme byza'zy; hor-bydzial yâme leeme, ptzunñaad yâme leeme ña'n me.

⁴³ Per ra me meññ-wé yahc:

—Rapa' de ni tzan zrieñ guiedzy, dzigyunon meññ xtidz-mos Dioz de ni rtzoo me mdad, porni lehdy ctzon modé ni pshahl me naa.

⁴⁴ No were güya me gydo lo región-Galilea, gayuno me meññ xtiidz Dioz leññ xiy-doo yâme.

5

Günahzy yâme xtahl
mbal

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

¹ To dzé zu Jesús coo to nisdoo ni le Genesaret. Bydzihñ xtahl meññ ru zu me, lé ra'ñ yâme leeme, porni riu'ladzy yâme guieññ yâme xtiidz Dioz.

² Bwie' Jesús chohp barcū-dahtzy coo nze', porni ba byruu meññ-ganahzy mbał leññu, no ba gaguihby xgueshmbał yâme.

³ Were güyu' Jesús leññ to barcū-cal, ni nac xchieñ Simón, no günab Jesús leeme tziyno me barcū coo gá nze' ru zuw. Luxu, gürie gahc Jesús leññ barcū, no guzlo gahc galuu me meññ.

⁴ Bylux bluu me meññ, ra me Simón:

—Güiyno barcū ru guial, no lâ grál xgueshmbał la'd lo nze' par gynahzy la'd mbał.

⁵ Ra Simón leeme:

—Muextr, gydo guiaal gat-zoo no' dziiñ, per dgueññ gynahzy no' ni to mbał. Per bâl ne'y ze la, na' tzo no' dzigrâl no'u.

⁶ Ru brâl yâme gueshmbał-e na', güyu' gahc xtahl mbał leñnu, lé rluuw ba igaaxu.

⁷ Were pquee yâme riedz zrieñ meññ-zidno yâme ni nu leññ sto barcū par tza gacno leeyâme. Were güya yâme, biguistzee yâme gyrop barcū lé rluuw ba guia'bu leññ nze'.

⁸ Per ru bwie' Simon-Pedr niwé we na', bisshiby me lo Jesús, ra me lee:

—Nehx rquihña' par cuiahzi' ru zuun, Señor, porni meññ-guılquie we naa.

⁹ Günii me ze, porni gadzie me por gyre mbał ni bwie' me byga', no nehx lehzye gadzie, zegahcu zrieñ meññ-ziyno me lee.

¹⁰ No zegahc bydzie Jacob no Juan, lee we xiiñ Zebedeu, ni rtzoo yahc dziiñ no Simón. Were ra Jesús Simón:

—Di gydziehbyi'. Glohg ngástoo ctzon lii to meññ ni guidno zrieñ yahc ni gac dmeñña' lee.

¹¹ Hor-ba güloo xbarcū yâme lo yudahñ, psa'n yâme gyreu uga no za yâme no Jesús.

Psiał Jesús to mpyquie-gayudz gydo lady

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

¹² Dze-nu Jesús to guiedzy, bydzihñ to mpyquie ni

gayudz gydo lady. Ru bwie' me Jesús-e na', bisshiby me lo, lé güdihsh ihqy me lo yu, ra me lee:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, bâl racladzyi' la, beei y csialı' naa we.

¹³ Were pshob ña Jesús chehsh me, no ra leeme:

—Naa racdadzya' csiala' lii. ¡Ba bialı' we!

Lux günii Jesús ze, bialı' gahc ni gayudz gydo lady mpyquie-cał.

¹⁴ Were ra Jesús leeme:

—Na di guyu lo ndruchy; mazyg güya lo bahl lehdy güie' me ba bialı', no güiyno gun ni gu Moiséz meññ, lehdy gann yâme ba bialı' de xguılguihdzi'.

¹⁵ Ma gayugua Jesús no ma gadohp meññ par guieññ ni rnii me, no par csialı' me lee de xguılguihdz.

¹⁶ No lahd lahd gá rrusytzu Jesús, ria me ru neh nu meññ, rigynino me Dioz.

Psiał Jesús to meññ-gayac-ure ni di rał gyni'by
(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

¹⁷ To dzé galuu Jesús meññ, no lahd yâme nu meññ-nac yahc fariseu no muextr ni ruuł yahc xleiy Moiséz ni byruu zrieñ guiedzy de lo region-Galilea, no lo region-Judea, no ciuda-Jerusalén, gawie' yâme gyre ni gatzoo Jesús, gasialı' me meññ-gayac-ure, porni nu Dioz no leeme.

¹⁸ Tohzy bydzihñ zrieñ meññ, zidno yâme to mpyquie-gayac-ure ni di rał gyni'by mbehty, nash me to

lo camill. Gucladzy yâme ngu' yâme leeme leññ yu' ru zu Jesúz.

¹⁹ Per di ndzial yâme ru ndedy yâme, porni bydze' meññu. Were cue' yâme ihqy yu', bigloo yâme diax lehdy gülety yâme mpyquie ni nash lo camill gla'y, ru zu Jesúz.

²⁰ Ru bwie' Jesúz ulihbu rlíladzy yâme, were ra me mpyquie-gayac-ure:

—Mígü, xguílquiey ba psi-aaldadzya' gyreu we.

²¹ Guzlo gahc ganii leññ ihqy muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no zrieñ meññ-nac yahc fariseu, ne yâme: "¿Dxuz-e nac mpyquie-rie"? Rnii me didz-nahcsy contr Dioz, porni nunzy Dioz-e beeiy rsiaalladzy xguílquie meññ."

²² Per Jesúz na', nann me bia ganii leññ ihqy yâme. Were ra me:

—¿Bia nacu rnii leññ ihqy la'd ze?

²³ ¿Bia leeu ma nehx ngann, ñapya': "Gyre xguílquiey ba psi-aaldadzya'", o ñapya': "Biahsi' no güze'?"

²⁴ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, glun la'd naa beeiy rsiaaldadzya' xguílquie meññ.

Were, ra me mpyquie-di ral gyni'by:

—Gapya' lii: Biahsi', gülesy xcamilli', no gübi' xiryu'y.

²⁵ No hor-cal gahc, biahs mpyquie-gayac-ure ñaz-lo gyre yâme, gülesy xcamill

me, no zia gahc xiryu' me, gagugua me Dioz.

²⁶ Gyre yâme rtzunadz no gülugua yâme Dioz zegahc. No bydzie yâme, ne yâme:

—¿Dzêrie' yaa we bwie' nó xro' cos yahc!

Günino Jesúz Leví

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

²⁷ Luxu, byruu Jesúz, za me sto lad. Hor-gadedy me to lgar-e na', bwie' me to meññ-rguquix mpuezd, le Leví, dxie ru rtzoo dziññ. Were ra Jesúz leeme:

—Güde, náli' naa.

²⁸ No biahs gahc Leví, psa'n gyre xtziññ me, no za me no Jesúz.

²⁹ Leví na', ptzoo me to lni-ro porni bydzhñ Jesúz xiryu' me, no uga dxieno yâme xtahl meññ-rguquix mpuezd no zrieñ meññ mazy, dxie yahc ru' miax ru gayahgü yâme.

³⁰ Guzlo meññ-nac yahc fariseu no gahc muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, galesyno yâme chehsh xmeññ Jesúz, ra yâme lee:

—¿Bia nacu rahgü la'd no meññ-rguquix mpuezd no zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guílquie?

³¹ Were ra Jesúz leeyâme:

—Meññ ni nza'g nehx rquihñ tza lo doctor, mazyg meññ-gayac-ure, wé we rquihñ doctor.

³² Naa nehx biala' zidyobya' meññ-tziaawy, mazyg meññ-guílquie we zidyobya' leeyahc lehdy csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme.

*Günabdiidz yâme Jesús
lguia ayun*

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

³³ Luxu ra yâme Jesús:

—¿Bia nacu xmeññ Juan ni rchôbnihs rtzoo yâme ayun no nehx rbiahz ni rnab yâme lo Dioz, no modé gahc rtzoo xmeññ meññ-nac yahc fariseu, per xmeññi' aal nitisy hór roo yâme no rahgü yâme?

³⁴ Ra Jesús leeyâme:

—¿Nehxni beei y ntzoo la'd mdad meññ-nu lo guiltziahl di ñoo ñahgü no nu zia'r ñoby-gayidzña lahd yâme?

³⁵ Per ziaad dzé ru naa ni zidguiahc beei y to ñobyguidzña, ba dgueñña' lahd yâme, were ctzoo yâme ayun no nehx zoo zahgü yâme.

³⁶ Gyzac günii Jesús ndaagü lo diidz, ne me:

—Ndruhty nehx nchug lar-coby par nquieedy meu to lo lar-gush. Porni bâl leeu ñahcu ze la, nnidylou nicoby; no luxu, lar-coby zegahc nehx rieññu mos lo lar-gush.

³⁷ No ndrhuhty nehx rgu' vin ni leer güyaa leññ to bush-guiedy ni ba nigush; porni bâl leeu ñahcu ze la, nchiahzu bush-guiedy ni ba nigush, no nnitylou vin no zegahcu bush.

³⁸ Leewe vin ni leer güyaa rahpu de ni tzuw leññ bush-guiedy ni ncoby, no were gyropu nehx zahc mbehty.

³⁹ No ndrhuhty ni roo vin-gush nehx ñu'ladzy ñoo vin

ni leer güyaa, porni leeyâme ma rguguia yâme vin-gush, ne yâme: "Leeu we ma mos."

6

*Gachu' xmeññ Jesús do
dze-risladzy meññ*

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

¹ To dze-risladzy meññ, güdedy Jesús leññ to lyu ru dziib trigü, guzlo gahc xmeññ me gachu' xdo trigü; no gazohb yâme ladzyu no gayahgü yâme leeu.

² Niwé bwie' lahd meññ-nac yahc fariseu, ra gahc leeyâme:

—¿Bia nacu gatzoo la'd dziiñ ni ne leiy nehx xñahzu gac dze-risladzy meññ?

³ Were ra Jesús leeyâme:

—¿Dgueññ guul la'd ni pt-zoo Davit tzcal, dze-bylahn me no gahc meññ-zidno me la?

⁴ Güyu' me leññ xiyydo Dioz no cua' me pañ ni guhc gun par Dioz, güdahgü me lee, ni ne leiy nehx beei y rahgü nyugz meññ lee mazyg nunzy bahl, no bdee meu güdahgü meññ-zidno me zegahc.

⁵ No ra Jesús:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no rtzon mdad zegahc bia beei y gac dze-risladzy meññ.

*Mpyquie ni gübihdzy to
ña*

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

⁶ Sto dze-risladzy meññ güyu' Jesús leññ idoo, no guzlo gahc me galuu me meññ. No nuty to mpyquie lahd

meññ uga, gübihdzy to ña me lad-drech.

⁷ Uga dxie muextr zegahc ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, guzlo gala'dzy yâme Jesús lehdy güie' yâme bâl ssial me mpyquie-rie' dze-risladzy meññ, lehdy gydzial yâme mod-gyruu yâme contr leeme.

⁸ Per leeme nann me bia gani leññ ihqy meññ-wé yahc. Were, ra Jesús mpyquie ni gübihdzy to ña:

—Biahsi', bigliahz glawy.

“Yo” ne mpyquie-cal, bigliahz me glawy.

⁹ Were ra Jesús leeyâme:

—Gnabdiidza' la'd: ¿Bia beey ntzoo mu dze-risladzy meññ, ni mos la o ni nahcsy? ¿Nislaa mu to meññ de lo guilguhty la, o nga'dy mu leeme?

¹⁰ Luxu, bwiedzie me gyre meññ-dxie gybi me, no ra me mpyquie-cal:

—Biscaa ñay.

Were biscaa ña mpyquie-cal, no bial gahcu.

¹¹ Niwé bwie' yâme, modni bydzia'dzy yâme, no guzlo gatzoo yâme diidz xnahc ntzoo yâme lehdy gyruu yâme contr Jesús.

Güle Jesús gydiby tzipychop apóstl

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

¹² Leññ gahc dze-wé, güya Jesús chehsh to dahñ, bigynino me Dioz. No wé güdedy me guiaal, ganino me lee.

¹³ Ni byre guiaal-e na', ptohp me xmeññ me, no güle me tzipychop yâme.

Meññ-wé gülu' me le apóstl ni cshahl me lee dzictzoo xtziñ me.

¹⁴ Leeyâme we meññ-rie' yahc: Simón, ni gülu-le me lee Pedr, no behtzy me Ndréz, Jacob no Juan, Felipy no Bartolomé,

¹⁵ Mateu, Tomáz, Jacob xiiñ Alfeu, Simón ni güyu' lahd to cuib meññ ni le Zelot,

¹⁶ Jud behtzy Jacob, no Jud-Isariot, ni byluxu bdee Jesús lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

Bluu Jesús xtahl meññ

(Mt. 4:23-25)

¹⁷ Luxu, biaht Jesús dahñ no leeyâme, bydzihñ yâme to rulahtzy. Bydohp xmeññ me no zrieñ meññ yahc ni byruu lo region-Judea, no ciuda-Jerusalén, no zrieñ meññ byruu coo nisdoo ru nu chohp ciuda ni le Tiro no Sidón.

¹⁸ Meññ-rie' biahd yâme, bidguieññ yâme ni rnii Jesús no par csial me xguilguihdz yâme. No psial me meññ-gatzoo gasahc mbenahcsy lee.

¹⁹ No gyre yâme racladzy can Jesús, porni rruu poder leeme ni rsial gyre meññ-gayac-ure.

Ni mos no ni nehx mos

(Mt. 5:1-12)

²⁰ Luxu bwie' Jesús ru dxie xmeññ me no ra me lee:

—Dxu ñahc beey la'd ni nehx rahp ni tedydzé, porni xchieñ la'd-e gyre ni rtzoo Dioz mdad.

²¹ 'Dxu ñahc beey la'd ni rlahn ni na', porni ziaadr

dzé we ni gydze' la'd no ziu' la'd mos.

'Dxu ñahc beeiy la'd ni gayuun ni na', porni ziaadr dzé we ni gyxihly la'd.

22 'Dxu ñahc beeiy la'd hor-gadziadzyno meññ la'd, no rboxtzu yâme la'd, no rdely yâme la'd, no di ne yâme guieññ le la'd ni ne yâme to ni nahcsy-e lee, no rtzoo yâme ze porni naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no rtzoo la'd ni ren.

23 Ma lâ gyxihly xtâ glo ru beeiyu, porni gybaa nu to xro' ni mos ni gady la'd lee; porni zegahc-e bgultihp xtadgul yâme profet yahc ba xtze.

24 'Per baazy dzii de la'd ni rahp xtahl medy, porni ba biahcladzy la'd no ni rdibylgaa lo gahc guiedzylie-rie'.

25 'Baazy dzii de la'd ni rahp xtahl ni rahgü, porni ziaadr dzé we ni gylahn la'd.

'Baazy dzii de la'd ni rxihdzy hôrrie'. Porni ziaadr dzé we ni guieññ la'd to guîlriob xtâ leññ xguîlbahñ la'd, no hor-wé zuun la'd.

26 'Baazy dzii de la'd ni rguguia gyre meññ lee, porni mod-wé gahc-e ptzoo xtadgul meññ-rguguia la'd hor-gûluguia yâme meññ ni ne lee nac profet, nîcze nehx uliu.

Lâ guîntzi meññ-rdziadzyno la'd

(Mt. 5:38-48; 7:12)

27 'Per la'd ni gayieññ naa, gapya' la'd nirie': Lâ guîntzi meññ-rdziadzyno la'd, no lâ

gac meññ-tziaawy no meññ-néladzy la'd.

28 Lâ gnab lo Dioz cu xla'y me meññ-rniwaty lo la'd, no lâ gnab lo Dioz güie' me meññ-rtzilytó la'd.

29 Bâl dxuhch rgahp lo la'd, lâ gdee ñahz cap yâme sto ladu zegahc. Bâl dxuhch rboo shab-xtziguia la'd, lâ gdee gydiby xigmix la'd, yca' yâme.

30 Dxu rnab behch lo la'd, lâ gdeedyu. No dxu rboo ni nac xchieñ la'd, di ga la'd leeyâme mbehty.

31 Mod-racladzy la'd ctzoo meññ no la'd, mod-wé lâ ctzoo no leeyâme.

32 'Per bâl la'd ndzi la'd nunzy meññ ni ndzi la'd la, ¿biaz-e na' galesytziaawy la'd par gady la'd? Niwé gahcx rtzoo meññ-guîlquie.

33 No bâl racno la'd nunzy meññ-racno la'd la, ¿biaz-e na' galesytziaawy la'd par gady la'd? Niwé gahcx rtzoo meññ-guîlquie.

34 No bâl riscady la'd meññ, no luxu gabiahz la'd guiscady yâme la'd zegahc la, ¿biaz-e na' galesytziaawy la'd par gady la'd? Niwé gahcx rtzoo meññ-guîlquie par guibyguiat xchieñ sa' yâme.

35 Per la'd, lâ guîntzi meññ-néladzy la'd, lâ gacno leeyâme, no lâ guiscady leeyâme no na di cuiahz la'd guiscady yâme la'd. No bâl ctzoo la'd ze la, ma xro' ni gady la'd-e, no mod-wé zieññ la'd-e ulihbu xiiñ Dioz-nu gybaa. Porni Dioz,

meññ-tziaawy-e leeme xtâ no meññ-nehx rdee xquix leeme, no zegahcu no meññ-dirquihñ.

³⁶ Lâ guioob zâ-bynech la'd mod-riooob gahc xTad la'd meññ.

Na di gla'dzy la'd ni nac sto
(Mt. 7:1-5)

³⁷ 'Na di gla'dzy la'd ni nac meññ, no were nehx zahc la'd mod-wé gahc. No di gluu ña la'd, ga la'd meññ-wé gynihty me lo xguilquie, no were nehx znii Dioz ze chehsh la'd. Lâ csiaalladzy la'd ni rtzoo meññ la'd, no were csiaalladzy Dioz xguilquie la'd.

³⁸ Lâ gdee, no Dioz zdee la'd zegahc. No were zdee me la'd to mdid ni ma xtahl que ni ba bdee la'd, no xtâ zahpr la'd mazy; porni mdid ni rquee gahc la'd zrieñ meññ, leegahcu we squee Dioz mdid la'd.

³⁹ Luxu, günii Jesús ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

—¿Nehxni beeiy nluu ngal sto zâ-ngal me ñahz? Bâl leeu ñahcu ze la, gyrop gahc yâme we ñahb tohzy leññ guiryu.

⁴⁰ Ndruhty meññ-gazeedy zia' nehx ma ñann que xmuextr. Uli we zdzihñ dzezann me beeiy gahc nann xmuextr me, per bâl cu ihqy me gyzeedy me.

⁴¹ '¿Bia nacu rla'dzyi' ni nac sto, luxu ma nahcsy ni naqui' que leeme?

⁴² ¿Bia mód-e beeiy gahbyi' sto: "Gacnon lii par csaani' ni nahcsy ni naqui'"; luxu lii ma nahcsy rtzooy que leeme, no nehx rwie'y xnahc naqui'? Lii ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu, psaan gax gyre ni nahcsy ni naqui', no were beeiy gacnoy sto par csaan ni nahcsy ni nac.

Por xque' yahg rzaclo mu leeu

(Mt. 7:17-20; 12:33-35)

⁴³ 'Nehx nu yag-tziaawy ndee cuannahsh ni nadz, no nehx nu yag-nadz ndee cuannahsh ni mos.

⁴⁴ Cad to yahg rzaclo meññ leeu por xque'u. Nehx beeiy nchu' mu duug lo yag-guiahtz, no nehx beeiy nchu' mu blatzy to lo lbue-guiahtz.

⁴⁵ Meññ zidguiahc yâme we beeiy to yahg ni rque' xque'. Meññ-tziaawy la, rtzoo no rnii ni mos, porni ni mos nu leññ xguilmbahñ yâme. No meññ-dirquihñ la, wé rtzoo no rnii ni dirquihñ, porni ni dirquihñ nu leññ xguilmbahñ yâme. No diidz ni rruu ru' meññ la, wé we ni rluu bia nu leññ xguilmbahñ yâme.

Yu' ni güyaa yahc chohp mód

(Mt. 7:24-27)

⁴⁶ 'Niglihg-e ra la'd naa: "Señor, lii ni rtzoo mdad"; luxu, nehx rtzoo la'd ni ren.

⁴⁷ Gapya' la'd dxu zidguiahc meññ ni ridguieññ dtiidza' no rtzoo mod-neu.

48 Leeme we beeiy to mpyquie ni bzaa to yu'; nier güdahñ me guiat no güloo me nie'u chehsh guie; ru byruu nisrodoo, güdedy nze' ru zob yu-wé, per mbehty di ñahcu, porni zobu chehsh guie.

49 Per meññ ni ridguieññ dtiidza' no nehx rtzoo modneu la, wé zidguiahc beeiy sto mpyquie ni bzaa xyu' lo yux, no di mboo nie'u za'gndzi; gahdy hor-byruu nisro, bydzihñ nze' xtâ ru zobu, psiahbu yu-wé, no bynitylo gyreu.

7

Psial Jesús xmós to capitañ-byruu Rom

(Mt. 8:5-13)

1 Byluxz bluu Jesús meññ, za me guiedzy-Capernaum.

2 Uga nu to capitañ ni byruu Rom, rahp to mós ni ndzi me lee. Per gayac-ure mos-cal, ba par gaty.

3 Ru bieññ capitañ gayu meññ diidz de Jesús, pshahl gahc me chohp tzonn mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, zigyne yâme Jesús bâl beeiy tza me csial me xmós capitañ-wé.

4 Bydzihñ yâme, gatzunñaad yâme Jesús, no ra yâme leeme:

—Gucno capitañ-rie'; par no' to meññ-rsahc-e leeme;

5 porni ndzi me meññ-Israel, no xtâ diydoo no', gunn me güyaau.

6 “Yo” ne Jesús, za no leeyâme. No ru ba gadzihñ yâme gahsh gá de ru' yu' we

na', pshahl capitañ xmígü me, zigyne yâme Jesús modrie':

—Ne capitañ: “Lii ni rtzoo mdad, di gydzia'dzyi' de ni guiaadi' diryu'n, porni ndrduhty nehx naca'.

7 No leewe nehx biala' naa yo'by, nidyobya' lii. Per günihzy, ba gahc bial dmósa' we.

8 Naa nanna' xnahc rahc mdad, porni nu dxu rtzoo mdad naa, no zegahc nu soldad ni rtzon mdad leeyahc. Hor-gapya' to lahd yâme tza bahch, zia. No hor-gapya' sto lahd yâme guiaad, ba gahc ziaad. No hor-rshaala' dmósa' dzictzoo me behch, rtzoo me leeu.”

9 Ru bieññ Jesús niwé we na', ptzunadz me no bwie' gahc me lo meññ-zidno me, no güni me ne me:

—Gapya' la'd, ni to lahd meññ-Israel nehx bydziala' meññ ni rliladzy beeiy mpyquie-rie'.

10 No hor-gubyguiat meññ-bigyne Jesús ru' yu', bydzihñ yâme, ba bial xmós capitañ.

Bispahñ Jesús xiiñ to ngünaviud

11 Luxu, za Jesús sto guiedzy ni le Naín. No ziyno me xmeññ me no zrieñ meññ mazy.

12 Hor-bydzihñ yâme ru' guiedzy, bwie' me ziyca'dzy meññ to mînguhty, xñooby to ngünaviud, xiñ-ngahc me. Xtahl meññ-guiedzy ziyno leeme.

13 Ru bwie' Jesúz ngüna-wé na', bioob me lee, no ra me:

—Ba di guunri'.

14 Luxu, gübigy me coo taú no güdan me chehshu, no güliahz gahc meññ-ngüyañ leeu. Were günino Jesúz ñoby-guhty, ra me lee:

—¡Biahsi'! Naa we ganino lii.

15 Gürieli gahc ñoby-caḷ ni ba guhty no guzlo gahc ganii me. Luxu, bdee Jesúz leeme xmam me.

16 Ru bwie' gyre yâme ni guhc, bydzie yâme no guzlo gagugua yâme Dioz, no ne yâme:

—To profet ni beeyu lee bidtzu dlahd nó.

No ne yâme:

—Dioz ba biahd par gacno xmeññ.

17 Gydo-bynac lo region-Judea no gyre guiedzy-yaañ ni nu gahsh, gunn meññ ni ptzoo Jesúz.

Juan ni rchôbnihs pshahl me meññ lo Jesúz

(Mt. 11:2-19)

18 Bie xmeññ Juan diidz lo me ni ptzoo Jesúz. Were pquee Juan riedz chohp xmeññ me,

19 no pshahl me lee bignabdiidz yâme Jesúz bâḷ ulihbu leeme ni nac diidz guiaad ni cshahl Dioz lee, o bâḷ cuiahz yâme zrieñ.

20 Bydzihñ meññ-pshahl Juan lee, ra yâme Jesúz:

—Juan ni rchôbnihs pshahl me no', zidnabdiidz no' bâḷ lii we ni nac diidz guiaad ni ne Dioz cshahl me lee o cuiiaz no' zrieñ.

21 Lohb hor-wé bydzihñ yâme gasial Jesúz xtahl meññ-gayac-ure no meññ ni nu yoob lee, no meññ ni nu mbenahcsy lee, no pshal me lo meññ-ngal yahc.

22 Were ra Jesúz leeyâme:

—Lâ tza, lâ gu diidz lo Juan gyre ni bwie' la'd no gyre ni bieññ la'd ne'. Lâ ga leeme meññ-ngal ba rwie', meññ-ndang ba rze', meññ-gayudz lady rial de xguilguihdz, meññ-nguat ba rieññ, mînguty rbahñ, no meññ-pobr ba gayieññ xtiidz Dioz;

23 no dxu ñahc beeyu meññ ni rrladzy naa no neh xriññladzy.

24 Byluxz byruu meññ-pshahl Juan lee, guzlo Jesúz gaya me meññ bia rtzoo Juan:

—Hor-güya la'd lo yu-bihdzy ru ziaad Juan, ¿bia bigüie' la'd? ¿To ni zidguiahc beeyu gobgui ni rchal mbe' lee la?

25 O bâḷ yac, ¿bia bigüie' la'd? ¿To mpyquie ni ruhtz lar-rsahc bigüie' la'd lee la? Zo'n yacu, porni nann la'd, meññ-ruhtz lar-rsahc no ni riu'ladzy cos de guiedzylie, li reiy-e riu' yâme.

26 ¿Bia bigüie' la'd? ¿To profet la? Ze we leeu, no gapya' la'd, mazy que to profet-e mpyquie ni bigüie' la'd lee.

27 De Juan-e ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ni ne:

Naa cshaala' to dmeñña' ni sunier lo'y, tziyno me dtiidza' lo meññ;

leeme guistziaawy me ru
tedy' scâsy ractzi-
aawy to ñahz.^h

²⁸ Lâ guieññ ni gapya' la'd:
Lahd gyre meññ, nehx güyu'
sto profet ni niygahl beeyi
Juan ni rchôbnihs; per luxu
na', ni ma lwiñ ru rtzoo Dioz
mdad, wé ma qysahc que
Juan.

²⁹ Hor-bieññ gyre meññ
nirie', no meññ-rguquix
yahc mpuezd, gunn yâme
xtiidz Dioz xñahzu we, no
biu'ladzy yâme pchôbnihs
Juan leeyâme.

³⁰ Per meññ-nac yahc
fariseu na' no zrieñ muextr
ni nann yahc leiy, nehx
biu'ladzy yâme ñac yâme
xmeññ Dioz, no di ne yâme
nchôbnihs Juan leeyâme.

³¹ No ne Jesús:

—¿Biahx-e nsaca' meññ-
nu ni na'?

³² Rluu yâme beeyi mbiux
ni rbia lóguia', rquee riedz
sa', ne: "Pcuadz no' bdzia,
per di nye' la'd; biily no'
cancion-trixd, per di ñuun
la'd."

³³ Porni biahd Juan ni
rchôbnihs, nehx rahgü sca
ni rahgü la'd no nehx roo sca
ni roo la'd, ne la'd bëndzab
we nu leeme.

³⁴ No zegahc rwie' la'd
naa, Mpyquie-Pshahl Dioz
Lee, rahgua' no roon, no ne
la'd to meññ-la no meññ-roo
nistzuuñ-e naa. No ne la'd
zegahc, naa we xmígü nyug
meññ-rguquix mpuezd no
zrieñ meññ-nehx rlaby ni ne
leiy.

³⁵ Per xguilnann Dioz rdee
diidz por ni mos ni rtzoo
gyre xmeññ me.

*Güya Jesús xiryu' to
fariseu ni le Simón*

³⁶ Byruu to meññ-nac
fariseu, ra me Jesús:

—Tzo nó diryu'n, dzic-
tahgü nó.

Were güya Jesús. Hor-
bydzihñ me, gürie me ru'
miax.

³⁷ Leññ guiedzy-wé nu to
ngüna-guilquie, no ru bieññ
me diidz dxie Jesús xiryu'
fariseu, cua' gahc me to
frascü ni güyaa no guie ni
le alabastro ni nu ceitnixye
leññ, ziyno meu ru dxie
Jesús.

³⁸ Ru bydzihñ me, gayuun
me, no guzlo gahc gagui-
hby me nie' Jesús no nzelo
me. No luxu, gachee meu no
xguitz-ihqy me no gacuru'
me nie' Jesús. No luxu, gülu'
me ceitnixye nie' Jesús.

³⁹ Ru bwie' fariseu ni gat-
zoo me we na', güni leññ
ihqy me, ne me: "Ñahc uliu
profet mpyquie-rie' la, ñann
me dxu we ngüna-rie' ni
gagan leeme, no ñann me
ngüna-dirquihñ-e lee ni nu
guilquie chehsh."

⁴⁰ Were ra Jesús fariseu:

—Simón, rapa' to ni gapya'
lii.

Ra me Jesús:

—Guw naa, Muextr.

⁴¹ Ra Jesús leeme:

—Güyu' chohp mpyquie ni
nzahby meññ-risti'ñ. To me
nzahby medy sahç xchieñ

beeiy diby ihz no shun mboo, no sto me nzahby medy sahc xchieñ beeiy cin-cuent dzé.

⁴² Gumm di ñaļ nguix yâmeu la, mpyquie-bisti'ñ ra me gyrop meññ-nzahby: "Ba neh xguix la'd medy ni nzahby la'd." Gu naa na', ¿dxu de leeyâme ma ndzi mpyquie-bisti'ñ de lo gyrop yâme?

⁴³ Ra Simón leeme:

—Zo' naa, mpyquie-nzahby mazy.

Ra Jesús leeme:

—Xñahzu mod-ne'y.

⁴⁴ Were bidzguiat lo me ru dxie ngüna-cal, no luxu ra me Simón:

—¿Bwie'y ni ptzoo ngüna-rie' la? Hor-bydzihña' xiryu'y, neh x bdeedyi' nze', ñar dnien. Per ngüna-rie', güdihby me dnien no nzelo me no pchee meu no xguitz-ihqy me.

⁴⁵ Neh x pcuru'y naa. Ngüna-rie', xtâ glo hor-bydzihña', gacuru' me dnien.

⁴⁶ Ni di ngu'y ceihd diqya'. No leeme gülu' me ceitnixye dnien.

⁴⁷ Ngüna-rie' ndzi me naa, no gyre xguilquie me ni modni xtahl, gyreu psiaalladzy Dioz lee. Meññ ni uxiee zia' gasiaalladzy Dioz xguilquie la, uxiee gahc-e ndzi yâme naa.

⁴⁸ Were ra me ngüna-cal:

—Ba psiaaldadzya' xguilquiey.

⁴⁹ Guzlo zrieñ meññ-dxieno me ru' miax uga,

ganii leññ ihqy yâme, ne yâme:

—¿Dxuz-e leeme mpyquie-rie'? Xtâ guilquie rsi-aalladzy me.

⁵⁰ Jesús na', ra me ngüna-cal:

—Ba bylaay-e no ba neh nu guilquie chehshi', porni rliladzyi'. Za'gru güya na'.

8

Meññ-ngünaa ni gucno Jesús

¹ Gudahpu stoozy dzé, byruu Jesús, za me gyre ciuda no zrieñ guiedzy, ziguno me meññ xtiidz Dioz no mod-rtzoo Dioz mdad. Ziyno me gydiby tzipychop xmeññ me,

² no zrieñ meññ-ngünaa ni psiaļ me lee de mbenahcsy no de zrieñ guilguihdz. Lahd yâme ziaad Maríe, ni zegahc ra yâme lee Magdalen ni güloo me gahdzy mbenahcsy lee;

³ no Juan, tziahl to mpyquie ni le Chus ni rtzoo mdad meññ-rtzoo dziin leññ xpalacy Herody; no Susan, no zrieñ meññ-ngünaa mazy ni racno leeme.

Ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

⁴ Byruu xtahl meññ to to guiedzy ni nu yahc gahsh, bidgüie' yâme Jesús; no hor-bydohp yâme we na', guzlo ganino me meññ ndaagü lo diidz, ne me:

⁵ —Güyu' to mpyquie, güya me, biccha'dz me ladzy

trigü lehdy gylahñu. Lóni gacha'dz me leeu we na', doozyu biahb coo ñahz ru güdedy meññ ni güze' leeu, no biahd mayaañ güdahgü yâma' leeu.

6 Stoozyu biahb chehsh guie ru dxie doozy dzii yu. Guzlo gülahñ yahcu, per ngeuey gahc gübihdzyu, porni neh x rahpu gohp.

7 Stoozyu biahb ru rlahñ guix-guiahtz. No guix-guiahtz ni gülahñ lahdu di ndee ñahz nni'zyu.

8 Per stoozyu biahb lo yutziaawy, wé byga'y no cue' mos: xtâ diby gayuu gá ladzy cue' to lo xan.

Bylux günii me nirie', günii me ndip, ne me:

—Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

Günii Jesús bia nacu rnii me no ejempl

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

9 Were ra xmeññ me leeme:

—¿Bia we rnii ni günüi ndaagü lo diidz?

10 Ra me leeyâme:

—La'd, bdee Dioz lsenzy gann ni nunga'dzy de modrtzoo me mdad. Per zrieñ meññ la, wé gyninon lee pur ndaagü lo diidz. Were nîcze güie' yâme, per guia'n yâme beey ni di rwie'; no nîcze guieññ yâme, per neh xann yâme bia leeu.

Ni rnii ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ
(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

11 'Nirie' we ni rnii ni günin ndaagü lo diidz: Ladzy trigü zidguiahc beey xtiidz Dioz.

12 Doozyu ni biahb coo ñahz zidguiahc beey meññ-rieññ xtiidz Dioz, per luxu riahd bêndzab rboo leeu leññ xguilmbahñ yâme lehdy di gylâladzy yâme no lehdy di gylaa yâme de lo guilnadz.

13 Ni biahb chehsh guie ru dxie doozy dzii yu la, wé zidguiahc beey meññ-leer rieññ xtiidz Dioz no rxilyno yâme leeu; per gumm zidguiahc yâme beey plant ni neh xgünahzy lo yu za'gndzi la, nunzy doozy dzé rllâladzy yâme; no horz Zacno yâme por xtiidz Dioz, ba rrugan yâme.

14 Ni biahb lahd guix-guiahtz zidguiahc beey meññ-rieññ xtiidz Dioz, per luxu ma rgu' ihqy yâme ni nu lo guiedzylie, no riu'ladzy yâme gap yâme xtahl medy no ctzoo yâme gyrehzy ni neh xriu'ladzy Dioz, no modé rahc yâme beey plant ni neh xrqe'.

15 Per ni biahb lo yutziaawy, wé zidguiahc beey meññ-ria'n ndip lo xtiidz Dioz; rahp yâme to guilmbañ-tziaawy no rlahy yâme ni nac xñahzû; rtibladzy yâme nitisy riahd no modé rahc yâme beey plant ni rque' xtahl.

*Ejempl xchieñ lampr**(Mr. 4:21-25)*

16 'Nehx nu ndruchy ngu' gue to lampr no ntu'z behch leeu, o nzu me leeu leññ to lu'n; mazyg ru guia we rzu me leeu, lehdy hor-tzu meññ yu', zwie' yâme byni'.

17 Porni nehx zia'n mbehty nga'dzy no di gyxal lou; no nehx zia'n mbehty ni nunga'dzy, gyreu zieññ no gyruu lo byni'.

18 'Lâ gnâbladzy la'd guieññ la'd za'gndzi; porni dxu beei y rquee ihqy dti-idza', sca' me dguilriehña' mazy; no dxu di yquee ihqy dtiidza' la, xtâ doozy guilriehñ ni rza' leññ ihqy me rahp me, zruuw leeme.

Xmam Jesús no meññ-behtzy me

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

19 Tohzy bydzihñ xmam Jesús no meññ-behtzy me ru' yu' ru dxie me leññ, per di ñal ñu' yâme porni bydze' meññu.

20 Were byruu to lahd meññ, ra me Jesús:

—Xmami' no meññ-behtzyi' zu stziu' racladzy güie' lii.

21 Per ra me:

—Dxu rieññ xtiidz Dioz no rtzoo ni neu, wé we dmama' no wé we meññ-dbetzy yahca'.

Biscuiahz Jesús mbedun-ro lo nisdoo

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

22 To dzé güyu' Jesús leññ to barcü no xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Tedy nó stiby chehsh nisdoo.

Were zahdy yâme.

23 Hor-ba za yâme we na', gutgahsy Jesús. Were guzlo byxuu mbedun-ro no gayu' nze' leññ barcü, lé rluu ba guia'bu.

24 Were psiu' yâme lo Jesús, ra yâme leeme:

—¡Muextr! ¡Nó ba gaya'b!

Were biahs Jesús, ra me mbe' no x-ol nisdoo:

—¡Lâ tzudzie!

Güliahz gahc mbedun, no gyreu güyu' dzie.

25 Were ra me xmeññ me:

—¿Bia nacu di riladzy la'd naa?

Per aal bydzie yâme Jesús, porni bwie' yâme rtzoo me ni nehx beei y rtzoo meññ, no guzlo ganabdiidz sa' yâme, ne yâme:

—¿Dxuz-e leeme mpyquie-rie'? ¡Xnahc-e xtâ mbedun no nisdoo rzoob xtiidz me!

Mpyquie-nu mbenahcsy lee

(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

26 Byruu yâme lo region-Galilea, bydzihñ yâme stiby chehsh nisdoo lo xilyu meññ-gadaren.

27 Scâsy byruu Jesús leññ barcü, biahd gahc to mpyquie ni nac meññ-guiedzy-wé; ba xtze nu mbenahcsy leeme. Ga'y me rze' me no nehx rbia me xiryu' me, mazyg tirgahc nu me lahd baa.

28 Ru bwie' me Jesús-e na', pqee me to riedz no bisshiby gahc me lo, ra me lee:

—¿Bia racladzyi' ctzooy naa, Jesús? Naa nanna' lii

we Xiiñ Dioz-nu gybaa. Rn-aba' di ctzoo csahqui' naa.

²⁹ Günii me ze, porni gatzoo Jesús mdad gyruu mbenahcsy ni nu leeme. Mbenahcsy na' ba xtze gatzoo gasahcu leeme; no xtahl vueltrihby meññ leeme no caden, per rchug me leeu no luxu ba ziyno mbenahcsy leeme ru nehx nu meññ.

³⁰ Were ra Jesús leeme:

—¿Dxu ley?

Ra me:

—Dlen Legión.

Gu me ze, porni xtahl mbenahcsy nu leeme.

³¹ No günab mbenahcsy yahc Jesús di cshahl me leeyahcu leññ guiryu-guiat ru nu mînguty.

³² Gahsh gá de uga nu xtahl ngutzý chehsh to dahñ, gayahgü yahc. Günab mbenahcsy Jesús gdee me lgar tzu yahcu ngutzý-cal. Were bdee Jesús lgar güyu' mbenahcsy leeyâma'.

³³ Were byruu mbenahcsy mpyquie-wé, bictzuw ngutzý. Luegü gahc guzlo byxuunn yahc ma'. Lóni za yâma', byríbydahñ gyre ma' to ru' za'n xtâ lo nisdoo, bigydibylgaa gyre yâma', no wé guhty gyre ma'.

³⁴ Ru bwie' meññ-gayahp ngutzý mod-guhc, byxuunn gahc yâme, zigyne yâme meññ leññ guiedzy no meññ ni nu yahc dahñ.

³⁵ Luegü gahc güya meññ bigüie' ni guhc. Hor-bydzihñ yâme ru zu Jesús, bwie' yâme mpyquie-wé ni byruu mbenahcsy lee, dxie ru zu

me, ba nutz shab no ba nza xguílriehñ. No bydzie yâme Jesús.

³⁶ No meññ-bwie' yahc mod-ptzoo Jesús, bie yâme diidz bia mód bial mpyquie ni güyu' mbenahcsy lee.

³⁷ Were ra gyre meññ-cal yahc Jesús:

—Rnab no' lii gyruuy de ne', —porni gadzie yâme leeme.

Were güyu' Jesús leññ barcü lehdy guibyguiat me lo region-Galilea.

³⁸ Per mpyquie-wé na' ni byruu mbenahcsy lee, antzy ni gyruu Jesús, ra me lee ña me ru za. Per ra Jesús leeme:

³⁹ —Gubyguiat xiryu'y no bie diidz lo meññ xnahc xro' ni ptzoo Dioz no lii.

Were gubyguiat me xiryu' me, no guzlo bie me diidz lo meññ xnahc xro' ni ptzoo Jesús no leeme.

*Bispahñ Jesús to ndzabdx-
uur no psial me sto ngünaa
(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)*

⁴⁰ Ru gubyguiat Jesús lo region-Galilea, bigydzil-lo meññ leeme no guílrxihly; porni gyre yâme gabiahz leeme.

⁴¹ Tohzydzi bydzihñ to mpyquie-nu idoo xcargü ni le Jair. Bisshiby me lo Jesús no günab me lee tziyno me lee xiryu' me,

⁴² porni gayac-ure xindzabdxur-ngahc me ni rahp beeiý tzipychop ihz, ba par gaty. Were za yâme, no nál xtahl meññ leeme, lé ra'ñ yâme Jesús.

43 Lahd yâme za to ngünaa ni gayac-ure de guidzngünaa, ba rahp tzipychop ihz. No ba bisree me gyre ni güdahp me lehdy güdix me doctor ni bdee remedy leeme, per ni to yâme di ñal nsial leeme.

44 Gübigy me ñaz-chehsh Jesúz, no güdan me nie' shab; no lohg hor-wé bial me de xguilguihdz me ni gazahc me.

45 Were ne Jesúz:

—¿Dxu leeme güdan naa?

Ra gyre yâme leeme:

—Nehx güdan no' lii.

Were Pedr no zrieñ meññ-zu yahc no leeme, ra yâme Jesúz:

—Muextr, meññ-xtahl gadohp gybiy no gaya'ñ lii, no ne'y: "¿Dxu güdan naa?"

46 Ra Jesúz leeyâme:

—Nu meññ-güdan naa, porni bieñña' byruu poder naa ni psial.

47 Bwie' ngüna-wé nehx beey nca'dzy me. Were güya me, biguisshiby me lo Jesúz, lé rzibyyoob me de dzieeby, no günüi me ñaz-lo gyre meññ bia nacu güdan me lo shab Jesúz. No ra me lo gahc hor-güdan me lo shab, bial gahc xguilguihdz me.

48 Were ra Jesúz leeme:

—Shi'ñ, porni rlíladzyi' naa, leewe bialí'. Za'gru güya na'.

49 Ganii zia' Jesúz ze, bydz-ihñ to meññ ni byruu xiryu' mpyquie-nu idoo xcargü ni zidne, ra leeme:

—Xindzabdxuuri' ba guhty. Ba di gzacnñaadri' Muextr.

50 Hor-bieññ Jesúz mod-ne meññ-bidne, were ra me Jair:

—Di gydziehbyi'. Ni gylíhzyladzyi', ba gahc bial xindzabdxuuri' we.

51 Hor-bydzihñ Jesúz xiryu' Jair, nehx bdee me lgar ñu' zrieñ mi'ñ leññ yu' no leeme, nunzy Pedr, no Jacob, no Juan, no xtad no xmam ndzabdxuur.

52 Gyre meññ-zu yahc uga gayuun porni rioobu leeyâme ndzabdxuur ni guhty. Per ra Jesúz leeyâme:

—Ba di guunr la'd. Dac-e guhty me, nishcahsy me we.

53 Aal guzlo gaxidzyno yâme Jesúz, porni nann yâme ba guhty ndzabdxuur.

54 Were gūnahzy Jesúz ña ndzabdxuur, no ra me lee:

—Ndzabdxuur, biahsi'.

55 Luegü gahc gūbahñ me no biahs gahc me, no ra Jesúz leeyâme:

—Lâ gdee ni gahgü me.

56 Modni rtzunadz xtad me no xmam me. Per ra Jesúz leeyâme di gu yâme diidz lo ndrduhty.

9

Pshahl Jesúz gydiby tzipychop xmeññ me

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

1 Ptohp Jesúz gydiby tzipychop xmeññ me, ptzoo me leeyâme meññ ni beey ct-zoo xro' cos, no ni beey ct-zoo mdad gyruu mbenahcsy

meññ, no ni beeiy csial̄ xguil̄guihdz meññ.

² No luxu, pshahl me leeyâme dzigyuno yâme meññ mod-rtzoo Dioz mdad, no dzicsial̄ gahc yâme meññ-gayac-ure.

³ No ra me leeyâme:

—Na tziyno la'd mbehty par lo ñahz: ni yagca, ni bush, ni pañ, ni medy, ni chohp shab la'd; nunzy ni nutz la'd, lâ tziyno.

⁴ Yu' ru gydziehñ la'd, uga lâ tzu xtâ glo gyruu la'd leññ guiedzy-cal̄.

⁵ No ru di ne yâme gdee ñahz gydziehñ la'd, lâ gyruu de uga no lâ cuihby yudé ni que' nie' la'd, lehdy gann yâme ni nahcsy-e pt-zoo yâme porni di ntzucas yâme la'd.

⁶ Were zahdy yâme, rruu yâme to guiedzy, za yâme sto guiedzy. Gayuno yâme meññ xtiidz Dioz no gasial̄ yâme meññ-gayac-ure gyre ru ria yâme.

Mod-guhty Juan ni rchôbnihs

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

⁷ Gunn gobernador-Herody gyre ni gatzoo Jesús. Per nehx nann me dxuhb we Jesús, porni nu meññ ne Juan ni rchôbnihs-e gübahñ gyzac,

⁸ zrieñ yâme ne Elíaz-e gübahñ, zrieñ yâme ne dxuhch de lahd profet yahc ni güyu' ba xtze we gübahñ gyzac.

⁹ Nehdy Herody:

—Dac-e Juan leeme, porni Juan ptzon mdad pchu'

yâme ihqy. ¿Dxuhx-e leeme mpyquie-rie' ni rieñña' de lee xtahl cos?

No gayo Herody mód par güie' me Jesús.

Bdee Jesús ni güdahgü gaay mily mpyquie

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

¹⁰ Gubyguiat apóstl yahc de ru pshahl Jesús leeyâme, no bie yâme diidz lo me gyre ni ptzoo yâme. Luxu, ziyno Jesús leeyâme diby lad to ru ndrudy nehx nu, gahsh gá to guiedzy ni le Betsaida.

¹¹ Hor-gunn meññ bá glo za Jesús, luegü gahc za yâme ru za me; no byxihly Jesús ru bwie' me gadziehñ yâme, no bieno me leeyâme de mod-rtzoo Dioz mdad, no psial̄ me meññ-gayac-ure.

¹² Ru ba udzie we na', gydiby tzipychop apóstl gübigy yâme, ra yâme Jesús:

—Gu meññ-rie' yahc tza yâme guiedzy-yaañ no zrieñ ru gahsh de ne', lehdy beeiy guisladzy yâme no gyo ni gahgü yâme. Porni ne' lo camp, gydi mbehty.

¹³ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ gdee ni gahgü yâme.

Ra yâme leeme:

—Nehx rahp no' mbehty guil̄rahgü, nunzy gaay pañ no chohp mbañ. ¿Racladzyi' dzicsihii no' ni gahgü gyre meññ-rie' la?

¹⁴ Beeiy gaay mily meññ-mpyquie ni zu yahc uga. Were ra Jesús leeyâme:

—Lâ ga gyre meññ cuia yâme cuib por cuib, cin-cuent gá yâme.

¹⁵ Were ptzoo yâme mod-wé par gürie gyre meññ-cal yahc.

¹⁶ Luxu, cua' Jesús gydiby gaay pañ-cal lo ña me no gyrop mbaļ. No gülesy lo me gybaa, bdee me xquix Dioz, no ptzula'y meu, no bdee meu xmeññ me lehdy quiiz yâmeu yca' meññ-dxie yahc uga.

¹⁷ Gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme. No ptohp xmeññ Jesús tzipychop dzomby gülrahgü ni bia'n.

Günii Pedr dxu we Jesús

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

¹⁸ To dzé ganino Jesús Dioz to ru diby lad, no zegahc güiyno me xmeññ me, ra me leeyâme:

—¿Dxu we ne meññ naa?

¹⁹ Ra yâme leeme:

—Nu yâme ne Juan ni pchôbnihs meññ-e lii; zrieñ yâme ne Elíaz-e lii ni güyu' ba xtze; no zrieñ yâme ne dxuhch de lahd profet ni güyu' ba xtze we gübahñ.

²⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Na'z la'd, ¿dxu we ne la'd naa?

Ra Pedr leeme:

—Lii we nac Crist, ni pshahl Dioz lee.

Günii Jesús ni gaty me

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30—9:1)

²¹ Were ra Jesús leeyâme na di ga yâme ndruhty dxu we leeme,

²² no ra me:

—Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni tedia' xtahl gülné; mînguhl yahc ni nac guxtisy, no xjefy yahc bahl, no muextr ni ruuļ yahc xleiy Moisés zruu yâme contr naa no zga'dy yâme naa; per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

²³ Luxu, ra me gyre yâme:

—Dxu racladzy gac dmeñña' lee la, csaan gyre ni nahcsy ni nac, no gbooladzy xtâ xguïmbahñ, no ctzoo ni ren gyre dzé.

²⁴ Dxu gacladzy guislaa xguïmbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu gni'dy xguïmbahñ por naa la, wé zahp gülmbahñ ni nehx zluhx.

²⁵ Mbahty nehx nquihñu par to meññ ñahc xchieñ me gyre ni nu lo guiedzylie, no luxu por leeu nni'dy xguïmbahñ me.

²⁶ Porni dxu qytuno naa no dtiidza' la, zegahc-e naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, stu'n gynin dmeñña' leeyâme dze-guiala' lo dguïlbyni'n, no lo xguïlbyni' dTada' no gyre x-ángel me.

²⁷ Dziguiapya' la'd ni uli, nu lahd meññ-rie' ni nu yahc ne', nehx zehty sinn güie' mod-rtzoo Dioz mdad.

Bwie' xmeññ Jesús bydze mod-nac lo me

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

²⁸ Güdedy beey shun dzé de ni günii Jesús mod-wé, güiyno me Pedr, Juan no Jacob ihqy to dahñ par zig-ynino me Dioz.

29 Ru ganino me Dioz, by-dzee mod-nac lo me, no gucnquitzybo shab me, lé rcampytze'u.

30 Lohg hor-wé bydzihñ chohp mpyquie ni güyu' yahc ba xtze ni le Moiséz no Elíaz, guzlo gahc gayuno me lee diidz.

31 No guionn yâme zu to lo byni-ro, gayu yâme lguia de ni dziguiehty Jesús Jerusalén.

32 Per Pedr na' nu mp-caal lo me no schohp meññ-zuno me; no nîcze ze leeu, ptibladzy yâme lehdy bwie' yâme xguílbyni' Jesús no gyrop mpyquie-zuno me lee.

33 Hor-ba za Moiséz no Elíaz-e na', ra Pedr Jesús:

—Muextr, ¡lehgxu zuu nó ne'! Gzaa no' tzonn ramad, tohbyu par lii, stohbyu par Moiséz, no stohbyu par Elíaz.

Per Pedr na', nehx nann me bia ganii me.

34 Ganii zia' me ze, tohzydzi gúl to zá ru zu yâme, modni bydzie yâme ru bwie' yâme ba nu yâme leññ zá.

35 No lo za-wé bieññ to riedz ni ne:

—Nirie' we dShiña' ni ndzin lee. Lâ guieññ ni ga me la'd.

36 Luxu, hor-biandzie riedz-cal, ba nunzy Jesús bwie' yâme, no di nnii yâme mbehty. No leññ dze-cal, nehx bie yâme lo ndruchy ni bwie' yâme.

Psiäl Jesús to ñobywiñ ni nu mbenahcsy lee

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

37 Sto dzé, ru ziaht yâme dahñ, bigydzil-lo xtahl meññ Jesús.

38 Lahd yâme ziaad to mpyquie, pquee me riedz, ne me:

—Muextr, bwie' dñoobya' ni ngacguie ni rapa';

39 rnahzy mbenahcsy leeme, lé rquee me riedz. No rzoobu mbe' leeme, no rguñguieu leeme lo yu, lé rboou mboo ru' me; rtzoo rsahcu leeme, no nehx rruuw de leeme.

40 Ba gñnaba' xmeññi' mboo leeu leeme, per di ñaļu leeyâme.

41 Were ne Jesús:

—¡La'd ni nu ni na', nehx rliladzyt naa no meññ-dirquihñ la'd! ¿Xtâ buc rapa' de ni tzun lahd la'd, no xtâ buc beei y ctibdadzya' la'd?

Were ra me mpyquie-wé:

—Dno xiiñi' ne'.

42 Ru ba gadziñgahsh ñobywiñ ru zu Jesús, güdiñguie mbenahcsy leeme lo yu, no bzoobu mbe' leeme. Were güdeļy Jesús mbenahcsy no psial gahc me ñobywiñ, no luxu, bdee me lee xtad.

43 Ptzunadz gyre yâme, porni bwie' yâme rtzoo Dioz ni nehx beei y rtzoo ndruchy.

Gyzac gñnii Jesús de ni gaty me

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Lóhgni gatzunadz gyre meññ-cal yahc de gyre ni rtzoo Jesús, ra me xmeññ me:

44 —Lâ guieññ za'gndzi ni dziguiapya' la'd. Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee; zdee dxuhch naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

45 Per di ñieññ yâme ni ne me, porni nehx zia' rdee Dioz lsenzy gann yâme bia leeu. No rdzie yâme gnabdi-idz yâme leeme bia leeu ni günii me.

¿Dxu ma rsahc?

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

46 Guzlo gadelydiidz xmeññ Jesús dxu de lahd yâme ma qysahc.

47 Per Jesús na', nann me bia ganii leññ ihqy yâme. Were biyca' me to ñôbydxuur, bzu me lee coo me.

48 Luxu, ra me leeyâme:

—Bâl dxuhch, porni rzobdiidz naa, gacno me mbiuxrie' la, scâsy ñacno yâme naa we. No dxu yca' dtiidza' la, gacá' yâme xtiidz Dioz ni pshahl naa. Porni lahd la'd dxu nehx rguguia leegahc la, wé we ni ma rsahc.

Dxu nehx néladzy nó la, gayacno nó we

(Mr. 9:38-40)

49 Bylux günii Jesús, ra Juan leeme:

—Muextr, bwie' no' to mpyquie ni ganii ley lehdy gboo me mbenahcsy meññ, no ra no' leeme ba di ctzoor me mod-wé, porni dac me ni ganzeno nó lee.

50 Were ra Jesús leeyâme:

—Di ycar la'd leeu leeme; porni dxu nehx néladzy nó la, gayacno me nó we.

Güdeley Jesús Jacob no Juan

51 Dze-ba bydziñgahsh ni gybi' Jesús gybaa, ba nu ihqy me tza me Jerusalén.

52 No pshahl me meññ ni guznier zigyo ru gydzie yâme to guiedzy-yaañ ni nu lo region-Samary.

53 Per hor-gunn meññ-nu leññ guiedzy-cal Jerusalén tza me, di ndee yâme lgar ndzihñ me uga.

54 Ru bwie' Jacob no Juan di ne meññ-wé yahc ndee lgar ndzihñ me uga, were ra yâme Jesús:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿riu'ladzyi' gnab no' gyruu gue gybaa par gni'dy leeyâme la, mod-ptzoo Elíaz ba xtze?

55 Were bwiedzie Jesús lo yâme no byduhsh lo yâme, ra me:

—Nehx nann la'd dxu gaquihly la'd gynihd ze.

56 Dac-e pshahl Dioz naa lo guiedzylie par zidnitya' meññ. Pshahl me naa we par guislaan leeyâme.

Luxu, güdedyñahz gahc yâme, za yâme sto guiedzy.

Meññ-racladzy ñu' coo xmeññ Jesús

(Mt. 8:19-22)

57 Hor-za yâme lo ñahz-e na', byruu to mpyquie, ra me Jesús:

—Lii ni rtzoo mdad, tzan no lii rutisy tza'y.

58 Ra Jesús leeme:

—Mbiaz rahp xcuev yahc ma', no zegahc mashiily rahp xguehsh yahc ma'; per

naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nehx rapa' ru rdzien.

⁵⁹ Ra Jesús sto mpyquie:

—Náji' naa.

Ra mpyquie-cal leeme:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, bdee ñahz nier tzan dziy-catzya' dtada'.

⁶⁰ Ra Jesús leeme:

—Psa'n meññ-nac yahc beeiy mînguty yca'dzy yâme xmeññ yâme ni ba guhty. Per lii, güya bicsieññ meññ mod-rtzoo Dioz mdad.

⁶¹ Gyzac byruu sto, ra leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, riu'dadzya' gáca' xmeññi' no tzo nó rutisy tza'y. Per gax ndeedyi' ñahz ñan nigynen difamilya'.

⁶² Ra Jesús leeme:

—Meññ ni rca' xtiidz Dioz no luxu nehx rsaan ni nahcsy ni nac, leeyâme we zidguiahc beeiy meññ-ridzguiat lo traz lóni gaquee rad. Zâ meññ-wé nehx rquihñ par tzu lahd xmeññ Dioz ni rtzoo mdad.

10

Pshahl Jesús setent xmeññ me zigyuno xtiidz me meññ

¹ Bylux guhc gyre niwé, güle Jesús setent xmeññ me pshahl me chohp ga yâme, za gyre guiedzy no zrieñ lgar ru tzar me.

² No ra me leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, xtahl dziiñ-e nu, porni xtahl meññ gabiahz guieññ xtiidz Dioz, per meññ-gatzoo xtziñ Dioz, uxiee. No leewe, lâ gnab lo Dioz ni nac xbixwaan dziiñ, lehdy

cshahl me meññ-tziyno xtiidz me byza'zy.

³ Lâ tza. Naa gashaala' la'd lahd meññ-guiedzylic beeiy riu' xiily lahd lob.

⁴ Na tziyno la'd bush, ni medy, ni guidguial; no na di gylee la'd lo ñahz guno la'd diidz meññ.

⁵ Ru gydziehñ la'd xiryu' meññ, nier lâ gynii diux, lâ ga: "Dioz cu xla'y meññ-nu leññ yu-rie'."

⁶ Bâl nu to meññ-tziaawy leññ yu-wé la, ziu' la'y leeme ru gynihd diux. Per bâl nehx nu ni to meññ-tziaawy la, ba nehx ziu' la'y ni to yâme.

⁷ No tohzy leññ xiryu' meññ-tziaawy-e guia'n la'd; na di gydzie la'd yu' por yu'. Lâ gahgü no lâ goo ni gdee yâme la'd; porni meññ-rtzoo dziiñ la, xñahzu we guiax yâme.

⁸ Ru gydziehñ la'd to guiedzy no gdee meññ ñahz gydziehñ la'd xiryu' yâme la, lâ gahgü nitisy gdee yâme la'd;

⁹ no lâ csial meññ-gayac-ure ni nu uga, no lâ ga leeyâme: "Ba bydziñgahsh dze-ctzoo Dioz mdad ru nu la'd."

¹⁰ Per bâl gydziehñ la'd to guiedzy ru di ne yâme gylee la'd lahd yâme la, lâ tedyñahz gahc, no lâ ga:

¹¹ "Xtâ xyudé guiedzy-rie' ni que' dne' no' cuihby no' lehdy gann la'd ni nahcsy-e ptzoo la'd porni di ntzucas la'd no'." No lâ ga leeyâme: "Racdady no' gann la'd ba bydziñgahsh dze-ctzoo Dioz

mdad ru nu la'd."

¹² Gapyá' la'd ni uli, dze-gac xguílnadz Dioz, ma xro' guílné gabiahz meññ-nu guiedzy-wé que meññ-güyu' yahc ciuda-Sodom.

Guiedzy-nu meññ ni di rzoob diidz

(Mt. 11:20-24)

¹³ 'jBaazy dzii de meññ-nu yahc guiedzy-Corasín, no meññ-nu yahc guiedzy-Betsaida! Bâl meññ-Tiro no meññ-Sidón nwie' yáme gyre milagür ni ptzon leññ xguiedzy la'd la, ba xtze na' psaan yáme ni nahcsy ni nac yáme, ñuhtz yáme lar-nahtz no ndziib yáme dé ihqy yáme.

¹⁴ Per ma xro' guílné we gabiahz la'd dze-gac xguílnadz Dioz que ni gabiahz meññ-Tiro no meññ-Sidón.

¹⁵ No la'd, meññ-nu guiedzy-Capernaum, ne la'd guiahs la'd gybi' la'd gybaa, per to ru nadz-e tza la'd.

¹⁶ Were ra me xmeññ me ni cshahl me lee:

—Dxu yquee ihqy xtiidz la'd la, dtiidza' we rquee ihqy yáme. No dxu rruu contr la'd la, contr naa we rruu yáme. No dxu rruu contr naa la, contr Dioz ni pshahl naa we rruu yáme.

Ni gubyguiat gydiby setent meññ-pshahl Jesús lee

¹⁷ Gubyguiat gydiby setent meññ-pshahl Jesús lee rx-ihly yáme, ra yáme leeme:

—Señor, xtâ mbenahcsy rzoob dtiidz no' ru rnii no' ley.

¹⁸ Ra Jesús leeyáme:

—Naa bwien byruu bêndzab xtâ leññ gybaa, biahb me beeiý riahb ngüzíee.

¹⁹ Per ba ptzon la'd meññ ni beeiý ctzoo xro' cos, xtâ chehsh mbaal no mbiagü beeiý se' la'd, no zegahc gyre ni rtzoo bêndzab beeiý zni'dy la'd lee, no nehx zahc la'd mbehty.

²⁰ Per di gyxihly la'd porni rzoob mbenahcsy xtiidz la'd; mazyg lâ gyxihly porni ba nu le la'd gybaa.

Byxihly Jesús

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Lo gahc hor-wé, byxihly Jesús por xiSpirt Dioz ni nu leeme, ne me:

—Rguguian lii, Dad, lii ni rtzoo mdad gybaa no guiedzylie, porni gülunga'dzyi' gyre nirie' lehdy di ñieññ meññ-nann no meññ-nni' ihqy leeu, no ba bluuyu meññ-zidguiahc beeiý mbiux. Ze ptzooyu, Dad, porni ze biu'ladzyi' gacu.

²² 'Gyre ni nu, ba bdee dTada' leeu naa lehdy ctzon mdadu. Ndruhty nehx rzaclo naa mod-rzaclo dTada' naa, no ndruhty nehx rzaclo dTada' mod-rzaclo'n leeme; no dxu racdadzya' gzaclo dTada', zacnon lee.

²³ Luxu, bwie' me xmeññ me no günii me tziaawy gá, ra me nunzy leeyáme:

—Dxu ñahc beeiý meññ ni rwie' gyre ni gawie' la'd gayahc.

²⁴ Porni gapya' la'd, güyu' xtahl profet no xtahl reiy ni gucladzy nwie' ni gawie' la'd, per di nwie' yâmeu; no gucladzy yâme ñieññ yâme ni gayieññ la'd, per di ñieññ yâmeu.

Ejempl xchieñ to meññ-samaritan

²⁵ Güya to lahd muextr ni nann yahc xleiy Moiséz za'gndzi, bignabdiidz me Jesúz lehdy güie' me bia ga leeme, no lehdy nsiahb me lee no to ni ngann. Ra me lee:

—Muextr, ¿bia mód ntzon lehdy ñapa' guïmbahñ ni nehx zluhx?

²⁶ Ra Jesúz leeme:

—¿Bia ziaad lo leiy ni ruuli', no bia mód rieññi' leeu?

²⁷ Ra me Jesúz:

—Neu mod-rie': "Bza-beeiy Dioz ni rtzoo mdad lii no gydo xguïmbahñi', no gydo x-almi', no xtâ ru beeiyu lii, no gydo xguïlriehñi'. No bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii."i

²⁸ Ra Jesúz leeme:

—Mer lehbu we mod-ne'y. Na' mod-wé we racladzyu ct-zooy, lehdy were beeiy gapi' guïmbahñ ni nehx zluhx.

²⁹ Per muextr na', lehdy ña'n me mos lguia ni gan-abdiidz me Jesúz mod-wé, were ra me Jesúz:

—¿No dxuz-e leeme dsâ-bynecha' ni guïntzin lee?

³⁰ Ra Jesúz leeme:

—Güxahc to mpyquie. Byruu me Jerusalén, za me to guiedzy ni le Jericó. Ru za me lo ñahz, byruu gübaan lo me, gülan yâme gyre xchieñ me, xtâ shab me cua' yâme. Luxu, güdihñ yâme leeme lé gutycawy me. Luxu, nasht me, za gübaan.

³¹ Tohyz güdedy to bahl, bwie' nash me per nehx by-laby leeme.

³² Zegahc güdedy sto meññ-Israel ni nac levit. Nehx bylaby me mpyquie-wé zegahc, aal güdedy me zihst gá.

³³ Per hor-zictedy to meññ-samaritan, ni za xviajy, bwie' nash mpyquie-wé coo ñahz, bioob me lee.

³⁴ Were güya me ru nash par güdihby me lo xrid no ceihd no alcol. No pchal me lahr lo xrid. No luxu, bdziib me lee guay, ziyno me lee to ru' yu' ru rdzie meññ.

³⁵ No ni byre guiaal, bdee mpyquie-samaritan medy, cua' meññ ni bian-no mpyquie-cal, sahc xchieñ chohp xdzé dziiñ par güie' me lee, no ra me lee: "Bâl ct-zoori' ma gaxt la, naa quixa' leeu dze-guibyguiata'."

³⁶ Were ra Jesúz muextr-nann leiy:

—De lo guionn meññ-rie' yahc ni güdedy ru nash mpyquie ni güdihñ gübaan lee, ¿dxu de lahd yâme bintzi zâ-bynech mod-racladzyu?

³⁷ Ra muextr leeme:

—Mpyquie ni bioob leeme ru nash me.

Ra Jesúz leeme:

—Na' la, güya no ptzoo mod-wé gahc, bioob meññ.

Bictixlo Jesúz Mart no Maríe

³⁸ Byluxu za Jesúz no xmeññ me no bydzihñ yáme to guiedzy-yaañ; no uga xiryu' to ngünaa ni le Mart bydzihñ me.

³⁹ Mart na', nu to bał me ni le Maríe. Scâsy bydzihñ Jesúz xiryu' yáme, gürie gahc Maríe, gayieññ gayu Jesúz diidz.

⁴⁰ Per Mart, ma nu ihqy me xtziñ me. Were, güya me ru dxie Jesúz, ra me lee:

—Señor, jdi rwie' dxi'y-e nu tarie dixtziña', no gatzonu tohg naa! Gu dbala' guidguiacno me naa.

⁴¹ Ra Jesúz leeme:

—Ba güdedy lo mdid rgu' ihqyi' ctzooy dziiñ, Mart.

⁴² Tohzy ni ma rquihñ-e nu par ctzoo meññ; lee we ni ba güle Maríe, no ndruhty neh x zboo leeu leeme.

11

Galuu Jesúz xnahc gynino mu Dioz

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

¹ To dzé ganino Jesúz Dioz to lgar. Hor-bylux me, ra to de lahd xmeññ me leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, bluu no' gynino no' Dioz, beeiy mod-bluu gahc Juan xmeññ me.

² Were ra Jesúz leeyáme:

—Hor-gynino la'd Dioz, lâ gynii mod-rie':

DTad no', lii ni nu gybaa, tzuguia ley.

Gydzihñ de ni lii rtzooy mdad.

Gac ni racladzyi' ne' lo guiedzylie, mod-rahc gahcu gybaa.

³ Bdee ni tedydzé no' dzêrie'.

⁴ Psiaalladzyi' dguílquie no', porni zegahc rsiaaldadzy no' ni dirquihñ ni rtzoo meññ no'.

No bwie' no' lehdy di ctzoo no' ni ne bëndzab, mazyg byla no' de lo ni nadz.

⁵ No zegahc ra Jesúz leeyáme mod-rie':

—De to lahd la'd ni rahp to xmígü, no ña la'd xiryu' me beeiy gla'y guiaal, ña la'd leeme: “Mígü, racdadzya' nisti'ñi' naa tzonn pañ,

⁶ porni bydzihñ to dmígua' diryu'n, dgapa' mbehty ni gdedya' gahgü me.”

⁷ No nnii me ña me: “Di ctzia'dzyi' naa. Ba ptaagua' diryu'n no gyre no' ba nash. Nehx beeiy guiasa' par gdedya'nu lii.”

⁸ Gapy'a' la'd ni uli, bâl ntzunñaad la'd leeme la, ñahs me we, ndee me ni gayo la'd, per dac porni mígü la'd no leeme, mazyg porni gatzunñaad la'd leeme.

⁹ No mod-wé gahc-e, lâ ctzoo: Lâ gnab lo Dioz, no zdee me ni rnab la'd; lâ gyo, no zdzial la'd ni ryo la'd; lâ gynii chehsh puert, no sshalu.

10 Porni dxu rnab la, rca'; no dxu ryo la, rdzial ni ryo; no dxu rnii chehsh puert la, rxalu par tzu yâme.

11 '¿Dxu de to lahd la'd, bâl nnab xiiñ lee to pañ, nehxnî ndee la'd aal guie leeme? O nnab me to mbañ la'd, ¿ndee la'd leeme aal to mbaal xilgar ni ganab me la'?

12 O bâl nnab me to lunguedy gaġgü me, ¿ndee la'd leeme aal to mbiagü la'?

13 Bâl la'd rdee la'd ni mos rca' xiiñ la'd, nîcze meññ-dirquihñ la'd, jîlê dxiclé Dioz ni nu gybaa ni nac xTad la'd lee, zdee me Spirt-Sant dxu rnab!

Ne yâme nu mbenahcsy Jesús

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)

14 To dzé güloo Jesús mbenahcsy to mpyquie ni ngop. No scâsy byruu mbenahcsy leeme, luegü gahc günii me. Rtzunadz meññ ni bwie' mod-guhc.

15 Per zrieñ yâme ne:

—Mpyquie-rie' beei y rboo me mbenahcsy meññ, porni Beelzebú, ni nac xjefy gyre mbenahcsy, racno leeme.

16 No zrieñ yâme, lehdy nwie' yâme bia beei y rtzoo me, günab yâme ntzoo me to ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo.

17 Per leeme na', nann me bia ganii leññ ihqy cad to meññ-wé yahc. Were ra me leeyâme:

—Bâl meññ-nac xguxtisy to guiedzy nruu yâme chohp cuib no ndely yâme la,

nnitylo de ni rtzoo yâme mdad-e. No bâl to family nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnidylo sa' yâme we.

18 No zegahc-e, bâl bêndzab nruu me chehsh gahcme la, ¿bia mód-e na' beei y ñahc ni nnii me? Ren ze, porni ne la'd Beelzebú, wé we racno naa lehdy rboon mbenahcsy meññ.

19 Per bâl uliu rboon mbenahcsy porni racno Beelzebú naa la, ¿dxu racno xmeññ la'd lehdy gboo yâmeu zegahc? No leewe, leegahc yâme rdee diidz neh xñahzu ni rnii la'd.

20 Naa rboon mbenahcsy porni nu Dioz no naa, no niwé we rdee diidz ba gatzoo Dioz mdad ne' ru nu la'd.

21 'Hor-to mpyquie-ndip rahp xiryu' za'gndzi la, ndruchy neh x beei y ñu' leññ xiryu' me lehdy nca' ni rahp me.

22 Per bâl ñahd sto ni ma ndip que leeme, wé ntzoo gan leeme no mboo gyre guiib ni rahp me par yquelo me, no nguiiz gyre ni rahp me lahd xmeññ.

23 'Dxu neh x nu no naa, garuu contr naa; no dxu neh x racno naa lehdy gac xtahl dmeñña' la, gaboxtzu me meññ ni ba biahd.

Mbenahcsy ni ribyguiat
(Mt. 12:43-45)

24 'Ru ba byruu mbenahcsy to meññ, ba zau, ganze'u zrieñ lad, gayohbyu ru guisladzyu; per mbahty di rdzialu lgar, no were ba

neu: "Guibyguiata' ru byruu gahca'."

²⁵ Hor-ba gubyguiatu we na', rwie'u xguĩmbahñ meññ-wé beei y to yu' ni nyar no guctziaawy leññ.

²⁶ Were rigyohbyu zgahdzy mbenahcsy ni ma udedy que leeu; no hor-ba ptohp sa'u, ribyguiat yahcu, riu'u meññ-wé sto; no ba ma udedy meññ-dirquihñ rahc meññ ni ba byrohp riu' mbenahcsy lee.

Ni ulihbu ni mos

²⁷ Ganii zia' Jesús ze, tohzydzi gūnii to ngūnaa, modni ndip, ne me:

—iDxu ñahc beei y ngūna-bidtap lii no bisni'zy lii!

²⁸ Ra Jesús leeme:

—Mahbu we dxu ñahc beei y meññ ni rieññ xtiidz Dioz no rtzoo mod-neu.

Gūnab meññ-dirquihñ ñahc señal

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

²⁹ Gadohp zia' meññ ru zu Jesús, guzlo ne me:

—Meññ ni nu yahc ni na', meññ-dirquihñ-e leeyâme; ne yâme nwie' yâme ñahc to ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo. Per ba neh x zwie' yâme zrieñ ni ngann ni ñahc, mazyg beei y ni ngann ni guhc no Jonáz.

³⁰ Ni guhc no Jonáz, leeu we to señal ni bwie' meññ ni nu Nínive. No naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no ni gac no naa, leeu we to señal ni güie' meññ-nu ni na'.

³¹ No dze-gac xguĩlnadz Dioz, ziahs rein ni güyu'

ñaz-mbenihs, no mod-wé zieññ nu guĩlquie chehsh meññ-nu ni na'; porni leeme, nícze ziht güyu' me, per biahd me ru nu Salomón, bidguieññ me xguĩlnann. Per naa ni ma rsahc que Salomón zuun ne'.

³² Meññ-Nínive, dze-gac xguĩlnadz Dioz ziahs yâme, no mod-wé zieññ nu guĩlquie chehsh meññ-nu ni na'; porni meññ-Nínive byo yâme Dioz ru bieññ yâme xtiidz me ni bieno Jonáz leeyâme. Per naa ni ma rsahc que Jonáz zuun ne'.

Byni' ni rahp meññ

(Mt. 5:15; 6:22-23)

³³ 'Ndruhty neh x ngu' gue to lampr no nzu leeu ru nga'dzy o ntu'z to caj leeu; mazyg ru guia we rzu me leeu, lehdy hor-tzu meññ yu', zwie' yâme byni'.

³⁴ Byzalo meññ zidguiahcu beei y to lampr par xcuerp yâme. Bâl byzalo'y rahp byni' la, nuy lo byni' we. Per bâl byzalo'y neh x rahp byni' la, lo guibcawy-e nuy.

³⁵ Gax lâ güie' ni rt-zooy, lehdy di csiee guib-cawy byni' ni rahpi'.

³⁶ No leewe, bâl uliu nuy lo byni', no neh x nuy lo guibcawy la, were zwie'y gyrenac cos za'gndzi, scâsy mbiahzi' to lo xibyni' lampr.

Ganii Jesús ni nac meññ-fariseu no muextr ni nann lei y

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

37 Byluxz günii Jesúz, byruu gahc to meññ-nac fariseu, ra leeme: "Tzo nó diryu'n, dzictahgü nó." Were za yâme xiryu' me. Bydzihñ yâme, gürie Jesúz.

38 Ru bwie' fariseu di nguihby ña Jesúz mod-ne costumbr-guhl, ptzunadz me.

39 Were, ra Jesúz leeme:

—La'd ni nac meññ-nac yahc fariseu, zidguiahc la'd-e beei vas no blad ni nyar nunzy chehsh, per luxu leññ xguĩmbahñ la'd beedyu porni bydze'u gyrehzy guĩlgübaan no zrieñ ni dirquihñ.

40 ¡Meññ-waty! Rtzoo la'd beei ni dgann bâl ni bzaa gahc xcuerp meññ, wé gahc-e bzaa xguĩmbahñ yâme.

41 Per de ni rahp la'd, lâ gdee gun yca' meññ-byzahby, no were guieññ ba nye xguĩmbahñ la'd, no dac nunzy de lguia.

42 ¡Baazy dzii de la'd, fariseu!, porni ne la'd rzoob la'd xtiidz Dioz, per nehx uliu rtzohd gyre ni racladzy me. Nícze rdee la'd gun par Dioz de lo rzii cuib de ni rto' la'd biatxtely, rud, no zrieñ clasy ni rdziib la'd, per ni nac xñahzû nehx rtzucas la'd par ctzohd, ni nehx rzacbeeiy la'd Dioz no gydo xguĩmbahñ la'd. Wé we racladzyu ctzoo la'd sinn di csa'n la'd stohbyu.

43 ¡Baazy dzii de la'd, fariseu! La'd riu'ladzy la'd cuia la'd leññ idoo ru ma mos ru rbia meññ-rsahc; no

hor-ganze' la'd, racladzy la'd gynii meññ diux la'd no xro' guĩlrzacbeeiy.

44 ¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu!, porni zidguiahc la'd beei baa ni ba bynihty; wéhdyx-e rdedy meññ chehsh sinn gann.

45 Were byruu to lahd muextr ni nann leiy, ra leeme:

—Muextr, gyre mod-ganiiy la, noc no' we gaguĩndiidzi'.

46 Ra Jesúz leeme:

—¡Baazy dzii de la'd, muextr ni nann yahc leiy! Rtzohd mdad meññ ctzoo ni nehx beei, no la'd di ne ctzoo mbehty gahcu.

47 ¡Baazy dzii de la'd ni rzaa xbaa profet yahc ni bga'dy xtadgul la'd lee!

48 Mod-rtzoo gahc la'd-e rdee diidz riu'ladzy la'd ni nahcsy yahc ni ptzoo ngydo-xtadgul la'd. Porni leeyâme bi'dy meññ ni günii yahc xtiidz Dioz, no la'd ba gazaa xbaa yâme.

49 'Dioz bac nann me we xnahc nac la'd, no leewe günii me, ne me: "Cshaala' profet, no apóstl. Per zga'dy meññ lahd yâme, no ni ria'n we, zgultihp yâme lee."

50 No meññ-nu ni na', rahp de ni iguquix Dioz lee ni bga'dy yâme profet xtâ glo dzé ni güyaa guiedzylie.

51 Lee we xtâ dze-guhty to mpyquie ni güyu-le Abel no xtâ dze-guhty Sacaríaz

ni bi'dy yâme lee ru' idoró gahsh ru' ltar ru rque' gue ma' ni nac gun par Dioz. Leewe gapya' la'd, gyre nirie' we rahp meññ-nu ni na' de ni quix.

⁵² '¡Baazy dzii de la'd, muextr ni nann yahc leiy! Porni rca'dzy la'd ni uli, di nehđ gluuw meññ lehdy di gann ndruchy leeu. Nehx rlıladzy la'd leeu, ni di ne la'd gdee lgar meññ ni riu'ladzy ñahc dmeñña' lee.

⁵³ Bylux gūnii Jesús, modni bydziadzyno muextr yahc leeme no meññ-nac yahc fariseu, no guzlo ganabdiidz yâme leeme gyrehzy,

⁵⁴ lehdy ndzial yâme mod-nruu yâme contr leeme.

12

Meññ ni ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu

¹ Lo gahc hor-wé guzlo by-dohp mily no mily meññ ru zu Jesús, lé ra'ñ sa' yâme. No guzlo ra me nier xmeññ me:

—Lâ gap la'd no ni nac meññ-fariseu, ni zidguiahc beeiy levadur; leeu we de ni ne yâme meññ-tziaawy leeyâme nícze nehx uliu.

² Porni nehx zia'n mbehty nga'dzy no di gyxal lou; no nehx zia'n mbehty ni nunga'dzy, gyreu zieññ.

³ No leewe, ni gūnii la'd lo guibcawy, gyreu zruu lo byni'. No gyre ni gūnii la'd ngadzydoo la, xtâ ihqy ndzi yu' zieññu.

Dxu gydzie nó lee

(Mt. 10:28-31)

⁴ 'La'd ni nac dmígua', gapya' la'd: Na di gydzie la'd meññ-rga'dy cuerp, porni niwéhzy-e beeiy ctzoo yâme.

⁵ Mazyg dziguiapya' la'd nirie': Lâ gydzie dxu beeiy gnidylo xguĩlbahñ meññ, no beeiy glee meññ lo in-fiern. Wé lâ gydzie lee.

⁶ '¿Dâs-e rdo' gaay mayaañ por chohp mbí medy-guiib la? Per nehx riaalladzy Dioz ni to yâma'.

⁷ No la'd, xtâ xguitz-ihqy la'd-e nann me blacu. Leewe di gydzie la'd; ma rsahc la'd-e que xtahl mayaañ.

Meññ-nehx rtu' gynii de Crist ñaz-lo meññ

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸ 'Gapya' la'd, dxu gynii dmeñña' lee ñaz-lo zrieñ meññ la, zegahc-e gynin ñaz-lo gyre x-ángel Dioz dmeñña' leeyâme.

⁹ Per dxu ga zrieñ meññ nehx dmeñña' lee la, mod-wé gahc-e gynin ñaz-lo x-ángel Dioz.

¹⁰ 'Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee; gyre dxu gynii contr naa la, Dioz csiaalladzy xguĩlquie me; per dxu gynii didz-nahcsy contr Spirt-Sant la, wé nehx ssiaalladzy Dioz xguĩlquie.

¹¹ 'Ru tziyno meññ la'd lo xjefy meññ-idoo, o lo juez no lo guxtisy, di cu ihqy la'd bia ga la'd leeyâme.

¹² Lo hor-wé Spirt-Sant, wé we gacno lehdy gann la'd bia gynii la'd.

Bluu Jesús de ni rzîbyladzy meññ

¹³ Byruu to lahd meññ, ra me Jesús:

—Muextr, gu dbetzya' ctzula'y no' xtziïñ ngydo-dtad no', lehdy ycan ni nac dixchieña'.

¹⁴ Ra Jesús leeme:

—Dac-e juez naa par ctzula' xtziïñ meññ.

¹⁵ Luxu, ra me gyre meññ-cal:

—Gax lâ gann no gyre guîlrzîbyladzy. Porni niglihg-e ñahp meññ gyrehzy, no luxu lo Dioz nehxrquiñ zâ gyre niwé mbehty.

¹⁶ No luxu, günii me ndaagü lo diidz mod-rie', ne me:

—Güyu' to mpyquie-ricü, rahp me to lyu-ro, gyrehzy bdziib me lou, no cue-tarie gyre ni bdziib me.

¹⁷ Were guzlo günii leññ ihqy me, ne me: “¿Bia mód na' dzictzon? Nehx rapa' ru cutziaawya' gyre dicüsecha'.”

¹⁸ Gyzac ne me: “Ba nanna' bia dzictzon. Ctzilya' dta'wya' no gzan zrieñu ni ma xro'. Mod-wé cutziaawya' gyre ni cchun no zrieñ ni ba rapa'.

¹⁹ Luxu, gapya' naa gahc: Na'r yaaxu ba rahpi' xtahl ni nu-ziaawya par xro' tiémp. Bisladzy na', güdahgü na', güee na', byxihly na'.”

²⁰ Per Dioz ra leeme: “Mpyquie-waty, guial-rie' gahc-e gaty', no gyre ni ngutziaawyi', dac-e par lii leeu.”

²¹ Mod-wé we rahc meññ ni riu'ladzy gap xtahl medy,

per par Dioz nehxr ahp yâme mbehty.

Ndzi Dioz xiiñ (Mt. 6:25-34)

²² Luxu, ra Jesús xmeññ me:

—No leewe gapya' la'd: Na di cu ihqy la'd ni gahgü la'd, ni di cu ihqy la'd lahr ni gutz la'd.

²³ Porni ma rsahc xguîlmbahñ la'd-e que guîlroo, no ma rsahc xcuerp la'd-e que shab la'd.

²⁴ Lâ güie' xnahc mbiahc nehxrtooz ma' dziiñ ndziib ma' behch, ni nehxrtooz ma' cüsech; no nehxr ahp ma' da'wy, ni sto ru ngutziaawya ma' ni gahgü ma'; per le-xyâma' we mbahñ, porni Dioz rdee ni rahgü yâma'. ¡Lê dxiclé la'd ma rsahc la'd-e que mashiily!

²⁵ No ndrudy la'd nehxr beey nni'zy stoozy, nîcze ma ñacladzy la'd.

²⁶ Bâl nehxr beey ctzoo la'd to cos ni uxiee la, niglihg-e cu ihqy la'd gyrehzy.

²⁷ 'Lâ güie' xnahc rga'y guiee lo camp; nehxrtooz yahcu dziiñ ni nehxrzaa yahcu duu; per gapya' la'd, ni reiy-Salomón no gyre ni mos ni güdahp me, nehxr biygahl me ñacmos shab me beey to lahd yahcu.

²⁸ Per bâl Dioz ristziaawya me guix, ni dzêrie' nu lo camp no cshe yque' gue lee leññ horn, ¡lê dxiclé la'd, ma rgu' ihqy Dioz la'd-e, nîcze uxiee rlîladzy la'd leeme!

²⁹ No leewe, ren la'd di cu ihqy la'd bia gahgü la'd o bia goo la'd.

³⁰ Porni meññ-guiedzylie ni nehx ryo Dioz rgu' ihqy yâme gyre nirie'; per xTad la'd ni nu gybaa nann me bia gyre rquihñ la'd gyre dzé.

³¹ Per lâ yquee ihqy la'd tzu la'd ru rtzoo Dioz mdad, no were zdee me gyre ni gayaadz la'd.

Par gap meññ ni rsahc gybaa

(Mt. 6:19-21)

³² No ra me xmeññ me:

—Di gydzie la'd. Naa nehx rboo diqya' la'd ni zidguiahc beeiy xiily ni rapa'. Nícze uxiee la'd, per xTad la'd ni nu gybaa, riu'ladzy me gdee me la'd gyre ni rtzoo me mdad.

³³ Lâ cto' ni rahp la'd lehdy gacno la'd meññ-byzahby. No bâl ctzoo la'd ze la, rahc cuent gagutziaawy xmedy la'd-e ru di znihtyu. No mod-wé galesytziaawy la'd ni ma rsahc xtâ gybaa ru nehx zixuxu no ru di zal tzu meññ-gübaan o ñu' mblaa gahgü leeu.

³⁴ No leewe ru nu ni ma rsahc par la'd, wé gahc-e tzu xguïmbahñ la'd.

Mós ni nu puexd

³⁵ No zegahc ra me leeyâme:

—Lâ tzu puexd no ba nutz shab la'd, no lâ cu gue xlampr la'd.

³⁶ Lâ gac beeiy mós ni gabiahz hor-guibyguiat xpatrón de lo guiltziahc par

cshal yu' scâsy cuagü me chehsh puert.

³⁷ Dxu ñahc beeiy mós yahc ni dxiená' no gabiahz xpatrón. Gapyá' la'd ni uli, ziu' patrón yu', leegahcme gac beeiy to mós, za me xmós me: "Lâ cuia ru' miax par gdedya' ni gahgü la'd."

³⁸ Nícze guiaad patrón gla'y guiaal o zidnchuulr, per bâl güie' me dxiená' yâme, dxu ñahc beeiy mos-wé yahc.

³⁹ Per lâ guieññ ni dzigu-iapya' la'd: Bâl xbixwaan to yu' ñann me pór ñahd gübaan guiaal la, mbianá' me we, no nehx ndee me ñahz ñu' gübaan nca' ni rahp me.

⁴⁰ No la'd zegahc, lâ tzu puexd, porni naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibygüiata' hor-nehx nann la'd.

Mos-tziaawy no mos-dirquihñ

(Mt. 24:45-51)

⁴¹ Were gü nabdiidz Pedr Jesús, ra me lee:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿par dxu we nirie' ni güniiy ndaagü lo diidz? ¿Par no'zy la, o par gyre meññ?

⁴² Ra Jesús leeme:

—¿Dxu we mos-tziaawy ni rtzoo xtziñ xpatrón mod-racladzyu, no rsa'n xpatrón lee xiryu' par gdee ni goo xmeññ me xhóru?

⁴³ Dxu ñahc beeiy mós ni rsa'n xpatrón lee yu' par ctzoo dziñ, no hor-guiaad patrón gatzoo xmós me dziñ za'gndzi.

44 Gapyá' la'd ni uli, ssa'n patrón xtziñ xlad xmos-tziaawy me par gap gyreu.

45 Per bâl mos-wé nlâdzy me galeer xpatrón me we, no nizlo ntzoo nsahc me zrieñ zâ-mós me no criad, no ñoo ñahgü me no nzuhdzy me,

46 no tohzy ndzihñ xpatrón me dhe-nehx gabiahz me lee no hor-nehx nann me, were nnahzy patrón leeme, nguihñ leeme no nshahl leeme ru nu meññ-dirquihñ.

47 'Mós ni nann bia racladzy xpatrón no luxu nehx riu' puexd, no di ne gzobdiidz la, wé we xtahl guílné sca'.

48 No mós ni nehx nann bia racladzy xpatrón no cuentz rtzoo la, zegahc sca' xguílné me, per ma uxiee gá. Dxu rca' xtahl, rahp de ni gdee xtahl, no dxu guian-no xtahl ni gap la, zegahc xtahl gnab yâme leeme.

Por Jesús gyruu meññ chohp cuib

(Mt. 10:34-36)

49 'Naa guílné we bidnon lo guiedzylie, ñahcu ni ñal la, ba gayahcu na'.

50 Rapa' de ni tedia' to ni nadz. Por leeu we modni gazacnon hôrrie' no xtâ hor-ba bylux güdeedya' leeu.

51 Gapyá' la'd, dac-e nlâdzy la'd biala' cuaqy-dzien meññ-nu lo guiedzylie, aal tely yâme we.

52 Glohdy dzêrie', ru nu gaay meññ leññ to yu', tzonn yâme squelo schohp, no gyruu schohp yâme squelo leeyâme.

53 No dad gahc squelo xiñ-ñooby, no gyruu xiñ-ñooby me squelo leeme; no mam gahc squelo xiñ-ndza'b, no xiñ-ndza'b gahcme squelo leeme; no squelo suegyr-ngünaa xiñ-ulihdzy, no gyruu xiñ-ulihdzy me, squelo leeme.

Nehx nann meññ bia gayahc

(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

54 Ra Jesús meññ-cal yahc: —Ru rwie' la'd rzob mbezá ru riaaz ncübidz, ne gahc la'd guio we ba dziguiahc, no rruque'u mod-ne la'd.

55 No dhe-rxuu mbenihs, ne la'd nlay-e ba dziguiahc, no rahcu mod-wé.

56 ¡La'd-e ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu! La'd rzaclo la'd xnahc za tiemp no ni rwie' la'd leññ gybaa no lo guiedzylie. ¿Bia mód-e na' nehx rzaclo lo la'd ni gawie' la'd gayahc ne' ni na'?

Lâ tzu dzie tziaawy no meññ-rdziadzyno la'd

(Mt. 5:25-26)

57 'La'd gahc lâ güie' bâl xñahzu gatzohd.

58 Bâl dxuhch ctzoo contr lii lo guxtisy no tza'y no leeme ru dxie juez la, byo xnahc tzuy dzie tziaawy no leeme antzy ni gydzhñ la'd, lehdy were ba di tziyno me lii lo juez; porni bâl gydzhñi' lo juez la, juez steady lii lo ña meññ-cu lii lidzyguuib.

59 Gapyá' lii, xtâ quixri' gyre ni nzahbyi', were gyruuy ru nuy.

13

Racladzyu csaan mu ni nahcsy ni nac mu

¹ Leññ gahc dze-wé, güya zrieñ meññ, bigyne yâme Jesús de ni bga'dy Pilat meññ-byruu lo region-Galilea lóni gaga'dy yâme ma' lehdy yque' gue gun par Dioz.

² Were ra Jesús leeyâme:

—¿Nlâdzy la'd meññ-Galilea guhc yâme modwé porni ma meññ-guîlquie leeyâme que zrieñ xmeññ yâme la?

³ Gapya' la'd, dac-e por leeu guhty yâme. La'd znihty la'd-e zegahc, bâl di csaan la'd ni nahcsy ni nac la'd.

⁴ ¿No nlâdzy la'd ma meññ-guîlquie we dicioch meññ ni guhty dze-psha'd to torr lee ni güyu' Siloé que zrieñ meññ-Jerusalén la?

⁵ Gapya' la'd, dac-e por leeu guhty yâme. Bâl la'd di csaan la'd ni nahcsy ni nac la'd la, znihty gyre la'd-e zegahc.

Ejempl xchieñ yag-duug

⁶ Were günii Jesús nirie' ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

—Güyu' to mpyquie, rahp me to yag-duug lo xilyu me. To dzé we na', güya me bigüie' me bâl ba que' lou. Bydzihñ me, bwie' me gydi mbehty lou.

⁷ Were ra me mpyquie-gayahp xilyu me: “Ba tzonn ihz riala' ridyobya' duug lo yag-rie', per di rdziala'u.

Beeiydí pchug leeu nabduu niglihg gaquihñu lyu ru zuw.”

⁸ Were ra mpyquie-gayahp leeu: “Lii ni rtzoo mdad, zî-zuw leññ iz-rie', no naa cuaqya' yu xánu no cun abonu,

⁹ duhn beeiy yque'u; no bâl di yque'u la, were cchugui' leeu.”

Psiał Jesús to ngünaa ni bischu'ñ mbenahcsy lee

¹⁰ To dze-risladzy meññ galuu Jesús meññ leññ to idoo.

¹¹ Lahd yâme dxie to ngüna-ba rahp dicioch ihz nchu'ñ me porni nu mbenahcsy leeme, no di ral guial me.

¹² Ru bwie' Jesús leeme we na', pquee riedz leeme, no ra leeme:

—Shi'ñ, xguîlguihdzi', ba bialu we.

¹³ Luxu, pshob ña Jesús chesh me, no guzli gahc ngüna-wé, gucderech me, no luxu guzlo gadee me xquix Dioz.

¹⁴ Niwé bwie' mpyquie-nu idoo xcargü, bydzia'dzy me porni psiał Jesús ngüna-wé dze-risladzy meññ. Luxu ra me gyre meññ-dxie yahc uga:

—Nu sho'b dzé par ctzoo meññ dziiñ; leññ dze-wé we guiaad la'd par guial la'd, no dac dze-risladzy meññ.

¹⁵ Were ra Jesús leeme:

—La'd ni ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu, ¿dâs-e rshac la'd xyuhz la'd o xburr la'd dze-risladzy

meññ, par tziynot leema' goo ma' nze' la?

¹⁶ Ngüna-rie', de lo gahc xfamily Bran-e ziaad me, no ba rahp dicioch ihz rahc cuent nliiby me de guilguidz-rie' ni rtzoo bëndzab mdad lee. ¿Nehx xñahzu ñial me dze-risladzy meññ la?

¹⁷ Hor-günii Jesúz ze, pytu' meññ-rdziadzyno leeme. Per gyre zrieñ meññ gaxihly ru bwie' yâme xro' cos ni ptzoo Jesúz.

Ejempl xchieñ mostas ni modni rni'zy

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

¹⁸ No ra Jesúz leeyâme ze-gahc:

—¿Bia zidguiahc beeiy mod-rtzoo Dioz mdad, o bia beeiy nsahc nó leeu?

¹⁹ Zidguiahcu beeiy to ladzy mostas ni bdziib to mpyquie lo xilyu; byga'yu no guhcu to yagmble-ro, xtâ no rzaa ma-rzîbydun yahc xguehsh ma' lo xramu.

Ejempl xchieñ levadur

(Mt. 13:33)

²⁰ Gyzac günii Jesúz, ra me leeyâme:

—¿Bia beeiy nsahc nó mod-rtzoo Dioz mdad?

²¹ Zidguiahcu beeiy levadur ni bguhtz to ngünaa lee no tzonn cuib rin, lehdy guiahs cob-pan.

Puert ni mbia

(Mt. 7:13-14, 21-23)

²² Güdedy Jesúz xtahl ciuda no xtahl guiedzy,

galuu me meññ xtiidz Dioz, lóhgni za me Jerusalén.

²³ Byruu to lahd meññ, günabdiidz ra leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿ux-iee meññ ni gylaa de lo guilnadz la?

Were ra Jesúz leeme:

²⁴ —Lâ gnâbladzy la'd par tzu la'd ñaz-ru' puert-mbia. Gapy'a' la'd, xtahl meññ-e gacladzy tzuw, per di zaļu.

²⁵ Porni hor-xbixwaan yu' ba biahs no ptagü puert, were la'd ni zu stziu' gacladzy tzu. Hor-caļ ba ga la'd leeme: “Lii ni rtzoo mdad, pshal yu', tzu no'.” Per ga me la'd: “Nehx nanna' dxu meññ la'd.”

²⁶ Were ga la'd leeme: “Per tohzy no lii güdahgü no' no güee no', no tohzy bluuy gyre no' lo call.”

²⁷ Gyzac ga me la'd: “¿Dâs-e ba ren la'd la, nehx nanna' dxu meññ la'd? Lâ gyruu de naa, meññ-dirquihñ-e la'd.”

²⁸ Uga guun la'd, lé gahgü lai y la'd hor-güie' la'd meññ-güyu' ba xtze, lee we Bran, Isac, Jacop no gyre profet nu yahc ru rtzoo Dioz mdad, no luxu ba bia'n la'd stziu'.

²⁹ Porni gyruu meññ ñaz-ru rlahñ ncübidz no ñaz-ru riaaz ncübidz, no ñaz-mbeguia' no ñaz-mbenihs, par guiaad goo tohzy ru' miah leññ ru rtzoo Dioz mdad.

³⁰ No nu meññ ni ma uxiee rsahc lahd meññ ne', per uga ma qysahc yâme. No nu meññ ni ma rsahc lahd

meññ ne', per uga ma uxiee gysahc yâme.

Biin Jesúz por meññ-Jerusalén

(Mt. 23:37-39)

³¹ Leññ dze-wé gahc biahd meññ-nac yahc fariseu, ra yâme Jesúz:

—Byruu de ne', bwie' ba lad tza'y. Bâl nuy ne' la, zga'dy Herody lii we.

³² Were ra Jesúz leeyâme:

—Lâ tza, lâ dzigyne mpyquie-mañ-wé: “Dzêrie' no cshe csiala' meññ-rahp mbenahcsy no zrieñ meññ-gayac-ure yahc, no widz luxa' dixtziña'.”

³³ Rapa' de ni tzan dzêrie', cshe no widz par gydziehña' Jerusalén, porni wé we rahp de ni gaty gyre meññ ni nac yahc profet.

³⁴ 'iBaazy dzii la'd, meññ-Jerusalén! La'd rga'dy la'd profet yahc, no rshadguie la'd meññ-rshahl Dioz lee par ñu diidz no la'd. iXtahl vuilt gucdadzya' ntopa' gyre la'd, beey rtohp nguiedy xiiñ leññ shiily, per di ñacladzy la'd!

³⁵ Na' lâ güie', xiryu' la'd zia'nu lehzyu; no gapya' la'd, glohg hôrrie' ba nehx zwie'r la'd naa mazy, xtâ glo gydziehñr to dzé ni gynii la'd: “iNu la'y mpyquie ni ziaad porni Dioz ni rtzoo mdad pshahl leeme!”j

14

Psial Jesúz to meññ ni by-dze' gue lee

¹ To dze-risladzy meññ, güya Jesúz bictahgü me xiryu' to meññ-guxtisy ni nac fariseu. No dxie zrieñ fariseu, gala'dzy leeme bia gynii me o bia ctzoo me.

² Uga dxie to mpyquie ni nu gue lee.

³ Were günabdiidz Jesúz muextr ni nann yahc leiy no meññ-nac yahc fariseu, ra me leeyahc:

—¿Xñahzu we la, nsial mu meññ-gayac-ure dze-risladzy meññ, o yac?

⁴ Per di ndzial yâme bia ña yâme leeme. Were günahzy me ña mpyquie-cal par psial me lee. Luxu, ra me lee:

—Güya na'.

⁵ No ra me meññ-nac yahc fariseu:

—¿Dxu de lahd la'd, bâl to xburr o to xyuhz ñahb leññ to guieryu dze-risladzy meññ, nehx mboo la'd leema' scâsy ñahb ma' la?

⁶ Per di ñal gahc ndzial yâme bia ña yâme Jesúz.

Meññ-psieññ yâme lee par tza lo gültziahl

⁷ Ru bwie' Jesúz meññ-psieññ yâme lee gabe ru ma mos par cuia yâme ru' miax, güni me ndaagü lo diidz, ra me leeyâme mod-rie':

⁸ —Ru tza'y to lo gültziahl, na di cuiay ru ma mos, nabduu hor-gydziehñ sto meññ ni ma rahp xpeeyi yâme lee,

⁹ bac guiaad meññ-psieññ lii, ga lii: “Biahsi' ru dxiey lehdy cuia mpyquie-rie'.”

Hor-cał na', ba stu'y, porni ba biahsi' de ru dxiey, no ba dzicchiey ru dxie meññ-nehx rahp xpeey yâme lee.

¹⁰ Por lee we ren, ru tza'y lo guiltziahł, gürie to ru rbia meññ-ma uxiee rsahc, lehdy hor-güie' meññ-psieññ lii dxie dziy ru nehx mos, hor-cał ga me lii: "Mígü, güde cuiay curie'. Ne' nu to lgar ma mos par lii." No mod-wé ziuguıay lahd meññ ni dxienoy ru' miax.

¹¹ Porni dxu rguguia leegahc, wé nehx zguguia ndruchy lee; no dxu nehx rguguia leegahc, wé we tzuguia.

¹² Were ra me mpyquie-psieññ leeme:

—Hor-riu'ladzyi' ctzooy to lni o to guılroo, na di csieññi' xmígüi', ni behtzyi', ni zrieñ xfamilyi', ni meññ-ricü ni nunoy gahsh. Porni leeyâme beeiy stzoo yâme mod-wé gahc no lii, no mod-wé rahc cuent ba güdix yâme ni bdeedyi' güee yâme.

¹³ Mazyg hor-riu'ladzyi' ctzooy to lni, psieññ meññ-byzahby, meññ-nrung ña o nie', no meññ-ngal;

¹⁴ no dxu ñahc beeiy lii, porni zâ meññ-wé yahc nehx rahp yâme bia ndee yâme lii. Ba xtâ Dioz diaa we guiscady lii ni ma xro' dzeglesy me gyre meññ ni bzoob xtiidz me.

¹⁵ Hor-bieññ yâme gñiii Jesús ze, byruu to lahd yâme ni dxie ru' miax, ra leeme:

—Dxu ñahc beeiy meññ-cuia ru' miax par gahgü ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁶ Were ra me lee:

—Güyu' to mpyquie, bic-sieññ me xtahl meññ par guiaad lehdy gotzie yâme xiryu' me.

¹⁷ No biygahl hór-e na', pshahl me xmós me zigyne meññ-ba psieññ me lee par guiaad, porni ba nu guılroo.

¹⁸ Per gyre meññ-cał yahc byo ni gñiii lehdy di ña niguiotzie. To me ne: "Nehx zian, porni leer gá güxin diby la'y lyu. Rapa' de ni tzan dzigüienu. Ptzoo xro' psenzy naa, nehx beeiy tzan."

¹⁹ Sto me we ne: "Nehx zian, porni leer gá güxin tzii yuhz ni rquee rad. Rapa' de ni tzan dzigüien bäl beeiy ctzoo yâma' dziiñ. Ptzoo xro' psenzy naa, nehx beeiy tzan."

²⁰ Sto me ne: "Nehx zian, porni leer bidzñan, nehx beeiy tzan."

²¹ Ru gubyguiat mós ni bigyne leeyâme we na', ra me xpatróñ me mod-ra meññ-rie' leeme. Bydzia'dzy patrón, ra me xmós me: "Güya ngeueıy gahc lóguia' no lo ñahz leññ guiedzy, guidnoy nitisy meññ-gydziali': meññ-byzahby, meññ-nrung ña o nie', no meññ-ngal." Were güya mós.

²² Hor-gubyguiat me, ra me xpatróñ me: "Señor, ba

güyan ru pshahli' naa, per nur lgar leññ yu'."

²³ Gyzac ra patrón xμός me: "Güya zrieñ lo ñahz diby lad de leññ guiedzy no nitisy dxu güie'y, ptzunñaad leeyâme guiaad yâme lehdy gydze' meññ leññ diryu'n.

²⁴ Gapy'a gyre la'd, ni to meññ ni nehx biu'ladzy ñahd, zegahc yaax ngâstoo ba nehx ziu' dzé guidtahgü yâme ne' diryu'n."

Ni rahp meññ de ni ctzoo par gac xmeññ Crist

²⁵ Hor-za Jesús Jerusalén, modni xtahl meññ nál leeme. Were bidzguiat lo me, bwie' me leeyâme, no ne me:

²⁶ —Bâl dxuhch nál naa, per ma ndzi me xtad me, xmam me, tziahl me, xiiñ me, behtzy me o bal me no byzan me, no xtâ bâl ma ndzi me leegahcme, wé nehx beey gac dmeñña'.

²⁷ Dxu racladzy gac dmeñña' lee no di ne gbooladzy xtâ xguïlbahñ, nehx beey gac me dmeñña'.

²⁸ Bâl to meññ racladzy gzaa beey to yu' ni nsuu lehdy ycuni' xmeññ me ru gayahc dziiñ, ¿dâs-e nier mboo xcuent me bla medy racladzy yquihñ me par gydibylgaa la?

²⁹ No bâl leeme sulo me no di gboo xcuent me nier la, ru ba bianrangu, gyre meññ güie' leeu sshidzyno leeme,

³⁰ no za yâme: "Mpyquie-rie' gülohzy me xán to yu', no luxu di ñal nistibylgaa me leeu."

³¹ No zegahc-e rtzoo reiy ni racladzy dzictely no sto reiy. Nier gax risshuunn xguïlriehñ me we za'gndzi, bâl beeyu leeme nunzy tzi mily soldad tziyno me par dzictelyno me gal mily soldad.

³² No bâl nann me di zal telyno me reiy-wé la, ni ctzohdy me we, cshahl me diidz lo hor-nu zia' ziht, ga me lee: "Beeidy, cchug nó lo guïlrdeley lehdy tzu nó dzie tziaawy."

³³ No mod-wé gahc-e, dxu di ne csa'n gyre ni rahp, nehx beey gac me dmeñña'.

*Ziahd ni ba dirquihñ
(Mt. 5:13; Mr. 9:50)*

³⁴ 'Ziahd, to ni mos-e leeu. Per bâl nnihty ni ndzihgu, ¿báz-e na' nquihñu?

³⁵ Ba nehx nquihñu mbahty, ni par abon. Ni rahctyu we, rzahbyu. Bâl racladzy la'd guieññ la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiida'.

15

Ejempl xchieñ to xiily ni bynihty

(Mt. 18:10-14)

¹ Xtahl meññ-rguquix mpuezd no zrieñ meññ-guïlquie ziaad yâme ru zu Jesús lehdy guieññ yâme ni gani me.

² Per meññ-nac yahc fariseu na', no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, galesyno yâme chehsh Jesús, ne yâme:

—Mpyquie-rie' rtohp me nyug meññ-guïlquie no xtâ rahgü me tohzy no leeyâme.

³ Were gûnino Jesús leeyâme ndaagü lo diidz, ne me:

⁴ —Bâl ñahp to de lahd la'd diby gayuu xiily, no nnihty to ma', ¿nehx nsa'n me gydiby noventaynuevy ma' lo camp no nigyö me maganihty xtâ glo ndzial ma' la?

⁵ Hor-ba bydzial ma', nshob me leema' ru' xihcü me, rxihly me, ba zidno me leema'.

⁶ No ru ba bydzihñ me xiryu' me, ptohp me xmígü me no meññ-nuno me gahsh, ra me lee: "Lâ te, güie' la'd dshiilya' ni bynihty. Rxihlya', ba bydzial ma'."

⁷ No zegahc-e gapya' la'd, ma xro' guïlrxihly nu gybaa por to meññ-guïlquie ni rsaan ni nahcsy ni nac, que por noventaynuevy meññ-tziaawy ni ba byo Dioz.

Ejempl xchieñ to medy ni bynihty

⁸ 'Dzigyunon la'd sto ejempl. Bâl to ngünaa ca' me tzii medy-guiib sahc xchieñ beeiyy tzii xdzé dziiñ, no nni'dy me tohbyu, ¿nehx ntahl me gue par nyo meu za'gndzi xtâ glo ndzial meu la?

⁹ No ru ba bydzial meu, ntohp me xmígü me no meññ-nuno me gahsh, ña me lee: "Lâ te, güie' la'd ba bydziala' dmedya' ni bnitya'. Rxihlya', porni ba bydziala'u."

¹⁰ No gapya' la'd, zegahc-e rxihly x-ángel Dioz ru to meññ-guïlquie rsaan ni nahcsy ni nac.

Ejempl xchieñ to ñobywiñ ni güdziht xmedy

¹¹ Gyzac ra Jesús leeyâme, ne me:

—Güyu' to mpyquie, rahp chohp xiiñ me.

¹² To dzé ra ñoby-ma lwiñ xtad: "Dad, racdadzya' gdeedyi' naa dziiñ ni nac dixchieña'." "Yo" ne xtad me, ptzula'y dziiñ par cua' gyrop yâme.

¹³ Gûdahpu stoozy dzé pto' ñobywiñ gyre ni cua'. Luxu za me, zigzye' me xguiedzy meññ ru modni zihht. Uga güdziht me gyre xmedy me.

¹⁴ Naabz-e na' güdziht me gyreu, bydzun guïlrahgü lgar-nu me, no guzlo bylahn me.

¹⁵ Were güya me, bigyo me dziiñ to lo mpyquie ni nu lgar-caļ. Were bdee mpyquie-caļ dziiñ leeme, bictap me ngutzy to ru' ranch.

¹⁶ Xtâ xguïlrahgü ngutzy rzîbyladzy me gahgü me, per ndruehty nehx rdeedyu leeme.

¹⁷ Hor-caļ were bihdu ihqy me, ne me: "Xiryu' dtada' rahp me xtahl mós, uga lé ria'n ni rahgü yâme, no naa gayehtya' de guïlrlahn ne'.

¹⁸ Beeiydí, guibyguiata' xiryu' dtada'. Hor-gydzihña', gapya' leeme: Dad, ba ptzon guïlquie contr Dioz no contr lii.

19 Ba nehx rquihña' tzu dlen xiiñi'. Tzun cooy, gáca' to xmósi'."

20 Luxu, biahs me, gūnahzy me ñahz, zia me xiryu' xtad me.

'Lé ziht zia' ziaad me, bwie' xtad me leeme no bioob leeme. No za-gūxuunn gahc bigydzil-lo leeme, güdiehdzy leeme no gudzy coo ru' me.

21 Were ra ñobywiñ leeme: "Dad, ba ptzon guilquie contr Dioz no contr lii. Ba nehx rquihña' tzu dlen xiiñi'."

22 Per xtad me na' ra xmós yahc: "Lâ gboo laal to lahr ni ma mos par gutz me, no lâ cu to be' ña me, no lâ yquee guidguial nie' me.

23 No lâ dziyca' yuzngul-yaañ ni ma nro no iga'dy la'd leema' par gahgü nó, no ctzoo nó lni.

24 Porni dzé ni byruu me dcoon, par naa la, ren guhty me we. Per na', leexme we gubyguiat gyzac. Par naa, bynihty me we. Per na', leexme we bydzial gyzac." No guzlo ptzoo yâme lni.

25 'Betzy-iguhl me we dgueññ, porni za me zictzoo me dziñ lo camp. Hor-gubyguiat me de lo dziñ-e na' no gadziñ me gahsh ru' yu', bieññ me dxie sa' xiryu' me.

26 Were pquee me riedz to lahd mós par gūnabdiidz me lee bia nacu dxie sa' xiryu' me.

27 Ra mós leeme: "Porni biahd behtzyi', no ptzoo xtadi' mdad guhty yuzngul-

yaañ ni ma nro, porni biahd me, nza'g me."

28 Per betzy-iguhl me na', modni bydzia'dzy no ba ni di ne me gybigy ru' yu'. Were za xtad me ziyca' leeme, par tzu me leññ yu'.

29 Per ra me xtad me: "Lii nanni' bla ihz gatzon xtziñi', no gyre leññ iz-wé rzoba' xtiidzi', no nito dgueññ gdeedyi' nícze to chiv-yaañ naa par ntzon lni no dmígü yahca'.

30 No aal gaññ ru bi-ahd xiiñi' ni bictzit xmedyi' no meññ-ngūnaa yahc ni nehx rahp tohzy mpyquie, bi'dyi' yuzngul-yaañ ni ma nro lehdy gac xilni me."

31 Were ra xtad me leeme: "Shi'ñ, per lii nu gahqui' no naa we. Gyre ni rapa' la, xchieñi' we leeu.

32 Na' hōrrie' ren gac xilni behtzyi' no gyxihly nó, porni par nó la, ba guhty me we, no na' leexme we biahd; par nó la, ba bynihty me we, no na' leexme bydzial nó lee."

16

Ejempl xchieñ to mós ni ptzoo xtziñ xpatrón cuentz nac

1 No zegahc bieno Jesús nirie' xmeññ me, ra me leeyâme:

—Güyu' to mpyquie-ricü, rahp me to xmós me ni rwie' gayahc gyre xtziñ me no gyre ni rto' me. To dzé we na', güya meññ big-yne xpatrón me, ra yâme leeme: "Nehx rtzoo xmósi'

dziĩn za'gndzi, gani'dy me xmedyi'."

2 Were pshalca' gahc patrón xmás me, ra me lee: "¿Ulizu mod-ra meññ naa ba nehx gatzooy dziĩn za'gndzi? Racdadzya' gdeedyi' naa gyre guehtzy ni rahpi' ni que' le meññ lo ni nzahby yahc naa, porni ba nehx beeiy ctzoori' dixtziña'."

3 Were guzlo ganii leññ ihqy xmás me ne: "¿Biaz mód-e na' dzictzon? Porni dpatróna' ba gaboo me naa lo dziĩn. Naa di rał ctzon dziĩn lo camp, no rtu'n seen gnaba' medy lo meññ."

4 Naa nanna' bia ctzon lehdy dze-ba byruun lo xtziĩn me, ba nu dxu gdee lgar gydziehña' xiryu'."

5 Were, pshalca' me to por to meññ ni nzahby xpatrón me. To mpyquie-bydzihñ nier lee, ra me lee: "¿Bla nzahbyi' dpatróna'?"

6 Ra leeme: "Nzaabya' leeme diby gayuu tamb ceihd." Were ra me lee: "Cua' xguehtzyi' no bzaa stohbyu; gülahqy nunzy cincuent lou, lehdy were di zguxi' gyreu."

7 Gyzac bydzihñ sto, ra me lee: "Na'z lii, ¿bla nzahbyi'?" Ra mpyquie-rie' leeme: "Diby gayuu bush-roob trigü." Ra me mpyquie-wé: "Cua' xguehtzyi' no bzaa stohbyu; gülahqy nunzy ochent lou."

8 No bzaclo patrón xguılmañ mós lé ptzunanadz patrón mod-ptzoo me guılmañ. No ze we ma mañ

meññ-nehx nu lo xtiidz Dioz mod-rtzoo yâme no zrieñ meññ-nac zâ leeyâme, que meññ-nu lo xibyni' Dioz.

9 'Per gapya' la'd, lâ ctzoo nirie': Lâ yquihñ guılricü ni rahp la'd lo guiedzylie-rie' par gap la'd xtahl mīgü, lehdy hor-ba byreu no nehx rahp la'd mbehty ne', per nu dxu gabiahz la'd lgar ru ba nehx zehty ndruchy.

10 'Dxu rtzoo ni nac xñahzû nîcze no ni uxiee la, zegahc-e stzoo me ni nac xñahzû no ni xtahl. No dxu nehx rtzoo ni nac xñahzû no ni uxiee la, zegahc-e nehx stzoo me ni nac xñahzû no ni xtahl.

11 Bâl la'd di rał ctzohd ni nac xñahzû no ni rsahc lo guiedzylie-rie' la, zegahc-e nehx beeiy yca' la'd ni ulihbu rsahc lo Dioz.

12 No bâl nehx rtzoo la'd ni nac xñahzû no xchieñ meññ la, ndruchy nehx zdee la'd ni nu par nca' la'd.

13 'Ni to mós nehx beeiy stzoo dziĩn tohzy no chohp patrón; porni nehx beeiy nzobdiidz me no ñahp xpeey me gyrop yâme tohzy mdid. To me ñahc ni ne, no sto me ba yac. No mod-wé gahc-e nehx beeiy gzobdiidz la'd Dioz no gyzîbyladzy la'd medy zegahc.

14 Meññ-nac yahc fariseu na', gumm rzîbyladzy yâme medy la, hor-bieññ yâme ni günii Jesús, gyrehzy günii yâme de leeme.

15 Were ra Jesús leeyâme: —La'd rteedy la'd la'd gahc por meññ-tziaawy ñaz-

lo meññ, per Dioz rzaclo xguĩmbahñ la'd. Porni ni riu'ladzy meññ lee la, néladzy Dioz leeu.

Leiy no mod-rtzoo Dioz mdad

¹⁶ 'Xleiy Moiséz no xtiidz profet, güyu'u par ctzoo meññ mod-neu. Per glohdy dze-biahd Juan ni rchôbnihs, guzlo gayieññ meññ lguia mod-rtzoo Dioz mdad, no gyre yâme ganâbladzy par tzu yâme lo xñahz me.

¹⁷ 'Ma nehx ngann nnihty gybaa no guiedzylie, que nnihty to punt ni nu lo xleiy Dioz sinn di gac mod-neu.

Bluu Jesús lguia ni rtzily meññ guĩltziahl

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

¹⁸ 'Dxu ctzily guĩltziahl no tziahl no guidzña no sto ngünaa la, gatzoo me guĩlquie. No dxu guidzña no to ngünaa ni gübily xguĩltziahl la, guĩlquie gahc-e zahcu par lee.

To mpyquie-ricü no Lasr

¹⁹ 'Güyu' to mpyquie-ricü no ruhtz me pur lar-morad ni rsahc, no gyre dzé rtzoo me lni xiryu' me.

²⁰ No güyu' sto mpyquie-le Lasr, bydze' guiedz gydo lady me, rnab me gun. Riaty me, ricchie me nie' xiryu' ricü-cal.

²¹ Wé dxie me, racladzy me ñahgü dzii me nîcze guĩlrahgü ni riahb lo yu de ru' xmiac ricü. No xtâ riahd mbahcü rliã' xguiedz me.

²² Bydzihñ dzé we na', guhty Lasr, no x-ángel Dioz güiyno xispirt me gybaa ru nu Bran. No bydzhihñ dzé guhty ricü zegahc, no byga'dzy me,

²³ zia me infiern no hor-gazacno me ru nu me lo gue, gülesy lo me, bwie' me dxie Lasr coo Bran.

²⁴ Were pquee me riedz, ra me: "Dad-Bran, jbioob naa! Pshahl Lasr igadz ihqy ña me lo nze' no guiaad me guiscaal me dluhdza', porni modni gazacnon ne' lo gue ru nun."

²⁵ Ra Bran leeme: "Shi'ñ, bitsêlou lii, güdahpi' gyrehzy ni byxilynoy dze-güyu'y lo guiedzylie. No Lasr bzaczi me dze-güyu' me lo guiedzylie; per na' cua' me to lgar-mos ru nu me, no lii cua'y lgar-nahcsy ru gaza-cziy.

²⁶ No dac-e niwéhzy leeu. Nu to ru modni guiat glawy entr no' no la'd. Por mod-wé nehx beeiyy ña meññ-nu ne' ru nuy. No zegahc meññ-nu ru nuy nehx beeiyy ñahd yâme ru nu no'."

²⁷ Were ra ricü leeme: "Were rnaba' lii, dad-Bran, pshahl Lasr tza me xiryu' dtada'

²⁸ ru nu gaay dbetzya', dzigyuno me diidz leeyâme lehdy di guiaad yâme lgarnacsy-rie'."

²⁹ Ra Bran leeme: "Ba rahp yâme xtiidz Dioz ni bzaa Moiséz no profet yahc ni güyu' ba xtze. Niwé we güie' yâme bia ne."

³⁰ Ra ricü leeme: "Uli'yu

mod-ne'y, dad-Braṅ. Per bāl to mīnguty gyzac mbahñ no ña nigyne leeyâme la, were nyo yâme Dioz lehdy nsaan yâme ni nahcsy ni nac yâme."

³¹ Ra Braṅ leeme: "Bâl di ne yâme yquee ihqy ni bzaa Moiséz nõ profet yahc la, zegahc-e nehx squee ihqy yâme bāl ña to mīnguty nig-yne leeyâme."

17

Ndzieeby bāl meññ guiahb lo guĩlquie

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

¹ Ra Jesúz xmeññ me:

—Nehx ziaadz ni yquihly meññ par guiatrxan; per jbaazy dzii de meññ ni por xtoḷ me zrieñ ctzoo guĩlquie!

² Beeidyí ngu' meññ duu yañ me, no nlihby yâme to xguie-ro molin lou no nrál yâme leeme leññ nis-doo; niwéhdy-e ñahc meññ ni por xtoḷ guiatrxan to ni leer bylíladyz dtiidza' no zidguiahc beeiy mbiux.

³ jLâ güie' la'd la'd gahc!

'Bâl to xirmaní' ctzoo guĩlquie contr lii la, gülu' xguĩlriehñ me lehdy di ctzoor meu. No bāl ga me csiaalladzyi' ni ptzoo me lii la, psiaalladzyi' leeu.

⁴ Nícze ctzoo me guĩlquie contr lii gahdzy vuelto dzé, per bāl to to vuelto guiaad me, ga me lii: "Rnaba' psiaalladzyi' ni ptzon lii", were psiaalladzyi' leeu.

Ni beeiy ntzoo meññ bāl nlíladyz yâme nícze uxiee

⁵ Ra apóstl yahc Jesúz:

—Lii ni rtzoo mdad, gucno no' ma gylíladzy no'.

⁶ Were ra me leeyâme:

—Bâl la'd nlíladyz la'd nícze doozy, beeiy ña la'd to yag-duug ni zu ne': "Bylahdzi' de ru dziibi', no güya güdzib lo nisdoo", no nzoobu xtiidz la'd.

Ni rahp mós de ni ctzoo

⁷ 'Bâl dxuhch de la'd rahp to xmós, no hor-ba biahd me de ni biyquee me rad o bi-gyaan me yuhz, ¿nehxni ña la'd leeme: "Güríe, gooy"?

⁸ Yac, mazyg ña la'd leeme we: "Bzaa dguĩlrotzien, bihtz shabi' za'gndzi no bidno lo dmiaxa' gyre ni gahgua' no ni goon. Luxu, were ba gahgüi' no gooy."

⁹ ¿Nehxni rdee mu xquix mós porni rtzoo me nunzy ni rahc mdad leeme?

¹⁰ No zegahc-e la'd, hor-ba bylux gyre ni ra Dioz la'd ctzohd, were ga la'd: "No' we beeiy mos-nehx rquihñ, porni ni psa'n Dioz lo dña no', niwéhzy ptzoo no'."

Pisial Jesúz tzii mpyquie ni gayudz lady

¹¹ Lóni za Jesúz Jerusalén, güdedy me ru ndziaalu región-Samary no región-Galilea.

¹² Hor-ba gadzihñ me sto guiedzy-yaañ-e na', byruu tzii meññ-gayac-ure ni gayudz lady ru ziaad me, per di ndziñgahsh yâme leeme, ziht gahc güliahz yâme

13 no pquee yâme riedz leeme, ne yâme:

—¡Jesúz, Muextr, bioob no'!

14 Hor-bwie' Jesúz leeyâme na', ra me leeyahc:

—Lâ tza lo bahl, lehdy güie' me ba bial' la'd-e.

No lo hor-za yâme, doozy zia' güze' yâme, bial' gahc yâme.

15 Were to lahd yâme bwie' ba bial' xguilguihdz, gubyguiat gahc me, gaquee me riedz, gagugua me Dioz.

16 No bisshiby me lo Jesúz, lé güdihsh ihqy me lo yu, par bdee me xquix. No mpyquie-rie' na', meññ-samaritan-e leeme.

17 Were ne Jesúz:

—Tzii yâme ni bial' de xguilguihdz. ¿Óz zguee yâme na'?

18 Tohzy mpyquie-rie' gubyguiat bdee xquix Dioz, nîcze meññ-stiby lad leeme no ni nehx xfamily meññ-Israel lee beeyi nó.

19 Luxu, ra me mpyquie-wé:

—¡Biahsi', gübi'! Ba bial' we, porni byliladzyi'.

Ni guibyguiat Mpyquie-Pshahl Dioz Lee
(Mt. 24:23-28, 36-41)

20 Günabdiidz meññ-nac yahc fariseu Jesúz buc sulo ctzoo Dioz mdad. Were ra me leeyâme:

—Dze-sulo ctzoo Dioz mdad, dac-e ni güie' meññ leeu, sca mod-nwie' yâme behch cos.

21 Ndruhty nehx znii, ña: "Leeu ba gayahc ne'", o "Le-exu ba gayahc uga"; porni ba gahc gatzoo Dioz mdad lahd la'd-e.

22 No ra me xmeññ me:

—Ziaad dzé we ni gacladzy la'd güie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nîcze stiby dzé mbí, per nehx zwie' la'd naa.

23 No nîcze gynii meññ, ga: "Leeme zu ne'", o "Leeme zu uga", per di gyliladzy la'd ni di tza la'd dzigüiehd.

24 Porni beeyi to xgue ngüziee we gydahl no zieññu byza'zy leññ gy-baa, ze we gacu dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiata'.

25 Per nier, rapa' de ni tedia' gyrehzy ni nadz, no meññ-nu ni na' squelo yâme naa.

26 Mod-guhc gahc dze-güyu' Noé, zegahc-e gac dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiata'.

27 Tzcal' güyu' meññ ni gayahgü, gayoo, gayidzña xtâ dze-güyu' Noé leññ arc ni bzaa me. No luxu, guzlo guhc guio-ro no bni'dyu gyre meññ ni di nliladzy ni ra me lee.

28 Mod-wé gahc-e ptzoo meññ dze-güyu' Lot. Tzcal' nu meññ ni gayahgü, gayoo, gazii, gato', gagu' byni, gazaa yu'.

29 Per dze-byruu Lot leññ ciuda-Sodom, byruu gue gy-baa no guie ni gaque' gue, no gyre meññ-güyu' yahc uga, bni'dyu lee.

30 No mod-wé gahc-e gatzoo meññ dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiaata' lo guiedzylie.

31 'No dxu dziib ihqy yu' dze-wé, no gyre ni rahp me nu leññ yu', di guiaht me yca' me leeu leññ yu'; no dxu gatzoo dziiñ lo lyu, di guibyguiat me ru' yu' lehdy yca' me behch.

32 ¡Lâ guitsêlou la'd ni guhc ndzab-tziahl Lot!

33 Dxu rnâbladzy guis-laa xguîmbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu csa'nu ladzyña Dioz la, wé zahp guîmbahñ ni nehx zluhx.

34 'No gapya' la'd, guiaal ni dziguiahc nirie', ru nash chohp meññ lo lu'n, to me tza, sto me guia'n.

35 Chohp ngünaa gayu'd tohzy; to me tza, sto me guia'n.

36 Zegahc-e ru zu chohp mpyquie lo camp, to me tza, sto me guia'n.

37 Ru bieññ yâme ni gûnii Jesús, gûnabdiidz yâme leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿bá glo we gac niwé?

Ra me leeyâme:

—Rutisy nash cuerp-guty, wé we rdohp deedy zegahc.

18

Ejempl xchieñ ngünaviud no to juez

1 Gûnino Jesús leeyâme ndaagü lo diidz gyzac lehdy di gyrugan yâme de ni rnino yâme Dioz.

² Ra me leeyâme:

—Güyu' to juez leññ to guiedzy, no nehx rdzie me Dioz ni nehx rlaby me meññ.

³ No leññ gahc guiedzy-wé güyu' to ngünaviud, tir-gahc ria me lo juez, rig-ynino me lee par ntzoo guîlguxtisy chehsh meññ-rdziadzyno leeme.

⁴ Leññ xro' tiemp di ne juez ntzucas leeme, per by-dzihñ to dzé, ne juez: "Nícze nehx rdziehbya' Dioz, ni nehx rlabya' ndruchy,

⁵ mazyg porni ridtzia'dzy ngüna-rie' naa, beeydí ct-zon ni ganab me lehdy di guiaadr me ctzia'dzy me naa."

⁶ Were ne Jesús:

—Lâ guitsêlou la'd ni gûnii juez-dirquihñ.

⁷ ¿Nehxni Dioz nehx ntzoo me guîlguxtisy par ñacno me xmeññ me ni gaquee riedz leeme dzé no guiaal? ¿Ne la'd nlee Dioz par ñacno me leeyâme la?

⁸ Gapya' la'd, leeme ngeueÿ gahc-e zacno me xmeññ me. Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no dze-guibyguiaata', ¿zdzial zia'ra' meññ-rlíladzy Dioz lo guiedzylie la?

Ejempl xchieñ to fariseu no sto meññ-rquix mpuezd

⁹ Gyzac gûnii Jesús ndaagü lo diidz par meññ ni ne meññ-tziaawy leeyahc no luxu di rlaby yâme zâ-bynech, ne me:

¹⁰ —Güya chohp mpyquie ru' idoró, bignab yâme lo

Dioz. To me we meññ-nac fariseu ni rguguia leegahc, sto me we meññ-guñquie ni rguquix mpuezd.

¹¹ Fariseu we zuli, no ne: "Rdedya' xquixi', Dioz, porni neh x naca' beei y zrieñ meññ. Neh x rbaana', neh x rtzon mbehty ni dirquihñ, no neh x rzenon ndzab-tziahl sto, ni neh x naca' beei y mpyquie-zu wé ni rguquix mpuezd.

¹² Naa rtzon ayun chohp vuilt to leññ seman, no rdedya' lii to cuib de lo tzii cuib medy ni rtzon gan."

¹³ Per mpyquie-rguquix mpuezd na' zu zih t, ni di ne glesy lo gybaa, mazyg rbihby lidzydoo me, no ne me: "¡Bioob naa, Dioz, porni meññ-guñquie naa!"

¹⁴ Were ne Jesús:

—Gapya' la'd, mpyquie-rguquix mpuezd zia me, ba güdedy me beei y ni neh x nzahby guñquie; per fariseu na', neh x güdedy me ze. Porni dxu rguguia leegahc, wé neh x zguguia ndrudy lee; no dxu neh x rguguia leegahc, wé we tzuguia.

Gülu' Jesús la'y mbiux

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

¹⁵ Meññ güiyno yâme mbiux yahc lo Jesús par cu me la'y lee. Per hor-bwie' xmeññ Jesús ni gayahc, ndush yâme lo meññ-zidno mbiux.

¹⁶ Were pquee Jesús riedz leeyâme par guiaad mbiux

ru zu me, no ra me xmeññ me:

—Lâ gdee ñahz guiaad mbiux ni zidyo naa, no di yca la'd leeyâme; porni dxu gac scâsy mbiux-rie' la, par leeyâme we ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁷ Gapy'a' la'd ni uli, dxu di gap to guñmbañ-nguhdzy scâsy xguñmbañ mbiux la, neh x beei y tzu ru rtzoo Dioz mdad.

To mpyquie-ricü günabdiidz me Jesús

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

¹⁸ To mpyquie-nu idoo xcargü günabdiidz me Jesús, ra me lee:

—Muextr, naa nanna' meññ-tziaawy lii. ¿Bia mód ntzon lehdy ñapa' guñmbañ ni neh x zluhx?

¹⁹ Ra Jesús leeme:

—¿Bia nacu rahbyi' naa meññ-tziaawy? Ndrudy neh x meññ-tziaawy lee, mazyg nunzy Dioz.

²⁰ Per lguia ni ganabdiidzi' naa la, lii nanni' ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ: "Di senoy tziahl meññ; di iga'dyi' meññ; di cuani'; di gyniiy ni neh x uli de meññ; bzacbeei y xtadi' no xmami'."k

²¹ Were ra mpyquie-wé leeme:

—Gyre nirie' gatzon mod-ne glo nwiña'.

²² Hor-bieññ Jesús ni günii me we na', ra leeme:

—Per nu zia'r to ni ri-aadzi': güya, pto' gyre

ni rahpi' no bdee xmedyu meññ-nehx rahp mbehty, were zahpi' xtahl ni rsahc gybaa; luxu guiaadi', tza'y no naa.

²³ Per hor-bieññ me nirie', modni güyu' me trixd, porni rahp me xtahl ni rsahc.

²⁴ Bwie' Jesús modni gaza-cno me, ra:

—¡Modni ngann zahcu no meññ ni rahp xtahl ni rsahc ndee yâme ñahz ntzoo Dioz mdad leeyâme!

²⁵ Porni ma nehx ngann ndedy to camell xguiehr igux que ndee to meññ-ricü ñahz ntzoo Dioz mdad leeme.

²⁶ Gyre meññ-bieññ ni ne me, ra yâme leeme:

—¿Dxu we na' beei y gylaa par tzu lo xñahz Dioz?

²⁷ Ra Jesús leeyâme:

—Gyre ni nehx ñal ntzoo meññ, no Dioz beeyu.

²⁸ Were ra Pedr leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, no' psa'n no' gyre ni güdahp no', no zo no' ru za'y.

²⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, nitisy dxu psa'n xiryu', xtad no xmam, behtzy o bal, byzan, tziahl, o xiiñ par ctzoo modrtzoo Dioz mdad la,

³⁰ Dioz zdee leeme ma xtahl que ni psa'n me ni na', no dzé ni ziaad Dioz zdee leeme guïmbahñ ni nehx zluhx.

Gyzac güinii Jesús de ni gaty me

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

³¹ Güloo Jesús gydiby tzipychop xmeññ me diby lad, ra me lee:

—Ba tzo nó Jerusalén, no uga dziguiahc gyre ni bzaa profet ba xtze de naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

³² Zdee yâme naa lo ña meññ-nehx meññ-Israel, no stzuburl yâme naa, no zdely yâme naa, no sshîbyshieñ yâme naa.

³³ Zguihñ yâme naa, no zga'dy yâme naa; per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

³⁴ Per di ñieññ xmeññ me ni ra me leeyâme, porni dgann yâme bia we ne me, no ngannu par leeyâme.

Pisial Jesús to meññ-Jericó ni ngal

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

³⁵ Lóni gadziñgahsh Jesús ciuda ni le Jericó, uga dxie to meññ-ngal coo ñahz, rnab me gun.

³⁶ Ru bieññ me gadedy xtahl meññ, günabdiidz me bia gayahc.

³⁷ Ra yâme leeme:

—Jesús ni nac meññ-Nasaret gadedy ne'.

³⁸ Were guzlo gaquee me riedz, ne me:

—¡Jesús, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob naa!

³⁹ Per meññ-zunier yahc byduhsh lo me lehdy tzudzie me; per ma rahc me rquee me riedz, ne me:

—¡Bioob naa, Jesús!

⁴⁰ Were güliahz Jesús, no pshahl me meññ biyca'

mpyquie-wé ni ngal. Hor-bydzihñ me gahsh, ra Jesús leeme:

⁴¹ —¿Bia racladzyi' ctzon por lii?

Ra me Jesús:

—Lii ni rtzoo mdad, radadzya' cshali' dlo'n lehdy güien.

⁴² Ra Jesús leeme:

—Ba byxal lo'y. Ba bialì' we, porni rliładzyi'.

⁴³ Lohg hor-cał byxal lo me, no za me nál me ru za Jesús, gaguguia me Dioz. No gyre meññ ni bwie', güluquia yâme Dioz zegahc.

19

Jesús no Saqueu

¹ Bydzihñ Jesús Jericó no güdedy gahc me gla'y ciuda.

² Uga nu to mpyquie ni le Saqueu; leeme nac xjefy meññ-rguquix mpuezd no ricü leeme.

³ Ganâbladzy me güie' me Jesús lehdy gzacló me dxu lee, per di rału leeme porni xtahl meññ ziaad no Jesús, no porni ndop me zegahc.

⁴ Ni ptzohdy me, güdedy-güxuunn me no bictzib me to lo yag-duug ñaz-ru tedy Jesús lehdy güie' me lee.

⁵ Hor-bydzihñ Jesús lgar-wé, bwie' dziib me lo yahg, ra leeme:

—Saqueu, biahti' ngeueły gahc, porni xiryu'y-e gydzi-ihña' dzêrie'.

⁶ “Yo” ne Saqueu, biat-güxuunn me lo yahg, gaxihly me ziyno me Jesús xiryu' me.

⁷ Ru bwie' gyre meññ dxie Jesús leññ xiryu' Saqueu, guzlo galesyno yâmeu, ne yâme: “¡Lâ güie' xnahc-e dxie Jesús leññ xiryu' to meññ-guılquie!”

⁸ Were guzli Saqueu, ra me Jesús:

—Lii ni rtzoo mdad, gdedy' gla'y gyre ni rapa' yca' meññ-nehx rahp ni tedydzé. No bâł güluquixa' dxuhch ma xtahl de ni nza-hby me la, naa guidzguiata' leeu, ctzon leeu tahp cuib.

⁹ Were ra Jesús leeme no zrieñ meññ-dxiemo me lee:

—Niwé rdee diidz glohg ngâstoo, ba bylaa meññ-nu leññ yu-rie' de lo guılnoz ni ziaad. Porni mpyquie-rie', de lo gahc xfamily Bran-e ziaad me.

¹⁰ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, zidyobya' meññ ni rahc cuent ba bynihty par guislaan leeyâme de lo guılnoz ni ziaad.

Ejempl xchieñ tzii medy-guiib

(Mt. 25:14-30)

¹¹ Lóhgni gayieññ meññ ganii Jesús mod-wé, guzlo gümino me leeyâme ndaagü lo diidz sto, porni ba bydziñgahsh me Jerusalén, no porni nlâdzyx meññ nwie' gahc yâme gyre mod-rtzoo Dioz mdad.

¹² Ra me leeyâme:

—Byruu to mpyquie de lahd gahc xfamily meññ-rahc ni rniı, za to guiedzy modni zih, ziyca' xguehtzy me lehdy dze-guıbyguiat me gac me reiıy xguiedzy me.

13 Antzy ni tza me we na', pshalca' me tzii xmós me par bdee me to gá medy-guiib ni modni rsahc, cua' yâme par ctzono yâmeu dziiñ xtâ glo guibyguiat me.

14 'Per mpyquie-rie' na', nêladzy meññ-xguiedzy me leeme, no por lee we, hor-ba za me, pshahl gahc yâme zrieñ meññ zigyne mod-rie': "Nehx riu'dadzy no' gac mpyquie-rie' dreiy no'."

15 Nîcze di ñu'ladzy yâme, per guhc me reiy. No luxu, gubyguiat gahc me xguiedzy me. Hor-ba bydzihñ me we na', pshalca' me to por to mos-bdee me medy lee, par gann me bla ptzoo cad to medy-guiib gan.

16 Mpyquie-bydzihñ nier lee, ra me: "Señor, xmedyi' ni bdeedyi' naa ptzoo gan stzii cuib."

17 Ra me lee: "Mos ptzoo no mos-tziaawy lii; sca-ze ptzoo dziiñ mos no doozy ni bdedya' lii la, zdedy'a' lii tzii guiedzy par ctzoo mdad lee."

18 Bydzihñ sto me, ra leeme: "Señor, xmedyi' ni bdeedyi' naa ptzoo gan zgaay cuib."

19 Ra me lee zegahc: "Zdedya' lii gaay guiedzy par ctzoo mdad lee."

20 Per sto me bydzihñ, ra leeme: "Señor, xmedyi' zid-non mdid-bdee gahqui' naa. Gûlutziawya' leeu leññ to bay.

21 Bydziehbya' ntzonon dziiñ leeu, porni nanna' rahpi' to guîlmbañ-nahdy,

rca'y ni nehx gûlahqyi', no rchu'y ni zrieñ dxu bdziib."

22 Were ra me lee: "Mos-dirquihñ lii. Mod-rnihzyi', rzaclo'n dxu lii. Bâl nanni' nahdy dguîlmbahña', xtâ rcan ni nehx gûlaqya' no rchun ru zrieñ dxu bdziib,

23 ¿bia nacu, pue, di ngu'y dmedya' lo bancü, lehdy dze-nibyguata' diryu'n, ba ndeedyi'u naa no ni ba ptzoo gan?"

24 Luxu, ra me meññ-zu yahc uga: "Lâ gboo medy-wé leeme, no lâ gdeeu yca' mpyquie-ptzoo leeu tzii cuib."

25 Were ra yâme leeme: "Señor, iper leeme ba rahp me stzii diaa cuibu!"

26 Ra reiy leeyâme: "Gapy'a' la'd, dxu rahp, sca' mazy; per dxu nehx rahp, xtâ doozy ni rahp me zruuw leeme.

27 No gyre meññ-rdziadzyno naa ni nehx biu'ladzy ñahca' reiy la, lâ guidno leeyâme ne'. Lâ iga'dy leeyâme ñaz-dlo'n."

Bydzihñ Jesús Jerusalén
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

28 Bylux gûnii Jesús niwé, byruu me, za me Jerusalén.

29 No hor-bydzihñ me gahsh de chohp guiedzy ni le Betfagé no Betania, coo to dahñ ni le Oliv, ugaty ba pshahl me chohp de lo tzipychop xmeññ me,

30 ra me lee:

—Lâ tza guiedzy-yaañ ni dxie ru tedy zia'r nó, no hor-gydzihñ la'd, güie' la'd nli-

iby to burr-yaañ ni ndruhty zia' dgueññ cuib lee. Lâ cshac leema', no guidno la'd leema'.

³¹ No bâl gyruu dxuhch ga la'd: "¿Bia nacu gashac la'd leema'?", lâ ga leeme: "Señor-e yquihñ leema'."

³² Were za chohp xmeññ me no bydzial yâme leema', no guhcu mod-ra Jesúz leeyâme.

³³ Hor-gashac yâme leema' we na', byruu xbixwaan ma', ra leeyâme:

—¿Bia nacu gashac la'd dburra'?

³⁴ Ra yâme leeme:

—Porni Señor-e yquihñ leema'.

³⁵ Were güiyno yâme leema' ru ziaad Jesúz, pshob shab yâme chehsh ma', no luxu bdziib yâme Jesúz leema'.

³⁶ No guzlo gahc meññ gatzihly shab yâme lo ñahz ru tedy Jesúz.

³⁷ Hor-gadzihñ yâme gahsh gá ru riaht ñahz chehsh dañ-Oliv, gyre xmeññ me ni nál guzlo gaquee yâme riedz, porni modni gaxihly yâme, no gagugua yâme Dioz por gyre xro' cos ni gawie' yâme gatzoo Jesúz,

³⁸ ne yâme:

—¡Nu la'y reiy ni ziaad porni Dioz pshahl leeme! ¡Nu gybaa dzie tziaawy, no riugua Dioz ni dziib gua!

³⁹ Lahd gahc yâme we na', ziaad chohp tzonn meññ-nac yahc fariseu, ra yâme Jesúz:

—Muextr, güdely meññ ni ziaad gaquee yahc riedz.

⁴⁰ Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd, bâl meññ-rie' yahc guiandzie, guie yahc ni dxie ne' squee riedz.

⁴¹ Hor-bydzihñ Jesúz gahsh gá de Jerusalén, guzlo biin me por meññ-nu yahc uga,

⁴² no ne me:

—¡Bâl ndee la'd cuent, nícze dzêrie', bia nla xguiedzy la'd la, nruque' la'd mos-e! Per la'd ba nehx zdee la'd cuent, porni ngannu par la'd.

⁴³ Zdzihñ dzé guiaad meññ ni néladzy la'd lee, cu-glawy yâme xguiedzy la'd no ctzoo csahc yâme la'd.

⁴⁴ Zga'dy yâme la'd no zni'dy yâme xguiedzy la'd, no nehx ssa'n yâme ni to guie ni dziib chehsh sa' sinn di ctzily yâme leeu. Zahc gyre niwé, porni dze-biala' lahd la'd, nehx bdee la'd cuent bâl Dioz-e biahd ru nut.

Güloo Jesúz meññ-dxie gato' yahc ru' idoró

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

⁴⁵ Ru ba bydzihñ yâme Jerusalén, güyu' Jesúz leññ idoró, no guzlo güloo me meññ ni gato' no meññ ni gazii,

⁴⁶ no ra me:

—Ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Diryu'n, par gynino meññ naa we nacu”;¹ per la'd gatzoo la'du beeiyy to ru riunga'dzy meññ-gübaan.

⁴⁷ No gyre dzé galuu me meññ ru' idoró; per xjefy yahc bahl, no gahc muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, no zrieñ meññ-rahc ni rnii yahc lahd meññ-guiedzy, gayo yâme bia mód ctzoo yâme lehdy iga'dy yâme leeme.

⁴⁸ Per nehx rdzial yâme xnahc ctzoo yâme, porni gyre meññ zu yahc gaquee ihqy ni ganii me.

20

Günabdiidz yâme dxu nac Jesús

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

¹ To dzé galuu Jesús meññ xtiidz Dioz ru' idoró. Lo horwé, bydzihñ xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy.

² Ra yâme leeme:

—Guhdzyu no': ¿dxu naqui' par ctzooy gyre nirie'? ¿o dxu guhdzy lii ctzooyu?

³ Ra Jesús leeyâme:

—Zegahc rapa' to ni gnabdiidza' la'd, lâ ga naa:

⁴ ¿Dxu pshahl Juan lehdy bidchôbnihs me meññ? ¿Dioz ni nu gybaa la, o cuentz meññ?

⁵ Were ra sa' yâme:

—¿Biaz-e na' ga nó leeme? Bâl nó ga nó Dioz pshahl

Juan, za me nó: “¿Biaz nacu na' di nîladzy la'd leeme?”

⁶ No bâl nó ga nó cuentz meññ pshahl leeme la, sshadguie meññ-guiedzy nó we, porni gyre meññ rîladzy profet-e Juan.

⁷ Ni ptzohdy yâme, beeiydí, ra yâme Jesús:

—Nehx nann no' dxu pshahl leeme par bidchôbnihs me meññ.

⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Zegahc nehx zapya' la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

Ejempl xchieñ mpyquie-dirqihñ

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

⁹ Luxu, gyzac guzlo Jesús ganino me meññ ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

—Güyu' to mpyquie, bdziib me blatzy to lo xro' lyu, no luxu bdee meu zrieñ meññ-ctzoo dziiñu por gla'y. Luxu za me to guiedzy ru ziht no gylee meu xro' tiémp.

¹⁰ Dze-ba gayahc xicüsech blatzy-e na', pshahl me to xmós me, ziyca' ni ctzula'y yâme de lo cüsech ru nu meññ-cal yahc ni gatzoo dziiñ. Per ru bydzihñ me, aal güdihñ yâme leeme, no gubyguiat me zehzy.

¹¹ Gyzac pshahl me sto xmós me, za; per ru bydzihñ me zehg güdihñ yâme leeme, no gu yâme leeme didz-nahcsy, no gubyguiat me zehzy.

¹² Ni bionn vuilt pshahl xbixwaan lyu sto mós, za;

ru bydzihñ me we na', zegahc ptzuné yâme leeme, no blaag yâme leeme.

13 'Were ne xbixwaan lyu: "¿Xnahcs-e na' dzictzon? Beeiydí, cshaala' dshiña' ni ndzin lee; wé duhn ctzoo yâme ni gynii hor-gydzihñ me ru nu yâme."

14 Per scâsy bwie' meññ-cal leeme, guzlo gahc gaya sa' yâme: "Mpyquieziaad, leeme we ni guiano gyrenac dziñ dze-ba guhty xtad me; iga'dy nó leeme lehdy gac dixchieñ nó gyreu."

15 Were güloo yâme leeme leññ lyu ru dziib blatzy, no bga'dy yâme leeme.

Ra Jesús leeyâme:

—¿Biaz-e na' ctzoo xbixwaan lyu-cal meññ-rie' yahc?

16 Ni ctzohdy me la, guiaad me no iga'dy me meññ-rie' yahc, no gdee me lyu-wé, yca' zrieñ meññ.

Ru bieññ meññ günii Jesús mod-wé, ne yâme:

—¿Di ñahcladzy Dioz ñahc nó mod-wé!

17 Were bwie' Jesús gyre yâme, no ne me:

—¿Nann la'd bia rnii ni nu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la?, ru neu mod-rie':

Guie ni di ne meññ-rzaa yu' nquihñ,

na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.^m

18 No leewe, dxu guiahb chehsh guie-wé la, stzubiuw

lee; per bâl guie-wé guiahbu chehsh dxuhch la, ctzudéu lee.

Xcuent ni riax mpuezd

(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:12-17)

19 Gucladzy xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz nnahzy yâme Jesús lohg hor-ganii me, porni bdee yâme cuent de leeyâme günii Jesús nirie' ni ndaagü lo diidz. Per di ntzoo yâmeu, porni rdzie yâme meññ-guiedzy.

20 Güliahz yâme güyu'r to mód, were gülu' yâme meññ-güya par nisquiee leeme, ndedy por meññ-tziaawy par nwie' bâl nnii me behch, lehdy ñu' mod-nnahzy yâme leeme par niyno yâme leeme lo gobernador.

21 Ru bydzihñ yâme, ra yâme leeme mod-rie':

—Muextr, no' nann no' gyre ni rniy no gyre ni rluuy meññ, ni uli we leeu, no par lii tohzy mdid-e rsahc gyre meññ. Rluuy ni uli lguia ni racladzy Dioz ctzoo meññ.

22 Leewe gu no': ¿xñahzu we quix no' mpuezd lo xreiy meññ-Rom la, o yac?

23 Per Jesús nann me guñrieñ-nahcsy ni zidno yâme. Were ra me leeyâme:

—¿Bia nacu riñlo la'd csi-ahb la'd naa no to ni ngann?

24 Lâ gluu naa to medy-guieb ni zidnot. ¿Dxu lo we nirieé, no dxu le que' neé?

Ra yâme leeme:

—Xchieñ CéZR ni nac xreiy meññ-Rom.

²⁵ Ra me meññ-wé yahc:

—¿Biaz mazy? Lâ gdee CéZR ni nac xchieñ CéZR, no lâ gdee Dioz ni nac xchieñ Dioz.

²⁶ No di ñaļ ndzial yâme bia mód ntzoo yâme contr leeme, aal modni ptzunadz yâme no mod-günii me, no ba di nnabdiidzr yâme leeme mbehty.

Lguia ni gybahñ meññ ni ba guhty yahc

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

²⁷ Güdedy nirie', gyzac güya meññ-nac yahc saduceu lo Jesús; no meññ-rie' yahc na', ne yâme nehx zbahñ mînguty;

²⁸ ra yâme Jesús:

—Muextr, Moiséz bzaa me lo leiy, ne me: “Bâl to mpyquie rehty me no ria'n tziahl me no nehx güdahp xiiñ la, behtzy gahcme guidzña no ngüna-rie' lehdy gap xiiñ yâme xcuent behtzy me ni guhty.”

²⁹ Na' hôrrie', güyu' gahdzy meññ-mpyquie behtzy sa' yâme; no ni nac lguhl lahd yâme bidzña me, per guhty me no bia'n tziahl me nehx güdahp xiiñ me.

³⁰ Were bidzña ni byrohp yâme no ngüna-caļ, no zegahc guhty no di ñahp xiiñ yâme.

³¹ Gyzac bidzña ni bionn yâme no ngüna-caļ no nehx güdahp xiiñ yâme. No mod-wé glo byza' gydiby gahdzy yâme ni cua' ngüna-caļ.

³² No por últim, zegahc guhty ngüna-wé.

³³ Na'z na', dze-gybahñ mînguty, ¿dxu de leeyâme gac tziahl ngüna-wé, porni gydiby gahdzy yâme bidzña no leeme?

³⁴ Were, ra Jesús leeyâme:

—Lo guiedzylie-rie' ridzña mpyquie no ngünaa, no rdee meññ guiltziahl xiiñ.

³⁵ Per meññ ni gybahñ sto no ni beey ctzoo yahc gan tzu lo guiedzylie-coby, uga ba nehx zidzña, no nehx zdee meññ guiltziahl xiiñ.

³⁶ No dze-ba gübahñ meññ la, ba nehx ziu' dzé gaty yâme. Beey gahc ángel ni nu gybaa we gac yâme. No meññ-gybahñ yahc sto, wé ba xiiñ Dioz-e leeyâme.

³⁷ No lguia ni gybahñ mînguty na', Moiséz gahc bzaa me lo guehtzy lguiau, ru que' ni ra Dioz leeme ru bwie' me rdahl bial lo yag-guiahtz; no ne me ni rtzoo mdad we xDioz Bran, Isac no Jacop ni güyu' yahc ba xtze.

³⁸ No Dioz na', dac-e xDioz mînguty leeme, mazyg xDioz meññ-mbahñ-e leeme; no par leeme la, gyre meññ-e mbahñ, nîcze nehx nu yâme lo guiedzylie-rie'.

³⁹ Were, ra lahd muextr leeme ni ruul yahc xleiy Moiséz:

—Leeu mod-ne'y, Muextr.

⁴⁰ No ba bydzie yâme nnabdiidzr yâme leeme.

¿Dxu xiiñ-e ni nac Crist?

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

⁴¹ Ra Jesús leeyâme:

—¿Bia mód-e ne meññ, xiiñ reiy-Davit-e Crist?

⁴² No luxu, Davit gahc bzaa lo libr-Salm, ne me:

Günii Dioz, ra me Señor ni rtzoo mdad naa:

“Gürie dcoon lad-drech,

⁴³ xtâ glo ctzon gyre meññ-rdziadzyno lii, guishiby yâme lo'y.”ⁿ

⁴⁴ Davit gahc ra me Crist:

“Señor ni rtzoo mdad.”
Were, ¿bia mód-e na' ne meññ lguia Crist, xiiñ Davit-e leeme?

Ganii Jesús ni nac muextr ni ruul xleiy Moisés

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

⁴⁵ Gyre meññ gayieññ ru ra Jesús xmeññ me:

⁴⁶ —Lâ gap la'd no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés. Riu'ladzy yâme rze' yâme ruhtz yâme lar-duhñ ni rsahc. No ru ganze' yâme leññ guiedzy, racladzy yâme gynii meññ diux leeyâme no xro' guilrzacbeeiy. No ryo yâme ru ma mos rbia yâme leññ idoo ru rbia meññ-rsahc; no zegahc ryo yâme ru ma mos rbia yâme ru rotzie yâme no meññ.

⁴⁷ Rboo yâme xyu' ngünaviud, no sto lad ba zu yâme ruul yâme la'y xtze, rluuw ulihbu meññ-tziaawy leeyâme; per ma xro' guilné we yca' yâme.

21

Xgun to ngünaviud
(Mr. 12:41-44)

¹ Bwie' Jesús, gagu' meññ-ricü modni xtahl medy leññ caj ru riu' gun.

² To ngüna-byzahby, wé bwie' me gülu' gun chohp medy-guüib ni uxiee dzii rsahc.

³ Were ne Jesús:

—Ni uli gapya' la'd, ngüna-rie' ni viud lee, ma xro' gun bdee que gyre zrieñ meññ-rie'.

⁴ Porni gyre yâme bdee ni ba bia'n; per ngüna-rie' na', pobr-e leeme, no bdee me gyrenac ni rahp me ni ndedydzé gahc me.

Ne Jesús ziaad dzé ni zdiñguie idoró

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

⁵ Güyu' lahd meññ ni gatzunadz mod-güyaa idoró, ne yâme pur guie-mos ziy-nou no zehg mos gyre zrieñ ni biscady meññ mod-to gun par Dioz. Were ra Jesús leeyâme:

⁶ —Zdzihñ to dzé zdiñguie gyrenac ni gatzunadz la'd lee. Per ni to guie di zia'n chehsh sto guie; gyreu znihty.

Ni gac antzy ni gynihty guiedzylie

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

⁷ Were günabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—Muextr, ¿buc-e gac nirie'? ¿No bia señal güie' no' ni gdee diidz de ni ba dziguiahcu?

⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Gax lâ gann, na di guisqueie meññ la'd. Porni

siahd xtahl meññ-gaquiñ dlen, no gynii yâme leeyâme we nac Crist, no ga yâme ba gadziñgahsh dze-gynihty guiedzylie. Per na di guisnâl la'd leeyâme.

⁹ No dze-guieññ la'd ba gadely meññ byza'zy, di g-dzie la'd porni nier niwé yahc-e rahp de ni gac. Per dac zia'r-e ba dzigynihty guiedzylie.

¹⁰ No ne me:

—To guiedzy zdely no sto guiedzy, no to gobiern zdely no sto gobiern.

¹¹ No zahc xu-roob, ziu' guïrlahn no ziu' guïlguïhdz byza'zy. No zwie' meññ ni ndzieeby no xro' señal leññ gybaa.

¹² 'Per antzy ni gac gyre nirie', znahzy yâme la'd no zgultihp yâme la'd. Tziyno yâme la'd lo xjefy meññ-idoo no cu yâme la'd lidzyguiib, no tziyno yâme la'd lo guxtisy no lo gobernador. Gyre niwé ctzoo yâme la'd, porni nac la'd dmeñña'.

¹³ Per lo hor-wé zahp la'd mod-guno la'd dtiidza' leeyâme.

¹⁴ No na di cu ihqy la'd bia gynii la'd par gyla la'd la'd gahc lo meññ-rdziadzyno la'd.

¹⁵ Porni naa gacno la'd par gynihd no sshala' xguïlrïehñ la'd, no ndruchy ni rdziadzyno la'd di zaļu lee no la'd, no di zaļ gynii yâme neh x uli ni ganii la'd.

¹⁶ No xtâ xtad gahc la'd no xmam la'd zdee yâme la'd

lo ña zrieñ meññ, no xtâ behtzy gahc la'd, no zrieñ xfamily la'd, no xmígü gahc la'd. No xtâ zga'dy yâme lahd la'd.

¹⁷ No gyre meññ zdziadzyno la'd, porni nac la'd dmeñña'.

¹⁸ Per Dioz zacno me la'd. Neh x znihty ni to xguitz-ihqy la'd.

¹⁹ No bâl ctibladzy la'd la, sca' la'd to guïlmbahñ no Dioz ni neh x zluhx.

²⁰ 'No hor-güie' la'd ba gülu-glawy soldad Jerusalén la, lâ gann ba dzigynihty we.

²¹ No gyre meññ ni nu lo region-Judea gxuunn yâme, gybi' yâme guehsh; no meññ-nu yahc Jerusalén, gxuunn yâme de leññ ciuda; meññ ni za yahc dziiñ, ba di guibyguiat yâme leññ ciuda.

²² Porni dze-gac guïlnadz, leeu we par gac gyre ni ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

²³ ¡Baazy dzii meññ-ngünaa ni nu de xcuidad o ca' mdo-yaañ leññ dze-wé yahc! Porni xro' guïlrzacno no guïlné tedy meññ-nu lgar-wé yahc.

²⁴ Xtahl yâme zga'dy meññ lee no nu yâme zgu' yâme lee lidzyguiib zrieñ guiedzy. No meññ-neh x meññ-Israel stzoo ssahc yâme Jerusalén, xtâ dzé ni gynii Dioz, were guiandzieu.

Ni guiaad Mpyquie-Pshahl Dioz Lee

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

25 'No luxu, tzu señañ leññ gybaa: gydzee mod-nac ncübidz, no mboo zegahc, no mbial. Ba di zdzial meññ bia ctzoo de tant dzieeby por rid-ro ni ctzoo nisdoo no ol.

26 Lé zdiñguie meññ lo yu beey ni retycawy de dzieeby hor-güie' yâme ni dziguiahc lo guiedzylie; porni zni'by gyre ni nu leññ gybaa.

27 No zwie' yâme naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiala' to lo zá, no beeyu naa gyreu no zidnon guilbyni-ro.

28 Hor-güie' la'd sulo gac gyre niwé, lâ gyxihly no lâ glesy ihqy la'd, porni ba gadziñgahsh dzé ni gylaa la'd togahcs.

29 No günii me sto ni ndaagü lo diidz, ne me:

—Lâ güie' ru ba yag-duug no zrieñ yahg,

30 ziaad guix-yaañ lou la, ba nann la'd tiemple'ñ-e ba gadziñgahsh.

31 No mod-wé gahc-e, dze-ba rwie' la'd gayahc nirie', lâ gann ba gadziñgahsh de ni rtzoo Dioz mdad.

32 'Gapya' la'd ni uli, gyre nirie' gac antzy ni gaty meññ-nu yahc ni na'.

33 Zdedy gybaa no guiedzylie, per ni ganin neh xzedyu.

34 'Lâ gap la'd la'd gahc, no na di ctzunahdy aal xguilmbahñ la'd no guil-la no guilngüee, no na di cu ihqy la'd ni yquihñ la'd lo guiedzylie, lehdy di gydziñ dze-wé tohzy dirpentzy sinn tzu la'd puexd;

35 porni gacu beey to gueshmbal-e guiahb chehsh gyre meññ ni nu gydo lo guiedzylie.

36 No leewe, lâ tzu puexd no lâ gnab lo Dioz tirgahc lehdy beey gylaa la'd de lo gyre ni dziguiahc, no lehdy beey gydziñ la'd lo Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

37 Yudzé rluu Jesús meññ ru' idoró. Guiaal ria me to dahñ ni le Oliv, no uga rdedy me guiaal.

38 No gyre meññ ria idoo cad rsily par guieññ yâme ni rnii me.

22

Jud-Isariot gdee Jesús lo ña meññ

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

1 Ba gadziññ lni-Pascü ni rtzoo meññ-Israel, dze-rahgü meññ pañ ni neh xrahp levadur.

2 Xjefy bahl yahc na', no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz guzlo gayo yâme xnahc dzictzoo yâme lehdy iga'dy yâme Jesús, porni rdzie yâme meññ-guiedzy.

3 To dzé güyu' bëndzab Jud-Isariot, to lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesús.

4 Güya me ru nu xjefy yahc bahl no ru nu zrieñ xjefy meññ-rahp ru' idoró, bictzoo me diidz no meññ-wé yahc bia mód gdee me Jesús lo ña yâme.

5 Modni rxihly yâme, no ptzoo yâme diidz gdee yâme medy yca' Jud.

6 "Yo" ne Jud, no xtâ glo dze-cal ba guzlo gayo me to mód lehdy gdee me Jesúz lo ña yâme sinn di gann meññ-guiedzy.

Güetzie Jesúz no xmeññ me

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

7 Ba bydzihñ dze-wé na', dze-rahgü meññ pañ ni nehx rahp levadur, dze-rga'dy yâme xiily ni rdee yâme gun Dioz lo lni-Pascü.

8 Were, pshahl Jesúz Pedr no Juan, ra me leeyâme:

—Lâ tza, lâ dziguistziaawy gyreu lehdy gotzie nó ni rahc lo lni-Pascü.

9 Ra yâme leeme:

—¿Bá glo racladzyi' dziguistziaawy no' leeu?

10 Ra Jesúz leeyâme:

—Ru gydzhñ la'd ciuda, uga güie' la'd to mpyquie ni ziyno to rie' nze'. Ba nál' la'd leeme xtâ ru tzu me yu',

11 no ga la'd xbixwaan yu' mod-rie': "Ze ne Muextr: ¿Bia leññ yu' we ru gotzien no dmeñña' ni rahc lo lni-Pascü?"

12 Uga gluu me la'd to leññ yu-ro sto pis guia ni ba nu puexd. Uga lâ guistziaawy gyreu.

13 Güyaty yâme no guhc gyre mod-ra Jesúz leeyâme. No uga histziaawy yâme gyre ni rahc lo lni-Pascü.

14 Ru biygahl hór-e na', were gürie Jesúz no x-apóstl me ru' miax.

15 No ra me leeyâme:

—Dgann la'd blatye-riu'dadzya' gotzien no la'd

xguïlrahgü lni-Pascü antzy ni gaty'a'.

16 Porni gapya' la'd, ba nehx zibyguiat gahgüra'nu xtâ dze-ba diaa gayahcu ru rtzoo Dioz mdad.

17 Luxu cua' me to cop lo ña me, bdee me xquix Dioz, no ra me leeyâme:

—Lâ yca' nirie', no lâ goo de leeu gyre la'd.

18 Porni gapya' la'd, ba nehx zibyguiat goora' nirie' ni ríaa no blatzy xtâ ba diaa bydzihñ dzé ni rtzoo Dioz mdad, were goonu.

19 No cua' me pañ lo ña me no bdee me xquix Dioz, no ptzula'y meu, bdee meu cua' xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Nirie' we dcuerpa' ni rdedy'a' por la'd. Mod-rie' ctzoo la'd, mod-gatzoo nó ngâstoo, lehdy di guiaalladzy la'd naa.

20 No bylux güetzie yâme, mod-wé gahc ptzoo me no cop-wé, cua' meu no ra me leeyâme:

—Cop-rie' we ni rdee diidz nu sto mod-coby lehdy tzu meññ tohzy no Dioz, no gacu por drieña' ni gyxie' par la'd hor-gaty'a'.

21 'No ru' gahc miax-dxie nó we, dxie mpyquie-gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

22 Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni tedya' gyre ni ba nac diidz. Per ¿baazy dzii de mpyquie-gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa!

23 Were guzlo günabdiidz sa' yâme, ne yâme: “¿Dx-uhx de nó we ctzoo ze?”

Meññ-ne ma qysahc

24 No guzlo gadelydiidz yâme dxu de lahd yâme ma qysahc.

25 Were ra Jesús leeyâme:

—Reiy yahc ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie', rtzoo yâme xmeññ yâme gyre mod-ne yâme; no zrieñ meññ ni rahc ni rnii la, riu'ladzy yâme ga meññ meññ-tziaawy we leeyâme.

26 Per la'd, na di gac la'd beeiy gahc leeyâme, mazyg dxu racladzy ma qysahc lahd la'd la, rahp de ni gac scâsy ni ndruchy nehx nac. No dxu rtzoo mdad, rahp de ni gac scâsy to mós ni racno zrieñ meññ.

27 ¿Dxu ma rsahc: ni rbia ru' miax roo la, o mós ni rbahqy guílroo? Ni rbia ru' miax, wé we ma rsahc. Per naa nun lahd la'd par gacnon meññ scâsy to mós.

28 'La'd güyuno la'd naa lo gyre ni nadz ni ba güdeedya'.

29 Leewe, gdedya' la'd ru ctzohd mdad mod-bdee gahc dTada' ru rtzon mdad,

30 lehdy were gahgü la'd no goo la'd ru' miax ru ctzon mdad. No uga cuia la'd par ctzoo la'd guílguxtisy lguia gyre meññ-ziaad de lo xfamily gydiby tzipychop xiiñ Israél.

Günii Jesús stzoo Pedr beeiy ni nehx rzaclo leeme
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

31 Luxu, zegahc ne Jesús:

—Simón, Simón, bwie' güie'zyi'. Ba günab bëndzab gdedya' lgar ctzoo me la'd gyre gyzasy, beeiy rtzoo meññ trigü ru rboo yâme xguixu.

32 Per ba günaba' lo Dioz gacno me lii lehdy di csa'ni' de ni rlíladzyi' naa. Per dze-ba gubyguiat gyohbyi' naa sto, gucno zrieñ meññ-xirmaní' par di gyrugan yâme.

33 Ra Simón leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, naa ru tza'y-e tzan. Bâl tza'y lidzyguiib la, noc naa wé tza, no ru gatyí' la, wé gahc-e gatyá'.

34 Were ra Jesús leeme:

—Pedr, gapya' lii ni uli, guial-rie' gahc-e ni dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuel't güniy nehx rzaclo'y naa.

Bush, medy, no spad

35 Luxu, ra Jesús leeyâme:

—Dze-güyat ru pshaala' la'd, nehx güiyno la'd bush, ni medy, ni chohp pár guidguial, ¿biaadz la'd behch la?

Ra yâme leeme:

—Mbehty di ñaadz no'.

36 Were ra Jesús leeyâme:

—Per ngâstoo, dxu la'd ni rahp bush la, lâ tziyno leeu, no lâ tziyno medy zegahc. No dxu nehx rahp spad la, cto' xchomp me, par sii me leeu.

³⁷ Porni gapya' la'd, nirie' we ni nu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ni ganii de mod-rapa' de ni gáca', neu: "Pteedy yâme leeme por meññ-guñquie."⁰ Ni nu lo xtiidz Dioz ni ganii de naa la, rahpu de ni gacu.

³⁸ Were ra yâme Jesúz:

—Lii ni rtzoo mdad, ne' nu chohp spad.

Ra me leeyâme:

—Ba niwéhzy.

Günino Jesúz Dioz Getsemani

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

³⁹ Luxu, byruu Jesúz, za me dañ-Oliv mod-rtzoo gahc me, no nál xmeññ me leeme.

⁴⁰ Bydzihñ yâme uga, ra me xmeññ me:

—Lâ gnab lo Dioz lehdy gacno me la'd par di ctzoo la'd ni racladzy bêndzab.

⁴¹ No luxu, za me beeiymdid-rrált meññ to guie. Bydzihñ me, bisshiby me, guzlo ganino me Dioz,

⁴² ra me:

—Dad, bâl racladzyi' la, bislaa naa de lo ni nadz ni gabiahz naa; per dac-e gac ni ren, mazyg gac ni ne'y.

⁴³ Lo hor-ganino me Dioz, biahd to ángel ni byruu gybaa gucno leeme.

⁴⁴ No lo hor-ma gazaczi me, ma ndip ganino me Dioz, no garuu nisluhn leeme, lé beeiym mod-rdzuhñ rieñ lo yu.

⁴⁵ Ru bylux günino me xTad me, biahs me, güya me

ru bia'n xmeññ me. Bydzihñ me, bwie' me nishcahsy yâme porni nu yâme trixd.

⁴⁶ Were, ra me leeyâme:

—¿Bia nacu nishcahsy la'd? Lâ guiahs, no lâ gnab lo Dioz lehdy gacno me la'd, par di ctzoo la'd ni racladzy bêndzab.

Günahzy yâme Jesúz

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Ganii zia' Jesúz ze, tohzy bydzihñ xtahl meññ. No Jud, ni lee nac to lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesúz, leeme zunier lo yâme. Ru bydzihñ me, gübigy gahc me lo Jesúz par pcuru' me lee.

⁴⁸ Were ra Jesúz leeme:

—Jud, ¿pcuru'y naa par gdeedyi' naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, lo ña meññ-rie' la?

⁴⁹ Hor-bwie' xmeññ me ni ba gayahc, ra yâme Jesúz:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿suelo no' leeyâme no spad la?

⁵⁰ Byruu to lahd yâme, güloo me rid to xmós xjefy gyre bahl, pchug me gydiagdreh mós.

⁵¹ Were ra Jesúz leeyâme:

—¿Zî-nu yâme! Ba niwéhzy.

No güdan Jesúz ru byrug gydiag mpyquie-wé no bialgahcu.

⁵² Luxu, ra me xjefy yahc bahl, no zrieñ xjefy meññ-rahpu ru' idoró, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy ni zidnahzy leeme:

—¿Zidnot spad no garrot lehdy gynahzy la'd naa beeiy to meññ-gübaan la?

⁵³ Gyre dzé güyun ru' idoró no la'd, per nehx günahzy la'd naa. Per ngástoo were ba bydzihñ hór par gac ni ne la'd, no par gac ni ne ni rtzoo mdad lo guibcawy.

Günii Pedr nehx rzaclo me Jesús

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Were günahzy yâme Jesús, ziyno yâme leeme xiryu' xjefy gyre bahl, no nált Pedr zih't gá.

⁵⁵ Ru bydzihñ yâme we na', gülahqy yâme gue gla'y stziu', luxu gürie yâme gybiu. Noc Pedr gürie lahd yâme.

⁵⁶ Tohzy byruu to criad, bwie' dxie me coo gue, no ra: —Mpyquie-rie' zegahc güyu' me tohzy no Jesús.

⁵⁷ Per Pedr na' günii me, ra me ngüna-wé:

—Yac. Ni nehx rzaclo'n leeme.

⁵⁸ Leññ stiby rat byruu sto mpyquie, ra leeme:

—Lii zegahc xmeññ Jesús lii.

Gyzac ra Pedr leeme:

—Nehx uliu, ño. Dac-e xmeññ me naa.

⁵⁹ Gúdahpu beeiy stiby hór, byruu sto lahd yâme, ne:

—Ni ulihbu, mpyquie-rie' zehg ziaad me no Jesús, porni meññ-Galilea we leeme.

⁶⁰ Were ra Pedr mpyquie-wé:

—Ni nehx nanna' de bia ganiiy.

Ganii zia' Pedr ze, tohzy-dzi güriedz rig.

⁶¹ Bidzguiat gahc lo Jesús, bwie' me ru dxie Pedr. Were bitsêlou Pedr de ni ra Jesús leeme: “Dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuilt güniiy nehx rzaclo'y naa.”

⁶² Byluxu byruu Pedr de uga, biin me gyre gylux.

Rtzuburl yâme Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

⁶³ Gyre meññ-gayahp Jesús guzlo gatzuburl yâme leeme, no gaguihñ yâme leeme.

⁶⁴ Psaagü yâme lo me no luxu rgahp yâme lo me, no ra yâme leeme:

—¿Günii dxu güdihñ lii!

⁶⁵ No günii yâme xtahl ni nahcsy lguia me lehdy ptzuburl yâme leeme.

Güiyno yâme Jesús lo guxtisy

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

⁶⁶ Ni byre guiaal, bydohp gyre mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, no xjefy yahc bahl no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz. No luxu, ziyno yâme Jesús ru dxie gyre xguxtisy yâme, no uga ra yâme leeme:

⁶⁷ —¿Lii we nac Crist la? Guhdzyu no' na'.

Ra Jesús leeyâme:

—Nícze ñapya' la'd uliu, nehx zlíladzy la'd.

68 No bâl nnabdiidza' la'd behch la, di zdzial la'd bia ga la'd naa, ni di zislahd naa.

69 Glohg ngâstoo naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ba dzicchien xlad-drech Dioz ni beeyu lee gyreu.

70 Ra gyre yâme leeme:

—¿Lii we, pue, Xiiñ Dioz la?

Ra me leeyâme:

—La'd gahc-e ne ze leeu.

71 Were ra sa' yâme:

—¿Bia mazy racdadzy nó tzu dxu gynii? Nó ba bieññ nó bia ne me.

23

Ziyno yâme Jesúz lo Pilat
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

1 Luxu, biahs gyre meññ-bydohp yahc no ziyno yâme Jesúz lo Pilat.

2 Uga guzlo günii yâme contr leeme no ne yâme:

—Mpyquie-rie' we ni gaquihly dmeññ no'. Ra me no' di quix no' mpuezd lo xgobiern Cézr, no ne me leegahcme we nac Crist, ni ziaad de reiy.

3 Were ra Pilat leeme:

—¿Lii we xReiy meññ-Israel la?

Ra Jesúz leeme:

—Lii we neu.

4 Were ra Pilat xjefy yahc bahl no zrieñ meññ:

—Nehx rdziala' mbehty dol lguia mpyquie-rie'.

5 Per leeyâme na', ma rahc yâme rquee yâme riedz, ne yâme:

—Rtziiñ me meññ gydo lo region-Judea no ni rluu me.

Guzlo me lo region-Galilea no glo bydzihñ me xtâ ne'.

Pteedy Pilat Jesúz lo Herody

6 Ru bieññ Pilat ni rquee yâme riedz la, were günabdiidz me bâl meññ-Galilea we Jesúz.

7 No hor-gunn me we na', meññ-Galilea Jesúz, were ptzoo me mdad pshahl yâme leeme lo Herody, porni leeme rtzoo mdad Galilea. No leññ dze-wé yahc nu Herody Jerusalén.

8 Byxihly Herody hor-bwie' me Jesúz-e na', porni ba bieññ me bie meññ diidz de leeme, no ba xtze riu'ladzy me güie' me ctzoo Jesúz behch ni ngann ni nunzy Dioz beey rtzoo.

9 No gyrehzy günabdiidz me lee, per ba mbehty di nnii Jesúz.

10 Uga dxie xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, gyrehzy gani yâme contr leeme par di gylaa me.

11 Guzlo Herody no gahc xsoldad me güdely yâme Jesúz gyrehzy mód, no lehdy ptzuburl yâme leeme bguhtz yâme leeme to lahr mod-ruhtz reiy. No luxu, pshahl me Jesúz lo Pilat gyzac.

12 No xtâ dze-wé ba guhc Herody mīgü no Pilat; antzy rdziadzyno sa' yâme we.

Günii yâme gaty Jesúz
(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39—19:16)

13 Were ptohp Pilat gyre xjefy yahc bahl, no meññ-nac guxtisy, no meññ-guiedzy,

14 ra me lee:

—Bidno la'd mpyquie-rie' ne', ne la'd gachał me xguilriehñ meññ. Per gūnabdiidza' leeme ñaz-lo la'd, no ba bwie' la'd nehx bydziala' mbehty dol lguia me mod-ne la'd nac me.

15 No zegahcu Herody nehx bydzial mbehty dol lguia me. Leewe bidzguiat leeme dlo nó gyzac. Mpyquie-rie' nehx nu dol chehsh me par gaty me.

16 Ctzon mdad gydihñ me, no luxu, guislaan leeme.

17 No gyre ihz lo lni-Pascū rahp Pilat de ni guislaa me to meññ ni ndaagū lidzyguiib.

18 Per lo hor-wé, guzlo gyre yâme gaquee riedz, ne: —iPtzoo mdad gaty me, no bislaa Barrabáz!

19 Barrabáz na', psaagū yâme leeme lidzyguiib, porni pquihly me meññ byruu contr guxtisy, no bga'dy me meññ.

20 Gyzac gūnino Pilat leeyâme sto, porni gucladzy me nislāa me Jesús;

21 per leeyâme na' ma rahc yâme gaquee yâme riedz, ne yâme:

—iPquee leeme lo cruzy!
iPquee leeme lo cruzy!

22 Gyzac ra Pilat leeyâme ni bionn vult:

—¿Per bia ni dirquihñ pt-zoo me? Naa nehx rdziala' mbehty dol lguia me par gaty me. Beeiydí, ctzon

mdad gydihñ me, no luxu guislaan leeme.

23 Per leeyâme, aal ma rquee yâme riedz, ne yâme yque' me lo cruzy.

No mod-wé xtâ glo pquihly yâme Pilat gacu mod-ne yâme no mod-ne xjefy yahc bahl.

24 “Yo” ne Pilat, bzoob xti-idz yâme.

25 No mod-wé bislaa Pilat mpyquie-dirquihñ ni nu lidzyguiib ni pquihly meññ byruu contr guxtisy xtâ no bga'dy, porni leeme gūnab yâme gylāa. No Jesús, wé bdee me lee lehdy guhcu mod-racladzy yâme.

Pquee yâme Jesús lo cruzy
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

26 Ru ziyno yâme Jesús par yquee yâme leeme lo cruzy, gūnahzy yâme to meññ-Ciren ni le Simón, lóhgni byruu me dahñ. Bguu yâme leeme cruzy ni yque' Jesús lo, no nál me chehsh gahc Jesús.

27 No nál xtahl meññ Jesús, no meññ-ngūnaa nál gayuun yahc lé rquee yâme riedz por xro' guilrioob.

28 No bidzguiat lo Jesús, bwie' me leeyâme, no ra me: —Ngūna-Jerusalén, di ruun la'd por naa. Lâ guun por la'd gahc no por xiiñ la'd.

29 Porni ziaad dzé ni ga meññ: “Dxu ñahc beey ngūnaa yahc ni di rał gap xiiñ, no ni ngūnaxtohy lee, no ni nehx güdahp mdoo par ñadzy.”

³⁰ No hor-cal ga meññ dañ-roob yahc: "Lâ gyxa'd no''"; no ga yâme dañ-wiñ yahc: "Lâ iguhtz yu no'."

³¹ Bâl mod-rie' gatzoo yâme naa, ni zidguiahc beeiy yag-ye', jîê dxiclé la'd ni zidguiahc beeiy yag-bihdzy!

³² No ziyno yâme chohp meññ-ptzoo ni dirquihñ lehdy gaty yâme tohzy no Jesús.

³³ Ru bydzihñ yâme ru le Xilgar Calaver, pquee yâme Jesús lo cruzy, no zegahc pquee yâme gyrop meññ-ptzoo ni dirquihñ lo zrieñ cruzy coo ru que' Jesús, to me lad-drech no sto me lad-revez.

³⁴ Were gûnino Jesús Dioz, ra me lee:

—Dad, psiaalladzyi' xguilquie yâme. Porni nehx nann yâme bia gatzoo yâme.

No luxu, gûdiiz soldad yahc shab Jesús, güloo yâme suert lehdy bwie' yâme dxu xlad guia'n cad tohbyu.

³⁵ Bydze' meññ uga ni gawie'. Zu guxtisy yahc gawie' no gatzuburl yâme leeme, ne yâme:

—Zrieñ meññ bislaa me lee. Na' guislaa me leegahcme, güie' nó bâl uliu leeme Crist, ni güle Dioz lee.

³⁶ Gûbigy soldad yahc gatzuburl leeme zegahc, gadee yâme vinagyr goo me.

³⁷ No ra yâme leeme:

—Bâl xReiy meññ-Israël lii, bislaa lii gahc.

³⁸ No ihqy cruzy ru que' me lo, que' letrer ni güyaa

no didz-griegü, latín, no didz-hebreu, ne: NIRIE' WE XREIY MEÑÑ-ISRAEL.

³⁹ Gûnii to meññ-ptzoo ni dirquihñ ni queno me lee, ra leeme:

—Bâl uliu Crist lii, pchu' lii gahc de ru que'y, no pchu' no' zegahc.

⁴⁰ Were güdely sto zâ-meññ-dirquihñ me, ra leeme:

—Di rdzie dxi'y Dioz-e, rwiehgui' tohzy ru quee nó no leeme lehdy gaty nó.

⁴¹ Nó quee nó ne' porni rahp nó dol, no leewe gaguix nóu ne'. Per mpyquie-rie' nehx ptzoo me mbehty ni dirquihñ.

⁴² No luxu, ra me:

—Jesús, guitsêlohdy lii de naa dze-sulo ctzooy mdad.

⁴³ Ra Jesús leeme:

—Gapya' lii ni uli: Dzêrie' gahc-e tzuy no naa to ru mos.

Guhty Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

⁴⁴ Beeiy ribygue, güyu' guibcawy gydo lo guiedzylie no xtâ las-trez udzie,

⁴⁵ porni gucncawy lo ncübidz; no bygaax lar-rsaagü gla'y idoró, byruuw chohp la'y.

⁴⁶ Lo gahc hor-cal pquee Jesús riedz, ne me:

—Dad, lo ñay-e rsana' dguilmbahña'.

No gûnihzy me ze, guhty gahc me.

47 Hor-bwie' capitan-roman gyre niwé yahc, güluquia me Dioz, ne me:

—Uli gahcxu we, mpyquie-rie' meññ-tziaawy-e leeme.

48 No ru ba bwie' gyre meññ de ni ba guhty Jesús no gyre ni guhc hor-guhty me, were zia yâme lé rbihby lidzydoo yâme.

49 Per meññ-rzaclo me lee no zrieñ meññ-ngünaa ni nál leeme dze-byruu yâme lo region-Galilea, zu yâme zihť gá, gawie' yâme ni gayahc.

Pca'dzy yâme Jesús leññ to baa

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

50 Güyu' to mpyquie ni le José, xguiedzy me le Arimatea, nuw lo region-Judea, no rahc cuent leeme lahd xjefy meññ-Israel. Meññ-tziaawy leeme no rtzoo me ni nac xñahzû.

51 Mpyquie-rie' na', zegahc gabiahz me gydziñ de ni rtzoo Dioz mdad, no nehx biu'ladzy me mod-ptzoo zrieñ jefy yahc diidz, ni mod-ptzoo yâme.

52 Leeme güya bignab gdee Pilat lgar glety me xcuerp Jesús lo cruzu.

53 Bylux gülety me Jesús, pchal me lee lahr no biyca'dzy me lee leññ to baa ni bydahñ coo to guiela', ru dgueññ zia' iga'dzy ndrudy.

54 Nirie' guhcu dze-rzaa yâme gyre ni yquihñ dze-risladzy yâme, ni ba sulo.

55 No meññ-ngünaa ni byruu tohzy no leeme lo region-Galilea, güya yâme

zegahc, bwie' yâme ru nash ba-wé no bia mód byga'dzy Jesús.

56 Byluxu, gubyguiat yâme ru' yu', bistziaawy yâme ceitnixye no zrieñ ni nixye. No luxu, güdahp yâme dze-risladzy meññ, mod-ne leiy.

24

Ni gübahñ Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

1 Primer xdzé seman, lé rsilydoo, güya ngüna-cal yahc ru' xbaa Jesús, güiyno yâme ceitnixye ni bistziaawy yâme; no ziyno yâme zrieñ meññ-ngünaa.

2 Hor-bydzihñ yâme, bwie' yâme guie-ro ni nyagü ru' baa, ba nehx zuw xilgaru;

3 no güyu' yâme leññ baa, per ba nehx nash xcuerp Jesús uga.

4 Ba di rdzial bia ctzoo yâme lo hor-wé. Tohzy bwie' yâme zu chohp mpyquie uga, rzaagy shab.

5 Gumm gadzie yâme la, byru'ñ yâme, di ne yâme glesy lo. Ra mpyquie-cal leeyâme:

—¿Bia nacu ryo la'd meññ-mbahñ ru rga'dzy mînguty?

6 Nehx nu me ne'; leeme ba gübahñ. Lâ guitsêlou la'd ni güni me dze-güyu' me no la'd lo region-Galilea.

7 Tzcal ne me rahp meññ-guîlquie de ni gynahzy yâme Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no squee yâme leeme

lo cruzy, per lo tzonn dzé gybahñ me.

8 Were, bitsêlou leeyâme ni gûnii Jesúz.

9 Luxu, byruu yâme de ru' baa, no bigyuno yâme gyre ni guhc lo gydiby tzipto apóstl yahc no zrieñ xmeññ Jesúz.

10 Meññ-ngünaa na' ni bigyne apóstl yahc, leeyâme we nirie': Marie-Magdalen, Juan, Marie xmam Jacob, no zrieñ meññ-ngünaa.

11 Per di nílady apóstl ni ra meññ-ngünaa leeyâme, porni rluuw cuentz nac ganii yâme.

12 Per Pedr na' za-güxuunn me, zigüie' me ru' baa. Bydzihñ me, güdishlo gahc me leññ baa, bwie' me nash lahr diby lad. Luxu, gubyguiat me zia me ru' yu', nu ihqy me bia guhc no xcuerp Jesúz.

*Ni guhc lo ñaz-ria Emaúz
(Mr. 16:12-13)*

13 Dze-wé gahc za chohp de lahd xmeññ Jesúz to guiedzy ni le Emaúz, beeiy tzipto kilométr rahpu de Jerusalén.

14 Za yâme, gayu yâme diidz de gyre ni guhc.

15 Lóni za yâme gayu yâme diidz, biygahl Jesúz leeyâme par za me tohzy no leeyâme.

16 Nícze gawiehg yâme leeme, per di ndee Dioz lsenzy nzaclo gahc yâme leeme.

17 Were ra Jesúz leeyâme:

—¿Bia leeu ni gayu la'd ziaad la'd, no bia nacu neññ nu la'd trixd?

18 Were ra mpyquie-le Cleofas leeme:

—De lahd gyre meññ-mbiuhz ni bydzihñ Jerusalén, ¿nunzy lii nehx nann ni guhc uga leññ zerie' yahc la?

19 Were ra me:

—¿Bia leeu ni guhc?

Ra yâme leeme:

—Gayu no' ni guhc to mpyquie ni le Jesúz ni nac meññ-Nasaret. Leeme we to profet ni beeiyu lee gyreu, no gûnii me no ptzoo me pur ni rsahc ñaz-lo Dioz no ñaz-lo meññ.

20 No gayu no' mod-ptzoo xjefy yahc bahl leeme no gahc dguxtisy no', bdee yâme leeme lo ña meññ-bi'dy leeme, no pquee yâme leeme lo cruzy.

21 No' dxi ne no' leeme we ni gyla meññ-Israel. No dzêrie' ba rahp tzonn dzé ni guhty me.

22 No rtzunadz no', porni güya meññ-ngünaa ni nu dlahd no' ru' baa nga-rsily;

23 bydzihñ yâme, bwie' yâme nehx nash xcuerp me leññ baa. Were biahd yâme, bidne yâme no', no ne yâme bwie' yâme ángel yahc ni ra leeyâme: “Jesúz mbahñ.”

24 Were gyzac güya dlahd no' bigüie' ru byga'dzy me. Bydzihñ yâme, bwie' yâme uliu mod-ne meññ-ngünaa, per nehx bwie' yâme xcuerp Jesúz.

25 Were ra Jesúz leeyâme:

—¡Modni nwaty la'd no uxiee rieññ la'd par gyliladzy la'd gyre ni gñii profet yahc ba xtze!

²⁶ ¿Ne la'd nehx güdahp Crist de ni tedy me gyre niwé, no were tzu me ru mos ru tirg riuguia me la?

²⁷ No guzlo gayu me ni ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ni ganii de leegahcme. Guzlo me nier ni que' lo guehtzy ni bzaa Moiséz, no luxu bie me ni que' lo guetzy-bzaa zrieññ profet ni güyu' ba xtze.

²⁸ Bydzihñ yâme guiedzy ru za yâme we na', ptzoo Jesús beeyi ni tedyñahz gahc.

²⁹ Were ptzunñaad yâme, ra yâme leeme:

—Bian-no no'. Ba udzie, no ba casy gayu' guiaaļ.

Were güyu' Jesús leññ yu', bia'n me no leeyâme.

³⁰ Ru ba dxie yâme ru' miax-e na', cua' me pañ lo ña me, gülula'y meu no güdiiz meu, cua' yâme.

³¹ Lo hor-wé, guhc yâme beeyi ni byxal lo, no were bzacló yâme leeme. Per hor-wé bynitylo gahcme ba di nwie'r yâme leeme.

³² No ra sa' yâme:

—¡Yalxu we xtiidz me lé rsiahnu leññ dguĩmbahñ nó lóni zio'b nó lo ñahz, ganii me de ni ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz no gaboxñahz me leeu dlo nó!

³³ No ba di nlee yâme mazy, gubyguiat gahc yâme Jerusalén gyzac. Bydzihñ yâme, nu gydiby tzipyto

apóstl yahc no zrieññ meññ-rman ni bydohp yahc tohzy lgar.

³⁴ Ra yâme meññ-leer byruu lo ñaz-ria Emaúz:

—¡Uliu gübahñ Señor ni rtzoo mdad! Simón ba bwie' leeme.

³⁵ No bie yâme ni guhc yâme lo ñahz zegahc, no güdiizr me pañ, were bzacló yâme leeme.

Bydzihñ Jesús lahd xmeññ me

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

³⁶ Ganii zia' yâme ze, tohzy bydzihñ Jesús lahd yâme, no gñii me diux, ra me leeyâme:

—Tzu xguĩmbahñ la'd dzie tziaawy.

³⁷ Aaļ bydzie yâme. Nládzyx yâme xguiaļ meññ-e gawie' yâme.

³⁸ Were gñii Jesús, ra leeyâme:

—¿Bia nacu rdzie la'd, no bia nacu gyrehzy rza'ladzy la'd?

³⁹ Lâ güie' ru güyaaz clav dñan no dnien. Naa gahc-e. Lâ can naa no lâ güie'. To xguiaļ meññ nehx rahp dzihñ ni biahl, mod-rwie' la'd rapa'nu.

⁴⁰ Bylux gñii me ze, bluu me leeyâme ña me no nie' me ru güyaaz clav.

⁴¹ Per leeyâme na', tant gaxihly yâme no gatzunadz yâme, ba lé di raļ gyliladzy yâme ni gawie' yâme. Were ra Jesús leeyâme:

—¿Rahp la'd behc ne' par ñahgü mu la?

⁴² Were bdee yâme leeme diby la'y mbał ni bygue' no diby la'y xguiaht macer ni rahp dziñ.

⁴³ Were cua' meu, no güdahgü meu ñaz-lo gyre yâme.

⁴⁴ No ra me:

—Ni guhca' la, lee we ni ren la'd dze-nun no la'd: Gutzya' la'd gyre ni gani de naa ni que' lo xleiy Moiséz no ni que' lo guehtzy ni bzaa zrieñ profet no ni ziaad lo libr-Salm, rahpu de ni gac mod-neu.

⁴⁵ No were pshal me xguılriehñ xmeññ me par bieññ yâme ni gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz,

⁴⁶ no ra me:

—Ze we que' lo Guehtzy, rahp Crist de ni gaty, no lo ni rionn dzé gybahñ me sto,

⁴⁷ no cshahl me dxu tza dzigyuno meññ yahc diidz de leeme par csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme lehdy csiaalladzy Dioz xguılquie yâme. No sulo xtiidz me Jerusalén no xtâ glo iguw gydo lo guiedzylie.

⁴⁸ La'd-e beei gu leeu za'gndzi, porni bwie' la'd gyreu.

⁴⁹ No naa sshaala' ni bdee xtiidz dTada' par guiaad tzu no la'd. Per cuiahz la'd, tzu la'd ne' gahc ciuda-Jerusalén, yca'r la'd ni gacno la'd ni gyruu gybaa lehdy beei ctzoo la'd xro' cos, were beei gyruu la'd de ne'.

⁵⁰ Luxu, byruno Jesús leeyâme Jerusalén, no güiyno me leeyâme Betania. Bydzihñ yâme uga, gülesy ña Jesús lehdy cu me la'y leeyâme.

⁵¹ Lóni gagu' me la'y leeyâme, biahs me zia me gybaa.

⁵² Bylux bzacbeei yâme leeme, gubyguiat yâme Jerusalén no to guılrxihly ni modni xro';

⁵³ no xtâ tzcał tirc ria yâme idoró, rigzacbeei yâme Dioz, no rguguia yâme leeme. Modé gacu.

*Zia Jesús gybaa
(Mr. 16:19-20)*

Xtiidz Jesucrist ni bzaa San JUAN

To ni le Diidz guhl me lo guiedzylie

¹ Dze-guzlo Dioz bzaa me guiedzylie, ba gahc nu ni le Diidz, no nu me no Dioz, no Dioz gahc-e leeme.

² No dze-güyaa guiedzylie ba gahc nu me no Dioz.

³ No por leegahcme bzaa Dioz gyre ni nu, no ñahcu dac por leeme, nehx ñu' mbehty ni ba nu.

⁴ Ladzyña me nu guilmbahñ, no guilmbañ-rie' nacu beey byni' par gyre meññ.

⁵ Byni-rie' na', rdalgueu beey lo guibcawy, no ni nac beey guibcawy di raļ csiee leeu.

⁶ Güyu' to mpyquie ni pshahl Dioz lee, ni le Juan.

⁷ Biahd me lehdy gynii me no gdee me diidz dxu lee nac beey byni', lehdy gyre meññ gyliladzy de dxu ganii Juan.

⁸ Dac-e Juan nac beey byni', mazyg biahd me lehdy gdee me diidz dxu lee nac beey byni'.

⁹ No ni ulihbu lee nac byni-rie', ziaad me lo guiedzylie, zidno me guilbyni' par gyre meññ.

¹⁰ Leegahcme ni le Diidz, biahd me lo guiedzylie; no ñicze por leegahcme güyaa guiedzylie, per meññ-nu

lo guiedzylie nehx bzaalo leeme.

¹¹ Biahd me lahd meññ-xguiedzy me, per meññ-xguiedzy me nehx bylaby leeme.

¹² Per gyre meññ ni cua' xtiidz me xtâ leññ xguilmbahñ no byliladzy leeme, ptzoo me leeyahc xiiñ Dioz.

¹³ No meññ-rie' yahc neh guhl yâme mod-rahl meññ-nu lo guiedzylie, ni dac mod-rahp meññ xiiñ, ni dac porni to mpyquie biu'ladzy gacu ze, mazyg Dioz ne gac yâme xiiñ me.

¹⁴ No leegahcme ni le Diidz, guhl me lo guiedzylie no güyu' me dlahd no', no nu la'y leeme, no ptzoo me pur ni nac ni uli. No bwie' no' xguilbyni' me ni neññ leeme we nac Xiñ-ngahc Dioz ni nac xTad me lee.

¹⁵ Juan bdee diidz de leeme, no ne:

—De leeme we ni ren hor-günin: “Nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni ma rsahc que naa, porni ba gahc nu me ma xtze diaa antzy que naa.”

¹⁶ De gyre ni xro' ni mos ni nu no Dioz cua' nó gyre nó, no nehx rsandzie ni rgu' xla'y me nó.

¹⁷ Dioz pshahl me leiy no Moiséz, per xla'y Dioz no ni nac ni uli, bidno Jesucrist leeyahcu.

¹⁸ Nehx nu ndruchy ba bwie' Dioz ni to; mazyg Xiñ-ngahc me, ni nu tohzy no leeme, wé we bluu nó dxu we leeme.

Diidz ni rdee Juan ni rchôbnihs

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

¹⁹ Nirie' we diidz ni bdee Juan, dze-meññ-Israel ni rt-zoo yahc mdad pshahl yâme lahd bahl tohzy no meññ-nac levit ni nu Jerusalén, bignabdiidz yâme leeme, ra yâme:

—¿Dxu we lii?

²⁰ Nehx pca'dzy Juan, ra me leeyâme:

—Dac-e naa nac Crist.

²¹ Zegahc gûnabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—¿Dxuz-e lii? ¿Lii we profet-Elíaz la?

Ra Juan leeyâme:

—Dac-e naa.

Gyzac ra yâme leeme:

—¿Lii we profet ni gabiaaz no' guiaad la?

Ra me:

—Yac.

²² Ra yâme leeme:

—¿Dxuz-e na' lii? Rahp no' de ni tziyno no' diidz lo meññ-pshahl no'. ¿Bia ne'y de lii gahc?

²³ Were ra Juan leeyâme:

—Naa we to meññ ni rquee riedz lo yu-bihdzy, ne: “Lâ cshal xguîlbahñ la'd beey rxal to ñaz-ndohp par dze-guiaad Señor”, —mod-günii profet-Isaías ba xtze.

²⁴ Meññ-bignabdiidz Juan, meññ-nac yahc fariseu we pshahl leeyâme.

²⁵ No gûnabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—¿Biaz nacu rchôbnihsi' meññ bâl dac lii nac Crist, ni profet-Elíaz, ni profet ni gabiaaz no' guiaad?

²⁶ Ra Juan leeyâme:

—Naa rchôbnisa' meññ no nze', per lahd gahc la'd nu to ni nehx rzaclo la'd dxu lee.

²⁷ Leeme we guiaad lux de ni biala'. Leeme ma rsahc me que naa, per ni xduu xguidguial me nehx rsahca' par nshaca'u.

²⁸ Nirie' guhcu to guiedzy ru le Betania ni nu stiby chehsh guiagü-Jordán, ñaz-ru rlahñ ncübidz, ru gachôbnihs Juan.

Jesúz-e Xiily ni rdee Dioz

²⁹ Ni byre guiaal bwie' Juan ziaad Jesús gadziñgahsh leeme, no günii Juan, ne me:

—¡Lâ güie' mpyquie-rie', leeme we Xiily ni rdee Dioz, wé rboo xguîlquie meññ-nu lo guiedzylie!

³⁰ De leeme we gûnin: “Dze-ba bylux biala' guiaad sto mpyquie ni ma rsahc que naa, porni ba gahc nu me ma xtze diaa antzy que naa.”

³¹ Naa nehx bza-clo'n leeme; per biala' gachôbnisa' meññ no nze' lehdy gzaclo meññ-Israel leeme.

³² No zegahc bdee Juan diidz, ra me:

—Bwien byruu Spirt-Sant gybaa beey to palom ni bi-aht no bia'n lguia Jesús.

³³ Nehx bzaclo'n leeme, per Dioz ni pshahl naa zidchôbnisa' meññ no nze', ra naa: “Dxu güie'y guiaht diSpirta' lguia, wé we ni gdee Spirt-Sant beey to guîlrrôbnihs.”

³⁴ Naa bwien, no rdedyá' diidz leeme we Xiiñ Dioz.

Meññ-nier lee gahc xmeññ Jesús

³⁵ Ni byre guiaal, gyzac zu Juan uga no chohp de lahd xmeññ me.

³⁶ Hor-bwie' Juan gadedy Jesús, ra me:

—¿Lâ güie' mpyquie-rie', leeme we Xiily ni rdee Dioz!

³⁷ Niwé bieññ gyrop xmeññ Juan, nál gahc yâme ru za Jesús.

³⁸ Bidzguiat lo Jesús, bwie' me nál chohp xmeññ Juan leeme, ra me leeyahc:

—¿Bia gayo la'd?

Ra yâme leeme:

—Muxtr, ¿bá glo nuy?

³⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ te lehdy güie' la'd.

Were güya gahc yâme no gunn yâme bá glo nu Jesús, no bia'n yâme no leeme dze-cal, porni ba udzie, ba beey las-cuatr.

⁴⁰ De lo gyrop meññ-bieññ ni günii Juan, no ni za yahc ru za Jesús, to me le Ndréz, behtzy Simón-Pedr.

⁴¹ Ndréz, nier bigyo me behtzy me Simón, no ra me lee:

—Bydzial no' dxu lee nac Mesíaz —ni rnii neu, ni nac Crist.

⁴² No Ndréz ziyno gahc me Simón ru nu Jesús. Ru bwie' Jesús Simón, ra me lee:

—Lii we Simón, xiiñ Jonáz, per tzu ley Cefas —ni rnii neu, Pedr.

Pquee Jesús riedz Felipy no Natanael

⁴³ Ni byre guiaal biu'ladzy Jesús za me lo region-Galilea, no uga bydzial me Felipy, no ra me lee:

—Náli' naa.

⁴⁴ Felipy na', meññ-Betsaida leeme, ru nac gahc xguiedzy Ndréz no Simón.

⁴⁵ Felipy bigyo me Natanael, no ra me lee:

—Bydzial no' to meññ ni de lee bzaa Moiséz lo guehtzy ru que' leiy, no ni de lee bzaa profet yahc. Leeme le Jesús, xiiñ José ni nu guiedzy-Nasaret.

⁴⁶ Ra Natanael leeme:

—¿Nehxni beey nruu meññ-tziaawy Nasaret?

Ra Felipy Natanael:

—Güde lehdy güie'y.

⁴⁷ Ru bwie' Jesús gadziñgahsh Natanael leeme, ne me:

—Ne' ziaad to ni ulihbu meññ-Israel lee ni nehx nu guílrisquiee no lee.

⁴⁸ Were ra Natanael Jesús:

—¿Bia mód rzaclo'y ni naca'?

Ra Jesús leeme:

—Antzy ni dzigyo Felipy lii, bwien lii xán yag-duug.

⁴⁹ Ra Natanael Jesús:

—Muxtr, lii we Xiiñ Dioz; lii we xReiy meññ-Israel.

⁵⁰ Ra Jesús leeme:

—¿Rlíladzyi' naa nunzy porni ren bwien lii xán yag-duug la? Zrieñ ni ma xro' we zwie'y que niwé.

⁵¹ Zegahc ra me lee:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no gapyá' la'd ni uli, zwie' la'd gybaa nxalu,

no x-ángel yahc Dioz riehpy
no riaht ru zuun.

2

*Guiltziahl ni guhc
guiedzy-Caná*

¹ Ni bionn dzé guhc
guiltziahl to guiedzy ni le
Caná ni nu lo region-Galilea,
no xmam Jesús zu me uga ru
gayahc guiltziahl.

² Zegahc psieññ yâme
Jesús no xmeññ, no güya
yâme lo guiltziahl.

³ Hor-ba byre vin, ra
xmam Jesús leeme:

—Ba byre vin ni rahp
yâme.

⁴ Ra Jesús leeme:

—Mam, ¿bia nacu gayah-
byi'u naa? Dgueññ zia' gy-
dzihñ dzé ni ctzon ni ba nac
diidz.

⁵ Were ra xmam me meññ-
gayacno yahc:

—Lâ ctzoo nitisy ga me
la'd.

⁶ Zu sho'b guihs uga ni
güyaa de guie ni riu' nze'
leññ, ni rquihñ meññ-Israël
lee par gacnyar yâme lehdy
guia'n yâme nye lo Dioz
mod-rtzoo gahc yâme xtâ ba
xtze diaa; no to to guihs riu'
beeiy ochent o díby gayuu
litr nze' leññu.

⁷ Ra Jesús meññ-gayacno
yahc:

—Lâ guistzee guius-wé
yahc no nze'.

Were bistzee yâme
leeyahcu.

⁸ Luxu ra Jesús leeyâme:

—Lâ gboo doozyu, lâ
tziyno yca' meññ-nu xcargü
lni.

No ze ptzoo yâme.

⁹ Meññ-nu xcargü lni güee
doozy nze-rie' ni ba guhc
vin, no nehx nann me bá
byruuw; nunzy mós ni
gayacno nann bá byruuw,
porni leeyâme güloou leññ
guihs. Were meññ-nu
xcargü lni pquee me riedz
ñoby-gayidzña,

¹⁰ ra me lee:

—To lo lni gyre meññ nier
vin-ma mos rdee yâme roo
meññ, no hor-ba güee yâme
xtahl, were ba rdee yâme
vin-nehx byruque' mos. No
lii na', gülutziaawyi' vin-ma
mos xtâ hôrrie'.

¹¹ Nirie' ni ptzoo Jesús
guiedzy-Caná lo region-
Galilea, wé we ni ngann
ni nier lee ptzoo me, no
wé guzlo rwie' meññ xro'
ni rtzoo me; no xmeññ me
byliladzy yâme leeme.

¹² Bylux nirie' za Jesús
guiedzy ni le Capernaum no
xmam me, no meññ-behtzy
me, no zrieñ xmeññ me; no
güyü' yâme uga doozy dzé.

Güya Jesús idoró

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-
18; Lc. 19:45-46)

¹³ Ba zidgahsh lni-Pascü
ni rtzoo meññ-Israël, leewe
Jesús güya me Jerusalén.

¹⁴ No leññ idoró, bwie' me
meññ ni gato' bueiy, xiily, no
ximbue, no meññ-dxie yahc
ru' miox ni gatzee xmedy
meññ.

¹⁵ Were cua' me duu,
psiu'g meu no gachaļ meu,
güloo me gyre meññ-cal
yahc stziu' de idoró no xshi-
ily yâme no xbueiy yâme;

no meññ-rtzee yahc medy, pcha'dz me xmedy yâme zegahc, no pti'x me xmiax yahc yâme.

¹⁶ No ra me meññ ni gato' ximbue:

—¡Lâ gboo gyre nirie' ne'! ¡Di ctzoo la'd xiryu' dTada' to yu-lóguia'!

¹⁷ Were bitsêlou xmeññ me ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: "Tant racdadzya' gacnda xiryu'y, lé zidguiahcu beey gue ni rdzuu dguïmbahña'." ^a

¹⁸ Ra meññ-Israël leeme ni rtzoo mdad:

—¿Bia ni ngann ctzooy lehdy gann no' dxu naqui' ctzooy gyre nirie'?

¹⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ iguiñguie idoro-rie', no leññ tzonn dzé ba bzan leeu sto.

²⁰ Were ra yâme leeme:

—Cuarentaysez ihz guhc dziiñ par biahs ido-rie'. ¿No lii ne'y leññ tzonn dzé ba bzaay leeu sto la'?

²¹ Per idoo de ni ganii Jesús na', de xcuerp gahcme we ganii me.

²² No leewe, dze-gübahñ me de lahd mínguty, xmeññ me bitsêlou leeyâme nirie' ni güunii me, no bylíladzy yâme ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no zegahc bylíladzy yâme ni güunii Jesús.

Jesús rzaclo me ni nac gyre meññ

²³ Ru nu Jesús Jerusalén lo lni-Pascü ni rtzoo meññ-Israël, xtahl meññ bylíladzy

leeme porni bwie' yâme gat-zoo me xtahl ni ngann.

²⁴ Per Jesús rque'ladzy leeyâme, porni rzaclo me ni nac gyre meññ.

²⁵ No nehx rbiahz me ña ndrudy leeme ni nac cad to meññ, porni nann me ni nu leññ xguïmbahñ meññ.

3

Jesús no Nicodem

¹ Güyu' to mpyquie-nac fariseu ni le Nicodem, no rsahc ni rnii me lahd gyre meññ-Israël.

² Güya me guiaal ru nu Jesús, no ra me lee:

—Muextr, nann no' Dioz pshahl lii guidluuy no', porni rtzooy xtahl ni ngann, no ndrudy nehx beey ntzoo leeyahcu bâl nehx nu Dioz no lee.

³ Ra Jesús leeme:

—Gapya' lii ni uli, dxu di gahl gyzac, nehx beey tzu ru rtzoo Dioz mdad.

⁴ Ra Nicodem leeme:

—Per ¿bia mód-e ñahl to meññ gyzac no ba mínguhl lee? ¿Nehxni beey ñu' me leññ xmam me sto no ñahl me gyzac?

⁵ Ra Jesús leeme:

—Gapya' lii ni uli, dxu di gahl de nze' no de xiSpirt Dioz, nehx beey tzu ru rtzoo Dioz mdad.

⁶ Ni gahl de meññ la, meññ gahc-e lee; no dxu gahl de xiSpirt Dioz, spirt-e lee.

⁷ Di gzacnganni' de ni ren lii: "Rahp meññ de ni gahl gyzac."

8 Mbe' rutisy rahcu rdedyu no rieññi' xridu, per nehx nanni' bá glo ziaadu o bá glo tzau. Mod-wé gahc zidguiahc gyre dxu gahl de xiSpirt Dioz.

9 Gyzac günabdiidz Nicodem, ra leeme:

—¿Bia mód beeiy ñahc nirie'?

10 Ra Jesús leeme:

—¿Lii naqui' muextr-sahc lahd meññ-Israel, no nehx rieññi' nirie' lá?

11 Gapyá' lii ni uli, rnii no' ni nann no', no rdee no' diidz ni bwie' no'; per nehx rlíladzy la'd ni ra no' la'd.

12 Bâl nehx rlíladzy la'd naa hor-runon la'd de ni nu lo guiedzylie-rie', ¿bia mód-e nlíladzy la'd naa hor-runon la'd de ni nu gybaa?

13 'Nehx nu ndruchy ba güya gybaa, mazyg naa gahc, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee ni byruu gybaa, no gybaa we dilgara'.

14 No mod-gülesy Moisés to xfigur mbaal to lo yahg lo yu-bihdzy ba xtze, modé gahc-e naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni guiasa',

15 lehdy gyre dxu gylíladzy naa, di znihty, mazyg gap me guímbahñ ni nehx zluhx.

Ndzi Dioz meññ-nu lo guiedzylie

16 'Porni ndzi Dioz meññ-nu lo guiedzylie, xtâ no bdee Xiñ-ngahc me, lehdy gyre dxu gylíladzy leeme, di znihty, mazyg gap guímbahñ ni nehx zluhx.

17 Dioz nehx pshahl Xiiñ me lo guiedzylie

lehdy gni'dy me meññ lo xguílquie, mazyg lehdy guislaa me meññ de lo guílnadz ni ziaad.

18 'Dxu rlíladzy Xiiñ Dioz nehx znihty lo xguílquie; per dxu nehx rlíladzy leeme, znihty lo xguílquie, porni nehx rlíladzy me Xiñ-ngahc Dioz.

19 No por nirie' we gynihty meññ lo xguílquie: porni biahd ni nac beeiy byni' lo guiedzylie, per meññ aal ma biu'ladzy yâme ni nac beeiy guibcawy, no nehx biu'ladzy yâme ni nac beeiy byni', porni rtzoo yâme ni nahcsy yahc.

20 Gyre dxu rtzoo ni nahcsy néladzy me ni nac beeiy byni', no nehx rbigy me beeiy lo byni', lehdy ndruchy di zann ni rtzoo me.

21 Per dxu rtzoo ni nac xñahzû rbigy beeiy lo byni', no modé neññ rtzoo me mod-racladzy Dioz.

Jesús no Juan ni rchôbnihs

22 Bylux nirie', güya Jesús no xmeññ me gydo lo region-Judea, no bylee yâme uga, no gachôbnihs me meññ.

23 Juan zegahc gachôbnihs me meññ to ru le Enón, gahsh gá ru le Salim, porni Enón nu nze-ro; no uga ria meññ rigyrôbnihs.

24 Nirie' guhc dze-dgueññ zia' cu yâme Juan lidzyguiib.

25 Per lahd xmeññ Juan guzlo gadelydiidz yâme no lahd meññ-Israel lguia ni

racnyar meññ lehdy guia'n yâme nye lo Dioz.

²⁶ No güya yâme, ra yâme Juan:

—Mueutr, mpyquie ni güya ru zu'y stiby chehsh guiagü-Jordán, ni bdeedyi' diidz de lee, gachôbnihs me, no gadohp gyre meññ leeme.

²⁷ Ra Juan leeyâme:

—Ndruhty nehx beei y nt-zoo zâ niwé bâl Dioz nehx ndee ñahz gacu.

²⁸ La'd gahc beei y gdee diidz ni günin dac-e naa nac Crist, mazyg pshahl Dioz naa no biala' nier naa que leeme, lehdy gdedya' diidz de ni guiaad me.

²⁹ To lo guiltziahl, ñoby-gayidzña dxie me coo ndza'b ni gayidzña me lee; no xmígü me ni dxie, rieññ me rni ñoby-gayidzña no modni rxihly me. No modwé gahc-e, naa hôrrie' ba gaxihlya'.

³⁰ Racladzyu to to dzé qysahc me mazy, no naa gáca' ma lwiñ.

Xiiñ Dioz ni byruu gybaa

³¹ 'Dxu byruu gybaa ni pshahl Dioz lee, ma rsahc me que gyre meññ; no dxu nu lo guiedzylie, de lo gahc guiedzylie we lee, no rni pur ni rahc lo guiedzylie. Per ni byruu gybaa, ma rsahc me que gyre meññ,

³² no rni me ni bwie' me no ni bieññ me, per ndrhuhty nehx rliladzy ni runo me lee.

³³ Per dxu rliladzy ni runo me lee, rdee diidz Dioz rni ni uli;

³⁴ porni dxu pshahl Dioz lee, xtiidz gahc Dioz-e rni, porni Dioz nehx rca me xiSpirít me par xiiñ me.

³⁵ Dioz ni nac dTad nó, ndzi me Xiiñ me, no bdee me lee de ni rtzoo Xiiñ me mdad gyre ni nu.

³⁶ Dxu rliladzy Xiiñ Dioz rahp guilmbahñ ni nehx zluhx; per dxu nehx rliladzy, nehx zahp me guilmbañrie', mazyg nu guilné chehsh me ni rshahl Dioz.

4

Ni bwie' Jesús to ngüna-samaritan

¹ Bieññ meññ-nac yahc fariseu ma xtahl meññ gadohp Jesús, no ma xtahl meññ gachôbnihs me que Juan,

² nícze nehx Jesús rchôbnihs, mazyg xmeññ me.

³ Hor-gunn Jesús ni gani meññ-nac yahc fariseu, byruu me region-Judea, no gubyguiat me za me region-Galílea.

⁴ Lóni za me, nier güdedy me lo region-Samary.

⁵ No bydzhñ me to guiedzy ni le Sicar, ni nu lo region-Samary, gahsh gá to lyu ni biscady Jacop xiiñ me José.

⁶ Uga nu to pos, rni yâme leu xpos Jacop. No Jesús bydzhñ me de ni güze' me, no gürie me ru' pos-wé, ba beei y ribygue.

⁷ Lo hor-wé bydzhñ to ngüna-samaritan zigloo me nze', no ra Jesús leeme:

—Bdee doozy xinze'y goon.

⁸ Xmeññ Jesús na', za yâme leññ guiedzy zicshii yâme guilrahgü.

⁹ Ra ngüna-samaritan Jesús:

—¿Bia mód ne'y gdedya' nze' lii, no naqui' meññ-Israel, no naa naca' meññ-samaritan?

(Porni meññ-Israel nehx rwie' sa' yâme mos no meññ-samaritan.)

¹⁰ Ra Jesús leeme:

—Bâl ñanni' bia rdee Dioz, no bâl ñanni' dxu we naa ni ganab nze' lii, lii we nnabi'yu naa, no naa ndedy'a' lii ni zidguiahc beey nze' ni rdee guilmbahñ.

¹¹ Ra ngüna-samaritan leeme:

—Señor, nehx nu bia no gbooyu, no guiat leññ pos. ¿Bá glo nca'y nze' ni rdee guilmbahñ ni ndeedyi' naa?

¹² Dtadgul no' Jacop ni güyu' ba xtze, leeme we psan-no pos-rie' no', no ne' gahc-e cua' me nze' ni güee me, no ni güee xmi'ñ me, no xnimal me zegahc. ¿Nehxni ma rsahqui' que leeme?

¹³ Ra Jesús leeme:

—Gyre dxu roo nze-rie', zibyguiat ssaagyladzy;

¹⁴ per dxu ñoo nze' ni gdedya', nehx zibyguiat ssaagyladzy; porni leññ xguilmbahñ me gdedya' ni zidguiahc beey nze' ni rda, no gacu guilmbahñ ni nehx zlhx.

¹⁵ Ra ngüna-samaritan leeme:

—Señor, bdee naa nze-wé, lehdy di guibgyuiat gyzaagydadzya', no di guibgyuiat guidloon nze' ne'.

¹⁶ Ra Jesús leeme:

—Güya, biyca' tzhahli', no guiaadi' ne' gyzac.

¹⁷ Ra ngüna-cal leeme:

—Nehx rapa' dtziaala'.

Ra Jesús leeme:

—Xñahzu we ni güniiy, nehx rahpi' tzhahli';

¹⁸ porni gaay mpyquie bidzñay no lee, no mpyquie ni dxienoy hôrrie', ba nehx bidzñay no lee; ni uli we ni güniiy.

¹⁹ Ra ngüna-cal leeme:

—Señor, zo' naa profet-e lii.

²⁰ Dtadgul yahc no' ni güyu' ba xtze bzacbeey yâme Dioz ne' lo dañ-rie', per la'd ni nac meññ-Israel, ne la'd Jerusalén-e racladzyu dzigzacbeey meññ Dioz.

²¹ Ra Jesús leeme:

—Ngünaa, byliladzy ni gapya' lii. Zdzihñ dzé ni gzacbeey meññ Dioz ni nac dTad nó, no ba nehx siahd la'd dañ-rie', ni ba di zia la'd Jerusalén.

²² La'd rzacbeey la'd ni nehx nann la'd dxu lee; per no' nann no' dxu rzacbeey no' lee; porni de meññ-Israel ziaad dxu guislaa meññ de lo guilnadz.

²³ Per zdzihñ dzé, no hôrrie' gahc-e dze-wé, meññ ni ulihbu rzacbeey Dioz ni nac dTad nó, gzacbeey yâme leeme por xiSpirt me no ni nac ni uli, porni Dioz ni nac dTad nó racladzy me

gacu ze no meññ-rzacbeeiy leeme.

²⁴ Dioz, Spirt-e leeme, no dxu rzacbeeiy leeme, rquihñu gzacbeeiy yâme leeme por xiSpirt me no ni nac ni uli.

²⁵ Ra ngüna-samaritan leeme:

—Naa nanna' guiaad ni lee nac Mesiaz, ni ra yâme lee Crist; no dze-guiaad me, za me no' gyreu.

²⁶ Ra Jesús leeme:

—Naa ni gayuno diidz lii we ni ne'y guiaad.

²⁷ Lo hor-wé bydzihñ xmeññ me, no ptzunadz yâme gayu Jesús diidz no to ngünaa. Per ndruchy di nnabdiidz leeme bia gayu yâme, o bia ganabdiidz me ngüna-cal.

²⁸ Were psa'n ngüna-cal xrie', no güya me leññ guiedzy, no ra me meññ:

²⁹ —Lâ te, güie' la'd to mpyquie ni ra naa gyre ni ptzon. ¿Dxgann dac-e leeme nac Crist la'?

³⁰ Byruu yâme leññ guiedzy no za yâme ru dxie Jesús.

³¹ Lóni zia ngüna-cal, xmeññ Jesús na' gaya leeme:

—Muextr, güdahgü.

³² Per leeme ra me leeyâme:

—Naa rapa' to guilrahgü ni nehx rzaclo la'd lee.

³³ Were ganabdiidz sa' xmeññ me, ne:

—¿Dxuhch bidno ni gahgü me la'?

³⁴ Per Jesús ra leeyâme:

—Ni zidguiahc beeiy dguilrahgua', leeu we de ni

ctzon ni ne Dioz ni pshahl naa, no luxa' xtziñ me.

³⁵ Ne la'd: "Riaadz zia' stahp mboo par gydziññ cüsech"; per naa gapya' la'd: Lâ güie' gyre meññ-rie' ni ziaad, zidguiahc yâme we beeiy cüsech ni ba bydzihñ no ba gaye.

³⁶ Dxu runo meññ xti-idz Dioz, zidguiahc me we beeiy meññ-gatzoo cüsech, no sca' me ni zidguiahc beeiy sahu; no cüsech-rie', leeu we par gap meññ guilmbahñ ni nehx zluhx, lehdy scâsy meññ-guzlo gatzoo dziiñ no zegahc meññ-rtzoo cüsech, rxihly gyrop cuib yâme.

³⁷ No ni uli we rnii to didz-zaaby ni ne: "To meññ rdziib, no dze-ba nu cüsech zrieñ rchu'."

³⁸ Naa gashaala' la'd beeiy ni zictzoo la'd cüsech ru nehx bdziib la'd. Zrieñ meññ ptzoo dziiñ beeiy ni bdziib leeu, no la'd ctzoo xicüsechu.

³⁹ Xtahl meññ-samaritan ni nu guiedzy-wé byliladzy yâme Jesús no ni güni ngüna-cal de ni ra me: "Gu me naa gyre ni ba ptzon."

⁴⁰ Ru bydzihñ meññ-samaritan ru dxie Jesús, ra yâme leeme guia'n me no leeyâme; no bia'n me uga chohp dzé.

⁴¹ No ma xtahl yâme byliladzy hor-bieññ yâme ni güni me lehbme.

⁴² No ra yâme ngüna-cal:

—Hôrrie' rlídadzy no', nehx nunzy de ni guhdzyi' no', mazyg porni no' gahc

ba bieññ no' ni gñinii me, no
ba nann no' ni uli we leeme
nac Crist ni guislaa meññ-nu
lo guiedzylie de lo guñnadz
ni ziaad.

*Psiał Jesús xiiñ to
mpyquie-rtzoo xtziñ reiy*

43 Gñdedy chohp dzé
byruu Jesús region-Samary,
za me region-Galilea,

44 porni Jesús gahc gñinii
me, to profet nehx rza-
cbeeiy meññ lee leññ gahc
xguiedzy.

45 Per ru bydzihñ Jesús
region-Galilea, bdee meññ-
Galilea ñahz no guñrxihly
bydzihñ me, porni dze-güya
yâme lni-Pascü Jerusalén,
bwie' yâme gyre ni ptzoo me
uga.

46 Luxu gubyguiat Jesús
guiedzy-Caná ni nu lo
region-Galilea, ru ptzoo
me nze' vin. No guiedzy-
Capernaum nu to mpyquie-
rtzoo xtziñ reiy, rahp to xiñ-
ñooby me gayac-ure.

47 Hor-gunn mpyquie-
rtzoo xtziñ reiy byruu Jesús
region-Judea no biahd me
region-Galilea, güya me
günab me tza Jesús xiryu'
me lehdy csial xiiñ me
ni gayac-ure lé rluu ba
dziguiehty.

48 Were ra Jesús leeme:

—Nehx rñladzy la'd
naa, bäl di güie' la'd
ctzon ni ngann no zrieñ
guñrtzunadz.

49 Per mpyquie-cal ra me
Jesús:

—Señor, tzo' ngeueļy gahc,
antzy ni gaty dshiña'.

50 Ra Jesús leeme:

—Nehx zehty xiiñi',
gubyguiat xiryu'y.

No byliladzy mpyquie-cal
ni ra Jesús leeme, no zia me.

51 Hor-ba zia me xiryu' me,
mós yahc ni rtzoo xtziñ me,
bigydzil-lo yâme leeme, ra
yâme leeme:

—Xiiñi' ba bial!

52 Were gñabdiidz me
leeyâme beei y pór guzlo bial
me. Ra yâme leeme:

—Naag la un gñdedy
ribygue, byruu xixle me.

53 No xtad ñôbydxuur,
bitsêlou leeme naabz hor-
wé gu Jesús leeme: "Nehx
zehty xiiñi'"; no byliladzy
me Jesús gydiby xmi'ñ me.

54 Nirie' we ni byrohp
ni ngann ni ptzoo Jesús lo
region-Galilea ru gubyguiat
me, byruu me region-Judea.

5

*Psiał Jesús to mpyquie ni
di ral gyni'by*

1 Gñdedy doozy dzé
gayahc to lni Jerusalén ni
rtzoo meññ-Israel, no gyzac
güya Jesús uga.

2 No Jerusalén, gahsh ru
ne yâme xPuert Xiily, dxie
to guial, no lo didz-hebreu
leu Betesda; no rahpu gaay
corredor.

3 Leññ corredor-wé yahc
nash xtahl meññ-gayac-ure.
Lahd yâme ngal, lahd yâme
ndang, no lahd yâme di ral
gyni'by mbehty; no gabiahz
yâme hor-rdzi' nze'.

4 No lahd ga riaht to ángel
ru dxie nze-cal, rdzi' me lou,
no dxu nier riu' lou, rial

gahc de nitisy guĩlguihdz ni rzahc.

⁵ Nuty to mpyquie lahd yâme uga, ba rahp treintay-och ihz de ni gayac-ure me.

⁶ Ru bwie' Jesúz leeme, no gunn Jesúz mpyquie-wé ba xtze nash me ze, were ra Jesúz leeme:

—¿Racladzyi' guialì' la?

⁷ Ra me Jesúz:

—Señor, nehx rapa' ndruhty ni ngu' naa lo guial lóni rdzi' nze'. Cad gá ganâbdadzya' tzun, riu' zrieñ nier que naa.

⁸ Ra Jesúz leeme:

—Biahsi', gülesy xcamilli', no güze'.

⁹ Hor-wé gahc bial mpyquie-wé, no gülesy xcamill me no guzlo gaze' me. Per gumm nacu dze-risladzy meññ la,

¹⁰ meññ-Israel ni rtzoo mdad, ra yâme mpyquie-wé ni psial Jesúz lee:

—Nehx xñahzu tziynoy xcamilli', porni dzêrie', dze-risladzy meññ-e leeu.

¹¹ Ra mpyquie-wé leeyâme:

—Mpyquie-psial naa we ra naa: "Gülesy xcamilli' no güze'."

¹² Meññ-Israel ni rtzoo mdad, ra yâme leeme:

—¿Dxu we leeme ni ra lii: "Gülesy xcamilli' no güze'?"

¹³ Per mpyquie-wé ni bial, nehx nann me dxu psial leeme, porni Jesúz bynihty gahc me lahd meññ-xtahl ni nu uga.

¹⁴ Byluxu, bidgüie' Jesúz leeme ru' idoró, no ra leeme:

—Bwie', hôrrie' ba bialì'. Ba di ctzooy guĩlquie gyzac, lehdy di guibyguiat gaqui' behch ni ma nadz.

¹⁵ Were za gahc me, zig-yne me meññ-Israel ni rtzoo mdad, ra me Jesúz-e psial leeme.

¹⁶ No leewe meññ-Israel ni rtzoo mdad, guzlo gayo yâme Jesúz lehdy iga'dy yâme leeme, porni ptzoo me nirie' yahc dze-risladzy meññ.

¹⁷ Per ra Jesúz leeyâme:

—DTada' nehx rsa'n me de ni rtzoo me dziiñ, no zegahc naa rtzon dziiñ.

¹⁸ Por nirie' meññ-Israel ni rtzoo mdad ma gayo yâme xnahc iga'dy yâme Jesúz, porni nehx nunzy ni di rlaby me dze-risladzy meññ, mazyg gatzoo me leeme beey gahc Dioz, ru rnii me Dioz-e merp xTad me.

Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, wé we Xiiñ Dioz

¹⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, nehx rtzoo Xiiñ Dioz mbehty tohg me; ni rwie' me rtzoo xTad me, wé we rtzoo me. Gyre ni rtzoo xTad me, niwé gahc-e rtzoo me.

²⁰ XTad me ndzi leeme, no rluu leeme gyre ni rtzoo; no zluur leeme zrieñ ni ma xro' que nirie' yahc, xtâ lé ctzunadz la'd.

²¹ No mod-rispahñ xTad me mînguty yahc no rdee me guĩlbahñ leeyâme, zegahc-e rdee Xiiñ Dioz guĩlbahñ dxu racladzy me gdee meu lee.

22 Porni xTad me nehx rt-zoo me guĩlguxtisy chehsh ndruchy, mazyg ra me nunzy Xiiñ me ctzoo guĩlguxtisy,

23 lehdy gzacbeeiy gyre meññ Xiiñ Dioz mod-rzacbeeiy gahc yâme xTad me. Dxu nehx rzacbeeiy Xiiñ Dioz, nehx rzacbeeiy yâme xTad me ni pshahl leeme.

24 'Gapya' la'd ni uli: Dxu rquee ihgy ni ren, no rlĩladzy Dioz ni pshahl naa, wé zahp guĩmbahñ ni nehx zluhx; no di znihty me lo xguĩlquie me, mazyg zidguiahc me beeiy ni ba güdedy de lo guĩlguhty, no ba rahp me guĩmbahñ ni nehx zluhx.

25 Naa gapya' la'd ni uli, ziaad to dzé, no na' gahc-e leeu, ru guieññ mĩnguty xriedz Xiiñ Dioz; no dxu ctzoo ni ra me, gap guĩmbahñ ni nehx zluhx.

26 Porni xTad me rdee guĩmbahñ ni nehx zluhx; modé gahc-e bdee xTad me de ni beeiy Xiiñ me rdee me guĩmbahñ;

27 no zegahc güniĩ xTad me leeme ctzoo me guĩlguxtisy, porni leeme we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

28 Di ctzunadz la'd no nirie', porni zdzihñ dzé gyre meññ ni ba guhty zieññ xriedz me,

29 no zruu yâme leññ baa. Meññ-ptzoo ni nac xñahzû mod-ne Dioz, zbahñ yâme lehdy gap yâme guĩmbahñ ni nehx zluhx; per meññ-ptzoo ni nehx riu'ladzy Dioz, zbahñ yâme lehdy gynyhty yâme lo xguĩlquie yâme.

Ni rdee diidz dxu nac Jesús

30 'Nehx beeiy rtzon mbehty ni ne dguĩlriehña'. Mod-ra dTada' naa, mod-wé we rtzon guĩlguxtisy; no xñahzu ni rtzon, porni nehx ryoby'a' ctzon ni racdadzya', mazyg ni racladzy dTada' ni pshahl naa.

31 Bâl naa ndedya' diidz de naa gahc la, ni nnin nehx nsahcu.

32 Nu sto ni rdee diidz de naa, no nanna' ni rnii me de naa, ni uli we leeu.

33 La'd pshahl meññ-bignabdiidz Juan; no ni güniĩ me, ni uli we leeu.

34 Per naa nehx gabiaaza' tzu dxu gdee diidz de naa; mazyg ren ze, lehdy gylaa la'd de lo guĩlnadz ni ziaad.

35 Juan zidguiahc me beeiy to bial ni gagu' byni'; no by-ilyno la'd xibyni' me doozy dzé.

36 Per naa rapa' sto ni rdee diidz ni ma rsahc que ni bdee Juan diidz. Naa rtzon ni ne dTada' ctzon, no leegahcu rdee diidz leeme pshahl naa.

37 No zegahc dTada' ni pshahl naa, bdee me diidz de naa. No nehx rieññ la'd ni ne me, ni nehx rwie' la'd leeme.

38 No nehx nu xtiidz me leññ xguĩmbahñ la'd, porni nehx rlĩladzy la'd naa ni pshahl me lee.

39 La'd ruul la'd lo Guehtzy za'gndzi ru que' xtiidz Dioz, porni lou racladzy la'd gydzial la'd bia mód gap la'd guĩmbahñ ni nehx zluhx;

no nîcze Guehtzy gahc ru que' xtiidz Dioz rdee diidz de ñaa,

⁴⁰ per nehx racladzy la'd gyliladzy la'd naa, lehdy ñahp la'd guîmbahñ ni nehx zluhx.

⁴¹ 'Naa nehx racdadzya' cuguia meññ naa.

⁴² No naa rzaclo'n la'd, no nanna' nehx rzacbeeiy la'd Dioz.

⁴³ Naa, dTada' we pshahl naa, no nehx rliladzy la'd naa; no bâl ñahd sto ni nnii ni ne xguîlriehñ, wé we nliladzy la'd lee.

⁴⁴ ¿Bia mód-e gyliladzy la'd, aal la'd gahc rguguia sa', no ni nac tohzy Dioz, nehx ryo la'd cuguia me la'd?

⁴⁵ Di gyza' leññ ihqy la'd naa gapya' dTada' ni nac la'd; mazyg guehtzy gahc-e ni bzaa Moiséz ni de lee gabi-ahz la'd lee, leegahcu ganii ni nac la'd.

⁴⁶ Porni bâl nliladzy la'd ni rnii lo Xguehtzy Moiséz la, zegahc-e nliladzy la'd naa, porni de naa we bzaa me.

⁴⁷ Per bâl nehx rliladzy la'd ni bzaa me la, ¿bia mód-e nliladzy la'd ni ren la'd?

6

Bdee Jesús ni güdahgü gaay mily meññ

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

¹ Bylux nirie' za Jesús stiby chehsh nisdoo ni le Galilea, no zegahc leu Tiberias.

² Xtahl meññ nál ru za me, porni rwie' yâme rtzoo me

xtahl ni ngann ni rsial me meññ-gayac-ure.

³ Were güyehpy Jesús chehsh to dahñ, no gürie me uga no xmeññ me.

⁴ Ba zidgahsh lni-Pascü, lni ni rtzoo meññ-Israel.

⁵ Lóni bwie' Jesús ziaad xtahl meññ ru dxie me, ra me Felipy:

—¿Báhx-e ssii nó ni gahgü gyre meññ-rie' yahc?

⁶ Günii me ze lehdy güie' me bia ga Felipy leeme, porni ba gahc nann me bia ctzoo me.

⁷ Were ra Felipy leeme:

—Sahc xchieñ chohp gayuu xdzé dziin nehx niygahlu par nzee ni ñoo to to yâme nîcze doozy.

⁸ To lahd xmeññ me ni le Ndréz, behtzy Simon-Pedr, ra me Jesús:

⁹ —To ñobywiñ ca' gaay pañ-cebad ne' no chohp mbał; per ¿bia dziix-e niwé par xtahl meññ?

¹⁰ Were ra Jesús xmeññ me:

—Lâ ga gyre meññ-wé cuia yâme.

Nu xtahl guix-ngay uga ru gürie yâme, no por gyre yâme beeiy gaay mily mpyquie.

¹¹ Cua' Jesús pañ-cal yahc lo ña me, no bylux bdee me xquix Dioz, bdee meu cua' xmeññ me; no xmeññ me güdiizu, cua' meññ-dxie yahc uga. No mod-wé gahc ptzoo me no mbał, güdahgü yâme glo bydze' yâme.

¹² No ru bylux güee yâme, ra Jesús xmeññ:

—Lâ ctohp gyre ni bia'n, lehdy di gynihty mbehty.

¹³ Were ptohp yâme ni bia'n, no bistzee yâme tziy-chop dzomby de lo gaay pañ-cebada.

¹⁴ Hor-bwie' meññ-cal yahc ni ngann ni ptzoo Jesúz, ne yâme:

—Mpyquie-rie' we ulihbu profet ni nac diidz guiaad lo guiedzylie.

¹⁵ Per Jesúz nann me riñlo meññ-wé yahc tziyno leeme lehdy gac me reiy, nîcze nehx riu'ladzy me. Leewe gyzac byrusytzu me, cue' me dahñ tohg me.

Gaze' Jesúz xtziguia nze'
(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

¹⁶ Ru ba güyu' guiaal, biaht xmeññ Jesúz coo nisdoo,

¹⁷ no güyu' yâme leññ to barcü, za yâme gadedybish yâme nisdoo par gydziehñ yâme guiedzy-Capernaum. Ba ncawy, per Jesúz dgueññ guibyguiat me.

¹⁸ Tohzy guzlo byxuu mbedun, lé rlesyu o! lo nisdoo ru za xmeññ Jesúz.

¹⁹ Hor-za yâme ba beeiy gaay o sho'b kilómetr, bwie' yâme gaze' Jesúz xtziguia nze', gadziñgahsh me xbarcü yâme, no bydzie yâme.

²⁰ Were ra Jesúz leeyâme:

—¡Naa we, di gydzie la'd!

²¹ No were byxihly yâme ru güyu' me leññ barcü, no hor-wé gahc bydzieññ yâme ru za yâme.

Gayo meññ Jesúz

²² Byre guiaal, meññ-bia'n stiby chehsh nisdoo gunn yâme nehx nur mazy barcü uga, nunzy ni güyu' xmeññ Jesúz leññ, no zau. No gunn yâme Jesúz nehx za me no xmeññ me.

²³ Per zrieññ barcü ni byruu ciuda-Tiberias bydzihñu gahsh de ru güdahgü yâme pañ ru bdee Jesúz xquix Dioz.

²⁴ Ru bwie' meññ-wé yahc nehx nu Jesúz uga ni xmeññ me, güyu' yâme leññ barcü ni bydzieññ uga no za gahc yâme guiedzy-Capernaum, zigyo yâme Jesúz.

Jesúz, zidguiahc me beeiy pañ ni rdee guïmbahñ

²⁵ Hor-bydzieññ yâme stiby chehsh nisdoo, bwie' yâme Jesúz, no günabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—Muextr, ¿pór bydzieññi' ne'?

²⁶ Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, gayo la'd naa, dac-e porni bwie' la'd ptzon ni ngann, mazyg porni güdahgü la'd glo bydze' la'd.

²⁷ Di cu ihqy la'd ctzoo la'd dziiñ lehdy gap la'd guïlrahgü ni rre, mazyg lâ cu ihqy la'd gap la'd ni zidguiahc beeiy guïlrahgü ni nehx zre no gdee guïmbahñ ni nehx zluhx. Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no guïlragü-rie' zdedya'u la'd, porni dTada' Dioz, ba günii me ze ctzon.

²⁸ Günabdiidz yâme leeme:

—¿Bia mód ctzoo no' lehdy gac mod-racladzy Dioz?

²⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—Ni racladzy Dioz ctzoo la'd, gylíladzy la'd naa ni pshahl me lee.

³⁰ Ra yâme leeme:

—¿Bia ni ngann rtzooy, nwie' no' lehdy gylídadzy no' lii? ¿Bluu no' ni beei rtzooy?

³¹ Dmeññ nó ni güyu' ba xtze güdahgü yâme maná dze-güyu' yâme lo yu-bihdzy, mod-ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: “Dioz bdee leeyâme paṇ ni byruu gybaa, güdahgü yâme lee.”^b

³² Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, dac-e Moisés bdee paṇ ni byruu gybaa la'd, mazyg dTada' we rdee ni ulihbu paṇ ni rruu gybaa.

³³ Porni paṇ ni rdee Dioz, leeu we ni biaht gybaa no rdee guílbahñ meññ-nu lo guiedzylie.

³⁴ Ra yâme leeme:

—Señor, bdee no' paṇ-wé tirgahc.

³⁵ Ra Jesúz leeyâme:

—Naa we paṇ ni rdee guílbahñ. Dxu ryo naa, nehx ziu' dzé gylahn; no dxu rlíladzy naa, nehx ziu' dzé ssaagyladzy.

³⁶ Per mod-ba ren la'd, nícze ba bwie' la'd naa, nehx rlíladzy la'd naa.

³⁷ Gyre meññ ni gdee dTada' lee par gac dmeñña'

lee, zidyo yâme naa; no meññ ni ryo naa, nehx rboon lee diby lad.

³⁸ Naa biata' gybaa dac-e par ctzon ni racdadzya', mazyg lehdy ctzon ni racladzy dTada' ni pshahl naa.

³⁹ No dTada' ni pshahl naa, nehx racladzy me nnitya' ni to meññ ni bdee me naa, mazyg racladzy me guispahña' leeyâme dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁴⁰ Porni dTada' racladzy me gyre meññ ni gzaclo naa no gylíladzy naa, gap yâme guílbahñ ni nehx zluhx; no naa zispahña' leeyâme dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁴¹ No guzlo meññ-Israel galesyno yâme ni günii Jesúz, porni ne me: “Naa we paṇ ni biaht gybaa.”

⁴² No ne yâme:

—¿Dâs-e leeme Jesúz xiiñ José la, no rzaclo nó xtad me no xmam me? ¿Bia nacu rnii me biaht me gybaa?

⁴³ Were ra Jesúz leeyâme:

—Di gzuhl la'd diidz.

⁴⁴ Ndruhty nehx zyo naa, bâl dTada' ni pshahl naa di yquee riedz leeyâme; no naa zispahña' leeyâme dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁴⁵ Lo guehtzy ni bzaa to de lahd profet neu: “Gyre yâme zluu Dioz lee.”^c No leewe, gyre meññ ni guieññ no gyzeedy ni rluu dTada', ridyo naa par gac dmeñña' lee.

⁴⁶ 'Dac-e ren nu dxu ba bwie' dTad nó Dioz; nunzy

naa ni pshahl me, wé we ba bwie' leeme.

⁴⁷ Gapyá' la'd ni uli, dxu gyliladzy naa, gap guĩlbahñ ni nehx zluhx.

⁴⁸ Naa zidguiahc beeiy pañ ni rdee guĩlbahñ.

⁴⁹ Xtagul yahc la'd ni güyu' ba xtze, güdahgü yâme maná dze-güyu' yâme lo yu-bihdzy, no nícze güdahgü yâmeu, guhty yâme;

⁵⁰ per naa ganin de ni zidguiahc beeiy pañ ni byruu gybaa; dxu gahgü leeu, nehx znihty.

⁵¹ Naa we ni zidguiahc beeiy pañ ni rdee guĩlbahñ ni byruu gybaa; dxu gahgü pañ-rie', gap guĩlbahñ ni nehx zluhx. No pañ-rie' ni zdedyá', dcuerpa' we leeu, lehdy meññ-nu lo guiedzylie gap yâme guĩlbahñ ni nehx zluhx.

⁵² Guzlo meññ-Israel galesyno yâme, no ra sa' yâme:

—¿Bia mód-e ne me gdee xcuerp me gahgü nó?

⁵³ Ra Jesús leeyâme:

—Gapyá' la'd ni uli, naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no bâl di gahgü la'd dcuerpa' no di goo la'd drieña', nehx zahp la'd guĩlbahñ ni nehx zluhx.

⁵⁴ Dxu gahgü dcuerpa' no goo drieña' zahp guĩlbahñ ni nehx zluhx, no naa zispahña' lee dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁵⁵ Porni dcuerpa' we ni ulihbu guĩlrahgü, no drieña', leeu we ni ulihbu guĩlroo.

⁵⁶ Dxu gahgü dcuerpa' no goo drieña', nu no naa no naa nun no lee.

⁵⁷ DTada' ni pshahl naa rdee me guĩlbahñ, no zegahc naa mbahña' por leeme; no mod-wé dxu gahgü de naa, gdedyá' lee guĩlbahñ.

⁵⁸ Naa we pañ ni biaht gybaa. Pañ-rie' dac-e sca maná ni güdahgü xtagul yahc la'd ni güyu' ba xtze, no nícze güdahgü yâmeu per guhty yâme; per dxu gahgü de pañ-rie' gap guĩlbahñ ni nehx zluhx.

⁵⁹ Nirie' güunii Jesús guiedzy-Capernaum, horgaluu me meññ leññ idoo.

Diudz ni rdee guĩlbahñ ni nehx zluhx

⁶⁰ Ru bieññ xmeññ yahc Jesús nirie', xtahl yâme ne:

—Modni ngann ni galuu me; ¿dxu we beeiy nca' leeu?

⁶¹ Jesús na', nann me gatixcann ni güunii me no xmeññ me, were ra me leeyâme:

—¿Nirie' rzacññaad la'd la'?

⁶² Na'z na', ¿bia nnii la'd bâl nwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiasa' zian gybaa sto ru güyu gahca'?

⁶³ XiSpirt Dioz-e ni rdee guĩlbahñ ni nehx zluhx; nehx nu to meññ ni beeiy ndee leeu. No ni gayapya' la'd ziaadu de xiSpirt Dioz, no rdeedyu guĩlbahñ ni nehx zluhx.

⁶⁴ Per nu zia'r lahd la'd ni nehx rliladzy.

Günii Jesús nirie' porni nann me dxu nehx rlı́ladzy yahc leeme, no dxu gdee leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

⁶⁵ No ra me:

—Leewe ren la'd ndruchy nehx zidy naa, bâl di cshahl dTada' lee.

⁶⁶ No glohdy dze-wé xtahl ni ba nac xmeññ me psa'n yâme leeme, no ba nehx ria yâme no leeme.

⁶⁷ Were ra Jesús gydiby tzipychop xmeññ me:

—¿Zegahc riñlo la'd gyrusytzu la'd de naa la?

⁶⁸ Ra Simoñ-Pedr leeme:

—Señor, ¿per dxu we beei nisnaal no' lee? Diidz ni runoy meññ, leeu we zidno guı́lbahñ ni nehx zluhx.

⁶⁹ No' ba bylídadzy no', no nann no' lii we nac Crist, Xiiñ Dioz-mbahñ.

⁷⁰ Ra Jesús leeyâme:

—¿Dâs-e naa güle'n tzipychop la'd la? Luxu to lahd la'd nac beei bëndzab.

⁷¹ Ru günii Jesús ze, de Jud-e gani me, xiiñ Simoñ-Isariot; porni Jud gdee leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme, nı́cze xmeññ gahcme lee de lo ni nac gydiby tzipychop.

7

Meññ-behtzy Jesús nehx rlı́ladzy leeme

¹ Byluxu, güya Jesús byza'zy lo rregion-Galilea. Nehx biu'ladzy me ña'n me lo rregion-Judea, porni meññ-Israel yahc ni rtzoo

mdad gayo leeme, lehdy iga'dy yâme leeme.

² Per ba gadziñgahsh xilni yu-guix yahc ni rtzoo meññ-Israel,

³ leewe ra meññ-behtzy me leeme:

—Di guia'ni' ne'; güya lo rregion-Judea lo lni, lehdy xmeññi' ni nu uga güie' yâme ni ngann ni rtzoo.

⁴ Porni ndruchy ni racladzy gzaclo meññ lee, nehx ntzoo behch nga'dzy. Bâl rtzoo yâ nirie', ptzoo leeyahcu ñaz-lo gyre meññ.

⁵ Günii meññ-behtzy me ze, porni xtâ no leeyâme nehx rlı́ladzy leeme.

⁶ Were ra Jesús leeyâme:

—Dgueññ zia' gydziñ dze-gueññ meññ dxu naa; per par la'd na', nitisy dzé we mos.

⁷ Meññ-nu lo guiedzylie nehx néladzy yâme la'd; per naa néladzy yâme, porni rdedy'a' diidz ni nahcsy ni rtzoo yâme.

⁸ Lâ tza; naa nehx zian, porni dgueññ zia' gyza' dzé tzan.

⁹ Bylux günii me ze, bia'n me lo rregion-Galilea.

Nu Jesús lo xilni yu-guix yahc

¹⁰ Per bylux za meññ-behtzy Jesús lni, za Jesús zegahc, per dac ru neññ, mazyg mod-nga'dzy gá.

¹¹ No meññ-Israel ni rtzoo mdad gayo leeme lo lni, no ne yâme:

—¿Óz mpyquie-cal-e?

¹² No gyrehzy gani yâme de leeme. Nu yâme

ne: "Mpyquie-tziaawy we leeme"; per zrieñ yâme ne: "Yac, dac-e meññ-tziaawy leeme, risquiee me meññ-e."

¹³ No pur nga'dzy ru meññ diidz de leeme, porni rdzie yâme meññ-Israel ni rtzoo mdad.

¹⁴ Per dze-nac gla'y lni, güya Jesús leññ idoró, no guzlo galuu me meññ.

¹⁵ No meññ-Israel ni rtzoo mdad gatzunadz yâme, no ne yâme:

—¿Bia mód-e nann me gyre nirie', no dac me ni byzeedy?

¹⁶ Ra Jesús leeyâme:

—Ni rlun meññ, dac-e de naa leeu, mazyg Dioz ni pshahl naa we xchieñ leeu.

¹⁷ Dxu riu'ladzy ctzoo ni racladzy Dioz, zann bâl ni rlun meññ ziaadu de Dioz, o bâl ganin ni ne dguilriehña'.

¹⁸ Dxu rnii ni ne xguilriehñ, racladzy cuguia meññ lee; per naa racdadzya' tzugua dTada' ni pshahl naa; leewe rnin ni uli, no nehx risquieen.

¹⁹ 'Dâs-e bdee Moiséz leiy la'd la? No luxu, ndruchy de la'd nehx rtzoo ni neu. ¿Bia nacu na' racladzy la'd iga'dy la'd naa?

²⁰ Ra yâme leeme:

—¡Mbenahcsy-e nu lii, rniyy cuentz! ¿Dxu riñlo iga'dy lii?

²¹ Ra Jesús leeyâme:

—Gyre la'd rtzunadz por to ni ngann ni ptzon dze-risladzy meññ.

²² Moiséz ne me tzu señ lady mdoñooby (nícze nehx

nier Moiséz ptzoo, mazyg xtadgul yahc la'd ni güyu' ba ma xtze diaa que dze-güyu' Moiséz), no leewe rtzoo la'du nícze dze-risladzy meññ.

²³ Na' hôrrie', bâl rgu' la'd señ lady mdoñooby dze-risladzy meññ, no modwé gazobdiidz la'd ni ne xleiy Moiséz, ¿bia nacu rdziadzyno la'd naa porni psiala' nter xcuerp to mpyquie dze-risladzy meññ?

²⁴ Hor-gynii la'd lguia ni rtzoo zrieñ, gax lâ güie' za'gndzi, were gynii la'd ni nac xñahzû.

Günii Jesús dxu pshahl leeme

²⁵ Were guzlo gaya lahd sa' meññ-nu Jerusalén:

—¿Dac-e leeme ni gayo yâme lee gaty la?

²⁶ Lâ güie', xnahc-e ganii me ñaz-lo nyug, no ndruchy nehx ra leeme mbehty. ¿O ba byliladzy guxtisy yahc-e, ulihbu leeme nac Crist la?

²⁷ Mpyquie-rie', nann nó dxu meññ leeme; per Crist na', dze-guiaad me, ndruchy nehx zann dxu meññ leeme.

²⁸ Bieññ me ganii meññ-wé yahc leññ idoró horgaluu me meññ, were günii me ma ndip, ra me:

—¡Rzaclo la'd naa, no nann la'd dxu naa! Per dac-e biala' ctzon ni ne dguilriehña'. Mazyg ni pshahl naa rnii ni uli, no nehx rzaclo la'd leeme.

²⁹ Per naa rzaclo'n leeme, porni ru nu me byruun, no leeme pshahl naa.

30 Were gucladzy yâme niyno yâme leeme lidzyguiib, per ndruchy di ñal nnahzy leeme, porni dgueññ zia' gydziñ dzé de ni iga' me.

31 Xtahl yâme byliladzy leeme, no günii yâme:

—Dze-guiaad Crist, ¿nehxni ntzoo me ma xtahl ni ngann que ni rtzoo mpyquie-rie'?

Riñlo meññ-nac yahc fariseu gynahzy yâme Jesús

32 Bieññ lahd meññ-nac yahc fariseu ni galesyno zrieñ meññ lguia Jesús; were ptzoo yâme diidz no zrieñ xjefy yahc bahl no pshahl yâme xmeññ yâme ni rahp ru' idoró par nnahzy yâme Jesús.

33 Were ra Jesús leeyâme:

—Doozy dzé we tzunon la'd, luxu guibyguiata' ru nu dTada' ni pshahl naa.

34 No gyo la'd naa, per di zdzial la'd naa, porni nehx beeiy tza la'd ru tzun.

35 Guzlo ganabdiidz sa' meññ-Israël ni rtzoo mdad, ra yâme:

—¿Baz-e na' ne me tza me no nehx zdzial nó leeme? ¿Gybi' me zrieñ guiedzy ru nu-ra'dz zrieñ dmeññ nó lahd gydze meññ ni gluu me lee la'?

36 ¿Bia rnii ni ra me nó ze: “Gyo la'd naa, per di zdzial la'd naa, porni nehx beeiy tza la'd ru tzun”?

Ni zidguiahc beeiy nze' ni mbahñ

37 Últim dzé ni gayahc lni, leeu we dzé ni ma rsahc, guzli Jesús no günii me ndip, ne me:

—Dxu rzaagyladzy, guidyoo naa no ba di ssaagyladzy.

38 Mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, dxu gyliladzy naa, zahc leññ xguilmbahñ me beeiy ru gada nze-xtahl ni rdee guilmbahñ.

39 Nirie' günii Jesús lguia Spirt-Sant ni tzu leññ xguilmbahñ meññ ni gyliladzy leeme; porni xiSpirt Dioz dgueññ zia' guiaad, mazyg xtâ guibyguiatr Jesús gybaa lo guilbyni', were guiaad xiSpirt me.

To to meññ gydze ni rnii lguia Jesús

40 Lahd gahc meññ-wé, ru bieññ yâme ni günii Jesús, ne yâme:

—Mpyquie-rie' we ulihbu profet ni guiaad.

41 Zrieñ yâme ne:

—Mpyquie-rie' nac Crist.

Per zrieñ yâme ne:

—¿Nehxni region-Galilea nruu Crist?

42 Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz rniiu guiaad Crist de lo xfamily Davit no guiedzy-Belén, ru nac xguiedzy Davit.^d

43 No mod-wé, to to meññ gydze ni ganii lguia Jesús.

44 No zrieñ yâme gucladzy niyno leeme lidzyguiib, per ndruchy di ñal nnahzy leeme.

*Nehx rlıladzy meññ-nac
guxtisy Jesúz*

45 Hor-gubyguiat meññ-
rahp ru' idoró, ra xjefy
yahc bahl no meññ-nac yahc
fariseu leeyâme:

—¿Bia nacu di nnahzy la'd
leeme no nidnot leeme?

46 Ra meññ-rahp ru' idoró
leeyâme:

—ıNdruhty dgueññ
guieññ no' nluu meññ beeiy
leeme!

47 Were ra meññ-nac yahc
fariseu leeyâme:

—¿La'd zegahc ba
bisquiee me lee la?

48 ¿Nehxni ba nu dxuhch
de dlahd no' ni nac guxtisy, o
lahd meññ-nac yahc fariseu,
ba bylıladzy leeme?

49 Per meññ-rie' yahc, ni
nehx nann leiy, Dioz gni'dy
leeyâme.

50 No Nicodem, ni güya
tzcał ru nu Jesúz guiaal, nu
me lahd meññ-nac fariseu;
no ra me leeyâme:

51 —Dleiy nó neu, gax
guieññ nó ni gynii to meññ
par gann nó bia ptzoo me, no
were beeiy gynii nó bâl gaty
me.

52 Ra yâme Nicodem:

—¿Meññ-Galilea lii ze-
gahc la? Biily lo Guehtzy
za'gndzi ru que' xtiidz Dioz,
güe'zyi', dgueññ gyruu ni to
profet region-Galilea.

*Ngünaa ni bygano sto
mpyquie*

53 Byluxu to to yâme zia
xiryu'.

8

1 Per Jesúz za me to dahñ
ni le Oliv.

2 No ni byre guiaal, rsily,
za me idoró gyzac, no by-
dohp meññ leeme, no gürie
me, guzlo galuu me meññ.

3 Muextr yahc na' ni ruuł
xleiy Moiséz no zrieñ meññ-
nac yahc fariseu, bidno
yâme to ngünaa ni bygano
sto mpyquie ni nehx tziahl
me lee, no bzu yâme leeme
gla'y ru dxie Jesúz lahd
meññ,

4 no ra yâme Jesúz:

—Muextr, ngüna-rie'
bygano me sto mpyquie ni
nehx tziahl me lee.

5 No lo xleiy Moiséz neu,
zâ ngüna-wé, hor-iga' yâme,
gaty yâme no guie. Lii na',
¿bia ne'y?

6 Leeyâme na', gayo yâme
bia lguia gyruu yâme contr
Jesúz. Per Jesúz na', byru'ñ
me no guzlo gazaa me lo yu
no ihqy ña me.

7 Gumm gatzunñaad yâme
ganabdiidz yâme leeme la,
were gürieli me no ra me
meññ-wé yahc:

—Dxu la'd nehx rahp
guılquie, nier lee cshadguie
leeme.

8 No gyzac byru'ñ me, no
gazaa me lo yu sto.

9 Ru bieññ yâme güonii
Jesúz ze, no nann yâme nehx
nyar xguılriehñ yâme, gu-
zlo byruu to por to yâme,
nier gahc ni ma mînguhl glo
byre yâme byruu; no bia'n
ngüna-cał ni bzu yâme lee
gla'y ru dxie Jesúz.

10 Gyzac gürieli Jesús, no ndruhty di nwie' me mazyg nunzy ngüna-cal, were ra Jesús leeme:

—¿Óz meññ ni garuu contr lii na'? ¿Ndruhty ba nehx gñii rahp de ni gatyí' la?

11 Ra me Jesús:

—Ndruhty gñii ze, Señor.

Were ra Jesús leeme:

—Naa zegahc nehx zapyá' rahpi' de ni gatyí'. Gñbi' na', no ba di ctzoori' guílquie.

Jesús, zidguiahc me beey byni' lo guiedzylie

12 Gyzac gñino Jesús meññ, ra me:

—Naa zidguiahca' beey byni' par meññ-nu lo guiedzylie; dxu gac dmeñña', lee nehx ziu' beey lo guibcawy, mazyg zahp me beey byni' ni rdee guímbahñ ni nehx zluhx.

13 Were ra meññ-nac yahc fariseu leeme:

—Lii gadeedyi' diidz de lii gahc, leewe nehx rsahc ni rniiy.

14 Ra Jesús leeyâme:

—Nícze gadedya' diidz de naa gahc, per ni ganin rsahcu, porni nanna' bá byruun no nanna' bá tzan; no la'd nehx nann la'd.

15 Rñii la'd ni nac meññ mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie. Naa nehx rñin ni nac ndrhuhty.

16 Per bâl rñin ni nac meññ, ni rñin rsahcu, porni dac-e ni ne dguílriehña' rñin, mazyg dTada' ni pshahl naa we ra naa bia gñin de ni nac meññ.

17 Lo xleiy la'd neu, bâl chohp meññ gdee diidz tohzy mód, were rsahc ni gñii yâme.

18 Naa gahc-e gadedya' diidz de naa, no dTada' ni pshahl naa we, rdee diidz de naa zegahc.

19 Ra yâme leeme:

—¿Bá glo nu xTadi'?

Ra Jesús leeyâme:

—Nehx rzaclo la'd naa, per ni dTada'; bâl nzaclo la'd naa, zegahc-e nzaclo la'd dTada'.

20 Nirie' yahc gñii Jesús ru galuu me meññ leññ idoró ru rgu' yâme gun. No ndrhuhty nehx gñnahzy leeme, porni dgueññ gydzihñ dze-ba nac diidz.

Jesús dac-e de lo guiedzylie-rie' leeme

21 Gyzac ra Jesús leeyâme:

—Naa tzan, no gyo la'd naa, per zehty la'd lo xguílquie la'd. Ru tzan, nehx beey ziu' la'du.

22 Were ne meññ-Israel ni rtzoo mdad:

—¿Dac-e la, ganii me iga'dy me leegahcme, no leewe ne me di zal tzo nó ru tza me?

23 Ra Jesús leeyâme:

—La'd de ne' lo yu we la'd, per naa de gybaa we naa; de lo guiedzylie-rie' we la'd, per naa dac-e de lo guiedzylie-rie' naa.

24 No leewe ren la'd zehty la'd lo xguílquie yahc la'd; porni bâl nehx rilíladzy la'd naa we ni ba gahc nu, lo gahc xguílquie la'd-e zehty la'd.

25 Were ra yâme leeme:

—¿Dxuz-e lii?

Ra Jesús leeyâme:

—¿Dâs ba gahc ren la'd la'?

²⁶ Rapa' xtahl ni ñapya' no ni nnin de ni nac la'd. Per ni pshahl naa rnii ni uli; no ni bieñña' de leeme, wé we ren meññ-nu lo guiedzylie.

²⁷ Per di ñieññ yâme bâl de dTad nó Dioz gaya Jesús leeyâme.

²⁸ No leewe, ra Jesús leeyâme:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no dze-ba gülesy la'd naa lo cruzy, were zann la'd naa we ni ba gahc nu, no nehx rtzon mbehty ni ne dguilriehña', mazyg ni rluu dTada' naa, wé we rtzon.

²⁹ Leeme pshahl naa no nuno me naa; dTada' nehx rsa'n me naa tohga', porni rtzon ni riu'ladzy me.

³⁰ Hor-günii Jesús ze, xtahl yâme byliladzy leeme.

Xmeññ Dioz no meññ ni rtzoo guilquie mdad lee

³¹ Ra Jesús meññ-Israel yahc ni ba byliladzy leeme:

—Bâl nehx ssa'n la'd de ni gzoob la'd dtiidza', zahc la'd ni ulihbu dmeñña'.

³² No ssaclo la'd ni nac ni uli, no leeu zislâa la'd.

³³ Ra yâme leeme:

—De lo xfamily Bran-e no', no nito dgueññ gac no' mós ni byzee lehdy ñahc no' beey ni nliiby. ¿Bia nacu ne'y gylaa no'?

³⁴ Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, dxu rtzoo guilquie, guilquie gahc-e rtzoo mdad leeyâme.

³⁵ To mós ni byzee nehx ria'n me no xfamily xpatrón me xtâ gaty me; mazyg xiiñ patrón, wé we rian-no xfamily.

³⁶ Leewe bâl Xiiñ Dioz guislaa me la'd de lo ña guilquie, wer yaax-e gylaa la'd.

³⁷ Nanna' uliu de lo xfamily Bran-e la'd; per riñlo la'd iga'dy la'd naa, porni nehx riu'ladzy la'd ni rnin.

³⁸ Naa rnin ni bwien dzenun no dTada', per la'd rtzohd ni ne xtad la'd.

³⁹ Ra yâme Jesús:

—¡Bran-e dtad no'!

Ra Jesús leeyâme:

—Bâl ñahc uliu xtad la'd Bran, ntzoo la'd mod-ptzoo me.

⁴⁰ No nîcze gayapya' la'd ni nac ni uli ni bluu Dioz naa, per riñlo la'd iga'dy la'd naa. ¡Bran nehx güyu' dzé ptzoo me ze!

⁴¹ Ni rtzoo xtad la'd, leegahcu rtzoo la'd.

Ra yâme leeme:

—Dac-e zrieñ dxu xiiñ no'; Dioz, tohzy leeme we dtad no'.

⁴² Ra Jesús leeyâme:

—Bâl ñahc uliu Dioz xtad la'd, nîntzi la'd naa, porni naa ru nu Dioz-e byruun ziala' ne'. Nehx ziala' ctzon ni ne dguilriehña', mazyg Dioz-e pshahl naa.

⁴³ ¿Bia nacu di ral guieññ la'd ni runon lad? Nehx rieññ la'd porni nehx riu'ladzy la'd ni rnin.

⁴⁴ Bêndzab, leeme we xtad la'd, no racladzy la'd ctzohd ni riu'ladzy me. Pur guilrga'dy rtzoo me glo ba

xtze diaa, no nehx rnii me ni uli. Ru risquiee me, leegahcme rdee diidz mbuxter-e leeme, no nier leeme bisquiee.

⁴⁵ Leewe, nîcze rnin ni nac ni uli, nehx rlîladzy la'd naa.

⁴⁶ ¿Dxu de la'd beeiyluu bia guîlquie rapa'? Bâl rnin ni uli, ¿bia nacu nehx rlîladzy la'd naa?

⁴⁷ Dxu nu no Dioz, wé we rieññ xtiidz Dioz; gumm nehx nu la'd no Dioz la, leewe di ne la'd guieññ.

Ma nier Jesúz nu que Bran

⁴⁸ Were ra meññ-Israël yahc leeme:

—Ni uli we rnii no', lii nehx naqui' dmeññ no', meññ-samaritan lii, no nu mbenahcsy lii.

⁴⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—Nehx nu mbenahcsy naa. Ni rtzon la, rzachbeeiya' dTada'; no la'd na', rnii la'd ni nahcsy contr naa.

⁵⁰ Naa nehx gayobya' cuguia meññ naa, per Dioz ne gacu ze, no rnii me de ni nac meññ.

⁵¹ Gapy'a' la'd ni uli, dxu rzoob dtiidza' nehx znihty.

⁵² Ra meññ-Israël leeme:

—Hôrrie' were ba bzaclo no' nu mbenahcsy lii. Bran no zrieñ profet guhty yâme; no na' lii ne'y: "Dxu gzoob xtiidzi' nehx znihty."

⁵³ ¿Ma rsahqui' que dtadgul no' Bran ni güyu' ba xtze la? Leeme guhty me, no zegahcu zrieñ profet yahc. ¿Dxu we ne'y naqui'?

⁵⁴ Ra Jesúz leeyâme:

—Bâl naa rguguian naa gahc la, were nehx rsahcu. Per dTada' we rguguia naa, ni ne la'd xDioz la'd lee.

⁵⁵ Per luxu nehx rzaclo la'd leeme. No naa rzaclo'n leeme; no bâl nnin nehx rzaclo'n leeme la, ñahca' mbuxter beeiyluu gahc la'd. Per we na', ni uli we rzaclo'n leeme, no rzobdiidza' leeme.

⁵⁶ Xtagul la'd Bran ni güyu' ba xtze, byxihly me güie' me dzé ni guiala'. No dze-bwie' meu, modni byxihly me.

⁵⁷ Were ra yâme Jesúz:

—Per ni cincuent ihz nehx rahpi', ¿bia mód ne'y bwie'y Bran?

⁵⁸ Ra Jesúz leeyâme:

—Gapy'a' la'd ni uli, naa we ni ba gahc nu antzy ni bidtzu Bran.

⁵⁹ Were günahzy yâme guie par nsha'd yâmeu Jesúz; per Jesúz bynitylo me no güdedy me lahd yâme, byruu me idoró.

9

Psial Jesúz to mpyquie ni guhl ngal

¹ Ru gadedy Jesúz, bwie' me to mpyquie ni guhl ngal.

² Were ra xmeññ me leeme:

—Muextr, ¿bia nacu guhl mpyquie-rie' ngal lo me? ¿Por xguîlquie xtad me o xmam me la, o por xguîlquie gahcme?

³ Ra Jesúz leeyâme:

—Dac-e por xguîlquie me leeu, ni dac-e por xguîlquie xtad me ni xmam me leeu; mazyg guhl me ze lehdy

güie' meññ ni beeiy ctzoo
Dioz no leeme.

⁴ Leegâ nun ne', rapa' de
ni ctzon xtziñ Dioz ni pshahl
naa, porni zdziñ dzé ba
ndruhty nehx beeiy ctzoo
dziñ.

⁵ Leegâ nun lo guiedzylie,
naa zidguiahca' beeiy byni'
par meññ-nu lo guiedzylie.

⁶ Byluxz günií Jesús ze,
byxîbyshieñ me lo yu, no
ptzoo meu bann no güxo
meu ru' lo mpyquie ni ngal.

⁷ No ra me lee:

—Güya bictiiby lo'y ru
rdohp nze' ru le Siloé —ni
rnii ne: Ni pshahl sto lee.

Were güya mpyquie-caḷ ni
ngal, bictiiby lo; no glo
gubyguiat me, ba rwie' me.

⁸ Meññ-nu yahc gahsh de
ru nu mpyquie-rie', no zrieñ
meññ ni nann yahc ngal lo
me, ne yâme:

—¿Dac-e leeme ni rbia
rnab gun la?

⁹ Nu yâme ne:

—Leeme we.

Zrieñ yâme ne:

—Yac, dac-e leeme, per
rluu beeiy leeme.

Per leegahcme ne:

—Naa we.

¹⁰ Were ra yâme leeme:

—¿Bia mód-e byxal lo'y?

¹¹ Ra me meññ-wé yahc:

—To mpyquie ni le Jesús-e
ptzoo bann, no güxo meu ru'
dlo'n, no ra me naa: "Güya
ru' nze' ni le Siloé, bictiiby
lo'y." Were güyan, no scâsy
güdiibya' dlo'n, bwie gahca'
byni'.

¹² Were ra yâme leeme:

—¿Óz me na'?

Ra me leeyâme:

—Nehx nanna'.

*Günabdiidz meññ-nac
fariseu mpyquie-byxal lo*

¹³ Luxu güiyno yâme
mpyquie-guhc ngal lo meññ-
nac yahc fariseu.

¹⁴ Guhcu to dze-risladzy
meññ ni ptzoo Jesús bann no
psial me lo mpyquie-rie',

¹⁵ leewe gü nabdiidz
meññ-nac yahc fariseu
mpyquie-rie' bia mód byxal
lo me no ba rwie' me. Ra me
leeyâme:

—Güxo Jesús bann ru'
dlo'n, no luxu güdiibya'
leeu, no bwie gahca'.

¹⁶ Lahd gahc meññ-nac
yahc fariseu, ne yâme:

—Mpyquie-wé ni le Jesús,
nehx ziaad me de Dioz,
porni nehx rlaby me dze-
risladzy meññ.

Zrieñ yâme ne:

—¿Bia mód beeiy ctzoo
me xtahl ni ngann zâ
nirie' bâḷ ñahc me meññ-
guilquie?

No to to yâme gydze ni
rnii, no nehx güdahp yâme
tohzy guilriehñ.

¹⁷ Were gyzac gü nabdiidz
yâme mpyquie ni guhc ngal,
ra yâme leeme:

—Sca-ze pshal me lo'y no
rwie'y, ¿bia ne'y de leeme?

Ra me:

—Naa la, ren profet-e
leeme.

¹⁸ Per meññ-Israel ni nac
guxtisy nehx bylîladzy yâme
bâḷ mpyquie-rie' guhc ngal
no na' ba rwie'. Were
pshalca' yâme xtad me no
xmam me,

19 no gūnabdiidz yāme leeyahc:

—¿Mpyquie-rie' we xiiñ la'd, ni ne la'd guhl ngal la? ¿Bia mód-e ba rwie' me?

20 Xtad me no xmam me ra yāme:

—Leeme we dshiiñ no', no ngal lo me dze-guhl me;

21 per nehx nann no' bia mód-e ba rwie' me, ni nehx nann no' dxu psial lo me. Lâ gnabdiidz leeme; ba xcho' me we, beey ga me la'd xnahc bial lo me.

22 Xtad me no xmam me bydzie yāme, leewe gūnii yāme ze; porni meññ-Israel ni rtzoo mdad, ba ptzoo yāme diidz bâl dxuhch gynii Jesús, leeme we nac Mesiaz, ba gahc gboo yāme lee idoo tohgyz.

23 Leewe gūnii xtad me no xmam me, ne yāme: “Lâ gnabdiidz leeme; ba xcho' me we.”

24 Gyzac meññ-Israel ni rtzoo mdad, pshalca' yāme mpyquie ni gucngal, no ra yāme leeme:

—Gūluguia Dioz, gu no' ni uli. No' nann no' mpyquie-wé ni le Jesús meññ-guĩlquie we leeme.

25 Ra me leeyāme:

—Nehx nanna' bâl meññ-guĩlquie leeme o yac, mazyg ni nanna', ngal-e guhca', per na' ba rwien.

26 Gyzac ra yāme leeme:

—¿Bia ptzoo me lii? ¿Bia mód psial me lo'y?

27 Ra me leeyāme:

—Dās-e ba ren la'd, no di rieññ la'd. ¿Bia nacu riñlo la'd gyninu gyzac?

¿Racladzy la'd gac la'd xmeññ me zegahc la?

28 Luxu gūdely yāme leeme ru gūnii me ze, no ra yāme leeme:

—Lii we xmeññ mpyquie-wé, per no' xmeññ Moisés-e no'.

29 No' nann no' Dioz gūnii me no Moisés; per mpyquie-wé, ni nehx nann no' bá byruu me.

30 Ra mpyquie-rie' leeyāme:

—Rtzunadza' we nehx nann la'd bá byruu me, no naa na', psial me dlo'n.

31 No nann nó Dioz nehx rieññ me ni rnab meññ-guĩlquie; per dxu rzacbeey leeme no rtzoo ni ne me, wé we rieññ me lee bia rnab.

32 Glo ba xtze diaa dgueññ guieññ tzu dxuhch nsial lo meññ ni guhl ngal.

33 Bâl mpyquie-wé nehx ziaad de Dioz la, zegahc-e nehx beey ntzoo me mbehty ni ngann.

34 Ra yāme leeme:

—Lii ni nac to meññ-guĩlquie glo guhli', ¿riñlo'y gluuy no' la?

No gūloo yāme leeme idoo tohgyz.

Nicze nxał lo, per nehx rwie'

35 Gunn Jesús ba gūloo yāme mpyquie-rie' idoo tohgyz; no hor-bwie' Jesús leeme, ra leeme:

—¿Rliladzyi' Mpyquie-Pshahl Dioz Lee la?

36 Ra me Jesús:

—Señor, gu naa dxu we leeme, lehdy gylídadzya' leeme.

37 Ra Jesúz leeme:

—Ba bwie'y leeme, no naa we leeme, ni ganino lii.

38 Were ra me Jesúz:

—Rlidadzya', Señor.

No bisshiby me lo Jesúz.

39 Luxu ne Jesúz:

—Naa biala' lo guiedzylie-rie' lehdy gynin ni nac meññ; dxu zidguiahc beeiý ngal la, güie' yâme porni rliladzy yâme naa; no dxu ne rwie' per nehx rliladzy naa, gac beeiý ngal.

40 Lahd meññ-nac yahc fariseu ni zu gahsh ru zu Jesúz, ru bieññ yâme ni güni me, ra yâme leeme:

—¿Ne'y la, no' we ngal zegahc?

41 Ra Jesúz leeyâme:

—Bâl ñahc ngal la'd, nehx ñahp la'd guilquie; per na', gumm ne la'd nxal lo la'd la, rahp la'd guilquie.

10

Ejempl xchieñ meññ-gayahp xiily

1 'Gapyá' la'd ni uli, dxu nehx riu' ñaz-ru' xpuert corra ru riu' xiily, no aal riube' corra la, gübaan-e leeme.

2 Per dxu riu' ñaz-ru' puert, leeme we meññ-gayahp xiily.

3 No meññ ni rahp ru' puert rshal tzu me, no were rni me to to le xiily ni nac xchieñ me, no rzaclo ma' xriedz me, no rboo me leeyâma' leññ corra.

4 No ru ba güloo me gyre xshiily me, riyno me leeyâma', no ba nál ma'

leeme, porni rzaclo ma' xriedz me.

5 Per meññ-nehx rzaclo ma' lee, nehx ssobdiidz ma' lee, aal sshuunn ma', porni nehx rzaclo ma' xriedz.

6 Güni Jesúz ejempl-rie', per di ñieññ yâme bia rniiu.

Jesúz, zidguiahc me beeiý meññ-rahp xiily za'gndzi

7 Gyzac ra Jesúz leeyâme:

—Gapyá' la'd ni uli, naa naca' beeiý to puert ñaz-ru riu' xiily.

8 Gyre dxu nier lee biahd que naa, gübaan-e leeyâme; leewe di nlaby xiily leeyâme.

9 Naa naca' beeiý xpuert ru rtzoo Dioz mdad; no meññ-tzu ñaz-ru' puert-rie', zlaa de lo guilnadz ni ziaad, no zahc me beeiý xiily ni riu' no rruu no rdzial ni rahgü.

10 'Gübaan riahd me par cuan me, no iga'dy me, no gnidylo me meññ; per naa ziala' lehdy gdedyá' la'd guilmbahñ ni nehx zluhx, no lehdy di guiaadz mbehty ni mos leññ xguilmbahñ la'd.

11 Naa naca' beeiý to meññ ni rahp xiily za'gndzi. Modwé we naca' no dmeñña', rdedyá' dguilmbahña' gatyá' por leeyâme.

12 Per meññ ni riax no nehx rahp xiily za'gndzi, ru rwie' me ba ziaad lob, rsa'n me gyre xiily no rxuunn me, porni nehx xchieñ me leeyâma'; no lob riznál ma' xiily, lé rga'dy ma' lee no rcha'dz ma' lee.

13 No meññ-wé ni riax, rxuunn me porni nehx rlaby

me xiily, mazyg sahc xchieñ dziiñ, wé we que' ihqy me lee.

¹⁴ 'Naa naca' beeiyy meññ ni rahp xiily za'gndzi; rzaclo'n dmeñña', no leeyâme rzaclo yâme naa.

¹⁵ No mod-rzaclo dTada' naa no zegahc rzaclo'n leeme, mod-wé gahc rzaclo'n dmeñña', no rdedyä' dguïmbahña' gatyä' por dmeñña' ni zidguiahc yahc beeiyy xiily.

¹⁶ No rapa' zrieñ dmeñña' sto lađ ni nehx rzaclo la'd lee ni zidguiahc beeiyy xiily; no dziycan leeyâme zegahc. Zieññ yâme ni gynin no ssobdiidz yâme naa, no zahc yâme tohzy cuib no gyre meññ-nu yahc ne', no tohzy dxu ni gap leeyâme za'gndzi.

¹⁷ 'Leewe ndzi dTada' naa, porni rdedyä' dguïmbahña' gatyä' lehdy guibyguiat ycanu.

¹⁸ Ndruchy nehx gboou naa, mazyg naa gahc-e rdedyä'u. Beeiyu naa gdedyä'u, no beeiyy naa guibyguiat ycanu. Nirie' we ne dTada' ctzon.

¹⁹ Ru bieññ meññ-Israel yahc ni günii Jesús, gyzac to to yâme gydze ni rnii.

²⁰ Xtahl lahd yâme ne:

—Nu mbenahcsy leeme, leewe nguidz ihqy me. ¿Bia nacu rquee ihqy la'd ni ganii me?

²¹ Per zrieñ yâme ne:

—Meññ-nu mbenahcsy lee nehx nnii mod-rnii me. ¿Nehxni beeiyy nsial mbenahcsy lo meññ-ngal?

Garuu meññ-Israel contr Jesús

²² Lo tiemp-ncohby, dzerzoo meññ-Israel xilni idoró Jerusalén,

²³ nu Jesús ru' idoró, no gadedy me ru le Xcorredor Salomón.

²⁴ No meññ-Israel yahc, gülu-glawy yâme leeme, no ra yâme leeme:

—¿Bucs-e gahbyi' no' ni uli? Bâl uliu lii nac Crist, gu gahcu no' toghacs.

²⁵ Ra Jesús leeyâme:

—¿Dâs ba gahc ren la'd la, no nehx rliladzy la'd naa? Naa rtzon ni ra dTada' naa, no leeyahcu rdee diidz dxu naa;

²⁶ per nehx rliladzy la'd, porni nehx dmeñña' la'd ni zidguiahc beeiyy xiily.

²⁷ Dmeñña' ni zidguiahc beeiyy xiily rieññ ni rnin, no rzaclo'n leeyâme; no ru ba zunieera', ba nál yâme naa.

²⁸ No naa gdedyä' leeyâme guïmbahñ ni nehx zluhx, no nehx znihty ni to yâme, no ndruchy nehx zboo leeyâme naa.

²⁹ DTada' bdee leeyâme naa, no leeme ma beeiyy lee que zrieñ, no ndruchy nehx beeiyy mboo leeyâme ladzyña me.

³⁰ Naa no dTada' nac no' tohzy.

³¹ Gyzac günahzy meññ-Israel guie par nsha'd yâmeu leeme.

³² Per Jesús ra leeyâme:

—DTada' gucno ptzon xtahl ni mos ni bwie' la'd;

¿por bia de leeyahcu na', cshadguie la'd naa?

³³ Ra yâme leeme:

—Dacu por behch ni mos ni ptzoooy cshadguie no' lii, mazyg porni rniiy didz-nahcsy contr Dioz; porni nîcze meññ-guiedzylie lii, rtzoooy lii gahc Dioz.

³⁴ Ra Jesús leeyâme:

—Lo leiy ni ruul la'd lee, que' ru ne Dioz: “Naa günin dioz-e la'd.”^e

³⁵ (No nann nó ni rniiy lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, nehx beeiyy nniiu ni nehx uli); no Dioz gülu' le me dioz meññ ni cua' xtiidz me ba xtze.

³⁶ No sca-ze Dioz güle naa no pshahl me naa lo guiedzylie, ¿bia mód-e na', ne la'd naa ganin didz-nahcsy contr Dioz hor-günin Xiiñ Dioz naa?

³⁷ Bâl nehx gatzon mod-rtzoo gahc dTada', di gylíladzy la'd naa.

³⁸ Per bâl rtzon ni ne dTada', nîcze nehx rlíladzy la'd naa, ni rtzon, wé we la, gylíladzy la'd lee lehdy gann la'd ni uliu dTad nó Dioz nu no naa, no naa nun no leeme.

³⁹ Gyzac riñlo yâme nnahzy yâme Jesús, per bylaa me de lo ña yâme no di ñaļu leeyâme.

⁴⁰ Luxu gubyguiat Jesús stiby chehsh guiagü-Jordán, no güyu' me uga ru güyu' Juan antzy, dze-gachôbnihs me meññ.

⁴¹ No xtahl meññ ria ru nu Jesús, no ne yâme:

—Juan ni rchôbnihs nehx ptzoo mbehty ni ngann, per gyre ni günii me de mpyquie-rie', gyreu ni uli.

⁴² No uga xtahl meññ bylíladzy yâme Jesús.

11

Ni guhty Lasr

¹ Güyu' to mpyquie-gayac-ure ni le Lasr. Xguiedzy me le Betania, ru nac xguiedzy meññ-byzan me ni le Maríe no Mart.

² Maríe na', byzan Lasr ni gayac-ure, leeme we ni gülu' ceitnixye nie' Jesús no pchee me leeu no xguitz-ihqy me.

³ Gyrop meññ-ngüna-rie' yahc na', pshahl yâme meññ-bigyne Jesús, no ra yâme lee:

—Señor, xmígüi' gayac-ure.

⁴ Ru bieññ Jesús günii yâme ze, were ne me:

—Guílguidz-wé dac-e par iga'dyu leeme, mazyg par tzuguia Dioz, no zegahc por leeu tzuguia Xiiñ me.

⁵ No nîcze ndzi Jesús Mart, no Maríe no Lasr,

⁶ hor-ra yâme leeme gayac-ure Lasr, Jesús nehx byruu me ru nu me, bia'n me schohp dzé mazy.

⁷ Byluxu, ra Jesús xmeññ: —Tzo nó región-Judea gyzac.

⁸ Ra xmeññ me leeme:

—Muextr, rahp doozy dzé riñlo meññ-Israel ni nu ñaz-wé nga'dy yâme lii no guie, ¿no na' ne'y tza'y uga gyzac la?

⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—¿Dâs-e tzipychop hór nu byni' to dzé la? Dxu rze' yudzé, mbehty nehx rral nie', porni rwie' me byni' ni nu lo guiedzylie-rie';

¹⁰ per dxu rze' guiaal, gyrehzy rral nie', porni nehx nu me lo byni'.

¹¹ Bylux günii me ze, were ra me:

—Dmígü nó Lasr ba nishcahsy, per dzicsiun lo me.

¹² Ra xmeññ me leeme:

—Señor, bâl nishcahsy me, zial me we.

¹³ Jesúz na' gaya leeyâme de ni ba guhty Lasr, per xmeññ me nlâdzy yâme de mpcaal-e ganií Jesúz.

¹⁴ Were ra Jesúz leeyâme nخال lo diidz:

—Lasr ba guhty.

¹⁵ No rxihlya' de ni nehx nun uga, no mod-wé ma mos par la'd lehdy gyliladzy la'd. Per tzo nó dzigüie' nó leeme.

¹⁶ Tomás, ni ra yâme lee Dídimó (porni guhl me tohzy no sto meññ), gu me zrieñ xmeññ Jesúz:

—Tzo nó zegahc, lehdy gaty nó tohzy no Jesúz.

Rispahñ Jesúz mînguty

¹⁷ Dze-bydzihñ Jesúz Betania, ba rahp tahp dzé de ni byga'dzy Lasr.

¹⁸ No Betania, ria'nu beeiý tzonn kilómetr de Jerusalén;

¹⁹ no xtahl meññ-Israel rihad ridtixlo Maríe nó Mart, lehdy di gzacno yâme mazy de ni guhty byzan yâme.

²⁰ Hor-gunn Mart ziaad Jesúz, güya me bigydzil-lo

me lee; per Maríe, bia'n ru' yu'.

²¹ Were ra Mart Jesúz:

—Señor, bâl lii ñu'y ne', nehx ñehty dsana'.

²² Per nîcze guhcu ze, nanna' Dioz-e zdee me lii gyre ni gnabi' leeme.

²³ Ra Jesúz leeme:

—Byzani' zbahñ me we gyzac.

²⁴ Ra Mart leeme:

—Nanna' zbahñ me dze-gybahñ gyre mînguty dze-gydibylgaa guiedzylie.

²⁵ Were ra Jesúz leeme:

—Naa we ni rispahñ mînguty, no naa we ni rdee guilmbahñ ni nehx zluhx. Dxu rliladzy naa, nîcze gaty, per zbahñ gyzac.

²⁶ No dxu mbahñ no rliladzy naa, nehx ziu' dzé znihty. ¿Rliladzyi' ni ren lii la?

²⁷ Ra Mart Jesúz:

—Rlidadzya', Señor; naa rlidadzya' lii we nac Crist, Xiiñ Dioz, ni biahd lo guiedzylie.

Bîn Jesúz ru' xbaa Lasr

²⁸ Bylux günii Mart ze, bigyne me Maríe ra me lee nga'dzy gá:

—Mueextr ba bydzihñ, no ne me tza'y ru zu me.

²⁹ Scâsy bieññ Maríe ra Mart leeme ze, za gahc me zigydzil-lo me Jesúz.

³⁰ Dgueññ zia' gydziñ Jesúz leññ guiedzy; zu zia' me ru bwie' Mart leeme.

³¹ Meññ-Israel na' ni dxie yahc leññ yu' no ni gayu-unladzy Maríe de ni guhty byzan me, ru bwie' yâme

biahs me byru-güxuunn me, näl gahc yâme leeme, nlâdzy yâme ru' baa we za me, zigyuun me.

³² Hor-bydzihñ Maríe ru zu Jesúz, bisshiby gahc me lo, no ra me lee:

—Señor, bäl lii ñu'y ne', nehx ñehty dsana'.

³³ Ru bwie' Jesúz gayuun Maríe no gayuun zrieñ meññ-Israel ni za no Maríe, güyu' me trixd no bioobu leeme,

³⁴ no ra me:

—¿Bá glo pca'dzy la'd leeme?

Ra yâme leeme:

—Güde güie'y, Señor.

³⁵ No biin Jesúz.

³⁶ Ra sa' meññ-Israel:

—¿Lâ güie' xnahc-e rioobu leeme Lasr!

³⁷ Lahd gahc meññ-rie' gaya sa' yâme:

—Mpyquie-rie' ni psial lo ngal, ¿di ñal dxi nislaa me Lasr de lo guilguhty la?

Gübahñ Lasr sto

³⁸ Xro' ni gayoobu Jesúz gyzac, gübigy me ma gahsh ru byga'dzy Lasr. To leññ cuev-e leeu, no ndaagu no to guie-ro.

³⁹ No ra Jesúz leeyâme:

—Lâ gboo guie ni ndaagü ru' baa.

Mart, byzan Lasr ni guhty, ra me Jesúz:

—Señor, ba rahp tahp dzé de ni byga'dzy me, ba nadz-e rlaa me.

⁴⁰ Ra Jesúz leeme:

—¿Dâs ba ren lii bäl gyliladzyi' la, zwie'y xro' ni rtzoo Dioz-e?

⁴¹ Were güloo yâme guie ni ndaagü ru' baa. No gülesy lo Jesúz gybaa, ne me:

—Dad, rdedyä' xquix lii, porni rieññi' naa.

⁴² Nanna' lii rieññi' naa; per ren ze porni riooba' meññ-zu yahc ne', no lehdy gyliladzy yâme lii we pshahl naa.

⁴³ Bylux günii me ze, günii me ma ndip, ne me:

—¿Lasr, byruu de wé!

⁴⁴ No byruu gahc Lasr leññ baa no ba mbahñ me, nral lahr nie' me no ña me, no ndaagü lo me no sto lahr. Were ra Jesúz leeyâme:

—Lâ gboo lahr ni nral me lehdy tza me.

Gatzoo meññ-Israel diidz xnahc iga'dy yâme Jesúz

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

⁴⁵ No leewe, xtahl meññ-Israel ni biahd bidtixlo Maríe no ni bwie' ni ptzoo Jesúz, byliladzy yâme leeme.

⁴⁶ Per lahd gahc meññ-rie' yahc güya ru nu meññ-nac yahc fariseu, no ra yâme lee ni ptzoo Jesúz.

⁴⁷ Per xjefy yahc bahl no meññ-nac yahc fariseu, psieññ yâme zrieñ meññ-nac guxtisy, no bydohp yâme no lee, no ra yâme:

—¿Xnahc ctzoo nó na'? Porni mpyquie-rie' rtzoo me xtahl ni ngann.

⁴⁸ Bäl gdee nó ñahz ctzoor me mod-rie', gyre meññ zlíladzy leeme; no luxu guiaad xsoldad meññ-Rom ni rtzoo mdad, guidnidyo

yâme diydoró nó, no zegahc gyre dmeññ nó.

⁴⁹ Per to lahd yâme ni le Caifáz, ni nac xjefy gyre bahl iz-wé, ra leeyâme:

—La'd nehx nann la'd mbehty,

⁵⁰ ni dgueññ guieññ la'd, ma mos ñehty tohzy meññ por gyre dmeññ nó, lehdy di nnihty gyre nó.

⁵¹ Per Caifáz na', nehx günii me ni nehzy xguílriehñ me, mazyg porni leeme nac xjefy gyre bahl iz-wé, leewe bisnii Dioz leeme de ni gaty Jesúz por gyre meññ-Israël;

⁵² no nehx nunzy por gyre meññ-Israël, mazyg zegahc lehdy gydohp gyre xiiñ Dioz tohzy ni nu byza'zy.

⁵³ No glohdy dze-wé, gyre meññ-Israël ni rtzoo mdad, ptzoo yâme diidz iga'dy yâme Jesúz.

⁵⁴ No leewe, Jesúz ba nehx rze' me neññ lahd meññ-Israël; beeydí byruu me ru nac region-Judea, no za me coo yu-bihdzy, sto guiedzy ni le Efraín. Uga güyu' me no xmeññ me.

⁵⁵ Ba bydziñgahsh lni-Pascü ni rtzoo meññ-Israël, no xtahl yâme ni nu zrieñ guiedzy, za yâme Jerusalén antzy ni gac lni par gacnyar yâme lehdy guia'n yâme mos lo Dioz, mod-rtzoo gahc yâme xtâ ba xtze diaa.

⁵⁶ No gayohdy yâme Jesúz, no ganabdiidz sa' yâme ru' idoró:

—¿Bia ne la'd? ¿Siahd me we lo lni la?

⁵⁷ Xjefy yahc bahl no zrieñ meññ-nac yahc fariseu, psieññ yâme meññ, bâl dxuhch gann bá glo nu Jesúz, guidne leeyâme, lehdy gynahzy yâme leeme.

12

To ngünaa ni gülu' ceit-nixye nie' Jesúz

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

¹ Sho'b dzé antzy ni gac lni-Pascü, güya Jesúz guiedzy-Betania, ru nu Lasr ni bispahñ me lee de ni guhty.

² Uga ptzoo yâme to guílrotzie, porni bydzihñ Jesúz; Mart gabahqy ni gahgü yâme, no Lasr dxie lahd meññ-dxie ru' miax no Jesúz.

³ Bidno Marie beey gla'y litr ceitnixye ni güyaa no ni le nardo ni nehx nutz mbehty, no ni modni xguia'. Gülu' meu nie' Jesúz, no luxu pchee meu no xguitz-ihqy me. No gucnixye gydo leññ yu'.

⁴ No to xmeññ Jesúz, ni le Jud-Isariot, ni gdee Jesúz lo ña meññ-rdziadzyno lee, günii me, ne me:

⁵ —¿Bia nacu di ndo' ceit-wé sahc xchieñ tzonn gayuu xdzé dziiñ, lehdy ñacnou meññ-pobr?

⁶ Per Jud günii me ze, dac porni ndzi me meññ-pobr, mazyg porni gübaan leeme, no lo ña me nu bush ru nu xmedy yâme, no rban me lo medy ni rgu' yâme leññ bush.

⁷ Were ra Jesúz leeme:

—Bdee ñahz leeme; nirie' gülutziaawy meu we par dze-iga'dzya'.

⁸ Meññ-pobr, tirgahc-e nu yâme lahd la'd, per naa nehx ziunon la'd tirgahc.

Gatzoo xjefy yahc bahl didz xnahc ctzoo yâme Lasr

⁹ Xtahl meññ-Israël gunn nu Jesús guiedzy-Betania, no güya yâme uga, nehx nunzy par güie' yâme Jesús, mazyg zegahc par güie' yâme Lasr ni bispahñ Jesús lee de ni guhty.

¹⁰ Leewe xjefy yahc bahl ptzoo yâme diidz nga'dy yâme Lasr zegahc,

¹¹ porni por xtol me xtahl meññ-Israël ba nehx rlaby yâme xjefy yahc bahl, no ba galiladzy yâme Jesús.

Bydzihñ Jesús Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

¹² Ni byre guiaal, xtahl meññ ni za lni-Pascü, ru bieññ yâme ziaad Jesús Jerusalén,

¹³ cua' yâme xguix yag-zihñ bigydzil-lo yâme leeme, no rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Tzuguia Dioz! ¡Nu la'y mpyquie ni ziaad porni pshahl Dioz leeme! ¡Nu la'y xReiy meññ-Israël!

¹⁴ No bydzial Jesús to burr-wiñ, güdzib me lee, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu:

¹⁵ Di gydzie la'd, meññ-guiedzy-Sión; lâ güie' xReiy la'd ziaad,

dziib to burr-wiñ.^f

¹⁶ Leññ dze-guzlo gayahc gyre nirie', xmeññ Jesús nehx bieññ yâmeu; per güdedy dze-wé yahc ru ba gübahñ Jesús no biahs me zia me lo guilbyni' gybaa, were bitsêlou leeyâme de ni nirie' yahc ni guhc, nuw lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru ganiiu ni ctzoo Jesús no ni gac me.

¹⁷ No meññ-güya yahc ru' baa no Jesús dze-pquee me riedz Lasr, ru nu leññ baa no gübahñ de ni guhty, leeyâme gayu diidz ni bwie' yâme ptzoo Jesús.

¹⁸ No por leeu, meññ-bieññ yahc nirie' ni ngann ni ptzoo Jesús, güya yâme, bigydzil-lo yâme leeme ru ziaad me Jerusalén.

¹⁹ Per meññ-nac yahc fariseu ra sa' yâme:

—Ba bwie' la'd la, di zał ctzoo nó mbehty. Lâ güie', xnahc gyre meññ gadohp leeme.

Ba bydzihñ dze-tzuguia Jesús

²⁰ Zegahc za chohp tzonn meññ-nehx meññ-Israël, ni nac meññ-griegü, lahd gyre meññ-zigzacbeeiy Dioz lo lni-Pascü.

²¹ Meññ-rie' byo yâme Felipy, to meññ-byruu guiedzy-Betsaida ni nu lo region-Galilea, no ra yâme leeme:

—Señor, racdadzy no' gza-clo no' Jesús.

²² Were güya Felipy, no ra meu Ndréz; no luxu, za

gyrop yâme zigyne yâmeu Jesúz.

²³ Ra Jesúz leeyâme:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no ba bydzihñ dze-zuguian.

²⁴ Gapyá' la'd ni uli, bâl to ladzy trigü di gacu beeiy ni guhty no gutz yu leeu la, tirgahc-e tohzy; per bâl gutz yu leeu, were rlahñu no racxtahlu.

²⁵ Dxu ne ma rsahc xguïmbahñ, zni'dyu; per dxu ne nehx rsahc xguïmbahñ lo guiedzylie-rie' no gzoob dtiidza', nehx zni'dyu mazyg sca' me guïmbahñ ni nehx zluhx.

²⁶ Dxu riu'ladzy ctzoo dixtziña', ctzoo ni ren; no ru tzun, wé we ziu' dxu gatzoo dixtziña'. No dxu rtzoo dixtziña', zguguia dTada' lee.

Günii Jesúz de ni gaty me

²⁷ 'Hôrrie' nu to ni ndzieeby leññ diqya'. ¿No biaz-e na' nnin? ¿Ñapya' la: "Dad, bislaa naa de lo ni nadz ni dzictedya'"? Per par leegahcu we biala'.

²⁸ Dad, güluquia ley.

Tohzy bieññ to riedz gy-baa, ne:

—Ba güluquianu, no zguguianu sto.

²⁹ Meññ-bieññu ni zu yahc uga, ne yâme ngüziee we günii, no zrieñ yâme ne:

—To ángel-e günino leeme.

³⁰ Were ra Jesúz leeyâme:

—Dac-e por naa bieññ riedz-rie', mazyg por la'd-e.

³¹ Ba bydzihñ dzé lehdy gac guïlguxtisy chehsh meññ-nu lo guiedzylie-rie'; no bëndzab ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie', ba bydzihñ dze-gyruu me diby lad.

³² Per dze-ba biasa' de lo guiedzylie, squeen riedz gyre meññ guiaad ru nun.

³³ Mod-rie' günii Jesúz bia mód gaty me.

³⁴ Ra meññ-wé yahc leeme:

—No' nann no' leiy ganiiu, nehx zehty Crist. ¿Bia mód na' ne'y, rahp Mpyquie-Pshahl Dioz Lee de ni guiahs? ¿Dxu we leeme Mpyquie-Pshahl Dioz Lee?

³⁵ Ra Jesúz leeyâme:

—Hôrrie' nu ni nac beeiy byni' ru nu la'd stoozy dzé. Lâ tzu lou leegâ nuw no la'd, lehdy di tzu la'd beeiy lo guibcawy; porni dxu nu beeiy lo guibcawy, nehx nann bá za.

³⁶ Leegâ nun no la'd, lâ gyliladzy naa ni nac beeiy byni', lehdy gac la'd meññ ni nu lo byni'.

Bylux günii Jesúz ze, byruu me no güyunga'dzy me.

Meññ-Israel nehx ríladzy yâme Jesúz

³⁷ Nícze gatzoo Jesúz xtahl ni ngann bwie' yâme, per nehx ríladzy yâme leeme,

³⁸ lehdy gac ni bzaa profet-Isaías, ru günii me:

Señor, ¿dxu bylíladzy xti-idzi' ni ganii no'?

¿No dxu ba nann ni beeiyu lii'g

39 Leewe di rał gyliladzy yâme, porni zegahc gŭnii profet-Isaiaz, ne me:

40 Dioz ptzoo leeyâme beeiy ngal, no ptzunahdy xguilmbahñ yâme;

lehdy di güie' yâme, ni di gann yâme za'gndzi, ni di gyo yâme naa par nistziawya' xguilmbahñ yâme, no nsiala' leeyâme.^h

41 Gŭnii Isaiaz nirie', porni ma antzy diaa bwie' me xguilbyni' Jesúz, no gŭnii meu.

42 Xtahl meññ-Israel byliladzy yâme Jesúz ru bieññ yâme nirie', xtâ no lahd meññ-nac yahc guxtisy. Per por zrieñ meññ-nac yahc fariseu, ni rdzie yâme lee gboo leeyâme idoo tohgzy, di ne yâme gŭnii mbehty;

43 porni ma riu'ladzy yâme guia'n yâme mos no meññ, no dac no Dioz.

Xtiidz Jesúz gluu ni nac meññ

44 Gŭnii Jesúz ndip, ne me: —Dxu rliladzy naa, nehx rliladzy nunzy naa, mazyg rliladzy me dTada' ni pshahl naa.

45 No dxu rzaclo naa, rzaclo me dTada' ni pshahl naa.

46 Naa naca' beeiy byni', no biala' lo guiedzylie lehdy dxu gyliladzy naa nehx zia'n me beeiy lo guibcawy.

47 Per dxu rieññ dti- idza' no nehx ctzoo mod- neu, dac-e naa ni ctzoo guilguxtisy chehsh yâme;

porni dac-e biala' par gnitya' meññ lo xguilquie, mazyg biala' we par guislaan leeyâme de lo guilnadz ni ziaad.

48 Dxu nehx riu'ladzy no di ne ctzoo ni ren, rahp me dxu ctzoo guilguxtisy chehsh me: diidz ni ba gŭnin, leegahcu we ctzoo guilguxtisy chehsh me dze- gydibylgaa guiedzylie.

49 Naa dac-e ni ne dguilrieñña' rnin; dTada' ni pshahl naa, wé we ptzoo mdad bia gŭnin no bia glun meññ.

50 No nanna' ni rtzoo dTada' mdad ctzoo meññ, rdeedyu guilmbahñ ni nehx zluhx. Leewe ni rnin, niwé gahc ne dTada' gŭnin.

13

Güdiaby Jesúz nie' xmeññ me

1 Antzy ni gydziehñ lni- Pascü, Jesúz nann me ba bydziehñ dzé ni gyruu me guiedzylie-rie' no gybi' me ru nu xTad me. No leeme bintzi me xmeññ me ni nu lo guiedzylie, mod-wé gahc ndzi me leeyâme xtâ glo dze- guhty me.

2 Ru gayagü-tzie yâme we na', ba gülu' bëndzab guilrieñ-nahcsy leññ xguilmbahñ Jud-Iscariot, xiiñ Simón, lehdy gdee me Jesúz lo ña meññ-rdziadzyno Jesúz.

3 Per Jesúz na', nann me ba psa'n xTad me gyreu lo ña me lehdy ctzoo me mdad, no nann me byruu me ru

nu Dioz, no ru nu gahc Dioz guibyguiat me.

⁴ Leewe ru gayahgü yâme, biahc me, no güloo me lar-nutz me xtziguia, cua' me to toall, blihby me xigülaan me.

⁵ Luxu gülu' me nze' leññ to mbras, no guzlo güdihby me nie' xmeññ me, no gasiab meu no toall ni blihby me xigülaan me.

⁶ Ru ba dzictiiby me nie' Pedr-e na', ra Pedr leeme:

—Señor, ¿aal lii quiibyi' dnien la?

⁷ Ra Jesús leeme:

—Ni gatzon hôrrie' nehx rieññ'u; sto dzé were zanni' bia nacu.

⁸ Ra Pedr leeme:

—Nehx beeiy gdedya' ñahz quiibyi' dnien.

Ra Jesús leeme:

—Bâl di quiibya' nie'y la, di zal gacri' dmeñña'.

⁹ Were ra Pedr leeme:

—Señor, ¿di quiibyi' nunzy dnien, güdihby dñan no diqya' zegahc!

¹⁰ Ra Jesús leeme:

—Dxu leer guhz, nunzy nie' guiar, porni nter me nyar; no ba nyar la'd-e, nîcze dac gyre la'd.

¹¹ Jesús na', nann me dxu de xmeññ me gdee leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme, leewe günii me: “Nîcze dac gyre la'd nyar.”

¹² No byluxz güdihby Jesús nie' xmeññ me, bihtz me shab-ruhtz me xtziguia, no gürie me ru' miax gyzac, no luxu, ra me leeyâme:

—¿Nann la'd bia ptzon no la'd la?

¹³ Ra la'd naa Muextr; no ra la'd naa Señor; no xñahzu mod-ne la'd, porni ze leeu.

¹⁴ No sca-ze naa, ni nac Señor no ni nac Muextr, güdiibya' nie' la'd, no zegahc-e la'd quiiby nie' sa' la'd.

¹⁵ Ba blun la'd xnahc ptzon, lehdy ctzoo la'd mod-ptzo gahca' no la'd.

¹⁶ Gapy'a' la'd ni uli, to mós dac-e ma rsahc me que patrón; no meññ-ria mdad dac-e ma rsahc me que meññ-rshahl leeme.

¹⁷ Bâl rieññ la'd gyre nirie', no ctzoo la'du, dxu ñahc beeiy la'd.

¹⁸ 'Nehx ganin de gyre la'd; nanna' dxu gyre güle'n lee. Per rahp de ni gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: “Ni rahgü tohzy no naa, byruu me contr naa.”ⁱ

¹⁹ Ba gahc gayapya'nu la'd-e, lehdy hor-ba gayahcu, gyliladzy la'd naa we ni ba gahc nu.

²⁰ Gapy'a' la'd ni uli, dxu rca' xtiidz meññ-gashaala', rca' me dtiidza'; no dxu rca' dtiidza' la, rca' xtiidz Dioz ni pshahl naa.

Günii Jesús Jud gdee leeme lo ña meññ

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

²¹ Bylux günii Jesús ze, gyzac ra me no xro' guilriob:

—Gapya' la'd ni uli, to de lahd la'd gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

²² Were guzlo gawie' lo sa' xmeññ me, no ne yâme de dxu we ne me, gdee leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

²³ To de lahd xmeññ me ni ndzi me lee, ni dxie coo me ru' miax,

²⁴ ptzoo Simoñ-Pedr señ lehdy gnabdiidz dxu de lee ganií me.

²⁵ Were gürieque' me Jesús, no ra me lee:

—Señor, ¿dxu we leeme ni ne'y gdee lii lo ña meññ-rdziadzyno lii?

²⁶ Ra Jesús leeme:

—Cunisa' diby la'y pañ, no dxu gdedyá'u lee, wé we leeme.

No gülunihs Jesús diby la'y pañ no bdee meu Jud, xiiñ Simoñ-Isariot.

²⁷ No scâsy cua' Jud pañ, güyu' bêndzab xguĩmbahñ me. Were ra Jesús leeme:

—Ni dzictzooy, ptzoo leeu ngeueely gahc.

²⁸ Per ndruchy de leeyâme ni dxie yahc ru' miax di ñieññ bia nacu ra Jesús leeme ze.

²⁹ Gumm lo ña Jud nu bush ni nu xmedy yâme leññ la, leewe lahd yâme nlâdzy gaya Jesús leeme ssii me behch par lo lni-Pascü, o gdee me behch yca' meññ-pobr.

³⁰ Bylux güdahgü Jud pañ-cal, byruu gahc me, za me; no hor-wé ba güyu' guiaal.

To nicoby ni rtzoo Jesús mdad ctzoo meññ

³¹ Bylux byruu Jud, ra Jesús:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no ba bydzihñ hor-guieññ riuguian, no por naa zegahc zieññ riuguia Dioz.

³² No sca-ze riuguia Dioz por naa, zegahc-e Dioz gahc zguguia me naa, no stzoo meu ngeueely gahc.

³³ Shi'ñ, ba nehx ziun no la'd mazy. Zyo la'd naa, per mod-re gahca' meññ-Israel, gayapya' la'd hôrrie': Nehx beei y tza la'd ru tzan.

³⁴ Ni gatzon mdad ctzoo la'd, to nicoby-e leeu: Lâ guĩntzi sa' la'd; no mod-ndzi gahca' la'd, mod-wé lâ guĩntzi sa' la'd.

³⁵ No bâl ndzi sa' la'd, were gyre meññ zwie' dmeñña' we la'd.

Günii Jesús gynii Pedr nehx rzaclo leeme

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

³⁶ Ra Simoñ-Pedr Jesús:

—Señor, ¿bá tza'y?

Ra Jesús leeme:

—Ru tzan, nehx beei y tza'y no naa ngâstoo. Per gapru dzé were tza'y.

³⁷ Ra Pedr leeme:

—Señor, ¿bia nacu di zal tzan no lii ngâstoo? ¡Naa gatya' por lii!

³⁸ Ra Jesús leeme:

—¿Ne'y gatyí' por naa la? Gapyá' lii ni uli: Ni dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuilt güniiy nehx rzaclo'y naa.

14

Jesúz, zidguiahc me beey ñahz ni za ru nu dTad nó Dioz

¹ 'Di cu ihqy la'd mbehty. Lâ gylíladzy Dioz, no lâ gylíladzy naa zegahc.

² Leññ xiryu' dTada' nu xtahl yu' ru tzu meññ; no bâl di ñahcu ze, nehx ñapya' la'd tzan dziguistziawya' to ru tzu la'd.

³ No luxz tzan dziguistziawya' ru tzu la'd, guiala' gyzac guidcan la'd, lehdy tzu la'd ru tzu gahca'.

⁴ No nann la'd bá glo tzan, no nann la'd ñahz ni za ru tzan.

⁵ Ra Tomás leeme:

—Señor, nehx nann no' bá tza'y. ¿Bia mód-e gann no' ñahz?

⁶ Ra Jesúz leeme:

—Naa we beey to ñahz, no rlun ni uli, no rdedyá' guímbahñ ni nehx zluhx. Ndruhty nehx zdziñ ru nu dTada' bâl di gacu por naa.

⁷ Bâl rzaclo la'd naa, zegahc-e ssaclo la'd dTada'; no glohg hôrrie' ba gazaclo la'd leeme, porni gawie' la'd leeme.

⁸ Ra Felipy leeme:

—Señor, bluu no' xTadi', no niwéhzy-e racdadzy no'.

⁹ Ra Jesúz leeme:

—Felipy, ba xtze nun no la'd, ¿no nehx rzaclo'y naa la? Dxu rwie' naa, rwie' dTada'; ¿bia nacu ne'y: "Bluu no' xTadi'?"

¹⁰ ¿Nehx rlíladzyi' la, naa nunon dTada', no leeme nuno me naa? Gyre ni ren la'd, dac-e renu la'd ni ne

dguílriehña', mazyg dTada' ni nuno naa, wé we rtzoo gyreu.

¹¹ Lâ gylíladzy naa de ni nunon dTada', no leeme nuno me naa; o bâl yac, lâ gylíladzy naa por gyre ni rtzon.

¹² Gapyá' la'd ni uli: dxu rlíladzy naa, ni rtzon, stzoo meu zegahc; no ma xtahl ni stzoo me, porni naa tzan ru nu dTada'.

¹³ Naa stzon gyre ni gnab la'd por dlen, lehdy tzuguia dTada' por naa.

¹⁴ Nitisy gnab la'd por dlen, naa stzonu.

Jesúz bdee xtiidz me cshahl me Spirt-Sant

¹⁵ 'Bâl ndzi la'd naa, lâ ctzoo ni rtzon mdad ctzoo meññ.

¹⁶ No naa gnaba' dTada', no cshahl me sto ni gacno la'd no tirtgahc tzu no la'd:

¹⁷ wé we xiSpirt Dioz ni gluu la'd ni uli. Wé nehx ziuno meññ-nu lo guiedzylie ni nehx xmeññ Dioz lee, porni nehx rwie' yâme no nehx rzaclo yâme lee. Per la'd na', rzaclo la'd xiSpirt Dioz, porni lee nuno la'd no ziuno la'd tirtgahc.

¹⁸ Nehx ssana' la'd nunzy la'd; guibyguiata' lehdy tzunon la'd.

¹⁹ Leññ doozy hór, zrieñ meññ-nu lo guiedzylie ba nehx zwie' yâme naa, per la'd zwie' la'd naa; no porni gybahña' gyzac, leewe la'd zegahc zbahñ la'd gyzac.

²⁰ Dze-wé ni gybahña' gyzac, zann la'd naa nunon

dTada', no la'd nunot naa, no naa nunon la'd.

²¹ Dxu nann ni rtzon mdad ctzoo meññ, no rzobdiidz meu, wé we ndzi naa. No dTada' ndzi me meññ-ndzi naa, no naa zegahc ndzin meññ-ndzi naa, no glun leeme dxu we naa.

²² Günabdiidz Jud Jesúz (per dac Jud-Iscariot), ra me:

—Señor ¿bia nacu no' zwie' no' lii, no zrieñ meññ-nu lo guiedzylie nehx zwie' lii?

²³ Ra Jesúz leeme:

—Dxu ndzi naa, wé we ssoob dtiidza'; no ndzi dTada' lee, no ziu' no' no lee tohzy no dTada'.

²⁴ Dxu nehx ndzi naa, nehx rzoob dtiidza'. No diidz ni ren la'd, dac-e ni ne dguílriehña' leeu, mazyg dTada' ni pshahl naa, wé we ra naa gynin ze.

²⁵ 'Gyre nirie' gayapya' leegâ nun no la'd;

²⁶ per Spirt-Sant ni cshahl dTada' lee gacno la'd dilgara', wé we gluu la'd gyre cos, no ga la'd gyzac ni ba ren la'd.

²⁷ 'Naa cun xguïlbahñ la'd dzie ztiaawy; no nehx stzonu beey rtzoo meññ-nu lo guiedzylie. Di cu ihqy la'd mbehty, ni di gydzie la'd.

²⁸ Ba bieññ la'd ni ren la'd: "Tzan no guibyguiata' lehdy tzunon la'd gyzac." Bâl ulihbu ndzi la'd naa, sshihly la'd-e de ni ba nann la'd tzan ru nu dTada', porni leeme we rtzoo mdad naa.

²⁹ Ba gahc gayapya'nu la'd-e antzy ni gacu, were ru ba gayahcu, gylíladzy la'd.

³⁰ 'Ba di zal znira' mazy no la'd, porni ziaad ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie', per no naa di zal leeme.

³¹ Mazyg racladzyu gacu ze lehdy gann meññ rza-beeiy dTada' no rtzon ni gu me naa ctzon. Lâ guiahs, tzo' de ne'.

15

Jesúz nac me beey to xan blatzy

¹ No ne Jesúz:

—Naa we ni ulihbu beey to xan blatzy, no dTada' we ni rixye leeu.

² Gyre xúzu ni nehx rque', rchug meu, no gyre ni rque', rixye meu lehdy yque'u mazy.

³ La'd na', ba nye xguïlbahñ la'd por dtiidza' ni ba ren la'd.

⁴ Lâ tzu tohzy no naa, mod-nun tohzy no la'd. To xúz blatzy ni ba byrug nehx beey nque'u; no zegahc-e la'd, nehx beey ntzoo la'd mbehty bâl nehx nu la'd tohzy no naa.

⁵ 'Naa we beey to xan blatzy, no la'd-e beey xúzu. Dxu nu tohzy no naa, no nun tohzy no lee, wé we beey xúzu ni rque' xtahl, porni bâl di tzu la'd tohzy no naa, nehx beey ctzoo la'd mbehty.

⁶ Dxu di tzu tohzy no naa ssahby diby lad no zbihdzy, beey xúz yahc ni rdohp no rque' gue lee.

⁷ 'Bâl di csa'n la'd de ni nu la'd tohzy no naa, no ctzoo la'd gyre ni rlun la'd, lâ gnab

nitisy racladzy la'd, no sca' la'du.

⁸ No riuguia dTada' bâl gatzoo la'd ze, no were neñ ulihbu dmeñña' la'd.

⁹ Mod-ndzi dTada' naa, mod-wé gahc ndzin la'd; di csa'n la'd guîlndzi ni rapa' la'd.

¹⁰ Bâl rtzoo la'd ni rtzon mdad ctzoo meñ, were neñ nu la'd lo guîlndzi ni rapa' la'd, mod-naa no dTada', rtzon ni rtzoo me mdad, no nun lo xguîlndzi me.

¹¹ 'Ren la'd nirie' yahc lehdy gyxihly la'd mod-gaxihly gahca', no lehdy tzu la'd no guîlrxihly.

¹² Nirie' we ni gatson mdad ctzoo la'd: Guîntzi sa' la'd mod-ndzi gahca' la'd.

¹³ Guîlndzi ni ma xro', leeu we de ni gdee mu xguîmbahñ mu por xmígu mu.

¹⁴ Bâl ctzoo la'd ni gatson mdad la'd, were dmígua' la'd.

¹⁵ Ba nehx znin dmósa' la'd, porni meñ-nac mós ni rtzoo xtziñ meñ, nehx nann yâme ni rtzoo xpatrón yâme. Rnin dmígua' la'd, porni ba ren la'd gyre ni ra dTada' naa.

¹⁶ Dac-e la'd güle naa, mazyg naa we güle'n la'd, lehdy tza la'd no gyruque' ni ctzoo la'd, no nehx znihtyu. No mod-wé, nitisy gnab la'd lo dTada' por dlen, zdee meu la'd.

¹⁷ Nirie' we ni gatson mdad ctzoo la'd: Lâ guîntzi sa' la'd.

Ne' lo guiedzylie néladzy meñ Jesús no xmeñ me

¹⁸ 'Bâl meñ-nu lo guiedzylie néladzy yâme la'd la, lâ gann nier naa we gucnéladzy yâme.

¹⁹ Bâl ñahc la'd de leeyâme la, nîntzi yâme la'd, mod-ndzi gahc sa' yâme. Per naa güle'n la'd lahd yâme, leewe néladzy yâme la'd, porni ba nehx rtzoo la'd mod-rtzoo gahc yâme.

²⁰ Lâ guitsêlou la'd diidz ni ren la'd: "To mós, dac-e ma rsahc me que patrón." Bâl bgultihp yâme naa, zegahc-e zgultihp yâme la'd; bâl biu'ladzy yâme dtiidza', zegahc-e ziu'ladzy yâme xtiidz la'd.

²¹ Gyre nirie' stzoo yâme la'd porni nac la'd dmeñña', no porni nehx rzaclo yâme dTada' ni pshahl naa.

²² 'Bâl naa di ñala' ñunon diidz leeyâme, nehx ñahp yâme guîlquie. Per na', ba nehx nu guîlriooob no leeyâme por xguîlquie yâme.

²³ Dxu néladzy naa, zegahc-e néladzy yâme dTada'.

²⁴ Nehx ñahp yâme guîlquie bâl naa nehx ptzon lahd yâme mbehty ni ngann ni nehx beeiy ntzoo zrieñ meñ. Per na' ba bwie' yâme gyre ni ptzon, no nîcze ze leeu, néladzy yâme naa no néladzy yâme dTada'.

²⁵ Per nirie' gacu ze lehdy gac ni rnii lo xleiy yâme, ru que'u: "Nehx

gatzon leeyâme mbehty, per nêladzy yâme naa.”j

²⁶ 'Dze-guiaad to ni gacno la'd, ni gdee dTada' no cshaala' lee, wé we xiSpirt me ni gluu la'd ni uli, wé we zdee diidz de naa.

²⁷ No la'd zegahc zdee diidz de naa, porni nu la'd no naa xtâ dze-guzlo'n.

16

¹ 'Gayapya' la'd nirie' lehdy di yque'ladzy la'd mbehty.

² Zboo yâme la'd idoo tohgzy, no zdzihiñ dzé xtâ no iga'dy yâme la'd; no nitisy dxu ctzoo ze, nlâdzy yâme mod-wé racladzy Dioz.

³ Ctzoo yâme ze, porni nehx rzaclo yâme naa, no nehx rzaclo yâme dTada'.

⁴ Ren la'd nirie' lehdy dze-ba gayahcu, guitsêlou la'd ba renu la'd-e.

Ni rtzoo xiSpirt Dioz

'Nehx gutzya' la'd nirie' antzy, porni nu zia'ra' no la'd.

⁵ Per hôrrie' tzan ru nu dTada' ni pshahl naa, no ndruchy de la'd nehx rnabdiidz naa bá tzan;

⁶ mazyg nu la'd trixd, porni ren la'd ze.

⁷ Per gapya' la'd ni uli: Naa tzan lehdy tzu la'd ma mos. Porni bâl naa di tzan la, nehx siahd xiSpirt Dioz ni gacno la'd. Ru ba zan, wé cshaala' lee.

⁸ No dze-guiaad xiSpirt me, wé zluu meññ-nu lo guiedzylie de ni nu yâme lo guîlquie, no de bia leeu ni

nac xñahzû, no de ni rahc xguîlguxtisy Dioz.

⁹ Lguia ni nu yâme lo guîlquie we porni nehx rlîladzy yâme naa;

¹⁰ lguia bia leeu ni nac xñahzû we porni tzan ru nu dTada' no ba di zwie' la'd naa.

¹¹ No lguia rahc xguîlguxtisy Dioz-e porni bëndzab, ni rahc ni rnii lo guiedzylie-rie', ba ptzoo Dioz guîlguxtisy chehsh me.

¹² 'Nu xtahl ni ñapya' la'd, per hôrrie' nehx zia'n gyreu leññ ihgy la'd.

¹³ Dze-guiaad xiSpirt Dioz, ni rnii gahc pur ni uli, wé we gluu la'd gyre ni uli; porni nehx zniiu nunzy ni ne xguîlriehñu, mazyg gyre ni rieññu, wé we gdeu didz zegahc, no zluuw la'd ni dziguiahc.

¹⁴ Leeu zguguiau naa, porni zluuw la'd dtiidza'.

¹⁵ Gyre ni rahp dTada', zegahc dixchieña' leeyahcu; no leewe ren la'd xiSpirt me zluuw la'd dtiidza'.

Guîltrixd gacu to guîlrxihly

¹⁶ 'Leññ doozy dzé, ba di zwie' la'd naa; per tedy stoozy dzé gyzac zwie' la'd naa, porni tzan ru nu dTada'.

¹⁷ Guzlo lahd xmeññ me ganabdiidz sa':

—¿Bia leeu ni ne me ze? Leññ doozy dzé ba di zwie' nó leeme, per tedy stoozy dzé gyzac zwie' nó leeme, no de ni ne me tza me ru nu xTad me.

18 ¿Bia leeu ni ne me "leññ doozy dzé"? Nehx rieññ nó bia leeu ni ne me.

19 Per Jesúz nann me racladzy xmeññ me gnabdi-idz leeme bia leeu ni ne me, were ra me leeyâme:

—¿Ganabdiidz sa' la'd la, de ni ren la'd leññ doozy dzé ba di zwie' la'd naa, per tedy stoozy dzé gyzac zwie' la'd naa?

20 Gapy'a' la'd ni uli, zuun la'd no ziu' la'd trixd, no meññ-nu lo guiedzylie sshihly yâme. No nîcze tzu la'd trixd, per zdzee xguîltriXd la'd no zahcu to guîlrxihly.

21 To ngünaa, ru ba by-dzihñ ni gahl ximdoo, rgu' ihqy me porni ba bydzihñ hor-tedy me yoob; per hor-ba bylux guhl ximdoo, ba neh x ritsêlou leeme yoob ni güdedy me, mazyg rxihly me, porni ba guhl to mdoo lo guiedzylie.

22 No mod-wé gahc-e la'd hôrrie' rgu' ihqy la'd ni dziguiahca'; per ru güien la'd gyzac, were ba sshihly xguîlmbahñ la'd no to guîlrxihly ni ndrudy neh x beey gboo.

23 'Dze-wé ba neh x znabdi-idz la'd naa mbehty. Gapy'a' la'd ni uli, nitisy gnab la'd lo dTada' por dlen la, leeme zdee meu la'd.

24 Xtâ hôrrie' mbehty dgueññ gnab la'd por dlen; lâ gnab, no sca' la'd lehdy tzu to ni gyxilyno la'd mazy.

Jesúz ba ptzoo me gan bëndzab

25 'Pur nyagü lo diidz rapya' la'd nirie' yahc; per ziaad dzé ni ba neh x zahcu ze, ba nxa' lo diidz-e zunon la'd lguia dTada'.

26 No dze-wé znab la'd lo dTada' por dlen. No neh x zapy'a' la'd gnaba' lo dTada' por la'd;

27 porni ndzi gahc dTada' la'd, no porni ndzi la'd naa no bylîladzy la'd de Dioz-e biala'.

28 Ru nu dTada' byruun biala' guiedzylie, no ba csana' guiedzylie lehdy guibyguiaata' ru nu me.

29 Were ra xmeññ me leeme:

—Hôrrie' yaa gyre ni ne'y gayieññ no', no ba neh x ganiiy nyagü lo diidz.

30 Hôrrie' ba bwie' no' nanni' gyre cos, nîcze ndrudy neh x nnabdiidz lii behch. Leewe rlîdadzy no' ru nu Dioz-e byruuy.

31 Ra Jesúz leeyâme:

—¿Hôrrie' were rlîladzy la'd la?

32 Ba gadzihñ hór, no ba gahc bydzihñu, to to la'd gynahzy gydze lad, no csa'n la'd naa tohga'. Per dac-e tohga' guia'n, porni dTada' nuno naa.

33 Gyre nirie' ren la'd, lehdy tzu xguîlmbahñ la'd dzie ztiaawy porni nu la'd no naa. Lo guiedzylie, zdedy la'd ni nadz; per di gydzie la'd, porni naa ba ptzon gan bëndzab lo guiedzylie.

17

Ganab Jesúz lo Dioz por xmeññ me

1 Bylux günni Jesús gyre nirie', bwie' me gybaa, no ne me:

—Dad, ba bydzihñ hór. Güluquia naa lehdy naa zegahc cuguian lii.

2 Porni por lii we rtzon mdad gyre meññ, lehdy gdedya' guĩmbahñ ni nehxluzhx gyre meññ ni pshahli' bidyo naa.

3 Lihzy-e ni ulihb Dioz lee, no bâl gzaclo yâme lii no naa ni pshahli' lee, were zahp yâme guĩmbañ-wé ni nehxluzhx.

4 'Ba ptzon gyre ni guhdzyi' naa, no modé güluquian lii ne' lo guiedzylie.

5 Na' hõrrie', Dad, güluquia naa cooy, modgüyuguian no lii antzy ni tzaa guiedzylie.

6 'Meññ-güle yahqui' lo guiedzylie no bdeedyi' naa, blun leeyâme dxu lii. Xmeññi' we leeyâme, no bdeedyi' leeyâme naa, no ba gazoob yâme xtiidzi'.

7 Na' ba nann yâme gyre ni bdeedyi' naa ziaadu de lii,

8 porni xtiidzi' ni bdeedyi' naa, ba bienonu leeyâme no cua' yâmeu leññ xguĩmbahñ yâme. No ba nann yâme ni ulihb ru nuy byruun, no ba byliladzy yâme lii pshahl naa.

9 'Ganaba' lii por leeyâme. Nehx ganaba' por gyre meññ-nu lo guiedzylie, mazyg por meññ ni bdeedyi' naa, porni xmeññi' leeyâme.

10 No gyre dmeñña' zegahc-e xmeññi' leeyâme; no

xmeññi' zegahc-e dmeñña' leeyâme; no riuguian por leeyâme.

11 'Na' ba nehxluzhx ziun lo guiedzylie; per leeyâme ziu'r yâme lo guiedzylie; no naa tzan ru nuy. Dad, nehxluzhx nu ndruchy beeyi lii, bwie' dmeñña' no xpoderi' ni bdeedyi' naa, lehdy gap yâme tohzy guĩlriehñ beeyi gahc nó.

12 Dze-nun no leeyâme lo guiedzylie, naa bwien leeyâme no xpoderi' ni bdeedyi' naa; naa bylan leeyâme, no ndruchy de leeyâme nehxluzhx bynihty, mazyg ni ba gahc nac diidz gynihty, mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidzi'.

13 'Per na' tzan ru nuy; no ren nirie' leegâ nun lo guiedzylie, lehdy gyxihly yâme mod-gaxihly gahca'.

14 Naa bienon leeyâme xtiidzi'; no por leeu meññ-nu lo guiedzylie gucnéladzy leeyâme, porni ba nehxluzhx yâme mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie, beeyi gahc naa nehxluzhx rtzon mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie.

15 Nehxluzhx ganaba' gbooy leeyâme de lo guiedzylie, mazyg gylay leeyâme de lo ña bêndzab.

16 Ba nehxluzhx rtzoo yâme mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie, beeyi gahc naa nehxluzhx rtzon mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie.

17 No rnaba' ptzoo leeyâme nunzy par lii horgayieññ yâme ni nac ni uli; xtiidzi' ni uli we leeu.

18 Mod-pshahli' naa lahd meññ-nu lo guiedzylie, mod-wé gahc gashaala' leeyâme lahd meññ-nu lo guiedzylie.

19 No por leeyâme naca' nunzy par lii, lehdy zegahc gac yâme nunzy par lii por xtiidzi' ni nac ni uli.

20 'Nehx ganaba' lii nunzy por leeyâme, mazyg ganaba' zegahc por meññ-gylîladzy naa por diidz ni guno yâme lee.

21 Rnaba' lii gap yâme tohzy guîlriehñ beeiyy gahc mod-nuy no naa, Dad, no mod-nun no lii; mod-wé gahc, gap yâme tohzy guîlriehñ no nó, lehdy gylîladzy meññ-nu lo guiedzylie lii we pshahl naa.

22 Mod-gûluguiay naa, mod-wé gahc gûluguiian leeyâme, lehdy gap yâme tohzy guîlriehñ, mod-naa no lii rahp nó tohzy guîlriehñ.

23 Lii nunoy naa no naa nun no leeyâme, lehdy ulihbu gap yâme tohzy guîlriehñ, no mod-wé zann meññ-nu lo guiedzylie lii pshahl naa no ndziy dmeñña' mod-ndzi gahqui' naa.

24 'Dad, dmeñña' ni bdeedyi' naa, racdadzya' tzu yâme ru tzun, lehdy güie' yâme guîlbyni' ni bdeedyi' naa, porni ndziy naa glo antzy ni tzaa guiedzylie.

25 Dad, lii ni rtzoo ni nac xñahzû, meññ-nu lo guiedzylie nehx rzaclo yâme lii, per naa rzaclo'n lii, no dmeñña' ni bdeedyi' naa nann yâme lii pshahl naa.

26 Blun leeyâme dxu lii, no galú zia'ra' leeyâme, lehdy guîlndzi ni rahpi' naa leegahcu gap yâme, no lehdy tzun no leeyâme.

18

Günahzy yâme Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

1 Bylux günii Jesús nirie' yahc, byruu me no xmeññ me, za yâme stiby chehsh guiâgûlahsy ni le Cedrón, no güyu' yâme leññ to lyu ru zu yag-rga'y.

2 Jud, ni bdee Jesús lo ña meññ-rdziadzyno leeme, zegahc nann ru nu lyu-wé, porni xtahl vuilt Jesús no xmeññ me rdohp yâme uga.

3 Güya Jud ru nu lyu-wé no soldad no zrieñ meññ ni rahp ru' idoró, ni pshahl xjefy yahc bahl no meññ-nac yahc fariseu lee. Ziyno yâme lampr no xgue guierbihdzy no spad.

4 Per Jesús nann me ni dziguiahc me, byruu me no günabdiidz me, ra me meññ-wé yahc:

—¿Dxu ryo la'd lee?

5 Ra yâme leeme:

—Jesús ni nac meññ-Nasaret.

Ra Jesús leeyâme:

—Naa we.

No Jud, ni gadee Jesús lo ña meññ-wé, nu lahd yâme.

6 Hor-ra Jesús leeyâme: "Naa we", biatrxan yâme, no biahb yâme lo yu.

7 Gyzac ra Jesús leeyâme:

—¿Dxu ryo la'd lee?

Gyzac ra yâme leeme:

—Jesúz ni nac meññ-Nasaret.

⁸ Ra Jesúz leeyâme:

—¿Dâs ba ren la'd: "Naa we"? Bâl naa gayo la'd, lâ gdee ñahz gybi' meññ-rie' yahc.

⁹ No wé guhc ni günii Jesúz, ru ne me: "Dad, meññ-bdee yahqui' naa, nehx bynihty ni to yâme."

¹⁰ Hor-wé güloo Simoñ-Pedr to spad ni ziyono me, no pchug me gydiag-drech xmós xjefy gyre bahl. No mos-wé, le me Malcü.

¹¹ Were ra Jesúz Pedr:

—Gülu' xispadi' xilgaru; gyre ni nadz ni gabiahz naa ni ne dTada' tedyá, ¿nehx zdeedyá'u la?

Güiyno yâme Jesúz xiryu' xjefy gyre bahl

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹² Gyre soldad no xcomandant yâme, no zrieñ meññ-rahp ru' idoró, günahzy yâme Jesúz no blihby yâme leeme.

¹³ Güiyno yâme leeme nier xiryu' Anáz, suegyr Caifáz, no iz-wé Caifáz nac me xjefy gyre bahl.

¹⁴ Caifáz, leegahcme we ni ra meññ-Israel ni rt-zoo mdad, ma mos-e par leeyâme ñehty tohzy meññ por gyre yâme.

Günii Pedr nehx rzaclo me Jesúz

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

¹⁵ Pedr na' no sto xmeññ gahc Jesúz, nál yâme Jesúz. No mpyquie-rie' ni nac sto

xmeññ Jesúz, rzaclo xjefy gyre bahl leeme, no leewe güyu' me lo xpaty bahl tohzy no Jesúz.

¹⁶ Per Pedr bia'n me stziu' ru' puert. Were byruu mpyquie-nac xmeññ Jesúz, ni rzaclo xjefy gyre bahl lee, günii me no ngüna-rahp ru' puert par güyu' Pedr.

¹⁷ Ngüna-rahp ru' puert na', ra me Pedr:

—¿No lii we xmeññ mpyquie-rie' la?

Ra Pedr leeme:

—Yac, dac-e xmeññ me naa.

¹⁸ Gumm gayahc ncohby la, xmós yahc xjefy gyre bahl no meññ-rahp ru' idoró, gülahqy yâme gue no gatze'ladzy yâme. Zuhdy Pedr lahd yâme, gatze'ladzy zegahc.

Xjefy gyre bahl gatzoo me guílrnabdiidz Jesúz

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

¹⁹ Guzlo xjefy gyre bahl ganabdiidz me Jesúz de xmeññ no de ni rluu me meññ.

²⁰ Ra Jesúz leeme:

—Naa günin ñaz-lo nyug, no gyre meññ bieññ. Rlun meññ leññ idoo yahc no zegahc leññ idoró ru rdohp gyre meññ-Israel, no mbehty dgueññ gynin nga'dzy.

²¹ ¿Bia nacu ganabdiidzi' naa? Beeiy gnabdiidzi' meññ-bieññ ni günin. Leeyâme nann bia günin.

²² Ru günii Jesúz ze, byruu to lahd meññ-rahp ru' idoró, güdahp lo me, no ra leeme:

—¿Bia nacu ridzguiati' didz lo xjefy gyre bahl ze?

²³ Ra Jesús leeme:

—Gu naa bia gūnin ni nehx xñahzû; no bâl xñahzu gūnin, ¿bia nacu gūdihñi' naa?

²⁴ Byluxu, nliiby gahc Jesús, pshahl Anáz leeme lo xjefy gyre bahl ni le Caifáz.

Gyzac gūnii Pedr nehx xmeññ Jesús leeme

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

²⁵ Zu Pedr, gatze'ladzy me coo gue. Ra yâme leeme:

—¿Dac-e xmeññ Jesús lii la?

Ra Pedr:

—Yac, dac-e xmeññ me naa.

²⁶ Byruu to xmós xjefy gyre bahl, xfamily mpyquie-pchug Pedr gydiag, ra leeme:

—¿Dâs-e bwien lii no leeme leññ lyu ru zu yagrga'y la?

²⁷ Gyzac gūnii Pedr nehx rzaclo me Jesús, no lohg horwé gūriedz rig.

Gūiyno yâme Jesús lo Pilat

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

²⁸ Byruno yâme Jesús xiryu' Caifáz, ziyno yâme leeme xpalacy gobernador. Gumm ba zidz byni' la, nehx gūyu' meññ-Israel no Jesús leññ palacy; porni bâl leeyâme ñu', ba nehx ntzoo yâme mod-ne xleiy yâme, no ba nehx beeyi ñahgū yâme guilrahgū ni rzaa yâme lo lni Pascü.

²⁹ No leewe byruu Pilat stziu', ra leeyâme:

—¿Bia ptzoo mpyquie-wé zidno la'd leeme ne'?

³⁰ Ra yâme Pilat:

—Bâl ñahc me meññ-tziaawy, nehx nidno no' leeme.

³¹ Ra Pilat leeyâme:

—Lâ tziyno leeme, lâ ctzoo guilguxtisy lguia me mod-nii xleiy la'd.

Ra meññ-Israel Pilat:

—Dleiy no' nehx rdee ñahz nga'dy no' ndruchy.

³² Gūnii yâme ze lehdy guhc mod-ne Jesús hor-gūnii me bia mód gaty me.

³³ Gyzac gūyu' Pilat leññ palacy, no pquee me riedz Jesús, no ra me lee:

—¿Lii we xReiy meññ-Israel la?

³⁴ Ra Jesús leeme:

—¿Ni ne xguilriehñi', wé rahbyi' naa la, o zrieñ dxu rahbyu lii de naa?

³⁵ Ra Pilat leeme:

—¿Nlâdzyi' meññ-Israel-e naa la? Meññ-xguiedzy gahqui' no xjefy yahc bahl bidno lii ne' ru nun. ¿Bia ptzoo?

³⁶ Ra Jesús leeme:

—Ru rtzon mdad, dac-e de lo guiedzylie-rie' leeu. No bâl leeu ñahcu ze la, nquelo dmeñña' we, lehdy meññ-Israel ni rdziadzyno naa, di nnahzy yâme naa. Per ru rtzon mdad, dac-e ne' leeu.

³⁷ Ra Pilat leeme:

—¿Ni uli reiy lii la?

Ra Jesús leeme:

—Lii ne'y reiy naa. Par nirie' we guhla' no biala' lo guiedzylie, lehdy gdedya'

diidz de ni nac ni uli. Gyre meññ ni rzaclo ni uli, rieññ yâme naa.

³⁸ Ra Pilat leeme:

—¿Bia we leeu ni uli?

Günii yâme gaty Jesús

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Bylux günabdiidz Pilat Jesús, byruu me, güya me gyzac ru zu meññ-Israël, no ra me leeyahc:

—Naa nehx rdziala' mbehty doĭ lguia mpyquie-rie'.

³⁹ Per ba bieno la'd rislaan to meññ-nyagü lidzyguiib lo lni-Pascü. ¿Racladzy la'd guislaan xReiy meññ-Israël la?

⁴⁰ Gyre yâme gyzac gaquee riedz, ne:

—¡Dac-e leeme gylaa! ¡Barrabáz bislaa!

Per Barrabáz, gübaan-e leeme.

19

¹ Were ptzoo Pilat mdad bydihñ Jesús.

² No bzaa soldad to coron-guiahtz no bdziib yâmeu ihqy Jesús, no bguhtz yâme leeme to lar-morad,

³ no ra yâme leeme:

—¡Nehx zehty xReiy meññ-Israël!

No luxu rgahp yâme lo me.

⁴ Gyzac byruu Pilat, ra leeyâme:

—¡Lâ güie'! Zidnon mpyquie-rie' stziu', lehdy güie' la'd nehx rdziala' mbehty doĭ lguia me.

⁵ Byruu Jesús, ba nu coron-guiahtz ihqy me, no ba nutz me to lar-morad. Were ra Pilat leeyâme:

—¡Ne' zu mpyquie-bidno la'd lee!

⁶ Hor-xjefy yahc bahl no meññ-rahp yahc ru' idoró bwie' yâme Jesús, pquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Pquee leeme lo cruzy! ¡Pquee leeme lo cruzy!

Ra Pilat leeyâme:

—Lâ tziyno leeme, lâ yquee leeme lo cruzy la'd, porni naa nehx rdziala' mbehty doĭ lguia me.

⁷ Meññ-Israël ra yâme Pilat:

—No' rahp no' to leiy, no ni ne dleiy no' la, rahp me de ni gaty me porni ne me Xiiñ Dioz leeme.

⁸ Hor-bieññ Pilat nirie', ma bydzie me.

⁹ Gyzac güyu' me leññ palacy, no ra me Jesús:

—¿Dxu meññ lii?

Per Jesús nehx gu leeme mbehty.

¹⁰ Ra Pilat leeme:

—¿Nehx racladzyi' csa'y lo dtiidza' la? ¿Nehx nanni' la, naa beei y nqueen lii lo cruzy, no zegahc beei y nislaan lii?

¹¹ Were ra Jesús leeme:

—Mbehty nehx beei y nt-zooy naa, bâĭ dac gybaa byruu diidz; no leewe, dxu bidno naa lo'y, ma xro' guilquie rahp.

¹² Glohdy hor-wé byo Pilat xnahc guislaa me Jesús; per meññ-Israël rquee yâme riedz, gaya yâme Pilat:

—¡Bâĭ guislaay leeme, nehx xmígüi' emperador-Cézr! ¡Gyre dxu ne lee

nac reiy, rruu yâme contr
emperador-CéZR!

¹³ Ru bieññ Pilat günii
yâme ze, ptzoo me mdad
byruu Jesúz stziu', no
bicchie me ru rtzoo me
guilguxtisy, to ru le De
Guie, ni rnii lo didz-hebreu
Gabata.

¹⁴ Dze-wé nacu dze-rzaa
yâme gyre ni yquihñ yâme
lo lni-Pascü, beei y ribygue.
Were ra Pilat meññ-Israël:

—¡Ne' zu xreiy la'd!

¹⁵ Per meññ-Israël rquee
yâme riedz, ne yâme:

—¡Gaty me! ¡Gaty me!

¡Pquee leeme lo cruzy!

Ra Pilat leeyâme:

—¿Yqueen xReiy la'd lo
cruzy la?

Ra xjefy bahl yahc leeme:

—No' neh x rahp no' zrieñ
reiy; nunzy CéZR, wé we
dreiy no'.

¹⁶ No luxu bdee Pilat Jesúz
lehdy gaty me lo cruzy, no
ziyno soldad yahc leeme.

*Pquee yâme Jesúz lo cruzy
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-
32; Lc. 23:26-43)*

¹⁷ Byruu Jesúz de uga,
ziyno me cruzy ni yquee
yâme leeme lo, no za me ru
le Xilgar Calaver, ni rnii lo
didz-hebreu Gólgota.

¹⁸ Uga pquee yâme leeme
lo cruzy, no pquee yâme
schohp meññ lo zrieñ cruzy
coo ru que' me, to gá lad to
yâme.

¹⁹ Ihqy cruzy ru que' me,
que' letrer ni ptzoo Pilat
mdad güyaa, no neu: JESÚZ

NI NAC MEÑÑ-NASARET,
XREIY MEÑÑ-ISRAEL.

²⁰ Xtahl meññ-Israël
biily leeu, porni gahsh ru'
guiedzy pquee yâme Jesúz lo
cruzy, no letr ni bzaa yâme
ihqy cruzy, güyaa no didz-
hebreu, didz-latín, no didz-
griegü.

²¹ No leewe xjefy yahc
xbahl meññ-Israël ra yâme
Pilat:

—Di gzaayu, “xReiy meññ-
Israël”; mazyg bzaau,
“Leeme ne nac me xReiy
meññ-Israël.”

²² Ra Pilat leeyâme:

—Ni ba bzan, ba neh x
beei gydzeu.

²³ Bylux pquee soldad
Jesúz lo cruzy, cua' yâme
shab me, ptzoo yâmeu tahp
cuib, to cuibu par to gá
soldad. No zegahc cua'
yâme shab me ni ruhtz me
xtziguia, no gumm güyaa
no tohzy lar-nter xtâ guia no
xtâ lo yu la,

²⁴ leewe ra sa' soldad yahc:

—Neh x stzula'y nó leeu,
mazyg güie' nó dxu rahp
suert, wé we yca' leeu.

No mod-wé guhc ni rnii
lo Guehtzy ru que' xtiidz
Dioz, ru neu: “Güdiiz yâme
dshaba', no güloo yâme
suert dxu yca' cad tohbyu.”
k Leewe ni ptzoo soldad yahc
ze.

²⁵ Gahsh ru que' Jesúz lo
cruzy, zu xmam me, no
bañ xmam me, no Maríe
tziahl Cleofas, no Maríe-
Magdalen.

²⁶ Ru bwie' Jesúz ru zu
xmam me, no coo xmam me

zu to xmeññ me ni ndzi me lee, ra me xmam me:

—Mam, wé zu xiiñi'.

²⁷ No luxu ra me mpyquie-nac xmeññ me lee:

—Wé zu xmami'.

Glohdy dze-wé zia xmam Jesúz xiryu' mpyquie-cal, ni nac xmeññ Jesúz lee.

Ni guhty Jesúz

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

²⁸ Jesúz nann me gyre ni nac diidz gac ba guhcu, no lehdy gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, were günií me:

—Rzaagydadzya'.

²⁹ Ca' yâme to csiht, nu vinagyr leññu. Gülunihs yâme to sponj lo vinagyr, no pquee yâmeu ihqy to yahg ni le hisop, no bistrzihñ yâmeu ru' me ru que' me lo cruzy.

³⁰ No byluxz güee me vinagyr, ne me:

—Gyreu ba bylux.

No bgaal ihqy me, no guhty gahc me.

Gülezy soldad lanz coo leññ Jesúz

³¹ Dze-wé nacu dze-rzaa yâme gyre ni yquihñ yâme lo lni-Pascü, no ba sulo dze-risladzy meññ-Israël, no nacu to dzé ni ma nda; leewe xjefy yahc bahl nehx racladzy yâme guia'n xcuerp meññ-rie' yahc lo cruzy. Were günab yâme Pilat cshahl me xmeññ me dzigla'y nie' meññ-que' yahc lo cruzy no glety yâme lee.

³² Were güya soldad, güla'y nie' meññ-que' lo cruzy gyrop coo ru que' Jesúz, nier nie' to me, were nie' sto me.

³³ Hor-bydziñgahsh soldad ru que' Jesúz, bwie' yâme ba guhty me, ba di nla'y yâme nie' me.

³⁴ Per to lahd gahc soldad gülezy lanz coo leññ Jesúz, no lo hor-wé byruu rieñu no nze'.

³⁵ Ni bwie' nirie' gadee diidz ni guhc, no ni rnii me ni uli we leeu; no nann me ni uli ni rnii me lehdy gyliladzy la'd zegahc.

³⁶ Nirie' yahc guhcu ze, lehdy gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: "Nehx güla'y yâme mbehty xdziht me."^l

³⁷ No sto lad lo gahc Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Güie' yâme ni ptedyque' yâme lanz lee."^m

Ni byga'dzy Jesúz

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

³⁸ Bylux gyre nirie', to mpyquie ni le José, no xguiedzy me le Arimatea, ra me Pilat bäl beei ndee ñahz glety me xcuerp Jesúz. José na', zegahc-e xmeññ Jesúz leeme, per nga'dzy porni rdzie me meññ-Israël; no Pilat bdee ñahz José güya biglety xcuerp Jesúz.

³⁹ Zegahc bydzihñ Nicodem, bidno beei treint kil ni nixye ni güyaa no mirra no

nutzu áloe. Nicodem, leeme ni güya ru nu Jesúz to guiaal.

⁴⁰ No mod-wé José no Nicodem pchal yâme xcuerp Jesúz no lahr ni gülu' yâme ni nixye lee, mod-rtzoo gahc meññ-Israel ru ba dziyca'dzy yâme mînguty.

⁴¹ Gahsh ru pquee yâme Jesúz lo cruzy nu to lyu, no leññ lyu-cał nu to baa ni leer bydahñ no ndruchy dgueññ iga'dzyu.

⁴² Uga pca'dzy yâme xcuerp Jesúz, porni gahshu, no porni guhcu dze-rzaa yâme gyre ni yquihñ dze-risladzy meññ-Israel, no ba sulou.

20

Ni gübahñ Jesúz

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

¹ Primer xdzé seman, güya Marie-Magdalen ru' baa hor-dzictzu byni', ncawy zia'; bydzihñ me, bwie' me ba byruu guie-ro ni nyagü ru' baa.

² Rxuunn me, za me ru nu Simon-Pedr, no wé gahc nu sto mpyquie ni ndzi Jesúz lee no xmeññ me lee zegahc, ra me leeyahc:

—¡Güloo yâme Señor leññ baa, no nehx nann no' bá biyca'dzy yâme leeme!

³ Byruu Pedr no sto mpyquie ni xmeññ Jesúz lee, za yâme ru' baa.

⁴ Gaxuunn gyrop yâme; per sto me ma byxuunn que Pedr, no ma nier lee bydzihñ ru' baa.

⁵ Byru'ñ me no bwie' me leññ baa, wé nash lar-byral Jesúz, per di ñu' me leññ baa.

⁶ Bylux de ni bydzihñ me, bydzihñ gahc Simon-Pedr no güyu' gahc leññ baa; no bwie' me zegahc lar-byral xcuerp Jesúz;

⁷ no luxu bwie' me lahr ni byral ihqy Jesúz, ndoobyu nashu gydze lad, no gydze gahc lad nash lahr ni byral xcuerp Jesúz.

⁸ Luxu güyu' sto xmeññ Jesúz ni bydzihñ nier lee, no bwie' me gyreu no byliladzy me gübahñ Jesúz gyzac,

⁹ porni dgueññ zia' guieññ yâme ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu, leeme zbahñ me gyzac de lahd mînguty.

¹⁰ Luxu, gubyguiat xmeññ Jesúz ru' yu' ni güya ru' baa.

Marie-Magdalen bwie' me Jesúz

(Mr. 16:9-11)

¹¹ Per Marie bia'n ru' baa gayuun. No lóni gayuun me, byru'ñ me lehdy güie' me leññ baa,

¹² no modé bwie' me chohp ángel, nutz lar-quitzy dxie ru guht xcuerp Jesúz. To me dxie ñaz-ihqy baa no sto me dxie ñaz-nie'u.

¹³ Ra ángel yahc leeme:

—¿Ngünaa, bia nacu ru-uni'?

Were ra me leeyâme:

—Porni ziyno yâme xcuerp Señor ni naca' xmeññ, no nehx nanna' bá glo ziyno yâme leeme.

14 Naabz gūnii me ze, bidzguiat lo me, bwie' me Jesús, per nehx bzaclo me bâl Jesús-e ni gawie' me lee.

15 Ra Jesús leeme:

—Ngūnaa, ¿bia nacu ru-uni'? ¿Dxu ryohbyi'?

Nlâdzy Maríe meññ-rahp lyu-wé ganii no leeme, were ra me lee:

—Señor, bâl lii ziyno leeme, gu naa bá glo bictishi' leeme, lehdy dziycan leeme.

16 Were ra Jesús leeme:

—¡Maríe!

Bidzguiat lo Maríe no gūnii me didz-hebreu, ra me Jesús:

—¡Raboni! —ni rnii neu, Muextr.

17 Ra Jesús leeme:

—Di cani' naa, porni dgueññ zia' tzan ru nu dTada'. Per güya, no gu dmeññ yahca': Tzan ru nu dTada' ni zegahc xTad la'd lee, no tDioza' ni zegahc xDioz la'd lee.

18 Were za Maríe-Magdalen, zigyne me xmeññ Jesús de ni bwie' me Señor, no ra Maríe leeyâme ni ra Jesús leeme.

Bydzihñ Jesús lahd xmeññ (Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

19 Ru güyu' guiaal de dze-wé gahc, primer xdzé seman, nyagü yu' dxie xmeññ Jesús porni rdzie yâme meññ-Israël. Jesús gaññ bydzihñ gla'y ru dxie yâme leññ yu', no gūnii me diux, ra me:

—Tzu xguîmbahñ la'd dzie ziaawy.

20 Bylux gūnii me ze, bluu me ru güyaaz clav ña me, no bluu coo leññ me bwie' xmeññ me, no rxihly yâme gawie' yâme leeme.

21 Luxu ra Jesús leeyâme gyzac:

—Tzu xguîmbahñ la'd dzie ziaawy. Mod-pshahl dTada' naa, modé gahc cshaala' la'd.

22 No luxu, blo me mbe' leeyâme, no ra me lee:

—Lâ yca' Spirt-Sant.

23 Dxu guioob la'd lee no xguîlquie, zidguiahc yâme beei'y ni nehx ptzoo guîlquie; no dxu di guioob la'd lee de xguîlquie, ba bia'n gahc yâme we no xguîlquie yâme.

Bwie' Tomás ba gübahñ Jesús

24 De lo gydiby tzipychop xmeññ Jesús, to lahd yâme ni le Tomás, ni ra yâme lee Dídimó, dgueññ me ru biahd Jesús.

25 Per zrieñ yâme ni bwie' Jesús ra yâme Tomás:

—Bwie' no' Señor.

Per Tomás ra leeyâme:

—Bâl nehx nwien xseñ clav ña me no nlezy ihqy dñan ru güyaaz clav, no nlezy dñan zegahc coo leññ me ru güyaaz lanz, nehx nlídadzya'.

26 Gudahpu shun dzé, no gyzac bydohp xmeññ Jesús leññ yu', were ba nu Tomás lahd yâme, no nyagü gahc yu', Jesús gaññ bydzihñ gla'y ru dxie yâme leññ yu', no ra leeyâme:

—Tzu xguĩlbahñ la'd dzie tziaawy.

²⁷ Luxu, ra me Tomáz:

—Bwie' dñan no güdan ru güyaaz clav; no güdan coo dleñña' ru güyaaz lanz. Ba di yque'ladzyi', mazyg byliladzy.

²⁸ Were ra Tomáz leeme:

—¡Señor, lii we rtzoo mdad naa, no lii we tDioza'!

²⁹ Ra Jesús leeme:

—¿Bwie'ri' naa, were byliladzyi' la? ¡Dxu ñahc beeiy meññ ni rliladzy naa sinn güie'!

Nu bia nacu güyaa guetzy-rie'

³⁰ Ptzoo Jesús xtahl ni ngann ni bwie' xmeññ me ni nehx güyaa lo libr-rie'.

³¹ Per ni ganii lo guetzy-rie' güyaau lehdy gyliladzy la'd Jesús, leeme nac Crist, Xiiñ Dioz, no lehdy hor-gyliladzy la'd leeme, gap la'd guĩlbahñ ni nehx zluhx.

21

Jesús, bwie' gahdzy lahd xmeññ me leeme

¹ Bylux niwé, Jesús gaññ bydzihñ gyzac ru nu xmeññ me coo nido-Tiberias, no guhcu mod-rie':

² Nuty Simoñ-Pedr, tohzy no Tomáz, ni ra yâme lee Dídimó, no Natanael, xguiedzy me le Caná ni nu lo region-Galilea, no xiiñ yahc Zebedeu no schohp xmeññ Jesús.

³ Ra Simoñ-Pedr leeyâme:

—Naa tzan dzigynaazyá' mbał.

Ra yâme leeme:

—Zehg-e tzo no' no lii.

Güyu' yâme leññ to barcü no za yâme; per guial-cał di nnahzy yâme mbehty mbał.

⁴ Hor-ba zidtzu byni', bwie' yâme Jesús zu coo nisdoo, per nehx bzaclo yâme bâl Jesús leeme.

⁵ Were ra Jesús leeyâme:

—Shi'ñ, ¿ba gñnahzy la'd mbał la?

Ra yâme leeme:

—Yac, dgueññ gynahzy no' mbehty ma'.

⁶ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ grál xgueshmbał la'd lad-drech de barcü lehdy gynahzy la'd leema'.

No ze ptzoo yâme. Luxu ba di rał gboo yâme xgueshmbał yâme, porni xtahl mbał nu leññu.

⁷ To xmeññ gahc Jesús, ni ndzi me lee, ra me Pedr:

—¡Jesús-e, leeme ni rtzoo mdad!

Scâsy bieññ Simoñ-Pedr Jesús leeme, bihtz shab-xtziguia me (porni güloo meu leññ barcü), no cüchahs me güyu' me lo nze'.

⁸ No zrieñ yâme bistzihñ barcü coo nze', no gazúbyñu yâme gueshmbał ni bydze' mbał leññ; no de lo nze' ru nał barcü ni nu yâme leññ, rahpu beeiy diby gayuu metr par gydzhñu lo yudahñ.

⁹ Ru biaht yâme lo yudahñ, bwie' yâme ba dxie gue no nash mbał gayagy, no dxie pañ.

¹⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ guidno chohp tzonn mbaļ ni leer gūnahzy la'd.

¹¹ Gūyehpy Simon-Pedr leññ barcū no gazūbyñu me gueshmbaļ ni nu mbaļ leññ lo yudahñ, bydze'u de mbaļ-roob, diby gayuu cincuentaytrez ma', no nícze xtahl ma', per nehx bygaax gueshmbaļ ni nu yâma' leññ.

¹² Ra Jesús leeyâme:

—Lâ te, gagū-rsily la'd.

No ndruchy de leeyâme nehx ptzoo par nnabdiidz dxu leeme, porni nann yâme Jesús-e leeme ni rtzoo mdad.

¹³ Luxu gūbigy Jesús, cua' me pañ no gūdiiz meu, cua' xmeññ me, no zegahc gūdiiz me mbaļ.

¹⁴ Nirie' we ni bionn vuelt Jesús gaññ bydzihñ ru nu xmeññ me bylux de ni gūbahñ me de lahd mīnguty.

Ganino Jesús Simon-Pedr

¹⁵ Bylux gūersily yâme, ra Jesús Simon-Pedr:

—Simón, xiiñ Jonáz, ¿ndziy naa mazy de ni ndzi gyre meññ-rie' naa la?

Ra Pedr leeme:

—Lii nanni', Señor, ndzin lii.

Ra Jesús leeme:

—Bwie' dmeññ yahca'; zidguiahc yâme beei y xiily.

¹⁶ Gyzac ra Jesús leeme:

—Simón, xiiñ Jonáz, ¿ndziy naa la?

Ra Pedr leeme:

—Lii nanni', Señor, ndzin lii.

Ra Jesús leeme:

—Bwie' dmeññ yahca'; zidguiahc yâme beei y xiily.

¹⁷ Ni bionn vuelt ra Jesús leeme:

—Simón, xiiñ Jonáz, ¿ndziy naa la?

Gūyu' Pedr trixd, porni ba tzonn vuelt gaya Jesús bāļ ndzi Pedr leeme. Were ra Pedr leeme:

—Señor, lii nanni' gyreu; lii nanni' ndzin lii.

Ra Jesús leeme:

—Bwie' dmeñña'; zidguiahc yâme beei y xiily.

¹⁸ Gapy'a' lii ni uli, dze-mi'ñ zia' lii ruhtz shabi' to-hgu'i' no riay rutisy ne'y; per dze-ba mīnguhl lii, stzihly xihcui', no zrieñ dxu iguhtz shabi' no tziyno lii ru nehx riu'ladzyi'.

¹⁹ Nirie' gūnii Jesús, gaya me Pedr bia mód gaty lehdy Pedr, no xguilguhty me, cuguia me Dioz. Bylux gūnii Jesús ze, ra me Pedr:

—Nāli' naa.

To xmeññ Jesús ni ndzi me lee

²⁰ Hor-bidzguiat lo Pedr, bwie' me ziaad sto xmeññ Jesús ni ndzi Jesús lee, ni gūrie gahc coo Jesús ru gūdagū-tzie yâme últim guiaal, no ni gu Jesús: "Señor, ¿dxu leeme ni gdee lii lo ña meññ-rdziadzyno lii?"

²¹ Pedr, hor-bwie' leeme, ra me Jesús:

—Señor, na'z mpyquie-rie' ni nāl dchesh nó, ¿bia mód gac me?

²² Ra Jesús leeme:

—Bāļ gacdadzya' guia'n me no nehx zehty me xtâ glo guibgyuata' la, nehx rahpi'

de ni ganni' leeu. Mazyg lii,
náli' naa.

²³ Nirie' ni ra Jesús Pedr
gunn zrieñ xmeññ yahc
Jesús, per ba gydze mód
bieññ yâmeu; nlâdzy yâme
günii Jesús-e, ra me Pedr,
nehx zehty mpyquie-wé. Per
nehx günii Jesús ze, mazyg
ne me: "Bâl gacdadzya' la,
guia'n me no nehx zehty me
xtâ glo guibyguiata', nehx
rahpi' de ni ganni' leeu."

²⁴ Meññ-rie', leegahcme
we xmeññ Jesús ni gadee
diidz de nirie' yahc, no bzaa
meu lo guehtzy. No nann no'
ni uli ni rnii me.

²⁵ No zegahc nur xtahl ni
ptzoo Jesús; bâl gyreu ñaa
lo guehtzy to por tohbyu, zo'
naa nehx ñu' lgar gydo lo
guiedzylie ru ñu' gyre gue-
htzy ni ñaau lo.

HECH xchieñ apóstl yahc

*Jesúz bdee xtiidz me
guiaad Spirt-Sant*

¹ Lo libr ni bzan nier lee, Teófil, ziaad gyre ni ptzoo Jesúz no ni bluu me, xtâ glo dzé ni guzlo xtziñ me,

² no xtâ glo dzé ni biahs me, zia me gybaa. Dze-nu zia'r me lo guiedzylie, güle me meññ ni guhc x-apóstl me, no gucno Spirt-Sant leeme par bluu me meññ-wé yahc bia ne me ctzoo yâme.

³ Guhty me, per ru ba gübahñ me sto, bidtzu me lahd x-apóstl me no güyu' xtahl mód ni bluu me leeyâme ni uli we mbahñ me. No leññ cuarent dzé, rwie' yâme leeme lahd gá, no bluu me leeyâme lguia ni rtzoo Dioz mdad.

⁴ No leññ dze-wé ni nu Jesúz no apóstl, ra me leeyâme:

—¡Di gyruhd Jerusalén! Lâ cuiahz gacr ni ba bdee Dioz xtiidz me ctzoo me, no niwé we ni ba bienon la'd.

⁵ Porni Juan ni uli no nze' we pchôbnihs me meññ. Per la'd, lahd gahc dze-rie' yahc guidtzu Spirt-Sant xguïlbahñ la'd no gacu beei'y to guïlrrôbnihs.

Zia Jesúz gybaa

⁶ To dzé zu Jesúz no x-apóstl me, ra yâme leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿ctzoo'y ni na' gahc de ni guibyguiat ctzoo meññ-Israel mdad leegahc yâme la'?

⁷ Ra Jesúz leeyâme:

—Ni ne Dioz gac la, dac-e lehdy gann la'd bia dzé o buc gacu; nunzy Dioz-e rtzoo mdad bucu;

⁸ per hor-ba bidtzu Spirt-Sant xguïlbahñ la'd, tzu gahc xpoder Dioz la'd, no dzigyuno la'd meññ dtiidza' Jerusalén, no gydo lo region-Judea no lo region-Samary, no gydo-bynac lo guiedzylie.

⁹ Byluxz bieno me didz leeyâme modé, lóhgni gawie' yâme leeme, biahs me zia me gybaa, güyu' me leññ to zá no ba di nwie'r yâme leeme.

¹⁰ Lóni gawiedzie yâme leññ gybaa ru za Jesúz, to-hzy bydzihñ chohp mpyquie ru zu yâme nutz lar-quitzybo,

¹¹ ra leeyâme:

—Meññ-Galilea, ¿bia nacu rwiedzie la'd leññ gybaa? Jesúz ni güyu' gahc no la'd, no gawie' la'd zia me gybaa, mod-wé gahc-e guibyguiat me lo guiedzylie sto.

*Güle yâme Matíaz guia'n
xilgar Jud*

¹² Were gubyguiat apóstl yahc xtâ to dahñ ni le Oliv, ziaad yâme par Jerusalén, güze' yâme mdid-beei'y ria meññ-Israel dze-risladzy meññ.

¹³ Scâsy bydzihñ yâme Jerusalén, güyehpy gahc

yâme guia sto leññ yu' ru rdzîe yâme. Leeyâme we meññ-rie' yahc: Pedr, Jacob, Juan, Ndréz, Felipy, Tomáz, Bartolomé, Mateu, Jacob xiiñ Alfeu, Simón ni güyu' lahd to cuib meññ ni le Zelot, no Jud behtzy Jacob.

¹⁴ Gyre meññ-rie' yahc nehx rsa'n de ni rdohp yâme, zegahcu meññ-ngünaa, no gahc Maríe xmam Jesús, no meññ-behtzy me, no tohzy rnab yâme lo Dioz no rnino yâme Dioz.

¹⁵ Leññ dze-wé bydohp beei y diby gayuu gal meññ-rman. No lóni nu yâme tohzy, guzli Pedr lahd yâme, ra leeyâme:

¹⁶ —Rman, ba xtze bisnii Spirt-Sant Davit lguia Jud, ni guznier lo meññ ni günahzy yahc Jesús. No gyre niwé ni güyaa lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, güdahpu de ni guhcu.

¹⁷ Jud na', güze' me no no', ptzoo me dziññ tohzy no no'.

¹⁸ Per leeme, güxii me to lyu no medy ni cua' me lo ni dirquihñ ni ptzoo me; wé biahb me, bzu ihqy me no güriahz leññ me, lé byruu xsiee me.

¹⁹ Ru gunn meññ-Jerusalén mod-guhty me uga, gülu' yâme le lyu-wé Acéldama, ni rnii lo xtiidz yâme: Lyu ru byxie' rieñ.

²⁰ Zegahc reiy-Davit güunii me de Jud lo libr-Salm ni bzaa me, ne me:

Guia'n xiryu' me, ndrhuhty nehx ziu'u.

No güunii me zegahc, ne me: Tzu sto meññ ni ctzoo dziññ xilgar me.^a

²¹ 'No leewe gybee sto meññ dlahd gahc nó guia'n xilgar Jud, per to meññ ni güze' gahc no no' leññ gyre dzé ni güyu' Jesús no no',

²² glo dze-pchôbnihs Juan leeme no xtâ dze-zia me gybaa. Rquihñu we gybee sto meññ dlahd no', lehdy gdee diidz tohzy no no' de ni Jesús gübahñ me sto.

²³ No were güle yâme chohp mpyquie: To me le José-Barsabáz ni ra yâme lee zegahc Just; no sto me le Matíaz.

²⁴ Luxu, günab yâme lo Dioz, ne yâme:

—Lii ni rtzoo mdad no rzaclo'y to to xguilmbahñ meññ, bluu no' dxu de gyrop mpyquie-rie' cue'y

²⁵ lehdy gac me apóstl ni ctzoo dziññ ni psa'n Jud, ni ba zia xilgar por xguilquie.

²⁶ Byluxz günab yâme lo Dioz, güloo yâme suert, no biahb suert lguia Matíaz; no xtâ glo dze-wé bia'n me lahd gydiby tzipyto apóstl no guhc yâme tzipychop gyzac.

2

Ni biahd Spirt-Sant

¹ Dze-bydzihñ lni ni le Pentecostéz, to xilni meññ-Israel, xmeññ Crist bydohp yâme, nu yâme tohzy.

² Tohzydzi bieññ to rid-ro ni byruu gybaa beei y ru

rxuu mbedun-ro, no güyu' rid-cal leññ yu' ru dxie yâme.

³ No bwie' yâme biahd xtahl gue-yaañ beei y bial no bia'nu chehsh to to yâme.

⁴ No hor-wé gahc güyu' Spirt-Sant xguilmbahñ yâme, no guzlo ganii yâme zrieñ xtiidz meññ; to to yâme günii ni gayisnii Spirt-Sant leeyâme.

⁵ Leññ dze-wé yahc nu xtahl meññ-Israel Jerusalén ni byruu yahc zrieñ guiedzy gyre lad. Leeyâme ulihbu rzobdiidz xleiy Moiséz.

⁶ Hor-bieññ yâme ridé we na', bigüie' yâme ru nu apóstl yahc, bydohp meññ-xtahl uga. Rtzunadz yâme, porni gayieññ yâme ganii apóstl yahc xtiidz yâme.

⁷ Modni rtzunadz yâme, no ra sa' yâme:

—¿Dâs-e meññ-Galilea gyre meññ-rie' ni ganii la?

⁸ No na', ¿xnahc-e gayieññ nó ganii yâme dtiidz nó ni bynzyno nó?

⁹ Ne' gawie' nó nu meññ-Partia, meññ-Media, meññ-Elamm, meññ-Mesopotamia, meññ-Judea, meññ-Capadocia, meññ-Ponto, meññ-ziaad yahc ñaz-Asia,

¹⁰ meññ-Frigia, meññ-Panfilia, meññ-Egipt no meññ-África ni nu gahsh Ciren. No nu meññ-Rom zegahc ni nu ne' ni nac meññ-Israel no zrieñ meññ-bidbi' lahd yâme ni rtzoo yahc ni ne xleiy meññ-Israel.

¹¹ Zegahc ziaad meññ-Cret no meññ-Araby; zrieññ meññ-e nó, no xnahc-e gayieññ nó ganii yâme gyre xro' cos yahc ni rtzoo Dioz no gayieññ nó leeu lo dtiidz nó!

¹² Gyre yâme rtzunadz no gazacngann yâmeu, ra sa' yâme:

—¿Biahx-e leeu gyre ni gawie' nó?

¹³ Per zrieñ yâme aal gaxidzyno, ne yahc:

—¿Meññ-rie' nzuhdzy yâme we!

Ni günii Pedr

¹⁴ Were guzli Pedr no gydiby tzipychop apóstl, günii me ndip ra me leeyâme:

—Meññ-Judea no gyre la'd ni nu ne' Jerusalén, gayapya' la'd rquihñu gann la'd nirie', no leewe lá guieññ za'gndzi ni gynin.

¹⁵ Nehx leeu mod-ne la'd. Meññ-rie' yahc dac-e nzuhdzy yâme. Rsily zia'r-e ngástoo, leer las-nuevy.

¹⁶ Ni gawie' la'd gayahc la, leeu we ni günii profet ni le Joel. Mpyquie-rie' günii me, ne me:

¹⁷ Ze ne Dioz:

Leññ dzé ni gadziñgahsh gynyhty guiedzylie, cshaala' diSpirta' lguia gyre meññ.

Xiñ-ñooby la'd no xiñ-ndza'b la'd, zisnin leeyâme;

no xiiñ la'd ni mêññxtohy lee, zwie' yâme ni glun leeyâme beei y lo mpcaal.

No xmeññ la'd ni mînguhl
lee, znii xcaal_ yâme ni
rnin.

18 No leññ dze-wé yahc zd-
edya' diSpirta' meññ-
mpyquie no meññ-
ngûnaa ni rtzoo
dixtziña',

no guisnin leeyâme ni dzigu-
iahc.

19 Leññ gybaa zwie' meññ
guilrtzunadz ni ctzon.

No zegahcu lo guiedzylie
zwie' yâme señal
yahc:

rieñ no gue, no guiahs
guhsh.

20 Zacncawy lo ncübidz,
no zac-nixni lo mboo beey

rieñ,
dze-dgueññ gydziññ ni
guiaad Señor,

to dze-ro ni rsahc.

21 No nitisy dxu gnab lo Dioz
gylaa la, zlaa de lo
guilnadz ni ziaad.^b

22 'Meññ-Israel, lâ guieññ
ni gapya' la'd. Nann la'd
Dioz bluu me de ni pshahl
me Jesús, to meññ-Nasaret,
no gucno me lee lehdy pt-
zoo Jesús xro' cos yahc, no
guilrtzunadz, no ni ngann,
no ptzoo me leeu ñaz-lo la'd.

23 Per Dioz ba gahc nann
me bia dziguiahc Jesús,
bdee me ñahz günahzy la'd
leeme, no guhc ni ba ne
me gac. No ru ba nu Jesús
lo ña la'd, gucno meññ-
dirquihñ la'd pquehd leeme
lo cruzy. No mod-wé bga'dy
la'd leeme.

24 Per Dioz bispahñ
leeme, güloo leeme ladzyña

guilguhty, porni guilguhty
nehx beey ncau leeme.

25 Reiy-Davit günii me
lguia Jesús, ne me:

Naa nanna' tirgahc-e nu
Dioz no naa,

No nehx zrugana', porni gay-
acno me naa.

26 No leewe rxihlya', no
rguguian leeme.

Naa nanna' guilguhty nehx
stzoo naa mbehty,
mazyg glesy Dioz naa,

27 porni lii nehx ssa'ni' naa
lahd mînguty,

ni nehx zdeedyi' ñahz gy-
nihty xcuerp xiiñi' ni
ndziy lee.

28 Bluuy naa ñahz ni rdee
guilmbahñ ni nehx
ziu' dzé gynyhty;

no zegahc rxihlya' porni nuy
no naa.^c

29 'Rman, gapya' la'd ni
uli, gyre nó nann ngydo-
reiy-Davit ni guhc difamily
nó, guhty me no byga'dzy
me, no xbaa me, leexu nu
zia' no nó glo na'.

30 Per reiy-Davit, profet
leeme, no leewe nann me
togahcs günii Dioz gdee
to reiy nó ni gyruu de lo gahc
xfamily me no ni guia'n ct-
zoo mdad xilgar me.

31 Reiy-Davit, scâsy ni
nwie' me ni dziguiahcr lguia
ni gübahñ Crist. Leewe
günii gahcme, ne me nehx
zia'n Crist lahd mînguty, no
nehx znihty xcuerp me.

32 No leeme we Jesús ni
bispahñ Dioz lee, no no'
bwie' no' guhcu mod-wé.

33 No leewe, biahs me zia me zicchie me coo Dioz lad-drech, no xTad me Dioz bdee Spirt-Sant cua' me, ni ba nac diidz tzu no leeme. No luxu, güdiiz me nirie' ni gawie' la'd no ni gayieññ la'd.

34 Dac-e reiy-Davit biahs zia gybaa, nîcze leegahcme ne:

Ze ne Dioz, ra me Señor ni rtzoo mdad naa:

"Gürie dcoon lad-drech,

35 xtâ glo ctzon de ni gyre meññ ni rdziadzyno lii guisshiby yâme lo'y."d

36 'La'd meññ-Israel, racdadzya' gann la'd ni uli: Jesús ni gazata' lee, ni pquee la'd lee lo cruzy la, leeme we ni ptzoo Dioz lee Señor ni rtzoo mdad no ni nac Crist.

37 No diidz ni bieno Pedr leeyâme bydzihñu xtâ leññ xguîlbahñ yâme, no günabdiidz yâme Pedr no zrieñ apóstl, ra yâme lee:

—Rman, lâ ga no', ¿xnahc ntzoo no' na'?

38 Ra Pedr leeyâme:

—Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, no to to la'd lâ gyrôbnihs por le Jesucrist lehdy guieññ ba psiaalladzy Dioz xguîlquie la'd; no zdee me Spirt-Sant la'd.

39 Nirie' ni bdee Jesús xtiidz me cshahl me, par la'd-e leeu, no zegahcu par xiiñ la'd no xtâ gyre meññ ni nur zih; leeu we gyre meññ ni yqueer tDioz nó riedz lee, leeme we ni rtzoo mdad.

40 No nirie' no zrieñ yahc diidz gülu' Pedr xguîlriehñ yâme, ne me:

—¡Lâ gyruu lahd meññ-dirquihñ ni nu ni na' par di gynihty la'd dze-gynihty yâme!

41 No leewe, gyre meññ ni bylîladzy ni günii Pedr, byrôbnihs yâme; no dze-wé güyu' beei stzonn mily meññ lo xtiidz Dioz.

42 No neh xrrugan yâme de ni gatzoo yâme ni galuu apóstl yahc leeyâme. No tohzy nu gyre yâme, no rahgü yâme no rnab yâme lo Dioz.

Mod-rtzoo xmeññ Crist ni güyu' nier lee

43 Gyre meññ ni nu uga rtzunadz por xro' cos yahc no zrieñ ni ngann ni ptzoo apóstl yahc.

44 No gyre meññ ni ba bylîladzy xtiidz Dioz ba tohzy guîlriehñ rahp yâme, no to to yâme ni rahp xcos, rdee yâmeu beei gyahc ñahcu xchieñ gyre yâme.

45 No rto' xtziñ yâme no zrieñ ni rahp yâme, rguiz yâme sahcu rca' meññ-rman ni gayaadz ni yquihñ.

46 No gyre dzé rdohp yâme leññ idoró tohzy. No zegahc ria yâme xiryu' sa' yâme, rahgü yâme tohzy no guîlrxihly, no ndrudy yâme neh rguguia leegahc.

47 Tirgahc gaguguia yâme Dioz, no gyre meññ ni nu leññ guiedzy-cal biu'ladzy ni gatzoo yâme. No to to dzé

ma gane yâme, porni gay-
islaa Dioz xtahl meññ de
lo guïlnadz no gayu' gahc
yâme lahd xmeññ me.

3

Bial to mpyquie ni ndang

¹ To udzie güya Pedr idoró
no Juan beei y las-trez, porni
hor-wé rdohp meññ-Israel
rignab yâme lo Dioz.

² Hor-gayu' yâme ru' idoró
we na', bwie' yâme dxie to
mpyquie ru' puert, ndang
me glo guhl me. Gyre dzé
riyno meññ leeme ru' puert
ni le Puert-Mos lehdy gnab
me gun lo meññ ni ria idoró.

³ Ru bwie' me ba dzictzu
Pedr no Juan leññ idoró,
günab me gun leeyâme.

⁴ Were bwie' Pedr no Juan
ru dxie me, no ra Pedr
leeme:

—¡Bwie' no'!

⁵ Were bwie' me leeyâme,
nlâdzy me gun-e gdee yâme
leeme.

⁶ Ra Pedr leeme:

—Nehx zidnon medy-plat
ni medy-or par ndedya' lii,
per ni rapa', wé we gdedya'
lii; leewe gayapya' lii, por
le Jesucrist meññ-Nasaret,
biahsi' no güze'.

⁷ Luxu, günahzy Pedr ña-
drech me, gülesy leeme no
guctziaawy gahc gyrop nie'
me.

⁸ No biahs gahc me, guzli
me, no guzlo gahc gaze' me.
Güyu' me leññ idoró tohzy
no Pedr no Juan, gaze' me no
lé riube' me guia no gadee
me xquix Dioz.

⁹ Gyre meññ ni nu uga
bwie' gaze' me, gadee me
xquix Dioz.

¹⁰ Modni rtzunadz yâme
no bydzie yâme porni bwie'
yâme bial me no porni nann
yâme leeme we mpyquie ni
di raļ se', ni rnab gun rbia
ru' idoró, ru' puert ni le
Puert-Mos.

Diudz ni günii Pedr leññ Xcorredor Salomón

¹¹ No mpyquie ni bial nie',
ba di ne gahc me guislaa
ña Pedr no Juan. Gyre
meññ modni rtzunadz, za-
güxuunn yahc zigüie' ru zu
yâme leññ to ru le Xcorredor
Salomón.

¹² Hor-bwie' Pedr-e na'
gadohp meññ, were ra me
leeyâme:

—Meññ-Israel, ¿bia nacu
rtzunadz la'd no bia nacu
gawiedzie la'd no'? ¿Nlâdzy
la'd no' psial mpyquie-
rie' nunzy porni rwie' la'd
beeyu no', o porni rzacbeeyu
no' Dioz la'?

¹³ Per dac-e ze leeu.
Mpyquie-rie' bial me par
güluguia Dioz Xiiñ me Jesús.
Dioz-rie', leeme we xDioz
dmeññ nó ni güyu' yahc
ba xtze, lee we xDioz Bran,
Isac no Jacop. Jesús-e ni
bigynahzy la'd lee no ni
güinyot lee lo guxtisy. No ru
gucladzy Pilat nislâa leeme,
di ñacladzy la'd.

¹⁴ Per nehx günab la'd
gylâa Jesús, to mpyquie-
tziaawy ni rtzoo ni nac
xñahzû, aal günab la'd bylaa
to mpyquie-rga'dy meññ.

15 No modé bga'dy la'd mpyquie ni rdee guĩlbahñ, per Dioz bispahñ leeme de lahd mĩnguty. No de niwé we rdee no' diidz ni bwie' no'.

16 Porni Jesúz beeyu lee, leewe biañ nie' mpyquie-rie' ni gawie' la'd no ni rzaclo la'd lee. No porni rlı́dadzy no' Jesúz, leewe biañ nie' mpyquie-rie' za'gndzi ñaz-lo gyre la'd.

17 'Meññ-Israel, naa nanna' bga'dy la'd Jesúz porni ndaagü xguĩlriehñ la'd, leewe ptzohd mod-ptzoo gahc xguxtisy yahc la'd.

18 Ptzoo la'd leeme ze lehdy guhc mod-güni profet yahc ba xtze, ru ne yáme Crist ni pshahl Dioz lee, tedy me gyrehzy ni nadz.

19 No leewe, lâ gyo Dioz no lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, lehdy csiaalladzy Dioz gyre xguĩlquie la'd, no were zactziaawy xguĩlbahñ la'd.

20 No Dioz cshahl me Jesúz lo guiedzylie sto ni güle me lee ba xtze diaa par guiaad guislaa nó de lo guĩlnadz.

21 Per Crist guia'nr me gy-baa xtá dze-ba diaa bistziaawy Dioz gyre ni nu par gac, mod-güni profet me ni güyu' yahc ba xtze.

22 Porni Moiséz ra me dmeññ nó ni güyu' yahc ba xtze: "Gyruu to profet lahd gahc dmeññ nó. Cshahl Dioz leeme mod-pshahl gahc me naa. Lâ gzoob xtiidz profetwé gyre mod-ga me la'd.e

23 Porni gyre dxu di gzoob xtiidz me la, zruu lahd xmeññ me."f

24 'No gyre profet, xtá Samuel diaa, güni yáme ni gayahc ni na'.

25 La'd-e meññ ni ziaad de profet yahc, no par la'd-e bdee Dioz diidz ni ctzoo me no dtadgul yahc nó ba xtze, dze-gu me Bran: "Gyre meññ ni tzu lo guiedzylie sca' yáme dla'ya' por xiiiñ yahqui'."g

26 No hor-bispahñ Dioz Xiiñ me Jesúz, nier gahc ru nu la'd pshahl me lee, par gülu' xla'y me la'd, lehdy to to la'd csaan ni nahcsy ni nac.

4

Ni güyu' Pedr lidzyguiib no Juan

1 Gayuno zia' Pedr no Juan diidz meññ, tohzy bydzihñ bahl yahc, no xjefy meññ-rahp ru' idoró, no meññ-nac yahc saduceu.

2 Gyre yáme modni gadzia'dzy porni galuu Pedr meññ no Juan lguia ni guhty Jesúz no gübahñ me sto no zegahc gybahñ meññ ni ba guhty.

3 No günahzy gahc yáme Pedr no Juan, gülu' yáme lee lidzyguiib par gyruu xtá gyrer guiaal, porni ba udzie byga' yáme.

4 Per xtahl meññ byliladzy xtiidz Dioz ni bieno Pedr no

Juan leeyâme; nunzy meññ-mpyquie byne yâme beei y gaay mily.

⁵ Ni byre guiaal, xguxtisy guiedzy, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, bydohp yâme Jerusalén,

⁶ no Anáz ni nac xjefy gyre bahl, Caifáz, Juan, Lejandr no gyre meññ-xfamily xjefy yahc gyre bahl.

⁷ Were pshalca' yâme Pedr no Juan, bzu yâme lee glawy, no ra yâme lee:

—¿Dxu no xtiidz gatzoo la'd mod-rie', o dxu pshahl la'd ctzoo la'd ze?

⁸ Pedr na', ulihbu nu Spirt-Sant xguilmbahñ me, were ra me meññ-wé yahc:

—La'd ni dxie ne' ni nac xguxtisy guiedzy, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel:

⁹ Ganabdiidz la'd no' lguia ni gucno no' to mpyquie ni nguidz nie' no xnahc bial me.

¹⁰ Beeiy gynii no'u ñaz-lo la'd lehdy gann gyre meññ-Israel leeu. Mpyquie-rie' ni zu lo la'd ni bial nie', Jesús meññ-Nasaret, wé we psial leeme. Lee we Jesús ni bi'dy la'd lee to lo cruzy. Per Dioz bispahñ leeme de lahd mînguty.

¹¹ No Jesús, leeme we zidguiahc beei y guie ni di ne la'd nquihñ ru rzaa la'd yu', per na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.

¹² No lehzyme we beei y guislaa nó, porni neh x nu sto meññ ni pshahl Dioz lee lo guiedzylie lehdy nisláa nó de lo guilnadz ni ziaad.

¹³ Ptzunadz gyre meññ-nac guxtisy hor-bwie' yâme ganii Pedr no Juan no neh x rdzie yâme, no porni gann yâme neh x meññ-güya scuely leeyâme. No bzaclo yâme meññ-rie' we ni güze' no Jesús.

¹⁴ No gawie' yâme zuno Pedr no Juan mpyquie-cal ni bial nie'. No leewe gydi bia mód nruu yâme contr Pedr no Juan.

¹⁵ Were ptzoo guxtisy mdad byruu meññ-wé diby lad, par bia'n yâme lehzy yâme, bie yâme diidz,

¹⁶ ra sa' yâme:

—¿Bia mód-e na' ntzoo nó mpyquie-rie' yahc? Neh x beei y nca'dzy nó nirie' ni ngann ni ptzoo yâme, porni gyre meññ ni nu yahc Jerusalén ba nanndoo leeu.

¹⁷ Per par di gannr gyre meññ leeu mazy la, gzu nó didz-nahcsy lo yâme lehdy ba di gluu yâme meññ mazy lguia Jesús.

¹⁸ Were pshalca' yâme Pedr gyzac no Juan, ra yâme lee:

—Gax lâ gann, glohdy ngâstoo, na di gyniir la'd no gluur la'd meññ mazy lguia Jesús.

¹⁹ Were güinii Pedr no Juan, ra leeyâme:

—Lâ güie'zy za'gndzi bäl ma xñahzu gzoob no' xtiidz

la'd xilgar ni nzoob no' xti-
idz Dioz;

²⁰ porni nehx beei y csa'n
no' de ni gynii no' gyre ni
bwie' no' no gyre ni bluu
Jesúz no'.

²¹ Luxu bislaa guxtisy
leeyâme. Per nier gax bzu
yâme didz-nahcsy lo Pedr
no Juan. No ba di ndzial
guxtisy bia ntzoo leeyâme,
porni gyre meññ gagugua
Dioz porni bwie' yâme bial
mpyquie-cal.

²² Mpyquie ni bial nie'
por xmilagür Dioz, rahp me
mazy de cuarent ihz.

*Ganab xmeññ Crist
xguilracno Dioz*

²³ Bylux byruu Pedr no
Juan lidzyguib, gubyguiat
yâme ru nu xirman yâme,
bieno yâme diidz lee gyre ni
ra xjefy yahc bahl leeyâme
no zrieñ mînguhl yahc ni
nac guxtisy.

²⁴ Hor-bieññ yâme nirie'
we na', guzlo gyre yâme
gagugua yâme Dioz, ra
yâme:

—Señor, lii ni rtzoo mdad
no', lii we ni bzaa gybaa,
guiedzylie, nisdoo, no gyre
cos ni nu lou.

²⁵ No lii güninoy Davit ni
ptzoo xtziñi' ba xtze, no bis-
nii Spirt-Sant leeme, ne me:

¿Biahx-e nacu aal rdzia'dzy
meññ?

¿Biahx-e nacu, aal ni nehx
rquihñ, rgu' ihqy
yâme?

²⁶ Bydohp reiy yahc ni nu
byza'zy

no jefy yahc par guhc yâme
tohzy,

byruu yâme contr Dioz no
contr Crist ni pshahl
me lee.^h

²⁷ 'No mod-wé guhc leññ
guiedzy-rie'. Herody no
Ponzy Pilat, guhc yâme
tohzy no meññ-nehx meññ-
Israel no gahc zrieñ meññ-
Israel, par byruu yâme
contr Xiiñi' Jesúz ni güle'y
lee.

²⁸ Gyre ni güniy ba xtze
gac la, lee we gyre ni ba
ptzoo yâme.

²⁹ Señor, no' meññ-rtzoo
xtziñi', no meññ-rie' yahc
riñlo yâme ctzie yâme no';
rnab no' lii gucno no' lehdy
guno no' xtiidzi' meññ no di
gydzie no' mbehty.

³⁰ Rnab no' csiali' meññ-
gayac-ure no gacnoy no' ct-
zoo no' ni ngann yahc no
zrieñ guilrtzunadz hor-gza'd
no' le Xiiñi' Jesúz, mpyquie-
tziaawy ni pshahli' lee.

³¹ Scâsy bylux günab
yâme lo Dioz, bieññ yâme
byni'by ru dxie yâme. No
hor-wé güyu' Spirt-Sant
xguilmbahñ gyre yâme, no
guzlo bieno yâme meññ
xtiidz Dioz no nehx rdzie
yâme.

*Tohzy rahp gyre xcós
meññ-rman*

³² Gyre meññ ni ba
byliladzy xtiidz Dioz, tohzy
guilriehñ rahp yâme no
ndruhty nehx ne par lehzy
gyre ni rahp, mazyg ne
yâme, xchieñ gyre yâme we
leeu.

³³ Apóstl yahc na', no xro' poder gayuno yâme diidz meññ de ni bwie' yâme gubahñ Jesúz, no Dioz modni gagu' xla'y leeyâme.

³⁴ No leewe, ndruchy de leeyâme nehx riaadz mbehty porni gyre meññ-rman ni rahp lyu o yu', rto' yâmeu no riyno yâme sahc

³⁵ rca' apóstl; no apóstl rguiiz leeu, rca' meññ-rman ni gayaadz ni yquihñ.

³⁶ De lahd yâme güyu' to mpyquie le José, per apóstl yahc ptzee le me, gülu' yâme le me Bernabé (lo xtiidz yâme rniiu, To ni Risshihly). Meññ-Chipre leeme, no ziaad me de lo xfamily Leví.

³⁷ Mpyquie-rie', güdahp me to lyu, per pto' me leeu no güiyno me sahc bdee meu apóstl yahc.

5

Ananías no Safira

¹ Per güyu' sto mpyquie lahd yâme le Ananías, tziahl me le Safir. Zegahc pto' yâme to lyu ni güdahp yâme.

² Per mpyquie-rie' nehx bdee me gyre sahc apóstl yahc, mazy ptzoo me diidz no tziahl me, güloo yâme lo xmedyu guian-no yâme. Ru bicsa'n me leeu we na',

³ ra Pedr leeme:

—Ananías, ¿bia nacu bdeedyi' ñahz güyu' bëndzab xguïmbahñi', ne'y nisquieey Spirt-Sant, bianoy lo medy ni pto'y lyu?

⁴ ¿Dâs-e guhc xchieñi' lyu antzy ni cto'yu la? No medy

ni cua'y ru ba bylux pto'y leeu, ¿dâs-e guhc xmedyi' la? ¿Biaz nacu na' ptooy ze? Dac-e meññ bisquieey. ¿Dioz-e gucladzyi' nisquieey lee!

⁵ Scâsy bieññ Ananías güni Pedr ze, biahb gahc me lo yu no guhty me. Gyre meññ, modni bydzie ni bieññ mod-guhc.

⁶ Hor-bwie' yâme guhty me, biahd chohp tzonn mpyquiextohby, pchal lahr leeme no biyca'dzy yâme leeme.

⁷ Güdahpu beey tzonn hór de ni guhc niwé, tohzy bydzihñ tziahl Ananías. Per nehx nann me bâl ba guhty tziahl me.

⁸ Were ra Pedr leeme:

—¿Ulizu gyre sahc lyu nirie' ni bidno tziahl' la?

Ra me Pedr:

—Uliu, gyre sahc we ni bidno me.

⁹ Ra Pedr leeme:

—¿Bia nacu guhc la'd tohzy ne la'd nwie' la'd bâl beey nisquiee la'd xiSpirt Dioz? Meññ-ziaad yahc wé ni ba dzictzu leññ yu', tziahl' we biyca'dzy yâme. Ngâstoo wé ba tziyno yâme lii, iga'dzyi' zegahc.

¹⁰ Lohg hor-wé biahb Safir lo yu ñaz-lo Pedr no guhty gahc me. Ru bydzihñ mpyquiextohby, bwie' yâme ba nash Safir lo yu guhty. Gyzac güya yâme biyca'dzy yâme leeme coo gahc ru byga'dzy tziahl me Ananías.

¹¹ Gyre meññ-idoo modni bydzie no gyre meññ-bieññ mod-guhc.

Guhc xtahl ni ngann no zrieñ guilrtzunadz

¹² Gucno Dioz apóstl yahc par ptzoo yâme xtahl ni ngann no zrieñ guilrtzunadz yahc leññ guiedzy ru nu yâme. No leññ ru le Xcorredor Salomón rdohp gyre yâme.

¹³ Per zrieñ meññ rdzie tzu lahd yâme, nîcze modni gagugua meññ-guiedzy leeyâme.

¹⁴ Xtahl meññ-mpyquie gane ni galíladzy xtiidz Dioz, zegahcu meññ-ngünaa.

¹⁵ Meññ-gayac-ure yahc, güloo yâme lee leññ yu' no güdihsh yâme lee lo ñahz. Nu yâme nash lo lu'n no nu yâme nash lo da', lehdy ru tedy Pedr, ni yque'zy ximble me chehsh yâme, bac bial lahd yâme.

¹⁶ No zegahc meññ-nu yahc gahsh gá de Jerusalén bidno yâme meññ-gayac-ure no meññ-gatzoo gasahc mbenahcsy lee; no gyre yâme bial.

Gülu' yâme Pedr no Juan lidzyguiib

¹⁷ Niwé bwie' xjefy gyre bahl no meññ-nac yahc saduceu ni nuno me lee, modni ptzumvidy yâme;

¹⁸ no günahzy gahc yâme apóstl yahc, gülu' yâme lee lidzyguiib leññ guiedzy.

¹⁹ Per Dioz pshahl me to ángel guiaal, bicshal lidzyguiib lehdy güloo leeyâme. No luxu, ra leeyâme:

²⁰ —Lâ tza idoró, lâ guno meññ diidz lguia guilmbañcoby ni rdee Dioz.

²¹ No mod-wé ptzoo yâme: Scâsy byre guiaal, güya gahc yâme idoró no guzlo galuu yâme meññ.

Lóni galuu yâme meññ, biahd xjefy gyre bahl no zrieñ meññ-idoo bydohp yâme no pshalca' yâme gyre mînguhl ni rahc ni rnii lahd meññ-Israel, lehdy ptzoo yâme diidz bia mód ctzoo yâme apóstl. Luxu ptzoo yâme mdad meññ-rahp ru' idoró za ziyca' apóstl yahc lidzyguiib.

²² Bydzihñ yâme pshal yâme lidzyguiib, per ndrudy nehx bydzial yâme lee. Gubyguiat yâme,

²³ ra yâme guxtisy:

—Ndrudy nehx bydzial no' lee leññ lidzyguiib. Nyagu dzi'dzy no nu soldad yahc ni gayahpu. Per horpshal no'u, ndrudy nehx bydzial no'.

²⁴ Ru bieññ xjefy gyre bahl ni ne yâme no xjefy meññ-rahp ru' idoró no xjefy yahc bahl, ba di rdzial bia ctzoo yâme, ra sa' yâme:

—¿Xnahc-e na' dzigydiybylgaa nirie'?

²⁵ Lohb hor-wé bydzihñ to mpyquie, ra leeyâme:

—Meññ-gülu' la'd lee lidzyguiib nu yahc leññ idoró, galuu yâme meññ.

²⁶ Were güya xjefy soldad no xmeññ me biyca' leeyâme, per sinn di ntzoo nsahc leeyâme, porni

rdzie yâme cshadguie meññ-guiedzy leeyâme.

²⁷ Ru bydzihñ yâme, güiyno yâme apóstl ru dxie guxtisy yahc. Were ra xjefy gyre bahl leeyâme:

²⁸ —¿Dâs-e ba ra no' la'd na di gluur la'd meññ lguia Jesúz la? Per la'd neh x rieññ la'd. Gyre meññ-Jerusalén ba bieññ ni galuu la'd no gadzibguílquie dir la'd no', neh d no' bi'dy mpyquie-wé.

²⁹ Were ra Pedr leeyâme no zrieñ apóstl:

—Racladzyu gzoob no' nier xtiidz Dioz que xtiidz meññ.

³⁰ XDioz difamily nó ni güyu' yahc ba xtze, leeme we bispahñ Jesúz ni bi'dy la'd lee lo cruzu.

³¹ Per Dioz güluguia leeme, no dxie me coo Dioz lad-drech lehdy ctzoo me mdad gyre meññ no par guislaa me meññ de lo guílnadz ni ziaad, lehdy meññ-Israel, csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme no csiaalladzy Dioz xguílquie yâme.

³² No' nann no' ni uli we nirie' porni bwie' no'u, no neh x nunzy no', mazyg zegahc Spirt-Sant ni rdee Dioz meññ-rzoob xtiidz me.

³³ Hor-bieññ yâme nirie' we na', modni bydzia'dzy yâme, gucladzy yâme nga'dy yâme apóstl yahc.

³⁴ Per lahd guxtisy yahc nu to meññ-nac fariseu ni le Gamaliel, nac me to muextr ni nann xleiy Moiséz za'gndzi. No mpyquie-rie'

rahp xpeeiy meññ-guiedzy leeme. Were biahs me, gü nab me gyruu apóstl yahc diby lad doozy hór.

³⁵ Luxu ra me guxtisy:

—La'd ni nac meññ-Israel, gax lâ güie' za'gndzi bâl xñahzu ctzuné la'd mpyquie-rie' yahc.

³⁶ Lâ guitsélou la'd ni ptzoo Teudas to tiémp. Ptohp me beei y tahp gayuu meññ ni cue' coo me lehdy ñahc me to jefy. Per di ñalu leeme, aal bga'dy meññ leeme. No gyre meññ ni cue' coo me byra'dz yahc, no wéhdy byluxu.

³⁷ No mod-wé gahc ptzoo sto meññ-Galilea ni le Jud leññ dzé ni gadohp le gyre meññ. Pquihly me xtahl meññ cue' coo me. Per zegahc bga'dy meññ leeme, no gyre meññ ni cue' coo me byra'dz yahc.

³⁸ No leewe, gayapya' la'd guislaa la'd mpyquie-rie' yahc, no di ctzoo la'd leeyâme mbehty. Bâl meññ güxiññ ihqy ni gatzoo yâme la, zdzihñ to dzé we znihtyu.

³⁹ Per bâl de Dioz ziaadu la, neh x zal csandzie la'd leeu. Lâ güie' gá, na di aal gyruu la'd contr Dioz.

⁴⁰ Beeiy bzoob yâme xtiidz Gamaliel. Luxu pshalca' yâme apóstl yahc, güdihñ yâme lee no ra yâme lee:

—Ba di gluur la'd meññ lguia Jesúz.

No bislaa yâme leeyahc.

⁴¹ Byruu apóstl yahc de ru dxie guxtisy, modni rxihly yâme porni gülesyguia Dioz

leeyâme xtâ bdee me ñahz guhc yâme gyrehzy porni xmeññ Jesús leeyâme.

⁴² No nehx psandzie yâme ni gayuno yâme meññ xtiidz Jesucrist. Tirgahc galuu yâme meññ leññ idoró, no zegahcu ria yâme yu' por yu'.

6

Gübee gahdzy meññ ni gacno

¹ Leññ gahc tiemp-wé, ba ma gane xtahl xmeññ Crist. No guzlo meññ-rnii didz-griegü ni nu lahd yâme galesyno yâme meññ-rnii didz-hebreu. Ne yâme meññ-ngünaviud ni nu lahd yâme, nehx riygahl ni rca' par tedydzé, porni nehx rca' yâme tohzy mdid no meññ-ngünaviud ni nac meññ-hebreu.

² Were gydiby tzipychop apóstl ptzoo yâme diidz ptohp yâme gyre xmeññ Crist. Hor-ba bydohp gyre yâme we na', ra apóstl leeyâme:

—Nehx xñahzu csa'n no' dixtziiñ no' de ni rigyuno no' meññ xtiidz Dioz nunzy par quiiñ no' ni gaquihñ meññ-rie' yahc.

³ Leezuwe, rman, beeydí lâ cue gahdzy mpyquie lahd la'd ni nann la'd rtzoo ni mos, no ni rahp guílriehñ, no ni neññ ulihbu nu Spirt-Sant xguímbahñ. No leeyâme csan-no no' ctzoo dziñ-rie'.

⁴ No' nehx ssa'n no' dixtziiñ no' de ni rnab no'

lo Dioz no de ni dzigyuno no' meññ xtiidz me.

⁵ Gyre yâme biu'ladzy mod-ne apóstl yahc, no mod-wé ptzoo yâme. Güle yâme rman-rie' yahc: Stebn, to mpyquie ni ulihbu ríladzy xtiidz Dioz no ni ulihbu nu Spirt-Sant xguímbahñ; no Felipy, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas no Nicoláz, to meññ-byruu ciuda-Antioquía ni guzlo rtzoo ni ne xleiy meññ-Israel antzy ni gac me xmeññ Crist.

⁶ Byluxu, bidno yâme meññ-rie' yahc lo apóstl par günab lo Dioz no pshob ña chehsh meññ-gübee.

⁷ No xtiidz Dioz ma gayann meññu, no gane xtahl xmeññ Crist Jerusalén; no zegahc xtahl bahl yahc bylíladzy xtiidz Dioz no guzlo bzobdiidz yâmeu.

Günahzy yâme Stebn

⁸ To mpyquie ni le Stebn, ulihbu nu xla'y Dioz leeme no beeyu leeme rtzoo me xro' guíltzunadz yahc no zrieñ ni ngann leññ guiedzy ru nu me.

⁹ To dzé we na' biahd to cuib meññ-ria idoo ni le: Ru rdohp meññ-ba nehx nac mós ni rzee. No tohzy no leeyâme ziaad meññ-Ciren, meññ-Alejandría, meññ-Cilicy no meññ-Asia. No guzlo gadelydiidz yâme no Stebn.

¹⁰ Per di ñal ntzoo yâme gan leeme por guílnann ni rahp me no por xiSpirt Dioz ni risnii leeme.

11 Leewe güdix yâme chohp tzonn meññ par güni ni neh x uli contr leeme, ne:

—No' bieññ no' ganii me didz-nahcsy contr Moiséz no contr Dioz.

12 No mod-wé pquihly yâme meññ-guiedzy byruu contr Stebn, no gahc mînguhl yahc ni nac guxtisy no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz. Günahzy yâme leeme, güiyno yâme leeme lo guxtisy yahc ni rahc ni rnii.

13 No güiyno yâme meññ-biax lehdy bisquiee yâme guxtisy, ra yâme:

—Mpyquie-rie' neh x rsa'n me ni rnii me contr diydoró nó ni nda, ni neh x rsa'n me ni rruu me contr xleiy Moiséz.

14 No bieññ no' ganii me, ne me Jesús ni nac meññ-Nasaret, zguînguie me idoro-rie', no stzee me costumbr ni ganii xleiy Moiséz ctzoo nó.

15 Gyre meññ ni dxie yahc uga, bwie' yâme lo Stebn, no hor-wé lé rluuw beeiy lo x-ángel Dioz.

7

Ni güni Stebn

1 Were ra xjefy gyre bahl leeme:

—¿Uliu la, rniyy mod-ne meññ-wé yahc?

2 Ra Stebn leeyâme:

—Betzy no la'd ni zidguiahc beeiy dad, lâ guieññ ni gapya' la'd. Dioz ni nu to ru mos, günino me

dtad nó Bran̄ ni güyu' ba xtze ru nu zia' me lo region-Mesopotamia, dze-dgueññ gybi' me Harán,

3 ra me lee: “Psa'n xguiedzyi' no xfamilyi' no gybi'y ru gapya' lii.”ⁱ

4 No ze ptzoo me, byruu me lo region-Caldea, no zia me Harán. No dze-ba guhty xtad me, Dioz bidno leeme ne' ru nu la'd ni na'.

5 Per neh x cua' me ni diby la'y lyu par ñahc xchieñ me, per ra Dioz leeme: “Lyu-rie' zahcu xchieñ xfamilyi' dzé ni ba guhtyi'”, nícze neh x zia' rahp xiiñ me tiemp-wé.

6 No zegahc ra Dioz leeme: “Xfamilyi' ziu' yâme to ru rtzoo zrieñ meññ mdad, no gac yâme mós ni gyzee par ctzoo xtziñ zrieñ meññ, no stzoo ssahc meññ leeyâme leññ tahp gayuu ihz.”

7 Per Dioz ra leeme: “Naa ycuquixa' meññ-wé yahc ni ctzoo csahc leeyâme. No luxu, gyruu yâme de uga, guiaad yâme ne', gzacbeeiy yâme naa.”^j

8 No bdee Dioz diidz ni ctzoo me no Bran̄ de ni tzu señ lady gyre xmi'ñ me ni nac mdoñooby lo shun dzé de ni gahl yâme. No leewe, Bran̄ bidguiahl to xiiñ me güyu' le Isac, no lo shun dzé de ni guhl me, gülu' Bran̄ señ lady me. No Isac bidguiahl xiiñ me güyu' le Jacop, no Jacop bidguiahl tzipychop xiiñ me, no leeyâme we dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze.

9 'Meññ-rie' yahc na' ni

nac dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze, gucnéladzy yâme to behtzy yâme ni güyu' le José. No por leeu pto' yâme leeme, cua' meññ-güiyno leeme Egipt. Per Dioz gucno me José,

¹⁰ bislaa me lee de lo gyre ni nadz ni güdedy me. No bdee me guílnann lee, no porni gucno Dioz leeme, leewe gyre ni ptzoo me biu'ladzy Faraón, xreiy Egipt. No por leeu günii reiy gac José xgovernador Egipt no zegahc ctzoo me mdad gyre ni nu li reiy.

¹¹ 'Dze-nac José guber-nador, bidtzu guírlahn Egipt no gydo lo region-Canán. Gyre dmeññ nó ni güyu' dze-wé yahc, nehx rahp yâme ni gahgü yâme ru nu yâme.

¹² Ru bieññ Jacop diidz de ni Egipt nu trigü, were pshahl me xmi'ñ me, leeyâme we dmeññ nó ni güyu' ba xtze güya bicshii leeu. Nirie' we ni nier lee güya yâme.

¹³ Ni byrohpu güya yâme, were ba gu José leeme we behtzy yâme. No mod-wé, gunn Faraón dxu meññ-e José.

¹⁴ Gudahpu dzé, were günab José biahd xtad me Egipt no gydiby gyre xfamily me. Setentaycincü yâme por gyre yâme.

¹⁵ No leewe, bidbi' Jacop Egipt, no wé guhty me, no zegahcu xmi'ñ me ni nac dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze.

¹⁶ No Siquem diaa byga'dzy yâme, to lo lyu ru güxii Bran lo xmi'ñ Hamor ni nu uga.

¹⁷ 'Dze-ba gadziñgahsh ni gac mod-bdee Dioz xtiidz me Bran, dmeññ nó ni güyu' ba xtze, modni bydahl yâme Egipt.

¹⁸ No leññ dze-wé, bidtzu sto reiy Egipt, no nehx bza-clo me José.

¹⁹ Reiy-wé bisquiee me dmeññ nó ni güyu' ba xtze, no ptzoo psahc me lee, no ptzoo me mdad leeyâme psaaby ximdoñooby yâme scâsy rahl, lehdy di gydahl yâme.

²⁰ Lo tiemp-wé bidguiah l Moiséz, to mdoo ni byxilyno Dioz lee. No tzonn mboo güdahp xtad no xmam me leeme leññ yu'.

²¹ Ru ba di ñal ngunga'dzyr yâme leeme, were güloo yâme leeme, no psa'n yâme leeme lehzye, no xiñ-ndza'b gahc reiy-Faraón bydzial leeme. No wé bisni'zy leeme scâsy ñahcu xiiñ me.

²² No wé nu me, byzeedy me gyre ni nann meññ-Egipt, no xro' guílnann günii me no ptzoo me gyreu.

²³ 'Cuarent ihz rahp me, biu'ladzy me bictixlo me meññ-xguiedzy me, lee we meññ-Israel.

²⁴ Hor-bydzihñ me we na', bwie' me gatzoo gasahc to meññ-Egipt to meññ-Israel. Were günahzy me meññ-Egipt, bi'dy me lee par bis-laa me xmeññ me.

25 Ptzoo Moiséz mod-wé porni nlády me ñieññ meññ-xguiedzy me Dioz-e pshahl leeme par gboo me leeyâme de ru nac yâme mós. Per xmeññ me nehx bieññ yâmeu.

26 Ni byre guiaal, gyzac bwie' Moiséz schohp meññ-Israel gadely yahc. Were za me zictzily me leeyahc, bydzihñ me ra me lee: “¿Bia nacu rdely la'd? ¿Dâs-e nann la'd la, meññ-tohzy guiedzy-e la'd?”

27 Were byruu mpyquie-wé ni gatzoo gasahc sto meññ xguiedzy gahc, pcha'by me Moiséz no ra me lee: “¿Dxu günii lii gac guxtisy par ctzooy mdad no' no par gahbyi' no' nehx xñahzu gatzoo no'?”

28 ¿O ne'y iga'dyi' naa mod-bga'dy gahqui' to meññ-Egipt naag la?”

29 Hor-bieññ Moiséz niwé, byxuunn gahc me zia me ru le Madián. Uga güyu' me guhc me meññ-mbiuhz, no uga bidtap tziahl me chohp xiiñ me.

30 'Güdahpu scuarent ihz, bwie' Moiséz to x-ángel Dioz to lo yag-guiahtz ru gadahl bial lo yu-bihdzy, gahsh gá to dahñ ni le Sinai.

31 Ru bwie' Moiséz niwé na', ptzunadz me. No lóni gabigy me gahsh gá lehdy güie' me bia leeu, tohzy-dzi bieññ me günii Dioz, ra leeme:

32 “Naa we xDioz xmeññi' ni güyu' yahc ba xtze, xDioz Bran, Isac no Jacop.” Niwé

bieññ Moiséz, bydzie me lé rzibyooob me, no ba di nlesy ihqy me lehdy nwie' me.

33 No ra Dioz leeme: “Güloo guidguial nie'y porni ru zu'y, lgar-nda we leeu.

34 Naa gawien gyre ni nadz ni gadedy dmeñña' ni nu yahc Egipt, no gayieñña' xriedz yâme modni gazacno yâme. No por lee we ziala' lehdy gboon leeyâme de ru nu yâme. Güde na', naa cshaala' lii Egipt, lehdy tza'y ru nu yâme.”^k

35 'Moiséz, leeme we ni byruu meññ-Israel contr lee ru ra yâme leeme: “¿Dxu günii lii gac guxtisy par ctzooy mdad no' no par gahbyi' no' nehx xñahzu gatzoo no'?” Per leegahcme we ni günino to x-ángel Dioz lee ni bwie' me lo yag-guiahtz, no modé pshahl Dioz leeme lehdy gac me xguxtisy meññ-Israel no lehdy gboo me leeyâme de ru nu yâme.

36 Leewe ptzoo me xro' guilrtzunadz yahc no zrieñ ni ngann ru nu me Egipt, no ru güdedy yâme Nisdo-Xni par güloo me dmeññ yahc nó ru guhc yâme mós. No zegahc ptzoo me xro' guilrtzunadz yahc no zrieñ ni ngann leññ cuarent ihz dze-güze' yâme lo yu-bihdzy tohzy no xmeññ me ni güloo me lee Egipt.

37 No Moiséz, leegahcme we ni ra meññ-Israel: “Dioz cshahl me sto profet ni

gyruu lahd gahc la'd mod-pshahl gahc me naa, lâ ctzoo gyre mod-ga me la'd."¹

³⁸ Moiséz gahc-e ni güyu' no dmeññ nó ni güyu' ba xtze lo yu-bihdzy. Wé gūnino x-ángel Dioz leeme ihqy dahñ ni le Sinaí. No leeme cua' xtiidz Dioz ni rdee guĩmbahñ, no bdee meu nó.

³⁹ 'Per dmeññ nó ni güyu' ba xtze di ne yâme ntzoo mod-ne me, aal byruu yâme contr leeme, no biu'ladzy yâme nibyguiat yâme Egipt.

⁴⁰ Ra yâme Arón: "Bzaa figur ni gac yahc tdioz no' par gluu no' ñahz lehdy guibgyuiat no' Egipt. Porni Moiséz güloo me no' Egipt, no na' nehx nann no' bia nacu dgueññ guiaad me."

⁴¹ No were bzaa yâme to xfigur to yuz-yaañ. Luxu, bi'dy yâme ma' par bdee yâme gun figur-cal, no ptzoo yâme to lni par bzacbeeiy yâme figur ni bzaa yâme.

⁴² No por leeu byrusytzu Dioz de leeyâme, no bdee me ñahz rzacbeeiy yâme mbial yahc ni que' leññ gy-baa, mod-ganii xtiidz Dioz ni bzaa profet yahc, neu:

Meññ-Israel, ¿nehxni par naa bi'dy la'd ma' ni guhc gun

leññ cuarent ihz ni güze' la'd lo yu-bihdzy?

⁴³ Xilgar ni ñahcu mod-wé, aal güiyno la'd xnich xdioz la'd ni le Moloc

no xfigur ximbial xdioz la'd ni le Refañ.

No bzaa la'd figur-rie' yahc lehdy bzacbeeiy la'd leeyahcu.

Leewe naa sshaala' la'd ma ziht de ciuda-Babilony.^m

⁴⁴ 'Dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze, güdahp yâme idoo de lahr ru güyu' yâme lo yu-bihdzy, no leññu güdahp yâme leiy ni bdee Dioz Moiséz. No Dioz bluu Moiséz bia mód gzaa yâme idoo. No mod-bluu me Moiséz, mod-wé bzaa yâmeu.

⁴⁵ No ido-rie' bian-no dmeññ nó leeu ni güyu' no Josué ru ba guhty Moiséz, no bidno yâmeu ne' dze-bdee Dioz ñahz bisshuunn yâme meññ-nehx meññ-Israel de lo xilyu. No mod-wé biahdu xtâ glo xtiémp Davit.

⁴⁶ Reiy-Davit na', gülu' Dioz xla'y leeme, leewe gūnab me nzaa me to yu' ni ñahc xiryu' Dioz, xDioz Jacop.

⁴⁷ Per di ñal nzaa meu, mazyg reiy-Salomón, wé bzaa leeu,

⁴⁸ nîcze ni ulihbu Dioz ni nu gybaa nehx beeiy ñahc xiryu' me to yu' ni rzaa meññ. Mod-gūnii profet, ne:

⁴⁹ Gybaa, wé ru rbian rtzon mdad,

no lo guiedzylie, wé we ru rzu dnien.

¿Bia yu' we na' beeiy nzaa la'd par ñahc

diryu'n?, ne Dioz ni
rtzoo mdad.

¿Bia mód-e na' beei y nzaa
la'd to ru nisdadzya'?

⁵⁰ No luxu naa gahc bzan
gybaa no gyrenac cos
ni nu lo guiedzylie.ⁿ

⁵¹ 'Per la'd, pur meññ-
nahdy xguĩmbahñ la'd
no meññ-dirquihñ, neh
riu'ladzy la'd guieññ la'd
xtiidz Dioz. Rruu la'd contr
Spirt-Sant. Tohzy nac la'd no
xmeññ la'd ni güyu' yahc ba
xtze.

⁵² No gyre profet yahc
ni güyu' ba xtze, bgultihp
xmeññ yahc la'd lee. Bi'dy
yâme meññ ni günii guiaad
to mpyquie ni rtzoo ni nac
xñahzû ni cshahl Dioz lee
lo guiedzylie. No dze-biahd
me, bdee la'd leeme lo ña
meññ-rdziadzyno leeme, no
luxu bi'dy la'd leeme.

⁵³ No la'd ni cua' leiy ni
bdee Dioz no ni bidno ángel
yahc, neh gatzoo la'd mod-
neu.

Bi'dy yâme Stebn

⁵⁴ Hor-bieññ guxtisy nirie'
we na', bydzia'dzy yâme,
no byruu gahc yâme contr
Stebn lé rahgü lai yâme.

⁵⁵ Stebn na', ulihbu nu
Spirt-Sant xguĩmbahñ me,
bwie' me gybaa to ru ulihbu
moş ru dxie Dioz no dxie
Jesúz coo Dioz lad-drech.

⁵⁶ Were ra me meññ-wé
yahc:

—¡Lâ güie! Naa gaw-
ien nxl gybaa, no gaw-
ien Mpyquie-Pshahl Dioz lee,
dxie me coo Dioz lad-drech.

⁵⁷ Per leeyâme pquee
yâme riedz, no psaagü
gydiag yâme lehdy di guieññ
yâme ni gani me, no pquelo
gahc yâme leeme.

⁵⁸ Günahzy yâme leeme,
güloo yâme leeme leññ
guiedzy. Luxu guzlo
pshadguie yâme leeme.
Meññ-ptzoo contr leeme lo
guxtisy, psa'n shab yâme lo
ña to ñobyxtohby ni le Saul
par güdahp meu.

⁵⁹ Lóhgni gashadguie
yâme leeme, ganab me lo
Dioz, ra me lee:

—Señor Jesúz, ladzyñay-e
rsana' dispirta'.

⁶⁰ Luxu, bisshiby me no
günii me ndip, ne me:

—Señor, rnaba' lii csi-
aalladzyi' guĩlquie-rie' ni
gatzoo meññ-rie' yahc.

Byluxz günii me ze, guhty
me.

8

Gagultihp Saul xmeññ Crist

¹ No Saul biu'ladzy me
bi'dy yâme Stebn.

Dze-wé gahc guzlo gagul-
tihp yâme gyre meññ-idoo
ni nu yahc Jerusalén. Nunzy
apóstl bia'n, zrieñ yâme
byxuunn, zia gydo lo region-
Judea, no gydo lo region-
Samary.

² No lahd meññ ni uli-
hbu rzacheiyy Dioz, wé güya
biyca'dzy Stebn, no modni
run-no yâme leeme.

3 Per Saul ganze' me yu' por yu', ganahzy me meññ-idoo, riy no me lee lidzyguib nyug mpyquie, no ngünaa.

Bieno yâme meññ-Samary xtiidz Crist

4 Gyre meññ-byxuunn yahc Jerusalén, gayuno yâme meññ xtiidz Crist gyre ru za yâme.

5 To de lahd yâme ni le Felipy, güya me to ciuda ni nu lo region-Samary, bieno me meññ xtiidz Crist uga.

6 Xtahl meññ ria riguieññ ni rnii me, no gyre meññ rquee gydiag leeme, porni rwie' yâme rtzoo me xro' ni ngann.

7 No xtahl meññ ni rahp yahc mbenahcsy zegahc rsial me lee, no rruu mbenahcsy leeyâme lé rquee riedz, ba za. No rsial me meññ-gayac-ure ni di ral gyni'by xcuerp, no rsial me meññ-ndang.

8 No leewe, gyre meññ-Samary modni rxihly.

9 Per güyu' to mpyquie leññ ciuda-wé ni le Simón. Pur guilbrujü ptzoo me no ptzunadz gyre meññ-Samary porni bwie' yâme ni rtzoo me. No ne me meññ-rsahc-e leeme.

10 No xtâ meññ ni ma ux-iee rsahc no xtâ meññ ni ma rsahc pquee gydiag ni rnii me, ne yâme:

—Mpyquie-rie' we xpoder-ro Dioz.

11 Rquee gydiag yâme leeme porni ba rahp xro' tiemp de ni gayisqueie me leeyâme no guilbrujü me.

12 Per ru byliladzy meññ-Samary xtiidz Dioz ni galuu Felipy leeyâme de ni rtzoo Dioz mdad no lguia Jesucrist, were byrôbnihs yâme nyug mpyquie, no ngünaa.

13 Xtâ no Simón byliladzy mod-rluu Felipy no byrôbnihs me zegahc. No tirgahc nu me no Felipy, ria me rutisy ria. Rtzunadz me rwie' me gyre ni ngann no xro' milagür ni rtzoo Felipy.

14 Hor-bieññ apóstl yahc ni nu Jerusalén ba byliladzy meññ-Samary xtiidz Dioz, were pshahl yâme Pedr uga, no Juan.

15 Ru bydzihñ Pedr no Juan Samary, günab yâme lo Dioz lehdy yca' meññ-wé yahc Spirt-Sant,

16 porni ndruchy zia' de lahd yâme dgueññ yca' Spirt-Sant, nunzy byrôbnihs yâme porni byliladzy yâme Jesús.

17 Luxu pshob ña Pedr chehsh yâme no Juan, no cua' gahc yâme Spirt-Sant.

18 Hor-bwie' Simón rshob ña apóstl yahc chehsh meññ, no ba gahc güyu' Spirt-Sant xguilmbahñ yâme, were ra me:

—Gdedya' medy la'd

19 bâl gdee la'd naa poder-rie', lehdy nitisy dxu cshob dñan chehsh la, ba gahc yca' yâme Spirt-Sant.

20 Ra Pedr leeme:

—Xmedyi', ru gynihty gahqui' we gynihty, porni nlâdzyi' beeiy nziy to ni rdee Dioz-e.

21 Nehx beeiꝝ ctzooy dziiñ ni gatzoo no', porni xguĩmbahñi' nehx nyeu lo Dioz.

22 Psaan gyre ni nahcsy ni naqui', no gũnab lo Dioz duhn beeiꝝ csiaalladzy me gyre guĩlrieñ-nahcsy ni rahpi'.

23 Naa rwien xguĩmbahñi' bydze'u no guĩlmvidy, no di raļ gyruuy gyre lo ni nadz.

24 Were ra Simõn leeyâme:

—Lâ gnab lo Dioz por naa, lehdy di gâca' mbehty ni ba ra la'd naa.

25 Bylux bieno yâme meññ xtiidz Dioz no bdee yâme diidz ni bwie' yâme guhc lahd yâme, were gubyguiat Pedr no Juañ Jerusalén. Lóni zia yâme güdedy yâme zrieñ guiedzy ni nu lo region-Samary, gayuno yâme meññ xtiidz Crist.

Günino Felipy to meññ-Etiopía

26 Luxu biahd to x-ángel Dioz, günino me Felipy, ra me lee:

—Güya lad-mbenihs, cua' ñahz ni rruu Jerusalén no ni za ñaz-lo guiedzy-Gasa.

Ñaz-rie' we ru nac yu-bihdzy.

27 Were za Felipy ru ra ángel leeme. No wé za me, bwie' me to meññ-Etiopía. Mpyquie-rie' nac me to meññ-nehx beeiꝝ ridzña no ba güya me idoró Jerusalén, lehdy bigzacbeeiꝝ me Dioz. Rtzoo me dziiñ lahd xmeññ rein ni le Candace. Ngüna-rie' na',

leeme we ni rtzoo mdad meññ-Etiopía, no mpyquie-rie' nac xjefy xtesorer me.

28 Mpyquie-rie', ba zia xguiedzy me hor-bwie' Felipy leeme. Dxie me leññ carret gayuul me lo libr ni bzaa profet-Isaías.

29 Were ra xiSpirt Dioz Felipy:

—Gübigy ru ziaad carret-wé.

30 Hor-ba gübigy Felipy gahsh ru ziaad carret, bieññ me gayuul mpyquie-wé xtiidz Dioz ni ziaad lo xlibr profet-Isaías. Were ra me lee:

—¿Rieññi' ni gayuuli' la?

31 Ra mpyquie-wé leeme:

—¿Bia mód-e guieñña'nu no gydi dxu gluu naa bia rniiu?

Luxu ra me Felipy:

—Güyu' leññ carret, tzo nó tohzy.

32 Ni gayuul me, ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu:

Güinyo yâme leeme beeiꝝ riyno meññ xiily ru gaty;

no beeiꝝ racndoo xiily lo meññ ni rga lady ma', modé gahc gucndoo me no nehx günii me mbehty.

33 Ptzoo psahc yâme leeme beeiꝝ to meññ-dirquihñ, no nehx guhc guĩguxtisy lguia gyre ni ptzoo yâme leeme.

Ndruhty nehx beeiꝝ rgab meññ ni ziaad de leeme,

porni bi'dy yâme leeme lo guiedzylie-rie'.⁰

³⁴ Bylux biily me nirie', were ra me Felipy:

—Ganaba' lii gahbyi' naa: ¿De dxu ganii profet-Isaiaz nirie'? ¿De leegahcme la, o de zrieñ meññ?

³⁵ Were Felipy guzlo bluu leeme me xtâ ne' ru gayuul mpyquie-rie' lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no bieno me diidz lee za'gndzi lguia Jesús.

³⁶ Lóni za yâme lo ñahz, bydzihñ yâme to ru que' nze'. Were ra mpyquie-rie' Felipy:

—Wé que' nze'. ¿Bia ri-aadza' par nrôbnisa'?

³⁷ Ra Felipy leeme:

—Beeiy nrôbnihsi' bâl ba ulihbu rlíladzyi' no gydo xguîlbahñi'.

Ra me Felipy:

—Naa rlídadzya' Jesucrist, Xiiñ Dioz-e leeme.

³⁸ Were, biscuiahz me carret no biaht gyrop yâme par pchôbnihs Felipy leeme.

³⁹ No scâsy byruu yâme leññ nze' za gahc Felipy, ziyno xiSpirt Dioz leeme, no ba nehx bwie'r me lee. Per mpyquie-rie' ni nac to meññ-nehx beeiy ridzña na', rxihly me zia me.

⁴⁰ Glo bieññ Felipy ba nu me sto guiedzy ni le Azoto. No güdedy me guiedzy no guiedzy gayuno me meññ xtiidz Crist, no mod-wé xtâ glo bydzihñ me ciuda-Cesarea.

9

Bylíladzy Saul Jesús
(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

¹ Per Saul ganze' me gayo me xmeññ Crist lehdy gaty. Leewe, güya me lo xjefy gyre bahl,

² bignab me guehtzy lehdy tziyno meu gyre xiydoo meññ-Israël ni nu ciuda-Damascü, lehdy ru gydzial me meññ-ba nu yahc lo ni le Xñahz Crist, guhcu mpyquie o ngünaa, beeiy gynahzy me lee, tziyno me lee Jerusalén, tzu yahc lidzyguiib.

³ Per ru ba gadziñgahsh me Damascü, tohzydzi bydihñ to byni' guingybi me ni byruu gybaa.

⁴ No biahb me lo yu no bieññ me to riedz, ra leeme: —Saul, Saul, ¿bia nacu gagultihpi' naa?

⁵ Were günni me, ne me:

—¿Dxu lii, Señor?

Ra riedz-cał leeme:

—Naa we Jesús, ni gagultihpi' lee. Lii gatzunéy lii gahc, beeiy racné yuhz ru rlo' ma' lo behch ni ndushgue.

⁶ Lé rzíbyyoob Saul de dzieeby, günni me ne me:

—Señor, ¿bia racladzyi' ct-zon?

Ra Jesús leeme:

—Biahsi', güya leññ ciuda ru za'y. Uga ga yâme lii bia rahpi' de ni ctzooy.

⁷ Gyre meññ ni ziyno Saul, bydzie yâme lé ni di ñal nni yâme mbehty, porni bieññ yâme riedz-cał per nehx bwie' yâme ndruchy.

⁸ Glo biahs Saul lo yu ba di raġ ġüie' me, nícze nxal lo me. No leewe, ġünahzy yâme ña me, ziyno yâme leeme Damascü.

⁹ Leññ tzonn dzé di ñal nwie' me, no di ñahġü me, no di ñoo me mbehty.

¹⁰ Uga Damascü nu to xmeññ Crist ni le Ananíaz, no Dioz ba psieññ leeme mod-beeiy lo mpcaal, ra leeme:

—Ananíaz.

Were ra Ananíaz Dioz:

—Ġünii, Señor, naa gayieññ.

¹¹ Were ra Dioz leeme:

—Ġüya to ñahz ni le Ndohp, no ru gydziññi' xiryu' Jud, gnabdiidzi' por to mpyquie ni le Saul, meññ-Tars. Wé nu me no ganab me lo Dioz,

¹² no mod-beeiy lo mpcaal ba bwie' me to mpyquie ni le Ananíaz, ġüyu' ru nu me no pshob ña chehsh me par byxal lo me sto.

¹³ Hor-bieññ Ananíaz ra Dioz leeme ze, were ne Ananíaz:

—Señor, xtahl meññ ru diidz dlo'n mpyquie-rie' ġyrehzy ni nahcsy gatzoo me. Leeme we ni gatzoo gasahc xmeññi' ni nu yahc Jerusalén.

¹⁴ No na' ziaad me ne', zidno me guehtzy ni cua' me lo xjefy yahc bahl par ġynahzy me xmeññi' tziyno me lee lidzyguiib.

¹⁵ Per Dioz ra me Ananíaz:

—Ġüya, porni ba ġüle'n leeme lehdy ġuno me

dtiidza' meññ-nehx meññ-Israel no xreiy yâme, no meññ-Israel gahc.

¹⁶ No naa ġlun leeme blaty-e tedy me ni nadz par ctzoo me dixtziña'.

¹⁷ Were za Ananíaz, no bydziññ me, ġüyu' me leññ yu' ru nu Saul, pshob ña me chehsh, no ra me lee:

—Rman-Saul, Jesús ni rtzoo mdad ni ġünino lii lo ñahz ru ziaadi', pshahl me naa lehdy ġyxal lo'y no lehdy ulihbu tzu Spirt-Sant xġuġmbahñi'.

¹⁸ No hor-caġ gahc byruu mod-beeiy laz leññ lo Saul, no were bwie' me za'ġndzi. Luxu biahs me, no byrôbnihs gahc me.

¹⁹ No byluxu ġüee me no ġüyu' gan leeme sto. No bia'n me doozy dzé no xmeññ Crist ni nu yahc Damascü.

Gayuno Saul xtiidz Dioz meññ-Damascü

²⁰ No ġuzlo gahc Saul gayuno me meññ diidz leññ idoo, ne me: "Jesús, leeme we Xiiñ Dioz."

²¹ Ġyre meññ ni gayieññ mod-rluu Saul, rtzunadz yâme, ne yâme:

—¿Dâs-e mpyquie-rie' ni ġagultihp meññ ni rlfladzy xtiidz Jesús ni nu yahc Jerusalén la? No leeme bi-ahd ne' par tziyno meññ-wé yahc lo xjefy yahc bahl lehdy tzu yâme lidzyguiib.

²² Per Saul ma ġanii me no nehx rlaby me mbehty, ne me: "Jesús, leeme we nac Crist", no xtâ meññ-Israel ni

nu yahc Damascü, gatixcann me lee.

Bylaa Saul de lo ña meññ-Damascü

²³ Gūdahpu stoozy dzé, meññ-Israel ba gatzoo yâme diidz lehdy iga'dy yâme Saul.

²⁴ Dzé no guiaal gabiahz yâme leeme gyre ru' xpuert ciuda par iga'dy yâme leeme hor-tedy me, per gunn gahc me gabiahz yâme leeme lehdy gaty me.

²⁵ Were guiaal gülu' xmeññ Crist leeme leññ to dzomby, no gülety yâme leeme ñaz-ru' guibiñ ni nu gybi ciuda. No mod-wé bylaa me, di ñehty me.

Nu Saul Jerusalén

²⁶ Hor-bydzihñ Saul Jerusalén gucladzy me ñu' me tohzy no xmeññ Crist. Per gyre yâme rdzie leeme, porni nehx rliladzy yâme bâl uliu xmeññ Crist leeme.

²⁷ Were güiyno Bernabé leeme, bydziñno leeme lo apóstl yahc. No bieno me diidz apóstl yahc mod-bwie' Saul Jesús lo ñahz, no mod-günino leeme, no mod-bieno me diidz meññ-Damascü lguia Jesús no nehx rlaby me mbehty.

²⁸ No were bia'n Saul lahd yâme Jerusalén, no tircgahc nu me no leeyâme.

²⁹ Tircgahc runo me meññ xtiidz Dioz lguia Jesús sinn gydzie me, no rdelydiidz meññ-Israel no leeme ni rnii yahc didz-griegü. Per leeyâme gucladzy nga'dy leeme.

³⁰ Ru gunn meññ-rman nál yâme iga'dy yâme leeme, were güiyno yâme leeme Cesarea, no de wé pshahl yâme leeme xguiedzy me ni le Tars.

³¹ No were ba dzie tzi-aawy nu gyre xmeññ Crist ni rdohp leññ idoo ni nu gydo lo región yahc ni le Judea, Galilea no Samary. No to to dzé gani'zy ni gayann yâme lguia ni rliladzy yâme, no rzacbeeiy yâme Dioz. No ma gane meññ ni galiladzy xtiidz Dioz, porni gayacno Spirt-Sant leeyâme.

Bial Eneaz

³² Hor-güya Pedr bictixlo me xmeññ Dioz ni nu yahc gyre lad, güya me zegahc bictixlo me xmeññ Dioz ni nu yahc to ciuda ni le Lida.

³³ Uga bzaclo me to mpyquie ni le Eneaz, ba rahp shun ihz gayac-ure, nashlu'n me porni di ral gyni'by me mbehty.

³⁴ Were ra Pedr leeme:
—Eneaz, Jesucrist csial lii. Biahsi', gülesy xlu'ni'.

No hor-cal gahc biahs Eneaz.

³⁵ Hor-bwie' meññ-nu Lida no meññ-nu yahc Sarón bial mpyquie-wé, byo yâme Crist.

Gübahñ to ngünaa ni le Dorc

³⁶ Leññ tiemp-wé nu to ngünaa ciuda-Jope, xmeññ Crist leeme, le me Tabita, no lo didz-griegü, le me Dorc. Ngüna-rie', meññ-tziaawy leeme, tircgahc racno me meññ ni gyaadz behch.

10

37 Leññ dze-wé yahc gūnahzy guihdz leeme no guhty me. Hor-bwie' yâme ba guhty me, bgahz yâme leeme me mod-ne xcostumbr meññ-Israel, no bictish yâme leeme sto leññ yu' ni rrohpu pis.

38 No Jope, gahsh gáu de ciuda-Lida ru nu Pedr. Scâsy gunn xmeññ Crist uga nu Pedr, pshahl yâme chohp meññ bigyne leeme guiaad me ngeuey gahc.

39 Were biahd Pedr no leeyâme. Scâsy bydzihñ Pedr, ziyno yâme leeme leññ yu' ru nash xcuerp Dorc. No gadohp meññ-ngūnaviud yahc uga gayuun. No galuu yâme Pedr vestid yahc no gmix-duhñ yahc ni gūdid Dorc dze-mbahñ.

40 Luxu gūloo Pedr meññ-wé yahc stziu'. No bisshiby me gūnab me lo Dioz; byluxu bwie' me ru nash xcuerp Dorc, no ra me lee:

—¡Tabita, biahsi'!

No byxal gahc lo Dorc. No scâsy bwie' me Pedr, gūrieli me.

41 Were gūnahzy Pedr ña me par biahs me. No lux pquee Pedr riedz xmeññ Dioz ni nu uga no zrieñ meññ-ngūnaviud biahd yâme, bwie' yâme ba gūbahñ me.

42 Gyre meññ-nu Jope gunn ni guhc, no xtahl yâme byliladzy Jesús ni rtzoo mdad.

43 No bia'n Pedr xtze Jope, xiryu' to mpyquie ni le Simón ni rtzoo curtir guiedy.

Pedr no Cornely

1 Gūyu' to mpyquie ciuda ni le Cesarea, le me Cornely. Nac me xcapitán to batallón soldad ni le Italian.

2 Mpyquie-rie', gydibyno xmi'ñ me, ulihbu rzobdiidz me Dioz no rzabeeiy me lee. No modni rdee me medygun par meññ ni riaadz ni rquihñ, no tirgahc rnab me lo Dioz.

3 To udzie beeiy las-trez, bwie' me to x-ángel Dioz gūyu' ru dxie me, no ra leeme:

—¡Cornely!

4 Were bwiedzie Cornely leeme, modni gadzie me, ra me ángel:

—¿Bia racladzyi', Señor?

Were ra ángel leeme:

—Dioz rieññ me lii hornabi' lo me, no gawie' me gyre ni gayacnoy meññ.

5 Cshahli' xmósi', tza yâme Jope, dziyca' yâme Simón, ni ra yâme lee Pedr.

6 Leeme nu xiryu' sto Simón, ni rtzoo curtir guiedy, gahsh gá coo nisdoo zob xiryu' me. Leeme ga lii bia ctzooy.

7 Scâsy byruu ángel, pshalca' gahc Cornely chohp xmós me no sto xsoldad me ni ulihbu rzoob xtiidz Dioz,

8 bieno me diidz leeyâme gyre mod-ra ángel leeme, no luxu pshahl me lee Jope ru nu Pedr.

9 Ni byre guiaal-e na' beeiy gla'y dzé, ru ba gadziñgahsh yâme Jope, hor-wé cue' Pedr

ihqy yu' guia, zignab me lo Dioz.

¹⁰ No hor-wé ba galahn me. Lóni gatzoo yâme ni gahgü me, tohzydzi guhc me beeyi ni ganii xcaal,

¹¹ bwie' me nxal gybaa no bwie' me ziaht lo mbe' beeyi to mant nliiby gydap squiñu.

¹² Leññ mant-cal ziaad gyre clasy ma' ni rahp tahp nie', no ma-rzîbyleññ no ma-rzîbyshiily.

¹³ No hor-wé bieññ me to riedz, ra leeme:

—Biahsi', Pedr, bi'dy no güdahgü.

¹⁴ Were günii Pedr, ne me:

—Yac, Señor; porni naa nito dgueññ gahgua' mbehty ni ne leiy nehx beeyi gahgü meññ lee porni nehx nyeu.

¹⁵ Gyzac ra riedz-cal leeme:

—Ni ba günii Dioz nye la, di gyniiy nehx nyeu.

¹⁶ Tzonn vuilt ra riedz-cal leeme mod-wé, no luxu güyehpy mant-cal gybaa sto.

¹⁷ No nu ihqy Pedr ni bwie' me guia, ne me: “¿Biahx-e nacu ni bwien mod-wé?” No hor-wéhb bydzihñ meññ ni pshahl Cornely lee ni ganab-diidz bá glo nu Simón. Scâsy bydzihñ yâme ru' yu',

¹⁸ günabdiidz yâme bâl wé nu sto Simón ni ra yâme lee Pedr.

¹⁹ Nu zia' ihqy Pedr ni bwie' me, ra xiSpirt Dioz leeme:

—Gayo tzonn meññ lii.

²⁰ Biahti'. Güya no leeyâme no di yque'ladzyi' mbehty, porni naa we pshaala' leeyâme.

²¹ Were biaht Pedr, günino me meññ-pshahl Cornely lee, ra me lee:

—Naa we ni gayo la'd. ¿Bia ctzoo la'd naa?

²² Ra yâme leeme:

—Pshahl to capitán no' ni le Cornely, to mpyquie-tziaawy no rzacbeeyi me Dioz; mpyquie-rie' gyre meññ-Israel rdee diidz meññ-tziaawy leeme. Güya to x-ángel Dioz, ra leeme cshalca' me lii, tza'y xiryu' me par guieññ me ni gahbyi' leeme.

²³ Luxu bdee Pedr xiryu' me, güyu' yâme. Ni byrer guiaal, were za Pedr no leeyâme no zrieñ meññ-rman ni nu yahc Jope.

²⁴ Ni byrohpu dzé bydzihñ yâme Cesarea ru gabiahz Cornely leeyâme no xfamily no zrieñ xmígü me ni psieññ me lee.

²⁵ Hor-bydzihñ Pedr ru' yu', byruu Cornely bigydzil-lo leeme no bisshiby lo me, bzacbeeyi leeme.

²⁶ Were günahzy Pedr ña me no gülesy leeme, ra leeme:

—Biahsi', di ctzooy mod-wé, porni meññ gahc-e naa beeyi gahc lii.

²⁷ No lóni gayu yâme diidz, güyu' Pedr leññ yu' no bwie' me dxie xtahl meññ ni bydohp uga.

²⁸ Ra me leeyâme:

—La'd nann la'd dleiy no' neu nehx beeyi tzu meññ-Israel lahd meññ-mbiuhz, ni leññ xiryu' nehx beeyi ziu' yâme. Per Dioz ba bluu me naa ndruchy nehx beeyi

csaca' lee ma uxiee que naa no nehx beeiy gynin nehx nye mod-rtzoo yâme.

²⁹ No leewe, scâsy bydz-ihñ meññ-bigyne naa, zial gahca' sinn nzuula' diidz. Na' racdadzya' ganna' bia nacu pshalca' la'd naa.

³⁰ Ra Cornely leeme:

—Rahp tahp dzé beeiy gahc hôrrie', lo hor-gatzon ayun no ganaba' lo Dioz leññ diryu'n, tohzydzi bydzihñ to mpyquie, nutz me to lar-quitzybo lé rcampytze'u,

³¹ ra me naa: “Cornely, Dioz rieññ me lii hor-rnabi' lo me, no gawie' me gyre ni gayacnoy meññ.

³² Pshahl diidz lo Simón ni le Pedr ni nu Jope, guíaad me. Leeme nu xiryu' sto Simón ni rtzoo curtir guiedy ni nu gahsh gá coo nisdoo. Ru guíaad me, leeme ga lii bia ctzooy.”

³³ No leewe ngeuey gahc pshalcan lii; no mos ptzoooy ziaadi'. No na' Dioz nu me ne' tohzy no no' lehdy guieññ no' gyre ni pshahl me lii zidney no'.

Xtiidz Pedr ni günii me li Cornely

³⁴ Were guzlo ganii Pedr, ne me:

—Na' ba bieñña' ni uli par Dioz tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

³⁵ No rxilyno me meññ-gyre nación ni rzacbeeiy leeme no rtzoo ni nac xñahzû.

³⁶ No nirie', leegahcu we xtiidz me ni psieññ me meññ-Israël lehdy tzu yahc

dzie tziaawy por Jesucrist; no Crist-e rtzoo mdad gyre ni nu lo guiedzylie.

³⁷ La'd nann la'd gyre ni guhc gydo lo region-Judea, ni guzlo xtâ region-Galilea bylux de ni bieno Juan xtiidz Dioz meññ no pchôbnihs me leeyâme.

³⁸ No nann la'd pshahl Dioz Jesús ni nac meññ-Nasaret no gülu' me Spirt-Sant no zegahc poder xguïlbahñ, no Jesús güze' me gucno me meññ no psial me meññ ni nu bêndzab lee, porni nu Dioz no leeme.

³⁹ No' bwie' no' gyre ni ptzoo me lo region-Judea no leññ ciuda-Jerusalén. No meññ-Israël ni nu yahc uga bi'dy yâme leeme, pquee yâme leeme lo cruzu.

⁴⁰ Per Dioz bispahñ leeme lo ni bionn dzé, no Dioz bdee me lsenzy bwie' no' leeme.

⁴¹ Nehx bwie' gyre meññ leeme, nunzy no' bwie' leeme porni güle Dioz no' ba xtze lehdy guhcu modé. No' güdahgü no' no güee no' tohzy no leeme dze-bylux gübahñ me de lahd mînguty.

⁴² No pshahl me no' dzi-gyuno no' meññ xtiidz me no ga no' leeyâme leeme we ni ba güle Dioz lee par ctzoo guïlguxtisy lguia gyre meññ ni mbahñ no gyre meññ ni ba guhty.

⁴³ No gyre profet ni güyu' yahc ba xtze günii yâme, ne yâme gyre meññ ni gyliladzy leeme la, ziar xguïlquie.

*Meññ-nehx meññ-Israël
cua' Spirt-Sant*

44 Gayuno zia' Pedr diidz leeyâme, tohzydzi bidtzu Spirt-Sant xguĩmbahñ meññ-gayieññ ni ganii me.

45 Gyre meññ-rman ni nac meññ-Israël, ni nu señ lady, ni biahd no Pedr, modni ptzunadz yâme horbwie' yâme cua' meññ-nehx meññ-Israël Spirt-Sant.

46 Gunn yâme niwé, porni guzlo gahc ganii meññ-nehx meññ-Israël gydze diidz, no gaguguia yâme Dioz.

47 Were ra Pedr meññ-ziyno me lee:

—¿Nehxni nnii mu nehx beey nrôbnihs meññ-rie' yahc ni cua' Spirt-Sant ni ba cua' nó?

48 No ptzoo me mdad byrôbnihs yâme porni ba byliladzy yâme Jesucrist. No luxu, günab yâme guia'n Pedr no leeyâme doozy dzé.

11

*Gayu Pedr gyre ni bwie'
me ru güya me*

1 Ngueely gahc bieññ apóstl yahc diidz no zrieñ meññ-rman ni nu yahc Judea xtâ no meññ-nehx meññ-Israël zegahc ba byliladzy xtiidz Dioz.

2 Hor-bydzihñ Pedr Jerusalén, lahd meññ-rman ni nac meññ-Israël, lee we meññ-nu yahc señ lady, guzlo galesyno yâme,

3 ra yâme leeme:

—¿Bia nacu güyay ru nu meññ-nehx meññ-Israël? Xtâ no güeey no leeyâme.

4 Were guzlo Pedr gu leeyâme bia gyre guhc xtâ glo ru guzlou, ra me leeyâme:

5 —Dze-nun Jope, lóni ganaba' lo Dioz, bwien beey lo mpcal ziaht beey to mant-ro gybaa, nliiby gydap squiñu no bydzihñu xtâ gahsh ru dxien.

6 Hor-pcunin-e na' par bwien bia nu leññ mantcal, bwien nu gyre clasy ma' leññu ni rahp tahp nie', manya, ma-rzĩbyleññ, no marzĩbyshiily.

7 No bieñña' to riedz leññ gybaa, ra naa: "Biahsi', Pedr. Bi'dy no güdahgü."

8 Were günin, ren: "Yac, Señor; porni naa nito dgueññ gahgua' mbehty ni ne leiy nehx beey gahgü meññ lee porni nehx nyeu."

9 Were gyzac günii riedzcal ni byruu gybaa, ra naa: "Ni ba günii Dioz nye la, di gyniyy nehx nyeu."

10 Tzonn vuelt guhcu modwé, no luxu gubyguiat mantcal gybaa sto.

11 Lo hor-wé bydzihñ tzonn meññ ru' yu' ni pshahl meññ-nu Cesarea lee.

12 No hor-wé ra xiSpirt Dioz naa tzan no leeyâme, no di yque'dadzya' mbehty. No zegahc güya ssho'b rman-rie' yahc no naa. Bydzihñ no', güyu' no' leññ xiryu' to mpyquie,

13 ni bieno diidz no' modgüya to ángel xiryu' me, ra leeme: "Pshahl diidz Jope, par guiaad Simón ni ra yâme lee Pedr.

14 Leeme ga lii bia mód ctzooy par gylaay de lo guîlnadz ni ziaad no xmi'ñi' zegahc."

15 No lóni gayunon leeyâme xtiidz Dioz, tohzy bidtzu Spirt-Sant xguîlbahñ yâme, mer mod-guhc gahc nó tzcał.

16 Were bitsêlou naa mod-ne Crist ni rtzoo mdad: "Juan rchôbnihs me no nze'. Per la'd la, no Spirt-Sant-e gyrôbnihs la'd."

17 Bâl Dioz bdee leeyâme ni ba bdee me nó dzé bylidadzy nó Jesucrist ni rtzoo mdad la, ¿dxuz-e na' naca' par nruun contr ni rtzoo Dioz?

18 Hor-bieññ yâme ni ne Pedr, ba nehx güniir yâme mbehty, mazyg guzlo güluquia yâme Dioz, ne yâme:

—¡Xnahc-e xtâ no meññ-nehx meññ-Israel ba bdee Dioz lsenzy csaan ni nahcsy ni nac yâme par gap yâme guîlbahñ ni nehx zluhx!

Meññ-idoo ni nu yahc Antioquia

19 Bylux bi'dy meññ Stebn, guzlo bgultihp yâme zrieñ xmeññ Crist, no modé gübi' lahd xmeññ me zrieñ lgar; gübi' yâme xtâ lo region-Fenicia, no ru le Chipre ni nu nisdoo guingybi, no xtâ Antioquia. No wé nu yâme bi-eno yâme xtiidz Dioz nunzy meññ-nac meññ-Israel.

20 Per lahd yâme nu meññ-Chipre no meññ-Ciren ni güya Antioquia no guzlo gayuno yâme meññ-nehx

meññ-Israel diidz lguia Jesús ni rtzoo mdad.

21 No Dioz nu me no meññ-wé yahc ni bie xtiidz me lo zrieñ meññ, no leewe xtahl meññ-uga byliladzy no byo yâme Crist.

22 Ru gunn meññ-idoo ni nu yahc Jerusalén nirie', pshahl gahc yâme Bernabé güya Antioquia.

23 Hor-bydzihñ me ru nu meññ-wé yahc, byxihly me porni bwie' me mod-gülü' Dioz xla'y me leeyâme. No gülu' me xguîlriehñ yâme di csa'n yâme de ni gazob-diidz yâme Crist no gydo xguîlbahñ yâme.

24 No Bernabé, meññ-tziaawy leeme no ulihbu nu Spirt-Sant xguîlbahñ me no modni rililadzy me Dioz. No leewe xtahl meññ byliladzy Crist.

25 Luxu byruu Bernabé, güya me ciuda ni le Tars, bigyo me Saul; no bylux bydzial me lee, gubyguiat me no lee Antioquia.

26 No leññ diby ihz güyuno yâme meññ-idoo ni nu uga, no bluu yâme xtahl meññ. No nier ne' güni yâme le xmeññ Crist mod-rie': "cristian".

27 Leññ dze-wé yahc bydzihñ chohp tzonn profet yahc Antioquia ni byruu Jerusalén.

28 Bisnii xiSpirt Dioz to de lahd yâme ni le Agabo, ne me: "Ziu' to guîlrlahn gydo-bynac lo guiedzylie ru nu meññ." No nirie' guhcu xtiemp to reiy ni le Claudio.

29 Were xmeññ yahc Crist ptzoo yâme diidz cshahl yâme ni gacno meññ-rman ni nu yahc lo region-Judea. No mod-wé ptzoo yâme, to to yâme bdee ni beei rahp.

30 Pshahl yâme Bernabé no Saul Judea, bicsa'n gyre ni ptohp yâme. Bydzihñ gyrop yâme, bdee yâmeu, cua' rman yahc ni rsahc ni rnii.

12

Guhty Jacob, no nu Pedr lidzyguiib

1 Leññ gahc dze-wé yahc guzlo ptzoo reiy-Herody mdad ctzoo csahc yâme lahd meññ-idoo.

2 Günahzy yâme Jacob, behczy Juan, no ptzoo Herody mdad bi'dy yâme leeme no spad.

3 Bwie' Herody biu'ladzy meññ-Israel ni guhty Jacob. Were ptzoo me mdad günahzy yâme Pedr zegahc leññ dze-lni, dze-rahgü meññ-Israel pañ ni neh rahp levadur.

4 Ptzoo me mdad güyu' Pedr lidzyguiib, no luxu psa'n me tahp cuib soldad ni gayahp. Tahp gá soldad guhc to cuib. Ganii leññ ihqy Herody gboo me Pedr tedyz lni lehdy tziyno me lee lo meññ-guiedzy.

5 No leewe, güyu' Pedr lidzyguiib, per meññ-idoo neh rsandzie ganab lo Dioz por leeme.

*Güloo Dioz Pedr
lidzyguiib*

6 Nash Pedr leññ lidzyguiib guial-cal, no ba tzusy byni' gboo Herody leeme lehdy tza me lo meññ-guiedzy. Nishcahsy me gla'y chohp soldad, no nliiby me chohp caden, no zrieñ soldad gayahp ru' lidzyguiib.

7 Tohzydzi bydzihñ to x-áγγελ Dioz, lé güyu' byni' leññ lidzyguiib. Güdihñ ña me coo leññ Pedr lehdy psiu' me lo, no ra me lee:

—Biahs laali'.

No lo hor-wé gahc xgann caden ni nliiby ña Pedr byxacu.

8 No ra áγγελ leeme:

—Bihtz shabi' no pquee xguidguali' nie'y.

Byluxz pquee xguidgual me nie' me, ra áγγελ leeme:

—Bihtz shab-ruhtzi' xtzigua na náli' naa.

9 Were byruu Pedr, náli leeme. Per neh xrlíladzy me bál ni uli ni gatzoo áγγελ. Nládzyx me ganií xcaal me we.

10 Gúdedy yâme ru gayahp to cuib soldad, no gyzac gúdedy yâme ni rrohp cuib soldad ni gayahp. No ru bydzihñ yâme ru' to puertguiib ni rruu ñaz-lo call, byxal gahcu xgannu, no byruu yâme. Gúdedyr yâme to call, no wé byrusytzu áγγελ, psa'n me nunzy Pedr.

11 No were bihd xguílriehñ Pedr, ne me:

—Nirie' ni ulix-e leeu. Dioz pshahl x-áγγελ me güloo naa lidzyguiib lehdy gylaan de lo ña Herody no de gyre ni nadz ni racladzy meññ-Israel ntzoo naa.

12 Mod-wé ganii leññ ihqy me, za me xiryu' Marie xmam Juan, ni ra yâme lee Marcü, ru dxie xtahl xmeññ Crist ganab lo Dioz.

13 Hor-bydzihñ Pedr li Marie, gülagü me chehsh puert. Were byruu to ndzabxtohby ni le Rode, za zigüie' dxu we leeme.

14 Ru bzaclo me xriedz Pedr-e na', di nshal me puert porni modni gaxihly me. Gubyguiat-güxuunn me sto, bigyne me meññ-dxie leññ yu', ra me leeyâme Pedr-e zu chehsh puert.

15 Per nehx bylîladzy yâme, aal ra yâme leeme:

—¡Zo'n nguidz ihqyi' we!

Per leeme gaya me ni uli Pedr-e leeme. Were ra yâme leeme:

—X-ângel me we.

16 Pedr na' nehx rsa'n de ni gabagü me chehsh puert. Ru pshal yâme puert-e na', rtzunadz yâme hor-bwie' yâme leeme.

17 Were ptzoo me señ güyudzie yâme. Luxu bi-eno me diidz leeyâme mod-güloo Dioz leeme lidzyguiib. No ra me:

—Gyre ni gayun lo la'd, lâ gu leeu lo Jacob no lo zrieñ meññ-rman.

No luxu, byruu me za me zrieñ lad.

18 Ni byre guiaal-e na', ba di rdzial bia ctzoo soldad yahc, porni dgann yâme bia guhc Pedr, dgueññ me leññ lidzyguiib.

19 Were pshahl Herody meññ bigyo yâme Pedr, per nehx bydzial yâme leeme.

Bwie' Herody di ndzial yâme Pedr, were psa'n meu chehsh soldad yahc ni güdahp ru' lidzyguiib. No ptzoo me mdad guhty gyre soldad-wé yahc. Byluxu, byruu Herody Judea, zia me Cesarea no uga bia'n me.

Ni guhty Herody

20 Leññ dze-wé yahc zegahc gadziadzyno Herody meññ-Tiro no meññ-Sidón. Were meññ-wé yahc ptzoo yâme diidz gydzhihñ yâme lo Herody. Günino yâme to xmeññ me ni le Blasto ni nu lo xtziñ me. Mpyquie-rie' biu'ladzy me mod-ra yâme leeme. Leewe gucno me meññ-wé yahc, lehdy di gydziadzynor Herody gyrop ciuda-wé, porni de lo región ru rtzoo Herody mdad riahd ni rdedydzé yâme.

21 Were psieññ Herody leeyâme guiaad yâme to dzé. Ru ba bydzhihñ dzé ni guiaad yâme, bihtz shab me ni ruhtz reiy. No luxu, bicchie me ru rbja me de reiy, no guzlo ganii me.

22 Were meññ ni gayieññ guzlo rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Dac-e cuentz meññ mpyquie-rie'! ¡To dioz-e leeme!

23 No hor-cal gahc bi-ahd to x-ângel Dioz ni rtzoo mdad, pshahl to guihdz günahzy leeme, porni bdee me ñahz psahc meññ leeme Dioz. No leewe güyu' mcuch leeme guhty me, no leema' güdahgü leeme.

²⁴ Per xtiidz Dioz to to dzé ma gayann meññ leu byza'zy.

²⁵ Bylux dziiñ ni ptzoo Bernabé no Saul Jerusalén, gubyguiat yâme Antioquia sto, ziyno yâme Juan, ni ra yâme lee Marcü.

13

Saul no Bernabé dzictzoo yâme xtziñ Dioz

¹ Nu profet no muextr yahc lahd meññ-idoo ni nu Antioquia. Lee we Bernabé, no Simón ni ra yâme lee Niger, no Lucy ni nac meññ-Ciren, no Manaén ni byni'zy tohzy no reiy-Herody, no Saul.

² To dzé we na', hor-nu meññ-rman tohzy, gyre yâme gadee xquix Dioz no gatzoo yâme ayun, ra Spirt-Sant leeyâme:

—Cshahl la'd Bernabé no Saul ni ba güle'n lee. Tza yâme, dzictzoo yâme dziiñ ni ba ren.

³ Bylux ptzoo yâme ayun no günab yâme lo Dioz, were pshob ña yâme chehsh Bernabé no chehsh Saul, no pshahl yâme lee lehdy dzictzoo xtziñ Dioz.

Bieno apóstl xtiidz Dioz meññ-Chipre

⁴ No pshahl Spirt-Sant leeyâme to guiedzy ni le Seleucia. No de uga güyu' yâme leññ barcü, güya yâme sto lyu ni le Chipre ni nu nisdoo guingybi.

⁵ Bydzihñ yâme to ciuda ni le Salamina ru rbiahz barcü.

Uga bieno yâme meññ xtiidz Dioz leññ xiydoo meññ-Israel. No ziyno yâme Juan-Marcü ni gayacno leeyâme.

⁶ Luxu güya yâme gydo-bynac lgar-wé xtâ glo bydzihñ yâme to guiedzy ni le Pafos, no uga bydzial yâme to meññ-Israel ni le Barjesúz, rtzoo me guilbrujü, no risquiee me meññ, ne me xprofet Dioz leeme, per nehx uliu.

⁷ Mpyquie-rie' tirgahc nehx rruu me ru nu gobernador ni le Sergio Paulo, to mpyquie ni nni' ihgy. Pshalca' gobernador-rie' Bernabé no Saul güya ru nu me, porni riu'ladzy me guieññ me xtiidz Dioz.

⁸ Per mpyquie ni rtzoo guilbrujü na', ni ra yâme lee Elimas lo didz-griegü, gucladzy me nca me Bernabé no Saul, no nehx gucladzy me nli'ladzy gobernador xtiidz Dioz ni bieno apóstl yahc leeme.

⁹ Saul na', ni ra yâme lee zegahc Pabl, ulihbu nu Spirt-Sant xguilmbahñ me, bwiedzie me brujü-cal,

¹⁰ no ra me lee:

—Xiiñ bëndzab, lii pur risquieey no rtzooy ni dirquihñ, no rruuy contr ni nac xñahzû, no nehx rsaani' de ni rti'xi' xtiidz Dioz.

¹¹ Per na', Dioz gyruu contr lii, gaqui' ngal no nehx zwie'y xibyni' ncübidz leññ doozy dzé.

Lohg hor-wé gucngal me, no ba di ral se' me tohg leeme, ba gayo me dxu gynahzy ña me.

12 Hor-bwie' gobernador mod-guhc Elimas, byliladzy me no rtzunadz me lguia xtiidz Crist ni rluu apóstl yahc.

Dze-nu Pabl no Bernabé Antioquía lo region-Pisidia

13 Byluxu byruu Pabl Pafos, güyu' me leññ barcü no meññ-ziyno me lee, za yâme Perge, to guiedzy ni nu lo region-Panfilia. Per Juan na' psa'n leeyâme uga, gubyguiat me zia me Jerusalén.

14 Were byruu yâme Perge, güya yâme Antioquía lo region-Pisidia. No dze-risladzy meññ, güyu' yâme leññ xiydoo meññ-Israel no gürie yâme.

15 Bylux biily meññ-nu yahc idoo xcargü lo libr ru ziaad leiy no lo libr ni bzaa profet, were ra yâme Pabl no Bernabé:

—Betzy, bâl rahp la'd behch ni cu la'd xguilrieññ meññ-guiedzy la, beeiyy gynii la'du.

16 Were guzli Pabl, ptzoo me señ no ña me lehdy guieññ yâme ni gynii me, no ra me:

—Lâ guieññ ni gapya' la'd, meññ-Israel no zegahcu la'd ni nehx meññ-Israel ni rza-beeiyy yahc Dioz.

17 Dioz ni nu gybaa ni rililadzy meññ-Israel lee, leeme we ni güle dmeññ nó ni güyu' yahc ba xtze, no ptzoo me lee to naciön-ro dze-nu yâme xilyu meññ-Egipt. No gumm beeiyy

leeme la, güloo me leeyâme Egipt.

18 No ptibladzy me leeyâme leññ cuarent ihz ni güze' yâme lo yu-bihdzy.

19 No bni'dy me gahdzy naciön ni güyu' lo region-Canán, no bdee me xilyu yâme cua' dmeññ nó ni güyu' ba xtze.

20 No bdee me juez leeyâme leññ tahp gayuu cincuent ihz, xtâ profet-Samuel ni guhc últim xjuez yâme.

21 Bylux nirie', günab yâme to reiy ni ptzoo mdad leeyâme. No Dioz bdee leeyâme to reiy ni le Saúl, wé ptzoo mdad leeyâme leññ cuarent ihz. Xtad me le Cis, to mpyquie ni ziaad de lo xfamily Benjamín.

22 Dze-ba güloo Dioz Saúl de ni nac me reiy, were ba gülu' me Davit guhc xreiy yâme. No ne Dioz: “Bydziala' Davit, xiiñ Isai, to mpyquie ni riu'dadzya' mod-nac no stzoo gyre mod-racdadzya'.”P

23 No de lo gahc xfamily Davit-e byruu Jesús ni pshahl Dioz lee par guislaa meññ-Israel de lo guilnadz ni ziaad, mod-bdee Dioz xtiidz.

24 No dze-dgueññ zia'r guiaad Jesús, güdedy Juan bieno me xtiidz Dioz meññ-Israel, ra me lee: “Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, lâ gyro Dioz no lâ gyröbnihs.”

25 No dze-ba gadziñgahsh ni gaty Juan günii me, ne

me: "¿Dxu we ne la'd naa? Dac-e naa ni gabiahz la'd lee; per nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni nehx rsahca' ni xduu xguidguial me nshaca'."

²⁶ 'Betzy, la'd ni ziaad de lo xfamily Bran, no lahd la'd ni rzabeeiy yahc Dioz: par gyre la'd-e pshahl Dioz xti-idz me lehdy gann la'd bia mód beei y gylaa meñ de lo guîlnadz ni ziaad.

²⁷ Meñ-nu yahc Jerusalén no xguxtisy yâme neh x nann yâme dxu we Jesús, ni neh x rieñ yâme ni rnii lo libr ni bzaa profet yahc ba xtze, nîcze ruul yâme leeu leñ idoo gyre dze-risladzy meñ. Dze-bi'dy yâme Jesús, ptzoo yâme ni rnii lou.

²⁸ No nîcze neh x bydzial yâme mbehty dol chehsh me par ñehty me, per günab yâme Pilat ptzoo mdad guhty me.

²⁹ Hor-ba bylux ptzoo yâme gyre ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz lguia me, were gülety yâme leeme lo cruzu lehdy byga'dzy me.

³⁰ Per Dioz bispahñ leeme.

³¹ No leñ xtahl dzé ni bylux gübahñ me de lahd mînguty, bwie' xmeñ me leeme ni byruu tohzy no leeme lo region-Galilea dze-biahd yâme Jerusalén. No leeyâme we ni runo xtiidz me dmeñ yahc nó.

³² 'Naa no Bernabé zegahc zidgyuno no' la'd diidz lguia ni bdee Dioz xtiidz me

dmeñ yahc nó ni güyu' ba xtze.

³³ Leewe, nó ni ziaad de leeyâme, Dioz ba ptzoo me par nó ni günii me dze-bispahñ me Jesús, mod-ziaadu lo libr ni rrohp salm, ni ne: "Lii we dShiña'; glohdy dzérie' zieñ dShiña' we lii."¶

³⁴ Dioz ba xtze we günii me guispahñ me Jesús de lahd mînguty lehdy di gynyhty xcuerp. Leewe lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ne me: "Ni ulihbu diidz ni ba bdeya' Davit, zdedyau' la'd."¶

³⁵ No leewe rnii lo xti-idz Dioz sto salm, ne me: "Neh x zdeedyi' ñahz gynyhty xcuerp mpyquie-tziaawy ni güle'y lee."§

³⁶ Niwé yahc dac-e de Davit ganiiu, porni ptzoo me dziiñ ni ne Dioz gac lahd meñ leñ dzé yahc ni güyu' me. Davit na', bydzihñ dzé guhty me no byga'dzy me ru byga'dzy gahc xfamily me, no bynihty xcuerp me.

³⁷ Per mpyquie ni bispahñ Dioz lee, wé neh x bynihty xcuerp.

³⁸ No leezuwe, betzy, radadzya' gann la'd: por leeme we beei csiaalladzy Dioz xguîlquie la'd.

³⁹ Dxu rlîladzy leeme la, wé ssiaalladzy Dioz xguîlquie ni neh x beei ntzoo xleiy Moisés.

⁴⁰ Gax lâ güie', mod-günii profet yahc di guiahbu chehsh la'd, ru ne yâme:

41 Lâ güie', la'd ni rxidzyno
ni nac ni uli, lâ ctzu-
nadz no lâ gynyhty;
porni gawie' gahc la'd ni gat-
zon lóni mbahñ la'd,
per nehx zlíladzy la'du
ńicze tzu dxu gunou
la'd.†

42 Ru ba byruu Pabl xiydoo
meññ-Israel no zrieñ meññ-
ziyno me, gü nab meññ-
nehx meññ-Israel leeyáme
guibyguiat yáme sto dze-
risladzy meññ lehdy gyzac
gluu yáme lee.

43 Hor-ba garuu meññ-
bydohp leññ idoo we na',
xtahl meññ-Israel no zrieñ
meññ ni ba guzlo gazobdiidz
ni ne xleiy Moisés, za yahc
no Pabl no Bernabé. Pabl
na' no Bernabé, bieno yáme
diidz meññ-rie' za'gndzi no
gülu' yáme xguílriehñ di
csa'n yáme la'y ni ba bdee
Dioz leeyáme.

44 Gúdahpu stiby seman,
dze-risladzy meññ, casy
gyre meññ ni nu yahc leññ
ciuda güya yahc biguieññ
xtiidz Dioz ni galuu yáme.

45 Per meññ-Israel, modni
güyu' guílrisnie' leññ
xguílbahñ yáme hor-bwie'
yáme xtahl meññ gadohp.
Guzlo gahc ganii yáme didz-
nahcsy contr Pabl, ne yáme
nehx uliu ni ganii me.

46 Pabl na' no Bernabé
nehx rdzie yáme, ra yáme
meññ-wé:

—Gúdahp no' de ni bi-
eno no' xtiidz Dioz nier
la'd ni nac meññ-Israel; per
gumm garuu la'd chehshu,

no rwie' la'd nehx par la'd
guílbahñ ni nehx zluhx la,
ngástoo were ba tzo no' ru
nu meññ-nehx meññ-Israel.

47 Porni mod-wé we ptzoo
Dioz mdad no', ne me:

Ba güle'n lii lehdy gaqui'
beeiy to byni' par
meññ-nehx meññ-
Israel,

no lii dzigyunoy dtiidza'
meññ ni nu gydo lo
guiedzylie lehdy gann
yáme bia mód gylaa
yáme de lo guílnadz
ni ziaad.‡

48 Hor-bieññ meññ-nehx
meññ-Israel mod-günii me,
byxihly yáme, no ne yáme
mos mod-ne xtiidz Dioz, no
bylíladzy gyre yáme ni ba
güle Dioz leeyahc lehdy gap
guílbahñ ni nehx zluhx.

49 No meññ ni nu yahc
gydo lo region-cal bieññ
yáme xtiidz Dioz.

50 Per meññ-Israel
pquihly yáme meññ-ngünaa
ni rzacbeeiy Dioz no ni
rahp meññ xpeeiy lee, no
zrieñ meññ-rsahc ni rnii
yahc leññ ciuda-wé, par
byo yáme mod-bgultihp
meññ Pabl no Bernabé, no
bisshuunn yáme lee de lo
xregion yáme.

51 Luxu güdzihby yudé
nie' Pabl no Bernabé beeiy
to señ de ni nahcsy-e gatzoo
meññ-uga. No luxu za yáme
sto ciuda ni le Iconio.

52 Per xmeññ Crist ni
bia'n yahc Antioquia, rxihly
yáme no ulihbu nu Spirt-
Sant xguílbahñ yáme.

14

Nu Pabl no Bernabé ciuda-Iconio

¹ Dze-nu Pabl no Bernabé ciuda-Iconio, güyu' yâme leññ xiydoo meññ-Israël. No por mod-günii yâme lguia Jesús, xtahl meññ-Israël byliladzy, zegahcu meññ-nehx meññ-Israël.

² Per zrieñ meññ-Israël ni nehx rlıladzy Jesús pquihly yâme meññ-nehx meññ-Israël par bydziadzyno yâme gyre meññ-rman.

³ No leewe bia'n Pabl uga no Bernabé xtze, bieno yâme meññ xtiidz Dioz no nehx bydzie yâme. No Dioz bluu me ni uli ganiı Pabl no Bernabé lguia xla'y me por gyre ni ngann no zrieñ guılrztzunadz yahc ni gucno Dioz rtzoo yâme.

⁴ No meññ ni nu yahc leññ ciuda-wé, guhc yâme chohp cuıb. Doozy yâme que' coo meññ-Israël, stoozy yâme que' coo apóstl.

⁵ Were meññ-Israël ptzoo yâme diidz no zrieñ meññ-nehx meññ-Israël no xguxtisy yâme par ctzoo csahc yâme Pabl no Bernabé, cshadguie yâme lee.

⁶ Hor-gunn Pabl no Bernabé leeu, byruu gahc yâme de uga, za yâme ru le Lистра no ru le Derbe, xciuda Licaonia, no gydo-bynac ñaz-wé güya yâme,

⁷ bieno yâme meññ xtiidz Crist.

Pshadguie yâme Pabl

⁸ Leññ ciuda-rie' ni le Lистра, bydzial Pabl to mpyquie

ni ndang, di ral se' me glo dze-guhl me.

⁹ Mpyquie-rie' dxie me gayieññ me ni ganiı Pabl. Were bwie' Pabl ru dxie me no bzaclo leeme ulihbu galıladzy me beeiı csial Dioz leeme.

¹⁰ Were ra Pabl leeme:

—ıBiahsi' no guzli!

No biahs me lé güyube' me guia, no güze' gahc me.

¹¹ Hor-bwie' meññ-Licaonia ni ptzoo Pabl, guzlo gahc gaquee yâme riedz lo xtiidz yâme, ne yâme:

—ıDioz ba biaht yahc dlahd nó beeiı gahc meññ-guiedzylie!

¹² Ne yâme:

—Bernabé we dioz-Júpter, no Pabl we dioz-Mercurio, porni leeme we ni rluu.

¹³ Xtâ bahl ni rtzoo dziıñ xiydoo dioz-Júpter ni nu ru' guiedzy, bidno me yuhz yahc no bidno me guiee ni guctziaawy. Leeme no meññ-guiedzy gucladzy yâme nga'dy yâme yuz-cal par to gun lehdy ntzoo yâme xilni apóstl yahc.

¹⁴ Hor-gunn Bernabé no Pabl ni gatzoo yâme, güdiix shab yâme no güyu' yâme lahd meññ, ra yâme lee:

¹⁵ —ıBia nacu gatzoo la'd ze? Meññ gahc-e no' beeiı gahc la'd. Por niwéhb we zio'b no' lehdy ga no' la'd ba di ctzoor la'd ni nehx rquihñ mbahty. Lâ gyo Dioz-mbahñ ni bzaa gybaa, guiedzylie, nisdoo no gyre ni nu.

16 Dzé ni ba güdedy yahc, Dioz bdee me ñahz meññ ptzoo ni ne xguĩlriehñ.

17 Per leeme psa'n me ni rdee diidz lguia gyre ni mos ni rtzoo me: Leeme we ni rtzoo guio lehdy yque' ni rdziib nó, no lehdy gap nó ni gahgü nó no lehdy tzu nó mos.

18 Nícze günii apóstl gyre nirie', penzy pca yâme meññ lehdy di ntzoo yâme xilni apóstl no gyre gun ni bidno yâme.

19 No leññ dze-wé bydzihñ zrieñ meññ-Israel ni byruu yahc Antioquía no meññ-byruu yahc ciuda-Iconio, pquihly yâme meññ pshadguie Pabl; no luxu, güzûbyñu yâme lee bicsaaby yâme lee diby lad de leññ guiedzy, nlâdzy yâme ba guhty me.

20 Were bydohp xmeññ Crist gybi ru nash me, no bi-ahs me, zia me leññ guiedzy sto. Ni byre guiaal, za me no Bernabé ciuda-Derbe.

21 Ru bydzihñ yâme uga, bieno yâme meññ xtiidz Crist. Xtahl meññ bylílady guhc yahc xmeññ Crist. Luxu, güya yâme Listra sto, no Iconio no Antioquía.

22 Gyre lgar-wé gucno yâme xmeññ Crist lehdy di gyxiññladzy yâme de ni galílady yâme xtiidz Dioz, no ra yâme leeyahc:

—Par tzu nó ru rtzoo Dioz mdad la, nier tedy nó gyrehzy ni nadz.

23 No to to idoo güle yâme rman yahc ni rsahc ni rnii.

No lux günab yâme lo Dioz no ptzoo yâme ayun, psa'n yâme meññ-rie' yahc lo ña Dioz ni galílady yâme lee.

Pabl no Bernabé gubyguiat yâme Siry

24 Luxu güdedy yâme lo region-Pisidia, were bydzihñ yâme lo region-Panfilia.

25 Bylux bieno yâme meññ xtiidz Dioz guiedzy-Perge; were byruu yâme, güya yâme ciuda-Atalia.

26 Uga güyu' yâme leññ barcü lehdy gubyguiat yâme Antioquía ru nu xmeññ Dioz ni psa'n leeyâme tzcał lo xguĩlndzi Dioz lehdy dzictzoo yâme xtziñ me, no na' ba bylux ptzoo yâmeu.

27 Ru bydzihñ yâme Antioquía, ptohp yâme gyre meññ-idoo no bieno yâme diidz lee gyre mod-gucno Dioz leeyâme ru güya yâme, no mod-bdee Dioz ñahz bylílady meññ-nehx meññ-Israel.

28 No xtze güyu' Pabl no Bernabé uga no xmeññ yahc Crist.

15

Güdahp yâme to junt Jerusalén

1 Leññ dze-wé yahc bydzihñ doozy meññ ni byruu lo region-Judea, guzlo galuu yâme meññ-rman ni nu yahc Antioquía, ra yâme lee: "Racladzyu tzu señ lady la'd, were beeyi gylaa la'd de lo guĩlnadz, porni mod-wé ganii lo xleiy Moisés."

² No por leeu, Pabl no Bernabé güdelydiidz no leeyâme. Were guhc diidz de ni Pabl no Bernabé no zrieñ meññ-idoo tza Jerusalén, dzigyuno yâme apóstl no rman yahc ni rsahc ni rnii ni nu uga lguiau.

³ No pshahl meññ-idoo leeyâme za yâme, no lóni gadedy yâme lo region-Fencia no Samary, bieno yâme diidz meññ-rman de ni zegahc meññ-nehx meññ-Israel ba galíladzy xtiidz Dioz. Hor-bieññ yâme nirie', modni byxihly yâme.

⁴ Dze-bydzihñ yâme Jerusalén, meññ-idoo yahc no apóstl yahc no rman yahc ni rsahc ni rnii, byxilyno yâme Pabl no Bernabé hor-bydzihñ yâme uga, no bie Pabl no Bernabé diidz lo yâme mod-gucno Dioz leeyâme gyre ru güya yâme.

⁵ Were guzli meññ-nac yahc fariseu ni ba bylíladzy xtiidz Crist, ne yâme:

—Racladzy tzu señ lady meññ-nehx meññ-Israel ni ba bylíladzy xtiidz Dioz, no ga nó leeyâme ctzoo yâme ni ne xleiy Moiséz.

⁶ Were bydohp apóstl yahc no rman yahc ni rsahc ni rnii par güie' yâme bia mód ctzoo yâme lguiau.

⁷ Bylux güinii to to yâme ni ne xguílríehñ, were guzli Pedr, ra leeyâme:

—Rman, nann la'd Dioz güle me naa lahd la'd lehdy dzigyunon meññ-nehx meññ-Israel xtiidz

Crist, lehdy gylíladzy yâme leeme zegahc.

⁸ Dioz ni rzaclo xguílbahñ meññ, bdee me diidz hor-bdee me Spirt-Sant leeyâme, mod-ptzoo gahc me no nó.

⁹ Dioz nehx gaboo leeyâme diby lad porni tohzy mdid rsahc me leeyâme no nó. Leeme ba güdihby me xguílbahñ meññ-wé yahc porni bylíladzy yâme leeme.

¹⁰ Per na', ¿biaz nacu garuu la'd chehsh ni gatzoo Dioz? Riñlo la'd ctzoo zrieñ xmeññ Crist to ni ngann ni zidguiahc beei y to yuu ni na'y ni ñuu yâme, per ni nó gahc ni ngydo-dtadgul yahc nó di ñal ntzoo mod-neu.

¹¹ Mazyg nó rlídadzy nó zlaa nó de lo guílnadz ni ziaad por xla'y Jesús ni rtzoo mdad, no modé gahc-e zislaa me meññ-nehx meññ-Israel.

¹² No were biandzie gyre yâme, gayieññ yâme ni ganii Bernabé no Pabl lguia blaty gucno Dioz ptzoo yâme ni ngann yahc no zrieñ xro' cos yahc ru güya yâme ru nu meññ-nehx meññ-Israel.

¹³ Bylux güinii yâme, were güinii Jacob, ne me:

—Lâ guieññ ni gapya' la'd, rman.

¹⁴ Simón bie me diidz mod-ba guzlo gayacno Dioz meññ-nehx meññ-Israel, lehdy gac yâme xmeññ me zegahc.

¹⁵ No mod-wé we ziaadu lo xtiidz Dioz ni bzaa profet ba xtze, ru güinii me, ne me:

¹⁶ Gylux nirie' guibyguiata',

no gzan xiryu' Davit ni by-
dinguie;

no guistziawya' ni bia'n
par gacu mod-nacu tzcal,
17 lehdy gyre zrieñ meññ gyo
Dioz,

xtâ no meññ-nehx meññ-
Israel, ni ba pqueen
riedz lee gyo yâme
naa.

18 Modé ne Dioz, no ba xtze
diaa we günii me gacu
mod-rie'.^V

19 'No leewe ren nehx
xñahzu ña nó meññ-nehx
meññ-Israel ni gayo Dioz, ct-
zoo yâme ni ne xleiy Moiséz.

20 Mazyg gzaa nó to gue-
htzy ni cshahl nó lo yâme,
no ga nó leeyâme di gahgü
yâme ni rbia lo cuentz figur,
ni di seno yâme ni nehx
tziahl yâme lee, ni di gahgü
yâme ma' ni retycawy, ni di
gahgü yâme rieñ.

21 Porni xleiy Moiséz, glo
ba xtze diaa we nu dxu rluu
leeu leññ idoo ni nu to to
guiedzy, ru ruul yâme lou
gyre dze-risladzy meññ.

22 Were apóstl yahc, no
rman yahc ni rsahc ni rnii,
no zrieñ meññ-idoo ptzoo
yâme diidz par güle yâme
chohp tzonn meññ-mpyquie
de lahd yâme lehdy cshahl
yâme lee Antioquia tohzy no
Pabl no Bernabé. Güle yâme
Jud ni zegahc le Barsabáz,
no Silas. Gyrop mpyquie-rie'
yahc-e, meññ-rsahc ni rnii
yahc lahd meññ-rman.

23 No mod-rie' ganii lo gue-
htzy ni bzaa yâme par tziyno
rman-rie' yahc:

"No' ni nac apóstl, tohzy
no rman yahc ni rsahc ni
rnii, gashahl no' diux lo
rman yahc ni nehx meññ-
Israel ni nu Antioquia, no
zegahc ni nu Siry no ni nu
Cilicy.

24 Ba nann no' güya meññ
ru nu la'd ni byruu dlahd
no', per dac-e no' pshahl
leeyâme. Pchal yâme la'd
porni ne yâme tzu señ lady
la'd no ctzoo la'd ni que' lo
xleiy Moiséz.

25 No leewe, gyre no' ba
güyu' no' tohzy guilriehñ,
güle no' lahd meññ-rman ni
zidgüie' ru nu la'd, tohzy no
rman-Bernabé no rman-Pabl
ni ndzi no' leeyahc.

26 Rman-rie' yahc xtahl
vuelte bylaa nga'dy meññ
leeyâme, porni rzoob yâme
xtiidz Jesucrist ni rtzoo
mdad nó.

27 No leewe, pshahl no' Jud
no Silas par ga yâme la'd ni
uli we ni que' lo guetzy-rie'.

28 Nehx riu'ladzy Spirt-
Sant, ni no' zegahc, par ctzoo
no' mdad la'd ctzohd zrieñ
cos, mazyg nirie' yahc:

29 Di gahgü la'd ni rbia par
to gun lo cuentz figur, ni di
gahgü la'd rieñ, ni ma' ni
retycawy, no di seno la'd ni
nehx tziahl la'd lee. Niwé
yahc-e ni ctzohd no zruque'
lad mos. Za'gru tzu la'd."

30 Luxu, pshahl yâme
meññ-wé yahc, za Antio-
quia. Bydzihñ yâme, ptohp
yâme gyre meññ-idoo no
luxu bdee yâme guehtzy lee
ni ziyno yâme.

³¹ Bylux biily meññ-rman lo guetzy-wé, modni byx-ihly yâme, porni mod-ganiiu gucnou leeyâme.

³² Jud na' no Silas, ni zegahc nac yahc profet, gucno yâme rman-wé yahc, xtze bi-eno yâme diidz lee, ra yâme: "Di gyrugan la'd de lo xtiidz Dioz."

³³ Xtze bia'n yâme uga, no hor-ba guibyguiat yâme ru nu meññ-pshahl leeyâme, were ra meññ-rman ni nu Antioquía leeyâme: "Za'gru lâ tza, gydziehñ la'd mos."

³⁴ Per Silas biu'ladzy me bia'n me uga no meññ-rman.

³⁵ Pabl no Bernabé zegahc bia'n yâme Antioquía. Leeyâme no zrieñ yahc meññ-rman, rigyuno yâme no rluu yâme meññ xtiidz Crist.

Pabl no Bernabé nehx güyu' yâme tohzy guílriehñ

³⁶ Gudahpu stoozy dzé ra Pabl Bernabé:

—Tzo nó dzictixlo nó meññ-rman gyre ciuda ru ba gahc güyo nó bigyuno nó meññ xtiidz Dioz, lehdy güie' nó xnahc nu yâme.

³⁷ Bernabé biu'ladzy me niyno yâme Juan, ni zegahc le Marcü;

³⁸ per Pabl nehx biu'ladzy porni to vuilt psa'n Juan-Marcü leeyâme Panfilia, nehx güya me no leeyâme nigyuno yâme meññ xtiidz Dioz.

³⁹ No ba di ñal ñu' yâme tohzy guílriehñ, beeydí to to yâme ptzoo dziññ gydze; Bernabé güiyno me Marcü,

güyu' yâme leññ barcü, za yâme Chipre.

⁴⁰ Pabl na' biu'ladzy me tziyno me Silas, no byruu yâme ru ba günab meññ-rman por leeyâme no psa'n leeyâme ladzyña Dioz.

⁴¹ Luxu, güya yâme zrieñ regioñ ru le Siry no Cilicy, bigluu yâme meññ-idoo lehdy gann yâme xtiidz Dioz mazy no di gyrugan yâme.

16

Guzlo gatzoo Timoteu dziiñ tohzy no Pabl no Silas

¹ Bydziehñ yâme guiedzy ni le Derbe no de wé byruu yâme güya yâme Listra. Uga bydzial yâme to xmeññ Crist ni le Timoteu; xmam me meññ-Israel-e leeme no rlíladzy me Crist, no xtad Timoteu, wé we meññ-griegü.

² Meññ-rman ni nu yahc Listra no ni nu yahc Iconio, bdee yâme diidz de ni Timoteu rtzoo me ni mos.

³ No leewe biu'ladzy Pabl tziyno leeme dzigyuno yâme meññ xtiidz Dioz, per nier gülu' me señ lady Timoteu lehdy di gynii meññ-Israel ni nu ñaz-wé yahc mbehty chehsh me, porni gyre yâme nann xtad Timoteu meññ-griegü leeme.

⁴ Luxu za yâme, gayuno yâme xmeññ Crist ni nu to to guiedzy ru bydziehñ yâme bia mód ne apóstl yahc no rman yahc ni rsahc ni rnii ni bydohp Jerusalén, no

günii yâme ni ctzoo meññ-rman ni nehx meññ-Israel leeyahc.

⁵ No modé ba ma za'gndzi gayu' meññ-idoo de ni rliladzy yâme, no to to dzé ba ma gane yâme.

Günii xcaal Pabl to meññ-Macedony

⁶ Per lo region-Asia nehx bdee Spirt-Sant ñahz ña Pabl no Silas nigyuno yâme meññ xtiidz Dioz. No por leeu güdedyñahz yâme lo region-Frigia no Galacia.

⁷ Bydzihñ yâme ru rizlo sto región ni le Misia; uga gucladzy yâme ña yâme lo region-Bitinia, per xiSpirt Jesús di ndee ñahz ña yâmeu.

⁸ Leewe güdedyñahz yâme lo region-Misia xtâ bydzihñ yâme ciuda ni le Troas ru rbiahz barcü.

⁹ No guial-cal günii xcaal Pabl to meññ-nu lo region-Macedony, zu gaya leeme: "Guiaadi' Macedony, gacnoy no'."

¹⁰ Leewe, di nleer no', zo gahc no' region-Macedony, porni ne no' Dioz-e gashahl no' uga, dzigyuno no' meññ xtiidz Crist.

Pabl no Silas nu yâme Filipos

¹¹ Were güyu' no' leññ barcü ru le Troas no güyo no' lyu ni le Samotracia ni nu nisdoo guingybi. Ni byre guiaal bydzihñ no' ciuda ni le Neápolis.

¹² De uga byruu no' güyo no' Filipos, to ciuda ru rtzoo meññ-Rom mdad. No ciuda-wé we ni ma xro' lahd gyre guiedzy ni nu Macedony. Doozy dzé bylee no' uga.

¹³ No to dze-risladzy meññ byruu no' leññ ciuda, güyo no' coo guiahgü, to ru ria meññ-Israel rignab yâme lo Dioz. Uga gürie no', no bieno no' xtiidz Dioz meññ-ngünaa ni bydohp lgar-wé.

¹⁴ To de lahd yâme le Lidy, meññ-Tiatira leeme. Ngüna-rie' rto' me larmorad ni rsahc no rzacheey me Dioz. Lóni gayieññ me ni ganii Pabl, pshal Dioz xguilmbahñ me byliladzy meu.

¹⁵ No byluxu, byrôbnihs me tohzy no gyre xmi'ñ me. No ra me no':

—Bâl rwie' la'd neññ ulihbu ba bylidadzya' Dioz la, rnaba' gybi' la'd diryu'n.

No ptzoo me gan gübi' no' xiryu' me.

¹⁶ Sto dzé we na', ru zo no' ru rnab no' lo Dioz, bwie' no' to criad ni byzee ni nu bêndzab lee, ndzabx-tohby leeme. Bêndzab na' risnii leeme de ni dziguiahcr, no xro' medy rtzoo me gan par meññ-rtzoo yahc mdad leeme, porni rnii me ni riu'ladzy meññ gann.

¹⁷ Ngüna-rie' nál me Pabl no no', gaquee me riedz, ne me:

—Mpyquie-rie' yahc la, xtziññ Dioz ni nu gybaa we gatzooyâme. Leeyâme gayuno yâme la'd xtiidz Dioz

lehdy beei y gylaa la'd de lo guílnadz ni ziaad.

¹⁸ No leññ gyre dzé ni rwie' me no', tohzy mod-wé rnii me. No were pshacladzy Pabl, bidzguiat lo me, bwie' me ngüna-wé no günii me, ne me:

—Bêndzab, gayapya' lii por le Jesucrist: Byruu de ngüna-wé.

No loh g hor-wé byruu bêndzab ni nu ngüna-wé.

¹⁹ Hor-bwie' meññ-rtzoo mdad leeme ba di ral gdee me diidz mod-antzy no ba gydi mód ctzoo me gan medy ni yca' yâme la, gûnahzy gahc yâme Pabl no Silas, ziyno yâme lee lo guxtisy ni nu uga.

²⁰ Bydziñno yâme leeyahc, ra yâme guxtisy:

—Meññ-rie' yahc ni nac meññ-Israel, gaquihly yâme meññ-dguiedzy nó lehdy gy-biñ yahc.

²¹ No galuu yâme lee zrieñ costumbr ni neh x beei yca' nó no ni neh x beei y ctzoo nó mod-ne, porni nó nac nó meññ-Rom.

²² Were byruu meññ-guiedzy contr Pabl no Silas, no ptzoo guxtisy mdad byruu shab yâme no bydihñ yâme no var.

²³ Bylux güdihñ meññ-wé leeyâme za'gndzi, were guhc mdad güyu' yâme lidzyguiib. No ra yâme mpyquie-rah p ru' lidzyguiib: "Gapi' leeyâme za'gndzi lehdy di gyruu yâme."

²⁴ Ru bieññ me mod-ra guxtisy leeme, gülu' me

Pabl no Silas ma leññ diaa lidzyguiib. No gülu' me gyrop nie' meññ-wé yahc leññ xguiehr chohp tros ni le cepo lehdy di gylaa yâme.

²⁵ Per Pabl na' ganab me lo Dioz beei y gla'y guiaal no Silas, no gayuul yâme himn. Gyre meññ ni nyagü lidzyguiib gayieññ gayuul yâme no ganab yâme lo Dioz.

²⁶ Tohzy guzlo guhc to xuro, lé za ziaad lidzyguiib. Lo hor-wé byxal gyre xpuert lidzyguiib no byxac caden yahc ni nliiby gyre meññ-nyagü.

²⁷ No biu'lo mpyquie-gayahp ru' lidzyguiib, bwie' me ba nxal gyre xpuert lidzyguiib. Güloo gahc me xispad me lehdy nga'dy me leegahcme, porni nlâdzy me ba bylaa meññ-wé ni nu yahc lidzyguiib.

²⁸ Were pquee Pabl riedz, ra leeme:

—¡Di ctzunéy lii! Gyre no' nu ne'.

²⁹ Were mpyquie-rah p ru' lidzyguiib, gûnab me gue no güyu-güxuunn me, bisshiby me lo Pabl no lo Silas lé rzîbyyoob me.

³⁰ No luxu, güloo me leeyâme lidzyguiib, no ra me:

—¿Bia mód ntzon par nlaan de lo guílnadz ni ziaad?

³¹ Ra yâme leeme:

—Bylíladzyi' Jesucrist ni rtzoo mdad no were beei y zlaay de lo guílnadz ni ziaad, no modé zlaa xmi'ñi' zegahc.

32 No bieno yâme leeme xtiidz Crist ni rtzoo mdad, no gyre xmi'ñ me ni nu xiryu' me.

33 No guial-cal gahc güdihby me lo xrid Pabl no Silas, no byrôbnihs gahc me gydibyno gyre xmi'ñ me.

34 No güiyno me Pabl xiryu' me no Silas par bdee yâme ni güdahgü. No rxihly me no gyre xmi'ñ me, porni ba bylílady yâme xtiidz Dioz.

35 Ni byre guiaal-e na', pshahl guxtisy xmeññ yâme, bigyne mpyquie-rahp ru' lidzyguiib, ra yâme leeme:

—Ba beei y guislaay mpyquie-wé yahc.

36 Were mpyquie-rahp ru' lidzyguiib ra me Pabl:

—Pshahl guxtisy meññ-bidne guislaan la'd. No leewe, na' hôrrie' ba beei gyruu la'd, no za'gru tza la'd.

37 Per Pabl na', ra me xmeññ guxtisy:

—No' meññ-Rom-e no', no ptzoo guxtisy mdad bydihñ no' ñaz-lo nyug no di ñahc nier guílguxtisy, no gülu' yâme no' lidzyguiib. ¿No na' ne yâme gyruu no' nga'dzy lá? ¡Nehx beeyu! Guiaad yâme leeyâme, guidloo yâme no'.

38 Hor-bieññ guxtisy ni ra Pabl xmeññ yâme, bydzie yâme porni gunn yâme meññ-Rom-e Pabl no Silas.

39 No were güya merp guxtisy, bignab yâme csi-aalladzy Pabl no Silas gyre ni ptzoo yâme, no güloo

yâme lee lidzyguiib. No ra yâme lee:

—Lâ guieññ, lâ gyruu leññ ciuda-rie', lâ tza zrieñ lad.

40 Hor-byruu yâme lidzyguiib, zia yâme xiryu' Lidy. No bylux bieno yâme diidz meññ-rman di gyrugan yahc, byruu yâme za yâme.

17

Gübiññ meññ leññ ciuda-Tesalónyc

1 Lóni za Pabl no Silas, güdedy yâme guiedzy-Anfipolis no guiedzy-Apolonia. Luxu bydzihñ yâme to ciuda ni le Tesalónyc, ru nu to xiydoo meññ-Israel.

2 Pabl na', güya me ido-wé porni modé rtzoo me gyre ru ria me. No leññ tzonn seman gyre dze-risladzy meññ, bluu me leeyâme ni gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

3 Bluu me leeyâme no güloxñahz me ru ziaadu de ni Crist nehx ndedy de ni guhty me no gübahñ me de lahd mînguty. No ra me leeyâme:

—Jesúz, ni gayunon la'd de lee, leegahcme we nac Crist.

4 Lahd meññ-Israel bylílady, no cue' yâme coo Pabl no Silas. Zegahc xtahl meññ-griegü ni rzacbeei Dioz, biu'ladzy yâme mod-bluu me, no zegahc zrieñ meññ-ngünaa ni rahp xpeei meññ lee leññ guiedzy-rie'.

5 Per zrieñ meññ-Israel ni nehx rlílady, ptzumvidy yâme lguia mod-gadohp meññ Pabl no Silas; no leewe ptohp yâme doozy meññ-dirquihñ ni nehx rtzoo dziiñ, lehdy gübiiñ yâme leññ ciuda. Bictzu yâme li to mpyquie ni le Jasón, bigyo yâme Pabl no Silas lehdy nteedy yâme lee lo ña meññ-guiedzy.

6 Per di ndzial yâme Pabl ni Silas. Were gūnahzy yâme Jasón no zrieñ meññ-rman, gūzūbyñu yâme lee, ziyno yâme lee lo guxtisy, za yâme gaquee yâme riedz ne yâme:

—Meññ-rie' yahc-e ni gachał xgułriehñ meññ gyre lad, na' ba bydzihñ yâme ne' zegahc.

7 No Jasón-e bdee xiryu' bydzihñ yâme; no gyre yâme garuu contr xleiy meññ-Rom, ne yâme Jesúz, leeme we sto reiy.

8 Ru bieññ meññ-guiedzy no guxtisy ni ganii meññ-rie' yahc, gübiiñ yâme.

9 Per ptzoo guxtisy mdad Jasón no zrieñ meññ-rman gūdix yâme, no were bylaa yâme.

Pabl no Silas nu yâme Berea

10 Guiaal gahc güloo meññ-rman Pabl no Silas, za yâme ñaz-Berea. Ru bydzihñ yâme Berea, za yâme xiydoo meññ-Israel ni nu uga.

11 No meññ-rie' ma nxal xgułriehñ yâme, nehx

nac yâme beei y meññ-Tesalónyc. Biu'ladzy yâme mod-rлуу Pabl no Silas, no za'gndzi gayuul yâme lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz gyre dzé lehdy güie' yâme bâl uliu modé ziaadu.

12 No leewe, xtahl meññ-Israel bylílady xtiidz Dioz; no de lahd meññ-griegü bylílady xtahl yâme, meññ-ngūnaa ni rahp xpeeiy meññ lee, no zegahcu meññ-mpyquie.

13 Per meññ-Israel ni nu yahc Tesalónyc, ru bieññ yâme diidz de ni galuu Pabl xtiidz Dioz meññ-Berea, güya gahc yâme uga, pquihly yâme meññ-xtahl gübiiñ.

14 Per meññ-rman ni nu yahc Berea, pshahl gahc yâme Pabl ñaz-coo nisdoo. Silas no Timoteu, wé bia'n yahc uga.

15 No meññ-bicsa'n Pabl, güiyno yâme leeme xtá ciuda ni le Atenas. No hor-gubyguiat yâme, bidno yâme diidz de ni ne Pabl tza Silas no Timoteu ngueely gahc ru nu me Atenas.

Nu Pabl Atenas

16 Leññ dze-nu Pabl Atenas, gabiahz me Silas no Timoteu, bioobu leeme porni gawie' me bydze' cuentz figur leññ ciuda ni rzacbeeiy meññ lee.

17 No leewe, ria me xiydoo meññ-Israel rigluu me xtiidz Dioz leeyâme, no zegahc zrieñ meññ-nehx meññ-Israel ni rzacbeeiy Dioz. No gyre dzé ria me

leññ guiedzy ru ma rdohp xtahl meññ lehdy guno me lee xtiidz Dioz.

¹⁸ No meññ-rdee diidz de ni ma ngann, güde^{ly}diidz yâme no leeme. Lahd yâme we meññ-epicúreo no zrieñ yâme we meññ-estoico. Hor-bieññ yâme mod-günii Pabl, lahd yâme ne:

—¿Biaz-e leeu ni rnii mpyquie-rie' no nehx riandzie me?

Sto cuib yâme ne:

—Mpyquie-rie' la, galuu me meññ gzacbeeiy xdioz meññ zrieñ guiedzy.

Günii yâme ze, porni runo Pabl leeyâme diidz lguia Jesús no de ni gübahñ me.

¹⁹ Were güiyno yâme Pabl to dahñ ni le Areópago ru rdohp guxtisy par gap yâme junt. Bydzihñ yâme uga, ra yâme leeme:

—¿Beeiy gluuy no' bia leeu ni gayunoy meññ la, nito dgueññ guieññ no' gynii ndruchy de leeu?

²⁰ Par no', ngann ni rluuy. Racdadzy no' gann no' bia rniiu.

²¹ Ra yâme leeme ze, porni meññ-Atenas no meññ-mbiuhz ni nu yahc uga, nehx riu'ladzy yâme sto cos, mazyg riu'ladzy yâme guieññ yâme behch ni dgueññ guieññ yâme no gu yâme ni nehx zia'r nann meññ.

²² Were guzli Pabl gla'y ru dxie guxtisy yahc, ra me meññ-Atenas ni bydohp ru le Areópago:

—Gyre ni rwien leññ xci-uda la'd, lee we ni rdee

diidz modni rlíladzy la'd xreligióñ la'd.

²³ Ru güdeedya' ru rza-cbeeiy la'd xdioz yahc la'd, bwien to ltar, que' lou ni ganii ne: NIRIE' PAR DIOZ NI NEHX RZACLO MEÑÑ LEE. No Dioz ni rzacbeeiy la'd lee sinn gann la'd dxu we leeme, xtiidz me we ni dzigyunon la'd.

²⁴ 'Dioz ni bzaa guiedzylie no gyre ni nu lou, leeme we rtzoo mdad gybaa no gyre ni rwie' nó lo guiedzylie. No nehx beeiy ñahc xiryu' me to idoo ni rzaa meññ lee,

²⁵ ni nehx rquihñ me dx-uhch par gacno leeme, porni mbehty nehx riaadz me. Leeme we rdee guímbahñ gyre meññ, no de ni rca' nó mbe' no rdee me gyre ni rquihñ nó.

²⁶ 'No de to meññ ni bzaa me lee, wé we byruu gyre meññ ni nu gydo lo guiedzylie. Leeme we bzaa me meññ lehdy tzu yâme gydo lo guiedzylie. No leeme günii buc ctzoo to to nacióñ mdad no xtâ bá glohdy.

²⁷ Dioz ptzoo me ze lehdy gyo meññ leeme, per bál beeiy gydzial yâme leeme ru gayo yâme leeme tzi-aawy tziaawy gá beeiy lo guibcawy. Per Dioz, gahsh gahc-e nu me de to to meññ.

²⁸ No por leeme we mbahñ nó, rni'by nó, no nu nó lo guiedzylie. Uliu we mod-ne lahd xpoet la'd, ne yâme: "Xfamily me we nó."

²⁹ Gumm uliu xfamily Dioz nó la, nehx nu par bia csahc

nó Dioz cuentz figur ni rzaa meññ lee de or, de plat, de guie, ni de zrieñ cos mazy ni rziññ ihgy yâme.

³⁰ Dioz ba ptzoo me beei ni di nwie' me gyre zâ niwé ni ptzoo meññ-güyu' ba xtze, porni ptzoo yâmeu por guïldgann. Per na' rtzoo me mdad gyre meññ gyo yâme leeme par csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme.

³¹ Porni Dioz ba güle me to dzé ctzoo me guïlguxtisy lguia gyre meññ no to mod-nac xñahzu, no ctzoo meu por mpyquie ni ba güle me lee. No Dioz bluu me gyre meññ nirie' ni uli we leeu dze-bispahñ me mpyquie-rie' de lahd mînguty.

³² Nu yâme modni byxidzynou hor-bieññ yâme günii Pabl de ni gybahñ meññ de lahd mînguty. Zrieñ yâme ra leeme:

—Sto gaññ dzé gluuy no' de niwé.

³³ Byluxu byruu Pabl de ru dxie meññ-wé yahc ni nac guxtisy.

³⁴ Per lahd yâme bylîladzy mod-bluu me, no za gahc yâme no leeme. Lahd meññ-bylîladzy ziaad to mpyquie ni le Dionisy ni nu lahd guxtisy-wé ni rdohp chehsh dañ-Areópago, no sto ngünaa ni le Dámaris, no zrieñ meññ yahc.

18

Nu Pabl ciuda-Corint

¹ Byruu Pabl Atenas, güya me to ciuda ni le Corint.

² Uga bzacló me to meññ-Israel, ni le Aquil, ni byruu ñaz-lo region-Ponto. Tziahl mpyquie-rie' le Priscil. Byruu yâme Italy porni Claudy, ni rtzoo mdad meññ-Rom, ptzoo me mdad byruu gyre meññ-Israel xilyu Rom. Leer gá bydzihñ yâme Corint, no güya Pabl bictixlo leeyâme.

³ Pabl na', gumm zâ gahc dziiñ ni rtzoo yâme rtzoo me la, leewe bia'n me no leeyâme no ptzoo yâme dziiñ tohzy; rzaa yâme de lahr ni ríaa yu' ni riu' meññ lo camp.

⁴ No gyre dze-risladzy meññ, ria Pabl xiydoo meññ-Israel, runo me diidz lee no zegahcu meññ-nehx meññ-Israel lehdy tzúlady yâme gyo yâme Crist.

⁵ Dze-bydzihñ Silas no Timoteu ru nu Pabl de ni byruu yâme region-Macedony, nunzy xtziñ Dioz ptzoo Pabl, bluu me meññ-Israel xtiidz Dioz, ne me: Jesús, leeme we nac Crist.

⁶ Per leeyâme aal bydzia'dzy yâme, byruu yâme contr leeme. Niwé bwie' me, cua' shab me güdzihby me yudé lee, guhcu to señ ba csa'n me leeyâme, no ra me:

—Na', ba la'd-e rahp dol bâl gynihty la'd. Naa ba nehx nu mbehty dchesha', ba gubychie ni nac dcuenta' we. Glohdy ngâstoo were ba tzan ru nu meññ-nehx meññ-Israel.

⁷ Luxu byruu me de ru nu me, zia me xiryu' to mpyquie

ni le Just, ni zob xiryu' coo idoo, no ulihbu rzacbeeiy me Dioz.

⁸ No to mpyquie ni le Crispo ni nu idoo xcargü, bylílady me Jesús ni rtzoo mdad, gydibyno gyre xmiñ me. No zegahc xtahl meññ-nu Corint bylílady horbieññ yâme mod-bluu Pabl. No byrôbnihs gahc yâme.

⁹ To guiaal-e na' Crist gūnino me Pabl lo mpcaal, ra me lee:

—Bieno dtiidza' meññ. Di gydziehbyi', ni di tzudziey.

¹⁰ Porni naa we nuno lii no ndruchy nehx zal ctzoo lii mbehty. Ciuda-rie' nu xtahl dmeñña'.

¹¹ Were bia'n Pabl Corint leññ diby iz-garuł, bluu me meññ-wé yahc xtiidz Dioz.

¹² Per leññ tiemp ni nac Galióñ xgovernador region-Acaya, ptzoo meññ-Israel diidz par byruu yâme contr Pabl, gūnahzy yâme leeme, güinyo yâme leeme lo guxtisy.

¹³ Hor-bydzihñ yâme, ra yâme guxtisy:

—Mpyquie-rie' gaquihly me meññ gzacbeeiy Dioz gydze mód, ba dac mod-ganii leiy.

¹⁴ Naabz ba sulo Pabl gynnii, guzlo gahc gūnii governador, ra me meññ-Israel ni zidno yahc Pabl:

—Ñahc behch ni nadz ni xro' o to ni dirquihñ ptzoo mpyquie-rie' la, naa ñapa' de ni ñieñña' la'd, meññ-Israel.

¹⁵ Per na' bidno la'd leeme, gaza'd la'd de ni rnii me, no

de le meññ, no de xleiy la'd la, la'd gahc lâ güie' xnahc ctzoo la'd leeu, porni nehx neu naa ctzon gülguxtisy lguia zâ nirie'.

¹⁶ No ptzoo gahc governador mdad byruu yâme de ru dxie me.

¹⁷ Were gūnahzy yâme to meññ-Israel ni le Sóstenes ni nu idoo xcargü, güdihñ yâme leeme ñaz-lo guxtisy yahc; per nehx ptzoo Galióñ mbehty.

Gubyguiat Pabl Antioquia

¹⁸ Per Pabl, xtze bia'n me Corint. Were ra me meññ-rman ba tza me sto lad, no byruno me Aquil no Priscil, güya yâme to guiedzy ni le Cencrea. No uga byga ihqy me porni pchbyladzy me lguia behch lo Dioz. No cua' yâme to barcü, za yâme region-Siry.

¹⁹ Ru bydzihñ yâme Éfeso, uga psa'n me Aquil no Priscil. Leeme za me xiydoo meññ-Israel, bigyuno me leeyahc xtiidz Dioz.

²⁰ Biu'ladzy meññ-wé yahc ña'n me stoozy dzé no leeyâme, per di ne me.

²¹ Mazyg ra me leeyâme:

—Rapa' de ni tzan Jerusalén lehdy tzun uga lo lni ni ziaad. Per guibyguiata' gyzac guidtixlo'n la'd, bâl Dioz gdee lsenzy.

Were güyu' me leññ barcü no byruu me Éfeso.

²² Ru bydzihñ me Cesarea güya me Jerusalén, bictixlo me meññ-idoo, no

luxu güdedy me za me Antioquia.

²³ Lux güyu' me uga doozy dzé, byruu me güya me gydo-bynac lo region-Galacia no lo region-Frigia, galuu me gyre xmeññ Crist lehdy di gyrugan yâme.

Bluu Apol xtiidz Dioz meññ-Éfeso

²⁴ Leññ dze-wé yahc bydzihñ to meññ-Israel Éfeso ni le Apol, xguiedzy me le Alejandria. Mpyquie-rie', modni mos ru me diidz no ulihbu nann me mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

²⁵ Byzeedy me za'gndzi lguia mod-racladzy Crist. No riu'ladzy me runo meu meññ, no rluu me meññ za'gndzi lguia Crist, per mazyg la, nann me nunzy ni bluu Juan ni pchôbnihs meññ.

²⁶ Were guzlo Apol galuu me meññ leññ xiydoo meññ-Israel no neh x rdzie me. Ru bieññ Priscil no Aquil mod-rluu me, güloo yâme leeme diby lad par bluu yâme leeme ma za'gndzi mod-racladzy Dioz.

²⁷ No ru ba günii Apol tza me lo region-Acaya, gucno meññ-rman leeme par za me, no pshahl yâme to guehtzy lo xmeññ Crist ni nu yahc uga lehdy gdee yâme ñahz tzu me lahd yâme no gac yâme meññ-tziaawy no leeme. Dze-ba nu me lahd yâme, modni gucno me meññ ni ba byliladzy yahc xtiidz Dioz;

²⁸ porni ñaz-lo nyug bluu me ru ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: Jesús, leeme we nac Crist; no meññ-Israel ni neh x rliładzy leeu, di rdzial bia nnii yâme.

19

Nu Pabl Éfeso

¹ Lóni nu Apol Corint, Pabl güdedy me ru nu dahñ yahc no biahd me Éfeso. Dze-bydzihñ me Éfeso, bwie' me doozy xmeññ Crist,

² no günabdiidz me leeyâme, ra me:

—¿Cua' la'd Spirt-Sant dze-byłiladzy la'd xtiidz Dioz la?

Ra yâme leeme:

—Ni dgueññ guieññ no' gynii ndruchy bâl nu Spirt-Sant.

³ Were ra Pabl leeyâme:

—¿Biaz leeu byliladzy la'd par byrôbnihs la'd?

Ra yâme leeme:

—Lo xguilrseedy Juan-e byrôbnihs no'.

⁴ Ra Pabl leeyâme:

—Juan pchôbnihs me meññ ni gayo yahc lo xñahz Dioz no ba psaan ni nahcsy ni nac. Per ra Juan leeyâme gyliladzy yâme sto ni guiaad lux de ni biahd me, no leeme we Jesús ni nac Crist.

⁵ Ru bieññ yâme mod-ne Pabl, byrôbnihs gahc yâme por le Jesús ni rtzoo mdad lehdy guieññ xmeññ me leeyâme.

6 No hor-pshob ña Pabl chehsh yâme, bidtzu Spirt-Sant xguîmbañ yâme, no guzlo gahc ganii yâme gydze diidz no ganii yâme ni gayisnii Dioz leeyâme.

7 Beeiy tzipychop meññ-mpyquie por gyre yâme.

8 Leññ tzonn mboo ni nu Pabl uga, ria me xiydoo meññ-wé yahc, rigyuno me leeyâme xtiidz Dioz no nehxdzie me. Byo me xnahc beey bieññ yâme za'gndzi no lehdy bylîladzy yâme mod-rлуу me lguia mod-rtzoo Dioz mdad.

9 Per lahd yâme ulihbu di ne nlîladzy, aal guzlo ganii yâme gyrehzy ni nahcsy lguia ni le Xñahz Crist ñaz-lo meññ. Niwé bwie' Pabl, were byrusytzu me de leeyâme, no güiyno me xmeññ Crist par bydohp gyre yâme xiryu' to mpyquie ni le Tiranno ru rdohp meññ par gyzeedy. Wé bluu me leeyâme gyre dzé.

10 Leññ chohp ihz bluu me meññ xtiidz Dioz uga, no por leeu gyre meññ ni nu lo region-Asia bieññ xtiidz Jesús ni rtzoo mdad. No meññ-rie' ni bieññ, leeyâme we meññ-Israel no zegahc zrieñ meññ-nehx meññ-Israel.

11 No gucno Dioz Pabl, ptzoo me xro' milagür.

12 Nunzy ni riyno meññ bay o behch lahr ni byle' xcuerp me, no rshob yâmeu chehsh meññ-gayac-ure, ba gahc bial yâme, xtâ no meññ-rahp mbenahcsy rial

yâme mod-wé.

13 Per ganze' zrieñ meññ-Israel uga rsial yâme meññ ni rahp mbenahcsy; gucladzy yâme nquihñ yâme le Jesucrist zegahc. Ra yâme mbenahcsy ni nu meññ:

—Gayapya' la'd, lâ gyruu de meññ-nu la'd lee por le Jesucrist, ni ru Pabl xtiidz.

14 Nirie' rtzoo gahdzy xiiñ to meññ-Israel ni le Esceva. Mpyquie-rie' nac me xjefy gyre bahl.

15 Per ra mbenahcsy leeyâme:

—Naa rzaclo'n Jesús, no nanna' dxu we Pabl. Per la'd, ¿dxu nac la'd?

16 Lo hor-wé gahc byruu mpyquie-rahp mbenahcsy contr leeyâme, güdihñ leeyâme, ptzuné leeyâme lé byruu rid leeyâme, no güdiix shab yâme lé ga'y lady yâme za yâme byxuunn yâme de xiryu' mpyquie-cal.

17 Gyre meññ ni nu Éfeso gunn yahc nirie', no meññ-Israel no zegahc meññ-nehx meññ-Israel gunn leeu. Modni bydzie gyre yâme, no güluguia yâme le Jesús ni rtzoo mdad.

18 No zegahc biahd xtahl meññ ni ba bylîladzy yahc xtiidz Dioz, bdee yâme didz gyre ni nahcsy ni ptzoo yâme.

19 No zegahc biahd xtahl meññ ni byzeedy yahc guîlbrujü, bidno xlibr yâme no pquee yâme gue leeu ñaz-lo gyre meññ. No ru güloo yâme cuent beey bla pysahc gyre libr ni cue' gue,

gunn yâme pysahc gyreu beeiycincuent mily medyplat.

²⁰ No mod-wé gayann meññ xtiidz Dioz, no güyu'u za'gndzi leññ xguilmbahñ xtahl meññ.

²¹ Bylux gyre nirie', ne Pabl ba tza me Macedony, no zegahc lo region-Acaya. No luxu guibyguiat me Jerusalén. No ne me rahp me de ni tza me Rom ru ba bylux güya me Jerusalén.

²² Luxu pshahl me chohp meññ-racno leeme, lee we Timoteu no Erasto, za yâme region-Macedony. Leeme bia'n me lo region-Asia stoozy dzé.

Gübiiñ meññ leññ ciuda-Éfeso

²³ Leññ gahc dze-wé modni gülesyno xtahl meññ-Éfeso lguia ni le Xñahz Crist.

²⁴ Nirie' guhcu porni to mpyquie ni le Demetyr ni rtzoo dziiñ de plater, rzaa me figur-yaañ ni nac beeiyciydoo xdioz meññ-Éfeso ni le Dian. No modni xro' medy rdeedyu leeme no zrieñ meññ-rtzono me dziiñ.

²⁵ To dzé ptohp me gyre xmeññ me no zrieñ meññ-rtzoo yahc zâ dziñ-wé, ra me leeyahc:

—Betzy, la'd nann la'd de dziiñ ni rtzoo nó, leeu rdeeu nó xro' medy;

²⁶ per ngástoo gawie' la'd no gayieññ la'd bia gyre gayahc lguia ni ganii Pabl, ne me: “Ni rzaa meññ la, dac-e dioz leeu.” No ba xtahl

meññ galíladzy mod-rluu me, no dac nunzy meññ-rie'zy, zegahcu gyre meññ-nu yahc gydo lo region-Asia.

²⁷ No ndzieeby gynihty dtziñ nó. No dac nunzy niwé, xtâ no xiydoo tdioz nó Dian güie' la'd bâl dac ziaalladzy meññ leeu no gynihty ni rsahcu; no gyre meññ-nu lo region-Asia no zrieñ meññ-nu yahc lo guiedzylie, ba di gzacbeeiycyâme leeme.

²⁸ Hor-bieññ yâme modgünii Demetyr, modni bydzia'dzy yâme, no guzlo rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Dac-e cuentz-e Dian, xdioz meññ-Éfeso!

²⁹ No guzlo gahc gabiññ gyre meññ leññ ciuda-wé. No bigynahzy yâme gyrop meññ-Macedony ni le Gay no Aristarcü ni zidno Pabl lee. Güzûbyñu yâme gyrop meññ-rie', güiyno yâme lee to ru rtzoo yâme junt.

³⁰ Gucladzy Pabl ña me uga nigynino me meññ-guiedzy, per di ndee xmeññ Crist ñahz.

³¹ No zegahc pshahl lahd guxtisy ni nu Asia diidz lo Pabl, ni xmígü me lee, ra yâme leeme di tza me ru gadohp meññ-wé yahc.

³² Lahd yâme rquee riedz ganiñ to cos, no zrieñ yâme gydze ni ganiñ, no gyre yâme nyetz, no zrieñ yâme nehx nann bia nacu bydohp yâme uga.

³³ Were güle meññ-Israel to mpyquie lahd yâme ni le Lejandr, lé rcha'by yâme leeme bistziññ yâme leeme

ru beeiŷ güie' gyre meññ leeme par gynino me meññ-wé yahc bia nacu gatzoo yâme ze. Were ptzoo me señ meññ-guiedzy par ñudzie yâme lehdy gynii me.

34 Per hor-gunn yâme meññ-Israël leeme, aal guzlo gyre yâme pquee riedz, ne yâme:

—¡Dac-e cuentz-e Dian, xdioz meññ-Éfeso!

Pquee yâme riedz modé beeiŷ leññ chohp hór.

35 Were byruu secretary xchieñ Éfeso, günino me meññ-wé yahc lehdy güyudzie yâme, no ra me:

—La'd ni nac meññ-Éfeso, gyre meññ nann de ni la'd-e ni gayahp xiydoo Dian no xfigur me ni byruu gybaa no biahb lo guiedzylie.

36 Ndruhty nehx beeiŷ nii nehx uliu mod-gayapya' la'd. No leewe, lâ tzudzie, no di ctzoo la'd mbehty sinn di guisshuunn xguïlriehñ la'd.

37 Gyrop mpyquie ni bidno la'd lee ne' dgueññ ctzoo yâme xiydoo la'd behch, ni dgueññ gynii yâme mbehty didz-nahcsy contr xdioz la'd.

38 Bâl Demetyr no meññ-rtzono me dziiñ gadelyno yâme dxuhch la, par niwé we nu guxtisy; beeiŷ tza yâme lo, no wé to to yâme beeiŷ gynii bia racladzy.

39 No bâl rahp la'd zrieñ behch ni gynii la'd la, lâ csa'nu hor-gac diaa junt xchieñ gyre meññ-guiedzy lehdy gac guïlguxtisy lguiau.

40 Porni ndzieeby-e csi-ahb meññ-Rom dol dcheshh nó por gyre rid ni gayahc dzêrie', porni nehx nu bia nnii nó bâl leeyâme nshalca' yâme nó par gann yâme bia nacu ni gabiñ meññ ne'.

41 No bylux günii me modrie', ra me meññ-guiedzy gybi' yâme.

20

Güya Pabl region-Macedony no Grecia

1 Bylux biandzie meññ de ni gübiiñ yâme, pshalca' Pabl gyre xmeññ Crist lehdy gülu' me xguïlriehñ yâme no güdiehdzy me leeyâme porni ba gyruu me uga. Byluxu, byruu me za me Macedony.

2 Gyre guiedzy ni nu gydo-bynac ñaz-wé güya me bi-eno me diidz meññ, no rxilyno yâme ni runo me leeyâme. No luxu güya me sto ru le Grecia.

3 Tzonn mboo güyu' me uga. No ru ba nu me par tza me lo region-Siry leññ barcü, were bieññ me diidz ba nu meññ-Israël de ni gynahzy leeme. Ni ptzohdy me, beeiŷdí günahzy me sto ñahz par güdedy me Macedony gyzac.

4 Zidno me to meññ-Berea ni le Sópater; no zegahc meññ-Tesalónyc yahc ni le Aristarcü no Segund; no Gay ni nac meññ-Derbe, no Timoteu; no Tíquico no Tróximo ni nac yahc meññ-Asia.

⁵ Rman-rie' yahc guznier yâme bigliahz yâme no' sto guiedzy ni le Troas.

⁶ No no', güdedyr lni ni rahgü meññ pañ ni nehx rahp levadur, were byruu no' Filipos. Gaay dzé güyu' no' leññ barcü, were bydzihñ no' Troas, wé bydzial no' leeyâme. No uga bia'n no' zgahdzy dzé.

Güya Pabl to guiedzy ni le Troas

⁷ Primer xdzé seman bydohp xmeññ Crist guiaal par güdiiz yâme pañ ni güdahgü yâme, no bluu Pabl leeyâme. No gumm ne me rahp me de ni tza me sto lad ni gyre guiaal la, xtze bie me diidz xtâ beei'y gla'y guiaal.

⁸ To leññ cuart guia diaa güyu' gyre no', no nał xtahl lampr leññ cuart-wé ni nu gue lee.

⁹ Dlahd no' dxie to ñobyxtohy ru' ventan, le Euticü. Pabl na', xtze bluu me, leewe günahzy mpcaal Euticü, gutgahsy me, tohzydzi byza'n me lo yu, byruu me xtâ lo diaa ni bionn pis guia. No gülesy yâme leeme, ba guhty me.

¹⁰ Were biaht Pabl bisshiby coo me no güdiehdzy leeme, no ra me:

—Di gydzie la'd. ¡Leeme mbahñ!

¹¹ Luxu cue' Pabl guia sto, güdiiz me pañ ni güdahgü yâme. Byluxz güdahgü yâme, gyzac guzlo bluu me leeyâme sto xtâ glo ba zidtzu byni'; were byruu me za me.

¹² No Euticü, ni biahb ru' ventan, zigyno yâme leeme ru' yu', no rxihly yâme porni mbahñ me.

Byruu Pabl Troas par za me Mileto

¹³ Pabl za me gaze' me, porni mod-wé biu'ladzy me. Per no' zo no' leññ barcü ma nier no' par bigliaaz no' leeme to guiedzy ni le Asón.

¹⁴ No uga bydzial me no'. De wé güyu' me leññ barcü no no' par güyo no' sto guiedzy ni le Mitilene.

¹⁵ Güyu' no' leññ barcü, no ni byre guiaal güdeedy no' xderech lyu ni le Quío ni nu nisdoo guingybi. No sto dzé mazy güyu' no' leññ barcü, no bydzihñ no' sto lyu ni le Samos ni nu nisdoo guingybi no ru rbiahz barcü. Bisdadzy no' sto guiedzy ni le Trogilio, no ni byre guiaal bydzihñ no' sto guiedzy ni le Mileto.

¹⁶ No güdedyñahz gahc no', ba di ño no' Éfeso porni nehx gucladzy Pabl ña'n me Asia. Riob me gydzhñ me Jerusalén, bâl beeiyu, dze-sulor lni-Pentecostéz.

Diidz ni bieno Pabl meññ-rman yahc Éfeso

¹⁷ Dze-nu no' Mileto, pshalca' Pabl rman yahc ni rsahc ni rnii ni nu Éfeso.

¹⁸ No hor-bydzihñ yâme, ra Pabl leeyâme:

—La'd nann la'd bia mód ptzon lahd la'd glohdzy dze-bydzihña' de lo region-Asia.

¹⁹ Gyre leññ tiemp-güyun lahd la'd ptzon xtziñ Diodac par cuguia meññ naa,

mazyg lehdy gyo yâme Dioz. No xtahl vuelte lé runa' horbwien mod-rtzoo meññ-rie' no güdeedyä' xtahl ni nadz porni meññ-Israël gucladzy ntzoo nsahc yâme naa.

20 No di ncatzya' mbehty ni beey gacno la'd, mazyg bienon la'd xtiidz Dioz. Naa blun la'd ñaz-lo nyug no güyan xtâ xiryu' la'd par blun la'd leeu.

21 Naa gutzya' meññ-Israël, no zegahcu meññ-nehx meññ-Israël, csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme lehdy csiaalladzy Dioz xguilquie yâme, no gyliladzy yâme Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

22 No na' rapa' de ni tzan Jerusalén mod-ne Spirt-Sant, ñcze nehx nanna' bia gyre gáca' uga.

23 Mazyg ni nanna' la, gyre guiedzy ru rian, gaya Spirt-Sant naa de ni tzun lidzyguiib no tedia' zrieñ ni nadz.

24 Per naa mbehty nehx rgu diqya' lee, per ni dguilmbahña' nehx rsahc par naa, lehdy no guilrxihly guistibylgaan ni gatzon no lehdy luxa' dziiñ ni ba ne Jesús ni rtzoo mdad, lee we gunon meññ xtiidz me de ni rgu' Dioz xla'y me meññ.

25 'No ngâstoo nanna' ndrudy de la'd, ni güyan lahd no bienon lee diidz de ni rtzoo Dioz mdad, ba nehx ziu' dzé güie' la'd naa sto.

26 No leewe, racdadzya' gapya' la'd, bâl dxuhch gaty no nehx rliladzy xtiidz Dioz par ctzoo mod-neu la, ba

dac-e naa rap dol.

27 Nehx nu mbehty ni dgueññ gapya' la'd de gyre ni ne Dioz.

28 Na' la, lâ güie' por la'd gahc, no por gyre meññ-idoo. Porni Spirt-Sant-e güle la'd par gac la'd meññ-tzu idoo xcargü lehdy gap la'd no güie' la'd xmeññ Crist, ni güxii me lee por xrieñ gahcme lo cruzu.

29 Porni nanna', dze-ba byruun ru nu la'd, siahd meññ-mbuxter lahd la'd ni zidguiahc beey mbeedzy, zisqueie yâme la'd gyrehzy par gyra'dz la'd; no nehx zioob yâme la'd.

30 No lahd gahc la'd zruu meññ-gluu ni nehx uli no znii gyrehzy ni nahcsy par yquihly yâme xmeññ Crist yquee coo yâme.

31 ¡Gax lâ gann! Lâ guitsêlou la'd leññ tzonn ihz, dzé no guiaal nehx psandzien de ni güln xguilriehñ to to la'd lé bina'.

32 'Na' ngâstoo, rman, ba ladzyña Dioz-e csana' la'd, zegahcu lo xtiidz me ni ganii ndzi me meññ. Xtiidz me zacnou la'd ma gyliladzy la'd leeme. No Dioz zdee me la'd ni ba ne me yca' gyre meññ ni nac nunzy par leeme.

33 Nehx byzibydadzya' xmedy meññ, ni shab ndrudy.

34 No nann la'd naa ptzon dziiñ lehdy güdapa' ni güdedydzé'n tohzy no meññ-güyunon lee.

35 Nann la'd mod-wé we blun la'd, ctzoo nó dziiñ par

gacno nó meññ-nehx rahp ni tedydzé. No guitsêlou nó ni günií Jesús ru ne me: “Mahbu we dxu ñahc beeiy meññ ni riscady que meññ ni rady.”

³⁶ Bylux günií Pabl modwé, bisshiby me no meññ-bieno me diidz lee, no gü nab me lo Dioz tohzy no leeyâme.

³⁷ Byluxu, gyre yâme ruun, no güdiehdzy yâme Pabl no gudzy yâme coo ru' me.

³⁸ No güyu' yâme trixd, porni ra Pabl leeyâme ba nehx ziu' dzé güie' yâme leeme sto. No bicsa'n yâme leeme ru cua' me barcü par za me.

21

Za Pabl Jerusalén

¹ Ru ba psa'n no' leeyâme, güyu' no' leññ barcü no güyo no' to lyu ni le Cos ni nu nisdoo guingybi. Ni byre guiaal, güyo no' sto lyu ni le Rodas ni nu nisdoo guingybi, no luxu byruu no' uga güyo no' sto ru le Pátara.

² No uga bydzial no' to barcü ni tza to región ni le Fenicia. Güyu' no' leññu, no zo no'.

³ Hor-zo no' lo nisdoo, bwie' no' sto lyu ni le Chipre ni nu nisdoo guingybi; no güdedy no' ñaz-mbenihs de ru ria'nu. No güyo no' ñaz-lo región-Siry. Bydzihñ no' to ciuda ni le Tir ru rbiahz barcü, no wé byruu no' leññ barcü, porni lgar-wé psa'n barcü yuu ni zidnou.

⁴ Leññ guiedzy-rie' bydzial no' xmeññ Crist yahc. Bia'n no' ru nu yâme leññ gahdzy dzé. Meññ-rie' yahc bisnii xiSpirt Dioz leeyâme, ra yâme Pabl di tza me Jerusalén.

⁵ Per ru bydo no' gahdzy dzé, were byruu no'. Gyre meññ-wé yahc no tziahl yâme no ximbiux yâme, bicsuñahz yâme no', byruu no' leññ guiedzy no bydzihñ no' coo nisdoo, bisshiby no' lo yux par gü nino no' Dioz.

⁶ Bylux güdiehdzy dsa' no', güyu' no' leññ barcü. Leeyâme zia xiryu'.

⁷ Byruu no' Tir, bydzihñ no' Tolemaida ru bictixlo no' zrieñ meññ-rman, no bia'n no' ru nu yâme díby dzé.

⁸ Ni byre guiaal, byruu no'u güyo no' Cesarea. Uga bydzihñ no' to li meññ-rman ni le Felipy ni tirgahc rigyuno meññ xtiidz Crist, no leeme rahc cuent lee lahd gahdzy meññ-rman ni rahp cargü de ni racno apóstl yahc.

⁹ Felipy na', rahp tahp xiiñ me ngünaxtohby lee. No risnii Spirt-Sant gydap yâme, runo yâme meññ xtiidz Dioz.

¹⁰ Gúdahpu doozy dzé de ni nu no' uga, bydzihñ to profet ni byruu lo región-Judea, le me Agabo.

¹¹ Ru biahd me bidtixlo me no', cua' me xcinturón Pabl, no blihby meu ña me no nie' me, no ne me:

—Mod-rie' ne Spirt-Sant: “Glihby meññ-Israel

xbixwaan cinturoṅ-rie' ru tza me Jerusalén, no cteedy yâme leeme lo ña meññ-nehx meññ-Israel.”

¹² Hor-bieññ no' nirie' no zrieñ meññ-nu uga, ra no' Pabl di tza me Jerusalén.

¹³ Were ra me no':

—¿Bia nacu gayuun la'd no rgu' la'd naa trixd? Naa nun puexd dac nunzy par gylhbya', mazyg zegahc par gatyá' Jerusalén porni naca' xmeññ Jesús ni rtzoo mdad.

¹⁴ Bwie' no' di ne me ntzoo mod-ra no' leeme, were ne no':

—Gac ni racladzy Dioz.

¹⁵ Luxu, güyu' no' puexd no zo no' Jerusalén.

¹⁶ No lahd xmeññ Crist ni byruu Cesarea, güya yahc Jerusalén no'. Hor-bydzihñ no', güiyno yâme no' xiryu' to mpyquie ni le Mnasón, meññ-Chipre leeme, no ba xtze nac me xmeññ Crist. Bdee xiryu' me, güyu' no'.

Bictixlo Pabl Jacob

¹⁷ Modni byxilyno meññ-rman yahc no' ru bydzihñ no' Jerusalén.

¹⁸ Ni byre guiaal güiyno Pabl no' bictixlo no' Jacob. Bydzihñ no', dxie gyre rman yahc ni rsahc ni rnii.

¹⁹ Bylux güinii Pabl diux leeyâme, were bieno me leeyâme gyre mod-gucno Dioz leeme ru güya me ru nu meññ-nehx meññ-Israel.

²⁰ Hor-bieññ yâme mod-ne Pabl, bdee yâme xquix Dioz, no luxu ra yâme leeme:

—Rman, lii nanni' mily yahc meññ-Israel ba bylílady xtiidz Dioz, per glo na' ne yâme racladzyu gac gyre ni ne xleiy Moiséz.

²¹ No ba bieññ yâme de ni gyre meññ-Israel ni nu yahc lahd meññ-nehx meññ-Israel, galuuy leeyâme di ctzoo yâme ni ne xleiy Moiséz, no rahbyi' leeyâme di cu yâme señ lady ximdoñooby yâme, no di ctzoo yâme mod-ne zrieñ costumbr ni zidno yâme glo ba xtze.

²² ¿Xnahc-e na' gacu? Hor-guieññ yâme diidz ba nuy ne', zdohp gahc gyre yâme.

²³ Beeiydí ptzoo mod-ga no' lii: Ne' dxie tahp mpyquie dlahd nó ni ba pcahbyladzy lguia behch lo Dioz.

²⁴ Güiyno leeyâme idoró, no gyre la'd la, lâ ctzoo ni ne leiy lehdy guieññ nehx nu guílquie chehsh la'd. No lii, güdix sahc ni iga ihqy yâme, no mod-wé gann yâme nehx uliu ni ganií yâme contr lii. Ru ba ptzooy ze, were gann meññ zegahc-e rtzooy ni ne xleiy Moiséz.

²⁵ Per meññ-nehx meññ-Israel ni ba bylílady yahc xtiidz Dioz, ba bzaa no' to guehtzy pshahl no' lo yâme, gaya no' leeyâme di ctzoo yâme gyre mod-wé. Mazyg di gahgü yâme ma' ni rga'dy meññ par to gun lo cuentz figur, ni di gahgü yâme rieñ, ni ma' ni retycawy, no di seno yâme ni nehx tziahl yâme lee.

Günahzy yâme Pabl ru' idoró

²⁶ No ptzoo Pabl mod-ra yâme leeme, güiyno me gydap mpyquie-rie' yahc ni byre guiaal, par ptzoo yâme ni ne leiy ctzoo meññ lehdy guieññ ba nyar yâme. Luxu güyu' me leññ idoró, bigyne me bahl zibla dzé riaadz lehdy gyluhx ni gatzoo yâme lehdy gann yâme buc tziyno to to yâme xgun.

²⁷ Naabz ba dzigydo yâme gahdzy dzé, bwie' chohp tzonn meññ-Israel nu Pabl leññ idoró, meññ-rie' yahc byruu yâme lo region-Asia. Guzlo gahc pquihly yâme gyre meññ-nu uga lehdy gübiiñ yâme, no günahzy gahc yâme Pabl,

²⁸ no guzlo gaquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Meññ-Israel, lâ gacno no' gynahzy nó mpyquie-rie'! Leeme we ni ganze' byza'zy galuu me meññ, ne me nehx rtzoo meññ-Israel ni nac xñahzû, no ra me meññ di ctzoo yâme ni ne xleiy Moisés, no rruu me contr diydoró nó. No nehx nunzy niriehzy, ba bidno me meññ-nehx meññ-Israel xtâ leññ diydoo nó ni nda, ba ptzoo me leeu beey cuentz lgar.

²⁹ Günii yâme ze porni ba bwie' yâme gaze' Pabl leññ ciuda no to meññ-Éfeso, ni le Trófimo, no nlâdzy yâme ba bidno me lee leññ idoró.

³⁰ No leewe, hor-bieññ meññ-guiedzy mod-günii yâme we na', bydohp

gahc yâme. Bydzihñ yâme günahzy yâme Pabl, güzûbyñu yâme leeme güloo yâme leeme leññ idoró, no ptahgü gahc yâme gyre ru' xpuertu.

³¹ Ba nu yâme de ni iga'dy yâme leeme, tohzy gunn xcomandant batallón gabiññ gyre meññ ni nu Jerusalén.

³² Were ptohp gahc me soldad yahc no zrieñ capitán, no za yâme ru gayahc rid-rie'. Hor-bwie' yâme ziaad comandant no xsoldad, were psandzie yâme de ni gaguiññ yâme Pabl.

³³ No güyu' gahc comandant günahzy me Pabl no ptzoo me mdad blihby yâme leeme chohp caden. Luxu, günabdiidz me dxu nac Pabl no bia ptzoo me.

³⁴ Per guzlo yâme gaquee yâme riedz, lahd yâme gani to cos no zrieñ yâme gydze ni gani. Gatzunyetz yâme, ba ni di rieññ comandant bia gani yâme, were ptzoo me mdad güiyno soldad Pabl cuartel.

³⁵ Ru bydzihñ yâme ru' scaler xchieñ cuartel, soldad yahc güiyno yâme Pabl lo ña yâme par di nguiññ meññ-guiedzy leeme, porni ba ma gadzia'dzy yâme.

³⁶ Gyre yâme nál gaquee riedz, ne:

—¡Gaty me!

Günino Pabl meññ-guiedzy ru' cuartel

³⁷ Hor-ba dziglu yâme Pabl leññ cuartel, günino me xcomandant batallón, ra me lee:

—¿Beeiy ndeedyi' ñahz naa la, ñunon lii chohp tzonn diidz?

Were ra comandant leeme:

—¿Beeiyz rniiy didz-griegü la?

³⁸ ¿Dâs-e lii to meññ-Egipt ni rahp doozy tiemp ptohp xtahl meññ par byruu yahc contr gobiern, no güiyno me tahp mily meññ-rga'dy lo yu-bihdzy la?

³⁹ Ra Pabl leeme:

—Meññ-Israel-e naa. To ciuda ni le Tars, wé we guhla', no lee we to ciuda ni rtzoo mdad xtahl guiedzy ni nu lo region-Cilicy. Per rn-aba' ndeedyi' ñahz nninon meññ-guiedzy.

⁴⁰ “Yo” ne comandant, bdee ñahz leeme. Were guzli me lo scaler, no luxu ptzoo me señ meññ-guiedzy no ña me par tzudzie yâme. Ru ba güyudzie yâme, were guzlo günino me leeyâme no didz-hebreu, ra me leeyâme:

22

¹ —Betzy no mînguhl yahc, lâ yquee gydiag la'd, dzigyunon la'd ni uli de gyre ni ptzon.

² Hor-bieññ yâme günii me didz-hebreu za'gndzi, ma güyudzie gyre yâme, no ra Pabl leeyâme:

³ —Meññ-Israel-e naa. No guhla' to ciuda ni le Tars ni nu lo region-Cilicy. Per ne' we byni'zya', Jerusalén. Muextr ni bluu naa le Gamaliel. Leeme bluu naa gyre ni ne xleiy difamily yahc nó ni güyu' ba xtze, no

naa ryobya' mód ctzon ni ne Dioz, scâsy mod-rtzoo gahc la'd ni na'.

⁴ Naa tzcał bgultipa' meññ ni ba nu yahc lo ni le Xñahz Crist, ren gaty yâme. Rian rigynaazy'a' leeyâme, rgun leeyâme lidzyguiib nyug mpyquie no ngúnaa.

⁵ Xjefy gyre bahl no gyre mînguhl yahc ni nac guxtisy, beeiy gdee yâme diidz ni uli we ganin, no leegahc yâme bdee guetzy-güiynon lo xjefy meññ-Israel ni nu ciuda-Damascü par bdee yâme ñahz gynaazy'a' xmeññ Crist ni güyu' uga no nidnon leeyâme ne' Jerusalén, lehdy nca' xguîlné yâme.

Gayu Pabl diidz mod-güyu' me lo xtiidz Dioz (Hch. 9:1-19; 26:12-18)

⁶ 'Per naabz gadzihña' gahsh gá Damascü, beeiy ribygue, tohzydzi bydahl to byni-ro dguingybin ni byruu gybaa;

⁷ lé biahba' lo yu no bieñña' to riedz, ra naa: “Saul, Saul, ¿bia nacu gagul-tihpi' naa?”

⁸ Were günin: “¿Dxu lii, Señor?” No günii riedz-cał sto, ra naa: “Naa we Jesús ni nac meññ-Nasaret, ni gagul-tihpi' lee.”

⁹ Gyre meññ ni zidnon lee, bwie' yâme byni-cał no modni bydzie yâme. Per riedz ni günino naa, nehx bieññ yâme.

¹⁰ Were ren leeme: “Señor, ¿biaz na' ne'y ctzon?” Were ra me naa: “Biahsi' no güya

Damascü ru za'y. Uga ga yâme lii bia gyre nu par ctzooy."

¹¹ Luxu zo no' Damascü. Per ba dmeññ yahca' nnaazy dñan, porni gucngal dlo'n hor-bwien byniro-cal.

¹² 'Uga nu to mpyquie le Ananíaz ni rzacbeeiy Dioz no rtzoo gyre ni ne xleiy Moisés. Gyre meññ-Israel ni nu yahc lgar-wé ne yâme mpyquie-tziaawy-e leeme.

¹³ No biahd me ru nun, ra me naa: "Rman-Saul, ba güie'y sto." No byxal gahc dlo'n no bwien leeme.

¹⁴ Luxu ra me naa: "XDioz difamily nó ni güyu' yahc ba xtze, leeme güle lii lehdy ganni' bia riu'ladzy me ctzooy, no lehdy güie'y Xiiñ me ni rtzoo ni nac xñahzû no lehdy guieññi' xriedz xiiñ me.

¹⁵ No lii gdee diidz de xiiñ me lehdy gann gyre meññ ni bwie'y no ni bieññi'.

¹⁶ Per na', biahsi', di gyleeri'. Güya bigyrôbnihs, no günab lo Señor guiar xguilquiey."

Gayu Pabl diidz bia mód güya me ru nu meññ-nehx meññ-Israel

¹⁷ 'Ru gubyguiata' Jerusalén sto, güyan idoró to dzé bignaba' lo Dioz. No horwé, tohzydzi guhca' beeiy ni ganii xcaal.

¹⁸ Bwien Señor gaya me naa: "Byruu laal de Jerusalén, ba di gyleeri'yu mazy. Meññ-rie' yahc nehx zlíladzy yâme dtiidza' ni gunoy leeyâme."

¹⁹ Were ren leeme: "Señor, leeyâme nann yâme rian byza'zy rigynaazya' xmeññi' xtâ leññ idoo. Riynon leeyâme lidzyguiib no rguihña' leeyâme.

²⁰ No dzé ni bi'dy yâme to xmeññi' ni le Stebn ni runo meññ xtiidzi', noc naa bwien mos iga'dy yâme leeme, no xtâ güdapa' shab meññ ni pshadguie leeme."

²¹ Per ra Señor naa: "Güya, porni zihd diaa we cshaala' lii ru nu meññ-nehx meññ-Israel."

Nu Pabl lo ña comandant
²² Xtâ wéhdy bieññ meññ-guiedzy ni günii Pabl. Luxu guzlo pquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Gaty me! ¡Nehx nu par bia gylaa me!

²³ Gaquee yâme riedz lé rbihby shab yâme lo mbe' no rlee yâme yudé guia.

²⁴ Niwé bwie' comandant, ptzoo me mdad güyu' Pabl leññ cuartel, no ptzoo me mdad iguihñ yâme leeme lehdy gdee me diidz bia nacu zehdy gaquee meññ riedz contr leeme.

²⁵ Hor-ba nliiby me par iguihñ yâme leeme, were ra me capitán:

—¿Xñahzu la, iguihñ la'd to meññ-Rom sinn di ñahc nier guilguxtisy?

²⁶ Nirie' bieññ capitán, bigyne me comandant, ra me lee:

—¿Nanni' bia we gatzooy la? Mpyquie-rie' ni ne'y gydihñ, meññ-Rom-e leeme.

²⁷ Were güya comandant ru nliiby Pabl, ra me lee:

—¿Ulizu meññ-Ṛom lii?

Ra Pabl leeme:

—¡Uliu!

²⁸ Were ra comandant leeme:

—Naa xro' medy güdixa' lo gobiern lehdy bdee yâme ñahz guhca' meññ-Ṛom.

Ra Pabl leeme:

—Per naa náca'nu xtâ dze-guhla'.

²⁹ Nirie' bieññ meññ-zu ba dzictihñ leeme, byrusytzu gahc yâme de leeme; xtâ no comandant, bydzie hor-gunn me meññ-Ṛom-e Pabl, porni ptzoo me mdad byli-hby Pabl no caden.

Nu Pabl lo meññ-nac yahc guxtisy Jerusalén

³⁰ Ni byre guiaal, were ptzoo comandant mdad pshadzy yâme Pabl no pshalca' me xjefy yahc bahl no gyre meññ-nac yahc guxtisy Jerusalén, porni riu'ladzy me gann me bia nacu garuu meññ-Israel contr Pabl. Hor-ba nu gyre yâme we na', bidno me Pabl no bzu me lee lo gyre meññ-wé yahc.

23

¹ Were bwiedzie Pabl lo meññ-nac yahc guxtisy, no ra me leeyâme:

—Betzy, xtâ ngâstoo rapa' to guílrieñ-mos lo Dioz.

² Were günií Ananíaz ni nac xjefy gyre bahl, ra me meññ-zu yahc gahsh ru zu Pabl:

—Lâ cap guidru' me.

³ Were ra Pabl leeme:

—¡Dioz iguquixu lii, ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu! ¿Dâs-e dxiey wé lehdy ctzooy guílguxtisy dilguian mod-ne leiy la? Per na', rruuy chehsh leiy no mod-gatzooy mdad iguihñ xmeññi' naa.

⁴ Meññ-zu yahc uga, ra yâme Pabl:

—¡Ganii dxi'y didz-nahcsy lo xjefy gyre xbahl Dioz!

⁵ Ra Pabl leeyâme:

—Betzy, nehx nanna' bâl xjefy gyre bahl-e leeme. Naa nanna' lo guehtzy ni que' xtiidz Dioz neu: “Di gyniíy didz-nahcsy to lo meññ-guxtisy ni rtzoo mdad xguiedzyi'.”^w

⁶ Pabl na', bwie' me nehx tohzy cuib meññ-nac yahc guxtisy: doozy yâme meññ-nac saduceu, no stoozy yâme meññ-nac yahc fariseu. Were günií me ndip, ra me leeyâme:

—Betzy, meññ-nac fariseu we naa no xiiñ meññ-nac fariseu zegahc. Naa gabiaaza' zdzihñ to dzé zbahñ gyre meññ ni ba guhty, no por lee we gayahc guílguxtisy dilguian.

⁷ Hor-bieññ yâme günií me ze, guzlo gadelydiidz meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu, no meññ-wé ni bydohp byruu yâme chohp cuib.

⁸ Porni meññ-nac saduceu nehx rlílady yâme bâl zbahñ meññ ni ba guhty yahc, ni nehx rlílady yâme bâl nu ángel ni spirt. Per

meññ-nac yahc fariseu rlıladzy gyre nirie' ni nehxrıladzy meññ-nac saduceu.

⁹ No por leeu xro' rıd ptzoo yâme. Were biahs lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz ni nac meññ-fariseu, ne yâme:

—Nehx rdzial no' mbehty ni nahcsy lguia mpyquiere'. Duhn dxuhch spirt gūnino leeme o, bâl yac, dxuhch ángel la, di gyruu nó contr Dioz.

¹⁰ Bwie' comandant ba ma xro' rıd gatzoo yâme, bydzie me ntzudé yâme Pabl. Were pshalca' me soldad bi-ahd lehdy güloo yâme Pabl, ziyno yâme lee leññ cuartel sto.

¹¹ Ni güyu' sto guiaal, bi-ahd Jesús bidnino me Pabl no ra me lee:

—Di gydziehbyi'. Mod-gūniyy de naa ne' Jerusalén, mod-wé gahc-e gyniyy ru gydziehñi' Róm.

Ptzoo meññ-Israel diidz nga'dy yâme Pabl

¹² Ni byre guiaal, ptohp sa' doozy meññ-Israel no ptzoo yâme diidz nga'dy yâme Pabl, no bdee xtiidz yâme de ni tzu-dia yâme, bâl goo yâme o gahgü yâme no dgueññ iga'dy yâme leeme.

¹³ No mazy de cuarent yâme ptzoo yahc diidz ntzoo mod-wé.

¹⁴ No güya yâme lo xjefy yahc bahl no lo mınguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, ra yâme lee:

—No' ba bdee dtiidz no' de ni tzu-dia no' bâl gahgü no' o

goo no' no dgueññ iga'dy no' Pabl.

¹⁵ Na' racdadzy no' ctzohd diidz no meññ-nac yahc guxtisy par ga la'd comandant gboo me Pabl, guidno me lee lo la'd cshe. Lâ guisqueiee leeme, lâ ga leeme nur zrieñ ni gnabdiidz la'd leeme lehdy gann la'd ma za'gndzi lguia gyre ni ptzoo me; eguiid no' tzu no' puexd par iga'dy no' leeme lóni ziaad zia'r me lo la'd.

¹⁶ Per to xñobywiñ ndzab- byzan Pabl bieññ me ni gatzoo yâme diidz, güya gahc me ru' cuartel ru nu Pabl, bigyne meu lee.

¹⁷ No pshalca' gahc Pabl to de lahd capitán, ra me lee:

—Tziynoy ñobywiñ-rie' lo comandant. Rahp me diidz ni guno me lee.

¹⁸ Were ziyno me ñobywiñ. Bydzihñ me, ra me comandant:

—Pabl ni nyagü lidzyguiib pquee me riedz naa güyan ru nu me, no ra me naa guidnon ñobywiñ-rie' ne', guno me diidz lii.

¹⁹ Were gūnahzy comandant ña ñobywiñ, güiyno me lee diby lad, no ra me lee:

—¿Bia diidz gunoy naa?

²⁰ Were ra ñobywiñ leeme:

—Zidnen lii xtahl meññ-Israel ba ptzoo yâme diidz guisqueiee yâme, ga yâme lii: “Ctzooy mdad tza Pabl cshe lo meññ-nac yahc guxtisy, lehdy gann yâme ma za'gndzi lguia ni ptzoo me.”

²¹ Per di gylıladzyi' leeyâme; porni ma de cuarent meññ-Israel nga'dzy

gabiahz leeme. Gyre meññ-rie' yahc ba bdee xtiidz yâme de ni tzu-dia yâme bâl gahgü yâme o goo yâme no dgueññ iga'dy yâme Pabl. No ba nu yâme puexd, ba nunzy xtiidzi' we gabiahz yâme.

²² Luxu, ra comandant ñobywiñ:

—Ba beeyi tza'y no di guy lo ndruchy ni guhdzyi' naa.

Pshahl yâme Pabl lo gobernador ni le Felsy

²³ Were pshalca' comandant chohp xcapitán me par ptzoo me mdad lee cu yâme puexd chohp gayuu soldad ni se', no setent yâme ni cuib guay, no schohp gayuu yâme ni tziyno lanz, lehdy gyruu yâme las-nuevy guiaal, tza yâme Cesarea.

²⁴ No ptzoo me mdad tziyno yâme guay ni cuib Pabl lee, no ra me leeyâme za'gndzi tziyno yâme leeme lo gobernador ni le Felsy.

²⁵ No bzaa me to guehtzy ni ganii ne:

²⁶ “Gashaala' guetzy-rie' lo'y gobernador-Felsy, lii ni modni rsahc ni rnii; naa we Claudy-Lisias. Ganin diux lii.

²⁷ Mpyquie-rie' ni zidno dmeñña' lo'y, meññ-Israel-e günahzy leeme, gucladzy yâme nga'dy yâme leeme. Per naa di ndedya' ñahz, güyo no' no dsoldada' par byla no' leeme, porni gunna' meññ-Rom leeme.

²⁸ No güiynon leeme lo meññ-nac yahc xguxtisy meññ-Israel par ñanna' bia

nacu ni garuu yâme contr leeme.

²⁹ No were gunna' garuu yâme contr leeme nunzy porni ne yâme nehx rtzoo me ni ne xleiy yâme. Per nehx nu mbehty chehsh me par ñehty me ni par ñu' me lidzyguiib.

³⁰ Pshaala' leeme lo'y porni gunna' ba nu meññ-Israel puexd de ni iga'dy yâme leeme, no ba ptzon mdad guiaad meññ-garuu yahc contr leeme par ga yâme lii bia leeu ptzoo me. Za'gru tzuy.”

³¹ Were ptzoo soldad modguhç mdad leeyâme. Güloo yâme Pabl guiaal, ziyno yâme leeme xtâ to ru le Antípatris.

³² Ni byrohç dzé, soldad ni za yahc gaze' gubyguiat cuartel. Nunzy soldad yahc ni dziib guay za no Pabl.

³³ Scâsy bydzihñ yâme Cesarea, bdee gahc yâme guehtzy cua' gobernador no pteedy yâme Pabl lo ña me.

³⁴ Bylux biily gobernador lo guehtzy ni bdee yâme leeme, günabdiidz me Pabl bia lo región byruu me. Horgunn me meññ-Cilicy Pabl,

³⁵ were ra me lee:
—Hor-ba diaa bydzihñ meññ-garuu contr lii, were guieñña' ni gyniiy.

Luxu, ptzoo me mdad gyda'b Pabl leññ xpalacy Herody.

24

Günii Pabl lo Felsy

¹ Gūdahpu gaay dzé, bydzihñ Ananíaz ni nac xjefy gyre bahl no zrieñ mînguul ni rahc ni rnii, no zidno yâme to mpyquie ni gynii por leeyâme, le Tértulo. Bydzihñ yâme lo gobernador par ctzoo yâme contr Pabl.

² Hor-ba pshalca' yâme Pabl, guzlo gahc Tértulo ganii gyrehzy contr leeme, ra me gobernador:

—De xquix lii, nu no' dzie tziaawy, no gyre ru nu dmeññ no' xtahl cos gayahc za'gndzi por xguîlnanni'.

³ Rgugua no' lii rutisy rahc guîlguxtisy ni rtzoo, gobernador-Felsy, lii ni modni rsahc ni rnii, no rdee no' xquix lii por gyreu.

⁴ Nur zrieñ ni ñunon lii, per nehx racdadzya' gboon xtiémpi', mazyg guieññi' ni guno no' lii ngueely gá.

⁵ Ba gunn no' mpyquie-rie' zidguiahc me beeiyy guîlzi, no xtol me rahc meññ-Israel chohp tzonn cuib byza'zy ru ganze' me. Leeme we ni nac to xjefy xmeññ Jesús ni nac meññ-Nasaret,

⁶ xtâ no gucladzy me ntzoo me diydoró no' beeiyy to cuentz lgar. Leewe günahzy no' leeme par nwie' no' xnahc ñahc me mod-ne dleiy no'.

⁷ Per biahd gahc comandant ni le Lisias, byruu me contr no' no güloo me Pabl dña no',

⁸ no ra me gyre meññ-garuu yahc contr Pabl: "Lâ tza lo diaa gobernador." No leewe zio'b no'. Lii beeiyy

gnabdiidzi' leeme par ganni' ni uli de ni ganii no' contr leeme.

⁹ Gyre meññ-Israel ni dxie yahc ru dxie gobernador, ne yâme ni uli we gyre ni ganii Tértulo.

¹⁰ Were ptzoo gobernador señ Pabl par gynii me, no were günii Pabl, ne:

—Rxihlya' beeiyy gapya' lii bia nacu rnin no rtzon ze, porni nanna' lii naquí' juez lo nacioñ-rie' ba xtze.

¹¹ Leer rahp tzipychop dzé de ni bydzihña' Jerusalén no zan idoró lehdy gzacbeeiya' Dioz. Lii beeiyy gnabdiidzi' meññ bâl nehx uliu.

¹² Ndruhty de lahd meññ-garuu contr naa nehx bwie' gadelydiidza' no meññ leññ idoró, ni nehx bwie' yâme naa gayistelya' meññ zrieñ idoo, ni leññ ciuda.

¹³ Meññ-rie' yahc di zal gdee yâme diidz bâl uliu gyre ni ganii yâme contr naa.

¹⁴ Per nirie' ni uli we ren lii: Naa rzacbeeiya' Dioz ni bzacbeeiyy gahc dmeññ no' ni güyu' yahc ba xtze, per rtzon leeu mod-ne ni le Xñahz Crist. Nirie' we ni ne meññ-rie' yahc to ñahz ni nehx uli. No naa rlídadzya' gyre ni ziaad lo leiy ni bzaa Moisés no ni bzaa profet yahc ni güyu' ba xtze.

¹⁵ No naa gabiaaza' ni gabiahz gahc yâme lguia ni rlídadzy no' ctzoo Dioz, de ni zdzihñ to dzé zbahñ gyre meññ ni ba guhty, guhc me meññ-tziaawy o meññ-

dirquihñ, gyre yâme gybahñ.

¹⁶ No por lee we tirgahc ryobya' xnahc gapa' to guîlríeñ-mos lo Dioz no lo meññ zegahc.

¹⁷ 'Naa güyun xgüedzy meññ xtze, no gyzac gubyguiata' dguiedzya' par gucnon meññ-nehx rahp mbehty no par bdedyä' gun par Dioz.

¹⁸ Niwé gatzon leññ idoró hor-biahd lahd meññ-Israël ni byruu lo region-Asia, no naa ba ptzon gyre modganiï leiy ctzoo mu par guiar xguîlquie mu. Zidnon doozy meññ hor-wé no nehx gatzurid no'.

¹⁹ Meññ-wé yahc-e ñahd ne', nniï bia nacu garuu yâme contr naa no bâl nu bia ptzon.

²⁰ Bâl yac la, gynii meññ-rie' yahc ni dxie ne' bia guîlquie bydzial yâme dchessa' dze-güinyo yâme naa lo guxtisy Jerusalén.

²¹ Mazyg, dzé nun lahd yâme günin ndip: "Naa nun lo ña la'd porni rlídadzya' zdzihñ to dzé zbahñ gyre meññ ni ba guhty."

²² Felsy na', gumm ba nann me lguia ni le Xñahz Crist ni bza'd Pabl la, leewe scâsy bieññ me mod-günii Pabl, ra gahc me leeyâme:

—Gac guîlguxtisy lguia nirie' xtâ guiaadr Lisias ni nac comandant, no modé ganna' za'gndzi xnahc ziaadu.

²³ No luxu, ptzoo me mdad to capitán gyda'b Pabl, per

beeiy gyruze' me doozy no di yca yâme xmígü me ni dzictixlo leeme no guidno ni tedydzé me.

²⁴ Gudahpu stoozy dzé, bi-ahd Felsy no tziahl me ni le Drusila, to meññ-Israël. Gyzac pshalca' me Pabl sto par bieno diidz leeme de ni gylíladzy mu Jesucrist.

²⁵ Per hor-gaza'd Pabl racladzyu ctzoo meññ ni nac xñahzû, no gann yâme bia rtzoo yâme, no zegahc bia leeu ctzoo Dioz meññ dzé ni ziaad, modni bydzie gobernador, no ra me Pabl:

—Beeiydí gübi'. Ru ba rapa' tiémp, cshalcan lii lehdy gu nó diidz sto.

²⁶ Xtahl vuelte pshalca' gobernador Pabl, ru me diidz no lee, porni riu'ladzy me ña Pabl leeme nguix lo me lehdy nislää me lee.

²⁷ Leññ chohp ihz güyu' yâme ze no bidruu Felsy de ni nac me gobernador. No güyu' sto mpyquie xilgar me, le Porcio Festo. No Felsy, lehdy guia'n me mos no meññ-Israël, nehx güloo me Pabl lidzyguiib.

25

Nu Pabl lo gobernador ni le Fest

¹ Fest na' bydzihñ me Cesarea par guhc me gobernador, no tzonn dzé gudahpu byruu meu, güya me Jerusalén.

² Uga nu me, biahd xjefy yahc bahl no zrieñ meññ ni ma rahc ni rnii yahc lahd meññ-Israël bidtzoo yâme

contr Pabl lo me. Günab yâme

³ ñacno me leeyâme cshalca' me Pabl Jerusalén. Günii yâme ze lehdy nga'dy yâme Pabl lo ñahz hor-ñahd me.

⁴ Per Fest ra leeyâme:

—Pabl nu me lidzyguiib Cesarea, no leññ gahc dzerie' yahc naa guibyguata' Cesarea sto.

⁵ No leewe, naa tziynon lahd xmeññ la'd ni rtzoo mdad la'd, lehdy were bâl ptzoo mpyquie-rie' behch ni dirquihñ la, uga gynii yâme bia ptzoo me.

⁶ Beeiy shun o tzii dzé bylee gobernador Jerusalén, no gubyguiat me Cesarea. Ni byre guiaal bicchie me ru rbia gobernador, no ptzoo me mdad biahd Pabl.

⁷ Scâsy bydzihñ me, gübigy gahc gyre meññ-Israel gybi me ni bidno gobernador lee de Jerusalén. No günii yâme contr leeme gyrehzy ni dirquihñ, per di ñal ndee yâme diidz bâl uliu gyre ni ne yâme ptzoo me.

⁸ Per Pabl günii me nehx uliu ni ganii yâme contr leeme, ne me:

—Naa mbehty ni dirquihñ dgueññ ctzon chehsh xleiy meññ-Israel, ni chehsh idoró, ñi contr emperador xchieñ meññ-Rom.

⁹ Fest na', riu'ladzy me gyxilyno meññ-Israel leeme, no leewe ra me Pabl:

—¿Racladzyi' tza'y Jerusalén la? Uga diaa guieñña' gyre nirie' ni ganii yâme contr lii.

¹⁰ Ra Pabl leeme:

—¡Ne' nun ru rtzoo emperador xchieñ meññ-Rom mdad; ne' gyduhn bia mód ziaad ni ganii yâme contr naa! Lii nanni' mbehty ni dirquihñ dgueññ ctzon contr meññ-Israel.

¹¹ Bâl ptzon behch ni dirquihñ ni xro' par gatya' la, beeiy gatya'. Per bâl nehx uliu gyre ni ganii yâme contr naa la, ndruchy nehx beeiy gdee naa lo ña yâme. Lo ña emperador-Cézr, wé we rnaba' tedyu.

¹² Were bieno gobernador diidz meññ-rdee guílriehñ leeme lguia ni ctzoo me, no luxu ra me Pabl:

—Bâl ne'y lo emperador-Cézr tza'y la, na' tza'yu.

Nu Pabl lo xreiy meññ-Israel ni le Agripa

¹³ Gudahpu stoozy dzé de nirie', güya reiy-Agripa Cesarea no Berenice, bictixlo yâme gobernador-Fest.

¹⁴ Gumm bylee yâme Cesarea la, bieno gobernador diidz reiy-rie' lguia ni nu contr Pabl, ra me lee:

—Nu to mpyquie lidzyguiib ne' lo diaa x-ihz gobernador-Felsy, ni ba byruu.

¹⁵ Dze-güyan Jerusalén, bi-ahd xjefy yahc bahl no zrieñ mînguhl ni rsahc ni rnii lahd meññ-Israel, bidtzo yâme contr leeme dlo'n. No günab yâme ntzon mdad ñehty me.

¹⁶ Per naa gutzya' leeyâme, no' meññ-Rom, nehx rtzoo no' ze de ni nteedy no' to meññ lo ña

zrieñ meññ lehdy gaty, bâl dgueññ guieññ me ni ganii meññ-garuu contr leeme lo guxtisy, lehdy gynii me bâl uliu ni ganii yâme contr leeme.

¹⁷ No leewe, scâsy biahd yâme ne', nehx byleera'. Ni byre gahc guiaal gürien dilgara' no pshalcan mpyquie-rie' ni nu yâme contr lee.

¹⁸ Per hor-günii meññ-garuu contr leeme no bieñña' leeu, nehx günii yâme contr leeme ni rza' leññ diqya' ren ptzoo me.

¹⁹ Mazyg günii yâme contr leeme lguia xreligiõn yâme no de ni rluu me meññ lguia to mpyquie ni guhty, ni le Jesús, per ne Pabl mbahñ me.

²⁰ No ba di rdziala' bia mód ntzon no ni günii gyre yâme. Were günabdiidza' leeme, lee we Pabl, bâl riu'ladzy me tza me Jerusalén lehdy uga gyduhn bia mód ziaadu.

²¹ Per leeme günab me tza me lo emperador-Augusto lehdy leeme güie' xnahc gacu. Leewe ptzon mdad gyda'b me ne' lidzyguiib xtâ ru ba beeyu, were cshaala' leeme lo emperador.

²² Were ne Agripa:

—Zegahc riu'dadzya' guieñña' ni rnii me.

Ra Fest leeme:

—Cshe gahc guieññi' ni gynii me.

²³ Ni byre guiaal, biahd reiy no gahc Berenice. Nutz yâme lar-modni mos, no bydzihñ yâme tohzy no xjefy yahc soldad no

mpyquie-ma rsahc yahc ni rnii lahd meññ-guiedzy, no güyu' yâme leññ yu' ru rbia meññ-guxtisy. Scâsy bydzihñ yâme, pshalca' gahc gobernador Pabl,

²⁴ no günii me, ne me:

—Reiy-Agripa, no gyre la'd ni dxie ne': Mpyquie-rie' ni gawie' la'd lee, meññ-Israel-e biahd yahc bidtzoo contr leeme dlo'n ne' Cesaarea no zegahcu Jerusalén. Nehx riandzie yâme de ni ganab yâme gaty me.

²⁵ Per naa gunna' nehx ptzoo me mbehty par ñehty me. No leegahcme günab me, ne me: “Emperador xchieñ meññ-Rom güie' xnahc gacu.” Ngâstoo la, nun par cshaala' leeme lo emperador-Augusto ru racladzy me tza me.

²⁶ No gumm nehx rdziala' bia gzan lo guehtzy ni cshaala' lo emperador, leewe zidnon leeme lo gyre la'd, no mahbu lii zidnon leeme lo'y, reiy-Agripa, lehdy gnabdiidz la'd leeme de ni rtzoo me, no mod-wé were tzu ni gzan lo guehtzy ni cshaala'.

²⁷ Porni naa rwien nehx xñahzu cshaala' to meññ-nyagü lidzyguiib lo emperador sinn di gzan lo guehtzy bia ptzoo me.

26

Ni günii Pabl lo reiy-Agripa

¹ Were ra reiy-Agripa Pabl:

—Beeiy gyniyy bia nacu garuu meññ contr lii.

Were gülesy ña Pabl no guzlo gani me nehx nu bia nacu gaty me, ne me:

² —Rxihlya', reiy-Agripa, porni dzêrie' guieññi' ni gynin de ni garuu meññ-Israël contr naa.

³ No rxihlya' porni nanna' mahbu lii nanndooy gyre xleiy meññ-Israël no gyre xcostumbr yâme, no leewe rnaba' guieññi' ni dziguiapy'a' lii no di cshacladzyi'.

Mod-guhc Pabl antzy ni tzu me lo xtiidz Dioz

⁴ 'Gyre meññ-Israël nann yâme xnahc güyun lahd yâme ru nac dguiedzya' no zegahcu Jerusalén glo nyaaña'.

⁵ Leeyâme nann gyreu. Bâl racladzy yâme la, beeiyy gdee yâme diidz, glo ba xtze meññ-nac fariseu we naa. No meññ-nac yahc fariseu la, leeyâme we ni ma rtzoo gyre ni ne xleiy dreligiôn nó.

⁶ No hôrrie' nun ne' porni rlídadzya' stzoo Dioz mod-bdee me xtiidz me dmeññ no' ni güyu' yahc ba xtze.

⁷ Dmeññ nó ni ziaad de lo gydiby tzipychop xiiñ Israël zegahc gabiahz yâme gac mod-bdee Dioz xtiidz me leeyâme, no por lee we dzé no guiaal rzacbeeiy yâme Dioz ni nu gybaa. No porni rtzon mod-wé gahc-e, reiy-Agripa, lee we ni garuu meññ-Israël contr naa.

⁸ Na'z la'd, ¿nehx rlíladzy la'd bâl beeiyy zispahñ Dioz mínguty la?

Gayu Pabl diidz mod-bgultihp me xmeññ Crist tzcal

⁹ 'Naa tzcal, dguílriehña' we ctzon gyrehzy contr le Jesús ni nac meññ-Nasaret, no leññ diqya' ren, mos-e gatzon.

¹⁰ No mod-wé ptzon Jerusalén. No xjefy yahc bahl, leeyâme bdee guehtzy naa par günaazy'a' xtahl xmeññ Dioz par gülnun leeyâme lidzyguiib, no ru bga'dy meññ leeyâme, naa zegahc byxilynon leeu.

¹¹ Xtahl vuelt güyan leññ gyre idoo, ptzo psaca' leeyâme lehdy gynii yâme didz-nahcsy contr Crist. Uli-hbu bydziadzynon leeyâme, xtâ xguiedzy zrieñ meññ güyan bigynaazy'a' leeyâme.

Gayu Pabl diidz mod-güyu' me lo xtiidz Dioz

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

¹² 'No niwé gahc-e zictzon ru zan Damascü, ru pshahl xjefy yahc bahl naa, no leegahc yâme bdee guehtzy ziyon.

¹³ Per lóni zan lo ñahz, reiy-Agripa, beeiyy ribygue, tohzydzi bwien bydahl to byni' ni byruu gybaa no ma rzaagyu que xgue ncübidz, no bydahlu dguingybin no guingybi dmeñña' ni ziyon lee.

¹⁴ Gyre no' biahb lo yu hor-wé, no bieñña' to riedz ra naa lo didz-hebreu, ne: "Saul, Saul, ¿bia nacu gagultihipi' naa? Lii gatzunéy lii gahc beeiyy racné yuhz ru rlo' ma' lo behch ni ndushgue."

15 Were gūnin, ren: “¿Dxu lii, Señor?” Were gūnii Señor, ra me naa: “Naa we Jesúz ni gagultihpi' lee.

16 Biahsi' de ru nashi', guzli. Naa ganinon lii lehdy ctzooy dixtziña' no lehdy gunoy diidz meññ lguia ni bwie'y ngástoo no zrieñ ni glura' lii.

17 No naa zislaan lii de lo ña meññ-Israēl no de lo ña meññ-nehx meññ-Israēl. No ba dzicshaala' lii ru nu yâme,

18 par gluuy leeyâme ni uli de naa, lehdy gyruu yâme de lo guibcawy, guiaad yâme lo byni', no lehdy di ctzoor bêndzab mdad leeyâme, no ctzoo yâme ni ne Dioz; no gyliladzy yâme naa lehdy csiaaladzya' xguilquie yâme, no mod-wé zdee Dioz leeyâme ni yca' meññ ni ba nac nunzy par leeme.”

Bzobdiidz Pabl

19 'No leewe, reiy-Agripa, nehx ptzunahdya' de ni gūnino Señor naa xtâ gybaa,

20 mazyg guzlo'n bienon xtiidz Dioz nier gahc meññ-nu Damascü, no meññ-Jerusalén, no meññ-nu yahc lo region-Judea. No zegahc bienonu meññ-nehx meññ-Israēl. Ren leeyâme csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme no gyo yâme Dioz, no ctzoo yâme mod-racladzy me lehdy guieññ ulihbu rahc cuent leeyâme no Dioz.

21 No por leeu gūnahzy meññ-Israēl naa ru' idoró, no gucladzy yâme nga'dy yâme naa.

22 Per Dioz gayacno me naa xtâ ngástoo gayunon meññ xtiidz me, guhcu meññ-ndruhty nehx nac o meññ-rahc ni rnii. Gyre ni ganin ziaadu lo libr ni bzaa profet yahc no ni bzaa Moiséz, ru bzaa yâme gyre ni rahp yahc de ni gac.

23 No nirie' we ni bzaa yâme, neu: Crist rahp me de ni tedy me gyrehzy ni nadz, no ru ba guhty me, nier gahc leeme gybahñ de lahd mînguty; no guno me diidz meññ bia mód tzu yâme lo byni' par gylaa yâme de lo guilnadz ni ziaad, nyug meññ-Israēl, nyug meññ-nehx meññ-Israēl.

Gayo Pabl mód gyliladzy reiy xtiidz Dioz

24 Lóni ganii Pabl gyre niwé yahc lehdy gann yâme mbehty ni nahcsy nehx nu contr leeme, pquee Fest riedz, ne me:

—¡Nguidz ihqyi' we, Pabl! Tant byzeedyi', leewe ba lé nguidz ihqyi'.

25 Were ne Pabl:

—Nehx nguidz diqya', Fest, lii ni modni rsahc ni rnii. Xñahzu we mod-ganin no ni uli we gyre ni ren.

26 Wé dxie reiy-Agripa, nanndoo me xnahc ziaad gyre mod-gūnin, no leewe gūnin ñaz-lo me no di ndziehbya'. Naa nanna' nann me ulihbu guhc gyre nirie', porni dacu ni guhc ru nga'dzy.

27 ¿Rliladzyi' mod-ganii lo libr yahc ni bzaa profet la,

reiy-Agripa? Naa nanna' rlıladzyi' mod-ganiiu.

²⁸ Were gūnii reiy-Agripa, ra me Pabl:

—¡Por chohp tzonn diidz ni ne'y riñlo'y ctzooy gan gáca' xmeññ Crist!

²⁹ Were ra Pabl leeme:

—Por chohp tzonnu o xtahlu, nehx nunzy par lii. Naa rnaba' lo Dioz par gyre meññ-bieññ yahc ni gūnin dzêrie', lehdy gylıladzy yâme beey gahc naa, ¡per dac nlihby yâme mod-nlii'bya' no caden hōrrie'!

³⁰ Byluxu biahs reiy no gobernador no Berenice, no gahc gyre meññ-dxiēno yâme.

³¹ Byruu yâme diby lad, gaya sa' yâme:

—Nehx nu mbehty dol chehsh mpyquie-rie' par gaty me, ni nehx nu bia nacu guia'n me lidzyguiib.

³² Were ra reiy-Agripa gobernador-Fest:

—Beeiy nislāa nó leeme we, bāl di nnab me tza me lo emperador-Cézzr.

27

Pshahl yâme Pabl Rom

¹ Hor-ba nac diidz tzo no' naciōn-Italia, pteedy yâme Pabl no zrieñ meññ-nu yahc lidzyguiib lo ña to mpyquie ni le July ni nac xcapitán to cuib soldad ni rahc cuent lee lahd batallón ni le Augusto.

² Gūyu' no' leññ to barcū-ro ni ria to ciuda ni le Adramitio ru rbiahz barcū, no hor-gūyu' no' leññu, ba nuw de ni gyruuw par tzau

xtâ ru rbiahz yahc barcū coo rēgiōn-Asia. No zegahc ziyno no' Aristarcū, meññ-Tesalónyc ni nu lo rēgiōn-Macedony.

³ Ni byre guiaal bydzihñ no' Sidón ru rbiahz barcū. No July na', bioob me Pabl hor-bydzihñ no' uga. Bdee me ñahz gūya Pabl bictixlo xmígū par gucno yâme leeme no ni tedydzé me.

⁴ Hor-byruu no' Sidón, gaguihñ mbedun-ro barcū ni nu no' leññ. Leewe gūdedy no' gahsh gá to lyu ni le Chipre ni nu nisdoo guingybi; wé nehx ma rxuu mbe'.

⁵ Were gūdeedy no' to lo nisdoo ru rtzoo Cílīcy mdad no Panfilia. Biaht no' xtâ to guiedzy ni le Mira, ni nu lo rēgiōn-Licia.

⁶ Uga bydzial capitán to barcū ni rruu guiedzy-Alejandría, ria Italia. Gūyu' no' leññu par zo no'.

⁷ Modni tziaawy gá za barcū lo nisdoo leññ xtahl dzé, no modni gucngannu par bydzihñ no' gahsh gá guiedzy-Gnido porni gydze lad gaguihñ mbe' de ru nac diidz zo no'. Were gūdahp no' de ni gūdeedy no' xderech sto lyu ni le Cret ni nu nisdoo guingybi. Ñaz-wé ria'n guiedzy-Salmón.

⁸ Zo no' leññ barcū gahsh gá coou, nícze ngannu, xtâ glo bydzihñ no' to ru le Buenos Puertos, ni ria'n gahsh to guiedzy ni le Lasea.

⁹ Ba xro' tiémp gani'dy no', no ba ndzieeby par gxuunn

barcū lo nisdoo, porni ba gadzihñ tiemp-nał. Leewe, ra Pabl meññ-ziyno leeme:

¹⁰ —Naa rwien ndzieeby mod-zo nó. Duhn znihty barcū gydibyno gyre yuu ni zidnou. No dxgann bâl dac gydibyno nó znihty.

¹¹ Per capitán nehx pquee ihqy me ni ra Pabl leeyâme, ma pquee ihqy me ni ne mpyquie ni risshuunn barcū no ni ne xbixwaanu.

¹² Lgar-rie' na' ru rbiahz barcū, nehx mosu ñu' meññu tiemp-nał; no leewe casy gyre yâme ne ma mos-e gyruu no'u, lehdy güie' no' bâl beey gydziehñ no' xtâ to guiedzy ni le Fenice, ni nac sto ru rbiahz barcū ru rtzoo Cret mdad, no lehdy guia'n no'u tiemp-nał. Lgar-wé nehx ma rxuu mbedunu, no rwie'u gyrop coo ru ria'b ncübidz.

Byxuu mbedun-ro lo nisdoo

¹³ Guzlo byxuu to mbenihs ndoo gá, nládz yâme beey ndzihñ no' uga mod-wé. Were byruu no', zo no' diby coo gá nisdoo ru rtzoo Cret mdad.

¹⁴ Per leer gá zo no', byruu to mbedun-ro ni ra yâme lee Euroclidón, guzlo gaguihñu barcū,

¹⁵ no modé ziyno mbe' leeu. Di ñal niyno no' leeu ru racdadzy no'. Ba ru ne mbe', bdee no' ñahz tziynou no'.

¹⁶ Gúdedy no' sto lyu-yaañ ni le Clauda ni nu nisdoo guingybi, bia'n no' lad-ru ma uxiee rxuu mbe'. Uga

güdahp no' de ni gülu' no' barcū-yaañ ni ziyno no' leññ barcū-ro, per modni gucn-gannu.

¹⁷ Ru ba gülesy no'u, no gülu' no'u leññ barcū-ro, were cua' yâme duu, blihby yâme barcū-ro par di gy-bihshu. Gumm gadzie yâme tzaaz barcū lo yux gahsh gá ru le Sirte la, gülety yâme lahr ihqy barcū ni rque' mbe' lo par tza barcū lo nisdoo, no luxu bdee yâme ñahz za barcū mod-ne mbe'.

¹⁸ Ni byre guiaal tohzy mdid gaguihñ mbe' barcū, were cua' yâme gyre yuu ni zidnou, psaaby yâme lee lo nze'.

¹⁹ No ni bionn dzé gyre ni rquihñ leññ barcū, psaaby no' lee lo nze'.

²⁰ No modni xtze nehx bwie' no' xibyni' ncübidz ni mbial. Ba ne no' nehx zlaa no', porni gatzo gasahc mbedun barcū.

²¹ Ba modni xtze dgueññ gahgü meññ-ziaad leññ barcū, were biahs Pabl, ra me meññ-wé yahc:

—Bâl la'd nzoob la'd dti-idza' ña'n nó Cret la, dac-e mod-rie' ndedy nó gyrehzy. No nehx nnihty gyre ni ba bni'dy la'd ne'.

²² Per di gydzie la'd. Ni to nó nehx zehty. Nunzy barcū, wé we znihty.

²³ Ntzie biahd to ángel ni pshahl Dioz ni naca' xmeññ no ni rtzon xtziñ,

²⁴ no ángel wé ra naa: "Di gydziehbyi', Pabl. Lii nehx zdedy de ni gydziehñi' lo emperador-Céizr. Por lii

we zioob Dioz gyre meññ-zidnoy.”

²⁵ No leewe, di gydzie la'd. Naa nanna' Dioz stzoo me ni bidne x-ángel me naa.

²⁶ Per barcū rahpu de ni gydzihñu lo yudahñ bahch lyu ru nu nisdoo guingybi.

²⁷ To guiaal-e na', ni ba byza' no' beei chohp seman de ni ziyno mbedun no' lo nisdoo ni le Adria, beei gla'y guiaal meññ-ziyno barcū gunn yâme ba gadzihñ no' gahsh gá lo yudahñ.

²⁸ Were güloo yâme mdid beei blaty guial nze'. Rahpu treintayseiz metr. Ma stoozy delanty gyzac güloo yâme mdid nze' sto, ba rahpu veintisiet metr.

²⁹ Ba rdzie yâme dzicchile' barcū guiela' leññ nze', were cua' yâme tahp guib-roob ni nliiby, gülety yâmeu leññ nze' traz de barcū no blibyno yâmeu barcū, no riob yâme tzu laal byni'.

³⁰ No hor-wé meññ-ziyno barcū riñlo nxuunn leññ barcū-yaañ ni nu leññ barcū-ro. Ptzoo yâme beei ni galety zrieñ guib-roob delanty. Per nehx uliu, lidxi barcū-yaañ galety yâme.

³¹ Niwé bwie' Pabl, were ra me capitán no zrieñ soldad:

—Bâl meññ-wé yahc di guia'n yâme leññ barcū la, zehty gyre la'd-e.

³² Were pchug soldad duu ni nliiby barcū-yaañ par bi-ahbu lo nze'.

³³ Ba zidtzu byni' we na', ra Pabl gyre meññ-nu leññ barcū gahgü yâme, no ra me leeyâme:

—Ba rahp chohp seman dgueññ gahgü la'd mbehty, nunzy nu ihqy la'd xnahc gac nó.

³⁴ Rnaba' la'd, lâ gahgü lehdy tzu gan la'd. Ndruhty de dlahd nó nehx znihty, ñi to guitz-ihqy!

³⁵ Bylux gñii Pabl modrie', cua' gahc me pañ lo ña me, no bdee me xquix Dioz ñaz-lo yâme. No luxu güdiiz meu, no guzlo gayahgü me.

³⁶ Were gyre yâme byxihly no güdahgü yâme zegahc.

³⁷ Cho hp gayuu setentayseiz no' ni ziaad leññ barcū por gyre no'.

³⁸ Bylux güdahgü yâme ni biu'ladzy yâme, cua' yâme trigü ni bia'n, blee yâme lee lo nisdoo lehdy gucnsehzy barcū.

Bia'b barcū lo nisdoo

³⁹ Ru ba güyu' byni' we na', bwie' yâme lyu, per nehx nann yâme bá glo leeu. Per ba gawie' yâme coo ru bydo nisdoo, no ba neññ yudahñ. No were ra sa' yâme güie' yâme bâl beei guistzihñ yâme barcū lgarwé.

⁴⁰ No pchug yâme xduu guib-cał ni nliiby barcū, bi-ahbu leññ nze', no luxu ptza'dz yâme duu ni nliiby yahc timón ni rtzoo mdad ba lad tza barcū. Luxu pquee yâme lahr ihqy barcū no biscaa yâmeu delanty par

tziyno mbe'u, no guzlo za barcū xderech yudahñ.

⁴¹ Per aal, bigyle' barcū ru dxie xtahl yux ru rbiñ nze', no wé bia'nu. Nter gla'yu delanty ba ni di rni'by. No traz de leeu gala'y oļ ni riahs lo nisdoo.

⁴² Niwé bwie' soldad, gucladzy yâme nga'dy yâme meññ-ziyno yâme lee ni za lidzyguiib par di gyxoob yâme lo nze' no gxuunn yâme.

⁴³ Per capitán, nehx bdee ñahz ñahcu ze, porni nehx racladzy me gaty Pabl. Leewe, ra me: "Dxu nann rxoob lo nze', lâ gyxoob par gyruu la'd lo yudahñ;

⁴⁴ no zrieñ la'd ni di ral gyxoob, lâ cuib lo tabl, o lo behch ni byla'y xchieñ barcū, lehdy gydziñ la'd lo yudahñ." No mod-wé ptzoo yâme lehdy bydziñ yâme lo yudahñ. No ni to yâme nehx guhty.

28

Nu Pabl Malta

¹ Hor-ba bylaa gyre no' de lo nisdoo, were gunn no' lyu ru bydziñ no' ni nu nisdoo guingybi, leu Malta.

² Gyre meññ-nu uga, bioob yâme no'. Scâsy bydziñ no', gülahqy gahc yâme gue par ctze'dadzy no', porni gayahc guio no gayahc naļ.

³ Ru gadziib Pabl doozy yag-bihdzy lo gue we na' ni bictohp me, tohzdyzi byruu to mbaļbeedzy leññu ni gayisshuunn coblay lee,

güdahgü ma' ña me no byguieedy gahc ma'u.

⁴ Hor-bwie' meññ-nu yahc uga nguieedy mbaal ña Pabl ru güdahgü ma', ra sa' yâme:

—Mpyquie-rie' la, meññ-rga'dy-e leeme. Lo nisdoo we beei bylaa me, per na' ba nehx zlaa me por guilquie ni nzahby me.

⁵ Per Pabl na', güdzihby ña me lehdy blee me mbaal lo gue no mbehty nehx guhc me.

⁶ No zuhdy yâme gawie' yâme bâl tzu gue ña me o pór ba biahb me guhty me. Bwie' yâme ba rahp hór de ni guhcu no mbehty dgueññ gac me, were ba guzlo ne yâme mpyquie-rie' la, dac-e cuentz meññ leeme, to dioz-e leeme.

⁷ Gahsh gá de uga nash lyu yahc ni nac xchieñ to mpyquie ni le Publio. Leeme we rtzoo mdad meññ-nu uga. No bdee xiryu' me, güyu' no' tzonn dzé, no bdee me ni güdahgü no'.

⁸ No leññ dze-wé nash xtad Publio gayac-ure, günahzy xle leeme no guidzrieñ. Were güya Pabl bictixlo leeme, no byluxz günab Pabl lo Dioz, pshob ña chehsh me no psial gahc leeme.

⁹ Niwé bieññ zrieñ meññ-gayac-ure yahc ni nu uga. Biahd gahc yâme ru nu Pabl, no zegahc bial gyre yâme.

¹⁰ No xtahl ni bidno yâme biscady yâme no'. No hor-ba tzo no', gyzac bidno yâme gyre ni yquihñ no' ru tzo no' leññ barcū.

Bydzihñ Pabl Róm

¹¹ Tzonn mboo güyu' no' uga. Luxu, güyu' no' leññ sto barcü ni zegahc bydzihñ Malt no ni bia'n gydo leññ tiemp-nał. Barcü-rie' nac xchieñ Alejandría, no guia de barcü que' chohp figur ni nac xchieñ Cástor no Pólucs.

¹² Bydzihñ no' to ciuda ni le Siracusa ru rbiahz barcü. Tzonn dzé bylee no' uga.

¹³ Gyzac zo no' diby coo gá nisdoo no bydzihñ no' ciuda ni le Regio. Ni byre guiaal, gyzac guzlo gaxuu mbenihs lo nisdoo. Ni byre sto guiaal, bydzihñ no' to guiedzy ni le Puteoli.

¹⁴ Uga bydzial no' meññ-rman yahc, no günab yâme no' bia'n no' no leeyâme leññ gahdzy dzé. Luxu, byruu no', zo no' Róm.

¹⁵ Gunn meññ-rman yahc ni nu Róm zo no'u; were biahd yâme biddzil-lo yâme no' xtâ to guiedzy ni le Foro de Apio, no zrieñ yâme biddzil-lo no' to guiedzy ni le Tzonn Tabern. Hor-bwie' Pabl leeyâme, bdee me xquix Dioz no byxihly me.

¹⁶ No hor-bydzihñ no' Róm, pteedy capitán meññ-tzu lidzyguiib lo ña xjefy soldad. Per Pabl, bdee yâme ñahz lee güyu' sto yu' no to soldad ni gayahp leeme.

Gayuno Pabl xtiidz Dioz meññ-nu Róm

¹⁷ Lo tzonn dzé de ni bydzihñ Pabl Róm, pshalca' me meññ-rsahc ni rnii yahc

lahd meññ-Israël ni nu uga, no hor-ba gyre yâme bydzihñ, ra me:

—Betzy, naa mbehty ni dirquihñ dgueññ ctzon contr dmeññ nó, ni dgueññ gyruun contr xcostumbr dmeññ yahc nó ni güyu' yahc ba xtze. Per xtâ Jerusalén diaa günahzy yâme naa no pteedy yâme naa lo ña meññ-Róm.

¹⁸ Günabdiidz yâme naa bia ptzon, no ru di ndzial mbehty contr naa par ñehtya', gucladzy yâme nislâa yâme naa.

¹⁹ Per meññ-Israël nehx riandzie yâme de ni garuu yâme contr naa. Leewe günaba' ziala' xtâ ne' lehdy güie' Cézr xnahc gacu. Ni dac-e ziala' ne' par gyruun contr dmeñña'.

²⁰ No leewe, pshalcan la'd par gyninon la'd. Nun lgar-rie' nliibya' nunzy porni rlídadzya' ba bydzihñ dzé ni gabiahz meññ-Israël lee.

²¹ Were ra yâme leeme:

—Ndruhty dgueññ cshahl guehtzy dlo no', no ndrhuhty de lo region-Judea dgueññ gynii de lii, ni ndrhuhty dmeññ nó ni rruu uga riahd ne' ña no' behch de lii.

²² Racdadzy no' guieññ no' bia leeu ni ne'y, porni gyre lad rruu meññ contr religion-rie' ni leer gayieññ no'.

²³ Were ptzohdy yâme diidz bia dzé guidguieññ yâme ni ne me. No bydzihñ dzé we, xtahl meññ güya ru nu me. Glo rsily no xtâ glo

udzie bieno me leeyâme xti-idz Dioz bia mód ctzoo yâme lehdy beey gdee yâme ñahz ctzoo Dioz mdad leeyâme. No pquihñ me xleiy Moiséz no xlibr profet yahc par bluu me leeyâme Jesúz-e ni gabi-ahz yâme.

²⁴ Nu lahd yâme bylílady mod-bluu Pabl, no zrieñ yâme neh x bylílady.

²⁵ No gumm neh x güyu' yâme tohzy guílriehñ la, hor-zia yâme we na', ra Pabl leeyâme:

—Uliu mod-bisnii Spirt-Sant profet-Isaías ba xtze, ra me meññ-Israel:

²⁶ Güya, guhdzy meññ-guiedzy-rie':

La'd zieññ la'd dtiidza', per neh x zann la'd bia leeu ni bieññ la'd;

no nícze zwie' la'd xro' cos ni rtzon, per neh x zann la'd bia leeu ni bwie' la'd.

²⁷ Porni xguílbahñ meññ-rie' yahc gucnahdyu, no neh x rieññ yâme xñahz cos,

no rluu ndaagü lo yâme,

lehdy di güie' yâme,

ni di guieññ yâme,

ni di gann yâme za'gndzi,

ni di gyo yâme naa

par nistziawya'

xguílbahñ yâme,

no nsiała' leeyâme.^X

²⁸ Racdadzya' gann la'd nirie': Dioz ba gashahl xtiidz me lahd meññ-neh x meññ-Israel lehdy guieññ yâme beey guislaa Dioz leeyâme de lo guílnadz ni ziaad. No leeyâme ulihbu zieññ yâme.

²⁹ Hor-bieññ meññ-Israel mod-ne Pabl, zia gahc yâme, gadelydiidz yâme lguia ni bieññ yâme.

³⁰ Chohp ihz güyu' Pabl leññ to yu' ni güdix me, no bdee me ñahz bydzihñ gyre meññ ni ria ru nu me.

³¹ No runo me diidz leeyâme xnahc ctzoo yâme lehdy ctzoo Dioz mdad leeyâme, no rluu me leeyâme xtiidz Jesucrist ni rtzoo mdad. Güni me n xal lo diidz no ndruchy neh x pca leeme.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-ROM

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, rtzon xtziin Jesucrist. Dioz pquee me riedz naa lehdy gáca' apóstl, no güle me naa lehdy gunon meññ xtiidz me

² ni ba xtze diaa ne me gdee me, mod-bzaa yahc xprofet me lo Guehtzy ru que' xtiidz me.

³ Diidz ni que' lou ganiiu de Xiiñ me, Jesucrist ni rtzoo mdad nó. Crist guhl me lo guiedzylie, no biahd me de lo xfamily reiy-Davit.

⁴ No por xiSpirt Dioz ni nehx nu ndrudy beei lee, gübahñ Crist de lahd mînguty, no mod-wé no xro' poder, bieññ Xiiñ Dioz-e leeme.

⁵ No por Jesucrist, gülu' Dioz xla'y me naa guhca' apóstl, no pshahl me naa ctzon xtziin me, lehdy meññ-gyre naciõn gyliladzy no gzoob xtiidz me; rtzon dziñ-rie' par tzuguia Crist.

⁶ No la'd zegahc, Dioz pquee me riedz la'd lehdy gac la'd xmeññ Jesucrist.

⁷ Gashaala' guetzy-rie' lo gyre la'd ni nu Rom, ni ndzi Dioz lee no pquee me riedz lee par gac xmeññ me: Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie ziaawy.

Riu'ladzy Pabl dzictixlo me meññ-Rom

⁸ Nier gahc, por Jesucrist gadedya' xquix Dioz por gyre la'd, porni byza'zy lo guiedzylie gayann meññ mod-rlíladzy la'd Jesucrist.

⁹ Dioz ni rtzon xtziin no gydo dguilmbahña', runon meññ xtiidz Xiiñ me, leeme nann nehx rsandzien rzata' la'd lóni rninon leeme.

¹⁰ No rnaba' lo Dioz, bâl ne me, beei gyruque'u tzan dzictixlo'n la'd.

¹¹ Porni riu'dadzya' güien la'd no gacnon yca' la'd xla'y xiSpirt Dioz, lehdy tzu la'd ma za'gndzi lo xtiidz me;

¹² o sno, lehdy gacno dsa' nó de ni rlídadzy nó, porni mod-rlíladzy la'd zacnou naa, no mod-rlídadzya' zacnou la'd.

¹³ Racdadzya' gann la'd, rman, xtahl vuelt riu'dadzya' dzictixlo'n la'd, per riu' sto ni rca naa no xtâ hõrrie' di rału. Naa riu'dadzya' ctzon xtziin Dioz ru nu la'd, lehdy tzu xtahl meññ lo xtiidz Crist, mod-ptzon lahd zrieñ meññ-nehx meññ-Israel.

¹⁴ Zidguiahcu beei ni nza-abya' gyre meññ, guhc me meññ-nu ciuda o meññ-nu guiedzy-yaañ, o guhc me meññ-nann o meññ-nehx nann.

¹⁵ No leewe zegahc la'd ni nu yahc Rom, modni riu'dadzya' guidgyunon la'd xtiidz Crist.

Xtiidz Crist, beei y lee

¹⁶ Naa nehx rtunon xtiidz Crist, porni por leeu we Dioz

rislaa me meññ ni rlílady leeu, nier gahc meññ-Israel, no na' zegahc meññ-nehx meññ-Israel.

¹⁷ Xtiidz Crist rnii bia mód cteedy Dioz meññ beey ni nehx nzahby guílquie porni bylílady yâme, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu tedy beey ni nehx nzahby guílquie, porni rlílady me Dioz, wé we gap guílbahñ ni nehx zluhx." ^a

Guílquie ni rahp meññ

¹⁸ No xtâ gybaa ziaad xguílné Dioz chehsh gyre meññ-dirquihñ ni rtzoo ni nehx xñahzû, no nehx rdeedyu ñahz gann meññ ni nac ni uli.

¹⁹ Nann yâme gyre ni beey guieññ meññ lguia mod-nac Dioz, porni Dioz gahc bluu meu gann meññu.

²⁰ Porni Dioz nehx nwie' ndruhty leeme mod-nac me no mod-beeyu leeme ni nehx ziu' dzé zdibylgaa. Per glo dzé ni güyaa guiedzylie neññdoo mod-nac me por gyre ni bzaa me. Leewe, ni par nnii yâme nehx rahp yâme dol.

²¹ No nícze nann yâme dxu we Dioz, per nehx rzacbeeiy yâme leeme mod-racladzy, ni nehx rdee yâme xquix leeme. Aal ni dirquihñ nu ihqy yâme, no porni nahdy xguílbahñ yâme nu yâme beey to lo guibcawy.

²² Ne yâme meññ-nann leeyâme, per luxu gucwaty yâme;

²³ no nehx bzacbeeiy yâme Dioz ni nu lo xguílbini' no ni nehx ziu' dzé zehty, aal rzacbeeiy yâme figur ni güyaa beey meññ ni rehty, no xfigur mashiily, ma-rahp tahp nie', no ma-rzibyleññ.

²⁴ Leewe Dioz güloo ihqy leeyâme ctzoo yâme gyrehzy ni nahcsy ni riu'ladzy yâme, no mod-wé no xcuerp gahc yâme rtzoo yâme no sa' yâme ni zidno guílrtu'.

²⁵ Nehx bylílady yâme ni ulihbu Dioz, mazyg byo yâme ni nehx uli, no bzacbeeiy yâme ni bzaa Dioz, no nehx bzacbeeiy yâme Dioz, leeme nehx zdibylgaa de ni nu la'y leeme. Modé gacu.

²⁶ No leewe Dioz güloo ihqy leeyâme lehdy ctzoo yâme ni nahcsy yahc ni riu'ladzy yâme ni ristu', xtâ no psa'n ngünaa de ni cuiano yâme mpyquie, aal zâ-ngünaa gahc yâme rbiano yâme.

²⁷ No zegahcu mpyquie, psa'n yâme de ni cuiano yâme ngünaa, aal ptzoo sa' yâme mod-ne xvicy yâme, mpyquie rbiano zâ-mpyquie gahc, no rtzoo yâme ni zidno guílrtu', no leewe ri-ahd guílné chehsh yâme, porni rtzoo yâme ni nehx xñahzû.

²⁸ No gumm di ne yâme gylaby yâme Dioz la, Dioz zegahc güloo ihqy leeyâme, gap yâme guílríeñ-nahcsy, lehdy ctzoo yâme ni nehx xñahzû.

²⁹ Leññ xguĩlbahñ yâme bydze' gyrehzy ni neh xñahzû, rzeno yâme ni neh xziahl yâme lee, rtzoo yâme ni nahcsy, guĩlrzĩbyladzy, guĩlrtzoo ni dirquihñ. No bydze' xguĩlbahñ yâme de guĩlmvidy, guĩlrga'dy, guĩlrdelydiidz, guĩlrisquiee no ni nahcsy yahc.

³⁰ No rlesyno yâme meññ, rquee yâme guĩlquie meññ, rruu yâme contr Dioz, rtzilytó yâme meññ, rguguia leegahc yâme, rniguia yâme, rziññ ihqy yâme ni nahcsy, neh xzobdiidz yâme xingüzahn yâme,

³¹ nwaty yâme, neh xrtzoo yâme mod-rdee xtiidz yâme, neh xndzi yâme ndruchy, neh xrsiaalladzy yâme ni rtzoo zrieñ leeyâme, no neh xriob yâme ndruchy.

³² Nícze nanndoo yâme ne Dioz gyre meññ ni rtzoo ze, guĩlguhty-e gabiahz leeyâme, per neh xrsaan yâme de ni rtzoo yâmeu, aal rxilyno yâme rtzoo zrieñ meññ mod-wé gahc.

2

Xñahzu we xguĩlguxtisy Dioz

¹ Leewe nitisy dxu lii, ni par nniyy neh xrahpi' dol, porni rla'dzyi' ni nac zrieñ, no luxu mod-wé gahc naqui', no por niwé rsiahbi' guĩlquie chehsh gahqui'.

² No nann nó xñahzu we xguĩlguxtisy Dioz hor-rtzoo meu chehsh meññ ni rtzoo ze.

³ No lii ni rla'dzy ni nac zrieñ, no luxu mod-wé gahc naqui', ¿nlâdzyi' zlaay de lo xguĩlnadz Dioz la?

⁴ ¿O ne'y neh xrsahc xguĩndoo Dioz ni neh xrahp mdid, no neh xshacladzy me gabiahz me lii la? ¿No neh xnanni' la, de ni xguĩndoo me gacnou lii lehdy csaani' ni nahcsy ni naqui'?

⁵ Per por xguĩlnahdyi' no ni di ne'y csaan ni nahcsy ni nu leññ xguĩlbahñi', leewe gayisney guĩlné chehsh gahqui' par dzé ni guiaad xguĩlné Dioz, dze-ctzoo me guĩlguxtisy,

⁶ no zguquix me to to meññ no ni ptzoo.

⁷ Zdee me guĩlbahñ ni neh xzluhx gyre meññ ni neh xrxĩññladzy rtzoo ni nac xñahzû, no ni gabiahz cuguia Dioz lee, no glesyguia Dioz lee, no gdee Dioz lee guĩlbahñ ni neh xzdibylgaa;

⁸ per dzdia'dzy Dioz no sshahl me guĩlné chehsh meññ-di ne gzobdiidz no neh xrtzoo ni nac xñahzû, mazyg rtzoo yâme ni nahcsy.

⁹ Gyrehzy ni nadz no guĩlrzacno zdee me meññ-rtzoo ni dirquihñ, nier gahc meññ-Israel no zegahcu meññ-nehx meññ-Israel.

¹⁰ Per meññ ni rtzoo ni nac xñahzû, cuguia Dioz lee, no glesyguia Dioz lee, no cu Dioz lee dzie tziaawy, nier gahc meññ-Israel no zegahcu meññ-nehx meññ-

Israel,

¹¹ porni par Dioz tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

¹² Gyre meññ ni nehx nann xleiy Moiséz no rtzoo guílquie, znihty yâme sinn leiy; no zegahc gyre meññ ni nann xleiy Moiséz no rtzoo guílquie, zahc guílguxtisy chehsh yâme mod-ne leiy.

¹³ Porni dac-e gantz meññ xleiy Moiséz tedy beey ni nehx nzahby guílquie lo Dioz, mazyg dxu rtzoo mod-neu, wé we tedy beey ni nehx nzahby guílquie.

¹⁴ No meññ-nehx meññ-Israel, nícze nehx nann yâme xleiy Moiséz, per hortzoo yâme ni ne leiy, galuu yâme bia leeu ni nac xñahzû no ni nehx xñahzû,

¹⁵ no mod-rtzoo yâme neññ zidguiahcu beey ni que' leiy leññ xguílbahñ yâme. No xguílríehñ gahc yâme rsieññ leeyâme bâl nyar xguílbahñ yâme o yac.

¹⁶ No gyre nirie' gac dze-ctzoo Dioz guílguxtisy lguia ni nu nga'dzy yahc leññ xguílbahñ meññ, no stzoo meu por Jesucrist, mod-ne gahc xtiidz Crist ni runon meññ.

Meññ-Israel no xleiy Moiséz

¹⁷ Lii ne'y meññ-Israel lii, no ne'y xleiy Moiséz racnou lii, no rguguiay lii gahc ne'y nuy mos no Dioz.

¹⁸ Byzeedyi' bia racladzy Dioz ctzoooy, no leiy rluuw lii cue'y ni nac xñahzû.

¹⁹ No ne'y beey gluuy meññ ni zidguiahc beey ngal bá glo za ñahz, no ne'y naqui' beey to byni' par meññ-nu beey lo guibcawy.

²⁰ No ne'y beey gluuy meññ ni nehx nann, no naqui' xmuextr meññ ni zidguiahc beey mbiux, porni nanni' xleiy Moiséz ru que' gyre ni rquihñ gann meññ no gyre ni uli.

²¹ Lii na', bâl rluuy zrieñ meññ, ¿bia nacu nehx rluuy lii gahc? Lii rahbyi' meññ di cuan yâme, ¿bia nacu rbani'?

²² Bâl ne'y nehx xñahzu seno meññ ziah l sto meññ, ¿bia nacu rzenoy ziah l meññ? Bâl rruuy chehsh de ni rzacbeey meññ cuentz figur, ¿bia nacu rbani' ni nu leññ idoo ru nu cuentz figur?

²³ Rniguiay porni ne'y nanni' leiy, luxu nehx rzacbeeyi' Dioz, porni nehx rtzoooy ni ne leiy.

²⁴ Leewe lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Por xtol la'd meññ-nehx meññ-Israel rnii didz-nahcsy contr Dioz."b

²⁵ No ni uli we leeu, bâl nu señ ladyi' no rtzoooy ni ne leiy, were rsahc señ; per bâl nu señ ladyi' no luxu nehx rtzoooy ni ne leiy, were zidguiahcu beey ni di ñu' señ ladyi'.

²⁶ Per meññ-nehx nu señ lady no rtzoo ni ne leiy, ¿dâs-e la, zidguiahcu beey ni ñu' señ lady me?

²⁷ Hor-meññ ni nehx

nu señ lady rtzoo gyre ni ne leiy, galuu yâme gac guîlguxtisy chehshi', porni neh x rtzoo ni ne leiy, nîcze rahpi' leeu lo guehtzy no nu señ ladyi'.

28 Porni par gac meññ ulihbu meññ-Israel, dac-e de ni rahlz me lahd meññ-Israel, no ni ulihbu tzu señ lady meññ, dac-e de xtziguia xcuerp meññ leeu;

29 mazyg meññ-nye xguîmbahñ, wé we ulihbu meññ-Israel; no meññ ni nu xiSpirt Dioz leññ xguîmbahñ, wé we ulihbu nu señ lee, no dac-e mod-ziaadu lo xleiy Moiséz, ni dac-e meññ cuguia leeme, mazyg Dioz-e cuguia leeme.

3

1 Were na', ¿bia leeu ni rlesyguia meññ-Israel?, ¿o rsahcu tzu señ lady meññ la?

2 Rsahcu de gyre gyzasy mód, porni nier gahc leeyâme psan-no Dioz xtiidz.

3 No nîcze lahd yâme neh x bzoob diidz mod-ne Dioz, ¿nehxni por leeu nisquiee Dioz no ni ba ne me, nîcze zrieñ di rzoob xtiidz me?

4 ¡Yac, dac-e ze leeu! Dioz neh x nisquiee me, nîcze gyre meññ risquiee, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Zieññ meññ ni uli we rniiy, no rtzoo gan ru rruu meññ contr lii.c

5 Hôrrie' gynin beei y ni ñahcu cuentz diidz. Horrtzoo nó ni neh x xñahzû, racnou guieññ mod-rtzoo

Dioz xñahzu la, ¿bia nnii nó? ¿Beeiy nnii nó neh x xñahzu rtzoo Dioz rshahl me guîlné dcheshh nó la?

6 ¡Yac, dac-e ze leeu! Bâl Dioz neh x ntzoo ni nac xñahzû, ¿bia mód beei y ntzoo me guîlguxtisy lguia meññ-nu lo guiedzylie?

7 No bâl dguîlrisquieen nquihñu lehdy ni uli ni ne Dioz tzuguiau mazy la, ¿bia nacu ne me nzaabya' guîlquie?

8 No bâl ñahcu ze, ¿bia nacu di ctzoo nó ni dirquihñ lehdy ndeedyu ni mos? No nirie' we ni rnii lahd meññ ni rruu contr naa, ne yâme modé galun; per zâ meññ-wé yahc, xñahzu we gynihty yâme lo xguîlquie yâme.

Neh x nu ndruchy ni neh x nzahby guîlquie

9 Na'z na', ¿nó ni nac meññ-Israel, ma rsahc nó que zrieñ meññ la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Porni meññ-Israel no zegahc meññ-neh x meññ-Israel, guîlquie rtzoo mdad gyre yâme, mod-ba bluu no'u;

10 mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Ñaz-lo Dioz neh x nu meññ-tziaawy, neh x nu ndruchy gahc;

11 Ndruchy di ne guieññ, ndruchy di ne gyo Dioz.

12 Gyre meññ ba psa'n Dioz beei y ni bynityxñahz, gyre yâme pur meññ-dirquihñ lee.d

Ndruhty nehx rtzoo ni nac
xñahzû, nehx nu
ndruhty gahc.

13 Ru' yâme zidguiahcu
beeiy baa ni nxal;
no guîlrisquiee rnii yâme.

Zidguiahcu beeiy ni nu xve-
nen mbaal lo luhdz
yâme;^e

14 tirgahc rgu-dia yâme no
rzîbyxyahn yâme.^f

15 Nshuhc nie' yâme par
dziyga'dy yâme;

16 rutisy za yâme rnidylo
yâme meññ no rtzuné
yâme meññ,

17 no nehx nann yâme xnahc
tzu meññ dzie tzi-
aawy.^g

18 Nehx rgu' ihqy yâme gza-
cbeeiy yâme Dioz.^h

19 Nó nann nó gyre ni
rnii xleiy Dioz, rniiu ze par
meññ ni rtzoo leiy mdad lee,
lehdy ndruhty di gynii nehx
nu mbehty chehsh, no Dioz
ctzoo guîlguxtisy lguia gyre
meññ-nu lo guiedzylie;

20 porni ndruhty nehx zd-
edy beeiy ni nehx nzahby
guîlquie lo Dioz porni rtzoo
ni ne leiy, porni nunzy par
gann nó nzahby nó guîlquie,
leewe nu leiy.

*Mod-rteedy Dioz meññ
beeiy ni nehx nzahby
guîlquie*

21 Per na', Dioz ba bluu me
mod-rteedy me meññ beeiy
ni nehx nzahby guîlquie
sinn ctzoo meññ ni ne leiy,
no leiy gahc neu mod-wé,

no zegahcu lo ni bzaa profet
yahc.

22 Dioz rteedy me meññ
beeiy ni nehx nzahby
guîlquie, bâl gylîladzy yâme
Jesucrist; rtzoo me modé no
gyre meññ ni rlîladzy leeme,
nitisy dxu nac yâme.

23 Gyre meññ ptzoo
guîlquie, no ziht nu yâme
de lo xguîlbyni' Dioz.

24 Per Dioz, por xla'y me,
zehzy rteedy me meññ beeiy
ni nehx nzahby guîlquie,
porni Crist Jesús bislaa
leeyâme.

25 Dioz bdee me Crist guhc
beeiy to gun, no byxie' xrieñ
me, no mod-wé güdix me
xguîlquie meññ ni gylîladzy
leeme. Guhcu ze lehdy
guieññ rtzoo Dioz ni nac
xñahzû, no nehx pshacladzy
me pteedy me xguîlquie
meññ zehzy ba xtze diaa.

26 Nirie' guhcu ze zegahc,
lehdy guieññ de ni Dioz rt-
zoo me ni nac xñahzû ni na',
no nehx rahp me guîlquie,
no rteedy me meññ beeiy ni
nehx nzahby guîlquie porni
rlîladzy yâme Jesús.

27 ¿Bá glo na' ria'n ni
rniguia meññ? ¿Ria'nu diby
lad! ¿Bia nacu? ¿Porni rtzoo
meññ ni ne leiy la? Yac,
mazyg porni rlîladzy meññ
Crist.

28 No leewe ba nann nó
hor-gylîladzy meññ Crist,
rteedy Dioz leeyâme beeiy
ni nehx nzahby guîlquie, no
dac porni rtzoo yâme ni ne
xleiy Moiséz.

^e 3:13 3:13 Sal. 5:9; Sal. 140:3 ^f 3:14 3:14 Sal. 10:7 ^g 3:17 3:15-17 Is. 59:7-8

^h 3:18 3:18 Sal. 36:1

²⁹ ¿Nehxni Dioz nunzy xDioz meññ-Israel leeme? ¿Dâs-e zegahc xDioz meññ-nehx meññ-Israel leeme la? Uliu xDioz yâme we leeme zegahc,

³⁰ porni tohzy Dioz-e nu. No meññ ni nu señ lady no rlíladzy yâme Crist la, Dioz cteedy leeyâme beeiy ni nehx nzahby guílquie. No zegahc meññ-nehx nu señ lady no rlíladzy yâme Crist la, Dioz cteedy leeyâme beeiy ni nehx nzahby guílquie.

³¹ Were na', ¿porni rlíladzy nó Crist, mboo nó díby lad ni ne xleiy Dioz la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Mazyg ma gatzoo nó ni ne xleiy Dioz porni rlíladzy nó Crist.

4

Ejempl xchieñ Bran

¹ ¿Bia beeiy nnii nó de ni guhc dtadgul no' Bran ni güyu' ba xtze?

² Bâl ñahc Bran beeiy ndedy me beeiy ni nehx nzahby guílquie por behch yahc ni ptzoo me, were ñu' bia nacu nguguia me leegahcme, per nehx nsahcu lo Dioz.

³ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Bran bylíladzy me Dioz, no leewe pteedy Dioz leeme beeiy ni nehx nzahby guílquie."

⁴ Per na', dxu rtzoo dziññ ríax me, no ni rca' me dac-e rady meu, mazyg rca' me sahç xchieñ dziññ-e ni ptzoo me.

⁵ Dioz rteedy me meññ beeiy ni nehx nzahby guílquie, dac por behch ni ntzoo me, mazyg porni rlíladzy me Dioz ni rteedy meññ-dirquihñ beeiy ni nehx nzahby guílquie.

⁶ Reiy-Davit gahc günii dxu ñahc beeiy meññ ni cteedy Dioz lee beeiy ni nehx nzahby guílquie dac por behch yahc ni ntzoo me.

⁷ Ne reiy-Davit: Dxu ñahc beeiy meññ ni rsiaalladzy Dioz ni dirquihñ ni nac yâme, no rteedy me xguílquie yâme zehzy.

⁸ Dxu ñahc beeiy meññ ni nehx ritsélou Dioz xguílquie yâme.¹

⁹ ¿Nehxni la'y nacu nunzy par meññ ni nu señ lady, o zegahcu par meññ-nehx nu señ lady la? Ne no' Dioz pteedy me Bran beeiy ni nehx nzahby guílquie porni bylíladzy me Dioz.

¹⁰ Per ¿buc pteedy Dioz Bran beeiy ni nehx nzahby guílquie? ¿Bylux de ni güyu' señ lady me la? Yac, dac-e bylux de ni güyu' señ lady me, mazyg antzy-e.

¹¹ No güyu' señ lady Bran, no bdeedy diidz nacu beeiy to sell de ni pteedy Dioz leeme beeiy ni nehx nzahby guílquie, porni bylíladzy me Dioz antzy ni tzu señ lady me. Mod-wé guhc me beeiy xtad gyre meññ ni rlíladzy Dioz, nícze nehx nu señ lady yâme, per Dioz cteedy

leeyâme beeiy ni nehx nza-
hby guîlquie, porni rlîladzy
yâme.

12 No Braṅ zegahc
zidguiahc me beeiy xtaḁ
meññ-ba nu señ lady, no
rlîladzy yâme Dioz mod-
bylîladzy Braṅ antzy ni tzu
señ lady me.

*Rtzoo Dioz mod-ba bdee
xtiidz me*

13 Dioz bdee xtiidz me
Braṅ no meññ ni ziaad de
lo xfamily Braṅ de ni gac
scâsy xiiñ yâme gyre meññ-
nu lo guiedzylie; nirie' na',
dac-e porni ptzoo Braṅ ni ne
xleiy Moiséz, mazyg porni
bylîladzy me Dioz, no leewe
pteedy Dioz leeme beeiy ni
nehx nzahby guîlquie.

14 Per bâl nunzy meññ ni
rtzoo ni ne xleiy Moiséz yca'
yâme ni ba bdee Dioz la,
were ba xle' nlîladzy yâme,
no ba nehx nquihñ ni ba
bdee Dioz xtiidz me.

15 Porni xleiy Moiséz zid-
nou xguîlné Dioz; per ru
nehx nu leiy la, zegahc nehx
zahp meññ doḁ de ni nehx
rtzoo yâme ni neu.

16 Leewe, lehdy di gynyhty
ni bdee Dioz xtiidz me ni ba
ra me Braṅ par gyre meññ
ni ziaad de lo xfamily me,
guhcu to la'y ni gudy Braṅ
porni bylîladzy me, no dac-e
nunzy par meññ-rtzoo ni
ne xleiy Moiséz leeu, mazyg
zegahc par meññ ni rlîladzy
Dioz mod-bylîladzy Braṅ.
Mod-wé Braṅ zidguiahc me
beeiy dtad gyre nó,

17 mod-rnii lo Guehtzy ru
que' xtiidz Dioz: "Ptzon
lii beeiy xtaḁ meññ-xtahl
naciôn."j Nirie' we Dioz ni
bylîladzy Braṅ lee, Dioz ni
rispahñ mînguty, no ni rnii
ni gac zia'r beeiy ni ba guhc.

18 Nîcze rluu nehx
beeiy ñahp Braṅ xiiñ, per
bylîladzy me no güliahz
me, leewe guhc me beeiy
xtaḁ meññ-xtahl naciôn,
mod-ra Dioz leeme: "Ze we
gacxtahl meññ ni ziaad de lo
xfamilyi'."k

19 Per Braṅ nehx psa'n me
de ni rlîladzy me, mazyg ma
bylîladzy me, nîcze nann me
ba yahc za xtze me porni ba
rahp me casy diby gayuu ihz,
no zegahcu tziahl me, Sar, di
raḁ gap xiiñ me.

20 No nehx cue'ladzy me
diidz ni bdee Dioz leeme,
mazyg ma bylîladzy me lee,
no modé ma bzacbeeiy me
Dioz;

21 nehx cue'ladzy Braṅ
mbehty gahc de ni Dioz
beeiyu lee ctzoo gyre ni ba
bdee xtiidz me.

22 No leewe Dioz pteedy
leeme beeiy ni nehx nzahby
guîlquie.

23 No dac-e nunzy par
Braṅ güyaau lo guehtzy de
ni pteedy Dioz leeme beeiy
ni nehx nzahby guîlquie,

24 mazyg zegahc-e güyaau
par nó, de ni Dioz steedy
me nó beeiy ni nehx nzahby
guîlquie, porni rlîladzy nó
Dioz ni bispahñ Jesús ni rt-
zoo mdad nó.

25 Dioz bdee me Jesús guhty por dguílquie nó, no gübahñ lehdy tedy nó beeiy ni nehx nzahby guílquie.

5

Dioz rteedy me meññ beeiy ni nehx nzahby guílquie

1 Dioz pteedy me nó beeiy ni nehx nzahby guílquie porni bylídadzzy nó Jesucrist, no leewe nu nó dzie ztiaawy no Dioz por Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

2 Porni bylídadzzy nó Crist, leewe ba nu nó gahsh no Dioz, no za'gndzi nu nó no leeme. No rxihly nó lóni gabiaaz nó tzu nó lo xguílbyni' me.

3 No dac nunzy nirie', mazyg zegahc rxihly nó horrdedy nó ni nadz yahc, porni nann nó hor-rdedy nó ni nadz la, racnou lehdy ctibdadzy nó;

4 no de ni rtibdadzy nó, zacnou gyxilyno Dioz nó; no de ni rxilyno Dioz nó, zacnou cuiaaz nó ni ba ne me.

5 No de ni cuiaaz nó ni ba ne me la, nehx rist'u nó, porni Dioz bdee me xguíldzi me leññ dguílbahñ nó por Spirt-Sant ni bdee me nó.

6 Dze-guhc nó meññ-dirquihñ no di rał nlaa nó de lo guílnadz, Crist guhty me por nó dze-ba byza' dzé ni nac diidz.

7 Nann nó ngannu we par to meññ, ñehty me xilgar sto meññ, nícze ñahcu por to

meññ-tziaawy; per duhn dxuhch ñehty por to ni ulihbu meññ-tziaawy.

8 Per Dioz na', rluu me xguíldzi me nó, nícze guhc nó meññ-guílquie, Crist bidguiehty me por nó.

9 No na', gumm ba rdedy nó beeiy ni nehx nzahby guílquie por xrieñ Crist ni byxie' dze-guhty me la, nandoo nó gylaa nó por leeme de lo xguílné Dioz.

10 Porni dze-güyu' guíldrzia'dzy entr nó no Dioz, güloo me ni rca lehdy gydziññ nó lo me mos por xguílguhty Xiiñ me. No na', gumm ba bydzihñ nó mos lo me la, mahbu we zlaa nó porni mbahñ Xiiñ me.

11 No nehx nunzy nirie', mazyg zegahc rxilyno nó Dioz por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, porni por Crist ba bydzihñ nó mos lo Dioz.

Adán no Crist

12 Guílquie na', güyu'u lo guiedzylie por xtol̄ tohzy mpyquie ni le Adán, no porni güyu' guílquie, leewe güyu' guílguhty, no modé guílguhty güdedyu gyre meññ porni gyre meññ ptzoo guílquie.

13 Dze-dgueññ tzu xleyi Moiséz ba nu guílquie lo guiedzylie, per ru nehx nu leiy, zegahc guílquie nehx rca' Dioz cuentu.

14 Per glo xtiémp Adán no xtâ xtiémp Moiséz, guílguhty ptzoo mdad gayehty meññ, nícze xguílquie yâme nehx guhcu

mod-ptzoo Adán, di nzobdiidz me; no ni ptzoo Adán, rdeeu diidz de Crist ni guiaad.

15 Per xguílquie Adán, nehx niygahlu la'y ni riscady Dioz nó. No por xguílquie me, guhty xtahl meññ; per la'y ni riscady Dioz nó por Jesucrist, ma xro'u lehdy tzu xtahl meññ mos.

16 Xguílquie tohzy Adán nehx niygahlu la'y ni riscady Dioz meññ; porni de tohzy guílquie guzlo ganihty gyre meññ lou, per por xla'y Dioz rdedy meññ beeiyy ni nehx nzahby guílquie, nícze ptzoo yâme xtahl guílquie.

17 Bâl por xguílquie tohzy Adán, guzlo gatzoo guílguhty mdad gyre meññ, mahbu lo guílmbahñ ni nehx zluhx ctzoo yâme gan por tohzy Jesucrist, porni cua' yâme xro' xla'y Dioz, no rdedy yâme beeiyy ni nehx nzahby guílquie.

18 Leewe por tohzy xguílquie Adán rnihty gyre meññ lo guílquie, modé gahc por tohzy ni nac xñahzû ni ptzoo Crist beeiyy tedy gyre meññ beeiyy ni nehx nzahby guílquie lehdy gap yâme guílmbahñ no Dioz.

19 Sca-ze porni tohzy Adán nehx bzobdiidz me Dioz la, xtahl meññ guhc meññ-guílquie; modé gahc-e tohzy Crist, porni bzobdiidz me Dioz, leewe zdedy xtahl meññ beeiyy ni nehx nzahby guílquie.

20 Leiy na', güyu'u lehdy gydáhl guílquie; per lóni bydáhl guílquie la, ba mahbu bydáhl xla'y Dioz.

21 Leewe, sca-ze guílquie ptzoo mdad lehdy güyu' guílguhty la, modé gahc la'y ni rdee Dioz, rtzooou mdad lehdy rdedy nó beeiyy ni nehx nzahby guílquie, no lehdy gap nó guílmbahñ ni nehx zluhx por Jesucrist, ni rtzoo mdad nó.

6

Ba nehx rtzoo guílquie mdad nó

1 ¿Bia beeiyy nnii nó na'? ¿Ctzoor nó guílquie lehdy ma gacxro' xla'y Dioz la?

2 ¡Yac, dac-e ze leeu! Porni nó ni zidguiahc beeiyy ni ba guhty, no ba nehx nu nó par ctzoo nó guílquie, ¿bia nacu na' ctzoor nó guílquie la?

3 ¿Nehx nann la'd la, dze-byrôbnihs nó porni nu nó tohzy no Crist Jesús, bidguiahcu beeiyy ni guhty nó tohzy no leeme?

4 Dze-byrôbnihs nó bidguiahc nó beeiyy ni guhty no byga'dzy nó tohzy no Crist, lehdy gybahñ nó, no gap nó guílmbañ-coby, ze mod-gübahñ Crist de lahd mînguty por dTad nó Dioz ni rtzoo ni modni xro'.

5 Porni bâl guhc nó tohzy no Crist lo xguílguhty me la, zegahc-e zbahñ nó tohzy no leeme de lo ni gübahñ me.

6 Nann nó gyre mod-nahcsy ni nac nó tzcal, cue'u lo cruzo tohzy no Crist, lehdy de ni rtzoo nó guílquie ni

nehzy dihqy nó, bynitylou, no mod-wé guílquie ba di stzooru mdad nó.

⁷ Porni to meññ ni ba guhty la, ba bylaa me de ladzyña guílquie.

⁸ Bâl zidguiahc nó beei ni guhty no Crist la, rlídadzy nó zbahñ nó no leeme.

⁹ No nann nó Crist gübahñ me, no ba nehx zibgyiat gaty me; guílguhty ba nehx beei ntzoo leeme mbehty.

¹⁰ Guhty me tohzy vuilt, no mod-wé togahcs güloo me de ni rtzoo guílquie mdad; no hórrie' mbahñ me, lehdy tzuguia Dioz.

¹¹ No zegahc la'd, lâ gac beei ni ba guhty de lo guílquie, per mbahñ la'd par Dioz, porni ba nu la'd tohzy no Crist Jesús, ni rtzoo mdad nó.

¹² Leewe na', di gdee la'd ñahz guílquie ctzoo mdad xcuerp la'd, ni di gzobdiidz la'd ni nahcsy yahc ni racladzyu.

¹³ Ni di gdee xcuerp la'd lo ña guílquie par ctzoo la'd ni dirquihñ, mazyg lâ gac par Dioz beei ni ba guhty no gubyguiat gübahñ, no lâ gdee xcuerp la'd ladzyña Dioz lehdy yquihñ me la'd par ctzoo la'd ni nac xñahzû.

¹⁴ No mod-wé guílquie ba nehx stzoo mdad la'd, porni ba nehx rtzoo leiy mdad la'd, mazyg xla'y Dioz rtzoo mdad la'd.

Nu nó par ctzoo nó ni nac xñahzû

¹⁵ Na'z na', ¿ctzoo nó guílquie, porni ba nehx rtzoo leiy mdad nó, mazyg xla'y Dioz rtzoo mdad nó la? ¡Yac, dac-e ze leeu!

¹⁶ ¿Dâs-e nann la'd la, bâl gdee la'd ñahz tzu dxu ctzoo mdad la'd par gzobdiidz la'd lee, rahp la'd de ni ctzoo la'd gyre ni ne me la? No mod-wé gahc-e, bâl gzobdiidz la'd guílquie la, znidylo la'd, o bâl gzobdiidz la'd Dioz la, stzoo la'd ni nac xñahzû.

¹⁷ Per xquix Dioz, nîcze ptzoo guílquie mdad la'd ba xtze, per na' ba no gydo guílmbahñ rzobdiidz la'd ni byzeedy la'd lguia ni ne Dioz.

¹⁸ No sca-ze ba nehx rtzoo guílquie mdad la'd, ba nac la'd meññ-rtzoo ni nac xñahzû.

¹⁹ Gapy'a' la'd beei ni ñahcu cuentz diidz, porni uxiee xguílriehñ la'd. Sca-ze ba xtze bdee xcuerp la'd ladzyña ni dirquihñ par ctzoo la'd ni nahcsy yahc, mod-wé gahc lâ gdee xcuerp la'd nunzy par Dioz, lehdy ctzoo la'd ni nac xñahzû.

²⁰ Tzcal dze-ptzoo guílquie mdad la'd, nehx güyu' la'd par ntzoo la'd ni nac xñahzû.

²¹ ¿Per biaz-e na' ptzoo la'd gan de lo gyre guílquie ni ptzoo la'd? Per ni na', ba rtuno la'd leeu, porni ru rdibylgaau la, rnidylo meññ.

²² Per hórrie', guílquie ba nehx rtzoo mdad la'd, ba Dioz-e rtzoo mdad la'd. No nirie' zidno to ni mos de ni nac la'd nunzy par leeme, no

gydibylgaau de ni gap la'd guĩmbahñ ni nehx zluhx.

²³ No guĩlquie na', riaxu no guĩlguhty, per ni riscady Dioz, leeu we guĩmbahñ ni nehx zluhx por Crist Jesúz, ni rtzoo mdad nó.

7

To ejempl lguia ni ridzña meññ

¹ Rman, la'd ni rzaclo leiy, nann la'd leiy rtzooou mdad to meññ nunzy dze-mbahñ me.

² Sca-ze to ngünaa ni ba bidzña, rlihby leiy leeme no mpyquie ni nac tziahl me lóni mbahñ; per bâl tziahl ngüna-rie' rehty la, leiy gahc ba nehx rlihby leeme no mpyquie ni bidzña me lee.

³ No leewe, bâl ngüna-rie' nidzña me no sto mpyquie no mbahñ gahc tziahl me la, leiy ne gatzoo me guĩlquie no ni byrohp mpyquie ni dxieno me lee; per bâl tziahl me ñehty la, leiy ba nehx rlihby leeme, no bâl nidzña me no sto mpyquie la, nehx ñahcu guĩlquie par leeme.

⁴ No mod-wé gahc-e la'd, dirman yahca', zidguiahc la'd beey ni ba guhty lguia leiy, porni nu la'd tohzy no Crist beey tohzy cuerp, no ba nac la'd xchieñ me, leeme we ni gübahñ. No mod-wé beey ctzoo nó ni mos par Dioz.

⁵ Dze-güyu' nó par ctzoo nó ni nehzy dihqy nó, pquihly leiy nó biu'dadzy

nó ctzoo nó guĩlquie, no güynou nó lo guĩlguhty.

⁶ Per na', ba nehx rlihby leiy nó, porni zidguiahc nó beey ni ba guhty de leeu, no ba nehx rtzooou mdad nó, no ba beey ctzoo nó ni ne Dioz no guĩmbañ-coby ni rdee xiSpirt Dioz, no dac-e mod-que'u lo leiy ni ba güdedy.

Guĩlquie ni rapa'

⁷ ¿Bia beey nnii nó na'? ¿Leiy ni bdee Dioz, guĩlquie we leeu la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Mazyg leiy bluu naa nzaabya' guĩlquie, porni nehx ñanna' bâl nu guĩlrzĩbyladzy, bâl leiy di ñau naa: "Di gyzĩbyladzyi'." ¹

⁸ Per guĩlquie guhc ni neu, pyquihñu ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ par pquihly naa no gyre gyzasy guĩlrzĩbyladzy; porni bâl nehx ñu' leiy la, guĩlquie nehx ñahc ni neu.

⁹ Tzcal bidseen sinn ganna' leiy. Per tohzydzi bid-zaclo'n ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, guzlo gayu'dadzya' ctzon guĩlquie, no bidguiahca' beey ni guhty.

¹⁰ No mod-wé ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ nidnou guĩmbahñ, aal bidnou ni zidguiahc beey guĩlguhty par naa.

¹¹ Porni guĩlquie na', guhc ni neu, pyquihñu ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ no bisquieeu naa, no bidguiahcu beey ni bi'dyu naa.

¹² No leewe, leiy ziaadu de Dioz; no zegahc ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, ziaadu de leeme, no xñahzu, no ni mos-e leeu.

¹³ Were na', ¿leiy nacu ni mos, no güiynou naa lo ni zidguiahc beei guilguhty la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Mazyg lehdy guieññ bia leeu nac guilquie, pquihñu to ni mos par bi'dyu naa, no modé ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, pshalu lo ni ulihbu ni nahcsy ni nac guilquie.

¹⁴ Nó nann nó, leiy ziaadu de Dioz, per rtzon ni nehzy diqya', no guilquie rtzoo mdad naa.

¹⁵ Ni rtzon nehx rieñña' bia nacu rtzonu; porni nehx rtzon ni mos ni racdadzya', aal ni nédadzya', wé we rtzon.

¹⁶ No bâl rtzon ni nehx racdadzya' la, leeu rdee diidz nanna' xleiy Dioz ni mos-e leeu.

¹⁷ Were ba dac-e naa rtzon ni nehx mos, mazyg guilquie ni nu naa, wé we gatzoo leeu.

¹⁸ Porni nanna' rtzon ni nehzy diqya', no nehx nu ni mos naa; nícze racdadzya' ntzon ni mos, per di ral ctzonu.

¹⁹ Nehx rtzon ni mos ni racdadzya' ntzon, mazyg ni nehx mos ni nehx racdadzya', wé we rtzon.

²⁰ No bâl rtzon ni nehx racdadzya' la, ba dac-e naa gatzon leeu, mazyg guilquie ni nu naa, wé we gatzoo leeu.

²¹ Sca-ze na', rahca' nirie': nícze racdadzya' ctzon ni

mos, aal ni nahcsy rtzon, porni leeu nu naa.

²² Naa, leññ dguilmbahña', rxilynon xleiy Dioz;

²³ per lóni ren ctzon ni neu, nu sto ni rdedyahg, leeu we xleiy guilquie ni nu naa, no ni rtzoo mdad naa.

²⁴ ¡Baazy dzii de naa! ¿Dxu we na' guislaa naa de lo ni dirquihñ ni ziyno naa lo guilguhty?

²⁵ ¡Rdedya' xquix Dioz ni zislaa naa por Jesucrist ni rtzoo mdad nó!

Leezuwe, ni riu'dadzya', wé we ctzon ni ne xleiy Dioz, per rtzon ni nadz ni nehzy diqya' porni xleiy guilquie rtzoo mdad naa.

8

Guilmbahñ ni rdee xiSpirt Dioz

¹ Leewe na', meññ ni nu tohzy no Crist Jesús ba nehx znihty yâme lo guilquie, ba dac-e mbahñ yâme par ctzoo yâme ni nehzy ihqy yâme, mazyg mbahñ yâme par ctzoo yâme ni ne xiSpirt Dioz.

² Porni xiSpirt Dioz ni rdee guilmbahñ por Crist Jesús, wé we bislaa naa de lo ni ptzoo guilquie mdad naa, no de ladzyña guilguhty.

³ Dioz ptzoo me ni di ñal ntzoo xleiy Moisés, porni meññ di ñalu lee nsaan de ni rtzoo ni nehzy ihqy. Leewe Dioz pshahl me Xiiñ me guhc beei meññ-guiedzylie, bidguiehty me par güdix me xguilquie meññ, no modé Dioz bnidylo me de ni rtzoo guilquie mdad.

4 Ptzoo me ze lehdy beeiy ctzoo nó ni nac xñahzû mod-ne leiy, no ba dac-e mbahñ nó par ctzoo nó ni nehzy dihqy nó, mazyg mbahñ nó par ctzoo nó ni ne xiSpirt Dioz.

5 Meññ ni mbahñ lehdy ctzoo ni nehzy ihqy la, pur leeu nu lo xguílriehñ yâme; per meññ ni mbahñ lehdy ctzoo ni ne xiSpirt Dioz la, ni ne xiSpirt Dioz nu lo xguílriehñ yâme.

6 Meññ ni ryo nunzy ni nehzy ihqy la, guílguhty-e ridnou; per meññ ni ryo ctzoo nunzy ni ne xiSpirt Dioz la, guílmbahñ-e ridnou, no ziu' yâme dzie tziaawy.

7 Meññ ni rtzoo ni nehzy ihqy la, nu yâme contr Dioz, porni nehx rtzoo yâme ni ne xleiy Dioz, no di raļu leeyâme.

8 No meññ ni mbahñ par ctzoo ni nehzy ihqy la, di ral ctzoo yâme ni rxilyno Dioz.

9 Per la'd na', ba dac-e mbahñ la'd par ctzohd ni nehzy ihqy la'd, mazyg par ctzoo la'd ni ne xiSpirt Dioz, porni nu xiSpirt Dioz la'd. Bâl dxuhch nehx nu xiSpirt Crist lee la, dac-e xmeññ Crist leeme.

10 No gumm nu Crist no la'd la, zegahc-e mbahñ xispirt la'd, porni ba rdedy la'd beeiy ni nehx nzahby guílquie, nîcze xcuerp la'd rahp de ni gaty por xtol guílquie.

11 Bâl xiSpirt Dioz ni bispahñ Jesúz de lahd mînguty nu no la'd la, were Dioz

gahc ni bispahñ Crist Jesúz, zegahc zispahñ me xcuerp la'd ni rehty; no stzoo meu por xiSpirt me ni nu no la'd.

12 No leewe rman yahc, ba nehx nu bia naçu ctzoo nó ni nehzy dihqy nó.

13 Porni bâl gybahñ la'd par ctzohd ni nehzy ihqy la'd la, zehty la'd-e; per bâl por xiSpirt Dioz csaan la'd to-gahcs de ni rtzohd ni nehzy ihqy la'd la, were gap la'd guílmbahñ.

14 Gyre meññ ni rtzoo ni ne xiSpirt Dioz, wé we xiiñ Dioz lee.

15 Porni xiSpirt Dioz ni bdee me la'd, dac-e par gac la'd beeiy mós ni byzee no ndzie la'd gyzac; mazyg cua' la'd Spirt ni por lee nac la'd xiiñ Dioz. No Spirt risnii nó, ra nó Dioz: "¡D'Tad-mosa'!"

16 No xiSpirt gahc Dioz rdee diidz dguílmbahñ nó ba xiiñ me we nó.

17 No sca-ze ba xiiñ Dioz nó, zegahc-e yca' nó ni ba gûnii me, no tohzy no Crist yca' nóu, bâl tedy no ni nadz mod-güdedy Crist, lehdy tzu nó tohzy no leeme lo xguílbyni' me.

Ni mos ni ziaad zia'r par nó

18 Naa rwien gyre ni nadz ni rdedy nó ni na', mbehty-e leeu par to guílbyni-ro ni sca' nó dzé ni ziaad zia'r.

19 Gyre ni bzaa Dioz lee ni lép gabiahzu gydziñ dzé ni gluu Dioz dxu gyre we xiiñ me lee.

20 Porni gyreu guhc mdad bynihty mod-nac diidz gacu,

no dac-e leeyahcu biu'ladzy gacu ze, mazyg Dioz-e gūnii gacu ze; per gabiahz yahcu

²¹ gylaa de ni gynihtyu, lo ni gac ni mos de ni gylaa xiiñ yahc Dioz.

²² Nann nó gyre ni bzaa Dioz zidguiahcu beey ni gazacnou, lé rxuu beey to ngūnaa ni gadedy yoob de ni ba gyruu de xcuidad.

²³ No dac-e nunzy leeyahcu gazacno, mazyg zegahcu nó ni ba rahp xiSpirt Dioz ni ba gudy ga nó lee, zegahc-e nó, rxuu nó leññ dguilmbahñ nó lóni gabiaaz nó yca' Dioz nó, gac nó xiiñ me no ctzuncoby me dcuerp nó.

²⁴ Nó bylaa nó porni gabiaaz nó ni dgueññ güie' nó; per bâl meññ gabiahz ni gawie' la, were nehx ulihbu gabiahz yâmeu. ¿Beeiyz mbiahz meññ ni ba gahc gawie' la?

²⁵ Per bâl gabiaaz nó ni dgueññ güie' nó lee la, were nehx sshacdadzy nó de ni cuiaaz nó leeu.

²⁶ No modé gahc racno Spirt-Sant nó sca-ze nehx gyreu beey nó; porni nehx nann nó bia gnab nó lo Dioz, ni nehx nann nó mod-racladzy; per Spirt-Sant gahc nnii por nó lo Dioz no to mód ni nehx nu diidz ñieññ mu.

²⁷ No Dioz rzaclo me xguilmbahñ gyre meññ, no rieññ me ni ne Spirt-Sant, porni r nab Spirt-Sant lo Dioz mod-racladzy Dioz por gyre xmeññ me.

Mahbu que meññ-rtzoo gan

²⁸ Nann nó Dioz racno me meññ ni rzacbeey leeme, lehdy gyre ni rahc yâme racnou leeyâme, leeyâme we meññ ni pquee me riedz lee mod-racladzy me.

²⁹ Meññ ni ba güle me lee xtâ ba xtze diaa, zegahc-e ba ne me tedy yâme beey gahc Xiiñ me, lehdy leeme gac lguhl lahd xtahl rman.

³⁰ No meññ ni ba ne Dioz tedy beey gahc xiiñ me, wé we pquee me riedz lee zegahc; no ni pquee me riedz lee, pteedy me lee beey ni nehx nzahby guilquie; no ni pteedy me lee beey ni nehx nzahby guilquie la, bidno me lee lo xguilbyni' me.

³¹ ¿Bia beey nnii nó lguia nirie'? Bâl Dioz nu me por nó, ¿dxu beey nruu contr nó?

³² Dioz nehx ne me yac, bdee me Xiiñ me guhty por nó, ¿bia mód na' ña nó nehx zdee me nó tohzy no Xiiñ me gyre ni rahp me?

³³ ¿Dxu we na' beey nruu contr meññ ni ba güle Dioz lee? Dioz gahc rteedy leeyâme beey ni nehx nza-hby guilquie.

³⁴ ¿Dxuz-e na' ctzoo guilguxtisy chehsh yâme? ¿Crist la? ¡Yac! Leeme we ni guhty; no gübahñ me por nó, no dxie me coo Dioz lad-drech ru ma rsahc, no ganab me por nó.

³⁵ ¿Dxu beey mboo nó de lo xguilndzi Crist ni rahp me nó? ¿De ni rdedy nó gyrehzy

ni nadz la, guílrazacno la,
de ni rzíbynál meññ nó la,
guílrlahn la, de ni nehx rahp
nó mbehty la, de ni nu nó lo
ni ndzieeby la, o de ni nga'dy
meññ nó la?

³⁶ Yac, porni lo Guehtzy ru
que' xtiidz Dioz neu:

Cuiaaz no' hortisy gacu gaty
no' porni rlídadzy no'
lii;

no zidguiahc no' we beei
xiily ni tza to ru iga'dy
meññ lee.m

³⁷ De gyre nirie' nitisy tedy
nó, gatzoo gahc nó gan por
Crist ni ndzi nó.

³⁸ Por leeu we nanna' nehx
nu mbehty ni beei mboou
nó de lo xguílndzi Dioz ni
rahp me nó: ni guílguhty,
ni guílmbahñ, ni ángel yahc,
ni guxtisy yahc ni nu leññ
gybaa, ni zrieñ ni rahc ni
rnii, ni mbehty ni nu ni na',
ni mbehty ni ziaad zia'r,

³⁹ ni guhcu ru guia o guhcu
ru guiat, ni zrieñ behch
ni bzaa Dioz lee, mbehty
nehx beei mboou nó de lo
xguílndzi Dioz ni rahp me
nó por Crist Jesúz, ni rtzoo
mdad nó.

9

Dioz güle me meññ-Israel

¹ Naa rlídadzya' Crist, no
leewe ganin ni uli, no Spirt-
Sant racno dguílriehña' ni
rdee diidz naa nehx gay-
isqueen.

² Tirgahc nun trixd
no rioobu naa leññ
dguílmbahña',

³ porni ren, nícze nnihtya'
ña'na' ziht de Crist, ñahcu ni
beei, lehdy ñacnon meññ-
dguiedzya'.

⁴ Leeyâme we meññ-
Israel ni cua' Dioz lee,
zidguiahc yâme beei gahc
xiiñ me. Güyuno me
leeyâme no xguílbyni' me,
no bdee me diidz ni ctzoo
me no leeyâme, no bdee
me xleiy Moiséz cua' yâme;
no bluu me leeyâme xnahc
ulihbu gzacbeei yâme
leeme leññ idoró, no bdee
xtiidz me leeyâme.

⁵ Leeyâme we ni ziaad de
lo xfamily dtadgul yahc nó
ni güyu' ba xtze; no de wé
gahc biahd Crist dze-guhl me
lo guiedzylie, no leeme we
Dioz ni rtzoo mdad nyug, no
nehx zdibylgaa de ni nu la'y
leeme. Modé gacu.

⁶ Per dac-e nehx byruque'
diidz ni bdee Dioz leeyâme;
mazyg porni dac-e gyre
meññ-Israel ulihbu guiedzy-
Israel lee.

⁷ No leewe dac-e gyre
meññ ni ziaad de lo xfam-
ily Bran ulihbu xiiñ me lee;
mazyg ra Dioz Bran: "Nunzy
de xiiñi', Isac, zahpi' family
ni ziaad zia'r."n

⁸ Nirie' rdee diidz dac-e
gyre meññ ni rahl de lo
xfamily Bran ulihbu xiiñ
Dioz lee, mazyg meññ ni
guh de xiiñ me Isac, wé we
ulihbu ziaad de lo xfamily
Bran, mod-bdee Dioz xtiidz.

⁹ Porni nirie' we ni bdee
Dioz xtiidz me Bran, ne me:
"Iz-zio'b nó guibyguata',

no Sar ba gap me to mdoñooby."o

10 No dacu niwéhzy. Zegahc gyrop xiiñ Rebec guhc yâme xiiñ dtadgul nó Isac.

11 No ni dgueññ zia' gahl yâme, ni dgueññ zia' ct-zoo yâme mbehty ni mos ni mbehty ni dirquihñ (lehdy di gynihty de ni ne Dioz rbe me meññ, par gac yâme xiiñ me, porni rquee me riedz lee, no dac-e por behch ni rtzoo yâme),

12 leewe ra Dioz Rebec: "Xiiñi' ni lguhl ctzoo ni gynii xiiñi' ni lwiñ."p

13 No zegahc lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Bintzin Jacop, per Esaú, gucnédadzya' lee."q

14 ¿Bia beeiyy nnii nó na'? ¿Nehx rtzoo Dioz ni nac xñahzû la? ¡Yac, dac-e ze leeu!

15 Dioz ra me Moiséz: "Dxu ren guiooba' lee, wé we ziooba' lee. No dxu ren guundadzya' lee, wé we zuundadzya' lee."r

16 No leewe, xla'y Dioz dac-e meññ gynii yca' leeu, ni dac-e porni nzîbyladzy yâmeu leewe nca' yâmeu, mazyg Dioz-e rgu' xla'y me no rioob me meññ.

17 Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, neu ni ra me Faraón, xreiy meññ-Egipt: "Ptzon lii reiy par glun meññ de ni beeiyy naa por gyre ni ctzon lii, no gann yâme dlen gydo lo guiedzylie."s

18 No leewe Dioz, rioob me dxu ne me guioob me lee, no rtzunahdy me xguïlbahñ dxu ne me ctzunahdy me xguïlbahñ.

19 Per ñahbyi' naa: "Bâl ze leeu, ¿bia nacu ne Dioz rahp meññ dol? Porni ¿dxu beeiyy nruu chehsh ni racladzy Dioz?"

20 Na'z lii na', ¿dxu naqui' par nlesynoy ni ne Dioz? ¿Beeiyy ña to mbras-yu meññ ni bzaau: "¿Bia nacu bzaay naa ze?"

21 ¿Dâs-e meññ-rzaa mbras-yu beeiyy leeme gzaa me no yu nitisy riu'ladzy me la? No yu ni nzaa me to mbras-nquihñ to ru mos, yu-wé gahc nzaa me sto ni nquihñ cuentz lgar.

22 Dioz gucladzy me gzaclo meññ xguïlné me, no par gluu me meññ de ni beeiyy leeme, leewe ptibladzy me no nehx pshacladzy me no meññ ni rquihñ yca' xguïlné me, no ni ba nu par gynihty.

23 Dioz ptzoo me ze, par bluu me xro' we xguïlbyni' me ni bdee me, de ni bioob me nó xtâ ba xtze diaa, lehdy tzu nó lo xguïlbyni' me.

24 Dioz pquee me riedz nó de lahd meññ-Israel, no zegahc de lahd ni nehx meññ-Israel.

25 Lo guehtzy ni bzaa profet-Oseas, Dioz ne me:

Meññ ni nehx dmeñña' lee, zgu-len lee dmeñña',

no ni dgueññ guîntzin
lee, na' ba ndzin
leeyâme.^t

²⁶ No lgar-wé gahc-e gutzya'
leeyâme tzcał: "Nehx
meññ-dguiedzya'
la'd",

lgar-wé gahc-e zgu-len
leeyâme xiiñ Dioz-
mbahñ.^u

²⁷ Zegahc ne lo guehtzy
ni bzaa profet-Isaías lguia
meññ-Israel, ne me: "Nícze
ñahc xfamily xiiñ Israel ma
xtahl beeiyyux ni nu coo
nisdoo, nunzy doozy yâme
we zlaa de lo guîlnadz;

²⁸ porni Dioz, ngueely gahc-e
stzoo me xguîlguxtisy me
lguia gyre meññ-nu lo
guiedzylie, mod-ba ne me."^v

²⁹ No Isaías gahc bzaa me lo
guehtzy ba xtze, ne me:

Bâl ñahc Dioz ni beeiyyu lee
gyreu, nehx ñoob me
meññ-Israel la,

ba bni'dy me dmeññ nó
na' beeiyy bni'dy
me meññ-Sodom no
meññ-Gomorr.^w

*Meññ-Israel no xtiidz
Crist*

³⁰ ¿Bia beeiyy nnii nó
na'? Meññ-nehx meññ-
Israel, nícze nehx byo yâme
ndedy yâme beeiyy ni nehx
nzahby guîlquie, per na' ba
pteedy Dioz leeyâme beeiyy
ni nehx nzahby guîlquie,
porni bylílady yâme xtiidz
me.

³¹ No meññ-Israel na',
gülu' ihqy yâme ctzoo yâme
ni ne leiy, lehdy nteedy Dioz

leeyâme beeiyy ni nehx nza-
hby guîlquie, per nehx gułu
leeyâme.

³² ¿Bia nacu nehx gułu
leeyâme? Porni riñlo yâme
ndedy beeiyy ni nehx nzahby
guîlquie por gyre ni ptzoo
yâme mod-ne leiy, no nehx
bylílady yâme Dioz. No
leewe byrał nie' yâme no
ni zidguiahc beeiyy "guie ni
rguiñguie".

³³ Mod-ne lo Guehtzy ru
que' xtiidz Dioz:

Leññ ciuda-Sion gaguisha'
ni zidguiahc beeiyy
to guie ni gyrał nie'
xtahl meññ, leeme
we zidguiahc beeiyy
to guie ni rguiñguie
leeyâme;

per dxu gylílady leeme,
nehx ziu' dzé nisquiee
me lee.^x

10

¹ Rman yahc, ni
ma riu'dadzya' leññ
dguîlmbahña', no ni rnaba'
lo Dioz, lee we nirie': gylaa
meññ-Israel de lo guîlnadz
ni ziaad.

² Naa gadedya' diidz de
leeyâme, modni riu'ladzy
yâme gzacbeeiyy yâme Dioz,
per nehx rtzoo yâmeu merp
mod-nac ni uli.

³ Porni nehx rieññ yâme
xnahc rteedy Dioz meññ
beeiyy ni nehx nzahby
guîlquie; mazyg ryo yâme
gacu mod-ne yâme, sinn
ctzoo yâme mod-ba ne Dioz
ctzoo meññ.

4 Porni xleiy Moiséz rdibyl-gaau no Crist, no gyre meññ ni rlíladzy leeme, rteedy Dioz leeyâme beeyi ni nehx nzahby guílquie.

5 Bzaa Moiséz lo guehtzy ru que' leiy lguia de ni tedy meññ beeyi ni nehx nzahby guílquie, ne me: "Bâl meññ ntzoo gyre ni ne leiy la, zac-nou leeme gylaa me."Y

6 Per lguia de ni rdedy meññ beeyi ni nehx nzahby guílquie porni gylíladzy me Dioz la, neu: "Di gynii leññ xguímbahñi': ¿Dxu ña gy-baa? (nirie' neu, lehdy nnab mu ñaht Crist);

7 no di gyniyy: ¿Dxu ña ru nu mînguty?" (nirie' neu, lehdy nnab mu guiahs Crist de lahd mînguty).

8 ¿Dás-e neu la?: "Diidz ni ne Dioz nuw gahsh de lii, leeu nu ru'y no leeu nu xguímbahñi'."Z No leeu we diidz ni ne gylíladzy meññ Dioz, no runo no'u meññ.

9 Porni bâl gyniyy ñaz-lo meññ Jesúz-e rtzoo mdad lii, no gylíladzyi' leññ xguímbahñi' de ni Dioz bispahñ leeme de lahd mînguty la, zlaay de lo guílnadz ni ziaad.

10 Porni rlíladzy nó leññ dguímbahñ nó par tedy nó beeyi ni nehx nzahby guílquie, no rnii nó ni rlíladzy nó par gylaa nó de lo guílnadz.

11 Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu

rlíladzy leeme, nehx ziu' dzé nisquiee me lee."

12 No Dioz nehx ne me bâl meññ-Israel o bâl nehx meññ-Israel lee; porni lehzyme we ni rtzoo mdad gyre meññ, no rahp me gyre gyzasy mod-racno me meññ ni rnab lo me.

13 Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Nitisy dxu gnab lo Dioz gylaa la, zlaa de lo guílnadz ni ziaad."a

14 Per ¿bia mód nnab yâme lo me bâl nehx rlíladzy yâme leeme? ¿No bia mód nlíladzy yâme leeme bâl dgueññ guieññ yâme de leeme? ¿No bia mód ñieññ yâme xtiidz me bâl nehx ñu' dxu ñunou leeyâme?

15 ¿No bia mód ña yâme nigyuno yâme meññ xtiidz Dioz bâl nehx nu dxu nshahl leeyâme? Mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "¡Modni mos ru gadziñ meññ ni runo zrieñ meññ didz-mos ni zidno dzie tzi-aawy!"b

16 Per nehx gyre yâme ni rieññ xtiidz me riu'ladzy leeu; mod-bzaa Isaíaz lo guehtzy, ne me: "Señor, ¡ndruhty nehx rlíladzy ni bigyuno no' leeyâme!"c

17 Leewe, rlíladzy nó Dioz porni rieññ nó xtiidz me, no rieññ nó leeu por xtiidz Crist.

18 Per rnabdiidza'; ¿Dgueññ guieññ meññ-wé yahc xtiidz Crist la? ¡Ba,

Y 10:5 10:5 Lv. 18:5 Z 10:8 10:6-8 Dt. 30:12-14 a 10:13 10:13 Jl. 2:32
b 10:15 10:15 Is. 52:7 c 10:16 10:16 Is. 53:1

ba bieññ yâmeu! Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Gydo lo guiedzylie rieññ ganii meññ xtiidz me, no ba bydzihñ xtiidz me xtâ ru ma ziht lo guiedzylie.^d

¹⁹ Per gyzac ganabdiidza': ¿Nehx bieññ meññ-Israel lehdy ñann yâme ni ne Dioz la? Nier gahc Moiséz rnii me ni ne Dioz:

Naa ctzon de ni ctzumvidy la'd no meññ-to guiedzy ni nehxsahc; ctzon de ni gydziadzyno la'd meññ-to guiedzy ni di rieññ.^e

²⁰ No Isaías bzaa me lo guehtzy ru ne:

Meññ-nehx gayo naa, wé we bydzial naa;

no meññ-nehx rnabdiidz de naa, bwie' yâme naa.^f

²¹ Per de meññ-Israel ne me: "Gydo dzé gabiaaza' meññ-nahdy ni di ne gzoob dtidza'."g

11

Dioz nehxs gūloo ihqy me xguiedzy me Israel

¹ Were rnabdiidza': ¿Gūloo ihqy Dioz xguiedzy me Israel la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Naa zegahc-e naca' meññ-Israel de lo xfamily Bran no de lo xigrup Benjamín.

² Dac-e gūloo ihqy Dioz xguiedzy me ni güle me lee glo ba ma xtze diaa. ¿O nehxs nann la'd bia ne lo Guehtzy

ru que' xtiidz Dioz lguia ni ne Elíaz, ru gülesyno me meññ-Israel lo Dioz la? Ne Elíaz:

³ "Señor, bi'dy yâme xprofet yahqui', no ptzily yâme ltar yahc ru rzacbeeiy no' lii, no nunzy naa bia'n, no zegahc ne yâme iga'dy yâme naa."h

⁴ No ¿bia gu Dioz leeme? Ne Dioz: "Dac-e lihzy bia'n. Rap zia'ra' zgahdzy mily dmeñña' ni rzacbeeiy naa no nehxs risshiby lo figur ni le Ba-al."i

⁵ No mod-wé gahc-e bia'n zrieñ yâme ni na' ni güle Dioz lee por xla'y me.

⁶ No bâl guhcu por xla'y me la, were ba dac-e por behch ni beeiy ntzoo yâme; no bâl leeu ñahcu ze la, were xla'y me nehxs nsahcu.

⁷ Were na', meññ-Israel nehxs bydzial yâme ni byo yâme; per meññ-güle Dioz lee bydzialu, eguiid zrieñ yâme gucnahdy xguilmbahñ;

⁸ Nirie' we ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Dioz ptzoo leeyâme beeiy ni nishcahsy, no beeiy ni ndaagü lo yâme no gydiag yâme lehdy di güie' yâme no di guieññ yâme ni runo xmeññ me leeyâme, no mod-wé we gayahcu xtâ ni na'."j

⁹ No zegahc günii reiy-Davit:

Xilni gahc yâme gac beeiy

d 10:18 10:18 Sal. 19:4 e 10:19 10:19 Dt. 32:21 f 10:20 10:20 Is. 65:1

g 10:21 10:21 Is. 65:2 h 11:3 11:3 1 R. 19:10,14 i 11:4 11:4 1 R. 19:18

j 11:8 11:8 Dt. 29:4; Is. 29:10

tramp, no beey duu
ni pyshi'dy,
lehdy gyal nie' yâme, no
mod-wé yca' xguîlné
yâme.
10 No gac yâme beey ngal
lehdy di zal zwie'
yâme,
no toghacs gac yâme beey
ni nchu'ñ.k

*Meññ-nehx meññ-Israel
beey gylaa de lo guîlnadz*

11 Hôrrie' ganabdiidza':
Hor-byral nie' meññ-Israel,
¿biahb yâme toghacs la?
¡Yac, dac-e ze leeu! Mazyg
hor-di nzobdiidz meññ-
Israel, zrieñ meññ ni nehx
meññ-Israel, bzobdiidz
yâme, no gylaa yâme
de lo guîlnadz, lehdy cu
ihqy meññ-Israel gzobdiidz
zegahc.

12 Na' hôrrie', bâl xguîl-di
rieññ meññ-Israel nacu la'y
ni modni rsahc par meññ ni
nu lo guiedzylie, no de ni bi-
ahb meññ-Israel nacu la'y ni
modni rsahc par meññ-nehx
meññ-Israel la, ¡dxiclé ru ba
guibyguiat gyo yâme Dioz!

13 No la'd, ni nehx meññ-
Israel, nu ni dziguiapya'
la'd. Dioz pshahl me naa
ru nu la'd, no par naa rsahc
dziñ-rie' ni bdee me naa.

14 Rtzon ze, lehdy meññ-
dguiedzya', lahd yâme cu
ihqy ctzoo mod-rtzoo la'd,
no mod-wé beey gylaa
yâme de lo guîlnadz.

15 Bâl porni güloo Dioz
meññ-Israel diby lad, por
niwé xtahl meññ ni nu lo
guiedzylie ba bydzihñ yâme

mos lo Dioz, ¡dxiclé hor-
meññ-Israel gyo yâme Dioz!
Zidguiahcu beey ni gübahñ
meññ-ba guhty.

16 Bâl to pañ ni güyaa nier
lee nacu par Dioz la, ze-
gahc-e cob ni de lee güyaa,
nteru we nac par Dioz. No
bâl ni nnaazy to yahg leññ
yu nacu par Dioz la, zegahc-e
par Dioz xúzu.

17 Lahd meññ-Israel,
zidguiahc yâme beey xúz
ni byrug de lo yag-oliv, no
lii ni nehx meññ-Israel,
zidguiahqui' beey xúz yag-
oliv ni rga'y guehsh, per
byguieedyi' xilgar ni byrug.
No guhqui' tohzy no oliv xtá
ru nnaazy leññ yu, no de
leeu mbahñi'.

18 Leewe, di gyniguiay ne'y
ma rsahqui' que merp xúzu
ni zidguiahc meññ-Israel,
porni ba byguieedyi' coou.
Bâl gyniguiay ze la, gax
gunn, dac-e lii nnaazy ni zu
leññ yu, mazyg ni zu leññ yu
we nnaazy lii.

19 Duhn na' nniguiay ne'y:
"Per xúzu ni zidguiahc
meññ-Israel byrugu par
byguieedy'a' xilgaru lo yag-
oliv."

20 Ze we leeu; byrugu
porni di nlíladzyu, no lii
ba que'y lgar-wé porni
bylíladzyi'. No leewe, gax
gunn di gyniguiay.

21 Porni bâl Dioz di ñoob
me ni merp xram oliv la,
zegahc-e beey nehx ñoob
me lii.

22 Bwie' gaññsi' xnahc-e
guîlmbañ-tziaawy rahp

Dioz, per zegahc-e nehx beei y zehtz xtiidz me. No ze ptzoo me no meññ ni ptzoo guĩlquie, per rahp me guĩlmbañ-tziaawy par no lii, bâl di csa'ni' de ni bioob me lii; no bâl yac la, zegahc-e beei y zaļ schu' Dioz lii de ru ba que'y.

²³ No gyzac stohbyu, bâl meññ-Israēl gyliladz yâme Dioz la, beei y zibyguiat squieedy Dioz leeyâme ru rahc cuent byrug yâme.

²⁴ Porni sca-ze nehx meññ-Israēl lii, no byrugui' lo oliv ni nu guehsh par pquieedy Dioz lii lo oliv-tziaawy la, įdxiclé meññ-Israēl ni zidguiahc merp xram oliv-tziaawy, beei y zaļ zibyguiat iguieedy yâme gyzac ru byrug gahc yâme lo oliv-tziaawy!

Gylaa meññ-Israēl de lo guĩlnadz

²⁵ Rman, racdadzya' gann la'd ni güyunga'dzy ni ne Dioz, lehdy di gyniguia la'd nlâdzy la'd nann la'd nitisy leeu: ni guhc meññ-Israēl la, lahd yâme gucnahdy xguĩlbahñ, no gayahcu ze xtâ ru ba meññ-nehx meññ-Israēl, gyo yâme Crist.

²⁶ No luxu, were nter nacion-Israēl zlaa de lo guĩlnadz, mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

De ciuda ni le Sion gyruu to meññ-guislaa meññ, no guidloo me meññ-Israēl de lo ni dirquihñ.^l

²⁷ No nirie' we diidz ni gdedya' ctzon no leeyâme, dze-gboon xguĩlquie yâme.^m

²⁸ No lguia xtiidz Crist la, xtahl meññ-Israēl rdzi-adzyno yâme Dioz, no nirie' gayacnou par yca' la'd xtiidz me; per Dioz ndzi zia' me meññ-Israēl, porni xtadgul yâme ni güyu' ba xtze, leeyâme we ni güle Dioz lee.

²⁹ Dioz nehx rboo me ni rdee me, no nehx ntzee me de ni ba pquee me riedz xmeññ me.

³⁰ Zegahc la'd ni nehx meññ-Israēl lee, antzy nehx bzobdiidz la'd Dioz, per Dioz bioob me la'd, porni meññ-Israēl di nzobdiidz yâme leeme.

³¹ No mod-wé gahc-e meññ-Israēl ni na', nehx rzobdiidz yâme Dioz, lehdy mod-bioob Dioz la'd, mod-wé gahc zioob me leeyâme.

³² Porni Dioz ptzunahdy me gyre meññ, lehdy guioob me nyug.

³³ įXnahc-e modni rsahc ni rahp Dioz! įXguĩlnann me no ni ngann ni nann me nehx rahp yahcu mdid! Ndruhty nehx beei y mboxñahz ru rnii me ni ctzoo me, no ndrduhty nehx nann bia nacu rtzoo meu.

³⁴ "įNu dxu beei y nzacló xguĩlriehñ Dioz la? įNu dxu beei y nluu leeme bia ctzoo me la?"

³⁵ įNu dxu beei y niscady behch nca' Dioz, lehdy ngu' ihqy me nguix meu la?"

36 Porni gyre ni nu zi-aadu de Dioz, leeme bzaa gyre yahcu, no par leeme nu yahcu. ¡Di tzu dzé gydibylgaa ni gayuguia Dioz! Modé gacu.

12

Ni racladzyu ctzoo xmeññ Crist

¹ No leewe, rman, sca-ze ba bioob Dioz la'd, rnaba' gac la'd beeiyy to gun ni mbahñ ni gdee la'd Dioz, no ni gac nunzy par lehzyme, no ni gyxilyno me lee. Niwé we to ulihbu guílzacbeeiyy ni gdee la'd leeme.

² Ba di ctzoo la'd mod-rwie' la'd rahc lo guiedzylie-rie' ni na', mazyg lâ gdee ñahz ctzee Dioz mod-nac xguímbahñ la'd por guílrieñ-coby ni rdee me la'd, no were zann la'd bia racladzy Dioz ni nac ni mos, no ni rxilyno me lee, no ni ulihbu nac xñahzû.

³ Por xla'y Dioz ni bdee me naa, gapyá' la'd di gynii leññ ihqy la'd ma rsahc la'd que ni ulihbu nac la'd, mazyg lâ güie' la'd la'd gahc no to bueññ guílrieññ, mdid-ba bylílady la'd ni ba bdee Dioz la'd.

⁴ Sca-ze dcuerp nó rahpu xtahl part, no to tohbyu gydze ru rquihñ,

⁵ no mod-wé gahc-e nó, nîcze xtahl nó, per zidguiahc nó beeiyy tohzy cuerp porni nu nó tohzy no Crist, no gumm zidguiahc nó beeiyy xcuerp me la, gyre nó we nu tohzy.

⁶ Dioz biu'ladzy me bdee me to to nó mod-beeiyy ctzoo nó xtziñ me. Bâł dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy guisnii me lee la, ctzoo me leeu mdid-rlílady me;

⁷ bâł dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gacno me zrieñ la, gacno me za'gndzi; bâł dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gluu me la, gluu me za'gndzi;

⁸ bâł dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy cu me xguílrieññ zrieñ lehdy di gyrugan la, ctzoo me leeu za'gndzi; bâł dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gdee me behch la, di gacnguiby me; bâł dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gap me cargü leññ idoo la, di qytzaab me mod-rtzoo meu; bâł dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gacno me meññ-nehx rahp ni tedydzé la, ctzoo me leeu no guílrxihly.

Mod-ctzoo xmeññ Crist

⁹ Lâ guíntzi sa' la'd no gydo guímbahñ. Lâ gboo ni dirquihñ diby lad, lâ ctzoo ni mos.

¹⁰ Lâ guíntzi sa' la'd mod-racladzyu guíntzi sa' meññ-rman; lâ gap xpeeiyy la'd no gyxilyno sa' la'd.

¹¹ Di gacntzaab la'd, lâ ctzoo xtziñ Crist no gydo xguímbahñ la'd.

¹² Lâ gyxihly porni gabi-ahz la'd ni ba ne Dioz; lâ ctibladzy hor-tedy la'd ni nadz; no lâ gnab lo Dioz tirgahc.

13 Lâ gacno xmeññ Dioz ni gayaadz ni tedydzé; lâ gdee xiryu' la'd gydziñ meññ-mbiuhz.

14 Lâ gnab lo Dioz cu xla'y me meññ ni rtzoo rsahc la'd. Lâ gnab tzu yâme mos, no di cu-dia la'd leeyâme.

15 Bâl dxuhch gaxihly, lâ gyxihly no leeyâme. Bâl dxuhch gayuun, lâ guioob leeyâme.

16 Di gydie' sa' la'd; di gyniguia la'd, mazyg lâ gac tohzy no meññ-nehx rahp mbehty. Di gynii leññ ihqy la'd ma nann la'd que zrieñ.

17 Ru ctzoo meññ la'd behch ni nahcsy, di ycuquix la'du leeyâme. Mazyg lâ gnâbladzy la'd ctzoo la'd ni mos, güie' meññ.

18 Xtâ ru beeiyu la'd, lâ gyo xnahc tzu la'd dzie ztiaawy no gyre meññ.

19 Dirmana' ni ndzin leeyahc, di ycuquix la'd meññ no nitisy rtzoo yâme la'd, lâ csa'nu ladzyña Dioz, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Naa we ycuquixa' meññ; naa gdedya' guîlné leeyâme, ne Dioz."ⁿ

20 No zegahc neu: "Bâl meññ-rdziadzyno lii galahn me, bdee ni gahgü me, o bâl gazaagyladzy me, bdee ni goo me; porni bâl ctzoo la'd modé la, zahcu beeiyo bial de guîlrtu' par leeme."^o

21 Di gdeedyi' ñahz ni dirquihñ ctzoou gan lii, mazyg ptzoo ni mos,

lehdy ctzooy gan gyruu ni dirquihñ.

13

1 Gyre la'd gzoob xtiidz guxtisy yahc; porni nehx ñu' dxu ctzoo mdad bâl Dioz nehx ndee lsenzy, no meññ-nac guxtisy la, Dioz-e ne ctzoo yâme mdad.

2 No leewe, meññ-rruu contr guxtisy la, rruu me chehsh ni ne Dioz. No meññ-rruu chehsh ni ne Dioz la, leegahc yâme we ryo xguîlné.

3 Porni meññ-rtzoo ni nac xñahzû, nehx nu bia nacu ndzie yâme meññ-nac yahc guxtisy; mazyg meññ-rtzoo ni dirquihñ, wé we rdzie. ¿Racladzyi' tzuy no di gydziehbyi' guxtisy la? Guhc meññ-rzobdiidz, no guxtisy zguguia me lii.

4 Porni guxtisy, dziiñ ni ne Dioz gatzoo me par gacno me lii. Per bâl ctzooy ni dirquihñ la, were gydziehbyi' guxtisy, porni beeiyo leeme gdee me ni zidguiahc beeiyo guîlné, porni dziiñ ni ne Dioz gatzoo me, no rtzoo me guîlguxtisy chehsh meññ ni rtzoo ni dirquihñ.

5 Leewe rquihñu gzobdiidz meññ guxtisy, dac nunzy par di gdee me ni zidguiahc beeiyo guîlné meññ, mazyg porni xguîlriehñ yâme rni mod-wé we xñahzu.

6 No leewe, lâ quix mpuezd, porni meññ ni nac guxtisy gatzoo yâme dziiñ ni

ne Dioz, no lehzyu we xtziin yâme.

⁷ Gyre ni racladzyu guiax, lâ quixu. Dxu la'd nzahby medy ni rdohp, lâ quix leeu; dxu nzahby mpuezd, lâ quix leeu; dxu racladzyu gap xpeeiy la'd no lee, lâ gap xpeeiy no leeme; dxu racladzyu guiasguia, lâ glesyguia leeme.

⁸ Di guia'n la'd di'ñ no ndruchy, mazyg di'ñ ni rahp la'd, wé we de ni guîntzi sa' la'd, porni dxu ndzi zâ-bynech, wé we rtzoo ni ne leiy.

⁹ Porni ni rtzoo Dioz mdad, leeu we nirie': "Di senoy tziahl meññ, di iga'dyi', di cuani', di gyniyy ni neh x uli de meññ, di gyzybyladzyi' xchieñ meññ";^p nirie' no zrieñ yahc ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, leegahcu we ni ne: "Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii."^q

¹⁰ Dxu ndzi zâ-bynech neh x rtzuné ndruchy; no leewe, ru nu guîlndzi, rahc gyre ni ne leiy.

¹¹ Racladzyu ctzoo la'd gyre mod-wé, porni nann la'd bia tiémp nu nó, ba bydzihñ hór de ni csiu' dlo nó, porni zidguiahc nó beeiy ni nishcahsy, no ba ma gadziñgahsh de ni guislaa Dioz nó que dze-bylydadzy nó.

¹² Zidguiahcu beeiy ni ba gare guiaal, no ba gayu' byni'; no por leeu, di ctzoo nó ni rtzoo meññ ni nu

beeiy lo guibcawy, no tzu nó puexd beeiy soldad ssee nó beeiy lo byni'.

¹³ Tzu nó za'gndzi beeiy ni ñahcu yudzé no gap dpeeiy nó. Di tzu nó ru rahc guîlla o ctzoo nó guîlñgüee, o ctzoo nó gyre gyzasy ni nahcsy o gyre gyzasy vicy, o guîlrdely o guîlmvidy.

¹⁴ Mazyg, lâ gdee ñahz Jesucrist ni rtzoo mdad gyla me la'd beeiy ni ñahc me shab la'd, no di ctzoo la'd ni nahcsy ni nehzy ihqy la'd.

14

Xmeññ Crist ni uxiee zia' rlíladzy

¹ Bâl nu meññ ni uxiee zia' rlíladzy la, lâ gdee ñahz tzu yâme lahd la'd, per dac par telydiidz la'd no leeyâme lguia mod-rlíladzy yâme.

² Porni nu meññ ni rlíladzy beeiy gahgü yâme nitisy leeu, no nu zrieñ yâme ni uxiee zia' rlíladzy, neh x rahgü yâme biahl, mazyg nunzy ni rdziib meññ lee.

³ Meññ ni rahgü nitisy leeu, di gynii me ma rsahc me que meññ ni neh x rahgü nitisy leeu; no meññ ni neh x rahgü nitisy leeu, di gynii me lguia meññ ni rahgü nitisy leeu, porni zegahc-e xmeññ Dioz leeme.

⁴ ¿Dxu naqui' par gla'dzyi' ni nac meññ ni zrieñ dxu rtzoo mdad lee? Ni rtzoo mdad leeme we güie' bâl mos o nadz gatzoo me. No stzoo me mos, porni Jesucrist ni rtzoo mdad, beeiyu

lee gacno leeme ctzoo me ni mos.

⁵ No zegahc nu meññ rahp to dzé ni ne yâme ma nda, no nu zrieñ ne tohzy-e nac gyre dzé. To to meññ racladzyu gann za'gndzi lguia ni ne me xñahzu.

⁶ Dxu rahp to dzé ni ma nda, par Dioz-e rtzoo meu; no dxu nehx rahp to dzé ni ma nda, par Dioz-e nehx rtzoo meu. Dxu rahgü de gyreu, par Dioz-e rahgü me, porni rdee me xquix Dioz; no dxu nehx rahgü de gyreu, par Dioz-e nehx rahgü me, no rdee me xquix Dioz zegahc.

⁷ No ni to dlahd nó mbahñ par leegahc, no ni to dlahd nó nehx zehty par leegahc.

⁸ De ni mbahñ nó, par Dioz-e mbahñ nó, o bâl gaty nó, par Dioz-e gaty nó. Leewe, bâl mbahñ nó o gaty nó, par Dioz-e nac nó.

⁹ Por nirie' guhty Crist no gübahñ me, lehdy ctzoo me mdad meññ-ba guhty no meññ-mbahñ.

¹⁰ Per lii na', ¿bia nacu rla'dzyi' ni nac xirmani'? ¿No bia nacu rniyy ma rsahqui' que xirmani'? Gyre nó we rahp de ni gydziñ ru dxie Crist par ctzoo me guñguxtisy dilguia nó.

¹¹ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Naa we ni mbahñ, ne Dioz, no gyre meññ zisshiby dlo'n, no nyug znii de ni naa we

Dioz.^f

¹² No modé to to nó gynii lo Dioz gyre ni ptzoo.

Di ctzuné la'd xirman la'd

¹³ No leewe, ba di gla'dzy nó ni nac dsa' nó, mazyg gap la'd to guñruehñ de ni di gletyrxan la'd xirman la'd de ni rlíladzy me, o csiahb la'd lee ctzoo guñlquie.

¹⁴ Naa rlídadzya' Jesúz ni rtzoo mdad, no nanna' nehx guñlquie lo Dioz bâl gahgü nó nitisy leeu; per bâl to rman ne nu ni nehx xñahzû gahgü me la, were par leeme we nehx xñahzu.

¹⁵ Per bâl por guñlahgü ni rahgüi' rtzunéy xirmani' la, ba dac-e guñldzi ni rtzooy. Na di por xguñrooy gynihty meññ ni por lee guhty Crist.

¹⁶ Di gdee la'd ñahz gynii meññ chehsh ni nann la'd xñahzu rtzoo la'd,

¹⁷ porni mod-rtzoo Dioz mdad, dac-e de ni rahgü xmeññ me o de ni roo yâme, mazyg de ni ctzoo yâme ni nac xñahzû, no de ni tzu yâme dzie tziaawy no gap yâme guñlrxihty por Spirt-Sant ni nuno leeyâme.

¹⁸ Dxu rtzoo nirie' ni ne Crist, rxilyno Dioz lee, no zrieñ meññ tzúlady mod-rtzoo me.

¹⁹ No leewe, gyo nó xnahc tzu nó dzie tziaawy, no ze zacno dsa' nó gyni'zy de ni rlíladzy nó.

²⁰ Na di na' por xtol guñlahgü gynihty ni ba ptzoo Dioz. Gyre ni rahgü meññ ni uli we nyeu; ma nadz-e por xtol ni gahgü

nó guiatrxan zrieñ de ni rlíladzy.

²¹ Ma mos-e di gahgüi' bi-ahl, ni di gooy vin, ni di ctzooy behch ni ctzuné, o gletyrxan, o csiahb xirmani'.

²² Mod-rlíladzyi' lguia niwé yahc, ptzoou entr lihzy no Dioz. ¡Dxu ñahc beeiý meññ ni nann xñahzu rtzoo no nehx ne rahp dol!

²³ Per dxu rque'ladzy de ni gahgü, were ba rsiahb dol chehsh me leegahcme, porni rahgü meu no nehx rlíladzy me; no gyre ni ctzoo meññ no nehx gylíladzy la, ba guílquie we leeu.

15

Gacno nó meññ ni uxíee zia' rlíladzy

¹ Nó ni ba rlíladzy Dioz za'gndzi, di cshacdadzy nó de ni gacno nó meññ ni uxíee zia' rlíladzy, no di ctzoo nó nunzy ni guisshihly nó gahc.

² Ctzoo nó ni gyxilyno yâme, lehdy gacnou gyni'zy de ni rlíladzy yâme.

³ Porni Crist nehx byxilyno me leegahcme; mazyg guhc me mod-nu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ru neu: "Gyre didz-nahcsy ni gñii yâme de lii, biahbu dche-sha'."s

⁴ Porni gyre ni güyaa ba xtze lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, güyaa par gluuw nó, lehdy di cshacdadzy nó no gacnou nó no ni nadz ni

rdedy nó. No modé cuiaaz nó ni ba ne Dioz.

⁵ No Dioz racno me nó di cshacdadzy nó, no racno me nó no ni nadz ni rdedy nó, leeme gacno la'd tzu la'd tohzy guílriehñ, mod-ptzoo gahc Crist Jesúz,

⁶ lehdy gyre la'd gzacbeeiy la'd Dioz xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no stzoo la'du beeiý ni ñahcu tohzy ni ganií la'd.

Meññ-nehx meññ-Israel gayann xtiidz Crist

⁷ No lâ yquelandzy sa' la'd, mod-pquelandzy gahc Crist nó, lehdy tzugua Dioz.

⁸ Porni ren la'd Crist Jesúz biaht me, bidguiahc me beeiý to meññ-rahc mdad lee, par gacno me meññ-Israel, lehdy gac mod-bdee Dioz xtiidz me dtadgul nó ni güyu' ba xtze, no mod-wé güie' meññ ni uli we ni rnii Dioz.

⁹ Biahd me zegahc lehdy meññ-nehx meññ-Israel cugua yâme Dioz por xguílriooob me, mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: No leewe cuguan lii lahd meññ-nehx meññ-Israel,

no gula' himn par lii.t

¹⁰ No gyzac ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

Meññ-nehx meññ-Israel, lâ gyxihly no meññ-xguiedzy Dioz.u

¹¹ No zegahc ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

Lâ cugua Dioz, gyre meññ-nehx meññ-Israel,

no gyre meññ-nu lo
guedzylie, lâ cuguia
leeme.^V

¹² No zegahc Isaías bzaa me
lo guehtzy ru ne:

De lahd xfamily Isai,
gyruu to ni guidtzoo mdad
meññ-nehx meññ-
Israel;

no zbiahz yâme de leeme.^W

¹³ Dioz ni racno nó cuiaaz
nó ni ba ne me, leeme
gdee me la'd guílrxihly, no
tzu la'd dzie tziaawy de ni
rlíladzy la'd leeme, lehdy ma
gyni'zy de ni gabiahz la'd
leeme por xpodér Spirt-Sant.

¹⁴ Dirman yahca', nan-
ndoon modni meññ-tziaawy
la'd, no nann la'd ni ngann
xtâ no beeyu la'd rgu'
xguílriehñ sa' la'd.

¹⁵ Mazyg nehx by-
dziehbya' bzan nirie' yahc
lo guetzy-rie', lehdy di
guiaalladzy la'du. Rtzon
leeu por xla'y Dioz ni bdee
me naa,

¹⁶ no güle me naa ctzon
xtziñ Jesucrist par gunon
meññ-nehx meññ-Israel xti-
idz Dioz, lehdy tziyno Spirt-
Sant leeyâme lo Dioz beeyi
to gun ni gyxilyno me lee, no
gac yâme nunzy par leeme.

¹⁷ Sca-ze rlídadzya' Crist
Jesúz, nu to bia nacu beeyi
nguguian dziiñ ni rtzon par
Dioz,

¹⁸ porni gucno Crist
naa ptzon xtziñ me lahd
meññ-nehx meññ-Israel,
lehdy gzobdiidz yâme Dioz.
Nirie' gayahcu de ni runon

leeyâme, no de ni rwie'
yâme ni rtzon,

¹⁹ no xro' ni ngann yahc
no xro' guílrtzunadz, no de
ni nu xiSpirt Dioz no naa ni
beeyu lee. Mod-rie' ba bi-
gyunon meññ xtiidz Crist xtâ
glo Jerusalén, no gydo-bynac
ñaz-wé xtâ region-Ilírico.

²⁰ No mod-wé gülu digya'
rigyunon meññ xtiidz Crist
gydo ru dgueññ zia' guieññ
meññ de leeme, lehdy di
ctzon dziiñ ru zrieñ meññ ba
gatzoo dziiñ,

²¹ mazyg mod-ne lo Gue-
htzy ru que' xtiidz Dioz:

Meññ-dgueññ guno meññ
lee xtiidz me, zwie'
yâme,

no meññ-dgueññ guieññ de
leeme, zieññ yâme.^X

Ne Pabl tza me Rom

²² No por leeu, xtahl vuelt
ren guiala' ru nu la'd, per di
ralu.

²³ Per hôrrie' ba byluxa'
ni gatzon lo region-rie', no
gumm ba rahp ihz ren dzic-
tixlo'n la'd la,

²⁴ riu'dadzya' tedy'a' ru nu
la'd dze-tzan España. No
hor-ba biahcdadzya' de ni
bwien la'd, racdadzya' ze-
gahc gacno la'd naa no dvi-
ajya'.

²⁵ Per nier tzan Jerusalén,
tziynon ni gady xmeññ Dioz
ni nu uga.

²⁶ Porni xmeññ yahc Dioz
ni nu lo region-Macedony
no lo region-Acaya ptohp
yâme gun par xmeññ yahc

Dioz ni nehx rahp ni tedydzé ni nu Jerusalén.

²⁷ Riu'ladzy yâme ctzoo yâme ze, no zidguiahcu beey to di'ñ par leeyâme. Sca-ze ni nehx meññ-Israel, cua' yâme xtiidz Crist ni bluu xmeññ yahc Crist ni nac meññ-Israel, leewe xñahzu gacno yâme meññ-wé yahc.

²⁸ No leewe, luxz tedia' Jerusalén par csana' ni ba nac diidz gady yâme, tedia' ru nu la'd zegahc dze-tzan España.

²⁹ No naa nanna' hor-guiala' ru nu la'd, Dioz sshahl me no naa xla'y Crist par la'd.

³⁰ Rman yahc, rnaba' la'd por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no por guilndzi ni rdee xiSpirt Dioz nó, lâ gacno naa, lâ gnab lo Dioz por naa.

³¹ Lâ gnab gyla Dioz naa de lo ña meññ ni nu Judea ni nehx riladzy xtiidz Crist, no lâ gnab lo Dioz gyxilyno xmeññ yahc Dioz ni nu Jerusalén ni tziynon gady yâme,

³² lehdy bâl ne Dioz, gydziehña' no guilrxihly ru nu la'd, no guisdadzya' lóni dzictixlo'n la'd.

³³ ¡Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy, tzu no la'd! Modé gacu.

16

Rshahl Pabl diux lo meññ-rzaclo me lee

¹ Gashaala' rman-Febe ru nu la'd. Leeme rahp cargü de ni rtzoo me dziñ lahd

meññ-idoo ni nu guiedzy ni le Cencrea.

² Lâ gyxilyno tzu me lahd la'd mod-racladzy Jesucrist ctzoo xmeññ me, no lâ gacno leeme no nitisy guiaadz me dze-ba nu me lahd la'd, porni gucno me xtahl meññ, no gucno me naa zegahc.

³ Gashaala' diux lo Priscil no lo mpyquie-tziahl me Aquil, ni rtzonon xtziñ Crist Jesús tohzy no leeyahc.

⁴ Leeyâme nehx bylaby yâme ñehty yâme par byla yâme naa; leewe rdedia' xquix leeyâme, no dac nunzy naa, mazyg zegahcu gyre meññ-idoo ni nehx meññ-Israel lee, no rahcu gyre ru rdohp yâme.

⁵ Gashaala' diux zegahc lo gyre meññ-idoo ni rdohp li Priscil no Aquil. No gashaala' diux lo Epeneto ni ndzin lee; leeme we ni nier lee byliladzy Crist lo región ni le Acaya.

⁶ Gashaala' diux lo Marie, ni ptzoo xtahl dziñ lahd la'd.

⁷ Gashaala' diux lo meññ-dguiedzya', lee we Andrónico no Junias, ni güyuno yahca' lee lidzyguiib tohzy; leeyâme rsahc yâme lahd gyre apóstl, no nier leeyâme byliladzy Crist que naa.

⁸ Gashaala' diux lo Amplias, ni ndzin lee no nac me xmeññ Jesucrist.

⁹ Gashaala' diux lo Urban, ni rtzono no' xtziñ Crist Jesús tohzy no lee; no gashaala' diux lo Estaquis, ni ndzin lee.

10 Gashaala' diux lo Apeles, gyre ni rtzoo me rdee diidz rlıladzy me Crist; no gashaala' diux lo meññ-xfamily Aristóbulo.

11 Gashaala' diux lo Herodiön, leeme we meññ-dguiedzya', no gashaala' diux lo meññ-xfamily Narcis ni nac xmeññ Jesucrist.

12 Gashaala' diux lo Trifen no lo Trifos, ni rtzoo yahc xtziñ Jesucrist; no zegahc gashaala' diux lo Pérsida ni ndzi no' lee, no ptzoo me xtahl xtziñ Jesucrist.

13 Gashaala' diux lo Rufo, ni nyug nann rlıladzy me Jesucrist, no gashaala' diux lo xmam me ni zegahc zidguiahc beei dmama'.

14 Gashaala' diux lo Asíncrito, no lo Flegonte, no lo Hermas, no lo Patrobas, no lo Hermes, no lo zrieñ rman yahc ni nu no leeyâme.

15 Gashaala' diux zegahc lo Filólogo, no lo Julia, no lo mpyquie-le Nereu no lo byzan me, no lo Olimpas no lo gyre zrieñ xmeññ Dioz ni nu no leeyâme.

16 Lâ gynii diux sa' la'd no guılndzi. No gyre meññ-idoo gyre ru rdohp yâme, gashahl yâme diux lo la'd.

17 Rman, rnaba' la'd, que' ga lo la'd ni rtzoo meññ ni por xtöl rruu xmeññ Crist chohp tzonn cuib, no rquihly yâme xmeññ Crist guiatrxan, porni ni rtzoo yâme neh x rdeedyu tohzy no ni ba byzeedy la'd; lâ gyrusyztzu de leeyâme,

18 porni zâ meññ-wé yahc, dac-e xtziñ Jesucrist ni rtzoo mdad nó rtzoo yâme, mazyg ni gahgüzy yâme we nu ihqy yâme, no rnii yâme didz-ndoo no didz-mos lehdy guisqueie yâme meññ ni ux-iee xguılriehñ.

19 Gyre xmeññ Crist nann rzobdiidz la'd Dioz, no leewe rxihlya', no racdadzya' gap la'd xro' guılriehñ par ctzoo la'd ni mos, per dac par ctzoo la'd ni nahcsy.

20 Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy, neh x zdedy de ni gnidylo me bëndzab, no stzoo la'd mdad lee. Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y la'd.

21 Timoteu ni rtzonon dziiñ lee, no meññ dguiedzy yahca' ni le Lucy, Jasón no Sosípater, gashahl yâme diux lo la'd.

22 Naa, Tercio, gazan lo guetzy-rie' ni gani Pabl, no zegahc gashaala' diux lo la'd porni xmeññ Jesucrist naa.

23 Mpyquie-le Gay ni nun xiryu', gashahl me diux lo la'd; no xiryu' me we rdohp gyre zrieñ meññ-idoo. Erast ni nac xtesorer yulawy, no zegahc rman ni le Cuart, gashahl yâme diux lo la'd.

24 Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.

To guılrguquia Dioz par gylux guetzy-rie'

25 Cuguia nó Dioz ni beeiyu lee gacno me la'd, lehdy di gyxiññladzy la'd lo xti-idz Crist ni de lee runon meññ. No xtiidz Crist, wé

we ni ba bluu Dioz meññ,
no güyunga'dzyu xtâ ba xtze
diaa,

²⁶ per na', gayann meññu
por diidz ni bzaa profet yahc
lo Guehtzy ru que' xtiidz
Dioz. No Dioz ni nehx ziu'
dzé gaty, ptzoo me mdad
gann meññ-gyre nacióñ xti-
idz Crist ni güyunga'dzy,
lehdy gylíladzy yâme no
gzobdiidz yâme Dioz.

²⁷ Dioz, lehzyme we, no
ulihbu rahp guílnann, di
guiandzie de ni gayuguia me
por Jesucrist. Modé gacu.

Guehtzy ni NIER lee pshahl San Pabl LO MEÑÑ-CORINT

Diux ni pshahl Pabl no Sóstenes

¹ Naa Pabl. Dioz pquee me riedz naa, porni ze racladzy me lehdy gáca' x-apóstl Jesucrist. Naa no rman-Sóstenes,

² gashahl no' guetzy-rie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Corint, ni nac nunzy par leeme porni nu yâme no Crist Jesús, no pquee Dioz riedz leeyâme par guhc yâme xmeññ me, no zegahc zrieñ meññ ni nu rutisy gacu ni rzacbeeiy Jesucrist ni rtzoo mdad nó tohzy no leeyâme.

³ Dioz ni nac dTad nó, no Jesucrist ni rtzoo mdad, cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Rdee Pabl xquix Dioz

⁴ Tírgahc rdedyá' xquix Dioz por la'd, porni rgu' xla'y me la'd porni nu la'd no Crist Jesús.

⁵ No porni nu la'd no Crist, Dioz gucno me la'd xtahl, lehdy beeiy gynii la'd xtiidz me no gann la'd lguia xiSpirt me.

⁶ No xtiidz Crist neññ ulihbu nuw za'gndzi leññ gyuĩmbahñ la'd,

⁷ no por leeu nehx ziaadz la'd ni rdee Dioz mod-ctzoo la'd xtziĩñ me lóni gabiahz la'd guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁸ Dioz gacno tzu la'd za'gndzi xtâ últim dzé, lehdy di gydzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd dze-guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁹ Dioz, rtzoo me ni ba gñinii me; no leegahcme pquee me riedz la'd lehdy tzu la'd tohzy no Xiiñ me Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

Ni gyruu meññ-idoo chohp tzonn cuib

¹⁰ Rman, rnaba' la'd por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, lâ tzu tohzy guĩlriehñ no di gyruu la'd chohp tzonn cuib, mazyg lâ tzu beeiy ni ñahc la'd tohzy meññ no gap la'd tohzy guĩmbahñ.

¹¹ Dirmana', ren la'd ze, porni ra xmeññ Cloé naa rdelydiidz la'd.

¹² Ra yâme naa nu lahd la'd ne: "Xmeññ Pabl-e naa"; zrieñ la'd ne: "Xmeññ Apol-e naa"; zrieñ la'd ne: "Xmeññ Pedr-e naa"; no zrieñ ne: "Xmeññ Crist-e naa."

¹³ ¿Nehxni byruu Crist chohp tzonn cuib? ¿Guhtya' por xguĩlquie la'd la? ¿O byrôbnihs la'd par gac la'd dmeñña' la?

¹⁴ Rdedyá' xquix Dioz ndrudy de la'd nehx pchôbnisa' lee, mazyg nunzy Crisp no Gay.

¹⁵ No mod-wé ndrudy di znii byrôbnihs porni dmeñña' lee.

16 Zegahc pchôbnisa' xmi'ñ Estéfanas, per nehx ritsêlou naa bâl pchôbnisra' zrieñ meññ.

17 Crist nehx pshahl me naa dzicchôbnisa' meññ, mazyg pshahl me naa dzigyunon xtiidz me meññ, no nehx rtzonu no didz-ngann lehdy de ni guhty Crist lo cruzy, di gacu xle'.

Dioz beeyu lee

18 Diidz ni rnii lguia ni guhty Crist lo cruzy, didz-nwaty-e leeu par meññ ni rahc cuent ba bynihty, per par nó, xpoder Dioz-e leeu, porni por leeu ba bylaa nó.

19 Mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

Gnitya' xguîlnann meññ-nann,
no cchalâ xguîlriehñ meññ-nni' ihqy.^a

20 ¿Bá glohdy rdziñ meññ-nann, no muextr ni ruul xleiy Moiséz, no meññ-rdeydiidz lguia ni nu lo guiedzylie-rie' la? ¿Dâs-e la, ptzunwaty Dioz guîlnann ni nu lo guiedzylie?

21 Porni meññ-nu lo guiedzylie nehx bzaçlo yâme Dioz de lo xguîlnann yâme; leewe Dioz, lo xguîlnann me biu'ladzy me guislaa me meññ ni gylîladzy xtiidz me ni runo no' meññ, ni rsahc meññ lee didz-nwaty.

22 Meññ-Israel raçladzy yâme güie' yâme ni ngann ni nunzy Dioz beey rtzoo, no meññ-nehx meññ-Israel riu'ladzy guieññ yâme ni zidno guîlnann;

23 per no' na', runo no' meññ de ni guhty Crist lo cruzy. Per meññ-Israel aal rral yâme lou, no meññ-nehx meññ-Israel rsahc yâmeu didz-nwaty;

24 per no meññ ni ba pquee Dioz riedz lee, guhc me meññ-Israel o guhc me meññ-nehx meññ-Israel, Crist leeme we xpoder no xguîlnann Dioz.

25 Ni rsahc meññ lee xguîlnwaty Dioz la, leeu zidno ma xro' guîlnann que gyre xguîlnann meññ; no ni ne meññ di raçu Dioz la, leeu zidno ni ma beeyu leeme que gyre meññ.

26 Lâ güie', rman, Dioz pquee me riedz la'd, nîcze uxiee la'd rahp xguîlnann meññ-nu lo guiedzylie, no uxiee la'd nac meññ-guxtisy, no uxiee la'd ziaad de to family ni rzacbeey meññ lee.

27 Mazyg meññ ni neu nwaty, aal leeyâme güle Dioz lee, par guistu' yâme meññ ni ne rahp guîlnann; no güle Dioz meññ ni neu di raçu lee, par guistu' yâme meññ ni ne beeyu lee.

28 Dioz güle me meññ ni neu nehx rsahc no nehx rlaby ndruchy lee no ndruchy nehx nac, par gni'dy me ni ne meññ ma rsahc,

29 lehdy ndruchy di gy-niguia lo Dioz.

30 No zegahc Dioz ptzoo me la'd tohzy no Crist Jesús; no Crist, leeme we guîlnann

ni rahp nó, no por leeme rdedy nó beeiy ni nehx nza-hby guílquie, no ba nac nó nunzy par Dioz, no bislaa me nó.

³¹ Leewe gac mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu cuguia leegahc beeiy cuguia leegahcme de ni ptzoo Crist."

2

Ni ptzoo Crist no lguia ni guhty me lo cruzy

¹ No leewe rman, dze-güyan bigyunon la'd diidz ni güdahp Dioz nga'dzy, nehx bienonu la'd no diidz ni ntzunadz la'd lee o didzngann.

² No dze-güyun lahd la'd, gülaqy-diqya' di zanna' zrieñ behch, mazyg bienon la'd nunzy lguia Crist no de ni guhty me lo cruzy.

³ Güyan ru nu la'd scäsy ni di raļu naa, no bydziehbya' xtâ byzîbyyooba';

⁴ no hor-bienon la'd xtiidz Crist, nehx günin didzngann ni rquihñ meññ par yquihly yâme zrieñ; mazyg bylîladzy la'd porni bluu xiSpirt Dioz la'd ni beeiy rtzoo me,

⁵ lehdy de ni rlîladzy la'd Crist di gacu mod-ne xguîlnann meññ, mazyg gacu porni Dioz beeiy lee.

Guîlnann ni rdee Dioz

⁶ Per nu guîlnann ni rluu no' meññ ni ba uni'zy lo xguîlrzobdiidz Dioz. Per guîlnann-rie' dac-e ni rahp meññ ni nu lo guiedzylie,

ni dac xguîlnann meññ ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie' no ganihty.

⁷ Runo no' leeyâme xguîlnann Dioz ni nunga'dzy glo dgueññ tzaa guiedzylie, par tzu nó lo xguîlbyni' me.

⁸ Nirie' we ni di raļ guieññ meññ-rtzoo mdad lo guiedzylie-rie'; porni bâļ ñieññ yâmeu nehx nquee yâme Crist lo cruzy, leeme ni nu lo guîlbyni'.

⁹ Per mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Dioz bistziaawy me ni mos par meññ ni rzacbeeiy leeme,

ni mos ni ndruchy dgueññ güie', no ndruchy dgueññ guieññ,

ni ndruchy nehx nza'u leññ ihgy.^b

¹⁰ Per Dioz pshahl xiSpirt me bluu leeu nó, no xiSpirt gahcme rzaclo xtâ ni ma nunga'dzy ni rahp me.

¹¹ ¿Dxu de lahd meññ beeiy ñann ni nu leññ xguîlmbahñ zrieñ meññ, mazyg nunzy spirt ni rahp yâme? No zegahc-e nunzy xiSpirt Dioz nann lguia Dioz.

¹² No nehx cua' nó spirt ni nu lo guiedzylie, mazyg cua' nó Spirt ni ziaad de Dioz, lehdy guieññ nó ni ba bdee Dioz nó.

¹³ No hor-rnii no' lguia nirie' yahc la, nehx rquihñ no' diidz mod-ne xguîlnann meññ, mazyg diidz ni bluu xiSpirt Dioz no'. No mod-wé rquihñ no' diidz ni ziaad de

Dioz lehdy gboxñahz no' lo meññ ni ne xiSpirt me.

¹⁴ Dxu nehx rahp xiSpirt Dioz, nehx beey ñieññ ni ziaad de xiSpirt Dioz, porni par leeme didz-nwaty-e leeu, no nehx zieññ meu, porni nunzy xiSpirt Dioz beey nshal lou.

¹⁵ Per meññ ni rahp xiSpirt Dioz beey znii bia leeu ni nac xñahzû, no ndruchy nehx nnii ni nac me.

¹⁶ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "¿Dxu rza-clo xguilriehñ Dioz la? ¿Dxu we beey ña xnahc ctzoo me?"^C Mazyg nó na' rahp nó guilriehñ ni rdee Crist.

3

Meññ-rtzoo xtziñ Dioz

¹ Rman, di ñal ñunon didz la'd beey meññ-rtzoo za'gndzi ni ne xiSpirt Dioz, porni rtzoo zia' la'd ni nehzy ihqy la'd, no zidguiahc la'd beey mbiux lo xtiidz Crist.

² Blun la'd ni ma nye ni zidguiahc beey lech no dac beey guilrahgü, porni zidguiahc la'd beey mbiux ni di ral zia' gahgü, no di ral zia'ru la'd xtâ hôrrie',

³ porni rtzoo zia' la'd ni nehzy ihqy la'd. No gumm risnie' sa' la'd, no rdelydiidz la'd, no to to la'd rahp gydze guilriehñ la, ¿dâs-e rtzoo la'd ni nehzy ihqy la'd mod-rtzoo gyre meññ la?

⁴ Porni hor-dxuhch ne: "Naa xmeññ Pabl", no zrieñ ne: "Naa xmeññ Apol",

¿dâs-e gatzoo la'd ni nehzy ihqy la'd la?

⁵ Na'z na', ¿dxu we Pabl?, no ¿dxu we Apol? No' nac no' meññ-rtzoo xtziñ Dioz, no por no' bylñladzy la'd Crist, no to to no' ptzoo dziññ ni bdee Crist lee.

⁶ Naa bienon la'd xtiidz Dioz, zidguiahcu beey ni bdziba', Apol bluu la'd gylñladzy la'd Dioz, zidguiahcu beey ni bzoo me, per Dioz-e risni'zy leeu.

⁷ No leewe, ni meññ-rdziib ni meññ-rzoo, ndruchy nehx nac yâme, mazyg Dioz-e risni'zy ni rdziib meññ.

⁸ Meññ ni rdziib no meññ ni rzoo, tohzy-e nac yâme, no Dioz quix to to yâme no ni ptzoo.

⁹ No' gatzoo no' xtziñ Dioz, no la'd zidguiahc beey lyu ru gayahc xtziñ Dioz. No zegahc zidguiahc la'd beey yu' ni gazaa Dioz lee.

¹⁰ Naa we beey muextr-albañil, no Dioz gülu' xla'y me naa lehdy güloon ni zidguiahc beey to nie' yu', no zrieñ gazaa chehshu. Per racladzyu to to gann xnahc gazaa chehsh gahcu.

¹¹ Porni ndruchy nehx beey zboo ni zidguiahc beey sto nie'u gydze gahc de ni ba nash, no Jesucrist, leeme zidguiahc nie'u.

¹² No chehsh ni zidguiahc beey nie' yu-rie', beey gzaa meññ no or, no plat, no guie-mos, no yahg, no zihñ, o no guix;

¹³ per dze-guiaad Crist

zieññ bia mód nac dziiñ ni ptzoo to to meññ, porni dze-wé tedyu lo gue lehdy gyduhn xnahc nac xtziññ to to meññ.

¹⁴ Bâl dxuhch bzaa ni zidguiahc beey to yu' no di nque' gueu la, ziax dziiñ ni ptzoo me;

¹⁵ per dxu bzaau no luxu cue' gueu la, bni'dy me gyreu we, nîcze leeme gylaa me, beey gahc meññ ni rlaa de ni nque' gue lee.

¹⁶ ¿Dâs-e nann la'd la, xiydoo Dioz-e la'd, no nu xiSpirt Dioz la'd?

¹⁷ Bâl dxuhch nnidylo xiydoo Dioz, Dioz zni'dy dxu ctzoo ze; porni xiydoo Dioz, nunzy par leeme we leeu, no la'd-e zidguiahc ido-wé.

¹⁸ Gax lâ gann, di guisquee la'd la'd gahc. Bâl dxuhch de la'd gynii leññ ihqy nann gyre ni nu lo guiedzylie, rquihñu gac me beey ni neh x nann mbehty, no were zahc me meññ-nann.

¹⁹ Gyre guîlnann ni nu lo guiedzylie-rie', par Dioz guîlrieñ-nwaty-e leeu, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xti-idz me ne me: "Dioz rchal me xguîlrieñ meññ ni ne lee nann gyre ni nu lo guiedzylie."d

²⁰ No zegahc neu: "Dioz nann me de ni xguîlrieñ meññ-nann neh x rquihñu mbahty."e

²¹ No leewe, ndruchy neh x beey ngugua leegahc porni que' coo sto meññ; porni

gyre nirie' yahc par la'd-e leeu:

²² guhcu Pabl, Apol o Pedr, guhcu guiedzylie, guîlbahñ o guîlguhty, guhcu tiemp-nu nó o tiemp-ziaad zia'r; gyreu we par la'd,

²³ no xmeññ Crist-e la'd, no Crist de Dioz-e leeme.

4

Dziñ ni ptzoo apóstl yahc

¹ Racladzyu gann la'd xtziññ Crist-e gatzoo no', no galuu no' ni ne Dioz ni nu nga'dzy, gann meññ leeu.

² No leewe, rquihñu par meññ ni rtzoo xtziññ Dioz, ctzoo meu za'gndzi.

³ Par naa la, ni-gydile we nnii la'd o nnii guxtisy naa neh x gatzon xñahzu. Ni naa gahc neh x ren bâl xñahzu ni rtzon.

⁴ No nîcze nyar dguîlrieñña', per dac por leeu ren neh x nzaabya' guîlquie; Crist-e gynii bâl rtzon xñahzu.

⁵ No leewe, di gla'dzy la'd mbehty ru dgueññ zia'r gydziehñ xdzéu; lâ cuiahz guiaad gax Crist, leeme gboo lo byni' ni nu beey lo guib-cawy, no cshal me lo ni nu leññ xguîlbahñ meññ, no quix Dioz to to meññ no ni mos ni ptzoo.

⁶ Rman, ganin lguia ni ptzoo Apol no ni ptzon, lehdy gacnou gyzeedy la'd di ctzoo la'd mazy de ni que' lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no lehdy ndruchy la'd

di glesyguia leegahc porni que' coo to meññ, no zrieñ glety la'd lee lo yu.

⁷ Na'z na', ¿dxu ne la'd-e ma rsahc que zrieñ? ¿No nu ni rahp la'd ni nehxbdee Dioz la'd la? No bâl bdee Diozu la'd, ¿bia nacuruguia la'd la'd gahc, scâsy ñahcu la'd bydzialu?

⁸ Ne la'd ba nehx riaadz la'd mbehty, ba rahp la'd xtahl ni rsahc, no ne la'd nac la'd meññ-rtzoo mdad, no nehx rquihñ la'd de no'. ¡Mlây ñahcu ze, lehdy ntzoo no' mdad tohzy no la'd!

⁹ Porni zo' naa, Dioz psan me no' ni nac apóstl beey ni nehx rsahc no rquihñ gaty no'; no gacu ñaz-lo gyre meññ-nu lo guiedzylie no lo ángel yahc.

¹⁰ No porni xmeññ Crist no' rdedy no' beey meññ-nwaty, no la'd rdedy beey meññ-risshuunn xguílriehñ lguia Crist. No' we di raļu lee, per la'd beeyu lee. La'd rahp xpeey meññ la'd, per no' nehx rlaby yâme no'.

¹¹ Xtâ na' rdedy no' guílrlahn, rtibdadzy no' guílrzaagy, nehx rahp dshab no'; rtzoo rsahc meññ no', no nehx rahp no' yu'.

¹² Rdzahg no' rtzoo no' dziiñ. Rniwaty meññ dlo no', per rnii no' diidz ni zidno la'y par leeyâme; rgul-tihp meññ no', no rtibdadzy no'.

¹³ Rnii meññ ni nadz dchesh no', per ridzguiat no' leeyâme didz-mos. Xtâ hôrrie' rsahc yâme no' beey

guix lo guiedzylie, no beey ni ba psaa by nyug lee.

¹⁴ Dac-e gazan nirie' par guistu'n la'd, mazyg lehdy cun xguílriehñ la'd beey ni ñahc la'd dshiña' ni ndzin leeyahc.

¹⁵ Nícze ñu' tzii mily muextr ni nluu la'd de Crist, per naa we rahc cuent beey xtad la'd, porni nier naa bienon la'd xtiidz Crist.

¹⁶ No leewe, rnaba' ctzoo la'd mod-gatzon.

¹⁷ No por lehbu gashaala' Timoteu ni ndzin no nac scâsy dshiña' lo xtiidz Crist, no nehx rqe'dadzya' leeme. Leeme ctzoo par guitsêlou la'd mod-naca' lo xtiidz Crist, mod-rlun meññ-idoo gyre ru rdohp yâme.

¹⁸ Nu lahd la'd rlesyguia leegahc no nlâdzy ba di zal guidtixlo'n la'd ru nu la'd;

¹⁹ per bâl Crist gdee lsenzy la, ngueely dzictixlo'n la'd. Were gyduhn bâl ulihbu beeyu meññ-wé ni rlesyguia leegahc.

²⁰ Mod-rtzoo Dioz mdad, dac-e nunzy de diidz leeu, mazyg de ni racno me meññ rtzoo ni ne me.

²¹ ¿Bia ne la'd na'? ¿Tzan ru nu la'd beey to meññ ni ca' var lo ña la, o tzan no guíndzi no guíndoo la?

5

Ne Pabl gyruu to meññ-rtzoo guílquie

¹ Ba bieññ diidz nu to lahd la'd rzeno ni nehx tziahl, rahp me tziahl gahc xtad me. No zâ niwé xtâ meññ-nehx rzaclo Dioz ne nehx xñahzu.

² ¡No luxu rlesyguia la'd la'd gahc! ¡Ñahc dxic ñu' la'd trixd! Mpyquie-ptzoo mod-wé rquihñu gboo la'd leeme lahd la'd.

³ Nicze nehx nun no la'd, per dguïmbahña' nu no la'd; no scâsy ñun no la'd ba gûnin bia gac meññ-wé ni ptzoo ze.

⁴ Hor-gydohp la'd por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, dguïmbahña' tzu no la'd, no zegahc xpodder Jesucrist ni rtzoo mdad nó tzu no la'd.

⁵ Lâ gdee mpyquie-wé ladzyña bêndzab lehdy gynihty xcuerp me, no gylaa xispirt me dze-guiaad Jesús ni rtzoo mdad.

⁶ Nehx mos rniguia la'd no ni gayahc. ¿Nehx nann la'd la, didz-zaaby ni ne: "Doozy levadur rsiehtzu gyre cob-pan?"

⁷ Lâ gboo ni zidguiahc beey levadur-gush lehdy di cshiññu la'd, lehdy gac la'd beey pan ni nehx rahp levadur ni rahgü meññ-Israel lo lni-Pascü, no zidguiahc la'd-e pan-wé. Porni Crist, leeme we Xiily ni guhc to gun por nó dze-guhty me lehdy gylaa nó.

⁸ No leewe, ctzoo nó lni-Pascü sinn ni zidguiahc beey no levadur-gush, porni zidnou ni nehx mos no ni dirquihñ, mazyg ctzoo nó leeu no to guïlríeñ-mos no ni uli, no zidguiahcu beey pan ni nehx rahp levadur.

⁹ Sto lo guehtzy ni pshaala' lo la'd, gutzya' gyruu la'd de meññ ni rzeno ni nehx tziahl yâme lee.

¹⁰ Per dac-e ren gyruu la'd de lahd gyre meññ ni nu lo guiedzylie-rie' ni rzeno ni nehx tziahl, o meññ ni rzîbyladzy medy, o meññ-rban, o meññ ni rzacbeeiy cuentz figur. Bâl ñahcu ze la, nquihñu nruu la'd de lo guiedzylie.

¹¹ Mazyg ni gucdadzya' ñapya' la'd lo ni bzan, gyru-coo la'd de meññ ni ne rman lee no luxu rzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee, o rzîbyladzy yâme medy, o rzacbeeiy yâme cuentz figur, o rniwaty yâme, o rzuhdzy yâme, o rban yâme; zâ meññ-nac ze, ni di gahgü la'd tohzy no leeyâme.

¹² Porni dac-e naa güien ni nac meññ-nehx xmeññ Crist lee. ¿Dâs-e la'd güie' ni nac meññ-ne rman lee la?

¹³ Meññ-nehx xmeññ Crist la, Dioz ctzoo guïlguxtisy chehsh yâme. No leewe, lâ gboo meññ-wé lahd la'd ni rtzoo ni dirquihñ.

6

Ni rdelyno sa' meññ-rman

¹ Ru dxuhch de la'd rdelyno xirman, nehx nu bia nacu tziyno meu lo guxtisy ni nehx rzacbeeiy Dioz, mazyg lâ gyo xmeññ Dioz lehdy gynii yâme ni gac lguia ni rdelyno yâme.

² ¿Dâs-e nann la'd xmeññ Dioz ctzoo guïlguxtisy lguia gyre meññ-nu lo guiedzylie la? No bâl ctzoo la'd guïlguxtisy lguia gyre meññ-nu lo guiedzylie, ¿di

zaḷ dxi gynii la'd ni gac lguia ni-gydile la?

³ ¿No dâs-e nann la'd ctzoo nó guîlguxtisy lguia ángel la? ¡Dxiclé ni rahc lo guiedzylie-rie'!

⁴ No leewe, bâḷ rdely la'd por behch ni nu lo guiedzylie-rie' la, ¿bia nacu ryo la'd meññ-nehx nu lo xtiidz Crist gynii ni gac lguia ni rdelyno la'd?

⁵ Ren ze lehdy qytu' la'd. ¿Nehx dxi nu ni to la'd ni rahp guîlriehñ par gynii ni gac lguia ni rdelyno xirman la?

⁶ ¡Nehx nunzy rdelyno sa' meññ-rman, mazyg xtâ no riu' yâme lo guxtisy ni nehx rlîladzy Dioz lehdy ctzoo guîlguxtisy lguia ni rdelyno yâme!

⁷ No ba to guîl-di rieññ-e leeu rdelyno sa' la'd. ¿Bia nacu di ctibladzy la'd ni rtzuné yâme la'd? ¿Bia nacu di gdee la'd ñahz zî-cuan yâme la'd?

⁸ ¡Per la'd aal rtzohd ni nehx xñahzû, no rban la'd xtâ ni nac xchieñ xirman gahc la'd!

⁹ ¿Dâs-e nann la'd meññ-rtzoo ni dirquihñ nehx beey tzu ru rtzoo Dioz mdad la? Di guisqueiee la'd la'd gahc, sca meññ ni rzeno ni nehx tziahl, o meññ ni rzacbeey cuentz figur, o meññ ni rzeno tziahl meññ, o mpyquie ni rahc beey ngûnaa lehdy seno mpyquie lee, o mpyquie ni rzeno zâmpyquie,

¹⁰ o meññ-gübaan, meññ-rzîbyladzy medy, meññ-ngüee, meññ-rniwaty, o meññ ni risquiee par yca' xmedy meññ zehzy; gyre zâ meññ-wé yahc nehx beey tzu ru rtzoo Dioz mdad.

¹¹ Ba xtze mod-wé guhc lahd la'd; per na' ba biar xguîlbahñ la'd, no ba ptzoo me la'd nunzy par leeme, no ba pteedy me la'd beey ni nehx nzahby guîlquie por Jesucrist ni rtzoo mdad no por xiSpirt tDioz nó.

Lâ cugua Dioz no xcuerp la'd

¹² Nu to diidz ni ne: "Ndruhty nehx beey nca naa nitisy ni ntzon." Ni uli we leeu, per dac-e gyreu ni ntzoo mu mos. No nîcze ndruhty nehx beey nca naa nitisy ntzon, per nehx zdedya' ñahz ctzoo behch mdad naa.

¹³ Zegahc nu sto diidz ni ne: "Guîlroo par leññ mu we leeu, no leññ mu par guîlroo we leeu." No ze rahcu, per Dioz zni'dy me gyropu. Per dcuerp nó nehx bia'nu par seno nó meññ-nehx dtziahl nó lee, mazyg par Crist-e leeu, no Crist nac xbixwaan dcuerp nó.

¹⁴ No Dioz, mod-bispahñ me Crist, zegahc-e zispahñ me nó porni beeyu leeme.

¹⁵ ¿Dâs-e nann la'd xcuerp la'd zidguiahcu beey gahc xcuerp Crist la? ¿Nehxni ncan xcuerp Crist, ntzonu tohzy no xcuerp to ngûnaa ni rtzoo guîlquie no xtahl

mpyquie la? ¡Yac, dac-e ze leeu!

¹⁶ ¿No dás-e nann la'd ru to mpyquie rzeno me to ngünaa ni rtzoo guílquie no xtahl mpyquie, ba tohzy cuerp we gyrop yâme la? Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ne: "Gyrop yâme zidguiahc beeiy gahc tohzy meññ."

¹⁷ Per dxu nu tohzy no Crist, tohzy Spirt-e nuno gyrop yâme.

¹⁸ Di seno la'd meññ ni nehx tziahl la'd lee. Zrieñ guílquie ni rtzoo meññ, nehx rdibylganou xcuerp yâme; per dxu rzeno ni nehx tziahl la, xcuerp yâme we rdibylgano leeu.

¹⁹ ¿Dás-e nann la'd xcuerp la'd xiydoo Spirt-Sant-e leeu, no Dioz bdee me Spirt ni nu no la'd la? Were cuerp ni rahp nó, dac-e dixchieñ nó leeu,

²⁰ porni Crist, xro' we güdix me por la'd. No leewe, lâ gzacheeiy Dioz no xcuerp la'd no xispirit la'd, porni xchieñ Dioz-e leeyahcu.

7

Lguia guíltziah

¹ No na' gapya' la'd ni gan-abdiidz la'd naa lo guehtzy ni pshahl la'd dlo'n. Mos-e ntzoo to mpyquie bâl nehx nidzña me;

² per par di seno meññ ni nehx tziahl la, ma mos-e to to mpyquie gap tziahl me, no zegahc to to ngünaa gap tziahl me.

³ No di ga sa' yâme yac, hor-riu'ladzy yâme gac junt

sa' yâme, scâsy mpyquie no zegahcu ngünaa.

⁴ Ngünaa ni ba bidzña rahc cuent tziahl me we rtzoo mdad xcuerp me; no zegahcu mpyquie, rahc cuent tziahl me we rtzoo mdad xcuerp me.

⁵ No leewe di ga sa' la'd yac; mazyg beeiy ndedy la'd to tiémp sinn di ñahc junt sa' la'd bâl nu la'd tohzy guílríehñ par gnab la'd lo Dioz. No luxu gyzac ñahc junt sa' la'd, porni bâl di ñal ntíbladzy la'd la, were ba nquihly bêndzab la'd ntzoo la'd guílquie.

⁶ Nehx gatzon mdad ctzoo la'd ze, mazyg ren beeiy ctzoo la'd ze bâl riu'ladzy la'd.

⁷ Ñacdadzya' gyre la'd nehx nidzña beeiy naa; per to to meññ gydze bdee Dioz lee mod-ctzoo, to me to mód no sto me sto mód.

⁸ No na' gynin no mêññxtohby no ngünaviud, ren mos bâl guia'n yâme sinn guidzña yâme beeiy naa.

⁹ Per bâl di ral ctíbladzy yâme sinn guidzña yâme la, ma mos-e guidzña yâme, lehdy di gac yâme beeiy ni gaque' gue lee.

¹⁰ Per meññ ni ba bidzña, gatzon mdad ni ne Crist: Ngünaa di csa'n tziahl me.

¹¹ No bâl leeme nsa'n tziahl me, di guidzña me no sto mpyquie, beeiydí guibyguiat me no tziahl me. No zegahcu mpyquie, di ctzily me guíltziah no tziahl me.

¹² No zrieñ la'd ren nirie', no dac-e Crist neu: Bâl

to rman-mpyquie, tziahl me nehx rlílady Crist, per riu'ladzy ngüna-wé cuiano sa' yâme, were rman-mpyquie di ctzily me guiltziahl no tziahl me.

13 No bâl to rman-ngünaa, tziahl me nehx rlílady Crist, per riu'ladzy mpyquie-wé cuiano sa' yâme, were rman-ngünaa di ctzily me xguiltziahl yâme.

14 Porni mpyquie ni nehx rlílady Crist rca' me xla'y Dioz por tziahl me ni rlílady Crist; no ngünaa ni nehx rlílady Crist, par Dioz-e leeme por tziahl me ni rlílady Crist. No bâl nehx ñahcu ze la, xiiñ yâme nidguiahc beey behch ni beedy; per na', nac yâme par Dioz.

15 Per bâl mpyquie o ngünaa ni nehx rlílady Crist ne me csa'n tziahl me ni rlílady Crist, zicsa'n me lee. Were bâl rman-ñooby leeme, o rman-ngünaa leeme, ba nehx ziu' ni cu ihgy me lee, porni Dioz pquee me riedz la'd par tzu la'd dzie tziaawy.

16 Porni ¿bia mód-e gann ngünaa duhn gyla me tziahl me? ¿O bia mód-e gann mpyquie duhn gyla me tziahl me?

17 Per to to meññ ctzoo mod-ba bdee Crist lee, no tzu me mod-ba gahc nu me dze-pquee Dioz riedz leeme, guhc me meññ-bidzña o meññ-nehx bidzña. Nirie' we rapya' meññ-gyre idoo yahc ctzoo yâme.

18 Bâl Dioz pquee me riedz to meññ-Israel ni nu señ lady la, di gyruu señ lady me; o bâl Dioz pquee me riedz to meññ ni nehx nu señ lady la, di tzu señ lady meññ-rie'.

19 Porni nehx rsahc bâl nu señ lady meññ o nehx nuw, mazyg ni rsahc-e ctzoo meññ ni rtzoo Dioz mdad.

20 Leewe, to to meññ guia'n mod-nu dze-pquee Dioz riedz lee.

21 Bâl naqui' mós ni byzee dze-pquee Dioz riedz lii la, di cu ihgy' de ni naqui' to mós; per bâl tzu to mód gyruuy de leeu la, byruu gahc.

22 Porni meññ-nac mós ni byzee dze-pquee Crist riedz lee, ba bislaa Crist leeme we. No mod-wé gahc meññ-nehx nac mós ni byzee dze-pquee Crist riedz lee, hôrrie' ba nu me lo xtziñ Crist.

23 Crist, xro' we güdix me por la'd; leewe di gac la'd mós ni rzii meññ lee.

24 Rman, mod-nu la'd dze-pquee Dioz riedz la'd, mod-wé gahc to to la'd lâ guia'n par Dioz.

25 No sca meññ-ngünaa ni dgueññ guidzña, de niwé nehx ptzoo Crist mdad naa xnahc ñahcu; per gapya' la'd por guíndzi ni rahp me no naa, no ndruchy sque'ladzy ni ren.

26 Porni nu nó tiemp-ngann, leewe ren ma mos guia'n mpyquie modtisy nu me.

27 Bâl to mpyquie rahp tziahl me, di csa'n me lee; o bâl nehx rahp tziahl me, di cu ihgy me guidzña me.

28 No bâl guidzña me la, nehx zahcu guílquie par leeme; no bâl to ndzabx-tohby guidzña me la, zegahc nehx zahcu guílquie par leeme. Per meññ ni ridzña la, gyrehzy ni ngann zdedy yâme, no niwé we ren di ndedy yâme.

29 Rman, gapya' la'd: Ba uxiee tiémp-e gayaadz. No leewe, meññ ni ba bidzña, ma cu ihqy yâme gyo yâme Dioz beey meññ ni dgueññ guidzña;

30 no meññ ni gayuun, ctzoo beey ni nehx nu trixd; no meññ ni gatzoo lni, ctzoo beey ni nehx gaxihly; no meññ ni gazii, ctzoo beey ni mbehty nehx xchieñ yâme lee.

31 No meññ ni gaquihñ ni nu lo guiedzylie-rie', ctzoo yâme beey ni dac-e par niwéhzy gybahñ yâme, porni guiedzylie-rie' mod-rwie' nó leeu la, ganihtyu.

32 Naa ren ma mos-e nehngu' ihqy la'd gyrehzy. To mpyquixtohby rgu' ihqy me xtziñ Dioz, no rgu' ihqy me ctzoo me ni rxilyno Dioz.

33 Per mpyquie ni ba bidzña, rgu' ihqy me ni nu lo guiedzylie no mod-guisshihly me tziahl me.

34 No zegahc nehxrdeedyu tohzy sca ngünaa ni ba bidzña no zegahc ngünaxtohby. Ngünaxtohby na' rgu' ihqy me xtziñ Dioz, no rgu' ihqy me gacxcueryp me no xguímbahñ me nunzy par Dioz; per ngünaa ni ba bidzña, rgu'

ihqy me ni nu lo guiedzylie no mod-guisshihly me tziahl me.

35 Ren ze lehdy gacnou la'd, no dac-e par tzu ni gzcngann la'd lee, mazyg par gap xpeeiy la'd, no ctzoo la'd xñahzu, no lehdy di tzu ni yca par gybigy la'd gahsh de Dioz.

36 No bâl to mpyquie ne nehx mos guianxtohby xiñndza'b me porni ba uyahl, no rquihñu guidzña me la, were gacu mod-riu'ladzy xtad me, zî-guidzña me, nehx nacu guílquie.

37 Per bâl to mpyquie rnii leññ ihqy me di guidzña xiñndza'b me, no nehx nu ni yca gacu ze no ni ne me rahc la, were mos di gdee me ñahz guidzña xiñndza'b me.

38 Leewe, mpyquie ni rdee ñahz guidzña xiiñ, mos-ertzoo me; per mpyquie ni nehx rdee ñahz guidzña xiiñ, ma mos rtzoo me.

39 Ngünaa ni ba bidzña rlihby leiy leeme no tziahl me lóni mbahñ. Per bâl tziahl me ñehty, were ba nehx nu ni nca leeme nidzña me no nitisy dxu, incs gacu no to meññ ni rlíladzy xtiidz Dioz.

40 Ni ren la, ma mos-e bâl nehx nidzña me; no rlídadzya' nu xiSpirt Dioz naa zegahc.

8

Lguia ni rahgü meññ ni rbia lo cuentz figur

1 Hôrrie' gapya' la'd de ni ganabdiidz la'd bâl beey gahgü meññ guílahgü ni

rbia lo cuentz figur. Gyre nó nann de nirie', per bâl zunál nó guîlnann la, aal zlesyguia nó nó gahc; per bâl guîntzi dsa' nó, zacnou gyni'zy de ni rlídadzy nó.

² Dxu ne lee ba nann, dgueññ gann me mod-racladzy gann me.

³ Per meññ ni rzacbeeiy Dioz la, Dioz rzaclo leeme.

⁴ Nirie' na' de ni gahgü nó guîlrahgü ni rbia par to gun lo cuentz figur la, ba nann nó to figur nehx rsahcu mbehty ne' lo guiedzylie, porni tohzy Dioz-e nu.

⁵ Nícze gybaa no lo guiedzylie nu xtahl ni ra meññ lee dioz (no mod-rie' par meññ nu xtahl dioz no xtahl ni rtzoo mdad),

⁶ par nó la, tohzy Dioz-e nu ni nac dTad nó lee, no de leeme ziaad gyre ni nu, no par leegahcme nu nó. No nu tohzy ni rtzoo mdad, leeme we Jesucrist ni por lee nu gyre cos no por lee mbahñ nó zegahc.

⁷ Per nehx gyre rman nann nirie' yahc. Lahd yâme ba bieno rzacbeeiy cuentz figur, no rahgü yâme guîlrahgü ni rbia lo figur, no nlâdzy yâme lo dioz yahc-e rbiau; no porni uxiee zia' rlíladzy yâme, leewe ne yâme ba nehx nyar xguîlriehñ yâme.

⁸ Uliu we dac-e por guîlrahgü tzu nó ma mos lo Dioz; nehx porni rahgü nó, gac nó mazy, ni nehx zni'dy nó bâl di zahgü nó.

⁹ Per nícze nehx nu ni nca la'd, lâ güie' di cchal

la'd meññ-rman ni uxiee zia' rlíladzy.

¹⁰ Porni bâl lii ni nann nirie' cuiay gahgüi' to ru rza-cbeeiy meññ cuentz figur, no dxuhch rman ni nyaañ zia' xguîlriehñ güie' me lii la, ¿dâs-e nquihlyu leeme gahgü me ni ba gürie lo cuentz figur la?

¹¹ No lii ni nann bia gatzoo, dzigni'dyi' xirmani' ni uxiee zia' rlíladzy ni por lee guhty Crist.

¹² No lóni ctzoooy guîlquie contr xirmani' la, gatzunéy xguîlriehñ me porni nyaañ zia'ru, were ba gatzoooy guîlquie contr Crist.

¹³ Leewe, bâl por guîlrahgü ni rahgua' nsiahbu dirmana' ctzoo guîlquie la, beeiydí togahcs di zahgua' biah, lehdy di gletyrxana' dirmana'.

9

Ni beei ctzoo to apóstl

¹ ¿Dâs-e apóstl naa, no nehx nu ni nca naa la? ¿Dâs-e bwien Jesús ni rtzoo mdad nó la? ¿No dâs-e por xtziññ me ni ptzon lahd la'd, leewe nu la'd no leeme la?

² Bâl nu dxu ne nehx apóstl naa la, per la'd nann uliu we apóstl naa; no de ni rlíladzy la'd Crist, leeu rdee diidz apóstl naa.

³ Nirie' we ni ganin par meññ-rnii contr naa:

⁴ Lguia guîlrahgü no guîlroo, ndruchy nehx ncau par no',

⁵ no zegahcu nehx nu dxu nca bâl nidzña to to no' no to

rman-ngünaa no niyno no' lee gyre ru rio no', modrtzoo Pedr no meññ-behtzy Jesús, no zrieñ apóstl yahc.

⁶ ¿O nunzy naa no Bernabé ni gatzoo xtziñ Dioz, rahp no' de ni ctzoo no' zrieñ dziñ par gydzial ni tedydzé no' la?

⁷ Nehx nu soldad ni leegahc rieññ xgaxt. Nehx nu meññ ni rdziib blatzy no di gahgü ni rque' lou. No nehx nu meññ-rahp xiily no di roo xlech ma'.

⁸ ¿O ganin ni nehzy diqya' la? ¿Dâs-e Xleiy Dioz ganii mod-wé la?

⁹ Lo xleiy Moisés, neu: "Di guislahni' bueiy lóni gatzoo ma' dziññ."^f Ru ne Dioz ze, nehx nu ihqy me nunzy bueiy,

¹⁰ mazyg ganii me nirie' par nó, porni leiy güyaau lehdy gacnou nó, porni meññ-rquee rad no zegahc meññ ni rchu', racladzy cuiahz yâme yca' yâme to cuib xicüsechu.

¹¹ No ze, bâl no' bieno no' la'd ni ziaad de Dioz, ¿dâs-e xñahzu yca' no' de la'd ni tedydzé no' la?

¹² No bâl racno la'd zrieñ meññ ni rtzoo xtziñ Dioz lahd la'd la, mahb rquihñu ñacno la'd no'.

Per nehx ra no' la'd rahp de ni gacno la'd no'; beeydí rtibdadzy no' gyreu, rtzoo no' zrieñ dziññ, lehdy di tzu ni yca xtiidz Crist.

¹³ Ba nann la'd dxu rtzoo dziññ leññ idoró, de wé gahc-e rruu ni tedydzé

yâme. No zegahc, dxu nu xcargü de ni yquee gue ma' ni rdee meññ idoo par to gun, beey yca' yâme biahł wé, gahgü yâme lee.

¹⁴ No zegahc günii Crist ni rtzoo mdad, ne me, dxu runo xtiidz me meññ la, de dziñ-wé gahc-e guiaad ni tedydzé yâme.

¹⁵ Per naa nito dgueññ gapya' rahp la'd de ni gdee la'd ni tedydzé'n, no nehx ganin ze lo guetzy-rie' ni gashaala' lo la'd lehdy ndee la'd behch naa. Beeydí zî-gatya' no di stzon ze. ¡Ndruhty nehx zboo naa guílrgugua ni rapa'!

¹⁶ Naa runon xtiidz Crist meññ, per nehx nu bia nacu tzuguian, mazyg rtzonu porni Dioz ra naa ctzonu, no ¡baazy dzii naa bâl di gunon xtiidz Crist meññ!

¹⁷ No leewe, bâl gunonu meññ porni riu'dadzya' ctzonu la, were beey gadya' behch; per bâl rtzonu porni Dioz ra me naa ctzonu la, were ni guhc mdad naa gatzon.

¹⁸ Ni gadya' la, leeu we to guílrxihly porni runon meññ xtiidz Crist no nehx rcuquixa' leeyâme, no nehx rnin rahp meññ de ni quix porni runon lee xtiidz Crist.

¹⁹ Nícze ndrhuhty nehx rtzoo mdad naa, per naa gahc ren zidguiahcu beey ni nyug rtzoo mdad naa, lehdy beey gacnon xtahl meññ gyliladzy yâme Crist.

²⁰ Ru nun lahd meññ-

Israel, rtzon beei y gahc rtzoo yâme, lehdy gunon leeyâme xtiidz Crist lehdy gac yâme xmeññ me. No ru nun lahd yâme, no rtzoo yâme ni ne xleiy Moiséz, naa zegahc rtzon ni neu (nícze xleiy Moiséz neh xrtzooou mdad naa), porni riu'dadzya' gac yâme xmeññ Crist.

²¹ No par gacnon meññ-nehx rtzoo ni ne xleiy Moiséz gylíladzy yâme la, rtzon beei y gahc rtzoo yâme nícze rtzo gahca' ni ne xleiy Dioz, porni rtzon ni ne xleiy Crist.

²² No ru nun lahd meññ ni uxíee zia' rlíladzy, rtzon scâsy leeyâme, lehdy gacnon leeyâme ma gylíladzy yâme. No rtzon beei y gyre meññ par gunon gyre yâme xtiidz Crist lehdy beei y gylaa lahd yâme de lo guílnadz.

²³ Gyre mod-rie' rtzon por xtiidz Crist, lehdy ycan la'y ni zidnou.

²⁴ Ba nann la'd hor-rguiht meññ de guílrxuunn, gyre yâme we rxuunn, per tohzy me rtzoo gan no rca' ni rady. No leewe, lâ gxuunn lehdy ctzohd gan.

²⁵ Meññ-rzeedy quit, rahp yâme de ni csa'n yâme gyre ni rca leeyâme. No bâl di ctzoo yâme ze, neh x beei y stzoo yâme gan to coron ni riaa de guix no rguhlu; per nó na', gatzoo nó dziiñ lehdy ctzoo nó gan to coron ni neh x rguhl.

²⁶ Leewe, neh x rtzon beei y meññ ni rxuunn no neh x

nann bá za; no neh x rtzon beei y meññ-rdeley per aal rbihby lo mbe'.

²⁷ Mazyg rnâbdadzya' gzoba' diidz xtâ ru beei y naa no rwien naa gahc za'gndzi, duhn na' ru ba bienon meññ xtiidz Crist, aal nnii Dioz neh x squihña' mbahty.

10

Gzacbeei y nó nunzy Dioz

¹ Rman, neh x racdadzya' guiaalladzy la'd ni guhc dmeññ nó ni güyu' yahc ba xtze. Dioz bgaal me to zá par gluu leeyâme bá tza yâme, no gyre yâme güdedy Nisdo-Xni.

² No mod-rie', rahc cuent byrôbnihs yâme lo nisdoo no lo ximble zá ru za yâme tohzy no Moiséz.

³ No gyre yâme güdahgü guílrahgü ni bdee Dioz leeyâme.

⁴ No gyre yâme güee nze' ni bdee Dioz leeyâme, porni güee yâme nze' ni byruu chehsh guie ni za no leeyâme, no guie-wé nacu Crist.

⁵ Per xtahl yâme Dioz neh x biu'ladzy mod-nac yâme, no leewe guhty yâme lo yu-bihdzy ru güyu' yâme.

⁶ Gyre nirie' guhc yâme lehdy güie' nó no di gyzíbydadzy nó ni nadz mod-ptzoo yâme.

⁷ No leewe, di gzacbeei y la'd cuentz figur beei y mod-ptzoo lahd yâme, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Güríe meññ güdahgü

no güee, no luxu biahs yâme, bye' yâme lo lni ni ptzoo yâme."

⁸ No di seno nó meññ ni nehx dtziahl nó lee, mod-ptzoo lahd meññ-rie' ni ziyno Moiséz lee, no leewe guhty veintitréz mily yâme leññ tohzy dzé.

⁹ Ni di ctzoo nó behch lehdy güie' nó bâl gydzia'dzy Crist, mod-ptzoo lahd yâme, no leewe güdahgü mbaal leeyâme, guhty yâme.

¹⁰ Ni di glesyno la'd Dioz beei y ptzoo lahd yâme, no leewe x-ángel guílguhty bga'dy leeyâme.

¹¹ Gyre nirie' we ptzoo dmeññ nó ni güyu' ba xtze, no güyaau lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz lehdy gann nó di ctzoo nó ni nadz dzerie' yahc ni ba gydibylgaa guiedzylie.

¹² No leewe, gax lâ gann, dxu ne nu za'gndzi de ni riláldzy la, na di guiahb.

¹³ Ni ngann ni rdedy la'd leegahcu we ni rdedy gyre meññ, per Dioz rtzoo me ni ba güni me, nehx zdee me ñahz tedy la'd mazy de ni beei y ntibladzy la'd, mazyg zluu me mod-gyruu la'd lou, lehdy beei y ctibladzy la'du.

¹⁴ No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, di gzacbeei y la'd cuentz figur.

¹⁵ Ren la'd ze porni meññ-risshuunn xguílriehñ-e la'd za'gndzi; lâ güie' bâl nehx uliu ni gayapya' la'd.

¹⁶ Hor-rotzie nó mod-ptzoo Crist, no roo nó ni nu leññ cop, no por leeu rdee nó

xquix Dioz la, tohzy-e nu nó no Crist por xrieñ me; no hor-rahgü nó pañ ni rguuiz nó, tohzy-e nu nó no Crist por xcuerp me.

¹⁷ No nîcze xtahl nó, per zidguiahc nó beei y tohzy cuerp, porni de tohzy pañ rahgü gyre nó.

¹⁸ Lâ güie' ni rtzoo meññ-Israel; rahgü yâme xbiahl ma' ni rdee yâme gun, no nu yâme tohzy no Dioz hor-wé.

¹⁹ ¿Bia leeu gayapya' na'? ¿Ni-nu le we cuentz figur la, o ni-nu le we gun ni rdee yâme figur la?

²⁰ Yac, dac-e ze leeu. Mazyg ni ganin la, meññ ni nehx rzacbeei y Dioz ru rdee yâme gun, bëndzab-e rdee yâmeu no dac-e Dioz; no nehx riu'dadzya' tzu la'd tohzy no bëndzab.

²¹ Nehx beei y ñoo la'd ni nu leññ cop lo guílrotzie mod-ptzoo Crist, no luxu ñoo la'd ni nu leññ cop ru rzacbeei y yâme bëndzab; no nehx beei y mbia la'd ñotzie la'd mod-ptzoo Crist, no luxu mbia la'd no ñahgü la'd ru rzacbeei y yâme bëndzab.

²² ¿O racdadzy nó ctzia'dzy nó Crist la? ¿O ma beei yu nó que leeme la?

Gyreu lâ ctzoo lehdy tzunguia Crist

²³ Nu to diidz ni ne: "Ndruhty nehx beei y nca naa nitisy ntzon." Ni uli we leeu, per dac-e gyre ni ntzoo mu mos. No nîcze ndruhty nehx beei y nca naa nitisy ntzon, per dac-e gyreu

ñacno nni'zy de ni rlíladzy mu.

²⁴ Di ctzoo mu nunzy par lehzymu, mazyg ctzoo mu ni mos par zrieñ.

²⁵ Lâ gahgü nitisy biahli nido' lóguia', no di gnabdiidz la'd lguiau, porni nehstzubeedyu xguílriehñ la'd.

²⁶ Porni xchieñ Dioz-e guiedzylie no gyre ni nu lou.

²⁷ Bâl to meññ ni nehxríladzy Crist ga me la'd dzictahgü la'd guiaht xiryu' me, no riu'ladzy la'd tza la'd la, lâ gahgü nitisy gdee yâme, no di gnabdiidz la'd lguiau, porni nehstzubeedyu xguílriehñ la'd.

²⁸ Per bâl dxuhch ga la'd: "Bial-rie' gürieu lo cuentz figur", were di gahgü la'du, porni ba nu dxu güni, no lehdy di ctzunéy xguílriehñ meññ-wé, porni ne me nehxnâhzu gahgü meññu.

²⁹ Ganin lguia xguílriehñ zrieñ meññ, no dac-e xguílriehñi'.

Per beey n nabdiidz mu: "¿Bia nacu gac guílguxtisy lguia ni rtzon por xguílriehñ sto meññ ni ne nehxnâhzu rtzon, nícze nehx nu ni nca naa?"

³⁰ No bâl rdedyá' xquix Dioz por guílrahgü ni rahgua', ¿bia nacu gla'dzy meññ naa lguia ni rahgua'?"

³¹ Leewe, gyre ni rtzoo la'd, guhcu hor-gahgü la'd o goo la'd, lâ cuguia Dioz.

³² Di ctzoo la'd ni gletyrxan meññ-Israel, ni meññ-nehx meññ-Israel, ni xmeññ Dioz.

³³ No leewe rtzon ni mos ni tzúlady gyre meññ, no nehx racdadzya' ctzon ni riu'zydadzya', mazyg rtzon ni mos par zrieñ, lehdy gylaa yâme de lo guílnadz ni ziaad.

11

¹ Naa rtzon mod-ptzoo Crist, leewe lâ ctzoo modrtzo gahca'.

Ni ctzoo meññ-rman horrdohp yâme leññ idoo

² Rguguian la'd, rman, porni ritsêlou la'd naa no rtzoo la'd mod-blun la'd.

³ Per racdadzya' gann la'd Crist-e rtzoo mdad gyre mpyquie, no mpyquie rtzoo mdad tziahl no zegahc Dioz rtzoo mdad Crist.

⁴ Bâl to mpyquie nsaagü ihqy me ru rnab me lo Dioz, o lóni risni Dioz leeme la, nehxrzabeeiy me dxu ni rtzoo mdad leeme.

⁵ No luxu, bâl to ngünaa nehx nsaagü ihqy me ru rnab me lo Dioz o lóni risni Dioz leeme la, nehxrzabeeiy me dxu ni rtzoo mdad leeme. Zidguiahc me beey ni byga ihqy.

⁶ Porni bâl to ngünaa di csaagü ihqy me la, beeydí iga meu. Per bâl ngünaa güie' me nadz ndeedyu nga ihqy me la, beeydí csaagü meu.

⁷ Mpyquie nehx rahp de ni csaagü ihqy, porni mod-nac gahc Dioz bzaa me mpyquie, no por mpyquie neññ modriuguia Dioz, no por ngünaa neññ modriuguia mpyquie;

8 porni dze-bzaa Dioz mpyquie ni nier lee güyu' lo guiedzylie, nehx biahd me de ngünaa, mazyg ngünaa we bzaa Dioz lee de to mpyquie.

9 No mpyquie nehx güyaa me por ngünaa, mazyg ngünaa güyaa me por mpyquie.

10 No leewe, ngünaa rquihñu csaagü ihqy yâme lehdy neññ nu dxu rtzoo mdad leeyâme, porni gawie' x-ángel Dioz.

11 Per par xmeññ Crist la, nu mpyquie lo guiedzylie porni nu ngünaa, no nu ngünaa lo guiedzylie porni nu mpyquie.

12 Nicze uliu de to mpyquie bzaa Dioz ngünaa, zegahc-e uliu de ngünaa rahl mpyquie; no gyreu ziaad de Dioz.

13 La'd gahc na', lâ güie' bâl xñahzu gnab to ngünaa lo Dioz, no nehx rsaagü ihqy me hor-rdohp la'd.

14 Mod-nacu lo guiedzylie, nann la'd bâl to mpyquie rdee me ñahz iga'y xguitz-ihqy me la, guílrtu' we leeu,

15 per bâl to ngünaa rdee ñahz iga'y xguitz-ihqy la, rlesyguiau leeme, porni Dioz bdeeu leeme lehdy csaagu ihqy me.

16 No leewe, bâl nu dxu racladzy telydiidz lguia nirie' yahc la, gann gahc me ni no', ni xmeññ Dioz ni nu zrieñ yahc idoo, nehx rahp no' sto mód ntzoo no'.

Hor-nehx rtzoo meññ guílrotzie mod-ptzoo Crist

17 Lóni gazan nirie' yahc, racdadzya' gann la'd nehx beeiyy zguguian la'd, porni ni rtzoo la'd hor-rdohp la'd, nehx racnou meññ, mazyg rtzunéu leeyâme.

18 Porni ni nier gahc ra meññ naa la, hor-rdohp la'd neññ nu la'd chohp tzonn cuib; no lahdu rlídadzya'.

19 Ni uli we leeu rquihñu gyruu la'd chohp tzonn cuib, were gyduhn dxu de lahd la'd ni ulihbu rlíladzy Crist.

20 Hor-rdohp la'd par gotzie la'd, ba nehx rtzoo la'du mod-ptzoo Crist.

21 Porni hor-rahgü la'd, to to la'd riznier no rahgü xchieñ; no luxu ria'n zrieñ la'd sinn gahgü no galahn, no nu la'd lé rzuhdzy.

22 ¿Dâs-e rahp xiryu' la'd ru gahgü la'd no ru goo la'd la? ¿Bia nacu nehx rahp xpeeiyy la'd xmeññ Dioz, no ristu' la'd meññ-nehx rahp mbehty? ¿Biaz-e na' ñapya' la'd? ¿Zguguian la'd la? ¡Yac, nehx rguguian mod-rtzoo la'd!

Guílrotzie mod-ptzoo Crist

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

23 Ni ra Crist naa, leegahcu we ni blun la'd: Guiaal ni bdee meññ leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme, cua' me pañ lo ña me;

24 no bylux bdee me xquix Dioz, ptzula'y meu, no ne me: "Lâ yca' nirie', no lâ gahgu; nirie' we dcuerpa' ni rdedy'a' por la'd.

Mod-rie' ctzoo la'd, mod-gatzoo nó ngâstoo, lehdy di guiaalladzy la'd naa."

²⁵ No mod-wé gahc, ru ba güetzie yâme, cua' me to cop, no ra me: "Cop-rie' we ni rdee diidz nu sto mod-coby lehdy tzu meññ tohzy no Dioz, no gacu por drieña' ni gyxie' hor-gatya'. Cad goo la'du, lâ ctzoo lehdy di guiaalladzy la'd naa."

²⁶ Leewe, cad gahgü la'd pañ-rie' no goo la'd ni nu leññ cop-rie', gasieññ la'd meññ lguia xguilguhty Crist xtâ glo guiaad me sto.

Ni ctzoo meññ lo guilrotzie mod-ptzoo Crist

²⁷ No na', nitisy dxu gahgü pañ o goo ni nu leññ cop mod-güetzie Crist no gacu to mód ni nehx rzacbeeiy me Crist la, gatzoo me guilquie chehsh xcuerp no xrieñ Crist.

²⁸ Leewe, to to güie' lee-gahc ni nac, no were gahgü pañ-wé o goo ni nu leññ cop-wé.

²⁹ Porni dxu gahgü no goo mod-güetzie Crist, no nehx risshuunn xguilrieñ me de ni xcuerp Crist leeu la, guilguxtisy-e gac chehsh me, porni rahgü me no roo meu ze.

³⁰ Leewe, xtahl la'd gayacure no nguidz, no nu lahd la'd ba guhty.

³¹ Bâl nwie' nó nó gahc mod-rtzoo nó la, Crist nehx ntzoo guilguxtisy dchehsh nó.

³² Per hor-rtzoo Crist guilguxtisy dilguia nó no

rdee me guilné nó la, rtzoo meu lehdy di gni'dy me nó mod-gni'dy me meññ-nehx riladzy leeme.

³³ Dirman yahca', leewe hor-gydohp la'd par gahgü la'd, lâ cuiahz sa' la'd.

³⁴ No bâl dxuhch galahn, nier gahgü me xiryu' me, lehdy hor-gydohp la'd di ctzoo la'd ni guidno guilné chehsh la'd. No zrieñ ni günabdiidz la'd naa la, dze-guiaa' ru nu la'd, gynin xnahc gacu.

12

Ni rdee Spirt-Sant mod-beeiy ctzoo nó xtziñ me

¹ Rman, racdadzya' gann la'd lguia ni rdee xiSpirt Dioz mod-beeiy ctzoo nó xtziñ me.

² Ba nann la'd dze-dgueññ gyliladzy la'd Crist, bynityxñahz la'd gyre gyzasy mód lo guilrzacbeeiy lguia cuentz figur ni di ral gynii.

³ Leewe na', racdadzya' gann la'd: dxu nniwaty lo Jesús, dac-e xiSpirt Dioz gayisnii leeme. Ni ndruchy nehx beeiy ña: "¡Jesús-e rtzoo mdad!", bâl nehx Spirt-Sant gayisnii leeme.

⁴ Nu gyre gyzasy mod-beeiy ctzoo nó xtziñ Dioz, per xiSpirt gahcme rdee gyreu.

⁵ Nu gyre gyzasy xtziñ Dioz ni beeiy ctzoo nó, per Dioz gahc-e rtzoo mdad gyreu.

⁶ No nu gyre gyzasy mod-beeiy ctzoo nó xtziñ Dioz,

per Dioz gahc-e racno to to nó lehdy beei ctzoo nó leeu.

7 To to nó rca' ni rdee xiSpirt Dioz, lehdy yquihñ nó leeu par gacno dsa' nó.

8 To meññ rdee xiSpirt Dioz lee mod-beei gynii no guñnann; no zrieñ rdee xiSpirt gahc Dioz lee mod-beei gann me ni ngann.

9 Zrieñ ma rliładzy por xiSpirt gahc Dioz, no zrieñ rca' mod-beei csial me meññ-gayac-ure.

10 Zrieñ rca' mod-beei ctzoo milagür, no zrieñ rca' mod-risnii Dioz lee. Zrieñ rca' mod-beei gzaclo me spirt ni ziaad de Dioz no spirt ni neh xiaad de Dioz; zrieñ rca' mod-beei gynii gydze diidz, no zrieñ rca' mod-beei gboxñahz ni ganii gydze diidz.

11 Per tohy xiSpirt gahc Dioz-e rtzoo gyre nirie' yahc, no to to meññ rca' mod-racladzy xiSpirt Dioz.

Zidguiahc nó beei tohy cuerp

12 Dcuerp nó, nícze rahpu xtahl part, per tohy cuerp-e leeu. No modé nacu no xmeññ Crist, nícze xtahl nó, per beei tohy cuerp-e zidguiahc nó.

13 No mod-wé sca meññ-Israel no meññ-nehx meññ-Israel, o sca mós ni byzee o meññ-nehx byzee, gyre nó byrôbnihs, no por leu zidguiahc nó beei tohy cuerp por tohy Spirt, no xiSpirt gahc Dioz-e cua' gyre nó.

14 Dcuerp nó dac-e tohy part rahpu, mazyg xtahlu we.

15 Bâl nie' meññ nnii ne: "Gumm dac-e ña meññ naa la, leewe neh xaca' xchieñ cuerp", ¿no niwéhzy ba neh nacu xchieñ cuerp la?

16 No bâl gydiag meññ nnii ne: "Gumm dac-e byzalo meññ naa la, leewe neh xaca' xchieñ cuerp", ¿no niwéhzy ba neh nacu xchieñ cuerp la?

17 Bâl nter xcuerp meññ ñahcu byzalo meññ, ¿bia mód ñahp gydiagu? No bâl nter xcuerp meññ ñahcu gydiag meññ, ¿bia no nca'u mbe'?

18 Per Dioz bzaa me to to part xchieñ cuerp mod-biu'ladzy me.

19 Bâl gyre part xchieñ cuerp ñahcu tohy mód la, were ba neh ñahcu to cuerp.

20 Per na', nícze xtahl part rahp to cuerp, per tohy cuerp we leeu.

21 Byzalo meññ di ral gau ña me: "Neh rquiiña' lii"; ni ihgy meññ di ral gau nie' me: "Neh rquiiña' la'd."

22 Per luxu na', part yahc xchieñ to cuerp ni rluuw ma ni-gydile, lehu we ma rquihñ;

23 no part yahc xchieñ to cuerp ni ne nó neh ma rsahc, lehu we ma rsaagü nó lee. No part yahc xchieñ to cuerp ru ma nga'dzy, wé we ma rtzunda nó lee,

24 porni part ni ne nó ma rsahc la, neh rquihñ csaagü nó lee. Per Dioz mod-wé

bzaa me cuerp, leewe part ni rluu nehx ma rquihñ, wé we ni ma nda,

²⁵ lehdy di gacu chohp cuib, mazyg gacno sa' yahcu.

²⁶ Bâl to part xchieñ cuerp rzacno, were gyre part rza-cno zegahc; no bâl to part ri-ugua, were gyre part rxihly no leeu.

²⁷ Zidguiahc la'd na', beeiy xcuerp Crist, no to to la'd nac to part xchieñ xcuerp me.

²⁸ No mod-rie' we ptzoo Dioz no xmeññ Crist: ni nier gahc ne me we dxu gac apóstl; ni rrohpu ba profet; ni rionnu la, muextr; no were ba meññ-rtzoo milagür; no were meññ-rsial meññ-gayac-ure, no luxu meññ-racno, no meññ-rwie' gac xtziñ Dioz za'gndzi, no zegahc meññ-rnii gydze didz.

²⁹ Per dac-e gyre yâme nac apóstl, ni dac-e gyre yâme nac profet. No dac-e gyre yâme nac muextr, ni dac-e gyre yâme rtzoo milagür.

³⁰ Dac-e gyre yâme beeiy nsial meññ-gayac-ure. No nehx gyre yâme nnii gydze diidz, no dac-e gyre yâme mboxñahz ni ganii gydze didz.

³¹ La'd na', lâ gyo to mod-ma rquihñ ctzohd xtziñ Dioz. No hôrrie', naa glun la'd ni zidguiahc beeiy to ñahz ni ma mos.

13

Ru nu guîlndzi

¹ Bâl nnin xtiidz yahc zrieñ meññ no nnin xtâ xtiidz x-ángel Dioz, no luxu nehx

ndzin meññ la, zidguiahca' we beeiy to guib ni rzehdzy o campan ni rtzurid.

² Bâl ñapa' to mod-nisnii Dioz naa, no ñanna' gyre ni rahp Dioz nga'dzy, no ñapa' gyre guîlnann, no nlídadzya' Dioz xtâ beeiy ntzeen dahñ de ru dxieu, no luxu nehx ndzin meññ la, ndruchy nehx naca'.

³ Bâl nguiza' gyre ni rapa' nca' meññ-dgap mbehty, no bâl ndedya' dcuerpa' nque' gue, no luxu nehx ndzin meññ la, nehx nquihñu naa mbahty.

⁴ Guîlndzi racladzyu ctibladzy meññ; racladzyu gac meññ meññ-tziaawy, no di gac meññ meññ-mvidy, ni di gyniguia meññ, ni di gylesyguia meññ leegahc;

⁵ ni di gac meññ meññ-nehx rahp xpeei, o gyo nunzy par leegahc; ni di gydzia'dzy, o tziyno xyahn meññ;

⁶ nehx rxilynou hor-rahc meññ ni nehx xñahzû, mazyg rxilynou lguia ni uli.

⁷ Dxu rahp guîlndzi la, wé we rtibladzy nitisy leeu, no nehx rsa'n de ni rlíladzy Dioz, ni nehx rsa'n de ni gabiahz ni ba ne Dioz, no nehx rshacladzy de gyreu.

⁸ Guîlndzi nehx rdibyl-gaau. Per de ni risnii Dioz meññ la, zdziññ dzé znihty, no de ni rnii meññ gydze didz, zdziññ dzé ziandzieu, no de ni gann meññ ni ngann la, zdziññ dzé znihty zegahc.

⁹ Porni nehx nza ni ngann ni nann nó, no de ni ris-

nii Dioz nó la, zegahc nehx nzau;

¹⁰ per dze-guiaad ni ulihbu nac xñahzû, were ni nehx nza znihtyu.

¹¹ Dze-guhca' mbiux, gûnin beei y rñii mbiux, gûdapa' xguilriehñ mbiux, no bisshuunn dguilriehña' beei y mbiux; per dze-ba byni'zya', psana' gyre ni ptzon lo guilmbiux.

¹² Uxiee zia'u we ni gawie' nó hôrrie', beei y rwie' mu to lo spejü-beedy; per ziu' to dzé güie' nó Dioz no byza-dlo nó. Hôrrie' nehx nza ni nanna', per zdzihñ dzé ssaclo'n Dioz mod-rzaclo gahcme naa.

¹³ No na', nu tzonn ni nehx rdibylgaa: gylídadzy nó Dioz, no cuiaaz nó ni ba ne me, no gap nó guilndzi; per ni ma rsahc na' de lo guionnu la, wé we guilndzi.

14

De ni rñii meññ gydze di-idz

¹ Lâ gap guilndzi, no lâ gnab gap la'd ni rdee xiSpirt Dioz to mod-beei y ctzoo la'd xtziñ me, no mahbu we de ni guisnii Dioz la'd.

² Dxu rñii gydze diidz, Dioz-e rnino me no dac-e meññ, porni ndruchy nehx nann bia rñii me. No por xiSpirt Dioz rñii me ni nunga'dzy.

³ Per meññ ni risnii Dioz lee la, racno me zrieñ lehdy gyni'zy de ni rlíladzy yáme, no rgu' me xguilriehñ yáme lehdy di gyrugan yáme, no

racno me leeyáme lóni gad-edy yáme ni nadz.

⁴ Dxu rñii gydze diidz, lehzyme we racnou lehdy gyni'zy de ni rlíladzy me; per meññ ni risnii Dioz lee la, racno me gyni'zy de ni rlíladzy zrieñ xmeññ Crist.

⁵ No leewe, naa riu'dadzya' gyre la'd rñii gydze diidz; per ma riu'dadzya' nisnii Dioz la'd. Nirie' we ma rsahc ntzoo la'd que rñii la'd gydze diidz bâl nehx nu dxu mboxñahz ni rñiu, lehdy ñieññ meññ-idoo no nni'zy de ni rlíladzy yáme.

⁶ No leewe, rman, bâl nictixlo'n la'd no nnin gydze diidz la, ¿bá we nquihñu la'd? Per bâl ñunon la'd ni ba bluu Dioz naa, o nsieñña' la'd ni nehx nann zia'r la'd, o ñunon la'd ni nisnii Dioz naa, o nlun la'd ni racladzy me la, were ñacnou la'd.

⁷ Bâl to ni rcuadz meññ o ni rsehdyz meññ lee, beei y bdzia o beei y arp, nehx ñahpu riedz za'gndzi la, nehx beei y nzaclo mu bia canción gacuadzu o gasehdzyu.

⁸ No bâl lo guilrdely nehx ñieññ xriedz trompet za'gndzi, ndruchy nehx ñu' puexd par nictely.

⁹ No zegahcu no la'd, bâl di gynii la'd diidz ni beei y guieññ meññ la, ¿bia mód-e gann yáme ni ganii la'd? ¡Ba lohzy mbe' we rñii la'd!

¹⁰ Xtahl xtiidz meññ nu lo guiedzylie, no gyreu nu ni ganii.

11 Per bâl naa neh x rieñña' xtiidz meññ ni ganii la, ba beeiy mbiuhz-e naa par meññ-ganii, no meññ-ganii la, mbiuhz-e leeme par naa.

12 No leewe, sca-ze riu'ladzy la'd gdee xiSpirt Dioz la'd mod-beeiy ctzoo la'd xtziñ me la, lâ gyo ni ma gacno gnyi'zy meññ-idoo de ni rlîladzy yâme.

13 Meññ ni rnii gydze diidz na', gnab me lo Dioz lehdy beeiy gboxñahz me ni gûnii me.

14 Per bâl gynin diidz ni neh x nanna' bia rnii lóni ganaba' lo Dioz la, dispirta' we ganino Dioz, per neh racnou naa porni neh x nanna' ni ganin.

15 ¿Bia rquihñu ctzon? Gyninon Dioz no dispirta', no zegahc gyninon leeme no ganna' ni ganin. Guļa' no dispirta', no zegahc guļa' no ganna' ni gayuļa'.

16 Porni bâl lii gaguguiay Dioz nunzy no xispirti', no zu sto meññ ni gayieññ la, ¿bia mód-e nnii me "Modé gacu" de ni gadeedyi' xquix Dioz no neh x nann me ni ganiiy?

17 Nîcze mos rtzooy rdeedyi' xquix Dioz, per sto meññ ni gayieññ neh x gayacnoy lee gnyi'zy de ni rlîladzy.

18 Rdedya' xquix Dioz naa ma rnin gydze diidz que gyre la'd;

19 per leññ idoo ma riu'dadzya' gynin gaay diidz ni rieññ meññ lee, lehdy

gyzeedy yâme, que nnin tzii mily diidz ni neh x rieññ ndruchy.

20 Rman, di gynii leññ ihqy la'd mod-xguîlriehñ mbiux, mazyg lâ gac beeiy mbiux lguia ni dirquihñ, no gap la'd xguîlriehñ meññ ni ba uni'zy lo xguîlrzobdiidz Dioz.

21 Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Gyninon meññ-rie' yahc no xtiidz zrieñ meññ, no meññ-mbiuhz guno dtiidza' leeyâme, per ni no mod-wé neh x squee gydiag yâme, ne Dioz."g

22 No mod-wé, hor-rnii meññ gydze diidz, nacu to ni rdee diidz par meññ ni neh x rlîladzy Crist, no dac par meññ ni rlîladzy. Per de ni rnii meññ ni risnii Dioz lee la, nacu to ni rdee diidz par meññ-rlîladzy Crist, no dac par meññ ni neh x rlîladzy leeme.

23 Porni hor-rdohp meññ-idoo par cuguia yâme Dioz no gyre yâme ganii gydze diidz, no nidtzu meññ ni neh x nann o ni neh x rlîladzy Crist, ¿dâs-e nnii yâme nguidz ihqy la'd-e la?

24 Per bâl gayisnii Dioz gyre la'd, no hor-wé nidtzu dxuhch ni neh x rlîladzy Crist o meññ ni neh x nann, no hor-wé ñieññ me ni ganii la'd la, leegahcme nisshu-unn xguîlriehñ me no ni nac me, no ñann me nzahby me guîlquie.

25 No lóni gayieññ me ni ganii la'd, gyxal lo ni

nunga'dzy leññ xguĩmbahñ me, no zisshiby me lo Dioz no zgugua me lee, no znii me ulihbu nu Dioz no la'd.

Gyreu lâ ctzoo za'gndzi hor-rdohp la'd leññ idoo

²⁶ Leewe, rman, racdadzya' gapya' la'd: Horrdohp la'd leññ idoo, lahd la'd guul himn, no lahd la'd gluu, no lahd la'd gynii gydze diidz, no sto la'd gboxñahz leeu, no lahd la'd gynii ni bluu Dioz lee. Per gyre nirie' gac lehdy gyny'zy de ni rlıladzy gyre meññ.

²⁷ No hor-gynii la'd gydze diidz, lâ ctzooou chohps la'd o mahbu tzonn la'd, no gacu to por to; no rquihñu tzu dxu gboxñahz leeu.

²⁸ No bâl nehx nu dxu gboxñahz leeu la, were meññ-rnii gydze diidz, beeydí di gynii me lóni gadohp la'd, mazyg gynino me Dioz leññ gahc xguĩmbahñ me.

²⁹ No mod-wé gahc, beey gynii chohp o tzonn meññ-nac yahc profet, no zrieñ meññ-gayieññ güie' bâl xñahzu ni rnii profet.

³⁰ Per bâl Dioz csieññ me behch ni gynii to de lahd meññ-dxie yahc, were tzudzie meññ-nier lee ganii no gynii meññ-dxie.

³¹ Mod-rie' gyre la'd beey gynii to por to ni risnii Dioz la'd, lehdy gyzeedy zrieñ yâme no di gyrugan yâme.

³² No lguia ni risnii Dioz profet yahc la, leeyâme we

güie' bia hór rdahgu gynii yâme;

³³ porni Dioz, nehx riu'ladzy me ctzoo meññ cuentz nac, mazyg riu'ladzy me tzu gyre cos dzie zziaawy.

Ni rtzoo gyre idoo ru rdohp xmeññ Dioz la,

³⁴ meññ-ngünaa yahc, rquihñu cuiadzie yâme lo reuniõñ, porni nehx xñahzu gynii yâme, mazyg gzobdiidz yâme, mod-ziaadu lo xleiy Moiséz.

³⁵ No bâl racladzy yâme gann yâme lguia behch la, gnabdiidz yâme tziahl yâme ru' yu'; porni nehx mos gynii ngünaa leññ idoo lóni gayahc reuniõñ.

³⁶ ¿Nehxni ne la'd xtiidz Dioz guzlou no la'd, o nunzy la'd ba cua' leeu la?

³⁷ Bâl dxuhch ne profet lee o ne rtzoo mod-ne xiSpirt Dioz la, rquihñu gann me ni gazan par la'd, wé we ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

³⁸ Per bâl nehx rlaby me ni ren, zegahc-e di gylaby la'd leeme.

³⁹ No leewe, rman, lâ gnâbladzy la'd guisnii Dioz la'd, no di yca la'd meññ ni rnii gydze diidz.

⁴⁰ Per lâ ctzoo gyreu za'gndzi no ni nac xñahzû.

15

Ni gübahñ Crist

¹ Rman, racdadzya' di guiaalladzy la'd xtiidz Crist ni bienon la'd, ni byliladzy la'd, no ni nehx rxiiñladzy la'd lee.

² No zegahc por xtiidz Crist ni bienon la'd ba bylaa la'd de lo guîlnadz ni ziaad, bâl di gyrugan la'd; per bâl yac la, were xle' bylîladzy la'd.

³ Nier gahc blun la'd ni byzeedy'a': de ni Crist guhty me por dguîlquie nó, mod-ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz;h

⁴ no byga'dzy me, no lo ni bionn dzé gübahñ me, mod-ziaad gahcu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz;i

⁵ no bdee me lsenzy bwie' Pedr leeme; no luxu bdee me lsenzy bwie' gydiby tzipy-chop apóstl leeme.

⁶ Byluxu zegahc bdee me lsenzy bwie' ma de gaay gayuu meññ-rman leeme tohzy, no meññ-rie' yahc ni bwie' leeme, xtahl yâme mbahñ zia', no zrieñ yâme ba guhty.

⁷ Byluxu, bdee me lsenzy bwie' Santiagü leeme, no gyzac bwie' gyre apóstl leeme.

⁸ Bylux bwie' gyre yâme leeme, naa zegahc, beey to mdoo ni rahl dgueññ zia' gyza' xdzé, bdee me lsenzy bwien leeme.

⁹ Porni ma uxiee rsahca' lahd apóstl yahc, ni nehxrquihñ ña yâme naa apóstl, porni güzîbynaala' byga' xmeññ Dioz.

¹⁰ Per por xla'y Dioz naca' apóstl, no xla'y me nehrguhcu xle'zy par naa, mazyg naa ma ptzon dziiñ que gyre zrieñ apóstl yahc, nîcze

dac-e naa rtzonu, mahbu xla'y Dioz ni racno naa.

¹¹ Per bâl guhcu naa o guhcu zrieñ apóstl, mod-rie' we bieno no' la'd xtiidz Crist, no bylîladzy la'du.

Ni gybahñ mînguty

¹² Sca-ze ba bieno no' la'd diidz de ni gübahñ Crist de lahd mînguty, ¿bia nacu na' nu lahd la'd ne nehxrbahñ mînguty?

¹³ Porni bâl nehxrbahñ mînguty la, zegahc-e nehrgübahñ Crist.

¹⁴ No bâl nehrgübahñ Crist la, diidz ni runo no' meññ ba nehxrnsahcu mbahty, no de ni rlîdadzy nó Dioz, zegahc-e ñahcu xle'.

¹⁵ Bâl ñahcu ze, were ba xmeññ-risqueie Dioz-e nac no'; porni ba ra no' la'd Dioz bispahñ me Crist, no luxu nehxr uliu bâl ñahcu ni uli nehxrbahñ mînguty.

¹⁶ Porni bâl mînguty nehxrbahñ yâme la, zegahc-e nehrgübahñ Crist;

¹⁷ no bâl nehrgübahñ Crist la, xle'zy-e rlîladzy la'd Dioz, no nu zia'r la'd lo xguîlquie la'd.

¹⁸ No were, zegahc meññ-bylîladzy Crist no ba guhty, ba bynihty yâme we.

¹⁹ Bâl ñahcu par ne'zy lo guiedzylie de ni gabiaaz nó gyla Crist nó la, nó we ni ma rquihñ ñoob meññ lee.

²⁰ Per gumm uliu Crist gübahñ me de lahd mînguty la, were leeme we ni nier gahc lee gübahñ de lahd gyre mînguty.

21 No sca-ze por to mpyquie güyu' guilguhty lo guiedzylie, zegahc-e por to mpyquie güyu' de ni rbahñ mînguty.

22 Sca-ze gyre meññ rehty porni ziaad yâme de Adán, zegahc-e gyre meññ ni nu no Crist zahp yâme guilmbahñ;

23 no mod-rie' we leeu: nier gahc Crist gübahñ, no luxu dze-guiaad Crist, gybahñ gyre xmeññ me.

24 Were ba gydziehñ dze-gyluhx guiedzylie, dze-Crist gnidylo me gyre ni ne lee nu guilguxtisy lo ña, no gnidylo me gyre ni ne lee rtzoo mdad, no gyre ni ne beeyu lee, no gdee me gyre ni rtzoo me mdad lo ña Dioz ni nac xTad me.

25 Porni Crist rahp de ni ctzoo mdad xtâ glo gyre meññ ni rdziadzyno leeme guishiby yâme lo me.

26 No últim ni rdziadzyno leeme no ni zni'dy me lee, wé we guilguhty.

27 Porni Dioz gyre ni nu psa'n meu ladzyña Crist par ctzoo mdad leeu. Per dac ctzoo me mdad Dioz, porni Dioz-e bdee gyreu par ctzoo Crist mdad leeu.

28 Hor-ba Crist gatzoo me mdad gyre ni nu, were Crist, ni Xiiñ Dioz lee, csa'n leegahcme lo ña xTad me Dioz ni bdee gyreu leeme, no mod-wé Dioz ctzoo mdad gyre ni nu.

29 Bâl nehx zbahñ mînguty la, ¿bia nacu na' rrôbnihs lahd meññ por mînguty? ¿Bia nacu

gyrôbnihs yâme bâl nehx uliu zbahñ mînguty?

30 ¿No bia nacu gyre dzé rdedy no' lo ni ndzieebly?

31 Nann la'd, rman, gyre dzé nun ladzyña guilguhty. Nirie' ni uli we leeu, mod-uli rxihlya' porni rlîladzy la'd Jesucrist ni rtzoo mdad.

32 Naa güdelynon meññ-rquelo ni nu Éfeso ni zidguiahc beey ma-nya; ¿biaz-e na' ptzon gan? ¿No bâl uliu we nehx rbahñ mînguty la, were nii nó: "¿Beeidy' gahgü nó, no goo nó, porni cshe gaty nó!"

33 Di guisqueie la'd la'd gahc; porni mod-ne to didz-zaaby: "Bâl yque' mu coo meññ-dirquihñ, zni'dyu ni mos ni ntzoo mu."

34 Lâ cu xguilriehñ la'd, no di ctzoo la'd guilquie, porni lahd la'd nehx rzaclo Dioz. No ren ze lehdy qytu' la'd.

Mod-gybahñ mînguty

35 Duhn dxuhch nnabdi-idz, ña: "¿Bia mód-e rbahñ mînguty? ¿Bia cuerp gap yâme?"

36 ¿Meññ-waty! Ni rdziibi' ladzy, nier rga'dzyu beey ni ba guhty, were gylahñu.

37 Dac-e plant rdziibi' lehdy gylahñ, mazyg ladzyu we rdziibi', guhcu trigü o guhcu zrieñ ladzy plant.

38 No Dioz-e rtzoo leeu mod-racladzy me, no cad ladzy ni ribb ba gahc rahpu mod-bzaa Dioz leeu.

39 No dac-e gyre cuerp tohzy nac; tohbyu we xcuerp meññ, no stohbyu we xcuerp ma' ni rze-nie',

stohbyu we xcuerp mbaļ yahc, no stohbyu we xcuerp ma-rzîbyshiily.

⁴⁰ No zegahc-e nu cuerp ni nu gybaa, no cuerp ni nu lo guiedzylie; per gydze gahc ni mos mod-nac cuerp ni nu gybaa, no gydze gahc ni mos mod-nac cuerp ni nu lo guiedzylie.

⁴¹ Mod-rzaagy ncübidz gydze gahc-e leeu no mod-rzaagy mboo, no mod-rzaagy mbial gydze gahc-e leeu, no to to mbial gydze gahc mod-rzaagy.

⁴² No ze de ni rbahñ mînguty. Cuerp ni rga'dzy riudzu, per cuerp ni rbahñ we ba nehx ziudz.

⁴³ Cuerp ni rahp nó hôrrie', rga'dzyu no rxiññu, per hor-gybahñu, were ba to cuerp-mos leeu. Hôrrie' cuerp ni rahp nó, ndau no rehtyu; per dzé ni gybahñu, were ba gacu to cuerp-ngueihdzy.

⁴⁴ Cuerp ni rga'dzy, de bi-ahl-e leeu; per cuerp ni gybahñ, ba nacu to cuerp ni beei y tzu gybaa.

⁴⁵ No zegahc ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Mpyquie ni nier lee güyu' no güyu' le Adán, guhc me to meññ-mbahñ"; per Crist nac me ni rrohp Adán, no nac me spirt ni rdee guîmbahñ.

⁴⁶ Dac-e nier cuerp ni beei y tzu gybaa riahd, mazyg nier cuerp ni güyaa de biah, no luxu ziaad cuerp ni beei y tzu gybaa.

⁴⁷ Mpyquie ni nier lee güyu' ni güyu-le Adán,

güyaa no yu, leewe guhc me meññ-guiedzylie; ni rrohp mpyquie, lee we Crist ni rtzoo mdad, wé we byruu gybaa.

⁴⁸ Meññ-guiedzylie rahp to cuerp beei y xcuerp mpyquie ni güyaa no yu; per meññ-tzu gybaa zahp yâme to cuerp beei y mpyquie ni byruu gybaa.

⁴⁹ No sca-ze nac nó beei y mpyquie ni güyaa no yu, zegahc zahc nó beei y mpyquie ni byruu gybaa.

⁵⁰ Gapy'a la'd, rman, cuerp ni rahp nó ne' lo guiedzylie neh x beei y tzuw ru rtzoo Dioz mdad, porni neh x beei y tzu ni riudz lahd ni neh x riudz.

⁵¹ Per racdadzya' gann la'd to ni nunga'dzy: Dac-e gyre nó gaty; per gyre nó we zdzee mod-nac xcuerp

⁵² to ngueely gahc, mdid-rshal ru' lo meññ no rsaagü yâmeu, hor-yque' últim trompet. Porni yque' trompet, no gybahñ meññ yahc ni ba guhty, no ba neh x zibyguiat gaty yâme; no nó ni mbahñ zia' gydzee mod-nac dcuerp nó.

⁵³ Porni dcuerp nó ni riudz rahpu de ni gacu cuerp ni neh x ziudz, no dcuerp nó ni rehty gacu cuerp ni neh x zehty.

⁵⁴ No dze-ba dcuerp nó ni riudz gacu ni neh x ziudz, no dcuerp nó ni rehty ba neh x zehtyu, were ba gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Guîlguhty ba neh x

ziu'u, ba guhc gan leeu.
⁵⁵ ¡Guilguhty, ptzoo
 ni ne'y na', güie' nó!
 Guilguhty, ¿óz xguhtzi'
 na'?"k

⁵⁶ No guilguhty na', de ni
 beey rtzunéu meññ ziaadu
 de guilquie, no de ni beeyu
 guilquie rtzunéu meññ, zi-
 aadu de leiy.

⁵⁷ ¡Per xquix Dioz, racno
 me rtzoo nó gan por Jesu-
 crist ni rtzoo mdad nó!

⁵⁸ No leewe, dirmana'
 ni ndzin leeyahc, di gyx-
 iññladzy la'd no di csa'n de
 ni nu la'd za'gndzi lo xtiidz
 Crist; no tirgahc ma lâ ctzoo
 xtziññ Crist ni rtzoo mdad,
 porni nann la'd xtziññ me ni
 gatzoo la'd, dac-e xle' leeu.

16

Gun par xmeññ Dioz

¹ Lguia ni ctohp la'd medy-
 gun par gacno la'd xmeññ
 Dioz, lâ ctzoou mod-ba re
 gahca' meññ-idoo ni nu lo
 region-Galacia.

² Cad dze-domingü, to to
 la'd lâ gboo diby la'y medy lo
 ni ptzoo la'd gan, no lâ cutzi-
 aawyu lehdy dze-guiala', ba
 nehx stohp la'du.

³ No dze-guiala', cshaala'
 meññ ni cue la'd lee ni tza
 Jerusalén, tziyno yâme gue-
 htzy no tziyno yâme ni gayis-
 cady la'd meññ-rman yahc
 ni nu uga.

⁴ No bâl rquihñu tzan no
 leeyâme la, were tziynon
 leeyâme.

*Gatzoo Pabl diidz bá glo
 tza me*

⁵ Rapa' de ni tedyá' lo
 region-Macedony, no lux
 gyruun uga, tzan ru nu la'd,
 dzictixlo'n la'd.

⁶ Duhn zia'na' no la'd
 doozy dzé, o ctedya' tiemp-
 nal ru nu la'd lehdy gacno
 la'd naa zrieñ ru tzan.

⁷ Nehx riu'dadzya' diby
 güiesya' la'd, mazyg
 riu'dadzya' tzun doozy dzé
 no la'd, bâl Crist gdee lsenzy.

⁸ Per guia'na' ciuda-
 Éfeso xtâ glo gydziññ dze-
 Pentecostéz,

⁹ porni nxal beey to puert
 par naa xro', lehdy ctzon
 dziiñ ni gyruque' mos par
 Dioz, nîcze xtahl yâme rdzi-
 adzyno naa.

¹⁰ Bâl guiaad Timoteu ru
 nu la'd, lâ güie' di gzacno
 me dze-tzu me no la'd, porni
 xtziññ gahc Dioz-e gatzoo me
 beeyc naa.

¹¹ No por leeu, lâ güintzi
 leeme no lâ gacno leeme
 lehdy dze-gyruu me, guiaad
 me mos ru nun, porni gabi-
 aaz no' leeme no zrieñ
 meññ-rman.

¹² Lguia rman-Apol na',
 xtahl vuilt günaba' leeme
 ña me no zrieñ meññ-rman
 nictixlo yâme la'd, per xtâ
 ngástoo di ne me; per dze-
 ba beeyu, were tza me.

Diux ni dzigylux guehtzy

¹³ Lâ yquee ihqy la'd, no
 lâ tzu za'gndzi de ni rlñladzy
 la'd Crist. Di gydzie la'd,
 no lâ cuiaz-ndip no ni ba
 bylñladzy la'd.

¹⁴ No gyre ni rtzoo la'd, lâ ctzoo leeu no guîlndzi.

¹⁵ Nann la'd, rman, xfamily Estéfanas ni nu lo region-Acaya, nier leeyâme bylîladzy Crist, no rgu' ihqy yâme racno yâme xmeññ Dioz.

¹⁶ Rnaba' la'd, lâ gzobdiidz zâ meññ-wé yahc, no modé lâ ctzoo no gyre meññ ni racno no ni rtzoo xtziîñ Dioz.

¹⁷ Rxihlya' de ni biahd Estéfanas, Fortunat no Acaico. Leeyâme bidguiacno yâme naa, ptzoo yâme ni di ral ctzoo la'd porni nu la'd zih.

¹⁸ Bisshihly yâme dguîlbahña' no xguîlbahñ la'd zegahc. Lâ gylaby zâ meññ-wé yahc.

¹⁹ Xmeññ yahc Jesucrist ni nu Asia gashahl yâme diux lo la'd. Mpyquie ni le Aquil no tziahl me Priscil, no zrieñ meññ-idoo ni rdohp xiryu' yâme, gashahl yâme diux lo la'd.

²⁰ Gyre meññ-rman ni nu yahc ne', gashahl yâme diux lo la'd. Lâ gynii diux sa' la'd no guîlndzi.

²¹ Naa Pabl. Gashaala' diux lo la'd, no gazanu naa yo'by.

²² Bâl dxuhch nehx rza-beey Jesucrist ni rtzoo mdad la, Dioz gni'dy leeme. ¡Güde, Jesucrist, lii ni rtzoo mdad no'!

²³ Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd.

²⁴ Crist Jesús nann me gyre la'd ndzin lee. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-CORINT

*Diux ni pshahl Pabl no
Timoteu*

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Crist Jesús, porni ze racladzy Dioz. Naa no rman-Timoteu gashahl no' guetzy-rie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Corint, gydibyno gyre zrieñ xmeññ Dioz ni nu yahc zrieñ guiedzy gydo lo región ni le Acaya.

² Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie ztiaawy.

Ni nadz ni güdedy Pabl

³ Nu la'y Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó. Dioz, leeme we Dad ni rioob meññ, no racno me meññ no gyre ni nadz ni rdedy yâme.

⁴ Leeme racno me nó no gyre ni nadz ni rdedy nó, lehdy beeiyy gacno nó zrieñ meññ no nitisy ni nadz ni rdedy yâme. No leewe racno nó leeyâme mod-racno Dioz nó no gyre ni nadz ni rdedy nó.

⁵ Porni rdedy nó xtahl ni nadz yahc mod-güdedy Crist la, zegahc por Crist racno Dioz nó xtahl no gyre ni nadz ni rdedy nó.

⁶ Bâl no' tedy no' gyrehzy ni nadz la, par gacno Dioz

la'd no par gyla Dioz la'd-e; no bâl Dioz gacno me no' no ni nadz ni rdedy no' la, zegahc par gacno me la'd-e, no modé beeiyy ctibladzy la'd tedy la'd ni nadz mod-rdedy no'.

⁷ No nu to ni nehx ndedy zehzy ni gabiaaz no' lguia la'd, porni nann no' sca-ze rdedy la'd gyrehzy ni nadz ni rdedy no', zegahc racno Dioz la'd mod-racno me no'.

⁸ Rman, nehx riu'dadzy no' guia'n la'd sinn di gann la'd lguia ni nadz yahc ni güdedy no' lo región ni le Asia. Porni güdedy no' to xro' ni nahcsy ni ba di ral ntibdadzy no' lee, no dxi ne no' zehty no' we.

⁹ No bieññ no' leññ dguïmbahñ no' beeiyy ni ba nu no' de ni ñehty no', lehdy di nlídadzy no' no' gahc, mazyg gylídadzy no' Dioz ni rispahñ mînguty.

¹⁰ Dioz bislaa me no' de lo xro' guïlguhty sca niwé, no guislaa me no', no gabiaaz no' nehx ssa'n me ni rislaa me no',

¹¹ bâl racno la'd lóni rnab la'd lo Dioz por no'. No bâl xtahl meññ rnab lo Dioz por no' la, zegahc xtahl meññ zdee xquix Dioz por xla'y me ni rca' no'.

Di ña Pabl Corint

¹² Nu to ni rguguia no' no' gahc, leeu we nirie': dguïlriehñ no' rdeeu diidz de ni mod-rtzoo no' lo guiedzylie-rie', no mahbu mod-rtzoo no' no la'd, ziaadu de Dioz no rtzoo no'u no to guïlriehñ-mos. Ni rtzoo

no' na', nehx ziaadu de ni nehzy dihqy no', mazyg xla'y Dioz-e leeu.

¹³ Ni rzaa no' par la'd nehx ziaad gydze guílriehñ lou de ni ruul la'd no rieññ la'd. No rbiaaza' zieññ la'd za'gndzi

¹⁴ mod-ba rieññ la'd doozy. No gyxilyno la'd no', mod-zegahc gyxilyno no' la'd, dze-guiaad Jesús ni rtzoo mdad.

¹⁵ Nehx cue'dadzya' mbehty, nanna' rxihly la'd no naa. Nier gucdadzya' nictixlo'n la'd chohp vuelt lehdy nxihly la'd ni nrohp vuelt.

¹⁶ Biu'dadzya' güdeedya' ru nu la'd dze-güyan region-Macedony bictixlo'n la'd, no dze-byruun region-Macedony ndeedya' ru nu la'd gyzac, lehdy ñacno la'd naa no ni güyan region-Judea.

¹⁷ ¿No beeiyz hor-günin ctzon nirie', nehx bwienu za'gndzi la? ¿O chohp diidz-e ren hor-rnin ctzon behch mod-rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz ni nu lo guiedzylie la, no nnin "yo" tohzy ñapya' "yac" la?

¹⁸ Mazyg Dioz na' rtzoo me ni ba günii me, zegahc no', nehx ra no' la'd "yo" tohzy ña no' la'd "yac".

¹⁹ Porni naa no Silvan no Timoteu bieno no' la'd lguia Xiiñ Dioz, Jesucrist, no xtiidz me nehx rniiu "yo" no tohzy nniiu "yac", mazyg leeme we ni uli,

²⁰ porni no leeme rdibylgaa gyre ni bdee Dioz xtiidz, no leewe hor-rguiaa nó

Dioz, rnii nó "Modé gacu". Rnii nó ze por Crist, lehdy tzugua Dioz.

²¹ No Dioz-e racno me no' gydibyno la'd nehx rsa'n nó Crist, no Dioz gahc güle me nó,

²² no gülu' me ni zidguiahc beeiyz sell dguímbahñ nó ni rnii: nó we xmeññ me; no bdee me Spirt-Sant leññ dguímbahñ nó ni rnii: uliu we ni sca' nó.

²³ Dioz nann me no ycuquix me naa bâl nehx gayapya' la'd ni uli; nehx neu naa ntzunén la'd bâl ndelya' la'd, no leewe di ñala' Corint gyzac ru nu la'd.

²⁴ Nehx neu no' ntzoo no' mdad ni gyliladzy la'd, mazyg gacno no' la'd lehdy gyxihly la'd; porni nu la'd za'gndzi de ni rliladzy la'd Dioz.

2

¹ Leewe nehx neu naa nictixlo'n la'd gyzac no ñahcu to guíltrixd.

² Porni bâl naa ngun la'd trixd la, ¿dxuz-e na' nisshihly naa, bâl dacu la'd ni ngun lee trixd?

³ No leewe pshaala' zrieñ guehtzy lo la'd, bzanu modwé lehdy ru gydzihña' ru nu la'd nehx ngu' la'd naa trixd, mazyg nisshihly la'd naa; porni nanna' hor-rxihlya', zegahc gyxihly la'd.

⁴ Per ru bzan guetzy-cal ni pshaala' lo la'd, modni gülu diqya' no bzacnon leññ dguímbahña' lé bina'; per dac-e bzanu par ngun la'd trixd, mazyg bzanu

lehdy gann la'd blaty-e xro' guĩndzi ni rapa' no la'd.

Psiaalladzy Pabl ni nadz ni ptzoo to meññ leeme

⁵ Bâl dxuhch ptzoo behch ni gülu' naa trixd, nehx biahbu nunzy dchesha', mazyg biahbu noc chehsh gyre la'd doozy. Ren nirie', "chehsh gyre la'd doozy", lehdy di ctzonu ma xro'.

⁶ No sca meññ-rie' na', ba wé gâsy guĩné ni ptzoo xtahl la'd no leeme.

⁷ No leewe na', ni ctzoo la'd la, ba csiaalladzy la'd ni ptzoo me no gacno la'd leeme di tzu me trixd lé di zdzial me bia ctzoo me.

⁸ No leewe rnaba' la'd, lâ guĩntzi leeme güie' me de ni ndzi la'd leeme.

⁹ No por nirie' bzan guetzy-cal par la'd, lehdy güien bâl gatzoo la'd gyre ni ren la'd.

¹⁰ No bâl csiaalladzy la'd ni nahcsy ni rtzoo dxuhch la, zegahc-e rsiaaldadzya' ni rtzoo me. No ni ba psiaaldadzya', bâl nu bia leu psiaaldadzya' la, ptzonu por la'd no nanna' rwie' Crist gyre ni rtzon.

¹¹ Mod-rie' di guisqueiee bêndzab nó; porni ba rzaclo nó za'gndzi ni nahcsy ni nac me.

Nehx güyu' Pabl mos dze-bydzihñ me ciuda-Troas

¹² Dze-bydzihña' ciuda-Troas lehdy gunon meññ xtiidz Crist, leeme ni rtzoo mdad bdee me ñahz naa lehdy ñunon xtiidz me meññ sinn di ñu' mbehty ni nca naa.

¹³ Per nehx güyu' leññ dguĩmbahña' mos, porni nehx bydziala' rman-Tit uga. Leewe, byruun lahd yâme no ren leeyâme "ba zan", no zan region-Macedony.

Xquix Dioz

¹⁴ Xquix Dioz, ni tirgahc riyno no' rtzoo no' gan mod-ptzoo gahc Crist gan, no rquihñ Dioz no' lehdy gann meññ xtiidz Crist byza'zy ni zidguiahc beey to ni nixyemos.

¹⁵ Porni zidguiahc no' beey to ni nixye ni rdee Crist par Dioz, no ni rra'dz lahd meññ ni ba galaa de lo guĩlnadz ni ziaad, no lahd meññ ni ba ganihty zegahc.

¹⁶ Par meññ ni ba ganihty la, zidguiahc ni nixyerie' beey ximbe' guĩlguhty ni rga'dy; no par meññ ni ba galaa de lo guĩlnadz ni ziaad la, zidguiahc ni nixye-rie' beey guĩlbahñ ni rbahñ. ¿No dxu we na' beey niy-gahl ctzoo nirie'?

¹⁷ No' nehx nac no' beey xtahl meññ ni rtzoo gan medy por xtiidz Dioz, mazyg ñaz-lo Dioz-e runo no'u meññ no to guĩlrieñ-mos, porni pshahl me no', no porni nu no' no Crist.

3

Ni bdee Dioz diidz ma leer gá ni gac

¹ Hor-ra no' nirie', ¿gyzac gaguguia no' no' gahc la? ¿O rahp no' de ni ndee no' guehty la'd, o nnab no'u

la'd, ni ne dxu nac no' beei
rtzoo zrieñ meñ la?

² La'd gahc-e zidguiahc
beei dguehtzy no', to
guehtzy ni güyaa leññ
dguïmbahñ no', ni rzaclo
meñ lee no nyug beei guul
lee.

³ No neññdoo la'd-e
zidguiahc to guehtzy ni bzaa
Crist no bdee me lee por no';
to guehtzy ni nehx güyaa
no tint, mazyg no xiSpirt
Dioz-mbahñ. Nehx güyaa
lo guie-tabl, mazyg güyaa
leññ xguïmbahñ meñ.

⁴ Rnii no' nirie' lguia la'd,
porni nehx rque'dadzy no'
mbehty no Dioz porni nu no'
no Crist.

⁵ Dac-e no' gahc beei
niygahl ntzoo no' dziñ-rie';
mazyg gyre ni beei rtzoo
no', ziaadu de Dioz.

⁶ No Dioz gucno me par
nac no' meññ ni rtzoo xtziñ
me de ni bdee me diidz
to mod-coby ni ctzoo me
no meñ. No nirie' nehx
güyaa, mazyg xiSpirt me
we lee. Leiy na' ni güyaa
neu dxu di ctzoo mod-neu
gaty; per xiSpirt Dioz rdee
guïmbahñ ni nehx zluhx.

⁷ Leiy-rie' ni güyaa no
letr lo guie-tabl, ridnou
guïlguhty. Biahdu no to
byni-ro ru bidno Moisézu,
xtâ di ral güie' meññ-Israel
lo me porni rcampytze'u;
per de ni rcampytze'u na',
tziaawy gá bynihty. No
leiy-wé na', bâl biahdu no
to byni-ro,

⁸ jdxiclé diidz ni rdee
xiSpirt Dioz ma rsahcu!

⁹ No leiy na', dxu di ctzoo
ni neu gaty, no biahdu no to
byni-ro, per ma byni-ro we
ni rteedy Dioz nó beei ni
nehx nzahby guïlquie.

¹⁰ Porni leiy na' ni biahd
no to byni-ro, ba nehx
rsahcu par niygahlu no
nirie' ni ma rsahc no ni
zidno ma byni-ro.

¹¹ No leiy na' bidnou byni-
ro, no bynihty. Per ma
rsahc diidz ni rdee xiSpirt
Dioz ni nehx rnihty.

¹² No porni rbiaaz no' ni
ma rsahc de ni rdee xiSpirt
Dioz diidz, leewe rnii no' no
nehx rdzie no' mbehty no
ni rigyuno no' meññ xtiidz
Crist;

¹³ no nehx rnii no' nyagü
lo diidz, beei ptzoo Moiséz
ni rsaagü lo no to lahr lehdy
di güie' meññ-Israel ganihty
ni rcampytze' lo me.

¹⁴ Per guhc nahdy
xguïlriehñ yâme, no xtâ ni
na', ru ruul yâme leiy ni nier
lee bdee Dioz diidz de ni
ctzoo me, ndaagü xguïlriehñ
yâme, no nehx rieññ yâme,
porni nunzy por Crist gyruu
ni zidguiahc beei lar-cal no
gyxal xguïlriehñ yâme.

¹⁵ Xtâ ni na', hor-ruul
yâme xleiy Moiséz, nu to ni
rsaagü xguïmbahñ yâme;

¹⁶ per ru to meññ ryo Je-
sucrist ni rtzoo mdad, were
rruu ni rsaagü xguïmbahñ
me.

¹⁷ No Jesucrist ni rtzoo
mdad na', Spirt-e leeme; no
ru nu xiSpirt Jesucrist, nehx
nu ni rsaagü xguïmbahñ
meñ.

18 No leewe, gyre nó gawie' nó no ba nehx nu ni rsaagü dlo nó, rcuni' nó beeiý to spejü xguilbyni-ro Jesucrist ni rtzoo mdad, no gatzeeu mod-nac dguilmbahñ nó, no to to dzé ba ma gacá' nó xguilbyni' me, no gac nó mod-nac me. No nirie' na' xiSpirt Jesucrist gatzo leeu.

4

1 No Dioz bioob me no' no bdee me no' dziñ-rie', leewe nehx rxiññdadzy no'.

2 Nehx rtzoo no' mbehty ni rahc nga'dzy no ni ristu' meññ; nehx risquiee no' meññ, no nehx rtzee no' xtiidz Dioz, mazyg runo no' meññ ni uli no nehx rca'dzy no' leeu. Mod-rie' gann gyre meññ leññ xguilriehñ yáme bia rtzoo no', no nann Dioz leeu.

3 No bäl xtiidz Crist ni runo no' meññ lee nunga'dzyu la, nunga'dzyu no meññ ni gy-nihty.

4 No nehx rlíladzy yáme porni bëndzab, ni nac xdioz guiedzylie-rie', psaagü xguilriehñ yáme lehdy di güie' yáme xguilbyni' xtiidz Crist ni nugua, no ni nac tohzy mod-nac Dioz.

5 Nehx runo no' meññ de no' gahc, mazyg runo no' meññ Jesucrist leeme rtzoo mdad, no no' nu no' par la'd por guilrzacbeeiy ni rahp no' Jesucrist.

6 Porni Dioz gahc ni günií gydahl byni' lo guibcawy, leegahcme bdee me no' ni zidguiahc beeiý byni' leññ

dguilmbahñ no' lehdy gza-clo no' xguilbyni' Dioz ni nu no Jesucrist.

Mbahñ nó no rlídadzy nó

7 Per rahp no' to ni rsahc, leeu we ni runo no' xtiidz Crist meññ, no zidguiahc no' beeiý guius-yu lehdy guieññ xtiidz Crist ni beeiýu lee gyreu, ziaadu de Dioz no dac-e de no'.

8 Rdedy no' gyrehzy ni nadz, per nehx rtzoo gan no'; no rgu' dihqy no', per nehx rxiññdadzy no'.

9 Rgultihp yáme no', per nehx nu no' nunzy no'; rtzuné yáme no', per nehx rnihty no'.

10 No rutisy zo no', tir-gahc naļ guilguhty no' no zegahc ni guhty Jesús, lehdy güie' meññ guilmbahñ ni rdee Jesús nuw no no'.

11 No no' ni mbahñ la, tirgahc nu no' de ni gaty no' por guilrzacbeeiy ni rahp no' Jesús, lehdy güie' meññ guilmbahñ ni rdee Jesús nuw no dcuerp no' ni nu par gaty.

12 Leewe no' naļ guilguhty no', per guilmbahñ ni rdee Crist nuw no la'd.

13 Lo Guehtzy ru que' xti-idz Dioz neu: "Bylídadzya' Dioz, no leewe güinín."^a No leegahcu we no' bylídadzy no', no runo no' xtiidz Crist meññ,

14 porni nann no' Dioz ni bispahñ Jesús de lahd mînguty, zegahc zispahñ me no' lehdy tzu no' tohzy no

Jesúz, no tziyno me no' to-
hzy no la'd lo me.

¹⁵ Gyre nirie' rdedy no' par
gacnou la'd, lehdy xla'y Dioz,
yca' xtahl meññu. No leewe
zegahc gac xtahl meññ ni
gdee xquix Dioz, lehdy ma
tzugua Dioz.

¹⁶ No leewe, nehx rx-
iññdadzy nó. Nícze
gayuhsh nó, per dguilmbahñ
nó ni nehx zluhx, to to dzé
ma beeiyu lee.

¹⁷ Porni ni nadz ni rdedy
nó ni na' la, nehx ma xtahlu,
no ba gadedyu we, per zid-
nou par nó to ni modni xro'
no Dioz ni nehx ziu' dzé
gynihty.

¹⁸ Nehx ryo nó ni rwie'
nó ni nu lo gahc guiedzylie,
mazyg ryo nó ni nehx rwie'
nó ni nac xchieñ Dioz; porni
ni rwie' meññ lee ni nu lo
gahc guiedzylie rnihtyu, per
ni nehx rwie' meññ lee ni
nac xchieñ Dioz nehx rnihty.

5

¹ Nann nó bâl gynihty
dcuerp nó ni zidguiahc beei-
yu' ni nehx rtibladzy la, rahp
nó yu' ni zdee Dioz nó ni
bzaa me, ni nehx znihty,
leeu we ni nu gybaa.

² No sca-ze nu nó leññ
cuerp-rie' rca' dlidzydoo nó,
no modni riu'dadzy nó gybi'
nó leññ diryu' nó ni nu gy-
baa,

³ par tzu nó leññu beei-
y dshab nó, lehdy di cuiaaz nó
beei ni ga'y dlady nó.

⁴ No lóni nu nó leññ cuerp-
rie' rca' dlidzydoo nó no
nehx nann nó bia racdadzy

nó; no nirie' na' dac-e rac-
dadzy nó mbiaaz nó ga'y
dlady nó, mazyg racdadzy
nó gydzee lar-nutz nó gutz
nó stohbyu, no ze racdadzy
nó, dcuerp nó ni rehty gy-
dzeeu no guilmbahñ ni nehx
zluhx.

⁵ No Dioz-e rluu nó xnahc
ctzoo nó par yca' nó nirie',
no leegahcme bdee Spirt-
Sant nó ni ne uliu we ni sca'
nó.

⁶ No leewe, nehx
rqe'dadzy nó mbehty, no
nann nó sca-ze mbahñ nó
no cuerp-rie', zidguiahc nó
beei ni nu nó ziht de ru nu
Jesucrist ni rtzoo mdad,

⁷ porni mod-nu nó ni na'
rlidadzy nó leeme, nícze
nehx rwie' nó leeme.

⁸ Per nehx rqe'dadzy nó,
no riu'dadzy nó nruu nó de
cuerp-rie', no ñu' nó ru nu
Jesucrist ni rtzoo mdad.

⁹ No leewe ryo nó mod-
rtzoo nó ni risshihly leeme,
bâl mbahñ nó o ba guhty nó.

¹⁰ Porni gyre nó rahp
nó de ni gydziñ nó lo
xguilguxtisy Crist, lehdy to
to meññ yca' mod-ptzoo dze-
mbahñ me no xcuerp me,
guhcu ni mos o guhcu ni
nadz.

Ni ristziaawy Dioz meññ

¹¹ No leewe, sca-ze rza-
cbeei no' Dioz ni rtzoo
mdad, rigyuno no' diidz
meññ lehdy tzúlady yáme
gyo yáme Crist. No Dioz
na' rzaclo me no' za'gndzi,
no rbiaaza' gzaclo la'd mod-
rtzoo no' zegahc.

12 Nehx gaya no' la'd gyzac dxu nac no', mazyg riu'dadzy no' gyxihly la'd no' de ni rtzoo no', lehdy gann la'd bia ga la'd meññ ni rwie' nunzy xtziguia no nehx rwie' yâme leññ guĩmbahñ.

13 No bâl nguidz dihqy no' la, par Dioz-e nguidzu; no bâl nehx nguidzu la, par la'd-e nehx nguidzu.

14 Xguĩndzi Crist ni rahp me no no', wé we rtzoo mdad no', no nann no' guĩrrieñ-rie' ni ne: ni ba guhty Crist por gyre meññ, leewe gyre meññ guhty zegahc.

15 No Crist guhty me por gyre meññ, lehdy dxu mbahñ ni na' no leeme, ba di ctzoo ni nehzy ihqy yâme, mazyg gac xguĩmbahñ yâme par Crist ni guhty no gübahñ por leeyâme.

16 Leewe, ba nehx rsahc no' ndruchy mod-rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz; no nícze tzcal, psahc no' Crist mod-rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz, ba nehx rsahc no' leeme mod-wé.

17 No leewe dxu nu no Crist la, ba to meññ-coby-e leeme; gyre nigush ba güdedyu; ba gyre ni nu, nicoby-e leeu.

18 Gyre nirie' de Dioz-e ziaadu, no Dioz gahc bistziaawy me dguĩmbahñ nó por Crist, no bdee me no' to dziiñ par gacno no' meññ xnahc ristziaawy me xguĩmbahñ meññ.

19 O zegahc, Dioz nu me no Crist gayistziaawy me xguĩmbahñ meññ lo guiedzylie, no nehx rca' me cuent xguĩlquie meññ, no psan-no me diidz no' xnahc ristziaawy Dioz xguĩmbahñ meññ.

20 No leewe no', pshahl Crist no' scâsy ñuno Dioz diidz la'd, runo no'u la'd. No leewe rnab no' la'd por le Crist: Lâ gdee ñahz guistziaawy Dioz xguĩmbahñ la'd.

21 Nehx ptzoo Crist mbehty guĩlquie, per por nó ptzoo Dioz leeme beeiyy meññ ni nzahby guĩlquie, lehdy por Crist tedy nó beeiyy ni nehx nzahby guĩlquie lo Dioz.

6

1 No leewe no' ni rtzoo dziiñ no Dioz, rnab no' la'd zegahc di yca' la'd xla'y Dioz xle'.

2 Porni rnii Dioz lo xGuehtzy me mod-rie':

Dze-ba bydzihñ ni gacnon lii,
bieñña' lii;

no dze-guislaan meññ de lo guĩlnadz ni ziaad, ba gucnon lii.^b

Lâ güie', na' gahc-e dze-gacno Dioz meññ; na' gahc-e dze-guislaa me meññ de lo guĩlnadz ni ziaad.

3 Nehx riu'dadzy no' ctzoo no' o nnii no' mbehty ni nletyrxan ndruchy, lehdy di gynii meññ chehsh dziiñ ni rtzoo no'.

4 Per rtzoo no' xtziñ Dioz, no ra no' meññ dxu nac no' no gyre gyzasy mód: nehx

rshacdady no' de ni rtibdadzy no' gyrehzy ni nadz, no de ni nehx rahp no' par tedydzé no', no de ni rdedy no' ni ngann yahc;

⁵ no rguihñ meññ no', no rsaagü meññ no' lidzyguiib, no rdohp meññ par gyruu yâme dilguia no' xtâ rguihñ yâme no', no rtzoo no' dziiñ glo rdzahg no', no rdedy no' guiaal nehx rgahsy no', no rdedy no' guîrlahn.

⁶ Zehg neññ dxu nac no' porni nyar dguîmbahñ no', no nann no' ni nac ni uli, no nehx rzacñaad no', no racno no' meññ, no por Spirt-Sant ni nu no no', no por ni ulihbu guîlndzi,

⁷ no por diidz ni uli ni runo no' meññ, no por xpoder Dioz ni rdee me no'. No rtzoo no' ni nac xñahzû, no nirie' racnou no' no rlau no' beeiy ni ñahp no' guiib lo dña-drech no' no lo dña-revez no'.

⁸ Rzacbeeiy meññ no', no rnii meññ ni nehx mos dilguia no'; rtzilytó meññ no' no rgugua meññ no'. Rsahc meññ no' beeiy meññ-mbuxter, per no' rnii no' ni uli.

⁹ Rtzoo meññ no' beeiy ni nehx rzaclo ndruchy lee, nîcze rzaclo yâme no' za'gndzi; no nîcze rluu ba gutycawy no', per mbahñ no'; no nîcze rtzoo rsahc meññ no', per nehx bga'dy yâme no'.

¹⁰ Nîcze nu no' trixd, per tirgahc rxihly no'; nîcze meññ-pobr no', per racno

no' xtahl meññ no xtiidz Dioz scâsy ni ntzoo no' leeyâme meññ-ricü; nîcze nehx rahp no' mbehty, per rahp no' gyre ni rsahc no Dioz.

¹¹ Rman ni nu yahc Corint, ra no' la'd ni uli; rshal no' dguîmbahñ no' no la'd.

¹² Nehx rca'dzy no' guîlndzi ni rahp no' la'd, mazyg la'd-e nehx rshal xguîmbahñ no no'.

¹³ No leewe rnin no la'd beeiy to xtad meññ no xiiñ; lâ cshal xguîmbahñ la'd no no' mod-gatzoo gahc no' no la'd.

Nó we xmeññ Dioz ni zidguiahc xiydoo me lee ni mbahñ

¹⁴ Di yque' la'd coo meññ ni nehx rlíladzy Crist; porni ¿nehxni beeiy nque-sa' ni nehx zidno guîlquie no ni nehx xñahzû la? ¿O beeiyz ñahc byni' tohzy no guib-cawy la?

¹⁵ ¿Nehxni beeiy ñahc xguîlriehñ Crist tohzy no xguîlriehñ bêndzab la? ¿O beeiyz ndahgü xguîlriehñ meññ ni rlíladzy Crist no xguîlriehñ meññ ni nehx rlíladzy leeme la?

¹⁶ Nehx beeiy ndeedyu tohzy entr xmeññ Dioz no cuentz figur. Porni nó we xmeññ Dioz-mbahñ ni ra me lee xiydoró me, mod-günii Dioz:

Tzun no guia'na' lahd dmeñña',

no naa gáca' xDioz yâme, no leeyâme gac dmeñña'.^C

17 Leewe ne Dioz ni rtzoo mdad:

Lâ gyruu lahd yâme, no lâ gyruu diby lad,
no di can la'd ni zidguiahc beei ni beedy;
no were nehx zidzguiata' la'd,d

18 no naa gâca' xTad la'd,
no la'd, mpyquie no ngünaa,
gac la'd dshiñ yahca',
ne Dioz ni beeiyu lee gyreu.e

7

1 No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, rahp nó didzrie' yahc ni bdee Dioz nó, leewe quiliby nó nó de gyre ni nahcsy ni rtzoo nó no ni nu leññ dguilmbahñ nó, no ulihbu gac nó nunzy par leeme lo guilrzacbeei ni rahp nó no leeme.

Rxihly Pabl psaan meññ-Corint ni nahcsy ni nac yâme

2 Lâ cshal xguilmbahñ la'd par no'. Ndruhty nehx rtzoo no' lee mbehty ni nehx xñahzû, ndrhuhty nehx rquihly no' lee, ndrhuhty nehx risquiee no' lee.

3 Nehx ren nirie' par nnin rahp la'd dol; ba gutzya' la'd nu la'd leññ dguilmbahñ no', no tohzy-e nu nó bâl gaty nó o mbahñ nó.

4 Rnin nó la'd no nehx rque'dadzya' mbehty no la'd, no modni rxihlya' por la'd. Nehx rxiññdadzya' mbehty, no modni rxihlya' nîcze rdedy no' xtahl ni nadz.

5 Glo dze-bydzihñ no' Macedony nehx güyu' no'

mos, mazyg güdedy no' gyrehzy ni nadz byza'zy: güyu' guilrdelydiidz no zrieñ meññ; no bydzie no' xtâ leññ dguilmbahñ no'.

6 Per Dioz, ni racno meññ ni rxiññladzy, gucno me no' de ni bydzihñ Tit ru nu no';

7 no nehx nunzy porni bydzihñ me ru nu no', mazyg zegahc mod-gucno la'd leeme. Ra me no' riob la'd güie' la'd naa, no nu la'd trixd, no ba nu la'd par naa; no gyre nirie' rahcu ma guilrxihly par naa.

8 Nîcze gülun la'd trixd no guehtzy ni pshaala' lo la'd, per nehx rioobu naa de leeu. Per bioobu naa hor-bwien güyu' la'd trixd doozy dzé.

9 Hôrrie' rxihlya', per nehx porni güyu' la'd trixd, mazyg lehdy psaan la'd ni nahcsy ni nac la'd, porni güyu' la'd trixd mod-racladzy Dioz, no leewe nehx gucné la'd no ni ptzoo no'.

10 Hor-riu' meññ trixd de to mód ni racladzy Dioz, racnou lehdy csaan meññ ni nahcsy ni nac yâme, par gylaa yâme de lo guilnadz ni ziaad, no ba nehx nu ni ñu' yâme trixd. Per hor-riu' meññ trixd de cos yahc ni nu lo guiedzylie na', riynou meññ lo guilguhty.

11 Nirie' de ni güyu' la'd trixd mod-racladzy Dioz, ðlâ güie' xnahc-e bdeedyu no la'd! Rgu' ihqy la'd guistzi-aawy la'd ni guhc, no rla la'd la'd gahc par guieññ

nehx rahp la'd dol; zehg bydzia'dzy la'd, no bydzie la'd. Riu'ladzy la'd güie' la'd naa, no ba nu la'd par naa, no biu'ladzy la'd ycuquix la'd dxu ptzoo ni nahcsy. No gyre ni guhc, ba bdee la'd diidz nehx rahp la'd dol no nirie'.

¹² No leewe, nîcze bzan guetzy-cal par la'd, dac-e bzanu porni nu diqya' meññ-wé ni ptzoo ni nahcsy o meññ-wé ni bzacno, mazyg bzanu lehdy gann la'd ulihbu rgu' ihqy la'd no', no Dioz nannu.

¹³ Leewe nirie' ba gucnou no', porni gucno la'd no' no ni nadz ni güdedy no'.

No nîcze gucno nirie' no', per ma rxihly no' hor-bwie' no' rxihly Tit, no mod-bisshihly gyre la'd xguïmbahñ me.

¹⁴ Naa ba gutzya' Tit rxihlya' no la'd no nehx pytunon la'd; mazyg ni uli we gyre ni ra no' la'd, no zegahc neññ ni uli ni gu no' Tit, de ni byxihly no' no la'd.

¹⁵ No Tit ma ndzi me la'd hor-ritsêlou leeme gyre la'd bzoob xtiidz me no mod-bdee la'd ñahz güyu' me no la'd, no bydzie la'd lé rzîbyyoob la'd.

¹⁶ Rxihlya' porni nehx rque'dadzya' mbehty no la'd de gyreu.

8

Rxilyno Dioz ni beeyi rdee xmeññ me

¹ No na', rman yahc, racdadzy no' gann la'd mod-gülü' Dioz xla'y me meññ-idoo ni nu yahc lo regiõn ni le Macedony;

² porni güdedy yâme xtahl ni nadz no ni ngann yahc, per güdahp yâme xro' guïlrxihly; no nîcze meññ-pobr leeyâme, per modni xtahl medy-gun bdee yâme no to guïlmbañ-mos.

³ Naa nanna' rxihly yâme, bdee yâme medy-gun xtâ ru beeyu leeyâme, no xtâ lé güdedyu lo ni beeyu leeyâme.

⁴ Xtahl vuelt günab yâme ndee no' ñahz ntzoo yâme ni gaxilyno yâme de ni ñacno yâme xmeññ Dioz ni nu Jerusalén.

⁵ No bdee yâme ma xtahl que ni güliaaz no'. Nier gahc pcahbyladzy yâme Jesucrist ni rtzoo mdad ctzoo yâme ni ne me, no luxu gu yâme no' ctzoo yâme ni ne no' mod-racladzy Dioz.

⁶ No leewe ra no' Tit, mod-ba guzlo me no la'd, meññ-Corint, gatohp me medy-gun, modé gahc guisluhx me ni gatzoo me dziñ-rie' ni nu la'y lee.

⁷ No la'd na', beeyu la'd gyreu za'gndzi: de ni rlîladzy la'd Dioz, no de ni runo la'd xtiidz Dioz meññ, no de ni nann la'd ni uli, no de ni nu ihqy la'd lehdy racno la'd meññ, no de ni ndzi la'd no'. Leewe, lguia medygun-rie' na', lâ ctzoou xtâ ru beeyu la'd zegahc.

⁸ Dac-e rnin nirie' beeyi

ni ntzon mdad la'd, mazyg racdadzya' gann la'd modrgu' ihqy zrieñ de ni racno yâme lehdy gluuw la'd bâl uliu ndzi la'd meññ.

⁹ Porni ba nann la'd xla'y Jesucrist ni rtzoo mdad nó; nîcze ricü leeme gybaa, psa'n me leeu no guhc me pobr por la'd dze-biahd me lo guiedzylie, lehdy por xguîlpobr me gac la'd ricü leññ xguîlbahñ la'd lo Dioz.

¹⁰ Lguia ni gatohp la'd medy-gun, gynin gapya' la'd: nier la'd guzlo gatohp la'du, no dac-e nunzy ptzohzy la'du, mazyg zegahc biu'ladzy la'd ni gatzoo la'du glo gudbihz.

¹¹ Leewe na', lâ guisluhx de ni gatzoo la'du, lehdy mod-ngueely biu'ladzy la'd ctzoo la'du, zegahc lâ guisluhxu, no lâ gdee glohdy ni beeiyy gdee la'd,

¹² porni bâl dxu ulihbu riu'ladzy gdee medy-gun la, Dioz gyxilyno ni beeiyy rdee me, no dac-e ni nehx rahp me.

¹³ Nehx rnin nirie' lehdy zrieñ meññ tzu mos no luxu guiaadz la'd ni yquihñ la'd porni gucno la'd leeyâme,

¹⁴ mazyg lehdy tzu gyre la'd no di guiaadz ndruhty la'd mbehty. No na' rahp la'd xtahl per leeyâme riaadz ni nquihñ yâme, leewe beeiyy gacno la'd leeyâme. No sto dzé zegahc gap yâme xtahl no la'd ñaadz ni nquihñ, no beeiyy

zacno yâme la'd. Mod-wé di ziaadz ndruhty la'd mbehty,

¹⁵ mod-neu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Meññ ni ptohp xtahl maná, nehx bia'n stoozyu; no meññ ni ptohp uxieeu, nehx bi-aadzu."f

Tit no meññ-ziyno me lee

¹⁶ Xquix Dioz ni gülu' leññ xguîlbahñ Tit de ni rgu' ihqy me la'd mod-rgu gahc dihqy no' la'd.

¹⁷ Günii me "yo" horgünab no' leeme tza me ru nu la'd, per gumm ba nu gahc ihqy me la'd la, biu'ladzy gahcme tza me ru nu la'd par gacno me ctohp la'd medy-gun.

¹⁸ No tohzy no Tit gashahl no' sto rman ni rguguia gyre meññ-idoo gyre ru rdohp yâme, porni mos runo me meññ xtiidz Crist.

¹⁹ No luxu na', gyre meññ-idoo güle yâme leeme par tza me no no' ru dzicsa'n no' medygun-rie' ni gatohp no', ni gatzoo no' lehdy tzuguia Dioz ni rtzoo mdad, no lehdy guieññ riu'dadzy no' gacno no'.

²⁰ Mod-rie' ndruhty di znii mbehty no medygun-rie' ni gatohp no',

²¹ no leewe ganâbdadzy no' ctzoo no' leeu za'gndzi, dac nunzy lo Dioz, mazyg zegahcu lo meññ.

²² No gashahl no' no leeyâme dirman no' ni ba bwie' no' xtahl vuilt rgu' ihqy me racno me no xtahl

mód, no na' ma gagu' ihqy me gacno me porni nehx rque'ladzy me mbehty no la'd.

²³ Lguia Tit na', leeme racno me naa no rtzoo me dziin no naa lehdy gacno no' la'd. No lguia zrieñ dirman yahc no' ni za no Tit, meññ-idoo yahc pshahl leeyâme, no riugua Crist por dziin ni rtzoo yâme.

²⁴ No leewe, lâ gluu meññ-rie' lo zrieñ meññ-idoo yahc de ni ulihbu ndzi la'd leeyâme no de ni rahp no' bia nacu rxihly no' no la'd.

9

Medy-gun par xmeññ Dioz

¹ No lguia medy-gun ni bydohp par xmeññ Dioz ni nu Jerusalén, nehx nu diidz ni nzan par la'd,

² porni nanna' riu'ladzy la'd gacno la'd. No rxihlya' ru rnin lguia la'd lo xmeññ Crist ni nu region-Macedony, no ren leeyâme de la'd ni nu region-Acaya, ba nu la'd glo gudbihz lehdy gacno la'd. No porni rgu' ihqy la'd gacno la'd la, xtahl xmeññ Crist ni nu region-Macedony, ba gayu'ladzy yâme gacno yâme.

³ Per gashaala' rman-rie' yahc ru nu la'd, lehdy di gacu xle' de ni rxihly no' lguia la'd, no lehdy tzu la'd puexd no medygun-rie', mod-ba günin lo zrieñ yahc;

⁴ duhn tza lahd meññ-Macedony no naa ru nu la'd, no luxu ndzihñ yâme nehx

nu la'd puexd par gacno la'd, ba to guilrtu' ñahcu par no', no zegahcu par la'd, porni no' nehx cue'dadzy no' mbehty no la'd.

⁵ No leewe ren pyquihñu günaba' rman-rie' yahc tza yâme ru nu la'd antzy ni tzan no gacno yâme la'd, gydohp medy-gun ni ba ne la'd gdee la'd lehdy tzuw puexd. No mod-rie' rdeedyu diidz riu'ladzy la'd gdehd medy-gun, no dac porni mboonu la'd.

⁶ Per ganin nirie': Dxu rdziib uxiee, zegahc uxieeu yca', no dxu rdziib xtahl, zegahc xtahl yca'.

⁷ Cad to meññ gdee mod-ba günii leññ xguilmbahñ, no di ctzoo meu no luxu guioobu leeme, o scâsy ni ña meññ leeme rahp me de ni gdee meu, porni Dioz rxilyno me dxu rdee no guilrxihly.

⁸ No Dioz beeyu leeme rdee me la'd xla'y me gyre gyzasy mód lehdy di guiaadz la'd mbehty ni yquihñ la'd, no gdee me mazyu lehdy gacno la'd no gyre gyzasy dziñ-mos.

⁹ No mod-rie' neu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

To meññ-tziaawy güdiiz me
cua' meññ-pobr yahc,
no ni mos ni ptzoo me ba
nuw no nehx zluhxu.ğ

¹⁰ Dioz ni rdee ladzy ni rdziib meññ no ni rahgü meññ, zdee me la'd gyre ni yquihñ la'd no stzoo meu xtahl. No Dioz stzuxtahl me

ni rahp la'd par gdee la'd ma xtahl ni mos ni yca' meññ ni riaadz ni yquihñ.

¹¹ Mod-wé zahp la'd guilricü gyre gyzasy mód par gdee la'd xtahl ni yca' meññ ni riaadz ni yquihñ. No ru gdee no' ni gadee la'd yca' xmeññ Dioz ni nu Jerusalén, zdee yâme xquix Dioz.

¹² Porni nirie' ni gadee la'd, dac-e nunzy de ni gayacno la'd xmeññ Dioz ni nu Jerusalén, mazyg zegahc xtahl meññ zdee xquix Dioz.

¹³ Meññ-yca' ni gdee la'd, zguguia yâme Dioz porni zwie' yâme rzoob la'd xti-idz Crist ni rigyuno la'd meññ, no zguguia yâme Dioz porni xtahl ni gdee la'd no to guilmbañ-tziaawy yca' yâme no zegahc gyre zrieñ xmeññ Dioz.

¹⁴ No zegahc znab yâme lo Dioz por la'd no xro' guilndzi, porni rwie' yâme xtahl xla'y Dioz ni nu no la'd.

¹⁵ ¡Xquix Dioz porni biscady me nó ni nehx beei y ndzial nó diidz nnii nó leeu!

10

Xguilrsahc Pabl ni nac me apóstl

¹ Naa rnaba' la'd por xguilndoo Crist, no por guilmeññ-tziaawy ni nac me. Ne lahd xmeññ la'd hornun no la'd rnin didz-ndoo no la'd, no hor-ba nun ziht rshaala' guehtzy lo la'd were rnin didz-ndush.

² Rnaba' hor-ba nun no la'd, di tzu mód gynin didz-ndush. Bâl racladzy, beei y

ndushnon meññ ni ne rtzoo no' no to guilrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie.

³ Nícze nu no' ne' lo guiedzylie mbahñ no', per nehx rdely no' no to guilrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie.

⁴ Ni rquihñ no' lo ni zidguiahc beei y guilrdely ni rtzoo no', dac-e beei y ni rquihñ meññ ni rtzoo ni nahcsy lo guiedzylie; mazyg ni rquihñ no', de Dioz-e leeyahcu ni beei yu lee par gni'dy no' fuers ni nu contr Dioz.

⁵ Rni'dy no' guilrieññ ni nehx uli no gyre guilnguihdz ni nehx rdee ñahz gzaclo meññ Dioz. Rsa'n no' gyre guilrieññ ladzyña Crist lehdy gactzi-aawyu, gzoobu xtiidz me.

⁶ No hor-nann no' rzobdi-idz la'd, ba nu no' puexd gdee no' guilné nitisy dxu ni nehx rzobdiidz.

⁷ La'd rwie' la'd nunzy de lguia. Bâl dxuhch ba nann xmeññ Crist lee la, racladzyu guitsélou leeme zegahc-e xmeññ Crist no'.

⁸ Nícze rguguian naa gahc stoozy de mazy no de ni rtzoo no' mdad, nehx rtunonu. Dioz ni rtzoo mdad-e bdee meu no' lehdy gacno no' la'd gyni'zy de ni riladzy la'd, no dac par ctzuné no' la'd.

⁹ Nehx racdadzya' tedia' lo la'd beei y ni ntziehbya' la'd no dguehtzy yahca' ni rshaala' lo la'd.

¹⁰ Uliu we nu meññ-ne dguehtzy yahca' ni rshaala' lo la'd zidnou didz-nahdy

no didz-ndip, no ne yâme hor-ba nun lahd la'd scâsy ni nehx gyreu beeyu naa no nehx rsahc ni rnin par ndruchy.

¹¹ Sca meññ-wé ni ne ze nac no', racdadzuya' gann yâme de ni mod-rniî no' lo guehtzy ni rshahl no' lo la'd hor-nu no' ziht de ru nu la'd, modé gahc-e stzoo no' hor-nu no' lahd la'd.

¹² Nehx gahc nnâbdadzy no' niygahl nsahc no' o ñahc no' tohzy no lahd meññ-wé yahc ni rgugua leegahc. Per neññ nwyaty yâme ru rsahc yâme leeyâme mod-ne xguîlriehñ gahc yâme, no rwie' yâme dxu ma rtzoo xñahzû.

¹³ Per no' nehx rgugua no' no' gahc ndedy no' lo mdid, mazyg Dioz-e rniî bá glohdy gydzihñ no' no dziiñ ni bdee me no', no Dioz gahc bdee ñahz bydزيhñ no' ru nu la'd Corint.

¹⁴ No leewe, ryo no' ru nac diidz tzo no' no nehx rdedy no' lo mdid, scâsy ni ba di ño no' ru nu la'd. Porni nier no' güyo no' ru nu la'd, bigyuno no' la'd xtiidz Crist.

¹⁵ No nehx rgugua no' no' gahc lguia dziiñ ni ptzoo zrieñ meññ par ndeedyu scâsy no' ptzoo leeu; mazyg rbiaaz no' ma gylîladzy la'd Dioz, lehdy ma xtahl meññ guieññ xtiidz Crist por dziiñ ni ntzoo no' ru nu la'd, per nunzy leññ ru nac diidz tzo no'.

¹⁶ No mod-wé dzigyu no' xtiidz Crist ru ma ziht de ru nu la'd, no nehx ziu' no'

lo xtziîñ Dioz ni ptzoo zrieñ meññ, no nehx zgugua no' no' gahc no ni ba ptzoo yâme.

¹⁷ No mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Dxu rgugua leegahc la, zî-cugua me leeme de ni rtzoo Dioz."

¹⁸ Porni Dioz nehx riu'ladzy me meññ ni rgugua leegahc, mazyg rxilyno me meññ ni rgugua me lee.

11

Pabl no meññ-risqueiee ne lee nac apóstl

¹ ¡Weñ lehdy beeyi ctibladzy la'd naa ni gunon la'd doozy didz-nwyaty! Lâ ctibladzy naa.

² Porni gayapa' la'd za'gndzi, no nirie' ziaadu de Dioz; ni ptzon no la'd la, nac diidz guidzña la'd no tzial-ngahc la'd, no leeme we Crist; no ren tziynon la'd lo me no nyar xguîlmbahñ la'd beeyi to ndza'b ni dgueññ gzaclo mpyquie.

³ Per rdziehbya', beeyi mod-ptzoo mbaal no xguîlpicr ma' bisqueiee ma' Ev, nnityxñahz xguîlriehñ la'd no nehx ñahc nyar xguîlmbahñ la'd par Crist, no nehx nzoob la'd xtiidz me.

⁴ Porni riu'ladzy la'd no rieññ la'd ru riahd meññ ni runo la'd diidz lguia Jesús gydze mód de ni ba bieno no' la'd, no rca' la'd gydze guîlriehñ ni nehx rniî tohzy no xiSpirt Dioz ni ba cua' la'd, no nal la'd gydze dxu

xtiidz de ni ba nál la'd xtiidz Crist.

⁵ Naa nehx ria'na' ma ux-
iee de meññ-wé yahc ni ne
apóstl lee ni ne ma rsahc ni
rni.

⁶ Nícze nehx ma mos rnin
lo xtahl meññ, nehx rsi-
aadzu lo ni nanna'; de gyreu
no de gyre mod-rtzoo no', ba
bluu no'u la'd.

⁷ ¿O ptzon guílquie bi-
enon la'd xtiidz Dioz no
nehx pçuquixa' la'd mbe-
hty, no guhca' to meññ-ndoo
xguílriehñ par tzuguia la'd
la?

⁸ Cuan xmedy zrieñ meññ-
idoo yahc ni bdeedyu naa,
no beey gynin güloonu
leeyâme lehdy gacnon la'd.

⁹ No dze-güyun no la'd
no biaadza' ni yquiiña',
nehx ptzunñaada' ndruchy
la'd; mazyg rman ni byruu
region-Macedony bdee
yâme naa ni pquiiña'. No
leewe nehx ptzunñaada' la'd
no nehx stzunñaada' la'd de
mbehty.

¹⁰ Mod-günii Crist ni uli,
zegahc rnin, no ndruchy
mboo ni rguguia naa gahc
lguia nirie' gydo lo region-
Acaya.

¹¹ ¿Bia nacu rnin ze?
¿Porni nehx ndzin la'd la?
¿Dioz nann me ndzin la'd!

¹² Per ctzon ni gatzon de
ni nehx scan medy lo la'd,
lehdy di gdedya' ñahz meññ
gayo xnahc tzuguia no dziiñ
ni rtzoo yâme, beey ni rtzoo
gahc no'.

¹³ Porni ne yâme apóstl
leeyâme per nehx uliu,
risquiee yâme meññ no ni

rtzoo yâme, no rdedy yâme
beey ni pshahl Crist lee.

¹⁴ No nirie' dac-e
guílrtzunadz leeu, porni
bêndzab gahc-e rdedy beey
x-ángel Dioz ni nu lo byni'.

¹⁵ No leewe, zusy dxu
nann de ni xmeññ me rd-
edy zegahc beey ni rtzoo
yâme xtziñ Dioz xñahzû.
No nirie' zdbylgaa yâme no
ni rtzoo gahc yâme.

*Ni güdedy Pabl porni nac
me apóstl*

¹⁶ Gyzac gapya' la'd di gy-
nii leññ ihqy ndruchy nguidz
diqya'; per bâl ne la'd ze leeu
la, lâ gdee ñahz gynin no la'd
beey ni nguidz ihqy, lehdy
cuguian naa gahc doozy.

¹⁷ Ni ganin la, dac-e Crist
ni rtzoo mdad ra naa gynin
ze, mazyg ganin beey meññ
ni nguidz ihqy, no nehx
rque'dadzya' mbehty de ni
nu ni cuguian naa gahc.

¹⁸ Sca-ze nu xtahl meññ
rguguia leegahc no to
guílrieñ-nahcsy ni nu lo
guiedzylie, zegahc naa
cuguian naa gahc.

¹⁹ La'd ni ne nu
xguílriehñ, no luxu rxilyno
la'd meññ-gydi xguílriehñ.

²⁰ Rtbladzy la'd meññ ni
rtzoo no la'd beey ni nac
la'd mós ni byzee, o meññ
ni rca' xchieñ la'd, o meññ
ni risquiee la'd, o meññ
ni rtzunguihdz, o meññ ni
rgahp lo la'd.

²¹ Nícze rtu'n gyninu,
¿bidguiahc no' beey ni nehx
beeyu no' ntzoo no' ze!

Per bâl zrieñ rguguia lee-
gahc la, zegahc-e cuguian

naa gahc lguiau. Ren ze beey didz-nwaty.

²² ¿Meññ-hebreu leeyâme la? Naa zegahc. ¿Meññ-Israel leeyâme la? Naa zegahc. ¿Meññ ziaad de lo xfamily Bran leeyâme la? Naa zegahc.

²³ ¿Meññ-rtzoo xtziin Crist leeyâme la? Naa mazyu. Ganin ze beey ni ba nguidz ihqy. Naa ma ptzon dziiñ que leeyâme, no ma xtahl vult güyun lidzyguuib que leeyâme, no ma xtahl vult bydihña' que leeyâme, no xtahl vult bylaan de lo guilguhty.

²⁴ Gaay vult güdihñ xguxtisy meññ-Israel naa no duguiedy, no cad gá vult pshob yâme treintaynuevyu dladya'.

²⁵ Tzonn vult güdihñ xguxtisy meññ-Rom naa no var; to vult pshadguie yâme naa; ba güyun leññ tzonn barcü ni bia'b lo nisdoo; güdeedya' diby guiaal no diby dzé lo nisdoo.

²⁶ Xtahl vult güyan ru ziht, bylaan lo nisro ru ndzieeby no lo ña meññ-gübaan yahc, no lo ña meññ-dguiedzya' no meññ-nehx meññ-Israel. No bylaan lo ni ndzieeby leññ ciuda yahc; no bylaan lo ni ndzieeby lo yu-bihdzy; no bylaan lo nisdoo, no lo ña meññ-risqueee yahc ni ne meññ-rman lee.

²⁷ Ptzon xtahl dziiñ lé bistzahgu naa; xtahl vult güdeedya' guiaal nehx gutgasya'; bylahna' no

byzaagydadzya'; xtahl vult nehx güdahgua'; gucnala' no nehx güdapa' ni ñutza'.

²⁸ Nu zrieñ ni ngann ni nehx günin, no gyre dzé nu to ni na'y ni riynon; leeu we de ni nu diqya' gyre meññ-idoo gyre ru nu yâme.

²⁹ Bâl nu meññ rac-ure la, zidguiahcu beey ñac-uren zegahc; no bâl dxuhch por xtol guiatrxan to xmeññ Crist la, rdzia'dzya'.

³⁰ Bâl racladzyu cuguian naa gahc la, cuguian naa lguia ni di ralu naa.

³¹ Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no nehx zdibylgaa de ni nu la'y leeme, nann me nehx risquieen.

³² Dze-güyun Damascü, gobernador ni nu lo xtziin reiy-Aretas gülu' me meññ byza'zy ni güdahp guiedzy lehdy nnahzy yâme naa;

³³ per gülety meññ naa lo duu to leññ dzomby par byruun ñaz-ru' xventan pader ni gülesy yâme guingybi guiedzy, were bylaan lo ña yâme.

12

Ni nehx beey nwie' zrieñ meññ lee

¹ Nehx ziaad mbehty de lo ni nguguia mu leegahcmu, per rapa' de ni cuguian naa gahc. No gynin de ni Jesucrist ni rtzoo mdad, bdee me ñahz bwien ni bluu me naa beey lo mpcaal, no pshal me lo ni racladzy me ganna'.

² Rzaclo'n to mpyquie ni nac xmeññ Crist (no

mpyquie-rie' na', naa gahc-e leeme). No ba rahp cators ihz gülesy-güxuunn Dioz leeme güiyno leeme ni bionn gybaa. Bâĭ güya me no xcuerp me, o güya me no xispiert me la, nehx nanna'; Dioz-e nann.

³ No rzaclo'n mpyquie-rie' no (bâĭ güya me no xcuerp me, o güya me no xispiert me la, nehx nanna'; Dioz-e nann),

⁴ gülesy-güxuunn Dioz leeme güiyno leeme to ru mos gybaa ru bieññ me diidz ni nehx nu diidz nnii meññ leeu, ni nehx nu dxu ndee yâme ñahz nniuu.

⁵ Zguguián naa gahc de mpyquie-rie', per dac de naa gahc, mazyg lguia ni di raĭu naa.

⁶ Nícze ñacdadzya' nguguián naa gahc, nehx ñahcu guilnguidz ihqy, porni nnin ni uli; per nehx ntzonu par di gynii leññ ihqy ndrudy naa rtzon mazy de ni rwie' yâme ni rtzon o de ni rieññ yâme rnin.

⁷ Per lehdy di cuguián naa gahc de gyre ni xro' ni bluu Dioz naa, leewe güyu' beei to guiahtz dladya' ni gashahl bêndzab no gazacziú naa, beei ni gagahpu dlo'n lehdy di cuguián naa gahc.

⁸ Ba tzonn vult günaba' Crist ni rtzoo mdad mboo meu naa;

⁹ per ra me naa: "Dla'ya' ni rdedyá' lii, niwéhzy-e ni rquihñi', porni beei yu naa gyreu hor-di raĭu lii." No leewe rxihlya' cuguián naa lguia ni di raĭu naa, lehdy

güie' meññ xpoder Crist nuw no naa.

¹⁰ No leewe, por Crist rxihlya' hor-di raĭu naa, no de ni rnii meññ ni nahcsy yahc dilguian, no de ni riaadza' ni tedydzé'n, no de ni rgultihp meññ naa, no de ni rdeedyá' ni ngann yahc; porni hor-di raĭu naa, ma rbiáz-ndipa' por Crist ni beei yu lee.

Rgu' ihqy Pabl xmeññ Crist ni nu Corint

¹¹ Gatzon beei ni nguidz ihqy lóni rguguián naa gahc, no rahc cuent la'd-e ra naa ctzon ze. No la'd-e nguguián naa; porni nehx ria'na' ma uxiee de meññ-wé yahc ni ne apóstl lee no ne ma rsahc ni rnii, nícze ndrudy nehx naca'.

¹² No ptzon lahd la'd señał ni rnii naa we ulihbu apóstl no nehx pshacdadzya'u. Ptzon ni ngann yahc, no guilrtzunadz no milagür yahc.

¹³ ¿No bia lguia ne la'd psaca' la'd ma uxiee que mod-rsahca' zrieñ idoo yahc la, mazyg de ni nehx guhca' beei to yuu par la'd? ¡Lâ csiaalladzy la'd ni ptzunén la'd!

¹⁴ Ba nun par tzan ru nu la'd ni rionn vult, no nehx zahca' beei to yuu par la'd. Nehx ryobyá' ncan ni rahp la'd, mazyg la'd-e nu diqya' lee; porni xiiñ meññ nehx ryo yâme medy par xtad yâme, mazyg xtad meññ-e ryo medy par xiiñ.

¹⁵ No rxihlya' gdedyá' ni rapa', no xtâ gdedyá'

dguïmbahña' lehdy gacnon la'd, per nîcze ma ndzin la'd, luxu la'd nehx ndzi la'd naa.

¹⁶ Per uliu we nehx guhca' beei to yuu par la'd; per ne lahd la'd, naa we meññ-picr no ptzon gan la'd no guïlrisquiee.

¹⁷ ¿Nehxni bisquieen la'd no dxuhch meññ-pshaala' ru nu la'd la?

¹⁸ Günaba' Tit, no pshaala' leeme no sto rman ru nu la'd. ¿Nehxni bisquiee Tit la'd la? ¿Dâs-e ptzoo no' no tohzy guïlriehñ la? ¿Dâs-e ptzoo no' tohzy mód la?

¹⁹ ¿O ne zia'r la'd gala no' no' gahc lo la'd la? Ñaz-lo Dioz-e runo no'u meññ porni nu no' no Crist. No gyre ni rtzoo no', dirmana' ni ndzin leeyahc, rtzoo no'u lehdy gacno no' la'd gyni'zy de ni rlîladzy la'd.

²⁰ Porni rdziehbya' dze-gydzihña' ru nu la'd, duhn ndzjala' la'd ba bydzee mod-nac la'd ni nehx riu'dadzya', no zegahcu naa duhn ba bydzee mod-naca' ni nehx riu'ladzy la'd. Rdziehbya' ndzihña' no ndzjala' rdelydiidz la'd, rtzumvidy la'd, rdziadzyno sa' la'd, rruu la'd chohp tzonn cuib, rnii la'd ni nahcsy contr sa' la'd, rlesyno sa' la'd, rniguia la'd, no to to la'd rtzoo ni ne ihqy.

²¹ Rdziehbya' dze-gydzihña' ru nu la'd, guistu' Dioz naa de la'd, no zuna' por xtahl de lahd la'd ni ptzoo guïlquie no dgueññ csaan yâme ni nahcsy ni

rquee ihqy yâme, no rzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee, no rtzoo yâme gyre gyzasy vicy.

13

Psieññ Pabl meññ no dzi-gylux guehtzy no to diux

¹ Nirie' we ni rionn vuelt ni tzan ru nu la'd. Gyre ni bieñña' rahpu de ni gyduhn xnahc gacu no ni gynii chohp o tzonn meññ-bwie'.

² Dze-güyun no la'd ni by-rohp vuelt, güninon meññ-ptzoo guïlquie, no zegahc gyre zrieñ. No na', gumm ba nun ziht de ru nu la'd la, gasieñña' la'd sto: dze-tzan gyzac ru nu la'd, ba nehx ziooba' meññ ni rtzoo guïlquie.

³ No mod-wé güie' la'd bâl rnin ni ra Crist naa. Crist na' dac-e nehx beeiyu leeme no la'd, mazyg beeiyu leeme no nitisy leeu no la'd.

⁴ Ni uli we guhc Crist meññ ni di raļu lee dze-guhty me lo cruzy, per na' mbahñ me por Dioz ni beeiyu lee. No zegahc no', nac no' xmeññ Crist ni di raļu lee scâsy guhc me, leewe Dioz ni beeiyu lee gacno me no' lehdy gacno no' la'd.

⁵ Lâ güie' xnahc nac la'd la'd gahc, lehdy gann la'd bâl ulihbu rtzoo la'd ni rlîladzy la'd; lâ güie' xnahc nac la'd la'd gahc. ¿Nehx nann la'd de ni nu Jesucrist leññ xguïmbahñ la'd la, bâl uliu nu la'd no Jesucrist?

⁶ Rbiaaza' gann la'd ulihbu nac no' apóstl.

⁷ No rnab no' lo Dioz lehdy di ctzoo la'd mbehty ni nahcsy; dac par gluu de ni nac no' apóstl, mazyg de ni ctzoo la'd ni nac xñahzû. Nehx nacu mbehty bâl rluu gynihty no' scâsy apóstl.

⁸ Porni nehx beeiy rtzoo no' mbehty ni rca ni nac ni uli, mazyg rtzoo no' nunzy ni racno ni nac ni uli.

⁹ No leewe rxihly no' hornehx gyreu beeiyu no' bâl rbiaz-ndip la'd. No zegahc rnab no' lo Dioz gacno me la'd to to dzé ma gzobdiidz la'd leeme.

¹⁰ No leewe gazan guetzyrie' par la'd leegâ nu no' zihd de ru nu la'd, lehdy hor-gydzihña' ru nu la'd, nehx zdushnon la'd hor-gapya' la'd xnahc ctzoo la'd. No Crist na' ni rtzoo mdad, bdee me dziñ-rie' par gacnon la'd gyni'zy ni rlíladzy la'd, no dac par ctzunén la'd.

¹¹ Par gydibylgaa guetzyrie' ni gazan, rman yahc, lâ gyxihly, no to to dzé lâ gac ma meññ-tziaawy. Lâ gacno sa' la'd lehdy gyxihly la'd, lâ gap tohzy guílriehñ, no lâ tzu dzie tziaawy. Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy no ni ndzi, tzu no la'd.

¹² Lâ gynii diux sa' la'd no guílndzi.

¹³ Gyre xmeññ Dioz gashahl diux par la'd.

¹⁴ Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd, no Dioz gdee xguílndzi me la'd, no Spirt-Sant tzu no la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-GALACIA

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist. Dac-e meññ güle naa no dac-e meññ pshahl naa, mazyg Jesucrist-e no dTad nó Dioz pshahl naa. Leeme we ni bispahñ Jesucrist de lahd mînguty.

² Naa no zrieñ meññ-rman ni nu yahc no naa, gashahl no' guetzy-rie' lo meññ-idoo ni nu yahc lo region-Galacia:

³ Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

⁴ Jesucrist bdee xguîmbahñ me guhty me, no mod-wé güdix me gyre dguîlquie nó lehdy guislaa me nó de gyre ni nahcsy ni nu lo guiedzylie-rie', mod-racladzy dTad nó Dioz.

⁵ ¡Di tzu dzé gydibylgaa ni gayugua Dioz! Modé gacu.

Tohzy mód beeiy gylaa meññ de lo guîlnadz ni ziaad

⁶ Rtzunadza' ba dxi la'd garusytzu de Dioz ni pquee riedz la'd por xla'y Crist, no ba galíladzy la'd xtiidz zrieñ meññ ni pti'x xtiidz Crist.

⁷ Dac-e nu sto mod-beeiy gylaa meññ, mazyg gachañ meññ xguîlriehñ la'd no racladzy yáme ctzee yáme mod-ne xtiidz Crist.

⁸ Nícze ñahcu no', o ñahcu to ángel ni nruu gybaa, no ñuno la'd gydze diidz de ni ba bieno no' la'd lguia mod-beeiy gylaa meññ la, Dioz gni'dy leeyâme.

⁹ Ba ra no'u la'd, no na' ba gayapya'nu la'd gyzac: Bâl dxuhch guno la'd diidz lguia mod-beeiy gylaa meññ no nehx nacu xtiidz Crist ni ba bylíladzy la'd la, Dioz gni'dy leeyâme.

¹⁰ ¿Bia ne la'd na'? ¿Riu'dadzya' cugua meññ naa la, o riu'dadzya' gyxilyno Dioz naa? ¿O rluu beeiy ni rtzon ni rxilyno meññ lee la? Per bâl naa ntzon ni rxilyno meññ lee, ¡ba dac-e xtziñ Dioz gatzon!

Mod-guzlo gayu Pabl xtiidz Crist

¹¹ Per riu'dadzya' gann la'd, rman, xtiidz Crist ni gayunon meññ, dac-e meññ güxiññ ihgy leeu.

¹² Ndruhty meññ-guiedzylie nehx bieno leeu naa o bluu leeu naa. Jesucrist-e bluuw naa.

¹³ Ba nann la'd xnahc bidseen ba xtze, dzerlídadzya' ni rlíladzy meññ-Israel, no nann la'd blaty-e güzîbynaala' xmeññ Dioz, lé gucdadzya' nnitya' leeyâme.

¹⁴ No mod-rlíladzy dmeñña', leewe meññ-Israel, naa ma bzobdiidza' que zrieñ dmeñña' ni nac dcuib yahca', no mahbu biu'dadzya' gac gyre xcostumbr dtadgul yahca' ni güyu' ba xtze.

¹⁵ Per Dioz güle me naa dze-dgueññ zia' gahla', no

por xla'y me pquee me riedz naa. No dze-biu'ladzy me,

¹⁶ bluu me naa dxu we Xiiñ me, lehdy gunon meññ-nehx meññ-Israel xtiidz me. No hor-guhcu ze, nehx gūnabdiidza' ndruhty,

¹⁷ ni nehx gūyan Jerusalén ru nu meññ-nier lee ba nac apóstl antzy que naa. Mazyg sinn nleera' gūyan lo region-Arabia, no byluxu gubyguiata' ciuda-Damascū.

¹⁸ Lo diaa tzonn ihz ni bylídadzya' xtiidz Crist, were gūyan Jerusalén par bzaclo'n Pedr; no gūyun no leeme tziñ ncūbidz.

¹⁹ Per nehx bwien ni to lahd zrieñ apóstl yahc, mazyg nunzy Jacob behtzy Jesucrist.

²⁰ Gyre ni gazan la, Dioz nann me ni uli we leeu, nehx gayisqueien la'd.

²¹ Byluxu, gūyan lo region-Siry no lo region-Cilicy.

²² No xmeññ Jesucrist ni nu yahc lo region-Judea nehx bzaclo yâme naa.

²³ Mazyg bieññz yâme ne meññ: "Mpyquie ni rgultihp nó tzcal no gucladzy nnihty ni rlídadzy nó, na' ba gayuno meu meññ."

²⁴ No rguguia yâme Dioz porni ba rlídadzya'.

2

Zrieñ apóstl bzaclo yâme nu xla'y Dioz Pabl

¹ Gūdedy cators ihz, gyzac gūyan Jerusalén. Wé ba gūynon Bernabé no Tit ze-gahc.

² Gūyan porni Dioz psieññ me naa tzan. Uga gutzya' nunzy meññ-rahp cargū lahd xmeññ Crist bia mód runon meññ-nehx meññ-Israel xtiidz Crist, lehdy dziiñ ni gatzon no ni ba ptzon, di gacu xle'.

³ Per ni Tit ni ziyon lee, nícze meññ-griegū leeme, nehx ne yâme ñu' señ lady me.

⁴ Per dlahd gahc no' gūyu' meññ nga'dzy gá, ni ptzoo beeiyy ni uli meññ-rman lee, par gla'dzy yâme de ni bislaa Jesucrist nó, no ne yâme ctzoo nó ni que' lo xleiy Moiséz, lehdy ñahc no' beeiyy meññ ni rtzoo zia'r leiy mdad lee.

⁵ Per no', nehx bdee no' ñahz mbehty gahc ñahcu mod-ne yâme, porni racdadzy no' guian-no la'd ni uli ni zidno xtiidz Crist.

⁶ No meññ-rahp cargū lahd xmeññ Crist nehx gu yâme naa nu zrieñ behch ntzon, nícze nitisy dxu guhc yâme ba xtze, naa nehx rquee diqya' niwé, porni par Dioz tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

⁷ Xilgar ni ña yâme naa ctzeen ni rtzon, bzaclo yâme Dioz-e bdee dziñ-rie' naa de ni gayunon meññ-nehx meññ-Israel xtiidz Crist, beeiyy gahc ptzoo me no Pedr hor-pshahl me lee gunou meññ-Israel.

⁸ Dioz gahc ni pshahl Pedr de apóstl rigyuno me xtiidz Crist meññ-Israel, leegahcme pshahl naa naca' apóstl rigyunonu meññ-

nehx meññ-Israel leeyahc.

⁹ Santiagü, Pedr no Juan, ni ne meññ ma rahp yahc cargü lahd xmeññ Crist, bza-clo yâme nu xla'y Dioz naa. No bdee ña yâme naa no bdee ña yâme Bernabé, lehdy guieññ rxilyno yâme nu no' lo xtziññ Dioz tohzy no leeyâme, no ne yâme mos bâl tzo no' dzigyuno no' xti-idz Crist meññ-nehx meññ-Israel, no leeyâme tza ru nu meññ-Israel.

¹⁰ Nunzy ni günab yâme, di guiaaldadzy no' meññ-pobr, gacno no' lee. No niwéhb we ni ba que' diqya' ctzon.

Byduhsh Pabl lo Pedr

¹¹ Per dze-biahd Pedr ciuda-Antioquia we na', byduhsha' lo me, porni nehx xñahzu ni gatzoo me.

¹² Hor-dgueññ guiaad meññ-pshahl Santiagü lee, rahgü me no xmeññ Crist ni nehx meññ-Israel lee. Per hor-bydzihñ meññ-rie' yahc na', were ba byrusytzu me no ba di ñagünor me meññ-nehx meññ-Israel, porni rdzie me meññ-ne rquihñ tzu señ lady meññ ni ba bylíladzy.

¹³ No zegahc zrieñ xmeññ Crist ni nac meññ-Israel gu-zlo gatzoo mod-gatzoo gahc me, nîcze nann yâme nehx xñahzu. Xtâ no Bernabé zegahc ptzoo modé.

¹⁴ Per hor-bwien nehx gatzoo yâme mod-ne ni uli ni rluu xtiidz Crist, ren Pedr ñaz-lo gyre xmeññ Crist: "Meññ-Israel lii, no gatzooy

beeiy meññ-nehx meññ-Israel no nehx gatzoo gyre ni rtzoo meññ-Israel; ¿bia nacu na' gayahbyi' meññ-nehx meññ-Israel ctzoo yâme beeiy rtzoo meññ-Israel?"

Gyre meññ-rlíladzy Crist zlaa de lo guílnadz ni ziaad

¹⁵ No' nac no' merp meññ-Israel, no nehx nac no' meññ-nehx meññ-Israel ni nu lo guílque.

¹⁶ Per nann nó ndruchy nehx zdedy beeiy ni nehx nzahby guílque porni rtzoo ni ne xleiy Moisés, mazyg porni gylíladzy meññ Jesucrist. No leewe, rlíladzy no' Jesucrist zegahc lehdy tedy no' beeiy ni nehx nza-hby guílque, dac-e porni rtzoo no' ni ne leiy, mazyg porni ba bylíladzy no' Crist. Ndruchy nehx ndedy beeiy ni nehx nzahby guílque porni ntzoo ni ne leiy.

¹⁷ No leewe na', no' ni nac meññ-Israel, bâl gayo no' tedy no' beeiy ni nehx nza-hby guílque porni rlíladzy no' Crist, no zegahc-e neññ meññ-guílque no', ¿nehxni Crist gatzoo me no' meññ-guílque la? ¡Yac, dac-e ze leeu!

¹⁸ Bâl naa gyzac nzan ni ba ptzilya' la, ba neññ naa gahc-e rapa' dol.

¹⁹ No par ntzon ni ne leiy zidguiahca' beeiy ni ba guhty, no leiy gahc bi'dyu naa lehdy gacmbahña' par ctzon ni ne Dioz.

²⁰ Naa rahc cuent guhtya' cuen lo cruzo no Crist.

No ba dac-e naa ni mbahñ, ba Crist-e nu leññ dguĩmbahña'. No ni mbahña' ni na' la, mbahña' we porni rlídadzya' Xiiñ Dioz ni ndzi naa no ni guhty por naa.

²¹ Nehx rboon xla'y Dioz diby lad, porni bâl leemu ndedy mu beey ni nehx nzahby guĩlquie porni rtzoo mu ni ne leiy la, iwere ni guhty Crist ba nehx nquihñu mbahty!

3

Dxu rlíladzy sca' xiSpirt Dioz

¹ La'd ni nac meññ-Gálata, ¡blacx-e nwaty la'd! ¿Dxu pchal xguĩlriehñ la'd psa'n la'd ni nac ni uli? Ba bieno no'u la'd za'gndzi de ni cue' Jesucrist lo cruzy no guhty me.

² Racdadzya' ga la'd naa niriehy: ¿Cua' la'd xiSpirt Dioz porni ptzoo la'd ni ne xleiy Moiséz la, o porni bylíladzy la'd xtiidz Crist ni bieññ la'd?

³ ¿Xtâ mdid-wé nwaty la'd la? Guzlo la'd no xiSpirt Dioz. No hôrrie', ¿gadibylgaa la'd ba ni nehzy ihqy la'd la?

⁴ ¿Gyre ni güdedy la'd nehx squihñu mbahty la? Zo' naa dac-e xle' güdedy la'd leeu.

⁵ Dioz, hor-rdee me xiSpirt me la'd no rtzoo me xro' cos yahc lahd la'd, ¿rtzoo me ze porni rtzoo la'd ni ne leiy la? Dac-e leeu, mazyg rtzoo me

ze porni rlíladzy la'd xtiidz me ni bieññ la'd.

⁶ Bran bylíladzy me ni gu Dioz leeme, no leewe pteedy Dioz leeme beey ni nehx nzahby guĩlquie.

⁷ Leewe lâ gann, dxu rlíladzy, wé we rahc cuent xiiñ Bran leeyahc.

⁸ No ziaadu lo Guehtzy xtâ ba xtze diaa, güni Dioz de ni steedy me meññ-nehx meññ-Israel ni gylíladzy leeme beey ni nehx nzahby guĩlquie. Leewe psieññ me Bran no didz-mos lguia ni dziguiahc, ra me lee: "Por lii cu dla'ya' gyre meññ ni nu lo guiedzylie."^a

⁹ No leewe, dxu rlíladzy Dioz ziu' la'y lee mod-güyu' la'y Bran hor-bylíladzy me Dioz.

¹⁰ Dxu ryo gylaa porni rtzoo ni ne xleiy Moiséz, nu dia lee, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Nu dia gyre dxu nehx rtzoo tirgahc gyre ni ne leiy."^b

¹¹ No nyedoo we ndrhuhty nehx zdedy beey ni nehx nzahby guĩlquie lo Dioz porni rtzoo ni ne leiy. Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu tedy beey ni nehx nzahby guĩlquie porni rlíladzy me Dioz, wé we zahp guĩmbahñ ni nehx zluhx."^c

¹² No xleiy Moiséz nehx neu mbehty de ni gylíladzy mu; mazyg neu we: "Dxu ctzoo gyre ni ne leiy, were

por leeu zahp me guĩmbahñ ni nehx zluhx."d

¹³ Per Crist güdix par bylaa nó de ni ñu' dia nó mod-ne leiy, hor-güyu' dia leeme por nó lo cruzy; porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Nitisy dxu gal lo cruzy, wé we nu dia lee."e

¹⁴ Guhcu no Crist ze lehdy yca' meññ-nehx meññ-Israël xla'y me mod-ra gahc Dioz Brañ tzcal, no zegahc lehdy gyre nó ni rlíladzy sca' nó xiSpirt Dioz ni ba bdee Dioz xtiidz me gac.

Nehx beeiy nshiññ leiy ni günií Dioz

¹⁵ Rman, gapya' la'd to ejempl ni rtzoo meññ: Bâl que' lo guehtzy ni chohp meññ ptzoo yâme diidz lguia behch, no bâl que' le yâme lou lehdy guieññ rahpu de ni gacu la, ndruchy nehx beeiy nshiññ leeu o nzaa zrieñ diidz lou.

¹⁶ Na' hôrrie', Dioz bdee xtiidz me Brañ no zegahc no to lahd gahc xiiñ meññ-ziaad de lo xfamily Brañ. Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz dac-e neu: "xiiñ yahc xfamilyi'", beeiy ni nnii mu de xtahl meññ; mazyg neu: "to xiiñ xfamilyi'". Nirie' na' neu we, nunzy tohzy meññ, no leeme we Crist.

¹⁷ Ni gayapya' la'd, leeu we nirie': Dioz bdee me diidz Brañ ni ctzoo me, no günií me rahpu de ni gacu. No leewe, xleiy Moiséz ni biahd güdedyr tahp gayuu treint ihz, nehx beeiy nshiññu ni

ba bdee Dioz diidz ctzoo me, o mboou diby lad ni ba bdee Dioz xtiidz.

¹⁸ No bâl ni gdee Dioz yca' nó ñahcu porni rtzoo meññ ni ne xleiy Moiséz la, ba nehx ñahcu porni bdee Dioz xtiidz me. Per Dioz bdee meu cua' Brañ zehzy, porni Dioz bdee xtiidz me gacu ze.

¹⁹ Were, ¿xnahc rquihñ xleiy Moiséz? Bdee Dioz leeu lehdy guieññ bia leeu guĩlquie, no bia'nu xtâ dze-biahd to lahd xfamily Brañ ni bdee Dioz xtiidz me lguia. Leiy na', bidsa'n x-ángel Dioz leeu cua' Moiséz ni güyu' entr Dioz no meññ.

²⁰ Per nehx rquihñ tzu dxuhch entr chohp meññ bâl tohzy meññ nu ni gadee xtiidz lguia behch; no Dioz na', tohzy me we.

¿Bia nacu güyu' leiy?

²¹ ¿Bia ne la'd, rruu xleiy Moiséz chehsh ni bdee Dioz xtiidz me la? ¿Yac, dac-e ze leeu! Porni bâl leiy nlau meññ lehdy nca' yâme guĩmbañ-coby la, ndedy meññ-e beeiy ni nehx nzahby guĩlquie porni rtzoo yâme ni que' lou.

²² Per ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, gyre meññ nu lo ña guĩlquie, lehdy dxu gylíladzy Jesucrist gady yâme ni bdee Dioz xtiidz me yca' meññ-rlíladzy.

²³ Dze-dgueññ zia' guiaad ni rlíladzy nó lee, leiy güdahpu nó beeiy ni nyagü xtâ bydzihñr dzé ni bluu

Dioz nó dxu beey gylídadzy nó lee.

²⁴ Leiy zidguiahcu beey to meññ ni rwie' ximbiux sto meññ: güdahpu nó no güynou nó lo Crist, lehdy hor-bylídadzy nó leeme, pteedy me nó beey ni nehx nzahby guílquie.

²⁵ Per glohdy biahd Crist ni rlídadzy nó, ba nehx rquihñ leiy-wé par gluuw nó bia ctzoo nó.

²⁶ Na' ba xiiñ Dioz-e gyre la'd, porni rlíladzy la'd Crist Jesús.

²⁷ Gyre la'd ni ba byrôbnihs porni xmeññ Crist lee, ba tohzy meññ-e la'd no Crist.

²⁸ No ba mbehty-e leeu bâl meññ-Israel o nehx meññ-Israel la'd; o bâl nac la'd mós ni byzee o meññ-nehx byzee; o bâl nac la'd mpyquie o ngünaa; porni gyre la'd ba tohzy meññ-e la'd lo Crist Jesús.

²⁹ No bâl nac la'd xmeññ Crist, zegahc-e nac la'd xfamily Bran, no yca' la'd ni ba bdee Dioz xtiidz me yca' xfamily Bran.

4

¹ No zegahc ren: Bâl to mbiux rsan-no xtad me leeme gyre ni gac xchieñ me, zidguiahc ñôbydxur-rie' beey gahc to mós ni byzee, nîcze gyreu ba nac xchieñ me.

² Rahpr me dxu gawie' leeme no dxu gatzoo mdad leeme tohzy no gyre ni ba nac xchieñ me xtâ gydziñ

dzé ni ba psa'n xtad me diidz, were yca' me gyreu.

³ No zegahc-e bidguiahc nó dze-guhc nó beey mbiux, güdahp nó de ni ptzoo nó ni ne ni rtzoo yahc mdad lo guiedzylie beey ni biagü nó.

⁴ Per lóni byza' dzé ni ba nac diidz, pshahl Dioz Xiiñ me ni guhl de to ngünaa, no Xiiñ Dioz bynizyno me xleiy Moiséz.

⁵ No mod-wé güdix me par bislaa me meññ ni rtzoo leiy mdad lee, lehdy beey tedy nó beey gahc xiiñ Dioz.

⁶ No sca-ze ba nac nó xiiñ Dioz, Dioz pshahl me xiSpirt Xiiñ me leññ dguímbahñ nó, ni risnii nó ra nó Dioz: "¡D'ad-mosa'!"

⁷ No leewe na', ba nehx naqui' beey to mós ni byzee, mazyg lii ba naqui' xiiñ Dioz. No sca-ze ba naqui' xiiñ Dioz, zegahc zdee me lii ni yca' gyre xiiñ me.

Nu ihqy Pabl xmeññ Crist ni nu Galacia

⁸ Dze-nehx rzaclo la'd Dioz, rzacbeeiy la'd aal ni nehx uli Dioz leeyahc.

⁹ Hôrrie' sca-ze ba rzaclo la'd Dioz, o ma xñahzû nnin, ba rzaclo Dioz la'd, ¿bia nacu na' nibyguiat la'd no guílríeñ-wé ni nehx beey gacno la'd no ni nehx rquihñ, lehdy ctzoo mdad la'd gyzac?

¹⁰ Nu lahd dzé ni rzacbeeiy la'd lee, no mboo, no tiémp, no ihz.

¹¹ Rdziehbya' mbahty nehx nquihñ dziiñ ni gatzon no la'd.

12 Rnaba' la'd, rman, lâ ctzoo mod-rtzon, porni naa zidguiahca' beeiyy la'd, no nehx rtzon beeiyy meññ-Israel. Nehx ptzoo la'd naa mbehty ni nahcsy.

13 Gumm ba nann la'd, dze-guzlo'n bienon la'd xti-idz Crist, güyun lahd la'd porni günahzy to guílguihdz naa.

14 No nícze guc-uren, per nehx bzacnñaad la'd no nehx güloo ihqy la'd naa, mazyg bdee la'd ru güyun; bwie' la'd naa beeiyy to x-ángel Dioz, scâsy ñahcu beeiyy gahc Crist Jesúz.

15 Na'z na', ¿biaz-e guhc xguílrxihly la'd? Naa gahc nanna', bâl ñalu, xtâ byzalo la'd mboo la'd no ndee la'du naa tzcal.

16 No hôrrie', ¿nehxni rdziadzyno la'd naa, porni gutzya' la'd ni uli la'?

17 Meññ-wé yahc, rgu' ihqy yâme yque' la'd coo yâme, per dac par gacno yâme la'd, mazyg par gboxtzu yâme la'd de no' lehdy cu ihqy la'd ni ne yâme.

18 Mosu cu ihqy mu xnahc beeiyy gacno mu zâ-bynech mu; per ma mos bâl ctzoo la'd mod-wé tirtgahc, no dac nunzy ru nun no la'd.

19 Dshiñ yahca', gyzac gayoobu naa la'd, beeiyy to ngünaa ni ba gyruu de xcuidad. Ze we gayoobu naa xtâ hor-ba neññ ulihbu nu Crist leññ xguílmbahñ la'd.

20 Racdadzya' ndzihiñ gahca' ru nu la'd lehdy

ñunon diidz la'd lguia nirie', per ba dac mod-rie', porni nehx rdziala' bia ctzon no la'd.

Ejempl xchieñ Agar no Sar

21 La'd ni racladzy ctzoo xleiy Moiséz mdad lee sto, lâ ga naa: ¿Nehx rieññ la'd za'gndzi ni rnii leiy la'?

22 Lo guehtzy ru ziaad leiy neu: Brañ güdahp chohp xiiñ me. To xiiñ me we xiiñ criad ni byzee, no sto xiiñ me we xiiñ tziahl me ni nehx nac criad.

23 Xiiñ criad ni byzee guhl mod-rahc gahc gyre mbiux. Xiiñ ngüna-nehx nac criad, wé guhl porni Dioz bdee xti-idz me Brañ gacu ze.

24 Nirie' gadeedyu to ejempl, porni gyrop meññ-ngüna-rie' gadee diidz de chohp mód bdee Dioz diidz ni ctzoo me no meññ. Tohybu ziaadu de ru bdee Dioz leiy lo dañ-Sinaí, no nirie' zidguiahcu beeiyy Agar ni guhc xicriad Brañ. Dxu ziaad de mod-rie' la, zidguiahc me beeiyy mós o criad ni rzee.

25 Agar na', zidguiahc me beeiyy ni guhc dañ-Sinaí ni zu Arabia, no zegahc zidguiahc me beeiyy ni rahc Jerusalén ni nu ni na'. No leegahcu tohy no meññ nu uga zidguiahc beeiyy mós no criad ni rzee.

26 Per nu sto Jerusalén gybaa, no nó zidguiahc nó beeiyy xiiñu. Uga ndruchy nehx nac beeiyy meññ ni byzee, porni xleiy Moiséz ba nehx rtzoo mdad nó.

27 Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Lii, ngünaa ni di ñal ñahp xiiñ, byxihly;

pquee riedz de guîlrxihly, lii ni nehꝥ nann bia leeu yoob ni rdedy ngünaa ni rruu de xcuidad.

Porni ngünaa ni bian-tohby, ma xtahl xiiñ gap

que ngünaa ni rahp tziahl.^f

28 No leewe, rman, nó zidguiahc nó beeiy Isac ni guhl porni Dioz bdee xtiidz me gacu ze.

29 Tzcal, ni guhl beeiy gahc rahl gyre mdoo bgultihp me ni guhl por xiSpirt Dioz. No zegahc rahcu ni na'.

30 Per ¿nann la'd bia ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la? Neu, ra Dioz Bran: "Blaag ngüna-nac criad ni byzee, güie' me ba lad tza me gydibyno gahc xiiñ me, porni xiiñ me di sca' mbehty de ni yca' xiiñ ngüna-nehꝥ nac criad."^g

31 No leewe, rman, nehꝥ zidguiahc nó beeiy xiiñ criad ni byzee, mazyg zidguiahc nó beeiy xiiñ ngüna-nehꝥ nac criad.

5

Lâ tzu za'gndzi de lo ni bislaa Crist la'd

1 Crist bislaa me nó lehdy di gac nó beeiy meññ-nliiby. Leewe lâ tzu za'gndzi de lo ni bislaa Crist la'd, no di guibyguiat gylihby la'd gyzac no gac la'd beeiy mós ni byzee.

2 Na' hôrrie', naa, Pabl, gapya' la'd bâl tzu señ lady la'd mod-ne leiy la, ni pt-zoo Crist nehꝥ ñacnou la'd mbahty.

3 Gayapya' la'd gyzac: nitisy dxu tzu señ lady porni ze ne xleiy Moiséz la, zegahc rahp me de ni ctzoo me gyre ni que' lou.

4 La'd ni ganâbladzy ct-zoo gyre ni ne leiy lehdy tedy beeiy ni nehꝥ nzahby guîlquie la, ba byruu la'd diby lad-e de Crist; ba psa'n la'd xla'y Dioz.

5 Per no', nuno xiSpirt Dioz no', leewe gabiaaz no' tedy no' beeiy ni nehꝥ nzahby guîlquie porni rlídadzy no' Crist.

6 Porni bâl xmeññ Crist Jesús nó la, nehꝥ rsahcu bâl nu señ dlady nó, o nehꝥ nuw dlady nó. Ni rsahc la, gylídadzy nó, no por leeu guíntzi nó meññ.

7 Mos-e guzlo gatzoo la'd. ¿Dxuz-e pquihly la'd psa'n la'd de ni rzoob la'd didz-uli?

8 Nirie' ni rquihly la'd nehꝥ ziaadu de Dioz ni pquee riedz la'd.

9 Behch ni dirquihñ ni riu' lahd la'd, zidguiahcu beeiy "doozy levadur ni rsiehtz gydo cob-pañ."

10 Per naa rlídadzya' Crist no leewe nanndoon nehꝥ sca' la'd gydze guîlriehñ ni nehꝥ rnii tohzy no dguîlriehña'. No Dioz zdee xguîlné meññ ni risquiee la'd, nitisy dxu leeme.

11 Rman, bâl xtâ hôrrie'

lóni runon diidz meññ, ñapya' leeyâme: "Dioz ne me, rahp meññ de ni tzu señ lady" la, nehx ngultihp meññ-Israel naa we. Bâl ntzon ze la, nehx ndzia'dzy yâme hor-runon leeyâme lguia ni guhty Crist lo cruzu.

12 Meññ-wé yahc ni gayisqueie la'd lguia señ, jmlây ma xro' nrug lady yâme to-gahcs!

13 Per la'd, rman, Dioz pquee me riedz la'd lehdy gylaa la'd de ni nac la'd beeyi mós ni byzee, per dac par ctzoo la'd ni nehzy ihqy la'd; mazyg lâ gacno sa' la'd por guîndzi.

14 Porni tohzy ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, leeu rtzoo mdad nter leiy, ru neu: "Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii."h

15 Per gax lâ gann, bâl rtzoo rsahc sa' la'd no néladzy sa' la'd la, ndzieeby-e la'd gahc gnidylo sa'.

Gydze ni nehzy ihqy meññ no gydze ni ne xiSpirt Dioz

16 No leewe ren la'd: Lâ ctzoo ni ne xiSpirt Dioz, no were ba nehx stzoo la'd ni nehzy ihqy la'd.

17 Porni gydze we ni nehzy ihqy meññ, no gydze we ni ne xiSpirt Dioz ctzoo meññ; ni ne xiSpirt Dioz no ni nehzy ihqy meññ gadelyno sa'u, no leewe di ral ctzoo la'd ni riu'ladzy la'd.

18 Per bâl gatzo la'd ni ne xiSpirt Dioz la, ba nehx gatzo leiy mdad la'd.

19 Lé nyedoo we neññ ni nac meññ ni rtzoo ni nehzy ihqy: rzeno yâme tziahl meññ, no rzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee; pur ni nahcsy ni ristu' rquee ihqy yâme, no rahp yâme gyre gyzasy vicy.

20 No rzacbeeiy yâme cuentz figur, no rlîladzy yâme guîlbrujü. Rtzunêladzy sa' yâme, rdelyno sa' yâme, no risnie' sa' yâme. Nigydile rdzia'dzy yâme, no ryo yâme guîlrdey. To to cuib rahp gydze guîlriehñ, no zrieñ cuib gydze mod-rlîladzy.

21 Rtzumvidy yâme, rga'dy sa' yâme, no rzuhdzy yâme. Rtzoo yâme gyre gyzasy ni nahcsy lo xilni yâme, no rtzoo yâme zrieñ ni beeyi gahc nirie' yahc. Ba gayapya'nu la'd mod-ba renu la'd: dxu rtzoo ze nehx ziu' yâme ru rtzoo Dioz mdad.

22 Per ni rdee xiSpirt Dioz na', leeu we nirie': guîndzi, guîlrxihly, guîlriu' dzie tziaawy, guîl-nehx rsha-cladzy nitisy rahc, guîlndoo xguîlriehñ, guîlmeññ-tziaawy, no de ni rlîladzy mu Dioz,

23 no guîlndoo, no ni nann bia rtzoo. Zâ gyre nirie' na', nehx nu to leiy ni nnii ña nehx beeyi ctzoo meññu.

24 Per xmeññ Crist, gyre guîlriehñ-nahcsy ba güloo yâmeu diby lad tohzy no ni ptzoo yâme mod-nehzy ihqy yâme, zidguiahcu beeyi ni ba pquee yâmeu lo cruzu.

25 Bâĭ ba rahp nó guĭlbahñ ni rdee xiSpirt Dioz, zegahc-e ctzoo nó ni ne xiSpirt me.

26 Di cuguia nó nó gahc, ni di ctzia'dzy dsa' nó, no di ctzumvidy dsa' nó.

6

Gacno dsa' nó

1 Rman, bâĭ güie' la'd dxuhch de lahd la'd gatzoo guĭlquie, la'd ni rtzoo ni ne xiSpirt Dioz, lâ gacno leeme gyo me Dioz gyzac. Per lâ ctzoo leeu no guĭlndoo, no to to la'd gax lâ gann, di gdee la'd ñahz tzu ni yquihly la'd zegahc.

2 Lâ gacno sa' la'd hor-gadedy la'd behch ni zidguiahc beey yuu ni na'y, no were neññ gatzoo la'd ni ptzoo Crist mdad ctzoo nó.

3 Bâĭ dxuhch ne lee ma rsahc, no luxu ndruchy nehx nac me la, leegahcme risquiee me leeme.

4 No leewe, to to meññ rquihñ güie' leegahc za'gndzi no mod-rtzoo, no gyxilyno meu no di gla'dzy me ni gatzoo zrieñ.

5 To to meññ tziyno ni zidguiahc beey xyuu.

6 Gyre meññ ni gazeedy xtiidz Crist, rquihñu gacno yâme meññ-rluu leeyâme.

7 Di guisqueie la'd la'd gahc: Dioz ndruchy nehx beey nisquiee leeme. Ni rtzoo meññ, leegahcu we rahc lo yâme.

8 Dxu rtzoo ni nehzy ihqy la, ni nehzy ihqy gahcme

we gni'dy leeme; no dxu rtzoo ni ne xiSpirt Dioz la, de xiSpirt Dioz sca' me guĭlbahñ ni nehx zluhx.

9 Di cshacdady nó de ni rtzoo nó ni mos; porni bâĭ rtzoo nóu, no di cshacdady nó la, zdzihñ dzé yca' nó guĭlnza'g lguia ni mos ni ptzoo nó.

10 No leewe, hor-beeiyu, gacno nó meññ, no mahbu meññ ni ba bylĭladzy xtiidz Dioz.

Ni dzigylux guehtzy

11 ¡Lâ güie' xnahc-e letr-roob ni gazan ne' naa yo'by lo guehtzy ni cshaala' lo la'd!

12 Meññ ni racladzy glesyguia zrieñ meññ lee la, leeyâme we gatzunñaad tzu señ lady la'd, porni nehx racladzy yâme igultihp meññ leeyâme bâĭ ña yâme guhty Crist lo cruzy lehdy gylaa meññ de gyre niwé.

13 Per ni leegahc yâme ni nu señ lady nehx rtzoo gyre ni que' lo leiy; mazyg racladzy yâme tzu señ lady la'd, lehdy gyxilyno yâme güie' yâme nâl la'd ni gatzoo yâme.

14 Naa na', nehx racdadzya' tzuguian de mbehty, mazyg tzuguian de ni guhty Jesucrist lo cruzy, leeme rtzoo mdad nó. Porni lo xcruzy me, ba guhty ni nahcsy ni nu lo guiedzylie par naa; no par ctzon ni nahcsy ni nu lo guiedzylie la, rahc cuent ba guhtya' we.

15 Porni lo xñahz Crist Jesús, nehx rsahc señ bâĭ ñu'u lady meññ o nehx

ñu'u; mazyg ni rsahc-e, bâl
rahp meññ guïlmbañ-coby
ni rdee Dioz.

¹⁶ No dxu rtzoo mod-rie',
ziu' yâme dzie tziaawy, no
Dioz zioob leeyâme no gyre
meññ ni ulihbu xmeññ me
lee.

¹⁷ Glohdy hôrrie' nehx
neu naa ctzuné ndruchy naa
lguia gyre nirie'; porni dla-
dya' que' masy ni rdee diidz
naca' xmeññ Jesús ni rtzoo
mdad.

¹⁸ Jesucrist, ni rtzoo mdad
nó, cu xla'y gyre la'd, rman.
Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-ÉFESO

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist, porni ze racladzy Dioz. Gashaala' guetzyrie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Éfeso, leeyâme we meññ ni nu no Crist Jesús no ni rzoob xtiidz me za'gndzi.

² Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

La'y yahc ni nu no Crist

³ Nu la'y Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, porni gyre gyzasy la'y ni nu gybaa gülu' me leññ dguïlbahñ nó porni nu nó no Crist.

⁴ Dioz güle me nó lehdy gac nó nunzy par leeme no gac nye nyar dguïlbahñ nó lo me. No ptzoo me leeu por Crist dze-dgueññ zia' tzaa guiedzylie.

⁵ No por xguïlndzi me ba xtze diaa ne me tedy nó beeiy gahc xiiñ me por Jesucrist, no mod-wé racladzy me no biu'ladzy me.

⁶ Leewe cuguia nó Dioz tirgahc por xla'y me ni nu lo xguïlbyni' me no ni biscady me nó ru guhc nó tohzy no Xiiñ me ni ndzi me lee.

⁷ No Xiiñ me güdix no xrieñ dze-guhty lehdy bis-laa me nó, no por lee rsi-aalladzy Dioz dguïlquie nó. Guhcu ze porni xro' we xla'y Dioz

⁸ ni gülu' me nó, no bdee me nó gyre gyzasy guïlnann no guïlbyni'.

⁹ No bluu me nó ni güyunga'dzy lguia ni ne me ctzoo me; nirie' we ni biu'ladzy me ptzoo me no ni biahd Crist.

¹⁰ No ni guistibylgaa Dioz dze-ba bydzihñ de ni gacu, ctohp me gyre ni nu gybaa no ni nu lo guiedzylie, gacu tohzy, no ctzoo Crist mdadu.

¹¹ Por Crist-e gdee Dioz yca' nó ni günii me, porni ba xtze ne me nó gac xmeññ me. Nirie' rdahgu no ni ba ne me ctzoo me; no mod-rie' racladzy me gacu, porni rtzoo me de ni gac gyreu mod-racladzy me.

¹² Ptzoo Dioz mod-wé lehdy no' ni nac meññ-Israel ni nier lee güliahz biahd Crist, tzu no' par cuguia no' Dioz por xguïlbyni' me.

¹³ No zegahc la'd güyu' la'd tohzy no Crist dze-bieññ la'd diidz ni uli, leeu we xtiidz me de ni gylaa la'd de lo guïlnadz, no byliladzy la'd leeme, no güyu' ni zidguiahc beeiy sell leññ xguïlbahñ la'd, leeu we Spirt-Sant ni ba bdee Dioz xtiidz me yca' la'd.

¹⁴ No Spirt-Sant rdee diidz uli ni günii Dioz ni gdee me yca' nó xtâ dze-ba bylaa xmeññ me togahcs, lehdy Dioz tzuguia me lo

xguílbyni' me.

Rnab Pabl lo Dioz por meññ-ba bylílady Crist

¹⁵ No leewe naa zegahc, dze-gunna' rílílady la'd Jesucrist ni rtzoo mdad, no de ni ndzi la'd gyre xmeññ Dioz,

¹⁶ nehx rsandzien ni rd-edy'a' xquix Dioz por la'd ru rninon leeme.

¹⁷ Rnaba' lo Dioz ni nac xDioz Jesucrist ni rtzoo mdad nó, ni nac dTad nó ni nu lo guílbyni', gdee me xiSpirt me la'd lehdy gap la'd xguílmann me no gluu me la'd gzaclo la'd leeme za'gndzi.

¹⁸ No rnaba' cshal me xguílriehñ la'd, lehdy gann la'd bia leeu ni gabiahz la'd de ni pquee me riedz la'd, no gann la'd modni rsahc ni mos ni gdee me yca' xmeññ me,

¹⁹ no blaty-e xro' no nehx rahp mdid beeiyy leeme, no leeu gayacnou nó ni rílílady leeme no gyre mod-beeiyy leeme.

²⁰ No por leeu bispahñ me Crist de lahd mînguty, no gülahqy me lee coo me gy-baa lad-drech,

²¹ no ba Crist rtzoo mdad gyre ni nu leññ gybaa ni rtzoo yahc mdad, no zrieñ guxtisy, no zrieñ ni beeiyy lee, no zrieñ ni rsahc ni rnii. No le me ma rsahcu que gyre le zrieñ, no dac nunzy tiemp-rie', mazyg zegahcu tiemp-ziaad zia'.

²² Gyre ni nu, psa'n Diozu ladzyña Crist, no bdee me

de ni Crist ctzoo mdad gyre xmeññ me no gyre ni nu.

²³ No xmeññ Dioz zidguiahc beeiyy xcuerp Crist, no meññ-rie' rsa' xcuerp Crist mod-rsa' gahcme lo gyre ni nu.

2

Por xla'y Dioz bylaa nó

¹ Tzcal, guhc la'd beeiyy mînguty porni nehx bzobdi-idz la'd Dioz no ptzoo la'd guílquie;

² bisnál la'd ni nahcsy, mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie-rie', no ptzoo la'd ni ne bêndzab ni rtzoo mdad gyre mbenahcsy, no rahc ni rnii me leññ xguílmbahñ meññ-di rzobdiidz Dioz.

³ No ze güyu' gyre nó tzcal, ptzoo nó ni nahcsy yahc ni nehzy dihqy nó, no bzobdiidz nó guílquie no guílrieñ-nahcsy ni gulno nó lee. Leewe, xguílné Dioz ni ziaad chehsh zrieñ, guhcu par nó zegahc tzcal.

⁴ Per Dioz na', ndrhuhty nehx rioob meññ beeiyy leeme, no xguílnzi me xro'u no nó.

⁵ Nícze guhc nó beeiyy mînguty porni ptzoo nó guílquie, per Dioz bdee me guílmbañ-coby nó tohzy no Crist (por xla'y Dioz bylaa la'd de lo guílnadz).

⁶ Zidguiahcu beeiyy ni bispahñ Dioz nó tohzy no Crist, no de ni gülahqy me nó gybaa tohzy no lee.

⁷ Dioz ptzoo me nirie' lehdy dzé ni ziaad gluu me meññ mod-xro' we xla'y me,

no mod-rahp me guïlmbañ-tziaawy no nó, porni nu nó no Crist Jesúz.

⁸ Ba bylaa la'd por xla'y Dioz ni gülu' me leññ xguïlbahñ la'd porni bylílady la'd Crist. No nirie' na', dac-e de la'd ziaadu, mazyg to ni biscady Dioz-e leeu par la'd.

⁹ Nehx rdee meu por behch ni ntzoo mu, lehdy ndrudy nehx beei'y ngugua leegahc.

¹⁰ Dioz ptzoo me nó mod-ba nac nó; bdee me nó guïlmbañ-coby no nu nó no Crist Jesúz lehdy ctzoo nó ni mos, ni ba günii me ctzoo nó.

Ni gydziñ meññ mos lo Dioz

¹¹ Lâ guitsêlou la'd mod-güyu' la'd tzcał. La'd-e meññ-nehx meññ-Israel; leewe meññ-nu señ lady ni ne xmeññ Dioz lee, ra yâme la'd-e meññ-nehx nu señ lady. Per de ni riu' señ lady meññ la, nunzy xcuerp mu rtzeeu, no meññ gahc-e rtzoo.

¹² Tzcał nehx nann la'd dxu we Crist, no rahc cuent zih nu la'd de meññ-Israel, no meññ-diby lad-e la'd no nehx nann la'd ni bdee Dioz xtiidz me ctzoo me no leeyâme. No tzcał nu la'd lo guiedzylie-rie', per nehx nu ni mbiahz la'd lee, ni nehx nu la'd no Dioz.

¹³ Nícze ba xtze zih güyu' la'd de Dioz, per na' porni nu la'd no Crist Jesúz, ba gübigy la'd gahsh de Dioz por xrieñ Crist ni byxie' dze-guhty me.

¹⁴ Porni Crist gahc-e gucno me nó, nu nó dzie tziaawy de ni guhc nó chohp cuib, no ba ptzoo me nó tohzy guiedzy. No güloo me de ni nehx rwie' dsa' nó mos.

¹⁵ No por xguïlguhty me, güloo me de ni rquihñu ctzoo meññ ni ne xleiy Moiséz no ni rtzoo mdad, lehdy gyrop cuib ptzoo me lee tohzy no leeme; no mod-wé ptzoo me de ni nu yâme dzie tziaawy.

¹⁶ No mod-wé, por xguïlguhty me lo cruzy, ptzoo me gyrop cuib meññ tohzy guiedzy no bistziñ me lee mos lo Dioz; mod-wé güloo me de ni nélady sa' yâme.

¹⁷ Crist biahd me, bidgyuno me didz-mos la'd de ni tzu la'd dzie tziaawy, la'd ni güyu' zih de Dioz. No mod-wé gahc bidgyuno meu no' ni ba nu gahsh tzcał.

¹⁸ No por Crist gyre nó, bâł nac nó meññ-Israel o bâł nehx nac nó meññ-Israel, beei'y gydziñ nó lo dTad nó Dioz por Spirt-Sant gahc ni cua' nó.

¹⁹ No leewe, ba nehx zidguiahc la'd beei'y mbiuhz ni meññ-zrieñ lad, mazyg ba tohzy guiedzy-e la'd no xmeññ Dioz, no ba xfamily Dioz-e la'd.

²⁰ Zidguiahc la'd beei'y to yu', no nie'u, wé we apóstl yahc no profet. No guie ni nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi, wé we Crist Jesúz.

²¹ Crist gahc-e gayacno la'd

ni zidguiahc beeiy yu-rie', leewe gani'zyu lehdy gacu to idoo nunzy par Crist ni rtzoo mdad.

²² No porni nu la'd no Crist, zegahc zidguiahc la'd beeiy to yu' tohzy no gyre zrieñ xmeññ Crist, lehdy gac gyre nó beeiy tohzy ru nu Dioz por xiSpirt me.

3

Güle Dioz Pabl guno me diidz meññ-nehx meññ-Israel

¹ Por nirie' we naa, Pabl, nun lidzyguiib por xtziñ Crist, lehdy gacnon la'd ni nehx meññ-Israel lee.

² Ba nann la'd Dioz por xla'y me, bdee me naa dziñ-rie' ni gatzon lehdy gacnon la'd;

³ no bluu me naa ni rahp me nga'dzy lguia ni ne me ctzoo me, mod-ba bzata' leeu lo guehtzy.

⁴ Hor-guul la'du, zann la'd bia mód rieñña' ni güyunga'dzy lguia Crist,

⁵ no nirie' ni güyunga'dzy ni nehx gunn ndruchy glo ba xtze diaa, per na' Dioz por xiSpirt me, bluu meu gyre meññ ni güle me lee ni ba nac yahc x-apóstl me no profet yahc.

⁶ Ni güyunga'dzy na', leeu we nirie': Hor-rlíladzy meññ xtiidz Crist, meññ-nehx meññ-Israel gydibyno meññ-Israel, sca' yâme ni rdee Dioz, no ba gyrop cuib zidguiahc beeiy tohzy guiedzy, no sca' yâme ni ba bdee Dioz xtiidz me yca'

meññ ni rlíladzy xtiidz Crist Jesús.

⁷ Dioz gülu' xla'y me naa no ptzoo me naa to lahd meññ ni runo zrieñ meññ nirie', lee we xtiidz Crist; no guhcu ze porni Dioz beeiyu leeme ptzoo me mod-wé.

⁸ Nícze naa we ni ma uxiee rsahc de gyre lahd xmeññ Dioz, per Dioz gülu' xla'y me naa no bdee me naa dziñ-rie' ni runon meññ-nehx meññ-Israel xtiidz Crist ni modni rsahc, xtâ nehx gahc ñu' dxu beeiy guieññ za'gndzi gyre ni mos ni rahp me par xmeññ me.

⁹ No Dioz ni bzaa gyre ni nu, ne me naa glun gyre meññ za'gndzi modctzoo me lguia ni rahp me nga'dzy glo ba xtze diaa.

¹⁰ Guhcu ze, lehdy ni na', por xmeññ Jesucrist la, guxtisy ni nu leññ gybaa no zrieñ ni rahc ni rnii, gza-clo yahcu xguílnann Dioz no gyre mod-nacu.

¹¹ Dioz ptzoo me ze mod-ba ne me xtâ ba xtze diaa, no nirie' we ni biu'ladzy me ptzoo me de ni biahd Crist Jesús ni rtzoo mdad nó.

¹² No porni nu nó no Crist nehx nu ni nca nó lehdy gydziñ nó lo Dioz, no nehx sque'dadzy nó mbehty, porni rlídadzy nó leeme.

¹³ No leewe, rnaba' di gyrugan la'd por gyre ni nadz ni rdeedy'a' por la'd. Nirie' yahc to guílriugua we leeu par la'd.

Xguílnanzi Crist

14 No por leeu we ris-shibya' lo Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó,

15 no de leeme ziaad gyre lo cuib ni nu yahc gybaa no ni nu yahc lo guiedzylie no gyreu zidno le me.

16 Por gyre ni rsahc ni nu lo xguilbyni' Dioz, rnaba' leeme gacno me la'd leññ xguilmbahñ la'd por xiSpirt me,

17 no Crist tzuno me la'd leññ xguilmbahñ la'd porni rlíladzy la'd leeme. No rnaba' lo Dioz di csa'n ni gza-abeey la'd leeme no guíntzi sa' la'd, lehdy gac la'd beey to yahg ni zu ndip, no beey to yu' ni byruu nie' za'gndzi.

18 No mod-rie' zann la'd za'gndzi no gyre zrieñ xmeññ Dioz blaty-e xro' no xtahl, ni nehx rahp mdid, xguilndzi Crist ni rahp me nó.

19 Rnaba' lo Dioz gzacló la'd xguilndzi Crist, ni ma xro' de gyre ni beey nzaclo nó, lehdy gacu no la'd gyre mod-nac gahcu no Dioz.

20 Hôrrie' tzuguia Dioz ni beeyyu lee ctzoo mazy de ni rnab nó o de ni riahd leññ dihgy nó, porni de ni beeyyu leeme, rtzoo meu no nó.

21 No gyre nó ni nac xmeññ Crist Jesús, cuguia nó Dioz tirgahc, no di tzu dzé gydibylgaa ni gayahcu. Modé gacu.

4

Xmeññ Crist, tohzy cuib we leeyâme

1 Naa, ni nyagü lidzyguiib porni rtzon xtziñ Crist, rnaba' la'd ctzoo la'd mod-racladzyu ctzoo meññ ni pquee Dioz riedz lee.

2 Di cuguia la'd la'd gahc, no lâ gac meññ-ndoo xguilriehñ; lâ ctíbladzy sa' la'd sinn di cshacladzy la'd, mazyg lâ guíntzi sa' la'd.

3 Di csa'n la'd de ni nac la'd tohzy por xiSpirt Dioz ni racno la'd tzu la'd dzie tziaawyy.

4 Zidguiahc xmeññ Crist beey tohzy cuerp, no nu tohzy Spirt, no modé gahc nu tohzy ni gabiahz la'd lee de ni ba pquee Dioz riedz la'd.

5 Nu tohzy Señor ni rtzoo mdad, tohzy ni rlídadzy nó, no tohzy guilrrôbnihs;

6 nu tohzy Dioz no leeme we dTad gyre nó. Nu gyreu lo ña me, no por nó gyreu rtzoo me, no nuno me gyre nó.

7 Per Crist bdee me to to nó mod-beey ctzoo nó xtziñ me, mod-biu'ladzy me.

8 No leewe, lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Dze-güyehpy me ru ma guia,
güinyo me xtahl ni nyagü,

no bdee me mod-beey ctzoo meññ xtziñ me.^a

9 ¿No biaz-e na' rnii niwé de ni "güyehpy me"? Neu we nier biaht me xtâ ru ma guiat lo guiedzylie.

10 No de ni biaht me, leegahcme we ni güyehpy zegahc ma guia de gybaa, lehdy mbahty di guiaadz de ni tzu me.

11 No leegahcme we ni güle meññ ni guhc apóstl, no zrieñ ni guhc profet, no zrieñ ni dzigyuno xtiidz me meññ, no zrieñ ni guhc pastor no muextr.

12 No ze ptzoo me lehdy xmeññ me ctzoo xtziñ me, lehdy gyre meññ ni zidguiahc beeiy xcuerp Crist gyni'zy de ni gzobdiidz yâme leeme.

13 Mod-rie' gac gyre nó tohzy de ni rlídadzy nó no de ni rzaclo nó Xiiñ Dioz, no gac nó meññ ni ulihbu nu xguílriehñ, no gacu mod-nac gahcu no Crist.

14 No ba nehx zahc nó beeiy mbiux ni nehx ngann yquihly meññ lee no ni nitisy rluu yâme, no ni ñahb lo xguílpicr meññ-risqueie ni niyno leeyâme lo ni nehx uli.

15 Mazyg nál nó ni uli no guílnzi ni rahp dsa' nó; no to to dzé gyni'zy ni ba nu nó no Crist, ni rtzoo mdad nó.

16 Crist na', rtzoo me gyre xmeññ me tohzy, beeiy to cuerp ni nu dzi'dzy, no gyre ru' byní ni rahpu nnaazy leeu; no mod-rie', bâl to to xmeññ Crist rtzoo dziñ ni rdee me lee la, were gyni'zy ni rzobdiidz yâme no guílnzi.

To guímbañ-coby ni rdee Crist

17 Nirie' we ni gayapya' la'd no ni gasana' diidz no la'd por le Jesucrist ni rtzoo mdad: ba di guisnál la'd mod-rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz, no ni rahp to guílriehñ-nadz ni nehx rquihñ.

18 Nyagü xguílriehñ yâme, no nehx rahp yâme guímbañ-rdee Dioz, porni nahdy xguímbañ yâme no nehx nann yâme bia rtzoo yâme.

19 Rtzoo yâme ni nahcsy yahc no nehx rtuno yâmeu, rahp yâme xtahl vicy, no rxilyno yâme rtzoo yâme gyre gyzasy guílquie.

20 Per la'd na', dac-e byzeedy la'd ctzoo xmeññ Crist ze,

21 bâl ulihbu bieññ la'd xtiidz me, no cua' la'd ni bluu me mod-nac ni uli ni nu no Jesús.

22 Lguia mod-ptzoo la'd ba xtze, lâ csaan gyre ni nahcsy ni nac la'd tzcal, ni ptzoo mdad la'd no guílrisquiee.

23 Lâ gdee ñahz ctzee Dioz mod-nac la'd lehdy gap la'd to guílriehñ-coby,

24 no gac la'd beeiy meññ ni ba ptzee shab no ba cua' guímbañ-coby ni rdee Dioz beeiy mod-nac gahc me, lehdy ctzoo la'd ni nac xñahzû, no gac la'd meññ-tziaawy ni nu lo ni uli.

25 Leewe, ba di guisqueie la'd; lâ gynii no sa' la'd pur ni uli, porni zidguiahc nó beeiy tohzy cuerp.

26 Bâl rdzia'dzy la'd, di guiahb la'd lo guílquie; di tedy la'd gydo dzé no xyahn,

27 no di gdee la'd ñahz yquihly bëndzab la'd.

28 Dxu de la'd guhc gübaan, ba di cuanr, mazyg ctzoo me dziñ lehdy gap me ni yquihñ me, no gap me ni

beeiy gacno me meññ-nehx rahp ni tedydzé.

²⁹ Di gynii la'd didz-nahcsy, mazyg lâ gynii didz-mos ni racno lehdy zrieñ ma gzobdiidz yâme Dioz, no meññ-guieññ leeu gyxilyno yâmeu.

³⁰ Di cu la'd trixd xiSpirt-Sant Dioz ni bdee me la'd beeiy to sell, lehdy guieññ xmeññ me la'd dzé ni gylaa la'd togahcs.

³¹ Lâ gboo leññ xguïmbahñ la'd gyre guïlrzîbyxyahn, no lâ gboo guïlrzia'dzy, no guïlndi'dy. Di telydiidz la'd no zrieñ, no di gynii la'd ni nahcsy chehsh meññ, no di ctzoo la'd mbehty ni nehx mos.

³² Mazyg lâ gac meññ-tziaawy, no lâ guioob sa' la'd, lâ csiaalladzy la'd ni nehx mos ni rtzoo sa' la'd, mod-beeiy gahc por Crist psiaalladzy Dioz ni nehx mos ni ptzoo la'd.

5

Mod-tzu gyre xiiñ Dioz

¹ Leewe, lâ gac mod-nac gahc Dioz, porni la'd-e xiiñ me ni ndzi me leeyahc.

² Lâ guîntzi zrieñ, beeiy gahc ndzi Crist nó no bdee me ñahz guhty me por nó, guhc me beeiy to gun ni nixye lo Dioz.

³ Gumm ba nac la'd xmeññ Dioz la, nehx xñahzu bâl nzeno la'd meññ-nehx tzi-ahl la'd lee, o ntzoo la'd gyre gyzasy ni nahcsy ni rquee ihqy meññ, o de ni nzîbyladzy la'd ñahp la'd

gyrehzy; ba ni di gza'd la'd mbehty de nirie'.

⁴ Di gynii la'd didz-waty, o diidz ni nehx rahp guïlriehñ, o diidz ni rist'u, porni gyre niwé yahc nehx mos; mazyg lâ gdee xquix Dioz.

⁵ Ba nann la'd ndrhuhty meññ-rzeno ni nehx tzi-ahl o rtzoo gyre gyzasy ni nahcsy, o meññ-rzîbyladzy (niwé nacu tohzy no ni rza-cbeeiy meññ cuentz figur), nehx ziu' yâme ru rtzoo Crist mdad tohzy no Dioz.

⁶ Di guisqueie ndrhuhty la'd no diidz ni rluu mos no luxu nehx uliu, porni por gyre nirie' ziaad xguïlné Dioz chehsh meññ ni nehx rzoob xtiidz me.

⁷ Leewe, di yque' la'd coo yâme.

⁸ Tzcal, beeiy lo guib-cawy-e güyu' la'd, per na' ba nu la'd lo byni' porni ba nac la'd xmeññ Jesucrist ni rtzoo mdad. Leewe, lâ gac meññ ni ulihbu nu lo byni',

⁹ porni hor-ba nu meññ lo byni', ba nac yâme meññ-tziaawy, no rtzoo yâme ni nac xñahzû, no ziaad yâme lo ni uli.

¹⁰ Leewe lâ cu ihqy la'd gann la'd bia leeu rxilyno Dioz ni rtzoo mdad.

¹¹ Di ctzoo la'd mod-rtzoo meññ-nu beeiy lo guibcawy; mazyg, lâ gluu meññ ni nahcsy-e leeyahcu, no were zidguiahcu beeiy ni mboo la'd lo byni' ni rtzoo yâme.

¹² Guïlrtu' we leeu nnii mu ni rtzoo yâme nga'dzy;

¹³ per hor-gyre cos rruu yahcu lo byni' la, were rieññ

bia leeu, porni byni' gahc-
rshal lou.

¹⁴ Leewe neu:

Psiu' lo'y, lii ni zidguiahc
beeiy ni nishcahsy;

biahsi' de lahd beeiy
mînguty,

no Crist cu xibyni' me lii.

¹⁵ No leezuwe, lâ güie'
za'gndzi ni nac la'd. Di gac
la'd beeiy ni gydi xguîlriehñ,
mazyg lâ gap guîlriehñ-mos
ni nann bia rtzoo.

¹⁶ Di gdee la'd ñahz tedy
dzé sinn di ctzoo la'd ni mos,
porni dzé yahc ni nu nó, ni
nadz-e zidnou.

¹⁷ Leewe, di gac la'd beeiy
meññ-waty; mazyg lâ gann
bia racladzy Dioz ctzoo la'd.

¹⁸ Di suhdzy la'd, porni
rnidyrou meññ gyre gyzasy
mód; mazyg lâ gdee ñahz
ctzoo Spirt-Sant mdad
xguîlbahñ la'd.

¹⁹ Lâ guno sa' la'd no salm,
lâ guul himn no zrieñ cant
par Dioz; no lâ cuguia Jesu-
crist ni rtzoo mdad no gydo
xguîlbahñ la'd.

²⁰ Nitisy rahc, lâ gdee
xquix Dioz ni nac dTad nó,
por le Jesucrist ni rtzoo
mdad nó.

*Mod-gzobdiidz sa' xmeññ
Crist*

²¹ La'd ni rzacbeeiy Dioz,
lâ gzobdiidz sa' la'd.

²² Ngünaa ni ba bidzña
gzobdiidz yâme tziahl yâme,
beeiy gahc rzobdiidz yâme
Crist ni rtzoo mdad.

²³ Porni mpyquie ni ba
bidzña, leeme we rtzoo
mdad tziahl, beeiy gahc Crist

rtzoo me mdad xmeññ me.
No Crist, leeme we ni rislaa
gyre xmeññ me, ni zidguiahc
beeiy xcuerp gahc me.

²⁴ No leewe, sca-ze xmeññ
Crist rzobdiidz yâme leeme,
zegahc ngünaa ni ba bidzña,
gzobdiidz yâme tziahl yâme
de gyreu.

²⁵ La'd mpyquie ni ba
bidzña, lâ guîntzi tziahl la'd,
beeiy gahc ndzi Crist xmeññ
me no guhty me por lee.

²⁶ Ptzoo Crist ze lehdy pt-
zoo me xmeññ me nunzy
par leeme, no ba ptzunyar
me xguîlbahñ yâme por
xtiidz me scâsy to cos ni riar
no nze',

²⁷ lehdy tziyno me xmeññ
me no to byni-ro, ru tzu me
no lee nye nyar xguîlbahñ
yâme no nehx zdzial mbehty
ni nahcsy chehsh yâme, gac
yâme scâsy lar-nehx beedy,
ni nehx nshudy, no ni nehx
rahp zrieñ ni nahcsy.

²⁸ No mod-rie', mpyquie
guîntzi tziahl me mod-
ndzi gahc me xcuerp me.
Mpyquie ni ndzi tziahl,
zegahc-e ndzi leegahcme.

²⁹ Porni ndruchy nehx
ntzunéladzy xcuerp leegahc,
mazyg ro-rahgü me lehdy
gacnza'gu no ndzi meu,
beeiy gahc ndzi Crist xmeññ
me,

³⁰ porni zidguiahc nó
beeiy xcuerp me, no to to nó
beeiy xbiahl me no xdziht
me.

³¹ "No leewe, rruu
mpyquie coo xtad no coo
xmam no gac me junt tziahl

me, no gyrop yâme gac beei
gahc tohzy meññ.”^b

³² Nirie' to xro' ni uli
ni güyunga'dzy-e leeu; per
ganin nirie' lguia mod-nu
Crist tohzy no xmeññ me.

³³ No leewe, mpyquie
guîntzi me tziahl me scâsy
ndzi me leegahcme, no
zegahcu ngünaa gap xpeei
me no tziahl me.

6

¹ Mbiux, lâ gzobdiidz
xingüzahn la'd mod-ne Crist
ni rtzoo mdad, porni ze we
xñahzu.

² “Bzacbeei xtadi' no
xmami'”; nirie' we ni nier
gahc lee ptzoo Dioz mdad
ctzoo meññ ni zidno to ni
bdee me diidz gac:

³ “lehdy tzuy mos no gy-
bahñi' lo guiedzylie txze”.^c

⁴ No la'd ni nac xtad
mbiux, di ctzia'dzy la'd xiiñ
la'd aal ctzundi'dy yâme;
mazyg lâ gluu leeyâme
za'gndzi no lâ cu xguîlriehñ
yâme lóni gani'zy yâme
lehdy gzoob yâme xtiidz
Crist ni rtzoo mdad.

⁵ La'd ni nac mós ni
byzee, lâ gzoob xtiidz meññ-
rtzoo mdad la'd ne' lo
guiedzylie. Lâ gzacbeei
leeyâme, no lâ gap xpeei
la'd leeyâme, no lâ ctzoo
no gydo guîlbahñ, scâsy
gazoob la'd xtiidz Crist.

⁶ Lâ ctzoo dziiñ mod-ne
yâme, dac nunzy hor-gawie'
yâme lehdy ña'n la'd mos
no leeyâme; mazyg lâ ctzoo
scâsy ñahcu xtziñ Crist, no

lâ ctzoo mod-racladzy Dioz
no gydo guîlbahñ.

⁷ Lâ ctzoo leeu no
guîlrxihly, scâsy ñahcu
xtziñ Crist ni rtzoo mdad,
no di cu ihqy la'd bâl xtziñ
meññ leeu.

⁸ Lâ gann Crist ni rtzoo
mdad zdee me to to meññ
bia ni mos ptzoo, bâl nac mu
mós ni byzee o meññ-nehx
byzee.

⁹ No la'd ni rtzoo mdad
mós ni byzee, mod-wé gahc
lâ ctzoo no leeyâme, di ct-
zoo csahc la'd leeyâme. Lâ
guitsêlou la'd, Crist ni rt-
zoo mdad nu me gybaa, no
leeme rtzoo mdad la'd no
zegahcu leeyâme, no par
leeme tohzy mdid-e rsahc
gyre meññ.

Lâ tzu puexd beei soldad

¹⁰ Na' hõrrie', rman, di
csa'n la'd ni nu la'd no Crist
ni rtzoo mdad, porni beeyu
leeme gacno me la'd.

¹¹ Lâ yquihñ gyre ni ba
bdee Dioz la'd ni gyla la'd,
beei to soldad ni rahp ni
rquihñ lo guîlrdely, lehdy di
guiahb la'd hor-ne bêndzab
nisquiee me la'd.

¹² Porni nehx gadelyno
nó meññ-nu lo guiedzylie,
mazyg gadelyno nó guxtisy
yahc ni nu leññ gybaa no
zrieñ ni rahc ni rnii, no mbe-
nahcsy yahc ni rtzoo mdad
lo guiedzylie-rie' ni nu beei
lo guibcawy, no zrieñ mbe-
nahcsy yahc ni beeyu lee ni
nu leññ gybaa.

¹³ Leewe, lâ gap gyre ni
ba bdee Dioz la'd ni gyla

la'd, lehdy beeiy ctibladzy la'd hor-tedy la'd ni nadz, no hor-ba bylux güdedy la'd gyreu, ba tzu la'd za'gndzi lo xtiidz me.

¹⁴ Leewe, lâ tzu puexd. Lâ gac meññ ni ziaad lo ni uli; leeu zidguiahc beeiy xcinturón la'd. No lâ ctzoo ni nac xñahzû; leeu zidguiahc beeiy to gmix ni güyaa de guiib ni gyla la'd.

¹⁵ Lâ tzu puexd dzigyuno la'd meññ xtiidz Crist lehdy tzu yâme dzie tziaawy; leeu zidguiahc beeiy xguidguial la'd.

¹⁶ No zegahc di csa'n la'd de ni rliladzy la'd Crist; leeu gyla la'd de lo gyre ni racladzy bëndzab ctzoo me la'd; zidguiahcu beeiy to scud ni rla soldad de lo xiflech-gue meññ-rdelyno leeme.

¹⁷ De ni ba bislaa Dioz la'd, lâ yca' leeu beeiy to cascü ni rbib ihqy soldad ni gyla ihqy me. No lâ yca' xtiidz Dioz ni zidguiahc beeiy to spad ni rdee xiSpirt me.

¹⁸ Lâ gynino Dioz tirgahc, no lâ gnab lo me no xguilracno xiSpirt me. No lâ cu ihqy la'd di csandzie la'd de ni rnab la'd lo Dioz por gyre xmeññ me.

¹⁹ No zegahc lâ gnab lo Dioz por naa, lehdy gluu Dioz naa bia gynin no di gydziehbya' hor-glun meññ lehdy gann yâme ni güyunga'dzy lo xtiidz Crist.

²⁰ Dioz pshahl me naa lehdy gunon xtiidz Crist meññ, no por leeu nun

lidzyguiib. Lâ gnab lo Dioz lehdy ru gunon xtiidz Crist meññ di gydziehbya', gyninu mod-racladzyu ctzon.

Diux ni dzigylux guehtzy

²¹ Rman-Tíquico, ni ndzi no' lee no ni ulihbu rtzoo xtziññ Crist za'gndzi, leeme ga la'd xnahc nun no bia gatzon.

²² No por leeu gashaala' leeme ru nu la'd lehdy gann la'd xnahc nu no', no lehdy gacno me la'd di gyxiññladzy la'd no ni gayahca'.

²³ Dioz ni nac dTad nó, no Jesucrist ni rtzoo mdad, gacno rman yahc lehdy tzu yâme dzie tziaawy no guíntzi sa' yâme, no di csa'n de ni rliladzy yâme Crist.

²⁴ Dioz cu xla'y gyre dxu nehx rsa'n ni rzacbeeiy Jesucrist ni rtzoo mdad nó. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-FILIPOS

Diux ni pshahl Pabl no Timoteu

¹ No' Pabl no Timoteu, rtzoo no' xtziñ Jesucrist. Gashahl no' guetzy-rie' lo gyre xmeññ Dioz ni nu yahc no Crist Jesús, ni nu yahc ciuda-Filipos, gydibyno lo meññ-nu idoo xcargü, no meññ-nac diácono.

² Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Ganab Pabl lo Dioz par meññ-ba bylílady Crist

³ Cad ritsêlou naa de la'd, rdedyá' xquix Dioz,

⁴ no rxihlya' cad rnaba' lo me por gyre la'd,

⁵ porni gayacno la'd naa par gyra'dz xtiidz Crist byza'zy, glo dze-bylílady la'du no xtâ glo ngástoo.

⁶ Nanndoon nirie': Dioz ni guzlo gatzoo to ni mos no la'd, leegahcme we zistibyl-gaau xtâ glo dze-guiaad Jesucrist.

⁷ No xñahzu we riahtu leññ diqya' ze por gyre la'd, porni modni ndzin la'd; no tohzy no naa gacá' la'd xla'y Dioz porni racno la'd naa dze-nun lidzyguiib no zegahc dze-rlan xtiidz Crist lehdy guieññ meññ ni uli we leeu.

⁸ Dioz nann me blaty mdid-e ndzin gyre la'd no xguñldzi Jesucrist ni rahp me nó.

⁹ Rnaba' lo Dioz guñtzi sa' la'd mazy no gdee me xguñnann me la'd, lehdy gann la'd za'gndzi ni riu'ladzy me,

¹⁰ lehdy beeiý cue la'd ni mos ctzoo la'd; no mod-wé gacnye xguñlbahñ la'd no nehx zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd dze-guiaad Crist.

¹¹ Porni Jesucrist gacno lehdy ctzoo la'd ni nac xñahzû, no mod-wé gza-cbeeiý meññ Dioz no zguguia yâme leeme.

Nunzy par Crist-embahña'

¹² Racdadzya' gann la'd, rman, gyre ni ba güdeedya', ma gayacnou we lehdy gann meññ xtiidz Crist byza'zy.

¹³ Mod-wé gyre meññ ni gayahp li reiy no zrieñ meññ mazy, nann yâme nyagua' lidzyguiib porni naca' xmeññ Crist.

¹⁴ No xtahl meññ-rman, hor-bieññ yâme nyagua' lidzyguiib, ba ma gayu'ladzy yâme gayuno yâme meññ xtiidz Dioz sinn gydzie yâme, no nehx rxieññladzy yâme porni Jesucrist ni rtzoo mdad gayacno leeyâme.

¹⁵ Uliu nu meññ ni ru xtiidz Crist nunzy por guñmvidy no por guñrdely, per zrieñ meññ ru leeu no to guñmbañ-tziaawy.

¹⁶ Meññ ni runo xtiidz Crist nunzy por guñrdely

no nehx porni rahp yâme guïlmbañ-tziaawy, riu'ladzy yâme gzacnora' mazy lóni nyagua' lidzyguuib;

¹⁷ per zrieñ yâme ni runo meññ leeu no to guïlmbañ-tziaawy, rtzoo yâmeu por guïlndzi, no nann yâme ulihbu Dioz pshahl naa ne' lehdy gylan xtiidz Crist gynin ni uli we leeu.

¹⁸ Per nehx nacu mbehty bâl rtzoo yâmeu por guïlmvidy, o lehdy guieññ meññ ni uli; naa rxihlya' porni xtiidz Crist-e gayu yâme, no nehx ziandzien de ni gaxihlya'.

¹⁹ Porni nanna' gyre ni gayahca', zruquenou gylaan, porni rnab la'd lo Dioz par naa no porni gayacno xiSpirt Jesucrist naa.

²⁰ Ni ma riu'dadzya' no ni gabiaaza' la, di tzu mbehty ni guistu' naa; mazyg gynin lo meññ no di gydziehbya' lehdy ni na' tzuguaia Crist, mod-rahc gahcu, por gyre mod-naca', bâl mbahña' o bâl gatya'.

²¹ Porni nunzy par Crist-e mbahña', no bâl gatya' la, gatzo gahca' gan-e.

²² Per bâl beeiyy gacnora' mazy lo xtziñ Dioz lóni mbahña' lo guiedzylie-rie' la, were nehx nanna' bia leeu ma mos mbe'n.

²³ De lo gyropu nehx rdziala' xnahc ntzon. To lad la, riu'dadzya' ñehtya' lehdy mbin ru nu Crist; par naa la, ma mos-e ñahcu ze.

²⁴ Per stohbyu we na', por la'd ma mos-e mbahñra' stoozy.

²⁵ Por niwé, naa nanna' guia'na' no la'd par gacnon la'd lo xtiidz Crist no lehdy gyni'zy xguïlrxihly la'd de ni ba byliladzy la'd.

²⁶ No dze-tzun no la'd, ma sshihly la'd no ma zguguaia la'd Crist Jesús, porni bdee me ñahz bydzihña' ru nu la'd sto.

²⁷ Nunzy rnaba' ctzoo la'd gyre mod-ganii xtiidz Crist. No were weñx guiala' guidtixlo'n la'd o di guiala' la, per riu'dadzya' guieñña' diidz de la'd nu la'd za'gndzi lo tohzy guïlriehñ ni rdee xiSpirt Dioz, no de ni tohzy mód ganâbladzy la'd gayuno la'd xtiidz Crist meññ lehdy gyliladzy yâme.

²⁸ No di gydzie la'd meññ ni rdzia'dzy no la'd. Porni leeu rdee diidz za yâme ru gynihty yâme, no leegahcu rdee diidz ba bylaa la'd de lo guïlnadz ni ziaad; no Dioz-e ne gacu ze.

²⁹ Ni rdee Dioz la'd dac-e nunzy de ni galiladzy la'd Crist, per zegahc-e de ni tedy la'd gyrehzy ni nadz por leeme.

³⁰ No ni bwie' la'd güdeedya', leegahcu gadedy la'd, no gayieññ la'd diidz xnahc gadeedya'u xtâ ngâstoo.

2

Crist nehx gülugua leegahc

¹ Bâl Crist racno par di gyxiññladzy la'd, bâl rxilyno la'd xguïlndzi me, bâl nu

xiSpirt me no la'd, no bâl
ndzi sa' la'd no rioob sa' la'd,

² lâ csa' lo dguîlrxihlya'
mod-rie': lâ gap tohzy
guîlríehñ, lâ guîntzi sa'
la'd tohzy mdid, lâ ctzoo ni
gynii gyre la'd, no lâ ctzoo
scâsy ñahp gyre la'd tohzy
guîlmbahñ.

³ Di ctzoo la'd mbehty no
guîlrdely o lehdy tzuguaia
la'd; di cuguaia la'd la'd gahc,
mazyg lâ csahc zrieñ meññ
ma meññ-rsahc que la'd.

⁴ Ndruhty de la'd di gyo
nunzy par lehzy, mazyg to to
la'd lâ gyo par zrieñ zegahc.

⁵ Lâ gap tohzy guîlríehñ
beeiy guîlríehñ ni rahp
Crist Jesús dze-güze' me lo
guiedzylie.

⁶ Nîcze Dioz leeme, nehx
psahc me leeme tohzy no
Dioz,

⁷ mazyg psa'n me ru nac
xilgar me, bidguiahc me
beeiy to xmós meññ, no
guhç me beeiy gahç meññ-
nu lo guiedzylie.

⁸ No dze-nu me lo
guiedzylie, guhç me to
meññ-ndoo xguîlríehñ,
bzoob me diidz no xtâ glo
guhty me; guhty me lo cruzy.

⁹ No por leeu, güluguaia
Dioz leeme xtâ ma guia que
gyre zrieñ, no gülu' Dioz
le me ma guia que gyre le
meññ,

¹⁰ lehdy ru guiaht le Jesús,
guisshiby gyre ni nu gybaa,
no ni nu lo yu, no ni nu leññ
yu.

¹¹ No nyug znii de ni Je-
sucrist, leeme we ni rtzoo

mdad, no modé tzuguaia Dioz
ni nac dTad nó.

*Xmeññ Jesucrist zidguiahc
yâme beeiy byni' lo guiedzylie*

¹² No leewe ren la'd,
dirmana' ni ndzin leeyahc,
mod-rzoob la'd diidz dze-
güyunon la'd, hõrrie' lâ
gzoob dtiidza' ma za'gndzi
lóni nun ziht de la'd; lâ
gnâbladzy la'd ctzoo la'du
lguia ni ba bylaa la'd de
lo guîlnadz ni ziaad, no lâ
gydzie Dioz, no lâ gzacbeeiy
leeme.

¹³ Porni Dioz-e rtzoo xtziñ
leññ xguîlmbahñ la'd lehdy
tzúladyz la'd ni racladyz me,
no racno me ctzoo la'du.

¹⁴ Lâ ctzoo gyreu sinn di
glesyno la'd mbehty no sinn
di gzuhl la'd diidz,

¹⁵ lehdy di tzu bia gynii
ndruhty contr la'd, no nehx
ziu' mbehty dol' chehsh la'd,
no gac la'd xiiñ Dioz ni nye
nyar xguîlmbahñ nîcze nu
la'd lahd meññ-dirquihñ ni
nu ni na' ni rtzoo ni ne-
hzy ihqy. Zidguiahc la'd
beeiy mbial ni rgu' byni' lo
guiedzylie-rie' ni nu beeiy lo
guibcawy,

¹⁶ lóni runo la'd meññ xti-
idz Crist ni rdee guîlmbahñ.
No dze-guiaad Crist gyx-
ihlya', porni nehx güyun
lahd la'd xle', no nehx xle'
ptzon dziñ.

¹⁷ Naa rxihlya' no rxilynon
gyre la'd, nîcze xtâ drieña'
nxie' lehdy nsa'u lo gun ni
rdee la'd de ni rtzoo la'd
xtziñ Dioz, porni rlíladzy
la'd leeme.

¹⁸ No zegahc lâ gyxihly, no
lâ gyxihly tohzy no naa.

Timoteu no Epafrodit

19 Gabiaaza' to lahd gahc dze-rie', Jesúz ni rtzoo mdad gdee me lsenzy cshaala' Timoteu ru nu la'd, lehdy gyxihlya' hor-ganna' xnahc nu la'd.

20 De lahd meññ-nuno yahca' lee, lehzyme we rgu' ihqy me la'd mod-rgu gahc diqya' la'd, no lehzyme we ulihbu rnâbladzy ni mos por la'd.

21 Porni gyre yâme ryo nunzy par leegahc, nehx rgu' ihqy yâme ni racladzy Jesucrist.

22 Per ba nann la'd Timoteu rahp me guîlríeñ-tziaawy no racno me naa, runo no' meññ xtiidz Crist, scâsy ñahc me dshiña'.

23 No leewe, ren cshaala' leeme ru nu la'd, per nier gax ganna' xnahc gyruque' ni gayahca'.

24 Zegahc nanna' Jesucrist ni rtzoo mdad zacno me naa lehdy ngueely gahc guiala' ru nu la'd guidtixlo'n la'd.

25 Zo' dxi naa rapa' de ni cshaala' rman-Epafrodit ru nu la'd, leeme we ni rtzonon xtziñ Dioz, no tohzy rnâbdadzy no' no leeu. Pshahl la'd leeme lehdy gacno me naa,

26 per hôrrie' riob me dzigüie' me la'd no rgu' ihqy me la'd porni bieññ la'd didz gac-ure me.

27 No ni uli we leeu gac-ure me, stoozy gá ñehty me; per Dioz bioob leeme, no nehx nunzy leeme bioob Dioz, zegahcu naa par di ñun ma

trixd chehsh gahc trixd ni ba nun.

28 No leewe ngueely gahc cshaala' leeme ru nut, lehdy gyxihly la'd ru güie' la'd leeme, no lehdy ba di zgu diqya' la'd mazy.

29 Lâ gdee ñahz no xro' guîlríxihly tzu me lahd la'd gyzac, porni leeme we xmeññ Crist ni rtzoo mdad. No lâ guîntzi meññ ni nac beey gahc leeme,

30 porni ba stoozy gá we ñehty me por xtziñ Crist ni rtzoo me; bdee xguîlmbahñ me nîcze ñehty me par gacno me naa xcuent la'd.

3

Par gac mu ni ulihbu meññ-tziaawy

1 No hôrrie', rman, lâ gyxihly porni nu la'd no Crist ni rtzoo mdad. Nehx nacu mbehty guîlññaad par naa gyzac gzan ni ba gahc bzan, porni nanna' squihñu par la'd.

2 Lâ gap la'd no meññ-rtzoo ni dirquihñ, nac yâme beey mbahcû no rchug yâme lady meññ gydiby mbahñ.

3 Per we na', nó we xmeññ Dioz ni rahp xseñ me leññ guîlmbahñ. Nó we rza-cbeey nó Dioz porni racno xiSpirt me nó, no rxihly nó porni nac nó xmeññ Jesucrist, no nann nó nehx nu mbehty ni ntzoo nó, ni beey nislâa nó de lo guîlnadz ni ziaad.

4 Nîcze naa, hor-rwien ni ba ptzon no dxu naca', beey ñapya' leeu guislaau naa.

Bâl nu dxuhch ña beey nlaa por mod-ptzoo me la, were naa mazyu:

⁵ gülu' yâme señ dladya' lo shun dzé de ni guhla'; naa ziala' de lo xfamily Benjamin, xiiñ Israel; naca' meññ-hebreu no xiiñ meññ-hebreu we naa; no lahd meññ-nac yahc fariseu we ziala' ni ma risnal yahc ni ne xleiy meññ-Israel;

⁶ modni biu'dadzya' gyre ni rtzoo meññ-Israel, xtâ lé bgultipa' xmeññ Jesucrist; no lguia ni ne leiy ctzoo meññ lehdy gac yâme beey ni neh xzahby guilquie, ndrudy neh bydzial mbehty contr naa.

⁷ Per gyre nirie' ni rsahc par naa tzcal, hôrrie' ba neh rsahcu mbahty, porni ba nunzy Crist-e rsahc par naa.

⁸ Nirie' ni uli we leeu, neh nu ni ma rsahc lo guiedzylie beey mod-rsahc ni ba bzaclo'n Crist Jesús ni rtzoo mdad naa. No por leeme we ba gyre cos güloon diby lad. Ba rsahca' leeyahcu beey guix ni ba byzahby par ctzon gan Crist

⁹ no par gac cuent naa tohzy no leeme, neh porni tohg naa guhca' beey ni neh xzahby guilquie porni ptzon ni ne leiy, mazyg porni bylidadzya' Crist. No nanna' rteedy Dioz meññ-rliladzy leeme beey ni neh xzahby guilquie.

¹⁰ Racdadzya' ma gzaclo'n Crist, no ganna' xtâ leññ dguilmbahña' poder-wé ni

bispahñ leeme, no tedia' ni nadz beey ni güdedy me, no ñahca' beey leeme ñehtya' mod-guhty me.

¹¹ No mod-wé gabiaaza' gybahña' dze-guispahñ Dioz xmeññ me de lahd minguty.

Ganâbdadzya' dziygaala' ni zunier

¹² Dac-e ren ba biygaala' gyreu, no dac-e ren naa ba naca' gyre mod-racladzy Dioz gáca'; per neh xrsana' ni gatzon par dziygaala' ni gac dixchieña', no por leeu nier Jesucrist bidgahl me naa.

¹³ Rman, dac-e gayapya' ba cuan gyreu. Per nu to ni rtzon: gasiaaldadzya' ni ba güdedy no ganâbdadzya' dziygaala' ni gabiahz naa.

¹⁴ No modé gatzon par gydziehña' ru zan lehdy ycan ni guiscady Dioz xmeññ Crist Jesús gybaa, ni par lee gaquee me riedz nó.

¹⁵ No leewe, gyre nó ni ulihbu rzoob xtiidz Dioz, cu dihgy nó mod-rie'. Per bâl rieññ la'd lahdu gydze mód la, Dioz gacno la'd lehdy gann la'du ma za'gndzi.

¹⁶ Per de nirie' na', rquihñu ctzoo nó ni ba nann nó.

¹⁷ Rman, lâ ctzoo mod-rtzoo gahca', no lâ güie' dxu gat-zoo mod-bluu no' la'd.

¹⁸ Ba gutzya' la'd xtahl vuilt, no hôrrie' gyzac gayapya'nu la'd lé runa', nu xtahl meññ-rteedy ni guhty Crist lo cruzy beey ni neh rsahcu mbahty;

¹⁹ per dzdihñ dzé znihty yâme. Roo rahgü yâme no leeu zidguiahc beeiy xdioz yâme; rxilyno yâme aal ni ristu'. No rgu' ihqy yâme pur ni nu lo guiedzylie.

²⁰ Per nó na', gybaa we dguedzy nó, no de wé gabi-aaz nó guiaad Mpyquie ni guislaa meññ de lo guïlnadz ni ziaad, leeme we Jesucrist ni rtzoo mdad.

²¹ Leeme we ctzee cuerp-riudz ni rahp nó, lehdy gacu beeiy xcuerp-mos me ni nehx riudz. No ctzoo meu porni beeiyu leeme par ctzoo me mdad gyre ni nu.

4

Lâ gyxihly porni nu la'd no Crist

¹ No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc no ni riu'dadzya' güien lee, la'd ni nac to guïlrxihly par naa no ni zidguiahc beeiy to coron par naa, lâ tzu za'gndzi de ni nu la'd no Crist ni rtzoo mdad.

² Rnaba' Evody no Síntique gap yâme tohzy guïlríehñ ni tzúladzzy Crist ni rtzoo mdad.

³ No lii, ni nehx rque'dadzya' de lee no ni rtzoo dziiñ tohzy no naa, rnaba' zegahc gacnoy ngüna-rie' yahc. Leeyâme modni gucno yâme naa lóni gayunon meññ xtiidz Crist, tohzy no Clementy no zrieñ meññ-rtzonon dziiñ. No nu le yâme lo libr de guïlmbahñ ni rdee Dioz.

⁴ Lâ gyxihly tirtgahc porni nu la'd no Crist ni rtzoo

mdad. Gayapya'nu gyzac, ¡lâ gyxihly!

⁵ Lâ gac meññ-tziaawy no gyre meññ. Ba zidgahsh ni guiaad Crist ni rtzoo mdad.

⁶ Di cu ihqy la'd mbehty, mazyg lâ gynino Dioz no lâ ga leeme gyreu; lâ gnab lo me gyre ni gaquihñ la'd, no lâ gdee xquix leeme zegahc.

⁷ No xla'y Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy no ni modni xro', lé ndruihty nehx beeiy ñieññ xnahc leeu, zahpu xguïlmbahñ la'd no xguïlríehñ la'd, porni nu la'd no Crist Jesús.

Lâ cu ihqy la'd gyre ni mos

⁸ No na', rman, par gylux ni ren, gapya' la'd nirie': lâ cu ihqy la'd gyre ni nac ni uli, no gyre ni rahp xpeeiy, no gyre ni nac xñahzû, no gyre ni zidno to guïlmbañnyar, no gyre ni nac ni mos, no gyre ni nann la'd ni-nu le. Bâl nu ni ulihbu nac xñahzû, o bâl nu ni ulihbu beeiy rlesyguia meññ lee, niwé yahc lâ cu ihqy la'd.

⁹ Lâ ctzoo gyre ni blun la'd, no ni ren ctzoo la'd, no ni bieññ la'd güin, no ni bwie' la'd ptzon; no Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy, tzu no la'd.

Gun ni biscady meññ-Filipos Pabl

¹⁰ Modni rxihlya' no rd-edy' xquix Crist ni rtzoo mdad, porni gyzac gayacno la'd naa. Per dac-e ren ze porni biaalladzzy la'd naa, mazyg nehx güyu' bia mód ñacno la'd naa.

11 Per nehx gayapya' la'd nirie' porni gayaadza' behch; porni naa bieno gahca' we nun mos no glohdy ni rapa'.

12 Bienon nícze nehx ñapa' mbehty, o zegahc ñapa' xtahl; ba byzeedya' rdeedya' nitisy leeu. Bieno gahca' ñahgua' o nehx ñahgua', no bieno gahca' ñapa' o nehx ñapa'.

13 Gyreu we beeiyu naa porni Crist racno me naa.

14 Per mos ptzoo la'd, gucno la'd naa dze-gadeedya' xtahl ni nadz.

15 No la'd ni nu Filipos, nann la'd dze-byruun region-Macedony de ni guzlo gayunon meññ xtiidz Crist, meññ-zrieñ idoo nehx gucno yâme naa no ni nquiiña'; nunzy la'd gucno naa.

16 Zegahc dze-nun Tesalónyc, nehx tohzy vuelt pshahl la'd ni gucno la'd naa de lo ni gayaadza'.

17 Dac-e porni gazîbydadzya' guiscady la'd naa behch, mazyg ni mos ni gatzoo la'd la, riu'dadzya' gydáhlu lo Dioz.

18 No naa ba cuan gyreu, ba lé güdedyu lo mdid. No ba rapa' xtahlu no ni pshalnot Epafrodit. Gyre ni pshahl la'd dlo'n zidguiahcu beei to gun ni nixye ni rxi-lyno Dioz lee.

19 No tDioza', de lahd gyre ni mos ni rahp me lo xguílbyni' me, zdee me la'd gyre ni gayaadz la'd, porni nu la'd no Crist Jesúz.

20 ¡Di tzu dzé gydibylgaa ni gayugua Dioz ni nac dTad nó! Modé gacu.

Diux ni dzigylux guehtzy

21 Gashaala' diux lo gyre xmeññ Dioz ni rahc cuent lee no Crist Jesúz. Meññ-rman ni nuno yahca' lee, zegahc gashahl yâme diux lo la'd.

22 Gyre xmeññ Dioz ni nu ne' rshahl yâme diux lo la'd, no mahbu xmeññ Dioz ni rtzoo dziiñ li emperador-Céizr.

23 No Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-COLOSA

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist porni ze racladzy Dioz. Naa no rman-Timoteu

² gashahl no' guetzyrie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Colosa, leeyâme we meññ-rman ni nu no Crist no ni rzoob xtiidz me za'gndzi. Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Rnab Pabl lo Dioz por meññ ni rlíladzy Crist

³ Cad rnab no' lo Dioz por la'd rdee no' xquix Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó,

⁴ porni bieññ no' diidz de ni rlíladzy la'd Crist Jesús, no ndzi la'd gyre xmeññ Dioz,

⁵ porni gabiahz la'd gyre ni mos ni nu-tziaawy gybaa par la'd, lguia ni ba bieññ la'd didz-uli ni nac xtiidz Crist.

⁶ No xtiidz me ni bydzihñ ru nu la'd, zegahc gadzihñu gydo lo guiedzylie, no por leeu gayactziaawy xguímbahñ xtahl meññ mod-gayactziaawy xguímbahñ la'd, glo dzebieññ la'du no bzaclo la'd ni uli we xla'y Dioz ni rgu' me meññ.

⁷ Epafiras ni rtzoo dziiñ no no' no ni ndzi no' lee, leeme we ni bluuw la'd. No nehx rshacladzy me rtzoo me xtziñ Crist za'gndzi lahd la'd.

⁸ Leeme we bie diidz dlo no' ndzi la'd meññ no guílndzi ni rdee xiSpirt Dioz la'd.

⁹ Leewe glo dze-bieññ no' nirie', nehx rsandzie no' de ni rnab no' lo Dioz por la'd, no rnab no' gacno me la'd gann la'd za'gndzi ni racladzy me no gyre xguílnann me no xguílbyni' me ni rdee xiSpirt me.

¹⁰ No ze beeiyy tzu la'd mod-racladzy Dioz tzu xmeññ me ni rtzoo me mdad lee, lehdy ctzoo la'd gyre ni riu'ladzy me, no guieññ ni mos gatzoo la'd, no to to dzé ma gazacló la'd Dioz.

¹¹ No leeme ni beeiyy lee no nu me lo xguílbyni' me, gacno me la'd de gyreu, lehdy ctíbladzy la'd gyre ni nadz ni tedy la'd no di cshacladzy la'd mbehty.

¹² No guílrxihly gdee la'd xquix Dioz ni nac dTad nó ni gucno la'd lehdy yca' la'd ni mos ni gdee me gyre meññ ni nu lo xguílbyni' me.

¹³ Dioz bislaa me nó dze-güyu' nó beeiyy to lo guibcawy ni ptzoo mdad nó, no gülu' me nó ru rtzoo Xiiñ me mdad ni ndzi me lee.

¹⁴ No Xiiñ me güdix no xrieñ dze-guhty lehdy bylaa nó toгахсs, no por lee rsi-aalladzy Dioz dguílquie nó.

Ni gydzihñ meññ mos lo Dioz

15 Crist, Xiiñ Dioz-e leeme, nac me mod-nac gahc Dioz ni nehx beeiý nwie' nó lee; no ba gahc nu me glo dgueññ tzaa gyre ni nu.

16 No por Crist bzaa Dioz gyre ni nu gybaa no gyre ni nu lo guiedzylie, ni rwie' meññ lee no ni nehx beeiý nwie' ndruchy lee, gyre ni nu leññ gybaa ni rtzoo mdad, no zrieñ ni beeiý lee, no zrieñ yahc guxtisy, no zrieñ ni rahc ni rnii; gyreu bzaa Dioz por Crist, no gyreu par Crist.

17 Ba gahc nu Crist dze-dgueññ zia' gac gyre ni nu, no por leeme nu to tohbyu no xilgar.

18 No leegahcme rtzoo mdad gyre xmeññ me, ni zidguiahc beeiý xcuerp me, no por leeme guzlou. No leeme we ni gübahñ nier lee de lahd mînguty, lehdy leeme gac ni gynü lahd gyre ni nu.

19 Guhcu ze porni Dioz, gyre mod-nacu no leeme, mod-wé gahc biu'ladzy me gacu no Crist.

20 No Dioz bistzihñ me gyre ni nu lo guiedzylie no ni nu gybaa lo me mos por Crist. Ptzoo me ze lehdy gyreu güyu' dzie tziaawy por xrieñ Crist ni byxie' lo cruzy.

21 Tzcal rahc cuent diby lad-e nu la'd de Dioz, no néladzy la'd leeme leññ xguïlbahñ la'd por ni nahcsy yahc ni ptzoo la'd. Per na', Dioz bistzihñ me la'd lo me mos,

22 porni guhty Crist lo

cruzy dze-güyu' me lo guiedzylie. Ptzoo me ze lehdy tziyno me la'd lo Dioz beeiý meññ ni nac nunzy par leeme no nye nyar xguïlbahñ, no nehx zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd lo Dioz.

23 Per racladzy tzu la'd za'gndzi de lo ni rliladzy la'd sinn di gyxiññladzy la'd de ni ba nann la'd, no di csa'n la'd ni gabiahz la'd ni rnii xtiidz Crist ni bieññ la'd. No xtiidz me ba bigyu meññ leeu gydo lo guiedzylie; no naa, Pabl, naca' meññ ni rtzoo dziññ rigyunonu meññ.

Xtziñ Dioz ni rtzoo Pabl lahd xmeññ Crist

24 No na', rxihlya' de ni gadeedyá' xtahl ni nadz lehdy gacnon la'd, porni nirie' ni gadeedyá' no dcuerpa', gasa'u lo ni nadz yahc mod-güdedy Crist; no rtzonu por xmeññ me ni zidguiahc beeiý xcuerp me.

25 No por Dioz naca' meññ ni rtzoo xtziñ me, porni Dioz, leeme ne ze gacu lehdy gacnon la'd, gunon meññ gyrenac xtiidz me.

26 Nirie' ni runon meññ, leeu we diidz ni güyunga'dzy glo ba xtze diaa; per na', ba bluu Dioz leeu gyre xmeññ me.

27 Dioz racladzy me gann yáme nirie' ni güyunga'dzy ni zidguiahc to ni modni rsahc ni beeiý yca' meññ-nehx meññ-Israel. No nirie' na', leeu we de ni nu Crist leññ xguïlbahñ la'd, no

gabiahz la'd to xro' ni mos ni ziaad zia'.

²⁸ No de Crist runo no' diidz gyre meññ, rgu' no' xguílriehñ yâme, no galuu no' leeyâme no xguílnann Dioz, lehdy tziyno no' gyre yâme lo Dioz no ulihbu nu yâme za'gndzi lo xtiidz Crist Jesús.

²⁹ Leewe rtzon dziñ-rie' xtâ ru beeyu naa no xpoder Crist, ni rdee me naa.

2

¹ Racdadzya' gann la'd blaty-e dziññ gatzon lehdy gacnon la'd no zegahc xmeññ Jesucrist ni nu yahc ciuda-Laodicea, no gyre zrieñ meññ dgueññ gzaclo yahc naa.

² Rtzon ze lehdy di gyxiññladzy yâme leññ xguílbahñ yâme, no guíntzi sa' yâme, no gann yâme za'gndzi ni ba bylílady yâme ni zidguiahc beey to ni modni rsahc, no were gann yâme ni güdahp Dioz nga'dzy ba xtze, no nirie' Crist gahc-e leeu.

³ No ladzyña Crist nutziaawy gyre xguílnann no xguílbyni' Dioz ni zidguiahc beey to ni modni rsahc ni nunga'dzy.

⁴ Ren la'd nirie' lehdy ndruchy di guisqueiee la'd no diidz ni rluu ni uli, per didzmbuxter-e leeu.

⁵ Porni nícze ziht nun, per leññ dguílbahña' nun gahsh no la'd, no rxihlya' rwien tohzy guílriehñ rahp

la'd, no za'gndzi rlílady la'd Crist.

⁶ Leewe, sca-ze ba rlílady la'd Jesucrist ni rtzoo mdad, lâ ctzoo ni ne me porni nu la'd no leeme.

⁷ Lâ gac beey to yahg ni zu ndip, no beey to guibiñ ni zu leññ yu guiat, ze lâ gac lguia ni rlílady la'd Crist; lâ ctzoo mod-byzeedy la'd, no tirgahc lâ gdee xquix Dioz.

Bispahñ Dioz la'd tohzy no Crist

⁸ Gax lâ güie', di yquihly ndruchy la'd no guisqueiee yâme la'd no xguílriehñ meññ ni zidguiahc beey ni uli, per nehx rsahcu. Xguílriehñ yâme, leeu we ni nac xcostumbr-guhl meññ, no zegahc ziaadu de ni rtzoo mdad leññ gybaa no lo guiedzylie, no nirie' yahc nehx ziaadu de Crist.

⁹ Porni gyre mod-nacu no Dioz, nac gahcu no Crist no xcuerp me.

¹⁰ No ba nehx riaadz la'd mbehty leññ xguílbahñ la'd porni nu la'd no Crist ni rtzoo mdad gyre guxtisy no zrieñ ni rahc ni rnii.

¹¹ No zegahc, porni rahc cuent la'd no Crist, güyu' señ la'd, per dac mod-riu' señ lady meññ, mazyg porni bislaa Crist la'd de lo guílquie ni gulno la'd lee. No modrie' rgu' Crist señ meññ.

¹² Dze-byrôbnihs la'd, zidguiahcu beey ni byga'dzy la'd tohzy no Crist, no zegahc gübahñ la'd tohzy no leeme, porni rlílady la'd ni beey

rtzoo Dioz ni bispahñ Crist de lahd mînguty.

¹³ No dze-dgueññ gylîladzy la'd xtiidz Crist, guhc la'd beeiý ni nehx mbahñ por xguîlquie la'd no porni nehx nu señ lady la'd ni riu' lady meññ-Israel. Per na', Dioz bispahñ me la'd tohzy no Crist, no psiaalladzy me gyre xguîlquie la'd.

¹⁴ No ni zidguiahc beeiý to guehtzy ni ganiî nzahby nó guîlquie, no ganiiu gyre ni rahp nó de ni ctzoo nó, Dioz pshiññ me leeu; guhcu beeiý ni pquee me clav leeu lo cruzo, no mod-wé bnidylo meu.

¹⁵ No guxtisy yahc ni nu leññ gybaa no zrieñ yahc ni rahc ni rnii, güloo Dioz de ni rtzoo yahcu mdad, no güiyno me leeyahcu, bistu' me lee ñaz-lo nyug. No mod-wé bluu me de ni ptzoo me gan leeyahcu hor-guhty Crist lo cruzo.

Ni nac ni uli, leeme we Crist

¹⁶ No leewe, di gynii ndruchy lguia ni rahgü la'd o ni roo la'd, o lguia dzelni o mbo-yaañ, o lguia dzersladzy meññ.

¹⁷ Gyre nirie' yahc beeiý tohzy mble we leeu de ni ziaad zia'; per ni nac ni uli, leeme we Crist.

¹⁸ Di gdee la'd ñahz gboo ndruchy ni mos ni riscady Dioz la'd. Meññ-rie' yahc na', rdedy yâme beeiý meññ-nehx rguguia leegahc, no rzacbeeiý yâme

ângel yahc. Ne yâme rtzoo yâme ni rnii xcaal yâme, no rtzoo yâme beeiý meññ ni ma rsahc mod-nehzy ihqy yâme.

¹⁹ Per nehx nál yâme tohzy no xguîlriehñ Crist ni rtzoo mdad gyre xmeññ. No Crist na', gayacno me xmeññ me ni zidguiahc beeiý tohzy cuerp no leeme, lehdy gap yâme tohzy guîlriehñ, no gacno sa' yâme. No mod-wé rni'zy cuerp-rie' mod-racladzy Dioz.

²⁰ Sca-ze zidguiahc la'd beeiý ni ba guhty no Crist, no ba nehx nu la'd ladzyña ni rtzoo mdad leññ gybaa no lo guiedzylie, ¿bia nacu rtzoo zia'r la'd beeiý meññ-nu lo guiedzylie no nál la'd ni rtzoo meññ mdad gac,

²¹ sca ni rnii: "Di cani' niwé, di gahgüi' niru, di yca'yu lo ñay"?

²² Gyre nirie' ni rtzoo meññ mdad gac, rniiu lguia ni rnihty lóhgni gaquihñu, no ximdad meññ-e leeu no zrieñ ni rluu yâme meññ.

²³ Rluuw xñahzu mod-rie', sca mod-guîlnann-e leeu, porni modni ngann par ctzoo meññ gyre mod-neu. Racladzyu xtahl guîlrzacbeeiý, no di cuguia meññ leegahc, no ctzoo csahc xcuerp yâme; per luxu nehx xñahzu, nehx riscuiahzu meññ de ni rtzoo yâme ni nahcsy ni nehzy ihqy yâme.

3

¹ Sca-ze ba gübahñ la'd no

Crist, lâ gyo ni nu gybaa ru dxie Crist coo Dioz lad-drech.

² Lâ cu ihqy la'd ni nu gybaa, no di cu ihqy la'd ni nu lo guiedzylie.

³ Porni zidguiahc la'd beei ni ba guhty, no xguïmbahñ la'd nu-tziaawyu no Crist ru nu Dioz.

⁴ Crist rdee guïlmbañ-coby ni rahp la'd, no dze-guiaad me, tzu la'd zegahc no leeme lo xguïlbyni' me.

Guïlmbañ-gush *no*
guïlmbañ-coby

⁵ No leewe, lâ gboo leññ xguïmbahñ la'd gyre ni nahcsy ni nu lo guiedzylie, sca de ni rzeno meññ ni neh x tziahl, no rquee ihqy meññ gyre gyzasy ni nahcsy, no de ni tirk riu'ladzy meññ ctzoo yâme ni neh x mos, no ryo meññ gyre ni dirquihñ, no de ni rzïbyladzy meññ gap yâme gyrehzy, no nirie' tohzy-e nacu no ni rzacbeei meññ cuentz figur.

⁶ Por gyre nirie' ziaad xguïlné Dioz chehsh meññ ni neh x rzoob xtiidz me;

⁷ no gyre nirie' ptzoo la'd tzcal dze-neh x nu la'd lo xtiidz Crist.

⁸ Per na', lâ csaan gyre nirie' yahc: guïlndi'dy, guïlrdzia'dzy, de ni rtzoo meññ ni neh x mos, de ni rni meññ didz-nahcsy contr zrieñ, no gyre didz-waty ni rruu ru' la'd.

⁹ Di guisqueie sa' la'd, scaze ba psaan la'd ni nahcsy ni guhc la'd no ni ptzoo la'd tzcal.

¹⁰ No na', zidguiahcu beei ni ba ptzee shab la'd no guïlmbañ-coby. No Dioz ni bzaa guïlmbañ-rie', gatzuncoby meu lehdy gacu mod-nac gahc me, lehdy gzaclo la'd leeme za'gndzi.

¹¹ No leewe, mbehty-e leeu bâl neh x meññ-Israel o meññ-Israel leemu, o bâl nu señ lady mu o neh x nuw. No mbehty-e leeu bâl meññ-mbiuhz leemu, o meññ-neh x nann leemu, o nac mu mós ni byzee o meññ-neh x byzee. Per ni ma rsahc par gyre nó la, leeu we Crist, no de ni nu me leññ dguïmbahñ nó.

¹² La'd ni ba güle Dioz lee, ba nac la'd xmeññ me no ndzi me la'd. Leewe, lâ gac beei ni ba nutz shab-coby: lâ guioob meññ no gydo guïlmbahñ, lâ gac meññ-tziaawyu, no gac la'd meññ-neh x rguguia leegahc. Lâ gac meññ-ndoo xguïlriehñ no meññ-neh x rshacladzy nitisy rahc.

¹³ Di gzacnñaad no sa' la'd, no bâl nu lahd la'd rdziadzyno sa', lâ csi-aalladzy la'd leeu. No mod-psiaalladzy Crist ni nahcsy ni ptzoo la'd, mod-wé gahc lâ ctzoo.

¹⁴ No de gyreu la, lâ guïntzi sa' la'd, no nirie' we rsa' lo gyreu.

¹⁵ No Dioz gacno me xguïmbahñ la'd lehdy tzu la'd dzie tziaawyu, no leeu ctzoo mdad la'd. No por leeu pquee me riedz la'd no zidguiahc la'd beei tohzy

cuerp. No lâ gdee xquix Dioz.

¹⁶ Xtiidz Crist, racladzyu guia'n gyreu leññ xguilmbahñ la'd. Lâ gluu sa' la'd no lâ cu xguilriehñ sa' la'd no gyre xguilnann Dioz. Lâ guul salm, no himn no zrieñ cant par Dioz; lâ guul no lâ gdee xquix Dioz no gydo guilmbahñ.

¹⁷ No gyre ni gynii la'd o ctzoo la'd, lâ ctzooou por le Jesús ni rtzoo mdad, no lâ gdee xquix Dioz ni nac dTad nó porni nu la'd tohzy no Crist.

Mod-racladzyu ctzoo xmeññ Crist

¹⁸ La'd, ngünaa ni ba bidzña, lâ gzobdiidz tzi-ahl la'd, porni ze racladzyu ctzoo la'd porni nac la'd xmeññ Crist ni rtzoo mdad.

¹⁹ La'd, mpyquie ni ba bidzña, lâ guñtzi tziahl la'd, di ctzoo csahc la'd leeyâme.

²⁰ Mbiux, lâ gzoob xtiidz xingüzahn la'd no lâ ctzoo gyre ni ne yâme, porni ze rxilyno Crist.

²¹ La'd ni nac dad, di ctzia'dzy la'd xiiñ la'd, lehdy di gyxiññladzy yâme de ni rtzoo yâme ni mos.

²² La'd ni nac mós o criad ni byzee, lâ gzoob xtiidz meññ ni rtzoo mdad la'd, dac nunzy hor-gawie' yâme lehdy guia'n la'd mos lo yâme, mazyg ctzoo la'du no gydo guilmbahñ, porni rza-beeiy la'd Dioz.

²³ Nitisy dziiñ ni ctzoo la'd, lâ ctzoo leeu no gydo guilmbahñ, scâsy ñahcu

xtziññ Crist, no dac-e xtziññ meññ leeu;

²⁴ sca-ze ba nann la'd zady la'd ni ba güni me gdee me yca' la'd, porni rtzoo la'd xtziññ Crist ni rtzoo mdad.

²⁵ Per dxu rtzoo ni nahcsy la, leegahcu we sca' me, porni par Dioz tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

4

¹ La'd ni rtzoo mdad mós o criad ni güxii la'd lee, lâ gac meññ-tziaawy no leeyâme, no lâ ctzoo ni nac xñahzû no leeyâme. Lâ guitsêlou la'd zegahc-e nu to ni rtzoo mdad la'd gybaa.

² Di csandzie de ni rnino la'd Dioz, no lâ yquee ihqy la'du, no lâ gdee xquix leeme.

³ No zegahc lâ gnab lo Dioz por no', lehdy cshal me to ñahz guno no' meññ xtiidz gahc me de Crist, diidz ni güyunga'dzy tzcal, ni por leeu nyagua' lidzyguiib.

⁴ No lâ gnab lo Dioz lehdy beeiy gunon leeu meññ za'gndzi mod-racladzyu ctzön.

⁵ Lâ gap xpeeiy la'd no meññ-nehx rliñladzy Crist, no di gdee la'd ñahz tedy dzé sinn di ctzoo la'd ni mos cad ru beeiyu la'd.

⁶ Lóni gu la'd diidz no meññ, lâ gynii ni mos no ni nac xñahzû, zidguiahcu beeiy guilrahgü ni rtzunihx ziahd lee. No racladzyu gann la'd mod-csa' la'd lo xtiidz to to meññ za'gndzi.

Diux ni dzigylux guehtzy

⁷ Rman-Tíquico ni ndzi no' lee, no ni ulihbu rtzoo xtziñ Crist za'gndzi no ni racno no' lo dziñ-rie', leeme ga la'd xnahc nun;

⁸ no por leeu gashaala' leeme ru nu la'd, lehdy gann la'd xnahc nu no' no gacno me la'd di gyrgan la'd.

⁹ Gashaala' leeme no rman-Onésym, ni ndzi no' lee no ni ulihbu nu lo xtiidz Dioz za'gndzi, leeme we to de lahd la'd. Leeyâme ga la'd gyre ni gayahc ne'.

¹⁰ Aristarcü, ni nyagua' lidzyguiib no lee, gashahl me diux lo la'd; no zegahc Marcü, xiprim Bernabé, gashahl me diux lo la'd. No ba bian-no la'd diidz bia ctzoo la'd no Marcü; bâl guiaad me ru nu la'd, lâ gdee ñahz no guîlrxiily tzu me lahd la'd.

¹¹ No zegahc Jesús, ni ra yâme lee Just, gashahl me diux lo la'd. No de gyre lahd meññ-Israel ni rlîladzy xtiidz Crist, nunzy mpyquie-rie' yahc rtzoo dziiñ no naa, gayuno no' meññ de ni rtzoo Dioz mdad, no rxilynon xguîlracno yâme.

¹² Epafra, ni nac to de lahd la'd no rtzoo me xtziñ Crist, gashahl me diux lo la'd. Lóni rnino me Dioz, nehx rsandzie me ni rnab me por la'd. Rnab me gacno Dioz tzu la'd za'gndzi lo xtiidz Crist, no ulihbu gzoob la'd xtiidz me, no rnab me di yque'ladzy la'd mbehty ni racladzy Dioz ctzoo la'd.

¹³ Naa nanna' rtzoo me xtahl xtziñ Crist por

la'd no por meññ-nu ciuda-Laodicea no ciuda-Hierápolis.

¹⁴ Luc, ni nac doctor ni ndzi no' lee, gashahl me diux lo la'd, no Demas zegahc gashahl me diux lo la'd.

¹⁵ Lâ gynii diux lo meññ-rman ni nu yahc Laodicea, no lâ gynii diux lo rman-Ninfas no zrieñ lo meññ-idoo ni rdohp xiryu' me.

¹⁶ Hor-ba bylux biily la'd guetzy-rie', lâ cshahl leeu lehdy guul yâmeu lo meññ-idoo ni nu yahc Laodicea. No zegahc lâ guul guehtzy ni pshaala' lo yâme ni gdee yâme yca' la'd.

¹⁷ Lâ ga Arquipo nirie': "Günâbladzyi' guisluxi' ni ba nac diidz ctzooy lo xtziñ Crist ni rtzoo mdad."

¹⁸ Naa Pabl ganin diux lo la'd, gazanu naa yo'by. Di guiaalladzy la'd nyagua' lidzyguiib. Dioz cu xla'y la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni NIER lee pshahl San Pabl LO MEÑÑ- TESALÓNÝC

*Diux ni pshahl Pabl no
Silvan no Timoteu*

¹ No' Pabl no Silvan no Timoteu, gashahl no' guetzyrie' lo meññ-idoo ni nu yahc ciuda-Tesalónyc, ni ba rahc cuent lee no dTad nó Dioz no Jesucrist ni rtzoo mdad. Rnaba' de ni Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

*Rxilyno Pabl mod-rlíladzy
meññ-Tesalónyc*

² No' tirgahc rdee no' xquix Dioz por gyre la'd, no rza'd no' la'd lóni rnino no' leeme.

³ Ritsêlou no' nirie' lo tDioz nó ni nac dTad nó: Rtzoo la'd xtziñ me porni rlíladzy la'd leeme no porni rzacbeeiy la'd leeme, no nehx rrgan la'd porni gabiahz la'd gac gyre ni gñii Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁴ Rman, la'd-e ni ndzi Dioz lee, no nann no' leeme güle me la'd;

⁵ porni dze-bieññ la'd xtiidz Crist ni bieno no' la'd la, nehx guhcu nunzy no didz, zegahc guhcu porni Dioz beeyu lee, no guhcu por Spirt-Sant, no guhcu porni nanndoo no' ni bieno no' la'd, ni uli we leeu. No nann

la'd dxu nac no' no de ni nunzy ni mos par la'd byo no' dze-güyu' no' no la'd.

⁶ No guzlo gatzoo la'd modbwie' la'd rtzoo no' no modptzoo Crist ni rtzoo mdad. No cua' la'd xtiidz me no xro' guílrxihly ni bdee Spirt-Sant la'd, nícze xtahl ni nadz güdedy la'd.

⁷ No gyre meññ ni ba bylíladzy Crist ni nu yahc lo region-Macedony no lo region-Acaya, ba guzlo ganâbladzy yâme ctzoo yâme gyre mod-rtzoo gahc la'd.

⁸ Crist ni rtzoo mdad, byra'dz xtiidz me byza'zy ru nu la'd. No bydzihñu nehx nunzy xtâ ru nu meññ-Macedony no meññ-Acaya, mazyg rutisy gacu, nann meññ mod-rlíladzy la'd Dioz. No no' nehx rgu' dihqy no' nniir no' behch;

⁹ porni leegahc yâme ru diidz lguia ni bdee la'd ñahz güyu' no' lahd la'd, no rtzoo nadz yâme bia mód-e psaan la'd ni rzacbeeiy la'd cuentz figur no byo la'd ni ulihbu Dioz lee no ni mbahñ, no guzlo gatzoo la'd ni ne me.

¹⁰ No ru yâme diidz zegahc gabiahz la'd guiaad Xiiñ Dioz gyruu me gybaa, lee we Jesús ni bispahñ Dioz lee de lahd mînguty; no leeme we ni rslaa nó de lo guílné ni ziaad.

2

*Dziñ ni ptzoo Pabl
Tesalónyc*

1 La'd nann la'd, rman, neh xle' bio'b no' bidtxlo no' la'd.

2 Ba nann la'd, dze-dgueññ gydzihiñ no' xciuda la'd, güyo no' ciuda-Filipos ru ptzilytó meññ-uga no' no ptzoo psahc yâme no'; per Dioz gucno me no' bieno no' la'd xtiidz me lguia Crist, no neh x bydzie no' nîcze byruu meññ contr no'.

3 Nehx rnii no' rxan, no dac-e rnii no' no to guîlrîeñ-nahcsy no dac par guisqueie no' ndruchy.

4 Mazyg Dioz nann me neh x rtzoo no' modé no psan-no me xtiidz me no' lehdy guno no'u meññ, no leewe rnii no'u. Nehx gayo no' gxylyno meññ no', mazyg gayo no' gxylyno Dioz no' ni rwie' xtâ leññ dguîmbahñ nó.

5 Nann la'd, nito dgueññ yquihly no' la'd no didz-mos, ni neh x bisqueie no' la'd lehdy ntzoo no' behch por guîlrzîbyladzy. No Dioz nann gyre nirie'.

6 Nehx ryo no' cuguia la'd no' ni cuguia zrieñ meññ no', nîcze beeiy ñahcu ze porni Crist pshahl no'.

7 Per no' güyu' no' lahd la'd no guîlnda, beeiy ngüzan-ngünaa ni risni'zy xiiñ no guîlndzi.

8 Ze we ndzi no' la'd, no leewe neh x nunzy xtiidz Dioz lguia Crist biu'dadzy no' bdee no' la'd, mazyg xtâ no dguîmbahñ no' zegahc ndee no' por la'd, porni ulihbu ndzi no' la'd.

9 Rman, ritsêlou la'd

modni ptzoo no' xro' dziiñ dzé no guiaal lehdy di cu no' gaxt ndruchy la'd lóni bieno no' la'd xtiidz Dioz lguia Crist.

10 La'd ni ba bylîladzy Crist, bwie' la'd mod-güzee no' lahd la'd, no nann Diozu zegahc. Ptzoo no' nunzy ni nac xñahzû no neh x ptzoo no' o güniî no' cuentz no la'd par ñu' bia nnii meññ contr no'.

11 No nann la'd mod-bieno no' diidz to to la'd beeiy runo to dad diidz xiiñ. Gülu' no' xguîlrîehñ la'd no gucno no' la'd lehdy di nxiññladzy la'd,

12 no ra no' la'd di ctzoo la'd mbehty ni dirquihñ, scaze nac la'd xmeññ Dioz, ni ba pquee riedz la'd lehdy tzu la'd ru rtzoo me mdad no ru gayugua me.

13 Nehx rsandzie no' ni rdee no' xquix Dioz, porni dze-cua' la'd xtiidz me ni bieno no' la'd, neh x ne la'd xtiidz meññ-e leeu, mazyg ne la'd ni nac ni uli: Xtiidz Dioz-e leeu. No la'd ni rlîladzy leeu, gatzoou dziiñ leññ xguîmbahñ la'd.

14 Rman, la'd guhc la'd mod-guhc gahc xmeññ Dioz ni nu Judea, ni ba rahc cuent no Jesucrist; leeyâme bgultihp xmeññ gahc yâme leeyâme, no mod-wé gahc, xmeññ gahc la'd bgultihp yâme la'd.

15 Meññ-rie' yahc na' ni nac meññ-Israel, leegahc yâme we ni bi'dy Jesús ni rtzoo mdad, no ba ma xtze zegahc bi'dy yâme profet yahc ni guhc xmeññ gahc yâme,

no na' ba guznál yâme no'. Rtzoo yâme pur ni neh x riu'ladzy Dioz no rruu yâme chehsh gyre meññ.

¹⁶ Ryo yâme xnahc yca yâme no' de ni runo no' di-idz meññ-nehx meññ-Israël lehdy gylaa de lo guîlnadz ni ziaad. No mod-wé gahc gayisne yâme xguîlquie yâme, no na' ba biahb xro' xguîlné Dioz chehsh yâme.

Riu'ladzy Pabl dzictixlo me meññ-Tesalónyc gyzac

¹⁷ Rman, güdahp no' de ni psa'n no' la'd doozy. Per nîcze neh x rwie' no' la'd, neh x biaaldadzy no' la'd, no tîrgahc nu dihqy no' nwie' no' la'd gyzac.

¹⁸ Guçdadzy no' ño no' ru nu la'd. No naa, Pabl, xtahl vüelt güñâbdadzya' ñan, per bêndzab pca me ño no'.

¹⁹ Nu ni gabiaaz no', no ni gaxilyno no', no ni gac beey to coron ni yca' no' no guîlrxihly dze-guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, La'd gahc-e gac gyre niwé par no' ñaz-lo me.

²⁰ Uliu we la'd racno riuguia no', no la'd-e dguîlrxihly no'.

3

¹ Leewe, ru ba di ñal ntibdadzyr no', beeydí ptzoo no' diidz bia'n no' no'zy ciuda-Atenas,

² no pshahl no' dirman nó Timoteu ni nu lo xtziñ Dioz no tohzy rigyuno no' meññ xtiidz Crist no leeme. Güya me ru nu la'd lehdy gacno

me la'd no ni ba byliladzy la'd no lehdy ma gyxilyno la'du,

³ lehdy di gyrgan ndruchy lahd la'd por gyre ni nadz yahc ni gadedy la'd. Ba nanndoo la'd gyre nó rahp de ni tedy zâ nirie' yahc.

⁴ No dze-nu zia'r no' no la'd, ra no' la'd ni nadz yahc tedy gyre nó; no na', ni ba nann la'd, leexu ba gayahc naabz mod-ra no' la'd.

⁵ No leezuwe, ru ba di ñal ntibdadzyra', pshaala' diidz lehdy ganna' xnahc nu la'd de ni byliladzy la'd, duhn nquihly bêndzab la'd ntzoo la'd ni neh x riu'ladzy Dioz, no baty ña'n dziñ ni ptzoo no' xle'.

⁶ Per na' ba gubyguiat Timoteu, byruu me ru nu la'd Tesalónyc. Byxilyno no' bie me diidz dlo no' de ni neh x rrugan la'd de ni ba byliladzy la'd no de ni ndzi la'd meññ. No ne me rxihly la'd hor-ritsêlou la'd no', no ne me modni riu'ladzy la'd güie' la'd no' mod-riu'gahcdadzy no' güie' no' la'd.

⁷ No leezuwe, rman, lóhgni gyrehzy gazahc no' no ni nadz ni gadedy no', modni rxihly no' hor-gunn no' neh x rrugan la'd de ni rliladzy la'd Dioz.

⁸ Beey to guîlmbañ-coby leeu par no', porni ba nann no' nu la'd za'gndzi no Crist ni rtzoo mdad.

⁹ ¿Biahx mód-e ndee no' xquix Dioz por la'd, mod-raçladzyu por gyre mod-risshihly la'd no' lo Dioz?

¹⁰ Dzé no guiaal rnab no' lo Dioz gdee me lsenzy güie' no' la'd, lehdy gacno no' gyza' ni gayaadz zia'r de ni ba galiladzy la'd.

¹¹ Rnab no' gacno Dioz gahc ni nac dTad nó, no Jesucrist ni rtzoo mdad nó, lehdy dzictixlo no' la'd.

¹² Rnab no' lo Crist gacno me gyni'zy la'd de ni guíntzi sa' la'd ma xro' no zegahcu no nyug, beeiyy gahc mod-ndzi no' la'd.

¹³ No rnab no' gacno Crist xguílmbahñ la'd, lehdy tzu la'd nunzy par leeme no di zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd lo Dioz ni nac dTad nó, dze-Jesucrist ni rtzoo mdad guiaad me no gyre xmeññ me.

4

Mod-riu'ladzy Dioz gac meññ

¹ No sca na', rman, ba bluu no' la'd bia mód riu'ladzy Dioz ctzoo la'd, no ze ba guzlo gatzoo la'd, no na' rnab no' la'd no rgu' no' xguílriehñ la'd por lé Jesús ni rtzoo mdad, modé gahc lâ ctzoo ma za'gndzi to to dzé.

² Ba nann la'd bia gyre ni ptzoo Jesús mdad ga no' la'd lehdy ctzoo la'd.

³ Nirie' we racladzy Dioz: Gac la'd nunzy par leeme no di seno la'd ni nehx tziahl la'd lee.

⁴ No to to mpyquie cuiano me nunzy tziahl gahc me mod-riu'ladzy Dioz no gap xpeeiyy me no lee.

⁵ Di gap la'd leeyâme no to guílriehñ-nahcsy par guiahcsladzy la'd, beeiyy rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz.

⁶ Lguia gyre nirie', di ctzoo la'd guílquie chehsh xirman la'd, no di guisqueie la'd leeme; porni Crist ni rtzoo mdad, leeme scuquix me meññ ni rtzoo modé no xro' guílné. No leegahcu ba psieññ no' la'd.

⁷ Dioz pquee me riedz nó dac par ctzoo nó ni nahcsy, mazyg lehdy gac nó nunzy par leeme.

⁸ No leewe, dxu rboo nirie' diby lad la, dac-e meññ rboo me; mazyg Dioz-e rboo me diby lad ni bdee gahc xiSpirt-Sant me, cua' nó.

⁹ No lguia ni guíntzi sa' meññ-rman, nehx rapa' bia nzan lo guehtzy no nshaala'u lo la'd, porni Dioz gahc ba bluu la'd guíntzi sa' la'd.

¹⁰ No mod-wé gahc ndzi la'd gyre meññ-rman ni nu gydo lo region-Macedony. Per rnab no' la'd guíntzi sa' la'd ma za'gndzi.

¹¹ No lâ gyo mód tzu la'd mos, no lâ cu ihqy la'd ni rtzoo la'd, no lâ ctzoo dziíñ mod-ra no' la'd,

¹² lehdy meññ-nehx nu lo xñahz Dioz gap xpeeiyy yâme la'd, no lehdy di guiaadz la'd mbehty ni tedydzé la'd.

Dzé guibyguiat Crist ni rtzoo mdad

¹³ Rman, nehx riu'dadzy no' guia'n la'd sinn di gann la'd ni rahc mînguty, lehdy

di tzu la'd trixd beeiý meññ ni nehx gabiahz to dze-mos.

¹⁴ Ze mod-rlídadzy nó guhty Jesús no gübahñ me, zegahc rlídadzy nó zispahñ Dioz mînguty ni bylíladzy yahc Jesús ni guidno leeyâme.

¹⁵ Leezuwe, gaya no' la'd mod-rluu gahc Crist ni rtzoo mdad: Nó ni mbahñ zia' dzé ni guiaad Crist, nehx ssunier nó lo mînguty.

¹⁶ Porni mod-rie' we gacu: Zieññ to riedz-ro ni gac ni ne, no xriedz ángel ni rtzoo mdad zrieñ ángel, no xriedz xtrompet Dioz, no guiaht Crist ni rtzoo mdad, gyruu me gybaa. No xmeññ me ni ba guhty yahc, nier leeyâme gybahñ.

¹⁷ No luxu, nó ni bia'n mbahñ, gac nó tohzy no leeyâme lo zá, dzigydzil-lo nó Crist ni rtzoo mdad. No were ba tzu nó no leeme toghacs.

¹⁸ Leewe, lâ guno gyre didz-rie' sa' la'd lehdy di gyrugan la'd.

5

¹ Lguia bia dzé o buc gacu, nehx rquihñ nzanu lo guehtzy no nshaala'u lo la'd, rman,

² porni nanndoo la'd de ni dze-guiaad Crist ni rtzoo mdad ndrhuhty nehx nannu; scâsy beeiý riu' gübaan guiaal, ze we guiaad me.

³ Lóni ne meññ: "Na'r yaaxu ba gyreu nu mos no dzie tziaawy", hor-wéhb we guiaad guílnadz ni gyni'dy meññ, no gacu beeiý ru

rnahzy yoob leññ ngünaa ni ba gyruu de xcuidad, no nehx zlaa ni to yâme.

⁴ Per la'd, rman, nehx nu la'd beeiý lo guibcawy, no leewe nehx znahzy dze-wé la'd beeiý ru riu' gübaan.

⁵ Gyre la'd nu lo byni' no zidguiahcu beeiý yudzé. Dac-e beeiý guiaal nu nó ni dac-e beeiý lo guibcawy.

⁶ No leezuwe, di ctzoo nó beeiý zrieñ meññ ni nehx rlíladzy ni beeiý ni tirgahc nishcahsy. Rquihñu cuianá' nó, no güie' nó nó gahc.

⁷ Meññ-rgahsy la, guiaal-e rgahsy yâme, no meññ-rzuhdzy la, guiaal-e rzuhdzy yâme.

⁸ Per nó na' ni nu lo byni', racladzy güie' nó nó gahc. Leezuwe di csa'n nó ni rlídadzy nó Dioz no guîntzi dsa' nó zegahc, porni zidguiahc yahcu beeiý gmix ni güyaa de guib ni rla soldad. No racladzy cuiaaz nó to ni mos porni ba bylaa nó de lo guílnadz ni ziaad, no niwé gylau nó beeiý rla cascü ihqy soldad.

⁹ Dioz dac-e güle me nó lehdy yca' nó xguílné me, mazyg lehdy gylaa nó de lo guílnadz-e güle me nó por Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

¹⁰ Jesucrist por nó we guhty me lehdy tzu nó tohzy no leeme, weñx mbahñ zia' nó o ba guhty nó dze-guiaad me.

¹¹ Leewe, lâ guisshihly sa' la'd no lâ gacno sa' la'd lehdy gyni'zy la'd lo xtiidz Dioz, mod-ba gatzoo gahc la'd.

Gagu' Pabl xguílriehñ meññ-rman

¹² Rman, r nab no' la'd lâ gap xpeeiy la'd no meññ-rtzoo dziiñ lahd la'd; leeyâme rahp yâme la'd no rluu yâme la'd bia ne Crist ctzoo la'd.

¹³ Lâ gzacbeeiy leeyâme glohdy ru beeyu no lâ guîntzi leeyâme porni rtzoo yâme xtziîñ Dioz. No lâ tzu dzie tziaawy.

¹⁴ No zegahc r nab no' la'd, rman, lâ cu xguílriehñ meññ-ntzaab yahc, lâ gacno meññ-gaxiññladzy, no lâ gacno meññ-uxiee zia' rîlîladzy, no lâ gap guílriehñ-ndoo no gyre meññ.

¹⁵ Gax lâ güie', ru rtzoo meññ la'd behch ni nahcsy, di ycuquix la'du leeyâme, mazyg lâ gnâbladzy la'd ctzoo la'd ni mos no sa' la'd, no zegahcu no gyre meññ.

¹⁶ Tîrgahc lâ gyxihly,

¹⁷ no di csandzie la'd de ni rnino la'd Dioz.

¹⁸ Lâ gdee xquix Dioz no nitisy gayahc la'd, porni mod-wé we ni racladzy me ctzoo meññ-nu no Crist Jesús.

¹⁹ Di yca la'd ni rtzoo xiSpirt Dioz.

²⁰ Di gboo la'd diby lad xtiîdz meññ-risnii Dioz lee.

²¹ Lâ yquee ihqy la'd gyreu, no lâ guian-no nunzy ni mos.

²² Lâ gyruu de gyre lo ni dirquihñ.

²³ Dioz gahc ni rgu' nó dzie tziaawy ctzoo me la'd nunzy par leeme no meññ-nehx nu mbehty guílquie chehsh.

No gap me gydo-bynac la'd, xispirt la'd, xguílmbahñ la'd, no xcuerp la'd, no nehx zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd dze-guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

²⁴ Dioz ni pquee riedz la'd rtzoo me ni rnii me, no stzoo me gyre nirie'.

Diux no zriehñ diîdz ni dzi-gylux guehtzy

²⁵ Rman, lâ gnab lo Dioz par no'.

²⁶ Lâ gynii diux gyre rman no guîlndzi.

²⁷ Gayapya' la'd ñaz-lo Jesucrist ni rtzoo mdad, guuļ la'd guetzy-rie', guieññ gyre meññ-rman.

²⁸ Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y la'd. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ- TESALÓNYC

*Diux ni pshahl Pabl no
Silvan no Timoteu*

¹ No' Pabl no Silvan no Timoteu, gashahl no' guetzyrie' lo meññ-idoo ni nu yahc ciuda-Tesalónyc, ni ba rahc cuent lee no Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad.

² Rnaba' de ni Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

*Dze-guiaad Crist ctzoo
Dioz guilguxtisy chehsh
meññ-guilquie*

³ Rman, rahp no' de ni gdee no' xquix Dioz tirgahc por la'd. No xñahzu we rtzoo no' mod-wé, porni to to dzé gani'zy de ni galiladzy la'd Dioz no ma gayîntzi sa' la'd.

⁴ No leewe no', modni rxihly no' hor-runo no'u xmeññ Dioz gyre leññ idoo ru rio no', porni neh xshacladzy la'd gyreu no neh xrsa'n la'd ni rliladzy la'd Dioz, no rtibladzy la'd nîcze rgultihp meññ la'd no nîcze rdedy la'd nitisy ni nadz.

⁵ Nirie' gadee diidz Dioz rtzoo me guilguxtisy mod-nac xñahzu, no por nirie' zegahc ga Dioz la'd beeyu tzu

la'd ru rtzoo me mdad. No por leeu gadedy la'd gyrehzy ni nadz.

⁶ Per stzoo Dioz ni nac xñahzû. Scuquix me meññ-rtzoo rsahc la'd.

⁷ No la'd ni gyrehzy ni nadz gadedy, Dioz zdee me ru guisladzy la'd tohzy no no'. Zahcu dze-guidguieññ Jesúz ni rtzoo mdad gyruu me gybaa guidno me x-àngel me ni beeyu leeyahc de gyre ni rni me.

⁸ Guiaad me lahd bial lehdy gzaczi me meññ-nehx rzaclo Dioz no meññ-nehx rzoob xtiidz Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁹ Meññ-rie' yahc grál me lee ru neh xziu' dzé gyruu yâme de ni gzaczi yâme, no neh beeyu ziu' yâme ru nu Jesucrist ni rtzoo mdad, no neh xzvie' yâme xguilbyni' me no de gyre ni beeyu leeme.

¹⁰ Zahcu mod-wé dze-guiaad me lehdy gzacbeeyu xmeññ me leeme no lehdy ctzunadz meññ leeme ni ba byliladzy yahc no ziu' la'd lahd yâme (porni byliladzy la'd diidz ni ra no' la'd).

¹¹ No por leeu rnab no' lo Dioz tirgahc por la'd, lehdy gacno me gac la'd mod-riu'ladzy me, mod-pquee me riedz la'd, no lehdy gacno me ctzoo la'd gyre ni mos ni riu'ladzy la'd ctzoo la'd, no lehdy gacno me la'd no gyre dziññ ni rtzoo la'd porni rliladzy la'd leeme, no gacu porni beeyu leeme.

¹² No mod-rie' le Jesucrist ni rtzoo mdad nó, tzuguiaw por mod-nac la'd, no cuguia

me la'd zegahc; no gacu ze por xla'y tDioz nó no Jesucrist ni rtzoo mdad.

2

Guidtzu mpyquie-rtzoo guílquie

¹ Hôrrie', rman, lguia ni guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no de ni gac nó tohzy no leeme, racdadzy no' ga no' la'd:

² Di ctzee xguílriehñ la'd, ni di gydzie la'd hor-guieññ la'd ne meññ: Dze-guiaad Crist ni rtzoo mdad, leexu ba bydzihñ. Di gylíladzy la'd leeyâme nícze ne yâme xiSpirt Dioz-e guhdzyu leeyâme, o nícze rnii yâmeu lóni gayuno yâme meññ xtiidz Dioz, o bâl que'u to lo guehtzy ni gdee yâme la'd scâsy ñacu ni bzaa no'.

³ Di gdee la'd ñahz guisqueie ndruchy la'd mbehty mód; porni neh xdzihñ dze-wé xtâ glo nier gax tzu xtahl meññ ni gyruu contr Dioz no guidtzu mpyquie-rtzoo guílquie, ni ba nu par gynihty.

⁴ Mpyquie-rie' rruu me chehsh gyre ni ra meññ lee le Dioz o ni rzacbeeiy meññ lee, no rnii me ma rsahc me que gyre nirie'. No xtâ leññ xiydoró Dioz ziu' me dzicchie me beeiy ni Dioz-e leeme, no stzoo me leegahcme beeiy gahc Dioz.

⁵ ¿Nehx ritsêlou la'd bienu lo la'd dze-nu zia'ra' no la'd la?

⁶ No na', ba nann la'd bia leeu gayislee leeme, lehdy guidtzu me dze-ba nac diidz.

⁷ No ba gayahc ni dirquihñ nga'dzy gá, mazyg gayaadz gyruu diby lad dxu gayislee leeu.

⁸ Were guidtzu mpyquie-dirquihñ, wé we ni iga'dy Señor Jesucrist lee no mbe'zy ni glo me no ru' me, no gnidylo me lee no xguílbyni' me dze-guiaad me.

⁹ No mpyquie-rtzoo guílquie guiaad me, gacno bêndzab leeme. No modé gap me xro' poder, no ctzoo me gyrehzy ni ngann no zrieñ guílrtzunadz ni risquiee.

¹⁰ No ctzoo me gyre gyzasy ni dirquihñ ni risquiee meññ-ba nu par gynihty, meññ ni neh xgucladzy nca' ni uli lehdy nlaa de lo guílnadz ni ziaad.

¹¹ Leewe, rsa'n Dioz leeyâme lo to guílrisquiee, lehdy gylíladzy yâme ni neh xuli,

¹² lehdy gynihty gyre dxu ni neh xgucladzy nca' ni uli; leeyâme aal ma riu'ladzy yâme riu' yâme lo ni neh xñahzû.

Meññ-gübee lehdy gylaa de lo guílnadz

¹³ No' rahp no' de ni gdee no' xquix Dioz tirgahc por la'd, rman ni ndzi Crist leeyahc, porni Dioz güle me la'd glo ba xtze diaa lehdy gylaa la'd de lo guílnadz ni ziaad, lehdy por xiSpirt Dioz guhc la'd nunzy par leeme

no porni rlıladzy la'd ni nac ni uli.

¹⁴ Par nirie' we pquee Dioz riedz la'd hor-bieññ la'd xtiidz Crist ni runo no' meññ, lehdy beeyi tzu la'd zegahc lo xguılbyni' Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

¹⁵ No leezuwe, rman, lâ tzu za'gndzi no Crist no di guiaalladzy la'd ni bluu no' la'd mer no'b, no ni pshahl no' lo la'd lo guehtzy.

¹⁶ Jesucrist gahc rtzoo me mdad nó, no Dioz ni nac dTad nó bintzi me nó, no por xla'y me racno me nó tırgahc no ni nadz ni rdedy nó, no bdee me nó to ni mos ni gabiaaz nó. Rnab no' lo me

¹⁷ gacno me xguılmbahñ la'd no di cshacladzy la'd de ni gynii la'd no ctzoo la'd ni mos.

3

Lâ gnab lo Dioz por no'

¹ No sca na', rman, lâ gnab lo Dioz por no', lehdy gydzihiñ laal xtiidz Crist byza'zy no tzuguiâu lahd meññ-yca' leeu, mod-guhcu lahd la'd.

² Lâ gnab lo Dioz lehdy güie' me no' gylaa no' de lo ña meññ-dirquihñ yahc ni rtzoo ni nahcsy, porni dac-egyre meññ rlıladzy xtiidz me.

³ Per Crist ni rtzoo mdad rtzoo me ni rnii me, no zacno me la'd di gyrugan la'd no zla me la'd de lo ni dirquihñ yahc.

⁴ Nanndoo no' Crist ni rtzoo mdad gayacno me la'd, no leewe gatzohd ni ra no'

la'd no nehx ssa'n la'd de ni gatzoo la'du.

⁵ No Crist ni rtzoo mdad gacno me la'd lehdy ganndoo la'd xtâ leññ xguılmbahñ la'd de ni ndzi Dioz meññ no lehdy ctıbladzy la'd nitisy leeu mod-ptıbladzy Crist.

Rquihñu ctzoo meññ dziiñ

⁶ Rman, gaya no' la'd nirie' scâsy ña Jesucrist leeu ni rtzoo mdad nó: Lâ gyrusytzu coo nitisy rman ni nehx rıu'ladzy ctzoo dziiñ no ni nehx rıu'ladzy ctzoo mod-bluu no' la'd.

⁷ Ba nann la'd xnahc ctzoo la'd lehdy guisnáld mod-rtzoo gahc no'. No' nehx güyu' no' lahd la'd sinn di ntzoo no' dziiñ,

⁸ ni nehx güdahgü no' xchieñ ndruchy sinn di ñaxu. Ptzoo no' dziiñ glohdy ru beeyu dzé no guiaal, lehdy di cu no' gaxt ni to la'd.

⁹ No nıcze beeyi ña no' la'd ñacno la'd no', per ptzoo no' dziiñ lehdy ctzoo la'd mod-rtzoo gahc no'.

¹⁰ Dze-güyu' no' ru nu la'd, ra no' la'd mod-rie' lâ ctzoo: Dxu di ne ctzoo dziiñ la, zegahc nehx zahgü me.

¹¹ Gaza'd no' nirie' porni gayieññ no' diidz nu lahd la'd nu zehzy nehx rtzoo dziiñ, aal gala'dzy yâme ni gatzoo zrieñ meññ.

¹² Zâ meññ-wé yahc, gaya no' leeyâme scâsy ñahcu Jesucrist ni rtzoo mdad ganii gacu: ctzoo yâme dziiñ

za'gndzi lehdy gap yâme ni
tedydzé yâme.

¹³ Rman, di cshacladzy la'd
de ni rtzoo la'd ni mos.

¹⁴ Bâĭ dxuhch nehx rzob-
diidz mod-gaya no' la'd lo
guetzy-rie' la, lâ güie' dxu
we leeme, no lâ gyrusytzu de
leeme, lehdy qytu' me.

¹⁵ Per di gydziadzyno
la'd leeme, mazyg lâ cu
xguĭlriehñ me scâsy to rman
gahc.

Diidz ni dzigylux guehtzy

¹⁶ Crist gahc ni rgu' nó dzie
tziaawy, gacno me la'd lehdy
tzu la'd dzie tziaawy tirgahc
no de gyreu. Crist ni rtzoo
mdad tzu no gyre la'd.

¹⁷ Naa we Pabl. Naa yo'by
gazan ni ganin diux la'd nie'
guetzy-rie' mod-rtzon gyre
nie' dguehtzya' lehdy guieññ
ziaadu de naa; ze we rzan.

¹⁸ Jesucrist ni rtzoo mdad
nó, cu xla'y gyre la'd. Modé
gacu.

Guehtzy ni NIER lee pshahl San Pabl LO TIMOTEU

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist, porni Dioz ni bis-laa nó ptzoo mdad gacu ze, no Jesucrist ni de lee gabiaaz nó.

² Gashaala' guetzy-rie' lo'y, Timoteu, scâsy ñahqui' ulihbu dshiña' ni rlíladzy Crist tohzy no naa. Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rt-zoo mdad nó cu xla'y lii, no guioob me lii, no tzuy dzie tziaawy.

Lguia meññ ni galuu ni neh xñahzû

³ Dze-zan lo region-Macedony, gutzya' lii guia'ni' ciuda-Éfeso lehdy gahbyi' lahd meññ-nu uga csaan yâme de ni galuu yâme meññ ni neh xñahzû,

⁴ no gahbyi' leeyâme di guisnál yâme cuent yahc ni güxiññ ihqy meññ lee no ni neh rdibylgaa lguia ni ne yâme guhc xmeññ yâme ni güyu' ba xtze. Nirie' yahc lehdy telydiidz meññ-e, no neh racnou gann yâme ni ba ne Dioz ctzoo meññ ni rlíladzy leeme.

⁵ Ni rnii nirie' ni gat-zon mdad ctzooy, wé we de ni güntzi sa' xmeññ Dioz no to guílmbañ-nye no to

guílrieñ-mos, no porni ni ulihbu rlídadzy nó Dioz.

⁶ No de nirie' yahc-e nu meññ bynityxñahz, no aal rdelydiidz yâme lguia diidz ni neh x rquihñ.

⁷ Riñlo yâme gac yâme xmuextr xleiy Moisés, per luxu ni lehq yâme neh nann ni rnii yâme, nícze ne yâme nanndoo yâmeu.

⁸ Nann nó leiy mosu we, per bâl meññ rquihñ leeu mod-racladzy Dioz.

⁹ Leiy na', dac-e par meññ-tziaawy nuw, mazyg par meññ-nahdy, no meññ-nehx rzobdiidz, no meññ-dirquihñ, no meññ-guílquie, no par meññ-nehx rzacbeeiy Dioz, no meññ ni rquee ihqy nunzy ni nu lo guiedzylie, no par meññ-rga'dy xtad no xmam, no meññ-rga'dy zâ-bynech,

¹⁰ no par meññ-rzeno ni neh tziahl, no mpyquie-rzeno zâ-mpyquie gahc, no par meññ-rban zâ-meññ gahc, no meññ-risqueie, no meññ-rza'd le Dioz lóni gayisqueie, no par gyre zrieñ ni rtzoo meññ ni rruu chehsh ni nac xñahzû ni galuu xmeññ Crist.

¹¹ Nirie' ni nac xñahzû ni galuu xmeññ Crist la, tohzy-e rniiu no xtiidz Crist, no modni mosu. No Dioz, ni nu la'y lee, psa'n me leeu lo dñan, lehdy gunonu meññ.

Rdee Pabl xquix Jesucrist

¹² Rdedyá' xquix Jesucrist ni rtzoo mdad nó, leeme gay-acno naa lo dziñ-rie', porni

bwie' me nehx zrugana' no güle me naa ctzon xtziñ me,

¹³ nícze tzcal günin didz-nahcsy contr leeme, bgul-tipa' no ptzo psaca' xmeññ me. Per bioob me naa, porni dgueññ gylídadzya' leeme no nehx gunna' bia gatzon.

¹⁴ No xla'y Jesucrist modni guhcu xro' par naa, no gucno me bylídadzya' leeme, no bdee me naa guílndzi ni rahp nó porni nu nó no Crist Jesús.

¹⁵ Nirie' ni uli we leeu, no racladzyu gyre meññ gylíladzy leeu: Crist Jesús biahd me lo guiedzylie lehdy guislaa me meññ-guílquie de lo guílnadz ni ziaad. No de lo gyre meññ la, naa ma nac meññ-guílquie.

¹⁶ No por leeu naa ni ma nac meññ-guílquie, bioob Dioz naa, lehdy güie' meññ de ni Jesucrist nehx pshacladzy me bioob me naa; no modé gahc-e rioob me zrieñ lehdy yca' yâme guílbahñ ni nehx zluhx, bâl leeyâme gylíladzy yâme xtiidz Crist.

¹⁷ No leewe, di tzu dzé gydibylgaa de ni gzacbeeiy nó no cuguia nó Dioz. Leeme we Reiy ni nehx ziu' dzé csa'n de ni rtzoo mdad, no ni nehx ziu' dzé zehty, ni nehx nwie' ndruchy lee, no nunzy lee nac Dioz no ulihbu rahp guílnann. Modé gacu.

¹⁸ Timoteu, scâsy ñahqui' dshiña', gasan-non lii nirie' ni gatzon mdad lii ctzooy, no ziaadu tohzy no mod-ba bisnii Dioz xmeññ me tzcal lguia ni ctzooy no ni gaqui',

lehdy beeiy to guílrdeley gy-lay xtiidz Crist ni nac ni uli,

¹⁹ no di csa'ni' de ni galíladzyi' Crist, no gapi' to guílríeñ-mos lehdy ctzooy ni nac xñahz gyre cos. Niwé di ntzoo lahd zrieñ meññ, leewe psa'n yâme de ni rlíladzy yâme Crist.

²⁰ Ze guhc Himeneu no Lejandr, ni ba psana' ladzyña bëndzab, lehdy gyzeedy yâme di gynii yâme didz-nahcsy contr Dioz.

2

Mod-gnab meññ lo Dioz

¹ De gyre nirie' yahc, gapya' lii güie'y de ni gnab la'd lo Dioz por gyre meññ, no gnab la'd guioob me leeyâme no cu xla'y Dioz leeyâme, no gdee la'd xquix Dioz por gyre meññ.

² No gnab la'd lo Dioz por gyre reiy no por gyre guxtisy, lehdy tzu nó dzie tzi-aawy no mos, no gzacbeeiy nó Dioz no gap dpeeiy nó.

³ Nirie' we ni mos ni rxilyno Dioz, leeme bislaa me nó,

⁴ no racladzy me gyre meññ gann bia leeu ni uli, no gylaa de lo guílnadz ni ziaad.

⁵ Porni tohzy Dioz-e nu, no tohzy dxu beeiy tzu entr Dioz no meññ, no mpyquiere', Jesucrist-e leeme.

⁶ Jesucrist na', bdee xguílbahñ me guhty me no güdix me lehdy beeiy gylaa gyre meññ de lo guílnadz ni ziaad, no gunn meññu dze-ba nac diidz.

⁷ No por leeu güle Dioz naa gunon meññ xtiidz Crist, no pshahl me naa gáca' apóstl no muextr, lehdy glun meññ-nehx meññ-Israel, no lehdy gyliladzy yâme no gann yâme ni nac ni uli. No ni ganin, ni uli we leeu no nehx risquieen.

⁸ Racdadzya' de ni meññ-mpyquie, gnab yâme lo Dioz rutisy rdohp la'd lehdy cuguia la'd Dioz. No mpyquie-rie' yahc, hor-rlesy ña yâme lóni ganab yâme lo Dioz, racladzyu gap yâme to guĩlmbañ-tziaawy no di gap yâme mbehty xyahn ni di telydiidz yâme.

⁹ No zegahc racdadzya' de ni meññ-ngünaa di ctzunmigü yâme mod-gutz shab yâme, o mod-nehx xñahzu gutz shab xmeññ Crist; no di guistziaawy xguitz-ihqy yâme tedy lo mdid, no dac-e no or, ni guie-rsahc ni le perla, ni lar-rsahc,

¹⁰ mazyg ctzoo yâme ni mos, mod-racladzyu ctzoo meññ-ngünaa yahc ni rza-cbeeiy Dioz.

¹¹ No meññ-ngünaa, gyzeedy yâme, no di gynii yâme lóni galuu muextr, no gzobdiidz yâme.

¹² Naa nehx rdedya' ñahz meññ-ngünaa gluu yâme meññ lo reuniõn, no dac-e ngünaa ctzoo yâme mdad meññ-mpyquie, mazyg guieññ yâme.

¹³ Porni Dioz bzaa me nier Adán, no luxu bzaa me Ev;

¹⁴ no dac-e Adán bisquiee bêndzab lee, mazyg Ev we

bisquiee me lee, no mod-wé ptzoo Ev guĩlquie.

¹⁵ Per Dioz gyla me ngünaa lóni ridtap xiiñ, bâl di csa'n yâme de ni rliladzy yâme Crist, no guĩntzi yâme meññ, no gap yâme guĩlmbañ-tziaawy, no gap yâme to guĩlrieñ-mos.

3

Meññ-tzu idoo xcargü

¹ Nirie' ni uli we leeu: Bâl dxuhch riu'ladzy tzu idoo xcargü la, to ni mos-e riu'ladzy me.

² Per meññ-tzu idoo xcargü la, rquihñu gac me to meññ ni nehx nu bia gynii ndruchy contr lee; di gap me zrieñ ngünaa, mazyg tohzy tziahl me, no güie' me leegahcme, no cu ihqy me no gyre ni rtzoo me, no gap xpeeiy me, no gdee xiryu' me gydziñ meññ-mbiuhz, no gann me za'gndzi lehdy gluu me;

³ no di gac me ngüee, ni di telyno me meññ, ni di gyza'ladzy me ctzoo me gan medy no to mod-nahcsy, mazyg ctzoo me ni rxilyno meññ, no gyo me mód tzu meññ dzie tziaawy, no di gyzĩbyladzy me medy.

⁴ Racladzyu ctzoo me mdad xmi'ñ me za'gndzi, no gluu me gyre xiiñ me gzobdiidz yâme no gap xpeeiy yâme;

⁵ porni bâl leeme dgann ctzoo mdad xmi'ñ la, ¿bia mód-e na' ñahp me xmeññ Dioz?

⁶ No di gac me meññ ni leer güyu' lo xtiidz Crist, porni duhn nlesyguia leegahcme no ñahc guilguxtisy chehsh me beei y guhcu chehsh bêndzab.

⁷ Zegahc rquihñu gap xpeei y me no meññ ni neh x rlıladzy Crist, lehdy di gynii ndruchy contr leeme, no lehdy di guiahb me ladzyña bêndzab.

Meññ-gac diácono

⁸ No zegahc, meññ-gac diácono, racladzyu gap xpeei y yâme, no di gynii yâme to cos no luxu ctzee ni ba günii yâme, no vin di ctzoou mdad leeyâme, no di gyza'ladzy yâme ctzoo yâme gan medy no to mod-nahcsy.

⁹ Racladzyu sunál yâme ni nac ni uli ni bluu Dioz nó mod-rlıdadzy nó, no di yque'ladzy yâmeu.

¹⁰ Racladzyu nier gyduhn bál neññ beei y leeyâme, were beei y gac yâme diácono, bál neh x nu bia gynii ndruchy contr leeyâme.

¹¹ No zegahc ngünaa yahc ni rtzoo dziiñ lahd meññ-ıdo, racladzyu gap xpeei y yâme, di gynii yâme ni neh x uli contr zrieñ, no güie' yâme leegahc yâme no ctzoo yâmeu za'gndzi.

¹² Meññ ni nac diácono di gap me zrieñ ngünaa, mazyg tohzy tziahl me, no ctzoo me mdad xiiñ me za'gndzi no zegahc zrieñ xmi'ñ me,

¹³ porni meññ-nac diácono bál rtzoo yâme dziñ-rie' za'gndzi, were

tzuguia yâme, no neh x qytu' yâme gynii yâme mod-rlıladzy yâme Crist Jesús.

Xro' we guilrzacbeeiy ni güyunga'dzy

¹⁴ Riu'dadzya' tzan ngeei y gahc dzictixlo'n lii; per gaza gan guetzy-rie' cshaala'u lo'y,

¹⁵ lehdy bál gyleera' la, ganni' xnahc ctzoo mu lahd xmeññ yahc Dioz; leeyâme we zidguiahc beei y xiydoo Dioz-mbahñ, no nnaazy yâme ni uli no rla yâme leeu.

¹⁶ Neh x nu ni nque'ladzy meññ de ni xro' we guilrzacbeeiy ni güyunga'dzy ni bluu Dioz nó:

Crist biahd me, guhl me lo guiedzylie,

bluu Spirt-Sant neh x nzahby me guilquie,

no bwie' ángel yahc leeme.

Xmeññ me bigyuno xtiidz me meññ-gyre naciön,

no byza'zy lo guiedzylie bylıladzy xtahl meññ leeme,

no zia me gybaa gyzac lo guılbyni'.

4

Muextr ni risquiee

¹ Per nyedoo ne Spirt-Sant de lo tiemp-rie' ni ba zidgahsh gylux guiedzylie, tzu meññ yahc ni gyrusy tzu de lo mod-rlıdadzy nó. Guisnál yâme guılrisquiee no ni rluu mbenahcsy leeyâme.

² Squee ihqy yâme ni rluu meññ-risquiee ni ne

lee meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu, no rahp yâme to guîlrieñ-nahdy, beeiy ni cue' gue no to guîib ni nlay.

³ Meññ-rie' yahc nehx rdee yâme ñahz guidzña meññ no nehx rdee yâme ñahz gahgü meññ lahd guîlrahgü, nîcze Dioz psa'n leeu par meññ-rlîladzy Crist no rzaclö bia we ni uli, gahgü yâmeu, no gdee yâme xquix leeme por leeu.

⁴ Gyre ni bzaa Dioz ni mos-e leeu, no nehx nu mbehty ni nwie' mu lee nadz, mazyg gahgü nó leeu no gdee nó xquix Dioz,

⁵ porni Dioz ba gûnii me beeiy gahgü nó, no porni rdee nó xquix leeme, leewe rgu' me la'y leeu.

Meññ-rtzoo xtziîñ Jesucrist za'gndzi

⁶ Bâl lii gluuy meññ-rman nirie' yahc la, were gaqui' to meññ ni rtzoo xtziîñ Jesucrist za'gndzi, no gydze' xguîmbahñi' de xtiîdz Crist no de gyre ni mos ni galuu nó ni náli' lee.

⁷ Di yquee ihqyi' cuent yahc ni gûxiññ ihqy meññ ni nehx rzacbeeiy Dioz, no nehx rahpu guîlriehñ. Gülu' ihqyi' gzacbeeiyi' Dioz tirgahc,

⁸ porni nîcze mos ctzoo meññ jercicy lehdy gacnou cuerp, per ni ma racno, wé we de ni gzacbeeiy nó Dioz, porni racnou nó lóni mbahñ nó ni na' no zegahc ni gybahñ nó dzé ni guiaadr.

⁹ Nirie' ni uli we leeu, no racladzyu gyre meññ gylîladzy leeu.

¹⁰ No por lehbu we rtzoo nó dziiñ no rdedy nó gyrehzy ni nadz, porni gabi-ahz nó Dioz-mbahñ, ni beeiy guislaa gyre meññ de lo guîlnadz ni ziaad, no mahbu meññ ni rlîladzy leeme.

¹¹ Nirie' yahc-e ptzoo mdad gac, no bluu leeyâme xnahc ctzoo yâmeu.

¹² Byo mód di gboo ndruchy lii diby lad porni naqui' mi'ñ zia', mazyg ptzoo ni nac xñahzû, lehdy meññ-rlîladzy Crist güie' yâme mod-rniyy no mod-rtzooy, mod-ndziy, mod-rlîladzyi' Dioz, no mod-rahpi' to guîlmbañ-nyar.

¹³ Lóni gabiahzi' guiała', biily lo Guehtzy ru que' xtiîdz Dioz hor-rdohp meññ-idoo, no gülu' xguîlriehñ yâme lehdy di gyrugan yâme, no bluu leeyâme za'gndzi.

¹⁴ Di gboo ihqyi' la'y ni nuno lii ni bdee Spirt-Sant lii dze-gûnii profet yahc, no zegahcu meññ yahc ni rsahc ni rnii pshob ña yâme chehshi'.

¹⁵ Pquee ihqyi' gyre nirie' ni ba gutzya' lii no di csandzieyu, no were güie' gyre meññ to to dzé nirie' yahc gani'zyu leññ xguîlmbahñi'.

¹⁶ Gúdahp lii gahc no zegahc ni rluuy meññ, no di gyxiññladzyi' de gyreu. No bâl gatzooy nirie' la, lii gahc-e zlaay de lo guîlnadz

ni ziaad no zlaa meññ-galuu yahqui' lee zegahc.

5

Ni ctzoo Timoteu lahd xmeññ Dioz

¹ Di tushi' lo mpyquie-guhl yahc, mazyg gülu' xguilriehñ yâme beei' ni ñahc yâme xtadi', no meññ-mpyquiextohby beei' ni ñahc yâme behtzyi'.

² No ngünaa yahc ni mînguhl lee, gülu' xguilriehñ yâme beei' ni ñahc yâme xmami', no meññ-ngünaxtohby beei' ni ñahc yâme byzani'; ptzoo no to guilriehñ-nyar.

³ Gucno ngünaviud yahc ni ulihbu neh x rahp dxu gacno lee.

⁴ Per bâl rahp xiiñ me o xia'g me la, nierc leeyâme rahp de ni gacno xingüzahn yâme, no mod-wé gyzeedy yâme gac yâme meññ-tziaawy no xfamily yâme, porni nirie' we mos no ni rxilyno Dioz lee.

⁵ To ngünaviud ni ulihbu bia'n tohg lee, wé we rbiahz de Dioz, no neh x rsandzie de ni rnab me gacno Dioz leeme, no rnino me Dioz dzé no guiaal.

⁶ Per ngünaviud ni rxilyno ctzoo ni nehzy ihqy la, zidguiahc me beei' mînguty, nîcze mbahñ me.

⁷ Gu leeyâme ctzoo yâme gyre nirie' ni gayapya' lii, lehdy di tzu bia gynii meññ contr leeyâme.

⁸ Porni dxu neh x rgu' ihqy xfamily, no mahbu xmi'ñ la,

dac zia' we ba bylîladzy me Crist, no ma udedy-e leeme que meññ-neh x rlîladzy.

⁹ Nunzy ngünaviud ni rahp mazy de sesent ihz no ni neh x güdahp zrieñ mpyquie, mazyg gürieno tohzy tziahl me, wé we beei' tzu le lo guehtzy ru que' le ngünaviud yahc ni gacno la'd lee.

¹⁰ Rquihñu güie' meññ gat-zoo me ni mos: bâl bisni'zy xiiñ me mod-racladzyu, bâl rdee xiryu' me rdziñ meññ-mbiuhz, bâl no guilndoo racno me xmeññ Dioz, bâl racno me meññ-gadedy ni ngann, no bâl gyre ni rtzoo me ni mos leeu.

¹¹ Per ngünaviud ni mi'ñ zia' lee la, di cuy le yâme lo guehtzy ru nu le ngünaviud ni gacno la'd lee; porni duhn gydziñ dzé tzúlady yâme guidzña yâme sto, no csa'n yâme xtziñ Crist,

¹² no gac guilguxtisy chehsh yâme, porni di ntzoo yâme ni ba pchbyladzy yâme Crist.

¹³ No zegahc racntzaab yâme, no ba ganze' yâme yu' por yu'; no dac nunzy racntzaab yâme, mazyg zegahc rahc yâme meññ-riñdoo no rgu' ru' yâme lo ni neh xcuent yâme lee, no rnii yâme ni neh xñahzû gynii yâme.

¹⁴ No leewe racdadzya' gyre ngünaviud ni mi'ñ zia' lee, ma mos guidzña yâme sto, gap xiiñ yâme, no güie' yâme xmi'ñ yâme; no mod-wé meññ ni rdzia'dzy no nó

di zaļ znii ni nahcsy contr nó.

¹⁵ Porni nu lahd yâme ba bynityxñahz, ba gatzoo yâme ni ne bêndzab.

¹⁶ Bâl to mpyquie, o to ngūnaa ni rliladzy Crist, nu ngūnaviud yahc lahd xfamily yâme la, leeyâme rahp de ni gdee ni tedydzé ngūna-wé yahc, lehdy di gacu yuu par gyre meññ-idoo; no mod-wé ziygahl ni rdohp par ngūnaviud ni ulihbu neh x rahp dxu gacno lee.

¹⁷ Meññ ni rsahc ni rnii, bâl rtzoo yâme xtziñ Dioz za'gndzi la, mos-e gzacbeeiy la'd leeyâme no quix la'd leeyâme, no mahbu meññ-lehzyu nac xtziñ de ni rigyuno yâme meññ xtiidz Crist no rluu yâme meññ.

¹⁸ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Di guislahni' bueiy lóni gatzoo ma' dziiñ." No zegahc neu: "Meññ-rtzoo dziiñ xñahzu guiax me."^a

¹⁹ Di yquee ihqyi' ru ctzoo meññ contr to meññ ni rsahc ni rnii, bâl neh x nu chohp o tzonn meññ ni gdee diidz ni ptzoo me.

²⁰ Per meññ ni neh x rsa'n de ni gatzoo guilquie la, byduhsh lo yâme ñaz-lo gyre meññ ni nu leññ idoo, lehdy gydzie zrieñ yâme.

²¹ Ñaz-lo Dioz, no lo Jesucrist, no lo ángel yahc ni güle me lee, gayapya' lii ctzooy nirie' tohzy mód ni nac xñahzû no gyre meññ, guhc me nitisy dxu guhc me.

²² Di guiob cshob ñay chehsh meññ ni cue'y lee par ctzoo xtziñ Dioz, lehdy di guiahb xguilquie zrieñ chehshi'. Gūdahp to guilmbañ-nyar.

²³ Sca-ze nguidz leññi', di gooy nunzy nze', güee no doozy vin zegahc.

²⁴ Nu meññ-e neññdoo xguilquie ni dgueññ zia'r gac guilguxtisy lee. Per nu guilquie ni ziaad nga'dzy ni neh x nann mu lee xtâ dzé ni ziaad, were zruuw neññ.

²⁵ No mod-wé gahc-e neññdoo ni mos ni rtzoo meññ; no nícze nur zrieñ ni mos ni neh x neññ, per neh x zia'nu nga'dzy; ziu' dzé sshal lou.

6

¹ Meññ-idoo ni nac mós ni byzee, gap xpeeiy yâme no meññ-rtzoo mdad leeyâme, lehdy di gynii ndruchy didz-nahcsy contr Dioz no zegahc chehsh ni rluu nó meññ.

² No mós ni byzee ni rahp meññ-rtzoo mdad lee ni rliladzy Crist la, dac-e por niwé ne yâme ctzoo yâme dziiñ ma uxiee, mazyg ctzoo yâmeu ma za'gndzi, porni gayacno yâme meññ-rliladzy Crist no ndzi yâme lee. Mod-rie' bluu leeyâme no bienou leeyâme.

Ni ulihbu ni rsahc

³ Bâl dxuhch gydze ni rluu me meññ, no neh x nacu tohzy no didz-uli ni bluu Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no neh x rdahgu tohzy no

ni rluu nó mod-gzacbeeiy meññ Dioz la,

⁴ to meññ-rlesyguia leegahc-e leeme ni nehx nann mbehty. No riu'ladzy me rdelydiidz me no meññ lguia diidz, zidguiahcu beeiy to guilguihdz par meññ-wé; no de wé we ziaad guilmvidy, guilrdely, guilrnii didz-nahcsy contr zrieñ, guilrque'ladzy gyrehzy,

⁵ no nehx rdibylgaa xguilrdely meññ ni rahp guilrieñ-nahcsy no nehx nann bia we ni nac ni uli, no nládyz me, lehdy gap meññ medy-e, leewe rzacbeeiy yáme Dioz. Di tzuy lahd zâ meññ-wé yahc.

⁶ Per de ni rzacbeeiy meññ Dioz la, ulihbu ni rsahc-e leeu, bâl meññ rxilyno glohdy ni rahp.

⁷ Porni mbehty nehx bidno nó lo guiedzylie-rie', no zegahc mbehty nehx beeiy tziyno nó dzé ni gaty nó;

⁸ no leewe, bâl rahp nó ni gahgü nó no ni gutz nó la, no niwéhzy-e gyxihly nó.

⁹ Porni meññ ni racladzy gap xtahl medy la, rquihly leeyáme ctzoo yáme gyre gyzasy ni nadz, riahb yáme lo guilrzíbyladzy ni nehx rahp guilrieñ no rtzunéu leeyáme, zidguiahcu beeiy ni ria'b yáme to lo guial ni dzigni'dy leeyáme togahcs.

¹⁰ Porni ru pur medy rgu' ihgy meññ la, wé we ru rlahñ gyre gyzasy ni dirquihñ; no xtahl meññ porni rzíbyladzy yáme medy, rsa'n yáme ni rlíladzy

yáme Crist, no luxu, gyrehzy rahc lo yáme.

Ni ctzoo Timoteu sinn di gydzie me

¹¹ Per lii, Timoteu, scaze ba naqui' xmeññ Dioz, byruu de gyre niwé no ptzoo ni nac xñahzû, bzacbeeiy Dioz, bylíladzy leeme, bintzi meññ, di cshacladzyi', no guhc meññ-ndoo xguilrieñ.

¹² Bisnál mod-rlíladzy nó xtâ ru beeiyu lii; di ctzadzñay guilmbahñ ni nehx zluhx ni ba rahpi', porni par leeu Dioz pquee riedz lii, no güniyy ñaz-lo xtahl meññ mod-rlíladzyi' Crist.

¹³ Gatzon mdad lii, ñaz-lo Dioz ni rdee guilmbahñ gyre ni nu, no ñaz-lo Jesucrist ni bdee diidz ni nac ni uli lo Ponzy Pilat,

¹⁴ gzoobi' diidz ni ba ptzon mdad lii ctzooy, no ptzoo leeu xñahzu, lehdy ndruchy di zdzial bia gynii contr lii. No modé ctzooy glo guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

¹⁵ Zdzihñ dzé ni ba nac diidz cshahl Dioz leeme, porni Dioz leeme we ni nu la'y lee, no lehzyme rtzoo mdad, no leeme we Reiy ni rtzoo mdad gyre reiy no ni rtzoo mdad gyre meññ ni rahc ni rnii.

¹⁶ Lehzyme we ni nehx ziu' dzé gaty, no nu me lo byni' ni ndruchy nehx beeiy gydziñgahsh. Ndruchy meññ-guiedzylie dgueññ güie' no nehx beeiy zwie' leeme. ¡Di guiandzie guilrzacbeeiy par leeme no

de ni beeyu leeme! Modé gacu.

¹⁷ Meññ ni ricü lee, gu leeyâme di gyniguia yâme, no di yque' lo yâme guilricü, porni beey nnihtyu, mazyg gyo yâme Dioz-mbahñ, porni leeme rdee gyre ni rquihñ nó no nehx riaadzu lehdy gyxihly nó.

¹⁸ Gu leeyâme ctzoo yâme ni mos, no ctzoo yâmeu gyre gyzasy mód, no cshal xguilmbahñ yâme gdee ni rahp yâme, lehdy gacno yâme zrieñ.

¹⁹ No mod-wé zgutziaawy yâme ni ulihbu rsahc ni nehx zre no ni zidguiahc beey to nie' yu' par dzé ni ziaad, no yca' yâme guilmbahñ ni nehx zluhx.

Diidz ni dzigylux guehtzy

²⁰ Timoteu, güdahp za'gndzi ni bdee Dioz lii. Di yquee gydiagui' diidz ni nu lo guiedzylie no nehx rquihñu, no zrieñ diidz yahc ni ne yâme guilnann, per nehx uliu;

²¹ porni lahd yâme nál guilnann-rie', no byni-tyxñahz yâme, no psa'n yâme mod-rlídadzy nó.

Dioz cu xla'y la'd. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni pshahl San Pabl LO TIMOTEU

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist, porni ze racladzy Dioz, no pshahl me naa gunon meññ de ni Dioz bdee xtiidz me yca' nó guĩlbahñ ni nehx zluhx, porni nu nó tohzy no Crist Jesús.

² Gashaala' guetzy-rie' lo'y, Timoteu, scâsy ñahqui' dshiña' ni ndzin lee. Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y lii, no guioob lii, no tzuy dzie tziaawy.

Gadee Pabl diidz ni mos ni ptzoo Crist

³ Rdedya' xquix Dioz, no ritsêlou naa lii cad rnaba' lo me dzé no guiaal. Naa rzacbeeiya' leeme no to guĩlrieñ-nye scâsy mod-ptzoo gahc dtadgul yahca' ni güyu' ba xtze.

⁴ Ritsêlou naa de ni bi-ini', no modni riu'dadzya' güien lii porni zahcu to xro' guĩlrxihly par naa.

⁵ Porni ritsêlou naa mod-ulihbu rlíladzyi' Dioz, scâsy mod-bylíladzy ximguli' Loid no xmami' Eunice, leeyâme bylíladzy nier que lii, no nanna' zegahcu lii rlíladzyi' za'gndzi.

⁶ No leewe gagun xguĩlriehñi' di csa'ni' ni zidguiahc beeiy to gue ni

bdee Dioz lii mod-beeiy ctzooy xtziñ me, ni cua'y dze-pshob dñan chehshi'.

⁷ Porni Dioz nehx bdee me nó to spirt ni ndzie nó, mazyg to spirt ni beeiyu lee, lehdy guĩntzi nó meññ, no lehdy gann nó bia ctzoo nó.

⁸ Leewe di qytu'y de ni gdeedyi' diidz meññ lguia Crist ni rtzoo mdad nó; ni di qytu'y porni nyagua' lidzyguiib por leeme. No di gydziehbyi' tedyi' gyrehzy ni nadz porni runoy meññ xtiidz Crist, no Dioz zacno me lii ctíbladzyi'.

⁹ Dioz bislaa me nó de lo guĩlnadz ni ziaad, no pquee me riedz nó lehdy gac nó nunzy par leeme. Dioz ptzoo meu dac porni rtzoo nó ni mos, mazyg porni ze ne me ctzoo me, no por xla'y me ni bdee me nó por Crist Jesús glo dze-dgueññ tzaa guiedzylie,

¹⁰ per na' bwie' nó xla'y me dze-biahd Jesucrist, no leeme bislaa me nó. Crist na' bni'dy me de ni rtzoo guĩlguhty mdad, no por xti-idz me ni bieno me meññ bluu me nó beeiy yca' nó guĩlbahñ ni nehx zluhx.

¹¹ No por leeu Dioz güle me naa gunon meññ xti-idz Crist, no pshahl me naa naca' apóstl no muextr, lehdy glun meññ ni nehx meññ-Israel.

¹² No por niwéhb we gadeedya' gyrehzy ni nadz; per nehx rtunonu, porni nanna' dxu rlíladzya' lee, no nanna' beeiyu leeme gyla

me xtiidz me ni psan-no me naa xtâ glo dze-guiaad me.

¹³ Bisnál didz-uli ni bieññi' bienon meññ, no di csa'ni' de ni rliladzyi' no guîlndzi ni rahp nó porni nu nó tohzy no Crist Jesús.

¹⁴ Xtiidz Crist ni psan-no Dioz lii ni mos-e leeu, byla leeu no xguîlracno Spirt-Sant ni nu leññ dguîlmbahñ nó.

¹⁵ Ba nanni' gyre xmeññ Crist ni nu yahc lo region-Asia güloo ihqy naa; lahd yâme ziaad Figelo no Hermógenes.

¹⁶ Rnaba' lo Dioz guioob me xfamily Onesíforo, porni xtahl vuilt bisshihly me naa, no nehx pytuno me naa porni nyagua' lidzyguiib.

¹⁷ Mazyg, dze-biahd me ciuda-Rom byo me naa xtâ glo bydzial me naa.

¹⁸ Rnaba' lo Dioz guioob leeme dze-guiaad Crist. No lii nanni', dze-güyun Éfeso, modni gucno me nó.

2

Xsoldad Jesucrist ni rtzoo dziiñ za'gndzi

¹ No lii, Timoteu, scâsy ñahqui' dshiña', güñâbladzy cuiaz-ndipi' por xla'y Dioz ni nu tohzy no Crist Jesús.

² Ni bieññi' blun xtahl meññ, bienou meññ-nehx rque'ladzyi' lee, lehdy beeiy gluu yâmeu zrieñ meññ zegahc.

³ Guhc xsoldad Jesucrist ni rtzoo dziiñ za'gndzi; ptibladzy nitisy ni nadz ni tedyi'.

⁴ Ndruhty soldad lóni nu lo xtziñ me ñu' me zrieñ lo dziiñ, porni rquihñu ctzoo me nunzy ni rxilyno meññ-rtzoo mdad leeme.

⁵ No zegahc meññ ni riu' to lo guîlrguiht, nehx beeiy yca' me ni gady me bâl di quit me naabz mod-neu.

⁶ No meññ-rtzoo dziiñ lo camp, lehdy glesy me cüsech la, nier rahp me de ni gnâbladzy me ctzoo me xtziñu.

⁷ Gülu' ihqyi' ni ganin, no Dioz zacno lii guieññi' gyreu.

⁸ Di guiaalladzyi' Jesucrist ni gübahñ de lahd mînguty, no ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, mod-runon xtiidz me meññ.

⁹ No porni runon xtiidz me meññ, leewe rdeedy' gyrehzy ni nadz, xtâ lidzyguiib riagua' no caden beeiy meññ-rtzoo ni dirquihñ; per dac-e no xtiidz Crist nyagü lidzyguiib.

¹⁰ Leewe rtibdadzya' gyrehzy ni nadz porni riooba' meññ ni ba güle Dioz lee, lehdy gylaa yâme de lo guîlnadz ni ziaad por Crist Jesús, no tzu yâme lo xguîlbyni' Dioz ni nehx zluhx.

¹¹ Nirie' ni uli we leeu: Bâl rahc cuent guhty nó no Crist la, zegahc-e zbahñ nó no leeme;

¹² bâl rtibdadzy nó gyrehzy ni nadz la, zegahc-e stzoo nó mdad no leeme.

Bâl gynii nó nehx rzaclo nó leeme la, zegahc-e znii me nehx rzaclo me nó.

13 Nícze nehx ntzoo nó ni ba gūnii nó la, leeme nehx rsa'n de ni rtzoo me ni ba gūnii me, porni nehx beei y ntzee me mod-nac me.

Ptzoo xtziĩn Dioz mod-riu'ladzy me

14 Nirie' yahc ni ba bzan, gūniiu lo yāme gyzac, no gūlu' xguĩlriehñ yāme ñazlo Dioz csaan yāme de ni rdelydiidz yāme lguia diidz ni nehx rquihñ no nehx racno, mazyg rchalū meññ ni gayieññ.

15 Gūnābladzyi' ctzooy xtziĩn Dioz mod-riu'ladzy me beei y to meññ-rtzoo dziiñ ni nehx nu bia guistu' lee, ni rluu meññ za'gndzi diidz ni uli.

16 Di yquee gydiagui' diidz ni nu lo guiedzylie no nehx rquihñu, porni to to dzé riy-nou meññ ma lo ni nehx rquihñ.

17 Zā didz-wé zidguiahcu beei y to guĩlguihdz ni le bial-ya'z, tziaawy tziaawy ga rze'u xtā glo rga'dyu; no ze nac chohp mpyquie ni le Himeneu no Fileto.

18 Leeyāme bynityxñahz de lo ni nac ni uli, ne yāme ni rbahñ meññ de lahd mĩnguty, ni ba gūdedy-e leeu, gahdy rtixcann yāme lahd meññ ni ba galiladzy.

19 Per Dioz bdee me didz-uli ni zidguiahc beei y to nie' yu' ru que' diidz ni ndrudy nehx nshiññ, ni ne: "Dioz rzaclō me xmeññ me";^a no zegahc neu: "Gyre

dxu rzacbeeiy Dioz, rahp de ni gyrusytzu de lo ni dirquihñ."b

20 Leññ to yu-ro, dace nunzy mbras de or o de plat nuw, zegahc-e nu de yahg no de yu; no lahd ni tzi-aawy la, rquihñu hor-gayahc ni rsahc leññ yu', no zrieñu rquihñ hortisy gacu.

21 No leewe, bāl dxu csaan gyre ni nahcsy lehdy gap to guĩlmbañ-nye, were zidguiahc me beei y mbrastziaawy ni nu nunzy par Dioz, no squihñ Dioz leeme lehdy ctzoo me nitisy ni mos.

22 Byruu de ni nahcsy yahc ni rquihly mēññxtohy, mazyg ptzoo ni nac xñahzū, di csa'ni' de ni rĩladzyi' Dioz, no bintzi xmeññ Dioz, no gūyu' dzie tziaawy no leeyāme; mod-rie' ctzooy tohy no gyre meññ ni ulihbu rzacbeeiy Dioz no to guĩlmbañ-nye.

23 Di yquee ihqyi' diidz ni nehx rahp guĩlriehñ ni nehx rquihñ mbahty, porni nanni' ristelyu meññ.

24 To meññ ni rtzoo xtziĩn Dioz, nehx xñahzu ñu' me lo guĩlrdely, mazyg racladzyu ctzoo me ni rxilyno meññ, gluu me meññ za'gndzi, no di cshacladzy me de ni rtzoo me ni mos;

25 no lguia meññ ni rruu contr ni uli la, cu me xguĩlriehñ yāme no didz-ndoo, duhn gdee Dioz lsenzy csaan yāme ni nahcsy ni nac yāme, lehdy gann yāme bia

a 2:19 2:19 Nm. 16:5 b 2:19 2:19 Is. 52:11

leeu ni uli,

²⁶ lehdy gyxal lo yâme no gylaa yâme de lo ña bëndzab ru nliiby yâme, par ctzoo yâme ni racladzy me.

3

Ni ctzoo meññ dze-ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie

¹ No zegahc racladzyu ganni' nirie': dze-ba gadziñgahsh gylux guiedzylie gyrehzy ni nahcsy-e gac.

² Porni ziu' meññ ni gyo nunzy ni mos par leegahc, gyzîbyladzy yâme medy, znigüia yâme, no zgugüia leegahc yâme. Zniî yâme didz-nahcsy contr zrieñ, nehx ssoob yâme xtiidz xingüzahn yâme, nehx zdee yâme xquix ndrudy, no zahc yâme meññ-dirquihñ.

³ Nehx zîntzi yâme meññ, nehx zioob yâme ndrudy, zniî yâme ni nehx uli contr zrieñ, zdedy lo mdid mod-nac yâme, ziu'ladzy yâme ctzuné yâme meññ no zacnéladzy yâme ni mos.

⁴ Zdee yâme xmígü gahc yâme lo ña meññ-rdziadzyno lee, stzoo yâme nitisy leeu no nehx zisshu-unn xguîlriehñ yâme lguiau, znigüia yâme de gyre ni rtzoo yâme, no zyo yâme ni riu'ladzy yâme ñahc dxic ni nyo yâme Dioz.

⁵ Stzoo yâme beei y meññ-rzacbeei Dioz, per mod-rtzoo yâme zdee diidz nehx

ulihbu rlîladzy yâme ni beei rtzoo Dioz.

Na di yque'y coo zâ meññ-wé yahc.

⁶ Porni lahd yâme we riu' leññ xiryu' meññ, risquiee yâme meññ-ngünaa ni nwyat xguîlriehñ ni nehx rbiadzie xguîlbahñ por xguîlquie yâme, no di rañ csaan yâme gyre gyzasy ni nahcsy ni rzîbyladzy yâme.

⁷ Meññ-ngüna-rie' yahc, nîcze tirgahc gazeedy yâme, per nehx ziu' dzé gydziñ gann yâme ni nac ni uli.

⁸ Mod-byruu chohp meññ ni le Janes no Jambres contr Moiséz, modé gahc-e rruu meññ-wé chehsh ni nac ni uli. Meññ-wé beedy xguîlriehñ yâme, byrañ yâme par nlîladzy yâme Crist.

⁹ Per nehx zruque' mod-rtzoo yâme, porni ngueely gahc zdee meññ cuent de ni meññ-waty-e leeyâme, beei gahc guhc gyrop meññ-byruu contr Moiséz.

Ni ûltim ni gu Pabl Timoteu

¹⁰ Per lîi gatzooy mod-rlun meññ, mod-rtzon, ni rgu diqya' ctzon, mod-rlîdadzya' Crist, mod-nehx rshacdadzya', mod-ndzin meññ, no mod-rtîbdadzya' nitisy rahca';

¹¹ no nanni' mod-bgultihp yâme naa no gyre ni ngann ni güdeedy'. No nanni' gyre ni guhca' ciuda-Antioquia, no Iconio no Listra, per Crist byla me naa de gyreu.

12 No zegahc gyre dxu ulihbu riu'ladzy gzacbeeiy Crist Jesúz la, zgultihp meññ leeyâme;

13 per meññ-dirquihñ no meññ-risqueee, to to dzé ganidylo leegahc yâme, gayisqueee yâme meññ no gayisqueee zrieñ meññ leeyâme.

14 Per lii, Timoteu, bisnál ni ba byzeedyi', no modbyliladzyi'u. Ba nanni' dxu bluu lii,

15 no xtâ glo nwiñi', rza-clo'y ni rnií lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, leeu gdee lii to guílrieñ-mos no zlaay de lo guílnadz ni ziaad porní rlíladzyi' Crist Jesúz.

16 Gyre ni güyaa lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, Dioz gahc günií bia yque' lou, no rquihñu par gluuw meññ ni uli, no par cshalu lo meññ di ctzoo yâme ni nahcsy, no par guistziaawyu xguílrieñ meññ, no par gluuw meññ ni nac xñahzû,

17 lehdy xmeññ Dioz gyzeedy yâme za'gndzi par beeiy ctzoo yâme gyre ni mos.

4

1 Ñaz-lo Dioz no lo Jesucrist, ni ctzoo guílguxtisy lguia meññ-mbahñ no lguia mînguty no ni guiaad ctzoo mdad, gayapya' lii

2 bieno xtiidz Crist meññ, no güñâbladzyi' gunoyu leeyâme hortisy gacu, bâl ngann par gacu o bâl nehx ngannu. Racladzyu gboxñahzi' lo meññ di ctzoo yâme ni nahcsy, byduhsh

lo yâme no gülu' xguílrieñ yâme, no di cshacladzyi' lóni galuuy leeyâme.

3 Porni ziaad dzé ni nehx stíbladzy meññ ni nac xñahzû ni galuu xmeññ Crist leeyâme, mazyg zyo yâme zrieñ muextr yahc ni gluu leeyâme ni rzíbyladzy yâme guieññ yâme.

4 Nehx squee ihqy yâme ni nac ni uli, aal cuent yahc ni güxiññ ihqy meññ sshilyno yâme lee.

5 Per lii bwie' lii gahc de gyreu, ptíbladzy ni nadz ni tedyi', bieno meññ xtiidz Crist, ptzoo xtziñ Dioz za'gndzi.

6 Naa la, dguímbahña' nu ladzyña Dioz beeiy to gun, no dguílguhtya' ba gadziñgahshu.

7 Bisnaala' lo xtiidz Dioz xtâ ru beeiyu naa, ba bisluxa' ni psan-no me naa ctzon, nehx güyu' dzé psana' de ni rlídadzya' Crist.

8 Hôrrie' gabiaaza' gadya' ni zidguiahc beeiy coron ni rdee diidz ba ptzon ni nac xñahzû, no Crist gdee meu naa dze-guiaad me; leeme we juez ni rtzoo guílguxtisy xñahzu. No nehx nunzy naa gdee meu, mazyg zdee meu zegahc gady gyre meññ ni gabiahz dze-guiaad me porni rzacbeeiy yâme leeme.

Ganab Pabl guiaad Timoteu

9 Güñâbladzyi' guiaadi' ru nun ngeueely gahc;

10 porni Demas, ma riu'ladzy me ni nu lo

guiedzylie-rie'; psa'n me naa no zia me ciuda-Tesalónyc. Crescent zia me lo region-Galacia. Tit we zia lo region-Dalmacia.

¹¹ Nunzy Luc nu ne' no naa. Byo Marcü no bidno leeme, porni rquiiña' leeme lo xtziñ Dioz ni gatzon.

¹² Tíquico, pshaala' lee ciuda-Éfeso.

¹³ Dze-guiaadi', guidnoy cap ni psana' ciuda-Troas xiryu' Carp, no guidnoy dibr yahca', no mahbu ni güyaa de guiedy.

¹⁴ Lejandr ni rzaa cos de guiib, gyrehzy ni dirquihñ ptzoo me naa; per Crist zguquix leeme gyre ni ptzoo me.

¹⁵ Güdahp gá lii de leeme, porni modni byruu me chehsh ni rluu no' meññ.

¹⁶ Ni nier vuelt ni biala' lo guxtisy lehdy günin bia leeu runon meññ, ndruchy nehx güyu' no naa lehdy ñacno yâme naa; gyre yâme psa'n naa tohga'. Rnaba' di iguquix Diozu leeyâme.

¹⁷ Per Crist güyuno me naa no gucno me naa, lehdy beeiy bienon meññ xtiidz me, no lehdy gyre meññ-nehx meññ-Israel guieññ yâmeu. No mod-wé bylaan de lo ni zidguiahc beeiy ru' mbeedzy.

¹⁸ No Crist guislaa me naa de gyre ni dirquihñ, no güie' me naa tzun gybaa ru rtzoo me mdad. ¡Di tzu dzé gydibylgaa ni gayugua me! Modé gacu.

Diux no zrieñ diidz ni gy-lux guehtzy

¹⁹ Gashaala' diux lo Priscil no lo mpyquie-tziahl me Aquil no xfamily Onesiforo.

²⁰ Erast bia'n ciuda-Corint, no psana' Trófimo ciuda-Mileto porni gayac-ure me.

²¹ Günâbladzyi' guiaadi' antzy ni sulo tiemp-nal. Eubulo, gashahl diux lo'y, no zegahc Pudente, Lino, Claudia no zrieñ meññ-rman yahc.

²² Jesucrist ni rtzoo mdad tzu no lii. Dioz cu xla'y la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO TIT

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, rtzon xtziin Dioz no naca' x-apóstl Jesucrist, pshahl me naa lehdy gacnon meññ ni ba güle me leeyahc gylíladzy yáme leeme ma za'gndzi no gann yáme bia leeu ni uli mod-rzacbeeiy nó leeme,

² no lehdy cuiahz yáme guímbañ ni neh x zluhx. Dioz neh x risquiee, no xtâ ba ma xtze diaa bdee xtiidz me gdee me guímbañ-rie';

³ no dze-ba nac diidz, Dioz bislaa me nó, bluu me xtiidz me nó, bdee meu naa lehdy gunonu meññ, porni ze pt-zoo me mdad.

⁴ Gashaala' guetzy-rie' lo'y, Tit, scâsy ñahqui' ulihbu dshiña', porni tohzy ni rlídadzy nó. Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni bislaa nó cu xla'y lii no guioob lii, no tzuy dzie tziaawy.

Xtziin Tit to lo lyu ni le Cret ni nu nisdoo guingybi

⁵ Leewe psana' lii Cret, lehdy ctzooy ni dgueññ zia'r gac, no lehdy cad guiedzy cue'y meññ ni qysahc ni gynii, mod-ren lii ctzooy.

⁶ To meññ ni rsahc ni rnii la, racladzyu gac me to meññ ni neh x nu bia gynii ndruchy contr lee, no di gap me zrieñ ngünaa,

mazyg tohzy tziahl me, no xiiñ me gylíladzy Crist, no di tzu to bia nacu gynii meññ leeyáme rtzoo ni dirquihñ o neh x rzobdiidz yáme.

⁷ Rquihñu par to meññ-nu idoo xcargü di tzu bia gynii ndruchy contr lee, porni xtziin Dioz-e rwie' me gac za'gndzi. Di gac me meññ ni ne lee rtzoo mdad, no di gacndi'dy me, no di gac me meññ-ngüee, di telyno me meññ, no di gyza'ladzy me ctzoo me gan medy no to mod-nahcsy.

⁸ Mazyg, gdee xiryu' me gydziñ meññ-mbiuhz, gyx-ilyno me ctzoo me ni mos, güie' me leegahcme, gac me meññ-tziaawy, gap me to guímbañ-tziaawy, no gann me bia ctzoo me.

⁹ Di guiaalladzy me xtiidz Crist ni byzeedy me, lehdy beeiy gluu me zrieñ za'gndzi, xtâ no meññ ni rruu chehshu gactziaawy xguílríehñ yáme.

¹⁰ Porni nu xtahl meññ-nahdy ni runo meññ diidz ni neh x rahp guílríehñ no risquiee yáme, no mahbu lahd yáme ziaad meññ-Israel ni ba bylíladzy xtiidz Crist, no ne yáme tzu señ lady meññ.

¹¹ Rquihñu gydahgü ru' yáme, porni rchal yáme meññ dibyno xfamily; porni gydze ni rluu yáme, no neh x nu bia nacu gluu yámeu meññ, no rtzoo yáme ze lehdy ctzoo yáme gan medy no to mod-nahcsy.

¹² To meññ-Cret gahc ni

guhc to xprofet yâme, ne me: "Meññ-Cret tirgahc risquiee yâme, zidguiahc yâme beei y maguehsh, ntzaab yâme no modni nla yâme."

¹³ No ni uli we gñii me. No leewe lii, byduhsh lo yâme za'gndzi, lehdy gyliladzy yâme ni nac xñahzû,

¹⁴ no di guisnal yâme cuent yahc ni gñixiñ ihqy meññ-Israël, o ni rtzoo meññ mdad gac ni ba byrusytzu de lo ni nac ni uli.

¹⁵ Par meññ ni nyar xguilmbahñ, gyre cos-e nyar, per meññ ni beedy xguilmbahñ no nehxliladzy Dioz la, mbehty neh x nyar; mazyg ni dirquihñ nu leññ ihqy yâme no leññ xguilriehñ yâme.

¹⁶ Ne yâme rzaclo yâme Dioz, per ni rtzoo yâme rdee diidz neh x uliu; rtzoo yâme ni néladzy Dioz no meññ-nahdy leeyâme ni di ral ctzoo mbehty ni mos.

2

Ni nac xñahzû ni gluu Tit xmeññ Crist

¹ Per lii, Tit, bluu ni ziaad tohzy no ni nac xñahzû ni rlou nó meññ.

² Bluu mpyquie yahc ni minguhl lee, güie' yâme leegahc yâme, gap xpeei yâme, no cu ihqy yâme no gyre ni rtzoo yâme; gyliladzy yâme ni nac xñahzû, guintzi yâme meññ za'gndzi, no di cshacladzy yâme.

³ Zegahc bluu ngünaguhl yahc ctzoo yâme mod-racladzy ctzoo xmeññ Dioz, no di gynii yâme ni neh x uli contr zrieñ, no vin di ctzoo mdad leeyâme. Racladzy ctzoo yâme ni nac xñahzû güie' meññ,

⁴ no gluu yâme meññ-ngünaa ni mi'ñ zia' lee guintzi tziahl yâme no xiiñ yâme,

⁵ no cu ihqy yâme no gyre ni rtzoo yâme, no gap yâme to guilmbahñ-nyar, no cu ihqy yâme xtziñ yâme leññ yu', gac yâme meññ-tziaawy, no gzobdiidz yâme tziahl yâme. No mod-wé di znii ndruchy didz-nahcsy chehsh xtiidz Crist.

⁶ No zegahc gu meññ-mpyquie ni mi'ñ zia' lee güie' yâme leegahc yâme.

⁷ Ptzoo gyreu xñahzu, lehdy güie' zrieñ xnahc ctzoo yâme. No hor-galuuy meññ, ptzoo leeu no to guilriehñ-mos no ni rahp xpeei,

⁸ no bieno diidz leeyâme za'gndzi, lehdy di tzu bia gynii ndruchy chehsh ni gynii. No mod-wé meññ-rruu contr nó stu' yâme, porni neh x zdial yâme mbehty ni nadz gynii yâme de nó.

⁹ Gülu' xguilriehñ meññ-nac mós ni byzee, gzobdiidz yâme meññ-rtzoo mdad leeyâme; ctzoo yâme pur ni gyxilyno meññ-rtzoo mdad leeyâme, no di guidzguiat yâme diidz.

¹⁰ Di cuan yâme, mazyg gap xpeei yâme de gyreu,

lehdy güie' meññ ni mos-e diidz ni rzeedy meññ de Dioz ni bislaa nó.

¹¹ Porni Dioz, ba bluu me xla'y me de ni gyre meññ beei'y gylaa de lo guilnadz ni ziaad.

¹² No xla'y me galuuw nó mod-csaan nó ni dirquihñ no ni nahcsy ni rzibyladzy meññ, no galuuw nó ni na' güie' nó nó gahc, no ctzoo nó ni nac xñahzû no gzacbeei'y nó Dioz,

¹³ Lóni gabiaaz nó gydzihiñ to dzé ni nu la'y lee, dze-guidguieññ xguilbyni' tDioz nó ni modni xro', leeme we Jesucrist ni guislaa nó.

¹⁴ Leeme bdee xguilmbahñ me guhty me, lehdy bislaa me nó de lo gyre ni dirquihñ, no güdihby me dguilmbahñ nó, lehdy gac nó xmeññ me ni rnâbladzy ctzoo ni mos.

¹⁵ Nirie' we bieno leeyâme, no gülu' xguilrieññ yâme ctzoo yâmeu, no byduhsh lo yâme ru nehxtzoo yâme xñahzu, no ptzoo mdad gacu ze. No mod-wé nehxtzoo beei'y znii ndruchy lii nehxtzahqui'.

3

Mod-ctzoo meññ ni riláladzy Crist

¹ Gu leeyâme di guiaalladzy yâme gzobdiidz yâme guxtisy no zegahc zrieñ meññ-rtzoo mdad, di gacnahdy yâme no tzu yâme puexd ctzoo yâme nitisy ni mos.

² Di gynii yâme didz-nahcsy contr ndruchy, no di

telyno yâme meññ, mazyg ctzoo yâme ni rxilyno meññ, no gap yâme guilrieñ-ndoo no gyre meññ.

³ Porni ba xtze zegahc-eguhtc nó meññ-waty no meññ-dirquihñ; bidguiahc nó beei'y ni bynityxñahz, no ni dirquihñ ptzoo mdad nó no gyre gyzasy ni biu'dadzy nó, no ptzoo nó ni nehxtzoo, no guhtc nó meññ-mvidy. Ptzunéladzy meññ nó, no ptzunéladzy dsa' nó.

⁴ Per Dioz ni bislaa nó, bluu me guilmbañ-tziaawy ni rahp me, no ndzi me gyre meññ.

⁵ Leeme bislaa me nó, nehxtzoo porni ptzoo nó behch ni nac xñahzû, mazyg porni bioob me nó. Ptzunyar me dguilmbahñ nó beei'y ni guhl nó gyzac, no cua' nó to guilmbañ-coby por Spirt-Sant.

⁶ No por Jesucrist ni bislaa nó, Dioz bdee me nó Spirt-Sant, no di ziaadz mbehty ni mos leññ dguilmbahñ nó,

⁷ lehdy tedy nó beei'y ni nehxtzahby guilquie porni gülu' xla'y me nó, no were yca' nó guilmbahñ ni nehxtzoo ni gabiaaz nó.

⁸ Nirie' ni uli we leeu, no racdadzya' di cshacladzyi' de ni gluuy leeu meññ-ba byláladzy Dioz, lehdy cu ihqy yâme ctzoo yâme ni mos. Nirie' ni mos-e leeu no rquihñu par gyre meññ.

⁹ Di yquee gydiagui' diidz ni nehxtzahby guilrieññ, scaxcuent meññ-güyu' ba xtze, o guilrdely, o guilrdelydiidz

lguia xleiy Moiséz, porni nehx rquihñu no nehx racnou.

¹⁰ Bâl lahd la'd nu dxu ristely meññ-idoo lehdy gyruu chohp tzonn cuib la, gülu' xguílriehñ me tohby o chohp vult, per bâl di guieññ me la, güloo leeme diby lad;

¹¹ ba gahc nanni' zâ meññ-wé ba byrał me, no xguílquie gahcme gadee diidz gynihty me lou.

Mod-ctzoo to to meññ

¹² Dze-cshaala' Artemas o Tíquico ru nuy, ptzoo par guiaadi' ciuda-Nicópolis guidgüie'y naa, porni ren uga tedia' tiemp-nal.

¹³ Xtâ ru beeyu lii, gucno Zenas ni nann leiy no Apol, bdee ni yquihñ yâme lo ñahz lehdy gydziññ yâme ru za yâme.

¹⁴ No zegahc dmeññ yahc nó ni nu Cret, gyzeedy yâme ctzoo yâme ni mos no gacno yâme meññ-gayaadz ni yquihñ, lehdy dmeññ yahc nó di guia'n yâme sinn di ctzoo yâme ni mos.

Diux no zrieñ diidz ni dzi-gylux guehtzy

¹⁵ Gyre meññ ni nu yahc no naa, gashahl yâme diux lo'y. Günii diux lo gyre meññ ni ndzi nó lee, no rlíladzy mod-rlídadzy nó. Dioz cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO FILEMÓN

*Diux ni pshahl Pabl no
Timoteu*

¹ Naa Pabl, nyagua' lidzyguiib porni xmeññ Jesucrist naa. Naa no Timoteu gashahl no' guetzyrie' lo Filemón, dirman no' ni ndzi no' lee no ni rtzoo xtziññ Dioz no no',

² no gashahl no'u lo rman-günaa ni le Apia, no lo Arquipo ni gadedy no' no lee gyrehzy ni nadz por xtiidz Dioz, no lo meññ-idoo yahc ni rdohp xiryu'y.

³ Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd, no tzu la'd dzie tziaawy.

*Xguîndzi Filemón no de
ni rlîladzy me Crist*

⁴ Tirgahc rdedy'a' xquix Dioz hor-ritsêlou naa lii lóni rnaba' lo me,

⁵ porni rdziññ diidz ru nun rlîladzyi' Jesucrist ni rtzoo mdad, no zegahc ndziy gyre xmeññ Dioz.

⁶ Rnaba' lo Dioz gacno me lii de ni rlîladzyi', lehdy guieññi' gyre ni mos ni nuno nó por Crist Jesús.

⁷ Modni rxihlya' por xguîndziy, no to guîlracno we leeu par naa, porni lii, rman, risshihlyi' xguîlbahñ xmeññ Dioz.

*Ganab Pabl gacno
Filemón Onésym*

⁸ No leewe, nîcze por Crist beey ntzon mdad lii ni ct-zooy,

⁹ per ma riu'dadzya' gnaba' lii por guîndzi ni rahp nó, ctzooy ni gapya' lii. Naa, Pabl, ba mînguhl naa no zegahc nun lidzyguiib porni xmeññ Jesucrist naa,

¹⁰ ganaba' gacnoy Onésym. Zidguiahc me beey gahc dshiña' glo dze-byllîladzy me xtiidz Crist ni bienon leeme ne' ru nyagua' lidzyguiib.

¹¹ Dze-ba güdedy, nehx pyquihñ me par lii; per na', lii no naa ba squihñ nó leeme.

¹² Guidzguiata' leeme ru nuy. Na di gboo ihqyi' leeme; gacno leeme scâsy ñahc me naa gahc.

¹³ Ñacdadzya' ñu'r me no naa, lehdy ñacno me naa xilgari' ne' ru nyagua' lidzyguiib por xtiidz Crist.

¹⁴ Per nehx racdadzya' ct-zon ze sinn xtiidzi', lehdy di gacnoy naa nunzy porni ren lii, mazyg beey ctzooyu bâl riu'ladzyi'.

¹⁵ Duhn byruu me cooy doozy dzé, lehdy dze-guibyguiat me, ba tzu me toгахcs no lii,

¹⁶ no dac beey to mós ni byzee, mazyg beey to ni ma rsahc que to mós ni byzee; tzu me no lii beey to rman ni ndzi nó lee. Naa la, ndzin leeme, per lii racladzyu ma guîntziy

leeme, dac nunzy beeiy zâ-
bynechi', mazyg beeiy xir-
mani' ni nu no Crist ni rtzoo
mdad.

¹⁷ No leewe, bâl rwie'y naa
to meññ ni rtzoo xtziññ Dioz
tohyz no lii la, bdee ñahz tzu
me cooy scâsy ñahc me naa.

¹⁸ Bâl ptzoo me lii ni nehx
biu'ladzyi', o nzahby me lii,
pcuquix leeu naa.

¹⁹ Mer nahb, Pabl, gazan
nirie': Naa quixa' ni nzahby
me lii, nîcze beeiy ñapya'
lii nzahbyi' naa de ni cua'y
guîlbahñ ni nehx zluhx.

²⁰ No leewe, rman,
riu'dadzya' por xguîlndzi
Crist ni rtzoo mdad, ntzooy
ni gayapya' lii; gumm nac nó
rman ni nu lo xtiidz Crist la,
bisshihly dguîlbahña'.

²¹ Gazan guetzy-rie' par
lii, porni nehx rque'dadzya'
rzobdiidzi', no nanna' stzooy
mazy de ni gayapya' lii.

²² No zegahc nu zrieñ ni
gapya' lii, gyo gay to ru
gydzihña'. Gabiaaza' gdee
Dioz lsenzy gac ni ganab la'd
leeme de ni guidtixlo'n la'd.

*Diux no zrieñ diidz ni dzi-
gylux guehtzy*

²³ Gashahl Epafras diux
lo'y; nyagua' lidzyguiib no
leeme porni runo no' meññ
xtiidz Crist Jesús.

²⁴ Zegahc gashahl Marcü
diux lo'y, no Aristarcü, no
Demas no Luc, ni gayacno
yahc naa gatzoo no' xtziññ
Dioz.

²⁵ Jesucrist ni rtzoo mdad
nó cu xla'y xguîlbahñ la'd.
Modé gacu.

Guehtzy ni güya LO MEÑÑ-HEBREU

Dioz gūnino me nó por Xiiñ me

¹ Ba xtze xtahl vuel't no xtahl mód, ni ne Dioz, bieno meu profet yahc lehdy guno profet leeu dmeññ yahc nó;

² per na' ni ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie, Dioz gūnino me nó por Xiiñ me. No psa'n me ladzyña Xiiñ me ctzoo mdad gyre cos, no por leegahc bzaa me guiedzylie.

³ No por leeme rxal lo xguũbyni-ro Dioz, no nac me mod-nac gahc Dioz, no leegahcme nguña gyre cos por xtiidz me porni beeyu leeme. Bylux güdihby me dguũquie nó, gūrie me coo Dioz gybaa lad-drech.

Xiiñ Dioz-e rtzoo mdad gyre ángel

⁴ Xiiñ Dioz, leeme rtzoo mdad gyre ángel, sca-ze mod-bdee Dioz le me neññ ma rsahc me que gyre ángel.

⁵ Porni Dioz nehx güyu' dzé gu me ndruchy ángel:

Lii we dShiña';
glohdy dzérie' zieññ dshiña'
we lii.^a

Ni nehx gūnii me lguia ndruchy ángel:

Naa we gac xTad me,
no leeme gac dshiña'.^b

⁶ No dze-pshahl me Xiñ-lguhl me lo guiedzylie, ne me:

Gyre x-ángel Dioz gzacbeeiy yâme leeme.^c

⁷ Lguia ángel yahc ne Dioz: Rtzoo me gyre x-ángel me beey mbedun,
no meññ-rtzoo xtziñ me, rtzoo me lee beey bial.^d

⁸ Per lguia Xiiñ Dioz ne Dioz gahc:

Lii we Dioz, no de ni rtzooy mdad nehx ziu' dzé zdibylgaa;

no rtzooy mdad xñahzu.

⁹ Rxilynoy ni nac xñahzû, no néladzyi' ni dirquihñ; no leewe naa ni nac xDiozi' güle'n lii,

no gūlun guĩlrxihly leññ xguũmbahñi' ma xro' que meññ-nuno yahqui' lee.^e

¹⁰ No zegahc gūnii Dioz, ne me:

Lii, rtzooy mdad, bzaay guiedzylie,

no lii gahc bzaay gybaa.

¹¹ Znihty yahcu, per lii nehx znihty';

no gyreu zihsh beey riuhsh shab meññ;

¹² sshe'dxi'u beey rie'dx shab meññ,

no zdzeeu beey rdzee shab meññ.

Per lii na', nehx rdzee mod-nuy;

no nehx zdibylgaa x-ihzi'.^f

¹³ Dioz nehx güyu' dzé gu me ndruchy ángel:

Gūrie dcoon lad-drech,

a 1:5 1:5 Sal. 2:7 b 1:5 1:5 2 S. 7:14; 1 Cr. 17:13 c 1:6 1:6 Dt. 32:43 d 1:7 1:7 Sal. 104:4 e 1:9 1:8-9 Sal. 45:6-7 f 1:12 1:10-12 Sal. 102:25-27

xtâ glo ctzon de ni gyre
meññ ni rdziadzyno
lii guisshiby yâme
lo'y.g

¹⁴ Gyre ángel, spirt-e
leeyâme ni nu lo xtziññ Dioz,
ni rshahl Dioz leeyahc gacno
gyre meññ ni guislaa Dioz
lee de lo guîlnadz ni ziaad.

2

*Güie' nó di gynityxñahz
nó*

¹ No leewe rquihñu ma
yquee dihqy nó didz-uli ni
ba bieññ nó, lehdy di gyny-
tyxñahz nó.

² Leiy ni bdee Dioz ba xtze,
pshahl meu no ángel yahc,
no guhc mod-neu, no meññ-
ptzoo yahc guîlquie no di
nzobdiidz, cua' guîlné ni nac
xñahzû.

³ ¿Bia mód-e na' nlaa nó
de lo guîlné ni ziaad bâl di
yquee dihqy nó de ni ba
bylaa nó, to ni xro' we leeu?
Porni nier Crist bieno leeu
meññ, no meññ ni bieññu
bdee yâme diidz nó, ni uli
we leeu.

⁴ No zegahc Dioz bluu me
ni uli we leeu por gyre ni
ngann no guîlrtzunadz no
zrieñ milagür ni ptzoo me,
no por Spirt-Sant ni bdee me
nó gyre gyzasy mod-racladzy
me.

Jesúz rislaa me meññ

⁵ Dioz nehx ne me ángel
yahc ctzoo mdad guiedzylie
ni ziaad, ni ganii nó de lee.

⁶ Per lo Guehtzy ru que'
xtiidz Dioz nu ru bdee to
meññ diidz ne:

Dioz, ¿dxu we nac meññ,
lehdy di guiaalladzyi'
leeyâme?

¿Dxu we nac meññ lehdy cu
ihqyi' leeyâme?

⁷ Psa'ni' leeyâme ma uxiee
que ángel yahc,

güluguiay leeyâme no
psahqui' leeyâme
beeiy ni dziib coron
ihqy,

no bdeedyi' de ni ctzoo yâme
mdad gyre ni bzaay;

⁸ gyre ni nu lo guiedzylie
psa'ni' lee ladzyña
yâme.h

No hor-psa'n Dioz gyreu
ladzyña yâme, nehx güloo
Dioz mbehty diby lad ni
di ñu' ladzyña yâme, nícze
nehx zia' rwie' nó bâl gyre
cos rtzoo yâme mdad lee.

⁹ Per rwie' nó Jesúz, ni bia'n
ma uxiee que ángel yahc, no
ba nuguia me no rsahc me
porni güdedy me guîlguhty
por nó. No mod-rie', por
xla'y Dioz xguîlguhty Jesúz
gucnou gyre meññ.

¹⁰ Dioz bzaa me gyre ni nu
no gyreu nu ladzyña me, no
biu'ladzy me tziyno me xtahl
meññ yca' yâme xguîlbyni'
me scâsy xiiñ me. Dioz
güdahp me de ni bdee me
ñahz güdedy Jesúz ni nadz,
no mod-wé gucnza de ni bi-
ahd me, porni leeme we ni
zunier lahd gyre xiiñ Dioz
par guislaa me leeyâme.

¹¹ Porni meññ-nu nunzy
par Dioz no zegahcu Jesúz
ni rtzoo leeyâme par Dioz,
tohzy-e xTad gyre yâme. No

leewe Jesúz nehx rtu' me
ga me meññ-wé yahc behtzy
me no byzan me leeyâme,

¹² mod-ganii lo Guehtzy ru
que' xtiidz Dioz, ne me:

Gunon dbetzy yahca' no
dsan yahca' diidz de
lii,

no guła' himn par lii gla'y ru
rdohp yâme.ⁱ

¹³ No gyzac sto ru neu:

Naa nehx sque'dadzya' mbe-
hty no Dioz.

No gyzac neu:

Naa zuu ne', no meññ ni
bdee Dioz naa.j

¹⁴ No mod-xiiñ gahc to
family tohzy biahł no tohzy
rieñ leeyâme, no zegahcu
Jesúz, guhl me lo guiedzylie
lehdy guhty me par bnidylo
me bêndzab ni beeyu lee
rga'dy.

¹⁵ No mod-wé guislaa me
meññ ni zidguiahc beeyi ni
nliiby tirkahc porni rdzie
yâme gułguhty.

¹⁶ Uliu we Jesúz nehx bi-
ahd me lehdy gacno me
ángel yahc, mazyg biahd me
lehdy gacno me meññ-ziaad
de lo xfamily Bran.

¹⁷ No leewe, gūdahp me
de ni güyu' me beeyi gahc
xmeññ me, lehdy guhc me
bahl ni nac jefy ni rioob
meññ no ni rtzoo gyreu
za'gndzi lo Dioz, no bdee
me leegahcme beeyi to
gun lehdy gyruu xgułquie
meññ-xguiedzy me.

¹⁸ Sca-ze güdedy me
gyrehzy ni nadz no gucladzy
bêndzab nquihly leeme,

were na' beeyi gacno me
meññ ni ne bêndzab yquihly
lee.

3

*Jesúz ma rsahc me que
Moiséz*

¹ No leewe, rman, sca-ze
nac la'd nunzy par Dioz no
pquee me riedz la'd lehdy
gac la'd xmeññ me, lâ gann
Crist Jesúz, leeme we apóstl
no bahl ni nac jefy de ni
rlídadzy nó.

² Güle Dioz leeme par
lo dziñ-rie', no za'gndzi pt-
zoo me mod-ne Dioz, beeyi
mod-ptzoo Moiséz lahd gyre
xmeññ Dioz.

³ No Jesúz ma nugua me
que Moiséz, beeyi to meññ
ni rzaa to yu', ma rsahc me
que yu' ni bzaa me.

⁴ Gyre yu' na', meññ rzaa
leeu; per gyre ni nu, Dioz-e
bzaa leeu.

⁵ Uliu we Moiséz ptzoo
me xtziñ Dioz xñahzu no
gūdahp me gyre xmeññ Dioz
za'gndzi, no bdee me diidz
de gyre ni dzigyniir Dioz.

⁶ Per Crist Xiiñ Dioz-e
leeme, no rtzoo me mdad
xmeññ xTad me za'gndzi.
No nó ni nac xmeññ Dioz,
zidguiahc nó beeyi xiryu'
Dioz, bâl di csa'n nó de
ni rlídadzy nó, no di
yque'dadzy nó no gyxihly nó
lóni gabiaaz nó ni ba ne me.

Ni rísladzy xmeññ Dioz

⁷ No leewe, mod-ne Spirt-
Sant:

Bâl dzêrie' rieññ la'd ni ne
Dioz la,

8 di ctzunahdy xguĩlbahñ
la'd mod-ptzoo
xtadgul yahc la'd ni
güyu' ba xtze ru byruu
yâme contr Dioz

no bwie' yâme bâl ctibladzy
Dioz no ni ptzoo
yâme, dze-güyu'
yâme lo yu-bihdzy.

9 Uga xmeññ yahc la'd
ni güyu' ba xtze
ptzia'dzy yâme naa;
bwie' yâme bâl ntib-
dadzya' ni gatzoo
yâme,

nícze leññ cuarent ihz
gawie' gahc yâme ni
gatzon.

10 No leewe bydzia dzynon
leeyâme,

no ren: "Ganityxñahz
xguĩlbahñ yâme,

no nehx riu'ladzy yâme
gzoob yâme dtiidza'."

11 No leewe togahcs günin
lóni gadzia'dzya',

nehx ziu' yâme ru gdedya'
guisladzy yâme.^k

12 Gax lâ güie', rman, na
di gap ni to la'd guĩlmbañ-
dirquihñ ni nehx rlíladzy
xtâ no gyrusytzu de Dioz-
mbahñ.

13 Mazyg, lâ cu xguĩlriehñ
sa' la'd gyre dzé, leegâ
beeiyu dzêrie', lehdy
ndruhty di zacnahdy por
xguĩlrisquiee guĩlquie.

14 Porni nac nó xmeññ
Crist, per bâl di csa'n nó de
ni rlíladzy nó leññ dzé ni
nu nó lo guiedzylie no bâl di
yque'dadzy nó leeme beeiy

gahc dze-guzlo bylíladzy
nó.

15 No leewe hôrrie', lâ gui-
tsêlou la'd ru rnii lo Guehtzy
ru que' xtiidz Dioz neu:

Bâl dzêrie' gayieññ la'd
xriedz Dioz,

di ctzunahdy xguĩlbahñ
la'd mod-gucnahdy
xguĩlbahñ meññ-
Israel yahc dze-byruu
yâme contr Dioz.^l

16 ¿Dxu we leeyâme ni bieññ
xriedz Dioz no byruu contr
Dioz la? Leeyâme we meññ-
byruu Egipt ni güloo Moiséz
leeyahc.

17 ¿Dxu no bydzia'dzy Dioz
leññ cuarent ihz la? By-
dzia dzynon me meññ-ptzoo
guĩlquie no biahb yahc no
guhty lo yu-bihdzy.

18 ¿No lguia dxu togahcs
günii Dioz nehx ziu' ru gdee
me guisladzy la? Leeyâme
we meññ ni nehx bzobdiidz.

19 No nann nó di ñal ñu'
yâme porni nehx bylíladzy
yâme Dioz.

4

1 No leewe, leegâ rahp zia'
nó ni bdee Dioz xtiidz me tzu
nó no leeme guisdadzy nó la,
güie' nó nó gahc, lehdy di
gacu de ni lahd la'd ba di zał
tzuw.

2 No zegahcu nó ba bieññ
nó didz-mos lguia ni guis-
dadzy nó no Dioz, beeiy gahc
meññ-güyu' lo yu-bihdzy ba
xtze; per nehx pyquihñu
leeyâme dze-bieññ yâmeu,
porni bieññ yâmeu per nehx
bylíladzy yâme.

³ Per nó ni ba bylílady, ziu' nó no Dioz guisdadzy nó, mod-günii Dioz ne me:

No leewe togahcs günin lóni gadzia'dzya',

nehx ziu' yâme ru gdedya' guisladzy yâme.^m

Günii Dioz ze nícze ba bylux gyre ni ptzoo me glo dze-güyaa guiedzylie.

⁴ Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz nu to ru rnii ze lguia ni rza'u gahdzy dzé, neu:

Bisladzy Dioz lo ni byza'u gahdzy dzé de ni bzaa me guiedzylie.ⁿ

⁵ Gyzac rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Nehx ziu' yâme no naa guisladzy yâme.^o

⁶ Gayaadz zia' zrieñ meññ ni tzu ru guisladzy, per meññ ni nier lee bieññ lguiau di nzobdiidz yâme, no por leeu di ñal ñu' yâme.

⁷ Dioz gyzac gadee me to tiémp meññ, leeu we dzêrie'. No bisnii Dioz Davit, ni güyu' ma leer gá que leeyâme, no ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru ne Davit:

Bâl dzêrie' gayieññ la'd xriedz Dioz,

di ctzunahdy xguïlbahñ la'd.^p

⁸ Porni bâl Josué ndee me meññ-Israël ru nislady yâme nó Dioz la, ba nehx nnii Dioz gyzac nu zia'r sto dzé lehdy tzu meññ.

⁹ No leewe, nu zia'r to dzé lehdy tzu xmeññ Dioz guisladzy yâme sca ni bisladzy Dioz lo ni byza'u gahdzy dzé; ¹⁰ porni dxu ba güyu' no Dioz gayisladzy me la, risladzy me zegahc de dziiñ ni rtzoo me, sca ni bisladzy gahc Dioz dze-bylux ptzoo me dziiñ.

¹¹ Gnâbdadzy nó tzu nó tohzy no Dioz guisdadzy nó, lehdy ndruchy de nó di zisnal mod-ptzoo meññ ni nehx bzobdiidz.

¹² Porni gyre diidz ni rnii Dioz mbahñu, no nehx zdedyu zehzy. No ma rchugu que gyre spad ni ndush ru' no ndush chehsh, no riaazu xtâ rshalu guïlbahñ no spirt, no riaazu ru' byní no tut, no rshalu gyre lo ni rnii leññ xguïlrieññ meññ no ni rnii xguïlbahñ meññ gac.

¹³ No mbehty ni bzaa Dioz lee beei y ñunga'dzy de leeme; mazyg gyreu we nxal lo no gyreu rwie' Dioz, leeme rahp nó de ni gdee nó cuent lee no gyre ni ptzoo nó.

Jesúz-e bahl ni nac jefy

¹⁴ Jesúz, Xiiñ Dioz, leeme we bahl ni nac jefy ni beei yu lee no ni güyehpy gybaa, no rnii me por nó. Leewe rquihñu di csa'n nó mod-rlídadzy nó Dioz.

¹⁵ Rahp nó to bahl ni nac jefy ni beei y guunladzy nó de gyre ni di raļu nó, porni zegahc-e pquihly bêndzab leeme mod-rquihly me nó,

per leeme nehx ptzoo me guílquie.

¹⁶ No leewe, gybigy nó gahsh ru dxie Dioz ni nu la'y lee, no di yque'dadzy nó, no leeme guioob me nó no cu xla'y me nó hor-gaquiñh nó xguílracno me.

5

¹ To xjefy gyre bahl lahd meññ-Israel, meññ-rbee we leeme de lahd xmeññ me par tedy me por meññ lo Dioz, lehdy tziyno me gun no zegahc ni yque' gue por xguílquie meññ.

² Leeme beey gap me guílrieñ-ndoo no meññ ni nehx nann no nehx rtzoo ni nac xñahzû, porni zegahc-e nehx gyreu beeyu leeme;

³ no por leeu rahp me de ni tziyno me gun por xguílquie me, no zegahc por xguílquie zrieñ meññ.

⁴ Ndruhty nehx ñahc xjefy gyre bahl nunzy ni ne xguílrieñh, mazyg meññ ni ctzoo dziñ-rie', to dziñ-rsahc-e leeu, no Dioz-e rbe leeme, mod-guhcu no Arón.

⁵ No mod-wé gahc-e Crist, nehx günii me leegahcme ñahc bahl ni nac jefy, mazyg Dioz-e günii, no ra Dioz leeme:

Lii we dShiña';
glohdy dzêrie' zieññ dshiña'
we lii.¶

⁶ No zegahc sto lo gahc Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ra Dioz Jesús:

Lii naqui' bahl togahcs,
beey gahc Melquisedec.†

⁷ Dze-güyu' Crist lo guiedzylie, günab me lo Dioz ni beeyu lee guislaa leeme de lo guílguhty, lé pquee me riedz no biin me; no Dioz bieññ leeme porni rzacheey me lee.

⁸ Crist na', nîcze Xiiñ Dioz leeme, byzeedy me bzobdi-idz me por gyre ni nadz ni güdedy me;

⁹ no mod-wé bislux me gyre ni güyu' par ctzoo me, no leewe bidguiahc me ni guislaa gyre meññ togahcs ni gzoob xtiidz me;

¹⁰ no Dioz ptzoo leeme bahl ni nac jefy beey gahc Melquisedec.

Di csa'n la'd ni rlîladzy la'd Dioz

¹¹ Nu xtahl ni ña no' la'd de nirie', per ngannu gboxñahz no' leeu lo la'd, porni nehx rieññ la'd ngeueely.

¹² Ba xtze we rlîladzy la'd, ba beey ñahc la'd muextr-e; per we na' rquihñu tzu meññ ni gluu la'd gyzac ni nier lee rzeedy meññ de lo xtiidz yahc Dioz. No zidguiahcu beey ni rquihñu ñoo la'd lech no dac-e ñahgü la'd guílragü-nguiehdy.

¹³ No gyre dxu ni zidguiahc beey ni roo lech la, nehx nann me ni nac xñahzû, porni zidguiahc me beey mbiux-radzy.

¹⁴ Per guílragü-nguiehdy na', par meññ-ba uni'zy-e leeu, ni ba byzeedy rtzoo ni nac xñahzû, porni ba nann

yâme bia leeu ni mos no bia leeu ni nadz.

6

1 No leewe di gyrugan nó xtâ glo gactziaawy dguîlbahñ nó za'gndzi, di cur dihqy nó ni nier lee byzeedy nó de xtiidz yahc Crist. Di guibyguiat gyzeedy nó ni ba nann nó, beey de ni csaan meññ ni nahcsy ni ptzoo ni ridno guîlguhty, no de ni rlîladzy meññ Dioz,

2 no de ni byzeedy nó lguia guîlrrôbnihs, no lguia ni rshob ña meññ chehsh xmeññ Crist, no zehg ni gybahñ mînguty, no ni gac xguîlnadz Dioz ni nehx zdibylgaa.

3 No ze ctzoo nó, gac nó beey meññ ni ba uni'zy, bâl Dioz ne me ze gacu.

4 Porni meññ ni ba güyu' lo xguîlbyni' Dioz, no ba nann ni rdee Dioz, no ba cua' Spirt-Sant,

5 no ba byxilyno xtiidz Dioz ni modni mos, no ba nann ni xro' de ni rtzoo Dioz mdad,

6 no luxu csa'n yâme gyreu la, ba nehx beey nidzguiat mu leeyâme no Dioz, porni rahc cuent gaquee yâme Xiiñ Dioz lo cruzy-e gyzac no gaxidzyno yâme leeme lo meññ.

7 Zidguiahc meññ beey yu ni rzoo guio lee xtahl: no bâl ni dziib lou rdee ni mos la, meññ ni rtzoo dziiñ lou to xla'y Dioz-e leeu par leeyâme;

8 per bâl aal guix-guiahtz no guix-guehsh rlahñ lou la, ba nehx rsahcu no nuw lo ni ngann de ni cu dia Dioz leeu, no luxu ni gactu la, yque' gue leeu.

Ni gabiaaz nó racno di gyxiññdadzy nó

9 Per nîcze rnii no' ze, rman ni ndzi no' leeyahc, nehx rque'dadzy no' lguia la'd, no nann no' gacá' la'd xla'y Dioz lehdy gylaa la'd.

10 Porni Dioz rtzoo me ni nac xñahzû, no nehx zi-aalladzy me dziiñ ni ba ptzoo la'd no mod-bluu la'd de ni rzacbeey la'd leeme ru gucno la'd zrieñ xmeññ Dioz, no ni gatzoo zia' la'd xtâ hôrrie'.

11 Per riu'dadzy no' mod-wé ctzoo to to la'd gnâbladzy lóni mbahñ, lehdy yca' la'd gyre ni gabiahz la'd lee.

12 Nehx racdadzy no' gacntzaab la'd, mazyg nal la'd mod-gatzoo gahc zrieñ meññ ni rlîladzy yahc no nehx rshacladzy, no leewe gacá' yâme ni bdee Dioz xtiidz.

13 Dze-Dioz bdee xtiidz me Bran, güni me togahcs por leegahcme, porni nehx nu sto ni ma rsahc que leeme par nza'd me le;

14 no ne me: "Naa ni ulihbu cun la'y lii no ctzuxtahla' meññ-ziaad de lo xfamilyi'."s

15 Güliahz Bran no nehx pshacladzy me, no modé cua' me ni bdee Dioz xtiidz leeme.

¹⁶ Hor-rcahbyladzy meññ behch la, rtzoo yâmeu por sto meññ ni ma rsahc que leeyâme; no hor-ba gñiî yâme ctzoo yâmeu no pcahbyladzy yâme la, ba nehx beeiý ntzee ndrhuhty.

¹⁷ Meññ ni yca' ni ba bdee Dioz xtiidz, biu'ladzy Dioz gluu me leeyâme nxał lo didz nehx stzee me ni ba gñiî me, leewe gñiî me toghacs gac ni ba bdee xtiidz me.

¹⁸ Sca-ze nehx beeiý risquiee Dioz, leewe nehx beeiý zdzee ni ba bdee xtiidz me, no nehx beeiý zdzee de ni gñiî meu toghacs. No gyropu racnou nó porni ryo nó gyla Dioz nó, no nehx sque'dadzy nó zdee me ni gabiaaz nó.

¹⁹ No nirie' ni gabiaaz nó lee galau nó no gayahpu dguĩmbahñ nó, zidguiahcu beeiý to guib ni lé ancla ni rquihñ par cuiazdzie barcü za'gndzi. No nirie' na' ni gabiaaz nó, rdedyú xtâ stiby chehsh ru nał larro ni rsaagü ru ma nda leññ xiydoró Dioz gybaa,

²⁰ ru güyu' Jesús par pshal me ñahz par nó, no bydzihñ guhc me bahl ni nac jefy toghacs beeiý gahc Melquisedec.

7

Jesús, bahl-e leeme beeiý gahc Melquisedec

¹ Mpyquie-rie' ni güyu-le Melquisedec, guhc me xreiý to ciuda ni le Salem no guhc me xbahl Dioz ni nu gybaa.

Brañ dze-gubyguiat me de ru bictelyno me zrieñ reiý no ptzoo me gan lee, bigydzil-lo Melquisedec leeme no gülu' la'y leeme.

² Brañ na', de lo tzii cuib ni cua' me dze-bictely me, bdee me to cuibu cua' Melquisedec. Le Melquisedec na', rniüü we "reiý ni rtzoo ni nac xñahzû"; no gumm guhc me xreiý Salem la, no Salem na', rniüü we "dzie tziaawy", no le me rniüü zegahc "reiý ni rgu' meññ dzie tziaawy".

³ Ndrhuhty nehx nann lguia xtad me, o lguia xmam me, ni de xmeññ me ni güyu' ba xtze; ni ndrhuhty nehx nann lguia ni guhl me, ni de ni guhty me; no modwé zidguiahc me beeiý gahc Xiiñ Dioz, no nac me bahl toghacs.

⁴ Lâ güie' mpyquie-rsahc-e guhc Melquisedec, xtâ Brañ ni nac dtadgul nó ni güyu' ba xtze, de lo tzii cuib ni cua' me bdee me to cuibu cua' Melquisedec ni ptzoo me gan dze-güdelyno me zrieñ reiý.

⁵ Ni rtzoo xleiý Moiséz mdad ctzoo meññ na', gyre bahl ni ziaad de lo xfamily Leví rahp de ni yca' to cuib de lo tzii cuib ni rahp meññ-güedzy, nîcze nac yâme tohzy family no Brañ.

⁶ Per Melquisedec na', nîcze nehx biahd me de lo xfamily Leví, per cua' me to cuib de lo tzii cuib ni güdahp Brañ, no gülula'y me Brañ ni bdee Dioz xtiidz;

⁷ no nyug nann to meññ ni

ma uxiee rsahc, wé we rca' xla'y meññ ni ma rsahc.

⁸ No lguia bahl na', rca' yâme to cuib de lo tzii cuib, no rdzihñ to dzé rehty yâme; per lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, rniiu de Melquisedec beey ni mbahñ zia' me.

⁹ No beey gynii nó de bahl yahc ni ziaad de lo xfamily Leví ni rca' to cuib de lo tzii cuib, rahc cuent bdee yâme zegahc to cuib de lo tzii cuib cua' Melquisedec dze-bdee Bran leeu leeme;

¹⁰ porni dze-Melquisedec bigydzil-lo me Bran, zidguiahcu beey ni Bran ziyno me meññ-ziaad zia' de lo xfamily me, nícze dgueññ zia'r tzu yâme.

¹¹ Meññ-Israel cua' yâme leiy por bahl yahc ni ziaad de lo xfamily Leví. No bâl ñahcu bahl ni ziaad de lo xfamily me ñacno ñactziaawy meññ ni nal leiy-wé la, nehx nquihñu nitzu sto bahl, ba dac beey bahl ni le Arón, mazyg beey bahl ni le Melquisedec.

¹² Porni bâl gydzee dxu gac bahl la, zegahc-e rquihñu gydzee leiy;

¹³ no Crist ni rtzoo mdad nó na', de leeme we ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ziaad me de lo sto cuib meññ-Israel ru nehx ziaad ndrughty meññ ni rtzoo xtziññ bahl.

¹⁴ Porni nann nó Crist ni rtzoo mdad nó, ziaad me de lo xfamily Judá, no lguia family-rie' nehx bza'd

Moisézu dze-günii me lguia bahl.

¹⁵ No nirie' ba ma nyeu, porni ba bidtzu gydze bahl beey gahc Melquisedec.

¹⁶ Jesús nehx guhc me bahl por to leiy ni ne bia lo family ziaad me, mazyg nac me bahl por xpoder xguilmbahñ me ni nehx znihty.

¹⁷ No nirie' we ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ra me Xiiñ me:

Lii naqui' bahl togahcs, beey gahc Melquisedec.^t

¹⁸ No leewe, ni rtzoo xleiy Moiséz mdad ba xtze ba byruuw diby lad, porni nehx gucnou no nehx pyquihñu,

¹⁹ porni xleiy Moiséz, nehx bistziaawyu mbehty, per ma mos-e ni gabiaaz nó ni na', no por leeu rbigy nó gahsh de Dioz.

²⁰ No günii Dioz togahcs de ni gac Crist bahl.

²¹ No nehx gu meu zrieñ yâme dze-guhc yâme bahl. Nunzy lguia Crist günii Dioz ze, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Günii Dioz no nehx ntzee meu, ne me:

“Lii naqui' bahl togahcs, beey gahc Melquisedec.”^u

²² No leewe, por Jesús neññ ma mos-e ni bdee Dioz diidz ni ctzoo me.

²³ Gyre zrieñ bahl na', xtahl yâme güyu', per gumm rehty yâme la, di ral tzu yâme mā xtze;

²⁴ per Jesús na', togahcs-e nu me, nehx rlux ni nac me bahl.

^t 7:17 7:17 Sal. 110:4 ^u 7:21 7:21 Sal. 110:4

²⁵ Leewe togahcs beei y guis-laa me meññ ni r nab gacno me lee ni r bigy gahsh de Dioz, porni togahcs nu Jesús lehdy gnab me lo Dioz por xguilquie meññ-rie' yahc.

²⁶ Jesús na', bahl ni nac jefy-e leeme ni gaquihñ nó. No rxilyno Dioz leeme, nehx nu mbehty chehsh me, no nyar xguilmbahñ me, no nehx nu me lahd meññ-rtzoo guilquie, no ba gülesy Dioz leeme gybaa.

²⁷ Crist nehx rtzoo me mod-rtzoo xjefy yahc gyre bahl tzcal; gyre dzé nier rdee yâme ma' lehdy gaty no gac to gun por xguilquie gahc yâme, no luxu rdee yâme zrieñ ma' por xguilquie zrieñ meññ; mazyg Crist togahcs bdee me leegahcme to gun por xguilquie meññ.

²⁸ Xleiy Moisés rniiu dxu gac xjefy yahc gyre bahl, no bal-rie' yahc na', nehx gyreu beeyu leeyâme; per Dioz, bylux de ni bdee me leiy-rie', günii me Xiiñ me ni togahcs ptzoo gyre ni ne Dioz, wé we gac bahl ni nac jefy.

8

Jesús-e bahl ni nac jefy no racno me nó

¹ Ni ma rsahc ni ganii no', leeu we nirie': de ni rahp nó to bahl gybaa ni nac jefy ni dxie lad-drech coo Dioz ru rtzoo mdad,

² no rtzoo me xtziññ bahl ru ma nda leññ ni ulihbu idoo ni bzaa Dioz no dac ni bzaa meññ.

³ Xjefy gyre bahl na', meññ-rbee we leeyâme lehdy gdee yâme gun no yqee yâme gue ma' lo Dioz, no leewe rquihñu tzu to ni gdee Crist zegahc.

⁴ No bâl ñu' me guiedzylie, ba nehx ñahc me bahl, porni nu zia' xtahl bahl ni rdee gun lo Dioz mod-ne xleiy Moisés.

⁵ Bal-rie' yahc na', ni rtzoo yâme, beei y tohzy mble we leeu, no nacu beei y ni nu gybaa; porni mod-wé bwie' Moisés dze-gzaa me idoo de lahr, ru ra Dioz leeme: "Güie' gay ctzooy gyreu mod-blun lii chehsh dañ-Sinaí."v

⁶ Per ma rsahc dziññ ni rtzoo Crist que xtziññ bahl tzcal, porni nu me entr Dioz no meññ de to ni ma mos ni bdee Dioz diidz ni ctzoo no meññ, no nirie' na', ziaadu de to ni ma mos ni bdee Dioz xtiidz me.

⁷ Bâl diidz ni nier lee bdee Dioz ni ctzoo me no meññ, ñacnou ñactziaawy yâme, nehx nquihñ ndee me diidz ni byrohpu.

⁸ Per Dioz bwie' me nehx ractziaawy meññ-wé yahc, günii me lo Guehtzy ru que' xtiidz me, neu:

Dioz ne me: Ziaad dzé gdedya' diidz ni ctzon to mod-coby no meññ-Israel no meññ-Judá.

⁹ Nirie' ni rdedy a' diidz ni ctzon no leeyâme, nehx stzonu mod-ptzon no xmeññ yâme ni güyu' ba xtze

dze-gucnon byruu yâme
Egipt;

no gumm nehx ptzoo yâme
mod-bdedya' diidz ni
ctzon no leeyâme la,
leewe psana' leeyâme, ne
Dioz.

10 Ni gdedyā' diidz ctzon
no meññ-Israel tedyz
dze-caḷ yahc, leeu we
nirie', ne Dioz:

Zgun dleiya' lo xguîlriehñ
yâme,
no gzanu leññ xguîmbahñ
yâme.

No gâca' xDioz yâme,
no leeyâme gac dmeñña'.

11 No nehx squihñ gluu
meññ zâ-bynech,
ni ndruchy nehx za xfamily:
“Lâ gzaclo Dioz”,

porni gyre yâme ssaclo naa,
xtâ meññ ni uxiee rsahc no
xtâ meññ ni ma rsahc.

12 No ssiaaldadzya' ni ptzoo
yâme ni nehx xñahzû,
no nehx zitsêlou naa
xguîlquie yâme no
zegahc ni dirquihñ ni
ptzoo yâme.^W

13 Ru rnii Dioz gdee me diidz
ctzoo me to mod-coby no
meññ, ne me nehx squihñ
diidz ni nier lee bdee me;
no ni nehx squihñ la, ni
güdedy-e leeu, ba dzigyni-
htyu.

9

*Guîlrzacbeeiy par Dioz lo
guiedzylie no gybaa*

1 Leewe na', diidz ni nier
lee bdee Dioz ni ctzoo me no
meññ, neu mod-bzacbeeiy

meññ leeme, no mod-guhcu
leññ idoo lo guiedzylie-rie'.

² Ido-rie' na', de lahr-e leeu
no güdahpu chohp leññ yu';
no to leññ yu' ni nier lee, wé
we ru le Ru Nda leññ ido-rie',
no zu candeleru no to miac
ru dxie paḅ, no paḅ-rie' to
gun-e leeu par Dioz.

³ Stiby chehsh ni rrohp
lahr ni naḷ gla'y ido-rie', wé
we leññ yu' ru le Ru Ma Nda;

⁴ uga güyu' to ltar de or
ru rque' gue ni nixye, no to
caj ni le arc xchieñ ni bdee
Dioz diidz ni ctzoo me no
meññ, no gydo chehsh caj-
rie' nutzu or. No leññ gahcu
güyu' to csiht de or ni güyu'
maná leññ, no xvar Arón
ni byruu xbehtz, no zegahc
guie-tabl ni que' diidz lo, no
rniuu ni ctzoo Dioz no meññ.

⁵ Chehsh caj-rie' zu chohp
xfigur ni mbahñ ni rdee di-
idz nu xguîlbyni' Diozu, no
shiily figur-rie' yahc rtahgü
chehsh caj ru rtahgü Dioz lo
xguîlquie meññ. Per hôrrie'
nehx beeiy zniir no' lguia
nirie' yahc.

⁶ Hor-ba dxie gyre nirie'
yahc, ba tirgahc riu' bahl
leññ yu' ni nier lee leññ ido-
rie', lehdy ctzoo yâme mod-
rzacbeeiy yâme Dioz.

⁷ Per ru nac ni rrohp leññ
yu' leññ ido-rie' na', nunzy
xjefy gyre bahl-e riu' leññu,
no riu' meu tohzy vuelte leññ
to ihz; no hor-riu' meu na',
ziyno me xrieñ ma' ni gdee
me por xguîlquie me no por
zrieñ meññ ni dgann ptzoo
guîlquie.

⁸ No nirie' na', galuu Spirt-Sant nó nehx beeiy gyxal Ru Ma Nda leññ ido-rie', lóni nu zia' leññ yu' ni nier lee riu' yâme.

⁹ Gyre nirie' we to ni galuu lguia ni nu ni na'; gun ni rdee yâme no ni rquee yâme gue ma' par Dioz, nehx beeiy nistziaawyu xguilriehñ meññ ni rzacbeeiy Dioz mod-wé.

¹⁰ Nirie' yahc na', nunzy lguia ni rahgü meññ, no ni roo meññ, no lguia gyre mod-gacnyar yâme, no ni neu xtziguiasy-e leeu, no rsahcu xtâ glo ctzoo Dioz to nicoby.

¹¹ Per na' ba biahd Crist, no ba leeme we bahl ni nac jefy ni rdee la'y ni ba cua' nó. No ru nu me rtzoo me dziñ de bahl, ma rsahcu no ma nacu mod-ne Dioz, no dac-e meññ bzaa leeu no dac-e de lo guiedzylie leeu.

¹² Crist güyu' me leññ Ru Ma Nda leññ idoo, dac par gdee me xrieñ chiv ni xrieñ yuz-yaañ, mazyg xrieñ gahc me bdee me; güyu' meu tohzy vult, no mod-wé bislaa me nó togahcs.

¹³ Uliu we xrieñ chiv-nguhl no xrieñ tor, no dé ni rque' gue zrieñ yuz-yaañ bgahz bahl leeyahcu chehsh meññ ni nehx bzobdiidz lahd xleiy Moiséz, no ptzunyar yahcu leeyâme xtziguiasy.

¹⁴ Per bâl ze leeu la, jdx-iclé xrieñ Crist ma beeiyu lee! No por Spirt-Sant ni nehx znihty, Crist bdee me

leegahcme to gun ni nye lo Dioz, no xrieñ me rtzun-yaru dguilriehñ nó de ni nahcsy ni ptzoo nó ni ridno guilguhty. Mod-wé ptzoo me lehdy beeiy gzacbeeiy nó Dioz-mbahñ.

¹⁵ Leewe, Crist nu me entr Dioz no meññ to lo mod-coby ni bdee Dioz didz ctzoo me, lehdy por xguilguhty Crist gylaa yâme de lo guilquie ni ptzoo yâme dze-guznál yâme diidz ni bdee Dioz nier lee. No mod-wé, meññ ni pquee Dioz riedz lee, yca' yâme ni bdee Dioz xtiidz, no nehx zluhxu.

¹⁶ Porni ru nu to guehtzy ni rnii bia gady to to meññ, rquihñu gann yâme za'gndzi ba guhty dxu bzaa leeu, were gac ni que' lou.

¹⁷ Porni guetzy-wé nehx beeiy gac ni que' lou lóni mbahñ meññ-bzaa leeu, mazyg dze-ba guhty me.

¹⁸ No leewe, par guhc mod-ne diidz ni bdee Dioz nier lee ctzoo me, pyquihñu byxie' xrieñ ma' ni guhty.

¹⁹ Moiséz na' gñii me ni rtzoo leiy mdad ctzoo gyre meññ-guiedzy; luxu cua' me lar-xni no xram to guix ni le hisop, no bgadz meu lo rieñ ni nutz no nze'; rieñ-rie' na', xrieñ yuz-yaañ yahc-e leeu no xrieñ chiv, no bgahz meu libr ru que' leiy no bgahz meu zegahc chehsh meññ-guiedzy.

²⁰ No ra me leeyâme: "Rieñ-rie' gadee Dioz diidz ni ctzoo me no la'd, no ni

ptzoo Dioz mdad gzobdiidz la'd lee."X

²¹ No zegahc bgahz Moiséz rieñ ido-wé ni güyaa de lahr no gyre ni rquihñ yâme par gzacbeeiy yâme Dioz.

²² No mod-rnii leiy na', casy gyreu rquihñ gacnyaru no rieñ; no bâl di gyxie' rieñ la, nehx rsiaalladzy Dioz guilquie.

Ni guhty Crist, leeu rboo guilquie

²³ No leewe, pyquihñu gun-wé yahc par gacnyar gyre cos-wé ni nac beeiy tohzy mble de gyre ni nu gybaa; per ni nu gybaa na', racladzyu to gun ni ma mos que niwé yahc.

²⁴ Porni Crist nehx güyu' me Ru Nda ni bzaa meññ lee, ni nac beeiy tohzy mble de ni ulihbu lee Ru Nda, mazyg güyu' me gybaa gahc, ru ba nu me lo Dioz lehdy gynii me por nó.

²⁵ No nehx güyu' me gybaa lehdy ndee me leegahcme beeiy to gun xtahl vuelt, mod-cad ihz riu' xjefy gyre bahl Ru Ma Nda leññ idoo, rdee me xrieñ nimal.

²⁶ No bâl ñahcu ze no Crist la, xtahl vuelt-e ñehty me glo güyaa guiedzylie. Per na', dze-ba gadibylgaa gyre tiémp, biahd me tohzy no nehx zahcu gyzac, no bdee me leegahcme to gun par güloo me xguilquie meññ.

²⁷ Sca-ze gyre meññ rehty tohzy vuelt, no luxu ba ziaad xguilguxtisy Dioz,

²⁸ zegahc-e Crist, bdee me leegahcme beeiy to gun tohzy vuelt lehdy gboo me xguilquie xtahl meññ. No guiaad me sto, per dac par gboo me xguilquie meññ, mazyg lehdy guislaa me meññ ni gabiahz leeme.

10

¹ Xleiy Moiséz beeiy tohzy mble we leeu de ni mos ni ziaad zia', no dac-e naabz leeu ni dziyquihñ. No leewe leiy nehx beeiy nistziaawyu xguilmbahñ meññ ni rbigy gahsh de Dioz por gun ni rdee yâme to to ihz.

² No bâl leiy ulihbu beeiy ntzunyeu xguilmbahñ meññ la, nsa'n yâme ni rdee yâme gun, porni ba nehx nnii leññ xguilrieññ yâme bâl nzahby yâme guilquie.

³ Per gun-rie' ni rdee yâme, rquihñu lehdy guitsêlou leeyâme xguilquie yâme to to ihz,

⁴ porni xrieñ yuhz no xrieñ chiv nehx beeiy mboou guilquie.

⁵ No leewe, dze-güyu' Crist lo guiedzylie, ra me Dioz:

Nehx racladzyi' gdee meññ ma' beeiy to gun ni zrieñ gun ni rdee yâme lii,

mazyg bdeedyi' naa to cuerp.

⁶ Nehx rxilynoy gun ni rque' gue ma', ni gun ni rdee yâme lehdy gyruu guilquie.

7 No luxu ren: "Ne' nun lehdy ctzon ni ne'y, Dioz,

mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidzi' de naa."Y

8 Nier gu Crist Dioz: "Ni rdee meññ ma' beeiy to gun no zrieñu, no ma' ni rquee yâme gue, no gun ni rdee yâme lehdy gyruu guilquie, nehx racladzyi' ni nehx rx-ilynoy leeyahcu", nîcze ne xleiy Moiséz gacu ze.

9 No gyzac ne Crist: "Ne' nun lehdy ctzon ni ne'y, Dioz." No nirie' neu we, rboo Crist gun ni nier lee guhc, lehdy gülu' me stohbyu.

10 Dioz ptzoo me nó nunzy par leeme, porni Jesucrist ptzoo me ni ne Dioz, bdee me xcuerp me tohzy vuilt beeiy to gun no di zahcu gyzac.

11 Gyre bahl na', nehx rsa'n yâme de ni rtzoo yâme xtziññ yâme gyre dzé; rdee yâme gun tohzy mód no xtahl vuilt, nîcze nehx beeiy gboo yahcu xguilquie meññ.

12 Per Crist na', bdee xcuerp me, guhcu to gun tohzy vuilt togahcs por xguilquie meññ, no luxu gürie me coo Dioz lad-drech.

13 No uga gabiahz me glo ctzoo Dioz de ni gyre meññ ni rdziadzyno Crist guisshiby yâme lo me.

14 No mod-wé tohzy gun ni bdee Crist bistziaawy me togahcs xguilmbahñ meññ-ba nac nunzy par leeme.

15 No Spirt-Sant rdee diidz nó ni uli we leeu, hor-ne:

16 Nirie' we diidz ni gdedyá' ni ctzon no leeyâme dzé ni ziaad, ne Dioz:

Zgun dleiya' leññ xguilmbahñ yâme,

no gzanu lo xguilrieññ yâme.

17 Zegahc ne Spirt-Sant:

Nehx zitsêlou naa xguilquie yâme no ni dirquiññ ni rtzoo yâme.^Z

18 No leewe, ru ba psi-aalladzy Dioz guilquie, ba nehx rquiññu gdeer meññ gun por guilquie.

Di csa'n nó de ni nu nó no Dioz

19 No leewe, rman, beeiy tzu nó ru zidguiahc beeiy Ru Ma Nda leññ idoo ru nu Dioz, no di yque'dadzy nó mbehty, porni Jesús byxie' xrieñ me,

20 no pshal me par nó beeiy to ñaz-coby ni rdee guilmbahñ, beeiy rxal ru gülar-cañ leññ idoo, no nirie' we de ni bdee xcuerp me.

21 Jesús-e dbahl nó ni rsahc ni rtzoo mdad leññ xiydoo Dioz;

22 no leewe, gybigy nó gahsh de Dioz no gydo guilmbahñ, no gylídadzy nó no di yque'dadzy nó mbehty; porni ba ptzunye me dguilmbahñ nó lehdy gap nó guilrieñ-nye, no beeiy ni biar dcuerp nó no nze-nyar.

23 Di csa'n nó ni runo nó meññ de ni gabiaaz nó Dioz, no di yque'dadzy nó leeu, porni Dioz rtzoo me ni ba bdee xtiidz me.

24 Gyo nó mód di gboo nó gan dsa' nó, guĩntzi nó meññ no ctzoo nó ni mos.

25 Di csa'n nó de ni rdohp nó par cuguia nó Dioz, mod-rtzoo lahd meññ ni rsa'n de ni rdohp, mazyg cu xguĩlriehñ dsa' nó, no mahbu na' de ni gawie' nó gadziñgahsh dzé ni guiaad Crist ni rtzoo mdad.

26 Bâl nó ryo nó ctzoor nó guĩlquie no ba gahc nann nó ni nac ni uli la, ba nehx ziu'r gun ni mboo dguĩlquie nó;

27 mazyg cuiaaz nó to ni modni ndzieeby, leeu we guĩlguxtisy no to gue-ro ni gni'dy gyre meññ ni rruu contr Dioz.

28 Bâl dxuhch nehx rtzoo ni ne xleiy Moiséz, no nu chohp o tzonn meññ ni rdee diidz nehx gatzoo me ni neu la, gaty me no nehx nu guĩlriooob par leeme.

29 No ¿nehx rlíladzy la'd la, ma xro' guĩlné we gabi-ahz meññ ni rtzoo beei'y ni rze' chehsh Xiiñ Dioz, no rtzoo yâme xrieñ me beei'y ni nehx rsahcu, no rnii yâme didz-nahcsy chehsh xiSpirt Dioz ni nu la'y lee? Xrieñ Xiiñ Dioz-e ni rdee diidz ni ptzoo Dioz no meññ, no por leeu guhc yâme nunzy par Dioz.

30 No nann nó Dioz ne me: "Naa we gdedy'a' guĩlné meññ lguia ni ptzoo yâme; naa ycuquixa' leeyâme." No zegahc ne me: "Dioz ctzoo me guĩlguxtisy xmeññ me."^a

31 ¡Modni ndzieebyu we guiahb meññ lo ña Dioz-mbahñ!

32 Per lâ guitsêlou la'd dze-ba güdedy, dze-leer güyu' la'd lo xguĩlbyni' Dioz, no ptíbladzy la'd gyrehzy ni nadz ni güdedy la'd.

33 Lahd gá güunii meññ didz-nahcsy lguia la'd no ptzoo psahc yâme la'd ñaz-lo meññ, no zegahc zrieñ dzé güyu' la'd no meññ ni güdedy mod-guhc gahc la'd.

34 Bioob la'd meññ-nyagü lidzyguiib, no hor-güloo meññ gyre ni rahp la'd ptíbladzy la'du no guĩlxihly, porni nann la'd gybaa nu ni ma mos ni yca' la'd ni nehx ziu' dzé gynyhty.

35 Leewe di gyxiññladzy la'd de ni nu la'd no Dioz, porni nu to ni xro' ni guiscady me la'd.

36 Rquihñu ctíbladzy la'd, lehdy ctzoo la'd ni racladzy Dioz, no yca' la'd ni ba bdee xtiidz me.

37 Lo Guehtzy ru que' xti-idz Dioz neu:

Ngueely, ngueely gahc-e, guiaad ni nac diidz guiaad, no nehx zlee.

38 Dxu ctedya' lee beei'y ni nehx nzahby guĩlquie porni rlíladzy me, wé we gap guĩlmbahñ ni nehx zluhx;

per bâl guiatrxan me, ba nehx sshilynon leeme.^b

39 Per nó na', dac-e meññ ni riatrixan nó no nnihty nó,

mazyg rlı́dadzy nó Dioz no leewe zlaa nó.

11

Mod-byłıladzy meññ Dioz ba xtze

¹ Bâł rlı́dadzy nó Dioz, nehx sque'dadzy nó gdee me nó ni gabiaaz nó, no de ni nann nó ni uli we ni dgueññ zia' güie' nó.

² Dmeññ nó ni güyu' ba xtze byxilyno Dioz lee porni byłıladzy yáme.

³ Porni rlı́dadzy nó Dioz, leewe nann nó bzaa Dioz guiedzylie no zrieñ ni nu leññ gybaa por diidz ni günii me, lee we ni rwie' nó ni na' güyaa de ni nehx beei y nwie' nó lee.

⁴ Porni Abel byłıladzy me Dioz, leewe bdee me lee to gun ni ma mos que gun ni bdee Caın, no leeu rdee diidz Dioz pteedy leeme beei y ni nehx nzahby guılquie, no cua' Dioz xgun me. No nı́cze ba guhty Abel, per ni ptzoo me ganiı́ byłıladzy me Dioz.

⁵ Porni Enoc byłıladzy me Dioz, leewe gülesy Dioz leeme no nehx guhty me, no ndruchy nehx bydzial leeme, porni Dioz ziyon leeme. No ne xtiidz Dioz de ni dgueññ zia' guiahs Enoc, byxilyno Dioz leeme.

⁶ Per di ral ctzoo meññ ni gyxilyno Dioz bâł neh x rlı́ladzy yáme Dioz, porni par gybigy meññ gahsh de Dioz la, rahp yáme de ni gylı́ladzy yáme nu Dioz no nu ni riscady me meññ ni ryo leeme.

⁷ Porni Noé byłıladzy me Dioz, leewe dze-psieññ Dioz leeme gac gyre ni neh x zia' rwie' meññ lee, bzoob me diidz no bzaa me to barcü-ro ni le arc par bis-laa me xmiñ me. Noé na', mod-byłıladzy me, bluu me blaty-e ni nahcsy gat-zoo meññ-nu lo guiedzylie, no güdedy me beei y ni neh x nzahby guılquie porni byłıladzy me Dioz.

⁸ Porni Bran byłıladzy me Dioz, leewe ru pquee Dioz riedz leeme, bzoob me diidz no byruu me zia me ru gdee Dioz yca' me. Byruu me xguiedzy me no za me ru neh x nann me bá glo za me.

⁹ Porni byłıladzy me Dioz, leewe güyu' me beei y meññ-mbiuhz lo lyu ru bdee Dioz xtiidz tzu me. Güyu' me leññ yu' ni güyaa no lahr, no zegahcu Isac no Jacop, ni yca' ni ba bdee Dioz xtiidz.

¹⁰ Ptzoo Bran ze porni gabiahz me tzu me ciuda ni byruu nie' za'gndzi no neh x znihty, ni günii Dioz xnahc tzaa, no Dioz gahc bzaa leeu.

¹¹ Porni Sar zegahc byłıladzy me Dioz, leewe nı́cze neh x güdahp xiiñ me, no nı́cze ba mı́nguhl leeme, per gucno Dioz güdahp xiiñ me, porni byłıladzy me stzoo Dioz ni ba bdee xtiidz.

¹² No mod-wé nı́cze ba yahc za xdzé Bran, per güdahp me xtahl meññ ni ziaad de lo xfamily me beei y que' mbial yahc leññ gybaa, no beei y yux ni dxie coo nisdoo ni neh x beei y ngab

meññ lee.

¹³ Gyre meññ-wé bylílady yâme Dioz glo guhty yâme. Nehx cua' yâme ni bdee Dioz xtiidz, mazyg zidguiahcu beeiyy ni gawie' yâmeu ziht no galíladzy yâme no gaxilyno yâmeu; no ze bluu yâme meññ-mbiuhz-e leeyâme ni dibyz rdedy lo guiedzylie.

¹⁴ Meññ ni rnii ze na', neññ nxal lo diidz-e gayo yâme to ru gac xguiedzy yâme.

¹⁵ Bâl ñahcu ngu' ihqy yâme ru byruu yâme la, beeiyy nibyguiat yâme uga gahc.

¹⁶ Per to ru ma mos-e gucladzy yâme, lee we gybaa. No leewe Dioz nehx rtu' me de ni tzu le me xDioz meññ-wé yahc, porni ba bistziaawy me to ciuda ru tzu yâme.

¹⁷ Porni Brañ bylílady me Dioz, leewe bdee me Isac ñahc to gun dze-ne Dioz güie' bâl gzoob Brañ xtiidz me. Brañ na', güyu' me par ndee me xiñ-ngahc me ñahc to gun, nícze Dioz ba bdee xtiidz me,

¹⁸ no ra Dioz Brañ: "Por Isac zac-xtahl meññ-ziaad lo xfamilyi'."C

¹⁹ Brañ na', bylílady me beeiyy Dioz nispahñ me meññ de lahd mînguty; no beeiyy gynii nó mod-wé guhcu, porni par Brañ zidguiahcu beeiyy ni guhty Isac no gübahñ me sto.

²⁰ Porni Isac bylílady me Dioz, leewe gülula'y me gyrop xiiñ me, Jacop no Esaú par dzé ni ziaad.

²¹ Porni Jacop bylílady me Dioz, nícze ba bydziñgahsh guílguhty leeme, gülula'y me to to xiiñ José, no bzacbeeiyy me Dioz, günahzy me ihqy yagca gayacnou leeme.

²² Porni José bylílady me Dioz, nícze ba bydziñgahsh guílguhty leeme, ra me meññ-Israel ziaad dzé de ni gyruu yâme Egipt, no ptzoo me mdad bia ctzoo yâme xdziht me, dze-ba gyruu yâme.

²³ Porni xtad Moiséz no xmam me bylílady yâme Dioz, leewe dze-guhl me gülunga'dzy yâme leeme leññ tzonn mboo, porni bwie' yâme to mdo-mos leeme no nehx bydzie yâme ni ptzoo reiy mdad gaty gyre mdoñooby.

²⁴ Porni Moiséz, bylílady me Dioz, leewe dze-ba byni'zy me nehx biu'ladzy me ñu-le me xiiñ xiñ-ndza'b reiy-Egipt;

²⁵ ma biu'ladzy me tedy me ni nadz tohzy no xmeññ Dioz, que nxilyno me doozy dzé gyrehzy guílquie ni riu'ladzy meññ lee.

²⁶ Par leeme ma rsahcu tedy me ni nac to guílrtu' beeiyy gahc ni güdedy Crist, que ñahp me gyre xguílricü Egipt; porni pquee ihqy me ni guiscady Dioz leeme.

²⁷ No porni bylílady me

Dioz, leewe byruu me Egipt, no nehx bydzie me gydziadzyno reiy leeme; mazyg nehx psa'n me ni gatzoo me, zidguiahcu beeiyy ni ba gawie' me Dioz ni nehx nwie' ndruchy lee.

²⁸ Porni Moiséz bylílady me Dioz, leewe ptzoo me Inipascü no ptzoo me mdad meññ-Israel igahz yáme rieñ ru' xpuert xiryu' yáme par güdahpu to señ, lehdy hor-tza ángel dziyga'dy gyre ñoby-lguhl yahc, di iga'dy me xiiñ meññ-Israel.

²⁹ Porni meññ-Israel bylílady yáme Dioz, leewe güdedy yáme Nisdo-Xni scâsy ñahcu yu-bihdzy; no hor-guclady meññ-Egipt ndedy yáme zegahc, bihtz nze' leeyáme guhty yáme.

³⁰ Porni meññ-Israel bylílady yáme Dioz, leewe gübixguiat xbard ciudajericó dze-gülü' yáme vuilt leeu gahdzy dzé.

³¹ No Rahab, ni ptzoo guílquie no xtahl mpyquie, bylílady me Dioz, leewe bylaa me di ñehty me dze-guhty meññ xciuda me ni nehx bzoob yahc diidz, porni gucno me meññ-Israel ni güya yahc bigla'dzy leññ xciuda me.

³² ¿Bia mazy nnin la? Nehx ndedyu tiémp nnin lguia Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, Davit, Samuel no profet yahc.

³³ Porni bylílady yáme Dioz, bictelyno yáme meññ ru ptzoo mdad no ptzoo yáme gan, ptzoo yáme

guílguxtisy, cua' yáme ni bdee Dioz xtiidz me, psagü yáme ru' león yahc,

³⁴ no psiee yáme guero, bylaa yáme ñehty yáme no spad, no horba di raļu leeyáme, guhc yáme ni beeiyy lee, ptzoo yáme gan hor-güdeļy yáme, bisshuunn yáme soldad ni güdeļyno yáme lee.

³⁵ No meññ-ngünaa ni bylílady Dioz, bwie' yáme gübahñ xfamily yáme ni ba guhty.

No zrieñ xmeññ Dioz ptzoo psahc meññ leeyáme, porni di ne yáme nsa'n ni rlílady yáme Dioz no nlaa yáme, per ma riu'ladzy yáme gaty yáme lehdy gybahñ yáme no guímbahñ ni ma mos.

³⁶ Zrieñ yáme güdedy xtahl guílrtu' no güdihñ meññ leeyáme, no xtâ blihby meññ leeyáme caden no gülu' leeyáme lidzyguiib.

³⁷ Zrieñ yáme guhty pshadguie meññ lee, no zrieñ yáme gülu' meññ sierr gla'y, zrieñ yáme pteedy meññ lee ni ngann yahc, no zrieñ yáme guhty no spad; zrieñ yáme güze' byza'zy ruhtz yáme xguiedy xiily no xguiedy chiv, meññ-pobr leeyáme, trixd güyu' yáme no ptzoo psahc meññ leeyáme.

³⁸ Meññ-rie' yahc na', meññ-tziaawy leeyáme, lé nehx rdahgu ñu' yáme lahd meññ-guiedzylie. Güze' yáme byza'zy lo yu-bihdzy, güyu' yáme guehsh, no

güyu' yâme cuev, no güyu' yâme leññ guiryu yahc.

³⁹ Per ndruchy de leeyâme nehx cua' ni bdee Dioz xtiidz me, nîcze byxilyno Dioz leeyâme porni bylîladzy yâme,

⁴⁰ porni Dioz gûlutziaawy me to ni ma mos par nó, lehdy guistziaawy Dioz nó tohzy no leeyâme.

12

Yquee dihqy nó Jesús

¹ Sca-ze beeyi ni dguingybi nó bydze' gyre meññ-wé ni ba bdee diidz rlîladzy yâme Dioz, leewe csaan nó gyre ni rca nó no zegahc guîlquie ni rchal nó, no guisnal nó gyre mod-racladzy Dioz, no di cshacdadzy nó lóni nu nó lo guiedzylie.

² Yquee dihqy nó Jesús, de leeme ziaad de ni rlîdadzy nó Dioz, no leeme we rt-zoo par gylîdadzy nó ma za'gndzi. Jesús na', güdedy me ni nadz lo cruzy, no nehx gülu' ihqy me guîlguty-nadz ni nac to guîlrtu' ni güdedy me, porni nann me gylux tedy me ni nadz gyxihly me; no gürie me lad-drech coo Dioz ru rtzoo mdad.

³ Lâ güie' mod-ptibladzy Jesús gyre ni nadz ni güdedy me lo ña meññ-guîlquie ni byruu contr leeme; leewe, di cshacladzy la'd ni di gyxiññladzy la'd.

⁴ Porni nu la'd contr guîlquie, per dgueññ gydziññ dzé gdee la'd xtâ xguîlmbahñ la'd,

⁵ no rluu ba biaalladzy la'd ni gülu' Dioz xguîlriehñ la'd mod-ra me gyre xiiñ me, ru rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz me, ne me:

Dshiña', ru rdely Dioz lii di yca'y leeu beeyi ni nehx rsahc,

ni di gyxiññladzyi' ru rduhsh me lo'y.

⁶ Porni Dioz, rdely me dxu ndzi me lee,

no rdee me guîlné dxu ne me xiiñ me lee.^d

⁷ Lâ ctibladzy ru rdely Dioz la'd, porni gatzoo me no la'd beeyi gahc xiiñ me. ¿Nehxni nu xiiñ meññ ni nehx rdely xtad lee?

⁸ Dioz rdely me gyre xiiñ me, per bâl nehx ndely me la'd la, were dac-e xiiñ me la'd ni ulihbu, mazyg xiiñ zrieñ meññ-e la'd.

⁹ No gyzac stohbyu, dze-guhc nó mbiux, dtad nó ne' lo guiedzylie rdely me nó, no rzacbeeyi nó leeme. ¿Bia nacu na' di gzoob nó xtiidz dTad nó ni nu gybaa porni mod-wé xñahzu, no were ulihbu gacmbahñ nó?

¹⁰ Dtad nó ne' lo guiedzylie, güdely yâme nó mod-bwie' yâme xñahzu; per Dioz rdely me nó par gacno gac nó nunzy par leeme beeyi gahc leeme ni nehx nu ndruchy beeyi lee.

¹¹ Uliu we ru rdely Dioz nó ndruchy nehx rxilyno leeu, mazyg riu' nó trixd; per bâl gyzeedy nó de leeu la, were

gyzeedy nó tzu nó dzie tzi-
aawy no ctzoo nó ni nac
xñahzû.

*Meññ ni rruu chehsh xla'y
Dioz*

¹² No leezuwe di csa'n
la'd ni rlıladzy la'd Dioz,
zidguiahcu beeiy ni rtzu-
nguiehdzy ña la'd, no di gyx-
iññladzy la'd beeiy ni rtzu-
nguiehdzy ru' shiby la'd de
ni rzıbyyoobu,

¹³ no lâ guistziaawy xñahz
la'd, lehdy di gyrusytzu la'd
lo xtiidz Crist, no were guial
la'd beeiy ru rial nie' meññ
ni ndang.

¹⁴ Lâ gnâbladzy la'd tzu
la'd dzie tziaawy no gyre
meññ, no lâ gac nunzy par
Dioz; porni bâl meññ di gac
yâme nunzy par Dioz la,
nehx zwie' yâme Dioz.

¹⁵ Gax lâ gann lehdy
ndruhty de la'd di csa'n de ni
yca' xla'y Dioz, no ndruhty
de la'd di gac beeiy yag-rga'y
ni nlâ ni rtzuné no rshiññ
zrieñ.

¹⁶ No ni to la'd di seno ni
nehx tziahl la'd lee, no di gac
la'd meññ-nehx rzacbeeiy
Dioz, mod-ptzoo Esaú, por to
blad guılrahgü bni'dy me ni
ñahc xchieñ me de ni nac
me ñoby-lguhl.

¹⁷ No nann la'd de ni sto
dzé gucladzy me ngu' xtad
me la'y leeme, per ba di ne
xtad me; no nıcze biin me,
ba nehx güyu' to mód ntzee
me ni ba guhc.

¹⁸ Nehx bydziñgahsh la'd
dañ-Sinaí ru bydziñgahsh
meññ-İsraël, dahñ ni beeiy
rgan meññ lee no bydahl

gueu, ru gürie xcawy no
guibcawy, no guhc guio-
mbedunu;

¹⁹ ni nehx bieññ la'd
xriedz trompet ni xriedz
Dioz. No meññ ni bieññ
yahcu, günab yâme lo Dioz
ba di gyninor me leeyâme,

²⁰ porni di ral ctibladzy
yâme guieññ yâme ni
gayahc mdad ni ne: "Dxu
tedy dañ-cal, ba gahc
gyxadguie o gaty no lanz,
guhcu meññ o guhcu ma'."

²¹ Modni ndzieeby ni bwie'
yâme, xtâ Moiséz günii me:
"Gazıbyyooba' de dzieeby."

²² Per la'd na', ba by-
dziñgahsh la'd dañ-Siön, no
ciuda ru nu Dioz-mbahñ,
leeu we Jerusalén ni nu gy-
baa, no ru gadohp mily no
mily de ángel par cuguia
yâme Dioz,

²³ no ba bydziñgahsh la'd
ru nu ni zidguiahc beeiy xiñ-
lguhl yahc Dioz, leeyâme
we ni nu le gybaa. Ba
gübigy la'd gahsh de Dioz
ni rtzoo guılguxtisy lguia
gyre meññ, no ru nu xıspirt
meññ-tziaawy ni bistziaawy
Dioz lee,

²⁴ no ba gübigy la'd gahsh
de Jesús ni nu entr Dioz
no meññ to lo mod-coby ni
bdee Dioz diidz ctzoo me
no meññ, no de xrieñ Jesús
ni pshie' me, no ganiiu ma
za'gndzi par nó que xrieñ
Abel.

²⁵ Lâ güie' di gbooladzy
la'd Dioz ni rnino la'd. Porni
bâl meññ-İsraël nehx bylaa
yâme ru nehx bylaby yâme
ni psieññ Dioz leeyâme ne'

lo guiedzylie la, dxiclé nó, nehx zlaa nó bâl nehx gylaby nó Dioz ni rsieññ nó xtâ gybaa.

²⁶ Dze-günii Dioz xtâ dañ-Sinaí, xriedz me bisni'byu guiedzylie; per na' ba bdee xtiidz me ne me: "Glo sto ba dac-e nunzy guiedzylie guis-nipya', mazyg zegahc guis-nipya' no gybaa."^e

²⁷ Ru günii Dioz, ne me: "Glo sto", nirie' rdee diidz gyruu gyre ni rni'by ni bzaa me, lehdy guia'n ni nehx rni'by yahc.

²⁸ No leewe, ru ctzoo nó mdad lee ni gadee Dioz, nehx beei y nni'byu. Leewe gdee nó xquix Dioz por nirie', no cuguia nó leeme no guíl rzacbeei y mod-riu'ladzy me,

²⁹ porni tDioz nó zidguiahc beei y gue ni rquee gue nyug.

13

Ni riu'ladzy Dioz ctzoo meññ

¹ Di csa'n la'd de ni guíntzi sa' la'd mod-ríntzi sa' meññ-rman.

² Di guiaalladzy la'd gdee xiryu' la'd gydziñ meññ-mbiuhz, porni niwé ptzoo zrieñ meññ no nehx nann yâme bdee xiryu' yâme bydzihñ ángel yahc.

³ Di guiaalladzy la'd meññ-nyagü lidzyguiib, scâsy ñahcu beei y ni nyagü la'd tohzy no leeyâme; no lâ cu ihqy la'd meññ-rtzoo rsahc meññ lee, scâsy ñahcu la'd gatzoo gasahc meññ lee.

⁴ Rquihñu gyre meññ gap xpeei y no guíltziah, no di guisqueie meññ tziah no seno zrieñ; porni Dioz ctzoo guílguxtisy chehsh meññ ni rzeno ni nehx tziah no chehsh meññ ni rzeno tziah sto.

⁵ Di gyzîbyladzy la'd gap la'd xtahl medy; lâ gyxilyno glohdy ni rahp la'd, porni Dioz ne me: "Nehx zבודadzya' lii ni nehx ssana' lii tohgui'."^f

⁶ No mod-wé sinn di yque'dadzy nó beei y gynii nó:

Dioz ni rtzoo mdad, leeme we ni racno naa;

nehx zdziehbya' ni beei y ntzoo meññ naa.^g

⁷ Di guiaalladzy la'd meññ-blou no bieno xtiidz Dioz la'd; lâ guítselou la'd xnahc byruque' ni mos ni ptzoo yâme no mod-bylíladzy yâme Dioz, no mod-wé gahc-e gylíladzy la'd.

⁸ Jesucrist nu gahcme dzé ni güdedy yahc, no leegahc me nu ni na', no dzé ni ziaad zia'r ni nehx zluhx.

⁹ Leewe, di guisnál la'd gyre gyzasy ni rluu meññ ni nehx rni tohzy no xtiidz Crist. Ma mos-e gacno xla'y Dioz tzu dguílbahñ nó za'gndzi, no di guisnál nó mod-ne leiy lguia guílrhagü; no leiy-rie' yahc, nehx racnou meññ ni rtzoo leeu.

¹⁰ Rahp nó ni zidguiahc beei y to ltar ru rzacbeei y nó Dioz, nacu beei y to gun par

leeme, no gyre bahl ni rt-zoo dziiñ leññ xiydoo meññ-Israel nehx beei y gahgü yâme ni dxie lo ltar ni rahp nó.

¹¹ Porni xjefy gyre bahl riyno me xrieñ ma' leññ ido-cal Ru Ma Nda, lehdy csiaalladzy Dioz xguilquie meññ, per xbiahl ma-rie' yahc no xdziht yâma', rque' gue yahcu ru' guiedzy.

¹² No mod-wé Jesús güdedy me guilguhty stziu' de ciuda, no por xrieñ me ni byxie' ptzoo me nó nunzy par Dioz.

¹³ Leewe, tzo nó gyo nó Jesús stziu' de guiedzy, no tedy nó ni nac to guilrtu' beei ni güdedy gahcme.

¹⁴ Porni lo guiedzylie-rie' nehx rahp nó ciuda ni nehx znihty, mazyg gayo nó ciuda ni ziaad zia'r.

¹⁵ No leewe, di csa'n nó de ni cuguia nó Dioz por Jesucrist, nacu to gun ni gdee nó leeme, no ctzoo nó leeu no diidz ni rruu dru' nó ni rnii rlídadzy nó leeme.

¹⁶ Di guiaalladzy la'd ctzoo la'd ni mos, no lâ gacno sa' la'd no ni beei yu la'd; porni leeyahcu we gun ni rxilyno Dioz.

¹⁷ Lâ gzoob xtiidz meññ-rluu la'd no lâ ctzoo ni ga yâme la'd, porni leeyâme rgu' ihqy yâme xguilmbahñ la'd tirkahc, porni nann yâme gydziñ dzé gynii yâme lo Dioz gyre ni ptzoo yâme. Lâ yquee ihqy la'd leeyâme lehdy beei y ctzoo yâme xtziñ Dioz lahd la'd

no guilrxihly sinn di gzacno yâme, porni bâl gzacno yâme la, nehx zacnou la'd.

¹⁸ Lâ gnab lo Dioz por no'; nann no' to guilrieñ-mos-e rahp no', porni racdadzy no' gyre ni ctzoo no' gacu mos.

¹⁹ No mahbu rnaba' la'd gnab la'd lo Dioz gdee me ñahz guibyguiata' ru nu la'd ngeueyly.

Diux no zrieñ diidz ni dzi-gylux guehtzy

²⁰ Dioz rgu' me meññ dzie tziaawy, no bispahñ me de lahd mînguty Jesucrist ni rt-zoo mdad nó, no Jesucrist gahc gayahp me xmeññ me za'gndzi ni zidguiahc beei y xiily, no por xrieñ me ni byxie' neññ de ni Dioz bdee me diidz ni ctzoo me no meññ, no nehx ziu' dzé znihty;

²¹ Dioz gahc gdee me la'd ni rquihñ lehdy ctzoo la'd gyre ni riu'ladzy me por Jesucrist. ¡Di tzu dzé gydibyl-gaa de ni gayugua Crist! Modé gacu.

²² Rnaba' la'd, rman, ctibladzy la'd ni bzan lo guetzy-rie' ni gagun xguilrieññ la'd, porni doozy diidz zidnou.

²³ Racdadzya' gann la'd ba byruu dirman nó Timoteu lidzyguiib; bâl ngeueyly gydziñ me ru nun, were guid-non leeme dze-guiała' ru nu la'd.

²⁴ Lâ gynii diux gyre lo meññ-rluu la'd, no lo gyre zrieñ xmeññ Dioz. Meññ-rman ni nu Italy gashahl yâme diux lo la'd.

²⁵ Dìoz cu xla'y gyre la'd.
Modé gacu.

Guehtzy ni bzaa SANTIAGÜ

Diux ni pshahl Santiagü

¹ Naa Santiagü, rtzon xtziin Dioz no xtziin Jesu-crist ni rtzoo mdad, ganin diux lo xmeññ Dioz ni nura'dz gydo lo guiedzylie.

Guïlnann ni rdee Dioz

² Dirman yahca', hor-tedy la'd nitisy ni nadz, lâ gyxihly xtahl,

³ porni ba nann la'd bâl tedy la'd ni nadz sinn di csa'n de ni rlîladzy la'd Dioz, were zacnou la'd ma ctibladzy la'd.

⁴ Per lâ ctibladzy xtâ ru gydibylgaau, lehdy gyni'zy la'd za'gndzi lo xtiidz me par gac la'd meññ-tziaawy ni neh x guiaadz mbehty leññ xguïlbahñ.

⁵ Bâl dxuhch de la'd neh x nann xnahc ctzoo, gnab me lo Dioz lehdy gdee guïlriehñ leeme; Dioz, rdee me ni rnab meññ no neh x rreu, no neh x ne me neh x rquihñ gdee me ni rnab meññ leeme.

⁶ Per hor-gnab me lo Dioz, gylîladzy me gdee Dioz ni ganab me no di yque'ladzy me mbehty; porni dxu rque'ladzy la, zidguiahc me beey ol ni rahp nisdoo ni riyno mbe' lee ñaz-rie' ñaz-ru.

⁷ Meññ ni rque'ladzy la, di gynii leññ ihqy me yca' me behch ni ndee Dioz leeme,

⁸ porni rlîladzy me no chohp guïlbahñ no di ral gap me tohzy guïlriehñ.

⁹ Rman ni neh x rahp ni tedydzé, gyxihly me porni rsahc me par Dioz;

¹⁰ no dxu ricü lee, gyxihly me de ni pobr leeme ñaz-lo Dioz. Porni zidguiahc meññ-ricü beey xguiee guix, neh x rleeu.

¹¹ Hor-rruu ncübidz no rahc nlay, rque' gueu no rbihdzyu, no rza'n xguieeu, no rnihty xguïlmosu. No modé gahc-e meññ-ricü, znihty me lóni gayo me gap me ma xtahl medy.

Hor-guiaad gyrehzy ni ngann

¹² Dxu ñahc beey meññ ni rtibladzy rdedy gyrehzy ni nadz; porni ru ba güdedy meu no neh x byxiññladzy me, Dioz zdee leeme ni zidguiahc beey coron ni rdee diidz ba ptzoo me gan, leeu we guïlbahñ ni neh x zluhx ni yca' meññ ni rza-cbeey leeme.

¹³ Hor-dxuhch rquihly guïlquee lee, di gynii me Dioz-e gaquihly leeme; porni Dioz neh x nu ni beey nquihly leeme ntzoo me ni nadz, no leeme neh x nquihly me meññ ntzoo.

¹⁴ Mazyg meññ gahc-e riu'ladzy ni nahcsy, no guïlriehñ-wé rquihlyu no rzûbyñuw meññ ctzoo ni neu.

¹⁵ No de lo guïlriehñ-nadz na', ba ziaad guïlquee; no de lo guïlquee ru rahc ni neu, were ba zidnou guïlguhty.

16 No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, di guisqueiee la'd la'd gahc.

17 Dioz pur ni mos-e riscady me meññ, leeme bzaa gyre ni rdee byni' leññ gybaa no nehx ziu' dzé ctzee me mod-nac me.

18 Leeme biu'ladzy bdee me guĩlmbañ-coby nó por xtiidz me ni nac ni uli ni bylídadzy nó, lehdy nier gahc nó ma qysahc de lo gyre ni bzaa me.

Meññ ni ulihbu rtzoo ni ne xtiidz Dioz

19 Lâ guitsêlou la'd nirie', dirmana' ni ndzin leeyahc: lâ guieññ nie' xñahz ni rnii zrieñ, di gunt gynihzy la'd, ni di gydzia'dzy la'd ngueely;

20 porni hor-gadzia'dzy meññ nehx beey rtzoo yâme ni riu'ladzy Dioz.

21 Leewe, lâ csaan gyre ni nahcsy ni ristu' ni rtzoo la'd no gyre ni nehx mos, no lâ yquee ihqy la'd xtiidz Dioz no to guĩlrieñ-ndoo; no xtiidz me ni ba nu leññ xguĩlbahñ la'd, leeu beey guislaa la'd de lo guĩlnadz ni ziaad.

22 Per lâ ctzoo ni ne xtiidz Dioz, no di gac la'd meññ ni rieññz leeu, ni risquiee leegahc.

23 Dxu rieññz xtiidz Dioz no nehx rtzoo ni neu, zidguiahc me beey meññ ni rwie' lo spejü.

24 No luxz güie' lo me lo spejü, stoozy hór ba bi-aalladzy me xnahc nac lo me.

25 Per dxu yquee ihqy ni ba günie Dioz, leeu we ni ma rsahc no rislaau meññ, no bâl di csa'n me de ni ctzoo me gyre ni neu sinn guiaalladzy me ni ba bieññ me la, Dioz zgu' xla'y leeme no gyre ni rtzoo me.

26 Bâl dxuhch ne rtzoo ni ne Dioz, no luxu cuentz nac rnii me, were leegahcme risquiee me leeme, no ni ne me rtzoo me ni ne Dioz la, nehx rquihñu.

27 Ni ma riu'ladzy dTad nó Dioz no ni ma xñahzu ctzoo meññ, leeu we nirie': Gacno meññ meññ-byzahby no ngünaviud hor-gadedy yâme gyrehzy ni nadz, no di ctzubeedy xguĩlbahñ me no ni nahcsy ni nu lo guiedzylie.

2

Di cue la'd meññ ni ne la'd ma rsahc

1 Dirman yahca', la'd ni rlíladzy Jesucrist ni rtzoo mdad nó no ni nu lo xguĩlbyni', lâ güie' de ni tohzy mdid-e csahc la'd gyre meññ.

2 Sca-ze gynii nó, hor-nu la'd leññ idoo no rdziññ to meññ-ricü, nu be-or ña no nutz lahr ni ma mos no ma ncoby, no hor-wé gahc riu' to meññ-pobr nutz lar-ba gayux,

3 no ricü, ma gaxilyno la'd lee, no gayo la'd ru ma mos cuia me; no ni pobr na', wé ra la'd lee: "Lii nú guzli, o ne' lo yu gürie";

4 no modé neññ gabe la'd meññ ni ne la'd ma rsahc que zrieñ, no nehx xñahzu

ni gatzoo la'd no to guílrieñ-nahcsy.

5 Dirmana' ni ndzin leeyahc, lâ guieññ nirie': Dioz güle me meññ-pobr lo guiedzylie-rie' lehdy gac yâme ricü de ni gylíladzy yâme Dioz, no lehdy yca' yâme to lgar-mos ru rtzoo Dioz mdad ni gdee me yca' meññ ni rzacbeeiy leeme.

6 Per la'd aal rtzuburl la'd meññ-pobr. ¿Dâs-e la, meññ-ricü rtzoo rsahc yâme la'd, no rca' yâme xchieñ la'd zehzy, no rrál yâme la'd lo guxtisy?

7 ¿No dâs-e leeyâme la ni rnii didz-nahcsy chehsh le Crist ni rsahc no nac la'd xmeññ?

8 Lo Guehtzy ru que' xti-idz Dioz que' to leiy ni ma rsahc, neu: "Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii."^a Bâl ulihbu rtzoo la'd mod-neu, were mos gatzoo la'd.

9 Per bâl par la'd dac-e tohzy mdid rsahc gyre meññ la, guílque leeu no nehx gazobdiidz la'd ni ne xleiy Dioz.

10 Porni bâl to meññ rtzoo me gyre ni ne xleiy Dioz, per csa'n me to lahdu di ctzoo me la, zidguiahcu scâsy ni di ntzoo me mbehtyu.

11 Dioz ne me: "Di senoy tziahl meññ", no Dioz gahc ne me: "Di iga'dyi'."^b No leewe lii, nícze nehx rzenoy tziahl meññ, per luxu rga'dyi' la, ba garuuy chehsh xleiy Dioz.

12 No leewe, lâ güie' ni rnii la'd, no lâ güie' ni rtzoo la'd, scâsy meññ ni ctzoo Dioz guílguxtisy no lee bâl ctzoo mod-ba günni Dioz; leeu ris-laa nó de lo guílque.

13 Meññ ni nehx rioob zâ-bynech, zegahc-e nehx ziu' guílrioob par leeme dze-ctzoo Dioz guílguxtisy. Per bâl meññ guioob yâme zrieñ la, Dioz zegahc zioob leeme dze-ctzoo guílguxtisy.

De ni rlíladzy meññ no de ni rtzoo meññ

14 Dirman yahca', ¿bá we rquihñu bâl dxuhch ne: "Rlídadzya' Dioz", no luxu nehx rtzoo me ni nac ni mos? ¿De ni rlíhzyldz me beei y nislau leeme de lo guílnadz ni ziaad la?

15 Bâl to rman-mpyquie o to rman-ngünaa gayaadz shab me no zegahc ni gahgü me,

16 no dxuhch de la'd ña leeyâme: "Za'gru lâ tza; di gacnal la'd no lâ gahgü glo gydze' la'd", per luxu nehx rdee me ni gayaadz meññ-wé yahc; ¿bá we na' nquihñ ni günni me?

17 No mod-wé gahc-e de ni rlíladzy meññ Dioz, bâl nehx rtzoo yâme ni nac ni mos, nehx rsahc de ni rlíladzy me.

18 Duhn dxuhch ne: "Lii rlíladzyi' Dioz, no naa rtzon ni nac ni mos." Bluu naa bia mód beei y rlíladzyi' Dioz bâl nehx rtzooy ni nac ni mos, no naa glun lii rlídadzya' Dioz porni rtzon ni nac ni mos.

19 Lii rlíladyi' nu tohzy Dioz; mos-e mod-rlíladyi'; per mbenahcsy yahc zegahc rlílady, no lé rzíbyoob yahcu de dzieeby.

20 Di gaqui' meññ-waty, bisshuunn xguílriehñi', nehx rquihñu mbahty nícze gylílady meññ Dioz bâl di ctzoo meññ ni nac ni mos.

21 Dioz byxilyno me mod-ptzoo dtadgul nó Bran ni güyu' ba xtze, bdee me xiiñ me ni le Isac par ñehty lehdy ñahc beey to gun par Dioz.

22 No mod-wé neññ ni ptzoo Bran bdeedy diidz ulihbu rlílady me Dioz, no ni ptzoo me la, psa'u lo ni bylílady me.

23 No mod-wé guhc ni ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: "Bran bylílady me Dioz, no leewe Dioz pteedy leeme beey ni nehx nzahby guílquie."C No güyu-le Bran xmígü Dioz.

24 La'd rwie' la'd na', bâl to meññ rtzoo ni nac ni mos, Dioz rteedy leeme beey ni nehx nzahby guílquie, no dac-e nunzy porni rlílady me Dioz.

25 Mod-wé gahc guhc no Rahab ni ptzoo ni mos, nícze guhc me ngünaa ni ptzoo guílquie no xtahl mpyquie; Dioz pteedy leeme beey ni nehx nzahby guílquie porni gülunga'dzy me xmeññ Dioz ni pshahl Josué xguiedzy me, no güloo me lee ñahz par di nga'dy meññ lee.

26 Porni scâsy ni nehx ñacmbahñ dcuerp nó sinn

spirt, zegahc-e nehx rsahc de ni rlíladzy nó Dioz bâl di ctzoo nó ni nac ni mos.

3

Ni nac luhdz meññ

1 Dirman yahca', na di xtahl la'd tzúlady gac muextr, porni ba nann la'd no' ni nac muextr, ma xro' guílné gabiahz par no' dze-ctzoo Dioz guílguxtisy bâl di ctzoo no' ni nac xñahzû.

2 Gyre nó we xtahl vuelt rtzoo ni nehx mos. Per dxu gax güie' lehdy di gynii ni nehx mos la, leeme we ba byzeedy ctzoo ni nac xñahzû, no zegahc beey gap me leegahcme.

3 To guay rzobdiidz ma' horrgu' nó fren ru' ma', no mod-wé beey ctzoo nó mdad leema'.

4 No lâ güie' zegahcu barcû; nícze ma xro' ñahcu, no nícze ma ñacndip mbedun ni rguihñ leeu, per meññ-ziyno leeu riyno meu rutisy ne me, porni traz de barcû rahpu díby la'y guiib ni le timón ni rtzoo mdad leeu, lehdy tzau ru ne me.

5 No zegahc-e zidguiahc luhdz meññ; díby la'y mbíu, per rniguiiau de ni rtzoou ni ma xro'. To gue-yaañ beey nqueeu gue to xro' dahñ.

6 Luhdz meññ zidguiahcu beey to gue. Zidguiahcu beey to guiedzy ru nu pur meññ-dirquihñ, no por leeu gyrehzy ni nahcsy rnii meññ. Zidguiahc luhdz meññ beey to gue ni byruu

infiern gahc ni gaquee gue meññ lóni mbahñ.

⁷ Meññ beeiý rtzundoo gyre clasy ma-nya yahc, mashiily, ma-rzîbyleññ no ma-nisdoo yahc, no rzobdiidz ma';

⁸ per luhdz meññ ndruchy nehx beeiý ntzundoou. To ni dirquihñ-e leeu ni nehx rzobdiidz, no zidguiahcu beeiý ni bydze' venen ni rga'dy.

⁹ No dluhdz nó rguguaia nó dTad nó Dioz; no zegahc no dluhdz nó rniwaty nó lo meññ ni bzaa me beeiý gahc leeme.

¹⁰ De ru' meññ rruu didz ni zidno la'y, no wé gahc rruu diidz ni zidno dia. Dirman yahca', ¡niríe' nehx xñahzu gacu ze!

¹¹ To ru rda nze', ¿beeiý nda nze-nahsh tohzy no nze-ndzihg la?

¹² Dirman yahca', ¿to lo yag-duug beeiý ndeeu blatzy la, o lo xilbue blatzy beeiý ndeeu duug la? No mod-wé gahc-e to ru rda nze', nehx beeiý nda nze-ndzihg tohzy no nze-nahsh.

Ni ulihbu guílriehñ ni ziaad de Dioz

¹³ ¿Nu dxuhch lahd la'd ne ulihbu rahp guílriehñ la? Rquihñu ctzoo me ni mos no guílndoo lehdy guieññ ulihbu rahp me guílriehñ.

¹⁴ Per bâl xguílmbahñ la'd bydze'u no guílmvidy la, no rzîbyladzy la'd ma tzuguaia la'd que zrieñ, na di gyniguia la'd rahp la'd guílriehñ; no bâl ze leeu la,

ba gatzee la'd ni nac ni uli por guílrisquiee.

¹⁵ Porni guílriehñ-wé nehx ziaadu de Dioz, mazyg de lo guiedzylie we leeu, no leññ ihqy meññ rdau, no ziaadu de bêndzab gahc.

¹⁶ Ru nu guílrisnie' leññ xguílmbahñ meññ no rzîbyladzy meññ tzuguaia, were to to meññ rtzoo ni nehzy ihqy no gyre gyzasy ni dirquihñ.

¹⁷ Per meññ ni rahp guílriehñ ni ziaad de Dioz, nier gahc xguílmbahñ yâme we nyar, no ryo yâme tzu meññ dzie tziaawy, rtzoo yâme ni beeiý gxylyno meññ lee, no ndoo xguílriehñ yâme. Rioob yâme meññ, rtzoo yâme ni mos, rsahc yâme gyre meññ tohzy mdid, no nehx ne yâme meññ-tziaawy leeyâme nícze nehx uliu.

¹⁸ Meññ ni ryo xnahc tzu zrieñ meññ dzie tziaawy, rtzoo yâme ni mos lehdy di tely ndruchy, no zwie' yâme gayahc gyreu xñahzu.

4

Di tzúladzy la'd ni nahcsy ni nu lo guiedzylie

¹ ¿Bia nacu rdely la'd no nehx rieññ sa' la'd? ¿Dâs-e la, leññ xguílmbahñ gahc la'd nu ni nahcsy ni gayu'ladzy la'd ni gayistely la'd?

² Rzîbyladzy la'd, per nehx rahp la'd ni rzîbyladzy la'd lee, no leewe rga'dy la'd zrieñ. Rtzumvidy la'd ni rahp zrieñ, per nehx rdzial

la'd xnahc gacu xchieñ la'd, no por leeu rdelyno la'd meññ. Per ni mod-wé di raļ gap la'd ni racladzy la'd, porni nehx rnab la'du lo Dioz.

³ No bâl rnab la'd lo Dioz nehx rca' la'du, porni rnab la'd nunzy par la'd, par ctzozhy la'd ni riu'ladzy la'd.

⁴ ¡La'd-e ni di rzobdiidz! ¿Nehx nann la'd la, dxu rtzoo ni nahcsy ni nu lo guiedzylie la, contr Dioz-e garuu me? Dxu riu'ladzy ctzoo ni nahcsy ni nu lo guiedzylie la, ba garuu me contr Dioz.

⁵ Dac-e niglihg ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "XiSpirt Dioz ni bdee me nó racladzy gac nó nunzy par lehzye."

⁶ Per Dioz ma racno me nó no xla'y me. Leewe rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Dioz rca me xla'y me par meññ ni rguguia leegahc, no racno me meññndoo xguílriehñ."d

⁷ Lâ gzobdiidz Dioz. Na di ctzoo la'd ni ne bēndzab, no zrusytzu me de la'd.

⁸ Lâ gybigy gahsh de Dioz, no leeme zbigy me gahsh de la'd. La'd ni rtzoo guílquie, lâ csaan leeu beeiy ni nguihby ña la'd; no la'd ni riladzy no chohp guílmbahñ, lâ ctzunye xguílmbahñ la'd.

⁹ ¡Lâ tzu trixd, lâ guun no lâ gzacno por xguílquie la'd! ¡Xguílrxihly la'd, lâ ctzoo leeu guílruun; no xilgar

ni tzu la'd legyr, lâ tzu trixd!

¹⁰ Lâ tzu ladzyña Dioz no di cuguia la'd la'd gahc, no were zlesyguia me la'd.

Di gla'dzy la'd mod-nac xirman la'd

¹¹ Rman, di gynii la'd contr sa' la'd. Dxu rnii contr xirman, o rla'dzy ni nac me, chehsh xleiy Dioz-e rruu me, no ba ganii me nehx xñahzu. No bâl ne'y nehx xñahzu ni ne xleiy Dioz la, ba nehx gatzoooy ni neu, mazyg gatzoooy lii gahc juez.

¹² Tohzy dxu we nu ni bdee leiy no leegahcme nac juez, no leegahcme beeiy guislaa de lo guílnoz o gni'dy me meññ lo xguílquie. Per lii na', ¿dxu we naqui' par gla'dzyi' ni nac zrieñ?

Nehx nann meññ ni gac cshe

¹³ Hôrrie', lâ guieññ nirie', la'd ni ne: "Dzêrie' o cshe tzo nó to guiedzy, no tzu nó uga diby ihz, sii nó no cto' nó, lehdy ctzoo nó gan xtahl medy";

¹⁴ no luxu nehx nann la'd bia gac cshe. Porni ¿bia dzii we xguílmbahñ la'd? Ze we zidguiahcu beeiy mbezá ni ridguieññ leññ gybaa, no luxu rnihtyu.

¹⁵ Mazyg lâ gynii: "Bâl Dioz gdee lsenzy mbahñ nó cshe, were ctzoo nó nirie' o niru."

¹⁶ Per la'd na', rniguia la'd no nlâdzy la'd ma nann la'd-e; nehx xñahzu gyniguia la'd ze.

¹⁷ Dxu nann ctzoo ni nac xñahzû no neh x rtzoo la, guílquie we gatzoo me.

5

Ni nadz ni dzictedy meññ-ricü

¹ ¡Hôrrie', lâ guieññ nirie', la'd ni rahp xtahl medy! ¡Lâ guun no lâ yquee riedz por gyre ni nadz ni dzictedy la'd!

² Xguílricü la'd ziudzu, no shab la'd zahgü mblaa leeu.

³ X-or la'd no xplat la'd zac-chieñu; no chieñ-wé zdee diidz contr la'd, no znidylo la'd beei y ni rque' gue. Bisne-tarie la'd xguílricü la'd par dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁴ Sahc xchieñ dziiñ ni pt-zoo meññ lo xicüsech la'd no bisquiee la'd lee di ñax, leeu gaquee riedz contr la'd; no Dioz ni gyreu beei y lee, ba bieññ xriedz yâme.

⁵ Leññ dzé yahc ni nu la'd lo guiedzylie-rie' gayahp la'd nitisy racladzy la'd, no gatzoo la'd gyre mod-riu'ladzy la'd lehdy guiahcladzy la'd, gayisro' xguílmbahñ la'd beei y rro' ma' ni gaty.

⁶ No bdzibguílquie la'd meññ-tziaawy no bi'dy la'd lee, no neh x pquelo yâme la'd.

Lâ ctibladzy glo guiaad Crist

⁷ Leewe la'd, rman, di cshacladzy la'd xtâ glo guiaad Crist. Lâ güie' mod-rtzoo meññ ni rtzoo dziiñ lo camp; neh x rshacladzy me rbiahz me nier guio ni gac no zegahc rbiahz me últim

guio ni gac, lehdy yque' ni rdziib me.

⁸ No la'd zegahc, lâ ctibladzy, no di gyxiññladzy la'd; porni gadziñgahsh dze-guiaad Crist.

⁹ Rman, di glesyno sa' la'd lehdy di gac guílguxtisy chehsh la'd; Dioz ni nac Juez ba zu ru' puert.

¹⁰ Dirman yahca', lâ guisnál mod-guhc profet yahc ni günii ni ne Dioz. Güdedy yâme gyrehzy ni nadz no ptibladzy yâme.

¹¹ Nó ne nó dxu ñahc beei y meññ ni ptibladzy gyrehzy ni nadz. No ba bieññ la'd bia mód ptibladzy Jop gyrehzy ni nadz, no nann la'd bia ni mos ptzoo Dioz par leeme, porni Dioz rioob me meññ no ndzi me lee.

¹² No gyzac stohbyu, dirman yahca', di ycahby-ladzy la'd ni por gybaa, ni por guiedzylie, ni por zrieñ behch; mazyg bâl uliu ctzoo la'd behch la, lâ gynii "yo"; no bâl neh x stzoo la'du, lâ gynii "yac", lehdy di ctzoo Dioz guílguxtisy chehsh la'd.

¹³ Bâl dxuhch de la'd gad-edy ni nadz, gnab me lo Dioz. Bâl dxuhch de la'd gax-ihly, guul me cant ni rguguia Dioz.

¹⁴ Bâl dxuhch gayac-ure, gnab me guiaad meññ ni rsahc ni rnii leññ idoo, lehdy gnab yâme lo Dioz por leeme no cu yâme ceihd leeme por le Jesús.

¹⁵ No bâl rlíladzy yâme ctzoo Dioz ni ganab yâme la, zial me, no ziahs me

porni Dioz stzoou; no bâl ptzoo me guîlquie, Dioz csi-aalladzy xguîlquie me.

¹⁶ Leewe, lâ gynii, lâ ga sa' la'd xguîlquie yahc la'd, no lâ gnab lo Dioz por sa' la'd, lehdy guial la'd. Were horrnino xmeññ-tziaawy Dioz leeme la, diidz ni rnii me rdzihñu lo Dioz.

¹⁷ Profet-Eliaz guhc me meññ beey guhc nó; no günab me lo Dioz no gydo xguîlbahñ me di gac guio, no nehx guhc guio tzonn izgarul.

¹⁸ No gyzac günab me lo Dioz gac guio, were guhc guio, no cue' gyre ni bdziib meññ.

¹⁹ Dirman yahca', bâl to de la'd bynityxñahz de lo ni nac ni uli, no sto de la'd racno guibyguiat me la,

²⁰ lâ gann nirie': dxu racno gyruu to meññ-rtzoo guîlquie de lo ñaz-nahcsy la, de lo ña guîlguhty-e zboo me lee, no mod-wé csi-aalladzy Dioz xtahl guîlquie.

Guehtzy ni NIER lee bzaa San PEDR

Diux ni pshahl Pedr

¹ Naa Pedr, naca' x-apóstl Jesucrist. Gashaala' guetzyrie' lo gyre meññ ni güle Dioz lee ni nu-ra'dz no nac mbiuhz lo región yahc ni le Ponto, Galacia, Capadocia, Asia no Bitinia.

² Dioz ni nac dTad nó güle me la'd glo ba xtze diaa, porni ze ne me gacu. No por Spirt-Sant ptzoo Dioz la'd nunzy par leeme, lehdy gzobdiidz la'd leeme no gacnyar xguilmbahñ la'd por xrieñ Jesucrist. Dioz cu xla'y la'd no gacno me la'd tzu la'd dzie tziaawy gyre gyzasy mód.

Gabiaaz nó to ni mos lóni mbahñ nó

³ Nu la'y Dioz, xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó. Leeme modni bioob me nó, no bdee me nó guilmbañcoby beeiy ni guhl nó gyzac, porni Jesucrist gübahñ me de lahd mînguty. Leewe nu to ni mos ni gabiaaz nó.

⁴ No gdee Dioz ni rahp me gybaa yca' la'd, ni nehxrnihty, no nehxracbeedy no nehxrghl.

⁵ No Dioz, beeiyu leeme gala me la'd porni rlíladzy la'd leeme, lehdy gylaa la'd, no ba rahp meu puexd no zwie' nyug leeu dzé ni gy-luhx guiedzylie.

⁶ No por gyre nirie' rxihly la'd, nîcze doozy dzé rquihñu gzacno la'd gyrehzy ni nadz.

⁷ No de ni rlíladzy la'd Dioz, zidguiahcu beeiy or: no par gzaclo meññ bâl ulihbu or leeu, rahpu de ni tedyu lo gue. No meññ ni rlíladzy Dioz, nîcze tedy me gyrehzy ni nadz no rtíbladzy me la, were ni rlíladzy me ma rsahcu que or; porni or, rnitylou. No leewe, hortíbladzy la'd ni nadz no nehxrsa'n de ni rlíladzy la'd la, Dioz sshilyno me la'd, no zguguia me la'd, no zlesyguia me la'd dze-guiaad Jesucrist.

⁸ La'd rzacbeeiy la'd Jesucrist, nîcze dgueññ güie' la'd leeme; no na' rlíladzy la'd leeme nîcze nehxrwie' la'd leeme, no leewe rahp la'd to xro' guilrxihly ni nehxrndzial bia mód nnii meññ lee,

⁹ porni galaa xguilmbahñ la'd, no ba gacá' la'du porni rlíladzy la'd.

¹⁰ Ba xtze diaa, dze-güyu' profet yahc ni günii lguia xla'y Dioz ni gdee me la'd, byzeedy yâme no ptzoo yâme par gunn yâme za'gndzi mod-rislaa Dioz meññ.

¹¹ Profet yahc biily yâme za'gndzi lguia dxuhb we leeme no buc gacu, no gyre ni dzictedy Crist, no lguia ni mos ni gac, porni xiSpirt Crist psieññ leeyâme dzedgueññ zia' gacu.

12 Per Dioz psieññ me profet yahc dac-e par leegahc yâme lguia ni gñii yâme, mazyg par nó we leeu. No ni gñii yâme, leegahcu we xtiidz Crist ni runo meññ la'd ni na', por Spirt-Sant ni byruu gybaa porni ze pt-zoo Dioz. ¡No nirie' yahc-e racladzy ángel yahc nwie'!

Gac nó nunzy par Dioz

13 No leewe, lâ guisshuunn xguílriehñ la'd, lâ güie' la'd la'd gahc, no lâ cuiahz ni ba ne Dioz por xla'y me gdee me la'd dze-guiaad Jesucrist.

14 Gumm xiiñ Dioz la'd la, lâ gzobdiidz leeme, no di ctzoo la'd mod-biu'ladzy la'd tzcal dze-dgueññ gzaclo la'd Dioz.

15 Mazyg, gyre ni rtzoo la'd gapu guílriehñ de ni nehx rtzoo la'd guílquie, porni Dioz ni pquee riedz la'd, nehx rtzoo me guílquie;

16 porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Di ctzoo la'd guílquie, porni naa nehx rtzon guílquie."^a

17 La'd rnii la'd "Dad" lóni rnab la'd lo Dioz ni rtzoo guílguxtisy lguia ni rtzoo to to meññ, no par leeme tohzy mdid-e rsahc gyre meññ. Leewe racladzyu gzacbeeiy la'd leeme leegâ mbahñ zia' la'd.

18 Porni ba nann la'd Dioz bislaa me la'd de lo ni di rquihñ mod-guhc la'd, mod-byzeedy la'd lo xtadgul yahc la'd ni güyu' ba xtze; no dac-e biaxu no behch ni rnihty beeiy or, o beeiy plat,

19 mazyg biaxu no xrieñ Crist ni modni rsahc, ni bdee me lee par to gun, beeiy to xiily ni ma mos no nyar.

20 Crist na', dze-dgueññ tzaa guiedzylie, ba gahc nac diidz-e tedy me gyre nirie'; per na', ni ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie biahd me par la'd.

21 No por Crist rlíladzy la'd Dioz, no Dioz bispahñ me Crist no gülesyguia me lee; no leewe rlíladzy la'd Dioz no rbiahz la'd de leeme.

22 No porni gazobdiidz la'd mod-ne didz-uli, ba nye xguílbahñ la'd-e lehdy ulihbu guíntzi la'd meññ-rman yahc. Leewe, lâ guíntzi sa' la'd no gydo xguílbahñ la'd no xtâ ru beeiyu la'd.

23 Zidguiahc la'd beeiy ni guhl gyzac, per ba dac mod-rahñ meññ-guiedzylie no luxu rehty, mazyg guhl la'd de xtiidz Dioz ni mbahñ no ni nehx ziu' dzé gynyhty.

24 Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Gyre meññ zidguiahc yâme beeiy guix,

no gyre ni mos ni rahp yâme zidguiahcu beeiy xguiee guix.

Rbihdzy guix, no rza'n xguieeu;

25 per gyre ni gñii Dioz nehx znihty.^b

No nirie' we ni nac didz-mos ni bieno xmeññ Crist la'd.

2

1 No leewe, lâ csaan gyre ni nehx mos, gyre

guílrisquiee, di gac la'd meññ-ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu, no lâ csaan guílmvidy, no di gynii la'd ni nahcsy contr meññ.

² Lâ gac beei y mbiux ni leer guhl, riu'ladzy yâme lech; no modé gahc lâ gyo ni ziaad de xiSpirt Dioz ni zidguiahc beei y lech ni nyar, lehdy por leeu gyni'zy ni nu leññ xguílmbahñ la'd par gylaa la'd,

³ porni ba nann la'd guílmbahñ-tziaawy-e rahp Dioz.

Zidguiahc Crist beei to guie ni mbahñ

⁴ Lâ gybigy gahsh de Crist ni zidguiahc beei to guie ni mbahñ ni di ne meññ nquihñ; per lo Dioz la, leeme we beei to guie ni gübee no guie ni ma rsahc.

⁵ La'd zegahc-e zidguiahc la'd beei y guie ni mbahñ, lâ gdee ñahz yquihñ Dioz la'd par tzaa ni zidguiahc beei y xiryu' xiSpirt me, no gac la'd bahl ni nac nunzy par leeme, no por Jesucrist gdee la'd gun ni riu'ladzy Dioz.

⁶ Leewe zegahc rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: Leññ ciuda-Sion̄ gaguisha' to guie ni rquihñ gaa squiñp lehdy tzaa yu' za'gndzi, ni gübee no ni ma rsahc;

dxu gyliladzy leeme nehx ziu' dzé nisquiee me lee.^c

⁷ No par la'd ni rliladzy leeme, nac me beei y guie

ni ma rsahc; per par meññ ni nehx rliladzy la, rahc ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu:

Guie ni di ne meññ-rzaa yu' nquihñ,

na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.^d

⁸ No zegahc lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Zidguiahc me beei y guie ni gyal̄ nie' meññ, no guie ni csiahb meññ.^e

Riahb yâme porni nehx rzobdiidz yâme ni günii Dioz. No rahp de ni gac yâme ze mod-ba nac diidz.

Nac la'd meññ-xguiedzy Dioz

⁹ Per la'd nac la'd to family ni gübee, to cuib bahl ni gatzoo xtziñ̄ Reiy, to nación̄ ru nu pur meññ-nac nunzy par Dioz, no nac la'd meññ-xguiedzy Dioz. No mod-wé guhcu, lehdy guno la'd meññ de ni Dioz rtzoo me ni nehx beei y ntzoo ndrudy no modni mosu, leeme we ni pquee riedz la'd gyruu la'd de lo beei y guibcawy no tzu la'd beei y lo byni-mos.

¹⁰ Ba xtze nehx guhc la'd meññ-to guiedzy, per na' ba nac la'd meññ-xguiedzy Dioz; ba xtze nehx bioob ndrudy la'd, per na' ba ri-oob Dioz la'd.

Lâ ctzoo ni nac xñahzû

¹¹ Dirmana' ni ndzin leeyahc, ganaba' la'd beei y ni ñahc la'd meññ-mbiuhz

no doozy dzé nu la'd lo guiedzylie-rie', di gdee la'd ñahz ctzohd ni nahcsy ni nehzy ihqy la'd, porni rdelynou xguilmbahñ la'd.

¹² Lâ ctzoo ni nac xñahzû lahd meññ-nehx rzaclo Dioz, lehdy nîcze rnii yâme contr la'd beei y ni ñahc la'd meññ-dirquihñ, zwie' yâme ni mos ni rtzoo la'd, no zgugua yâme Dioz dze-ctzoo me guilguxtisy.

¹³ Por guilrzacbeei y ni rahp la'd Crist, lâ gzoob xtiidz gyre guxtisy ni nu lo guiedzylie, guhcu guxtisy ni rtzoo mdad naciõn porni ma rsahc me que gyre zrieñ,

¹⁴ no zegahcu gobernador yahc, porni guxtisy ni rtzoo mdad naciõn pshahl me gobernador par gdee beei y guilné meññ-rtzoo ni dirquihñ, no cugua me meññ ni rtzoo ni mos.

¹⁵ Porni Dioz racladzy me ctzoo la'd ni mos, lehdy meññ-waty ni ndaagü xguilriehñ di gynii yâme contr la'd.

¹⁶ Lâ gac beei y meññ ni nehx nu dxu rtzoo mdad lee, per dac par ctzoo la'd ni dirquihñ. Mazyg Dioz-e rtzoo mdad la'd.

¹⁷ Lâ gap xpeei y la'd no gyre meññ. Lâ guintzi meññ-rman. Lâ gzacbeei y Dioz. Lâ gap xpeei y la'd guxtisy ni rtzoo mdad naciõn.

Ni ctzoo la'd hor-tedy la'd ni nadz

¹⁸ La'd ni nac mós ni byzee, lâ gzoob xtiidz meññ-rtzoo mdad la'd no lâ gap

xpeei y la'd no leeyâme, dac nunzy bâl meññ-ztiaawy leeyâme, mazyg nîcze meññ-dirquihñ leeyâme ni nehx ndzi xmós.

¹⁹ Dioz gxylyno me la'd bâl nu ihqy la'd ctzohd ni ne me, no ctibladzy la'd horrtzoo rsahc meññ la'd nîcze nehx rahp la'd dol.

²⁰ Nehx nu bia ñugua la'd bâl nguihñ yâme la'd por behch ni nahcsy ni ptzoo la'd. Per bâl rtzoo la'd ni nac xñahzû no aal rtzoo rsahc yâme la'd no rtibladzy la'd la, niwé riu'ladzy Dioz lee.

²¹ Dioz pquee me riedz la'd ctibladzy la'd hor-rdedy la'd ni nadz nîcze rtzoo la'd ni nac xñahzû, porni Crist zegahc güdedy me ni nadz por nó, no ze bluu me nó ctzoo nó mod-ptzoo me.

²² Crist nehx ptzoo me guilquie, ni nehx bisquiee me ndrudy.

²³ Hor-günii meññ didz-nahcsy contr leeme, nehx bidzguiat me didz-nahcsy contr leeyâme; hor-ptzoo psahc yâme leeme, nehx pquelo me, mazyg psa'n meu lo ña Dioz, ni rtzoo guilguxtisy mod-nac xñahzu.

²⁴ Crist gahc güiyno me dguilquie nó lo xcuerp me dze-cue' me lo cruzi, lehdy gac nó beei y ni gaty de lo guilquie, no gybahñ nó par ctzoo nó ni nac xñahzû. Por guilné ni güdedy me leewe bial la'd.

²⁵ Bidguiahc la'd beei y xily ni bynityxñahz, per na' ba gubyguiat la'd no Crist, ni

gayahp la'd beei y rahp meññ
xiily no rla me xguilmbahñ
la'd.

3

Meññ yahc ni ba bidzña

¹ No zegahcu la'd, meññ-
ngünaa ni ba bidzña, lâ
gzobdiidz tziahl la'd, lehdy
bâl neh x rliadzy yâme xti-
idz Crist, beei y gyliladzy
yâme nîcze di guno la'du
leeyâme, porni güie' yâme
mos mod-rtzoo la'd,

² hor-güie' yâme rtzoo la'd
gyreu no guilmbañ-nye no
rahp xpeei y la'd.

³ Mod-gactziaawy la'd
dac-e nunzy de lguia leeu,
dac-e guistziaawy xguitz-
ihqy la'd tedy lo mdid, no
dac-e no ni güyaa de or, o
de ni gutz la'd lar-ma rsahc,

⁴ mazyg leññ xguilmbahñ
la'd-e gactziaawy de ni gac-
ndoo xguilriehñ la'd no de
ni tzu la'd dzie tziaawy;
nirie' yahc-e neh x znihty, no
modni rsahcu lo Dioz.

⁵ No mod-wé gahc-e bidse'
meññ-ngünaa ni bzacbeei y
Dioz ba xtze, güliahz yâme
de Dioz no bzobdiidz yâme
tziahl yâme.

⁶ No mod-wé ptzoo Sar,
bzobdiidz me Bran no ra me
lee: "lii ni rtzoo mdad". No
zidguiahc la'd beei y Sar bâl
rtzoo la'd ni nac xñahzû no
neh x rgu' ihqy la'd ni ntzie
la'd.

⁷ No zegahcu mpyquie ni
ba bidzña, lâ cuiano tzi-
ahl la'd no xro' guilriehñ,
no gap xpeei y la'd leeyâme,

f 3:12 3:10-12 Sal. 34:12-16

dac nunzy porni ma nda
ngünaa, mazyg porni tohzy
no la'd sca' yâme xla'y Dioz
ni rdee guilmbahñ. Lâ ctzoo
ze, no were neh x ziu' ni yca
ni gnab la'd lo Dioz.

*Meññ-rdedy gyrehzy ni
nadz porni rtzoo yâme ni
mos*

⁸ No leewe na', lâ tzu tohzy
guilriehñ, di guiaalladzy sa'
la'd, no lâ güntzi sa' la'd.
Lâ guioob sa' la'd no lâ gac
meññ-ndoo xguilriehñ.

⁹ Ru rtzoo meññ la'd behch
ni nahcsy, di iguquix la'du
leeyâme, ru rgu-dia meññ
la'd, di cu-dia la'd leeyâme,
mazyg lâ gnab lo Dioz cu
xla'y leeyâme, porni Dioz
pquee me riedz la'd lehdy
yca' la'd xla'y me.

¹⁰ Porni lo Guehtzy ru que'
xtiidz Dioz neu:

Dxu riu'ladzy tzu mos
no gap guilrxihly lóni
mbahñ la,
di gynii me ni nadz
no di guisqueie me.

¹¹ Gyruu me de lo ni
dirquihñ, no ctzoo me
ni nac xñahzû;
gnâbladzy me tzu me dzie
tziaawy no meññ no
di csandzie meu.

¹² Porni Dioz rla me meññ-
tziaawy

no rquee gydiag me ni rnab
yâme lo me,

per meññ ni rtzoo ni
dirquihñ we rruu me
contr lee.^f

¹³ ¿Dxu we na' ntzuné la'd
bâl rtzoo la'd ni mos?

14 Per bäl porni rtzoo la'd ni nac xñahzû, no gyruu meññ contr la'd la, dxu ñahc beeiya la'd. Leewe, di cu ihqy la'd no di gydzie la'd nitisy ctzoo meññ la'd,

15 mazyg lâ gzacheeiya Crist leññ xguilmbahñ la'd, leewe we ni rtzoo mdad nó. No lâ tzu puexd par ga la'd gyre meññ ni racladzy gann lguia ni gabiahz la'd, per lâ ga leeyâme no didz-ndoo no guilrahp xpeeiya.

16 No lâ gap to guilrieñ-nye, lehdy nîcze rnii yâme contr la'd beeiya ni ñahc la'd meññ-dirquihñ la, stu' yâme hor-güie' yâme ni mos ni rtzoo la'd, porni nu la'd no Crist.

17 Ma mos-e tedy la'd ni nadz porni gatzoo la'd ni mos, bäl Dioz racladzy gacuze, no dac ndedy la'd ni nadz porni gatzoo la'd ni dirquihñ.

18 Porni Crist gahc guhty me por dguilquie nó tohzy vuelt no ba niwéhzy. Leewe nehx rahp guilquie, per guhty me por meññ-dirquihñ, lehdy tziyno me nó lo Dioz. Guhty xcuerp me, per nehx guhty xispirit me,

19 no mód-e güya me, bi-gyuno me xtiidz me spirt ni nyagü yahc,

20 ni nehx bzobdiidz yahc ba xtze, dze-bzaa Noé barcuro ni le arc. No lóni gazaa Noé barcuro, nehx pshacladzy Dioz, güliahz leeyahc. No doozy dzii meññ, shunzy yâme, güyu' leññ arc, no

mod-wé Dioz bislaa leeyâme por nze'.

21 No nze-wé zidguiahcu beeiya guilrrôbnihs ni rahc cuent por lee ba bislaa Dioz nó. Guilrrôbnihs na', dace par nguighbyu dcuerp nó, mazyg por leeu rnab nó lo Dioz to guilrieñ-nye, no bylaa nó porni gübahñ Jesucrist,

22 ni zia gybaa no dxie coo Dioz lad-drech, no Crist rtzoo mdad gyre ángel, no zrieñ ni nu leññ gybaa ni rtzoo mdad no ni rahc ni rnii.

4

Lâ ctzoo mod-racladzy Dioz

1 Leewe, sca-ze gyrehzy ni nadz güdedy Crist, zegahc-e la'd di gydzie la'd tedy la'd ni nadz. Porni dxu rdedy ni nadz la, ba psaan me de ni ctzoo me guilquie,

2 par ctzoo me mod-racladzy Dioz lóni nu me lo guiedzylie-rie', no dac mod-rtzoo meññ ni rquee ihqy ni nahcsy.

3 Xro' tiémp ba ptzoo la'd ni rxilyno meññ ni nehx rza-cheeiya Dioz. Güdahp la'd vicy, ptzoo la'd ni nahcsy ni biu'ladzy la'd, ptzoo la'd guilngüee, ptzoo la'd gyre gyzasy ni nahcsy lo xilni la'd, güyu' la'd ru rahc guil-la, no ptzoo la'd ni néladzy Dioz de ni bzacheeiya la'd cuentz figur.

4 No na', gumm ba nehx riu' la'd lahd meññ ni rtzoo ni nahcsy lé rdedy lo mdid,

leewe rtzunadz yâme no rnii yâme didz-nahcsy contr la'd.

⁵ Per zahp yâme de ni gynii yâme lo Dioz gyre ni rtzoo yâme, no Dioz ba nu puexd ctzoo guîlguxtisy lguia meññ-mbahñ no meññ-ba guhty.

⁶ No por niwé mînguty bieññ yâme xtiidz Crist. No lóni mbahñ yâme guhc guîlguxtisy lguia yâme, guhty yâme scâsy rehty gyre meññ, per mbahñ xispirt yâme mod-mbahñ Dioz.

⁷ Ba gadziñgahsh gyluhx gyre ni nu. Leewe, lâ güie' la'd la'd gahc, no lâ yquee ihqy la'd de ni rnino la'd Dioz.

⁸ No mahbu la, lâ guîntzi sa' la'd xtâ ru beeiyu la'd, no mod-wé beeiy ssaalladzy la'd xguîlquie zrieñ, nîcze ñahcu ma xtahl.

⁹ Lâ gdee xiryu' la'd gydz-ihñ zrieñ xirman la'd, no di glesyno la'du.

¹⁰ To to la'd bdee Dioz lee mod-beeiy ctzoo la'd xtziñ me lehdy gacno la'd zrieñ, no modé ctzoo la'du za'gndzi no gyre gyzasy la'y ni rdee me la'd.

¹¹ Dxu bdee me lee mod-beeiy gynii la, gynino me meññ ni ne Dioz. No dxu bdee me lee mod-beeiy gacno zrieñ la, gacno me xtâ ru beeiyu leeme no xguîlracno Dioz. No gyre ni ctzoo la'd, lâ ctzoou lehdy tzugua Dioz por Jesucrist, leeme we ni gayugua no beeiyu lee, no di tzu dzé

gydibylgaa. Modé gacu.

Mod-tedy xmeññ Crist ni nadz

¹² Dirmana' ni ndzin leeyahc, di ctzunadz la'd lóni gadedy la'd ni nadz, zidguiahcu beeiy bial, di güie' la'du beeiy behch ni nehx nu par gac.

¹³ Mazyg lâ gyxihly porni gadedy la'd beeiy mod-güdedy Crist, lehdy hor-güie' la'd xguîlbyni' me dze-guiaad me sto, modni gyxihly la'd.

¹⁴ Bâl dxuhch rnii didz-nahcsy lo la'd porni nac la'd xmeññ Crist la, dxu ñahc beeiy la'd, porni xguîlbyni' xiSpirt Dioz nuno la'd. Rnii yâme didz-nahcsy contr leeme, per la'd rlesyguia leeme.

¹⁵ No leewe, bâl dxuhch de la'd rdedy ni nadz la, di gacu porni bga'dy la'd, o por guîlgübaan o ptzoo la'd zrieñ ni dirquihñ, o ñu' la'd lo xguîlrdeley meññ.

¹⁶ Per bâl rdedy la'd ni nadz porni nac la'd xmeññ Crist la, di qytu' la'd, mazyg lâ cugua Dioz por leeu.

¹⁷ Porni ba bydzhñ dzé sulo gac guîlguxtisy lguia xmeññ Dioz. No bâl sulou nier gahc no nó la, ¿xnahc gydibylgaa meññ ni nehx rzoob xtiidz Dioz?

¹⁸ No bâl xmeññ-tziaawy Dioz gylaa yâme nîcze ngannu la, ¿dxgann bia mód-e gydibylgaa meññ-dirquihñ no meññ-guîlquie?g

19 No leewe, meññ ni rdedy ni nadz porni Dioz racladzy me gacu ze la, racladzyu ctzoo yâme ni mos, no csa'n xguïlbahñ yâme ladzyña Dioz ni bzaa leeyâme no rtzoo gyre ni rnii.

5

Guïlriehñ par meññ ni rsahc ni rnii leññ idoo

¹ No na', gyninon meññ ni rsahc ni rnii ni nu lahd la'd, no zegahc naa rsahc ni rnin beeiyy gahc leeyâme, no bwien gyre ni nadz ni güdedy Crist, no ziun lo xguïlbyni' me dze-guidguieññu.

² Rnaba' la'd, lâ gac beeiyy meññ ni rigyaan xiily, no lâ güie' za'gndzi gyre xmeññ Dioz ni nu xcargü la'd; lâ ctzoo no gydo guïlbahñ, mod-racladzy Dioz, no dac porni gayahc mdad la'd, ni dac por guïlrzîbyladzy medy, mazyg lâ ctzoou porni rxilyno la'du.

³ No di gacu beeiyy ni rtzoo la'd mdad meññ-galuu la'd lee, mazyg lâ ctzoo ni nac xñahzû, lehdy güie' yâme no ctzoo yâme mod-wé gahc.

⁴ No dze-guiaad Crist ni rtzoo mdad gyre la'd ni nac pastor, gdee me la'd coron ni nehx ziu' dzé znihty xguïlbyni'.

⁵ No zegahc mênñxtohby, gzoob yâme xtiidz mînguhl yahc. Lâ gzobdiidz sa' la'd no di cuguia la'd la'd gahc,

porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Dioz rca me xla'y me no meññ ni rguguia leegahc,

no racno me meññ-ndoo xguïlriehñ.^h

⁶ Lâ tzu ladzyña Dioz ni beeiyy lee no di cuguia la'd la'd gahc, lehdy glesyguia me la'd ru ba bydzihñ xdzéu.

⁷ Ladzyña me lâ csa'n gyre ni rgu' ihqy la'd lee, porni nehx zbooladzy me la'd.

⁸ Lâ güie' la'd la'd gahc, no lâ tzu puexd; porni bêndzab rdziadzyno me la'd, no ganze' me byza'zy beeiyy to mbeedzy ni gayibychoa, gayo me dxu gnidylo me lee.

⁹ Lâ tzu za'gndzi de ni rlîladzy la'd Dioz, no di gdee la'd ñahz bêndzab ctzoo me gan la'd, porni nann la'd xmeññ Crist ni nu gydo-bynac lo guiedzylie, modé gahc-e gadedy yâme beeiyy gahc la'd.

¹⁰ Per lux de ni tedy la'd ni nadz doozy dzé, Dioz guistzi-aawy me la'd, no gacno me la'd di cshiññladzy la'd, no ctiblady la'd, no nehx sque'ladzy la'd leeme. No leegahcme rdee gyre gyzasy xla'y me la'd, no pquee me riedz la'd lehdy tzu la'd lo xguïlbyni' me ni nehx zluhx porni nu la'd no Jesucrist.

¹¹ Di tzu dzé gydibylgaa de ni gayuguia me no de ni beeiyy leeme. Modé gacu.

Diidz ni dzigylux guehtzy

¹² Bzan guetzy-rie' no Silvan, no nanna' leeme we to rman ni rlíladzy Crist za'gndzi. Gashaala'u lo la'd lehdy cun xguílriehñ la'd no gadedya' diidz de ni ulihbu we xla'y Dioz ni ba cua' la'd. ¡Na di gyxiññladzy la'd no leeu!

¹³ Xmeññ Jesucrist ni nu ciuda-Babilony ni ba güle Dioz leeyahc beeiy gahc güle me la'd, gashahl yâme diux lo la'd, no zegahcu Marcü, ni zidguiahc beeiy gahc dshiña'.

¹⁴ Lâ gynii diux sa' la'd no guílndzi.

Gyre la'd ni ba nac yahc xmeññ Crist, tzu la'd dzie tziaawy. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni bzaa San PEDR

Diux ni pshahl Pedr

¹ Naa Simon-Pedr, rtzon xtiĩñ Jesucrist no naca' x-apóstl me. Gashaala' guetzy-rie' lo la'd ni ba bylílady xtiidz Crist beeiya gahc no', to ni rsahc-e mod-rlídadzy nó, porni tDioz nó, leeme we Jesucrist, guislaa me nó porni rtzoo me ni nac xñahzû.

² Dioz cu xla'y la'd gyre gyzasy mód no tzu la'd dzie tziaawy, porni rzaclo la'd leeme no rzaclo la'd Jesús ni rtzoo mdad nó.

Mod-ctzoo xmeññ Dioz

³ Dioz beeyu leeme, bdee me nó gyre ni rquihñ nó par gzacbeeiy nó leeme ni ulihbu, porni rzaclo nó Jesucrist ni pquee riedz nó lo xguílbyni' me ni modni mos.

⁴ No mod-wé Dioz bdee xtiidz me nó ni modni mos no ni rsahc, lehdy por leeu beeiya gac la'd beeiya gahc leeme, no gylaa la'd de lo gyre ni rni'dy meññ ni nu lo guiedzylie porni rquee ihqy yâme ni nahcsy.

⁵ No leezuwe la'd, lâ gnâbladzy ctzohd mod-rie': de ni ba bylílady la'd Crist la, zegahc lâ ctzoo ni ulihbu nac xñahzû; no de ni gatzoo la'd ni ulihbu nac xñahzû la, zegahc lâ gann ni ne Dioz;

⁶ no de ni nann la'd ni ne Dioz la, zegahc lâ gann bia rtzoo la'd; no de ni nann la'd bia rtzoo la'd la, zegahc di cshacladzy la'd; no de ni nehx rshacladzy la'd la, zegahc lâ gzacbeeiy Dioz;

⁷ no de ni rzacbeeiy la'd Dioz la, zegahc lâ guĩntzi sa' la'd; no de ni rĩntzi sa' la'd la, zegahc lâ guĩntzi gyre meññ.

⁸ No bâl gatzoo la'd gyre mod-rie' no to to dzé ma ctzoo la'du za'gndzi la, were ziñlo Dioz la'd par ctzoo la'd ni mos, no gann la'd dac-e xle' bzaclo la'd Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁹ No dxu nehx rtzoo nirie' yahc, zidguiahc me beeiya ni ngal o nehx rwie' za'gndzi, no nehx ritsêlou leeme ba biar xguílquie me ni ptzoo me.

¹⁰ No leewe, rman, lâ gnâbladzy la'd ganndoo la'd ba pquee Dioz riedz la'd no ba güle me la'd; no bâl ctzoo la'd ze la, nehx ziu' dzé guiahb la'd.

¹¹ No mod-rie' nehx ziu' mbehty ni yca par tzu la'd ru rtzoo Jesucrist mdad no nehx zdibylgaau; leeme rtzoo mdad nó, no bislaa me nó.

¹² No leewe nehx ssana' de ni gapya' la'd nirie' yahc, lehdy di guiaalladzy la'd, nícze ba gahc nann la'du no nu la'd za'gndzi lo ni nac ni uli ni ba cua' la'd.

¹³ Ren xñahzu we, lóni mbahña', cun xguílriehñ la'd lehdy di guiaalladzy la'd.

14 Porni Jesucrist ni rt-zoo mdad nó ra me naa ba gadziŋgahsh dguilguhtya'.

15 Per zegahc gnâbdadzya' xtâ ru beeyu naa ctzon, lehdy di guiaalladzy la'd nirie' yahc dze-ba gülesy Dioz naa.

Meññ-bwie' yahc xro' xguilbyni' Crist

16 Ni bluu no' la'd lguia de ni beeyu Jesucrist ni rtzoo mdad nó no de ni guiaad me, dac-e cuent ni rziññ ihqy meññ leeu, mazyg merp no' we bwie' no' no byza-dlo no' xguilbyni' me ni modni xro'.

17 Bwie' no'u hor-Dioz ni nac dTad nó gülesyguia me no güluguia me Jesucrist, no hor-bieññ xriedz Dioz ni nuno guilbyni-ro, ne me: "Nirie' we dShiña' ni ndzin lee; modni rxilynon leeme."

18 No' gahc bieññ no' riedz-wé ni byruu gybaa, hor-nu no' no leeme chehsh dahñ ni nda.

19 Nirie' ni bzaa profet yahc, racnou par gyliladzy meññ, no mos ctzoo la'd yquee ihqy la'd leeu. Didz-rie' yahc zidguiahcu beey to bial ni rgu' byni' ru ncawy xtâ glo riu' byni' no guiaad Crist; zidguiahcu beey hor-gyruu mbialgue-ro par cu byni' leññ xguilmbahñ la'd.

20 Per nier gahc, lâ gann nirie': gyre ni bzaa profet yahc lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz dac-e meññ gboxñahz leeu mod-zúlady yâme.

21 Porni profet yahc neh xgüxiññ ihqy yâmeu,

mazyg ni ne Dioz-e güniie yâme, porni bisnii Spirt-Sant leeyâme.

2

*Muextr ni risquiee
(Jud 4-13)*

1 Zegahc güyu' lahd meññ-Israel meññ ni ne lee nac profet per neh x uliu profet leeyâme; no mod-wé gahc tzu muextr lahd la'd. No nga'dzy gá gluu yâme la'd gydze ni gyliladzy la'd no cchal yâme xguilriehñ la'd, no modé neññ ba neh x rza-clo yâme Crist ni bislaa leeyâme; no por nirie', ni di zizlo yâme, gynyhty yâme.

2 No xtahl xmeññ Dioz zisnäl leeyâme no stzoo ni nahcsy ni ristu' mod-gatzoo muextr-rie' yahc, no por xtoł yâme znii meññ didz-nahcsy chehsh ni ulihbu xñahz Dioz.

3 No por xguilrzi bylady yâme, zisquiee yâme la'd no guilrseedy ni rziññ ihqy yâme, lehdy gdee la'd medy leeyâme; per gac guilguxtisy chehsh yâme mod-ba nac diidz ba xtze, no de ni gynyhty yâme ba gabiahzu leeyâme.

4 Dioz pshahl guilné chehsh ángel ni ptzoo yahc guilquie, bräl me lee infiern no psa'n me lee to ru ncawy ndaagü yâme lóni gabiahz yâme xtâ dze-gac xguilnadz me.

5 No zegahc pshahl Dioz guilné lo guiedzylie ba xtze, ptzoo me guio-ro, bni'dy me gyre meññ-dirquihñ no byla

me Noé no zgahdzy meññ. Noé na', bieno me diidz meññ ctzoo ni nac xñahzû.

⁶ Zegahc bni'dy Dioz ciuda-Sodom no ciuda-Gomorr; pquee me gue leeyahcu lé gürie-déu, lehdy gann meññ modé gahc-e gac lo meññ-dirquihñ.

⁷ Per Dioz bislaa me Lot, to mpyquie-tziaawy, no modni rgu' ihqy Lot por gyre ni nahcsy ni ristû' ni rtzoo meññ-Sodom no meññ-Gomorr.

⁸ Lot na', ni nac mpyquie-tziaawy no ni güyu' lahd meññ-Sodom, gyre dzé rza-cno xguïlbahñ me por gyre ni dirquihñ ni rwie' me no rieññ me rtzoo meññ-wé yahc.

⁹ No leewe Dioz, nann me xnahc guislaa me meññ ni rzabeeiy leeme hor-tedy yâme ni ngann, no zegahc nann me xnahc gdee me guïlné meññ-dirquihñ lóni gabiahz yâme dze-gac xguïlnadz Dioz,

¹⁰ no mahbu meññ-rtzoo ni nehzy ihqy no riu'ladzy ni nahcsy ni ristû', no ne yâme nehx rsahc de ni rtzoo Dioz mdad. Meññ-dirquihñ leeyâme, no nehx rdzie yâme gynii yâme didz-nahcsy chehsh ni rsahc gy-baa.

¹¹ Per ángel yahc na', nîcze ma beeyu leeyâme no rtzoo yâme mdad mazy que muextr-wé yahc, per nehx rnii yâme didz-nahcsy ngudia yâme ni rsahc gybaa ñaz-lo Dioz.

¹² Meññ-wé yahc rnii

yâme chehsh ni nehx nann yâme bia lee. Zidguiahc yâme beey ma' ni nehx nu xguïlriehñ, wéhdyx-e nehx nann bia rtzoo no guhl par iga' no gaty. Per znitylo yâme beey gahc rnihty ma' yahc,

¹³ no gyrehzy gac yâme por gyre ni nahcsy ni ptzoo yâme meññ. Rxi-lyno yâme rtzoo ni riu'ladzy yâme nîcze yudzé. ¡To guïlrtu' no ni nahcsy-e hor-rahgü yâme tohzy no la'd, no rxilyno yâme rtzoo yâme ni nehx xñahzû!

¹⁴ Que'zy lo yâme dxu ngünaa "yo" ne seno yâme lee; nehx riahcladzy yâme rtzoo yâme guïlquie. Rquihly yâme meññ ni nehx nu za'gndzi lo xtiidz Crist lehdy ctzoo guïlquie; byzeedy yâme za'gndzi guïlrzîbyladzy, no nac yâme meññ-nu dia lee.

¹⁵ Psa'n yâme ni zidguiahc beey ñaz-ndohp, no bynityxñahz yâme. Na! yâme mod-ptzoo profet-Balam, leeme we xiiñ Beor; biu'ladzy me ptzoo me ni dirquihñ, lehdy ntzoo me gan medy,

¹⁶ per byduhsh Dioz lo me por ni dirquihñ ni ptzoo me, no günino to burr leeme beey mod-rnii gahc meññ, no nehx bdee ma' ñahz ntzoo me ni ne ihqy me.

¹⁷ Meññ-rie' yahc na', zidguiahc yâme beey pos ni nehx rahp nze', no beey zá ni riyno mbe' lee; no ru ma ncawy-e gybi' yâme toгахcs.

18 Rnii yâme didz-nguihdz ni nehx rquihñ, no por guilrieñ-nahcsy ni rquee ihqy meññ no vicy, rquihly yâme meññ ni leer bylaa de lahd meññ-rtzoo ni nehx xñahzû.

19 Galuu yâme meññ ulihbu gylaa, no luxu ni dzigni'dy leeyâme, leegahcu rtzooou mdad leeyâme, porni to meññ ni rtzoo behch no di raļ csaan meu la, were niwé we rtzoo mdad leeme.

20 No leeyâme na', bylaa yâme de lo gyre ni nu lo guiedzylie ni rtzubeedy xguilmbahñ meññ, porni bzaclo yâme Jesucrist ni rtzoo mdad no ni rislaa meññ, no bâļ gyzac guibyguiat yâme lou no nehx rsaan yâmeu la, ba ma nadz gydibylgaa yâme que dze-dgueññ gyliladzy yâme Crist.

21 Beeiydix-e di ñann yâme bia we ni nac xñahzû, no dac dxi ba gaññ nann yâme bia rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, no guiatrxan yâme de ni ba cua' yâme.

22 Per ni guhc yâme zidguiahcu beeiy ni uli ni rnii to didz-zaaby, ni ne: "Mbahcū ribyguiat rahgū ma' ni ba gahc bydzib ma', no ngutzny ni ba guhz, ribyguiat riu' ma' lo bann."^a

3

Ni guibyguiat Jesús

1 Dirmana' ni ndzin leeyahc, nirie' we ni by-rohp guehtzy ni gashaala'

lo la'd; no lo gyropu gagun xguilrieñ la'd di guiaalladzy la'd gyre nirie', lehdy gap la'd guilrieñ-nye.

2 Lâ guitsêlou la'd ni günii xprofet yahc Dioz ba xtze, no ni ptzoo Crist mdad ctzoo meññ, leeme guislaa meññ, mod-bluu apóstl la'd.

3 No lâ gann nier gahc nirie': dze-ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie ziu' meññ ni gyxidzyno la'd no ctzoo ni nahcsy ni rquee ihqy yâme,

4 no ga yâme: "¿Bucs-e gac ni bdee Crist xtídz me guibyguiat me sto la? Ba guhty dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze, no dgueññ gydzee mbehty glo dze-güyaa guiedzylie."

5 Meññ-wé yahc rtzoo yâme beeiy ni dgann, nícze ba gahc nann yâme, de ni ba xtze Dioz günii me güyaa leññ gybaa, no güyaa guiedzylie de lo nze', no ziaadu de nze'.

6 No por nze' gahc guhc guio-ro, bynihty guiedzylie tzcal.

7 Per leññ gybaa na' no guiedzylie ni nu ni na', ziaad dzé ni tzuw lo gue por diidz gahc ni gynii Dioz. Yque' gue leeyahcu dze-gac xguilnadz me, no gynyhty meññ-rtzoo ni dirquihñ.

8 Rman ni ndzin leeyahc, di guiaalladzy la'd, par Dioz la, to dzé zidguiahcu beeiy diymily ihz, no diymily ihz zidguiahcu beeiy diby dzé.

9 Dioz dac-e galee me de

ni ctzoo me ni ba bdee xti-idz me, beei mod-ne lahd meññ, mazyg neh x rshac-ladzy me de nó; porni neh x racladzy me gynihty ndruchy, mazyg gyre meññ csaan ni nahcsy ni nac.

¹⁰ Per dze-guiaad Crist na', gacu beei rdzihñ gūbaan hor-neh x nann meññ; no leññ gybaa gynihty no to rid-ro ni ndzieeby, no gyre ni nunou gynihty lo gue, no guiedzylie no gyre ni nu lou, yque' gue leeyahcu.

¹¹ Gumm gyreu gynihty mod-wé la, jbia modé na' di gac la'd nunzy par Dioz no gzacbeei la'd leeme!

¹² Leewe lâ cuiahz gydziñ dze-guiaad Dioz, no lâ guiob gydziñ laału. Dze-wé znihty leññ gybaa lo gue, no gyre ni nunou ziu'u lo bial;

¹³ per nó gabiaaz nó to leññ gyba-coby no to guiedzylie-coby ni ba bdee Dioz xtiidz gdee me nó ru gyreu gac xñahzû.

¹⁴ No leewe, rman ni ndzin leeyahc, lóni gabiahz la'd gac gyre nirie' yahc, lâ gnâbladzy la'd za'gndzi de ni gydzial me la'd nyar xguĩlbahñ la'd, no di zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd, no nu la'd dzie tziaawy.

¹⁵ Lâ guitsêlou la'd de ni Dioz ni rtzoo mdad nó gabiahz me lehdy gylaa meññ. No mod-wé zegahc dirman nó Pabl ni ndzi nó lee, bzaa me no guĩnann ni bdee Dioz leeme no pshahl meu lo la'd.

¹⁶ Gyre lo xguehtzy me rnii me nirie', nîcze lahdu ngann par guieññ nó, no meññ ni neh x nann no ni neh x nu za'gndzi lo xtiidz Crist, rtzee yâme ni ganiiu, mod-rtzoo gahc yâme no zrieñ ni que' lo xtiidz Dioz, ba par gni'dyz Dioz leeyâme.

¹⁷ Per la'd ni ndzin leeyahc, gumm ba nann la'du la, na di gynityxñahz la'd por xguĩlrisquiee meññ-neh x rzobdiidz no nsa'n la'd ni rlíladzy la'd.

¹⁸ No leewe, lâ gdee ñahz gyni'zy xla'y Jesucrist leññ xguĩlbahñ la'd, leeme rtzoo mdad nó no bislaa me nó, no lâ gzaclo leeme ma za'gndzi. jLeeme we ni tzuguia ni na' no di guiandzieu! Modé gacu.

Guehtzy ni NIER lee bzaa San JUAN

*Diidz ni rdee guĩlbahñ
ni nehx zluhx*

¹ Gazaa no' par la'd lguia to ni ba gahc nu glo dze-güyaa guiedzylie. Bieññ no' lee, no bwie' no' lee no byzadlo no'; no ulihbu bwie' no' lee no güdan no' lee nop dña no'; no leeme we ni le Diidz ni rdee guĩlbahñ ni nehx zluhx.

² Leeme we guĩlmbañ-rie' gahc. Bidtzu me ne', no bwie' no' leeme, no rdee no' diidz de leeme; no runo no' diidz la'd lguia guĩlmbañ-rie' ni nehx zluhx ni güyu' no Dioz ni nac dTad nó no ni güyu' no no'.

³ Ni bwie' no' no ni bieññ no', gayuno no'u la'd zegahc lehdy tzu la'd tohzy no no', mod-ulihbu nu no' tohzy no Dioz ni nac dTad nó no Xiiñ me Jesucrist.

⁴ Gazaa no' nirie' yahc par la'd lehdy gac dguĩlrxihly no' ma xro'.

Dioz, byni' we leeme

⁵ Nirie' we diidz ni bluu Jesucrist no' no runo no'u la'd: Dioz, byni' we leeme no nehx nu mbehty beeiy guibcawy no leeme.

⁶ Bâl rnii nó nu nó no leeme, no luxu nu nó beeiy lo guibcawy la, risquiee nó we, no nehx rtzoo nó ni uli;

⁷ per bâl nu nó lo byni' mod-nu gahc Dioz lo byni' la,

were nu nó tohzy, no xrieñ Xiiñ me Jesucrist rguihbyu gyre dguĩlquie nó.

⁸ Bâl rnii nó nehx rtzoo nó guĩlquie la, risquiee nó nó gahc-e, no nehx nu ni uli leññ dguĩlbahñ nó.

⁹ Per bâl nó gynii nó ga nó Dioz dguĩlquie yahc nó la, Dioz rtzoo me ni ba günni me, no rtzoo me ni nac xñahzû; csiaalladzy me dguĩlquie yahc nó no quiiby me dguĩlbahñ nó de gyre ni dirquihñ.

¹⁰ Bâl rnii nó nehx ptzoo nó guĩlquie la, rtzoo nó Dioz beeiy ni risquiee, no nehx nu xtiidz me leññ dguĩlbahñ nó.

2

*Jesucrist, leeme we ni rnii
por nó*

¹ Dshiñ yahca', gazan nirie' yahc par la'd lehdy di ctzoo la'd guĩlquie. Per bâl dxuhch ctzoo guĩlquie la, rahp nó to meññ-rnii por nó lo Dioz ni nac dTad nó, leeme we Jesucrist ni rtzoo ni nac xñahzû.

² Leeme zidguiahc beeiy gun dze-guhty me, lehdy güdix me dguĩlquie nó; no dac nósy, zegahc por xguĩlquie gyre meññ ni nu lo guiedzylie.

³ No por nirie' nann nó rzaclo nó Dioz, bâl rtzoo nó ni rtzoo me mdad ctzoo meññ.

⁴ Dxu rnii ne: "Naa rzaclo'n Dioz", no nehx rtzoo me ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ la, meññ-risquiee we

leeme no nehx nu ni uli leññ xguĩlbahñ me.

⁵ Per dxu rtzoo ni ne xtiidz me, wé we ulihbu nu xguĩlndzi Dioz leññ xguĩlbahñ me; no mod-rie' nann nó nu nó no leeme.

⁶ Dxu rnii ne nu no Dioz la, rahp de ni tzu beei y gahc mod-güyu' Jesucrist lo guiedzylie.

Nicoby ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ

⁷ Rman yahc, nirie' ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ ni gazan par la'd, dac-e nicoby leeu; mazyg leeu we ni ba rahp la'd glo dze-guzlo rliładzy la'd Jesucrist. No nirie' ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ no glo ba xtze nuw, leegahcu we xtiidz Dioz ni ba bieññ la'd.

⁸ Per gyzac gazan par la'd scâsy to nicoby ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, no ni uli we leeu par Jesucrist, zegahcu par la'd, porni guibcawy ba gadedyu we, no byni' na', leeu we ni ba gayieññ ni nac ni uli.

⁹ Dxu ne ba nu lo byni', per néladzy me xirman me la, lo zia'r guibcawy we nu me.

¹⁰ Dxu ndzi xirman la, lo byni' we nu me, no nehx nu mbehty leññ xguĩlbahñ me ni nletyrxan leeme.

¹¹ Per dxu néladzy xirman la, lo guibcawy we ganze' me, no nehx nann me bá za me, porni psa'n guibcawy leeme beei y ngal.

¹² Gazan nirie' par la'd, shi'ñ, porni xguĩlquie la'd ba psiaalladzy Dioz leeu por Jesucrist.

¹³ Gazan nirie' par la'd ni nac ngüzahn, porni rza-clo la'd Jesucrist ni ba gahc nu glo dze-güyaa guiedzylie. Gazan nirie' par la'd ni nac mēññxtohy, porni ba nehx rtzoo la'd ni ne bēndzab. Gazan nirie' par la'd, shi'ñ, porni ba rza-clo la'd Dioz ni nac dTad nó.

¹⁴ Gazan nirie' par la'd ni nac ngüzahn, porni ba rza-clo la'd Jesucrist ni ba gahc nu glo dze-güyaa guiedzylie. Gazan nirie' par la'd ni nac mēññxtohy, porni nehx rx-iññladzy la'd no nu xtiidz Dioz leññ xguĩlbahñ la'd, no porni ba nehx rtzoo la'd ni ne bēndzab.

¹⁵ Di gyzıbyladzy la'd guĩlrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie, ni di gyzıbyladzy la'd ctzoo la'd ni nahcsy ni rtzoo meññ-nu lou. Bâl dxuhch rzıbyladzy guĩlrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie la, nehx rzacbeei y me Dioz ni nac dTad nó.

¹⁶ Porni gyre ni nu lo guiedzylie, sca ctzoo meññ ni nehzy ihqy, guĩlrzıbyladzy ni rwie', no guĩlrugugia leegahc, nehx ziaad yahcu de Dioz ni nac dTad nó, mazyg de lo gahc guiedzylie we leeu.

¹⁷ No guiedzylie ganihtyu, no gyre ni nahcsy ni rzıbyladzy meññ ni nu lou; per dxu rtzoo ni racladzy Dioz, wé nehx znihty.

Ni nac ni uli no ni nehx uli

¹⁸ Shi'ñ, ba nu nó leññ dzé yahc ni gydıbylgaa guiedzylie; no mod-ba bieññ

la'd ziaad to meññ-rruu contr Crist, no na' ba ma bydáhl meññ-rruu contr Crist; no por leeu nann nó nu nó leññ dzé yahc ni gydibylgaa guiedzylie.

¹⁹ Dlahd gahc nó we byruu yâme, per dac-e dmeññ nó leeyâme; porni bâl ñahc yâme dmeññ nó la, ña'n yâme dlahd nó we. Guhcu ze lehdy guieññ nu meññ-rdohp no nó ni dac dmeññ nó leeyahc.

²⁰ Per rahp la'd Spirt-Sant ni bdee Crist la'd, no nann la'd bia we ni uli.

²¹ Gazan nirie' par la'd dac-e porni neh x nann la'd ni uli, mazyg gazanu porni ba nann la'du; no nann la'd mbehty guílrisquiee neh x ziaad de lo ni nac ni uli.

²² ¿Dxu we leeme meññ-risquiee? Leeme we ni ne: Jesús, dac-e ni nac Crist leeme. Meññ-rie' we ni rruu contr Crist, ni ne neh x rlílady Dioz ni nac dTad nó gydiby Xiiñ me.

²³ Gyre dxu ne neh x rlílady me Xiiñ Dioz, zegahc-e neh x nu me no Dioz. Per dxu rnii ne rlílady me Xiiñ Dioz, zegahc-e nu me no Dioz.

²⁴ Leezuwe, lâ cutziaawy leññ xguímbahñ la'd diidz ni bieññ la'd glo dze-guzlo galílady la'd. No nirie' ni bieññ la'd tzcal, bâl nutziaawyu leññ xguímbahñ la'd la, were nu la'd no Xiiñ Dioz no zegahc nu la'd no xTad me Dioz.

²⁵ No Crist ba bdee xti-idz me nó gdee me nó

guímbahñ ni neh x zluhx.

²⁶ Gazan nirie' par la'd lguia meññ-riñlo guisqueiee la'd.

²⁷ Per Spirt-Sant ni bdee Crist la'd nu leññ xguímbahñ la'd, no neh x rquihñ gluu ndruchy la'd; porni Spirt-Sant-e galuu la'd gyreu, no ni uli we leeu, no neh x zidnou guílrisquiee. Lâ tzu no Crist, mod-ba byzeedy la'd.

²⁸ No na', shi'ñ, lâ tzu no Crist, lehdy dze-guidguieññ me neh x zgu' dihqy nó mbehty, no were dze-guiaad me neh x gyrusytzu nó de leeme no neh x stu' nó.

²⁹ Sca-ze nann la'd Jesucrist rtzoo me ni nac xñahzû, lâ gann zegahc gyre dxu rtzoo ni nac xñahzû, wé we xiiñ Dioz lee.

3

Meññ-xiiñ Dioz lee

¹ Lâ güie' blaty-e ndzi Dioz nó ni nac dTad nó, xtâ no ra me xiiñ me we nó; no ni uli we leeu. Per meññ-rtzoo ni nahcsy lo guiedzylie neh x rieññ yâme nó we xiiñ Dioz, porni neh x rzaclo yâme Dioz.

² Rman ni ndzin leeyahc, ba xiiñ Dioz-e nac nó. No nícze neh x zia'r ba neññ dxu dziguiahc nó, per nann nó dze-guiaad Crist, zahc nó beey leeme, porni zwie' nó leeme mod-nac gahc me.

³ No gyre dxu gabiahz gac mod-nac me la, to to dzé we gatzunye xguímbahñ yâme, beey gahc mod-nye xguímbahñ Crist.

4 Gyre dxu ni rtzoo guílquie nehx gazobdiidz me xleiy Dioz-e, porni guílquie la, guíl-nehx rzobdiidz xleiy Dioz-e leeu.

5 No nann la'd Jesucrist bi-ahd me lo guiedzylie bidloo me dguílquie nó, no leeme nehx rtzoo me guílquie.

6 Leewe gyre dxu ni nu no Crist, nehx nu me par ctzoor me guílquie; no gyre dxu ni di ne csaan guílquie ni rtzoo la, wé nehx nann dxu we Crist, ni nehx rzaclo leeme.

7 Shi'n, di guisqueie ndrudy la'd; dxu rzobdiidz Dioz la, rtzoo ni nac xñahzû, beey gahc Crist rtzoo me ni nac xñahzû.

8 Meññ ni di ne csaan guílquie ni rtzoo la, xmeññ bêndzab we leeme; porni bêndzab gatzoo me guílquie glo dzé ni güyaa guiedzylie. No par nirie' we biahd Xiiñ Dioz, lehdy gni'dy me ni rtzoo bêndzab.

9 Gyre dxu ni xiiñ Dioz lee, rsaan ni rtzoo guílquie, porni xguílriehñ Dioz nu no leeme; no nehx beey ntzoor me guílquie, porni xiiñ Dioz-e leeme.

10 Mod-rie' we neññ dxu leeyâme xiiñ Dioz, no dxu leeyâme xiiñ bêndzab: gyre dxu nehx rtzoo ni nac xñahzû no nehx ndzi xirman, dac-e xmeññ Dioz leeme.

Guîntzi dsa' nó

11 Nirie' we diidz ni bieññ la'd glo dze-guzlo galíladzy la'd: guîntzi dsa' nó.

12 Di gac nó beey Caín ni güyu' ba xtze, ni guhc

xmeññ bêndzab, bi'dy me behtzy me. ¿No bia nacu bi'dy me lee? Porni ni rtzoo me, pur ni nahcsy-e leeu, no behtzy me rtzoo ni nac xñahzû.

13 Dirman yahca', di ctzoonadz la'd bâl meññ-rtzoo ni nahcsy lo guiedzylie néladzy yâme la'd.

14 Nann nó ba byruu nó lo ni zidguiahc beey guílguhty no ba nuno nó guílmbahñ ni nehx zluhx, porni ndzi nó dirman yahc nó. Dxu nehx ndzi xirman la, nu me lo ni zidguiahc beey guílguhty.

15 Gyre dxu néladzy xirman la, zidguiahc me beey meññ-rga'dy; no nann la'd ndrudy meññ-rga'dy nehx rahp guílmbahñ ni nehx zluhx.

16 Mod-rie' rzaclo nó bia leeu guíndzi, porni Jesucrist bdee xguílmbahñ me no guhty me por nó; zegahc-e nó racladzyu gdee dguílmbahñ nó lehdy gacno nó dirman yahc nó.

17 Per dxu rahp gyre ni rquihñ lo guiedzylie, no rwie' me gayaadz xirman me ni tedydzé no nehx ri-oob me lee la, ¿bia mód-e na' beey ñahp me xguíndzi Dioz leññ xguílmbahñ me?

18 Dshiñ yahca', di guîntzi nó meññ nunzy de diidz, mazyg guîntzi nó meññ no ni ctzoo nó no ni nac ni uli.

Nann nó nu Dioz nó no

19 No por nirie' nann nó lo ni uli we zio'b nó, no nehx ndzie dguílmbahñ nó lo Dioz;

20 bâl dguîlbahñ nó rruuw contr nó gahc la, Dioz-e rtzoo mdad leeu, no nann me gyre cos.

21 Rman ni ndzin leeyahc, bâl dguîlbahñ nó nehx rruuw contr nó la, nehx zgu' dihgy nó mbehty lo Dioz;

22 no nitisy ni gnab nó, zdee meu nó, porni rtzoo nó ni rtzoo me mdad ctzoo meññ no rtzoo nó ni riu'ladzy me.

23 No nirie' we ni rtzoo me mdad ctzoo nó: gylídadzy nó Xiiñ me Jesucrist no guîntzi dsa' nó, mod-ra me nó.

24 Dxu rtzoo ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ la, wé we ni nu no Dioz, no Dioz nu no leeme zegahc. No mod-rie' nann nó nu Dioz no nó: por xiSpirt me ni bdee me nó.

4

Mod-gann nó dxu rahp xiSpirt Dioz

1 Rman ni ndzin leeyahc, di gylíladzy la'd gyre meññ ni ziaad ne nu xiSpirt Dioz lee, mazyg lâ güie' za'gndzi dxu we leeyâme, bâl uliu rahp yâme xiSpirt Dioz; porni bidguieññ xtahl profet lo guiedzylie ni risquiee.

2 Mod-rie' beey gann la'd dxu rahp xiSpirt Dioz: gyre dxu rnii ne Jesucrist biahd me lo guiedzylie no cuerp la, wé we rahp xiSpirt Dioz.

3 No gyre dxu rnii ne Jesucrist nehx biahd me lo guiedzylie no cuerp la, wé we nehx rahp xiSpirt Dioz;

no nirie' we xispirit to meññ-rruu contr Crist ni ba bieññ la'd guiaad, no na' ba nu spirit-rie' lo guiedzylie.

4 Shi'ñ, nac la'd xmeññ Dioz, no nehx rtzoo la'd ni ne meññ-wé yahc ni risquiee; porni xiSpirt Dioz ni nu no la'd, ma beeyu lee que xispirit bêndzab ni nu lo guiedzylie.

5 Nuno yâme guîlríeñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie, leewe rnii yâme ni nahcsy ni nu lo guiedzylie, no meññ-ryo ni nahcsy lo guiedzylie, wé rieññ leeyâme.

6 Per nó nac nó xmeññ Dioz; no dxu rzaclo Dioz, wé we rieññ ni runo nó lee; per dxu nehx xmeññ Dioz lee la, wé nehx rieññ ni runo nó lee. No mod-rie' rzaclo nó dxu rahp spirit ni rnii ni uli no dxu rahp spirit ni rnii ni nehx uli.

Dioz, leeme we guîlndzi

7 Rman ni ndzin leeyahc, guîntzi dsa' nó; porni guîlndzi, de Dioz-e ziaadu. Gyre dxu ni ndzi meññ, wé we xiiñ Dioz no rzaclo me Dioz.

8 Dxu nehx ndzi meññ nehx rzaclo me Dioz, porni Dioz guîlndzi we leeme.

9 Dioz mod-rie' bluu me xguîlndzi me no nó dze-pshahl me Xiñ-ngahc me lo guiedzylie lehdy gdee me nó guîlbahñ ni nehx zluhx.

10 Nirie' we guîlndzi ni ulihb: dac-e porni nó rza-cbeey nó Dioz, mazyg Dioz-e ndzi me nó no pshahl me Xiiñ me guhc beey to gun

dze-guhty me, lehdy güdix me dguilquie nó.

¹¹ Rman ni ndzin leeyahc, sca-ze ndzi Dioz nó, racladzyu zegahc guĩntzi dsa' nó.

¹² Dioz, ndruchy dgueññ güie' leeme; per bäl ndzi dsa' nó la, nu Dioz no nó we, no ulihbu xguĩndzi me rtzoo scásy riu'ladzy me no nó.

¹³ No nirie' rdee diidz de ni nu nó no Dioz, no Dioz nu me no nó, de ni leeme bdee me nó xiSpirt me.

¹⁴ No no' bwie' no' no rdee no' diidz de ni Dioz ni nac dTad nó pshahl me Xiiñ me lehdy guislaa me meññ ni nu yahc lo guiedzylie de lo guĩlnadz ni ziaad.

¹⁵ Gyre dxu rnii ne Jesúz, Xiiñ Dioz-e leeme, wé we nu no Dioz, no nu Dioz no lee.

¹⁶ No nó na', rzaclo nó no rlídadzy nó guĩndzi ni rahp Dioz no nó. Dioz, leeme we guĩndzi, no dxu ndzi meññ, wé we nu no Dioz, no Dioz nu no lee zegahc.

¹⁷ No mod-rie' ulihbu xguĩndzi me rtzooou mod-riu'ladzy me no nó, no mod-wé neh xgu' dihgy nó mbehty dze-gydzihñ guĩlnadz; porni mod-nu gahc Jesucrist, modé gahc nu nó lo guiedzylie-rie'.

¹⁸ Xguĩndzi Dioz la, neh nu guĩrdzie no leeu, per ni ulihbu guĩndzi rboou guĩrdzie diby lad, porni guĩrdzie zidnou guĩlné. No dxu rdzie la, xguĩndzi Dioz neh rtzooou no leeme mod-riu'ladzy Dioz.

¹⁹ Nó rzacbeeiy nó Dioz, porni nier leeme bintzi me nó.

²⁰ Bäl dxuhch ne: "Naa rzacbeeiya' Dioz", per néladzy me xirman me la, meññ-risqueiee we leeme; porni dxu neh ndzi xirman ni rwie' me lee, zegahc-e neh rzacbeeiy me Dioz ni neh rwie' me lee.

²¹ No ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó la, leeu we nirie': Dxu rzacbeeiy Dioz, zegahc-e guĩntzi me xirman me.

5

Dxu rlíladzy stzoo gan di ctzoo ni nahcsy

¹ Gyre dxu rlíladzy Jesúz-e nac Crist la, wé we xiiñ Dioz; no gyre dxu ndzi to ngüzahn, zegahc-e ndzi me xiiñ ngüzan-rie'.

² No mod-rie' nann nó ndzi nó xiiñ Dioz: bäl rzacbeeiy nó Dioz no rtzoo nó ni rtzoo me mdad ctzoo meññ.

³ No nirie' we guĩlrzacbeeiy ni rahp nó no Dioz, de ni ctzoo nó ni rtzoo me mdad ctzoo meññ. No ni rtzoo me mdad ctzoo nó la, neh ngannu.

⁴ Porni gyre dxu ni xiiñ Dioz lee rtzoo gan di ctzoo ni nahcsy ni nu lo guiedzylie. No porni rlídadzy nó Dioz, leewe beeiyu nó di ctzoo nó ni nahcsy ni nu lo guiedzylie.

⁵ Dxu rlíladzy Jesúz-e Xiiñ Dioz, wé we rtzoo gan di ctzoo ni nahcsy ni nu lo guiedzylie.

Diidz ni rdee xiSpirt Dioz

6 Jesucrist, leeme we ni biahd no byrôbnihs me no byxie' xrieñ me dze-guhty me. Dac-e nunzy byrôbnihs me, mazyg byrôbnihs me no byxie' xrieñ me. No xiSpirt Dioz gahc rdee diidz de nirie', porni ni uli we xiSpirt me.

7 Porni tzonn-e nac ni rdee diidz gybaa: Dioz ni nac dTad nó, no Xiiñ me ni zegahc le Diidz, no Spirt-Sant; no guionn yâme tohzy Dioz-e nac yâme.

8 No tzonn-e nac ni rdee diidz lo guiedzylie: xiSpirt Dioz, no nze' no rieñ; no guionn nirie' rahp tohzy guîlríehñ.

9 Bâl ríladzy nó ni rdee meññ diidz la, ni rdee Dioz diidz ma rsahcu; porni leeu we ni rdee Dioz diidz lguia Xiiñ me.

10 Dxu ríladzy Xiiñ Dioz, rahp me leññ xguîlmbahñ me ni ba bdee Dioz diidz. Dxu nehx ríladzy Dioz, ba ptzoo me Dioz-e beeiyy ni risquiee, porni nehx ríladzy me ni ba bdee Dioz diidz lguia Xiiñ me.

11 No nirie' we rdee Dioz diidz: Dioz ba bdee me nó guîlmbahñ ni nehx zluhx, no guîlmbañ-rie' nuw no Xiiñ me.

12 Dxu leeme nuno Xiiñ Dioz la, zegahc-e rahp me guîlmbañ-rie' ni nehx zluhx; per dxu leeme nehx nuno Xiiñ Dioz, zegahc-e nehx rahp me guîlmbañ-rie' ni nehx zluhx.

Diidz ni dzigylux guetzy-rie'

13 Ba bzan nirie' yahc par la'd ni ríladzy Xiiñ Dioz, lehdy gann la'd rahp la'd guîlmbahñ ni nehx zluhx, no lehdy gylíladzy la'd le Xiiñ Dioz.

14 Nehx sque'dadzy nó mbehty hor-rnab nó lo Dioz, porni nann nó bâl rnab nó ni ziaad tohzy no ni racladzy me gac la, were rieññ me nó.

15 No sca-ze nann nó rieññ me nitisy rnab nó la, zegahcu nann nó zdee me ni rnab nó lo me.

16 Bâl dxuhch rwie' me xirman me gatzoo guîlquie ni nehx rboxtzu leeme de Dioz la, gnab meññ-rie' lo Dioz por rman-wé ni gatzoo guîlquie, no Dioz zdee guîlmbahñ leeme. Nirie' ni gayapya' la'd, wé we par meññ ni rtzoo guîlquie ni nehx rboxtzu leeyâme de Dioz. Nu guîlquie ni rboxtzu meññ de Dioz, no nehx gayapya' la'd gnab la'd lo Dioz par meññ-rtzoo ze.

17 Gyre ni nehx xñahzû ni rtzoo mu, guîlquie we leeu; per nu guîlquie ni nehx rboxtzu meññ de Dioz.

18 Nann nó gyre dxu ni xiiñ Dioz lee, wé rsaan ni rtzoo guîlquie; porni Xiiñ Dioz rla leeme, no nehx rtzoo rsahc bêndzab leeme.

19 Nann nó de Dioz-e zio'b nó, no gyre zrieñ meññ-nu lo guiedzylie rtzoo bêndzab mdad lee.

20 Per nann nó Xiiñ Dioz biahd me, bdee me nó guîlbyni' lehdy gzaclo nó ni ulihbu lee Dioz; no nu nó no ni nac ni uli, leewe Xiiñ me Jesucrist. Leeme we ni

ulihbu Dioz, no leeme we
ni rdee guilmbahñ ni nehx
zluhx.

²¹ Shi'ñ, lâ gap la'd di
gzacbeeiy la'd cuentz figur.
Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni bzaa San JUAN

Ganii Juan Diux

¹ Naa, to mînguhl, gashaala' guetzy-rie' lo la'd ni güle Dioz lee ni nac xmeññ Jesucrist no lo zrieñ meññ ni zidguiahc beeiy xiiñ la'd. No ndzin gyre la'd no ni uli; no dac nunzy naa we ni ndzi la'd, zegahc zrieñ meññ-ba rzacló ni nac ni uli.

² Ndzin la'd porni ni nac ni uli nuw leññ dguîmbahñ nó, no tzuw leññ dguîmbahñ nó to-gahcs.

³ Dioz ni nac dTad nó no Xiiñ me Jesucrist ni rtzoo mdad, cu xla'y yâme la'd, no guioob yâme la'd, no tzu la'd dzie tziaawy, no tzu la'd lo ni uli no lo guîlndzi.

Guîntzi dsa' nó

⁴ Modni byxihlya' hor-gunna' lahd meññ ni zidguiahc beeiy xiiñ la'd, gatzoo yâme ni uli, mod-Dioz gahc ni nac dTad nó rtzoo me mdad ctzoo nó.

⁵ No na' rnaba' la'd, rman, ctzoo nó mod-rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ; leeu we de ni guîntzi dsa' nó. Nirie' ni gazan par la'd, dac-e nicoby leeu, mazyg leegahcu we ni rahp nó glo dze-guzlo rlídadzy nó Jesucrist.

⁶ No nirie' we guîlndzi: ctzoo nó ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ. Nirie' we ni rtzoo

me mdad ni ctzohd: guîntzi la'd meññ, mod-bieññ la'd glo dze-guzlo rlíladzy la'd Jesucrist.

*Gax lâ gann no meññ-
mbuxter*

⁷ Ba bidguieññ xtahl meññ-
mbuxter lo guiedzylie ni rnii ne Jesucrist nehx biahd lo guiedzylie no cuerp. Dxu nac ze, wé we meññ-
mbuxter no nac me meññ-
rruu contr Crist.

⁸ Lâ güie' la'd la'd gahc, lehdy di gynihty xtziññ Dioz ni ba ptzoo la'd, mazyg yca' la'd gyre ni gabiahz la'd no Dioz.

⁹ Nitisy dxu gyrusyztzu de lo ni bluu Crist, xilgar ni ñan-no meu la, nehx nu me no Dioz. No dxu nehx rsa'n ni bluu Crist, wé we nu no dTad nó Dioz no Xiiñ me.

¹⁰ Bâl dxuhch guiaad ru nu la'd, no nehx rluu me ni bluu Crist la, di gdee la'd ñahz tzu me leññ xiryu' la'd ni di gynii la'd diux leeme;

¹¹ porni dxu gynii diux leeme racno no dziñ-nahcsy ni rtzoo me.

Diidz ni dzigylux guehtzy

¹² Rapa' xtahl ni ñapya' la'd, per nehx neu naa gzanu lo guehtzy; mazyg gabiaaza' tzan ru nu la'd no gunon diidz la'd naa yo'by, lehdy gyza' lo ni rxihly nó mazy.

¹³ No xmeññ Crist ni nu ne' ni güle Dioz leeyahc, gashahl yâme diux lo la'd. Modé gacu.

Ni BIONN guehtzy ni bzaa San JUAN

*Ni mos ni rtzoo mpyquie
ni lé Gay*

1 Naa, to mînguhl,
gashaala' guetzy-rie' lo'y,
rman-Gay, ni ndzin lee no
ni uli.

2 Rman, lii ni ndzin
lee, rnaba' lo Dioz gyreu
gyruquenoyu mos no
tzuy nza'g, scâsy mod-nu
xguîlbahñi' mos lo Dioz.

3 Modni byxihlya' hor-
biahd lahd meññ-rman no
bie yâme diidz dlo'n nehx
rxîññladzyi' de ni ulihbu rt-
zoozy ni nac xñahzû, sca-ze
ba nuy lo ni nac ni uli.

4 Nehx nu sto guîlrxihly
ma xro' par naa ru rieñña'
de ni rman yahc ni zidguiahc
beeiy gahc dshiña', nu yâme
lo ni nac ni uli.

5 Rman, lii ni ndzin lee,
mos rtzoozy hor-racnoy zrieñ
rman yahc, no mahbu ni
nac meññ-zrieñ lad ni nehx
rzaclo'y lee.

6 Leeyâme bie diidz lo
xmeññ Jesucrist ne', mod-
bintziy leeyâme. Rnaba'
gacnoy leeyâme no ni
yquihñ yâme lo ñahz, scâsy
mod-racladzy Dioz, lehdy
gydzihñ yâme ru za yâme.

7 Porni byruu yâme, za
yâme gatzoo yâme xtziñ Je-
sucrist, no nehx rca' yâme
mbehty ni niscady meññ-
nehx rlîladzy Dioz.

8 No leewe racladzyu di
gboo dihqy nó leeyâme,
lehdy beeiy gacno nó lo
xtziñ yâme de ni runo yâme
meññ ni nac ni uli.

Nehx mos rtzoo Diótrefes

9 Naa ba bzan to guehtzy,
pshaala'u lo meññ-idoo; per
Diótrefes, ni riu'ladzy ctzoo
mdad, nehx rtzoo me ni ne
no'

10 No leewe, bâl tzan ru
nu la'd, gynin ni gatzoo me.
Risquiee me dchesh no' no
didz-nahcsy; no nehx riah-
cladzy me no niwéhzy, ni
nehx rlaby me meññ-rman
ni rdzihñ yahc; no rman
ni riu'ladzy gylaby meññ-
gadziñ la, nehx rdee me
ñahz, no rboo gahcme lee de
lahd meññ-idoo.

11 Rman, lii ni ndzin lee,
di sunáli' ctzoozy ni nahcsy,
mazyg ni mos ptzoo. Dxu
rtzoo ni mos, wé we de Dioz
lee; no dxu rtzoo ni nahcsy
la, nehx rzaclo me Dioz.

Mos rtzoo Demetyr

12 Gyre meññ ni nu ne'
ru yâme diidz, Demetyr mos
rtzoo me, no ni uli gahc rdee
diidz de leeme. No zegahc
no' rdee no' diidz de leeme
mos rtzoo me, no lii nanni'
ni rnii no', ni uli we leeu.

Diidz ni dzigylux guehtzy

13 Rapa' xtahl ni ñapya' lii,
per nehx neu naa gzanu lo
guehtzy;

14 porni gabiaaza' ngeuey
gydzihñ dzé güien lii no gu
nó diidz nó yo'by.

15 Gacno Dioz lii lehdy tzuy
dzie ztiaawy. Rman yahc ni

nu ne' gashahl yâme diux
lo'y. Bdee diux cad to meññ-
rman ru nuy.

Guehtzy ni bzaa San JUD

Diux ni pshahl Jud

¹ Naa Jud, rtzon xtziin Jesucrist, no dbetzya' we Santiagü. Gashaala' guetzy-rie' lo meññ ni ndzi dTad nó Dioz lee no ni ba pquee me riedz lee; meññ-rie' yahc Jesucrist-e gawie' leeyâme.

² Dioz gyre gyzasy mód guioob me la'd, tzu la'd dzie tziaawy, no guîntzi me la'd.

Muextr ni risquiee

(2 Pdr: 2:1-17)

³ Rman ni ndzin leeyahc, ba xtze gayu'dadzya' cshaala' guehtzy lo la'd ru gzan de ni bislaa Dioz nó de lo guîlnadz ni ziaad; per na' rwien ma rquihñ gzanu lehdy gnaba' güie' la'd di gdee la'd ñahz gydzee mod-rliladzy la'd. Dioz bdee leeu par gyre xmeññ me, no nehx ziu' dzé gydzeeu.

⁴ Porni lahd la'd ba nu meññ-rtzoo ni dirquihñ, güyu' yâme nga'dzy gá no rti'x yâme xla'y Dioz lehdy ctzoo yâme gyre gyzasy ni nahcsy, per ba gahc ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ru neu, meññ-wé gynihty yâme lo xguilquie yâme. Meññ-wé rruu yâme contr dbixwaan nó ni lehzy rtzoo mdad nó, leeme we Jesucrist.

⁵ Nícze ba gahc nann la'd, per racdadzya' gapya' la'd sto lehdy guitsélou la'd, Dioz

bislaa me meññ-Israel no güloo me leeyâme Egipt, per bydzihñ to dzé bni'dy me lahd meññ-Israel ni nehx byliladzy leeme.

⁶ No ángel yahc ni di ne ntzoo mdad ni bdee Dioz leeyâme, mazyg psa'n xilgar yâme. No hôrrie' Dioz gülu' leeyâme lo guibcawy, nliiby yâme no caden par dze-ro ni gac guîlguxtisy.

⁷ No mod-wé gahc guhc Sodom no Gomorr no zrieñ ciuda yahc ni güyu' gahsh de leeyahcu, güzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee, no mpyquie güzeno zâmpyquie no ngünaa güzeno zâ-ngünaa, no por leeu pshahl Dioz guîlné chehsh yâme no gue ni nehx ríee, par güie' nó ni guhc yâme, lehdy di gac nó mod-wé.

⁸ No zegahc meññ-wé yahc ni ne rahc mod-rnii xcaal, rtzoo yâme gyrehzy ni nahcsy no xcuerp gahc yâme, rruu yâme chehsh ni ne Dioz, no rnii yâme didz-nahcsy chehsh ni nu gybaa.

⁹ Per ni Miguel ni rtzoo mdad zrieñ ángel, horgüdelyno me bëndzab por xcuerp Moisés, nehx gülu-dia me bëndzab, mazyg ra me lee: "Dioz tush me lo'y."

¹⁰ Per meññ-wé yahc na', rnii yâme didz-nahcsy chehsh ni nehx nann yâme bia lee. Mod-nac xguîlriehñ yâme zidguiahc yâme beeiya ma' wéhdyx-e ni nehx nann bia rtzoo, no leeu gnidylo leeyâme.

¹¹ ¡Baazy dzii de leeyâme!,

porni gatzoo yâme scâsy ni ptzoo Caîñ ni bi'dy behtzy, no par ctzoo yâme gan medy risquiee yâme meññ scâsy Balam, no gaty yâme beeiy guhty Coré, porni meññ-dirquihñ leeyâme.

¹² To guîlrtu' leeu riu' yâme lahd la'd ru rahgü la'd tohzy porni ndzi sa' la'd, porni rahgü yâme no roo yâme, no neh x rahp xpeeyi yâme. Leeyâme we meññ ni rgu' ihqy nunzy par leegahc. Zidguiahc yâme beeiy zá ni riyno mbe' lee no neh ridno guio, no beeiy yahg ni neh rque' xcuannahsh, ni ba gübihdzy no ba bylahdz.

¹³ Zidguiahc yâme beeiy x-ol nisdoon ni modni ndip, hor-riahsu guia rcha'dzu mboo byza'zy; no mod-wé nac yâme, gyre ni nahcsy ni rtzoo yâme zidnou guîlrtu'. Zidguiahc yâme beeiy mbial ni bynityxñahz ni rahc cuent ba nu to lo guibcawy-ro no neh ziu' dzé gyruu.

¹⁴ No Enoc zegahc, ni byza'u gahdzy meññ de dzé ni güyu' Adán ba xtze, gñii me ni gu Dioz leeme lguia meññ-wé yahc, ne me: "Ziaad Señor, zidno me mily no mily x-ángel me,

¹⁵ lehdy ctzoo me guîlguxtisy chehsh gyre meññ, no ycuquix me gyre meññ-dirquihñ por gyre ni dirquihñ ni ptzoo yâme; no meññ-rie' yahc na' ni rtzoo guîlquie, ycuquix me lee por gyre didz-nahcsy ni gñii yâme contr leeme."

¹⁶ Leeyâme rlesyno yâme zrieñ meññ, no gyreu rnii yâme chehsh nyugz, no rtzoo yâme nunzy ni riu'zyladzy yâme; rninguidz yâme no rguguia yâme meññ lehdy ctzoo ni ne yâme.

Guîlriehñ par xmeññ Dioz

¹⁷ Per la'd, rman ni ndzin leeyahc, lâ guitsêlou la'd, tzcal gñii x-apósti yahc Jesucrist ni rtzoo mdad nó,

¹⁸ no gu yâme la'd modrie': "Dze-ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie ziu' meññ ni gyxidzino ni nac par Dioz no ctzoo ni dirquihñ ni riu'ladzy."

¹⁹ Xtol yâme rruu xmeññ Dioz chohp tzonn cuib; rtzoo yâme ni nehzy ihqy yâme no neh rahp yâme xiSpirt Dioz.

²⁰ Per la'd, rman ni ndzin leeyahc, lâ gacno sa' la'd lehdy di gyxiññladzy la'd de ni rlîladzy la'd Dioz. Lâ gynino Dioz por Spirt-Sant ni gacno la'd.

²¹ No di gyrusytzu la'd de lo xguîlndzi Dioz, leegâ gabiahz la'd dze-gdee Señor Jesucrist nó guîlmbahñ ni neh zluhx, porni rioob me nó.

²² Meññ-rque'ladzy lguia ni uli, lâ gacno leeyâme lehdy gann yâme za'gndzi.

²³ No lâ guislaa zrieñ yâme lehdy di tza yâme lo gue; no lâ guioob zrieñ meññ, per no dzieeby, no gax lâ gann, di yca' la'd xguîlriehñ-nahcsy yâme ni zidguiahc beeiy shab-beedy yâme.

*To guîlrgugua par gylux
guetzy-rie'*

²⁴ Tzuguia Dioz ni beeyu
lee güie' di gyxiññladzy
la'd lehdy gydziññ la'd lo
me lo xguîlbyni' me nyar
xguîlbahñ la'd no xro'
guîlrxihly.

²⁵ Tohzy Dioz-e nu ni rahp
gyre guîlnann, no leeme bis-
laa nó de lo guîlnadz ni zi-
aad, no por Jesucrist ni rtzoo
mdad nó, di guiandzie de
ni gayugua me, no de ni
nu me to ru mos, no de ni
beeyu leeme, no de ni rtzoo
me mdad, modé nacu ni na',
no di tzu dzé gydibylgaau.
Modé gacu.

APOCALIPSY ni bluu Jesucrist San Juan

Lguia ni bwie' Juan ni dziguiahc

¹ Dioz pshal me lo ni ba ngeuey dziguiahc, no bdee meu Jesucrist, lehdy gluu meu gyre xmeññ me. Jesucrist pshahl x-ángel me ni bidluu leeu to xmeññ me ni le Juan.

² Juan bdee me diidz gyre ni bwie' me no ni bieññ me bdee Dioz diidz, no ni bdee Jesucrist diidz.

³ Dxu ñahc beeiy meññ ni ruul diidz ni que' lo guetzyrie', no zegahcu meññ ni rquee ihqy par guieññ leeu no rtzoo mod-neu; porni ba gadziñgahsh dzé ni dziguiahcu.

Pshahl Juan diux lo xmeññ Dioz ni nu gahdzy guiedzy

⁴ Naa, Juan, gashaala' guetzyrie' lo xmeññ Dioz ni nu gahdzy guiedzy ni nu lo región ni le Asia. Tzu la'y la'd no tzu xguilmbahñ la'd dzie tziaawy; no nirie' yahc ziaadu de Dioz ni ba gahc nu ba xtze diaa no nu ni na' no ni guiaad, no de gahdzy spirit ni nu ru dxie me rtzoo me mdad,

⁵ no de Jesucrist ni rdee diidz ni nac ni uli. Leeme we ni gübahñ nier de lahd mínguty, no leeme rtzoo mdad gyre rey ni nu lo

guiedzylie. Jesucrist, ndzi me nó, no bislaa me nó de gyre dguilquie nó dze-guhty me no byxie' xrieñ me,

⁶ no ptzoo me nó meññ ni rtzoo mdad tohzy no leeme, no ptzoo me nó bahl par ctzoo xtziñ Dioz ni nac xTad me. ¡Leeme we ni tzuguia, no ni beeiyu lee gyreu, no di tzu dzé gydibylgaau! Modé gacu.

⁷ ¡Lâ güie', Crist guiaad lo zá! Gyre meññ zwie' leeme dze-guiaad me, no meññ ni pquee leeme lo cruzy, zwie' leeme; no gyre meññ ni nu lo guiedzylie modni zuun yáme dze-güie' yáme leeme. Modé gacu.

⁸ "Naa we beeiy letr-A ni rizlo alfabet no beeiy letr-Z ni rluxu, gyreu rizlou no rluxu no naa", ne Dioz ni rtzoo mdad ni nu ni na', no ni ba gahc nu ba xtze diaa, no ni guiaad, no ni beeiyu lee gyreu.

Juan bwie' me Mpyquie-Pshahl Dioz Lee

⁹ Naa, Juan, naca' xirman la'd ni gadedy xtahl ni nadz mod-gadedy gahc la'd, no tohzy nu nó ru rtzoo Dioz mdad no neh xriññdadzy nó de ni gatzoo nó mod-ne me porni Jesucrist gayacno me nó. No porni runon meññ xtiidz Dioz no rdedyá' diidz de ni günií Jesucrist, leewe bidsa'n meññ naa to lo lyu ni le Patmos ni nu nisdoo guingybi.

¹⁰ No to dze-domingü hor-ganino Spirt-Sant dguilriehña', tohzydzi

bieñña' to riedz lad-dchesha' ndip, beey xriedz trompet,

¹¹ ni gaya naa:

—Naa we beey letr-A ni rizlo alfabet no beey letr-Z ni rluxu, no ba gahc nun xtâ ba xtze diaa, no neh xzdiybgaa de ni nun. Bzaa lo guehtzy gyre ni güie'y, no pshahl leeu lo xmeññ Dioz ni nu yahc gahdzy guiedzy lo región ni le Asia, leeu we guiedzy-rie' yahc: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia no Laodicea.

¹² Bidzguiat dlo'n par güien dxu gani, no bwien zu gahdzy candeler de or.

¹³ No gla'y ru zu gahdzy candeler bwien zu beey Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nutz me to lar-duhñ xtâ lo yu, no nu to cinturon-xlahg de or lidzydoo me.

¹⁴ Xguitz-ihqy me nquitzybou beey xihly, no byzalo me rdalgueu lé rluuw beey bial.

¹⁵ Nie' me rzaagyü lé beey bronz ni byruu lo gue, no rnii me ndip lé beey ru ziaad nisro.

¹⁶ Lo ña-drech me ca' me gahdzy mbial, no ru' me garuu to spad ni ndush gyrop lad, no nter lo me rdalgueu lé beey lo ncübidz.

¹⁷ Hor-bwien leeme, bi-ahba' lo yu ru zu me lé guhca' beey ni guhty. Were pshob ña-drech me dchesha', no ra me naa:

—Di gydziehbyi'; naa ba gahc nun xtâ ba xtze diaa, no neh xzdiybgaa de ni nun,

¹⁸ no naa we ni mbahñ; naa guhtya', per gübahña' gyzac, no neh xziu'r dzé galya'. Naa rtzon mdad guilguhty, no beey guispahña' meññ-nu yahc leññ baa.

¹⁹ Bzaa lo guehtzy ni bwie'y ni gayahc no gyre ni gacr.

²⁰ Glun lii ni rnii ni nunga'dzy lguia gahdzy mbial ni bwie'y lo ña-drech, no lguia gahdzy candeler de or: gahdzy mbial na', leeyâme we ángel ni rwie' xmeññ yahc Dioz ni nu gydiby gahdzy guiedzy; no gahdzy candeler ni bwie'y, leeu we ni zidguiahc beey xmeññ yahc Dioz ni nu gahdzy guiedzy.

2

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Éfeso

¹ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Éfeso: "Ni ca' gahdzy mbial lo ña-drech no ni rdedyria gla'y ru zu gahdzy candeler-or, nirie' we ni ne me:

² Naa nanna' gyre ni rtzoo la'd, no modni rtzoo la'd xtziñ Dioz no neh rxiiñladzy la'du, no neh riu'ladzy la'd tzu meññ lahd la'd ni rtzoo gyrehzy ni nahcsy. No gax bwie' la'd bäl uli ni rnii meññ-nee nac apóstl, per neh xliu apóstl leeyâme, no bza-clo la'd meññ-risquiee we leeyâme.

³ No nanna' gadedy la'd gyrehzy ni nadz porni nac la'd dmeñña', no nehx rx-iññladzy la'd, no nehx rru-gan la'd.

⁴ Per naa nun contr la'd por to ni gatzoo la'd ni nehx riu'dadzya': ba nehx rzacbeeiy la'd naa mod-bzacbeeiy la'd naa tzcal, dze-guzlo galíladzy la'd naa.

⁵ Leewe, lâ guitsêlou la'd bá glo gūnahzy la'd gydze guílriehñ, lâ csaan ni nahcsy ni gatzoo la'd, no lâ ctzoo mod-ptzoo la'd dze-leer guzlo rlíladzy la'd naa. Bâl di csaan la'd ni nahcsy ni gatzoo la'd la, siala' ngueely gahc, guidloon xcandeler la'd.

⁶ Per nu ni gatzoo la'd mos de ni néladzy la'd ni nahcsy ni rtzoo meññ-nac yahc nicolaítas, ni zegahc nédadzya' ni rtzoo.

⁷ Dxu racladzy gann, yquee ihgy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz. Meññ-rtíbladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we gdedyá' ñahz gahgü de lo yahg ni rdee guímbahñ, ni nu gybaa ru nu Dioz."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Esmirna

⁸ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Esmirna: "Naa ba gahc nun xtâ ba xtze diaa no nehx zdibylgaa de ni nun, no guhtya' per gübahña' gyzac, no nirie' we ni ganin:

⁹ Naa nanna' gyre ni rtzoo la'd, no de ni gadedy la'd xtahl ni nadz, no nanna'

xguílpobr la'd, per rahp la'd to guílricü leññ xguímbahñ la'd. No nanna' lguia didz-nahcsy contr la'd ni rnii to cuib meññ ni ne leeyahc nac meññ-Israël, per lidxi xmeññ bêndzab leeyâme.

¹⁰ Di gydzie la'd ni nadz ni dzictedy la'd; porni bêndzab zgu' me lahd la'd lidzyguiib par güie' me bâl ulihbu stíbladzy la'd, no modé gza-cno la'd leññ tzii dzé. Per di csa'n de ni rlíladzy la'd naa xtâ glo gaty la'd, no naa zdedyá' la'd guímbahñ ni nehx zluhx ni zidguiahc beeiy coron ni rdee diidz ba ptzoo la'd gan.

¹¹ Dxu racladzy gann, yquee ihgy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz. Meññ-rtíbladzy ni nadz xtâ ctzoo gan la, ni rrohp guílguehty nehx stzoo leeyâme mbehty."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Pérgamo

¹² 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Pérgamo: "Nirie' we ne ni ca' to spad ni ndush gyrop ru':

¹³ Naa nanna' gyre ni rtzoo la'd, no de ni nu la'd leññ to guiedzy ru rtzoo bêndzab mdad. Per nícze ze leeu, nehx rrusytzu la'd de naa; no nícze leññ guiedzy-rie' ru nu bêndzab bi'dy yâme to dmeñña' ni le Antipas, ni nehx psa'n de ni bdee diidz de naa, per nehx por niwé nsa'n la'd de ni rlíladzy la'd naa.

¹⁴ Per naa nun contr la'd por zrieñ ni gatzoo la'd ni nehx riu'dadzya': lahd xmeññ la'd nu meññ-di ne yahc csa'n mod-bluu to mpyquie ni güyu' ba xtze ni le Balam. Leeme bluu Balac xnahc gletyrxan me meññ-Israel, lehdy gahgü yâme ni ba guhc gun par cuentz figur, no seno yâme ni nehx tziahl yâme.

¹⁵ No nu zrieñ xmeññ la'd ni zegahc di ne csa'n mod-bluu sto cuib meññ ni le nicolaítas.

¹⁶ No leewe, lâ csaan ni nahcsy ni gatzoo la'd; o bâl yac la, naa siala' ngueely gahc contr la'd, no telynon leeyâme no spad ni rruu drun.

¹⁷ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz. Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we zdedy'a' maná gahgü ni nunga'dzy; no zdedy'a' lee to guie ni nquitzzy ni que' to le-coby lo, ni ndruchy nehx rzaclo, nunzy meññ-rca' leeu."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Tiatira

¹⁸ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Tiatira: "Nirie' we ni ne Xiiñ Dioz ni zidguiahc byzalo beey bial, no ni rzaagy nie' beey bronz ni byruu lo gue:

¹⁹ Naa nanna' gyre ni rtzoo la'd, no blaty mdid xguilndzi la'd, no blaty mdid riladzy la'd naa, no blaty rtzoo la'd dziiñ no de ni nehx rx-iññladzy la'd; no nanna' ma

gatzoo la'd dziiñ ngâstoo que dze-leer guzlo la'd.

²⁰ Per naa nun contr la'd por to ni gatzoo la'd ni nehx riu'dadzya': gadee la'd ñahz to ngünaa ni le Jezabel, ni ne nac profet gayisqueiee me dmeññ yahca', no galuu me leeyâme seno yâme ni nehx tziahl yâme, no de ni gahgü yâme ni ba guhc gun par cuentz figur.

²¹ Naa ba bdedy'a' tiémp leeme par csaan me ni nahcsy ni gatzoo me, per di ne me, no di ne me csa'n de ni rzeno me ni nehx tziahl me lee.

²² No leewe cshaala' to guilguihdz par leeme, no cshaala' gyrehzy ni nadz par meññ ni rzeno leeme, bâl di csaan yâme ni nahcsy mod-gatzoo ngüna-wé,

²³ no zgatya' xmeññ me to-gahcs. Ctzon ze lehdy gann gyre xmeññ Dioz naa rzaclo'n xtâ leññ xguilmbahñ meññ, no nanna' bia rnii leññ ihqy yâme; no naa zguixa' to to meññ no mod-rtzoo.

²⁴ No zrieñ la'd ni nu leññ guiedzy-rie', ni nehx gatzoo mod-galuu ngüna-wé, no nehx byzeedy la'd ni ne yâme guilnann ni nunga'dzy xchieñ bêndzab, gapya' la'd: Naa nehx stzon mdad ctzoo la'd zrieñ ni zidguiahc beey yuu;

²⁵ per di csa'n la'd de ni riladzy la'd naa xtâ glo dzé ni guiala'.

²⁶ Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan no nehx csa'n de ni ctzoo mod-racdadzya'

glo gylux guiedzylie, wé we zacnon lee lehdy ctzoo mdad za'gndzi meññ-gyre naciõn,

²⁷ scâsy mod-gucno dTada' naa; no stzoo yâme mdad za'gndzi meññ-gyre naciõn no beey to var-guïib, no modé stzudé yâme naciõn lé beey rla'y to guius-yu.

²⁸ No zegahc zdedy'a' to guïlbyni' leeyâme, beey to mbial-ro ni rlahñ nchuulr.

²⁹ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz."

3

Diïdz par xmeññ Dioz ni nu Sardis

¹ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Sardis: "Nirie' we ne ni rahp gahdzy spirt xchieñ Dioz no gahdzy mbial: Nanna' gyre ni rtzoo la'd, no de ni riu'guia la'd mbahñ la'd, per par naa la, meññ-guhty-e la'd.

² Lâ csiu' lo la'd, no lâ güie' di gni'dy la'd stoozy ni rahp la'd, ni ba nu par gynyhty. Naa gawien neh x gatzoo la'd ni nac ni mos ni ñu'ladzy Dioz.

³ Lâ guitsêlou la'd gyre ni byzeedy la'd, no lâ ctzoo mod-neu; lâ csaan ni nahcsy ni gatzoo la'd, no bâl di csiu' lo la'd la, naa siala' contr la'd beey riahd to gübaan hornex nann la'd bâl guiala'.

⁴ Nícze ze leeu, per nur lahd la'd ni nu Sardis ni neh x gatzoo guïlquie, no leeyâme we ni tzu ru

nun, no gutz yâme lar-quitzy porni neh x ptzubeedy xguïlbahñ yâme ni zidguiahc beey shab yâme, no leewe beey gutz yâme lar-quitzy.

⁵ Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we gutz lar-quitzy, no neh x zboon le me lo libr de guïlbahñ ni rdee Dioz. No gynin dmeñña' leeme lo dTada' no lo x-ángel me.

⁶ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz."

Diïdz par xmeññ Dioz ni nu Filadelfia

⁷ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Filadelfia: "Nirie' we ne ni neh x nu ndrhuhty beey lee no ni ulihbu lee nac ni uli, no ni rtzoo mdad gyre ru ptzoo Davit mdad, ni rshal no ndrhuhty di stahgü, no ni rtahgü no ndrhuhty di sshal:

⁸ Nanna' gyre ni rtzoo la'd. Leewe pshala' par la'd beey to puert ni ndrhuhty neh x beey ntahgü; no nícze neh x rlaby ndrhuhty la'd, per gagu' ihqy la'd gatzoo la'd mod-ne dtiidza', no neh x rrusytzu la'd de naa.

⁹ Nu to cuib meññ ni rtzoo mod-ne bêndzab, leeyâme ne nac meññ-Israel per neh x uliu, mazyg risquiee yâme. Naa sshaala' leeyâme zisshiby yâme lo la'd, lehdy gann yâme naa ndzin la'd.

¹⁰ Gazobdiïdz la'd no ni ptzon mdad di gyxiññladzy la'd, no leewe naa zlan

la'd dze-guiaad guîlné chehsh gyre meññ ni nu lo guiedzylie, par güien bia ctzoo yâme.

¹¹ Naa ngeueÿy gahc-e guiala'. Di csa'n la'd de ni rlîladzy la'd naa, lehdy ndrudy nehx zboo ni ba gudy la'd ni zidguiahc beeiy coron ni rdee diidz ba ptzoo la'd gan.

¹² Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we gzun lee leññ xiryu' Dioz beeiy to pilary, no nehx ziu' dzé gyruu yâme uga; no chehsh yâme gzan le Dioz no le ciuda ru nu Dioz, leeu we Jerusalem-coby ni ziaad de gybaa ru nu Dioz, no zegahc gzan dle-coby' chehsh yâme.

¹³ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Laodicea

¹⁴ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Laodicea: "Naa dlen Amén (ni rnii ne: modé gacu), no naa rdedy' diidz ni nac ni uli, no nehx risqueen; no por naa bzaa Dioz gyre ni nu. Nirie' we ni ganin:

¹⁵ Nanna' gyre ni rtzoo la'd, no nanna' lahd gá rlîladzy la'd naa, no lahd gá yac. ¡Mlây nlîladzy la'd naa tirgahc, o bâl yac nehx nlîladzy la'd naa toghcs!

¹⁶ Per gumm nac la'd beeiy nzedze' la, ni nehx nco-hby no ni nehx nlay, leewe

zboon la'd de naa beeiy to guîlrdzib.

¹⁷ Ne la'd ricü la'd, no mos nu la'd, no mbehty nehx riaadz la'd; per nehx nann la'd gayaadz la'd gyrehzy, no nehx nu la'd mos, no pobr la'd, no ngal lo la'd, no ga'y lady la'd.

¹⁸ Leewe, gagun xguîlriehñ la'd ssii la'd de naa ni zidguiahc beeiy or ni ulihbu ni tziaawy, no modé ulihbu zahc la'd ricü; no ssii la'd de naa lar-quitzy par gutz la'd, lehdy ctahgu lady la'd ru ga'y par di qytu' la'd, no to remedy zegahc par cu la'd leññ lo la'd lehdy beeiy güie' la'd.

¹⁹ Naa rduhsha' no rdedy' guîlné meññ-ndzin lee. Leewe lâ gnâbladzy la'd, no lâ csaan ni nahcsy ni gatzoo la'd.

²⁰ Lâ güie', naa zuun ru' puert gaqueen riedz; dxu rieññ driedza' no rshal puert la, naa tzun leññ xguîlbahñ me scâsy ñahcu zotzien no leeme no zotzie me no naa.

²¹ Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we zdedy' to ru cuia me dcoon ru dxien rtzon mdad, mod-naa ptibdadzy' ni nadz xtâ ptzon gan, no dxien no dTada' ru rtzoo me mdad.

²² Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz."

4

Mod-rgugua yâme Dioz gybaa

1 Bylux nirie' bwien nxal to puert gybaa; no xriedz meññ ni bieñña' nier lee rluuw beeyi xriedz trompet, no ra me naa:

—Cue' ne' lehdy güie'y gyre ni dziguaiahc lux gac gyre nirie'.

2 No lohg hor-wé, hor-ganino Spirt-Sant dguilriehña', bwien gybaa ru rbia ni rtzoo mdad, no dxie dxuhchu.

3 Ni dxie ru rtzoo mdad, rzaagy me beeyi guie ni mos ni le jaspe o beeyi guieguiahs; no gybi ru dxie me que' to guiht, rzaagy lé rluuw beeyi to guie-ngay ni mos ni le esmeralda.

4 No gybi ni dxie me lo, zu veinticuatr ru rbia ni rtzoo mdad, no lo yahcu bwien dxie veinticuatr mînguuhl ni rahc ni rnii, no nutz yâme lar-quitzy, no dziib coron de or ihgy yâme.

5 No rruu xgue ngüziee ni dxie me lo ru rtzoo me mdad, no rnii ngüziee, no rieññ xtahl riedz. No ñaz-lo ni dxie me lo ru rtzoo me mdad zu gahdzy lampr ni rahp bial, no nirie' yahc-e gahdzy spirt xchieñ Dioz.

6 No zegahc ñaz-lo ni dxie me lo ru rtzoo me mdad, nu ni rluu beeyi to nisdoo ni ndedybyni' beeyi vidr.

Coo ni dxie me lo ru rtzoo me mdad, gybiu nu tahp ni mbahñ ni rahp xtahl byzalo ñaz-lo no zegahc ñaz-chehsh.

7 Ni primer rluu beeyi to león; ni rrohpu rluu beeyi to yuhz; ni rionnu rluu beeyi to meññ; ni rza'u

tahp rluu beeyi to mpysie ni gazîbyshiily.

8 No gydap nirie' ni mbahñ que' sho'b gá shiilyu, no shiily yahcu rahp xtahl byzalo ñaz-chehsh no ñaz-leññ; no dzé no guiaal nehx rsandzie ni ganiiu, neu:

Dioz nehx nu ndruchy beeyi lee, nehx nu ndruchy beeyi lee, nehx nu ndruchy beeyi lee, ni rtzoo mdad no beeyi lee gyreu,

ni ba gahc nu ba xtze diaa, ni nu ni na' no ni guiaad.

9 No gydap ni mbahñ rguguiau no rzacbeeyi no rdeeu xquix ni dxie ru rtzoo mdad, ni mbahñ ni nehx ziu' dzé gaty; no cad gá rtzoo ze,

10 gydiby veinticuatr mînguuhl ni rahc ni rnii, risshiby yâme ñaz-lo ni dxie ru rtzoo mdad, no rguguia yâme ni mbahñ ni nehx ziu' dzé gaty, no rlee yâme xcoron yâme nie' ni dxie me lo ru rtzoo me mdad, no ra yâme leeme:

11 Señor, lii we rsahc par cuguia meññ lii, no par gzacbeeyi meññ lii, no de ni beeyi lii gyreu, porni lii bzaay gyre ni nu; porni biu'ladzyi', leewe nuw no güyaa.

5

Xiily no guehtzy ni ndooby

1 No bwien lo ña-drech ni dxie ru rtzoo mdad ca' to guehtzy ni ndooby; no gyrop ladu güyaa letr, no ndaagü dzi'dzy no gahdzy sell.

² No bwien to ángel ni beeyu lee, ganií me ndip, ne me:

—¿Dxu rsahc par cchu' sell ni que' guetzy-wé ni ndooby no nshal leeu?

³ Per ni gybaa, ni lo guiedzylie, ni leññ yu, nehx nu dxu beey nshal guetzy-wé no guul lou.

⁴ Guzlo modni bina', porni nehx rdzial ndruchy ni rsahc par cshal guetzy-wé no guul lou.

⁵ Were to de lahd mînguhl ni rahc ni rnii ra naa:

—Di guuni' mazy. To ni ra meññ lee León xchieñ meññ-Judá, ni ziaad de lo xfamily rey-Davit, leeme we ni ptzoo gan, no leeme we beey cchu' gydiby gahdzy sell ni que' guetzy-wé no cshal meu.

⁶ Luxu bwien glawy ru rbia ni rtzoo mdad no glawy de ru dxie gydap ni mbahñ yahc no gydiby veinticuatr mînguhl ni rahc ni rnii, zu to Xiily, rluu ma' beey ni guhty par guhc to gun. Rahp ma' gahdzy cach no rahp gahdzy byzalo ma' ni zidguiahc beey gahdzy spirt xchieñ Dioz ni pshahl me gydo lo guiedzylie.

⁷ Were gübigy Xiily no cua' guetzy-wé de lo ña-drech ni dxie ru rtzoo mdad.

⁸ Lóni cua' Xiily guetzy-wé, gydap ni mbahñ no gydiby veinticuatr mînguhl ni rahc ni rnii bisshiby yâme lo Xiily. No gyre yâme ca' ni rsehdyz yâme ni le arp, no ca' yâme cop de or, leññu nu yahl ni zidguiahc beey gyre

ni rnab meññ lo Dioz, meññ ni nu no Dioz.

⁹ No gayuul yâme to himncoby, ne yâme:

Lii we rsahc par yca' guetzy-wé, no cchu'y gyre sell ni que' leeu;

porni lii guhtyi' par guhqui' to gun, no pshie' xrieñi' par güxiyi meññ par Dioz,

de lo gyre raz meññ, no de lo gyre clasy xtiidz meññ, no de meññ-gyre guiedzy, no de meññ-gyre nacióñ.

¹⁰ Ptzoooy leeyâme meññ ni rtzoo mdad tohzy no lii,

no ptzoooy leeyâme bahl par ctzoo xtziñ tDioz nó, no stzoo yâme mdad lo guiedzylie.

¹¹ Luxu bwien, no bieñña' xriedz xtahl ángel, millón no millón yâme ni nu gybi ru rbia ni rtzoo mdad, no gydap ni mbahñ, no gahc mînguhl yahc ni nac guxtisy.

¹² No ángel yahc ganií yâme ndip, ne yâme:

Xiily ni guhty par guhc to gun,

wé we rsahc de ni tzu gyreu lo ña, no lo ña me nu gyre guílricü,

no nu guílnann, no ndruchy nehx stzoo gan lee,

no rsahc ni nac, no rahp guílbnyi', no ni tzuguia.

¹³ No bieñña' zegahc, gyre ni mbahñ ni nu gybaa, no ni nu lo guiedzylie, no ni nu leññ yu, no ni nu lo nisdoo, ne yahc:

¡Ni dxie ru rtzoo mdad, no
zegahcu Xiily,
wé we ni tzuguia, no ni
rsahc ni nac, no ni
rahp guílbyni', no ni
beeyu lee,
no di tzu dzé gydibylgaa de
ni tzuguia!

14 No gydap ni mbahñ ne:
—¡Modé gacu!

No gydiby veinticuatr
mínguhl ni rahc ni rnii,
bisshiby yâme no bzacbeeiy
yâme ni dxie ru rtzoo mdad,
no zegahc bzacbeeiy yâme
xiily.

6

Gahdzy sell

1 Luxu bwien hor-pchu' Xiily primer sell ni que' guehtzy ni ndooby, no bieñña' to de lahd tahp ni mbahñ gñii me ndip beeiy rnii ngüzíee, ne:

—¡Güde güie'y!

2 Were bwien to caball-quitzy, no meññ-dziib leema' ca' me to arcü lo ña me; no bdee yâme to coron cua' me, no ba ptzoo me gan, no byruu me lehdy ctzoor me gån.

3 No hor-pchu' Xiily ni rrohp sell, bieñña' gñii ni rrohp ni mbahñ, ne:

—¡Güde güie'y!

4 No byruu gahc sto caball, nixni ma', no meññ-dziib leema' guhc mdad leeme guistely me meññ lehdy iga'dy sa' yâme; no bdee dxuhch to spad-ro cua' me.

5 No hor-pchu' Xiily ni rionn sell, bieñña' gñii ni rionn ni mbahñ, ne:

—¡Güde güie'y!

Were bwien sto caball, nya'z ma', no meññ-dziib leema' ca' me to shiglibr lo ña me.

6 No bieñña' byruu to riedz gla'y ru nu gydap ni mbahñ, ne:

—Nunzy to kil trigü, o tzonn kil roz gyzee sahc xchieñ to xdzé dziiñ. Per di cuy guílzi ceihd no zegahcu vin.

7 No hor-pchu' Xiily ni rza'u tahp sell, bieñña' gñii ni rza'u tahp ni mbahñ, ne:

—¡Güde güie'y!

8 Were bwien sto caball ni ngatzy gá, no meññ-dziib leema' le Guílguhty, no chehsh me nál to ni le Leññ Baa. No guhc mdad leeyâme ctzoo yâme mdad to de lo tahp cuib meññ ni nu lo guiedzylie par iga'dy yâme lee no guírdely, no de guírlahn, no de guílguihdz, no de ni iga'dy ma-nya leeyâme.

9 Hor-pchu' Xiily ni rza'u gaay sell, bwien xispirt mínguty yahc ni nu leññ ltar. Meññ-rie' yahc, bi'dy meññ leeyâme, porni di nsa'n yâme de ni bieno yâme meññ xtiidz Dioz.

10 Ganii yâme ndip, ne yâme:

—Señor, lii ni nehx nu ndrduhty beeiy lee no ni ulihbu nac ni uli, ¿xtâ buc ctzooy guílguxtisy par ycuquixi' meññ-nu yahc lo guiedzylie de ni bi'dy yâme no' no pshie' yâme drieñ no'?

¹¹ Were bwien bdee Dioz leeyâme lar-quitzy gutz yâme, no gu me leeyâme guisladzy yâme stoozy tiémp, xtâ glo gyza'r xirman yâme ni rtzoo xtziñ Crist ni zegahc gaty mod-guhty yâme.

¹² Hor-pchu' Xiily ni rza'u sho'b sell, bwien guhc to xuro. Ncübidez biee gahc xgue no guhc me beey lar-ya'z, no mboo guhc nixni beey rieñ,

¹³ no gyre mbial ni que' leññ gybaa biahb yahc lo guiedzylie beey riahb xque' yag-duug hor-rdedy mbedun lou.

¹⁴ No gybaa bynihtyu, bydohbyu beey rdohby guehtzy, no gyre dahñ no gyre yu ni nu nisdoo guingybi, bydzee xilgar yahcu.

¹⁵ Reiy ni nu yahc lo guiedzylie güyunga'dzy yâme leññ cuev no lahd guiela', no zegahc meññ-rahc ni rnii, no meññ-ricü, no xjefy soldad, no meññ-rtzoo mdad, no mós ni byzee no meññ-nehx byzee;

¹⁶ no gaya yâme dahñ yahc no guiela':

—Lâ gyxa'd no' lehdy tzunga'dzy no', di güie' ni dxie ru rtzoo mdad, no par tzunga'dzy no' de lo guílné ni cshahl Xiily par no',

¹⁷ porni ba bydziehñ to dzero ni yca' meññ guílné ni cshahl yâme, ¿no dxu we na' beey guia'n?

7

Gydiby tzipychop xigrup

meññ-Israel

¹ Bylux nirie' bwien tahp ángel, no to gá yâme zu gydap coo guiedzylie, gayiscuiahz yâme mbedun, lehdy di gyxuuw lo guiedzylie no lo nisdoo, ni di quihñu mbehty yag-rga'y.

² No bwien sto ángel ni byruu ñaz-ru rlahñ ncübidez, ca' me lo ña me xsell Dioz-mbahñ. No ndip pquee me riedz gydap ángel ni guhc mdad lee ctzuné guiedzylie no nisdoo, ra me lee:

³ —¡Di ctzuné la'd guiedzylie ni nisdoo ni yag-rga'y xtâ hor-ba pquee nó sell lque xmeññ tDioz nó!

⁴ No bieñña' bla xmeññ Dioz ni cue' sell lee: díby gayuu cuarentaycuatr mily yâme de lahd gydiby tzipychop xigrup meññ-Israel.

⁵ Tzipychop mily yâme cue' sell lee de lo xigrup Judá, stzipychop mily yâme de lo xigrup Rubén, stzipychop mily yâme de lo xigrup Gad,

⁶ stzipychop mily yâme de lo xigrup Aser, stzipychop mily yâme de lo xigrup Nefalí, stzipychop mily yâme de lo xigrup Manaséz,

⁷ stzipychop mily yâme de lo xigrup Simeón, stzipychop mily yâme de lo xigrup Leví, stzipychop mily yâme de lo xigrup Isacar,

⁸ stzipychop mily yâme de lo xigrup Zabulón, stzipychop mily yâme de lo xigrup José, no stzipychop mily yâme de lo xigrup Benjamín.

Meññ-nutz yahc lar-quitzy

⁹ Bylux nirie' bwien modni xtahl meññ ni nehx beeiý ngab ndrúhty lee. No meññ-rie' yahc ziaad de gyre nación, no de lo gyre raz meññ, no de meññ-gyre guiedzy, no de lo gyre clasy xtiidz meññ. Gyre yâme zu ñaz-lo ru rbia ni rtzoo mdad no ñaz-lo Xiily. No gyre yâme nutz lar-quitzy no ca' yâme zihñ lo ña yâme.

¹⁰ No gaquee yâme riedz ndip, ne yâme:

TDioz nó ni dxie ru rtzoo mdad,

leeme no xiily,

wé we bislaa nó.

¹¹ No gyre ángel zu gybi ru rbia ni rtzoo mdad no gybi mînguhl ni rahc ni rnii no gybi gydap ni mbahñ; gyre ángel bisshiby ñaz-lo ru rbia ni rtzoo mdad, lé rguish ihqy yâme lo yu gazacbeeiý yâme Dioz,

¹² ne yâme:

¡Modé gacu! Di tzu dzé gydibylgaa de ni tzugua

tDioz nó,

ni rahp guílbyni', no guílnann,

no rdee nó xquix lee, no rsahc ni nac,

no ni beeiý lee, no ndrúhty nehx stzoo gan lee.

Modé gacu.

¹³ Luxu to lahd mînguhl ni rahc ni rnii, ra naa:

—¿Dxu we leeyâme meññ-wé yahc ni nutz lar-quitzy, no bá glo byruu yâme?

¹⁴ Were ren leeme:

—Lii nanni', señor.

Were ra me naa:

—Leeyâme we ni güdedy to xro' ni nadz, no nehx ptzubeedy xguímbahñ yâme, zidguiahcu beeiý ni güdihby shab yâme, no ptzunquitzy yâmeu por xrieñ Xiily.

¹⁵ Leewe nu yâme ñaz-lo ru dxie Dioz rtzoo mdad, no gazacbeeiý yâme leeme dzé no guiaal leññ xiydoo me. No ni dxie ru rtzoo mdad güie' di gac yâme mbehty.

¹⁶ Ba nehx zlahn yâme ni nehx ssaagyladzy yâme, ni ba nehx zdzuu ncübidz leeyâme, ni nehx ssacnor yâme nlay,

¹⁷ porni Xiily ni zu glawy ru rbia ni rtzoo mdad, wé we güie' leeyâme beeiý mod-rahp meññ xiily, no tziyno leeyâme ru gada nze' ni rdee guímbahñ. No schee Dioz gyre nzelo yâme ni biin yâme.

8

Ni rza'u gahdzy sell

¹ Lóni pchu' Xiily ni rza'u gahdzy sell ni que' guetzy-cal, güyudzie gybaa beeiý medy-hór.

² Luxu bwien gydiby gahdzy ángel ni zu yahc lo Dioz, no bwien cua' yâme gahdzy trompet.

³ Byluxu biahd sto ángel, ca' me to pysiñguhsh de or, no güliahz me ru' ltar. No cua' me xtahl yahl par yquee me gue leeu lo ltar de or ñaz-lo ru rbia ni rtzoo mdad. Pt-zoo meu beeiý to gun tohzy no gyre ni rnab xmeññ Dioz leeme.

⁴ Xguhsh yahl ni garuu leññ pysiñguhsh ni ca' ángel lo ña zau lo Dioz, tohzy no gyre ni rnab xmeññ me leeme.

⁵ Luxu cua' ángel pysiñguhsh, bistzee me boo leññu ni cua' me lo ltar, no luxu blee meu lo guiedzylie; no güniü ngüziee, no bieññ xtahl riedz, no byruu xgue ngüziee, no guhc to xu.

Yquee ángel trompet

⁶ No gydiby gahdzy ángel ni ca' trompet, güyu' yâme puexd par yquee yâmeu.

⁷ No pquee primer ángel trompet, no biahb gahc guiogue lo guiedzylie no gue ni nutz no rieñ. No to la'y de lo tzonn ni nac guiedzylie cue' gue lee tohzy no yagmble, no zegahcu guix-ngay.

⁸ Ni byrohp ángel pquee trompet, no lo nisdoo we biahb beeiy to dañ-ro ni gaque' gue lee. No to la'y de lo tzonn ni nac nisdoo guhcu rieñ.

⁹ No to la'y de lo tzonn cuib ma' ni nu lo nisdoo guhty, no to la'y de lo tzonn cuib barcü bynihty.

¹⁰ Ni bionn ángel pquee trompet, no byruu to mbial-ro leññ gybaa ni gaque' gue lee, no biahb me to lo ni nac tzonn cuib guiahgü, no zegahcu lo nze' ni gada yahc.

¹¹ Mbial-wé le me Nlá. No to de lo tzonn cuib ru biahb me gucnlá, no xtahl meññ ni güee nze-wé ni gucnlá, guhty yâme.

¹² Ni rza'u tahp ángel pquee trompet, no gucné to

de lo tzonn la'y ncübidz, no mboo, no mbial, no gucn-cawy yâme. Modé to de lo tzonn la'y yudzé nehx bdee ncübidz byni', no to de lo tzonn la'y guiaal nehx bdee mboo no mbial byni' zegahc.

¹³ Luxu bwien to mpysie ni gazîbyshiily leññ gybaa, no bieñña' ganii ma' ndip, ne ma':

—¡Baazy dzii de gyre meññ ni nu lo guiedzylie ru yquee stzonn ángel trompet!

9

¹ Ni rza'u gaay ángel pquee trompet, bwien to mbial ni ba biahb lo guiedzylie; no cua' mbial-rie' xllavy to guiryu-ro ni modni guiat.

² No pshal me ru' guiryurie', no byruu guhsh leññu, lé beeiy rruu guhsh leññ to horn-ro; no ptzunyawyu lo ncübidz no lo mbe'.

³ No lo guhsh byruu xtahl mbedzysu ni biahb gydo lo guiedzylie; no guhc mdad leeyâma' ctzuné yâma' meññ mod-xyoob ru rahgü mbiagü.

⁴ No nehx bdee Dioz ñahz gni'dy ma' guix-rga'y lo yu, ni guehsh, ni mbehty yagmble, mazyg guhc mdad leeyâma' ctzuné yâma' nunzy meññ ni nehx que' xsell Dioz lque.

⁵ No nehx bdee Dioz ñahz iga'dy yâma' meññ, nunzy ctzuné yâma' meññ leññ gaay mboo; no yoob ni rsanno yâma' nacu beeiy mod-rahgü mbiagü.

6 Leññ dze-wé yahc zyo meññ guilguhty, per nehxdzial yâmeu; znab yâme gaty yâme, per nehxdzehty yâme.

7 Mbedzysu-wé yahc, zidguiahc ma' beeiycaball ni nu yahc puexd par tza lo guilrdely; no cad to ma' dziib beeiycoron de or ihqy, no lo yâma' rluuw beeiyclo meññ.

8 Xguitz-ihqy yâma' rluuw beeiycxguitz-ihqy meññngünaa, no laiy yâma' rluuw beeiylaiyleón.

9 Ndaagü lady yâma' no guuib, no xrid shiily yâma' rluuw beeiycxrid xtahl carret ni ral guay ni ba za ru dzictely meññ.

10 No xpaan yâma' rahp xguhtzu beeiycxpaan mbiagü, no lo xpaan yâma' nu venen ni ctzuné yâma' meññ leññ gaay mboo.

11 Xreiy yâma', wé we ángel ni nu leññ guieryu-ro ni modni guiat; no ángel-wé le Abadón lo didz-hebreu, no lo didz-griegü le me Apolión (ni rnii zegahc ni gnidylo).

12 Ba güdedy to guilné; per ziaad schohpu.

13 Ni rza'u sho'b ángel pquee trompet, bieñña' byruu to riedz gydap squiñltar de or ni zu lo Dioz.

14 Riedz-rie' guhdzyu ángel ni rza'u sho'b no ca' trompet:

—Bislaa gydap ángel ni nliiby coo guiagü-ro ni le Éufrates.

15 No were bylaa gydap ángel ni nliiby coo guiahgü,

ni nu yahc puexd par horwé, no dzé, no mboo no ihz, lehdy iga'dy yâme to de lo tzonn cuib meññ ni nu lo guiedzylie.

16 No bieñña' blac soldad ni dziib caball: nac yâme chohp gayuu millón.

17 No mod-wé bwien caball no meññ-dziib leeyâma', hor-gawien ni galuu Spirt-Sant naa beeiyclo mpcaal. No bwien ndaagü lidzydoo yâme no lidzydoo caball no guuib. No guib-wé nixniu beeiycgue, no sul no ngatzy beeiycasufr. Ihqy caball ni dziib yâme lee rluuw beeiycihqy león, no rruu gue ru' yâma' no guhsh no asufr.

18 To de lo tzonn cuib meññ ni nu lo guiedzylie guhty por guionn nirie' ni ruu ru' caball: gue, guhsh no asufr.

19 Porni caball-wé yahc beeiycleeyâma' ctzuné yâma' meññ no ru' yâma' no xpaan yâma'; porni xpaan yâma' rluu beeiycmbaal, no ihqyu rluu ihqy mbaal, no rtzuné yâma' meññ no leeu.

20 No meññ ni bia'n yahc di ñehty lo guilné-rie', nehxpsaan yâme ni nahcsy ni nac yâme de ni rzacbeeiycyâme mbenahcsy, no figur de or, plat, guuib, guie no de yahg; no figur-rie' yahc nehxrwie'u, ni nehx rieññu, ni di ral se'u.

21 Ni nehx rsaan yâme de ni rga'dy sa' yâme, no de ni rtzoo yâme guilbrujü, no de ni rzeno yâme ni nehxtziahl yâme lee, no de ni

rban yâme.

10

Ángel ni ca' to libr-yaañ

¹ Bwien ziaht sto ángel gy-baa ni beeyu lee, no nu me leññ to zá, no que' to guiht lo mbe' ihqy me. No rdalgue lo me beey lo ncübidz, no nie' me rluuw beey chohp pilary de gue.

² No lo ña me ca' me to libr-yaañ ni nxal lo; no bzu me nie-drech me lo nisdoo, no nie-revez me lo yudahñ.

³ No pquee me riedz ndip, beey rquee león riedz; no hor-pquee me riedz, bieññ gahc günií gahdzy ngüzíee.

⁴ Bylux günií gahdzy ngüzíee, gucdadzya' nzan ni bieñña'; per bieñña' to riedz-byruu gybaa ni ra naa:

—Nga'dzy güdahp gyre ni günií gahdzy ngüzíee, no di gzaay leeu lo guehtzy.

⁵ Luxu ángel ni bwien zu to nie' lo nisdoo no sto nie' lo yudahñ, gülesy ña-drech me gybaa,

⁶ no günií me ni uli por le DíoZ ni mbahñ no nehx ziu' dzé gaty, ni bzaa gybaa, guiedzylie, nisdoo no gyre ni nu, no ne ángel:

—Ba nehx nu de ni gyleeru.

⁷ Hor-ba rza'u gahdzy ángel sulo yquee trompet, were ba byza' dzé gydibyl-gaa ni nunga'dzy, mod-gu DíoZ xmeññ me ni nac profet yahc.

⁸ Riedz ni bieñña' byruu gybaa, gyzac güniinou naa, neu:

—Güya biyca' libr-yaañ ni nxal lo de lo ña ángel ni zu to nie' lo nisdoo no sto nie' lo yudahñ.

⁹ Were güyan ru zu ángel, no ren leeme gdee me naa libr-yaañ.

No ra me naa:

—Cua' leeu no güdahgu. Stzunahshu leññ ru'y beey dziñ, per stzunláu leññi'.

¹⁰ Were cuan libr-yaañ ni ca' ángel, no güdahgua' leeu; no ptzunahshu leññ drun, per bylux de ni güdahgua'u, ptzunláu dleñña'.

¹¹ Were ra me naa:

—Rquihñu gunoy meññ gyzac ni ne DíoZ gac lguia meññ-nu xtahl guiedzy, no nación, no de lo xtahl clasy xtiidz meññ, no xtahl reiy.

11

Gyrop profet

¹ No bdee dxuhch naa to var par yqueen mdid, no ra DíoZ naa:

—Güya biyquee mdid diy-dorón, no ltar, no bgab bla meññ rzacbeey naa uga.

² Per di yqueey mdid lad-stziu' de idoró, porni uga nu meññ ni nehx rzacbeey naa, no leeu ba nu lo ña yâme, no ctzoo csahc yâme dciuda'n leññ cuarentaydoz mboo.

³ Naa sshaala' gyrop profet ni rapa', tza yâme no gutz yâme lar-ya'z, no guno yâme meññ dtiidza' leññ diymily chohp gayuu sesent dzé.

⁴ Gyrop profet-rie' zidguiahc yâme beey gyrop yahg ni le oliv no gyrop

candeler ni zu yahc lo Dioz ni rtzoo mdad guiedzylie.

⁵ Dxu racladzy ctzuné leeyâme, squee yâme gue lee no gue ni gboo yâme ru' yâme, no modé zga'dy yâme gyre meññ-gacladzy ctzuné leeyâme.

⁶ Gyrop profet-rie' beeyu leeyâme ctahgü yâme leññ gybaa par di gac guio leññ tiémp ni gayuno yâme meññ dtiidza'. No beeyu leeyâme ctzoo yâme nze' rieñ, no ctzuné yâme meññ no gyre lo clasy guílzi mod-gacladzy yâme.

⁷ Dze-ba bylux bieno yâme dtiidza' meññ, were ba guiaad to ma-nahcsy ni gyruu leññ guieryu-ro ni modni guiat, wé telyno leeyâme no stzoo gan iga'dy gyrop yâme.

⁸ No leññ ciuda-ro ru guhty x-Señor yâme lo cruzy, wé gaa xcuerp yâme lo call; ciuda-wé leu zidguiahc beey Sodom no Egipt.

⁹ No meññ-gyre guiedzy, no de lo gyre raz meññ no lo gyre clasy xtiidz meññ, no meññ-gyre nación, zwie' yâme xcuerp gyrop profet leññ tzonn dzé no diby ribygue, no ndrhuhty nehx zdee ñahz iga'dzy xcuerp yâme.

¹⁰ Gyre meññ ni nu lo guiedzylie sshihly yâme hor-ba guhty gyrop profet. Ziscady sa' yâme gyrehzy de guílrxihly; porni ba guhty gyrop profet ni zidguiahc beey to guílné par leeyâme.

¹¹ Per lóni rza'u tzonn dzé garu, bispahñ Dioz leeyâme sto, no biahs yâme. No gyre meññ ni bwie' gübahñ yâme, modni bydzie.

¹² Luxu gyrop profet-wé bieññ yâme to riedz gybaa ndip, ganii ne:

—¡Lâ yque' ne'!

No cue' gahc yâme gybaa to lo zá, no gyre meññ-rdziadzyno leeyâme bwie' mod-biahs yâme.

¹³ No lo hor-wé guhc to xuro, no to de lo tzii cuib ciudawé byzu-za'nu, no guhty gahdzy mily meññ. No meññ ni bylaa yahc di ñehty, güluguia yâme Dioz ni nu gybaa, porni modni bydzie yâme.

¹⁴ Bylux ni rrohp guílné; per ngueely gahc ba ziaad ni rionnu.

Ni rza'u gahdzy trompet

¹⁵ Ni rza'u gahdzy ángel pquee trompet, bieññ gahc xtahl riedz gybaa ndip, ganii ne:

Dioz ni rtzoo mdad nó, no Crist ni pshahl me lee ba rtzoo mdad gyre reiy lo guiedzylie;

no nehx ziu' dzé gydibylgaa de ni gatzoo me mdad.

¹⁶ Lo hor-wé, gydiby veinticuatr mînguhl ni rahc ni rnii ni dxie yahc ru rtzoo mdad no dxie yahc lo Dioz, bishiby yâme lé güdihsh ihqy yâme lo yu gazacbeey yâme Dioz,

¹⁷ ne yâme:

Rdee no' xquix lii Señor, ni rtzoo mdad,

lii we Dioz ni beeyu lee
gyreu,

lii we ni ba gahc nu xtâ ba
xtze diaa, no nu ni na',
no ni guiaad,

porni lii we beeyu lee,
no ba guzlo gatzooy mdad.

¹⁸ Meññ-gyre naciõn ni nehx
rlíladzy lii bydzia'dzy
yâme,

per ba bydzihñ dzé cshahli'
guílné chehsh yâme,

no zegahc dze-ctzooy
guílguxtisy lguia gyre
mînguty,

no guiscadyi' ni mos
xmeññi' ni nac yahc
profet,

no gyre xmeññi', leeu we
gyre meññ ni rza-
cbeey lii,

guhç yâme meññ-rahc ni
rnii, o meññ-ndruhty
nehx nac,

no gni'dyl' meññ-rtzoo
rsahc yahc lo
guiedzylie.

¹⁹ Luxu byxal xiydoró Dioz
gybaa, no bwien uga dxie
caj ni le arc ru nu ni
bdee Dioz diidz ni ctzoo
me no meññ. No hor-
wé byruu xgue ngüzíee, no
bieññ xtahl riedz, no gñii
ngüzíee, no guhc to xu, no
guhç to xro' guioguie.

12

*To ngünaa no to ma-
nahcsy ni le dragõn*

¹ Bidguieññ to xro' señaal
leññ gybaa: to ngünaa nutz
me xgue ncübidz, no mboo
que' ñaz-nie' me no dziib
to coron ihqy me ni que'
tzipychoy mbial chehsh.

² Ngüna-rie' nu de xcuidad
me, no gaquee me riedz
porni gadedy me yoob de ni
ba dzictap me mdoo.

³ Luxu bidguieññ sto señaal
gybaa: wé ba to ma-nahcsy
ni xro' no le ma' dragõn,
nixni ma' no rahp gahdzy
ihqy ma', no rahp ma' tzii
cach, no cad to ihqy ma'
dziib to gá coron.

⁴ No pchu' ma' to de lo
tzonn cuib mbial ni que'
leññ gybaa no xpaan ma',
no bral ma' lee lo guiedzylie.
No bigliahz ma' lo ngünaa
ni ba dzictap mdoo, lehdy
gahgü ma' ximdooy me scâsy
gahl.

⁵ No ngüna-wé bidtap me
to mdoñooby ni ctzoo mdad
za'gndzi meññ-gyre naciõn
beey ni ca' to var-guieb; per
xiiñ ngüna-wé biahs me, zia
me gybaa ru nu Dioz no ru
rbia Dioz rtzoo mdad.

⁶ No ngüna-wé byxuunn
me zia me lo yu-bihdzy, to
lgar ru ba rahp Dioz puexd,
no wé gdee yâme ni goo
me no gyla yâme leeme leññ
diymily chohp gayuu sesent
dzé.

⁷ Luxu güyu' to guílrdeley
gybaa. No to de lahd
xjefy ángel ni le Miguel no
gyre x-ángel me, güdeley no
yâme dragõn no gydiby gyre
x-ángel,

⁸ per di ñal ntzoo dragõn
gan, no leewe ba nehx güyu'
lgar gybaa par dragõn no
gyre x-ángel.

⁹ No x-ángel Dioz bgul-
tihp me dragõn gybaa, leeu
we mbaal ni nu ba xtze

diaa ni le bēndzab no Sa-tanáz, ni risquiee gydo lo guiedzylie. Bráḷ yâme leeme no gydiby gyre x-ángel me lo guiedzylie.

¹⁰ No bieñña' to riedz gy-baa ndip, ne:

—Ba bydzihñ dzé guislaa tDioz nó xmeññ me, ba bluu me beeyu leeme, no ba bluu me de ni ctzoo me mdad, no zegahcu Crist ni pshahl me lee; porni ba byruu bēndzab ni rtzoo contr dirman yahc nó lo tDioz nó dzé no guiaal.

¹¹ No dirman nó ptzoo yâme gan bēndzab por xrieñ Xiily ni byxie' no por diidz ni bdee yâme; no nehx bydzie yâme ñehty yâme, mazyg bdee xguilmbahñ yâme ladzyña guilguhty.

¹² Leewe gap gybaa to guilrxihly, no zegahcu la'd ni nu gybaa. ¡Per baazy dzii de la'd ni nu yahc lo guiedzylie no ni nu yahc lo nisdoo! Porni bēndzab ba biaht lo guiedzylie, modni gadzia'dzy, no ba nann me ba stoozy tiēmp rahp me.

¹³ Hor-bwie' dragón ba bráḷ yâme leema' lo guiedzylie, were ba guzlo guznáḷ ma' ngüna-wé ni bidtap to mdoñooby.

¹⁴ Per cue' chohp shiily ngüna-wé, beey shiily to mpysie-ro, lehdy ssibyshiily me, tza me lo yu-bihdzy zihd diaa de ru nu dragón, no wé gdee yâme ni goo me no gyla yâme leeme leññ tzonn iz-garul.

¹⁵ Güloo dragón xtahl nze' ru' ma', par guhcu to nisro

lehdy nislou ngüna-wé;

¹⁶ per guiedzylie gucnou ngüna-wé, byxal yu par güyaaz nisro ni güloo dragón ru'.

¹⁷ Were ba ma bydzi-adzyno dragón ngüna-wé, no za ma' zictelyno ma' meññ-ziaad de lo xfamily me, leeyâme we meññ ni rzobdiidz ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ no nehx rsa'n de ni rdee yâme diidz ni güni Jesucrist.

¹⁸ No bia'n dragón coo nisdoo.

13

Gyrop ma-ro

¹ Zuun lo yux coo nisdoo no bwien to ma-ro garuu leññ nisdoo, rahp gahdzy ihqy ma' no tzii cach. No cad ihqy xcach ma' dziib to coron, no cad to ihqy ma' que' to didz-nahcsy contr Dioz.

² Ma-rie' nac ma' beey mbeedzy, nie' ma' rluuw beey nie' os, no ru' ma' beey ru' león. No dragón bdee xpoder cua' ma', no zegahc to ru cuia ma' ctzoo ma' mdad xro'.

³ To de lahd gyre ihqy ma', tohybu que' to rid ni rga'dy, per bialu; no gyre meññ ni nu lo guiedzylie ptzunadz yâme, no byliladzy yâme leema'.

⁴ No güluguia yâme dragón, porni leema' bdee ma-ro de ni ctzoo mdad, no zegahc güluguia yâme ma-ro, ne yâme:

—Nehx nu sto beei ma-ro, ni nehx nu sto ni beei ntzoo gan leema'.

⁵ No Dioz bdee ñahz cuguia ma-rie' leegahc no gynii ma' didz-nahcsy contr Dioz, no par ctzoo ma' mdad leññ cuarentaydoz mboo.

⁶ No gñinii ma' didz-nahcsy contr Dioz no contr le Dioz, no contr ru nu Dioz no contr gyre meññ ni nu gybaa.

⁷ No zegahc bdee Dioz ñahz telyno ma' xmeññ me no ctzoo ma' gan lee. No bdee Dioz ñahz ctzoo ma' mdad gyre lo raz meññ, no meññ-gyre guiedzy, no gyre lo clasy xtiidz meññ, no meññ-gyre nacióñ.

⁸ Ma-ro na', gzacbeei meññ leema', leeu we gyre meññ-nu lo guiedzylie ni glo dze-dgueññ tzaa guiedzylie nehx nu le yâme lo libr de guĩmbahñ ni rdee Dioz, no Xiily ni guhty par guhc to gun, wé we ca' leeu.

⁹ Dxu racladzy gann, yquee ihqy me nirie':

¹⁰ Dxu tza lidzyguiib la, lidzyguiib we tza me; dxu gaty no spad la, no spad-gaty me. Leewe racladzyu di gyxiññladzy xmeññ Dioz no gyliladzy yâme Dioz.

¹¹ Byluxu bwien garuu sto ma-ro leññ yu. No dziib chohp cach ihqy ma' beei xcach xiily, no rnii ma' beei rnii dragón.

¹² No ma-nac primer ma-ro bdee xpoder ma' cua' ma-byruu leññ yu lehdy ctzoo mdad; no ptzoo ma' gan gyre meññ ni nu lo

guiedzylie güluguia yâme ma-nac primer ma-ro ni byruu rid lee no bial.

¹³ No zegahc ptzoo ma-byruu leññ yu xro' ni ngann yahc, xtâ no gue rsiahb ma' lo guiedzylie ni rruu gybaa, rwie' meññ.

¹⁴ Bdee Dioz ñahz ma-byruu leññ yu bisquiee ma' meññ-nu lo guiedzylie no ni ngann ni rtzoo ma', modriu'ladzy ma-nac primer ma-ro. No ma-byruu leññ yu ptzoo ma' mdad meññ gzaa yâme to xfigur ma-ro ni byruu rid lee no spad no guhty, per gübahñ gyzac.

¹⁵ No Dioz bdee ñahz ma-byruu leññ yu ctzoo ma' de ni gybahñ xfigur ma-ro, lehdy gyniiu no iga'dyu gyre meññ ni nehx rza-cbeei figur-rie'.

¹⁶ No zegahc ptzoo ma-byruu leññ yu mdad yque' to señ ña-drech o lque gyre meññ, bâl guhcu meññ-ndruhty nehx nac o meññ-rahc ni rnii, meññ-ricü o meññ-pobr, meññ-nehx byzee o mós ni byzee.

¹⁷ Ndruhty nehx beei ssii o cto' behch bâl nehx rahp xseñ ma-ro o le ma-ro o numr ni ríaa le ma'.

¹⁸ Ne' racladzyu gann meññ; no dxu rahp guĩlriehñ igab me xnumr ma-ro, no numr-rie' rdeedyu le to meññ. No numr-rie' nacu sho'b gayuu sesentaysez.

14

Himn ni gayuul 144 mily

meññ

¹ Luxu bwien zu Xiily chehsh dañ-Sión, no zuno me diby gayuu cuarentaycuatr mily meññ ni que' le Xiily lque no le xTad me.

² Luxu bieñña' to riedz ni byruu gybaa, rluuw beeiy ru ziaad nisro no ru rnii ngüziee. No riedz-wé rluuw beeiy ru gasehdzy meññ arp.

³ No gayuul yâme to himn-coby ñaz-lo ru dxie Dioz rtzoo mdad no lo gydap ni mbahñ no lo mînguhl yahc ni nac guxtisy. Ndruhty neh x beeiy gyzeedy himn-wé ni gayuul yâme, mazyg nunzy diby gayuu cuarentaycuatr mily meññ ni bislaa Dioz de lahd meññ-nu lo guiedzylie.

⁴ Meññ-wé ptzoo ni nac xñahzû, beeiy meññ ni neh x bidzña o neh x güzeno yâme ngünaa, mazyg nál yâme Xiily rutisy za me. Bislaa Dioz leeyâme de lahd meññ-nu lo guiedzylie, no nier leeyâme nac to gun par Dioz no par Xiily.

⁵ Meññ-rie' yahc neh x bydzial guílrisquiee lguia yâme, no nye nyar xguímbahñ yâme lo Dioz.

Mod-ganii tzonn ángel

⁶ No bwien gazîbyshiily sto ángel, gadedy me leññ gybaa, ziyno me diidz ni neh x zluhx lehdy guno meu meññ-nu lo guiedzylie, leu we meññ-gyre naciõn, no gyre lo raz meññ, no gyre lo clasy xtiidz meññ no meññ-gyre guiedzy.

⁷ Ganii me ndip, ne me:

—Lâ gydzie Dioz no lâ cuguia leeme, porni ba bydzihñ dzé ni ctzoo me guílguxtisy. Lâ gzacbeeiy leeme porni leeme we bzaa gybaa no guiedzylie, nisdoo no gyre ru que' nze'.

⁸ No byruu ni rrohp ángel, ne:

—Ba bynihty, no ba bynihty ciuda-ro Babilony, porni bluu yâme meññ-gyre naciõn gyre ni nahcsy ni rtzoo yâme, lé beeiy to guílruzhdzy.

⁹ Luxu byruu ni rionn ángel ganii ndip, ne:

—Dxu rzacbeeiy ma-ro no rzacbeeiy xfigur ma', no gdee ñahz yque' xseñ ma' lque o ña,

¹⁰ wé sca' xro' guílné ni cshahl Dioz, to ni zidguiahc beeiy to cop vin ni ma ndush ni gdee me. No gzacno yâme to xro' gahc lo xgue asufr ñaz-lo x-ángel Dioz no ñaz-lo Xiily.

¹¹ Guhsh ni rruu ru nu yâme neh x ziu' dzé gydibyl-gaau. No neh x zlux de ni gadedy yâme né dzé no guiaal, meññ ni rzacbeeiy ma-ro no rzacbeeiy xfigur ma', o dxu rque' xseñ ma' lee.

¹² Leewe racladzyu di gyxiññladzy xmeññ Dioz, leeyâme we ni rzobdiidz ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ no neh x rsa'n de ni rlíladzy yâme Jesús.

¹³ No bieñña' sto riedz ni byruu gybaa, gaya naa:

—Bzaa nirie': "Glohdy dzêrie' dxu ñahc beeiy

meññ ni gaty no nu no Jesucrist ni rtzoo mdad." Ni uli we leeu, ne xiSpirt Dioz, leeyâme guisladzy yâme de gyre ni nadz ni gûdedy yâme, porni gyre ni mos ni ptzoo yâme zau no leeyâme.

Cüsech ni gac lo guiedzylie

¹⁴ Luxu bwien to za-quitzy; no chehsh zá dxie ni rluu beey Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dziib to coron de or ihgy me, no ca' me beey to gûdzihly lo ña me, ni ndush.

¹⁵ No bwien byruu sto ángel leññ idoró, no ndip gaquee me riedz ni dxie chehsh zá, ra me lee:

—Cua' xigûdzihlyi' no ptzoo ni zidguiahc beey cüsech; porni ba bydzihñ dze-gac cüsech lo guiedzylie porni ba niyeu.

¹⁶ Were ni dxie chehsh zá pteedy xigûdzihly me lo guiedzylie, no guhcu beey rahc to cüsech.

¹⁷ Luxu bwien sto ángel, byruu me leññ idoró ni nu gybaa, no zegahc ca' me beey to gûdzihly ni ndush.

¹⁸ No sto ángel ni rtzoo mdad gue, byruu me lo ltar, no ndip pquee me riedz ángel ni ca' beey to gûdzihly ni ndush, ra me lee:

—¡Cua' xigûdzihlyi' ni ndush no pchug xirsim blatzy yahc ni nu lo guiedzylie, porni gyre blatzy ni que' lou ba niyeu!

¹⁹ Were pteedy ángel xigûdzihly lo guiedzylie par pchug me gyre ni zidguiahc beey xirsim blatzy, no par

gyxiiu gûlu' meu leññ to ru xro' ni zidguiahc beey guílné ni cshahl Dioz.

²⁰ No blatzy-rie' yahc byxiiu ziht de leññ ciuda, no de leññ ru byxiiu byruu rieñ, no guialu xtâ beey ña'b to caball, no nuulu beey tzonn gayuu kilómetr.

15

Gahdzy ángel ni zidno últim gahdzy guílzi

¹ Bwien sto señal-ro gybaa ni ptzunadza' lee. Bwien gahdzy ángel ni zidno últim gahdzy guílzi lo guiedzylie par gydibylgaa guílné ni cshahl Dioz.

² No zegahc bwien beey to nisdoo de vidr ni nutz gue; no bwien gyre meññ ni ptzoo gan de ni nehx bza-cbeey yâme ma-ro ni xfigur ma', no nehx bdee yâme ñahz yque' xnumr le ma' leeyâme, zu yâme lo beey nisdoo gasehdzy yâme arp ni bdee Dioz leeyâme.

³ No gayuul yâme himn xchieñ Moiséz ni ptzoo xtziñ Dioz, no zegahc nacu himn xchieñ Xiily, ne yâme: Gyre ni rtzooy xro'u we, no guílrtzunadz-e leeu, lii Dioz ni rtzoo mdad no beeyu lee gyreu;

no gyreu rtzooy xñahzu no ni uli we leeyahcu, lii ni nac xReiy meññ-gyre nación.

⁴ ¿Dxu we na' di gzacbeey lii, Señor?

¿Dxu we na' di cuguia lii? Porni nehx nu ndruchy beey lii,

no meññ-gyre naciõn siahd
gzacbeeiy lii,
porni ba bwie' yâme rtzooy
gyreu xñahzu.

⁵ Luxu bwien nخال ru ma
nda leññ idoró gybaa, ru
rdee diidz nu Dioz no xmeññ
me.

⁶ No de wé byruu gydiby
gahdzy ángel ni zidno yahc
gydiby gahdzy guílzi. Nutz
yâme lar-quitzy ni nyar no
rzaagy, no nu cinturon-
xlahg de or lidzydoo yâme.

⁷ No to de lo tahp ni
mbahñ bdee to gá cop de or,
cua' gydiby gahdzy ángel;
no cop-wé bydze'u de guílné
ni cshahl Dioz ni mbahñ no
nehx ziu' dzé gaty.

⁸ No ru ma nda leññ
idoró bydze'u no guhsh por
xguílbyni' Dioz no porni
Dioz beeiyu lee, no ndruhty
nehx beeiy tzu leññ ido-
wé antzy ni gydibylgaa gy-
diby gahdzy guílzi ni zidno
gahdzy ángel yahc.

16

Cop yahc ni zidno guílné

¹ Luxu bieñña' to riedz
ndip ni byruu leññ idoró,
güniiu lo gydiby gahdzy
ángel, neu:

—Lâ tza lo guiedzylie, lâ
dzigla'd gydiby gahdzy cop
ni ca' la'd ni zidno guílné ni
cshahl Dioz.

² Were güya nier to
ángel bigla'd xcop me lo
guiedzylie, no gyre meññ
ni que' xseñ ma-ro lee
no ni gazacbeeiy xfigur
ma', byruu guiedz-nahcsy
leeyâme ni nyuudz.

³ Luxu ni rrohp ángel
bla'd xcop me lo nisdoo, no
guhç nisdoo rieñ beeiy xrieñ
meññ ni ba guhty, no guhty
gyre ni mbahñ ni nu lo nis-
doo.

⁴ No ni rionn ángel bla'd
xcop me gyre lo guiahgü no
lo nze' ni gada yahc, no
guhcu rieñ.

⁵ Luxu bieñña' ganii ángel
ni rtzoo mdad nze', ra me
Dioz:

—Lii we ni nu ni na' no
ni ba gahc nu ba xtze diaa,
no nehç nu ndruhty beeiy
lii. Ptzoooy xñahzu hor-
ptzoooy guílguxtisy modé.

⁶ Porni bi'dy yâme no
pshie' yâme xrieñ xmeññ
yahqui' no xprofet yahqui',
leewe na' bdeedyi' rieñ güee
yâme; no niwé we riaadz
yâme.

⁷ No zegahc bieñña' sto
riedz ni byruu lo ltar, ganii
ne:

—Ni uli we leeu, Dioz ni
rtzoo mdad no ni beeiyu
lee gyreu, lii ba ptzoooy
guílguxtisy xñahzu no ni uli.

⁸ Ni rza'u tahp ángel bla'd
xcop me lo ncübidz, no Dioz
bdee ñahz yque' gue meññ
no xgue ncübidz.

⁹ No cue' gue leeyâme no
xro' nlay, per nehç psaan
yâme ni nahcsy ni nac
yâme, ni nehç güluquia
yâme Dioz, aal güniiu yâme
didz-nahcsy contr Dioz ni rt-
zoo mdad guílné-rie' yahc.

¹⁰ Ni rza'u gaay ángel
bla'd xcop me chehsh ru
rbia ma-ro rtzoo mdad, no
were gucnçawy ru rtzoo
ma' mdad. No meññ, lé

rzo' luhdz yâme por né ni güdedy yâme;

¹¹ per nehx por leeu nsaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, aal güonii yâme didz-nahcsy contr Dioz ni nu gy-baa por guîlné no por guiedz ni garuu leeyâme.

¹² Ni rza'u sho'b ángel bla'd xcop me lo guiagü-ro Éufrates, no gübihdzy guiagü-wé par tedy reiy yahc ni gyruu ñaz-ru rlahñ ncübidz.

¹³ Luxu bwien tzonn mbe-nahcsy ni rluu beeiý deqy, byruu yahcu ru' dragón, no ru' ma-ro, no ru' ma-byruu leññ yu ni nac profet ni risquiee.

¹⁴ No guionn mbe-rie' ni byruu ru' yâma', leeu we ximbe' bêndzab ni rtzoo ni ngann yahc, no leeu gatohpu gyre reiy ni nu yahc lo guiedzylie par tely yâme dzé gac xguîlnadz Dioz ni beeiý lee gyreu.

¹⁵ Ne Crist: "Lâ gann, ze we guiala' beeiý riahd gübaan. Dxu ñahc beeiý meññ ni dxiená' gabiahz naa no nutz shab, no modé nehx ziu' ni guistu' leeme, porni nehx ga'y lady me."

¹⁶ No guionn mbenacsy-rie' ptohp yahcu gyre reiy to ru le lo didz-hebreu Armagedón.

¹⁷ Ni rza'u gahdzy ángel bla'd xcop me lo mbe', no bieññ gahc to riedz ndip ni byruu leññ idoró gybaa ru rbia ni rtzoo mdad, ganii ne:

—¡Ba bydibylgaa gyreu!

¹⁸ Luxu byruu xgue ngüziee, no bieññ xtahl riedz, no güonii ngüziee no guhc to xu-ro modni ndip, no zâ xu-wé, nito dgueññ gacu xtâ glo dzé ni nu meññ lo guiedzylie.

¹⁹ No por leeu cue' be ciuda-ro Babilony lé byruuw tzonn la'y, no gyre guiedzy ni nu lo guiedzylie bynihty. No nehx biaalladzy Dioz xguîlquie meññ-nu ciuda-ro Babilony, no pshahl me guîlné chehsh yâme, beeiý ni güee yâme to cop vin ni ma ndush.

²⁰ No zegahc bynihty gyre lyu ni nu nisdoo guingybí, no ni to dahñ nehx bia'n.

²¹ No biahb xro' guioguie ni byruu leññ gybaa chehsh cuarent kil. No güonii meññ didz-nahcsy contr Dioz por guioguie ni guhc to guîlzi-ro ni bzacno yâme.

17

Ni zidguiahc beeiý to ngünaa ni rtzoo guîlquie no xtahl mpyquie

¹ To de lahd gahdzy ángel ni ca' yahc gahdzy cop de or, biahd me ra me naa:

—Güde, glun lii ni gac guîlné chehsh guiedzy-rie' ni zidguiahc beeiý ngünaa ni rtzoo guîlquie no xtahl mpyquie, no ni dxie ru rdedy xtahl guiahgü.

² No reiy yahc ni nu lo guiedzylie güzeno leeme, no zegahc meññ-nu lo guiedzylie, güzeno yâme

ngüna-wé, lé guhc yâme beei ni güzuhdzy.

3 Luxu hor-ganino Spirt-Sant dguilriehña', güiyno to ángel naa lo yu-bihdzy. No uga bwien zu to ma-ro nixni ma', no dziib to ngünaa chehsh ma', no gydo lady ma' que' didz-nahcsy contr Dioz; no rahp gahdzy ihqy ma' no tzii cach.

4 No ngüna-rie' nutz me lar-morad no nixni, no guctziaawy me de or, no guie-rsahc, no guie-rzaagy ni le perla. No ca' me to cop de or lo ña me, bydze'u no ni néladzy Dioz lee no de ni nahcsy de gyre mod-rzeno me ni nehx tziahl me.

5 No lque me que' to didz ni nehx nann meññ bia gani, no nirie' we leeu: "Babilony ni nac to ciuda-ro, zidguiahcu beei xmam gyre ngünaa ni rtzoo guilquie no xtahl mpyquie, no de gyre ni nu lo guiedzylie ni néladzy Dioz lee."

6 Were bwien nzuhdzy ngüna-wé de xrieñ xmeññ Dioz ni guhty yahc no de xrieñ meññ-guhty yahc porni bdee yâme diidz de Jesús. No hor-bwien nirie', modni ptzunadza'.

7 Were ra ángel naa:

—¿Bia nacu rtzunadzi'? Naa gapya' lii bia rnii lguia ngüna-wé no zegahc ma-ro ni dziib me lee ni rahp gahdzy ihqy no tzii cach.

8 Ma-ro ni bwie'y, wé we ni güyu' ba xtze diaa, per ni na' ba nehx nu ma'; per rahp ma' de ni gyruu ma'

guieryu-ro ni modni guiat, no luxu gynyhty ma' togahcs. No meññ-nu lo guiedzylie, leewe meññ ni glo dzedgueññ tzaa guiedzylie nehx nu le yâme lo libr de guilmbahñ ni rdee Dioz, gyre yâme stzunadz dzedgüie' yâme ma-ro ni güyu' ba xtze diaa, per ni na' ba nehx nu ma', per guiaad ma' sto.

9 'Ne' racladzyu gann meññ lehdy guieññ yâme leeu: Gahdzy ihqy ma-ro, leeu we gahdzy dahñ ni dxie ngüna-wé chehsh;

10 no zegahc gahdzy ihqy ma-ro, lehgu we gahdzy reiy. Gaay reiy-rie' yahc ba guhty; to me nac reiy hôrrie', sto me dgueññ zia' guiaad. Per dzedguiaad me, tzu me nunzy doozy tiemp.

11 Ma-ro ni güyu' ba xtze diaa, no na' ba nehx nu ma', leema' zidguiahc ni rza'u shun reiy; no leegahc ma' we de lo gahdzy reiy, no ba nu ma' par gynyhty ma'.

12 'Tzii xcach ma-ro ni bwie'y, leeu we tzii reiy ni dgueññ zia' sulo ctzoo mdad; per gac mdad ctzoo yâme leeu beei reiy diby hór, tohzy no ma-ro.

13 Gydiby tzii reiy-rie' yahc rahp yâme tohzy guilriehñ de ni ma-ro ctzoo mdad xilgar yâme.

14 No zdelyno yâme Xiily, per Xiily no xmeññ me stzoo gan leeyâme; porni Xiily rtzoo mdad gyre meññ ni rahc ni rnii, no nac me reiy ni rtzoo mdad gyre reiy; no

xmeññ me we ni pquee me riedz lee, no ni güle me lee, no ni neh xrsa'n leeme.

¹⁵ Zegahc ra ángel naa:

—Gyre guiahgü ni bwie'y ru dxie ngünaa ni rtzoo guilquie no xtahl mpyquie la, leeu we zidguiahc beei y meññ-gyre guiedzy, no gyre lo raz meññ, no meññ-gyre nación, no gyre lo clasy xti-idz meññ.

¹⁶ No tzii cach yahc ni bwie'y, no zegahc ma-ro, zdiadzyno ngüna-wé ni rtzoo guilquie no xtahl mpyquie, no ssa'n leeme zehzy ga'y lady me; no zahgü xbiahl xcuerp me, no squee gue leeme.

¹⁷ No Dioz gülu' leññ xguilmbahñ gydiby tzii reiy-rie' yahc ctzoo yáme mod-ne me gac: ctzoo yáme diidz lehdy gdee yáme de ni ctzoo ma-ro mdad xilgar yáme xtâ glo gac ni ba ne Dioz.

¹⁸ Ngünaa ni bwie'y, leeme we ciuda-wé ni nac to ciuda-ro ni rtzoo mdad gyre reiy ni nu lo guiedzylie.

18

Dze-bynihty Babilony

¹ Bylux nirie' bwien sto ángel ni ziaht gybaa, ni beei yu lee, no gülu' byni' lo guiedzylie, porni rcampytze' me.

² No gaquee me riedz ndip, ne me:

—¡Ba bynihty, ba bynihty ciuda-ro Babilony! ¡Ba nacu xiryu' bêndzab, ru nu zrieñ mbenahcsy ni rtzoo me mdad lee, no nacu

xguehsh gyre mashiily ni ndruchy neh xriu'ladzy lee!

³ Porni meññ-nu Babilony bluu yáme meññ-gyre nación seno yáme ni neh xtziahl yáme, lé beei y to guilrzuhdzy. No reiy yahc ni nu lo guiedzylie güzeno meññ-Babilony. No meññ-rto' ni nu lo guiedzylie guhc yáme ricü, por gyre ni pto' yáme cua' meññ-Babilony, lehdy guiahcladzy meññ-Babilony no xguilrieñ-nahcsy.

⁴ Bieñña' sto riedz ni byruu gybaa, gani ne:

—La'd ni nac dmeñña', lâ gyruu guiedzy-wé, lehdy di ctzoo la'd guilquie ni rtzoo yáme, no were neh xziahb xguilzi yáme chehsh la'd;

⁵ porni ba byne xguilquie yáme no bydzihñu xtâ gybaa, no Dioz neh xbiaalladzy me gyre ni dirquihñ ni ptzoo yáme.

⁶ Lâ gdee meññ-Babilony ni nahcsy gahc ni bdee yáme zrieñ; ni ptzoo yáme zrieñ, lâ ycuquixu leeyáme no chohp cuib guilné; zidguiahcu beei y to cop ni nlá, no leññ gahc coprie' lâ iguhtz ni goo yáme, gacndushu chohp cuib de ni ptzoo yáme.

⁷ No mdid-gülugua leegahc yáme no guilricü ni rahp yáme, mdid-wé gahc lâ gzaczi no lâ gdee guilné leeyáme; porni leññ xguilmbahñ yáme ne: “Naa dxien ne' beei y to rein; no dac-e beei y ngünaviud naa, ni neh xziu' dzé ssacnon.”

⁸ Leewe leññ tohzy dzé ziahb guílzi yahc chehsh yâme: zehty yâme, ssacno yâme, ziu' guílrlahn ru nu yâme, no sque' gue xguedzy yâme; no gacu ze porni Dioz ni rtzoo mdad, leeme we beeyu lee par ctzoo me guílguxtisy.

⁹ Gyre reiy ni nu lo guiedzylie ni güzeno meññ-Babilony no ptzoo gyre mod-biu'ladzy par guiah-cladzy xguílrieñ-nahcsy, modni zuun yâme no squee yâme riedz no xro' né por meññ-Babilony hor-ba gawie' yâme gazú guhsh, gaque' gue ciuda-wé.

¹⁰ No zbiahz yâme ziht de ciuda-wé porni zdzie yâme yca' yâme xguílné meññ-Babilony zegahc, no ga yâme:

—¡Baazy dzii de lii, Babilony, naqui' to ciuda-ro ni rtzoo mdad byza'zy! Porni ni di nizlo'y guhc guílguxtisy chehshi'.

¹¹ No zegahc meññ-rto' ni nu byza'zy lo guiedzylie modni zuun yâme no squee yâme riedz no xro' né por Babilony, porni ba nehx nu dxu ssii ni rto' yâme.

¹² Leeyâme pto' yâme or, plat, guie-rsahc no guie-rzaagy ni le perla; no pto' yâme lar-quitzy ni rzaagy, lar-morad, lar-sedy no lar-xni; no pto' yâme yahg ni nixye, no gyre ni ríaa de dzit-laiy lefanty, no ni ríaa de yahg ni rsahc; no pto' yâme

bronz, guiib, no ni ríaa de to guie-rzaagy ni le mármol;

¹³ pto' yâme canel, no zrieñ ni nutz xtahl ni nixye; no pto' yâme yahl, ceitnixye ni le mirra, no dé ni nixye; no pto' yâme vin, ceihd, rintziaawy, no trigü, no ma' ni ruu yuu, no zegahcu xiily, caball, no carret; no pto' yâme xtâ meññ-nac mós.

¹⁴ No hor-wé znii meññ-rto', ga yâme ciuda-wé:

—¡Ba nehx rahpi' gyre ni mos ni byzîbyladzyi' lee; ba bynihty gyre xguílricui' no gyre ni mos mod-naqui', no ba nehx zibyguiat yahcu!

¹⁵ Gyre meññ ni pto' gyre cos-wé yahc no guhc yâme ricü por ciuda-wé, zbiahz yâme ziht de ciuda-wé porni zdzie yâme yca' yâme xguílnéu zegahc; no modni zuun yâme,

¹⁶ no ga yâme:

—¡Baazy dzii de ciuda-ro Babilony! Tzcał rluuw beeyi to ngünaa ni nutz lar-quitzy ni rzaagy, no lar-morad no lar-xni, ni guctziaawy de or, no guie-rsahc no guie-rzaagy ni le perla!

¹⁷ ¡Per ni di nizlou bynihty gyre xguílricu!

Gyre meññ-risshuunn barcü no gyre meññ-rtzoo viajy lo nisdoo, no meññ-rtzoo dziiñ leññ barcü no gyre meññ-rtzoo dziiñ lo nisdoo, gyre yâme güliahz ziht de ciuda-wé.

¹⁸ No hor-bwie' yâme guhsh ni garuu ru gaque' gue ciuda-wé, pquee yâme riedz, ne yâme:

—Nehx nu zrieñ ciuda ni nac beei y ciuda-rie' ni xro'.

¹⁹ No bdziib yâme yudé lady ihqy yâme, lehdy guieññ nu yâme trixd, no modni gayuun yâme gaquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Baazy dzii de ciuda-wé ni nac to ciuda-ro! Por xguílricu gyre meññ ni rahp barcü lo nisdoo, guhc yâme ricü. ¡Per ni di nizlo Babilony bia'nu mban!

²⁰ Gybaa, byxihlyi' no ni guhc ciuda-wé, no la'd ni nac xmeññ Dioz, lâ gyxihly, no zegahcu la'd ni nac apóstl no profet, lâ gyxihly, porni gyre mod-ptzoo Dioz ciuda-wé la, ba güluquix me meññ-wé yahc gyre ni ptzoo yâme la'd.

²¹ Luxu to ángel ni beeyu lee, cua' me to guie ni modni xro', no blee meu lo nisdoo no güni me, ne me:

—Ze we gac ciuda-ro Babilony, lehdy gynyhtyu to-gahcs, par di guibyguiat güie' ndrudy leeu sto.

²² Nehx ziu' dzé guieññ xriedz arp lo xcalli', ni xriedz meññ ni ruul, ni xriedz bdzia, ni xriedz trompet. No nehx ziu' dzé zibyguiat tzu meññ-ctzoo behch dziiñ, ni ba nehx ziu' dzé guieññ xrid molin.

²³ Nehx ziu' dzé güie' meññ xgue lampr ru nuy, ni nehx ziu' dzé guieññ meññ gayahc gültziahl. Porni xmeññi' ni rto', leeyâme ma pysahc lo guiedzylie, no xguílbrujüi' bisquieey meññ-gyre nacióñ.

²⁴ Pshahl Dioz guílné Babilony porni bi'dy yâme no pshie' yâme xrieñ profet yahc no zrieñ xmeññ yahc Dioz, no porni bi'dy yâme no pshie' yâme xrieñ xtahl meññ gydo lo guiedzylie.

19

¹ Bylux nirie' bieñña' ndip beey xriedz xtahl meññ gy-baa, ne:

¡Tzuguia Dioz! TDioz nó ni rtzoo mdad, leeme we bislaa nó, no nu me lo guílbyni', no leeme beeyu lee,

² porni rtzoo me gülguxtisy xñahzu no ni uli;

no ba ptzoo me gülguxtisy chehsh Babilony ni zidguiahc beey ngünaa ni rtzoo güilquie no xtahl mpyquie,

ni pquihly gyre meññ ni nu lo guiedzylie güzeno ni nehx tziahl beey gahc ptzoo me.

No Dioz, ba güluquix me ngüna-wé de ni bi'dy me xmeññ Dioz no pshie' me xrieñ yâme.

³ Luxu gyzac ne yâme:

—¡Tzuguia Dioz! Guhsh ni rruu ru gaque' gue ciuda-wé ni zidguiahc beey ngüna-rie', nehx ziu' dzé gydibylgaau.

⁴ No gydiby veinticuatr mînguhl ni rahc ni rnii no gydap ni mbahñ, bisshiby lé güdihsh ihqy lo yu, no güluquia yahc Dioz ni dxie ru rtzoo mdad, no ne yahc:

—¡Modé gacu! ¡Tzuguia Dioz!

⁵ Luxu bieñña' byruu to riedz ru rbia ni rtzoo mdad, neu:

Lâ cuguia tDioz nó, gyre la'd ni rtzoo xtziñ me, la'd ni rzabeeiy leeme, meññ-rahc ni rnii no meññ-ndruhty nehx nac.

Xguiltziah! Xiily

⁶ Luxu bieñña' beeiyy xriedz xtahl meññ, beeiyy ru ziaad nisro, no beeiyy rnii ngüziee ndip neu:

¡Tzuguia Dioz! Porni Señor ni nac tDioz nó ni beeiyy lee gyreu, leeme rtzoo mdad.

⁷ Gyxihly nó na', no tzu nó legyr, no cuguia nó leeme,

porni ba bydzihñ xguiltziah! Xiily,

no gyre xmeññ me ni zidguiahc beeiyy ni gac tziahl me ba guctziaawy;

⁸ no ba bdee Dioz leeme lar-quitzy gutz me ni nyar no rzaagy.

Lar-rie' ni rzaagy, leeu we ni zidguiahc beeiyy ni mos yahc ni rtzoo xmeññ Dioz.

⁹ Were ra ángel naa:

—Bzaa nirie': "Dxu ñahc beeiyy meññ ni psieññ yâme par guiaad lo guílroo ni gac lo xguiltziah! Xiily."

No zegahc ra ángel naa:

—Nirie' we didz-uli ni ziaad de Dioz.

¹⁰ Hor-bieñña' ze, bis-shibya' lo ángel par nzaabeeiya' leeme. Per ra me naa:

—Di gzacbeeiyi' naa; xtziñ Dioz-e rtzon beeiyy

gahc lii no gyre meññ-xirmaní' ni nehx rsa'n de ni runo yâme meññ xtiidz Jesús. Bzabeeiy Dioz.

Porni xtiidz Jesús, leeu we ni risnii xmeññ me ni runo leeu zrieñ meññ.

Meññ-dziib caball-quitzy

¹¹ Luxu bwien nyal gybaa; no bwien to caball-quitzy, no meññ-dziib leema' le Ni Uli, no zegahc le me Nehx Risquiee; leeme rtzoo guílguxtisy xñahzu, no rtzoo me gan lo guílrdely.

¹² No rzaagy byzalo me, lé rluuw beeiyy gue, no dziib xtahl coron ihqy me, no que' letr leeme ni nac le me, per nunzy leeme rzaclo leeu.

¹³ Lahr ni nutz me bydi'u no rieñ, no le me: Xtiidz Dioz.

¹⁴ Gyre xmeññ me ni nu gybaa nál leeme, nutz yâme lar-quitzy ni rzaagy no nyaru, no dziib yâme caball-quitzy.

¹⁵ Ru' me garuu to spad ni ndush par ctzuné me meññ-gyre nación, no stzoo me mdad leeyahc za'gndzi no beeiyy to var-guiib. No stzoo me guílguxtisy mod-rshii meññ blatzy no nie' leññ to ru rxiiu, no yca' yâme xguílné Dioz ni beeiyy lee gyreu.

¹⁶ Lo shab me no lo cur me que' diidz ni ne: "Reiy ni rtzoo mdad gyre reiy no rtzoo mdad gyre meññ ni rahc ni rnii."

¹⁷ No bwien to ángel zob me lo ncübidz, no ndip

pquee me riedz gyre mashiily ni rzıbydun leññ gybaa, ra me leeyâma':

—Lâ te, no lâ gydohp ru gac to xro' guılrotzie ni gdee Dıoz.

¹⁸ Lâ gahgü xbiahl xcuerp reiy yahc, no xjefy yahc soldad, no meññ ni neh x rdzie mbehty, no xbiahl caball yahc, no gahc meññ-rbib leema', no xbiahl xcuerp gyre meññ, guhcu meññ-nehx byzee o mós ni byzee, o meññ-ndruhty neh x nac o meññ ni rahc ni rnii.

¹⁹ No bwien ma-ro ni byruu leññ nisdoo no reiy yahc ni nu lo guiedzylie, no gydiby gyre xsoldad yâme, bydohp par telyno yâme meññ-dziib caball-quitzy gydiby gyre xmeññ me.

²⁰ Per byga' ma-ro no gahc profet ni risquiee ni ptzoo ni ngann yahc ñaz-lo ma-ro. No por ni ngann yahc ni ptzoo profet bisquiee me meññ ni cue' xseñ ma-ro lee, no ni bzabeeiy yahc xfigur ma'. Per ma-wé no profet ni bisquiee, dıby mbahñ yahc, brál yâme lee beeiy to lo guial de gue ni galahby de asufr.

²¹ No zrieñ yâme guhty no spad ni garuu ru' meññ-dziib caball-quitzy, no gyre mashiily güdahgü xbiahl meññ-wé glo bydze'.

20

Diymily ihz

¹ Luxu bwien ziaht to ángel ni byruu gybaa, ca' me xllavy guıeryu-ro ni modni

guiat, no ca' me to caden-ro lo ña me.

² No günahzy me dragón, lee we mbaal ni nu ba xtze diaa, ni nac bëndzab no ni le Satanáz. Blihbıy me lee, no modé bia'n me nliiby me leññ diymily ihz.

³ No brál me lee leññ guıeryu-wé, no ptahgü me leeu, no pquee me sellu lehdy di guisqueer me meññ-gyre naciõn xtâ gyza'r diymily ihz. No luxu gylaa me doozy tiemp.

⁴ No bwien xtahl ru rbia ni rtzoo mdad, no dxie meññ lou ni guhc mdad lee ctzoo guılguxtisy. No bwien xıspirt gyre meññ ni byrug ihqy porni bdee yâme diidz ni günii Jesús, no porni bi-eno yâme meññ xtiidz Dıoz. Meññ-rie' yahc neh x bzabeeiy yâme ma-ro ni byruu leññ nisdoo, ni xfigur ma', no ni neh x bdee yâme ñahz nque' xseñ ma' lque yâme ni ña yâme; no bwien gübahñ yâme sto, no güyu' yâme no Crist, ptzoo yâme mdad leññ diymily ihz.

⁵ Nirie', leeu we meññ ni gybahñ yahc nier lee de lahd mınguty. Per zrieñ mınguty neh x zbahñ xtâ tedyr diymily ihz.

⁶ ¡Dxu ñahc beeiy meññ ni nier lee gybahñ de lahd mınguty, porni nunzy par Dıoz-e leeyâme! No ni rrohıp guılguhty neh x stzooou leeyâme mbehty, mazyg gac yâme xbahl Dıoz no xbahl Crist, no stzoo yâme mdad no Crist diymily ihz.

⁷ Dze-ba güdedy diymily ihz, were ba gylaa Satanáz, no zruu me de ru ndaagü me,

⁸ no zruu me guisqueiee me meññ-gyre nación ni nu gydo lo guiedzylie, leeu we Gog no Magog. No stohp me gyre xmeññ me par tely, no modni xtahl yâme, lé beey yux ni rbia coo nisdoo.

⁹ No bwien za yâme mdid ni xlahg lo guiedzylie par ziglu-glawy yâme gyre xmeññ Dioz no ciuda ni ndzi Dioz lee. Per byruu gue gybaa, no pqueeu gue leeyâme.

¹⁰ No bêndzab ni bisquiee leeyâme, brál yâme lee beey to lo guial de gue ni galahby de asufr ru za gahc ma-ro ni byruu leññ nisdoo no profet ni risquiee. Wé tzu yâme lehdy gzacno yâme lo gue dzé no guaial, no neh x ziu' dzé gydibylgaau.

Ru rbia ni rtzoo guilguxtisy

¹¹ Bwien ru rbia ni rtzoo mdad, nquitzyu, no bwien Dioz dxie me lou. No bwien guiedzylie no gybaa bynihty yahcu ñaz-lo me, no ba neh bydzial lgar par leeyahcu.

¹² No bwien gyre mînguty, meññ-rahc ni rnii no meññ-ndruhty neh nac, zu yâme ñaz-lo ru dxie Dioz rtzoo mdad. No byxal lo libr yahc ru que' gyre ni ptzoo meññ, no zegahc byxal lo libr de guilmbahñ ni rdee Dioz. No guhc guilguxtisy lguia gyre mînguty mod-ptzoo yâme mod-que'u lo libr-rie' yahc.

¹³ Nisdoo güloou gyre mînguty ni biahb lou; no zegahc guilguhty no baa güloou gyre mînguty ni nu leññu; no guhc guilguxtisy lguia to to yâme mod-ptzoo yâme.

¹⁴ Guilguhty no baa byzahby yahcu beey to lo guial de gue. Nirie' we ni rrohp guilguhty.

¹⁵ No gyre meññ ni neh nu le lo libr de guilmbahñ ni rdee Dioz, gyre yâme byzahby beey to lo guial de gue.

21

Gyba-coby no guiedzylie-coby

¹ Luxu bwien to gyba-coby no to guiedzylie-coby; porni gybaa no guiedzylie ni güyu' nier lee ba bynihty, no zegahcu nisdoo ba neh nuw.

² No bwien ciuda ni nac nunzy par Dioz, Jerusalem-coby, gayahtu gybaa ru nu Dioz, no ba nuw puexd beey to ndzab-guidzña ni ba nutz shab-mos porni guidzña me no ni gac tziahl me lee.

³ No bieñña' to riedz ndip ni byruu gybaa, neu:

—Dioz ba nu me no meññ. Ziu' me no leeyâme, no leeyâme gac xmeññ me, no leeme gac xDioz yâme.

⁴ No schee Dioz gyre nzelo yâme ni biin yâme; no ba neh x ziu' guilguhty, no ba neh x ziu' yâme trixd, ni ba neh x zuun yâme, ni ba neh x gzacno yâme; porni gyre ni güyu' tzcal, ba bynihty.

⁵ No ni dxie ru rtzoo mdad ne:

—Naa gatzon gyreu nicoby.

No zegahc ra me naa:

—Bzaa nirie' lo guehtzy, porni gyre meññ beeiyl gyliladzyu no didz-uli we leeu.

⁶ No ra me naa:

—Ba bydibylgaa gyreu. Naa we beeiyl letr-A ni rizlo alfabet no beeiyl letr-Z ni rluxu; gyreu rizlou no rluxu no naa. Dxu rzaagyladzy, zdedyal' nze' ni rdee guĩlbahñ goo meu zehzy.

⁷ Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we ni yca' ni gadedya' par gacu xchieñ me; no naa we gac xDioz me, no leeme gac me dshiña'.

⁸ Per meññ-rdzie tedy ni nadz por dtiidza', meññ-nehx rlıladzy naa, meññ-rtzoo ni nehx riu'dadzya', meññ-rga'dy, meññ-rzeno ni nehx tziahl, meññ-rtzoo guĩlbrujü, meññ-rzacbeeiyl gyrehzy figur, no gyre meññ-risqueie, gyre zâ meññ-wé yahc zia beeiyl to lo guial de gue ni galahby de asufr. Nirie' we ni rrohp guĩlguhty.

Jerusalen-coby

⁹ Luxu biahd to de lo gahdzy ángel ni cua' yahc gahdzy cop ni bydze' gahdzy últim guĩlzi, ra me naa:

—Güde, glun lii ni zidguiahc beeiyl ndzabguidzña, ni gac tziahl Xiily.

¹⁰ No hor-ganino Spirt-Sant dguĩlriehña' güiyno me naa chehsh to dañ-ro ni

nsuu no bluu me naa ciuda-ro Jerusalen ni nac nunzy par Dioz, ni biaht gybaa ru nu Dioz.

¹¹ No ciuda-wé modni rza-agyu de xguĩlbyni' Dioz; rza-agyu beeiyl to guie ni ulihbu mos, beeiyl to guie-mos ni le jaspe ni ndedybyni' beeiyl vidr.

¹² No gybi ciuda-wé rahpu to bard-ro ni modni nsuu, rahpu tzipychop puert, no cad to puert zu to ángel; no cad to chehsh puert que' le gydiby tzipychop xigrup meññ-Israel.

¹³ Tzonn puert que' ñaz-ru rlahñ ncübidz, stzonnu que' ñaz-mbeguia', stzonnu que' ñaz-mbenihs, stzonnu que' ñaz-ru riaaz ncübidz.

¹⁴ No xbard ciuda-wé rahpu tzipychop guie ni byruu nie'u, no cad chehsh to guie que' le gydiby tzipychop x-apóstl Xiily.

¹⁵ Ángel ni ganino naa ca' me to var de or lo ña me par yquee me mdid ciuda-wé, no gyre xpuertu no xbardu.

¹⁶ Ciuda-wé cuadrad-e leeu; tohzy mdid ni nduhñu no ni xlahgu. Pquee ángel mdid ciuda no var ni ca' me, no rahpu chohp mily chohp gayuu kilómetr ni nduhñu, ni guiau, no ni xlahgu.

¹⁷ Pquee me mdid xbardu, no rahpu sesentaycincü metr; no mdid ni pquee ángel leeu, mdid-wé we rquihñ meññ.

¹⁸ Xbard ciuda-wé güyaau de guie-mos ni le jaspe, no ciuda güyaau de pur or, lé beeiyl vidr-nye.

19 Gyre guie ni byruu nie' bard, guctziaawy lady yahcu no gyre lo clasy guie-rsahc: ni primer guie guctziaawy no guie-le jaspe; ni rrohp guie guctziaawy no guie-le safiro; ni rionn guie guctziaawy no guie-le ágata; ni rza'u tahp guie guctziaawy no guie-le esmeralda.

20 Ni rza'u gaay guie guctziaawy no guie-le ónice; ni rza'u sho'b guie guctziaawy no guie-le cornalina; ni rza'u gahdzy guie guctziaawy no guie-le crisólito; ni rza'u shun guie guctziaawy no guie-le berilo; ni rza'u guee guie guctziaawy no guie-le topacio; ni rza'u tzii guie guctziaawy no guie-le crisoprasa; ni rza'u tzipytohby guie guctziaawy no guie-le jacinto; no ni rza'u tzipychop guie guctziaawy no guie-le amatista.

21 No gydiby tzipychop puert ni rahp ciuda, wé we tzipychop guie-rzaagy ni le perla. No to gá puert güyaau no to gá perla. Call ni nash gla'y ciuda-wé, güyaau de or, lé ndedybyni'u beey vidr.

22 Leññ ciuda-wé nehxbwien ni to idoo, porni Dioz ni rtzoo mdad no beeyu lee gyreu, leeme nac idoo uga, no zegahc Xiily.

23 Leññ ciuda-wé ba dacencübidz cu byni'u ni mboo, porni xguílbyni' Dioz rgu' byni'u, no Xiily rgu' byni'u beey to lampr.

24 Meññ-gyre nacióñ ni ba bylílady xtiidz Dioz tzu

yâme lo xguílbyni' ciudawé, no reiy yahc ni nu lo guiedzylie guidno yâme ni rsahc ni rahp yâme.

25 Nehx zia gü xpuertu yudzé, no uga nehx ziu' guiaal.

26 Meññ-gyre nacióñ ni tzu leññu, tziyno yâme ni rsahc no ni mos ni rahp yâme.

27 No leññ ciudawé nehx ziu' mbehty ni gucbeedy de guílquie, ni meññ ni rtzoo ni néladzy Dioz lee, ni meññ ni risquiee, mazyg nunzy tzu meññ-nu le lo libr de guílmbahñ ni rdee Dioz, no libr-wé Xiily-e ca' leeu.

22

1 Luxu bluu ángel naa to guiahgü ru ziaad nze-nyar ni rdee guílmbahñ, no nzerie' rzaagy beey vidr. No ziaadu de ru dxie Dioz no Xiily.

2 No gla'y call ni nash glawy ciuda, no gyrop lad coo guiahgü, zu yag-rga'y ni rdee guílmbahñ. No cad mboo rque' xque'u tzipychop vuelte leññ diby ihz, no xguixu rquihñu par csialu meññ-gyre nacióñ.

3 Ba nehx ziu' ni güyudia leññ ciudawé. Uga Dioz no Xiily cuia ru ctzoo mdad; no xmeññ Dioz, wé we gza-cbeey leeme.

4 Zwie' yâme lo me merpleeme, no yque' le me lque yâme.

5 Uga nehx ziu' guiaal; gyre meññ ni tzu uga nehx squihñ yâme lampr, ni

ncübidz par cu byni'; porni Dioz ni rtzoo mdad, wé we cu byni' ru nu yâme, no nehx ziu' dzé gydibylgaa de ni ctzoo yâme mdad.

Ba gadziñgahsh ni guiaad Jesucrist

⁶ Luxu ra ángel naa:

—Diidz ni gayapya' lii beey gylíladzy gyre meññu, no ni uli we leeu. Dioz ni rtzoo mdad ni risnii profet yahc, leegahcme we pshahl x-ángel me lehdy csieññ xmeññ me ni ba ngueely dziguiahc.

⁷ Ne Jesús:

—¡Lâ guieññ, naa ngueely gahc-e guiala'! Dxu ñahc beey meññ ni rtzoo mod-ne diidz ni que' lo guetzy-rie', ni dziguiahc.

⁸ Naa, Juan, bwien no bieñña' gyre nirie'. By-luxz bwien gyreu no bieñña' leeu, bisshibya' lo ángel ni bluu naa gyreu, lehdy gza-beeiy' leeme.

⁹ Per ra me naa:

—Di gzacbeeiyi' naa; xtziññ Dioz-e rtzon beey gahc lii no gyre xirmaní' ni nac yahc profet no gyre meññ ni rtzoo mod-ne diidz ni que' lo guetzy-rie'. Bzacbeeiy Dioz.

¹⁰ No zegahc ra ángel naa:

—Di yca'dzyi' diidz ni que' lo guetzy-rie' ni dziguiahc, porni ba gadziñgahsh dzé ni dziguiahcu.

¹¹ Bdee ñahz meññ-dirquihñ ctzoor ni dirquihñ, no meññ-beedy xguilmbahñ ctzubeedyr xguilmbahñ; per meññ-rtzoo ni mos, ctzoor

ni nac xñahzû; no meññ ni nu nunzy par Dioz, ma tzu me par Dioz.

¹² —Naa, Jesús, ngueely gahc-e guiala'; no guidnon ni guiscadya' to to meññ no mod-ptzoo me.

¹³ Naa we beey letr-A ni rizlo alfabet no beey letr-Z ni rluxu; gyreu rizlo no rluxu no naa, no ba gahc nun xtâ ba xtze diaa, no nehx zdibylgaa de ni nun.

¹⁴ Dxu ñahc beey meññ ni nehx ptzubeedy xguilmbahñ ni zidguiahc beey ni güdihby shab, lehdy beey tzu yâme ru zu yahg ni rdee guilmbahñ, no leeyâme beey tzu ru' xpuert ciudawé.

¹⁵ Per stziu' we guia'n meññ-dirquihñ, meññ-rtzoo guilbrujü, meññ-rzeno ni nehx tziahl, meññ-rga'dy, meññ-rzacbeeiy gyrehzy figur no gyre meññ ni riu'ladzy guilrisquiee no rtzoo leeu.

¹⁶ —Naa, Jesús, pshaala' d-ángela' ni gdee diidz gyre nirie' gyre dmeñña'. Naa de lo xfamily Davit-e ziala'. Zidguiahca' beey mbial-ro ni rlahñ nchuulr ni rgu' byni'.

¹⁷ Spirt-Sant no meññ ni zidguiahc beey tziahl Xiily ne yâme:

—¡Güde, Señor Jesús!

No meññ-gayieññ, ga yâme:

—¡Güde, Señor Jesús!

No dxu rzaagyladzy guiaad goo nze' ni rdee guilmbahñ sinn quix.

18 Naa, Juan, gasieñña' gyre meññ ni rquee ihqy par guieññ ni que' lo guetzy-rie' ni dziguiahc: Dxu cu zrieñ diidz lou, Dioz sshahl guilzi ni ziaad lo guetzy-rie' par lee.

19 No bâl dxuhch gboo diidz ni que' lo guetzy-rie' ni dziguiahc, Dioz nehx zdee ñahz yca' me ni que' lo yahg ni rdee guilmbahñ, no nehx

zdee ñahz tzu me leññ xci-uda Dioz, ni ziaad lo guetzy-rie'.

20 Jesús ni gadee diidz gyre nirie' ne:

—Naa ngueely gahc-e guiala'.

Modé gacu. ¡Güde, Señor Jesús!

21 Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.